



1201
P

PHILOLOGUS

ZEITSCHRIFT

FÜR

DAS CLASSISCHE ALTERTHUM

BEGRÜNDET

VON F. W. SCHNEIDEWIN UND E. V. LEUTSCH

HERAUSGEGEBEN

VON

OTTO CRUSIUS

IN MÜNCHEN

Band LXX.

(N. F. Bd. XXIV.)



347694
8. 3. 38.


LEIPZIG

DIETERICH'SCHE VERLAGSBUCHHANDLUNG.

THEODOR WEICHER

INSELSTRASSE 10

1911.



PA
3
P5
Bd. 70

**Inhalt des siebenzigsten (vierundzwanzigsten)
Bandes *).**

Zu bekannten Stellen. Von <i>R. Hildebrandt</i>	52
Phokylides, Isokrates und der Dekalog. Von <i>K. Lincke</i> . . .	438
Gab es eine jonische Sophistik? Von <i>Wilhelm Nestle</i> . . .	242
Plato, Paulus und die Pythagoreer. Von <i>K. Lincke</i>	511
<hr style="width: 20%; margin: 10px auto;"/>	
Ps.-Theognis Eleg. B und die alte Komödie. Von <i>W. A. Oldfather</i>	315
Die Medea-Fragmente des britischen Museums. Von <i>Siegfried Mekler</i>	492
ΔΙΟΝΥΣΟΣ ΚΕΧΗΝΩΣ. Zu Kallimachos Epigr. 48. Von <i>O. Crusius</i>	561
Spuren der Sophistik bei Isokrates. Von <i>Wilhelm Nestle</i>	1
Die hippokratische Frage und der Ausgangspunkt ihrer Lösung. Von <i>Th. Gomperz</i>	213
Zu Thukydides I 36. Von <i>Alfred Schöne</i>	499
Ueber Thukydides III 84. Von <i>Lorenz v. Straub</i>	565
Zu Theophrasts Charakteren. Von <i>Karl Meiser</i>	445
Aristarchea. Von <i>Adolf Roemer</i> I. II.	161, 321
Hesychiana I. II. Von <i>Johannes Baunack</i>	335, 449
Hesych. ἐς τωπιάν. Von <i>O. Crusius</i>	561
<hr style="width: 20%; margin: 10px auto;"/>	
Horaz' Römeroden und der clupeus aureus des monumentum An- cyanum. Von <i>Hugo Traut</i>	317
Aus Ovids Werkstatt. Von <i>Carl Ganzenmüller</i>	274, 397
Martial III 20. Von <i>Georg Thiele</i>	539
Zu Ciceros Reden in Pisonem und pro Flacco. Von <i>Eduard Ströbel</i>	442

*) Die Titel der Miscellen sind mit kleinerer Schrift gedruckt.

IV Inhalt des siebenzigsten (vierundzwanzigsten) Bandes.

Zu Asinius Pollio. Von <i>Rudolf Daebritz</i>	267
Die Darstellung des I. punischen Krieges bei Florus. Von <i>O. Leuze</i>	549
Zur Serviusfrage. Von <i>Karl Barwick</i>	106
Ein altes Priscianfragment. Von <i>M. Manitius</i>	570
<hr/>	
Alpha und Omega, San und Sigma. Von <i>Eb. Nestle</i>	155
Ueber die Bedeutung von λυσιτελείν. Von <i>Lorenz v. Straub</i>	157
Noch einmal ὁδάτη. Von <i>Johannes Baunack</i>	160
Randbemerkungen zum Fasciculus II des Thesaurus-Supplements. Von <i>Aug. Zimmermann</i>	313
<hr/>	
Das Alter der Weltkarte in 'Hippokrates' περί ἐβδομάδων und die Reichskarte des Darius Hystaspis. Von <i>W. Roscher</i>	529
Zum griechischen Vereinswesen. Von <i>Franz Poland</i>	520
Zur dorischen Knabenliebe. Von <i>Anatol Semenov</i>	146
Εἰσπνήλας. Von <i>Albert Ruppersberg</i>	151
Zur Inschrift des argivischen Weihgeschenks des Kleobis und Biton in Delphi. Von <i>Johannes Baunack</i>	312
Ein unerkanntes Fragment des Monumentum Apolloniense. Von <i>A. v. Domaszewski</i>	569
Ἐπίτροπος χαρτηγράφης Ἀλεξανδρείας. Von <i>Fr. Zucker</i>	79
Ἰουλία νεωτέρα. Von <i>A. v. Domaszewski</i>	448
Die Rachegebete von Rheneia. Von <i>J. Bergmann</i>	503

Verzeichnis der Mitarbeiter und ihrer Beiträge *).

- Abt, A.*, XXIII p. 141; 448.
Aly, Wolf, XXII p. 428.
Anderson, Walter, XXII p. 537.
Assmann, Ernst, XXI p. 161.
Barwick, Karl, Zur Serviusfrage p. 106.
Baunack, Johannes, XXI p. 473; XXII p. 446; XXIII p. 466; Noch einmal ἑδάρη p. 160; Zur Inschrift des argivischen Weihgeschenks des Kleobis und Biton in Delphi p. 312; Hesychiana p. 353; 549.
Bergmann, J., Die Rachegebete von Rheneia p. 503.
Bitterauf, K., XXII p. 500.
Boll, Fr., XXIII p. 161.
Bonhöffer, Adolf, XXI p. 582.
Borinski, Karl, XXI p. 606; XXIII p. 1.
Brandt, Samuel, XXIII p. 157.
Brieger, Adolf, XXI p. 279.
Bruchmann, C. F. H., XXIII p. 321.
Burkhard, Karl, XXIII p. 35.
Capelle, W., XXIII p. 264.
Crusius, Otto, XXI p. 612; XXII p. 579; XXIII p. 160; 570; Διόνυσος Κεχρηώς p. 561; Hesych. ἐς ἰωνίαν p. 564.
Daebritz, Rudolf, Zu Asinius Pollio p. 267.
Domaszewski, A. v., XXI p. 1; Ἰουλίαι νεωτέρα p. 448; Ein unerkanntes Fragment des Monumentum Apolloniense p. 569.
Eberz, J., XXIII p. 40.
Eisler, Robert, XXII p. 118; 161.
Eitrem, S., XXII p. 344; XXIII p. 319.
Friedrich, Gustav, XXII p. 88.
Genzenmüller, Carl, Aus Ovids Werkstatt p. 274; 397.
Gerhard, G. A., XXIII p. 10.
Gilbert, Otto, XXII p. 368.
Gilbert, W., XXII p. 52.
Gleye, Carl Erich, XXII p. 318.
Gomperz, Th., Die hippokratische Frage und der Ausgangspunkt ihrer Lösung p. 213.
Haberleitner, Odilo, XXII p. 271.
Hagen, Benno, XXI p. 113; 475.
Hartmann, Karl, XXII p. 529.
Haupt, Stephan, XXIII p. 252.
Helmreich, G., XXIII p. 569.
Heringa, D., XXII p. 560.
Hi'debrandt, Zu bekannten Stellen p. 52.
Jacobsohn, Hermann, XXI p. 325; 481.
Jeep, Ludwig, XXI p. 12; XXII p. 1.
Immisch, O., XXIII p. 59.
Kalinka, E., XXIII p. 479.
Kayser, Johannes, XXIII p. 327; 448.
Kling, Hermann, XXIII p. 567.
Klingmüller, F., XXIII p. 71.
Kornemann, E., XXI p. 321.
Kronenberg, A. J., XXIII p. 126.
Lehnert, G., XXI p. 479.
Leuze, O., Darstellung des I. punischen Kriegs bei Florus p. 549.
Lincke, K., XXII p. 573; XXIII p. 155; Phokylides, Isokrates u. der Dekalog p. 438; Plato, Paulus u. die Pythagoreer p. 511.

*) Die ausgeschriebenen Titel beziehen sich auf den laufenden LXX. (N. F. XXIV.) Band. Ein Verzeichnis der Mitarbeiter und ihrer Beiträge findet sich für N. F. Band I—X in Bd. LVI (X) und für Bd. XI—XX in Bd. LXVI (XX).

- Lippold, G.*, XXII p. 152.
Maas, Paul, XXII p. 157; 445; XXIII p. 447.
Manilius, M., XXII p. 396; Ein altes Priscianfragment p. 570.
Meiser, Karl, XXI p. 314; Zu Theophrasts Charakteren p. 445.
Mekler, Siegfried, Die Medea-Fragmente des britischen Museums p. 492.
Müller, Albert, XXI p. 134; 316; XXII p. 464; XXIII p. 292.
Müller, B. A., XXII p. 578.
Nestle, Eb., XXI p. 477; Alpha u. Omega, San u. Sigma p. 155.
Nestle, W., XXI p. 531; 612; XXII p. 456; Spuren der Sophistik bei Isokrates p. 1; Gab es eine jonische Sophistik? p. 242.
Oldfather, William Abbott, XXI p. 411; XXIII p. 114; Ps-Theognis Eleg. B. u. die alte Komödie p. 315.
Pfister, Friedrich, XXIII p. 411.
Poland, Franz. Zum griechischen Vereinswesen p. 520.
Praechter, Karl, XXI p. 154.
Preisendanz, Karl, XXI p. 68; 474; XXII p. 575; XXIII p. 51.
Probst, Otto, XXI p. 319; XXII p. 319; 550.
Radermacher, L., XXII p. 449.
Ritter, C., XXI p. 311; XXII p. 229; 332.
Reuss, Friedr., XXII p. 410.
Roemer, A., XXI p. 238; 366; Aristarchea p. 161; 321.
Roscher, W. H., XXI p. 158; Das Alter der Weltkarte in „Hippokrates π. ἐβδομάδων p. 529.
Ruppersberg, Albert, XXII p. 523; Ἐισπνήλας p. 151.
Sauer, Br., XXI p. 304.
Schermann, Theodor, XXIII p. 375.
Schmid, W., XXIII p. 440.
Schneider, Max, XXII p. 447; XXIII p. 153; 318.
Schonack, Wilh., XXIII p. 428.
Schöne, A. E., XXI p. 480; Zu Thukydides I 36 p. 499.
Schultz, Wolfgang, XXII p. 210; 488.
Semenov, Anatol, Zur dorischen Knabenliebe p. 146.
Sitzler, J., XXII p. 321.
Soltau, Wilhelm, XXII p. 154; XXIII p. 551.
Stangl, Th., XXII p. 71; XXIII p. 489.
Steiger, Hugo, XXI p. 202.
Steinwender, Th., XXII p. 260; XXIII p. 359.
Straub, Lorenz v., Ueber die Bedeutung von λουπτελεῖν p. 157; Thuk. 3, 84 p. 565.
Sundwall, J., XXII p. 260.
Süss, Wilhelm, XIII p. 443.
Ströbel, Eduard, Zu Ciceros Reden in Pisonem und pro Flacco p. 442.
Thiele, Georg, Martial III 20 p. 539.
Thielscher, Paul, XXI p. 52.
Traut, Hugo, Horaz' Römeroden u. der clupeus aureus 6, 13 ff. des monumentum Ancyranum p. 317.
Uhle, Heinrich, XXIII p. 446; p. 566.
Weber, Leo, XXIII p. 178.
Weyh, W., XXII p. 572.
Zimmermann, August, Randbemerkungen zum Fasciculus II des Thesaurus-Supplements p. 313.
Zucker, Friedrich, XXIII p. 449; Ἐπίτροπος χαρακτηρᾶς Ἀλεξανδρείας p. 79.

I.

Spuren der Sophistik bei Isokrates.

In den Arbeiten, die sich die Aufgabe stellten, die Schriften des Isokrates auf ihren Gedankengehalt zu untersuchen, steht begreiflicherweise die Frage nach seinem Verhältnis zur zeitgenössischen Rhetorik und Philosophie, namentlich zu den Sokratikern und unter diesen wieder besonders zu Platon, im Vordergrund. Nur selten und meist bloß gelegentlich sah man auch einzelne Stellen seiner Werke auf die Möglichkeit hin an, daß sich die Herkunft der darin ausgesprochenen Gedanken auf die vorsokratischen Philosophen oder die Sophisten des 5. Jahrhunderts zurückführen ließe. Und doch ist es bei einer Litteratur, die uns in so völlig zertrümmertem Zustande überliefert ist wie die sophistische, unumgänglich notwendig, auch die kleinsten Splitter zu sammeln und zu beachten, wenn es gelingen soll, sie wenigstens in ihren Grundlinien zu rekonstruieren. Sollte sich für diesen Zweck nicht aus Isokrates Einiges gewinnen lassen, dem schon sein Zeitgenosse Alkidamas die Ausbeutung seiner Vorgänger zum Vorwurf machte¹⁾? Gerade weil er kein origineller Denker und kein Systematiker ist sondern den geistigen Strömungen seiner fast ein Jahrhundert umspannenden Lebenszeit nur mit einem, allerdings regen, rezeptiven Interesse gegenübersteht, läßt sich erwarten, daß das fremde Gedankengut, mit dem er aus Mangel an eigenen Ideen sich zu schalten genötigt sah, sich als solches erkennen und wenigstens teilweise seinen ursprünglichen Eigentümern wieder zurückgeben lasse.

Nach seiner eigenen Aussage (Antid. 161) aufs sorgfältigste erzogen, kennt er die Hauptgedanken der vorsokra-

¹⁾ Alk. De soph. 4, wozu Vahlen, Der Rhetor Alkidamas. Sitzungsber. der Win. Ak. Philos.-hist. Kl. 43 (1863) S. 517 f.

tischen philosophischen Systeme, eines Pythagoras (Bus. 28), Alkmaion, Anaxagoras, Empedokles, Ion, Parmenides, Melissos (Antid. 268) und Zenon (Hel. 3) und entlehnt gelegentlich Gedanken des Xenophanes, wie dessen Widerspruch gegen die Ueberschätzung der Gymnastik (fr. 2, 9 ff. Is. de big. 33. Paneg. 1. 45. Antid. 301 f. Epist. 8, 5; vgl. auch Eurip. Autolyk. fr. 282), die Idee des Kulturfortschritts auf Grund der eigenen Veranlagung des Menschen (fr. 18. Is. Paneg. 32) und den Ausfall gegen die Blaspheemien der Dichter über die Götter (fr. 11 f. Bus. 38—40, wozu vgl. Eurip. Herakles 1340 ff.)²⁾. Aber ein inneres Verhältnis zu diesen Denkern, die er (wie auch Xenophon, Mem. I 1, 11) παλαιούς σοφιστάς nennt (Antid. 268) und deren τερατολογία (ib. 285) und τερθρεία (Hel. 4) er verspottet, hat er, wie überhaupt zur Philosophie, nicht. Auch von einem persönlichen Einfluß des nur einmal (Bus. 5) genannten Sokrates auf den Redner ist nichts zu verspüren³⁾. Eher glaubt man da und dort ethische und politische Gedanken Demokrits wiederzuerkennen. Einiges davon steht freilich in der dem Isokrates meist abgesprochenen Schrift an Demonikos. Dahin gehört der Hinweis auf das Gewissen (1, 16. Demokr. fr. 297. 84. 244. 264); eine Uebereinstimmung, die mir in Anbetracht der Wichtigkeit dieses sittlichen Begriffs⁴⁾ keineswegs „unerheb-

²⁾ v. Skala, Zur philosophischen Bildung des Isokrates. Jahrb. f. klass. Philol. 143 (1891) S. 445 ff. Münscher, Paneg. (Ausgabe 1908) z. d. St. Zur Echtheit des 8. Briefs s. v. Wilamowitz, Aristoteles und Athen (1893) II 391 f. — Heinrich Gomperz, Isokrates und die Sokratik in Wiener Studien 27 (1905) S. 178 f. sucht die auf die Gymnastik bezüglichen Stellen auf die Einwirkung der Sokratiker (Plat. Ap. 36 DE. Hipp. min. 364 A. Xenophon, Resp. Lac. 10, 3) und des Gorgias (Hel. 1) zurückzuführen. Zu Paneg. 45 (βώμη — γνώμη) vgl. Agathon fr. 27 (Nauck²⁾): γνώμη δὲ κρείσσον ἐστὶ ἢ βώμη χερῶν. Die Idee des Xenophanes lebt eben in den späteren Schriftstellern weiter. — Die Ableitung der menschlichen νόμοι aus göttlicher Macht (Panath. 169. 174) erinnert zwar an einen Gedanken Heraklits (fr. 114), stimmt aber dem Zusammenhang (Totenbestattung) nach noch besser zu Soph. Antig. 454 ff. Oid. tyr. 865 ff. Xen. Mem. IV 4, 19. — Die Basisstelle will Gomperz S. 195 gleichfalls nicht auf Xenophanes sondern auf Platon (Staat III 390 c ff.) zurückführen, wogegen die Beispiele (κλοπαί, μοιχῆαι, außer θεσμοί) sprechen.

³⁾ H. Gomperz, Wiener Studien 27 (1905) S. 194 und 28 (1906) S. 26.

⁴⁾ Vgl. Th. Zielinski, Die Antike und Wir (1905) S. 33 f., H. Diels in Preuss. Jahrb. 1906 Bd. 125 S. 104 und v. Wilamowitz, Griech. Trag. II (1901) S. 247, 1.

lich“ zu sein scheint, wofür sie H. Gomperz erklärt (Wien. Stud. 27 S. 190). Da ferner derselbe Gelehrte den Satz: τὰς ἡδονὰς θήρσειε τὰς μετὰ δόξης· τέρψεις γὰρ σὺν τῷ καλῷ μὲν ἀριστον, ἄνευ δὲ τούτου κάκιστον (vgl. Hel. 55) „geradezu für unkynisch halten möchte“ (ib.), wenn er sich nicht der ἡδονῇ ἀμεταμέλητος des Antisthenes (Ath. XII 513 A) erinnerte, so bietet auch hiezu Demokrit die schlagendsten Parallelen: ἡδονὴν οὐ πᾶσαν, ἀλλὰ τὴν ἐπὶ τῷ καλῷ αἰρεῖσθαι χρεῶν (fr. 207) und: αἱ μεγάλαί τε ῥψεις ἀπὸ τοῦ θεᾶσθαι τὰ καλὰ τῶν ἔργων γίνονται (fr. 194; ähnlich auch fr. 73). Endlich sieht die Verweisung des jungen Demonikos auf das Vorbild seines Vaters (1, 9 ff.) wie die Ausführung des demokriteischen Wortes (fr. 208) aus: πατρὸς σωφροσύνη μέγιστον τέκνοις παράγγελμα. ✓ Aber auch in den unbestritten echten Werken des Isokrates finden sich einige auffallende Berührungen mit Demokrit, unter denen die Forderung, daß im Interesse der ὁμόνοια die vermöglichen Bürger die ärmeren durch Geldvorschüsse unterstützen sollten (Ar. 31—35. Demokr. fr. 255) voransteht: ein Gedanke, auf dessen Verwandtschaft mit dem Ideenkreis des Sophisten Antiphon (fr. 54. 58) und des Anonymus Jamblichi (fr. 7, 8) schon von anderer Seite aufmerksam gemacht wurde⁵⁾. Ferner verlangt Isokrates in derselben Rede zum Zweck der Hebung der allgemeinen Sittlichkeit unnachsichtliche Bestrafung des Unrechts (Ar. 47) mit einer Schärfe, die ganz dem Ton der beiden Abderiten Demokrit (fr. 257—261) und Protagoras (bei Platon 322 D) entspricht. Wie H. Gomperz (Wien. Stud. 27 S. 199) erkannte, braucht auch der dem Archidamos (6, 43 und 76) geliehene Kosmopolitismus keineswegs erst kynisch zu sein. Nicht nur Lysias (2, 36 und 31, 6), auf den Gomperz verweist, bietet dazu ältere Parallelen sondern wiederum schon Demokrit (fr. 247: ἀνδρὶ σοφῷ πᾶσα γῆ βατή· ψυχῆς γὰρ ἀγαθῆς πατρὶς ὁ ξύμπας κόσμος) und sogar Euripides (Phaëth. fr. 777. fr. inc. 1047)⁶⁾. Wahrscheinlich ist es mir auch, daß man in der eigentümlichen Religions-

⁵⁾ E. Jakoby, De Antiphontis sophistae Περὶ ὁμονομίας libro (1908, S. 16 f. — Aristoteles (Resp. Ath. 16, 2) erzählt schon von Peisistratos) daß er τοῖς ἀπόροις προεδάνειξε χρήματα πρὸς τὰς ἐργασίας.

⁶⁾ S. meinen Euripides S. 365 ff.; 549, 11 ff.

theorie im Busiris (11, 24 ff.), wo verschiedene Gedankengänge sich kreuzen, ähnlich wie bei Kritias (Sis. fr. 25, 12 ff.), in den Worten καὶ γὰρ τὴν ἀρχὴν οἱ τὸν φόβον ἡμῖν ἐνεργασάμενοι: τούτων αἴτιοι γέγονασι τοῦ μὴ παντάπασι θηριωδῶς διακείσθαι πρὸς ἀλλήλους einen Reflex der Ansicht Demokrits über den Ursprung der Religion aus der Furcht (Diels, Vorsokrat. 2 S. 365 Nr. 75) erkennen darf.

Näher als der Philosophie im strengen Sinn stand Isokrates jedenfalls der Sophistik, obwohl er selbst beide Richtungen nicht streng unterscheidet und beide ihm gelegentlich unter dasselbe Verdammungsurteil fallen (Hel. 4 f.); hat er sich doch einen eigenen Begriff von φιλοσοφία im Sinn einer auf allgemeiner Bildung beruhenden Rhetorik und politischen Journalistik zurechtgemacht ⁷⁾. Wir hören, daß er Schüler des Prodikos, Gorgias, Tisias und Theramenes gewesen sei (Ps.-Plut. Vit. dec. or. 836 F), und er selbst setzt die Bekanntschaft mit der sophistischen Litteratur bei seinen Lesern (Hel. 2) als selbstverständlich voraus. In dem Werke seines höchsten Greisenalters, dem Panathenaikos (12, 2)⁸⁾, sagt er ausdrücklich, daß seine Jugendschriften voll seien von Beispielen der rhetorischen und dialektischen Kunstmittel der Sophisten und dem kyprischen Fürsten Nikokles empfiehlt er neben den Werken der Dichter auch die Schriften der σοφιστῶν zu angelegentlichem Studium (2, 13). Daher ist gewiß die Erwartung nicht unberechtigt, daß auch in seine eigenen Reden nicht wenig von der Gedankenwelt der Sophistik übergegangen sei. Die Frage ist nur, ob sich diese Bestandteile bei Isokrates mit genügender Sicherheit erkennen und namentlich von verwandten Anschauungen späterer Philosopheme, z. B. des Kynismus, unterscheiden lassen. Dabei wird es aber als ein sicheres Kriterium angesehen werden dürfen, wenn sich ein Gedanke schon bei einem der Sophistik notorisch nahe-

⁷⁾ Vgl. Th. Klett, Das Verhältnis des Isokrates zur Sophistik. Progr. Ulm 1880 S. 5 ff. Die Stellen über φιλοσοφία und φιλοσοφεῖν gesammelt von Scheel, Der Gorgianae disciplinae vestigiis. Diss. Rostock 1890 S. 9 f. sowie bei S. Preuß, Index Isokrateus (1904) s. vv. — S. besonders die Rede „Gegen die Sophisten“ (13, 1 ff.).

⁸⁾ Zu πολλῶν ἐνθυμημάτων γέμοντας vgl. Arist. Rhet. I 1 p. 1355 a 8. II 20 p. 1394 a 32.

stehenden Schriftsteller des 5. Jahrhunderts, wie Euripides, Kritias u. a., nachweisen läßt und es wird so vielleicht möglich sein, die dürftigen Bruchstücke der sophistischen Litteratur selbst aus Isokrates da und dort zu ergänzen. Auch auf die Frage nach der geschichtlichen Treue der Darstellung der hervorragendsten Sophisten und ihrer Lehren in den Platonischen Dialogen wird zuweilen ein Streiflicht fallen.

I.

Die erste Stelle unter den Sophisten, die auf Isokrates eingewirkt haben, nimmt ohne Frage Gorgias ein und es spricht für nahe persönliche Beziehungen beider Männer, daß Isokrates sich nicht nur mit den Familien- und Vermögensverhältnissen des Leontiners vertraut zeigt und im Tone warmer Anhänglichkeit davon spricht (Antid. 155 ff.), sondern daß dieser sein Lehrer auch noch auf dem Grabmal des Schülers ein ehrendes Denkmal erhielt (Ps. Plut. Vit. dec. or. 838 CD). Von Gorgias, dessen Schüler der junge Isokrates um 410 in Thessalien geworden war ⁹⁾, hat dieser die seine Auffassung der Wissenschaft und seine Ansicht vom Wesen und Zweck der Rhetorik bestimmende Grundanschauung übernommen. Im Einzelnen lassen sich folgende Gedanken des Isokrates mit Sicherheit auf Lehren des Gorgias zurückführen.

1. Wie Gorgias in seiner von Isokrates (Hel. 3. Antid. 269) zitierten Schrift *Περὶ τοῦ μὴ ὄντος ἢ περὶ φύσεως* die Möglichkeit einer objektiven Erkenntnis leugnet, so spricht auch Isokrates dem Menschen die Fähigkeit zu wirklichem Wissen (*ἐπιστήμη*) ab und bestreitet das Existenzrecht der „sogenannten Philosophie“ (*τὴν καλουμένην ὑπὸ τινῶν φιλοσοφίαν οὐκ εἶναι φημι*; Antid. 270 f.), um an deren Stelle den Schein (*δόξα* vgl. auch *adv. soph.* 8) zu setzen (vgl. Gorg. Hel. 11).

2. Diese erkenntnistheoretische Skepsis bildet die Grundlage für die Wirksamkeit des Rhetors. Was man an Erkenntnis des Seins verliert, das gewinnt man für die Darstellung des Scheins. Was Platon (*Phaidr.* 267 AB) dem Gorgias zuschreibt, daß er *τὰ εἰκότα* höher achtet als *τὰ ἀληθῆ* und durch

⁹⁾ Aristot. bei Quintil. III 1, 13. Dion. Hal. De Is. 1. Cic. or. 52, 176.

die Macht der Rede das Kleine groß und das Große klein erscheinen lasse, das wird seinem Schüler Isokrates nicht bloß in einem angeblichen Apophthegma als Definition der Rhetorik in den Mund gelegt (Ps.-Plut. Vit. dec. or. 838 F), sondern es kehrt auch in seiner vollendetsten Schrift wieder, wo es heißt (Paneg. 8), die φύσις der λόγοι bestehe in der Fähigkeit τά τε μεγάλα ταπεινὰ ποιῆσαι καὶ τοῖς μικροῖς μέγεθος περιθεῖναι καὶ — auch dies in Uebereinstimmung mit Platon — τά τε παλαιὰ καινῶς διεξελθεῖν καὶ περὶ τῶν νεωστὶ γεγενημένων ἀρχαίως εἰπεῖν¹⁰). Das war somit authentische Lehre des Gorgias, wie auch schon Cicero (Brut. 12, 47) voraussetzte. Nichts anderes als dies ist gemeint, wenn es heißt, man müsse „das Angemessene sagen“ (τὸ δεῖον λέγειν Is. Nik. 7): eine Formel, die ebenfalls Gorgias gebraucht (Hel. 2. fr. 6 in.) und die auch Platon entsprechend verwendet (Phaidr. 234 E. Symp. 194 E)¹¹). Die Lehre vom καιρός, über den Gorgias (fr. 13) zuerst schrieb, gehört gleichfalls in diesen Zusammenhang. Isokrates gebraucht diesen Begriff sehr häufig und auch Platon (Phaidr. 272 A ff.), erörtert ihn. Hatte endlich Gorgias in seiner τέχνη von der Verwendung von Ernst (σπουδή) einerseits, Scherz und Spott (γέλως, παιδιά) andererseits geredet (fr. 12), so folgt ihm auch darin Isokrates an manchen Stellen (Hel. 11. 29) und Platon (Symp. 197 E. Ges. VII 816 D), Aristophanes (Frösche 390) sowie der Verfasser des Mahnschreibens an Demonikos (31) nehmen darauf Rücksicht¹²).

3. Feste Ueberzeugung des Isokrates ist es, daß nicht die Dinge an sich gut oder schlecht, nützlich oder schädlich sind, sondern dies erst durch den Gebrauch werden, den man davon macht: ὡς οὐχ αἱ φύσεις αἱ τῶν πραγμάτων οὐτ' ὠφελούσιν οὐτε βλάπτουσιν ἡμᾶς ἀλλ' ὡς αἱ τῶν πραγμάτων χρήσεις καὶ πράξεις ἀπάντων ἡμῖν αἴτιαι τῶν συμβαινόντων εἰσὶν (Panath. 223). Diese Anschauung, die im pseudoplatonischen Eryxias' (397 E) auch der Sophist Prodikos auf den Reichtum

¹⁰) Vgl. noch Panath. 36. Bus. 4. Scheel a. a. O. S. 8. Norden, Antike Kunstprosa (1898) I 116.

¹¹) Scheel a. a. O. S. 19.

¹²) Scheel S. 12, der S. 15 ff. auch die zahlreichen Stellen über den καιρός gesammelt hat.

anwendet, gilt nach Isokrates z. B. von den verschiedenen Formen der Staatsverfassungen (Panath. 132), sie gilt aber vor allem von den Rhetorik und ihrem Gebrauche selbst. Diese Kunst ist an sich weder gut noch schlimm, sondern wird das eine oder andere erst durch ihre Anwendung. Dieser Gedanke wird in den beiden um etwa zwei Jahrzehnte aus einander liegenden Reden ‚Nikokles‘ (3, 2 ff.) und ‚De Antidosi‘ (15, 180 ff. 224. 236. 252 f.) durch den Vergleich der Rhetorik mit der Gymnastik illustriert, bei der die dadurch erworbene Kraft ebenfalls zu löblichen wie zu verwerflichen Zwecken verwendet werden könne. Und wenn auch die Ausführungen im ‚Nikokles‘ die Antwort des Isokrates auf den Angriff sind¹³⁾, den Platon im ‚Gorgias‘ gegen diese Auffassung der Rhetorik und im besonderen gegen diesen Vergleich eröffnete, so kann doch kaum ein Zweifel sein, daß dieses Bild, das Platon den Gorgias hier (456 D ff.) gebrauchen läßt, wirklich von dem Leontiner selbst für seine Kunst verwendet wurde. Entlehnte doch die sophistische Rhetorik und Dialektik eine ganze Reihe von Ausdrücken dem Kreis der Agonistik, auf die auch Gorgias in seinem ‚Olympiakos‘ (fr. 8) zu sprechen kam, möglicherweise eben auch, um sie im weiteren Verlauf der Rede als Bild für seine eigene Tätigkeit zu benutzen. Für den Gedanken selbst bedient er sich aber in seiner ‚Helena‘ (14) noch eines zweiten Vergleichs nämlich mit den tödlich oder heilsam wirkenden φάρμακα, wie denn auch Isokrates (De pac. 39) den λόγος ein φάρμακον für die Seele nennt (vgl. Bus. 22)¹⁴⁾.

4. Hinsichtlich ihrer psychologischen Wirkung stellt Iso-

¹³⁾ Vgl. Sudhaus im Rhein. Mus. 44 (1889) S. 60, dessen Zeitbestimmung des Platonischen ‚Gorgias‘ ich allerdings nicht zustimmen kann.

¹⁴⁾ S. meine Ausgabe des ‚Gorgias‘ (Teubner 1909) zu 456 D S. 46. — Zu Gorg. fr. 8 s. Philolog. 67 (1908) S. 559 f., wo auch weiteres zu dem Bild der φάρμακα S. 562. Vgl. noch frag. trag. adesp. 317 (Nauck²⁾): λόγῳ μὲν ἔπεισας φαρμάκῳ σοφωτάτῳ. Den Einwand von H. Gomperz (Wien. Stud. 27 S. 187) gegen die Zurückführung dieser Lehre auf Gorgias selbst, daß im Menon (88 CD) auch Reichtum, Kraft und Mut als adiaphora hingestellt werden, was sokratisch-kynisch-stoische Lehre sei (s. zu Gorg. 467 E) halte ich nicht für stichhaltig, da auch der Anon. Jamb. fr. 3, 1 genau denselben Gedanken vorbringt, der sich in seiner Tugendlehre (fr. 1, 1) ebenfalls mit Gorgias (Menon 71 E. 74 A. 79 C) berührt, wie Gomperz selbst bemerkt hat (S. 201, 1).

krates (Ad Nik. 2, 48 f.) Rhetorik und Poesie, namentlich die Tragödie, auf Eine Stufe. Beide wollen auf die Stimmung der Menge ($\delta\chi\lambda\omicron\varsigma$) einwirken ($\psi\upsilon\chi\alpha\gamma\omega\gamma\epsilon\acute{\iota}\nu$), ja die Poesie ist im Grunde nichts anderes als Rhetorik in rhythmisch-metrischem Gewande (Euag. 10 f. Antid. 45 f.). Genau so lesen wir in Gorgias ‚Helena‘ (9): $\tau\acute{\eta}\nu\ \pi\omicron\iota\acute{\eta}\sigma\iota\nu\ \acute{\alpha}\pi\alpha\sigma\alpha\nu\ \nu\omicron\mu\acute{\iota}\zeta\omega\ \kappa\alpha\iota\ \delta\omicron\nu\omicron\mu\acute{\alpha}\zeta\omega\ \lambda\acute{o}\gamma\omicron\nu\ \acute{\epsilon}\chi\omicron\nu\tau\alpha\ \mu\acute{\epsilon}\tau\rho\nu$. Der Platonische Sokrates nimmt im Gespräch mit Kallikles (Gorg. 502 C ff.) diesen Gedanken auf, um die Poesie eben wegen ihres rhetorischen Charakters als ethisch wertlos zu erweisen. Nach Isokrates (ad Nik. 46. Paneg. 168) wie nach Gorgias (Hel. 9) bewirkt die Poesie (Tragödie), daß die Zuhörer über fremdes Leid gerührt werden. Diese Einwirkung auf das Gemüt heißt bei Gorgias (Hel. 13. 16) $\tau\upsilon\pi\omicron\upsilon\sigma\theta\alpha\iota\ \tau\acute{\eta}\nu\ \psi\upsilon\chi\acute{\eta}\nu$, ein Ausdruck, den Isokrates in der Sophistenrede (18) von den Schülern gebraucht, die ihren Stil nach dem Muster des Meisters gebildet haben, und der hier gleichbedeutend ist mit $\psi\upsilon\chi\alpha\gamma\omega\gamma\epsilon\acute{\iota}\nu$. Daß auch letzteres ein in der gorgianischen Schule geläufiger Terminus technicus war, läßt außer den angeführten Stellen des Isokrates die Definition der Rhetorik als $\psi\upsilon\chi\alpha\gamma\omega\gamma\acute{\iota}\alpha\ \tau\acute{\iota}\varsigma\ \delta\iota\acute{\alpha}\ \lambda\acute{o}\gamma\omicron\nu$ bei Platon (Phaidr. 261 A) erkennen.

5) Es ist nur folgerichtig, wenn in der Schule des Gorgias bei dem vollständigen Verzicht auf seine objektive Erkenntnis der Dinge an die Stelle des Wissens (wie bei Sokrates-Platon) vielmehr das Mittel zur Darstellung der subjektiven Gedanken, die Rede ($\lambda\acute{o}\gamma\omicron\varsigma$), als die mächtigste Potenz in der Welt des Geistes gesetzt wurde. Dazu kommt, daß das griechische Wort $\lambda\acute{o}\gamma\omicron\varsigma$ zugleich noch die Begriffe ‚Sprache‘ und ‚Vernunft‘ in sich schließt. So gelangt man fast zu einer Hypostasierung, jedenfalls zu einer Personifikation des Logos als des Schöpfers der höchsten Kulturgüter und des gewaltigsten Herrschers im Reiche des Geistes. Der Logos, d. h. die Sprache als Werkzeug der Gedankenvermittlung ($\pi\epsilon\acute{\rho}\theta\epsilon\iota\nu$) ist es, wodurch sich der Mensch von den ihm vermöge anderer Eigenschaften vielfach überlegenen Tieren unterscheidet, und woraus mittelbar die Herausarbeitung des Menschenlebens aus dem Tierzustand, die gemeinsame Siedelung, die kultivierten Sitten ($\nu\acute{o}\mu\omicron\varsigma$), die Tech-

nik, ja sogar die Bildung der sittlichen Begriffe (περὶ τῶν δικαίων καὶ ἀδίκων καὶ τῶν καλῶν καὶ τῶν αἰσχυρῶν ἐνομοθέτησεν) herbeigeführt wurde. So kann man vom Logos zusammenfassend (συλλήβδην) sagen, daß keine besonnene Handlung ohne seine Mitwirkung (ἀλόγως) vor sich geht, sondern daß er der Leiter aller Taten und Gedanken (καὶ τῶν ἔργων καὶ τῶν διανοημάτων ἀπάντων ἡγεμῶν λόγος ὢν) ist und daß gerade die gescheitesten Leute sich seiner bedienen. So wichtig ist dem Isokrates diese Gedankenreihe, daß er den ganzen τόπος, der zuerst im ‚Nikokles‘ (5—9) erscheint, in der Rede vom Vermögenstausche (253—257) wörtlich wiederholt. Mit dieser Personifikation des Logos ist ihm Gorgias (Hel. 8) vorgegangen, von dem jener als μέγας δυνάστης gefeiert wird¹⁵). Allerdings beschränkt sich hier Gorgias auf die Schilderung der Beherrschung der Menschen durch die Rede, während Isokrates in seinen Preis des Logos noch andere, einer zweiten sophistischen Quelle entnommene Gedanken über die Entstehung der Kultur (s. u. Protagoras) verwoben hat. Doch wird noch als gorgianisch der Gedanke in Anspruch zu nehmen sein, daß der Logos es mit Recht und Unrecht zu tun habe, wie denn Gorgias auch bei Platon (454 B) die Rhetorik definiert als πειθοῦς δημιουργὸς περὶ τούτων, ἃ ἔστι δίκαιά τε καὶ ἄδικα. Diese Ueberschätzung des Logos fand zwar lauten Widerhall, aber doch auch kräftigen Widerspruch, wie die gleichzeitige dramatische Litteratur beweist¹⁶). Isokrates legt sogar den Hauptvorwurf gegen die Rhetorik, daß sie die Energie zum praktischen Handeln schwäche, dem Spartaner Archidamos (15) in den Mund, selbstverständlich ohne damit sich selbst zu dieser Anschauung zu bekennen.

6. Um die Einteilung der λόγοι oder, was damit gleichbedeutend ist, ihrer Verfasser, der σοφισταί, bei Isokrates zu verstehen, darf man nicht von der Gruppierung in der

¹⁵ Vgl. E. Maas, Zur Geschichte der griechischen Prosa. Hermes 22 (1887) S. 573, 1.

¹⁶ Vgl. Soph. Philokt. 99. Eriphyle fr. 192. Ach. Syll. Kol. 2, 19 ff. in Berliner Klassikertexte von W. Schubart und U. v. Wilamowitz-Möllendorf V 2 (1907) S. 66. Die zahlreichen Stellen bei Euripides für und gegen die Rhetorik in meinem Buche über diesen S. 206 ff. — Kratinos fr. 300 wirft selbst Perikles vor, daß die λόγοι bei ihm die ἔργα überwiegen. Aristoph. Wolken 882 ff.

Sophistenrede allein ausgehen, sondern muß auch die sonst zerstreuten Äußerungen hierüber heranziehen¹⁷⁾. Darnach ergeben sich unter dem Gesichtspunkt des Stoffes, mit dem sich die λόγοι beschäftigen, folgende 3 Gattungen, die nicht dem Ideal des Isokrates entsprechen: 1) solche περί ἀστρολογίας καὶ γεωμετρίας (Antid. 261. Bus. 23. Panath. 26); 2) die ἐριστικοὶ λόγοι (ad Nik. 51. Panath. 26. Antid. 258. 261. Hel. 6. adv. soph. 1. 20. [Ep. 5, 3]); 3) die λόγοι δικανικοὶ ἢ περί τῶν ἰδίων συμβολαίων, auf welche die Verfasser der sog. τέχναι vorbereiten (adv. soph. 19 f. Paneg. 11. Panath. 1. 11. Antid. 3. 42. 276). Ganz scharf läßt sich allerdings diese Trennung nicht durchführen, erstens weil es Leute gab, die sich mit mehreren Gattungen dieser λόγοι befaßten, und zweitens, weil manche Reden ihrem Inhalt nach zur einen oder anderen Art gerechnet werden können. In der Hauptsache aber gehören zur 1. Gruppe die Schriften der Philosophen im strengen Sinn: der vorsokratischen Naturphilosophen (Antid. 268), zu denen auch Gorgias als Schüler des Empedokles gerechnet wird, sowie die Lehren der Platonischen Akademie mit ihren mathematisch-astronomischen Studien. Unter der 2. Gattung sind die Reden und Schriften der alten Sophisten zu verstehen: des Protagoras und Gorgias in seiner zweiten eristischen Periode, weshalb er neben Zenon und Melissos (Hel. 2—6) gestellt wird, sowie die Erörterungen der Sokratiker, sofern sie dialektischer Art sind. Ja, in gewissem Sinn fällt für die Skepsis des Isokrates die gesamte spekulative Philosophie unter den Begriff der Eristik. Die 3. Klasse bilden die Gerichtsreden in der Art des Lysias und mit den Verfassern von τέχναι sind wiederum Sophisten wie Tisias, Protagoras, Gorgias, Thrasymachos u. a. gemeint. Diesen drei minderwertigen Gruppen von λόγοι stellt Isokrates die nach seiner Meinung höchste Gattung von Reden oder Schriften entgegen: die πολιτικοὶ λόγοι. Freilich ist er keineswegs mit jeder Art der Abfassung solcher Reden oder Schriften einverstanden und er, der sorgsam feilende Schriftsteller, polemisiert

¹⁷⁾ S. hiezu Klett a. a. O. S. 7 ff. — Scheel a. a. O. S. 11 f. — E. Meyer, Gesch. des Alt. V 331 f. — H. Gomperz, Wien. Stud. 27 (1905) S. 168 ff.

wiederholt gegen die Methode des Alkidamas, seine Schüler zur Improvisation von Reden (αὐτοσχεδιάζειν) anzuleiten (adv. soph. 9 f. Paneg. 11) ¹⁸⁾. Ebensowenig sympathisch waren ihm die Entwürfe von Idealstaaten in der Art eines Hippodamos von Milet, Phaleas von Chalkedon und Platons (πολιτεῖαι αἱ ὑπὸ τῶν σοφιστῶν γεγραμμέναι Phil. 12), die er für wertloses Gerede unpraktischer Doktrinäre erklärt. Der Redner muß nach seiner Meinung vielmehr Realpolitiker sein: ein Solon und Kleisthenes, ein Themistokles und Perikles sind ihm die wahren σοφισταί (Antid. 231—236. 313) im diametralen Gegensatz zu der von Platon (Gorg. 503 C ff. 515 E ff. 525 D ff.) ¹⁹⁾ und ähnlich auch von Antisthenes (Ath. V 220 D. Is. Hel. 8 f.) vertretenen Anschauung. Isokrates selbst war durch seine schwache Stimme und durch seine Schüchternheit verhindert, die Laufbahn des praktischen Staatsmannes einzuschlagen (Phil. 81 f. Panath. 9 ff. Epist. 8, 7). Konnte er so selbst das Schwert nicht führen, so wollte er wenigstens scharfe Klingen schleifen (Ps.-Plut. Vit. dec. or. 838 E), d. h. er beschränkte sich notgedrungen auf die Heranbildung von Staatsmännern in seiner Rednerschule und auf die politische Journalistik, deren Grundlage eine umfassende allgemeine Bildung (φιλοσοφία) ausmacht (Ad Nik. 51. Adv. soph. 11. Panath. 11. Antid. 270). — Jene drei von Isokrates geringgeschätzten Gruppen von λόγοι scheinen mir nun im wesentlichen identisch zu sein mit den drei Klassen von λόγοι, auf die sich nach Gorgias (Hel. 13) der Redner verstehen muß. Diese sind nämlich 1) οἱ μετεωρολόγων λόγοι, 2) ἀναγκαστοὶ διὰ λόγων ἀγῶνες, 3) φιλοσόφων λόγων ἄμιλλαι. Es leuchtet ohne weiteres ein, daß die erste Klasse des Gorgias, die es nach diesem lediglich mit δόξα zu tun hat, mit der ersten des Isokrates sich deckt und die spekulative Philosophie im Auge hat. Ebenso kann kein Zweifel sein, daß mit der dritten die Eristik gemeint ist wie mit der zweiten des Isokrates ²⁰⁾. So

¹⁸⁾ Vgl. Münscher z. St. und Vahlen a. a. O. S. 514 ff.

¹⁹⁾ Antid. 260 zielt auf Platon, Staat VI. 500 B. Sudhaus a. a. O. S. 64.

²⁰⁾ Nach ἀμίλλας schlägt Scheel (a. a. O. S. 30 f.) zu schreiben vor: ἐν αἷς δεῖκνυται καὶ γλώσσης κάλλος καὶ γνώμης τάχος und setzt m. E. mit Recht die Veröffentlichung der Helena (wie Maaß a. a. O. S. 581)

bleibt als dritte Gleichung die zwischen der zweiten Gruppe des Gorgias und der dritten des Isokrates: dies wären die Gerichtsreden. So hat schon Diels τὸς ἀναγκαίους διὰ λόγων ἀγῶνας, wie ich glaube, sachlich richtig erklärt²¹⁾. Es ergibt sich so eine vortreffliche Uebereinstimmung zwischen Gorgias und Isokrates: beide lehnen für sich persönlich die spekulative Philosophie ab und ebenso die Eristik, was für die dritte und längste Periode seiner Tätigkeit auch für Gorgias stimmt, und beide sehen mit einer gewissen Geringschätzung (ἀγελαίους s. Anm. 21) auf die Gerichtsberedsamkeit herab, der eine als Vertreter der pathetischen epideiktischen Rede, der andere als eifriger Politiker, der nur in seiner Jugend zum Broterwerb eine Zeit lang auch diese niedrigere Gattung betrieben hat. Beide sind endlich darin einig, daß der Redner, um jederzeit sein höchstes Ziel, die geistige Beherrschung der Menschen, erreichen zu können, doch all das verstehen, in alle Sättel gerecht sein muß (Is. Ad Nik. 51).

7) Hiemit steht es durchaus im Einklang, daß Isokrates trotz seiner grundsätzlichen Skepsis dennoch einen gewissen propädeutischen Wert der Philosophie anerkennt. Δεῖ τὸν καλῶς πεπαιδευμένον ἐξ ἐκάστου τούτων φαίνεσθαι βουλευέσθαι δυνάμενον heißt es schon in der Rede an Nikokles (51). Und später wird die Beschäftigung mit Ma-

wie des Palamedes vor 411 im Gegensatz zu Dümmler, der beide noch unter 393 herabrücken will (Akad. S. 35) und unter φιλοσόφων λόγων ἀμιλλὰι die Dialoge der Sokratiker versteht.

²¹⁾ Diels (Fragm. der Vorsokr. 21907 S. 559 Anm. 2) hält die überlieferte Lesart ἀναγκαίους unter Hinweis auf Plat. Theaet. 172 E zur Not für möglich, vermutet aber selbst ἀγοραίους. Allein ἀνάγκην ἔχων ὁ ἀντιδικὸς bei Platon ist doch keine genaue Parallele zu der Gorgiasstelle und ἀγοραίους will für Prozeßreden auch nicht recht passen. Nun spricht Isokrates (Panath. 18) von τρεῖς ἢ τέτταρες τῶν ἀγελαίων σοφιστῶν καὶ πάντα φασκόντων εἶδέναι καὶ ταχέως πανταχοῦ γεννομένων. Ich möchte vermuten, daß auch in unserer Stelle zu lesen ist: τὸς ἀγελαίους διὰ λόγων ἀγῶνας („die gewöhnlichen Prozeßreden“), wozu der Relativsatz: ἐν οἷς εἰς λόγους πολλὸν ὄχλον ἔτερψε καὶ ἔπεισε τέχνη γραφείας, οὐκ ἀληθείας λεχθεῖς vortrefflich paßt. Vgl. Gorgias bei Platon (456 C) ὁ ῥητορικὸς καὶ ἄλλος σοφιστῶν τῶν δημιουργῶν ἐν πλήθει und 459 A das geflissentlich wiederholte ἐν ὄχλῳ. Is. Nik. 8: βητορικὸς μὲν καλούμεν τὸς ἐν τῷ πλήθει λέγειν δυνάμενους und Panath. 1: οἱ θεῖνοι περὶ τὸς ἀγῶνας. Das seltene Wort ἀγελαίος, in übertragener Bedeutung auch ἀγέλαιος, wird erklärt mit εὐτελής, οὐ γενναίος, ἰδιωτικὸς, ἀγροίκος Suidas u. a. bei Stephanus s. v.), ἐν ἀγέλῃ διάγων d. h. τῶν πολλῶν, τῶν τυχόντων.

thematik und Astronomie (γεωμετρία καὶ ἀστρολογία) als γυμνασια τῆς ψυχῆς καὶ παρασκευὴ τῆς φιλοσοφίας (d. h. der Rhetorik) anerkannt (Antid. 261), wenn auch gleichzeitig, offenbar im Blick auf die Akademie ²²⁾, vor ihrer Ueberschätzung gewarnt wird (Antid. 266 f.). Aehnlich wird im ‚Panathenaios‘ (27 f.) zugegeben, daß diese Studien die Jugend von manchen Verirrungen und minder passenden Beschäftigungen abzuhalten geeignet seien, daß sie aber keine passende Tätigkeit für erwachsene und selbständige Männer (ἄνδρες δεδοκιμασμένοι) seien; denn eine zu weitgehende Vertiefung in diese Wissenschaften mache unpraktisch fürs Leben (vgl. Hel. 5). Dies ist nun so genau der Standpunkt des Platonischen Kallikles (Gorg. 484 C. 485 C), der ihm von Sokrates verwiesen wird (491 A: γεωμετρίας γὰρ ἀμελεῖς), daß man geglaubt hat, aus jenem spreche niemand anders als Isokrates ²³⁾. Doch stimmt die übrige Charakterzeichnung des Kallikles so wenig mit Isokrates überein, daß hievon keine Rede sein kann. Dazu kommt, daß dies die bei den Sophisten allgemein verbreitete Anschauung ist, die Platon auch dem Euthydemos und seinen Schülern in dem nach ihm benannten Dialog (305 DE) sowie dem Prodikos zuschreibt (vgl. auch Protag. 312 B: ἐπὶ παιδείᾳ). Ja selbst Perikles vertritt sie bei Xenophon (Mem. I 2, 46) gegenüber dem jungen Alkibiades und wenn ihn Thukydides (II 40, 1) sagen läßt ‚φιλοσοφοῦμεν ἄνευ μαλακίας‘, so meint er damit genau dasselbe wie Kallikles, der von einer philosophischen Tätigkeit als Lebensberuf eine verweichlichende Wirkung (Gorg. 491 B: μαλακία τῆς ψυχῆς) erwartet. Ja wenn der junge Neoptolemos bei Ennius (Cic. Tusc. II 1, 1) nur ‚paucis philosophari‘ will, so spricht er mit den bekannten Versen ohne Zweifel nach einer griechischen Vorlage diese sophistische Meinung aus, die freilich der römischen Lebensauffassung durchaus sympathisch sein mußte. Daß auch Gorgias diese Anschauung von dem zwar nur propädeutischen, aber als solchem anzuerkennenden Wert der Philosophie teilte, ist an sich wahrscheinlich; es spricht dafür aber einmal die oben besprochene Stelle seiner ‚Helena‘, ferner der Umstand,

²²⁾ H. Gomperz, Wien. Stud. 28 (1906) S. 9 f.

²³⁾ Sudhaus a. a. O. S. 55 f.

daß sein Anhänger Kallikles so dachte; und dafür, daß auch Isokrates hierin mit ihm einig war, zeugt außer den angeführten Aeußerungen die schon erwähnte Darstellung des Gorgias auf Isokrates Grab, die den Meister der Rhetorik in die Betrachtung eines Himmelsglobus vertieft zeigte.

Von den bisher erörterten Ideen, die in den Schriften des Isokrates begegnen, schließt sich die skeptische Grundanschauung an die von Gorgias in seiner Absageschrift an die Philosophie entwickelten Gedanken an. Alles übrige betrifft Fragen, die in Gorgias Τέχνη zur Sprache gekommen sein werden, wobei wir mit Diels (Vorsokr.² S. 559 zu fr. 14) voraussetzen, daß auch die ‚Helena‘ und der ‚Palamedes‘ Bestandteile davon bildeten. Möglich ist, was auf Grund einer Stelle des Aristoteles (fr. 17 Diels) vermutet wurde, daß es auch ein Ἀχιλλέως ἐγκώμιον von Gorgias gab und daß darauf die die Aiakiden verherrlichenden Stellen bei Isokrates (Nik. 42. Euag. 13 ff.) Bezug nehmen²⁴).

8) Daß Isokrates die politische Idee des Panhellenismus, von der er sein ganzes Leben lang zehrte und die er mit anerkannter Meisterschaft, vielleicht aus einer besonderen Veranlassung²⁵), im ‚Panegyrikos‘ ausführte, von Gorgias entlehnt hat, wußte schon das Altertum (Plut. Vit. dec. or. 837 F)²⁶). Den Sophisten, die alle griechischen Lande durchwanderten und die engen Grenzen der heimatlichen πόλεις hinter sich ließen, mußte sich ja dieser Gedanke eines nationalen Zusammenschlusses an Stelle der von lokalen Interessen lebenden Kleinstaaterei besonders nahe legen. Gorgias hat dieses Ideal einer politischen ὁμόνοια der Hellenen, die ihre Spitze gegen den persischen Erbfeind kehren sollte, in seiner Olympischen Rede entwickelt (Philostr. Vit. soph. I 9, 4) und es in der in Athen gehaltenen Leichenrede unter Anpassung an die Vergangenheit Athens auch den Bürgern dieser Stadt vor Augen gestellt (ib. 5). Den berühmtesten Satz der letz-

²⁴) Scheel a. a. O. S. 43.

²⁵) Diese sieht v. Wilamowitz (Aristoteles und Athen II 380 ff.) in einer um 404 von einem oligarchischen Jonier verfaßten Schmähchrift gegen Athen und zugunsten Spartas, die er aus Paneg. 100—114 zu erschließen sucht.

²⁶) Vahlen a. a. O. S. 518 f.

teren Rede, daß „die über die Barbaren errichteten Siegeszeichen Jubelgesänge, die über Hellenen Klagelieder erheischen“, hat Isokrates fast wörtlich in seine Schrift (Paneg. 158) übernommen, wie er denn in derselben ganz nach dem Vorbild seines Meisters als ὁμοιοίας ξύμβουλος auftritt (vgl. besonders Paneg. 3. 15. 19. 78. 85. 104. 138. 173 f.). Auch noch in einigen weiteren Einzelheiten verrät der ‚Panegyrikos‘ bewußte Nachahmung des Gorgias von Seiten des Isokrates: so in der Rechtfertigung gegen den Vorwurf, daß Athen die gesellschaftlich Schwachen zu sehr berücksichtige (Paneg. 53. Gorg. fr. 6 θεράποντες τῶν ἀδίκως δυστυχούντων), der sich schon in der pseudoxenophontischen Resp. Ath. 10 ff. sowie bei Andokides (3, 28) und in Platons [?] Menexenos (244 E) findet ²⁷). Ebenso verrät der durch Nebeneinanderstellung von φήμη und μνήμη bewirkte Gleichklang (Paneg. 186) das gorgianische Vorbild (Hel. 2); und wenn es (Paneg. 151) heißt, die Perser seien durch die Monarchie furchtsam geworden und nennen einen sterblichen Mann ‚Gott‘ (δαίμων), so erinnert dies daran, daß Gorgias von Xerxes als ὁ τῶν Περσῶν Ζεύς’ redete (fr. 5 a Diels²; vgl. Herod. VII 56). Jenes politische Leitmotiv kehrt aber auch sonst noch mehrfach wieder: so in der ‚Helena‘ (67), wo der Trojanische Krieg als geschichtliches Vorbild hingestellt wird, im ‚Plataikos‘ (59), in der Friedensrede (42), in der Rede ‚Vom Vermögenstausch‘ (57. 77), im ‚Panathenaios‘ (13 f. 42. 77. 167) und es beherrscht geradezu noch einmal das Sendschreiben an König Philipp von Makedonien, von dem der greise Redner die Verwirklichung seines Ideals erwartete und dem gegenüber er sich auf seine frühere Darlegung im ‚Panegyrikos‘ beruft (Phil. 9. 16. 30. 40. 83. 141. 148) ²⁸). Wenn hier der Heraklide Philipp auf seinen heroischen Ahnherrn verwiesen und aufgefordert wird, wie dieser ἀπασαν τὴν Ἑλλάδα πατρίδα νομίζειν (Phil. 127), so stimmt damit genau ein herrenloses Tragikerfragment (bei Plut. de ex. 5 p. 600 F; fr. 392 Nauck²) überein, in dem gerade Herakles sagt:

²⁷) Scheel S. 36. Münscher z. St.

²⁸) Außerdem noch in den unechten Briefen an Philipp (3) 2. 6; an Archidamos (9) 11. 17. 19. v. Wilamowitz, Aristoteles und Athen II 394 ff.

Ἄργεῖος ἢ Θηβαῖος· οὐ γὰρ εὐχομαι
Μιᾶς· ἅπας μοι πύργος Ἑλλήνων πατρίς.

Weder für die eine noch für die andere Stelle ist es nötig, mit Dümmler (*Antisthenica* S. 68) auf den Kynismus zu rekurrieren: sie erklären sich vollkommen aus der Gesinnung, die schon Gorgias zu verbreiten sich bemühte.

9) Isokrates hatte so wenig wie Gorgias eine konsequente Ethik. Dennoch können sie ohne ethische Bezeichnungen nicht auskommen und lehnen sich dabei im großen Ganzen an die Volksmoral an, doch nicht ohne mitunter auch erheblich davon abzuweichen. Der Anteil, den der einzelne Mensch an seinem Schicksal haben kann, wird von Gorgias im Gegensatz zu der höheren Macht der Verhältnisse, die er *τύχη* nennt, auf die *γνώμη* zurückgeführt (Hel. 6. 19): ein Gegensatzpaar, dessen sich Isokrates (*Ad Nik.* 30. *Nik.* 47. *Adv. Call.* 32; ähnlich *Arch.* 92 *τύχη* — *διάνοια*) in gleichem Sinn bedient. Gorgias wollte nicht wie die übrigen Sophisten die *ἀρετή* lehren (*Plat. Men.* 95 C) und erkannte überhaupt keinen einheitlichen Begriff von ihr an, sondern unterschied besondere *ἀρεταί* und entsprechende *κακίαί* jedes Geschlechts, Standes und Lebensalters, weshalb der Platonische Sokrates seinem Schüler Menon, der diese gorgianische (71 D: *δοκεῖ γὰρ δήπου σοὶ ἅπερ ἐκείνῳ*) Lehre vorträgt (71 E. 74 A), den Vorwurf macht, daß er statt der Einen einen ganzen „Schwarm von Tugenden“ daherbringe (72 A) oder, was dasselbe, die Tugend „in Teile zerstückle“ (79 C). Diese Lehre von der Tugend und ihren Teilen, die auch der hier offenbar gleichfalls von Gorgias abhängige Anonymus Jamblichi übernommen hat (*fr.* 1, 1: *ἀρετὴν τὴν σύμπασαν ἢ μέρος τι αὐτῆς*), vertritt auch Isokrates, der (*de pac.* 32) von *ἀρετῇ καὶ τὰ μέρη ταύτης* und (*ib.* 63) von *εὐσέβεια καὶ σωφροσύνη καὶ ἡ ἄλλη ἀρετή* redet (vgl. auch *Hel.* 21). Obwohl nun Isokrates nicht den geringsten Versuch macht, diese Tugendlehre philosophisch zu begründen, so ist er doch von dem Segen der Tugendübung überzeugt und polemisiert in der genannten Rede gegen ethische Theorien, die gerade auch in der gorgianischen Schule aufgekommen waren. Mit den Leuten, die *εἰς τοῦτο ἀνοίας ἐληλύθησαν, ὥστ' ὑπειλήφασι τὴν μὲν ἀδικίαν ἐπονείδιστον μὲν*

εἶναι, κερδαλέαν δὲ καὶ πρὸς τὸν βίον τὸν καθ' ἡμέραν συμφέρουσαν, τὴν δὲ δικαιοσύνην εὐδόκιμον μὲν, ἀλυσιτελή δὲ καὶ μᾶλλον δυναμένην τοὺς ἄλλους ὠφελεῖν ἢ τοὺς ἔχοντας αὐτήν (S, 31) und die in der „ganz unvernünftigen Meinung befangen sind“: κάλλιον μὲν ἐπιτίθειμα εἶναι . . . τὴν δικαιοσύνην τῆς ἀδικίας, χειρὸν δ' οἴονται βιώσεσθαι τοὺς ταύτῃ χρωμένους τῶν τὴν πονηρίαν προσηρημένων (ib. 35), müssen Persönlichkeiten gemeint sein wie der Gorgiaschüler P o l o s, der in genauer Übereinstimmung mit der hier gezeichneten Ansicht Unrecht tun zwar für αἴσιχον (entsprechend den geltenden νόμοι), aber nicht für κάκιον erklärt als Unrecht leiden (Plato Gorg. 474 CB) und dessen eigentliches Lebensideal ein Despotismus wie der des Archelaos von Makedonien ist (470 D ff.). Im Gegensatz dazu lobt es Isokrates an Euagoras (25 f.), daß dieser ὁσίως καὶ δικαίως zu seiner Herrschaft gelangt sei, gerade wie es auch Xenophon an seinem aus der Schule des Gorgias hervorgegangenen Freund Proxenos hervorhebt, daß er allerdings nach Macht und Reichtum gestrebt habe, aber nur σὺν τῷ δικαίῳ καὶ καλῷ (An. II 6, 18). Ebenso entschieden erklärt sich Isokrates (de pac. 33 f. 69. 93) gegen den extremsten Standpunkt der πλεονεξία, den bei Xenophon M e n o n (II 6, 21 ff.), bei Platon (Gorg. 492 B) K a l l i k l e s und (im Staat I 338 C) Thrasymachos einnimmt. Er will nichts wissen von der Umwertung aller Werte (Thuk. III 82. Plat. Staat VIII 560 DE; vgl. zu Gorg. 492 B), die auch der Anonymus Jamblichi (fr. 6, 1) ablehnt, und lobt es (Aerop. 20) an den Vorfahren, daß sie bei der Erziehung zum Staatsbürger nicht δημοκρατία mit ἀκολασία, ἐλευθερία mit παρανομία, ἰσονομία mit παρρησία und εὐδαιμονία mit ἐξουσία τοῦ πάντα ποιεῖν gleichgesetzt haben, worauf er, offenbar im Anschluß an Platon, die beiden Begriffe der Gleichheit, den mechanischen und den proportionalen, erörtert (21)²⁹⁾. Auch nach-

²⁹⁾ Warum diese Unterscheidung, die auch schon Nik. 14 gemacht wird, kynischen Ursprungs sein soll (H. Gomperz, Wien. Stud. 27 S. 206), vermag ich nicht einzusehen. Sie liegt, was Gomperz und Münscher (z. St.) übersehen haben, auch schon Gorg. 508 A zugrunde. Die mathematischen Bezeichnungen γεωμετρική und ἀριθμητική ἰσότης passen doch vortrefflich in die Platonische Schule mit ihrem pythagoreisierenden Einschlag. Daß übrigens schon die Sophistik den Begriff der

her (7, 49) wird nochmals auf die Umwertungstheorie angespielt (vgl. noch ib. 55. 60. 70) und in der Rede vom Vermögenstausch (283) erfährt sie eine ebenso entschiedene Zurückweisung mit den Worten: οὐδὲ τοῖς ὀνόμασιν ἔνιοί τινες ἔτι χρῶνται κατὰ φύσιν ἀλλὰ μεταφέρουσιν ἀπὸ τῶν καλλίστων πραγμάτων ἐπὶ τὰ φαυλότατα τῶν ἐπιτηδευμάτων. Trotz dieses Protestes gegen die Lehre vom Recht des Stärkeren lehnt sich Isokrates in seiner ‚Helena‘ augenscheinlich an das gleichnamige von ihm selbst (10, 14) charakterisierte und kritisierte παίγνιον seines Meisters an, indem er das Naturgesetz, daß das Schwächere dem Stärkeren unterliegen muß (Is. Hel. 47. Gorg. Hel. 6), genau wie dieser zur Entlastung seiner Heldin und ihres Geliebten ausnützt (Is. Hel. 54 ff. Gorg. Hel. 15 ff.)³⁰. Damit wird das Naturgeschehen und das sittliche Handeln als gleichartig vorausgesetzt und der Wille ausgeschaltet.

10) Schwer zu entscheiden ist es endlich, ob Isokrates, wo er von der Bedeutung der τέχνηα: redet, in den Spuren des Gorgias oder des Protagoras wandelt. Daß die Erfindungstheorie in der Schule des Gorgias eine bedeutende Rolle spielte, beweist der ‚Palamedes‘ (30 f., wozu vgl. Eurip. fr. 910) und der Anfang der Τέχνη des Polos (Gorg. 448 C): ein τόπος, den Antiphon (de mort. Her. 14; de salt. 2) widerspiegelt und dessen Gegensatzpaar τέχνηα—τύχη bei Agathon (fr. 6. 8. Nauck²) wiederkehrt und bei dem Tragiker Antiphon (fr. 4) anklingt³¹, während ein Παλαμηδικὸν ἐξεύρημα bei Eupolis (fr. 351 Kock) als sprichwörtlich erscheint, sowie die Wichtigkeit, die der Gorgiasschüler Kritias den Erfindungen beilegt (fr. 2). Bei Isokrates paßt die Stelle in der Sophistenrede (15), wo von der rhetorischen ἔμπειρία und τέχνη die Rede ist, wohl besser in einen Gedankengang, wie ihn Polos

ισότης erörterte, sieht man aus Eurip. Phoin. 541 ff., wozu Dümmler, Proleg. zu Platons Staat (1891) S. 10 f.

³⁰) Vgl. Philol. 67 (1908) S. 563 f. und Scheel a. a. O. S. 42. Dieser sucht S. 39 f. auch einige Berührungen zwischen Gorg. fr. 6 (Diels) und Is. Ad Nik. nachzuweisen, die aber unerheblich und wenig beweiskräftig sind.

³¹) Vgl. Philol. 67 (1908) S. 565. Weitere Uebereinstimmungen zwischen Gorgias und Antiphon bei Scheel a. a. O. S. 59, 1. Agathon fr. 6: Τέχνηα τύχηα ἔσπερξες καὶ τύχηα τέχνηα. Fr. 8: Καὶ μὴν τὰ μὲν γε τῇ τέχνηα πράσσειν, τὰ δὲ Ἡμῖν ἀνάγκηα καὶ τύχηα προσγίγνεται (vgl. Gorg. Hel. 6. 19). — Antiph. fr. 4: Τέχνηα κρατοῦμεν, ὧν φύσει νικώμεθα.

nach seinem einleitenden Satz weiter verfolgt haben wird, während der Zusammenhang, in dem die τέχναι anderweitig (Paneg. 40. Antid. 254) erscheinen, eher auf Protagoras weist, wovon unten zu reden sein wird.

II.

Den Protagoras nennt Isokrates nur an einer einzigen Stelle (Hel. 2) mit Namen, hier aber spricht er von ihm in einer Weise, die die Vertrautheit mit seinen Schriften (συγγράμματα) bei ihm selbst wie bei seinen Lesern zur selbstverständlichen Voraussetzung hat. Obwohl er hier gegen die Eristik Stellung nimmt, so hat er doch auch manche Anschauungen mit Protagoras gemein und eine Reihe seiner Gedanken sich angeeignet; ja es bietet sich vielleicht mitunter die Möglichkeit, die Ueberlieferung über die Ideen des Protagoras aus Isokrates zu vervollständigen.

1) Als Ziel der rhetorischen Bildung bezeichnet Isokrates, auch wenn wir von einer Stelle in der zweifelhaften Schrift an Demonikos (34) absehen, wiederholt die εὐβουλία. Innerhalb eines umfangreichen, von der Entwicklung der Kultur handelnden τόπος im ‚Nikokles‘, der in der Rede vom Vermögenstausch wörtlich wiederkehrt, heißt es (Nik. 8 = Antid. 256): ῥητορικοὺς μὲν καλοῦμεν τοὺς ἐν τῷ πλήθει λέγειν δυναμένους, εὐβούλους δὲ νομίζομεν, οὔτινες ἂν αὐτοὶ πρὸς αὐτοὺς ἄριστα περὶ τῶν πραγμάτων διαλεχθῶσιν. Die erste Gattung von Rednern sind also die von Isokrates gering geschätzten bloßen Praktiker, namentlich die Gerichtsredner, die zweite die höher gebildeten, bei denen die praktische Wirksamkeit auf persönlicher Bildung (φιλοσοφία) ruht. Denn, wie anderweitig (Antid. 285) ausgeführt wird, anstatt der unfruchtbaren Spekulationen der sog. Philosophen gilt es sich Kenntnisse und Fertigkeiten zu erwerben, ἐξ ὧν καὶ τὸν ἴδιον οἶκον καὶ τὰ κοινὰ τὰ τῆς πόλεως καλῶς διοικήσουσιν, ὡν περ ἕνεκα καὶ πονητέον καὶ φιλοσοφητέον καὶ πάντα πρακτέον ἐστίν (vgl. ad Nik. 13). Dies ist genau das, was Protagoras bei Platon (318 E) als Zweck seines Unterrichts definiert: τὸ δὲ μάθημά ἐστιν εὐβουλία περὶ τε τῶν οἰκείων, ὅπως ἂν ἄριστα τὴν αὐτοῦ οἰκίαν διοικοῖ, καὶ περὶ τῆς πόλεως, ὅπως τὰ τῆς πόλεως δυνα-

τότατος ἂν εἶη καὶ πράττειν καὶ λέγειν. Auch unter den den Fürsten und Feldherrn zierenden Eigenschaften fehlt die εὐβουλία nicht (Euag. 46)³²).

2) Von der sokratisch-platonischen Anschauung, nach der Tugend gleich Wissen ist (Is. Hel. 1) und der Ueberschätzung der Erziehung bei den meisten Sophisten (z. B. Antiphon fr. 60. Kritias fr. 9. Prodikos im Eryx. 398 BC. 404 D. Eurip. Hik. 913 f.) unterscheidet sich Isokrates dadurch, daß er über das Verhältnis von natürlicher Begabung und Bildung eine viel gemäßigtere und bescheidenere Ansicht hat. So hoch er selbst als Lehrer der Rhetorik die unterrichtende und erzieherische Tätigkeit schätzt, so steht ihm doch der Satz unverrückbar fest, daß eine erspriessliche intellektuelle und sittliche Ausbildung entsprechende natürliche Fähigkeiten voraussetzt, daß die παιδεία niemals imstande ist, die φύσις eines Menschen umzuwandeln. Umgekehrt bedarf freilich auch jede angeborene Begabung der methodischen Schulung. So unterscheidet er φύσις und μελέτη (Antid. 197 f. 291. 309). φύσις und ἐπιμέλεια (in körperlicher und geistiger Hinsicht ib. 181—185; vgl. Archid. 4. Panath. 265), φύσις und ἐμπειρία (adv. soph. 14 f.). Manchmal wird der der φύσις entgegengestellte Begriff noch nach seiner theoretischen und praktischen Seite unterschieden, so daß sich eine Dreiteilung ergibt: so z. B. 1) πεφυκέναι καλῶς, 2) παιδευθῆναι καὶ λαβεῖν τὴν ἐπιστήμην, 3) ἐντριβεῖς γενέσθαι καὶ γυμνασθῆναι περὶ τὴν χρείαν καὶ ἐμπειρίαν (Antid. 187; ib. 192 φύσις, ἐμπειρία, παιδεία) oder (adv. soph. 17): δεῖν τὸν μὲν μαθητὴν πρὸς τῇ τὴν φύσιν ἔχειν οἷαν χρεῖ, τὰ μὲν εἶδη τὰ τῶν λόγων μαθεῖν, περὶ δὲ τὰς χρήσεις αὐτῶν γυμνασθῆναι. Daß diese Dreiteilung nur eine weitere Ausführung der obigen Zweiteilung ist

³²) Warum diese der Sophistik durchweg (vgl. Plat. Gorg. 520 E. Men. 91 A) geläufige und von Xenophon (Mem. IV 1, 2) sogar dem Sokrates geliebene Definition des Bildungsziels gerade „antisthenisch“ sein soll (Joël, Der echte und der xenophont. Sokrates I 542 f.), vermag ich nicht einzusehen. Speziell protagoreisch mag die Bezeichnung εὐβουλία sein, die wohl unter dem Einfluß des Abderiten, in der dramatischen Literatur häufig begegnet: vgl. Eurip. Hel. 757 mit Soph. Antig. 1050. 1098. 1242 (εὐβουλία). Chairemon, Achilleus Thersitoktonos fr. 2: Τίλλε τὰ θνητῶν πράγματα, οὐκ εὐβουλία. Plato (Staat I 348 D) gibt den Ausdruck auch dem Thrasymachos.

und mit dieser nicht im geringsten im Widerspruch steht, leuchtet ohne weiteres ein³³). Die Frage, ob für die geistige Entwicklung des Menschen Naturanlage oder Erziehung ausschlaggebend sei, ist schon frühe aufgeworfen worden. Bereits Pindar (Ol. II 86 f. IX 100 ff.) entschied sie zugunsten der Begabung. Im sophistischen Zeitalter stand sie im Mittelpunkt der Erörterung. Euripides berührt sie im ‚Hippolytos‘ (916 ff.) und scheint bald darauf im ‚Phoinix‘ näher darauf eingegangen zu sein, in dem (fr. 810) ebenfalls die φύσις für das wichtigste erklärt wird. Der Komiker Eupolis nahm mit dem Beispiel des Aristeides hierauf Bezug (fr. 91)³⁴). Unter den Sophisten war es im Unterschied von Prodikos und Antiphon sowie Kritias (fr. 9) insbesondere Protagoras, der die φύσις neben der παιδεία zu ihrem Recht kommen ließ: „φύσεως καὶ ἀσκήσεως διδασκαλία δεῖται“ hieß es in seinem ‚Μέγας λόγος‘ (fr. 3) und, wenn auch für ihn ohne μελέτη keine τέχνη denkbar ist (fr. 10), so weiß er doch, daß die Bildung nicht in einem oberflächlichen Drill besteht, sondern zu großer Tiefe kommen muß, wenn sie in der Seele Wurzel schlagen soll (fr. 11). Es ist daher gewiß eine bewußte und absichtliche Verschiebung, wenn ihn Platon (323 C D) die φύσις im Sinn der individuellen Naturanlage vollständig ignorieren und unter Berufung auf die sittliche Verantwortlichkeit alles Heil von der Belehrung und Uebung (διδασχία, ἐπιμέλεια, ἀσκησις) erwarten läßt. Viel eher dürften die Worte des Anonymus Jamblichi (fr. 1, 2 f.) dem Sinne des Protagoras entsprechen φῦναι μὲν πρῶτον δεῖν καὶ τοῦτο μὲν τῇ τύχῃ ἀποδοδῶσθαι, τὰ δὲ ἐπ’ αὐτῷ ἤδη τῷ ἀνθρώπῳ τάδε εἶναι, ἐπιθυμητὴν γενέσθαι τῶν καλῶν καὶ ἀγαθῶν φιλόπονον τε καὶ πρωιαίτατα μαν-

³³) Der Versuch Scheels (a. a. O. S. 11), die Dreiteilung auf Gorg. Hel. 4 zurückzuführen, scheint mir ganz verfehlt.

³⁴) Eupolis fr. 91: Νικ. πῶς γὰρ ἐγένου δίκαιος; Arist. ἡ μὲν φύσις τὸ μέγιστον ἦν, ἔπειτα δὲ | κατὰ προθύμῳ τῇ φύσει συνελάμβανον. Hiezu vgl. v. Wilamowitz, Aristoteles und Athen I 181, 87. Die ersten Worte der Antwort des Aristeides entsprechen dem Phoinixbruchstück; statt des bei Euripides weiter folgenden Gedankens hat der Komiker die populäre Ansicht vom freien Willen eingesetzt. S. meinen Eur. S. 178 und 180, wo auch Demokrit fr. 33 (Diels) und fr. trag. adesp. 516 herangezogen ist, sowie Philol. 67 (1908) S. 555. 574 f. — Jakoby, De Antiphontis sophistae περὶ ἑμοσιῶν libro (1908) S. 44 f., der jedoch den Unterschied zwischen Antiphon und Protagoras übersieht.

θάνοντα (vgl. Prot. fr. 3 ἀπὸ νεότητος δὲ ἀρξαμένους δεῖ μανθάνειν) καὶ πολὺν χρόνον αὐτοῖς συνδιατελοῦντα. εἰ δέ τι ἀπέσται τούτων καὶ ἓν, οὐχ οἶόν τέ ἐστίν οὐδὲν ἐς τέλος τὸ ἄκρον ἐξεργάσασθαι, ἔχοντος δὲ ἅπαντα ταῦτα ἀνυπέβλητον γίγνεται τοῦτο, ὅτι ἂν ἀσκή τις τῶν ἀνθρώπων. Schon H. Gomperz hat (Wien. Stud. 27 S. 169 f.) auf die frappante Uebereinstimmung dieser Stelle mit den angeführten Aeußerungen des Isokrates in den Reden gegen die Sophisten und vom Vermögenstausch sowie mit Platon Phaidr. 269 D aufmerksam gemacht, die soweit geht, daß selbst das von dem Anonymus für sein Ideal gebrauchte Wort ἀνυπέβλητον bei Isokrates genau in demselben Zusammenhang (Ant. 191 und ähnlich schon vorher 189; vgl. auch noch Euag. 59 τὴν φύσιν ἀνυπέβλητον ἔχοντα) sich wiederfindet. Gomperz nimmt daher an, daß die uns fragmentarisch erhaltene Schrift des Anonymus Jamblichi die gemeinsame Quelle sei, aus der Isokrates wie Platon jene Gedanken über Bildung und Erziehung geschöpft haben. Mir macht dieser Anonymus mehr den Eindruck eines Compilers (ähnlich wie Antiphon) und ich halte es daher für sehr wahrscheinlich, daß er auch hier nicht original ist, sondern daß alle drei, Platon, Isokrates und der Anonymus von einer gemeinsamen vierten Autorität abhängen und daß dies niemand anders ist als Protagoras. Im einzelnen erinnert das Wort ἀνυπέβλητος an den Titel ,καταβάλλοντες' der Protagoreischen Hauptschrift sowie an die ,ὑπερβάλλοντες' des Thrasymachos (fr. 7 Diels). Wenn ferner Protagoras seinen Schülern in Aussicht stellte, wie er das bei Platon (318 A) tat, daß sie durch seinen Unterricht ,besser werden', so geschah dies natürlich unter der Voraussetzung einer entsprechenden, bildungsfähigen φύσις, womit abermals Isokrates (Antid. 185; vgl. ad Demon. 19) übereinstimmt. Schließlich halte ich es auch für möglich, daß das für das Verhältnis von Natur und Bildung sowohl von Isokrates (ad Nik. 12. Antid. 211—214) als auch von dem Xenophontischen Sokrates (Mem. IV 1, 3 f.) gebrauchte und auch von Kallikles in eigenartig polemischer Weise verwendete (Gorg. 484 C) Bild von der Dressur der Tiere in letzter Linie auf Protagoras zurückgeht. Wenn wirklich, was von anderer Seite in dieser

Zeitschrift sehr wahrscheinlich gemacht wurde³⁵⁾, das berühmte Chorlied in Sophokles ‚Antigone‘ (334 ff.), auf die Ansicht des Protagoras über die Entstehung der Kultur Rücksicht nimmt, so haben wir ja hier den Gedanken, daß der Mensch, der περιφραδῆς ἀνὴρ, mit seinen μηχαναί die Tiere, das wilde Roß und den trotzigen Stier, zähmt und in seinen Dienst zwingt und daß er, wie ihnen, so auch sich selbst Gesetze gibt: eine Betrachtungsweise, die derjenigen des Isokrates und Xenophon mindestens sehr nahe kommt: μηδὲ καταγνῶς τῶν ἀνθρώπων τοσαύτην δυστυχίαν, ὡς περὶ τὰ μὲν θηρία τέχνας εὐρίκαμεν, αἷς αὐτῶν τὰς ψυχὰς ἡμεροῦμεν καὶ πλείονος ἀξίας ποιοῦμεν, ἡμᾶς δ' αὐτοὺς οὐδὲν ἂν πρὸς τὴν ἀρετὴν ὠφελήσαιμεν (ad Nic. 12 und entsprechend an den anderen Stellen)³⁶⁾.

3) Ablehnend verhält sich Isokrates gegenüber der Eristik des Protagoras, die er in der ‚Helena‘ (1: δύο λόγῳ περὶ τῶν αὐτῶν πραγμάτων ἀντειπεῖν, wozu Diog. L. 9, 51) unverkennbar charakterisiert. Ebenso wird er, der Verfasser einer ‚Τέχνη ἐριστικῶν‘ (Diog. L. 9, 55) mit andern gemeint sein an den oben angeführten Stellen, wo von den περὶ τὰς ἔριδας διατριβόντες (adv. soph. 1. 20 etc.) die Rede ist. Und wenn (Antid. 45) von ἀντιλογικοί gesprochen wird, so wird hier ohne Zweifel auch an die ‚Ἀντιλογία‘ des Protagoras gedacht sein (Diog. L. 9, 55. fr. 5 Diels). In derselben Rede wehrt sich Isokrates auch gegen die Insinuation des ‚Πρωταγόρου ἐπάγγελμα‘ (Arist. Rhet. II 1402 A), der Kunst τοὺς ἥττους λόγους κρείττους ποιεῖν (Antid. 15)³⁷⁾, nimmt aber,

³⁵⁾ W. Schmid, Probleme aus der sophokleischen Antigone im Philol. 62 (1903) S. 12 ff., anknüpfend an Blaß, Zu Sophokles Antigone und Platons Protagoras im Jahrb. für Philol. 155 (1897) S. 477 ff.

³⁶⁾ Nach Joël (Sokrates I 543 f.) soll die Stelle der Memorabilien, nach H. Gomperz (Wien. Stud. 28 S. 5) die Äußerungen des Isokrates „den Kynischen Gedanken von der Vorbildlichkeit der Tiere“ verraten. Nun stellt der Kynismus allerdings den Menschen die Tiere als vorbildlich hin, aber gerade in ihrem unberührten Naturzustand (z. B. Dio Chrys. Or. XL 32. 41 Vol. II S. 54. 57 v. Arnim. LVIII. 3 ib. S. 172), während es sich hier vielmehr um die Veredlung der Tiere zu Kulturzwecken handelt, von welcher letzteren der Kyniker nichts wissen will. — Soph. Ant. 351 ἀεῖξεται: „für sich, zu seinem Gebrauch kräftigen, züchten“. Schmid a. a. O. S. 14. — Auf die φύσις im Sinn der εὐγένεια legt Isokrates ebenfalls sehr hohen Wert: Nik. 28. Euag. 12 ff. 81 (vgl. Soph. Ap. 1093 ff.). Phil. 67. 76. Hel. 44. Bus. 10.

³⁷⁾ v. Skala a. a. O. S. 446.

unbeschadet seiner besonderen Anschauungen, den ganzen Stand der Rhetoren (ib. 175. 243) gegen den auch ihn persönlich (ib. 30. 60) gemachten Vorwurf des διαφθείρειν τοὺς νεωτέρους in Schutz.

4) In dreien seiner Schriften kommt Isokrates auf den Urzustand der Menschheit und die Entwicklung der Kultur zu sprechen: im ‚Panegyrikos‘, im ‚Nikokles‘ und in der Rede ‚vom Vermögenstausch‘. Die beiden letzteren Stellen (Nik. 5—9. Antid. 253—257) stimmen wörtlich überein. Es wird hier die Rede (λόγος) als Schöpferin der Kultur gefeiert: sie ist es, welche als die Vermittlerin gegenseitiger Verständigung die den Tieren in mancher Hinsicht, wie Schnelligkeit, Körperkraft und sonstigen Fähigkeiten (εὐπορίας), nachstehenden Menschen über das tierische Leben (θηριωδῶς ζῆν) erhoben, gemeinsame Siedlung veranlaßt, zur Erfindung der Künste (τέχναι) geführt und schließlich die Gesetze über Gut und Böse (περὶ τῶν δικαίων καὶ ἀδικίων καὶ τῶν αἰσχυρῶν καὶ τῶν καλῶν) hervorgebracht hat. So wird der λόγος für das Individuum wie für das Gemeinwesen der Führer zur εὐβουλία. Diese Skizze erhält eine Ergänzung durch die ausführliche Darstellung der Anfänge der attischen Kultur im ‚Panegyrikos‘ (28—50), sowie durch einige gelegentliche Bemerkungen in anderen Schriften. Hier lehnt sich zwar Isokrates an die landschaftliche Legende an, wonach es Demeter war, die durch die Einführung des Ackerbaus und der Mysterien die Menschen aus dem θηριωδῶς ζῆν herausführte. Aber diese fabelhafte Geschichte (μυθώδης λόγος 28) ist nur künstlerische Einkleidung. In Wirklichkeit entwickelt der Redner den Gedanken des Xenophanes (fr. 18), daß die Menschen im Verlauf der Zeit ihre Kultur sich selbst geschaffen haben, den er mit dem Mythos, wonach die Kultur ein Göttergeschenk ist, nur ganz lose verbindet (32 f.). Ferner spielt noch der lokalpatriotische Gedanke herein, daß Athen es ist, das das Werk der Demeter fortsetzt und die Kultur den übrigen Griechen und den Barbaren vermittelt. Im übrigen ist das Bild im wesentlichen dasselbe wie in der kürzeren Schilderung der beiden andern Reden: auch hier steht am Anfang der Tierzustand, darauf folgt die Humanisierung durch

Ackerbau und Religion, dann die Staatenbildung, welche dem *ἀνόμως ζῆν καὶ σποράδην οἰκεῖν* ein Ende macht, und die Beseitigung der anfänglichen Tyrannis oder Anarchie durch Gesetz und Verfassung (*νόμοι — πολιτεία*). In dem so geordneten Leben entwickelt sich durch die „Erfindung“ der Künste das Gewerbe und bildet sich zum Zweck des Austauschs der Produkte mit andern Ländern der Handelsverkehr aus. Es folgt dann die Kultur des agonalen Zeitalters mit seinen gymnischen und musischen Wettkämpfen. Die Krone der ganzen Entwicklung aber bildet die „Philosophie“, d. h. die geistige, namentlich wissenschaftliche Betätigung im weitesten Sinne, insonderheit der Beredsamkeit; denn der *λόγος* ist es, wodurch sich ebenso der Mensch als Gattung von den Tieren unterscheidet, wie der einzelne sich durch seine kunstgerechte Handhabung, das *σύμβολον τῆς παιδείσεως*, sich über Seinesgleichen erhebt. All das erscheint hier als das Verdienst Athens; es ist aber mit Händen zu greifen, daß hier ein allgemeines Schema der Kulturentwicklung der Geschichte Athens angepaßt ist. Daß diese Vorstellung vom Entwicklungsgang der menschlichen Kultur dem Redner auch sonst vorschwebt, beweisen zerstreute, mit einzelnen Zügen dieses Bildes übereinstimmende Bemerkungen in andern Schriften: so, wenn in der ‚Helena‘ (35 wie Paneg. 39) vom *σποράδην οἰκεῖν* der Menschen gesprochen wird anläßlich des Synoikismos des Theseus, wenn im ‚Panaethnaikos‘ gesagt wird (119), daß die Monarchie eine ältere Staatsform sei als die Oligarchie und Demokratie (wie Paneg. 39), wenn im ‚Busiris‘ (25) die Religion es ist (wie Paneg. 28 f.), die allerdings hier mit stärkerer Betonung ihrer schreckenden Seite, dem *θηρωδῶς διακείσθαι πρὸς ἀλλήλους* ein Ende macht, und wenn endlich in der Rede ‚vom Vermögenstausch‘ (293) die Rede als das den Menschen über das Tier erhebende Merkmal bezeichnet wird (wie Nik. 6 und Ant. 254). Als ein neuer Zug, der sich aber leicht einfügt, tritt etwa noch die Bemerkung hinzu, daß die alten Athener außer gegen die Barbaren nur noch den gerechtesten aller Kriege führten, nämlich den gegen die wilden Tiere (Panath. 163).

Es springt in die Augen, wie viel diese Darstellung der Kulturentwicklung mit dem Mythos in Platons Pro-

tagoras (320 D ff.) gemein hat. Sobald man die mythische Einkleidung beseitigt, trifft man auf dieselben Gedanken. Die Menschen, ihrer körperlichen Ausrüstung nach den Tieren gegenüber vielfach im Nachteil, erheben sich über sie durch die Fähigkeit religiöse Vorstellungen zu bilden und eine artikulierte Sprache hervorzubringen, durch Ackerbau und Gewerbe. Sie wohnen anfangs zerstreut (322 A. Is. Paneg. 39. Hel. 35); aber die Schwierigkeit sich gegen die wilden Tiere zu behaupten (vgl. Is. Panath. 163) nötigt sie zu gemeinsamer Siedlung. Diese hat noch keinen Bestand, weil die sittliche Grundlage fehlt (vgl. Is. Paneg. 39), die erst mit der Anerkennung von $\alpha\iota\delta\omega\varsigma$ und $\delta\acute{\iota}\alpha\eta$ als Autoritäten (vgl. Is. Bus. 25) gegeben ist. Nur sie macht vermöge der πολιτικῆ, ἀρετῆ den Kulturstaat möglich. Eine beachtenswerte Abweichung liegt nur darin, daß die Kultur bei Isokrates im $\lambda\acute{o}\gamma\omicron\varsigma$ bei Plato-Protagoras im $\nu\acute{o}\mu\omicron\varsigma$ gipfelt. Beide sind zwar darin einig, daß ein Hauptvorzug des Menschen vor dem Tier die Rede ist: aber bei dem einen ist damit nur die artikulierte Sprache ($\varphi\omega\nu\eta$ και $\delta\acute{\nu}\omicron\mu\alpha\tau\alpha$) gemeint, bei dem andern die stilisierte Rede ($\lambda\acute{o}\gamma\omicron\varsigma$). Diese Ersetzung des $\nu\acute{o}\mu\omicron\varsigma$ und der πολιτικῆ, ἀρετῆ durch den $\lambda\acute{o}\gamma\omicron\varsigma$ als höchste Kulturleistung mag Isokrates unter dem Einfluß des Gorgias vorgenommen haben³⁸); sonst erinnert aber in diesen Gedankengängen nichts an diesen.

Es fragt sich nun, ob Isokrates aus Platons ‚Protagoras‘ geschöpft hat oder ob er und Platon von einer gemeinsamen Quelle, einer Schrift des Protagoras, abhängig sind. Letztere „Möglichkeit“ hat schon H. Gomperz offen gelassen³⁹); sie wird zur größten Wahrscheinlichkeit, wenn sich schon bei Schriftstellern des 5. Jahrhunderts die bei Platon und Isokrates vorliegenden Gedanken in ähnlichem Zusammenhang nachweisen lassen. Dies ist in der Tat der Fall⁴⁰). Hier kommt

³⁸) Scheel a. a. O. S. 8.

³⁹) Wiener Studien 27 S. 187.

⁴⁰) Für die Teleologie im ersten hier für uns nicht in Betracht kommenden Teil des Protagorasmythus habe ich Philol. 67 (1908) S. 553 f. auf Herodot III 108 verwiesen. Ich füge jetzt noch das merkwürdige Bruchstück des Jon von Chios bei Ath. III D (fr. 38 Nauck²) hinzu über die $\tau\acute{\epsilon}\chi\eta\alpha$ des Löwen und des Igels sowie Trag. fr. adesp. 478 ($\varphi\alpha\iota\alpha$ $\pi\rho\omicron\nu\omicron\lambda\alpha$ $\pi\acute{\alpha}\nu\tau\prime$ $\acute{\epsilon}\gamma\acute{\epsilon}\nu\eta\sigma\alpha\nu$ $\varphi\acute{\upsilon}\sigma\iota\varsigma$ Stob. Ecl. I 1, 13), das freilich auch späteren Ursprungs und kynisch oder stoisch beeinflusst sein kann.

in erster Linie Sophokles mit dem schon berührten Chorlied (Antig. 332 ff.) in Betracht: die Sprache, das Denken, die Staatenbildung, die τέχναι und nicht zuletzt Religion und Rechtsbewußtsein sind wie bei Platon die wesentlichsten Bestandteile der Kultur, die den Menschen zum Herrn der Erde und der Tierwelt macht ⁴¹). Ferner gehört jedenfalls teilweise hierher die merkwürdige Theodizee, die Euripides (Hik. 195 ff.) dem Theseus in den Mund legt: da finden wir das tierische Leben, den Verstand, die artikulierte Sprache, den Ackerbau, Kleidung und Wohnung, Seefahrt und Handelsverkehr ⁴²). Drittens gibt ähnliche Gedanken wieder das große Bruchstück aus dem ‚Sisyphos‘ des Kritias (fr. 25). Auch danach war das Menschenleben zuerst „tierisch und ungeordnet“ und es herrschte lediglich die Gewalt (ἰσχύς). Die Einführung der Gesetze mit ihren Strafbestimmungen verscheuchte das Verbrechen nur in geheime Schlupfwinkel. Erst — und dies ist offenbar eigene Zutat des Kritias — die „Erfindung“ der Religion durch einen klugen Mann schaffte gründlich Wandel. Kritias verbindet damit die Theorien des Prodikos (fr. 5) über den Ursprung der Religion aus der Dankbarkeit für den von Himmel und Erde gespendeten Segen und des Demokrit (Diels, Vorsokr.² S. 365 Nr. 75) aus der Furcht vor den schreckenden Himmelserscheinungen; erst der so begründeten Gottesfurcht gelang es, der ἀνομία Herr zu werden ⁴³): eine Theorie, die auch bei Isokrates im ‚Busiris‘ (25) deutlich vorliegt. Endlich ist auch die Komödie, sofern sie die Vorstellungen von einem romantisch idealisierten Urzustand der Menschheit verhöhnnte und den Menschenhassern der Gegenwart „die Wilden“ der Urzeit vor Augen stellte, wie Pherekrates in seinen 420 aufgeführten ‚Ἀγριοί‘ (fr. 5 ff. Kock) tat, Zeuge für die schon damals verbreitete Theorie von den tierisch-rohen Anfängen der Menschheit, da es, wie Protagoras bei Platon (327 D) sagt, „weder

⁴¹) Vgl. Blaß und W. Schmid oben Anm. 35.

⁴²) S. hiezu meinen Euripides S. 64 ff. Eine merkwürdige Ähnlichkeit einerseits mit Eur. Hik. 207 f., andererseits mit Aisch. Prom. 459 f. hat das aus irgend einem ‚Palamedes‘ stammende fr. trag. adesp. 470 (Ἐπειτα πάσης Ἑλλάδος καὶ ξυμμάχων βίον διόκησ' ὄντα πρὶν πεφυρμένον Θηρσίν θ' ἔμοιον. πρῶτα μὲν τὸν πάνσοφον Ἀριθμὸν ἠβρηκ' ἔερχον σοφισμάτων).

⁴³) Vgl. Neue Jahrbücher f. d. kl. Alt. 1903. XI. S. 99 ff.

Erziehung noch Gerichtshöfe noch Gesetze noch irgendwelche Nötigung sich um die Tugend zu kümmern gab“. Zu diesen Dichtern des 5. Jahrhunderts tritt dann noch aus dem vierten Moschion, der in einem langen Bruchstück (fr. 6 Nauck²⁾ ἀρχὴν βροτῶν καὶ κατὰστασιν βίου schildert und sich unter allen vielleicht am engsten an das verlorene prosaische Original anschließt. Auch er beginnt mit dem tierischen Leben der Menschen, die in Höhlen wohnten, den Ackerbau noch nicht kannten, einander in kannibalischer Weise vertilgten und statt unter der Herrschaft des Gesetzes unter der der Gewalt standen. Im Laufe der Zeit aber lehrte sie „sei es die Fürsorge des Prometheus, sei es die Notwendigkeit, sei es in langer Uebung die Natur selbst“ die Bepflanzung der Erde mit Korn und Wein, den Bau von Häusern und Städten und ein zivilisiertes Leben unter geordneten Sitten und Gesetzen. Alle diese dichterischen Darstellungen der Anfänge und der Entwicklung der Menschheitskultur haben trotz ihrer je nach dem Zweck und Zusammenhang der einzelnen Dichtung verschiedenen Färbung eine Reihe grundlegender gemeinsamer Züge: an der Spitze der Menschheitsgeschichte steht nicht ein goldenes Zeitalter, sondern ein tierischer Urzustand. Aus diesem hat sich die Menschheit im Lauf der Zeit nicht durch Götterhilfe — diese Mythen sind nur noch Ornament — sondern durch eigene Kraft, d. h. durch ihre natürlichen Fähigkeiten herausgearbeitet. Die Erfindung des Ackerbaus und der τέχναι bilden die Grundlage der materiellen Kultur, die im Handelsverkehr der Völker ihren Höhepunkt erreicht: die Quellen des geistigen Lebens sind Sprache und Religion, von denen der Weg zu Kunst, Wissenschaft und Recht, kurz zu dem auf sittlichem Grunde ruhenden Kulturstaat führt. Wie ähnlich dieser Gedankenkreis dem bei Platon und Isokrates uns entgegentretenden ist, leuchtet ein. Da er aber älter sein muß, so ist es das einfachste, ihn auf die Schrift des Protagoras, Περὶ τῆς ἐν ἀρχῇ καταστάσεως⁴⁾ zurückzuführen⁴⁾, aus der die Dichter, der Philosoph und der Redner

⁴⁾ Diog. L. 9, 55. Es wird heute wohl niemand mehr diesen Titel mit Bernays (Rhein. Mus. 7, 466) auf eine rhetorische Theorie deuten. Vgl. Dümmler, Proleg. zu Platons Staat (1891) S. 28, 1. Zu κατὰστασις

schöpften. Die platonische Skizze läßt sich aus den andern Schriftstellern da und dort um eine Einzelheit bereichern: so werden wir nach Euripides (Hik. 209 f.) und Isokrates (Paneg. 42) auch dem Handel eine Stelle in dem Kulturbild des Protagoras anweisen dürfen, den Platon als für seine Zwecke nebensächlich, beiseite ließ.

5) Isokrates kennt nach seiner eigenen Aussage (Phil. 12) eine ganze Reihe von πολιτεῖαι ὑπὸ τῶν σοφιστῶν γεγραμμέναι, die in seinen Augen nutzlose Produkte von Theoretikern sind. Dabei denkt er gewiß an Platons ‚Staat‘ und ‚Gesetze‘ und an des Antisthenes Schriften ‚Ἀρχέλαος ἢ περὶ βασιλείας‘ und ‚Πολιτικός‘ (Diog. L. 6, 18. Ath. V 220 CD); es können aber auch die vorplatonischen Idealstaaten eines Hippodamos von Milet und Phaleas von Chalkedon (Diels, Vorsokr.² S. 227 f.) sowie die sophistische Litteratur über den Gegenstand, z. B. Antiphons Schrift ‚Περὶ ὁμονοίας‘ und der zwischen ihm und dem gleichnamigen Staatsmann strittige ‚Πολιτικός‘ (Diels Vorsokr.² S. 603), die metrischen und prosaischen πολιτεῖαι des Kritias (ib. S. 615. 622 ff.) und ähnliches mitinbegriffen sein wie bei Aristoteles, der auch (Pol. VI 1 p. 1288 b 35) von ‚οἱ πλείστοι τῶν ἀποφαινομένων περὶ πολιτείας‘ redet. Aber so verächtlich sich Isokrates in dem Schreiben an Philipp über die politischen Theorien im Verhältnis zur Tätigkeit des praktischen Staatsmanns äußert, so kann er doch an andern Stellen selbst das Theoretisieren über diese Fragen nicht lassen und es wäre zu untersuchen, ob in seinen diesbezüglichen Ausführungen nicht noch Reste aus der politischen Literatur der alten Sophistik nachweisbar sind. Vor allem kommt hier die Erörterung der drei Verfassungsformen im ‚Nikokles‘ (14—26) in Betracht. Die Frage nach der besten Staatsform wird zugunsten der Monarchie beantwortet und mit ihrem Lob geht eine Kritik der republikanischen Verfassungen, der Oligarchie und Demokratie, Hand in Hand, wobei übrigens die erstere ganz in den Hintergrund tritt. An der Demokratie (d. h. Republik, ob nun Oligarchie oder De-

vgl. Is. Paneg. 115. Nik. 55. Arch. 50. Areop. 50. 61. — Billeter, Griechische Anschauungen über die Ursprünge der Kultur (Progr. Zürich 1901) hat Isokrates nicht berücksichtigt.

mokratie im engeren Sinn) wird als Hauptfehler gerügt, daß sie von der erfahrungsgemäß unrichtigen Voraussetzung der Gleichheit aller Menschen ausgehe, die *πονηροί* den *χρηστοί* gleichstelle und so unter Ungleichen Gleichheit (*ισότητις*) herzustellen suche, anstatt die Rechte nach der Qualität (*κατ' ἀξίαν*) der Bürger zu bemessen⁴⁵⁾. Im Gegensatz dazu räume die Monarchie dem besten Manne (*τῷ βελτίστῳ*) das größte Recht ein; wenigstens beruhe sie auf dieser Idee (*ἀλλὰ τὸ γε βούλημα τῆς πολιτείας τοιοῦτόν ἐστιν*). Ein weiterer Vorzug der Monarchie besteht darin, daß bei ihr die persönliche Eigenart des Einzelnen leichter erkannt und besser gewürdigt werden kann, während er in der Republik unbeachtet im Strom der Menge dahintreibt (*φέρεσθαι μετὰ τοῦ πλήθους μὴ γγνωσζόμενος*). Ferner ist die Beamtenschaft in einer Monarchie besser als in einer Demokratie: die Lebenslänglichkeit führt, selbst bei bescheidenen Fähigkeiten, zu wachsender Erfahrung und Geschäftskennntnis, die bei jährlichem Aemterwechsel nicht zu erreichen ist, und für den monarchischen Beamten fällt sein persönliches Interesse mit dem amtlichen zusammen, während bei den republikanischen Beamten die Privatgeschäfte der amtlichen Betätigung Eintrag tun. In der Monarchie werden die Beamten unter dem Gesichtspunkt der Tüchtigkeit, in der Republik im Blick auf ihre Parteistellung und ihren Einfluß auf die Menge ausgewählt. Die Monarchie verfügt weiter für die auswärtige Politik über eine bessere Diplomatie, die namentlich auch das Amtsgeheimnis sicherer zu wahren weiß und über eine raschere militärische Organisation. Beweis dafür ist das Perserreich und die Herrschaft des Dionysios in Sizilien sowie die Tatsache, daß auch oligarchisch regierte Staaten wie Karthago und Lakedaimon, ja sogar Demokratien wie Athen am besten fahren, wenn sie wenigstens im Krieg die Kommandogewalt in die Hand Eines Mannes legen. Endlich ist selbst der Staat der Götter monarchisch: dies ist entweder Tatsache oder ein Anthropomorphismus. In beiden Fällen spricht es für die Vorzüglichkeit der Monarchie; denn wir würden sie nicht den Göttern zuschreiben, wenn wir sie nicht selbst für die beste Verfassung hielten.

⁴⁵⁾ Vgl. Anm. 29 und Plut. Symp. VIII 2 p. 719 B. Lysias 31, 25.

Es liegt in der Natur der Sache, daß in der dem kyprischen Herrscher zur Rechtfertigung seiner Regierung in den Mund gelegten Rede der Schilderung der Monarchie mit ihren angeblichen Vorzügen den meisten Raum einnimmt, einen größeren als die Kritik der andern Verfassungen. Trotzdem hat man schon längst auf einige Berührungspunkte dieser Auseinandersetzung mit der Verfassungsdebatte der sieben Perser bei Herodot (III 80—82) aufmerksam gemacht: nämlich darauf, daß hier (Nik. 22) wie dort (Her. III 82) die Verschwiegenheit bei politischen Plänen als ein Vorzug bezeichnet und die Behandlung der Staatsangelegenheiten in einer Demokratie einem reißenden Wildbach verglichen wird (Her. III 81), bei Isokrates allerdings nur andeutungsweise (Nik. 16): ein Bild, dessen sich auch Haimon seinem Vater Kreon gegenüber für die Macht der öffentlichen Meinung bedient (Soph. Ant. 712). Außerdem wurde noch gezeigt, daß das Argument mit der Göttermonarchie ähnlich auch bei Aristoteles (Pol. I 2 p. 1252 b 24) vorkommt, sowie daß der nicht selten alte Quellen benützende Dio Chrysostomos (Or. 3, 49 f. I 42 v. Arnim) jenes Gleichnis für das Treiben der Volksherrschaft und diesen Beweis für die Vortrefflichkeit der Monarchie neben einander vorbringt⁴⁶⁾. Ich fügte dem noch hinzu, daß Isokrates (Nik. 17 f. 23) wie Megabyzos und Dareios bei Herodot (III 81 f.) die Unerfahrenheit der Regierenden in den demokratischen Staaten und die schlimmen Folgen persönlichen Ehrgeizes für das Gemeinwesen in Demokratien und Oligarchien hervorhebt, daß der Grund für Persiens Größe beiderseits in seiner monarchischen Staatsform gefunden wird und daß die von Isokrates als nachteilig bezeichnete Konkurrenz der Privatgeschäfte der Bürger mit ihrer Beteiligung an der demokratischen Staatsverwaltung (Nik. 19) einerseits an die Ausrede des Dejokes vor seiner Wahl zum König bei Herodot (I 97) und andererseits an die Unterscheidung von ἔργα und πράγματα bei dem Anonymus Jamblichi (fr. 7, 3 ff.) erinnert⁴⁷⁾.

⁴⁶⁾ Maaß im Hermes 22 (1887) S. 581 ff.

⁴⁷⁾ Herodots Verhältnis zur Philosophie und Sophistik Progr. Schönthal 1908 S. 28. 33 f. Vgl. besonders noch Is. Nik. 18 mit Eurip. Andromache 481 ff.

Hier setze ich noch bei, daß auch in der Auffassung der Monarchie als der Herrschaft des besten Mannes, was sie wenigstens der Idee nach sein soll, zwischen Isokrates (Nik. 15) und Herodot (III 82) Uebereinstimmung besteht, sowie daß das im ‚Nikokles‘ nur angedeutete Bild vom Wildbach in der Rede ‚vom Vermögenstausch‘ mit Beziehung auf Athen und die angeblich dort herrschende Verkennung der Rhetorik (φιλοσοφία) ausgeführt erscheint (172): διὰ γὰρ τὸ μέγεθος καὶ τὸ πλῆθος τῶν ἐνοικούντων οὐκ εὐσύνοπτός ἐστιν οὐδ’ ἀκριβῆς (sc. ἡ πόλις ἡμῶν), ἀλλ’ ὥσπερ χειμάρρους, ὅπως ἂν ἕκαστον ὑπολαβοῦσα τύχη καὶ τῶν ἀνθρώπων καὶ τῶν πραγμάτων, οὕτω κατῆγεγε etc. Es scheint sich demnach bei diesem Vergleich der Menge mit einem Wildbach um einen sophistischen τόπος zu handeln analog demjenigen von den νόμοι (Her. III 38. VII 152. Dialex. 2, 18. 26) und der διαβολή (Her. VII 10 η. Isokr. Ant. 18. Hippias fr. 10)⁴⁸⁾ und wegen der Aufführungszeit der ‚Antigone‘ kann dabei kaum an einen andern Sophisten gedacht werden als an Protagoras. Dazu kommt, daß zu zahlreichen Zügen in der Charakteristik der Verfassungsformen bei Herodot sich überraschende Parallelen in den Dramen des Euripides finden und zwar im ‚Orestes‘ und den ‚Phoinissai‘, besonders auch in den um 420 verfaßten ‚Hiketides‘, ja einige auch schon im ‚Hippolytos‘ und der ‚Medeia‘. Und daß Euripides hier von einer sophistischen Schrift politischen Inhalts abhängig ist, hat schon Dümmler richtig erkannt⁴⁹⁾. Zu beachten ist auch bei Herodot die tatsächliche Ergebnislosigkeit der Debatte, obwohl der Lauf der Dinge zur Monarchie führt und andererseits die subjektive Vorliebe des Geschichtsschreibers für die Demokratie durchschimmert, bei Isokrates die skeptische Bemerkung über den monarchischen Götterstaat⁵⁰⁾. Die drei Verfassungsformen werden erstmals kurz erwähnt von Pindar (Pyth. 2, 86 f.). Ob sie jemals vor der Perikleischen Zeit zum Gegenstand näherer Untersuchung gemacht wurden, wissen wir nicht und ist kaum wahrscheinlich⁵¹⁾. Dagegen hören wir, daß der älteste der Sophisten,

⁴⁸⁾ S. mein Herodotprogramm S. 23. 25 f. ⁴⁹⁾ Ebendort S. 31 ff.

⁵⁰⁾ Prot. fr. 4. L. Schmidt, Ethik der Griechen (1882) I 51.

⁵¹⁾ Reitzenstein hat versucht unter Hinweis auf Theogn. 43—52 „eine jonische Quelle Herodots“, d. h. einen bald nach dem Xerxeszug

Protagoras, in seinen ‚*Ἀντιλογίαι*‘ auch politische Fragen behandelte: so viel muß an der Behauptung des Aristoxenos, Platon habe fast seinen ganzen ‚Staat‘ dieser Schrift entnommen, richtig sein (Diog. L. 3, 37. 57). Protagoras (fr. 5) wird darin seinen Satz von den *δύο λόγοι περὶ παντός πράγματος ἀντικείμενοι ἀλλήλοις* (Diog. L. 9, 51) auseinandergesetzt und wohl auch durch Beispiele erläutert haben; ob geradezu schon in dialogischer Form, die dann von Aristophanes (Wolken 901 ff.) nachgeahmt wäre, muß dahingestellt bleiben. Daß sie aber nur ein Lob der Gerechtigkeit und der Ungerechtigkeit enthalten habe, also nur etwa dem Inhalt des ersten Buchs des Platonischen Staats entsprochen hätte, ist nicht zu erweisen, so übertrieben auch die Angabe des Aristoxenos sein mag. Unter den „*rerum illustrium disputationes*“ (bei Cic. Brut. 12, 46), die wir doch wohl auf diese Schrift beziehen dürfen, können ganz wohl auch Erörterungen der Verfassungsformen gewesen sein⁵²). Uebrigens erwähnt diese gerade auch im ersten Buch von Platons Staat Thrasymachos (338 D) als etwas ganz Bekanntes. Sonst erinnert bei Platon noch die Genesis des Tyrannen aus der ausgearteten Demokratie (VIII 14—16 p. 562 A—566 D) an die gleichartige Herleitung der Monarchie aus *στάσεις* und *ἀνομία* bei Theognis (49 ff.; s. Anm. 51), Herodot (III 82), Euripides (Pleisth. fr. 626) und dem Anonymus Jamblichi (fr. 7, 13 ff.), welch letzteren wir schon mehrfach mit Gedanken des Protagoras im Einklang fanden. So konnte die Schrift bei ihrer antithetischen Anlage ganz wohl Gründe für und gegen die betreffenden Verfassungsformen enthalten: z. B. in Beziehung auf die Demokratie einerseits das Bild vom Wildbach, andererseits eine kosmologische Begründung der *ισότης* wie wir sie bei Euripides (Phoin. 546 ff.) lesen. Aus allen diesen Gründen stimme ich der Vermutung verfaßten politischen Traktat, zu erschließen. Philol. 57 (1898) S. 45 ff. Vgl. auch Éd. Schwartz, Quaestiones Jonicae. Ind. lect. Rostock 1891 S. 12 f. Auf diese Hypothese gedenke ich in besonderer Erörterung zurückgekommen.

⁵²) Vgl. K. F. Hermann, Geschichte und System der Platonischen Philosophie (1839) S. 694 Anm. 672. Hirzel, Der Dialog (1895) I 56. 4. Maab a. a. O. S. 594. Nur möchte ich nicht die *Ἀντιλογίαι* mit den *καταβάλλοντες* gleichsetzen. — Endt, Wiener Studien 24 (1903) S. 3. Ph. O. Dickerman, De argumentibus quibusdam e structura hominis et animalium petitis. Diss. Hal. Sax. 1909 S. 88 f.

von Maaß bei, daß die ‚*Ἀντιλογίαι*‘, wenn auch nicht die ausschließliche, so doch jedenfalls eine Quelle für die politischen Erörterungen bei Isokrates, besonders für diejenige der Verfassungsformen, gebildet haben.

Diese Vermutung scheint mir noch durch einen Abschnitt im ‚*Panathenaikos*‘ (119 ff.) eine Bestätigung zu erhalten, der ebenfalls *περὶ πολιτειῶν* handelt und der, wie ich glaube, noch deutlicher als der ‚*Nikokles*‘ Gedanken des Protagoras verrät. Isokrates geht hier von der Tatsache aus, daß am Anfang der geschichtlichen Entwicklung überall Monarchien stehen. Daraus wird aber kein Beweis für die Vortrefflichkeit dieser Verfassung abgeleitet, sondern gezeigt, daß diese Monarchien je nach der Art der Dynastien, die sie beherrschten, sehr verschieden waren: auf der einen Seite stehen jene Fürstenhäuser, die voll tierischer Wildheit und Roheit waren, wo Vater-, Mutter- und Brudermord, Blutschande, thyesteische Mahle und andere Greuel an der Tagesordnung waren und aus deren Geschichte die Tragödie ihre Stoffe wählt; auf der andern Seite steht Athen, von dessen Geschichte unter seinen Königen von Kekrops bis auf Theseus, den angeblichen Begründer der demokratischen Verfassung Athens (129) ein Idealbild im Sinn der historischen Romantik gezeichnet wird⁵³). Das Ergebnis ist, daß von den *τρεις ἰδέαι τῶν πολιτειῶν* (132) zwar eine gemäßigte, d. h. timokratische Demokratie (*ἀριστοκρατία χρωμένη*, 131. *ἀριστοκρατία μεμιγμένη* 153) die relativ beste ist, daß es aber trotz der eigentümlichen *φύσεις καὶ δυνάμεις* (134) der verschiedenen Verfassungsformen nicht absolut zu entscheiden ist, bei welcher sich die Bürgerschaft am besten befindet; sondern es kommt vielmehr alles auf die *προστάται* an und die Art und Weise, wie sie die betreffenden Verfassungen handhaben (132 f.)⁵⁴). Die Verfassung ist gewissermaßen die Seele des Staates (*ψυχὴ πῶλεως*) entsprechend dem Verstand (*φρόνησις*) im Körper, die leitenden Staatsmänner

⁵³) Ueber Theseus vgl. auch Hel. 29—37 (Panath. 126). Zur historischen Romantik: Pöhlmann, *Aus Altertum und Gegenwart* (1895) S. 238 ff. *Antiker Kommunismus und Sozialismus* (1893) I 140 f. Hirzel, *Ἄγραφος νόμος* (Abh. d. sächs. Ges. d. Wiss. XX. 1. 1900) S. 75 ff. Norden in *Neue Jahrb. f. d. kl. Abt.* 1901 S. 249 ff. 253.

⁵⁴) Aischines (adv. Tim. 4) läßt dies nur von den *τορᾶννίδες* gelten. — v. Wilamowitz, *Aristoteles und Athen* I 178.

oder Fürsten aber sind es, die das Volk politisch belehren und erziehen (οἱ παδεύσαντες καὶ διδάξαντες 138). In dieser Darstellung scheint mir mit dem oben über die Schrift des Protagoras ‚Περὶ τῆς ἐν ἀρχῇ καταστάσεως‘ Ermitteltten in Einklang zu stehen der Hinweis auf die tierische Roheit auch in den Anfängen des Staatslebens; besonders aber stimmt das subjektive Schlußergebnis: ‚eine Verfassung ist nicht an sich gut oder schlecht, sondern je nach der Verwendung durch die προστάται für die Bürger nützlich oder schädlich‘, mit der ganzen Grundstimmung der protagoreischen Weltanschauung vortrefflich überein. Für ihn konnte ja die Frage nach der besten Verfassung nur auf Grund des ‚πάντων χρημάτων μέτρον ἀνθρώπος‘ (fr. 1), d. h. im strengen Sinn gar nicht beantwortet werden, wie denn auch bei Platon (Theait. 172 A) als seine Meinung ‚περὶ πολιτικῶν‘ mitgeteilt wird: καλὰ μὲν καὶ αἰσχρὰ καὶ δίκαια καὶ ἄδικα καὶ ὅσια καὶ μὴ, οἷα ἂν ἐκάστη πόλις οἰηθεῖσα θῆται νόμιμα αὐτῇ, ταῦτα καὶ εἶναι τῇ ἀληθείᾳ ἐκάστη καὶ ἐν τούτοις μὲν οὐδὲν σοφώτερον οὔτε ἰδιώτην ἰδιώτου οὔτε πόλιν πόλεως. Es ist dabei nichts φύσει, sondern nur κοινῇ δόξαν und zwar ὅσον ἂν δοκῇ χρόνον (172 B; vgl. 168 C)⁵⁵. So ist es ja überhaupt mit den νόμοι, wie aus den Worten der nach protagoreischer Denkweise redenden Personen des Euripides zu ersehen ist: τί δ' αἰσχρόν, εἰ μὴ τοῖσι χρωμένοις δοκῇ; (Aiol. fr. 19). Dabei können unter den χρώμενοι nicht nur Individuen, sondern auch Gemeinwesen, ganze Völker und Staaten verstanden werden. Und Eteokles erklärt zu Beginn einer politischen Debatte, daß in der Welt nur die ὀνόματα gleich seien, die Dinge aber, die man darunter verstehe, verschieden (Phoin. 499 ff.). Es kommt demnach wie für die theoretische Erkenntnis so auch für das praktische Handeln alles auf das Subjekt an: im Staatsleben nicht auf die πολιτεία, sondern auf den πολιτικὸς ἀνὴρ, auf den προστάτης. Gerade wie Isokrates (vgl. noch De pac. 53 f. Bus. 32) so sagt dies auch schon Euripides: Δεινὸν οἱ πολλοί, κακούργους ὅταν

⁵⁵) Diesen protagoreischen Gedanken über die Relativität des νόμος finde ich auch in dem Schluß von Aischylos Sept. 1070 f.: καὶ πόλις ἄλλως ἄλλοτ' ἐπαινεῖ τὰ δίκαια und sehe darin trotz Wundt (Philol. 1906 S. 357 ff.) einen weiteren Beweis für die spätere Abfassung dieser Partie. Vgl. v. Wilamowitz, Sitzungsab. d. Berl. Ak. 1903 S. 436 ff.

ἔχουσι προστάτας. Ἄλλ' ἔταν χρηστοὺς λάβωσι, χρηστὰ βουλεύουσ' αἰεὶ (Or. 772 f.; vgl. 696 ff.). Auch diese Idee paßt also zu dem Subjektivismus und zu dem auch von Euripides in seinen ἀμιλλαι λόγων häufig verwendeten antithetischen Prinzip des Protagoras (vgl. Antiop. fr. 189) ganz gut; ja es ließe sich sogar denken, daß z. B. die beiden λόγοι ἀντικείμενοι „die Monarchie ist gut“ und „die Monarchie ist schlecht“ durch zwei Reihen geschichtlicher Beispiele begründet worden wären, deren eine Idealgestalten wie bei Euripides und Isokrates die athenischen Könige Theseus und Erechtheus (auch Demophon in den ‚Herakliden‘), die andere Tyrannen wie der Eteokles der ‚Phoinissai‘ Atreus, Thyestes, Aigisthos, Akrisios, Phineus u. a. (Is. Panath. 121 f.) gebildet hätten. Obwohl daher Protagoras eine Entscheidung darüber, welches die beste Verfassungsform sei, ohne Zweifel nicht traf und die absolute Gültigkeit der νόμοι bestritt, so erkannte er diesen doch, wie eben die Stellen des ‚Theaitetos‘ zeigen, eine relative, räumlich und zeitlich begrenzte Verbindlichkeit zu und so läßt es sich begreifen, daß Platon ihn trotz allem die πολιτικὴ ἀρετὴ auf δικαιοσύνη und σωφροσύνη begründen, αἰδῶς und δίκη als πόλεων κόσμοι τε καὶ δεσμοὶ φιλίας συναγωγῶν⁵⁶⁾ bezeichnen und strengste Bestrafung des Verbrechens als einer νόσος πόλεως⁵⁷⁾ fordern läßt (Prot. 322 CDE)⁵⁶⁾. Diese letztere auch von dem in seinen ethischen Anschauungen manchmal von Protagoras abhängigen Demokrit⁵⁷⁾ erhobene Forderung (s. o.) finden wir im ‚Areopagitikos‘ (47), in dem auch (14) die im ‚Panathenaikos‘ (138) wiederholte Bezeichnung der Verfassung als der „Seele des Staates“ erstmals erscheint. Nimmt man diesen Ausdruck, für den bis jetzt sonst nirgends eine Quelle namhaft gemacht werden konnte⁵⁸⁾, zusammen mit der Charakterisierung von Sittlichkeit und Recht als „organisatorischen Bindemitteln der Staaten und Kitt der Freundschaft“ sowie des Verbrechens als einer „Krankheit des Staates“, so legt sich die Frage nahe, ob nicht bei Protagoras auch der erste

⁵⁶⁾ Vgl. Neue Jahrbücher f. d. kl. Alt. 1909 S. 7 f. Plat. Prot. 333 BC.

⁵⁷⁾ Vgl. Philologus 67 (1908) S. 552 f.

⁵⁸⁾ Vgl. H. Gomperz, Wiener Studien 27 S. 205. Aehnlich vergleicht Dio Chrys. 58, 10 den νόμος mit dem νοῦς.

Ansatz zur sogenannten „organischen Staatsidee“ zu suchen ist ⁵⁹).

6) Im ‚Busiris‘ kommt Isokrates auf seine Ansicht über die Götter zu sprechen. Er wirft dem Polykrates vor, daß er in seiner ‚Βουσίριδος ἀπολογία‘ (4) den Blasphemien der Dichter über die Götter und Heroen gefolgt sei (30 bis 40). Er seinerseits halte die Götter für sittlich vollkommen und könne daher auch nicht glauben, daß sie ihre Söhne zu ἀσεβεις und παράνομοι werden ließen. Andernfalls stehe man vor einer höchst bedenklichen Alternative: κατὰ τὸν σὸν λόγον δυοῖν τοῖν αἰσχίστοις οὐ διαμαρτάνουσιν· εἰ μὲν γὰρ μηδὲν δέονται χρηστοῦς αὐτοὺς εἶναι, χεῖρους εἰσὶ τῶν ἀνθρώπων τὴν διάνοιαν, εἰ δὲ βούλονται μὲν, ἀποροῦσι δ’ ὅπως ποιήσωσιν, ἐλάττω τῶν σοφιστῶν τὴν δύναμιν ἔχουσιν (41 bis 43). Die Götter sind demnach unter der Voraussetzung des populären Glaubens entweder sittlich schlechter als die Menschen oder stehen sie an geistigen Fähigkeiten den Menschen nach: z. B. jedem Sophisten, der doch beansprucht, seine Schüler „besser zu machen“ (vgl. Prot. 318 E). Es ist schon früher ⁶⁰) bemerkt worden, daß hier „auf dieselbe Lehre angespielt werde, gegen die Platon im 10. Buch der ‚Νόμοι‘ zu Felde ziehe“. Gemeint ist wohl der Abschnitt, in dem zuerst die erklärten Atheisten widerlegt werden (889 E ff.) und dann die Leute, die zwar eine Existenz der Götter annehmen, aber behaupten, sie kümmern sich nicht um das Menschenleben (899 E ff.). Und in der Tat sucht hier Platon die von ihm bekämpfte Ansicht durch ganz ähnliche Folgerungen ad absurdum zu führen: entweder wissen dann die Götter nicht, was die Menschen bedürfen oder sie wissen es zwar, sind aber sittlich zu schwach, um ihrer Erkenntnis entsprechend zu handeln (902 AB) ⁶¹). Genau dieselbe Alternative finden wir aber

⁵⁹) Vgl. Pöhlmann. Ant. Komm. und Soz. I 164, 2. Dümmler, Proleg. zu Platons Staat S. 11, 1. Es ist bemerkenswert, daß der Ausdruck νοσεὶ πόλις zuerst erscheint bei Soph. Ant. 1015; ferner Herod. V 28; Euripides, Herakles 34. 542 (wozu v. Wilamowitz nur Stellen aus dem 4. Jahrhundert beibringt); Thuk. II 31, 2. — Daß die politischen Anregungen des Protagoras fortwirkten, beweist der Umstand, daß es einen Dialog von Kriton gab mit dem Titel ‚Πρωταγόρας ἢ Πολιτικός‘. Diog. L. 2, 121. Vgl. J. Endt in Wiener Studien 24 (1902) S. 5 f.

⁶⁰) v. Skala a. a. O. S. 447.

⁶¹) Vgl. Ritter, Platos Gesetze (1896) I 101.

schon bei Euripides und zwar — gerade wie bei Isokrates — in Beziehung auf die Pflichten der Götter gegenüber ihren Söhnen, ja des größten Gottes Zeus gegenüber seinem größten Sohn, Herakles. Amphitryon faßt hier seine Vorwürfe (339 ff.) in das Dilemma zusammen: ἀμαθῆς τις εἰ θεός, ἢ δίκαιος οὐκ ἔφυς⁶²). Sollte nun dieses dreimal wiederkehrende Enthymem nicht einen einheitlichen Ursprung haben? Daß Platon hier sophistische Gedankenrichtungen bekämpft, geht aus 889 E unzweifelhaft hervor; bei Euripides ist die Berührung mit diesem Ideenkreis ohnedies wahrscheinlich und bei Isokrates kaum weniger. In wessen Denkweise paßt aber dieses Dilemma besser hinein als in die des Protagoras? Er bekannte sich ja freilich in Hinsicht auf die Götter zu einem grundsätzlichen Agnostizismus. Aber irgend etwas außer dem bekannten einleitenden Satze (fr. 4) muß doch in der berühmten und berüchtigten Schrift ‚Περὶ θεῶν‘ auch noch gestanden haben; sonst hätte man sie schwerlich von Staats wegen verbrannt. Positive Aussagen über die Götter dürfen wir freilich nicht darin vermuten. Dagegen kann Protagoras ganz wohl nach der Methode der *δισσοὶ λόγοι* darin erörtert haben, was für und was gegen den Götterglauben spricht: die Konsequenzen des Polytheismus und des Atheismus. In eine solche hypothetische Auseinandersetzung über die Volksreligion würde dieser Gedanke gut passen. Und noch einen negativen Gedanken über die Religion, der sich im ‚Herakles‘ des Euripides findet, möchte ich vermutungsweise dieser Schrift des Protagoras zuweisen: den, daß der Mensch die Gottheit nicht beflecken könne (*μαίνεσθαι* 1232), eine Ketzerei, die eben als solche Sophokles dem Rationalisten Kreon in den Mund legt (1043). Der Dichter nimmt ja in der ‚Antigone‘ in dem schon erwähnten Chorlied auf Ideen des Protagoras Bezug, teils zustimmend, teils — am Schluß (964 ff.) — ablehnend. So ist es leicht möglich, daß er auch hier ihn treffen will. Man führt den Gedanken gewöhnlich auf Xenophanes zurück, in dessen Kritik der Religion er sich ja auch ohne Schwierigkeit einfügen ließe⁶³). Aber einen bestimmten Anhaltspunkt

⁶²) Vgl. v. Wilamowitz z. St. Herakles² II 79 f.

⁶³) Vgl. v. Wilamowitz zu Eur. Herakles 1232 und Hermes 34 (1899) S. 60, 3. — W. Schmid a. a. O. S. 9, 13 ff.

dafür gibt es nicht, und wäre es denn so unmöglich, daß Protagoras wie mit so mancher andern Anschauung (z. B. der Idee des selbständigen Kulturfortschritts der Menschheit: Xenoph. fr. 18) so auch mit seinen Gedanken über die Religion in den Spuren des großen Kolophoniers gewandelt wäre? Gerade der Einleitungssatz der Schrift ‚Ueber die Götter‘ (fr. 4) ist ja im Grunde nur eine Paraphrase einer ebenso skeptischen Aeußerung des Xenophanes (fr. 34). Endlich hat H. Gomperz (Wiener Studien 27 S. 181) dem in der Schrift ‚An Nikokles‘ (20; vgl. auch ‚An Demonikos‘ 13) ausgesprochenen Gedanken, daß das schönste Opfer in frommer und rechtlicher Gesinnung bestehe, unter Verweisung auf die (übrigens dem Staatsleben entnommene) Parallele bei Lysias (21, 19) vorsokratischen Ursprung vindiziert: gewiß mit Recht. Denn schon Euripides sagt dasselbe an zwei Stellen (Dan. fr. 327, 6 f.; 349)⁶⁴. Sollte auch dies vielleicht aus Protagoras stammen und dieser gelegentlich auch Kultgebräuche gestreift haben wie z. B. Prodikos das Gebet (Ps.-Plat. Eryx. 14 f. 398 B—399 D)?⁶⁵.

III.

Weit weniger zahlreich als die des Gorgias und Protagoras sind die Spuren, welche die übrigen Sophisten in den Schriften des Isokrates hinterlassen haben. Verhältnismäßig am besten lassen sich noch einige Berührungen mit Hippias erkennen, zu dem Isokrates ja noch in hohem Alter in verwandtschaftliche Beziehungen getreten sein soll durch Verheiratung mit seiner Tochter Plathane (Diels Vorsokr.² S. 579 Nr. 3). Einige Parallelen bietet zunächst der ‚Panegyrikos‘. Isokrates verteidigt die Bundesgenossenpolitik Athens: es habe *συμμαχικῶς*, nicht *δεσποτικῶς* sich zu den Städten seiner Macht-sphäre verhalten (104) und sich mit der Einführung der De-

⁶⁴) Weiteres in meinem Euripides (1901) S. 116 f. Vgl. auch Heraklit fr. 69 (Diels). — Daß Protagoras *περὶ μετεώρων* als *ἀλιτήριος* gehandelt habe, doch wohl in ‚*Περὶ θεῶν*‘, behauptet Eupolis, Kol. fr. 146 (Kock).

⁶⁵) Keine Bedeutung vermag ich der angeblichen Beziehung (H. Gomperz, Wien. Stud. 27, 178) von Paneg. 47 (*καλῶς ἐνεγκεῖν τὰς συμφορὰς* vermittelt der *φιλοσοφία*) zu Protag. fr. 9 (Vorbild des Perikles in dieser Hinsicht) beizumessen, Vgl. Pind. Pyth. 3, 81 ff. Gomperz verweist auf Lys. 3, 4.

mokratie (statt Oligarchie und Tyrannis) begnügt, daß nicht wer φύσει Bürger sei, νόμῳ seiner Rechte beraubt werde (105). Hier liegt somit der bekannte Gegensatz der Sophistenzeit vor, wird aber in einer Weise angewendet, die speziell den Grundsätzen des Hippias entspricht, nämlich zugunsten der Schwachen, die in ihrem natürlichen Recht vom tyrannischen νόμος nicht beeinträchtigt werden sollen (Plat. Prot. 337 CD. Xen. Mem. IV 4, 14)⁶⁶). Und wie Hippias bei Platon (a. a. O.) die Anwesenden ermahnt sich als von Natur stammverwandt (φύσει συγγενεῖς) zu betrachten, so erinnert Isokrates die Griechen an ihre Stammverwandtschaft (συγγένεια Paneg. 43), die in den gemeinsamen Nationalfesten ihren Ausdruck finde, und an ihre „natürliche“ Feindschaft (Paneg. 158. 184) gegen die Perser. Die Macht der Sitte (νόμος) aber schätzt er so hoch ein, daß er ihr zutraut, sie werde die Aeufferungen angeborener Schlechtigkeit hintanhaltend, wenn Einzelne, wie z. B. im Kollegium des Areopags, unter den Einfluß einer altheiligen Tradition kommen (Areop. 38). Ja mitunter verläßt er auch die Bahnen der Sophistik und erklärt den νόμος, z. B. die Sitte der Totenbestattung, geradezu für eine göttliche Einrichtung (Panath. 169. 174. Vgl. Herakleitos fr. 114. Soph. Oid. tyr. 865 ff.). Auf die Aehnlichkeit des τύπος über die διαβολή bei Isokrates (De antid. 18; vgl. Ad Dem. 17. Ad Nik. 29) und Herodot (VII 10 η) mit Hippias fr. 10 sowie auf die Möglichkeit, daß der bei Isokrates (Paneg. 42) und Herodot (I 32) erscheinende Begriff der ἀτάρχεια auf Hippias zurückgehe, habe ich schon früher hingewiesen⁶⁷). Auch ist dem gelehrten Isokrates der Mangel an Bildung in Sparta (Panath. 209 f.) ebenso ein Dorn im Auge wie dem Polyhistor Hippias (Plat. Hipp. maj. 284 AB. 286 A). Am ausgiebigsten scheint jedoch Isokrates den Hippias benützt zu haben in dem Fürstenspiegel, den die Schrift „An Nikokles“ enthält, sowie auch teilweise in der dem „Nikokles“ selbst in den Mund gelegten Rede. Daß er hier vielfach fremde Gedanken benützt, sagt er selbst (Ad Nik. 41. Nik. 10), und daß sie größtenteils aus einer schon dem 5. Jahr-

⁶⁶) Vgl. v. Skala a. a. O. S. 446. v. Wilamowitz, Aristoteles und Athen II 358, 6. Münscher z. St. Dümmler, Akad. S. 251 ff.

⁶⁷) Philologus 67 (1908) S. 567. 570.

hundert angehörig Quelle stammen müssen, beweist ihre vielfache Uebereinstimmung mit Stellen des Euripides und manchmal auch des Herodot. Der Rat, die Menge weder zu tyrannisieren noch zum Tyrannen werden zu lassen, steht ‚Ad Nik.‘ 16 wie bei Euripides Pleisth. fr. 626, 1 f. Ebendort wird empfohlen, dahin zu wirken, daß die besten Leute in die Ehrenämter gelangen: natürlich, denn zum Regieren gehört Verstand, den die große Menge vermissen läßt (Eur. Antiop. fr. 200. Herod. III 81). Am meisten Uebereinstimmungen mit der Schrift des Isokrates bietet die Mahnrede des Erechtheus in der gleichnamigen Tragödie des Euripides (fr. 362) an seinen Sohn: hier (Nik. 28) wie dort (v. 18 ff.) die Mahnung, die wahren Freunde von den Schmeichlern zu unterscheiden, und die Warnung, die *πονηροί* nicht auf Kosten der besseren Elemente in die Höhe kommen zu lassen (ib.; v. 28 ff.), sowie die Aufforderung, als Fürst auch im Privatleben den Untertanen ein gutes Beispiel zu geben (ib. 29; v. 24 ff.). Daß er diesen letzteren Grundsatz eingehalten hat, rechnet sich Nikokles (3, 36 ff.) zu besonderem Verdienst an; andererseits ist es ein stehender Zug im Bilde des *τύραννος*, daß er sich sinnlichen, namentlich geschlechtlichen Ausschweifungen hingibt (Eurip. Hik. 452 ff. Herod. III 80. V 92 ζη. Vgl. besonders auch Nik. 42 mit Eurip. Androm. 123 f. 177 f. im Unterschied zur Sitte der Barbaren 173 ff. 222 ff.; Xanthos fr. 28. Dialex. 2, 15. Xen. mem. IV 4, 20 f.) im Gegensatz zum *νόμος* d. h. zur herrschenden Sitte und Sittlichkeit (vgl. Xen. Mem. IV 4, 17 mit Dio Chrys. *Περὶ νόμου* 75, 8, wozu Dümmler Ak. S. 254 ff.). Ein weiterer Zug des Tyrannen ist sein Mißtrauen gegen wahre Freunde und seine tödliche Feindschaft gegen die besten Bürger, wodurch er selbst unglücklich wird; ein *τόπος*, der teilweise mit den gleichen Worten bei Isokrates in der ‚Helena‘ (32—34) und in der Friedensrede (111 f.) vorkommt und der sich ebenso bei Euripides (Hik. 445 ff. Jon 626 ff.) und Herodot (III 80. V 92), hier sogar beidemal mit dem auch dem Aristoteles bekannten (Pol. III 13. V 10) Bild vom Abschlagen der höchsten Aehren findet ⁶⁸⁾.

⁶⁸⁾ Weiteres in meinem Herodotoprogramm S. 31 ff. 25. Philologus 67 (1908) S. 569.

Hat man nun schon mit großer Wahrscheinlichkeit vermutet, daß der Fürstenspiegel in der Schrift ‚An Nikokles‘ auf den Troischen Dialog des Hippias zurückgehe ⁶⁹⁾, in dem Nestor den jungen Neoptolemos über die Lebensführung eines jungen Fürsten belehrte und ihm *πάμπολλα νόμιμα καὶ πάγκαλα* anriet (Plat. Hipp. maj. 286 AB), so liegt es sehr nahe, auch das Gegenbild des *τύραννος*, wo nicht auf dieselbe Schrift, so doch auf denselben Schriftsteller zurückzuführen, der sich, wie wir wissen, mit der Geschichte des Wortes *τύραννος* (fr. 9) und so wohl auch mit der Sache, die es bezeichnet, abgegeben hat. Dagegen, daß das isokrateische Bild des Tyrannen auf Antisthenes zurückgehe ⁷⁰⁾, spricht zu sehr seine große Ähnlichkeit mit dem des Herodot und Euripides.

Obwohl Dionysios von Halikarnaß den Isokrates einen Schüler des Prodikos nennt (Is. 1), so lassen sich doch in seinen Schriften Beweise für einen tiefer gehenden Einfluß dieses Sophisten auf ihn kaum ausfindig machen. Hie und da trifft man auf Beispiele Prodikaischer Synonymik (Plat. Prot. 337 A): *τέλος* — *πέρας*, *ὑβρις* — *αἰσχύνη* (Paneg. 5. 114), *φιλοπροσήγορος* — *εὐπροσήγορος* (Ad Dem. 20). Am meisten glaubt man noch in der dem Isokrates meist abgesprochenen Schrift ‚An Demonikos‘ Spuren von Prodikos Denkweise zu entdecken: so wenn mehrfach auf Herakles als Vorbild der *ἀρετή* verwiesen wird (8. 50), einmal mit ausdrücklicher Berufung nicht nur auf die Dichter, sondern auch auf die *σοφισταί* (51), wenn, wie in dem berühmten Mythos von Herakles am Scheideweg (Xen. Mem. II 1, 21 ff.) von einem „Weg des Lebens“ (5) gesprochen und (46 ff.) von der wahren Lust (*ἡδονή*) ganz ähnlich wie dort (II 1, 33) gezeigt wird, daß sie erst aus der Anstrengung entspringe. Auch dem König Philipp wird sein Ahne Herakles als leuchtendes Vorbild hingestellt (5. 109 ff.), wobei die *ποιηταί* und *λογοποιοί* dafür getadelt werden, daß sie nur die Tapferkeit und die Athla des Herakles rühmen, dagegen von seinen Charaktereigenschaften.

⁶⁹⁾ Vgl. J. Endt, Die Quellen des Aristoteles in der Beschreibung des Tyrannen in Wiener Studien 24 (1902) S. 4. 7 f. 9 f.

⁷⁰⁾ H. Gomperz, Wien, Stud. 27 (1905) S. 175 f. 177, 1. Bei Dio Chrys. or. 6 ist die einzige Ähnlichkeit der hier breit ausgeführte Gedanke von der Todesfurcht des Despoten (38 ff.).

seiner φρόνησις, φιλοτιμία und δικαιοσύνη (110), seiner φιλανθρωπία und εὔνοια gegen die Hellenen (114), durch die er gerade dem ersehnten Einiger Griechenlands voranleuchtet, schweigen: eine Bemerkung, die beim Gedanken an den ‚Herakles‘ des Prodikos wie an den des Antisthenes auffällt. In derselben Schrift könnte man aus der Begründung, die der Aufforderung an Philipp, sich als εὐεργέτης der Hellenen zu zeigen, gegeben wird, daß nämlich auch die Olympischen Götter als τῶν ἀγαθῶν ἡμῖν αἴτιοι ὄντες Verehrung genießen (117), einen Anklang an die Lehre des Prodikos heraushören, wonach πάντα τὰ ὠφελοῦντα τὸν βίον ἡμῶν οἱ παλαιοὶ θεοὺς ἐνόμισαν (fr. 5). Dagegen wird gerade das von Prodikos hiefür aus der ägyptischen Religion herangezogene Beispiel der göttlichen Verehrung des Nil von Isokrates im ‚Busiris‘ (24 ff.), wo er von der Religion Aegyptens spricht, nicht verwendet. Trotz der rühmenden Erwähnung der Eleusinischen Mysterien im ‚Areopagitikos‘ (28), deren auch in der Friedensrede (34) teilweise mit denselben Worten gedacht wird, nur daß hier „die freundlicheren Hoffnungen für das ganze Dasein“ auf ein frommes und sittliches Leben begründet werden, äußert Isokrates anderweitig (Euag. 2. Plat. 61. Aig. 42) Zweifel zwar nicht am Leben im Hades selbst aber an der Möglichkeit eines Bewußtseins der Abgeschiedenen. Der älteste nachweisbare Zweifel dieser Art ist die Bezeichnung des Totenkults als unvernünftig durch Simonides von Amorgos (fr. 2). Ähnliches läßt Sophokles den Kreon sagen (Antig. 777 ff.)⁷¹⁾ und es wäre interessant zu wissen, ob dies im Anschluß an diesen Dichter oder vielleicht an entsprechende Ansichten des Protagoras geschah, die er in seinem Buch ‚Περὶ τῶν ἐν Ἄιδου‘ (Diog. L. 9, 55) ausgesprochen hätte. Leider kennen wir nur den Titel wie auch von der entsprechenden Schrift des Demokritos (Diels, Vorsokr.² S. 384 Nr. 0c). Dem Prodikos aber schreibt der Verfasser des ‚Axiochos‘ das Wort zu: ὅτι ὁ θάνατος οὔτε περὶ τοὺς ζῶντας ἐστὶν οὔτε περὶ τοὺς μετηλλαχότας (369 B), dessen epikureischer Ursprung doch keineswegs über

⁷¹⁾ Vgl. Rohde, Psyche³ II 202, 1. 203, 1. 393, 3. W. Schmid im Philologus 62 (1903) S. 9. Die vom 4. Jahrhundert v. Chr. an beliebte Art, hypothetisch vom Jenseits zu reden auch bei Tac. Agric. 45.

jeden Zweifel erhaben ist ⁷²⁾. Jedenfalls würde sich aus dieser Anschauung seines Lehrers das allerdings dahinter zurückbleibende Bedenken des Isokrates gegen die populäre Hadesvorstellung gut erklären.

An *Thrasymachos*, der in seinen ‚*ὑπερβᾶλλοντες*‘ u. a. die *τόποι τῆς ἡλικίας* behandelte (Plut. Quaest. conv. I 2 p. 616 D) und an das Proemium einer bruchstückweise erhaltenen symbuleutischen Musterrede von ihm, worin sich der Redner wegen seiner Jugend entschuldigt (fr. 1), erinnert der Anfang des Isokrateischen ‚*Archidamos*‘ (1), wo, wie auch in der unter dem Namen des Herodes Atticus überlieferten Rede ‚*Περὶ πολιτείας*‘ (1) derselbe *τόπος* Verwendung findet, genau entsprechend der Anweisung in der Rhetorik des Anaximenes (cap. 29 Anfang) ⁷³⁾. Ebenso hat noch eine andere Stelle dieser Musterrede, worin geschichtliche Ueberlieferung und Selbsterlebtes neben einander gestellt werden, eine Parallele bei Isokrates (Panath. 149).

Thras. fr. 1 S. 577, 20 (Diels²).

ὅποσα μὲν οὖν ἐπέκεινα τῆς ἡμετέρας γνώμης (μνήμης conj. Sauppe) ἐστίν, ἀκούειν ἀνάγκη λόγων τῶν παλαιτέρων, ὅποσα δ' αὐτοὶ ἐπειδὸν οἱ πρεσβύτεροι, ταῦτα δὲ παρὰ τῶν εἰδόντων πυνθάνεσθαι.

Is. Panath. 149.

εἰ μὲν γὰρ μόνος ἐπίστευον τοῖς τε λεγομένοις περὶ τῶν παλαιῶν καὶ τοῖς γράμμασι τοῖς ἐξ ἐκείνου τοῦ χρόνου παραδεδομένοις ἡμῖν, εἰκότως ἂν ἐπιτιμώμην (sc. ὅτι τολμῶ λέγειν ὡς ἀκριβῶς εἰδῶς περὶ πραγμάτων, οἷς οὐ παρῆν πραττομένοις).

Daß aber Isokrates die Lehre vom Recht des Stärkeren, die Thrasymachos bei Platon (Staat I 338 C) vertritt, zeitlebens ablehnte, wurde schon oben ausgeführt. Auch die scheinbare Zustimmung zu derselben im ‚*Panathenaios*‘ (244) spricht nicht gegen diesen Sachverhalt, da Isokrates (ib. 265) die Verantwortung für diese Ausführungen dem Schüler überläßt, dem er die Kritik seiner eigenen Gedanken in den Mund gelegt hat ⁷⁴⁾.

⁷²⁾ Gomperz, Griech. Denker I 344, 467 f.

⁷³⁾ Vgl. E. Drerup, [*Ἡρώδου*] *Περὶ Πολιτείας* (Studien zur Geschichte und Kultur des Altertums II 1. 1908) S. 68 f.

⁷⁴⁾ „Daß diese Deutung seiner Intention entspreche“, kann ich nicht

Wie Isokrates im Sinne des Gorgias zur politischen Eintracht zwischen den hellenischen Stämmen mahnte, so trat er auch für die soziale Eintracht der Bevölkerungsklassen innerhalb der einzelnen Polis ein, wie sie der Sophist Antiphon in seiner Schrift ‚Περὶ ὁμονοίας‘ und ähnlich auch Demokritos (s. o.) empfahl. Schon in einer der frühesten Reden, ‚Gegen Kallimachos‘ (44) führt Isokrates den Zuhörern zu Gemüte, ὅσον ἐστὶν ὁμόνοια ἀγαθὸν ἢ στάσις κακόν, ganz entsprechend der Mahnung des Komikers Telekleides (Amph. fr. 2): πύσασθε δικῶν ἀλληλοφάγων. Aber er geht noch weiter mit der positiven Forderung, daß die Reichen die Armen durch billige Verpachtung von Gütern und durch Geldvorschüsse unterstützen sollten. Dieses Verlangen wird in der Form vorgebracht, daß sein Inhalt als tatsächlicher Zustand in die romantisch ausgemalte Vergangenheit Athens (vgl. Panath. 147) zurückverlegt wird (Areop. 31—35. 69), wofür Nachrichten wie die des Aristoteles (Resp. Ath. 16) über Peisistratos einen Anknüpfungspunkt bieten mochten. Daß Antiphon Ähnliches anstrebte, beweist außer dem Titel seiner Schrift die Umbildung einer äsopischen Fabel (412) in sozialem Sinn (fr. 54), wobei er seinen Geizhals nicht nur selbst um den Genuß seines Vermögens kommen, sondern seine Ausnützung durch Verleihen auf Zinsen auch seinen Mitbürgern unmöglich machen läßt, und der Versuch nachzuweisen, daß, wer seinem Nächsten schadet, sich damit ins eigene Fleisch schneide (fr. 58)⁷⁵). Die ὁμόνοια innerhalb der einzelnen Polis soll aber nicht die Grundlage für Angriffe auf andere griechische Stämme bilden, wie dies bedauerlicher Weise bei Sparta der Fall war, das stets die übrigen Griechen aufeinander hetzte; denn dann wäre sie nicht höher zu achten als die Einigkeit, die etwa unter einem Räubervolk wie den Triballern (De pac. 8, 50) herrscht, οὐς ἅπαντες φασιν ὁμονοεῖν μὲν ὡς οὐδένας ἄλλους ἀνθρώπους, ἀπολλύναι δ’ οὐ μόνον τοὺς ὁμόρους καὶ τοὺς πλησίον αἰκοῦντας ἀλλὰ καὶ τοὺς ἄλλους, ἕσων ἂν ἐφικέσθαι δυνηθῶσιν. Sie erscheinen somit hier als eine Art Idealvertreter der ὁμόνοια.

mit H. Gomperz (Wien. Stud. 28. 1906 S. 24) aus den Worten des Isokrates heraushören.

⁷⁵) Vgl. E. Jakoby a. a. O. S. 11 ff. 16 f. 39.

freilich in einem ganz selbststüchtigen Sinn. Vielleicht figurierten sie als solche in der Homonoia-Litteratur und so auch bei Antiphon: sie kommen ja auch in der Utopistenkomödie des Aristophanes vor, wo sie, bezw. ihre Götter, die Herrschaft der Olympier bedrohen (Vögel 1529 ff.) und bald darnach (1553) werden die Skiapoden erwähnt, bei denen Sokrates weilen soll und die, wie die Makrokephalen und Troglodyten ebenfalls irgendwie in der Schrift Antiphons verwendet waren (fr. 45—47)⁷⁶. Die Aufforderung, welche Isokrates den Nikokles (3. 57) an seine Untertanen richten läßt, ihre Kinder zum Gehorsam zu erziehen, damit sie einst als Männer den Geboten des Fürsten gemäß ihre Aemter verwalten, sieht aus wie die ins Monarchische übersetzte Mahnung Antiphons, die Kinder an den Gehorsam zu gewöhnen, damit sie als erwachsen der Ordnung im Staate sich fügen (fr. 61). Die Klage der unglücklichen Platäer (Plat. 48), daß sie weder ihre Eltern würdig verpflegen (*ἀναξίως γηροτροφουμένους*) noch ihre Kinder anständig erziehen können, klingt an das Wort Antiphons (fr. 66) an: *γηροτροφία γὰρ προσέεικε παιδοτροφία*. Das in seiner Echtheit zweifelhafte Schreiben ‚An Demonikos‘ weist gleichfalls manche Aehnlichkeiten mit Stellen bei Antiphon auf. Bei dem Sophisten vergräbt der Geizhals sein Geld und bedauert, nachdem es ihm gestohlen worden, einem Bittsteller, der es entleihen wollte, nicht einen Gefallen damit getan zu haben (fr. 54). Bei Isokrates lesen wir (1, 29): *τοὺς ἀγαθοὺς εὖ ποιεῖ· καλὸς γὰρ θησαυρὸς παρ' ἀνδρὶ σπουδαίῳ χάρις ὀφειλομένη*. Die Bildung (*σοφία* 19, *παιδεία* 33) erfährt hier eine ebenso hohe Wertschätzung wie bei Antiphon (fr. 60). Letzterer muß in der genannten Schrift u. a. von der Freundschaft gehandelt haben (fr. 64. 65); ebenso geschieht dies hier (1, 24—26) und es ist verlockend das Wort *βᾶσανος* (Ant. fr. 88) sich in einem Zusammenhang zu denken wie diesem: *τὸ μὲν γὰρ χρυσίον ἐν τῇ πυρὶ βᾶσανίζομεν, τοὺς δὲ φίλους ἐν ταῖς ἀποχλαῖαις διαγιγνώσκομεν* (1, 25)⁷⁷. Der Rat, im Glück

⁷⁶) Seis zur Schilderung der Barbarei (Diels Vorsokr.² S. 598) oder in romantischer Verherrlichung als Beispiele naturgemäßer Zustände (Dümmler, Proleg. zu Platons Staat S. 45 f. Pöhlmann Antiker Soz. und Komm. I 118, 1). S. mein Herodotprogramm S. 27.

⁷⁷) Vgl. Philologus 67 (1908) S. 573.

sich nicht zu sehr zu freuen und im Unglück nicht übermäßig zu trauern (1, 42), erinnert, zusammengehalten mit einigen Stellen bei Euripides (Herakles 503 ff. Jon 632. Bacch. 1002 ff. Antiop. fr. 196. Oinom. fr. 572. Teleph. fr. 714. fr. inc. 1070. 1079) an Antiphons τέχνη ἀλυπίας (Diels Vorsokr.² S. 590 Nr. 6 fr. 51)⁷⁸⁾ und, wenn wir endlich in dem Brief an die Söhne Jasons von Pherai (Ep. 6, 11) von Leuten lesen, die als εἰκῆ ζῆν προσηρημένοι charakterisiert werden, so kann sich das zwar auf den Leichtsinn im Allgemeinen beziehen, es deckt sich aber immerhin mit Antiphons Aufforderung, das Leben so leicht wie möglich zu nehmen und, so gut man könne, zu genießen (fr. 52. 53. 53a)⁷⁹⁾.

Schon mehrfach hatten wir Gelegenheit auf übereinstimmende Anschauungen des Isokrates mit solchen des sog. Anonymus Jamblichi aufmerksam zu machen; aber immer zeigte sich zugleich auch Berührung mit einem der bekannten Sophisten, den dann als gemeinsame Quelle für den Anonymus und Isokrates zu betrachten das einfachste schien: so hinsichtlich des Gebrauchs der Rhetorik zu guten und schlimmen Zwecken (fr. 3, 1) und der Zerlegung des Tugendbegriffs in einzelne Eigenschaften (fr. 1, 1) mit Gorgias, betreffs des Verhältnisses von Begabung und Erziehung (fr. 1, 2 f.) mit Protagoras⁸⁰⁾, in der Ablehnung der Lehre vom Recht des Stärkeren (fr. 6, 1)⁸¹⁾ und dem damit zusammenhängenden Abscheu vor der Anarchie (fr. 7) mit Antiphon (fr. 61) und Protagoras. Das Korrelat zu der letzteren Ansicht bildet die

⁷⁸⁾ Vgl. Jakoby a. a. O. S. 38 und W. Altwegg, De Antiphonte qui dicitur sophista quaest. part. I. De libro Περὶ ἑμνοίας scripto (Diss. Basel 1908) S. 63, 71. 75 f.

⁷⁹⁾ Mit H. Gomperz (Wien. Stud. 27 S. 198) hier Spuren des Kynismus zu finden vermag ich nicht. Das von Isokrates verpönte εἰκῆ ζῆν erhebt auch Jokaste zum Lebensprinzip bei Sophokles Oid. tyr. 977 ff., wo sie zugleich an Stelle der πρόνοια die τύχη setzen will. Von Antiphon aber hören wir, daß er in seiner Schrift „Περὶ ἀληθείας“ den Vorsetzungsglauben beseitigte (τὴν πρόνοιαν ἀναρῶν fr. 12). Vgl. auch Antiphon fr. 61 (ἀναρχία) mit Soph. Antig. 672. Zur Chronologie Altwegg a. a. O. S. 60 ff. 76.

⁸⁰⁾ Dies erkannte schon v. Wilamowitz, Aristoteles und Athen I 173, 77.

⁸¹⁾ Ihm folgt Philonides fr. 16 (Kock): Οὐκ ἔστιν οὐδείς δεῖλος ὁ δεδοικὼς νόμον. Πρὸς τοὺς πολέμιους δ' ἔστιν ἀνδρίας κρίσις. Ἰπὸ τοῦ δικαίου δ' ἔστιν ἡττᾶσθαι καλόν.

Hochschätzung des νόμος, dessen Herrschaft dem Anonymus φύσει gegeben scheint wie dem Chor der Euripideischen ‚Bacchai‘ (895 f.). Ganz ähnlich redet Isokrates (Antid. 79 ff.) von dem Segen der νόμοι und den schlimmen Folgen der ἀνομία, den στῆσεις (Archid. 64. Anon. Jambl. fr. 7, 10); ja er geht soweit, den νόμοι geradezu göttlichen Ursprung zuzuschreiben, wenigstens denen, die sich bei allen Völkern finden (Panath. 169. 174; vgl. Soph. Antig. 454 ff. Oid. tyr. 865 ff. Sokrates bei Xen. Mem. IV 4, 19). Unter den Vorteilen der εὐνομία steht dem Anonymus voran die Sicherheit des Geldverkehrs (fr. 7, 1), durch den der vorhandene Besitz der Gesamtheit erst zugut kommt: Ähnliches rühmt Isokrates (Paneg. 41) von Athen, wo sowohl die Reichen als die Geldbedürftigen auf ihre Rechnung kommen. In teilweise wörtlichem Anklang an den Anonymus steht der Gedanke in dem vor 421 (Aristoph. Wolken 1371) aufgeführten ‚Aiolos‘ des Euripides (fr. 22). Ob er zu diesem direkt aus dem Anonymus oder zu beiden aus einer gemeinsamen älteren Quelle gelangt ist, läßt sich nicht entscheiden. Auf die ähnliche Beurteilung des Verhältnisses der Privatgeschäfte der Bürger zu ihrer Beteiligung am politischen Leben einer Demokratie bei Isokrates (Nik. 19) und dem Anonymus (fr. 7, 3 ff.), womit auch Herodot (I 97) zu vergleichen ist, wurde schon oben hingewiesen. Auf das Vorkommen der gemeingriechischen Ansicht, daß der Ruhm über das Leben gehe, bei Isokrates (Ad Nik. 37. Archid. 109. Paneg. 84) und dem Anonymus (fr. 5, 2) möchte ich keinen Schluß bauen. Bei dem eklektischen Charakter des Anonymus hält es überhaupt schwer, seine Benützung sicher nachzuweisen, da sich meist die Möglichkeit bietet, auf ältere schon von ihm benützte Quellen zu rekurrieren⁸²).

Ob Isokrates von den beiden vorplatonischen Idealstaaten des Hippodamos von Milet und des Phaleas von Chalkedon, die in der oben erwähnten Stelle (Phil. 12) auch mit einbegriffen sein können, Notiz genommen hat, läßt sich nicht sicher beweisen. Für einen seiner Lieblingsgedanken, daß

⁸² Dies gilt auch von dem, was H. Gomperz (Wien. Stud. 27 S. 169 f.) zusammengestellt hat. Den Nachweis des Eklektizismus glaube ich erbracht zu haben im Philologus 67 (1908) S. 575 ff.

geistige Arbeit mindestens ebensoviele, ja noch mehr Anerkennung verdiene als die physischen Leistungen der Athleten (Paneg. 1. Nik. 49. Antid. 301 f. Epist. 8, 5) genügt als Vorlage die anfangs beigezogene Elegie des Xenophanes (fr. 2). Doch ist die Forderung in dem ohne Zweifel echten 8. Brief⁸³⁾, in einer Form ausgesprochen, die immerhin der Ausdrucksweise des Hippodamos sehr nahekommt, vorausgesetzt, daß Aristoteles diese genau wiedergibt.

Aristot. Pol. II 7 p. 1267 b.

νόμον ἐτίθει τῶν εὐρίσκόντων τι τῇ πόλει συμφέρον ὅπως τυγχάνωσι τιμῆς.

Is. Ep. 8, 5.

θαυμάζω δ' ὅσαι τῶν πόλεων μειζόνων δωρεῶν ἀξιοῦσι τοὺς ἐν τοῖς γυμνικοῖς ἀγῶσι κατορθοῦντας μᾶλλον ἢ τοὺς τῇ φρονήσει καὶ τῇ φιλοπονίᾳ τι τῶν χρησίμων εὐρίσκοντας.

Eine andere Forderung des Hippodamos (ib.), die Erziehung der Waisen der im Krieg gefallenen Bürger auf Staatskosten, war, wie Aristoteles (a. a. O.) bemerkt, in Athen längst erfüllt. Isokrates spricht davon in der Friedensrede (8, 82), doch nur andeutungsweise.

An die Idee des Phaleas von Chalkedon, daß alle Revolutionen (στάσεις) ihren Grund in der Ungleichheit des Besitzes hätten und daher mit der Beseitigung desselben verschwinden würden (Aristot. Pol. II 7 p. 1266 a), die bei Aristophanes in der Form wiederkehrt, daß mit der Einführung der Gütergemeinschaft auch alle Verbrechen aufhören (Ekkh. 604 ff. 667 ff. 676), erinnert bei Isokrates eine Stelle in dem Rückblick auf die gute alte Zeit, wo gesagt wird, man habe damals auch für zweckmäßige Beschäftigung der Jugend gesorgt in der Ueberzeugung, daß aus dem Müßiggang (ἀργία) die Armut (ἀπορία) und aus dieser das Verbrechen (κακουργία) entstehe (Areop. 44 f.). Doch ist die Aehnlichkeit allerdings nur eine entfernte und setzt erst beim zweiten Gliede der Gedankenfolge ein⁸⁴⁾.

⁸³⁾ Vgl. v. Wilamowitz, Aristoteles und Athen II 391 f.

⁸⁴⁾ Auch H. Gomperz (Wien. Stud. 27 S. 207) läßt die Frage nach der Herkunft dieses Gedankens offen. Die Uebereinstimmung mit Xenophon Kyneg. 13, 6 ff., worauf er verweist, ist nicht sehr einleuchtend.

Von Sophisten des vierten Jahrhunderts, mit denen Isokrates sich auseinandergesetzt hätte, kommen nur zwei in Betracht: Polykrates und Alkidamas. An den ersteren wendet er sich im ‚Busiris‘, der eine Kritik und Ueberbietung der entsprechenden Schrift des Polykrates sein will (1. 4). Im Vorbeigehen streift er auch die κατηγορία Σωκράτους desselben Sophisten, in der erstmals Alkibiades als dessen Schüler erschienen sein soll: ein Umstand, in dem Isokrates nur einen Ruhm für Sokrates erblicken kann (4. 5). Es könnten demnach diejenigen Platonischen Dialoge, in denen Alkibiades als Freund des Sokrates genannt wird oder auftritt, erst nach der Schrift des Polykrates, d. h. nach 394 verfaßt sein, so z. B. der ‚Gorgias‘ (481 D. 519 A). Dieser war, wie auch Xenophons Memorabilien (I 2, 1—61) eine Entgegnung auf die Anklage des Sophisten, der Sokrates als einen Feind der Demokratie hingestellt hatte. Aber obwohl Platon darauf mit einer herben Kritik der demokratischen Staatsmänner Athens antwortete (Gorg. 515 D ff. 519 A. 522 B), so stimmte doch später auch Isokrates in die Verherrlichung der demokratischen Politiker ein (Antid. 231 ff. 306 ff.), deren Lob Polykrates in seiner Schrift gesungen hatte⁸⁵⁾.

Gegen Alkidamas, den Nachfolger des Gorgias in der Leitung seiner Rednerschule, wendet sich Isokrates bekanntermaßen in der Sophistenrede, namentlich da, wo sie gegen das Improvisieren (αὐτοσχεδρίζειν) polemisiert (13, 9), und auch im ‚Panegyrikos‘ (11, Münscher z St.) nimmt Isokrates gelegentlich gegen ihn Stellung, der seinerseits in der erhaltenen Rede Περὶ σοφιστῶν seine Auffassung vom Wesen und der Aufgabe der Redekunst entwickelt, ebenfalls mit leicht erkennbaren Ausfällen gegen Isokrates (6. 12)⁸⁶⁾. Auch in einen politischen Gegensatz traten beide Männer zu einander, indem Isokrates im ‚Archidamos‘ den Spartanern empfahl, die Herrschaft über Messenien gegenüber den Befreiungsversuchen Thebens festzuhalten, während Alkidamas in dem verlorenen ‚Messeniakos‘ auf Grund des Naturrechts, nach dem alle Menschen zur Freiheit geschaffen seien (Schol. zu Aristot. Rhet. I 13 p. 1373 b 18), für deren Selbständigkeit eintrat⁸⁶⁾.

Endlich mag anhangsweise noch bemerkt werden, daß Isokrates an einigen wenigen Stellen auch vom Klima Attikas und anderer Länder redet. Während er dem Ausland ein-

⁸⁵⁾ Vgl. Gercke, Einleitung zu Sauppes Ausgabe des Gorgias (1897) S. XLVI f. LVI. Freilich ist Sokrates auch schon im ‚Protagoras‘, der schwerlich so weit herabgerückt werden kann, auf der „Jagd“ nach Alkibiades (309 A).

⁸⁶⁾ Vgl. Vahlen, Sitzungsber. der Wiener Akad. Philos.-hist. Kl. 1863 (43) S. 513 ff. 504 ff.

räumt, daß es vielfach fruchtbarer sei als Attika, nimmt er für dieses den Vorzug einer höheren intellektuellen und sittlichen Kultur seiner Bewohner in Anspruch (Areop. 74. De pac. 94). Andererseits wird im Busiris (11 ff.) die auf seinen klimatischen Verhältnissen und dem Nil beruhende Fruchtbarkeit Aegyptens, seine Sicherheit gegen Angriffe von außen und seine günstige Lage für den Weltverkehr gerühmt. Die Bemerkungen über Attika stehen im Einklang mit dem, was Herodot (VII 102) über Griechenland überhaupt und der Chor der Euripideischen ‚Medeia‘ (844 f. Wecklein z. St.) über Attika im Besonderen sagt, und auch der Preis des ägyptischen Klimas hat bei Herodot (II 77) seine Stelle. Derartige klimatologische Betrachtungen gehen wahrscheinlich auf die Schrift des Hippokrates ‚Περὶ ἀέρων, ὑδάτων, τόπων‘ zurück, deren Ausführungen über den Zusammenhang der Natur eines Landes mit den körperlichen und geistigen Fähigkeiten seiner Bewohner (cap. 24) mit der Schlußbemerkung des Herodoteischen Geschichtswerks (IX 122) zusammentrifft⁸⁷⁾. Ob Isokrates diese und andere Schriften des Corpus Hippocraticum gekannt und benützt oder in diesen Fragen aus abgeleiteten Quellen geschöpft hat, muß dahingestellt bleiben.

Daß diese Durchmusterung der Schriften des Isokrates nach Spuren der Sophistik sich mitunter auf schwankendem Grunde bewegen und nicht selten an Stelle sicherer Resultate sich mit Vermutungen begnügen mußte, verhehle ich mir nicht. Immerhin dürften namentlich für Gorgias und Protagoras einige befriedigende Ergebnisse erzielt worden sein: für den ersteren insofern sich gezeigt hat, daß das Bild, das Platon von ihm zeichnet, im wesentlichen der Wirklichkeit entspricht, daß er das, was ihm von diesem zugeschrieben wird, wirklich gelehrt hat, und als weiter für die ‚Helena‘ die gleichartige Einteilung der λόγοι hier und bei Isokrates einen weiteren Grund für deren Echtheit beizubringen geeignet ist; für Protagoras insofern zu dem Inhalt des von ihm bei Platon erzählten Mythos außer den bisher bekannten bei Isokrates sich weitere unverkennbare Parallelen gefunden haben und dadurch die Wahrscheinlichkeit erhöht wird, daß jener den Kern seiner Schrift „Ueber den Urzustand“ wiedergibt. Auch für den ‚Troischen Dialog‘ des Hippias und für seine Studien über den τύραννος haben sich einige Anhaltspunkte ergeben. Mögen im übrigen andere prüfen, inwieweit es mir gelungen ist, τὰ τῶν προγεγονότων σοφιστῶν συγγράμματα in den Werken des Isokrates wiederzuerkennen.

Stuttgart.

Wilhelm Nestle.

⁸⁷⁾ Weiteres in meinem Herodotprogramm S. 13 f.

II.

Zu bekannten Stellen.

I Hor. I 3, 9 *illi robur et aes triplex | circa pectus erat, qui fragilem truci | commisit pelago ratem | primus . . .* Die Stelle gehört zu den oft citierten, aber auch zu denen, die noch heute ganz verschieden aufgefaßt werden. Was haben wir uns unter *robur et aes triplex* zu denken? Von der Erklärung, wonach *robur* einen P a n z e r bedeuten soll, können wir absehen. Aus Eichenholz hat man eben keine Panzer gemacht. Andere beziehen *robur et aes triplex* auf den Schild; das scheint ansprechender, wenigstens auf den ersten Blick. Das *scutum* der Römer war aus Holz gefertigt; freilich hatte es einen Lederbezug (Fest. Ep. p. 232). An Stelle des letztern müßte dann Horaz einen solchen aus dreifachem Kupfer gesetzt haben, wie der Schild des Aias als oberste Schicht eine Kupferplatte trug (H 223). Eine dreifache Metallschicht würde eine noch größere Festigkeit verbürgen. Leider spricht eins dagegen: man pflegte die Schilde nicht aus Eichenholz zu machen, weil dies sich schwer bearbeiten läßt und wohl auch für den in Frage stehenden Zweck zu gewichtig gewesen wäre. So nennt Plin. N. H. XVI 209 als *lentissima . . . et ideo scutis faciendis aptissima* eine ganze Reihe von Holzarten, darunter auch *tilia* (Ov. M. X 92 *tiliar molles*), aber weder *robur* noch *iler*, deren Holz zu andern Zwecken Verwendung fand (229). So haben auch die Germanen ihre Schilde mit Vorliebe aus dem weichern L i n d e n h o l z e gefertigt. Im Hildebrandsliede hauen die beiden Gegner aufeinander ein, *unto im iro lintân*¹⁾ *luttilo wurtun*. Bei dem *aes triplex* liegt

¹⁾ Vgl. τρέα 'Schild aus Weidengeflecht'.

es gewiß nahe, an eine *lorica acuta trilix* (Val. Fl. III 199 nach Verg. A. III 467 V 259 f.) oder an einen Brustpanzer aus dreifachen Kupferplatten oder -schuppen (Stat. Th. VII 311) zu denken, der natürlich nicht materiell verstanden werden müßte, sondern bildlich als der unverwüßliche Mut, der gleich einer *crates trilix* das Herz umpanzert. Dieses Bildes bedient sich Schiller in der Jungfrau von Orleans (II 10), wenn er Burgund sagen läßt: 'deines Auges Feuerpfeile gleiten | am guten Harnisch meines Busens ab'. Hier ist doch nicht der Eisenharnisch gemeint, der außen die Brust umgibt, sondern der ideelle Panzer des entschlossenen Willens, der den Busen vor den 'Feuerpfeilen' der Verführung schützt. Leider bleibt bei dieser Auffassung in unserem Falle *robur* völlig dunkel: wir müssen einen Ausweg suchen, der es gestattet, beide Begriffe klarzustellen.

Der Kühne, der als erster sein zerbrechliches Fahrzeug dem Meere zu überlassen wagte, hatte es mit Feinden zu tun, denen gegenüber auch die festeste Rüstung zwecklos gewesen wäre:

'Da sprach der kühne Held Roland:
Ich kann wohl fechten und schirmen,
Doch hält mir diese Kunst nicht stand
Vor Wellen und vor Stürmen'.

Wer den Schrecken des Oceans trotzen wollte, dem frommte nicht Schild noch Panzer; nicht, was als äußeres *tegumentum* die Brust umgab, tat ihm not — er brauchte keinen *clipeus septemplex*, wohl aber einen θυμός ἐπταβείος (Arist. Ran. 1017), einen Mut, der vor nichts zurückschreckt. Dieser θυμός hat seinen Sitz aber in der Brust, und somit ergibt sich, daß wir nach dem Vorgange von Kießling-Heinze 'circa nicht vom Umschließen, sondern vom räumlichen Erfüllen' verstehen müssen; *circa pectus* = *in pectore*, ἐν στήθεσσι, wie wir noch oft lesen werden (ebenso ἐν φρεσίν, *in corde*). Im genannten Kommentar wird auf C. I 25, 15 <libido> *saevit circa iecur ulcerosum* verwiesen (vgl. Orelli-Hirschf. zu d. St., vergleichbar sind auch C. I 18, 2 II 5, 5). Nicht anders gemeint ist wohl auch Ov. Tr. I 8; 41 *et tua sunt silicis cir-*

*cum praecordia venae. | et rigidum ferri semina*²⁾ *pectus habet.* Der Dichter variiert den Gedanken: 'du hast statt des fühlenden Herzens einen harten Stein in der Brust oder einen Klumpen Eisenerz'. Also *praecordia tua silicis venas habent*; *praecordia* tritt ja auch sonst für *pectus* ein. Wie *circa* bedeutet auch περί bisweilen 'rings in': 439 θήλειαι δὲ μέμγκον ἀνήμελκτοι περί σηκούς Φ 10 οἱ δ' ἀλαλητῶ | ἔννεον ἔνθα καὶ ἔνθα, ἐλισσόμενοι περί δῖνας Soph. O. C. 134 λεύσσων | περί πᾶν . . . τέμενος Herod. III 61 Καμβύση . . . χρονίζοντι περί Αἴγυπτον VII 131 περί Πιερίην διέτριβε Plat. Phaed. p. 99a περί Μέγαρχα ἢ Βοιωτούς Theaet. p. 179d περί μὲν τὴν Ἰωνίαν Rep. p. 544d περί τοὺς βαρβάρους ἢ τοὺς Ἑλληνας; ebenso, wenn περί adverbielle Färbung annimmt: Α 89 σίτου τε γλυκεροῖο περί φρένας ἕμερος αἰρεῖ.

Nicht anders als die eben erwähnte Ovidstelle ist ihr Vorbild zu verstehen, nämlich Tib. I 1, 63 *non tua sunt duro praecordia ferro | vineta nec in tenero stat tibi corde silex.* Delias Herz war doch nicht mit eisernen Reifen umschnürt, wie das des treuen Dieners im deutschen Volksmärchen³⁾; ebenso wenig brauchte der Dichter zu betonen, daß ihre Brust nicht umpanzert war, denn das verstand sich bei einem zarten Mädchen von selbst. Vergleichbar sind Sapph. 112 *astrictum gelido frigore pectus erat* Sen. Tro. 624 *torpetque vinctus frigido sanguis gelu.* *vincire* heißt hier nicht sowohl fesseln, als festmachen. So verwendet Cicero (Or. 13, 40; 50, 168) das Wort im Hinblick auf die Eurhythmie der Rede (Dion. Hal. Comp. verb. 25), die ein *nimis vinctum* ebensowenig verträgt wie ein *nimis dissolutum.* *vincire* geht dann gradezu in die Bedeutung von *firmare* über (s. die Wörterbücher). Tibull meint, Delias Herz ist nicht gegen weichere Regungen gefestigt, da es nicht aus hartem Eisen besteht; sie hat keine *ferrea praecordia.*

Dieser Auffassung widerspricht scheinbar Ov. P. IV 12, 31 *quae nisi te moveant, duro tibi pectora ferro | esse vel invicto*

²⁾ *'tegmina correxī* cl. Hor. c. I 3, 9' A. Riese. Man wird dieser 'Berichtigung' mit einigem Bedenken gegenüber stehen: Aetn. 260 *argenti semen* Ov. M. XI 144.

³⁾ Der Froschkönig oder der eiserne Heinrich.

clausa adamante putem; doch glaube ich nicht, daß dem Dichter das Bild der umpanzerten Brust vorgeschwebt hat. Er wollte nur sagen: 'dein Herz wäre so hart wie Eisen oder Stahl, und infolge dieser Härte würde es sich gegen Gefühlsregungen abschließen'. Etwas ganz anderes ist es vollends, wenn der *murus aeneus* (Hor. C. III 3, 65), mit dem die Götter Ilion umgeben hatten, als ethisches Bild verwendet wird: Pind. Fr. 217 στήθεσσι τὸ πεπερωμένον οὐ πῦρ⁴⁾, οὐ σιδάρεον τεῖχος vgl. Hor. Epp. I 1, 60 Luc. de cal. non tem. cr. 20. Hier wird das Hindernis betont, nicht das Schutzmittel. In letzterem Sinne gemeint ist der *ferreus agger*, der nach Tydeus' Drohung nicht ausreichen würde, dem Eteokles Schutz zu gewähren (Stat. Th. II 453); bei dem *robur et aes triplex* kann aber von einer Mauer nicht die Rede sein, trotz des äußeren Anklangs in den folgenden Worten: *aut triplices alio tibi carmine muros | Amphion auditus agat*.

Der Gedanke geht in seinem letzten Grunde wohl auf die Anschauung zurück, nach der das Menschengeschlecht aus Bäumen, Felsen oder dem flüssigen Elemente entstanden sein sollte. Im allgemeinen können wir hier nur auf Schoemann, Op. II 136 sqq. 413, Preller, Philol. VII 20 ff. verweisen: für unsere Zwecke müssen einige Andeutungen genügen.

ἐκ μελιᾶν, also aus sehr hartem Stoffe, läßt Hes. Op. 145 das τρίτον γένος μερόπων ἀνθρώπων erschaffen werden; es ist eine *gens virum truncis et duro robore nata* (Verg. A. VIII 315); die ersten Menschen sind *rupto robore nati* nach Juv. 6, 12. Stat. Th. IV 276 ff. behandelt das Motiv in nicht eben geschmackvoller Ausführlichkeit. Hieraus erklärt sich auch die sprichwörtliche Wendung τ 163 οὐ γὰρ ἀπὸ δρυός ἐσσ: παλαιφάτου οὐδ' ἀπὸ πέτρης, wo m. E. allerdings weniger die Härte des Urstoffes als das Zufällige der Entstehung betont wird. Wenn aber Cic. Acad. pr. II 31, 100 mit deutlicher Anspielung vom Menschen sagt: *non enim est e saxo sculptus aut e robore dolatus, habet corpus, habet animum, movetur mente, movetur sensibus . . .* so denkt er doch schon an die Härte des Stoffes, aus der sich die Unempfänglichkeit

⁴⁾ Das gemahnt an die Waberlohe, mit der Odhin die Walküre umgibt.

für Sinneseindrücke ergeben würde; unverkennbar liegt dieser Sinn in den Worten, die Atalante an die Arkader richtet: *o savis nimirum et robore nati* (Stat. Th. IV 340), und nicht minder in der Klage Polyphems: *durior amosa quereu* (Ov. M. XIII 798). Als Sinnbilder größter Härte und Gefühllosigkeit erscheinen denn auch die genannten Grundstoffe, in erster Linie das Meer und der Fels. So ist der Vorwurf gemeint, den Patroklos gegen Achilleus erhebt II 34 *γλαυκῆ δὲ σε τίκατε θάλασσα | πέτραι δ' ἠλίβητοι*, und so finden wir Meer und Fels, bald einzeln, bald vereint, in demselben Sinne nicht selten: Aesch. Prom. 1000 *ὄχλεις μάτην με κῶμ' ὅπως παρηγορῶν* Soph. O. R. 334 *καὶ γὰρ ἂν πέτρου | φύσιν σύγ' ὀργάνειας* Eur. Med. 28 *ὡς δὲ πέτρος ἢ θαλάσσιος | κλύδων ἀκούει νουτεθουμένη φίλων* Andr. 537 *τί με προσπίτνεις | ἄλιαν πέτραν ἢ κῶμα λιταῖς | ὡς ἱκετεύων* Hipp. 304 *αὐθαδεστέρα | γίγνου θαλάσσης* Here. 1397 *γενσίμην πέτρος ἀμνήμων κακῶν* Lycophr. 1452 *εἰς κῶμα κωφῶν βάζω* A. P. V 107 *ἴσα πόντῳ | Ἴονίῳ μύθων ἔκλυες ἡμετέρων*. Ebenso die Dichterstelle schol. Ψ 254 *νόμψα φίλη, καὶ βλητὶ λίθῳ ἐνὶ δάκρυον ἦκας*.

Von den Römern wird das II 34 angeschlagene Motiv gern variiert. Hier genügt der Hinweis auf Cat. 64, 154 Cic. Verr. V 67, 171 Verg. B. 8, 43 A. IV 366 Tib. III 4, 85 Ov. Her. 7, 35, 10, 132 M. VII 32 VIII 120 IX 613 XI 701 Tr. III 11, 3 Here. Oct. 143 Claud. Rapt. III 105.

Uns Deutschen ist das 'steinerne Herz' geläufig (Hauff's Märchen), und 'Prinzessin Kieselherz' kennen wir aus Turandot, wie den 'Felsenmut' des Columbus aus L. Brachmanns Ballade.

Aber auch von den römischen Dichtern wird die Unempfindlichkeit des Meeres und des Steines ohne Rücksicht auf den Ursprung des Menschen aus diesen Stoffen oft zum Vergleiche herangezogen; auch hier können nur Beispiele gegeben werden, die das Motiv in mannigfachen Wendungen zeigen: Plaut. Poen. 159 *illa mulier lapidem silicem subigere ut se amet potest* Hor. C. III 7, 21 *scopulis surdior Icarī | voces audit* Ep. 17, 54 *non sava nudis surdiora navitis | Neptunus alto tudit hibernus salo* Tib. II 4, 8 *quam mallem in gelidis montibus esse lapis. | stare vel insanis cordes obnoxia ventis | naufraga quam vasti tunderet unda maris* Ov.

Her. 17, 211 *nec faciam surdis convicia fluctibus ulla* M. 11, 330 *quae pater haud aliter, quam cautes murmura ponti, | accipit* XIII 800 *immobilior scopulis* 803 *surdior aequoribus* Cons. ad Liv. 108 *surdas . . . aquas* Sen. Phaedr. 580 *ut dura cautes undique intractabilis | resistit undis et lacessantes aquas | longe remittit* Stat. Th. VI 51 *ille quoque affatus non mollius audit amicos, | quam trucidis Jonii rabies clamantia ponto | vota virum, aut tenues curant vaga fulmina nimbos.* Ein verwandter Zug ist es, wenn der Schmerz den davon Betroffenen zu Stein erstarren macht wie Niobe *saxea acta malis* (Ov. P. I 2, 30 vgl. 34), *deriguitque malis* (Ov. M. VI 303), oder Ariadne, die von sich sagt *quamque lapis sedes tam lapis ipsa fui* (Ov. Her. 10, 50). Auch die Unversöhnlichkeit hat diese Wirkung: Verg. VI 470 *nec magis . . . movetur, | quam si dura silex aut stet Marpesia cautes* (Dido); ebenso die Verwunderung: Stat. Th. V 733 *illa velut rupes immoto saxea visu | haeret . . .* Auch in andern Vergleichen verschiedener Art erscheinen diese Bilder z. B. Hor. C. I 19, 6 Verg. A. X 692ff. Ov. Am. I 7, 51 M. III 419 IV 674.

Das Meer tritt in diesem Vorstellungskreise hinter dem Steine etwas zurück, aber auch dieser muß seine führende Rolle, wenn er sie auch behauptet (vgl. die späte Bildung *πετροκάρδιος*), mit den Metallen teilen, wenigstens in einer bestimmten Weiterentwicklung des Gedankens. Neben *πέτρα*, *πέτρος*, *lapis*, *saxum*, *silex* werden *χαλκός*, *σίδηρος*, *ἀδάμας*, *aes*, *ferrum*, *chalybs* mit Vorliebe verwendet, um den höchsten Grad von Härte und Unverwüstlichkeit auszudrücken⁵⁾. Zunächst in physischer Hinsicht: μ 279 *σχέτλιός εις, Ὀδυσσεῦ · πέρι τοι μένος οὐδέ τι γυῖα | κάμνεις · ἤ ῥά νυ σοί γε σιδήρεα πάντα τέτυκται* Stat. Th. III 15 *nec tamen ille meis reor impenetrabilis armis | aere gerens solidoque datos adamante lacertos.* Eisern sind *σπλάγγχρον*, *στέργον*, *ῶμοι*, ehern ist die Stimme (Σ 222 vgl. *χαλκίζουσα φωνή*, *χαλκεόφωνος*, *χαλκοβόας*, *χαλκόθυρος*), eine ehern e Lunge (B 490 *χάλκεον ἦτορ*

⁵⁾ Die Bildersprache der Hebräer wählte hierfür den Knochen: 1. Mos. 49, 14 *Isaschar wird ein beinerner Esel sein . . .* zur Bezeichnung der unverwüstlichen Ausdauer des Landmanns (Verg. G. I 160 *duris agrestibus* Col. X 23 *incola durus*). Auch wir gebrauchen 'knochenhart' in diesem Sinne.

vgl. E 785 Στέντορι μεγαλήτορι, χαλκκοφώνῳ), ein *pectus firmius aere* (Ov. Tr. I 5, 53), eine *ferrea vox* (Verg. G. II 44 A. VI 626; s. Norden) hat unter Umständen der Sänger nötig. Eisen war Cato an Körper und Geist (Liv. XXXIX 40, 11); auch der Beiname Χαλκέντερος reiht sich hier ein, so merkwürdig er auch dem harmlosen Philologen zu Gesichte steht. Verwandt ist auch die bildliche Bezeichnung der χαλκόπους Ἐρινός⁶⁾, des χαλκόπους ἵππος (*aeripes cerva*)⁷⁾. Χάλκεος ist Ares selbst⁸⁾, und ich sehe keinen Grund, weshalb man dabei ausschließlich an den Panzer (*χαλκοχίτων, χαλκοάρης*) denken müßte. Sprechen doch auch wir vom 'eisernen Kanzler', von Ludwig dem Eisernen, Wilhelm dem Eisenarm, Friedrich Eisenzahn, die Engländer von Edmund *Ironsides* und den *Ironsides* der Kerntruppe Cromwells. Herakles ist 'Alkmenes eisernes Kind' (Simon. Fr. 16 B.); auch die χάλκεοι ἄνδρες sind hier zu nennen, die das Orakel von Buto dem Psammetichos als Helfer in Aussicht stellte (Herod. II 152). Die Amphibolie des Spruches erklärte sich dann, als die überraschten Aegypter χαλκῷ ἄνδρα; ὀπλισθέντας landes sahen. Einen Doppelsinn läßt wie das 'eiserne Zeitalter' so auch der 'eiserne Ritter' Schillers zu: man denkt an den eisernen Panzer, aber auch an den unverwüstlichen Mut.

Auch an andere Begriffe heftet sich das Bild: Pind. Nem. 5, 19 σιδαρίταν πόλεμον A. P. VII 232 σιδαρεία μάχα Pind. Isth. 7, 25 χάλκεον ὄμαδον Nem. 10, 40 ἀγῶν χάλκεος A 241 χάλκεον ὕπνον Verg. A. X. 744 *ferreus somnus*) Ψ 177 πυρὸς μένος σιδήρεον Eur. Phoen. 672 σιδαρόφρων φόνος Verg. G. II 501 *ferrea iura*. Erschöpfen können wir diesen Sprachgebrauch hier nicht; mehr bieten die Wörterbücher unter

⁶⁾ Schol. Soph. El. 491 ἢ στερεὰ καὶ ἀκοπίαστος ἐν τῷ ἐπιέναι κατὰ τῶν φονέων.

⁷⁾ Schol. Θ 41 στερέοπους. Xen. De re eq. 1, 5 verlangt besonders starken Knochenbau der Unterschenkel: ταῦτα γὰρ ἐστὶ στήριγγες τοῦ σώματος.

⁸⁾ Was zu ihm gehört ist alles e h e r n oder e i s e r n; vgl. die Schilderung seines Palastes Stat. Th. VII 43 ff. (Schiller: 'eisern fallen die Würfel').

⁹⁾ Klopstock (Ode 'Winterfreuden' 13): 'Und wie war der Schlaf der endlich Ermüdeten eisern' vgl. *sommeil de fer, ironsleep*. Andere Verbindungen in Grimms Wb. u. e i s e r n. Den Gipfel der Kühnheit erreicht wohl Jean Pauls 'eisernes Lächeln'. Hor. C. I 35, 17 ff. gibt der *Necessitas* im Hinblick auf die *adamantinos clavos* (C. III 24, 5 ff.) eine *manus aena*. Klopstock der Bescheidenheit einen eisernen Arm (Ode 'Mein Vaterland' 9 f. 69).

ἀδάμας, ἀδαμάντινος, σιδήρεος, χάλκεος usw., manches auch die Kommentare z. B. zu Pind. Pyth. 4, 71 Plat. Gorg. p. 509 a (vgl. Legg. p. 645 a) Soph. Ant. 945 Hor. C I 33, 11. 35, 17 III 3, 65. 9, 18. 24, 5 Epp. I 1, 60 Stat. Silv. V 3, 64 f.

Schon die an Odysseus gerichteten Worte des Eurylochos μ 280 führen aus der rein physischen Begriffssphäre in die ethische hinüber: ἦ ῥά νυ σοί γε σιδήρεα πάντα τέτυκται, | ὅς ῥ' ἐτάρους καμάτῳ ἀθηρότατος ἦδὲ καὶ ὕπνω | οὐκ ἑάσας γαίης ἐπιβήμεναι . . . Stein und Metall dienen nun so oft zur Bezeichnung eines h a r t e n, für weichere Gefühlsregungen unzugänglichen C h a r a k t e r s (vgl. 'Eisenherz', *ironhearted*), daß wir auch hier nur einige Beispiele heranziehen können.

X 357 σοί γε σιδήρεος ἐν φρεσὶ θυμός Ω 205 σιδήρειόν νύ τοι ἦτορ δ 293 κραδίη . . . σιδηρέη ε 191 θυμός ἐνὶ στήθεσσι: σιδήρεος ψ 172 σιδήρεος ἐν φρεσὶ θυμός (vgl. χαλκεόθυμος, χαλκεοκάρδιος) Hes. Th. 239 Εὐρυβίην τ' ἀδάμαντος ἐνὶ φρεσὶ θυμόν ἔχουσαν 764 τοῦ δὲ σιδηρέη μὲν κραδίη, χάλκεον δὲ οἱ ἦτορ | νηλεές ἐν στήθεσσιν Op. 147 ἀδάμαντος ἔχον κρατερόφρονα θυμόν Pind. Fr. 100 ὅς μὴ πόθῳ κυμαίνεται, ἐξ ἀδάμαντος ἢ σιδάρου κεχάλκευται μέλαιναν καρδίαν Aesch. Prom. 245 σιδηρόφρων τε καὶ πέτρας εἰργασμένος Sept. 52 σιδηρόφρων γὰρ θυμός ἀνδρεία φλέγων | ἔπνει . . . (713 ὠμόφρων σίδαρος) Eur. Med. 1279 τάλαιν', ὡς ἄρ' ἦσθα πέτρος ἢ σίδα-|ρος Cycl. 596 πέτρας τὸ λῆμα καδάμαντος ἐξομεν Theocr. 2, 28 (33) νῦν θυσῶ τὰ πίτυρα, τὰ δ' Ἄρτεμι καὶ τὸν ἀναιδῆ | κινήσαι: κ'ἀδάμαντα καὶ εἶτί περ ἀσφαλές ἄλλο 10,7 Μίλων ὀψαμᾶτα, πέτρας ἀπόκομμ' ἀτεράμνω Mosch. 4, 44 πέτρης ὄγ' ἔχων νόον ἠὲ σιδήρου | καρτερόν ἐν στήθεσσι . . .

Den R ö m e r n ist namentlich *ferreus* in diesem Sinne ein geläufiger Tropus: Cic. Fam. XV 21, 3 *ferreus essem, si te non amarem*. Die Elegie bedient sich derartiger Bilder mit Vorliebe: Tib. I 10, 1 *quis fuit, horrendos primus qui protulit enses?* | *quam ferus et vere ferreus ille fuit* II 3, 1 *rurameam, Cornute, tenent villaeque puellam:* | *ferreus est, heu heu, quisquis in urbe manet* III 2, 1 *qui primus caram iuveni carumque puellae* | *eripuit iuvenem, ferreus ille fuit* Prop. II 8, 12 *illa tamen nunquam ferrea dixit 'amo'* Ov. Her. 1, 58 *in quo lateas ferreus orbe* 3, 138 *nec miseram lenta ferreus*

ure mora 4, 14 dabit victas ferreus ille manus Am. I 6, 27 ferreus . . . ianitor 7, 50 ferreus ingenuus ungue notare genus 14, 28 capiti, ferrea, parce tuo II 5, 11 ferreus est nimiumque suo favet ille dolori (M. XIII 515 quo ferrea resto? XIV 721 age, ferrea, gaude).

Oft wird das Bild noch weiter ausgeführt: Tib. I 1. 63 *non tua sunt duro praecordia ferro | vincita nec in tenero stat tibi corde silex* (s. oben S. 54) Prop. I 16, 29 *sit licet et saxo patientior illa Sicano, | sit licet et ferro durior et chalybe*: ein gewähltes und ganz vereinzeltes Bild. *saxum Sicantum* ist nicht der Achat, auch nicht Bimsstein, Marmor oder allgemein ἡ Σικελία πετρήσσεια, wie man vermutet hat, sondern die *Aetna lava*, deren Dauerhaftigkeit sie zur Herstellung von Mühlsteinen geeignet macht: daher *μολίζα*, *lapis molaris* (s. Sudhaus, *Aetna* S. 83). Ferner Ov. Her. 2, 137 *duritia ferrum ut superes adamantaque teque 10, 107 praecordia ferrea* (P. IV 12, 37 *pr. dura*) Am I 11, 9 *nec silicem venae nec durum in pectore ferrum III 6, 59 ille habet et silices et eivum in pectore ferrum Ars I 659 lacrimis adamantamovebis M. VII 33 tum ferrum et scopulos gestare in corde fatebor IX 614 nec rigidos silices solidumve in pectore ferrum | aut adamantam gerit XIV 758 quod fuit in duro iam pridem pectore saxum Tr. I 8, 41 et tua sunt silicis circum praecordia venae | et rigidum ferri semina pectus habet* (s. oben S. 53 f.) III 11, 3 *natus es e scopulis, nutritus lacte ferino, | et dicam silices pectus habere tuum P. IV 12, 31 duro tibi pectora ferro | esse vel invicto clausa adamante putem*¹⁰⁾ Sen. Med. 42 *pelle femineos metus | et inhospitalem Caucasum mente indue Stat. Th. III 280 scopulos et athena precando | flectere corda paro 693 non, si mihi tigridis horror | aequoreaecque super rigeant praecordia cautes, | ferre quacam Nemes. Ecl. 4, 56 quisquis amat pueros, ferro praecordia duret Claud. Goth. 303 nec ferro sic corda rigent . . .*

Das Metall bezeichnet auch jene Abart der Gefühllosigkeit, die sich in völligem Mangel an *Schamgefühl* kundtut: Arist. Ach. 491 *ἀνάσχυοντες . . . σιδηροῦς τ' ἀνίρ*. Die

¹⁰⁾ S. oben S. 54 f. Ein verwandtes Bild P. III 4, 33 *pectora sint nobis nivibus glacieque licebit | atque hoc quem patior frigidiore loco*.

Römer legen dem Schamlosen ein *os ferreum* bei: Cic. Pis. 26, 63 Suet. Ner. 2; vgl. das späte *χαλκοπρόσωπος*¹¹⁾. Schließlich wird durch das Metall auch die Vorstellung des in intellektueller Beziehung Unempfindlichen versinnlicht und *σιδηροῦς* geht gradezu in die Bedeutung *dumm* über, z. B. Lys. Theomn. A 20. Die Römer wählen hierfür lieber das Holz: *codex, stips, stipes, truncus* (Ter. Haut. 877 Cic. Pis. 9, 19 N. D. I 30, 84 Petr. 43); oder das Blei: *plumbeus* (Ter. Haut. 877 Cic. Tusc. I 29, 71), daher das *cor plumbeum*, das Crassus dem Vater Neros anhing (Suet. Ner. 2). Doch hat wenigstens Tib. I 2, 65 *ferreus* mit *stultus* zusammengestellt: *ferreus ille fuit, qui te cum posset habere, | maluerit praedas stultus et arma sequi.*

Im Vorstehenden ließ sich wenigstens die Vorstellungssphäre skizzieren, in der *robur et aes triplex* seinen Ursprung haben muß. Nicht angeführt ist Ov. Am. III 7, 57 *illa graves potuit quercus adamantaque durum | surdaque blanditiis saxa movere suis*, weil *quercus* andeutet, daß dem Dichter Orpheus (M. XI 1 ff. 44 ff.) vorgeschwebt hat. Nicht gleichartig, wenigstens für mein Gefühl, ist auch Hor. C. III 10, 17 *nec rigido mollior aesculo | nec Mauris animum mitior anguibus*: hier schwebt doch das Bild des ragenden Baumes vor, den Stürme umbrausen, aber nicht beugen; Kießling-Heinze vergleichen Verg. G. II 293. Dagegen würde Ov. Her. 7, 50 *duritia robora vincis* sehr gut passen, wenn nur nicht Ovid von Horaz beeinflusst sein könnte. Trotz alledem — mit dem *robur* findet sich auch unser Verständnis ohne Schwierigkeit ab: ein Eichenblock statt des Herzens in der Brust — kann es ein sprechenderes Sinnbild für die größte Härte und Gefühllosigkeit geben? Das englische *hearts of oak* bildet ein treffliches Analogon. Nur das *aes triplex* widerstrebt noch der Erklärung, und es fragt sich zunächst, ob das Adjektiv vielleicht in einer ungewöhnlichen Bedeutung gebraucht sein könnte. Welche sollte das aber sein? Der *fluctus triplex*, von dem Sallust einmal gesprochen hat (Serv. Verg. A. I 116), gibt die *τρικυμία* der Griechen wieder, das *κύμα τρίγαλον*

¹¹⁾ Franz. *la bouche, gueule ferrée.*

(Aesch. Sept. 743), nach dem Glauben, daß die dritte Woge die beiden vorhergehenden an Größe übertreffen sollte¹²). Von der Größe des *aes* kann aber an unserer Stelle nicht die Rede sein; es kommt lediglich auf die Festigkeit an. Da nun aber *aes triplex* auch bei Verg. A. X 783 vorkommt, werden wir den Ausdruck an unserer Stelle nicht ohne zwingende Not anders verstehen wollen, als Vergil ihn gemeint hat. Letzterer nennt einen Schild *orbem | aere cavum triplici* — von einem Schild kann nun allerdings für uns nicht die Rede sein; das ist oben dargelegt. *aes triplex* aber bezeichnet eine dreifache Kupferschicht, und damit müssen wir auszukommen suchen. Es fragt sich zunächst, ob wir *robur* und *aes triplex* als Sonderbegriffe nebeneinander ertragen können, etwa wie Ov. M. VII 33 *tum ferrum et scopulos gestare in corde fatebor*. Dieser Fall liegt aber anders, denn unter dem Eisen läßt sich eben so gut etwas Bestimmtes, für sich Bestehendes denken wie unter den Felsklippen. Bei *aes triplex* ist das aber nicht der Fall: es bleibt für uns als Einzelbegriff unfaßbar. So liegt es denn wohl am nächsten, in *robur et aes triplex* eine einheitliche Vorstellung zu erkennen, die sprachlich in ihre zwei Komponenten zerlegt ist: ein Eichenblock, der mit einer dreifachen Kupferschicht beschlagen ist. Mehr an Härte und Undurchdringlichkeit kann man doch wirklich nicht verlangen¹³). Diese Abart des s. g. ἐν δια δύοῖν, bei der der zweite Begriff die Stelle einer relativischen Ergänzung vertritt, ist nicht häufig, aber doch nicht ohne Beispiel: Verg. A. X 495 *rapiens inmania pondera baltei | impressumque nefas*: ein Wehrgehäng, auf dem die Bluttat der Danaiden dargestellt ist. Dem Dichter schwebte eine einheitliche Vorstellung vor: der Sieger entreißt dem Gefallenen das mit der bildlichen Darstellung geschmückte Wehrgehäng. Man vergleicht hiermit A. VIII 731 *attollens umero famamque et fata nepotum*: indem er den Schild auf den Rücken wirft, wirft er

¹²) Wie nach anderer Meinung die zehnte (*gluctus decimus, decumanus; unda decima; δεκακυρία*) oder fünfte (*πεντακυρία*).

¹³) *triplex*: die Festigkeit wird dadurch ebenso erhöht, wie bei den *triplices . . . muri*, die wir schon bei Stat. Th. II 454 gefunden haben (s. oben S. 55).

mit dieser Handlung zugleich die bildlichen Darstellungen, die darauf sind, auf den Rücken.

Verwandt ist Val. Fl. II 409 *donā duci promit chlamydem textosque labores*: der Wert der Gabe besteht in den Bildern, die in die Chlamys eingewebt sind. Diese sind *labores*, ein Werk mühevollen Fleißes — *chlamydem in qua opera laboriosa texta sunt*. Das ist auch wieder eine einheitliche Vorstellung.

So verstehe ich auch Lucr. III 647 *nec tenet amissam laevam cum tegmine saepe | inter equos abstraxe rotas falcesque rapaces*: das Rad an sich ist nicht dazu bestimmt, Körperteile abzuschneiden. Es erhält diese Fähigkeit erst durch die Anbringung von Sicheln: 'Räder, an denen Sicheln befestigt sind'.

Auch der Prosa ist diese Figur nicht fremd: Cic. Verr. IV 32, 71 *candelabrum Jovis e gemmis auroque perfectum*. Der Lampenträger war aus Gold (oder vergoldetem Silber) gefertigt, in das bunte Steine eingesetzt waren. Ebd. 76 *illo tempore ac primo istius adventu d. i. illo tempore quo iste primum illuc advenerat*.

Eine wichtige Frage harret noch der Beantwortung: was mag Horaz auf das Bild geführt haben? Es handelt sich um eine Seefahrt, um ein Schiff, und an einem solchen gab es mehr als einen Teil, der Kupferbeschlag trug, z. B. den στόλος d. h. τὸ ἐξέχον ἀπὸ τῆς πύργης καὶ διτήκων ἄχρι τῆς πρῶρας ξύλον (schol. Apoll. Rh. I 1089), der deshalb χαλκήρης (Aesch. Pers. 406), auch kurz χάλκωμα (Plut. Them. 14 u. ö.) genannt wird; vgl. Aesch. Pers. 413 ἐμβολοῖς χαλκοστόμοις; χαλκέμβολος. Auch das Vorderteil ist mit Kupfer beschlagen, χαλκίπρωρος (Poll. II 102), ebenso das Hinterschiff, *aerea puppis* (Verg. A. V 198); das ganze Schiff ist χαλκήρης (Plut. Sull. 22), *avrata* (Verg. A. VI 675 u. ö.); *aes* steh für *navis* (Verg. A. I 35 X 214 Pan. Mess. 173), für Schiffsschnabel (Val. Fl. I 688). Fehlte es somit nicht am Kupfer, so spielte auch das Eichenholz im Schiffskörper eine Rolle: daraus wurden die Rippen gefertigt, die dem Körper Halt und Festigkeit gaben, die ἔρσοχοι. 'Das Schiff mit Eichenrippen' ist auch uns durch Schiller vertraut; von 'erzfest wölb'ger Eichenbrust'

spricht ein anderer Dichter (J. Minding). Aus dem Kreise der Seefahrt hat Horaz sein Motiv entlehnt; aus ihm wird auch die Vorstellung stammen, die mit *robur et aes triplex* angedeutet ist. Der Eroberer des Meeres trug kein fühlendes Herz in der Brust, sondern statt dessen einen dreifach mit Kupfer beschlagenen Eichenblock, wie solche der Körper des Fahrzeuges aufzuweisen hat. Bei dieser Auffassung ist *circumpectus* zu betonen: 'nicht bloß im Schiffe, auch in der Brust'.

II Wir haben zwar grade genug vom Kupfer gesprochen, möchten aber doch noch einen Augenblick bei diesem Metalle verweilen.

'Wenn ich mit Menschen- und mit Engel-Zungen redete, und hätte der Liebe nicht, so wäre ich ein tönendes Erz oder eine klingende Schelle'. Dieser Satz, mit dem Paulus das 13. Kapitel im ersten Corintherbriefe einleitet, gehört zu den ἔπεα πτερόεντα. Jeder hat ihn gelernt, in der Schule oder in der Christenlehre, jeder hat ihn als Citat von andern gehört, auch wohl selbst gelegentlich angewendet, und doch — so oft ich einen Gebildeten gefragt habe, was er sich denn eigentlich unter dem 'tönenden Erze' vorstellte, bekam ich eine wenig bestimmte Antwort, die nicht eben auf eine klare Vorstellung schließen ließ. γέγονα χαλκός ἡχῶν ἢ κύμβαλον ἀλαλάζον — was heißt das? Von der 'klingenden Schelle' ist man in der neutestamentlichen Exegese abgegangen; wenigstens steht in der neuen Uebersetzung, die Weiß herausgegeben hat, 'ein hallendes Becken'. Das ist richtig¹⁴⁾; von dem 'tönenden Erze' aber scheint man noch nicht überall lassen zu wollen, und doch kann man sich darunter so wenig Bestimmtes denken. Im mineralogischen Sinne wird 'Erz' hier doch nicht gemeint sein. Ob ein Stück rohes, ungereinigtes Kupfererz überhaupt tönt, wenn es angeschlagen wird, weiß ich nicht, da ich nie Gelegenheit gehabt habe, einen Versuch damit zu machen. Grade so wird es auch den meisten Leuten im Altertum ergangen sein, und derselbe Einwand würde gelten, wenn man etwa an ein Stück ausgeschmolzenen, von fremden Bestandteilen gereinigten Kupfers denken wollte. Der-

¹⁴⁾ Eur. Cycl. 65 τυμπάνων ἀλαλαγοί vgl. Hel. 1352.

gleichen hat der gewöhnliche Sterbliche nicht zur Hand, es gehört nicht zu den überall vorhandenen Gebrauchsgegenständen des täglichen Lebens. Man müßte schon in ein *χαλκουργεῖον* gehen, und das ist doch auch nicht jedermann möglich. Für den Apostel kam es aber darauf an, ein Bild zu wählen, das seinen Lesern ohne weiteres einleuchtete. Er mußte also Gegenstände zum Vergleiche heranziehen, die jeder kannte, wenn anders der Vergleich überzeugende Kraft erhalten sollte. Mit dem *κύμβαλον ἀλαλάζον* ist das der Fall. Dies amusische Lärminstrument spielte in den orgiastischen Kulte der Kybele und Demeter eine große Rolle, wurde auch von den Juden benutzt und war deshalb allgemein bekannt, besonders in Asien¹⁵). Dasselbe gilt auch für den *χαλκός ἡχῶν*, wenn man ihn nur so versteht, wie der Apostel ihn gemeint hat. Mit vollem Rechte werden zwei Platonstellen zur Erklärung beigebracht; nur muß man daraus auch den nötigen Schluß ziehen: Protag. p. 329 a εἰ δὲ ἐπανέροιτό τινα τι, ὡς περ βιβλία οὐδὲν ἔχουσιν οὔτε ἀποκρίνασθαι οὔτε αὐτοὶ ἐρέσθαι, ἀλλ' ἐάν τις καὶ σμικρὸν ἐπερωτήσῃ τι τῶν ῥηθέντων, ὡς περ τὰ χαλκεία πληγέντα μακρὸν ἡχεῖ καὶ ἀποτείνει, ἐάν μὴ ἐπιλάβηται τις, καὶ οἱ ῥήτορες οὕτω σμικρὰ ἐρωτηθέντες ὀλιγὸν κατατείνουσι τοῦ λόγου Crat. p. 430 a ψοφεῖν ἔγωγ' ἂν φαίην τὸν τοιοῦτον μάτην αὐτὸν ἑαυτὸν κινεῦντα, ὡς περ ἂν εἴ τις χαλκείον κινήσειε κρούσας¹⁶). An das zuerst mitgeteilte Zeugnis schließt sich Plut. Mor. p. 995 e τῶν χαλκωμάτων τὰ λεπτὰ τοὺς ψόφους ἐν κύκλῳ διαδίδωσιν, ἄχρι οὗ ἐμφράξῃ καὶ τυφλώσῃ τις τῇ χειρὶ τῆς πληγῆς περιφερομένης ἐπιλαμβανόμενος. Der Apostel meint sicherlich mit seinem *χαλκός* dasselbe wie Platon mit dem *χαλκείον*, nämlich irgend ein Gefäß oder Geschirr aus Kupfer. Solcher Gefäße gab es im antiken Haushalte genug, z. B. Becken, Schüsseln, Kessel, Krüge, Töpfe, Eimer, Pfannen usw. Wenn nun Paulus *χαλκός* sagt, um irgend ein Gefäß aus Kupfer zu bezeichnen, so bedient er sich jener so überaus häufigen Spezies der *συνεκδοχῆ*,

¹⁵) Vgl. die Beckenschlägerin von einem Wandgemälde: Mus. Borbon. III. Tav. XL.

¹⁶) Quintil. II 3, 9 nennt Schönredner ohne Gehalt *timuli*; vgl. unten S. 67.

die den Stoff für das setzt, was daraus gemacht ist. χαλκός kann alles sein, was immer aus Kupfer hergestellt ist; für unsern Zweck werden die folgenden Beispiele genügen. χαλκός ist Kupfergeschirr im allgemeinen: B 226 X 340 β 338 ξ 324 φ 10. 62 Pind. Nem. 10, 45; ein Kessel: Σ 349 θ 426 κ 360; eine Urne: Soph. El. 758; ein Schild: Pind. Ol. 7, 83 nach Boeckh; ein Wasserkrug: Apoll. Rh. I 1236 χαλκὸν . . . ἠχίεντα, also ganz wie an unserer Stelle. Nicht anders meint auch der Apostel ein beliebiges Kupfergefäß, das einen hellen Klang hören läßt, wenn es angeschlagen wird. Dieser Klang ist milde im Vergleiche mit den grellen, gellenden Tönen, wie sie ein κύμβαλον von sich gibt, wenn es mit einem andern geschlagen wird. Damit ist zugleich eine sinngemäße Steigerung gegeben: 'wenn ich der Liebe nicht hätte, so wäre ich ein klingendes Kupfergefäß oder ein gell tönendes Becken'. Das mußte jeder Leser verstehen, denn der χαλκός ἠχῶν war ihm so vertraut aus dem täglichen Leben wie das κύμβαλον ἀλαλάζον aus dem Gottesdienste.

Der Klang des Kupfers wird bisweilen erwähnt:

Theoretisch handelt darüber Arist. De an. II 8 ἔστι δὲ διττὸς ὁ ψόφος· ὁ μὲν γὰρ ἐνέργειά τις, ὁ δὲ δύναμις. τὰ μὲν γὰρ οὐ φαμεν ἔχειν ψόφον, οἷον σπόγγον, ἔρια, τὰ δ' ἔχειν, οἷον χαλκὸν καὶ ὅσα στερεὰ καὶ λεία, ὅτι δύναται ψοφῆσαι: . . . οὐθένα γὰρ ποιεῖ ψόφον ἔρια ἂν πληγῆ, ἀλλὰ χαλκὸς καὶ ὅσα λεία καὶ κοῖλα . . .

Herod. IV 200 ἐνθαυτα δὲ ἐπολιόρκεον τὴν Βάρκην ἐπὶ μῆνας ἐννέα, ὀρύσσοντές τε ὀρύγματα ὑπόγαια φέροντα ἐς τὸ τεῖχος . . . τὰ μὲν νυν ὀρύγματα ἀνὴρ χαλκεὺς ἀνεῦρε ἐπιχάλκῃ ἀσπίδι . . . περιφέρων αὐτὴν ἐντὸς τοῦ τεύχεος προσίσχε πρὸς τὸ δάπεδον τῆς πόλιος. τὰ μὲν δὲ ἄλλα ἔσκε κωφὰ πρὸς τὰ προσίσχε, κατὰ δὲ τὰ ὀρυσσόμενα ἠχέεσκε ὁ χαλκὸς τῆς ἀσπίδος. Der Schild ertönt auch, wenn er von einem Wurfgeschosse getroffen wird: Xen. An. IV 3, 29 ἐπειδὴν σφειδόνῃ ἐξικινῆται καὶ ἀσπίς ψοφῆ Nonn. Dion. X 292 ἠχίεσσα βοεῖα χαλκοβαρῆς.

Apoll. Rh. I 1207 "Υλας χαλκῆῃ σὺν κάλπιδι . . . δίζετο κρηναίης ἱερὸν βόον . . . 1234 αὐτὰρ ὄγ' ὡς ταπρῶτα βόω ἐνι

κάλπιν ἔρεισε περὶ δ' ἄσπετον ἔβραχεν ὕδωρ | χαλκὸν ἐς
ἠχήμεντα φορέυμενον

Theocr. II 30 (35) Θεστυλί, ταὶ κύνες ἄμιν ἀνὰ πτόλιν
ὠρύνονται. | ἅ θεὸς ἐν τριόδοισι τὸ χάλκεον ὡς τάχος ἄχει.

Um den schädlichen Einflüssen der Mondfinsternis entgegenzuwirken, vollführte¹⁷⁾ man einen möglichst starken Lärm, indem man allerlei Kupfergerät zusammenschlug: Plut. Mor. 944 b διὸ καὶ κροτεῖν ἐν ταῖς ἐκλείψεσιν εἰώθασιν οἱ πλείστοι χαλκώματα καὶ φόφον ποιεῖν καὶ πάταγον vgl. Aem. Paul. 17 Liv. XXVI 5, 9 Tac. A. I 28 Ov. M. IV 332 f. Man. I 227 Stat. Th. VI 686 f. Claud. Goth. 233 f.

Aus Kupfer wurden allerlei Klangwerkzeuge gefertigt:

Trompete und Horn: σάλπιγξ (κώδων) χαλκῆ, χαλκόστομος, χαλκοβαρῆς, χαλκήλατος, χαλκοπαγῆς — *tuba* = *aes cauum* Verg. A. III 240 *aes raucum* Verg. G. IV 71 *aes rectum* Juv. II 118 vgl. Ov. M. I 98 *non tuba directi, non aeris cornua flexi*; *aes* ohne Zusatz Verg. A. VI 165 Sil. VII 605 VIII 488.

Klingel, Schelle: κώδωνες χαλκήλατοι am Schilde Aesch. Sept. 369; an einem kupfernen Gorgoneion, das als Stirnschmuck der Pferde diente, Rhes. 306 ff.; andere Verwendung: Varr. R. R. III 16, 30 *apes perterritas quo voluerit perducet circumtinniendo aere* (Col. IX 8); bei orgiastischen Feiern: Cat. 64 262 *tereti tenuis tinnitus aere ciebant* Ov. M. IV 393 *tinnulaque aera sonant* P. I 1, 38 *tinnula sinistra* Sil. XVII 18 *arguta cavis tinnitibus aera* Claud. Rapt. I 211.

Der Reif der Handpauke, τύμπανον, ῥόπτρον (Luc. Trag. 36 Plut. Crass. 23 Procl. Theol. Plat. IV 16 p. 206).

Die Ringe am Spielreifen, τροχός (Hor. C. III 24, 57 A. P. 380 Prop. IV 13, 6 Ov. Tr. II 486), den Mart. XIV 169, 2 *argutus* nennt (vgl. 168 XI 21, 2).

Die Klapper: Eur. Cycl. 205 κρόταλα χαλκοῦ.

Die Schallkessel, die im Theater gebraucht wurden, um den Ton der menschlichen Stimmen zu verstärken: Vitruv. V 5, 1.

Das 'Donnerblech': schol. Arist. Nub. 292. Auch Sal-

¹⁷⁾ Dieser einst weitverbreitete Gebrauch wird stellenweise auch heute noch geübt z. B. in der Oberpfalz.

moneus bediente sich kupferner Becken oder Platten, um den Donner nachzuahmen: Apollod. I 9, 7 Verg. A. VI 591 Man. V 92. Das Becken, κύμβαλον, von dem wir schon gehandelt haben: Hor. C. I 16, 7 *acuta aera* Ov. Ars II 610 *cava aera* vgl. Lucr. II 636 Ov. M. III 532 F. IV 184 Stat. Th. IV 668 VIII 221 Silv. I 6, 71; κροτεῖν κυμβάλαις, daher Pind. Isth. 6, 3 χαλκκροτότου . . . Δαμάτερος Hymn. Orph. 38, 1 χαλκκροτοῖ Κουρήτες (Sil. II 93 *aerisonis Curctum . . . ab antris*) A. P. VI 51, 4 μανίη χαλκκροτοπος. Wenn auch das Pferd χαλκκροτος heißt (Arist. Equ. 552), so hat das mit dem ἵππος χαλκκίπους oder der *cerva aeripes* (s. oben S. 58) nichts zu tun: ὡςπερ γὰρ κύμβαλον φορεῖ πρὸς τῷ δαπέδῳ ἢ καίλη ὄπλι, (Xen. De re equ. 1, 3). An κύμβαλα denkt wohl auch Vell. I 4, 1 *nocturno aeris sono, qualis Cerealibus sacris cieri solet*.

In diesem Zusammenhange wird auch völlig klar, warum Aetn. 521 das Kupfer *aes argutum* genannt wird, obgleich nur von dem Metalle als solchem, nicht von irgend einer Verarbeitung (wie Sil. XVII 18 Nart. XI 21, 2) die Rede ist. Das Kupfer ist eben das Klangmetall κατ' ἐξοχίην; *argutus* 'hellklingend' gibt seine charakteristische Eigenschaft wieder. So heißt der χαλκκός ἐρυθρός, αἰθοψ, der σίδηρος πολιός (κύανος Stahl); vgl. Ov. M. XII 46 vom Palaste der Fama: *tota est ex aere sonanti*.

III Aetn. 244 *Saturni quae stella tenax*: Sudhaus versteht *tenax* als den langsam rückenden, da der Planet Saturn *per triginta annos signiferum pertransit* (Censor. p. 58, 13 H.). Da nun aber in diesem Abschnitte durchaus von σημεία die Rede ist, die für die Seefahrt Bedeutung haben, so schlug ich vor (Rh. M. LX 562), *tenax* aktiv zu fassen. Der im allgemeinen übelwollende Planet (*impius Saturnus*) ist ein Winterstern; als solcher hemmt er die Schifffahrt, hält die Schiffe im Hafen fest (vgl. ἐχρηγίς). Eine erfreuliche Bestätigung für diese Annahme findet sich, wie mir Tittel nachweist, im Catal. cod. astrol. gr. II 89, 23 (Vettius Valens): Saturn führt πολυχρονίους δίκας, ἀνασκευὰς πραγμάτων herbei. Auch hier erscheint der Planet demnach als der verzögernde, hemmende, *tenax*.

IV Verg. A. II 403 *ecce trahebatur passis Priameia virgo | crinibus a templo Cassandra adytisque Minervae, | ad caelum tendens ardentia lumina frustra, | lumina, nam teneras arcebant vincula palmas.* Schiller übersetzt: 'Wir sehn mit aufgelöstem Haar | die Tochter Priams aus dem Tempel schleifen . . .' Vielmehr 'am aufgelösten Haar' — so finden wir den Vorgang auf bildlichen Darstellungen (s. Roscher, Lex. II 983 ff.), so hat auch Ov. M. XIII 409 den Meister verstanden¹⁸⁾: *tractata comis antistita Phoebi.* Welche Behandlung gefangene Frauen erwartete, dafür legt doch Aesch. Sept. 309 ein sprechendes Zeugnis ab: τὰς δὲ κειρωμένας ἄγεσθαι, | ἔἴ, νέας τε καὶ παλαιὰς | ἰππηδὸν πλοκάμων, περιρ- | ρηγνυμένων φαρέων. Die Griechin ist εὐπλόκαμος: an den Flechten führt der Sieger die Gefangenen fort. Das ist eben der ἔλκηθμός, den Hektor (Z 464 f.) für seine Gattin fürchtet und der Θ 526 drastisch ausgemalt wird: ἡ μὲν τὸν θνήσκοντα καὶ ἀσπαίροντα ἰδοῦσα | ἀμφ' αὐτῷ χυμένη λίγα κωκυέει · οἱ δὲ τ' ὀπίσθεν | κόπτοντες δούρεσσι μετάφρενον ἡδὲ καὶ ὤμους | εἴρερον εἰσανάγουσι . . .¹⁹⁾. An den Haaren wird Hypermestra in den Kerker geschleppt: Ov. Her. 14, 83 *raptamque capillis . . . carcer habet.*

Noch eine Frage: weshalb trägt Cassandra das Haar aufgelöst? Man erklärt: als Priesterin oder Seherin. Doch als Priesterin hat sie jetzt ihres Amtes nicht mehr zu walten, und für Prophezeiungen ist ebenfalls keine Zeit mehr. Als Schutzfliehende hat sie sich dem Götterbilde zu Füßen geworfen, als ἰκέτις (Ov. M. V 511 *supplex*) trägt sie die Haarflechten gelöst, so daß die Haare nun frei auf die Schultern herabfluten: *crinibus . . . passis* wallfahren die troischen Frauen zum Tempel der Palas (Verg. A. I 480), *effusi scapulis haerere capilli* der Andromeda, als sie am Felsen hing (Man. V 558), *lacerasque in limine sacro | . . . fudere comas* die römischen Matronen (Luc. II 31 f.),

¹⁸⁾ So auch Tasso, Gerus. lib. XIX 30, 7 *e' l predator, di spoglie e di rapine | carco, stringea le vergini nel crine.*

¹⁹⁾ Ein anderes Bild zeichnet Tryphiod. 551 νέη δὲ τις ἀσπαίροντα | ἡθεὸν κλαύσασα θανεῖν ἔσπευδε καὶ αὐτή. | οὐδὲ δορυκλήτοιαι ὄμοῦ δεσμοῖσιν ἐπεσθαι | ἡθελεν, ἀλλ' ἐχόλωσε καὶ οὐκ ἐθέλοντα φονῆα |, καὶ ξυὸν λέχος ἔσχεν ὀφειλομένη παρακοίτη. Qu. Smyrn. XIII 290 läßt Andromache βίη zu den Schiffen geführt werden; XIV 21 Ὀδυσσεὺς | εἶλκε βίη Ἐκάβην.

sparsis . . . capillis wirft sich Ovids Gattin vor den Laren nieder, als der Dichter in die Verbannung gehen soll (Tr. I 3, 43), die römischen Frauen auf die Botschaft von der Niederlage am Thrasymennus *laceris . . . crinibus, alta | verrunt tecta deum* (Sil. VI 560 f.). Ueberhaupt ist das offene Haar ein Zeichen der Trauer und des Unglücks: *crinem de more solutae* stehen die Trojanerinnen um die Altäre, als dem Polydoros ein Totenopfer dargebracht wird (Verg. A. III 65), *maestum Iliades crinem de more solutae* an der Leiche des Pallas (A. XI 35). Ariadne schreibt: *aspice demissos lugentis more capillos* (Ov. Her. 10, 137). Beim Triumphzuge des Germanicus *crinibus en etiam fertur Germania passis | et ducis invicti sub pede maesta sedet* (Ov. Tr. IV 2, 43 vgl. Am. I 7, 39). Auch Sil. IV 29 hat das Motiv: *tum crine soluto | ante agitur conivæ . . .* (auf der Flucht vor den Puniern). Für die Gallierinnen vgl. Caes. B. G. VII 48, 3.

Wie Ovid sich die Cassandra vorstellte, sagt er selbst deutlich genug: Am. I 7, 17 *sic, nisi vittatis quod erat Cassandra capillis, | procubuit templo, casta Minerva, tuo; sic d. h. lanatis capillis* (11). Auch als Gefangene trägt sie das Haar noch offen ²⁰⁾: Am. I 9, 37 *Atrides . . . fertur | Maenadis effusis obstipuisse comis*; hier ist *Maenas* lediglich Antonomiasie wie II 8, 12 *Phoebas*.

405 *ad caelum tendens ardentia lumina frustra*: daß die Augen gemeint sind, ergibt sich aus den von Wagner beigebrachten Parallelen (A. V 508 XII 930 Ov. M. XIV 734 Val. Fl. VII 269), aber mit den glühenden Augen ist es nichts. Solche kommen dem leidenschaftlich erregten Manne, dem von Wut, Eifersucht, Haß, Rachsucht entflammten Weibe zu, nicht aber der Jungfrau im Zustande hilflosester Verzweiflung. Das Auge der Verzweiflung ist weit geöffnet, starr, aber nicht glühend. Schiller hat das herausgeföhlt, denn er übersetzt: 'zum tauben Himmel fleht ihr glühend Angesicht'; das ist nicht wörtlich, aber den Umständen weit angemessener als das glühende oder funkelnde Auge. Warum wollen wir *ardentia* nicht im eigentlichen Sinne fassen? Die Augen brennen, weil sie von

²⁰⁾ Ebenso Polyxena auf einer Darstellung der Opferung; s. Robert, Hom. Becher S. 73 ff.

Tränen geschwellt sind — das entspricht der Sachlage doch so gut wie möglich. Dasselbe gilt auch für den folgenden Vers, an dem schon Heyne Anstoß genommen hat. Gewiß, die Scene ist abstoßend roh, aber was kann man anders erwarten? In den Straßen der eroberten Stadt rast die entfesselte Leidenschaft siegestrunkenener Horden: welche brutale Behandlung da gefangene Frauen zu gewärtigen hatten (ἐλκκηθμός), wurde eben gezeigt. Auch die Fesselung von Frauen ist durchaus nichts Unerhörtes. Iphigenie ist, als sie geopfert werden soll, nicht nur geknebelt, sondern auch gebunden: Aesch. Ag. 225 βία χαλινῶν τ' ἀναιδεῖ μένει mit v. Wilamowitz. Die *tabula Iliaca* zeigt Polyxena im Augenblicke der Opferung mit auf den Rücken gebundenen Händen (s. Roscher, Lex. III 2736). Besonders brutal verfährt der Euripideische Menelaos mit Andromache: 425 λάβεσθέ μοι τῆσδ', ἀμφελίξαντες χέρας, | ὁμῶες Der Befehl wird so grausam vollzogen, daß der Mißhandelten die Hände bluten: 501 ἄδ' ἐγὼ χέρας αἵματη-
 ρὰς βρόχοισι κεκλημένα | πέμπομαι κατὰ γαίας vgl. 555 f. 577 f. Die Worte Andromaches 572 ἀλλ' ἀντιάζω σ', ὦ γέρον, τῶν σῶν
 πάρος | πίτνουσα γονάτων, χειρὶ δ' οὐκ ἔξεστί μοι | τῆς σῆς λα-
 βέσθαι φιλιότατης γενειάδος haben Vergil vielleicht zu dem Gedanken angeregt, dem er so ergreifend Ausdruck gegeben hat.

Auch der Kreusa sollen die Arme zusammengeschnürt werden: Eur. Jon 1403 δεῖτε δ' ὠλένας²¹⁾. Ariadne bittet den ungetreuen Geliebten *tantum ne religer dura captiva catena* (Ov. Her. 10, 89); das Schicksal, das Hypermestra voraus-
 sieht (Hor. C. III 11, 45 *me pater saevis oneret catenis*), hat sie wirklich erlitten (Ov. Her. 14, 3 *gravibusque coercita vinc-
 lis*); Antiope ist im Kerker mit Handschellen gefesselt: Prop.
 IV 14, 20 *corrumpit dura catena manus* 22 *Antiope
 vincita* 24 *regales manicas rupit utraque manu*. Die gleiche
 Behandlung erwartet Medea: Sen. Med. 463 *vinculis oneret
 manus*; Theseus befiehlt die Fesselung der Amme, um
 ihr ein Geständnis zu erpressen: Sen. Phaedr. 884 *vincite
 ferro* Stat. Th. XII 460 läßt Antigone und Argeia in
 Ketten vor Kreon geführt werden; *ferro post terga revinctas*

²¹⁾ Auch von Heinze, Virg. ep. Techn. S. 37, 2, angeführt.

will Kreon sie dem Tode überliefern (677). Ebenda VII 517 fordert Jokaste den Polyneikes auf: *religa captas in terga sorores, | inice vincla mihi*. In Ketten erscheint Proserpina ihrer Mutter als Traumbild (Claud. Rapt. III 83. 94 f. 109 f.).

Als Beispiel rohester Brutalität empfinden wir die Behandlung der Nisostochter Skylla, die Minos an das Schiff binden und durch die Flut schleifen läßt (Cir. 389 ff.); man denkt aber daran, daß der Christ Chlotar der greisen Brunhilde ein ähnliches Schicksal bereitet hat.

Der Römer hatte Gelegenheit gefesselte Frauen zu sehen, im täglichen Leben Sklavinnen, bei denen *vincula* und *codex* angewendet wurden (Plaut. Truc. 783²²), Prop. V 7, 44 Juv. II 57)²³), und sogar gefangene Fürstinnen bei Triumphzügen. Im Falle der Zenobia ist es ausdrücklich bezeugt (Scr. hist. Aug. II 160, 15 P.), und das schon erwähnte Bild der *Germania capta* denkt sich Ov. Tr. IV 2, 46 gefesselt: *vincula fert illa qua tulit arma manu*. Derselbe läßt im Triumphzuge des Cupido Am. I 2, 31 die Personifikation der *Mens bona* vor dem Wagen einherschreiten *manibus post terga re-tortis*²⁴).

Selbst Damen des Kaiserhauses waren nicht immer vor derselben Behandlung sicher. Wenigstens berichtet Suet. Tib. 64 *nurum ac nepotes nunquam aliter post damnationem quam catenatos . . . loco movit*. Wenn wir schließlich hören, daß in Byzanz Frauen sogar vornehmen Standes geprügelt wurden, fühlen wir uns an die Zustände im Rußland Peters des Großen erinnert.

Angesichts aller dieser Beispiele ist es mir sehr zweifel-

²²) Vgl. Leo, Herm. XXXVII 44 f.

²³) Der rohen Wirklichkeit entnommen ist auch ein Zug, den Claud. Ruf. I 377 verwertet. *Justitia* stellt der amoch triumphierenden *Megara* in Aussicht: *tuque simul gravibus ferri religata catenis | expellere die debellatasque draconum | tonsa comas imo barathri condere recessu*. Dem Dichter hat eine Behandlung vorgeschwebt, wie sie Sklavinnen zu teil werden konnte; s. Herond. 4, 51 und dazu Buecheler.

²⁴) Auch in uns näher liegenden Zeiten ist Ähnliches vorgekommen. Man denke z. B. an die Ausschreitungen bei der Plünderung Roms i. J. 1527, an die 'spanische Furie' in den Niederlanden. Gelegentlich der Zerstörung Magdeburgs erzählt der jüngere Friese als Augenzeuge, daß gefangene Frauen an Stricken durch das Lager der Ligisten geführt worden sind (Hoffmann, Gesch. der Stadt Magdeburg III 177 der Originalausgabe).

haft, ob Vergil es wirklich bildlich verstanden wissen will, wenn er *Cloelia vinculis . . . ruptis* entfliehen läßt (A. VIII 651). Gewiß pflegte man Geißeln in einer *custodia honesta* zu halten, und Liv. II 13, 6 sagt denn auch *frustrata custodes*. Der Dichter ist aber kein Historiker, und der Eindruck der heldenmütigen Tat wird unbedingt erhöht, wenn die Jungfrau auch noch im buchstäblichen Sinne die Ketten gesprengt hat. Größer als bei Antiope ist die Unwahrscheinlichkeit doch auch nicht (s. oben S. 71).

V Herod. V 48 Κλεομένης . . . ἀπέθανε ἄπαις, θυγατέρα μούνην λιπών, τῇ οὐνομα ἦν Γοργώ. Wir wissen nicht, weshalb Kleomenes seiner Tochter grade diesen Namen gegeben hat; verschiedene Rücksichten können dabei mitgewirkt haben, z. B. Familientüberlieferung. Beachtenswert ist es aber doch, wie trefflich der Name des Kindes einen hervorstechenden Zug im Charakter des Vaters wiederspiegelt. Kleomenes war ein kriegslustiger Mann: gewiß fühlte er sich in erster Linie als γοργός ὀπλίτης (Eur. Andr. 458 vgl. Hesych. γοργός · ταχύς, εὐκίνητος; mehr in den Comment. Ribbeck. p. 244), sah sich am liebsten als Herzog, an der Spitze seiner Mannen, vom Helmbusche umflattert, γοργολόφος. Hätte das Schicksal ihm einen Sohn beschert, wäre es vielleicht ein Gorgippos oder Gorgasos geworden. Verwandter Art ist der Fall des Atheners Λακεδαίμωνιος, der in seinem Namen gleichsam das politische Programm seines Vaters Kimon verkörpert. Auch sonst benannte man die Kinder gern im Hinblick auf Stand, Beruf, Verhältnisse, Neigungen des Vaters oder des Geschlechts. Daraus erklärt sich die Vorliebe für Namen, die sich auf den Pferdesport beziehen, wie sie sich in den Kreisen des griechischen Adels so häufig finden. Es war kein Zufall, daß der vornehme und reiche Hipponikos sein Töchterlein Hipparete nannte, daß ein Phainippos als ἵπποτρόφος ἀγαθός erscheint ([Demosth.] 42, 24). Des Strepsiades' Sohn, der nur von Pferden und Wettrennen träumt (Arist. Nub. 15 f.), nennt sich Pheidippides. Das ist bittere Ironie: was der Name bedeutet, sollte sein Träger eigentlich sein, mit Rücksicht auf die Finanzverhältnisse seines bedrängten Vaters. Umgekehrt

spiegelt sich der demokratische Zug, der der Familie des Demosthenes anhaftete, augenfällig in den Namen ihrer Mitglieder wieder: *Δημοκρατίας, Δημομέλης, Δημοχάρης, Δήμων*²⁵⁾. Reich an Beispielen ist die Mythologie; nur einige können herausgegriffen werden. In der äußern Erscheinung des Aias sticht nichts so hervor wie sein gewaltiger Schild: er selbst ist *εὐρουάκης*, und diesen Namen führt sein Sohn (Soph. Ai. 574 ff.). Sthenelos heißt der Vater, der Sohn Eurystheus, das wir als Kurzform zu Eurysthenes stellen dürfen. Teiresias, der große Seher, hat eine Tochter Manto. Zwanzig lange Jahre hat Odysseus der Heimat und seinen Lieben fern bleiben müssen: β 333 *τῆλε φίλων* ρ 253 *τηλοῦ τ* 301 *ω* 290 *τῆλε φίλων καὶ πατρίδος αἴης* υ 340 *τῆλ' Ἰθάκης*. Dies Grundmotiv seines Schicksals klingt uns aus den Namen seiner Söhne entgegen: *Τηλέ-μαχος, Τηλέ-γονος*; und wenn uns ein dritter Sproß *Εὐρύαλος* begegnet, so erkennen wir auch wieder den Vater, der *ἐπιπλῶς εὐρέα πόντον* umherirrte (s. Commet. Ribbeck. p. 240). Auch Neoptolemos ist nur der in Jugendkraft wieder erstandene Vater. Das bekannteste Beispiel dürfte der Sohn Hektors sein, den der Vater Skamandrios nannte, die Bürger aber Astyanax: *οἶος γὰρ ἐρύετο Ἴλιον Ἐκτωρ* (Z 402)²⁶⁾. Mit erkennbarer Tendenz weist die Sage auch dem großen Wagenlenker Oino-
maos eine Verwandtschaft zu, die seiner Hauptleidenschaft entspricht: seine Mutter heißt *Ἄρπινα* oder *Εὐρουθή*, sein Sohn *Λεύκιππος*, die Tochter *Ἴπποδάμεια*.

Homer gibt den Töchtern des *Briseus* und *Chryses*

²⁵⁾ Wir wundern uns auch nicht, wenn in den Familien Lessing und Mylius die von *θεός*, Gott und Christus abgeleiteten Namen vorherrschen (*Theophilus, Gotthold, Gottfried, Gottlieb, Traugott, Dorothea — Christlieb, Christfried, Christhelf, Christhold, Christlob*); oder wenn ein begeisterter Germanist und Verehrer des Nibelungenliedes seinen Sohn Rüdiger taufen läßt, so liegt die Beziehung auf die geistige Richtung des Vaters nahe genug.

²⁶⁾ Es stört nicht, daß der Name den vorausgesetzten Sinn 'Schirmer der Stadt' nicht völlig hergibt. Ebenso macht es Aesch. Sept. 811 ff., wo mit den Namen *Ἐτσοκλήης* und *Πολυνεικίης* gespielt wird: *ὃ δὴ ἔρθῶς κατ' ἐπωνυμίαν | καὶ πολυνεικίης | ὄλοντ' ἄσπερὶ διανοίῃ. ἔρθῶς* deutet auf *Ἐτσο-*, das *κλέος* bleibt aus gutem Grunde bei Seite. Umgekehrt verfährt Schenkendorf: 'Zu den höchsten Bergesforsten, Wo die freien Adler horsten, Hat sich früh sein Blick gewandt; Nur dem Höchsten galt sein Streben, Nur in Freiheit konnt' er leben, Scharnhorst ist er drum genannt'. Hier wird nur der zweite Bestandteil des Namens berücksichtigt.

keine individuellen Namen, und auch uns sind sie als Briseis und Chryseis so vertraut geworden, daß wir kaum noch an den patronymischen Charakter der Formen denken. Die spätere Gelehrsamkeit hat die von Homer gelassene Lücke ausgefüllt; sie wußte, daß die *κούρη Βρισηϊος* eigentlich *Ἴπποδάμεια*, die *Χρυσήϊς* aber *Ἄστυνόμεια* oder *Ἄστυνόμη* hieß²⁷⁾. Sind diese Namen lediglich einem müßigen Spiele der Phantasie entsprungen, etwa wie die Schilderung, die Tzetzes den berückenden Reizen ihrer Trägerinnen widmet? Die eigentliche Bedeutung von *Briseus* ist zweifelhaft (s. Maas, *Herm.* XXVI 184, 3; 188 ff.); der Grieche aber konnte darin eine Verkürzung von *βρισάρματος* erkennen, das als Beiname des Ares (*Hymn. Hom.* 7, 1) und Apollon (*Hes. Sc.* 441) belegt ist. *Βρισάρματοι* sind Götter und Heroen: E 837 besteigt Athene den Wagen des Diomedes: *μέγα δ' ἔβραχε φήγιος ἄζων | βριθουσύνῃ · δεινὴν γὰρ ἄγευ θεὸν ἄνδρα τ' ἄριστον*. Den Sonnenwagen kann nur Sol regieren, nur er belastet ihn hinlänglich; Phaethon ist zu leicht (*Ov. M.* II 161—166)²⁸⁾. Danach konnte Briseus als *Wagenlenker* gedacht werden, und die Tochter Hippodameia steht ihm ebensogut an wie dem Oinomaos.

Mit der *Chryseis* liegt die Sache anders. Es ist möglich, daß man in ihrem Vater Chryses, der in Chryse daheim war, einen priesterlichen Herrscher sehen wollte, einen *ἄστυνόμος*, und nach dieser Eigenschaft des Vaters den Namen der Tochter erfand. Aber die *θεοὶ ἄστυνόμοι* (*Aesch. Ag.* 88) legen doch die Vermutung nahe, daß sich in *Astynomeia* oder *Astynome* eine göttliche Gestalt verbirgt, wenn wir auch nicht wissen, welche (s. Gruppe, *Gr. M.* S. 299. 631, 4).

Auch *Frauenamen* machen bisweilen den Eindruck, als wären sie aus gewissen Eigenschaften des Mannes abgeleitet. Hektors, des großen Kriegers, Weib konnte keinen passenderen Namen führen als *Andromache*. Dem stadtbeherrschenden *Oidipus* eine *Astymedusa* zu gesellen (*schol. Eur.*

²⁷⁾ Die Stellennachweise in Roschers *Lex.* u. *Briseis*, *Chryseis*, *Hippodameia*, *Astynome*.

²⁸⁾ Hierher gehören auch *Verg. A.* VI 413 f. (der Nachen Charon achtet, als Aeneias ihn besteigt) und *Ov. M.* IV 448 *sacroque a corpore pressum | ingemuit limen*.

Phoen. 53), lag auch nicht fern. Tantalos gebot über ein großes Reich, das sich zwölf Tagereisen weit erstreckte (Strab. p. 580): er war ein εὐρυάναξ, und Εὐρυάνασσα heißt seine Gemahlin (Tzetz. Lyc. 52).

VI E 842 ἦτοι ὁ μὲν Περίφαντα πελώριον ἐξενάριζεν: wie mag dieser Aitolier, den Vergil für die Eroberung Trojas wieder ins Leben zurückgerufen hat (A. II 476 *ingens Periphias*), zu seinem volltönenden Epitheton gekommen sein? Wohl möglich, daß den homerischen Dichter äußere Rücksichten (metrische Bequemlichkeit, Allitteration) mitbestimmt haben: etwas Bedeutsameres wird er dabei doch wohl empfunden haben. Das griechische Ohr hörte aus der Kurzform Περίφας eine Vorstellung herausklingen, wie sie περιφανής, περίφαντος enthalten. Ein Mensch, der rings sichtbar ist, mußte seine Mitmenschen weit überragen: damit war die Vorstellung des Riesigen gegeben. Wir sehen hier, wie aus der Grundbedeutung des Namens der attributive Begriff gleichsam herausgesponnen wird, um dann mit dem Namen förmlich zu verwachsen (847 ἦτοι ὁ μὲν Περίφαντα πελώριον αὐτόθ' ἔασεν ζεῖσθαι . . .). Mit Περίφας wechselt gelegentlich Ὑπέρφας (s. Valckenaer zu schol. Eur. Phoen. 53), eine gleichwertige Bildung, in der die Vorstellung des 'Überragenden' nur noch schärfer betont wird. Aus Hesiod gehört hierher Th. 239 Εὐρυβίην τ' ἀδάμαντος ἐνὶ φρεσὶ θυμὸν ἔχουσαν: die Charakteristik ist doch wohl aus dem Namen geflossen (βίη). Ueberhaupt liebt die Sprache der Epik, nicht bloß der antiken²⁰⁾, etymologische Spielereien, Homer z. B. mit den Namen des Odysseus (α 62 ε 340. 423 τ 275. 407), der Phäaken (θ 111 ff.), des Thoas (ξ 499 ff.) usw. Beispiele aus andern Kreisen und Litteraturnachweise bei Kukula, Philol. LXVI 208 f.

Auch bei den Römern findet sich dergleichen oft (s. Vollmer zu Stat. Silv. I 1, 6 Norden zu Verg. A. VI 448 f. 570).

²⁰⁾ Nibelungenlied 2319, 2 *er sprach: 'und sint erstorben alle mine man, | sô hât min got vergezzen, ich armer Diêtrich' . . .* Dante, Inf. 1, 101 *il veltro d. i. Can Grande della Scala; Ariosto, Orf. fur. III 41, 1 Come la terra, il cui produr di rose | Le diè piacevol nome in greche voci d. i. Rovigo mit Anspielung auf Rhodigium, ῥόδον; XIV 5, 1 La gran Colonna del nome romano d. i. Fabrizio Colonna.*

Dieser Art ist Ov. M. XII 67 *Hectorea primus fataliter hasta, | Protesilae, cadis . . .* (nur der erste Bestandteil des Namens ist berücksichtigt; s. oben S. 74, 26); danach Aus. Epigr. 12. Ferner Stat. Th. VII 309 *sed potius celsos umbrantem hunc aspice late | Hypsea quadriungos . . .*. Die Bezugnahme auf das Etymon ist unverkennbar, nicht minder IX 554 ff., wo der Fall des Riesen geschildert wird: *ruit haud alio quam celsa fragore | turris . . .* XI 280 *ubi maximus Hypseus . . .*? Auch Hippomedon zeigt sich seines Namens würdig: VII 430 *tunc ferus Hippomedon magno cum fragmine ripae cunctantem deiecit equum ducibusque relictis | gurgite de medio frenis suspensus et armis | 'ite viri', clamat . . .* er ist wirklich μέδων ἵππου.

Auch Pelorus, den Sil. IV 167 unter den Kriegern Hannibals nennt, verdankt sein charakterisierendes Beiwort *tumidus* wohl seinem Namen. Der 'Riese' (πέλωρα βεβῆ) pocht auf seine Kraft, κύδει γαίων wie Zeus Θ 51 Λ 81, Ares E 906 oder Briareus A 405. Von dem Vorgebirge Peloros spricht Vergil in einer Weise, die ebenfalls den Gedanken an spieelerische Absicht nahe legt: A. III 411 *angusti . . . claustra Pelori* 687 *angusta ab sede Pelori*. Hier liegt der Reiz des Wortspieles in der *contradictio in adiecto*, die durch die örtlichen Verhältnisse (Ov. M. XV 706 *Siculique angusta Pelori*) ermöglicht wurde. A. III 414 *vasta . . . ruina* weist dann noch einmal auf die Grundbedeutung (γαία πελώρη) hin. Handgreiflich sind die Wortspiele Sil. XIII 571 *tristior . . . Acheron* XIV 243 *maestoque Acheronte*, sowie in der Charakteristik des *venator Aconteus* Sil. XVI 562 f. Stat. Th. VII 590 ff. Auch Stat. Th. VIII 29 f. Silv. II 1, 187 Claud. Ruf. II 466—472 arbeiten in derselben Weise mit den Namen *Cocytos* und *Phlegethon* (vgl. Stat. Silv. V 2, 96).

Der sprachliche Zusammenhang, der θεός mit θέω verbindet, wurde von dem Griechen empfunden: ξ 499 *Θόας . . . βῆ δὲ θέειν ἐπὶ νῆας* (vgl. Philol. LXV 457); er war aber auch Vergil noch gegenwärtig. Es ist doch kein Zufall, daß grade die Nymphe Cymothoe dazu ausersehen ist, den gestrandeten Schiffen der Trojaner zu Hilfe zu kommen (A. I 144). Servius hat ganz Recht: *Cymothoe . . . ἀπὸ τοῦ θέειν*

τὸ κῶμz. Es ist eben die rasch heranrollende Woge, die die Schiffe von der Klippe abbringt. Ein weiteres Beispiel enthält A. II 318 *ecce autem telis Panthus clapsus Achivom . . . cursuque amens ad limina tendit: Πάνθοος cursu tendit.*

Man hat längst beachtet, wie geschmackvoll Verg. A. II 471 ff. den Namen *Νεοπτόλεμος* verwertet; der Vergleich mit der *positis exuviis* in neuer Jugend glänzenden Schlange zeichnet das Bild des im Sohne verjüngten Achilleus. Doch auch der andere Name des Helden kommt vielleicht zu seinem Rechte: 469 *Pyrrhus | exultat, telis et luce coruscus aena.* Das Verbum malt die wilden Bewegungen des leidenschaftlich erregten Kriegers (XI 648 *exultat Amazon . . . Camilla* XII 700 *Aeneas* vgl. Sil. II 429), aber auch die wild durcheinander wogende Masse eines Barbarenheeres (Tac. A. XIV 34). *exultare* bezeichnet aber auch 'tanzen' und zwar verwendet es Claud. Rapt. II 365 bei dem Hochzeitsreigen, den die *pii* zur Vermählung des Dis und der Proserpina aufführen. Im schärfsten Gegensatze dazu Lucr. II 631 *exultant sanguinolenti, | terrificas capitum quatientes momine cristas*: es ist ein *W a f f e n t a n z*, den die Kureten aufführen. Solch ein Tanz ist aber die *πυρρίχη*, und der Vorgang von Eur. Andr. 1135 konnte Vergil darauf führen, auch den zweiten Namen des Helden etymologisch zu deuten. *Pyrrhus exultat*: *Ἡρόρος* tanzt eine *πυρρίχη*, und zwar eine von grausiger Art.

Magdeburg.

R. Hildebrandt.

III.

'Επίτροπος χαρτηρᾶς Ἀλεξανδρείας.

Unter den Inschriften aus der Umgebung von *Λαοδικεία Κατακεκαυμένη*, jetzt Ladik bei Konia [Ikonion], die W. M. Calder im 2. Hefte des 10. Bandes der *Klio* veröffentlicht hat, ist nach der Grabinschrift des Bischofs M. Ἰούλιος Εὐγένιος am interessantesten die Dedikationsinschrift für einen kaiserlichen Freigelassenen (S. 236 Nr. 5), wahrscheinlich aus der Zeit der Marcus. Bisher kannten wir aus der Kaiserzeit keinen Beamten der Verwaltung der — drücken wir uns ganz vorsichtig aus — aus Papyrskultur und Papyrusfabrikation fließenden Einkünfte, und da wir über diesen Zweig der Finanzverwaltung Aegyptens trotz allerlei literarischer und urkundlicher Nachrichten überhaupt sehr wenig Sicheres wissen, so ist jedes neue positive Zeugnis doppelt willkommen. Zwar gibt uns die Inschrift über die Hauptfragen, um die es sich handelt, keine Auskunft, aber sie verhilft uns im Zusammenhang mit dem einschlägigen Materiale zu verschiedenen wichtigen Feststellungen, nicht nur auf dem Gebiete des einen Verwaltungszweiges. Außerdem ist auch die sonstige prokuratorische Laufbahn des Mannes von Interesse.

Der Stein liegt unter den Trümmern eines heidnischen Tempels, eine Strecke südlich von Laodikea. Der Herausgeber teilt mit, daß er nur die nach unten liegende Schriftfläche reinigen, nicht aber den ganzen Stein ausgraben lassen konnte. Infolgedessen war es ihm nicht möglich zu ermitteln, ob am Anfang eine Zeile verloren gegangen ist, und nähere Angaben über die Beschaffenheit des Steines zu machen. Aus der Inschrift sehen wir, daß sie zu einem Bildnis gehörte (τὸν δεῖνα — ὁ δεῖνα — τὸν ἑαυτοῦ εὐεργέτην), von ziemlich bescheidener Aus-

stattung, wenn man von der Ausführung der Inschrift auf das Bildnis schließen kann. Die lang gestreckte Inschrift mit den 13 (vielleicht 14) kurzen Zeilen wird man sich kaum auf der Basis einer Statue denken dürfen, sondern etwa auf einer Stele mit dem Bild des Geehrten, vielleicht in einer Wand unter der Porträtbüste in einer Muschelnische. Doch sind genauere Vermutungen überflüssig.

..... ενον Σ[ε-
 βαστοῦ ἀπελεύ-
 θερον, ἐπίτροπον
 Καλενδαρίου
 5 Οὐγλιανοῦ, ἐπ[ί]-
 τροπον χαρτη-
 ρᾶς Ἀλεξανδρεί-
 ας, ἐπίτροπον
 Καππαδακίας
 10 Ἰούλιος Σερέν-
 τιος Αἰμιλιανῶς
 τ]ὸν ἑαυτοῦ
 εὐ]εργέτην

Die Zeilen sind ganz ungleichmäßig lang, das ist wichtig für die Lesung des Schlusses von Z. 6, über die wir nachher eingehender zu reden haben. Von den Buchstabenformen sind hervorzuheben ΑΔΕΜΠΣΥ. So viel ich sehe, steht von dieser Seite nichts im Wege, die Inschrift unter Kaiser Marcus oder Commodus anzusetzen, wofür wir bald sichere Anhaltspunkte finden werden. Die Ausführung ist nicht eben sorgfältig, wie schon angedeutet worden ist. Die Hasten sind zum großen Teil ungerade und unregelmäßig: die Schräghasten von ΑΔ und Λ, besonders die nach rechts abwärts gehenden, sind mehrfach nach außen gekrümmt, so daß z. B. der Winkel am Kopf des Λ in Z. 5 sich einem Bogen nähert. Die Horizontal-Hasta des π geht in Z. 8 und zweimal in Z. 9 rechts nur ganz wenig über die vertikale hinaus, beim ersten π in Z. 8 beginnt sie nur eine winzige Strecke vor der ersten vertikalen. In der unteren Hälfte von Β in Z. 2 ist die Ecke abgerundet. Zweimal findet sich eine Ligatur: Z. 3 ist merkwürdigerweise das

Schluß- N von ἀπελεύθερον und das Anfangs- E von ἐπίτροπον ligiert: PE . In der letzten Zeile steht am Schluß P , beschädigtes PN , es ist also besser $\text{-}\gamma\psi$ zu schreiben statt mit dem Herausgeber $\eta[\nu]$.

Wie schon erwähnt, konnte nicht festgestellt werden, ob am Anfang etwa eine Zeile verloren gegangen ist. Leider weiß ich keine Ergänzung für $\text{-}\epsilon\text{νον}$ vorzuschlagen, möchte aber darauf aufmerksam machen, daß Vor- und Gentilname abgekürzt gewesen sein konnten, — vgl. Nr. 1 die Grabinschrift des $\text{M}(\acute{\alpha}\rho\kappa\omicron\varsigma) \text{I}\omicron\upsilon\lambda(\iota\omicron\varsigma) \text{E}\upsilon\gamma\acute{\epsilon}\nu\iota\omicron\varsigma$ — und also nicht notwendig eine Zeile zu fehlen braucht. Vielleicht kann eingesetzt werden $\text{M}(\acute{\alpha}\rho\kappa\omicron\text{ν}) \text{A}\upsilon\rho(\acute{\eta}\lambda\iota\omicron\text{ν}) . .] \epsilon\text{νον}$.

Die Erklärung der drei Prokuren richten wir am besten so ein, daß wir die Besprechung der ἐπίτροπὴ χαρτηρᾶς Ἀλεξανδρείας, die zu ausführlicheren Darlegungen Anlaß gibt, an den Schluß stellen und die der beiden anderen, die sich kürzer erledigen läßt, an den Anfang nehmen; die Unterbrechung der Rang- und Zeitfolge kann nicht ins Gewicht fallen.

Unter Kalendarium versteht man das Kontobuch eines auf Zinsen ausgeliehenen einheitlichen Vermögensbestandes von Privaten wie von Gemeinden, und mit naheliegender Uebertragung dieses Vermögen selbst ¹⁾. Häufig haben Gemeinden besondere Kalendaria für einzelne Vermögen, die ihnen von Privaten zu bestimmten Stiftungszwecken zugewendet sind, von solchen Stiftungsvermögen kennen wir z. B. in Puteoli Kalendarium maius et Clodianum et Minucianum (CIL X 1824), in Pisaurum ein Kalendarium Septimianum (CIL III 4152) und ein Kalendarium pecuniae Valentini (Olivieri, marm. Pis. 32). Alle uns bekannten Verwalter solcher Gemeindevermögen heißen curatores und gehören dem Ritterstande an; sie sind städtische Beamte, wenn sie auch, was weitaus das Häufigere ist, vom Kaiser (oder vom Provinzialstatthalter) ernannt werden ²⁾. Ihre Carrière bewegt sich meist in städtischen Aemtern

¹⁾ Ich fasse im Obigen nur die zum Verständnis notwendigen Haupttatsachen zusammen und verweise im übrigen auf Kuebler, Art. Kalendarium in Ruggieros Diz. epigr. und auf Kornemann Art. curatores Nr. 9 bei Pauly-Wissowa.

²⁾ Möglich ist, daß sie im Zusammenhang mit den großen Alimentarstiftungen den städtischen Behörden aufoktroiyert wurden. Die Be-

(von Kolonien oder Munizipien); diejenigen, welche außerdem in kaiserlichem Dienst gestanden sind, haben überwiegend militärische Aemter bekleidet. In den östlichen Provinzen sind bis jetzt keine *curatores Kalendarii* nachgewiesen.

Man wird aus dieser Zusammenfassung sofort sehen, was die Inschrift Neues bringt. Der Herausgeber hat richtig hervorgehoben, daß wir zum ersten Mal einen *procurator Kalendarii* in kaiserlichen Diensten kennen lernen, und daß an ein städtisches Vermögen kaum gedacht werden kann, da sich nie Freigelassene als *curatores städtischer Kalendaria* finden. Ob die Administration der östlichen oder der westlichen Reichshälfte angehörte, wird sich schwerlich entscheiden lassen, da man natürlich von jenen städtischen *curatores* nicht ohne weiteres auf diesen kaiserlichen *procurator* schließen darf. Zur Verschiedenheit des Titels macht Calder darauf aufmerksam, daß die Verwalter von *privaten Kalendaria*, Sklaven oder Freigelassene, *procuratores* hießen — so scheint es wenigstens nach *Sen. ep. 14, 18*; es ist aber unnötig oder sogar wohl unrichtig, die Prokuratorenqualität in dem einzelnen Fall an eine Benennung des Privatdienstes anzuknüpfen, was nur für den Ursprung der kaiserlichen Prokurator überhaupt zutreffend ist.

Wenn man nun die Möglichkeiten erwägt, wie die *pecunia Veliana* in kaiserlichen Besitz kam, so wird man, wie dies auch der Herausgeber tut, zuerst an ein Legat denken. Dann hätten wir, wenn ich recht sehe, zum ersten Mal einen *procurator* als Untergebenen des *procurator hereditarium*; denn, wie Hirschfeld Verwaltungsbeamte² 117 hervorhebt, in den Provinzen gibt es mit einer einzigen Ausnahme keine Prokuratoren der Erbschaftsverwaltung; die Provinzialprokuratoren treten dafür ein. Vielleicht darf man vermuten, daß eine Stellung wie die des *procurator Kalendarii Veliani* die nächste Stufe darstellte nach der jener Freigelassenen *a codicillis*, die „die Ansprüche der kaiserlichen Familie für die Erbschaften vertraten“ (Hirschfeld VB 118 f. mit Anm. 3).

hauptung bei Ruggiero II 1363 (*Art. curator rei publicae*) der *curator Kalendarii* sei *responsabile direttamente verso il curator rei publicae*, scheint mir keineswegs bewiesen und auch nicht ohne weiteres einleuchtend.

Die andere Möglichkeit ist, daß die pecunia Veliana das eingezogene Vermögen eines Verurteilten ist, und dafür möchte ich Folgendes zu erwägen geben, ohne aber etwa größere Wahrscheinlichkeit gegenüber der ersten Annahme zu behaupten. Unter den Opfern der Rache des Commodus für die Ermordung des Saoterus befand sich auch der Konsular D. Velius Rufus (vita Comm. 4. 10)³⁾. Es scheint mir wenigstens nicht außer dem Bereich der Möglichkeit zu liegen, daß wir es mit dem Vermögen dieses Mannes zu tun haben. Dann kämen wir allerdings über den Zeitansatz der Inschrift hinaus, der sich uns nachher angeben wird, die Regierung des Marcus; aber es ist wohl nicht ausgeschlossen, daß die durch Marcus gestattete Titulierung der Domanalprokuratoren als Provinzprokuratoren noch eine Zeit lang fortbestand. Das erwähnte Ereignis fällt etwa ins Jahr 183, und wenn auch die kappadokische Prokuratur des Freigelassenen unserer Inschrift erst auf die beiden anderen Prokuraturen folgt, so braucht man sie doch nicht später als in die ersten Jahre des Commodus zu datieren. Nehmen wir nun an, es handelt sich um das Vermögen eines Verurteilten, vielleicht dieses Verurteilten, aus der Zeit des Commodus — in spätere Zeit wird man wegen der besprochenen Titelverhältnisse nicht gehen, da ja gerade Severus in dieser Hinsicht gründlich Wandel geschafft hat — so ist etwas Weiteres bemerkenswert: unser ἐπίτροπος Καλενδαρίου Οὐηλιανοῦ wäre eine genaue Parallelerscheinung zum procurator ad bona Plantiani (CIL III 1864?)⁴⁾, der, wie Dessau bei Hirschfeld VL 45² erkannt hat, mit den procuratores ad bona damnatorum (cogenda) zusammengehört. Nun begegnen diese dem procurator rei privatae unterstellten Prokuratoren nur vorübergehend in der Zeit des Severus zur Durchführung der bei dem Regierungsantritt dieses Kaisers massenhaft erlassenen Proskriptionen⁵⁾. Aber wieder scheint mir es recht wohl möglich, daß diese Prokuratoren auch sonst gelegentlich ernannt werden, zumal unter Commodus an Konfiskationen

³⁾ Er war i. J. 178 Konsul. S. Prosopogr. Rom. III s. v. Velius. Vielleicht hatte er noch den Namen Julianus.

⁴⁾ Im Zitat liegt ein Druckfehler vor, ich habe es leider nicht verifizieren können.

⁵⁾ Hirschfeld a. a. O. 45.

größten Maßstabes doch kein Mangel war. Aus späterer Zeit könnte man etwa den *comes Gildoniaci patrimonii* in Afrika als Parallele anführen⁶⁾ 7).

Ich brauche kaum zu wiederholen, daß ich nur Vermutungen vorgetragen habe, aber es schien mir notwendig, die Möglichkeiten anzudeuten und die Einordnung in die bekannten Beamtenkategorien in den verschiedenen Fällen zu versuchen.

Es ist eine ganz natürliche Rangfolge, daß der Verwalter eines an sich gewiß sehr beträchtlichen, aber sich doch in den Grenzen eines privaten Besitzes haltenden Vermögens zum Chef eines Einzel-Ressorts der Finanzverwaltung einer Provinz aufsteigt — *ἐπίτροπος χαρτηράς Ἀλεξανδρείας* — und weiterhin an die Spitze der Verwaltung eines großen Domänengebietes gestellt wird — *ἐπίτροπος Καππαδοκίας*. Kappadokien war bei der Einverleibung ins römische Reich unter Tiberius prokuratorische Provinz geworden, seit dem Jahre 70 aber stand es unter einem konsularischen Legaten⁸⁾. Unser *ἐπίτροπος* ist also *Patrimonialprokurator*, denn es ist ausgeschlossen, ihn etwa in die Zeit zwischen Tiberius und Vespasian zu setzen, nicht nur wegen der Buchstabenformen der Inschrift, sondern vor allem deswegen, weil Freigelassene als Provinzialprokuratoren auch in jener Zeit fast nie vorkommen⁹⁾, außerdem auch, weil die Bekleidung der Provinzialprokurator von Kappadokien unmittelbar nach der *ἐπιτροπή χαρτηράς Ἀλεξανδρείας* kaum möglich wäre; endlich fiel noch ins Gewicht, daß es in so früher Zeit nach unserer jetzigen Kenntnis keine *curatores Kalendarii* gab. Nun hat Hirschfeld Verwaltungsbeamte² 381 so viel wie sicher festgestellt, daß unter Marcus den *Patrimonialprokuratoren* gestattet wurde, sich den Titel von *Provinzialprokuratoren* beizulegen¹⁰⁾. Der Freigelassene unserer

⁶⁾ S. Seeck bei Pauly-Wissowa IV 1, 654 (s. v. *comites* Nr. 37).

⁷⁾ Ich möchte noch ausdrücklich hervorheben, daß der *proc. Kal. Vel. Verwalter* eines ganzen Vermögensbestandes, nicht etwa bloß von Grundbesitz ist, also kaum mit den *ἐπίτροποι* bzw. *προνοηται* und *φροντισται* der *οὐσίαι* ohne weiteres verglichen werden darf. Vgl. Rostowzew Röm. Colonat 132.

⁸⁾ S. Marquardt Röm. Staatsverw. I² 365 ff. — Ruggiero Diz. epigr. II s. v. *Cappadocia*. — Hirschfeld die kais. Verwaltungsbeamten² 372.

⁹⁾ S. Hirschfeld a. a. O. 379 f.

¹⁰⁾ Mit Recht scheint mir Hirschfeld S. 381 A. 4 gegen Mommsen zu CIL III 14179 aus der Menge und der zeitlichen Begrenzung der Beispiele zu schließen, daß der Titel mit kaiserlicher Genehmigung ge-

Inscription, der als Patrimonialprokurator ἐπίτροπος Καππαδοκίας heißt, gehört also offenbar dieser Zeit an, oder vielleicht auch der des Commodus (s. o. S. 83 u. vgl. nachher S. 100.)

Gerade in Kappadokien machten die kaiserlichen Domänen einen großen Teil des Landes aus. Wenn sie auch erst spät erwähnt werden, so ist Marquardts Vermutung a. a. O. S. 372, daß sie von den früheren königlichen Gütern herrührten, doch jedenfalls bis zu einem gewissen Grade berechtigt. Allerdings ist zu bemerken, daß der große Domänenbesitz der späteren Zeit, wie Seeck (bei Pauly-Wissowa IV 651 ff.) unter Zustimmung von Hirschfeld Klio II 305² hervorgehoben hat, zu einem beträchtlichen Teil erst durch Einziehung der heidnischen Tempelgüter entstanden ist; und daß in Kappadokien der Besitz der Tempel besonders ausgedehnt war, erfahren wir aus Strabo XII 535. 537. Die genaueren Nachrichten über die Domänenverwaltung in Kappadokien führen also über die Zeit hinaus, die uns hier beschäftigt; es sei nur noch kurz auf die interessante Verordnung Justinians hingewiesen, durch welche eine vollkommene Neuorganisation eingeführt wurde (Nov. 44 ed. Zach. v. L.), und auf die Tatsache, daß die Domänen (domus divinae) in Kappadokien eine besondere Klasse bildeten und die dortigen Bauern eine Sonderstellung gegenüber den anderen Kronbauern einnahmen¹¹⁾.

Wenn wir jetzt zum ἐπίτροπος χαρτηρᾶς Ἀλεξανδρείας übergehen, so müssen wir erst die Lesung von Z. 6/7 gegenüber der in der Publikation gegebenen rechtfertigen. Die 2. Vertikalhaste von Η am Schluß von Z. 6 ist zerstört und der für einen, höchstens 2 Buchstaben Platz bietende Raum bis zum Rande des Steines ist ebenfalls beschädigt. Calder las zuerst χαρτηρ(ι)ας, fand aber dann Ramsays Ergänzung χάρτη[ς ἐ]ρᾶς plausibler und setzte sie in seinen transkribierten Text ein. Beiden war offenbar nicht bekannt, daß, zweimal aus ptolemäischer und zweimal aus römischer Zeit, χαρτηρά belegt ist: P. P. III 115 (3. Jahrh. n. Chr.): οἱ πραγματευόμενοι τῆν] χαρτηράν τοῦ η[. . P. Tebt I 140 (descr.) (72 a. Chr.) — —

führt wurde. Die Beispiele sind jetzt wieder um eines vermehrt. — S. auch Hirschfeld Klio II 304.

¹¹⁾ S. Seeck bei Pauly-Wissowa IV 1 s. v. comites Nr. 27, Sp. 650 ff.

τελώνης: χαρτηράς διαγραφῆς. — BGU 277 col. II 11 (2. Jahrh. n. Chr.) γραφείου καὶ χαρτηράς. P. Gizeh (jetzt Kairo) 10449: Wilcken Archiv I 552 erwähnt, daß χαρτηρά vorkommt; Grenfell-Hunt in Catalogue Général du Musée du Caire geben an: probably from the Fayum. 2nd or early 3rd century. parts of lines from an official account). Angesichts dieser Belege scheint es nicht vieler Worte zu bedürfen, die beiden anderen Lesungen zurückzuweisen. doch ist es nicht überflüssig näher darauf einzugehen, da es scheinen könnte, als ob der Befund des Steines für Ramsays Ergänzung spräche. Calder gibt dieser vor seiner eigenen Lesung deswegen den Vorzug, weil man sonst zur Annahme einer Veränderung im Text genötigt sei — nämlich wegen des hinter H bis zum Rande verfügbaren — jetzt beschädigten — Raumes. Aber wir haben schon festgestellt, daß die Zeilen ganz ungleichmäßig lang sind. Am Ende von Zeile 5 ist nach ΕΠ[] freier Raum gelassen, weil ΤΡΟ nicht mehr Platz gefunden hätte — und auch hier ist der freie Raum beschädigt! Das Gleiche ist am Ende von Z. 12 hinter ΕΑΥΤΟΥ der Fall, wo übrigens ΕΥ noch reichlich Platz gehabt hätte. So ist auch in Z. 6 hinter ΧΑΡΤΗ aus dem Grunde freier Raum geblieben, weil ΠΑΣ nicht mehr untergebracht werden konnte. Nichts nötigt also dazu, zwischen ΧΑΡΤΗ und ΠΑΣ den Ausfall von Buchstaben, bzw. eine Textänderung anzunehmen. Im Gegenteil. C. gibt selbst zu, daß für Ramsays Ergänzung kaum Platz ist, und muß zu der Vermutung greifen, daß ΗΣ als Ligatur und statt ΙΕ ΠΑΣ Ι ΠΑΣ geschrieben gewesen wäre. Nun kommen 2 Ligaturen vor (s. o.!), aber ΗΣ würde von der Form Σ abweichen, die die Inschrift durchgehend verwendet, und die Schreibung Ι ΠΑΣ ohne weiteren Grund anzunehmen, wäre höchst gewagt. Dazu die sprachlichen und sachlichen Bedenken! Der unerhörte Latinismus χάρτης ἱερᾶς statt χάρτου ἱεροῦ wird durch den Hinweis auf die lateinische Vokalisation Καλενδαρίου statt Καλανδαρίου, nicht geschützt. Und die Bezeichnung des fiskalischen χάρτης als ἱερός wäre ganz ungewöhnlich. Es heißt ἱερώτατον ταμείον, ἱερὸν ἀναβολικόν (s. später), moneta sacra, u. ä. m., aber für die einzelnen Abgaben kommt ἱερός-sacer, soweit meine Kenntnis reicht, nicht vor. Die Begründung, die C. für den „χάρτης ἱερός“ gibt, wird uns nachher

beschäftigen. Die Lesung χαρτηρᾶς ist nach jeder Seite gesichert, und es ist nur noch gegen Calders eigene Lesung χαρτηρ(ι)ας abgesehen von dem äußeren Anstoß zu bemerken, daß die Bildung auf -ηρία nicht zur Bezeichnung der mit dem Gegenstand verbundenen Abgabe, sondern zu allgemeiner Quantitäts- und Stoff-Bezeichnung dient: so heißt es Macc. III 4, 30: — — τὴν χαρτηρίαν, καὶ τοὺς γραφικοὺς καλάμους ἐκλελοιπέναι. Vgl. στυπτηρία BGU 697. — Χαρτηρά ist zu verstehen als χαρτηρὰ ὀνί (term. techn. für die verpachtete Steuer oder Abgabe) oder auch διαγραφή, wie es Tebt. I 140 heißt (s. nachher S. 90 A. 19 über die beiden Ausdrücke); das Substantiv fehlt auch gewöhnlich bei den zahlreichen anderen analogen Bildungen, die uns im ägyptischen Steuerwesen begegnen: δερματηρά, ἐλαιρά, ζυτηρά, ἰχθυηρά, ὄθονηρά, s. die entsprechenden §§ im IV. Kapitel von Wilckens Ostraka, dazu σιτηρὰ ἀπίμυρα in der Inschrift von Telmessos Dittenberger OGIS I 55.

Nun können wir daran gehen, dem ἐπίτροπος χαρτηρᾶς Ἀλεξανδρείας seinen Platz unter den ägyptischen Verwaltungsbeamten anzuweisen, indem wir uns mit der Frage auseinandersetzen: welcher Art waren — ganz allgemein gefaßt — die mit Papyrus verbundenen staatlichen Abgaben, deren Verwaltung dem Prokurator übertragen war? Man spricht gewöhnlich von dem Monopol auf Papyruskultur u. -fabrikation, bald mit mehr, bald mit weniger vorsichtiger Einschränkung. Seit Dziatzkos zusammenhängender Behandlung der Frage in seinen Untersuchungen über ausgewählte Kapitel des antiken Buchwesens S. 96 ff. (vgl. dazu die kurze Zusammenfassung bei Daremberg-Saglio Dict. des Ant. IV 1, 321 s. v. Papyrus) haben die Papyri Neues gebracht und es verlohnt sich die leider an Zahl geringen und inhaltlich nicht übermäßig ergiebigen Daten zu verarbeiten. Nicht nur dies; es scheint mir notwendig, auch die längst bekannten literarischen und urkundlichen Zeugnisse noch einmal zu prüfen, die wertlosen auszuschneiden und vor allem für die verschiedenen Perioden genau festzustellen, in wie weit wir mit sicheren Ergebnissen rechnen können.

Da ist zunächst zu sagen, daß für die Ptolemäerzeit die Verwertung der Legende von den Konkurrenzmaßregeln des ägyptischen und des pergamenischen Königs unbedingt unter-

bleiben muß. Daß es sich nur um eine Legende handelt, beweist die Verschiedenheit der beiden Brechungen, in denen die Nachricht auftritt — ganz abgesehen von der Qualität der Angaben an sich: bei Varro (Plin. XIII 70) sperrt Ptolemäus die Papyrusausfuhr, um die pergamenische Bibliothek des Eumenes lahm zu legen. Nach dem wahrscheinlich auf Sueton zurückgehenden¹²⁾ Bericht, der bei Lyd. de mens. p. 14, 11—20 W. (daraus [s. ibid. p. 13] Boissonade Anecd. Gr. I 420) erhalten ist, schickt zuerst Ptolemäus als Freundschaftsgabe Papyrus nach Rom, dann erfindet Krates in Pergamon die membrana und Attalos schickt in Konkurrenz mit dem ägyptischen König sein neues Schreibmaterial¹³⁾. Diese beiden Berichte sind natürlich nicht etwa die über zwei von einander verschiedene Tatsachen, sondern verschiedene Fassungen einer und derselben anekdotischen Erzählung von der Erfindung des Pergaments¹⁴⁾ ¹⁵⁾, und in allen einzelnen Angaben das Gegenteil von Vertrauen erweckend¹⁶⁾. Und selbst zugegeben, dem Bericht von dem Ausfuhrverbot läge eine tatsächliche Maßregel zugrunde, so wären wir deswegen noch nicht berechtigt, daraus auf Monopolisierung des Papyrushandels zu schließen, keinesfalls, irgendwelche genaueren Vorstellungen darauf zu bauen.

¹²⁾ So nach Wünsch Berl. philol. Wehschr. (1901) Sp. 686; s. auch denselben in Pauly-Wissowa III 2 s. v. charta; Sp. 2191.

¹³⁾ Hieronymus ep. VII (Migne XXII Sp. 339) denkt an die Geschichte von der Sperrung der Papyrusausfuhr, nennt aber Attalus — nicht, wie Varro, Eumenes — als Konkurrenten des Ptolemäus, als er sich über die kurzen Briefe, die er erhalten hat, beklagt: chartam defuisse non puto Aegypti ministrante commercia, et si alicubi Ptolemaeus maria clausisset, tamen rex Attalus membranas a Pergamo miserat, ut penuria chartae pellibus pensaretur. Die Aushilfssendung aus Pergamon hat Hieronymus wohl für die augenblickliche Situation eintreten lassen, vielleicht aber darf man doch an die Möglichkeit einer Kontamination des ersten mit dem zweiten Bericht von den Konkurrenzsendungen nach Rom denken.

¹⁴⁾ Gerhard, Neue Heidelberger Jahrbücher XII 145 spricht nur von einer „von Plinius aus Varro zitierten, durch spätere Zeugnisse ergänzten antiken Tradition“, S. 146 allgemein von der „Pergamonanekdote“. Daß der Bericht bei Lyd. dem bei Varro „nachgebildet“ sei (Birt Buchwesen 51 f.), ist unrichtig.

¹⁵⁾ Cardinali, Il regno di Pergamo 189⁴, der auch ausdrücklich den Legendencharakter betont, hebt hervor, daß wir über die Pergamentfabrikation nichts wissen, wenn es auch nahe liegt, ein königliches Monopol anzunehmen.

¹⁶⁾ Die „Erfindung“ der membrana (s. Gerhard a. a. O. 145 f.); die Eifersucht des Krates auf Aristarch als Anlaß zur Erfindung.

und etwa gar mit Mahaffy (Einleitung zu den Revenue Laws p. XXXV), der noch dazu die nachher zu besprechende Angabe des Strabo über monopolistisches Vorgehen von Papyrusplantagenbesitzern in sonderbarer Weise mißversteht, in der Rivalität der beiden großen Bibliotheken die Veranlassung zur Einführung eines Monopols zu sehen.

Die Qualitätsbezeichnung *χάρτης βασιλικός*-charta regia (Hero *περὶ αὐτ.* p. 269. — Catull. 19, 6, dazu Augustea regia bei Isidor. orig. VI 10 aus Sueton) darauf zurückzuführen, daß die Papyrusfabrikation vom König monopolisiert gewesen sei — so der Herausgeber der Inschrift zur Begründung der Bezeichnung *χάρτης ἱερᾶς* (= kaiserlich) — scheint mir völlig verfehlt. Wenn das Monopol bestand, konnte die Bezeichnung, die dann für alle charta überhaupt galt, nie zur Bezeichnung einer einzelnen Sorte werden. Richtig bemerkt Wünsch bei Pauly-Wissowa III 2189 s. v. charta, der Name *βασιλικός χάρτης* weist darauf hin, daß man bereits in Aegypten am *ἱερατικός χάρτης* Verbesserungen vornahm und die neue Sorte zu Ehren der Ptolemäer benannte. Aber es soll damit nicht gesagt sein, daß durch die Qualitätsbezeichnung „königlich“ das Vorhandensein des Monopols ausgeschlossen werde, sondern nur, daß die Bezeichnung der Qualität unmöglich aus der für das Monopol entstanden sein kann.

Für die Beurteilung der wenigen urkundlichen Zeugnisse aus ptolemäischer Zeit ist es notwendig von vornherein darauf hinzuweisen, daß wir für den Anfang der Kaiserzeit mehrere völlig unzweideutige Belege haben, daß es damals jedenfalls kein ausschließliches, wahrscheinlich überhaupt kein staatliches Monopol für Papyruspflanzung und -fabrikation gab. Nichts ist unwahrscheinlicher, als daß die Römer ein vorgefundenes Monopol dieser Art aufgegeben hätten ^{16a)}, und das müssen wir uns bei der Erklärung der schon oben genannten ptolemäischen Zeugnisse über die *χαρτηρά* vor Augen halten. Aus der Quittung P. P. III 115 (doch wohl 3. Jahrhundert) Ἀπολλώνιος κα[ι],

^{16a)} Das Bankmonopol allerdings haben die Römer sogleich aufgehoben — eine Maßregel von großer Bedeutung, wie Preisigke Girowesen gezeigt hat. Aber das Bankmonopol läßt sich mit Monopolen wie dem auf Papyrusanpflanzung und -fabrikation nicht vergleichen.

οἱ πραγματευόμενοι τὴν χαρτηρὰν τοῦ η[Λ] Πιετώτε: χαίρει[ν ἔχομεν] παρὰ σοῦ τὴν σ[. . . τῆς] χαρτηρᾶς τοῦ [.] χαλκοῦ δραχμᾶ[ς Λ] — Φαῶφι: ἰδ[— ist für die Natur der Abgabe nichts zu gewinnen, zumal die Summe nicht erhalten ist. Man könnte an eine Ertragssteuer denken, oder an eine Gewerbesteuer der χαρτοποιοί¹⁷⁾. Doch ist das nur eine Vermutung. Schwierigkeit macht die Erklärung der Zahlungen in Tebt. I 140 (72 a. Chr.)¹⁸⁾. λόγος βασιλικῶν καὶ δαπάνη[ς] καὶ τιμῆς ἀγράφων συναλλαγματογραφῶν Κερκεθοσίρεως καὶ Θεογενίδος τοῦ προκειμένου ἔτους ὄν τὸ καθ' ἓν ὑπόκειμαι (I. — ται). [A]μμωνίωι τελώνηι χαρτηρᾶς διαγραφῆς¹⁹⁾, ἀπὸ Θωὺθ' ἕως Χοίαχ τριακάδος χα(λκοῦ) (δραχμαί) ἸΒ, ὁμοίως διπλῶν μηνῶν τεσσάρων κτλ. Wenn ich recht verstehe liegt die Aufstellung eines Privatmannes, nicht eines Amtes (trotz Κερκεθοσίρεως καὶ Θεογενίδος) vor über seine Leistungen an Abgaben für den König (βασιλικῶν), über allerlei Aufwendungen für religiöse Feiern und für Priester (θρηνώματα εἰς Ὀσίριν β, . . . προφήτου Ἄρεως α, [ἄ]λλος ἀποτροπιασμός α — die Zahlen beziehen sich vielleicht auf Krüge Wein) usw. Wenn nun für 4 Monate 2000 Kupferdrachmen gezahlt werden, so wird man neben den vorhin angedeuteten Möglichkeiten vielleicht noch die weitere ins Auge fassen, daß es sich um eine vom Konsumenten gezahlte Verbrauchssteuer handelt. Die Erhebung wäre dann ähnlich wie bei der ἀλική, von der Wilcken Ostraka I 143 mit großer Wahrscheinlichkeit nachgewiesen hat, daß sie direkt von den Konsumenten, nicht von den Zwischenhändlern erhoben wurde — nur daß die Salzsteuer den Gewinn aus dem Monopol des Salzhandels darstellt, während in unserem Falle nichts zur Annahme eines Monopols nötig.

Ich glaube also, bei vorsichtiger Prüfung dieser Urkunden und in Erwägung der Tatsache, daß zu Anfang der Kaiserzeit keine Spur eines ausschließlichen, und im Grunde überhaupt

¹⁷⁾ Im Rechnungsbuch des κομογραμματῆος Tebt. I 112 Ausgabe für κάτεργον χαρτῶν (Z. 25), Zahlung τῶι χαρ[το]πο[ι]οῦι Z. 61: vgl. Birt die Buchrolle in der Kunst 28 A. 1.

¹⁸⁾ In den descriptions auszugsweise abgedruckt.

¹⁹⁾ Vgl. τελώνης ἐλαίρας. — διαγραφῆ hat hier die Bedeutung von ὄνη, wie die einzelne staatlich verpachtete Steuer per metonymiam heißt. Vgl. Naber Archiv II 34 ff. und besonders seinen Hinweis auf die halikarnassische Inschrift Michel Recueil 595.

keine Spur eines Papyrusmonopols zu finden ist, werden wir uns mit der Feststellung bescheiden, daß es in ptolemäischer Zeit wohl eine Steuer auf Papyrus gibt, sei sie als Gewerbe-, Ertrags- oder Verbrauchssteuer angelegt, daß aber für das Vorhandensein eines Monopols auf Anpflanzung oder Fabrikation oder beides keine Beweise beigebracht werden können²⁰). Ein zwar nicht ausschlaggebendes, aber beachtenswertes argumentum ex silentio liefert die Beobachtung, daß in der Aufzählung der Arbeiter der Monopolbetriebe Tebt. I 5, 170—173 (118 a. Chr.) die χαρτοποιοί fehlen.

Wir haben uns schon mehrmals auf gesicherte Zeugnisse gegen die Existenz eines Papyrusmonopols aus dem Anfang der Kaiserzeit berufen. Da steht die bekannte Stelle bei Strab. XVII 800 voran: nachdem er erzählt hat, daß die Papyruskultur weniger in den Sümpfen der Μάρεια λίμνη und der ganzen Gegend westlich vom Delta, als innerhalb des Deltas selbst in den Küstengebieten (ἐν τοῖς κάτω μέρεσι τοῦ Δέλτα) betrieben wird, fährt er fort: κἀνταῦθα δέ τινες τῶν τὰς προσόδους ἐπεκτείνειν βουλομένων μετήνεγκαν τὴν Ἰουδαϊκὴν ἐντρέχειαν ἣν ἐκεῖνοι παρεῦρον ἐπὶ τοῦ φοίνικος καὶ μάλιστα τοῦ καρυωτοῦ καὶ τοῦ βαλσάμου. οὐ γὰρ ἔῴσι πολλαχοῦ φύεσθαι, τῇ δὲ σπάνει τιμὴν ἐπιτιθέντες τὴν πρόσοδον οὕτως αὔξουσι, τὴν δὲ κοινὴν χρεῖαν διαλυμαίνονται. Also eine Anzahl von großen Besitzern hatten ihre Machtstellung mißbraucht und durch Beschränkung des Anbaues zu ihrem eigenen Vorteil und zum Schaden der Allgemeinheit eine Preissteigerung für Papyrus herbeigeführt. Zu welch weittragenden Folgen dieses Vorgehen führen konnte, zeigt die Angabe des Plinius n. h. XIII 89: 'sterilitatem sentit hoc quoque factumque iam Tiberio principe inopia chartae, ut e senatu darentur arbitri dispensandae, alias in tumultu vita erat'. Einen deutlicheren Beweis dafür, daß weder Anbau noch Verarbeitung noch Verkauf vom Staate monopolisiert war, kann es nicht geben als diese Zustände. Auch ein beschränktes Monopol kann nicht existiert haben, sonst hätte die Sache

²⁰) Schubart, Das Buch bei den Griechen und Römern S. 13 hatte also recht mit der vorsichtigen Fassung, die Ptolemäer hätten wahrscheinlich die Papyrusfabrikation mit einer Steuer belegt. Was Dziazko a. a. O. S. 98 über die Ptolemäerzeit sagt, ist lediglich Vermutung.

nicht so weit kommen können. Und was mir ganz besonders wichtig und charakteristisch erscheint: einer Senatskommission wurden die erforderlichen Maßregeln übertragen²¹⁾, die kaiserliche Verwaltung griff nicht ein, wie doch bei einer so ausschließlich Aegypten betreffenden Angelegenheit zu erwarten gewesen wäre; das war nur möglich, wenn die kaiserliche Verwaltung in keiner Weise an Anbau, Fabrikation und Verkauf beteiligt war — bloße Besteuerung kommt dafür nicht in Betracht.

Die Verhältnisse, die den von Strabo und Plinius erwähnten Vorgängen zugrunde liegen, haben neuerdings eine hübsche urkundliche Illustration erhalten durch den von Schubart BGU 1121 veröffentlichten Vertrag aus Alexandria über die Verpachtung eines ἔλος παπυρικόν, aus dem 26. Jahre des Augustus (5/4 a. Chr.). Da sehen wir: die Verpächterin und ihr υἱὸς ἀφῆλιξ haben das in der Nähe der Stadt befindliche Stück Sumpfland in Eigentum, nachdem es vorher im Eigentum eines anderen Privaten gewesen war. Die Pächter haben außer dem Pachtgeld jährlich in natura 100 Lasten Papyrus zu je 6 „Armvoll“ (ἔξ[άγκαλον] in ausgesuchter Qualität abzuliefern. Von irgendwelcher staatlichen Beaufsichtigung oder Beschränkung ist keine Spur; auch in den Bestimmungen der aus der gleichlautenden Niederschrift Pap. nr. 106 R. ergänzten, nicht ganz vollständig und sicher gelesenen Zeilen 26—28 weist nichts auf die Existenz eines Monopols hin: [— — — ἐὰν δὲ συμβῆ αὐτοῖς πρ ἔφοδον γενέσθαι ἢ κατακλυσμὸν ἢ ξυλείας] ἐκκοπήν ἢ κατὰ π[ό]λεως αἴτιον ἢ ἐγ δημοσίου φόρων ἀφ . . . ἢ ἐποχήν²²⁾ ἢ πρὸς [ἢ ἀπὸ θεοῦ γένηται τι περὶ τ[ὴν] μίσθωσιν αἴτιον]. Zu dieser Urkunde kommt jetzt eben noch BGU 1180 (nur kurze Beschreibung): Vertrag über ein zinsloses Darlehen von 200 Drachmen gegen eine Naturallieferung, anscheinend von Papyrus (ἀγκάλας 50 000, ἐξάγκαλα δὲ φορτία 3300), und tägliche Abzahlung einer Drachme.

In Übereinstimmung mit dem Bericht Strabos zeigen also

²¹⁾ Die Kommission ging wohl in der Weise vor, daß sie größere Quantitäten aufkaufte (Birt Buchwesen 226).

²²⁾ Die unterstrichelten Worte sind zweifelhaft; auch „πόλεως zweifelhaft, jedoch πολ sicher“ Schubart ad l. c.

diese Urkunden 1) daß es Papyruspflanzungen in Privatbesitz gab, und 2) daß der Betrieb der Papyruskultur nicht unter staatlicher Kontrolle stand. Diese urkundliche Einzelbestätigung ist gewiß geeignet, die Angaben Strabos und Plinius' ihrem ganzen Umfange nach zu stützen. Nur darf man aus ihnen nicht mehr herauslesen als darinnen steht, wie Mahaffy tut, wenn er von einem private monopoly redet, das vom Staat geschaffen worden wäre (s. o. S. 89); der Wortlaut Strabos sagt nur von offenbar erfolgreichen Versuchen der Monopolisierung des Papyrusanbaus seitens einer Anzahl von großen Besitzern.

Keinen wesentlichen Beitrag zur Aufklärung der Fragen nach dem Verhältnis des Staates zur Papyrusfabrikation in dieser Zeit bringt die Mitteilung des Plinius über die officina des Fannius in Rom. Wie Schubart Das Buch bei d. Gr. u. R. S. 6 mit Recht bemerkt (ebenso Daremberg-Saglio IV, 1, 321), handelt es sich bei der Herstellung der charta Fanniana um Veränderungen, die an der aus Aegypten fertig bezogenen Ware angebracht werden. Wir lernen also aus dieser Nachricht weiter nichts, als daß auch die letzte Stufe der Fabrikation der Privatindustrie freigegeben war, wie es nach den vorhin behandelten Angaben nicht anders sein konnte²³⁾.

Wenn der Betrieb des Papyrusanbaues, der Fabrikation und des Handels durch Private zu so argen Mißständen führen konnte, wie sie uns in den Nachrichten bei Strabo und Plinius entgegentreten, so liegt die Vermutung sehr nahe²⁴⁾, daß die kaiserliche Verwaltung bald darauf Abhilfe geschafft habe durch eine Maßregel, von der wir allerdings erst aus viel späterer Zeit hören, nämlich durch Einführung einer Naturalabgabe in Papyrus. Der Wortlaut der Stelle in der vita Aureliani 45, 1: vectigal ex Aegypto urbi Romae Aurelianus vitri, chartae, lini, stuppae atque anabolicas species aeternas

²³⁾ Aus den Namen der Sorten Augusta, Livia, Claudia auf die Monopolisierung der Papyrusproduktion zu schließen, wie Ruggiero Diz. epigr. II 216 — auch Rostowzew Wochenschr. f. kl. Philol. 1900, 115 scheint mit der „Fürsorge der Ptolemäer und besonders der römischen Kaiser für diese Fabrikation“ dasselbe zu meinen — ist wohl ebenso verfehlt wie die entsprechende Erklärung des βασιλικὸς χαρτηρᾶς (s. S. 89).

²⁴⁾ S. Daremberg-Saglio a. a. O.

constituit — läßt es sehr wohl berechtigt erscheinen anzunehmen, daß die Naturalabgabe schon früher bestand und durch Aurelian nur eine dauernde Neuregelung erfuhr. Wir haben später noch einmal auf diese Abgabe zurückzukommen, hier sei nur gleich betont, daß Dziatzko a. a. O. S. 98 f. (dagegen richtig Daremberg-Saglio a. a. O.) völlig im Irrtum ist, wenn er das vectigal als die Einnahmen aus den genannten Produkten versteht, die Aurelian der Hauptstadt dauernd überwiesen habe. Glas, Papier, Flachs und Werg sind ja die Hauptexportartikel Aegyptens von Anfang an²⁵⁾ und gehen eben in der Kaiserzeit zu einem großen Teile als Abgabe — entsprechend der *aunona* — nach Rom. (S. auch S. 101.)

Doch lassen wir es dahingestellt, ob die Einführung dieser Abgabe später oder früher erfolgte; man kann da nur mit allgemeinen Wahrscheinlichkeitsgründen rechnen. Das Gleiche ist der Fall mit anderen Maßnahmen der kaiserlichen Verwaltung in Bezug auf die Papyrusproduktion, die erst im 2. Jahrhundert nachzuweisen sind, die aber sehr wohl schon für das erste in Anspruch genommen werden könnten.

Pap. Tebt. II 308 v. J. 174 n. Chr. enthält folgende Quittung ετους ιε Αδρηλιου Ἀντωνίνου Καίσαρος τοῦ κυρίου Ἀθῦρ ιγ· διέγρα(φεν) Ἀμμωνίῳ καὶ Θέωνι μισθωτα[ί]ς ἄρουρων καὶ ἐρίμου αἰγιαλοῦ Πολέμωνος μερίδος Πετεσοῦχος Πετεσοῦχου ἱερέως Τεπτύνεως τιμὴν βίβλου (sic) μυριάδων δύο ἐν Ἰβίῳνι Ἀργαίου εἰς Τεπτῦνιν ἄρας διὰ Ἡρακλεῖδ(ου) ἀδελφοῦ Ἀμμωνίου. Daraus sehen wir, daß die Dickichte des Sumpflandes²⁶⁾ im Süden des Fajum und das nicht anbaufähige Randgebiet dieses Sumpflandes an Unternehmer verpachtet waren. Dabei handelte es sich übrigens nicht nur um Gewinnung von Papyrus, sondern auch, wie Grenfell-Hunt in einer lehrreichen Anmerkung zeigen, um andere verwertbare Sumpfpflanzen²⁷⁾ und vor allem um Fischfang. Die *ἰχθυηρὰ ἄρουρων* erscheint gelegentlich separat; wenn wir den Titel unseres vorliegenden Textes genau nehmen dürfen, so waren diesen *μισθωταί* alle Erzeugnisse der *ἄρουροι*

²⁵⁾ S. Rostowzew Wochenschr. f. kl. Phil. (1900) Sp. 115.

²⁶⁾ Mit Recht hebt Wilcken Archiv V 236 hervor, daß die *ἄρουροι* auf die Dickichte selbst und nicht auf die marshes zu beziehen sind.

²⁷⁾ S. BGU 485, 10: *λυχνίτιδος τρωστίδ[ος]* (l. *δρωστίδ[ος]*) — ein zu Lampendochten verwendetes Kraut.

verpachtet, nicht nur der Papyrus, doch ist es sehr wohl möglich, daß der Titel allgemein gefaßt ist und die Beschränkung der Pacht auf das bestimmte Produkt nicht angibt. An sich ist es wahrscheinlich, daß die Praxis nach den jeweiligen Angeboten wechselte. Zweifellos gehörten die ὄρυμοί und der ἔργμος αἰγιαλός dem Staate; Grenfell-Hunt weisen noch besonders auf Tebt. II 359 (126 p. Chr.) hin, wo φόρος und — allerdings nicht sicher — ἀπαιτήσιμον in Verbindung mit den ὄρυμοί erscheint. Wir können weiter gehen und vermuten, daß sie dem ἕδιος λόγος zuzurechnen sind, wofür sich uns nachher ein spezieller Anhaltspunkt ergeben wird. Genug, wir haben in Tebt. II 308 den ersten urkundlichen Beleg für Papyruskulturen in staatlichem Besitz. Natürlich schließt das das Fortbestehen von Papyruspflanzungen in privatem Besitz nicht aus; ob deren Betrieb staatlich kontrolliert war, ist nicht sicher nachzuweisen.

Wenn wir freilich sehen, daß ein Priester von Tebtynis 20 000 Papyrusstengel kauft, so liegt es sehr nahe daran zu denken, daß dieselben Verhältnisse vorliegen wie bei der Oel- und der ὀθόνια-Fabrikation²⁸⁾, daß nämlich die Tempel eine Ausnahmestellung einnahmen und im übrigen die Verarbeitung staatliches Monopol war. Grenfell-Hunt vermuten dies in der Einleitung zu Tebt. II 308 und Schubart Gött. Gel. Anz. 1908 Nr. 3, S. 194 sowie Wilcken Archiv V 236 stimmen zu. Tatsächlich ist es auch sehr wahrscheinlich, daß die kaiserliche Verwaltung, wenn sie die früheren Zustände beseitigte, eine durchgreifende Veränderung vornahm und Produktion wie Verarbeitung dem selbständigen Privatbetrieb völlig entzog. Man hat auch zur Kennzeichnung der Verhältnisse in der Kaiserzeit darauf hingewiesen²⁹⁾, daß Diokletians edictum de pretiis keinerlei Bestimmungen über die charta enthält, also damals deren Fabrikation und Verkauf nicht den Privaten überlassen gewesen sein kann. Auch sonst, wie wir sehen werden, deutet bei den späteren Verhältnissen manches daraufhin, daß es ein ausschließliches Staatsmonopol für Papyrus gab. Immerhin glaube ich, müssen wir auch fürs 2. Jahr-

²⁸⁾ S. Otto, Priester und Tempel I 293 f.; 300.

²⁹⁾ Dziatzko a. a. O. 99.

hundert die doppelte Möglichkeit annehmen, daß vielleicht ein ausschließliches, vielleicht aber nur ein beschränktes — und nicht nur durch die Vergünstigung für die Tempel beschränktes — Monopol bestand³⁰⁾.

Leider erhalten wir nach dieser Seite keinen Aufschluß durch die Urkunde BGU 277 (aus dem 2. Jahrhundert), einer Liste von Steuerpflichtigen der Bezirke von Νείλου πόλις und Σοκνοπαίου Νήσος, ohne Angabe der Steuerbeträge, wodurch die Erklärung sehr erschwert wird. Zuerst kommen die Steuern [γ]ενῶν ἀλιευτι[κῶν (col. I B. Z. 1 ff.) und [. . .]. μος καὶ γενῶν ζωγραφικῶν (Z. 13 ff.); die Erklärung der letzteren von Otto a. a. O. I 301 f. Anm. 5 als „auf Grund des Verbrauches der Malermaterialien erhobene Ertragssteuer des Malergewerbes“ scheint mir das Richtige zu treffen^{30a)}. Unklar ist die weitere Steuer (col. II 5) διαψυγμάτων καὶ διαψείλων πρὸς ἐλαίῳ (ἀρουρῶν) νδ. Dann folgt Z. 10: [κ]αὶ ὧν οἱ φό(ροι) ἐν οὐσιακῇ λόγῳ ἀναλαμβάνονται· γραφείου καὶ χαρτηρᾶς Νείλου πόλ(εως) καὶ Σοκνοπαίου Νήσου, und die Aufzählung von 4 Personen des Bezirks von Σοκνοπαίου Νήσος, von denen die zwei ersten als καταγι(νάμενος) ἐ[ν] ἐ[π]οικίῳ Πισάει, resp. ἐν ἐπ(οικίῳ) λιβιλλ. — bezeichnet werden, die dritte als in Ἡρακλεία wohnend. Wie ist diese Steuer γραφείου καὶ χαρτηρᾶς aufzufassen? Wilcken Ostr. I 403 meint, man könne sie sich in verschiedener Weise vorstellen und vermutet, es sei eine Abgabe für Schreibmaterial und „Papier“ anzunehmen, das die Behörden im Interesse des Publikums verbrauchten³¹⁾. Auch Rostowzew bei Ruggiero Diz. epigr. III 114 rechnet die Abgabe unter die tasse di cancelleria principalmente per

³⁰⁾ Also etwa wie bei der Fischerei, für die Wilcken Ostraka I 138 f. jedenfalls für die ptolemäische Zeit durchaus wahrscheinlich gemacht hat, daß kein ausschließliches Monopol bestand. Das scheint mir durch Grenfell-Hunt zu Tebt. II 347 p. 180 nicht widerlegt. Die beiden ptolemäischen Steuern werden von Gr.-H. aufs deutlichste als Ertragssteuern charakterisiert, ohne daß die Fruktifizierung eines Monopols zu erkennen wäre; ebensowenig scheinen die beiden Abgaben der Kaiserzeit Schlüsse auf ein striktes Monopol zuzulassen.

^{30a)} Rostowzew hat seine bei Ruggiero III 112 vorgetragene Deutung der Steuer auf γένῃ ζωγραφικά als imposta sul bestiame gewiß aufgegeben.

³¹⁾ Zu vergleichen wäre: Lille 3 III 45 χορηγεῖν εἰς τε τὴ[ν] γραμματε[ίαν] καὶ χάριτας (s. dazu die von den Herausgebern zitierten Belege für γραμματεία „Bureau“ [so Wilcken Arch. V 222]).

gli atti registrati degli ἀγορανόμοι. Das läßt sich, wie mir scheint, nicht halten. Erstens wäre es nicht recht erklärbar, warum nur die paar Leute diese Abgabe zu zahlen haben sollten — ich mache darauf aufmerksam, daß die Liste mit der 4. Person schließt; der auf dem Papyrus noch verfügbare Raum ist frei geblieben. Zweitens wäre nicht einzusehen, warum der Betrag dem οὐσιακὸς λόγος zufließen sollte. Jedenfalls wäre es höchst auffallend, wenn in derselben Liste mit den ganz andersartigen Steuern diese Einzelabgabe zur Deckung von Auslagen der Patrimonialverwaltung erschiene. Sehe ich recht, so helfen hier unsere Vermutungen über die χαρτηρᾶ in ptolemäischer Zeit weiter (S. 90), für die wir die Möglichkeiten einer Gewerbe- oder Ertrags- oder Verbrauchssteuer als wahrscheinlich bezeichneten. Auch Grenfell-Hunt, die in der Einleitung zu Tebt. II 308 die Urkunde BGU 277 zitieren, ohne näher darauf einzugehen, halten die χαρτηρᾶ für the revenue derived from the manufacture. Und wenn die Steuer auf die γένη ζωγραφικὰ wirklich eine „auf Grund des Verbrauches der Malermaterialien erhobene Ertragssteuer des Malergewerbes ist“, so stimmt es aufs schönste, wenn uns in derselben Liste eine entsprechende Steuer für Papyrusverarbeitung begegnet. Und jetzt erhält auch die Verbindung γραφείου καὶ χαρτηρᾶς einen neuen Sinn. Γραφεῖον ist in einer engeren Bedeutung als der von „Schreibmaterial“ zu fassen: unsere Stelle bezeugt die Verbindung von Papyrusverarbeitung mit der Herstellung von Schreibrohr. Aegypten exportierte ja nicht nur charta, sondern auch calami. Man erinnere sich an Plin. n. h. XVI 157: chartisque serviunt calami, Aegyptii maxime, cognatione quadam papyri und an Mart. XIV 38, 1: dat chartis habiles calamos Memphitica tellus. Also haben wir in der Abgabe γραφείου καὶ χαρτηρᾶς wahrscheinlich eine Steuer auf die Herstellung von Schreibrohr und „Papier“ zu sehen³²⁾, und es ist zu vermuten, daß es sich um staatlich kontrollierte Privatfabrikation handelt.

³²⁾ An eine Steuer auf den Verkauf dieser Gegenstände wird man in unserem Falle deswegen nicht denken dürfen, weil zwei der Steuerpflichtigen nicht im Dorf, sondern in ἐποικία wohnen — da wird man keine χαρτοπῶλαι suchen.

Nun enthält die Liste die wichtige Angabe, daß das Erträgnis der Steuer *γραφείου καὶ χαρτηρᾶς* dem *οὐσιακὸς λόγος* zufällt. Ich glaube, diese Zuweisung an die Kasse der kaiserlichen Patrimonialverwaltung ist damit zu erklären, daß die in staatlichem Besitz befindlichen Papyruspflanzungen eben zur *οὐσιακῆ γῆ* gehören, und wir hätten uns demnach jene *μισθῶται ὄρυμῶν καὶ ἐρήμου αἰγιαλοῦ* als Pächter von *οὐσιακῆ γῆ* zu denken³³⁾. Nebenbei würde sich ergeben, daß wohl auch das Rohr zur Herstellung der *γραφεία* aus den *ὄρυμοί* kommt wie der Papyrus.

Ich weiß nicht, ob die Angabe in BGU 277 zur Annahme nötigt, daß die Steuer *γραφείου καὶ χαρτηρᾶς* ihrem ganzen Umfang nach dem *οὐσιακὸς λόγος* zukam. Die Unsicherheit hierüber erschwert es, dem *ἐπίτροπος χαρτηρᾶς Ἀλεξανδρείας*, von dem die ganze Erörterung ihren Ausgang genommen hat, seinen Platz anzuweisen. Man könnte daran denken, ihn für einen Ressortchef in der Zentralverwaltung des *οὐσιακὸς λόγος* in Alexandria zu halten, und könnte auch glauben eine Parallelscheinung zu finden. In BGU 891 R. a. d. J. 144 n. Chr. ist uns der dem Strategen des arsinoitischen Gaues geleistete Eid einer Frau erhalten, durch den sie sich verpflichtet, in der Angelegenheit *περὶ οὐσιακοῦ ἐλαίου καρπῶν γρα(φῆς)* vor dem *κράτιστος ἐπίτροπος(ος) τοῦ κυρίου Καίσαρος* in Alexandria zu erscheinen, nachdem bereits im Gau *διάγνωσις* und *προσφώνησις* stattgefunden hat. Da das Oelmonopol in der Kaiserzeit fortbestand, so wäre es nicht überraschend einen eigenen Ressort dafür anzutreffen und man könnte in dem genannten Procurator einen *ἐπίτροπος ἐλαίρᾶς* vermuten. Aber wohl richtig hat P. M. Meyer Festschrift für Hirschfeld 171 diesen *ἐπίτροπος* als procurator des *οὐσιακὸς λόγος* in Alexandria erklärt. Den *procuratores usiaci*, von denen in jedem Gau einer die Verwaltung der *οὐσιακά* leitet, steht der Leiter der Zentralverwaltung des *οὐσιακὸς λόγος* in Alexandria³⁴⁾ gegenüber, der auch die Gerichtsbarkeit für die verwal-

³³⁾ Ueber Groß- und Kleinpächter (*μισθῶται* und *γεωργεῖ*) von *οὐσιακῆ γῆ* s. P. M. Meyer Festschr. f. Hirschfeld 155; Preisigke Girowesen 199. Rostowzew Colonat 181 ff., bes. 189 f.

³⁴⁾ P. Giss. 40 II 13 zeigt, wie Meyer in der Einleitung S. 27 A. 4

tungsrechtlichen Fälle hat, wie BGU 891 zeigt. Von Prokuratoren als Unterbeamten des procurator usiacus in der Zentralverwaltung wissen wir nichts, und im Hinblick auf die sonstige Unsicherheit dieser Annahmen sehen wir besser davon ab, das Verhältnis der neu bekannt gewordenen Prokuratur zum οὐσιακὸς λόγος festzulegen. Begnügen wir uns zu sagen: Wahrscheinlich haben wir uns den ἐπίτροπος χαρτηρᾶς Ἀλεξανδρείας als den der Zentralverwaltung in Alexandria angehörigen Chef der Administration der χαρτηρά zu denken; ihm unterstand also die Verwaltung der Steuer auf die Fabrikation, vielleicht auch die Verpachtung der Papyruspflanzungen der γῆ οὐσιακῆ, oder, wenn es ein wirkliches Papyrusmonopol gab, eben dessen Verwaltung, und ebenso die der Naturalabgabe in Papyrus, wenn diese damals bestand (vectigal chartae). Früher wollte man die Funktionen der Beamten, deren Titel durch Ἀλεξανδρείας näher bestimmt war, nur auf Alexandria selbst beschränkt wissen, so besonders beim δικαιοδότης und beim procurator ad dioecesis Alexandreae³⁵⁾; nachdem sich diese Anschauung durch die neueren Funde als irrig erwiesen hat³⁶⁾, wird man für den ἐπίτροπος χαρτηρᾶς Ἀλεξανδρείας mindestens die Möglichkeit der eben vorgetragenen Auffassung zu geben. Wenn jemand vorziehen sollte, ihn bloß als Vorsteher des vectigal chartae anzusehen, also ihm eine dem Verwalter der ratio chartaria in Rom, von dem wir gleich zu sprechen haben, ähnliche Stellung zuzuweisen, oder, um in Alexandria selbst zu bleiben, ihn etwa mit dem procurator Neaspoleos³⁷⁾ et Mausolei Alexandriae in Parallele zu stellen, der in der Verwaltung der annona tätig ist, so kann das auch nicht mehr als Vermutung sein³⁸⁾.

hervorhebt, daß nur ein procurator usiacus als Untergebener des ἴδιος λόγος funktioniert.

³⁵⁾ S. Hirschfeld VB² 351 f. mit Anm. 3; S. 352 und 359 f.

³⁶⁾ Das soll nicht heißen, daß es keine kaiserlichen Beamten für auf Alexandria beschränkte Administrationen gegeben hat, s. Hirschfeld S. 361 ff., sondern, daß die Bestimmung „Alexandreae“ kein Hindernis ist, denjenigen Beamten Kompetenzen für ganz Aegypten zuzuweisen, denen solche zuzuweisen man triftige Gründe hat.

³⁷⁾ S. Hirschfeld VB² 364 f. Kornemann Gießener Papyri II S. 45. Allerdings fallen auch εἰσπράξεις ἀργυρικαί in seine Kompetenz, s. P. Straßb. 31 + 32 R. col. IV = Wilcken Archiv IV 122 f. und 126.

³⁸⁾ Der Titel procurator Alexandriae, den Meyer a. a. O. 157¹ mit

Schließlich muß noch hervorgehoben werden, daß es mit der Ansetzung der Inschrift in vorseverische Zeit (S. 83 f.) übereinstimmt, wenn der ἀπελεύθερος Σεβαστοῦ Inhaber einer Prokuratur in der Zentralverwaltung ist; denn man darf der Stellung nach die procuratores usiaci wohl zum Vergleich heranziehen, und bis Severus bekleiden Freigelassene diese Prokuren, von Severus an aber Ritter³⁹⁾.

Wir verlassen jetzt das 2. Jahrhundert und stellen nur rückblickend noch einmal als gesichert fest: während am Anfang der Kaiserzeit Papyrusproduktion, -verarbeitung und -handel ganz dem privaten Betrieb überlassen ist — wenn auch die ptolemäische Steuer, wahrscheinlich auf Fabrikation, fortbestanden haben wird —, finden wir im 2. Jahrhundert deutliche Anzeichen dafür, daß die kaiserliche Verwaltung sich des wichtigen Produktionszweiges energischer angenommen hat: abgesehen von sicheren Belegen für das Vorhandensein jener Steuer (zu BGU 277 kommt noch die Erwähnung aus P. Cairo 10449, s. S. 86) sehen wir, daß Papyruspflanzungen in kaiserlichem Besitz sind, die an Pächter vergeben werden; wir sehen weiter, daß es in Alexandria einen Beamten als Verwalter wahrscheinlich aller mit der Papyrusproduktion verbundenen Einkünfte gibt. Ob ein Monopol bestanden hat, ist nicht zu entscheiden, daß bereits die Naturalabgabe an Papyrus eingeführt war, ist nicht unwahrscheinlich. Sicher bezeugt ist das vectigal chartae als Anordnung des Aurelian (s. S. 93 f.). Wie Glas, Flachs, Werg und andere Artikel bildet auch die charta eine anabolica species, eine der vom Kaiser geforderten Naturalabgaben, die, gegenüber der annona, als ἀναβολικόν zusammengefaßt werden⁴⁰⁾. Von der Erhebung

dem ἐπίτροπος in BGU 891 identifiziert (ebenso den procuratur ad rati(ones) patrimonii, ist so unbestimmt, daß kaum etwas damit anzufangen ist.

³⁹⁾ P. M. Meyer a. a. O. 156 und 162.

⁴⁰⁾ S. Rostowzew Röm. Mitt. 1896, 317 ff. und Wochenschr. f. klass. Philol. (1900) Sp. 115, der den Wortlaut der vit. Aurel. und die ganze Institution überzeugend erklärt. Die Bemerkung von Seeck Rhein. Mus. 62, 529, trotz Rostowzew's Ausführungen sei das anabolicum noch immer nicht recht klar, scheint mir unbegründet. — Rostowzew glaubt, wie das linum, so seien auch die anderen Abgaben des anabolicum monopolisiert.

des vectigal chartae können wir uns einen guten Begriff machen nach Analogie der Quittung P. Thead. 15, v. J.⁴¹): Ἄννιον καὶ Μακρόβιος ἀποδέκται λίνου τοῦ ἱεροῦ ἀναβολικοῦ Ζακάων (λ.-ωνι) ἀπὸ κώμης Θεαδελφίας, χαίρειν. παρελάβαμεν παρὰ σοῦ ὑπὲρ δωδεκάτης ἰνδικτίωνος λίνου λίτρας πενήκοντα λί(τρας) ν — Datum. Die Leistungen für das ἀναβολικόν⁴²) werden hier also durch spezielle Erheber von den einzelnen Steuerpflichtigen eingetrieben. — Ζακάων erscheint in dieser Quittung als Privatmann, während er in den anderen Quittungen der Rolle als κωμάρχης auftritt, worauf Seeck a. a. O. 522 aufmerksam macht. Statt der ἀποδέκται λίνου τ. ἰ. ἀ. finden wir in P. Königsberg, zitiert P. Hib. I 67, 10 Anm., παραλημπταὶ δημοσίων ἱματίων. Zum Vergleich kann man die Erheber von Naturallieferungen für das Heer heranziehen: BGU 655 (3 s. p): πράκτορες δερμάτων(ν) χωρούντων ἰς κατασκευὴν ὄπλων τῶν ἀνικῆτων στρατοπέδων⁴³).

Während wir für die Erhebung des vectigal chartae keine Zeugnisse haben, wie für andere species des anabolicum, haben wir einige Angaben, die uns über die Verwaltung der nach Rom gelangten Lieferungen unterrichten. In der 4. Region, zwischen der aedes Telluris und dem tigillum sororium, am Abhang des m. Oppius⁴⁴), standen nach der konstantinischen notitia die horrea chartaria, in denen die Papyrusvorräte aufgespeichert waren. Mit einem Beamten rationis chart[ariae], also der Verwaltung der Papyrusvorräte, macht uns die Freigelasseneninschrift CIL VI 8567 bekannt⁴⁵). Und im Kalender des Philocalus trägt der 25. Januar die Bezeichnung *n(atalis) chartis*, wozu Mommsen CIL I S. 385 bemerkt: intellege diem a quo incipit annus specierum anabolicarum annonae instar urbi Romae attributarum⁴⁶). Die Bedeutung der Papyruslieferungen für die Hauptstadt, und

⁴¹) Publiziert von Jouguet CR Acad. Inscr. (1906) 231 ff., abgedruckt bei Viereck Archiv IV 159 und vollständig nachgeprüft bei Seeck Rhein. Mus. 62, 519—521.

⁴²) Die Bedeutung des ἀναβολικόν gegenüber der Auffassung Jouguets richtig erkannt von Wilcken Archiv IV 185.

⁴³) S. Wilcken Ostraka I 354.

⁴⁴) S. Hülsen bei Pauly-Wissowa III 2192.

⁴⁵) Leider konnte ich die Zeit der Inschrift nicht ausfindig machen.

⁴⁶) *n(atalis) annonis* am 18. Mai.

vor allem der Gegensatz zu der Zeit, in welcher die Einsetzung einer senatorischen „Notstandskommission“ *dispensandae chartae* notwendig war, tritt in diesen wenigen abgerissenen Angaben aufs deutlichste zutage.

Für Aegypten selbst muß man im Auge behalten, daß natürlich neben dem in natura zu leistenden vectigal die sonstige Besteuerung des Papyrus fortbestand, ebenso wie neben dem *λίνοσ τοῦ ἀναβολικοῦ* die Abgaben der *ὄθονιγρά*. Für das Vorhandensein eines Monopols ist, wie bereits hervorgehoben wurde, das Fehlen von Bestimmungen über die *charta* im Tarif Diokletians das erste Anzeichen⁴⁷⁾. Zum Verkauf werden zunächst wahrscheinlich die Einzelnen zwangsweise herangezogen worden sein, wie es beim Oelmonopol der Fall war, von dem wir ja wissen: *elaemporiam* — — *apud Alexandrinos patrimonii munus existimatur* (Dig. 50, 4, 18, 19), d. h. um die Worte der unmittelbar vorhergehenden Erklärung zu gebrauchen ein *munus „sumptibus patrimonii et damnis administrantis“* — im Gegensatz zum *munus personale*. Für den Papyrusverkauf läßt sich etwas Ähnliches, wie ich glaube, aus der Bestimmung des im cod. Just. 11, 18 erhaltenen Dekrets der Kaiser Theodosius und Valentinian vom Jahre 439 *de collegiatis et chartopratis*⁴⁸⁾ et *nummulariis* erschließen:

⁴⁷⁾ Von der Verwertung der bekannten Angabe über den Reichtum des Firmus (Vop. vit. Firm. 3) sehe ich lieber ab. Dziatzko a. a. O. 99 deutet sie im Hinblick auf die Worte Aurelians nach dem Ende des Firmus (ibid. 5, 4): *canon Aegypti qui suspensus per latronem improbum fuerat, integer veniet*, dahin, daß Firmus wie die anderen „Einkünfte“ Aegyptens, so auch die aus der Papyrusfabrikation für sich mit Beschlag belegt habe. Es scheint mir sehr zweifelhaft, abgesehen von der schon oben besprochenen falschen Auffassung des vectigal, ob man die Angabe in c. 3 so verstehen kann. Hat aber Firmus wirklich als Fabrikant oder etwa als Pflanze so große Reichtümer *de chartis* verdient, so war das kaum innerhalb des staatlichen Monopolbetriebes möglich, und dann hätten wir ein sehr gewichtiges Indizium gegen ein ausschließliches staatliches Monopol. — Es sei hier gleich beigelegt, daß die ganz allgemeinen Ausdrücke bei Hieron. ep. 7 (s. S. 88 A. 13) *chartam defuisse non puto Aegyptio ministrante commercia*, und in der exp. tot. mundi et gent. ed. Riese Geogr. Lat. min. p. 113 (das griech. Original Mitte des 4. Jahrhunderts): — — *carta quod ipsa (sc. Alexandria) faciens et omni mundo emittens utilem speciem omnibus ostendit* — — — *sine invidia praestans bonorum suorum* gar nichts für die vorliegenden Fragen ergeben.

⁴⁸⁾ Leider hat die Kaufurkunde des *χαρτοπράτης* BGU 319, 7 (7. Jahrh.) gar keinen Bezug auf sein Gewerbe. Wilcken Ostr. I 694 führt einen

— ut *chartae venditio* quae de *provinciis ad corporatos supplicum* per innovationem translata est, primae constitutionis terminis concludatur. Dziatzko a. a. O. 99 hat dazu bemerkt: der Papyrusverkauf sei von den Behörden der Provinzen besorgt und dann auf eine Petition hin an Kollegien übertragen worden. Es scheint mir aber aus der Maßregel, die ja, weil durch eine Petition veranlaßt, nur eine Erleichterung bedeuten konnte, hervorzugehen, daß die *chartae venditio* zuerst als *munus* — und gewiß als *munus patrimonii* — auf den Einzelnen lastete, und zwar wurden die Liturgiepflichtigen von den Provinzialverwaltungen — *de provinciis!* — bestimmt. Sonst könnte man sich die Bitte der Kollegien nicht wohl erklären.

Als sicherster Beweis für das Bestehen des Papyrusmonopols in späterer Zeit gelten die sog. Protokolle der byzantinischen und arabischen Periode, jene fiskalischen Stempel auf den Schutzblättern der Papyrusrollen⁴⁹⁾. Ueber die Art der Ausübung des Monopols durch die byzantinischen Kaiser und die arabischen Statthalter geben sie freilich keinen Aufschluß. Mit Recht sagt Schubart Berl. Klassikertexte H. 6 S. 59, daß der Stempel entweder die Herkunft aus der Staatsfabrik bezeuge oder die Erlegung der Stempelsteuer für die Erzeugnisse der Privatfabriken. Daraus, daß später die Papierfabrikation in staatlichen Fabriken betrieben wurde⁵⁰⁾, wird man keinen sicheren Schluß ziehen dürfen. Eine große Schwierigkeit entsteht nun aber durch die Folgerungen, die sich aus den Bestimmungen Justinians vom Jahre 537 über die von den Notaren zu verwendenden gestempelten Papyrusrollen ergeben (nov. 61 ed. Zach. v. L. = nov. 44). Zur Abfassung notarieller Verträge sollen nur Papyrusrollen Verwendung finden, deren Protokoll den Namen des jeweiligen *comes sacrarum largitionum*, das Jahr der Herstellung und

χαρτοπράτης aus dem unpublizierten Berliner Papyrus 2749 (byz.) an.

⁴⁹⁾ Ich verweise auf Schmidt-Schubart Berl. Klassikertexte H. 6 S. 59–61 und die dort angegebene Literatur, und mache nur besonders darauf aufmerksam, daß Schubart S. 60¹ in den bisher unentzifferten Stempeln die Protokolle der vorarabischen byzantinischen Zeit vermutet.

⁵⁰⁾ Karabacek in Führer d. d. Papyrussammlung Erz. Rainer S. XVII.

die sonstigen üblichen Angaben aufweist; Rollen mit Protokollen mit anderen Angaben, sind für notarielle Verträge nicht zulässig. Daraus hat Dziatzko a. a. O. 99 f. geschlossen, daß es kein ausschließliches Staatsmonopol gegeben haben könne; die fiskalische Fabrikation habe auf dem Besitz und der Ausbeutung der Anbauflächen beruht, und habe im ganzen wohl die Konkurrenz der anderen „Sorten“, von denen in der Novelle die Rede sei, nicht zu fürchten gehabt.

Ich zweifle, ob diese Erklärung das Richtige trifft. Wenn fiskalischer Papyrus nur solcher ist, der das Protokoll mit dem Namen des *comes sacrarum largitionum* aufweist, so kann er nur eine verhältnismäßig beschränkte Rolle neben dem nichtfiskalischen gespielt haben. Denn Justinians Verfügung bezieht sich ja nur auf Konstantinopel (*ταῦτα — — κρατεῖν ἐπὶ τῆς εὐδαίμονος ταύτης πόλεως μόνον βουλόμεθα*), wegen der besonderen Verhältnisse der Hauptstadt, *ἐνθα πολὺ μὲν τὸ τῶν συναλλαγμάτων πλῆθος ἐστί, πολλῇ δὲ ἢ τῶν χαρτῶν ἀφθονία*. Das sagt doch nichts anderes, als daß es große Quantitäten von Papyrus ohne jenen Stempel gibt, und es hätte keinen rechten Sinn mehr, auch nur von einem beschränkten „Monopol“ zu reden. Und doch muß wohl ein wirkliches Monopol bestanden haben, wenn später der Streit zwischen Justinian II. und dem arabischen Statthalter Abdel-Malik über das Protokoll entstehen konnte. Ich möchte deshalb annehmen, daß das für notarielle Verträge vorgeschriebene Protokoll mit dem Namen des *comes sacrarum largitionum* und dem Herstellungsjahr nicht das fiskalische Protokoll ist, sondern ein ganz spezielles, mit dem nur ein Teil der Papyrusrollen versehen wurde⁵¹⁾. Dabei ist allerdings zuzugeben, daß der Wortlaut der Verfügung nicht gerade darauf hinweist, daß die anderen Protokolle auch fiska-

⁵¹⁾ Darauf scheint mir auch Folgendes hinzuweisen: Justinian verbietet den Notaren das Protokoll abzuschneiden; wir wissen aber, daß der Papyrus in großen Rollen oder Ballen in den Handel gebracht wurde (s. Ibscher Archiv V 192 und Schubart Berl. Klass.-Texte VI 59), deren jede natürlich nur ein Protokoll hatte. Wenn nun jede von den Notaren ausgefertigte Urkunde ein Protokoll tragen mußte, so mußten kleinere Rollen zur Verwendung kommen, die eigens mit dem vorgeschriebenen Protokoll ausgestattet wurden. Doch möchte ich auf diese Beobachtung keinen Wert legen.

lische sind (— — τὸ πρωτόκολλον οὐχ οὕτω καταγεγραμμένον, ἀλλ' ἄλλην τινὰ γραφὴν ἔχον). So wird man auch für diese Zeit die Fragen lieber offen lassen, ob ein ausschließliches oder ein beschränktes Monopol bestand, doch wird man so viel sagen dürfen, daß die Tatsache des fiskalischen Stempels im Zusammenhang mit der Bestimmung über die venditio chartae und mit dem aus dem diokletianischen Tarif sich ergebenden Indizium die Annahme eines ausschließlichen Monopols recht wahrscheinlich macht; nur sind wir über seine Durchführung nicht unterrichtet.⁵²⁾

Berlin-Steglitz.

Fr. Zucker.

⁵²⁾ Das chartiatium hat mit Papyrusbesteuerung und -monopol nichts zu tun, sondern ist eine Sportel für Unterbeamte, s. Ruggiero Diz. epigr. II 217. — In Byzanz wurde von Kaiser Nikephoros I. (802 bis 811) eine Abgabe ὑπὲρ χαρτιατικοῦ erhoben, die für die Frage des Monopols auch nichts ergibt: Zonar. XV 14, 23: ἐπόπτας προῦβάλλετο ἐπισκήπτων ἐπαύξειν σφᾶς τὰ δημόσια, ἀπαιτεῖσθαι δὲ καὶ ὑπὲρ χαρτιατικοῦ ἐπὶ τῷ νομίσματι δύο κεράτια.

IV.

Zur Serviusfrage.

Seit Thomas (*Essai sur Servius et son commentaire du Virgile*) und Thilo (praef. der Serviusausgabe) darf es als ausgemacht gelten, daß die in einigen Handschriften dem Vergilkommentar des Servius angefügten, zuerst von P. Daniel 1600 herausgegebenen Scholien, nicht diesem Grammatiker selbst angehören, sondern ein später Zusatz sind ¹⁾. Die Fragen jedoch, ob die Uebersetzung des DS und S(ervius), wie sie heute in den erweiterten Handschriften vorliegt, ursprünglich ist und auf den Compiler selbst zurückgeht, woher ferner die Zusatzscholien genommen sind, bedürfen noch dringend einer eingehenden Untersuchung: die erste Frage ist, soviel ich weiß, bisher überhaupt noch nicht aufgeworfen worden, bei der Beantwortung der zweiten stützt man sich mehr auf Vermutungen als eine streng durchgeführte Beweisführung. So nimmt Thilo, praef. p. IX und LXVI, an, daß die Zusätze von einem, ungefähr im 7. Jahrhundert in Irland lebenden Manne unter Benützung der mannigfaltigsten Quellen zusammengetragen und mit dem Serviestext verarbeitet worden seien. Als Quellen macht er namhaft: verschiedene alte Kommentare, eine jetzt nicht mehr erhaltene Fabelsammlung, die *origines* des Isidor, ferner eine auch von Macrobius in den *Saturnalien* benutzte Schrift, vielleicht auch alte Glossare. — Demgegenüber vermutet Halfpap-Klotz, *quaestiones Servianae*, diss. Grifsw. 1882.

¹⁾ Die gegnerischen Stimmen, die immer noch nicht verstummen wollen, sind nicht ernst zu nehmen. So verfißt z. B. A. Moeller, *quaestiones Servianae* diss. Kiel 1892, mit ganz unzureichenden Gründen die alte, auch von Ribbeck vertretene Hypothese, daß DS — so nenne ich im folgenden der Kürze wegen die Zusatzscholien öfters — einem ursprünglich vollständigeren Serviuskommentar angehöre.

daß die Zusatzscholien entnommen seien „*ex codice vetustiore*“ (p. 30), „*qui Veronensi simillimus continebat commenta antiquorum poetae interpretum in unum conflata*“ (p. 54). Jener codex nun soll nach Halpapp-Klotz nur Bemerkungen von Kommentaren enthalten haben, die älter seien als das 4. Jahrhundert. Er stützt sich dabei auf eine Beobachtung Kießlings, daß erst seit dem 4. Jahrhundert Lucan und Juvenal von den Grammatikern zitiert würden, und sucht die Stellen, an denen bei DS Lucan und Juvenal vorkommen, zu beseitigen: nach Thilo (a. a. O. p. XXXV) sei das Zusatzscholion zu Aen. II 445, das den Juvenal nennt, dem Servius zuzuweisen, weil Cleonius, Pompeius und Servius (comm. in Don. p. 434, 22) Ähnliches enthielten wie das Zusatzscholion: aber ist das wirklich ein zureichender Grund, die Bemerkung dem DS ab- und dem S zuzusprechen? Daß Juvenal bei DS noch Aen. I 96 und IV 228 zitiert wird, verschweigt H.-K.; er hat es offenbar übersehen. Ferner, das Scholion zu Aen. IV 513 mit einem Lukanzitat finde sich nur im Turonensis; das ist einfach nicht richtig: das Scholion steht auch im Tur., aber nicht allein in Turon. Somit ist auch sein Analogieschluß hinfällig, auf Grund dessen er das den Lukan nennende Scholion zu Aen. V 2 dem Servius zuweisen will. Daß Lukan auch noch Aen. IV 82 zitiert wird, scheint H.-K. wieder entgangen zu sein. Später versuchte er dann, Progr. Treptow a. R. 1894/5, zu zeigen, daß, wie Lukan und Juvenal, so auch Statius erst im 4. Jahrhundert in die Zahl der auctores idonei aufgenommen worden sei, und leugnet das Vorkommen des Statius bei DS: aber er wird Aen. V 721 zitiert! Das ist freilich richtig, daß die genannten Dichter uns ungleich häufiger bei S als DS begegnen. Daran brauchen wir uns jedoch nicht zu stoßen. Etwas Ähnliches ist auch bei Horaz zu beobachten. Servius nennt ihn auf Schritt und Tritt, im 1. Buch der Aen. allein über 30 mal; dagegen habe ich ihn in der ganzen Aeneis von DS nur 10 mal zitiert gefunden. — Die Mitte zwischen den Annahmen von Thilo und Halpapp-Klotz hält Georgii in seiner Antiken Aeneiskritik: er eignet sich die eben dargelegte Ansicht von H.-K. an und die Vermutung Thilos, soweit dieser nicht annimmt, daß der Compiler selbst verschiedene Kom-

mentare ausgezogen habe. Soviel zur allgemeinen Orientierung, und nun in medias res!

Bei eingehender Beschäftigung mit DS ist es mir aufgefallen, daß gewisse Eigentümlichkeiten sich durch die ganze Scholienmasse hindurch bemerkbar machen. So finden sich vielfach Scholien, die, in Frageform, das Urteil in der Schwebe lassen; vgl. zu Buk. VIII 27, 34, X 26, Ge. I 20, 32, 130, II 172²⁾, 317, 350, 478, III 71, 174, IV 40, Aen. I 6, 152, 228, 239, 356, 424, 458 etc. — Ferner sind die Scholien beachtenswert, die sich auf den mündlichen Vortrag beziehen, Bemerkungen, wie man sie eher bei der Erklärung eines szenischen Dichters erwartete und sie auch häufig im Terenzkommentar des Donat findet; vgl. zu Buk. VIII 32, IX 15, Ge. I 146, Aen. I 113, 349, 363, 507, II 124, III 295, 315, 317, 367, IV 93, 358, V 871, VIII 15, 131, IX 56, XI 16, 163 258, 265, 303. — Eine weitere Eigentümlichkeit des DS besteht darin, daß vielfach zu den Reden der Aeneis ausführliche rhetorische Analysen gegeben werden; vgl. zu Aen. I 522, II 69, 638, III 613, IV 31, 305, V 51, VIII 127, 374, XI 243, 343, 378; außerdem vgl. zu Ge. I 104, Aen. II 135, 657, VIII 561. — Wie bei S das rein Grammatische, so tritt bei DS das Sachliche stark hervor. Wie jener öfters grammatische Bemerkungen macht, die zur Erklärung des Dichters nicht

²⁾ Daß die Zusätze des Vaticanus 3317 in der Hauptsache aus derselben Quelle stammen wie die der heute maßgebenden erweiterten Serviushandschriften, des Lemovicensis, Cassellanus und Floriacensis, wird der weitere Verlauf der Untersuchung zeigen und geht schon aus einer Vergleichung der dem L und V gemeinsamen Partie, von Ge. I 1–279, hervor. An 16 Stellen zeigen L und V Uebereinstimmung, an 5 hingegen (Ge. I 58, 60, 165, 188, 192) fehlt das Eigentum des V in L. Dies Fehlen einiger Bemerkungen will nichts bedeuten: einerseits wird sich späterhin zeigen, daß der L selbst einen bedeutenden Verlust an Zusätzen erlitten hat, andererseits ist nicht zu bezweifeln, daß eine Anzahl Scholien aus anderen Quellen in V eingeflossen sind. Bisweilen werden nämlich 2 Zusatzscholien unter einander mit et aliter verbunden (vgl. zu Ge. II 478, III 340, IV 211, 478), während diese Ueberleitungsformel sonst nur zwischen S und den Zusätzen angebracht ist. Ebenso finden sich manchmal innerhalb der Zusätze die Formeln alibi sic und alii sic. — Zu den anderswoher eingedrungenen Scholien rechne ich auch die Quästionen zu Ge. II 195, 301, 333, 434, 460, III 137, 148, 344, die in dieser Form (quomodo solvitur) in den Zusätzen des L, C und F sich nicht finden. Hingegen habe ich solche öfters im Quelf. I (vgl. den Appar. zu Aen. II 558) und den Itali (vgl. den Appar. zu Aen. II 710) bemerkt.

nötig sind, so dieser sachliche Bemerkungen, die zum Verständnis der betreffenden Stelle nicht erforderlich sind. Vgl. zu Buk. X 50, Aen. I 30, 426, 557, II 140 etc. Dies Hervortreten des Sachlichen hängt gewiß zum Teil mit der Auffassung der Dichterpersönlichkeit zusammen, wie sie uns bei DS entgegentritt: Vergil weiß über alles Mögliche Bescheid; Buk. VIII 68 heißt er *peritus antiquitatis*, Ge. I 269 *gnarus totius sacrorum ritus*, Aen. I 44 *totius Italiae curiosissimus*, Aen. XI 532 *peritissimus antiquitatis*; vgl. auch zu Aen. III 286, 349, 463. Auf alles mögliche spielt der Dichter an, der als *amator antiquitatis* (Aen. I 632) gilt: vgl. zu Aen. II 512, III 133, IV 212, 683, VIII 33, X 419, XI 591. Als besonders charakteristisch hebe ich hervor, daß öfters darauf hingewiesen wird, Vergil habe auf das Pontificalrecht angespielt: vgl. zu Aen. I 179, II 57, 119, 693, VIII 363, vgl. auch zu Ge. I 270, Aen. II 351, IV 262, 577; daß eine Reihe Scholien sich mit den Arten des *augurium* beschäftigt: vgl. zu Aen. III 60, 84, 89, 90, 117, 246, 265, IV 453, V 7, X 423, XII 176, außerdem vgl. man zu Ge. I 270, Aen. I 378, II 702, IV 340, 462; daß Aeneas als *flamen*, Dido als *flaminica* figuriert: vgl. zu Aen. I 305, IV 29, 103, 137, 339, 374, 518, 646, XI 76. Zu dem Vorwiegen des Sachlichen bei DS gehört auch das starke Hervortreten der mythologischen Scholien. Des öfteren werden Fabeln erzählt, wo es die Interpretation der Stelle gar nicht erfordert; vgl. zu Buk. V 48, VI 22, VII 61, VIII 37, Ge. I 207, Aen. I 505, II 626, III 23, 64, 91, 680, IV 99, 250, 254, V 72, IX 115, X 142. Diese Art Scholien ist wohl der Anlaß zu Thilos Vermutung gewesen, daß der den Servius ergänzende Compiler eine besondere Fabelsammlung benutzt habe. Daß diese Scholien jedoch einem alten Kommentar angehört haben können, braucht nicht bezweifelt zu werden. Bringt doch Servius selbst Mythologisches in ähnlicher Weise zu Aen. I 651 und III 680.

Durch die genannten Eigentümlichkeiten, die sich leicht vermehren lassen, erhält die ganze Masse der Zusatzscholien einen gewissen einheitlichen Charakter, der doch am leichtesten damit zu erklären ist, daß wir sie als Reste eines ein-

heitlichen alten Vergilkommentars ansprechen. Diese Vermutung wird durch das Folgende zur Gewißheit erhoben.

Vielfach wird in Scholien bei der Erklärung einer Stelle auf eine andere, ähnliche desselben Schriftstellers verwiesen. So schreibt S zu Aen. I 18 *Siqua*] 'qua' vacat et est ornatus causa positum, ut 'que' 'tandem' 'gentium' 'locorum' et reliqua, ut <Aen. V 467> dixitque et proelia voce diremit. Es ist nun klar, daß an der zitierten Stelle sich kein Scholion finden darf, das mit dem zitierenden Ort in Widerspruch steht, falls die Scholien einem Kommentar angehören sollen. In der Tat findet sich an der zitierten Stelle, Aen. V 467, bei S in Uebereinstimmung mit dem Scholion zu Aen. I 18 die Bemerkung: *dixitque*] vacat 'que' metri causa etc. Aehnliche Fälle findet bei S in Masse, wer sich die Mühe nimmt, die zitierten Stellen nachzuschlagen. Es ist nun sehr bemerkenswert, daß sich innerhalb des DS zwischen zitierendem und zitiertem Ort, von verschwindenden Ausnahmen abgesehen, kein Widerspruch findet. So heißt es Aen. I 3 *aut certe 'ille', quia haec particula more antiquo aut nobilitati aut magnitudini dabatur, ut* <Aen. X 707> *ac velut ille canum et* <Aen. XII 5> *saucius ille.* Damit stimmen überein die Bemerkungen zu Aen. X 707: *ac velut ille*] *antiqui 'ille' vel magnitudini vel nobilitati adsignabant, ut* <Aen. I 3> *multum ille et terris et* <Aen. XII 4> *Poenorum qualis in arvis saucius ille gravi* und zu Aen. XII 5: *vel certe veteri more ad magnitudinem pertinet, ut* <X 707> *ac velut ille canum morsu; interdum nobilitatem significat, ut* <Aen. I 3> *multum ille et terris iactatus; aut similem designat: Lucilius velut olim anceps ille facit cum improviso insidiisque: quamvis quidam ille pro se superfluum hoc loco pronomem tradunt.* Die übrigen Beispiele begnüge ich mich — der Wichtigkeit der Sache wegen in möglichster Vollständigkeit — aufzuzählen: Buk. IV 37, Aen. I 283 — Buk. V 5, Aen. VIII 125, X 797 — Buk. V 56 (p. 60. 15), Aen. VIII 138 (das Scholion zu dieser Stelle: *non ergo 'candida' pulchra, ut* <Aen. V 571> *candida Dido* widerspricht scheinbar jenem zu Buk. V 56. Aber das non ergo hat sicherlich mit dem eigentlichen Scholion nichts zu tun: es ist, wie schon Thilo richtig gesehen, vgl. den Appar. zu der Stelle, vom Uebersetzer

eingefügt). — Buk. V. 66 (p. 62, 14), Aen. XII 174, III 305; vgl. auch zu Aen. V 54. — Buk. V 68, Buk. VI 18, Ge. VI 88 (das Scholion zu dieser Stelle widerspricht dem zu Buk. VI 18. Es ist aber äußerst wahrscheinlich, daß das *ambos* im Lemma verdorben ist aus *ambo* in Angleichung an das mit *s* schließende vorausgehende Wort *revocaveris*; und war einmal die Verderbnis in das Lemma eingedrungen, so ergab sich die Aenderung im Scholion aus *ambos* in *ambo* von selbst). Aen. XII 342. — Buk. V 82, Aen. II 496 (das letztere Scholion ist offenbar stark verdorben und gekürzt; jedenfalls ist aber soviel klar, daß es eine Beziehung aufweist zu Buk. V 82). — Buk. VII 29, Aen. III 288. — Buk. VII 31 (p. 87, 1), Aen. I 73, Aen. III 85. — Buk. VII 32, Ge. IV 145 (das Scholion zu dieser Stelle ist mit *adicit* zu Ende; was Thilo noch zu ihm zieht: *hic ergo 'eduram' nimium duram* gehört schon zum folgenden Serviuscholion, vgl. den Apparat; *hic ergo* ist eine recht übel angebrachte Uebergangsformel zur folgenden Bemerkung, *eduram* das Lemma zu ihr. Dem '*e*' *prae*positio *adimit* *significationem* des hiesigen Scholions entspricht nun Buk. VII 32 *simpliciter*, dem *adicit* hingegen *valde*). — Buk. VIII 27 (p. 96, 7), Aen. III 415, Aen. II 639. — Buk. X 68, Aen. XII 664. — Ge. I 3 (p. 130, 13), Aen. VII 316 (das Scholion ist offenkundig verderbt und verwirrt). — Ge. I 12 (p. 134, 13), Aen. I 24, Aen. XI 299. — Ge. I 18, Aen. V 71, vgl. auch Ge. IV 230. — Ge. I 47, Ge. IV 129. — Ge. I 72, Aen. VIII 549. — Ge. I 93 (p. 154, 3), Aen. VI 304. — Ge. I 105, Aen. IV 8, Aen. II 23 (die Bemerkungen zu den beiden letzten Stellen stehen mit einander in Widerspruch; jedenfalls hat aber ursprünglich das Scholion zu Aen. II 23 so gelautet *male fida] non fida* und, in den Zusammenhang des Serviuscholions eingezwängt, ist daraus geworden: '*male fidus*' *non infidus, sed* . . .; vgl. das oben zu Aen. VIII 138 Gesagte). — Ge. I 116, Aen. II 497. — Ge. I 127 (p. 162, 23), Buk. IV 21. — Ge. I 171, Aen. XII 770. — Ge. I 189 (p. 175, 15), Ge. I 7, Aen. V 64. — Ge. I 232, Aen. XII 165, Aen. X 329. — Ge. I 251, Aen. VIII 30. — — Ge. III 64, Ge. III 472. — Ge. III 176, Aen. II 238. — Ge. III 204, Ge. II 389. — Ge. III 428, Ge. III 328. — Ge. III 484, Ge. III 138. —

Ge. IV 7, Aen. II 693, Aen. X 275. — Ge. IV 25, Aen. IV 158. — Ge. IV 47, Aen. VIII 556. — Ge. IV 90, Aen. IV 82. — Ge. IV 379, Ge. IV 383. — — Aen. I 1 (p. 6, 19), Aen. I 177. — Aen. I 6 (p. 13, 8) : Aen. VIII 71. — Aen. I 11 : Aen. XII 503. — Aen. I 23 (p. 21, 17) : Aen. IV 92 : Aen. IV 372. — Aen. I 24 (p. 22, 4) : Aen. II 263. — Aen. I 35 : Aen. II 395. — Aen. I 38 (p. 27, 14) : Aen. I 65. — Aen. I 52 (p. 34, 6) : Aen. I 2 (p. 7, 21). — Aen. I 54 : Aen. II 627. — Aen. I 58 : Ge. II 288. — Aen. I 79 : Aen. VIII 158; vgl. auch Aen. I 214 und 708. — Aen. I 108 (p. 52, 20) : Aen. XII 180. — Aen. I 141 (p. 61, 6) : Aen. I 133. — Aen. I 156 : Aen. XII 180. — Aen. I 203 (p. 79, 5) : Aen. XI 50. — Aen. I 209 : Aen. IV 477. — Aen. I 214 (p. 82, 21) : Aen. I 178. — Aen. I 215 : Aen. II 51 : Aen. XI 571. — Aen. I 219 (p. 84, 12) : Aen. III 68. — Aen. I 234 (p. 89, 2) : Ge. I 163 : Ge. I 74; vgl. auch Aen. I 269, wo statt des sinnlosen quia zu lesen ist qui. — Aen. I 248 (p. 92, 28) : Aen. II 89. — Aen. I 248 (p. 93, 5) : Aen. III 287 : Aen. IX 406. — Aen. I 257 (p. 95, 26 und 96, 5) : Aen. I 562; vgl. auch Aen. I 76. — Aen. I 270 (p. 100, 12) : Aen. III 56. — Aen. I 318 (p. 116, 5) : Aen. V 248. — Aen. I 273 (p. 101, 7), Aen. V 190 (im Tironensis noch vollständig erhalten; vgl. den Apparat). — Aen. I 330 : Aen. II 245 : Aen. III 246. — Aen. I 343 : Aen. IX 26. Aen. IV 263. — Aen. I 369 : Aen. I 331. — Aen. I 378 (p. 128, 2) : Aen. III 119; p. 128, 5 : Aen. III 148; p. 128, 11 : Aen. III 12; p. 128, 13 : Aen. I 734. — Aen. I 405 : Aen. I 46. — Aen. I 414 (p. 137, 6) : Aen. I 424. — Aen. I 425 : Aen. I 76. — Aen. I 432 : Ge. II 172. — Aen. I 546 (p. 167, 23) : Aen. VIII 574. — Aen. I 566 : Aen. II 304. — Aen. I 576 (p. 174, 19) : Aen. IX 247. — Aen. I 583 : Aen. I 178 : Aen. I 514. — Aen. I 587 : Aen. V 20. — Aen. I 646 : Aen. III 210. — Aen. I 676 : Aen. II 65. — Aen. I 689 : Aen. IV 238. — Aen. I 701 (p. 196, 20) : Aen. I 177. — Aen. I 704 : Aen. III 134. — Aen. I 754 : Aen. II 65. — Aen. II 2 (p. 212, 6) : Aen. XII 806 (aber nur noch im Tur. erhalten). — Aen. II 19 : Aen. VIII 242. — Aen. II 22 : Aen. IX 26 : Aen. IV 263. — Aen. II 31 : Aen. I 212; vgl. auch Aen. II 64. — Aen. II 42 : Buk. VI 16. — Aen. II 61 (p. 226, 7) : Ge.

IV 444. — Aen. II 79 (p. 230, 6) : Aen. I 48. — Aen. II 114 (p. 236, 25) : Aen. III 456. — Aen. II 122 : Aen. XI 774 (so, wie Thilo das Scholion herausgegeben: *Vatij hic vatem, supra <768> sacerdotem, ut de Heleno utrumque, ist es sinnlos; nach vatem ist etwa einzuschließen dixit quem.*) — Aen. II 193 : Aen. X 365. — Aen. II 231 (p. 258, 21) : Aen. II 544. — Aen. II 238 : Aen. VIII 630. — Aen. II 255 (p. 262, 14) : Aen. IV 525 (nur noch im Turon. erhalten) : Aen. III 515. — Aen. II 277 : Aen. X 314. — Aen. II 324 : Aen. V 783; vgl. auch Aen. II 554. — Aen. II 336 : Aen. II 396. — Aen. II 351 : Aen. IV 577. — Aen. II 378 : Aen. V 21. — Aen. II 392 (p. 282, 5) : Aen. VI 20. — Aen. II 394 (p. 282, 16) : Aen. XII 343. — Aen. II 407 (p. 284, 11) : Aen. III 42. — Aen. II 464 : Aen. II 482. — Aen. II 470 : Ge. III 145. — Aen. II 498 : Aen. I 105. — Aen. II 530 : Aen. I 324 : Aen. IX 328. — Aen. II 540 : Aen. III 248 (die ursprünglichere Form dieses Scholions ist im Turon. erhalten) : Aen. IV 365. — Aen. II 614 : Aen. XI 486. — Aen. II 615 (p. 309, 14) : Ge. II 57. — Aen. II 649 (p. 314, 26) : Aen. VIII 429. — Aen. II 687 : Aen. III 103. — Aen. II 735 : Aen. II 23 (vgl. das oben zu diesem Scholion Bemerkte) — Aen. III 201 : Aen. II 637. — Aen. III 216 (p. 381, 7) : Aen. II 502. — Aen. III 247 : Aen. III 326. — Aen. III 319 : Ge. IV 458. — Aen. III 330 (p. 399, 27) : Aen. II 344. — Aen. III 390 : Aen. II 344. — Aen. III 348 : Aen. V 40. — Aen. III 376 : Aen. II 433. — Aen. III 414 : Aen. II 367 (statt *praeteriti* ist doch wohl *praesentis* zu schreiben, da *quondam* in Wirklichkeit hier „*praesentis temporis*“ ist) — Aen. III 431 : Aen. III 658. — Aen. III 472 : Aen. III 9. — Aen. III 517 : Aen. I 535. — Aen. III 558 : Aen. X 875. — Aen. III 591 : Aen. IV 10. — Aen. III 640 : Aen. IV 575. — Aen. III 666 (p. 449, 23) : Aen. I 178. — Aen. IV 31 (p. 467, 6) : Aen. II 674. — Aen. IV 52 (p. 470, 23) : Aen. I 535 (p. 165, 15). — Aen. IV 58 (p. 474, 4) : Aen. III 120. — Aen. IV 59 (p. 474, 23) : Aen. IV 166. — Aen. IV 88 : Aen. I 162. — Aen. IV 103 (p. 482, 12) : Ge. I 31. — Aen. IV 114 (p. 484, 7) : Aen. III 332. — Aen. IV 143 (p. 489, 18) : Aen. II 37. — Aen. IV 168 : Aen. XI 662. — Aen. IV 218 : Aen. IV 206. — Aen. IV 221 : Buk. IX 53. — Aen. IV 228 (p.

506, 1) : Aen. I 316. — Aen. IV 271 : Aen. IV 235. — Aen. IV 283 : Aen. IX 397. — Aen. IV 294 : Aen. X 275. — Aen. IV 418 : Aen. IV 416. — Aen. IV 424 : Ge. I 203. — Aen. IV 593 : Aen. VIII 125 : Aen. X 797 : Aen. IX 369. (Thilo setzt im Scholion zur letzteren Stelle vor *oratione* das Zeichen der Corruptel; es ist jedoch ohne Zweifel *orationi* zu lesen: so haben auch die Scholien des Pseudo-Asconius, so Nonius p. 649 L, so Arus. Mess. gramm. lat. p. 507, 11 K — hier ist, doch wohl zufällig, *orationi* ebenfalls zu *oratione* verdorben, außerdem noch *eius* zu *eis*. — Dann muß natürlich im Lemma auch *muroque* statt *murosque* gelesen werden.) — Aen. IV 610 : Aen. XII 539. — Aen. V 17 : Aen. IV 141. — Aen. VI 14 : Aen. III 578 (nur noch im Turon. erhalten) — Aen. VI 111 (bei Thilo im Apparat) : Aen. II 20. — Aen. VIII 1 : Aen. II 157. — Aen. VIII 63 : Aen. X 478. — Aen. VIII 138 (p. 220, 29) : Ge. I 225. — Aen. VIII 252 : Aen. VIII 565. — Aen. VIII 363 (p. 254, 18) : Aen. VIII 203; p. 254, 24 : Aen. IX 641. — Aen. VIII 588 : Aen. XI 93 (DS zu Aen. VIII 588 ist richtig erklärt und verbessert von Georgii a. a. O. p. 532 Anm.) — Aen. IX 163 : Aen. IX 186. — Aen. IX 304 : Aen. III 247. — Aen. IX 372 : Aen. II 244. — Aen. IX 373 : Aen. IX 327. — Aen. IX 641 (p. 366, 19 sq.) : Aen. III 382. — Aen. IX 641 : Aen. IV 263. — Aen. IX 759 : Aen. IX 534. — Aen. X 210 : Ge. III 53. — Aen. X 256 : Aen. II 250. — Aen. X 326 : Aen. I 350. — Aen. X 383 : Aen. II 672. — Aen. X 546 : Aen. XII 432 (das Scholion ist im Flor. zu einem falschen Lemma geraten: es gehört zu den Worten *suras incluserat auro* (v. 430); der Turon. hat die Bemerkung richtig und auch vollständiger erhalten). — Aen. X 574 : Aen. X 545. — Aen. X 617 : Aen. II 103. — Aen. X 782 : Aen. IV 468 (hier weist DS mit *dulces moriens* wieder auf Aen. X 782; da man das bisher nicht gesehen, nahm man Anstoß an den Worten und hat sie wegzukonjizieren gesucht: Thilo hat den Verbesserungsvorschlag von F. Schoell *Alecestis moriens* aufgenommen). — Aen. X 792 : Aen. I 181. — Aen. X 526 : Aen. I 48. — Aen. X 826 : Aen. I 48. — Aen. XI 142 : Aen. IV 404. — Aen. XI 142 (p. 493, 5) : Aen. III 676. — Aen. XI 245 : Aen. XI 243 (p. 504, 22). — Aen.

XI 343 (p. 521, 21) : Aen. IX 87. — Aen. IX 460 (p. 534, 28) : Aen. XII 15 (der Fl. hat hier dem Serviuscholion die Worte vorgesetzt *invidiose nam sensus est*, die Thilo, ich weiß nicht warum, in den Text nicht aufgenommen hat. Mit *nam sensus est* wird in unsinniger Weise auf das folgende Scholion übergeleitet). — Aen. XI 585 : Aen. II 441 : Aen. VIII 218 (statt des servianischen *cum conaretur* hat der Fl. *cum conatur* — lies *conaretur* —; jenes *cum* scheint keine Verschreibung zu sein, sondern Eigentum von DS, da er auch zu Aen. VIII 218 *dum custodiretur* schreibt. Demnach wäre das Serviuscholion im Fl. ganz ausgefallen). — Aen. XI 834 (p. 567, 13) : Aen. II 564. — Aen. XII 5 (p. 575, 1) : Aen. V 135. — Aen. XII 11 : Aen. I 48. — Aen. XII 281 : Aen. XI 93 (vgl. Georgii a. a. O. zu Aen. XII 275. — Aen. XII 281 : Aen. XI 93 (p. 488, 7 sq.) — Aen. XII 347 : Aen. I 12. — Aen. XII 367 (p. 610, 5) : Aen. XII 437. — Aen. XII 374 : Aen. XII 350. — Aen. XII 453 : Aen. II 482. — Aen. XII 576 : Aen. I 144. — Aen. XII 600 : Aen. XI 361; vgl. auch Aen. XI 572. — Aen. XII 673 : Aen. I 617. — Außerdem vgl. folgende Stellen, die offenbar, wenn auch nicht durch Zitate, auf einander Bezug nehmen: Aen. III 103 : Aen. II 687. — Aen. IV 9 : Aen. IV 31. — Man vgl. auch mit einander Buk. V 58 : Ge. II 393. — Ge. IV 77 : Aen. VIII 529. — Aen. I 152 : Aen. II 303. — Aen. I 426 : Aen. I 427. — Aen. I 456 : Aen. II 397. — Aen. I 595 : Aen. II 538. — Aen. I 642 : Aen. I 621. — Aen. II 202 (p. 254, 13) : Aen. III 118. — Aen. III 558 : Aen. I 617. — Aen. IX 144 : Aen. IX 504. — Aen. IX 399 : Ge. IV 170. — Aen. XI 633 : Aen. XI 886. — Diese Uebereinstimmung der Scholien unter einander³⁾ wäre — sicherlich nicht in dem Maße — möglich, wenn DS ein jeder

³⁾ Freilich habe ich an einigen wenigen Stellen Widersprüche zwischen den einzelnen Scholien bemerkt: Aen. I 1 (p. 7, 11 sqq.) : Ge. I 12 — Aen. I 46 : Aen. I 497 — Aen. II 343 : Aen. II 776 — Aen. VIII 672 : Aen. I 46. — Das will jedoch nichts bedeuten. Denn auch bei S habe ich an zwei Stellen Widersprüche gefunden. (Aen. IV 231 (p. 506, 23) : Aen. I 252; Aen. VI 435 : Aen. I 519), obwohl ich ihn nicht ganz darauf hin geprüft habe. Und wie man dem S deswegen nicht den Charakter eines einheitlichen Kommentars wird absprechen wollen, ebensowenig wird man dies bei DS tun dürfen. Allerdings ist sicher eine Anzahl der Zusatzscholien dem alten Kommentar fremd. Näheres darüber später.

Einheit entbehrendes Konglomerat von Scholien aus verschiedenen Kommentaren wäre (*notae aliorum*): sie kann nur aus der Einheitlichkeit der ganzen Scholienmasse erklärt werden, in der wir also die Reste eines alten Vergilkommentars vor uns haben.

Diese unsere Annahme erhält noch von anderer Seite eine Bestätigung. Wie innerhalb des S von einer Stelle auf die andere zurück- oder vorverwiesen wird (z. B. Aen. II 506, Aen. V 498), so auch innerhalb des DS. Während aber S von den Bukolika und Georgika auf die Aeneis zurückverweist — woraus man mit Recht den Schluß gezogen hat, daß S die Aeneis zuerst erklärt habe und dann die übrigen Werke —, nimmt DS umgekehrt durchweg (Buk. VI 61 wird auch einmal auf die Aeneis verwiesen: die Schwierigkeit wird später gehoben werden) in der Aeneis Bezug auf Bukolika und Georgika. Daraus folgt, daß der Kommentar, aus dem die Zusatzscholien geflossen sind, die Gedichte in der Folge ihrer Entstehungszeit interpretiert hat, wie dies z. B. auch Aelius Donat getan. — Ich mache zuerst die Stellen namhaft, an denen das Scholion, auf das verwiesen ist, noch erhalten ist: Buk. VI 41 : 41 (p. 71, 16 sqq.). — Buk. VIII 12 : Buk. VIII 10. — Buk. VIII 68 : Buk. V 20. — Ge. I 8 : Aen. III 334/5. — Ge. I 33 : 33 : vgl. den Vat. zu der Stelle, bei Thilo im Apparat. — Ge. I 108* (* = von Thilo ist die Verweisung nicht in den Text aufgenommen): Ge. I 19. — Ge. I 269 : 269 (Zeile 24). — — Ge. III 269 : Ge. I 103. — Aen. I 97 : Aen. XI 246. — Aen. I 139 (die Rückverweisung ist hier, wie öfters, in den Serviustext eingeschoben; die Erklärung hievon später): Aen. I 110. — Aen. I 195 : Aen. V 30. — Aen. I 242 : 242 (Z. 5). — Aen. I 255 : Aen. I 254. — Aen. I 305 (*ex cuius persona latenter quae ad caeremonias veteres pertinent sacpe monstrantur*): Aen. I 706, III 359, IV 262, V 7, VIII 552. — Aen. I 378 : Aen. III 119, III 148, III 12, III 437*, I 734, II 296 (p. 268, 19, 21; p. 269, 6). — Aen. I 446 : Aen. IV 200. — Aen. I 478 : Aen. I 476. — Aen. I 524* (p. 161, 28) : Aen. I 522 (Z. 8). — Aen. I 524 (p. 162, 1) : Aen. I 522 (p. 161, 8). — Aen. I 529 : Aen. I 522 (p. 161, 12). — Aen. I 556 (*ut supra in voto*): Aen. I 546. — Aen. I 651 : Aen. XI 262. — Aen. II 21 (*propter supra dic-*

tam causam): p. 219, 3/4. — Aen. II 53 : Aen. II 19. — Aen. II 57 : Aen. I 179. — Aen. II 69 (p. 228, 21) : 77, 86, 103, 117, 141, 142. — Aen. II 157 (p. 246, 7) : p. 245, 27. — Aen. II 172 : Buk. VII 31. — Aen. II 196 : Aen. II 195. — Aen. II 202 (*innuimus*) : Aen. IV 57. — Aen. II 686 : Aen. XI 158, Aen. XII 648, (hier wird auf die früheren Stellen wieder zurückverwiesen). — Aen. II 719* : 719. — Aen. III 24 : Aen. III 23. — Aen. III 68 : Aen. III 67. — Aen. III 127 : Aen. III 73. — Aen. III 167 : 167 (Z. 4, 5). — Aen. III 178 : Aen. III 134. — Aen. III 274 : Buk. VIII 59. — Aen. III 297* : Aen. III 293 (die Bemerkung ist von Thilo nicht in den Text aufgenommen. Auf dasselbe Scholion wird auch Aen. III 334 verwiesen). — Aen. III 311 : 310. — Aen. III 335 : 334. — Aen. III 399 : Aen. IX 265. — Aen. III 545 : Aen. III 406. — Aen. III 551 (p. 436, 17) : p. 436, 11. — Aen. III 607 : Aen. I 179, 305, 706; vgl. auch Aen. III 359, 537, V 7. — Aen. IV 56 : Aen. II 225. — Aen. IV 127 : Aen. IV 99. — Aen. IV 137 : Aen. IV 103 (p. 482, 25). — Aen. IV 219 : Aen. IV 205. — Aen. IV 246 (p. 510, 8) : Aen. I 741. — Aen. IV 305 : 308, 309, 310, 314, 320. — Aen. IV 372 : Aen. IV 92. — Aen. V 7 (p. 589, 6) : Aen. IV 453; p. 589, 8 : Aen. III 246, IV 453; p. 589, 14 : Aen. IV 661. — Aen. V 30 (p. 593, 13) : Aen. I 550; p. 593, 14 : p. 593, 5. — Aen. VI 24 : 24. — Aen. VII 207 : Aen. III 12. — Aen. VII 690 : Aen. VII 684 (aber nur noch im Turon. erhalten). — Aen. VIII 71 : Aen. I 6. — Aen. VIII 125 : Buk. V 5. — Aen. VIII 157 : Aen. I 550, III 3, V 30. — Aen. VIII 203 : Aen. VIII 299. — Aen. VIII 299 (p. 244, 10) : Aen. VII 662 (nur noch im Tur.). — Aen. VIII 368 : Buk. VI 53. — Aen. VIII 638* : Aen. VIII 635. — Aen. VIII 677 : Ge. III 221. — Aen. IX 11 : Aen. IX 8. — Aen. IX 256 : Aen. I 378. — Aen. X 177 : Aen. VIII 429. — Aen. X 423 : Aen. III 84 (von *capillor* steht jedoch nichts mehr da). — Aen. X 797 : Buk. V 5, Aen. VIII 125, 363, IX 369. — Aen. XI 532 : 532 (Z. 15). — Aen. XI 558 : Aen. XI 543. — Aen. XI 581* : Aen. XI 476. — Aen. XI 591 : Aen. XI 558. — Aen. XI 591 : 591 (zu Beginn). — Aen. XI 830 : Aen. XI 591. — Aen. XI 858 : Aen. XI 523. —

Aen. XII 342 : Buk. V 68, Buk. VI 18. — Aen. XII 600 : Aen. XI 361.

Da die erhaltenen Zusatzscholien bei weitem nicht den alten Kommentar ausmachen — zu Buk. I—IV sind überhaupt keine Zusätze mehr erhalten, von Ge. I 279 bis Ende der Georgika nur noch die dürftigen Reste des Vat., zu Aen. VI und VII auch nur noch recht spärliche Ueberbleibsel —, so kann es uns nicht wundernehmen, daß die Scholien, auf die DS verweist, bisweilen nicht mehr vorhanden sind. Manchmal jedoch sind die Scholien, auf die Bezug genommen wird, noch stückweise erhalten : Ge. I 219 : Ge. I 138. — Ge. I 246 : Ge. I 138. — Aen. I 446 : Aen. I 441 ; auf dasselbe Scholion wird auch Aen. IX 4 verwiesen. — Aen. I 744 : Gr. I 138. — Aen. II 175 : Aen. II 166. — Aen. II 456 : Aen. III 297. — Aen. III 131 : Aen. III 111. — Aen. III 212 : 209. — Aen. III 213 : 209. — Aen. III 407 : Aen. II 166 : Aen. III 711. — Aen. III 550 : Aen. II 166. — Aen. IV 58 (p. 474, 11) : p. 473, 16. — Aen. IV 144 : 143. — Aen. IV 219 : Aen. IV 205. — Aen. IV 621 : Aen. IV 613. — Aen. V 737 : Aen. I 277. — Aen. VI 20 : Aen. VI 14. — Aen. VIII 696 ; Aen. VIII 678 (die Bemerkung ist von Thilo nicht in den Text aufgenommen). — Aen. XI 69 : Buk. VI 83. — Aen. XII 109 : Aen. VIII 641. — Zu den folgenden Stellen habe ich die Scholien, auf die verwiesen ist, bei DS nicht gefunden : Buk. VI 27, Buk. VIII 66, Ge. I 18, 222, 237, Ge. III 113, Aen. I 305, (es wird auf eine Bemerkung im 4. Buch der Aen. verwiesen ; eben darauf auch Aen. XII 492.), Aen. I 630, Aen. II 152, 310 (Thilo verweist auf Aen. VI 445 ; aber auch S hat dort nichts, auf das sich das Scholion beziehen könnte.), Aen. III 7, 15, (*supra dictam*) ; auf dasselbe Scholion wird auch Aen. III 48 verwiesen), 60, 162, 164, 211, 420* (auf dasselbe Scholion wird auch Aen. VI 286 Bezug genommen.), Aen. IV 99. 144. 377 (p. 532, 20) 462, 464, 486* (p. 553, 19), 563, 569, Aen. VI 14 (p. 6, 15), 480, 603* Aen. VIII 1 (p. 200, 2 ; hier ist vielleicht auf die Dichterworte selbst, Aen. VII 174, hingewiesen.), 178*, 270, 314, 485, 678* (p. 298, 17), Aen. IX 133. 213, Aen. XI 243 (p. 504, 21), 343, Aen. XII 102, 115, 118. An einigen dieser Stellen läßt sich ein Serviuscholion ausfinden.

dig machen, mit dem die Rück beziehungsweise Vorverweisung des DS in Zusammenhang gebracht werden könnte. Daraus dürfen natürlich nicht irgendwelche Schlüsse gezogen werden: es leuchtet ein, daß es reine Sache des Zufalls ist, wenn bei S sich ein Scholion findet, auf das sich die Verweisung bei DS zu beziehen scheint. — Vorgreifend muß bemerkt werden, daß die Zusätze vielfach ihre ursprüngliche Gestalt nicht mehr besitzen, sondern im Laufe der Zeit sich bisweilen einschneidende Veränderungen und Kürzungen haben gefallen lassen müssen. So hat der Flor. an zwei Stellen ein *sicut dictum* überliefert, wo der Tur. eine andere, offenkundig ursprünglichere und bessere Lesart gibt: Aen. III 468 Fl.: *Cristatasque comantes] proprie. sicut dictum est Graecorum sic erant, ut <II 391> deinde comantem Androga galeam.* Damit vgl. die Worte des Turon. zu der Stelle: *et comantis proprie dixit; sic enim consuetudo Graecorum erat, ut galeas cristatas haberent, ut etc.* — Aen. IV 616 Fl.: *Auxilium imploret] sicut dictum est, ab Euandro et Tuscis.* Das *sicut dictum est* ist völlig sinnlos; es geht nichts voraus, auf das es sich beziehen könnte. Der Tur. hat dafür *sicut fecit*. Diese Lesart läßt sich zur Not halten; vielleicht ist *significat* zu lesen. — Wahrscheinlich sind noch öfters beziehungslose Verweisungen ähnlich zu erklären wie an den eben besprochenen Stellen.

Wir dürfen es jetzt als erwiesen betrachten, daß die Zusätze einem alten Vergilkommentar entnommen sind. Zu dessen Charakterisierung genügt das oben Gesagte: nur noch auf eine Eigentümlichkeit möchte ich aufmerksam machen. Es kommt sehr häufig vor — fast jede Seite bietet Beispiele dafür —, daß sei es bei sachlichen, grammatischen oder sonstigen Bemerkungen die Ansichten verschiedener Autoren vorgetragen werden. So ist man auf die Vermutung gekommen, DS sei nicht auf einmal, sondern nach und nach in den S eingefügt worden. Derselbe Umstand scheint auch Halpapp-Klotz zu seiner oben skizzierten Annahme veranlaßt zu haben. Aber kann es denn nicht gerade das Charakteristikum eines alten Vergilerklärers sein, möglichst viele Ansichten seiner Vorgänger zu registrieren? Aehnlich verfährt doch bisweilen auch S, z. B. wenn er zu Buk. V 20, Ge. II 371, Aen. I 423, III 151,

332, VIII 25, die Ansichten der *alii* und *multi* mittheilt, ohne selber ein Urtheil abzugeben. Indessen fehlt es bei DS nicht an Beispielen, wo bei Angabe verschiedener Meinungen ein Urtheil abgegeben wird: vgl. zu Buk. V 2. Ge. I 12, 100, II 333, III 3, 230, Aen. I 4, 53, 108, 184, 380, 738, II 15, 443, 705 etc. — Weiterhin ist zu bedenken, daß bisweilen bei Angabe verschiedener Versionen einer Sache innerhalb des Scholions von der einen auf die andere verwiesen wird; vgl. zu Buk. VI 41, Aen. III 551, V 30, XI 532. Das ist doch ein Indizium dafür, daß der Scholiast die Varianten vielfach selber zusammengetragen und mit einander verarbeitet hat. Freilich werden meistens die verschiedenen Ansichten nicht von ihm selbst gesammelt sein: sie sind offenbar schon aus der Quelle herüber genommen, so, wenn es zu Aen. I 533 heißt: *alii Italiam a bobus quibus est Italia fertilis, quia Graeci boves ἰταλός, nos vitulos dicimus; alii a rege Ligurum Italo; alii ab advena Molossio, . . . Italiam dictam*. Daß dem so ist, wird besonders plausibel aus einer Vergleichung der Vergilvita des Donat p. 743 sq. H und Servius III 1 p. 1. Auf beiden Seiten werden die Ansichten der *alii* . . . *alii* vorgetragen, in großer Uebereinstimmung, jedoch so, daß man sieht: beide haben aus derselben Quelle geschöpft, die also selbst schon die Varianten zusammengetragen hatte.

Auf eine Quellenuntersuchung des gewissermaßen neu entdeckten Vergilkommentars mich einzulassen, liegt hier nicht in meiner Absicht; ich will aber nicht versäumen, auf die Art seiner Quellenbenutzung aufmerksam zu machen. Bekanntlich findet sich eine Reihe von Zusatzscholien fast wörtlich in den Saturnalien des Macrob. Diese Tatsache hat seiner Zeit eingehende Untersuchungen hervorgerufen, die zu dem Ergebnis geführt haben, daß weder Macrob den DS noch DS den Macrob benutzt hat: beide schöpfen aus derselben Quelle. Nur dürfen wir nach unsern bisherigen Untersuchungen nicht annehmen, wie das bisher geschehen, daß der den S mit Zusätzen versehenen Compiler jene Quelle benutzt habe, sondern eben der Verfasser des Vergilkommentars. Dieser muß also vielfach — ähnlich wie mit der Macrob gemeinsamen Quelle wird er auch sonst verfahren sein — seine Vorlagen geradezu wört-

lich ausgeschrieben haben. Daran brauchen wir uns nicht zu stoßen; der unbekannte Scholiast steht nicht allein mit seiner Art der Quellenbenutzung; Macrobs Saturnalien sind bekanntlich reine Kompilation älterer Quellen. Auch Aelius Donat ist hier zu nennen, der seinen Vergilkommentar in der Vorrede an L. Manutius geradezu ein *munus conlativum* bezeichnet und entschuldigend hinzufügt: *cum enim liceret usque quaque nostra interponere, maluimus optima fide, quorum res fuerant, eorum etiam verba servare.* Und Servius? der scheut sich ebensowenig seine Quellen wörtlich auszuschreiben; er pflegt aber dabei ganze Parteen seiner Vorlage auszulassen, wie sich aus einer Vergleichung verschiedener Stellen des S und DS ergibt (daher auch DS für uns wertvoller ist als S!)

Aen. II 7 DS: Myrmidonum] Myrmidones sunt Achillis socii, Dolopes Pyrrhi, quos ut quidam volunt de Scyro insula duxit ad Troiam. dicti autem sunt Myrmidones propter hanc causam: Aeacus, Jovis et Aeginae filius, cum vellet matris suae perpetuam memoriam permanere, insulam, in qua regnabat, a nomine eius Aeginam appellavit. hoc indignata Juno pestilentia cives eius omnes absumpsit; quod cum vidisset Aeacus petit a Jove, ut formicae, id est μύρμηκας, quas casu animadverterat plures, in homines et suos socios verterentur. qui statim mutati in homines Myrmidones appellati sunt, sed hoc fabula est. nam Eratosthenes dicit Myrmidones dictos a rege Myrmidono, Jovis et Eurymedusae filio.

Aen. X 145 DS: Hinc nomen Campanae ducitur urbi] iste quidem hoc dicit, sicut Ovidius, qui Capyn de Troianis esse commemorat: ille dedit Capyi repetita vocabula Troiae, Coeliusque Troianum Capyn condidisse Capuam tradidit eumque Aeneae fuisse sobrinum. alii campum Samnitum condidisse Capuam confirmant. sed Capuam vult Livius a locis compestribus dictam, in quibus sita est. alii a Capy, Atyis filio, Capeti patre, tradunt. alii. hunc Capyn filium Capeti volunt esse, Tiberini

S. Myrmidonum] Myrmidones sunt Achillis socii.

dicti autem sunt Myrmidones propter hanc causam: Aeacus

cum in arbore fici formicas, id est μύρμηκας vidisset, optavit

tot sibi socios evenire. et statim formicae in homines versae sunt.

sed hoc fabulae est. nam Eratosthenes dicit Myrmidones dictos a rege Myrmidono.

S: Hinc nomen Campanae ducitur urbi] iste quidem hoc dicit a Capy dictam Campaniam.

sed Livius vult a locis compestribus dictam, in quibus sita est.

avum, ex quo fluviu8 Tiberis appellatus est, eumque Capuae conditorem produunt. Constat tamen eam a Tuscis conditam de viso falconis augurio, qui Tusca lingua capys dicitur: unde est Capua nominata. Tuscos autem aliquando omnem Italiam subiugasse manifestum est. alii a Tuscis etc.

sed constat eam a Tuscis conditam de viso falconis augurio, qui Tusca lingua capys dicitur, unde est Campania nominata. Tuscos autem omnem paene Italiam subiugasse manifestum est.

Außerdem vgl. S mit DS besonders zu Ge. I 8 (DS: p. 131, 25 sqq.; p. 132, 17 sqq.) 164, II 230, 383, Aen. I 280, 317, 540, 550, 566, II 21, III 171, 546, IV 196, 246, 469, IX 676, X 901.

Ein Eingehen auf die Art der Quellenbenutzung des DS war auch deshalb dringend nötig, um über das Verhältnis zwischen ihm und Isidor ins Reine zu kommen. Thilo behauptet nämlich, praef. p. XLIV, daß *Isidorus scholia aliquot, quae quidem in plenioribus libris exstant, in origines transtulit*. Da es nur wenige Scholien sind, die in Betracht kommen, und da wir wissen, daß DS seine Quellen vielfach geradezu wörtlich ausgeschrieben hat, werden wir nicht annehmen, daß Isidor jenen Kommentar, dessen Reste uns noch in den Zusatzscholien vorliegen, benutzt habe, sondern auf Quellengemeinschaft des Isidor und des unbekanntem Scholiasten schließen. Die Frage, ob aus Isidor manches in DS übergegangen sei, die Thilo behauptet, wird später, an geeignetem Orte, geprüft werden.

Wann ist nun der Kommentar entstanden? Da Lucan, Juvenal und Statius genannt werden, dürfen wir von vornherein nicht unter das 4. Jahrhundert heruntergehen. Einen genaueren terminus post quem liefert Avien⁴⁾, der Aen. X 272 genannt wird. Ferner behauptet Thilo, praef. p. XXI sq., daß der Vergilkommentar des Aelius Donat — nach ihm natürlich vom Kompilator, der den S ergänzt hat — benutzt sei und stützt seine Annahme durch Einstimmigkeiten zwischen dem Terenzkommentar des Donat und Bemerkungen des DS. Ihm widersprechen zwar Halfpap-Klotz und Georgii; aber Thilo hat sicher

⁴⁾ Ueber Name und Inhalt der in Frage kommenden Schrift gibt S Aufschluß, wenn er, zu eben der Stelle, sagt: *et stoici dicunt has stellas esse ultra XXXII, quarum nomina et effectus Avianus, qui iambis scripsit Vergilii fabulas, memorat*. Das Scholion des DS beschäftigt sich gerade mit den „nomina et effectus“ der Kometen.

recht. Donat wird ja sogar einmal mit Namen genannt, freilich nicht in einer der von Thilo seiner Ausgabe zu Grunde gelegten Handschriften, sondern im Tur., der, wie wir schon im vorausgehenden bemerkten und im folgenden noch ausgiebiger bemerken werden, vielfach bessere und vollständigere Lesarten hat, als der Fl. Aen. IV 207 heißt es nun im Fl.: *Lenaeus] ex calcatorio ἀπὸ τῆς ληνοῦ, hoc est <a> lacu.* Dagegen hat der Tur.: *Lenaeus dicitur non a leniendo, sicut Donatus dicit* (vgl. S zu Ge. II 4), *sed ἀπὸ τῆς ληνοῦ, id est a lacu, in quo premitur.* Ganz offenkundig hat hier der Tur. die ursprüngliche Form des Scholions bewahrt. Das *ex calcatorio* des Fl. scheint eine zuerst über die Zeile geschriebene und dann in den Text eingedrungene Glosse zu ἀπὸ τῆς ληνοῦ zu sein. — Somit wäre durch Avien und Donat ein *terminus post quem*, ungefähr Mitte des 4. Jahrhunderts, gegeben. Einen *terminus ante quem* zu fixieren dürfte wohl nicht gelingen. Wir werden aber wohl kaum fehlgehen, wenn wir als Entstehungszeit des Kommentars die Wende des 4. zum 5. Jahrhundert ansetzen. *

Bevor wir in den 2. Teil der Untersuchung eintreten, möchte ich noch eine Aufstellung Georgiis zurückweisen. Er führt, a. a. O. p. 14, eine ganze Reihe von Stellen an, bei denen die Bemerkung des S von DS an einem anderen Orte wiederholt sei. Ich greife gleich sein erstes Beispiel heraus: Das Serviuscholion zu Aen. I 76, *Regina] inferioris personae reverentia est maiorem meritis appellare, non nomine; contra maioris est minorem nomine tantum vocare, qui ordo* soll also von DS zu Aen. I 38 in folgenden Worten wiederholt sein: *Regem] . . . honorantur enim minores a maioribus si suo nomine fuerint nominati, ut <Aen. I 65> Aeole namque tibi. contra contumelia est si maiores a minoribus suo nomine nominantur, ut <Aen. V 781> Junonis gravis ira et <Aen. XI 362> pacem te poscimus omnes Turne* Man braucht nur die beiden Scholien mit einander zu vergleichen, um zu sehen, wie wenig ihre sachliche Verwandtschaft ausschließt, daß sie zwei ganz verschiedenen Kommentaren angehören. Wenn Georgii für seine Annahme das Scholion des DS zu Aen. I 750, verglichen mit dem des S zu Aen. I 662, besonders beweis-

kräftig findet, so ist dies Beispiel ganz anderer Art wie die übrigen und mit ihnen nicht zu vergleichen. Näheres darüber später.

Die Frage nun, wann und wo die Vereinigung des unbekanntem Kommentars mit S stattgefunden hat, stellen wir einstweilen zurück und untersuchen zunächst, ob die Verschmelzung von S und DS, wie wir sie heute in den maßgebenden erweiterten Handschriften bemerken, wirklich, wie man bisher allgemein angenommen hat, ursprünglich ist, d. h. auf den Kompilator selbst zurückgeht. Um diese Frage beantworten zu können, muß erst ausführlich erörtert werden, wie bei der Verschweißung der beiden Kommentare zu Werke gegangen ist. Das ist nötig, da Thilos Ausgabe wegen ihrer zahlreichen Umstellungen und sonstigen Aenderungen den Zustand der erweiterten Handschriften nicht ohne weiteres erkennen läßt. — Diese Verschmelzung wird nun in der Weise erstrebt, daß fast durchweg — die Ausnahmen sind verhältnismäßig selten — zwei nebeneinanderstehende Scholien des S und DS mit ganz oder teilweise gleichem Lemma in ein Scholion zusammenschweißet werden. Dies geschieht:

a) indem das zweite Scholion mit dem ersten meist durch eine Konjunktion verbunden und dabei das Lemma des zweiten Scholions nicht als Lemma, sondern wie der gewöhnliche Text geschrieben wird. In dieser Weise wird nicht nur DS an S, sondern auch S an DS angeschlossen, wie z. B. Ge. I 184 (*autem*); Aen. I 104 (*ut sit*); 223 (*vel certe*); 250 (*bene autem*); 251 (*et*); 346 (*autem*); 523 (*et bene*); 551 (*autem*); II 48 (*autem*); 60 (*autem*); 719 (*autem*); IV 507 (*hinc ergo*), das *cupresso*, Z. 5, hätte nach Thilo F ausgelassen: aber das servianische Scholion beginnt eben erst Z. 7 mit '*funerea*' *cupresso*. Das *hinc ergo* ist Ueberleitungsformel. 683 (*hoc est*); V 334. In all diesen Fällen hat Thilo die Konjunktion weggelassen und das Lemma als solches geschrieben. Dasselbe hat er bei DS an folgenden Stellen getan: Aen. I 145 (*alibi*; die Bemerkung ist in ein Serviuscholion eingeschoben); 151 (*vel*; die Bemerkung ist ebenfalls in den Serviestext eingeflochten); 223 (*sau*); 502 (*ergo*); 570 (*ergo*); 675 (*ergo*); II 291 (*ergo*); IV 263 (*et*); VIII 364 (*nam*); X 176 (*aut*). Daß Thilo nur an

diesen Stellen bei DS das Lemma als Lemma geschrieben und die Konjunktion unterdrückt hat, ist reine Willkür. Er hätte das noch viel öfters tun können. So, um nur diese Stelle als Beispiel herauszugreifen, Aen. II 433. Unbedingt als Lemma hätte *de more* Aen. I 318 geschrieben werden müssen.

b) indem das eine der beiden ähnlich oder gleich lautenden Lemma einfach ausgelassen und durch Konjunktionen oder sonstwie eine engere Verbindung zwischen den beiden Bemerkungen erstrebt wird. Ich setze zunächst die Stellen her, bei denen S auf DS folgt: Aen. I 61, 75, 89, 187, 203, 248, 279, 281, 290, 292, 307, 420, 437, 568, 650, 663, 710, 746, II 16, 21, 79, 159, 278, 321, III 80, 128, 321, 351, IV 416, 687 (das Lemma des DS war hier offenbar nicht, wie Thilo angibt, *siccabat*, sondern *siccabat veste cruores*.) V 136, 144, VIII 210, 381, 403, 532, IX 227, X 31, 192, 218, 220, 384, XI 434, 581, XII 154. An diesen Stellen hat Thilo das servianische Lemma eingesetzt und das Scholion des DS, mit einem Lemma versehen, entweder vor oder nach S gestellt. Weit zahlreicher sind die Stellen, an denen Thilo das servianische Lemma nicht eingesetzt, sondern das Lemma des DS dem S zugewiesen hat. Daß diese Lemmata jedoch dem DS, nicht dem S angehören, ersieht man schon daraus, daß öfters das scheinbar servianische Lemma durch DS ergänzt ist; wo eine solche Ergänzung nicht stattgefunden hat, ist eben zufällig das Lemma des S und DS gleich: Buk. VIII 3, 66, IX 15, 39, X 11, 19, 23, 26, 27, Ge. I 24, 56, 58, 139, 141, 151, 262, Aen. I 23, 232, 237, 249, 301, 312, 323, 328, 342, 352, 391, 430, 474, 506, 647, II 22, 71, 87, 164, 169, 178, 192, 193, 195, 196, 245, 322, 332, 341, 407, 426, 428, 455, 522, 544, 554, 699, 725, 776, 779, 789, III 2, 5, 93, 94, 108, 111, 122, 157, 256, 263, 301, 337, 357, 475, 510, 515, 517, 518, 538, 540, 567, 571, 611, 613, 636, 649, 665, IV 19, 77, 83, 109, 114, 126, 224, 269, 289, 323, 336, 376, 403, 404, 461, 462, 508, 558, 576, 578, 584, 596, 614, 617, 637, 703, V 5, 10, 32, 80, 93, 152, 200, 202, 225, 248, 285, 448, 481, 529, 640, 731, VI 9, 34, 434, 447, 473, 481, 497, 615, 709, VII 12, 34, 290, 341, 446, 698, 817, VIII 13, 76, 134, 150, 151, 227, 383, 385, 389, 431, 435, IX 48, 49, 73, 95, 131, 144.

225, 326, 377, 528, 641, 693, 717, 742, 757, X 9, 41, 65, 72, 132, 166, 170, 247, 288, 355, 365, 377, 410, 493, 501, 528, 532, 540, 659, 714, 722, 792, 836, XI 16, 104, 122, 173, 188, 243, 329, 364, 377, 453, 480, 508, 527, 563, 599, 732, 856, 866, 885, XII 192, 389, 437, 496, 505, 599, 778, 817. Hierher gehören auch die beiden Stellen, an denen Thilo ohne Grund das Scholion des DS nicht in den Text aufgenommen hat: Aen. VI 111 und XII 15. — Es ist nun klar, daß, wenn auf ein Scholion des S eine Bemerkung des DS ohne Lemma folgt, das entsprechende Lemma des servianischen Scholions eingesetzt werden kann. Und Thilo hat es vielfach auch, wenn auch nicht in dem Maße, wie es hätte geschehen können, getan; vgl. z. B. zu Aen. I 21, 55, 63, 65 etc. Wenn hingegen das auf S folgende Scholion des DS sich aufs engste an S anschließt und für sich kein Scholion ausmachen kann, so ist anzunehmen, daß ein Stück von DS, das inhaltlich dem vor-
ausgehenden Serviuscholion entsprach, ausgefallen ist. Lehrreich sind in dieser Hinsicht die Bemerkungen des S und DS zu Aen. II 632, verglichen mit Macrobius Sat. III 8, 1 sqq.:

S Ac ducente deo] secundum eos qui dicunt, utriusque sexus participationem habere numina. nam ait Calvus pollentemque deum Venerem. item Vergilius (VII 498) nec dextrae erranti deus afruit, cum aut Juno fuerit aut Allecto. est etiam in Cypro simulacrum barbatae Veneris,]

DS corpore et veste muliebri, cum sceptro et natura virili, quod Aphroditon vocant, cui viri in veste muliebri, mulieres in virili veste sacrificant.

M. .. cum ille doctissime dixerit (Aen. II 632) ducente deo, non dea.

nam et apud Calvum Aterianus adfirmat legendum Venerem, non deam.

signum etiam eius est Cypri barbatum corpore

sed veste muliebri, cum sceptro ac natura virili, et putant eandem marem ac feminam esse. Aristophanes eam Aphroditon appellat. . . Philochorus quoque in Athide eandem adfirmat esse lunam et ei sacrificium facere viros cum veste muliebri, mulieres cum virili.

Offenbar haben hier Macrobius, S und DS dieselbe Quelle benutzt; DS aber wieder viel ausgiebiger als S — vgl. das oben über die Art der Quellenbenutzung des S und DS Gesagte. — So konnte das Serviuscholion so passend durch DS ergänzt werden, daß man in den zusammengeschobenen Bemerkungen verschiedener Scholiasten das Scholion eines Kommentars zu erkennen glaubt. — Indes ist öfters auch von einem Servius-

scholion ein Stück ausgelassen, um einen besseren Anschluß an DS zu gewinnen; vgl. zu Aen. I 437, 650, II 21, III 128, 351, IV 416, X 31, 192, 384.

c) indem nicht nur das Lemma des einen Scholions ausfällt, sondern auch einzelne Teile der beiden Scholien in einander geschoben werden. Dabei kann es oft zweifelhaft erscheinen, welches der beiden Scholien in das andere eingeschachtelt ist. Jedoch ist es das Natürliche, das als das eingereihte Scholion zu betrachten, das nicht gleich nach dem Lemma einsetzt, dessen Lemma also als ausgefallen anzusehen ist. — Wir begnügen uns, diejenigen Stellen aufzuzählen, wo S in DS eingeschoben ist: Buk. VI 43, VII 31, Ge. I 162, 197, Aen. I 16, 78, 105, 230, 378, 430, 479, 483, 519, 546, 619, 661, II 13, 17, 60, 188, 234, 335, 781, III 8, 170, IV 305, 683, VI 15, VIII 373, 395, IX 213, X 51. An diesen Stellen hat Thilo das servianische Lemma eingesetzt; an folgenden hingegen das eigentlich dem DS gehörende Lemma dem S zugewiesen: Buk. IV 34, VI 60, VII 37, VIII 27, 30, IX 1, 21, X 9, 46, 74, Ge. I 1, 2, 7, 12, 43, 100, 113, 146, 210, 222, 242, 252, 278, Aen. I 5, 8, 65, 275, 446, 527, 551, 636, 719, 747, II 263, 275, 311, 471, 506, 606, 733, III 1, 75, 83, 145, 178, 209, 275, 297, 306, 361, 473, 680, 692, IV 2, 4, 19, 31, 56, 58, 72, 98, 103, 212, 229, 261, 266, 312, 370, 414, 433, 493, 521, 537, 604, 606, 613, V 19, 48, 58, 64, 83, 404, VI 14, VIII 40, 57, 95, 103, 127, 220, 291, 402, 627, 682, 702, 711, IX 10, 16, 87, 109, 253, 399, 526, 724, X 36, 157, 173, 256, 625, 834, XI 7, 23, 64, 76, 113, 141, 208, 268, 327, 405, 412, 591, 657, XII 7, 13, 22, 144, 168, 359, 446, 451, 558, 572, 641. Wo die eingeschobenen Teile des DS sich nicht zu einem Scholion zusammenfügen lassen, ja nur kleine, in den Serviustext eingeflochtene Bruchstücke oder gar einzelne Worte darstellen, ist, wie unter b), anzunehmen, daß DS an den betreffenden Stellen ein inhaltlich dem S ähnliches Scholion gehabt hat und aus ihm, unter Weglassung des Uebrigen, S ergänzt ist; vgl. zu Aen. I 14, 138, 140, 204, 292, 314, 338, 382, 385, 387, 435, 436, 443, 489, 570, 617, 747 etc. Ebenso ist das oben erwähnte, in den erweiterten Handschriften bisweilen dem Serviustext eingereihte

sicut dictum est zu beurteilen. — Manchmal wird auch bei eingeschobenen Serviuscholien, wenn auch hier sehr selten, ein Teil unterdrückt; vgl. zu Buk. VI 43, Aen. III 209.

Wir haben also gesehen, daß S genau in derselben Weise an DS angeschlossen ist, wie DS an S; nur hat sich der anonyme Kommentar vielfach eine starke Kürzung gefallen lassen müssen, von der freilich auch S nicht verschont geblieben ist. Und nun können wir der Frage näher treten: ist die Verschmelzung der beiden Kommentare, wie wir sie eben kennen gelernt haben, schon das Werk des Kompilators selbst oder späterer Uebersarbeiter? — In dieser schwierigen Untersuchung gebe ich zunächst zu bedenken, daß an einer Reihe von Stellen, an denen S und DS Bemerkungen mit dem gleichen oder ähnlichen Lemma vorbringen, beide Scholien noch unverseht, ohne daß irgend eine engere Verbindung erstrebt wäre, neben einander stehen (Beispiele hiefür werden gelegentlich an anderem Orte beigebracht). Das scheint doch darauf hinzudeuten, daß der Kompilator selbst alle Scholien ohne Ausnahme, mit ihrem Lemma versehen, neben einander stellte, daß aber Spätere in den Fällen, wo sie zwei Scholien mit dem gleichen oder ähnlichen Lemma neben einander sahen, dies anstößig fanden⁵⁾ ⁶⁾ und eine Verschweißung der beiden Bemerkungen versuchten; wobei Beispiele, wie die oben angeführten als Zeugen des ursprünglichen Zustandes stehen geblieben wären. Wie nahe eine derartige Uebersarbeitung für Spätere liegt, geht daraus hervor, daß selbst Thilo Aen. II 79 sich verleiten ließ, zwischen die Scholien des S und DS ein *vel* einzuschieben. Vielfach jedoch deutet die Art der Verschmelzung ganz offenkundig darauf hin, daß sie nicht auf den Kompilator selbst zurückgehen kann. Diesen Spuren wollen wir jetzt nachgehen.

⁵⁾ Interessant ist, daß bisweilen der Teil des Lemmas in dem einen Scholion fehlt, welcher beiden Scholien gemeinsam ist; vgl. zu Ge. I 36, Aen. I 247, 653, II 387, III 56, 141, IV 28.

⁶⁾ So ist es auch zu erklären, daß öfters das eine der beiden Scholien ganz beseitigt ist, so die Serviuscholien zu — für DS ist es natürlich im einzelnen nicht feststellbar, da der Kommentar für sich nicht mehr erhalten ist —: Buk. V 32, VI 28, Ge. I 8, 97, 164, 200, Aen. I 259, 280, 328, 427, 540, 550, 566, 698, II 7, 30, 500, III 9, 69, 270, 438, 546, IV 196, 469, VIII 731, IX 672, 676, 725, 756, 761, X 22, 70, 139, 140, 145, 505, X 416, XII 102, 180.

Wir haben oben drei Arten von Verschmelzung zweier Scholien zu einem unterschieden. Zuerst haben wir die Fälle aufgeführt, wo das Lemma des zweiten Scholions stehen geblieben — dann aber meist nicht als Lemma geschrieben — und durch Einfügung einer Konjunktion eine engere Verbindung mit dem ersten hergestellt ist. Wenn wir nun hier öfters eine ganz unsinnige Anwendung der Konjunktionen finden, so kann diese nicht auf den Kompilator selbst — der wußte ja, daß es zwei ganz verschiedene Kommentare waren, die er neben einander schrieb —, sondern nur auf spätere Uebersetzer zurückgeführt werden. So ist z. B. widersinnig S an DS angeknüpft: Aen. I 104 (*ut sit*; die Uebersetzungsformeln sind bei Thilo meist nur im Apparat vermerkt.) IV 507 (*hinc ergo*) 683 (*hoc est*); DS an S: Aen. I 1 (*ergo*) 295 (*ergo*) 570 (*ergo*) 675 (*ergo*) II 234 (*ergo*) 291 (*ergo*) 433 (*ergo*) III 125 (*ergo*) VIII 364 (*nam*). — Hierher gehört auch, daß manchmal durch Uebergangsformeln wie *aut sicut quidam tradunt* und ähnliche zwei Scholien gleichen oder ähnlichen Lemmas mit einander verbunden werden: denn daß der Kompilator selbst die beiden Scholiasten mit *quidam* bezeichnet hätte, wird niemand annehmen wollen; vgl. zu Aen. I 294 II 314 (bemerkenswert ist, daß im C das servianische Lemma nicht *amens*, sondern *arma amens capio* lautet, so daß also beide Scholien einen Teil ihres Lemmas gemeinsam haben) XI 818 (vgl. auch Aen. II 644). Wenn sich nur Beispiele dafür fänden, daß auf diese Weise DS an S geknüpft wäre, könnte man annehmen, der Kompilator habe außer den beiden Kommentaren noch eine andere Quelle herangezogen oder die betreffenden Bemerkungen seien später erst in die Scholiensammlung eingeflossen. Aber Aen. X 244 wird S ganz ähnlich durch ein vorgesetztes *quidam* an DS angeschlossen.

Als zweites Mittel, das zur Verschmelzung zweier Scholien angewandt wurde, haben wir oben die Auslassung des einen der beiden Lemma kennen gelernt. Da wir bereits auf sichere Spuren späterer Uebersetzer gestoßen sind, werden wir von vornherein geneigt sein, auch die Unterdrückung des einen Lemmas auf ihre Rechnung zu setzen; dies um so mehr als auch hier oft zur engeren Verknüpfung der beiden Bemerkun-

gen in ganz unsinniger Weise Konjunktionen eingeschoben werden, so, wenn S an DS angeschlossen wird: Aen. I 420 (*id est cum*) 430 (*sed*) 483 (*sed*) 568 (*sed*) 619 (*tamen*) II 13 (*ergo*) 60 (*hoc est*) 71 (*hoc est*) 188 (*id est*) IV 305 (*ergo*) VIII 403 (*id est*) IX 227 (*ergo*) XII 15 (*nam sensus est*) 154 (*et hoc ideo*); DS an S: Aen. I 20 (*ergo*) 42 (*sed*) 339 (*ergo*) 426 (*vel*, Thilo: *id est*) 493 (*enim*) 573 (*quamvis*) 577 (*sed*) II 7 (*sane*) 93 (*aut*) 266 (*enim*) 311 (*ergo*) 355 (*tamen*) 610 (*ergo*) 622 (*vel*) 632 (*quamquam*) III 7 (*ergo*) 374 (*ergo*) 642 (*ideo autem*) VIII 85 (*sed*) 311 (*id est*). — Weiterhin ist von Bedeutung, daß manchmal das unrechte Lemma ausgefallen, was bloß bei späterer Uebearbeitung möglich ist. Wenn nämlich das Lemma von zwei Scholien mit dem gleichen oder ähnlichen Lemma ausgelassen wird, so muß natürlich das des zweiten Scholions beseitigt werden, damit dies sich an das Lemma des ersten anlehnen kann; und in den weitaus meisten Fällen ist es auch geschehen. Bisweilen jedoch ist das erste der beiden Lemma weggelassen, so daß das Scholion an ein falsches Lemma sich anschließt. So ist bei S fälschlich das Lemma unterdrückt: Aen. III 3 (*humo fumat Neptunia Troia*); Aen. X 230 (*nos sumus*; das Lemma des DS: *nos sumus, Ideae pinus, nymphae, classis tua[s]* hat Thilo nicht in den Text aufgenommen); bei DS Aen. I 22 (*venturum*); 32 (*acti fati*); 242 (*Antenor potuit*); II 147 (*rincla*); 627 (*ferro et bipennibus*); V 85 (*septem ingens gyros*; DS ist offenbar nur noch ein Bruchstück); 296 (*amore pio pueri*). Buk. VI 51 sind jedenfalls die Worte des DS *nomulli — accipiunt* deshalb hinter das Serviuusscholion zu v. 49 geraten, weil beide Verse mit *hic* anfangen.

Jeder Zweifel aber an der Richtigkeit der Annahme, daß die heutige Verschweißung der beiden Kommentare nicht auf den Kompilator selbst zurückgeht, wird gehoben durch die Tatsache, daß dieselben Mittel, die bei der Verschmelzung des DS und S bemerkbar sind, zum Teil auch innerhalb des S (und DS) allein Anwendung finden. Es kommt nämlich bisweilen vor, daß S selbst zwei Scholien mit einem gleichen oder ähnlichen Lemma gibt. Und da wird denn auch zwischen diesen Scholien in den erweiterten Handschriften ein engerer

Zusammenhang herzustellen gesucht: 1. indem das zweite Lemma nicht als Lemma geschrieben wird und dabei zur Ueberleitung ähnliche Formeln gebraucht werden wie zwischen S und DS; vgl. zu Aen. I 30 (*sane*) 232 (*autem*) II 16 (*sane*) 23 (*autem*) VI 62 (*autem ideo*) 154 (*quod dicit*) VII 678 (*ergo!*) VIII 646 (*autem quare aut; sane*) XI 421 (*ergo!*). 2. indem das 2. Lemma weggelassen wird; vgl. zu Aen. III 636, X 18, 325 (*ergo!*)⁷). 3. indem das zweite Scholion unterdrückt ist; vgl. zu Aen. VIII 636, X 38, 303, 341 (an dieser Stelle können beide Scholien, da sie inhaltlich und zum Teil auch wörtlich mit einander übereinstimmen, nicht dem S angehören; es scheint das zweite Scholion unecht zu sein). XI 188 (oder ist das Serviuscholion mit DS vereinigt?) 463. Daß auch innerhalb des DS der eben bei S geschilderte Prozeß sich abgespielt hat, ist klar; es läßt sich aber hier wiederum nicht recht nachkommen, da DS als selbständiger Kommentar nicht mehr vorliegt. Jedoch ist zweifelsohne an folgenden Stellen das eine Lemma ausgefallen und auch von Thilo ergänzt: Ge. I 69 (das beseitigte Lemma hat doch wohl *officiant herbae* gelautet). Aen. II 85, 95, 509, III 443, IX 163. Daß nun der Kompilator selbst innerhalb der einzelnen Kommentare zwischen zwei Scholien mit dem gleichen oder ähnlichen Lemma eine engere Verbindung erstrebt habe, ist ganz undenkbar, wohl aber spätere Ueberarbeiter, die eben (fast) durchweg in der ihnen vorliegenden Scholienmasse, ob die beiden Scholien verschiedenen oder demselben Kommentar angehörten, die Verschmelzung zweier Bemerkungen vornahmen.

Nunmehr ist es selbstverständlich, auch die Ineinanderchiebungen zweier Scholien auf Rechnung späterer Ueberarbeiter zu setzen, zumal da sie zum Teil offensichtlich durch Verwirrung zu stande gekommen sind. So wird — um von anderen sinnlosen Einschachtelungen nicht zu reden — ein Serviuscholion zusammen mit seinem Lemma in DS eingeschoben: Aen. I 479 (p. 152, 1), IX 369 (p. 343, 21). (Thilo hat das Scholion nicht richtig herausgegeben, vgl. den Apparat). X 51 (p. 390, 17); ein Scholion des DS in S: Aen. I 145 (p. 62, 15) 151 (p. 64, 15) 518 (p. 159, 28) 542 (p. 166, 25)

⁷) Auch hier habe ich zweimal (Aen. II 80, VI 43) bemerkt, daß der zwei ähnlichen Lemmata gemeinsame Teil in dem einen beseitigt ist.

IV 65 (p. 475, 26) 691 (p. 582, 2) X 176 (p. 408, 19) 901 (p. 475, 2). Auf Verwirrung weist auch hier, wenn DS nicht sein ganzes Scholion unter einem Lemma vereinigt, sondern zum Teil an S anschließt; vgl. zu Aen. I 52, wo die Worte *ut Italian fato* an dem Anfang des Serviuscholions stehen, *Hippotac-accedit* hinter dem servianischen *ventorum*.

Wir dürfen es jetzt als ein sicheres Resultat betrachten, daß die Verschweißung zwischen S und DS, wie wir sie heute in den Handschriften beobachten, auf die Tätigkeit späterer Uebersarbeiter zurückzuführen ist. Der Kompilator selbst ging so zu Werke, daß er die Scholien, ungeachtet ihrer Zugehörigkeit zu S oder DS, genau der Wortfolge Vergils entsprechend, jedes mit seinem Lemma versehen, einander folgen ließ. Ich mache dies an einem Beispiel klar: zu Aen. II 268/9 *Tempus erat, quo prima quies mortalibus aegris incipit et dono divom gratissima serpit* haben wir 1. ein Scholion des S zu *tempus erat, quo prima quies*; es folgt 2. ein Scholion des DS zu *aegris*, ein weiteres des DS zu *dona divom* und endlich 3. wieder ein Scholion des S zu *serpit*. Wenn von dieser allgemeinen Regel hie und da eine Abweichung sich findet, liegt wohl eine später eingetretene Verwirrung oder auch eine leichte Inkonsequenz des Kompilators vor. Wie hielt es aber der Kompilator, wenn zu demselben Lemma beide Scholiasten Bemerkungen boten? Das lehrt am sichersten eine Vergleichung der Stellen, an denen S und DS noch beide ihr Lemma zu den betreffenden Scholien erhalten haben, ohne daß irgend eine Verkupplung der beiden Scholien erstrebt wäre: hier hat die umbildende Tätigkeit der Späteren noch nicht eingesetzt. Wir können dabei naturgemäß nur je zwei Scholien brauchen, deren Lemma mit demselben Wort beginnt. Da zeigt es sich nun, daß ungefähr gerade so oft S auf DS wie DS auf S folgt; nämlich S auf DS an folgenden Stellen: Buk. VI 1, VI 28, IX 46, Ge. I 11, Aen. I 246, 535, 632, III 85, 181, 184, 188, 315, IV 11, 52, 144, 203, 353, V 334, 349, VI 1, VIII 157, IX 129, X 258; DS auf S an folgenden Stellen: Aen. I 24, 139, 144, 538, 751, II 18, 79, 85, 96, 156, 234, 247, 452, 804, III 64, 115, 125, 321, IV 48, V 86, VIII 438. Daraus dürfen wir schließen, daß der Kompilator keinem der beiden Kommentare den Vorzug

gab. Wenn wir trotzdem bemerken, daß DS ungleichmäßig fließt, hier reicher, dort spärlicher, ja Aen. VI und VII beinahe versiegt, daß ferner in den Fällen, wo das eine Lemma ausgelassen ist, öfters DS an und in S geschoben und dabei gekürzt ist als umgekehrt, so kann dies nicht anders erklärt werden, als daß die heute maßgebenden Handschriften (Lemovicensis: Buk. IV—Ge. I 1—279; Cassellanus: Aen. I—II; Floriacensis: Aen. III—XII) im Laufe der Zeit einen guten Teil ihrer Zusätze eingebüßt haben. Daß ein teilweiser Verlust der Zusatzscholien bei ziemlich vollständiger Erhaltung des Serviuſtextes möglich ist, zeigen folgende Analogien. — Der *Cassellanus* enthält bekanntlich S + DS nur zu Aen. I und II, von III—VI ausschließlich S mit wenigen Zusatzscholien vermischt. Daraus und aus dem Umstande, daß der Serviuſtext des Cassellanus auffällig — es genügt zum Belege das von Thilo praef. p. XLIX sqq. zusammengetragene Material — übereinstimmt, zieht Thilo p. L folgenden Schluß: *consensus igitur eius modi est, ut e pleniore aliquo libro ille (= Cassellanus) fluxisse videatur, cuius quidem libri, ut recte conicere videor, hoc proprium fuit quod aliena pleraque, id est ea quae in Floriacensi Servianis non inserta sed adnexa sunt, ab his nescio quo signo separata erant, ut is qui Cassellannum scripsit, cui Serviana exscribere videtur propositum fuisse, quae omittenda erant facile potuerit dignoscere.* Diese Erklärung Thilos ist jedoch äußerst unwahrscheinlich. Denn einmal gibt er in der Anmerkung selbst zu, daß er in den Scholien des Cass. zu Aen. I und II nichts von irgendwelchen Zeichen der Unterscheidung zwischen S und DS entdeckt habe. Und dann wagt Thilo auch nur zu behaupten, daß die *Servianis non inserta, sed adnexa* von den Serviuſscholien durch *nescio quo signo* getrennt gewesen wären. Wie soll man sich die Sache also bei den *inserta* vorstellen, beispielsweise Aen. III 22 (zu *tumulus*) 113, 121, 178, 209? Da bleibt denn doch nur übrig anzunehmen, daß der Abschreiber mit Hilfe eines Vulgatserviuſtextes, an denen bekanntlich im Mittelalter kein Mangel war, aus seiner erweiterten Handschrift von Aen. III ab nur das herüberschrieb, was er als servianisch erkannte ⁸⁾

⁸⁾ Umgekehrt sind in den Turonensis (von Aen. III—XII) nur Zu-

Dabei konnte es natürlich leicht vorkommen, daß dies und jenes Zusatzscholion aus der Vorlage mit herüberfloß. — Ein noch interessanteres Beispiel dafür, daß den Abschreibern bei der Ueberlieferung des S + DS jener die Hauptsache war, bietet der Vaticanus. Wir haben oben gesehen, daß seine Zusatzscholien im großen und ganzen der verkürzte DS sind. Nun ließe sich denken, daß jemand an irgend ein Serviusexemplar aus einer mit Zusatzscholien versehenen Handschrift Zusätze gemacht habe. Daß dem aber so nicht ist, ergibt sich schon daraus, daß der Serviuustext des Vat. dieselben Eigentümlichkeiten zeigt wie der der übrigen durch Zusätze erweiterten Handschriften. Wie in diesen (vgl. Buk. VI 35, VII 58, VIII 4, Aen. IX 53, 87, 98, 100, X 74), ist auch bisweilen im Vat. der Serviuustext besser, ja vollständiger; vgl. besonders zu Ge. IV 234, 238, 363, 563. (So möchte ich auch das Scholion zu Ge. IV 452 *bene dixit* — τίς φόνου ganz dem S zuweisen und annehmen, daß die Worte *bene dixit non te nullius* in allen Vulgathandschriften ausgefallen sind. Die Vermutung erscheint um so wahrscheinlicher als in allen Vulgathandschriften die Worte *non humile* — *ultio* irrtümlicher Weise unter das Scholion zu v. 453 geraten sind⁹⁾. — Die unsinnigen Worte des Vat.: *haec enim numina non humiles sunt, sed magni* sind mit Hilfe der Vulgathandschriften zu bessern in: *hoc [enim] <est> numinis non humilis [sunt], sed magni*, ferner *ulturae* in:

satzscholien eingetragen. Sie stammen, wie Thilo richtig gesehen hat, aus einer dem Fl. ähnlichen Handschrift. Bei der Erklärung für die Tatsache, daß nur Zusatzscholien in den Tur. herüberschrieben sind, gibt Thilo selbst, p. LXXIV, die Möglichkeit zu, daß es unter Zuhilfenahme eines Vulgatservius geschehen sei. Dies ist indes die einzige Möglichkeit der Erklärung. Denn darauf, daß im Tur. einige Teile der Zusatzscholien ganz willkürlich — man vgl. die von Thilo zusammengetragenen Stellen — ausgelassen sind, darf sicher nicht mit Thilo die (nur aus seiner falschen Vorstellung über die Entstehung des DS geborene) Vermutung gegründet werden, daß *aut exemplar eos* (scil. Turo-nenses scholiastes) *habuisse in quo inter diversa scholia distinctum esset aut certe aetate eorum de plenioris commentarii origine et ratione testimonium aliquod exstitisse*.

⁹⁾ Daß auch im Vat. die Worte sich noch einmal an der Stelle finden, will nicht viel bedeuten, da sie später aus einer Vulgathandschrift eingefügt sein können. Auch im Cass. findet sich ein Servius-scholion zweimal zu Aen. II 181, vgl. den App., von denen das erstere später eingedrungen zu sein scheint. Ebenso sind in den Fl. zu Aen. IV 469 (vgl. den App. zu p. 549. 18) die Worte *scenis agitatus-actus* nachträglich aus einer Vulgathandschrift herübergeflossen.

cui cura est. Auch das zu Ge. II 256 (p. 242, 3) allein im Vat. sich findende *ut diximus*, das offenbar auf den Anfang des Serviuscholions verweist, darf man wohl dem S zusprechen). Wir dürfen also annehmen, daß von Anfang an im Vat. S und DS mit einander vereint gewesen waren und daß er — da in ihm der DS im Verhältnis zu den übrigen erweiterten Handschriften sehr zusammengeschrumpft ist, was recht drastisch eine Vergleichung der Partie veranschaulicht, in der Lemov. und Vat. zugleich Zusätze enthalten, von Ge. I 1—279 — noch eine Rezension durchgemacht hat, durch die er die Zusätze eingebüßt, die er heute weniger hat als die anderen Handschriften. Mit diesen muß er andererseits jedoch einen Teil seiner Ueberlieferungsgeschichte gemeinsam haben, da in ihm S und DS auf dieselbe Weise aneinander geschlossen sind wie im Lemov. Cass. und Flor. So wird, wenn zwei Scholien des S und DS mit gleichem oder ähnlichem Lemma neben einander stehen, 1. das zweite Lemma nicht als Lemma geschrieben und durch eine Ueberleitungsformel zwischen beiden Scholien eine engere Verbindung hergestellt. Auf diese Weise wird z. B. S an DS geknüpft: Ge. III 469 (*et aliter bene*) Ge. IV 145 (*hic ergo*; vgl. das oben zu diesem Scholion Bemerkte). Hier hat Thilo das Lemma als solches geschrieben und die Uebergangsformel unterdrückt — abgesehen von Ge. IV 155, wo er sie nicht als solche erkannt hat —, nirgends aber bei DS, während doch auch da, beispielsweise Ge. II 406 *relictam* ursprünglich als selbständiges Lemma gedacht war. 2. Das eine Lemma ist weggelassen; ich begnüge mich, die Stellen aufzuzählen, an denen das servianische Lemma ausgefallen ist: Ge. II 476, III 148, 273, 351, 405, 451, IV 25, 89, 170, 230, 382 (S ist zu 380 und 381 ausgefallen) 386, 453. An diesen Stellen hat Thilo das servianische Lemma eingesetzt, an folgenden hingegen weist er das Lemma des DS dem S zu: Ge. II 77, 88, 241, 346, 437, III 8, 29, 352 (DS ist als selbständiges Scholion zu betrachten; *ordo est* scheint vor *non* ausgefallen zu sein) 415, 422, 493, 527, IV 10, 14, 131, 241, 294, 459. Die Fälle, in denen das falsche Lemma ausgelassen ist, sind im Vat. verhältnismäßig häufiger als in den übrigen Handschriften; es hängt wohl mit der starken Kürzung der Zusätze zusammen; vgl. zu Ge. II 134, 193, 350 (die Worte — p. 250, 1 —

et hoc — aestus gehören zu v. 352) III 328, 532 (das von Thilo ergänzte Lemma ist nicht umfassend genug; das geht schon aus dem *'imparibus' autem*, Z. 25, hervor: es war auch noch das Lemma, wie es S hat, zu ergänzen). 3. Das Serviuscholion ist bisweilen ausgelassen, wo ein Scholion des DS mit gleichem oder ähnlichem Lemma daneben steht: Ge. II 301, 343, 449, IV 202, 376, 379. 4. Innerhalb des S selbst wird zwischen zwei Scholien mit ähnlichem Lemma eine engere Verbindung erstrebt, indem Ge. II 126 das eine Lemma nicht als solches geschrieben und Ge. III 474 das eine Lemma ausgefallen ist. 5. Auch im Vat. kommt es bisweilen vor, daß S und DS in einander geschoben werden, so S in DS: Ge. III 98, 202, 461/2 (vgl. den App.) IV 199, 244. — — Ebenso also wie der Cassellanus von Aen. III ab seiner Zusätze so gut wie ganz. der Vat., soweit er überhaupt solche besitzt, zum guten Teil verlustig gegangen ist, müssen auch der Fl., Lemov. und Cass. (von Aen. I—II) einen guten Teil des DS im Laufe der Zeit eingebüßt haben; wobei der Serviuustext, den man aus den Vulgathandschriften kannte, verhältnismäßig vollständig erhalten geblieben ist.

Die bisherigen Ergebnisse des zweiten Teils der Untersuchung erhalten eine weitere Stütze durch einen Vergleich der heute bekannten, Zusätze enthaltenden Handschriften. Zuvor aber noch einige Bemerkungen über die Handschriftenfrage überhaupt. Die erweiterten Serviushandschriften zur Aeneis zerfallen in zwei Gruppen. Die eine (Cassellanus = C, Parisinus 1750 = P; dies ist nur die eine Hälfte einer Handschrift, die andere ist der Vossianus F 79) enthält Zusätze zu Aen. I—II, die andere (Floriacensis = F: jetzt a) Bernensis 172¹⁰⁾ III—V.

¹⁰⁾ Nach Thomas, *essai* p. 118, enthält der Parisinus 7930 von Aen. III—V einige Zusatzscholien, die er folgendermaßen charakterisiert: *souvent les exemples sont supprimés et les noms propres remplacés par quidam; mais, malgré ses défauts, cette copie d'un original unique peut être utile. Elle permettra de corriger certains passages corrompus. Ainsi IV 88 le manuscrit a très nettement: minae referunt quidam ad imperfecta opera, nam omnis res imperfecta ruinam minatur.* Damit vgl. man die Bemerkung des F, die mit der des T übereinstimmt: *quidam minaeque ad interrupta opera referunt, ut quae imperfecta sunt sic videantur, quasi ruinam minentur.* M. E. liegt die Sache gerade umgekehrt: F hat die ursprüngliche Gestalt des Scholions erhalten. Unter diesen Umständen und in der Erwägung, daß der Paris. 7930 wie der Bern. 172

b) Parisinus 7929 VI—XII; Autissioirensis = G; Turonensis = T) zu Aen. III—XII. Es ist klar, daß je eine Gruppe auf einen Archetypus zurückgeht. Wie sind nun diese beiden Archetypen entstanden, die doch offenbar in Beziehung zu einander stehen, da die Zusätze des einen da einsetzen, wo die des andern verschwinden? Halfpap-Klotz, a. a. O. p. 30, vermutet, der ursprüngliche Archetypus sei in ähnlicher Weise geteilt worden wie F; das ist jedoch nicht möglich: C bricht ja in Wirklichkeit am Ende des 2. Buches nicht ab; nur die Zusätze verschwinden von da an so gut wie ganz. Wir haben oben gezeigt, daß der Schreiber diese ausließ unter Vergleichung eines Vulgatservius. Warum er gerade von Aen. III ab DS fallen ließ, wissen wir nicht: etwa weil er im Besitze des anderen Archetypus gewesen wäre? Aber dann hätte er ja glatt mit dem Ende des zweiten Buches abrechnen können und nicht um den Servius text weiter sich bekümmern brauchen, den er dann auch im andern Archetypus besaß. Dagegen scheint die Sache so zu liegen: Der Urheber des mit Aen. III beginnenden Arch. war im Besitze des andern Arch., und weil er den mit Zusätzen versehenen S^ganz besitzen wollte, schrieb er — oder ließ schreiben — sich aus einer noch vollständigen Handschrift das, was er noch nicht besaß, ab. Dieser neue Arch. hat wohl auch Bukolika und Georgika mitumfaßt. Thilo hat nämlich (III 1 praef. p. IX Anm. 3) gezeigt, daß der Lemov. ursprünglich, wie heute noch der Fl., in der Mitte der Seite den Vergilttext, an dem Rande links und rechts die Scholien gehabt habe. Demnach geht offenbar der Lemov. auf jenen Arch. zurück. Damit paßt sehr gut zusammen, daß im allgemeinen L und F weniger Zusatzscholien haben als C. — Die beiden oben unterschiedenen Archetypen nun müssen schon in der Hauptsache die früher dargelegten Umgestaltungen an sich erfahren haben, wie eine Vergleichung ihrer Ableger unter einander zeigt. Zugleich lehrt aber auch eine solche Vergleichung, daß die für uns wichtigsten Ableger, C und F, für sich wieder eine ähnliche Entwickelung

nur zu Aen. III—V Zusätze enthält, bin ich zu der Annahme geneigt, daß die Zusätze des Paris. aus dem Bern. 172 herübergerommen sind. Dann folgt aber weiter, daß F nicht, wie Thilo (p. LX) vermutet, erst von Daniel, sondern vor Entstehung des Paris. (11. Jahrhundert) in zwei Teile gespalten wurde.

lung durchgemacht haben wie ihre Archetypi selbst: sie haben DS gekürzt und Scholien gleichen oder ähnlichen Lemmas beziehungsweise ineinander geschoben. Für C ergibt sich das aus einer Vergleichung mit P, der heute freilich nur noch ein klägliches Exzerpt ist: bisweilen bricht der Text ganz sinnlos mitten im Satze ab; vgl. zu Aen. I 6, 55, 118, 427, 432, 477, 497, 664, II 17, 401, II 287—89 sind nur noch die Anfänge verschiedener Lemmata erhalten. Aber trotz des traurigen Zustandes hat er doch noch Aen. I 22, 85, 242, II 95 das Lemma erhalten, wo C es fallen gelassen hat; ist sein Text bisweilen vollständiger als in C. Am interessantesten ist seine Bemerkung zu Aen. I 27: *Iudicium Paridis] nota fabula est de malo aureo quod coniecit Discordia inter Junonem et Minervam et Venerem in domu Pelei . . . illis litigantibus inter se Juppiter eas misit ad Paridem. indicaturus ille de forma earum Venerem procellere iudicavit . . .* Von diesem Scholion ist in C nichts erhalten als die Worte *est de malo aureo* und *de forma*, welche in das Serviuscholion gleichen Lemmas eingereiht sind. — — Für F aus einer Vergleichung mit T. (G kann uns nicht interessieren; denn abgesehen, daß er nur die Scholien der linken Seite enthält, ist seine Uebereinstimmung mit F so groß, daß man beinahe zweifeln kann, ob er nicht aus F abgeschrieben ist; indes hat Hagen, Jahrb. f. klass. Philol. Suppl. IV 5. p. 689 sq., gezeigt, daß er aus derselben Handschrift stammt wie F.) Ueber ihn vgl. Thilo p. LXII sqq. Hier hat Thilo schon einige Stellen zusammengetragen, an denen T ein bessere Lesart oder vollständigeren Text hat als F. Ich lasse noch einige Stellen folgen und verweise auf die früher bereits von mir angeführten; vgl. zu Aen. III 155, 516, 676, IV 37, 402 (p. 536, 12), 407, 471, 482, 595, VIII 10, 127, 166, 376, 377, 424, 697, IX 335, 397, X 501, XII 167. An folgenden Stellen hat F, um einen besseren Anschluß an das Serviuscholion zu gewinnen, die Zusatzscholien verkürzt und umgemodelt, T hingegen ihre ursprünglichere Form erhalten: Aen. III 543, IV 194, 481, V 24, VIII 677, IX 329, XI 7, XII 7, 169, 290. — Wenn also die wichtigsten Ableger der beiden Archetypi für sich wieder eine ähnliche Ueberarbeitung erfahren haben, wie sie für jene Archetypi selbst anzunehmen war, so darf daraus mit

Sicherheit der Schluß gezogen werden, daß die Umformung des ursprünglichen Exemplars des Kompilators nicht auf eine einmalige Rezensio zurückzuführen ist, sondern sich im Laufe der Zeit allmählich vollzog, jedoch wegen der Gleichartigkeit der Umformung innerhalb einer, wenn ich so sagen darf, gewissen Schule.

Bei dieser Ueberlieferungsgeschichte ist es von vornherein wahrscheinlich, daß, wie ein Teil der Scholien fallen gelassen worden, so dafür ein anderer eingeflossen ist. Ueber spätere Zusätze des Vat. ist schon gesprochen worden. Weniger zahlreich scheinen die Nachträge der übrigen Handschriften zu sein; keineswegs sind sie aber davon frei. Aen. VII 741 heißt es *cateiae lingua Theodisca haestae dicuntur*, wozu Georgii a. a. O. p. 21, bemerkt: „Da *lingua Theodisca*, wie mir von kundiger Seite mitgeteilt wird, erst seit 813 in fränkischen Quellen vorkommt, so könnte man — freilich sehr gewagt — annehmen, das Scholion sei später eingefügt worden.“ Er gibt dann eine andere, sehr gesuchte und wenig plausible Erklärung. Aber ich denke, nach unsern bisherigen Untersuchungen ist dies nicht nur nicht gewagt, sondern das einzig Richtige, um so mehr als die Handschrift aus Mittelfrankreich stammt. — Spätere Einschübe sind sicher auch die Bemerkungen, durch die S erklärt wird; sie waren ursprünglich wohl über die Zeile geschrieben und sind dann, in diese selbst eingedrungen; vgl. zu Aen. I 178 (*id est incertus consilii*) II 97 (*'adscita' sane dicitur adsumpta*) III 233 (*interiorem manus*) IV 146 (*Erasinus vero fluuius est*) 419 (*superflua dictio*) V 690 (*superflua; dictio* ist offenbar ausgefallen). Ebenso kann man nur an spätere Einschiebung denken, wenn zu Aen. I 750 an das Serviuszitat, I 273 an das Zitat des DS die von S an den zitierten Stellen (Aen. I 662 und 284) gemachten Bemerkungen angetragen sind. — So rührt auch offenbar die Notiz, die im Lemov. an das Serviuscholion zu Buk. VI 61 angehängt ist: *ubi etiam de ipsis malis fabula relata est* von einem Späteren her. Vielleicht haben auch noch an einigen anderen Stellen — Ge. I 163 (?) Aen. II 719 (?) — die Verweisungen einen derartigen Ursprung. Aber auch gesetzt, die Vermutung wäre zutreffend, so würde das doch nichts an der Richtigkeit unserer

oben vertretenen Ansicht über die Verweisungen ändern. — Im übrigen ist es eine schwierige und unsichere Sache angeben zu wollen, welche Scholien später eingedrungen sind. Doch wird man geneigt sein, wertlose Bemerkungen als nachträgliches Einschiebsel anzusprechen. Für Bukolika und Georgika kann für derartige Scholien noch eine Quelle, aus der sie geschöpft sind, namhaft gemacht werden. Thilo hat, III 1 praef. p. VIII, beobachtet, daß der Lemov. einige Scholien mit dem Reginensis 1495 gemeinsam hat (vgl. die von ihm zusammengetragenen Stellen, die sich noch vermehren lassen); das Verhältnis zwischen beiden Handschriften läßt er aber im ungewissen. Nun finden sich die dem Lemov. und Regin. gemeinschaftlichen Scholien fast durchweg auch in den Berner Scholien oder in den sogenannten Explanationen des Filargirius oder in beiden ¹¹⁾ Scholiensammlungen zugleich. Da einerseits der Reg. für sich noch eine Anzahl Scholien mit den Berner Scholien oder den Explanationen gemeinsam hat (vgl. zu Buk. IV 21, 25, 28, 29 etc.), andererseits aber auch der Lemov. (vgl. zu Buk. V 34, 35 etc.), so hat offenbar der Lemov. die mit dem Regin. übereinstimmenden Bemerkungen aus einer der Berner sehr ähnlichen Scholiensammlung herübergenommen, wie dies Thilo mit Recht für den Regin. schon behauptet hat. — Nach Thilo, praef. p. XLIII sqq., wäre auch Einiges aus Isidor in die erweiterten Handschriften herüber genommen worden. Und in der Tat zeigen die von Thilo angeführten Stellen der Sache und teilweise auch dem Wortlaut nach große Uebereinstimmung mit Isidor. Daß aber der Kompilator selbst Isidor benutzt habe, ist bei der Art seiner Kompilation — er schrieb die beiden Kommentare einfach an einander — so gut wie ausgeschlossen. Und auch nachträglich sind jene Bemerkungen deshalb kaum in die erweiterten Handschriften herübergeflossen, weil sie in diesem Falle doch wohl wörtlich aus Isidor abgeschrieben worden wären, wie ich dies z. B. für die Explanationen des Filargirius, a. a. O., gezeigt habe. Es ist also an-

¹¹⁾ Das Verhältnis der zwei oder vielmehr drei Scholiensammlungen zu einander ist von mir in der Dissertation, *De Junio Filargirio, Vergili interpretate*, dargelegt worden.

zunehmen, daß Isidor und der unbekannte Kommentator an fraglichen Stellen dieselbe Quelle benutzt haben.

Bei der weitgehenden Umarbeitung, in der heute die erweiterten Handschriften, im Vergleich zum ursprünglichen Exemplar, vorliegen, ist es nicht zu verwundern, wenn auch sonst der Text der beiden Scholiasten vielfach Aenderungen erfahren hat. Wenn man bisher dem DS vorwarf, daß er bisweilen ein schlechtes, schwer verständliches Latein schreibe und seine Quellen schlecht ausziehe, vgl. z. B. zu Aen. I 4 (p. 10, 9 sqq.) 63, II 325, IV 683, VIII 276, 316, so haben wir hier vermutlich bloß Spuren späterer Ummodelung und Kürzung vor uns. Solche Umformungen des Textes lassen sich am einfachsten bei S nachweisen, da hier der Vulgatservius zum Vergleich herangezogen werden kann. Zum Belege begnüge ich mich darauf hinzuweisen, daß im S des Cass. fast durchweg, des Lemov. meist, des Fl. oft bei Verweisungen die persönliche Ausdrucksweise (*ut diximus* etc.) mit der unpersönlichen (*ut dictum est* etc.) vertauscht ist. Nun ist innerhalb des DS die unpersönliche Ausdrucksweise, abgesehen von 5 Stellen: Aen. II 69 (*poterimus advertere*) 152 (*sic ut supra diximus*) 202 (*in quarto inuimus*) IV 246 (p. 510, 8 *ut in primo diximus*) VI 603 (*sicut supra diximus*; von Thilo nicht in den Text aufgenommen) ausschließlich bemerkbar. Wenn man bedenkt, daß DS in den erweiterten Handschriften mehr während der Ueberlieferung gelitten hat als S — diesen war man ja im allgemeinen zu erhalten bemüht, wird ihm wohl auch gegebenen Falls durch Vulgathandschriften aufgeholfen haben —, so werden wir annehmen dürfen, daß der Verfasser des anonymen Kommentars sich bei Verweisungen, ebenso wie S, der persönlichen Ausdrucksweise bedient hat und daß diese im Laufe der Zeit in die unpersönliche umgewandelt wurde, wobei die genannten 5 Stellen stehen geblieben sind. — Besonders zahlreich sind aber die Umänderungen des gegebenen Wortlautes — inwieweit, läßt sich natürlich nur wieder bei S kontrollieren — an den Stellen, wo zwei Scholien des S und DS zu einem Scholion zusammengeschlossen sind. Zum Belege genügen die von Thilo, p. X, gesammelten Beispiele, denen ich

noch zwei hinzufüge, bei denen Thilo nicht erkannt hat, daß eine Ummodelung des S vorliegt:

S der Vulgathandschriften:

Aen. I 77 *Mihi iussa capessere fas est*] *figura est litotes, quae fit quotienscumque minus dicimus et plus significamus per contrarium intelligentes, ut hoc loco non ait: licet mihi implere quae praecipis, sed nefas est non implere quae iusseris. item munera nec sperno, id est libenter accipio.*

S des Cass.

Mihi iussa capessere fas est] *figura est litotes, quae fit quotienscumque minus dicimus et plus significamus per contrarium intelligentes, ut hoc loco. nam cum dicit non se posse implere quae Juno praecipiat, nefas tamen putat non implere praecepta, item alibi munera nec sperno, id est libenter accipio. e contrario autem nefas mihi facere non¹²⁾ iussa. hoc secundum ea quae aliter dicuntur, aliter audiuntur dictum est (vgl. Ge. I 263).*

Ich glaube, man braucht nur, wie eben geschehen, das Serviuscholion und das Scholion, das im Cass. an dessen Stelle steht, nebeneinander zu stellen, um sofort zu sehen, daß beides dieselben Scholien sind; *nam cum* des Cass. ist deswegen eingedrungen, weil man fälschlich nach *loco* interpungiert hatte. Die Worte des Cass. *e contrario — dictum est* sind der Rest eines selbständigen Scholions zu dem Lemma *mihi iussa c. f. e.* Ursprüngliche Form und Umfang dieses Scholions herstellen zu wollen, wäre vergebliche Mühe; doch scheint es von demselben Inhalt wie das Serviuscholion gewesen zu sein: *e contrario — iussa* entspricht ungefähr dem Servianischen *per contrarium — iusseris*, dem *hoc secundum — dictum est* das Servianische *figura litotes — significamus*. So ist alles klar und bedarf es nicht der mühevollen und gesuchten Erklärungen von Thilo und Schoell, die man. praef. p. XI, nachlesen möge. Die andere Stelle ist Aen. I 273:

S der Vulgathandschriften.

Gente sub Hectorea] *id est Troiana. sed debuit dicere 'Aeneia'. diximus superius nomina poetas ex vicino usurpare.*

S des Cass.

Gente sub Hectorea] *id est Troiana. sed quidam reprehendunt, quod 'Hectorea' et non 'Aeneia'. mos est poetis nomina ex vicinis usurpare, quia coniunctus genere Hectori Ascanius. . . .*

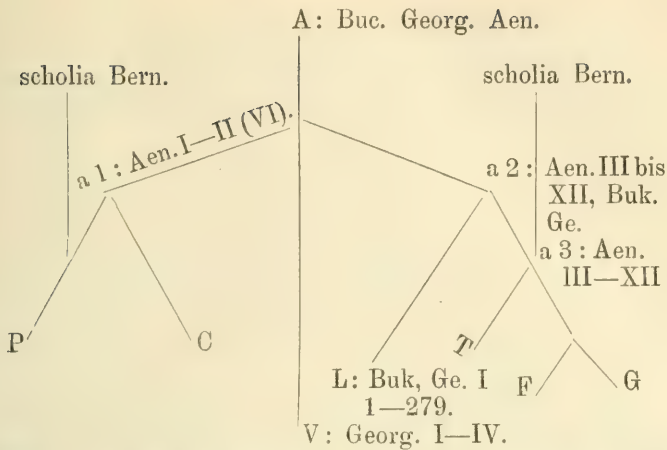
Daß *Gente — vicinis usurpare* das frei umgeformte Serviuscholion ist, geht schon daraus hervor, daß der folgende Nebensatz mit *quia* dem Vorausgehenden nicht angeschlossen

¹²⁾ non gehört vor *facere*.

werden kann, sondern ein eigenes Lemma, dasselbe wie S: *gente sub Hectorea*, verlangt. Die Verweisungen sind in den erweiterten Handschriften öfters ausgelassen. Ebenso wenig ist Anstoß daran zu nehmen, daß ein Stück des Serviuscholions den *quidam* zugeschrieben wird. Wir haben oben bereits gesehen, daß vor dem Lemma von Scholien des S und DS ein *quidam* oder *alii* eingesetzt war. Dasselbe geschieht auch innerhalb der Scholien: Aen. IV 301 (p. 518, 4) wird ein Teil des Serviuscholions zu 302 so angeknüpft: *quidam dicunt 'commotis' autem 'sacris' ideo dixit etc.*, Aen. VI 609 ist dem Serviuscholion zu *aut fraus i. c.* gleich nach dem Lemma ein *alii* eingesetzt, ebenso II 798 in das Serviuscholion zu *exilio* vor Donatus. Aehnlich werden Aen. I 706 (zu *quibus dapibus*) und II 51 (*percussum sane intellegimus inter ventrem et latus*) den *quidam* zugewiesen. Interessant ist, daß in P Aen. I 1, 184, 258 Teile von Serviuscholien den *alii* gegeben werden, ohne daß das auch in C geschehen wäre. — Es ist anzunehmen, daß, wie innerhalb des S, so auch innerhalb des DS — hier wohl noch in höherem Maße — unberechtigterweise Scholien den *alii* oder *quidam* überwiesen worden sind. — Hier läßt sich passend eine andere Erscheinung des Servius textes der erweiterten Handschriften anreihen. An 6 Stellen wird nämlich für den Namen des Donat oder Urbanus ein *alii* oder *quidam*, Aen. VI 177 ein *ceteri commentatores*, Ge. I 198 ein *omnes commentatores* eingesetzt. Wenn Thilo, p. XV, darauf hinweist, daß nur die Namen des Urbanus und Donat beseitigt worden seien und das damit in Zusammenhang bringt, daß deren Namen sich nie bei DS finden, so ist das nicht mehr richtig: wir haben oben gesehen, daß Donat einmal genannt wird. Daß bloß die Namen des Donat und Urbanus teilweise beseitigt sind, scheint reiner Zufall zu sein; es sind eben die von S bei weitem am häufigsten genannten Grammatiker. Jedenfalls ist aber die Ansicht Georgiis in diesem Punkte zurückzuweisen, der, gestützt auf die irri ge Annahme, daß Donat nicht von DS, sondern von DS und Donat dieselben Quellen benutzt seien, a. a. O. p. 11, folgendes annimmt: „S hatte seine Angabe aus Donat entlehnt und diesen genannt, DS fand in seiner Quelle die Aeltern angegeben, aus denen auch Donat

geschöpft hatte und glaubte sich verpflichtet, die Quellenangabe des S mit *alii* und *quidam* zu berichtigen.⁴ Es ist doch eine recht sonderbare Berichtigung, einen bestimmten Namen durch ein unbestimmtes *quidam, alii, ceteri, omnes* zu ersetzen. Man fragt sich, warum dann nicht die Namen der „Aeltern“ gleich eingesetzt sind; wie denn wirklich Aen. II 225 dem Servianischen *alii dicunt* ein *ut Cincius* und VII 543 statt des Servianischen *quidam commentarius* eingesetzt ist *Firminus commentator*. Nach der Ansicht Georgiis müßte Aen. XI 316 der Name des Donat beseitigt sein; es ist aber eingeschoben *quod etiam Clavarius ait*. — Indes braucht es, glaube ich, kaum der Erinnerung, daß der Ersatz eines bestimmten Namens, durch ein unbestimmtes, gewissermaßen unpersönliches *quidam, alii etc.* auf den- oder dieselben Uebersetzer zurückgeht, die auch — ohne weiteren Grund — das persönliche *ut diximus* in das unpersönliche *ut dictum est* umgeschrieben haben.

Zum Schlusse fassen wir das Ergebnis unserer Untersuchungen kurz zusammen: die Zusatzscholien stammen aus einem alten Vergilkommentar, dessen Entstehungszeit wohl um das Jahr 300 anzusetzen ist. Die jetzigen erweiterten Handschriften zeigen nicht die ursprüngliche Form des Exemplars des Compilators. Dieser schrieb vielmehr die beiden Kommentare in der Weise aneinander, daß er, ungeachtet der Zugehörigkeit zu dem einen oder anderen Kommentar, die einzelnen Scholien, jedes mit seinem Lemma versehen, den Worten Vergils entsprechend, einander folgen ließ. Das erste Exemplar erfuhr nun in der Folgezeit Umänderungen, hauptsächlich in der Weise, daß zwei nebeneinander stehende Scholien mit dem gleichen oder ähnlichen Lemma in ein Scholion zusammengeschweißt und dabei vor allem DS — den S, den man aus Vulgathandschriften kannte, war man im allgemeinen zu erhalten bemüht — einer Kürzung unterzogen wurde, wofür eine Anzahl fremder Scholien, deren Umfang sich nicht genau feststellen läßt, eingedrungen ist. — Die Ueberlieferung der jetzigen, Zusätze enthaltenden Handschriften läßt sich an folgendem Stemma veranschaulichen.



Wann und wo ist nun der anonyme Kommentar mit S vereinigt worden? Thilo glaubte, daß die Zusätze im 7. Jahrhundert in Irland an S angefügt worden seien. Auf dieselbe Vermutung, wenn auch aus anderen Gründen, bin auch ich gekommen. G enthält nämlich zahlreiche irische Glossen, vgl. Hagen, a. a. O. p. 691 sq.; einige wohl auch F, vgl. Thilo p. LXVIII A. 2. Nun stammen, wie längst erkannt, die B. Sch. aus Irland; und da F, G (und T) zugleich auch die B. Sch. enthalten, so ist die nächstliegende Annahme die, daß jene Glossen in Irland selbst, nicht etwa auf dem Festland von irischen Mönchen, was auch denkbar wäre, eingefügt sind; dazu kommt, daß auch eine Handschrift der anderen Ueberlieferungsgruppe, P, die B. Sch. enthält. Somit erscheint es sehr wahrscheinlich, daß a 2 und a 1, und wenn diese, doch wohl auch A in Irland entstanden sind. Auf gemeinsame Heimat der B. Sch. und der erweiterten Serviushandschrift scheint auch der Umstand zu deuten, daß, wie die B. Sch. in der Hauptsache eine Compilation aus S und Filargirius sind — von mir a. a. O. nachgewiesen —, so der erweiterte S. eine Vereinigung von S + Kommentar X darstellt. — Die ältesten Zusätze enthaltenden Handschriften stammen aus dem 9. Jahrhundert. Wenn wir bedenken, welche Entwicklung das ursprüngliche Exemplar durchmachen mußte, bis es in den Zustand jener Handschriften geriet, so dürften wir nicht fehlgehen, wenn wir die Entstehung des Archetypus geraume Zeit über das 9. Jahrhundert, etwa in das 7., verlegen, in eine Zeit, als sich in Irland eine rege geistige Tätigkeit entfaltetete.

Hildburghausen.

Karl Barwick.

V.

Zur dorischen Knabenliebe *).

Zu den eigentümlichen und stark verbreiteten Gebräuchen des altgriechischen Lebens gehörte auch die Knabenliebe. Greifbare Denkmäler derselben sind für uns die vielen Inschriften: (ὁ δεῖνα) καλός. Zwei Seiten des Brauches sind dabei streng von einander zu scheiden: die edle und obscöne Seite. Die edle Seite entwickelte sich aus der echt griechischen Bewunderung alles Schönen. Bekannt ist jene Anekdote von Sophokles und Perikles auf Samos¹⁾. Die herrliche Erscheinung eines vorübergehenden schönen Knaben fesselt ganz unwillkürlich die Aufmerksamkeit des Dichters-Feldherrn mitten in einem sehr ernstern Gespräch, so daß er dasselbe plötzlich durch den Ausruf unterbricht: welcher schöner Knabe, Perikles! — Zwischen Männern und Knaben entstanden förmliche Liebesverhältnisse und wurde der Liebhaber erhöht, so folgte sogar ein Zusammenleben, das eine Aehnlichkeit mit der Ehe hatte. In Kreta ging eine Zeremonie voraus, die an den Brautraub erinnerte; der Geliebte wurde vom Liebenden geraubt und in sein ἀνδρῆσιον gebracht²⁾. Das gemeinschaftliche Leben des reifen Mannes und des Knaben hatte eine erzieherische Bedeutung. Der Knabe folgte dem Manne überall hin: auf die Jagd oder zu den gemeinschaftlichen Männermahlen, ja selbst in den Krieg! Er wurde in allem, was einem freien griechischen Manne wohl

*) Die beiden folgenden Aufsätze mögen eine Debatte über ein Thema einleiten, das durch Bethes Aufsatz dem Altertumforscher einmal wieder als offene Frage vorgelegt ist. *D. Red.*

¹⁾ Uns von Cicero de off. I überliefert.

²⁾ Vgl. die ausführliche Schilderung des Gebrauches von Ephoros bei Strabo X p. 483.

anstand, unterwiesen. Sehr gut begreiflich ist es, daß die Gesellschaft und der Staat von diesem Standpunkt aus solche Verhältnisse begünstigte und andererseits bei den unterdrückten Klassen der Bevölkerung, vornehmlich bei den Sklaven, aus Staatsraison verbot³⁾. Aber ganz und gar unmöglich ist die Annahme, daß griechische Staaten auch die häßliche, unmoralische Seite des Brauches, seine Ausartung bei einzelnen Individuen, gut hießen, eine Annahme, welche Herr Professor Bethe im Rheinischen Museum in einem Aufsatz betitelt: die dorische Knabenliebe. zu verfechten unternommen hat⁴⁾. —

Nach allgemeinen gelehrten Betrachtungen über die Knabenliebe bei den Griechen, wobei er auf ihren Einfluß auf die Poesie, allerdings u. E. etwas übertrieben, aufmerksam macht und die Ansicht abweist, als sei dieser Brauch infolge der Abschließung des weiblichen Geschlechts entstanden, stellt er die sehr richtige Behauptung auf, daß die Sitte sich in Griechenland erst seit der Einwanderung der Dorer verbreitet habe. Homer kennt sie noch gar nicht und auf Euböa war sie auch später nur als fremde Einrichtung bekannt. Bei den Barbaren stand der Brauch immer in schlechtem Rufe, da sie ja nur die häßliche Seite desselben kannten. — So weit sind wir mit den Ausführungen des gelehrten Herrn Verfassers vollkommen einverstanden. Wenn er aber dann fortfährt und behauptet, daß auch bei Kretern und Spartanern Staat und Gesellschaft die Knabenliebe nicht immer ideal auffaßten, so müssen wir unsere ernste Verwahrung dagegen einlegen. Was Bethe unter nichtidealer Auffassung versteht, erklärt er uns weiter unten. Anknüpfend an die oben erwähnte kretische Sitte, den Knaben zu rauben, welche einer uralten Eheschließungszeremonie entspricht, behauptet er, daß die Verbindung von Mann und Knabe eine religiöse Weihe erhielt und daß auch die fleischliche Vereinigung so zu sagen amtlich bestätigt wurde. Als einziger Beweis dieser letzteren sehr gewagten These dient ihm ein Fragment einer Inschrift aus Thera⁵⁾.

³⁾ Plut. Solo 1 — δοῦλον μὴ ξηραλοίφειν μηδὲ παιδερραστειν.

⁴⁾ Rheinisches Museum, Band 62 p. 438 u. ff.

⁵⁾ JG XII 3, 527.

Diese Insel wurde bekanntlich von Sparta aus besiedelt. Die Inschrift lautet in ihrem jetzigen fragmentarischen Zustand:

[τὸν δεῖνα] καὶ τὸν Δελφίνιον ἡ[ο?] Κίμων τε(ι)δε ωἶπθε.

Weiterhin sucht der Herr Verfasser mit Zuhilfenahme sogar eines sehr exotischen Brauches (aus Neu-Guinea) dieses für unsere Begriffe so sonderbare Verhalten des Staates zu erklären und zu beweisen, daß nach Ueberzeugung des dorischeschen Volkes die ἀρετή am bequemsten vom Erastes auf den Eromenos durch den sinnlichen Akt übertragen worden sei. Eben diesen Akt sollte die bei den Spartanern für den Erastes übliche Bezeichnung εἰσπνήλας ausdrücken. Darunter sei zu verstehen, daß der Erastes einen Teil seines lebendwarmen Lebens in den Eromenos einflöße. Der Herr Verfasser erlaubt sich dabei εἰσπνεῖν (wovon offenbar εἰσπνήλας abgeleitet ist) mit οἶπθῆν = οἶφεῖν der theräischen Inschrift zu identifizieren. Als parallele Erscheinung gilt ihm das Eindringen des Gottes in die Pythia und andere Prophetinnen. Richtig ist es freilich, daß später bei den Gnostikern der Begriff πνεῦμα durch das Wort σπέρμα versinnbildlicht wurde. Das lateinische Wort „genius“ wird dann auch als Beweis des Gebrauches der vom Verfasser behaupteten Metapher angeführt; es stamme ja von der Wurzel „gen“ = zeugen. Das alles ist aber unseres Erachtens weit davon entfernt die Hauptthese, welche der Aufsatz beweisen soll, zu stützen, von der staatlichen und gesellschaftlichen Begünstigung eines grobsinnlichen Aktes durch Dorier und andere Griechen.

Wie aus dem bisher Gesagten ersichtlich, ruht Bethes Beweisführung eigentlich nur auf zwei Grundpfeilern: 1. die Inschrift von Thera und 2. die neue Erklärung des Wortes εἰσπνήλας. Die Inschrift betreffend erlauben wir uns doch einen Zweifel, ob denn auch das Wort οἶπθῆν dort wirklich das bedeutet, was Herr Bethe meint. In den älteren Inschriften (6. und 5. Jahrhundert), namentlich im Stadtrecht von Gortyn, ist dieses Wort ja nicht mit οἶφέω zu verwechseln. Es hat da dieselbe Bedeutung, wie das attische ὀπυεῖν = eine Ehe eingehen, sich begatten. Von einer obscönen Bedeutung ist hiebei schlechterdings nichts zu bemerken. Der Sinn der fraglichen Inschrift wäre dann, daß der Mann und der Knabe einen Freundschafts-

und Liebesbund eingegangen waren und dies durch die Inschrift verewigt haben. Da solche Bünde oft die Form einer Eheschließung hatten, wurde eben der hierzu passende Ausdruck gewählt. Doch selbst den Fall gesetzt, daß *εἰπθεν* trotzdem obscön zu fassen sei, auch dann können wir die Inschrift noch immer nicht als Beweis einer öffentlichen Verkündung und mithin gesellschaftlichen Anerkennung einer unmoralischen Handlung auslegen. Liegt denn der Gedanke gar so fern, daß wir es einfach mit einem recht gemeinen Witz zu tun haben? Steht nicht bei Röhl IGA. 455, eine gleichfalls theeräische Inschrift: *Φειδιππίδας πόρνος*, wo schon der Umstand, daß „πόρνος“ von einer zweiten Hand stammt, auf einen boshaften Witz hinweist? — Jedenfalls wäre die Inschrift in der Auffassung Bethes ein Dokument einer geradezu maßlosen Schamlosigkeit, und zwar bei jedem Volke, ganz abgesehen von seinen Ansichten über derartige Dinge. So lange keine weiteren Inschriften die Erklärung Bethes bestätigen, ist diese einzige Inschrift als Beweismittel für seine Behauptung vollständig wertlos, indem sie ja, wie wir sahen, auch anders verstanden werden kann.

Noch weniger Bedeutung hat, wie es uns wenigstens scheint, die zweite Stütze des Ergebnisses, zu welchem Herr Bethe gekommen zu sein glaubt, seine Erklärung des Wertes *εἰσπνήλας* nämlich. Er hätte, so denken wir, nicht bei der Betrachtung dieses Wortes allein stehen bleiben, sondern auch das Gegenstück hierzu — das Wort *ἀἴτας*, wie der geliebte Knabe in Sparta hieß⁶⁾, genauer in seine Ausführungen hereinziehen sollen. Wenn *εἰσπνήλας* denjenigen bezeichnet, der einen Teil seines warmen Lebens einflößt, so ist doch am ehesten zu erwarten, daß *ἀἴτας* jenen bezeichnen muß, der diesen Teil empfängt. Nun glauben wir, daß es unmöglich ist nachzuweisen, daß das Wort jemals diese Bedeutung gehabt habe. Die Alten leiteten *ἀἴτας* von *ἄημι* ab = „wehen“⁷⁾. Das Wort sollte also denjenigen bezeichnen, welcher Liebe einweht oder einflößt. Es hätte dann ebenso aktive Bedeutung

⁶⁾ Daß er so auch in Thesalien hieß, davon haben wir das einzige Zeugnis Theokrits XII 14.

⁷⁾ So das *Etym. Magnum* s. v.

wie εἰσπνίλας, während es doch klar ist, daß der Knabe der leidende Teil und der Mann der aktive war. Viel wahrscheinlicher auch aus etymologischen Gründen ist die andere Ableitung von ἀῖω = wahrnehmen, hören⁸⁾; also ἀῖτας = der Hörer oder Erhörende (die Liebeswerbungen). Die erstere Bedeutung paßt ausgezeichnet zu der erzieherischen Auffassung der Knabenliebe, infolge derer die griechischen Staaten sie überhaupt duldeten. Eine obscöne Bedeutung des Wortes ἀῖτας, welche der von Herrn Bethe für εἰσπνίλας vorausgesetzten entsprechen würde, ist jedenfalls unbekannt. So verliert auch diese Erklärung Bethes, trotz seiner sehr gelehrten Beweisführung, an Wahrscheinlichkeit.

Wir halten also das Hauptresultat der Arbeit des verdienten Gelehrten leider für unrichtig. Der Staat sah überall in Griechenland, wo er überhaupt die Knabenliebe zuließ, in Sparta, wie in Kreta und Theben, darin ein rein ideales Verhältnis, das großen pädagogischen Wert, besonders was kriegerische Ausbildung betrifft, hatte. Streng muß von dieser Knabenliebe das häßliche, widerliche Laster unterschieden werden, das im alten Griechenland sich wohl unter dem Einflusse der reichen und üppigen Staaten des nahen Orients breit gemacht hatte. Schon der so treffend von Herrn Bethe hervorgehobene Umstand, daß die Tradition die staatlich anerkannte Knabenliebe gerade vor allem den Doriern zuwies, hätte, sollte man denken, ihn auf den richtigen Weg bringen können. In der Tat, wie war es denn möglich, daß ein einfaches, wenn auch ungebildetes, so doch biederes Naturvolk, wie uns die Dorer ursprünglich erscheinen, schon in sehr alter Zeit in Sittenverderbnis es zu derartigem Raffinement gebracht hätte, ein unnatürliches Laster von Staatswegen zu protegieren? Ein offenkundiger Widersinn liegt auf der Hand. Viel eher wäre etwas dergleichen von den früh mit der Genüsse verschaffenden, aber auch an allerlei Auswüchsen so reichen orientalischen Kultur bekannt gewordenen Joniern zu erwarten gewesen! Doch gerade das war nicht der Fall. Alles in allem, es ist ein mächtiger Unterschied zwischen Paederastie in unserem Sinne des Wortes und „dorischer“ Knabenliebe. Daß die letztere in späteren Zeiten leider in die erstere übergegangen ist, müssen wir freilich zugeben; dies ändert aber nichts an dem Satz, daß es ursprünglich streng zu trennende Begriffe waren.

Neshin (bei Kiev).

Anatol Semenov.

⁸⁾ So Aristoph I. Byzantius in Bekkers Anecdota 348, 2.

VI.

Εἰσπνήλας ¹⁾).

In seinem Aufsatz über die dorische Knabenliebe (Rheinisches Museum 1907 S. 438 ff.) gibt E. Bethe eine Erklärung des Wortes εἰσπνήλας, die in den Kreisen der Altertumsfreunde lebhaftes Befremden erregen muß. Nach der herkömmlichen Erklärung ist εἰσπνήλας der ältere Mann, der einem jüngeren Genossen, dem αἵτας, Männertugend einhaucht, (ἀρετὴν εἰσπνεῖ), d. h. ihn sittlich beeinflußt. Diese Erklärung weist Bethe zurück und sucht mit einem großen Aufwand an Gelehrsamkeit, indem er sogar Barbelo-Gnostiker und Südsee-Insulaner heranzieht, zu beweisen, daß die ἔμπνευσις ἀρετῆς durch den fleischlichen päderastischen Akt geschehen sei. Also waren die Helden von Thermopylae und die heilige Schar der Thebaner eine Gesellschaft von homosexuellen Wollüstlingen! Ist das mit dem Begriff der ἀρετῆ vereinbar? Jedem Freunde des hellenischen Volkes wird diese Auslegung widerwärtig sein.

Indes wir müssen unsere Gefühle zurückdrängen, wenn es sich um die geschichtliche Wahrheit handelt. Hat Bethe den Beweis der Wahrheit für seine Behauptung erbracht, so müssen wir mit Bedauern davon Kenntnis nehmen. Aber einer Prüfung seiner Argumente dürfen wir uns doch nicht entziehen. Ich gebe dabei von vornherein zu, daß die Päderastie bei den Griechen ein weitverbreitetes Laster war, aber ich bestreite, daß die Knabenliebe, wie sie wenigstens Bethe versteht, „ein öffentlich anerkanntes, heiliges, grundlegendes und lebenbestimmendes Element“ war, (S. 440) und behaupte, daß Bethe dafür keinen zwingenden Beweis erbracht hat.

¹⁾ Der Aufsatz ist im Jahre 1908 geschrieben.

Wenn Aristoteles (de rep. II 10 p. 1272) die Knabenliebe bei den Kretern auf einen gesetzgeberischen Akt des Minos zurückführt (καὶ πρὸς τὴν διάζευξιν τῶν γυναικῶν, ἵνα μὴ πολυτεχνῶσι, τὴν πρὸς τοὺς ἄρρενας ποιήσας ὀμιλίαν), so beweist dies, wie Becker, Charikles II 204 mit Recht bemerkt, nur, daß er das Bestehen der unnatürlichen Gewohnheit bei den Kretern anerkannte. Dasselbe wirft Plato leg. I 636 und VIII 836 den Kretern und Spartanern vor. Aber es fehlt doch auch nicht an Entlastungszeugen. Für Kreta dient als solcher Strabo X 484 nach Ephoros, der nichts von unkeusem Umgang bei dem Knabenraub berichtet, für Sparta der nüchterne und wahrheitsliebende Xenophon (Reip. Lac. II 13): εἰ δέ τις παιδὸς σώματος ὀρεγόμενος φανείη, αἰσχιστον τοῦτο θεὸς ἐποίησεν ἐν Λακεδαιμόνι μηδὲν ἦττον ἐραστὰς παιδικῶν ἀπέχεσθαι ἢ γονεῖς παίδων καὶ ἀδελφοὶ ἀδελφῶν εἰς ἀφροδίσια ἀπέχονται); dem widerspricht Plutarch im Leben des Lykurg keineswegs, und Bethe geht sehr subjektiv zu Werke, wenn er Xenophons Darstellung kurzerhand als kecke Behauptung zurückweist. Freilich war Xenophon ein φιλολάκων, aber waren Plato und Aristoteles in ihrem Urteil ganz unparteiisch? Auch das Zeugnis des Aelian (V. H. III 16) ist doch nicht ganz zu verachten, der ausdrücklich sagt, daß die spartanische Knabenliebe nichts Unzüchtiges gehabt habe.

Doch ich will, wie gesagt, die Verbreitung der unkeuschen Knabenliebe nicht bestreiten; ich wende mich nur gegen die Behauptung Bethes, daß diese Ausartung ein öffentlich anerkannter oder gar religiöser Brauch gewesen sei. Dies zu beweisen, beruft sich Bethe auf die Felseninschrift von Thera: ναὶ τὸν Δελφίνιον ὁ Κρίμων τεῖδε ὄψε παῖδα Βαθυκλῆος . . . „An heiliger Stätte unter Anrufung des Apollon Delphinios hat hier Krimon seine Verbindung mit dem Sohne des Bathykses vollzogen und sie stolz der Welt verkündet und ihr ein unverwüstliches Denkmal gesetzt.“ Läßt diese Stelle keine andere Deutung zu? Ich erlaube mir an diesem „festen und unzweifelbaren Zeugnis“ zu zweifeln. Rührt die Inschrift wirklich von Krimon selbst her? Der Zusatz des Artikels zu dem Namen scheint mir dagegen zu sprechen. Es ist ganz wohl denkbar, daß ein Belauscher das unkeusche Paar auf

diese Weise bloß stellen wollte und seine Versicherung durch die Anrufung des Apollo Delphinios bekräftigte. Die Komödien des Aristophanes zeigen uns, wie freigebig man mit solchen Beteuerungen bei allen Göttern war, und die Liebesszene in der Lysistrata, bei der die Pansgrotte zu unheiligen Zwecken benutzt werden soll, beweist, daß die Nähe der Heiligtümer in dieser Beziehung nicht allzu abschreckend wirkte. Ich deute deshalb die Inschrift im Sinne von Kretschmar (Philol. 1899, S. 467), der sie Pompejanischen Inschriften an die Seite stellt, wie: 'hic ego cum veni futui, deinde redei domi' oder 'fututa sum hic', und spreche ihr die von Bethe beigelegte Beweiskraft ab. Damit fällt auch die Deutung der von Aristoteles (Plutarch Pelopidas 18) erwähnten καταπιστώσεις auf dem Grab des Jolaos in Theben.

Doch ein unanfechtbares Zeugnis dafür, daß durch den sinnlichen Liebesakt nach der altdorischen Vorstellung der Mann auf den Knaben seine ἀρετή übertragen habe, findet Bethe in dem Worte εισπνήλας selbst. Er führt dies mit Recht auf das Verbum εισπνεῖν zurück, wie es Aelian V. H. III 16 an die Hand gibt, und sucht auf den gelehrtesten Umwegen zu beweisen, daß die Seele des Mannes nach dem alten Volksglauben im semen virile gelegen habe, und daß die εἰσπνευσις ἀρετῆς — horrible dictu — per anum des αἵτας erfolgt sei.

Ich will Bethe auf seinen vielverschlungenen Pfaden nicht folgen, sondern glaube ihn am besten zu widerlegen, wenn ich nachweise, daß das Verbum εισπνεῖν oder doch das gleichbedeutende ἐμπνεῖν²⁾ überaus häufig von der geistigen Einwirkung gebraucht wird. Δέονται τῶν ἐραστῶν εισπνεῖν αὐτοῖς (scil. ἀρετῆν), sagt Aelian a. a. O. Man vergleiche damit die folgenden Stellen:

Homer O 262 und Y 110: ὡς εἰπῶν ἔμπνευσε μένος μέγα ποιμένι λαῶν.

P 456: ὡς εἰπῶν ἱππεῦσιν ἐνέμπνευσεν μένος ἦϋ.

Ω 442: ἐν δ' ἔμπνευσ' ἱπποισι καὶ ἡμιόνοις μένος ἦϋ.

τ 138: φᾶρος μὲν μοὶ πρῶτον ἐνέμπνευσε φρεσὶ δαίμων
στησαμένη μέγαν ἴστων ἐνὶ μεγάροισιν ὑφαίνειν.

²⁾ Plutarch Kleomenes III 5: ὄντος δὲ αὐτῆ φιλου Ξανάρους ἐραστοῦ γεγονότος (τοῦτο δὲ ἐμπνεῖσθαι Λακεδαιμόνιοι καλοῦσιν).

Hesiod. Theog. 31: ἐνέπνευσαν δέ μοι αὐτὴν θεσπιν.

Pindar Olymp.: πατρὶ δὲ πατρὸς ἐνέπνευσε μένος.

Philo V. M. II 121, 6: θάρσος ἐμπνεύσας τοῖς Ἑβραίοις.

Apollon. Rhod. II 613: Ἀθήνη, ἣ σὶ ἐνέπνευσε θεῖον μένος.

Xenophon Hellen. VII 4, 32: οἱ Ἥλαιοι ἀπῆλθον εἰς τὸ ἄστυ τοιοῦτοι γενόμενοι, αἴους τὴν ἀρετὴν θεὸς μὲν ἦν ἐμπνεύσας δύναιτο καὶ ἐν ἡμέρᾳ ἀποδείξαι.

Xenoph. Conviv. IV 15: διὰ γὰρ τὸ ἐμπνεῖν τι ἡμᾶς τοὺς καλοὺς τοῖς ἔρωτικοῖς ἐλευθεριωτέρους αὐτοὺς ποιούμεν εἰς χρήματα, φιλοπονωτέρους δὲ καὶ φιλοκαλωτέρους ἐν τοῖς κινδύνοις, καὶ μὴν αἰδῆμονεστέρους τε καὶ ἐγκρατεστέρους, οἱ γὰρ καὶ ὧν δέονται μάλιστα ταῦτ' αἰσχύνονται.

Diese Stellen beweisen zur Genüge, daß ἐμπνεῖν und somit auch das gleichbedeutende εἰσπνεῖν mit Vorliebe von sittlicher Einwirkung gebraucht wurde. εἰσπνήλας ist also der sittlich Einwirkende, ἀίτας der Hörende. Wenn nun auch das bekannte Gedicht des Theokrit (XII) eine sinnliche Glut zeigt, die uns unverständlich ist, so glaube ich doch nicht, daß der Dichter die Verse:

εἶθ' ὀμαλοὶ πνεύσειαν ἐπ' ἀμφοτέροισιν Ἔρωτες
νῶιν, ἐπεσσομένοις δὲ γενοίμεθα πᾶσιν αἰοιδῆ

unsittlichen Päderasten in den Mund gelegt haben würde.

Mag man also auch die Verbreitung der unkeuschen Knabenliebe bei den Griechen zugeben, so ist sie doch immer als eine Entartung betrachtet worden. Ein ganz anderes Gesicht aber würde die Sache erhalten, wenn schon in der Bezeichnung εἰσπνήλας sich der unsittliche Charakter des Verhältnisses ausspräche. Dies zu beweisen ist Bethe nicht gelungen, und wir brauchen uns glücklicherweise durch diese Vorstellung die Freude an dem hellenischen Altertum nicht verderben zu lassen.

Saarbrücken.

Albert Ruppertsberg.

Miscellen.

1. Alpha und Omega, San und Sigma.

1. In der englischen Bibel, auch noch in der Revised Version von 1881, sind die bekannten Stellen der Offenbarung Johannis 1, 8; 21, 6; 22, 13 übersetzt:

I am the Alpha and the Omega.

Der Artikel von O. E. W. Oesterley „A and Ω“, mit dem die große Encyclopedia of Religion and Ethics beginnt (Vol. I A—Art 1908) macht mit Recht darauf aufmerksam, daß an allen drei Stellen (in den ältesten Handschriften) der erste Buchstabe voll ausgeschrieben sei ($\alpha\lambda\varphi\alpha$, nicht bloß α), während der zweite nur durch sein Zeichen ausgedrückt sei (ω). Das müsse seine Gründe haben; und der Verfasser sucht sie darin, daß ein hebräisches „und Tau“ $\text{וּ$ in der Schrift des ersten Jahrhunderts nahe gelegt habe, daß dies für ein Omega gehalten worden sei. Dadurch erkläre sich auch die Tatsache, daß in der großen Mehrzahl der Denkmäler, sicherlich in allen den ältesten das Monogramm $\text{A}\omega$ geschrieben sei, d. h. „an uncial Alpha and a *cursive* Omega“.

Das ist natürlich Unsinn. Daß neben ausgeschriebenem Alpha bloßes ω steht, erklärt sich einfach aus der Tatsache, daß der letzte Buchstabe des griechischen Alphabets damals noch einfach ω hieß. Die Bezeichnung ω μέγας, vollends die Schreibung als ein Wort „Omega“ kam erst viel später auf. Aus welcher Zeit der älteste Beleg stammt, weiß ich nicht, und ein Zweck dieser Zeilen ist, solche, die mehr an den Quellen sitzen als ich, zu einer Mitteilung darüber zu veranlassen. In Cabrol's Dictionnaire de l'archéologie chrétienne et de liturgie behandeln Leclercq und Cabrol auf den ersten 25 Seiten (oder Spalten?) diese Formel. Das älteste Zeugnis aus dem Abendland, das mir zur Hand ist, findet sich in dem keltischen Hymnus Sancti, venite, Christi corpus sumite, der im Antiphonar von Bangor, einer Handschrift aus den Jahren 680—691, überliefert ist. Hier heißt die letzte Strophe:

Alpha et omega,
ipse Christus Dominus,
Venit, venturus
iudicare homines.

Aber in einer andern Handschrift (Cod. Ambrosianus b 5 inf) heißt die erste Zeile:

Alfa et ω

So nach Clemens Blume, Die Hymnen des Thesaurus Hymnologicus H. A. Daniels und anderer Hymnen-Ausgaben. Erster Teil (1908 S. 299). Ueber den Hymnus berichtet das irische Leabhar Breac: „Patrik und Sechnall schlossen Frieden; und als sie nun auf dem Gottesacker herumwandelten, hörten sie einen Engelchor, der in der Kirche die Opfergabe umschwebte und sang: Sancti, venite, Christi corpus sumite etc., und seit jener Zeit wird der Hymnus in Irland gesungen, wenn jemand zum Tische des Herrn geht“. Wäre die Legende geschichtlich, so fielen die Entstehung des Hymnus und dieser Beleg für Omega vor 448, da Sechnall 447 oder 448 starb.

Nur beiläufig bemerke ich, daß was Oesterley für „a cursive Omega“ erklärt, diejenige Form ist, die gerade in unsern ältesten Uncialhandschriften die gewöhnlichste ist, ω, nicht Ω.

Von Plato haben wir im Cratylus das bestimmte Zeugnis, daß zu seiner Zeit ω, wie ε, ς und υ nur eben mit ihrem Laut, nicht mit besonderen Namen (ὀνόματα) bezeichnet wurden; das ist aber, wie noch Grotius zu Apoc. 1, 8 wußte, noch lange so gewesen.

2. Die Frage nach dem Alter der Bezeichnung Omega führte mich auf ein, wie es scheint wenig bekanntes Zeugnis über die Unterscheidung von San und Sigma noch in christlicher Zeit.

Bekannt ist die Stelle von Herodot 1, 139, und über den Unterschied von San und Sigma handelt ausführlich Passows Wörterbuch IV, 1358, 1359. Wo aber wird von unseren klassischen Philologen folgende Stelle des Hippolytus zitiert († um 235)? Zu den Zahlen- und Buchstabenspielerien der Markosier schreibt er (Philosophumena 6, 49, ed. Duncker-Schmeidewin p. 329, auch zitiert von Harvey zu Irenäus I p. 146):

Καὶ τὸ τοῦ σωτήρος ῥητὸν ὄνομα (ταυτέστι τὸν Ἰησοῦν) γραμμάτων ὑπάρχειν ἕξ, τὸ δ' ἄρρητον αὐτοῦ ἐπ' ἀριθμῶ τῶν κατὰ ἕν γραμμάτων [ταυτέστι τὸν Ἰησοῦν] στοιχείων ἔστιν εἰκοσιτεσσάρων, οὐδὲς δὲ Χριστοῦς (Χρειστοῦς) δώδεκα, τὸ δὲ ἐν Χριστῷ ἄρρητον γραμμάτων τριάκοντα καὶ αὐτὸ τοῖς ἐν αὐτῷ γράμμασι κατὰ ἕν τῶν στοιχείων ἀριθμουμένον. Τὸ γὰρ Χριστοῦς (Χρειστοῦς) ἔστι στοιχείων ὀκτώ. Τὸ μὲν γὰρ χεῖ τριῶν, τὸ δὲ ρ' δύο, καὶ τὸ εἰ δύο, καὶ ἰ τεσσάρων, τὸ σ' πέντε, καὶ

τὸ τ' τριῶν, τὸ δὲ οὐ δύο καὶ τὸ σ' ἄν τριῶν. Οὕτως τὸ ἐν τῇ Χριστῷ ἄρρητον φάσκουσι στοιχείων τριάκοντα. Καὶ διὰ τοῦτο δέ, φασίν, αὐτὸν λέγειν· Ἐγὼ τὸ ἄλφα καὶ τὸ ω' ἐπίδεικνύοντα τὴν περιστεράν τοῦτον ἔχουσιν τὸν ἀριθμὸν, ὃ ἐστὶν ὀκτακόσια ἕν.

Die Stelle ist verderbt; aber die Hauptsache ist klar: Was wir im Wort Χριστος Schluß-Sigma nennen, nennt Hippolytus Σαν und unterscheidet es vom Σigma in der Mitte, offenbar weil er es anders aussprach (vgl. Herodot). Die Berechnung des Hippolytus ergibt bloß 24 statt 30 Buchstaben. Harvey bringt die Zahl 30 heraus, indem er die Buchstaben schreibt χι, ρὼ, εἴψιλον, ἰῶτα, σίγμα, ταυ, οὐ, σίγμα. Mit Berufung auf Nigidius bei Aulus Gellius XIX, 14 sagt er: „O was not then known as ο μικρόν, but ε was already εἴψιλον. Here the ancient and later modes are combined.“

Die 24 Buchstaben, die in den 6 des Namens Ἰησους enthalten sind, berechnet Harvey so: Ἰῶτα ἦι, σίγμα, οὐ, ὑψιλον, σίγμα. Aber gab es damals schon die Benennung υψιλον? und ηι für ητα ist mir auch sehr zweifelhaft.

Daß die Buchstaben von περιστερά wie die von Αω 801 ergeben, ist bekannt.

Ich muß mich mit diesen Anregungen begnügen, und will nur noch hinzufügen, daß diese Art der Buchstabenrechnung möglicherweise auch für die Zahl 666 in der Offenbarung Johannis ins Auge zu fassen ist.

Maulbronn.

Eb. Nestle.

2. Ueber die Bedeutung von λουσιτελεῖν.

Ueber die Bedeutung von λουσιτελεῖν scheint unter den Lexikographen, Erklärern und Uebersetzern vielfach noch große Unklarheit zu herrschen, wenigstens wird das Wort, wo es in griechischen Texten vorkommt, in den neuesten Uebersetzungen sehr ungenau wiedergegeben und sein bestimmter Begriffswert mehr oder weniger verwischt. Von den Wörterbüchern gibt der große Passow, den die meisten jüngeren Wörterbücher ausschreiben, bei λουσιτελής die Erklärung: λύων τὰ τέλη die Kosten einbringend, während er bei λύειν III, ‚nützen‘ eine andere Erklärung versucht: τέλος λύειν den Zweck, die Aufgabe lösen, die mit jener ersten sich nicht reimt und schon durch Stellen wie Oed. rex 316 f. widerlegt wird, wo λουσιτελεῖν in τέλη (Plur.!) λύειν getrennt erscheint. Benseler-Kägi enthält bei dem Artikel λουσιτελής die sonderbare Erklärung:

A b g a b e zahlend, ersetzend, daher (!) vorteilhaft. Bei diesem Stand der Sache dürfte es nicht überflüssig erscheinen, den Gebrauch des Wortes zu untersuchen, um auf Grund des Gebrauchs dessen Bedeutung zu ermitteln. Diese Untersuchung hat von Plato Cratyl. C. 30 auszugehen. Hiernach gehört das Wort ursprünglich dem Geschäftsleben an. Die *κἀπηλοι* (Kleinhändler) erklären etwas für *λυσιτελές*, *ἐὰν τὸ ἀνάλωμα ἀπολύῃ* = wenn es den Aufwand einbringt, gleichsam einlöst. Man denke bei diesem Gebrauch von *λύειν* und *ἀπολύειν* an das deutsche „Erlös“. Wir dürfen uns dadurch nicht irre machen lassen, daß Plato selbst diese ‚landläufige‘ Erklärung des Wortes an genannter Stelle ablehnt und durch eine seiner künstlichen Etymologien ersetzt. Denn jene von ihm verworfene Deutung stimmt mit der Definition des Diphilos bei Athenäus p. 227: *λυσιτελές* sei jedes Geschäft, bei dem *αἱ πρίζοδοι λύουσι τὰναλώματα*, der Ertrag den Aufwand einlöst. Man sagt also von einem Geschäft, daß es *λυσιτελεῖ*, wenn es sich bezahlt macht, wenn der erzielte Gewinn den Aufwand an Geld (und Arbeit!) deckt; man gebraucht das Wort in übertragenem Sinn von einem Gut, wenn die Mühen oder Uebel, mit denen man es erkaufte, von den Annehmlichkeiten und Vorteilen, die es gewährt, aufgewogen werden, mit Einem Wort: wenn man damit auf seine Kosten kommt. — Lehrreich ist besonders Xenoph. vectig. 4, 30. In seinem Aufsatz über die Zölle rät Xenophon seinen Mitbürgern *καινοτομεῖν*, neues Gestein auf Silber anzuhauen. Freilich sei ein Risiko dabei: *ὁ μὴ εὐρὼν πάντα ἀπέλλουσιν ὅσα ἂν δαπανήσῃ*. Um nun dieses Risiko für den einzelnen Unternehmer zu verringern, sollen die 10 attischen Phylen an diesem *καινοτομεῖν* sich mit der gleichen Zahl von Sklaven auf gemeinsame Rechnung beteiligen: *οὕτως ἂν, εἰ μία εὐροί, πάσαις ἂν λυσιτελές ἀποδείξειεν* = wenn dann nur eine der Phylen Silber fände, würde daraus für alle ein Vorteil herauspringen: *εἰ δὲ δύο ἢ τρεῖς ἢ τέτταρες ἢ αἱ ἡμίσειαι εὐροίεν, δῆλον ὅτι λυσιτελέστερα ἂν τὰ ἔργα ταῦτα γίγνοιτο*, dann würde offenbar das ganze Geschäft sich *rentabler* gestalten. Diese Bedeutung ist durchweg festzuhalten, auch wo das Wort vom Geschäftsleben auf andere Verhältnisse übertragen wird. Man nehme Isocr. ad Nic. 1. 5. Der Redner spricht von den Gefahren und Schrecken der der Menge so beneidenswert erscheinenden Tyrannen und kommt im Hinblick auf diese Gefahren zu dem Schlußergebnis: *ὅπως-οῦν ζῆν λυσιτελεῖν μᾶλλον ἢ μετὰ ταιούτων συμφορῶν ἀπάσης τῆς Ἀσίας βασιλεύειν* = jede andere Lebensstellung rentiere sich besser als bei solchen Kalamitäten über ganz Asien König zu sein. Eine andere instruktive Stelle ist Plato resp. III, 15

(406). Es ist hier von einem kränkenden Handwerker die Rede, dem der Arzt eine langwierige Diät vorschreiben will, der sich aber dagegen verwahrt mit der Begründung: ἔτι οὐ σχολή κάμνειν οὐδὲ λυσιτελεῖ οὕτω ζῆν νοσήματι τὸν νοῦν προσέχοντα, τῆς δὲ προκειμένης ἐργασίας ἀμελοῦντα = er habe keine Zeit krank zu sein, auch trage sich für ihn ein solches Leben nicht aus, bei dem er immer auf seine Krankheit acht geben und sein Geschäft darüber versäumen müßte. In dem gleichen Zusammenhang kehrt das Wort weiter unten 407 E wieder: für einen Patienten, der innerlich durch und durch krank sei, habe Asklepios selbst (im Gegensatz zu den ‚heutigen‘ Asklepiosjüngern) keine Kur verordnet, weil dessen Leben sich weder für den Kranken selbst noch für sein Vaterland rentiere (ὡς οὔτε αὐτῷ οὔτε τῇ πόλει λυσιτελεῖ). Daß die griechischen Schriftsteller von der Etymologie des Wortes ein klares Bewußtsein haben, beweist die Erscheinung, daß das Wort zuweilen in seine beiden Bestandteile zerlegt wird. So in der schon erwähnten Stelle Soph. Oed. rex 316 f. Auf das Drängen des Königs, ihm nicht vorzuenthalten, was er vom Mörder des Laïos wisse, bricht Teiresias in die Klage aus: φρονεῖν ὡς δεινόν, ἔνθα μὴ τέλη λύη φρονούντι = Wie schwer trägt man an dem Besitz der Einsicht, wo diese ihrem Besitzer die Kosten nicht einbringt, d. h. wo die Einsicht mehr Schaden und Unlust als Gewinn und Freude bringt. Bei λυσιτελεῖν handelt es sich also immer um ein Urteil über die Rentabilität eines Unternehmens oder Besitztums, ein Werturteil, das auf dem Wege der Berechnung gewonnen wird, indem der Aufwand, den es kostet oder gekostet hat, und der Gewinn, der daraus gezogen wird, oder allgemeiner die Nachteile und die Vorteile, die daraus erwachsen, die Licht- und die Schattenseiten, die es aufweist, gegen einander abgewogen werden. Man gehe den Gebrauch des Wortes in der griechischen Literatur durch: man wird diese Bedeutung des Wortes bei näherer Prüfung durchgängig bestätigt finden. Nur noch einige auf den ersten Blick weniger einleuchtende Stellen: In Plato Phaedr. 15 wird die Frage, ob die Leidenschaft des Liebhabers dem Geliebten λυσιτελεῖ, dadurch beantwortet, daß der Schaden und der Nutzen, den sie diesem bringt, einander gegenübergestellt wird, in Aristoph. Plut. 509 wird die Frage, ob der Reichtum seinem Besitzer λυσιτελεῖ, dadurch beantwortet, daß die günstigen und die ungünstigen Wirkungen auf denselben gegen einander abgewogen werden. Λυσιτελές ist was sich bezahlt macht, wobei der Unternehmer oder Besitzer auf seine Kosten kommt. Natürlich kann λυσιτελεῖν als Synonym mit dem allgemeineren Ausdruck συμφέρειν zusam-

mengestellt werden, aber es verflüchtigt sich nie zu der allgemeineren Bedeutung von συμφέρειν. Z. B. Plato Alcib. C. 10: πολλοῖς δὲ ἐλυσιτέλησεν ἀδικήσασι μεγάλα ἀδικήματα καὶ ἑτέροις γε δίκαια ἐργασασμένοις οὐ συνήνεγκε = für viele, die sich schwere Rechtsverletzungen haben zu schulden kommen lassen, haben sich diese rentiert: An sich negative Posten haben diese ἀδικήματα dem Missetäter positiven Gewinn gebracht, durch welchen (unter dem Gesichtspunkt des äußeren Nutzens) diese moralischen Mängel aufgewogen, zugedeckt worden sind. Auch Thuk. VI, 85 ist τὸ λυσιτελοῦν nicht ohne weiteres gleichbedeutend mit συμφέρον, sondern deutet an, daß die Athener einzelnen ihrer Bundesgenossen gewisse Freiheiten und Rechte eingeräumt und damit ihnen gegenüber auf gewisse Herrschaftsrechte verzichtet haben, wenn sich nur diese Zugeständnisse rentierten, d. i. zur Befestigung der Herrscherstellung Athens beitrugen. In seiner Politik gegen die Bundesgenossen hat Athen manche Opfer gebracht, aber dabei seine Rechnung gefunden. Darin eben bestand τὸ λυσιτελοῦν dieser Politik.

Stuttgart.

Lorenz von Straub.

3. Noch einmal ὑδάτη.

Zu der im Schifferliede von Oxyrhynchos entdeckten und metrisch gesicherten Nom.-Acc.-form ὑδάτη statt ὑδατα in dem Verse

τὰ γελῶντα πλείοντες ὑδάτη

bemerkt Paul Maas (Philol. LXVIII 446):

„πελάγη mag eingewirkt haben. Krumbacher erinnert mich angr. δένδρη.“ Das befriedigt nicht.

Neben den beiden Stämmen ὑδ-εσ- (vgl. dat. ὑδει) und ὑδ-ατ- begegnet hier ein dritter: ὑδατ- erweitert zu ὑδατ-εσ-. Zum Systeme ὑδατα, ὑδάτων, ὑδασι, ὑδατα mag erst, um die gleiche Stammform hervortreten zu lassen, ein ὑδατ-εσι gebildet worden sein, und das zog ὑδατ-η nach sich. ὑδατ-η: *ὑδατ-εσι = γένη: γένεσι. Vgl. zu solcher Erweiterung ὄναρ, ὄνειρα (von ὄνερ-ιο-ν), ὄνείρ-ατα, προσώπ-ατα (σ 192, H 212) u. ä.

Leipzig.

Johannes Baunack.

VII.

Aristarchea.

I.

Der exegetische Grundsatz Ὅμηρον ἐξ Ὁμήρου σαφηνίζειν und Aristarchs Stellung zu demselben.

Ὅμηρον ἐξ Ὁμήρου σαφηνίζειν lautet bekanntlich der viel zitierte Grundsatz der Aristarchischen Homerexegeese und recht verstanden, ist er der höchste Ruhmestitel seiner verdienstvollen Tätigkeit gewesen. Allerdings richtig verstanden! Kein Satz ist aber mehr zitiert und keiner gröblicher mißverstanden worden, wie dieser; denn von dem bis zur vollen Absurdität potenzierten Extrem dieses Axioms ist niemand weiter entfernt gewesen als — Aristarch.

Auch nicht eine einzige unserer Quellen gibt klaren und bündigen Aufschluß über die weittragende Bedeutung des Grundsatzes und über die verständigen Grenzen, in welchen er von dem großen Exegeten in nur zu billigender Weise gehalten wurde. Sinn, Bedeutung, Anwendung desselben können also nur durch Rückschlüsse erschlossen werden. Ein wirklich überraschendes Resultat ist bei der Untersuchung zu Tage getreten, nämlich dieses, daß die modernen Exegeten weit mehr, als Aristarch unter dem Banne dieses von Aristarch unter ganz anderen Gesichtspunkten in Anwendung gebrachten und zu ganz anderen Zwecken eroberten Satzes sich das Verständnis so mancher homerischen Stelle verbaut haben.

Vor diesem Satze fand ein anderer nicht die gebührende Beachtung, der das direkte Gegenteil desselben verkündet und ebenfalls ein bedeutungsvoller Leitsatz der Aristarchischen Exe-

gese gewesen ist. Derselbe hat leider bei nur wenigen Exegeten aus dem Altertum die gebührende Beachtung gefunden. Den Modernen aber ist er vollständig entgangen und hat damit ein schiefes oder vollständig falsches Bild von der exegetischen Tätigkeit Aristarchs veranlaßt.

Aber ein schärferer, diametralerer Gegensatz zu dem "Ὅμηρον ἐξ Ὀμήρου σαφηνίζειν kann doch wohl nicht leicht gedacht werden, als er formuliert ist in dem Axiom: πολλὰ ἐστὶν ἄπαξ λεγόμενα παρὰ τῷ ποιητῆϊ.

Derselbe, zu lesen Γ 54 E 785 bei Ariston. in A, erfordert darum auch die eingehendste Behandlung. An der ersten Stelle wird uns überliefert zu Γ 54

οὐκ ἄν τοι χραίσμη κίθαρις τά τε δῶρ' Ἀφροδίτης

ὅτι τινὲς μὴ εὐρίσκοντες κατὰ τὴν ποίησιν τὸν Ἀλέξανδρον κίθαρίζοντα μετέγραψαν κίθαρις· τοῦτο δὲ πύλου γένος εἶναι λέγουσιν· πολλὰ δὲ ἐστὶν ἄπαξ λεγόμενα παρὰ τῷ ποιητῆϊ A¹).

Zu dem Verse E 785

ἔνθα σᾶσ' ἤυσε θεά, λευκώλενος Ἥρη,

Στέντορι εἰσαμένη

wird von Ariston. bemerkt ὅτι ἐνταῦθα μόνον μνημονεύει τοῦ Στέντορος A¹. Das Textschol. ist um die Hauptsache verkürzt. Das Original war ein wichtiges Glied im Beweengang Aristarchs und im obigen Sinne gedacht πολλὰ δὲ ἐστὶν ἄπαξ λεγόμενα παρὰ τῷ ποιητῆϊ²).

Wenn auch der zu Γ 54 angegebene Grund, wie in der Anm. gezeigt, kaum haltbar ist, so führt doch die eingehende Betrachtung und Verfolgung dieses Kernsatzes, der an beiden

¹) Die weitere Ueberlieferung ist ohne Belang; nur soviel sei bemerkt, daß die vorliegende Notiz bei Eustath. 381, 10 ff. grüßlich mißverstanden ist. Freilich bleibt hier der Einwand offen, daß die Lesart κίθαρις eben doch auch eine Singularität in den Dichter hineinragt, welche aus ihm selbst ebenfalls nicht zu belegen war. Darum mag dabei ein ganz anderes Motiv im Spiele gewesen sein. Ein Ἀλέξανδρος κίθαρίζων mußte eher wie Lob klingen, wie der Ἀχιλλεύς κίθαρίζων in der προσβία.

²) Wohl am Ende viel eher, um Stentor aus dieser Isolierung zu reißen, als um ihn zum Arkader zu machen, versuchte man einen Einschub, von dem uns AΓ zu dem Verse berichten: . . . τινὲς δὲ Ἀρκάδα φασὶν εἶναι καὶ ἐν τῇ καταλόγῳ (B 611 ff.) πλάττουσι περὶ αὐτοῦ στίχους (). Die Verse selbst wurden weggestrichen.

Stellen ohne eigentliche ἀναφορά, also ganz isoliert dasteht, in seiner Anwendung durch Aristarch von selbst zu der Vermutung, daß auch er eine Eroberung war, und vielleicht eine recht bedeutende auf dem so schwierigen Felde der Homerinterpretation, für die erst durch Aristarch die richtigen und festen Grundlagen geschaffen und gelegt werden mußten. Die Exegese vor Aristarch hatte da einen falschen Weg eingeschlagen: sie muß den sonst durchaus gesunden Grundsatz des Ὅμηρον ἐξ Ὀμήρου σαφηνίζειν geradezu bis zum äußersten Extrem getrieben haben, um durch das Mittel gesuchter Erklärung oder willkürlicher Eingriffe in den Text den Homer in ihrem Sinne zu erklären oder umzugestalten: Ihr hat Aristarch, durch scharfe Beobachtung und eindringliches Studium in die ιδιώματα des Dichters eingeweiht, gestützt auf die oben angeführten und andere Stellen, die sich heute unserer Kenntnis entziehen, das πολλά ἐστὶν ἅπαξ λεγόμενα παρὰ τῷ ποιητῇ zugerufen; d. h. sachliche Singularitäten müssen als solche festgestellt und anerkannt werden und dürfen darum einer Kontrolle durch die übrigen Gesänge nicht unterworfen werden.

Aber ein wahrhaft trauriges Schicksal hat gerade über diesem Satze gewaltet! Nicht bloß, daß er unsern unseligen Berichterstatlern in seiner ganzen Bedeutung und Tragweite nicht aufgegangen ist: Nein! er steht auch bloß an den beiden erwähnten Stellen in vollständig nackter Isolierung da und macht so den Eindruck einer stumpfen Waffe. Eine solche ist er aber nicht gewesen. Nur dürfen wir uns nicht von einer unerläßlichen Pflicht entbinden: Die blanke Waffe entweder da, wo sie durch den Unrat des Unverstandes verschüttet ist, wieder auszugraben oder da, wo sie einer unhaltbaren Verlegenheitserklärung das Feld hat räumen müssen, auch gegen den ausdrücklichen Wortlaut einer getrübten und gefälschten Ueberlieferung in ihr gutes altes Recht einzusetzen, sei es durch eigene Vermutung, sei es durch Verwertung anderer und besserer Quellen. Der Satz ist vor allem auf dem Gebiete der mythologischen Forschung dem großen Exegeten ein untrüglicher Leitstern gewesen, er hat ihm auch auf andern Gebieten wichtige Dienste geleistet und reiche Früchte getragen,

die wir leider bei dem Zustande unserer Ueberlieferung mehr dunkel ahnen, als klar nachweisen können.

Der Anfang sei gemacht mit einem Pseudohomericum. N 433 wird von dem nur noch in M 93 erwähnten Alkathoos, dem Schwiegersohne des Anchises, erzählt

τοῦνεκα καί μιν

γῆμεν ἀνὴρ ὄριστος ἐνὶ Τρωίῃ εὐρείῃ.

Eustath. und T. bemerken dazu τινὲς ἄλλους ὑποτάσσουσι πρὶν Ἀντηγορίδας τραφέμεν καὶ Πανθόου υἱᾶς Πριαμίδας θ', οἱ Τρωσὶ μετέπρεπον ἵπποδάμοισιν, ἔως ἔθ' ἤβην εἶχεν, ὄφελλε δὲ κούριον ἄνθος.

Die Verse wurden aus keinem andern Grunde eingeschoben, als weil Alkathoos niemals vom Dichter als ἀνὴρ ὄριστος bezeichnet wird und als solcher nicht nachweisbar ist, jedenfalls hinter den hier aufgeführten Helden zurückstehen muß. Es sollte also damit dieses sachliche ἀπαξ λεγόμενον amoviert und dem Dichter etwas aufgeholfen werden.

Nun vermag niemand eine Bürgschaft dafür zu übernehmen, daß die Verse von Aristarch eingeschoben wurden. Auch kann man nicht dafür einstehen, daß sie gerade durch diesen Kernsatz zurückgewiesen wurden, zumal wenn man sich erinnert, wie oft und wie gut Aristarch durch richtige Erklärung von ἄριστος und κάλλιστος den törichten Einsprachen der Pedanterie entgegengetreten ist³⁾. Aber wir haben doch hier wenigstens ein typisches Beispiel der Unduldsamkeit gegen sachliche Singularitäten bei Homer und zugleich einen traurigen Beleg für die Kühnheit, mit der man denselben zu begegnen suchte.

Und nun auf das Gebiet der Exegese, wobei an eine sehr wertvolle, aber bisher nicht verstandene und gewürdigte Notiz des Eustathius angeknüpft werden soll. Derselbe leistet sich zu φ 210

γινώσκω δ' ὡς σφῶν ἐελδομένοισιν ἰκάνω
οἴοισι δμῶων

³⁾ Die prächtigste Formulierung zur Wahrung der dichterischen Freiheit findet sich bei Ariston. in A zu Γ 232 ὡς ἂν ἀρμόζη πρὸς τὸ ἐγκώμιον τίθησι τὸ 'κάλλιστος'· καὶ γὰρ ἄλλους καλλίστους λέγει, womit eben der törichten Konsequenzmacherei die Spitze abgebrochen werden sollte.

die folgende Bemerkung 1908, 6 ff. . . ἐμφαίνει δὲ καὶ πολλοὺς εἶναι δούλους τῆ Ὀδύσει (cf. χ 421), ὧν ὀνόματα οὐκ ἔκκεινται, ὅτι μὴ δὲ χρεῖα γίγνεται αὐτῶν· οὕτω καὶ Κάλχαντος ἐν Ἰλιάδι μόνον μάντεως ἐμνήσθη⁴⁾ καὶ ἰατρῶν Μαχάονος καὶ Ποδαλειρίου καὶ ταῦτα καὶ ἐτέρων ὄντων.

Eine gar nicht hoch genug einzuschätzende Wahrheit, die trefflich diese von Aristarch richtig erkannte Eigenart der homerischen Poesie hervorhebt, wie in den Erörterungen über die Aristarchische Aesthetik gezeigt werden soll.

Die letzte Bemerkung über die Aerzte bei Homer soll uns nun wieder zu unserem eigentlichen Thema zurückführen. Patroklos meldet nach Aufzählung der verwundeten Helden II 28

τοὺς μὲν τ' ἰητροὶ πολυφάρμακοι ἀμφιπέπονται,
ἔλκε' ἀκειόμενοι.

Man hat unserem Aristarch einen schlechten oder vielmehr gar keinen Dienst erwiesen, als man dazu die Bemerkung des Ariston. abdruckte: ὅτι οὐ μόνον οἱ περὶ Μαχάονα καὶ Ποδαλείριον συνεπεπλεύκεισαν ἰατροί, ἀλλὰ καὶ ἄλλοι πλείονες. A; denn dieselbe ist unverständlich und hängt vollständig in der Luft weil die Hauptsache weggetilgt ist. Nämlich ein Einwurf, der an dieser Stelle dem Dichter von den "Ὀμηρον ἐξ Ὀμήρου σαφηνίζοντες im strengsten Sinne des Wortes gemacht wurde! Wie kann Homer hier im Plural sprechen? Er nennt ja sonst immer nur die zwei Aerzte Machaon und Podaleirios. Von Machaon kann aber hier nicht die Rede sein, da er ja selbst verwundet ist. Demnach ist der Plural nicht verständlich. Also ist die Bemerkung des Ariston. die Antwort auf dieses ζήτημα, dessen Verlust eine Träne nachzuweinen wir wahrhaftig keine Veranlassung haben. Aber Aristarch mußte mit den Leuten rechnen, welche das "Ὀμηρον ἐξ Ὀμήρου σαφηνίζειν auf die Spitze trieben und nur gelten ließen, was im Buche steht und daraus ihre Erklärung formierten. Die von ihm dieser Sorte von Erklärern gegebene Antwort erhält eine

⁴⁾ Das erhellt deutlich aus den Worten des Achilleus A 62 und wurde auch richtig von den alten Erklärern BT angemerkt zu A 69 Κάλχας Θεστορίδης| ἔρα πῶς ἐν ἀρχῇ διασαφεῖ τὰ ὀνόματα ὡς καὶ ἐτέρων ὑπαρχόντων. (So muß für ἐτέρου ὑπάρχοντος gelesen und in das Lemma Κάλχας eingesetzt werden.)

wertvolle Ergänzung in BT zu II 28 ὅτι κατὰ ἔθνος ἦσαν ἱατροί, ἀπὸ Ἰδομενέως δῆλον 'ὁ δ' ἱητροῖς ἐπιτείλας' (N 213).

Es ist ein wahrer Segen geworden für die Mythenforschung Aristarchs, daß er demselben gesunden Grundsatz getreu einerseits die Homermithologie, um sie vor dem verkehrten Hineininterpretieren aus den vielfach ganz anders gearteten Mythen der späteren Zeit zu sichern, isolierte, auf der anderen Seite sich aber vor der extremen Anwendung dieses Grundsatzes hütete, ja diese Ausartung mit allem Nachdruck und allen Mitteln bekämpfte; denn wenn irgendwo, waren gerade auf diesem Gebiete der Anwendung des Axioms "Ὁμηρον ἐξ Ὁμήρου σαφηνίζειν Grenzen gesetzt und unübersteigliche Hindernisse in den Weg gelegt⁵⁾.

In Kritik wie Exegese hat der gesundsinnige Meister hier den richtigen Weg gefunden und eingehalten, mit den πολλὰ ἅπαξ λεγόμενα insofern gerechnet, als er sie als solche bestehen ließ, sie nicht umdeutete, um Kongruenz mit den übrigen Stellen herzustellen.

II 175 wird von Menesthios, dem Sohne der Schwester des Achilleus Polydora, also gesprochen:

ὄν τέκε Πηλεῖος θυγάτηρ καλῆ Πολυδώρα
Σπερχεῖω ἀκάμαντι, γυνὴ θεῶ εὐνηθεῖσα.

Wenn wir uns hier glaubens- und vertrauensselig Aristonicus und unserer anderen ungeprüften Ueberlieferung überlassen, dann ist über Aristarch als Exegeten der Stab gebrochen. Aber was sie auch versichern mögen, Aristonicus oder Didymus: Aristarch ist niemals zum Verräter seiner eigenen mühsam errungenen exegetischen und kritischen Axiome geworden.

Von dieser Anschauung geleitet wollen wir uns an die kritische Würdigung dieser Ueberlieferung zu den Versen machen.

⁵⁾ Die Einzelnachweise sind in der Einleitung zur Mythologie gegeben. Es ist eine falsche und oberflächliche Behauptung, dem Aristarch eine Isolierung der Homermithologie auch in der zweiten Richtung zu imputieren. Vor dieser unverdienten Anschuldigung und Herabsetzung hätten ihn die in der Notation der alexandrinischen Philologen S. 672 angeführten Stellen aus Ariston. schützen sollen A 430 Γ 147, zu welchen weiter hinzukommen Θ 560 (cf. Γ 40, 74) ≡ 434.

a) Ariston. in A: ὅτι Φερεκύδης τὴν Πολυδώραν φησὶν ἀδελφὴν Ἀχιλλέως⁶⁾. οὐκ ἔστι δὲ καθ' Ὁμηρον διαβεβαιώσασθαι. πιθανώτερον οὖν ὁμωνυμίαν εἶναι ὡσπερ καὶ ἐπ' ἄλλων, ἐπεὶ προσέθηκεν ἄν τεκμήριον τῆς πρὸς Ἀχιλλέα συγγενείας.

b) Unsere andere Ueberlieferung ist am besten durch T vertreten: ἐτέρου Πηλέως· εἰ γὰρ ἦν ἀδελφιδοῦς Ἀχιλλέως, καὶ ἐμνήσθη αὐτοῦ ἐν τῷ Ἄιδῃ περὶ τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ ἔρωτων (λ 492 ff.), καὶ ἐν ταῖς Λιταῖς φάσκων ἔνθα δέ μοι μάλα θυμὸς ἐπέσσυτο' (I 398) <καὶ πρὸς Πάτροκλον> ἄκῃσιν ἐμὴν δμῶάς τε' (T 333) ἔφασκεν ἄν καὶ τῆς ἀδελφῆς ἀπόλαυσιν. Πηλέα τε οὐκ οἶδεν ὁ ποιητῆς ἐτέρᾳ γυναικὶ συνελθόντα. οἱ δὲ Μενέσθιον⁷⁾, 1) ὡς ἀδελφιδοῦν Ἀχιλλέως τῆς πρώτης τάξεως ἠγείσθαι, ὃ καὶ μαρτυρεῖ ἐπιστήμην πολέμου. 2) ὡς Ἀχιλλέως τε ἀδελφὴν γαμῶν ἀπερείσια δίδωσιν ἔδνα. (II 178). 3) εἰ δὲ μὴ ἐμνήσθη αὐτῆς ἐν Ἄιδου· (λ 492 ff.) οὐδὲ γὰρ Ὀδυσσεὺς Κτιμένης (λ 174—179 verglichen mit ο 363).

Wo haben wir hier den Exegeten Aristarch zu suchen?

Nicht auf der Seite, welche dem obersten Grundsatz jeder Exegese, der einfachen und natürlichen Auffassung der Textesworte, geradezu Hohn spricht, nicht auf der Seite, welche mit οὐκ ἔστι δὲ καθ' Ὁμηρον διαβεβαιώσασθαι einen Grundsatz utriert, der Aristarch in diesem Extrem fremd war, nicht auf der Seite, welche den Dichter an die ganz unmögliche Zumutung bindet, daß er unbedingt alles sagen und so sich immer selbst erklären müsse wie Πηλέα τε οὐκ οἶδεν ὁ ποιητῆς ἐτέρᾳ γυναικὶ συνελθόντα verlangt, noch auf der Seite, welche den greulichen Unfug der Lehre von der ὁμωνυμία, wenn auch nicht aufgebracht, so doch bis zur Absurdität vertreten hat πιθανώτερον οὖν ὁμωνυμίαν εἶναι ὡσπερ καὶ ἐπ' ἄλλων. Also nicht auf der

⁶⁾ Es ist nur zu loben, daß sich Aristarch diesem vernünftigen Manne angeschlossen hat.

⁷⁾ Das unverständliche Wort νεοτελῆ δὲ für Μενέσθιον steht so auch in Victorianus, οἱ δὲ νεώτεροι ἀδελφιδοῦν, was B bietet, ist sicher falsch; denn von νεώτεροι in gewöhnlichem Sinn kann keine Rede sein. Eustathius 1052, 62 trägt die obige Ansicht vor mit οἱ δὲ τινες. Freilich muß es dahingestellt bleiben, ob mit dem Ersatz durch Μενέσθιον das Richtige getroffen ist, zumal Eustath. 715, 26 von dem γραμματικὸς Νεοτέλης spricht (cf. Susemihl, Gesch. der Lit. in alexandr. Zeit S. 168 Anm. 136 und 137).

Seite, auf welcher uns nur Zerrbilder von Exegese mit erschreckender Deutlichkeit entgegentreten, die unter dem Namen Aristarchs erfunden und mit ihm gedeckt diesen auf die niedrigste Stufe des Erklärungssystems herabdrücken und seine Prinzipien geradezu preisgeben würden. Demnach ist Aristarch von der Sünde dieser exegetischen Ungeheuerlichkeiten zu entlasten.

Wir halten diesen Verdrehungen siegreich den von ihm eroberten und verkündeten Satz entgegen: *πολλά ἐστὶν ἄπαξ λεγόμενα παρὰ τῷ ποιητῇ* und erlösen ihn von dem Fluche des Satzes *Ὅμηρον ἐξ Ὁμήρου σαφηνίξειν*, der in dieser Ueberspannung festgehalten und durchgeführt zum direkten Unsinn wird. Getreu diesem Satze konnte der ausgezeichnete, ja glänzende Kenner des Homer nur vertreten und hat vertreten *εἰ δὲ μὴ ἐμνήσθη αὐτῆς ἐν Ἄϊδου· οὐδέ γάρ Ὀδυσσεὺς Κτιμένης*; denn *πολλά ἐστὶν ἄπαξ λεγόμενα παρὰ τῷ ποιητῇ* und zwar gerade auf diesem Gebiete.

Die weiteren für die Ansicht vorgebrachten Gründe sind durchaus achtbar, wenn man auch nicht bei jedem einzelnen für Aristarchische Provenienz einstehen kann. So erleben wir denn auch hier wieder den so oft festzustellenden Fall, daß die bessere Ueberlieferung, welche den Aristarchischen Gedanken wiedergibt, durch BT gerettet ist.

Eustathius bemerkt zu der von Aristarch gegebenen und auch heute von allen halbwegs vernünftigen Erklärern festgehaltenen Auffassung Aristarchs 1052, 62 *οἱ δὲ τινες ἀδελφοῦν αὐτὸν τοῦ Ἀχιλλέως εἶναι τίθενται* und wohl zu seinem Schmerze *καὶ νικῶσιν οὗτοι*. Und dieser Sieg ist dem trefflichen Exegeten auf der ganzen Linie zu wünschen: denn unser Fall steht durchaus nicht vereinzelt.

Wir reihen darum noch einen ganz analogen hier an, der in der ganz gleichen Aristarch durchaus fremden Richtung sich bewegt.

Es wäre wahrhaftig kein kleiner Irrtum, wenn man Aristarch verantwortlich machen wollte für eine weitere Mißgeburt, welche sich wieder als eine traurige Konsequenz aus diesem so thöricht utrierten Grundsatzte erweist, daß der homerische Dichter direkt eben alles sagen müsse, sonst fehle die Legiti-

mation! An die Thetis, als Tochter des Nereus, hat Aristarch so gut geglaubt, wie wir alle, obwohl diese Abkunft vom Dichter niemals direkt bezeugt ist. Man lese nun, wohin die Uebertreibung dieses Grundsatzes einen Erklärer geführt hat zu Σ 38, wo von den um die Thetis versammelten Nereiden gesagt wird

θεαὶ δὲ μιν ἀμφαγέροντο

πάσαι ὅσαι κατὰ βένθος ἄλως Νηρηίδες ἦσαν

ἐντεῦθεν πλανηθέντες οἱ περὶ Ἡσίοδον (Th. 244) Νηρέως ἀνεγραψαν θυγατέρα καὶ Θέτιν⁸⁾, τοῦ ποιητοῦ παρὰ τὸ νεῖν τὴν λέξιν ποιησαμένου, ὅθεν καὶ νῆσος καὶ ναρὸν τὸ ρευστικόν· ἦσαν δὲ Πρωτέως, φησὶν (δ 365) ἢ Φόρκυος (α 72)· οὔτοι γὰρ γέροντες ἐνάλιοι παρὰ τῷ ποιητῇ· καὶ ὀψόμεναι τε γέρονθ' ἄλιον' (Σ 141). T

Erst, wenn man in diese Verirrung und systematische Korrumpierung der Exegese eingeweiht ist, gelingt es, zum Verständnis der aristoniceichen Weisheit, die wir zu Z 311 lesen, vorzudringen. In dem Verse, der angeblich von Aristarch athetiert wurde,

ὡς ἔφατ' εὐχομένη, ἀνένευε δὲ Παλλὰς Ἀθήνη

wird unter anderem bemerkt: ὅτι πρὸς οὐδὲν τὸ ἐπιφωνημα καὶ οὐκ εἰθισμένον· κατὰ μὲν γὰρ ἐναντίον ὁ Ζεὺς ἐπιβεβαίσι κατανεύων (A 527) d. h. Der Vertreter des Ὅμηρον ἐξ Ὁμήρου σαφηνίζειν in seinem äußersten Extrem ruft gegen das ἀνένευε die Analogie an, welche nur einen Ζεὺς κατανεύων, niemals aber eine Ἀθηνᾶ ἀνανεύουσα gestattet. Daß Aristarch mit einem solchen Abwege der Exegese nichts gemein hat, braucht nach den hier beigebrachten Beispielen nicht weiter begründet zu werden.

So führt uns Aristonicus vielfach von Aristarch weg, während die bisher vernachlässigte Ueberlieferung uns nicht selten zu dem wirklichen Aristarch hinleitet, zu dem Aristarch, der

⁸⁾ Die Aenderung des θυγατέρα in den Plural mit Streichung des καὶ Θέτιν durch Wilamowitz verbot schon das Hesiodicitat. Dieser Erklärer möchte eben dem Hesiod das vermeintliche allgemeine Mißverständnis gerade wegen der Thetis aufhalsen. Ihm ist also Thetis wegen A 556 Tochter entweder des Proteus oder das Phorkys. Der Querkopf hat sich sicher auch nicht irre machen lassen durch die Worte im Munde der Thetis Σ 141 καὶ δώματα πατρός.

mit dem Satze ein kerngesundes Erklärungsprinzip inauguriert und unserer Wissenschaft zu bleibendem Besitze geschenkt hat. Eingeweiht in dieses lassen wir uns den großen Exegeten durch keine, wie immer geartete Ueberlieferung verkümmern, auch nicht durch die vielen Excerpte in A, die dem Aristonicus zugeschrieben werden, und welche einmal zu einer Uebersicht vereinigt geradezu ein Sündenregister Aristarchs darstellen würden. Nicht einen Augenblick ist uns auch nur im geringsten bange vor dem Vorwurf, daß wir die Ueberlieferung förmlich auf den Kopf stellen, und zwar deswegen nicht, weil wir es als ein Kapitalverbrechen betrachten, daß man sich prüfungs- und kritiklos dieser durch und durch unzuverlässigen Grundlagen überlassen hat, um dann glücklich einen Aristarch in die Welt zu setzen, der auf die beißende Lauge des Spottes den gerechtesten Anspruch machen darf. Nein! Auf allen Gebieten seiner vielseitigen Exegese, wie seiner Kritik, heißt es also kühn und gründlich, unentwegt und unnachsichtlich Abrechnung halten mit allen den Berichten, die mit dem Systeme Aristarchs nicht bloß unvereinbar sind, sondern demselben geradezu direkt ins Gesicht schlagen. Dafür ein weiteres Beispiel aus dem Gebiete der Mythologie, wobei auf das Ausschreiben der Verse nicht verzichtet werden kann. Zugleich aber auch ein trefflicher Beleg dafür, wie ernst Aristarch das "Ομηρον ἐξ Ὀμήρου σαφηνίζειν genommen und wie glücklicher es durchgeführt hat. Also lesen wir B 721 ff. über Philoktetes

— ἀλλ' ὁ μὲν ἐν νήσῳ κεῖται κρατέρ' ἄλγεα πάσχων,
 Λήμνῳ ἐν ἠγαθέῃ, ὅθι μιν λίπον υἱεὶς Ἀχαιῶν
 ἔλκει μοχθίζοντα κακῶ ὀλοόφρονος ὕδρου·

724 — ἐνθ' ὃ γε κεῖτ' ἀχέων· τάχα δὲ μνήσεσθαι ἔμελλον

— Ἀργεῖοι παρὰ νηυσὶ Φιλοκτῆταο ἄνακτος.

Wenn man hier dem Ariston. glaubt, dann hätte auch hier wieder Aristarch seine Prinzipien geopfert. Derselbe berichtet nämlich zu B. 724 ὅτι Ζηνοδοτος τοῦτον (724) καὶ τὸν ἐξῆς ἠθέτηκεν· ἀναγκαῖον δὲ ἐστὶ γινῶναι, ὅτι ὕστερον ἀνεκομίσθη ἐκ Λήμνου ὁ Φιλοκτῆτης A.

Die von Lehrs gründlich mißverständene und darum falsch dargestellte Homermythologie des Philoktetes geht uns an die-

ser Stelle gar nichts an. (Dieselbe hat in dem Kapitel über Mythologie eingehende Behandlung gefunden.) Es handelt sich hier nur um die Verse 724—725. Aber soviel müssen wir zum besseren Verständnis doch bemerken: Aristarch fand die homerische Gestalt der Philoktetessage richtig nur in den Versen ἀλλ' ὁ μὲν — ὕδρου, Lehrs hat sich und allen andern das Verständnis gänzlich verbaut, indem er aus der Schilderung „expositus“, natürlich im Sinne der späteren Sage herauslas; dann würden wir aber bei Ariston. zu B 722 nicht ὅτι ἐν Λήμνῳ ἔμενε κατὰ λελεῖμι μένος ὁ Φιλοκτήτης lesen, sondern unbedingt ἐκτεθείς, und so hatte schon Damm. lex. Hom. die Stelle 'Amico animo relictus erat' durchaus richtig und sicher im Sinne Aristarchs wiedergegeben. Ferner hatte κρατέρ' ἄλγεα πάσχω, wie aus der Bemerkung zu ε 13 ersichtlich, Aristarch ebenfalls richtig nur auf den körperlichen, allein durch die Wunde verursachten, und nicht auf den seelischen Schmerz gedeutet.

Es ist durchaus im Sinne Aristarchs, wenn in der anderen Ueberlieferung des A die Sache so dargestellt wird: . . . καὶ ἀνιαρῷ τραύματι περιπεσὼν κατελείφθη αὐτόθι ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων· ἤδεισαν γὰρ τοὺς Ἥφαιστος ἱερεῖς θεραπεύειν ὀφιοδήκτους⁹⁾. Was also Aristarch aus dem stark syntomierten Sagen-

⁹⁾ So interpretiert Aristarch durchaus zutreffend, fußend auf dem Boden der Sage, nicht der Darstellung Homers, über den er auch hier hinaussah und hinaussehen mußte. Ueber die Verbindung des Hephaestos mit Lemnos hegte er nach A 594 nicht den mindesten Zweifel (§ 294 kann dafür nicht angeführt werden, weil Aristarch die ganze Scene entfernte). So darf denn billig die Frage aufgeworfen werden, ob Ariston. von der Bedeutung der Worte, die er von Hephaestos niederschrieb, zu

§ 274 βῆ ρ' ἔμεν ἐς χαλκῆῶνα

(ὅτι) οὐκ οἶδεν ὁ ποιητὴς τὸν Ἥφαιστον ἐργαζόμενον ἢ ἐν Λιπάρα τῆς Σικελίας τῶν Αἰολίδων νήσων ἢ ἐν Λήμνῳ, ἀλλ' ἐν Ὀλύμπῳ· καὶ γὰρ καὶ τὴν ἀσπιδοποιίαν ἐκεῖ λέγει γεγενῆσθαι Q. auch nur eine Ahnung hatte? Aehnlich finden sich dieselben auch zu Σ 369. Das schlimmste wäre es jedenfalls, wenn man daraus eine Negierung der Verbindung des Hephaestos mit Lemnos durch Aristarch herauslesen wollte. Bei dieser Bemerkung stand demselben ein solcher Gedanke vollständig fern, vielmehr hielt er nach dem geläufigen Mythos an der Verbindung durchaus fest, wie wir später an einem eklatanten Beispiel sehen werden. Was hat denn nun aber die sicher auf ihn zurückgehende, von Ariston. aber schwerlich verstandene Bemerkung zu bedeuten? Da also für Aristarch Hephaestos und Lemnos feste Daten der Sage sind und daran trotz der ganz anders gearteten Darstellung des Dichters festzuhalten ist, so meint er: Die Darstellung des Dichters ist hier

auszug in Verbindung mit anderen Stellen für die Philoktetemithologie bei Homer herauslas, ist das Folgende: Auf der Hinfahrt nach Troia von der Schlange gebissen, wird Philoktetes zur Heilung von den Achaeern in der besten Absicht auf dem reichen und stark bevölkerten Lemnos zurückgelassen, nach erlangter Heilung erscheint er dann später auf dem Kriegsschauplatz (γ 190), zeichnet sich als Bogenschütze aus, vor dem sogar Odysseus in mehreren Wettkämpfen weichen muß (δ 220).

Aber eine Rolle spielt Philoktetes im troischen Kriege nicht, insbesondere nicht die Rolle, welche die spätere Sage ihm zugewiesen, als sie ihn in Verbindung mit dem Heraklesbogen gebracht hatte. Das ist eine sichere und ganz zweifellose Ermittlung.

Halten wir nun mit dieser Ermittlung die Worte 724 — 725 zusammen, so erkannte Aristarch daraus vollständig klar: In und mit diesen Worten wird unserem Philoktetes eine Rolle zugewiesen, die er bei Homer nicht hat und nicht haben konnte.

Von der absoluten Absurdität des τᾶχζ in diesem Zusammenhang soll nicht geredet werden, aber die Worte selbst: sie klingen viel zu hoch, zu gewichtig, zu feierlich, so ganz im Stile einer hohen Verkündigung, als daß man sie ohne die Annahme der Hindeutung auf eine bedeutungsvolle Aktion passend erklären könnte, vielmehr können sie nur im Sinne der späteren Sage von der Unerläßlichkeit des Heraklesbogens und seines Besitzers zur Eroberung von Troia richtig interpretiert werden; denn ἔμελλον läßt sich nun einmal nicht anders als im Sinne unabwendbarer Schicksalsbestimmung erklären. Also mußte Aristarch die Verse entfernen und hat sie entfernt, mag Ariston. über Zenodot fabeln, was er will.

Demnach hat Aristarch, nicht Zenodot getreu seinem Systeme die Verse B 724/5 athetiert.

gänzlich irrelevant, wenn Homer von Lemnos oder Lipara schweigt, so tat er das einfach, um den kurzen Ausdruck zu gebrauchen: οἰκονομίας χάριν, genau so wie Thetis, die ja nach Homer den Peleus nicht verlassen hat (cf. Artikel Thetis) οἰκονομίας χάριν bei ihrem Vater Nereus weil, um ihrem Sohne immer zur Verfügung zu stehen. Ein äußerst glücklicher Griff des Dichters, wodurch seine Komposition außerordentlich entlastet wird.

Ein gewichtiges Indizium für die hier verfochtene Ansicht ist nun aber zu gewinnen aus dem System der von Aristarch auf dem Gebiete der Mythologie betätigten Textkritik. Einem großen, oder dem größten Teile der späteren gebildeten Griechen ist Homer auch der *pater historiae* = *ἱστορία* der Mythengeschichte gewesen. Da müssen dieselben aber nicht wenig enttäuscht worden sein, wenn sie nun in ihrem Homer nichts hörten, oder so viel wie nichts von der späteren Philoktetessage, gar nichts von der späteren Teukrossage, nichts von den Dioskuren, nichts von dem zu den Göttern versetzten Herakles, von der *κάλλους κρίσις* und anderen berühmten Sagen.

Also da hieß es nun, dem Homer etwas aufzuhelfen und ihm schlecht und recht mit einer Bereicherung zu bedenken, die doch wahrhaftig dem *pater historiae* nicht schaden, sondern sein Ansehen nur erhöhen konnte; denn was könnte der *θεῖος Ὀμηρος* an Ruhm nicht alles verlieren, wenn er die in den Kyprien so schön erzählte Geschichte von der Erbeutung der Briseis in Theben nicht wußte. Also frisch ans Werk, helfen wir ihm ein wenig auf. Darum also A 366 ff.!

Es war eine Großtat der kritischen Tätigkeit Aristarchs diese Interpolationen der „guten Seelen“ zuerst als solche erkannt und unnachsichtlich aus dem Werke des Dichters ausgeschieden zu haben. Diese Invasion hat die Ilias, wie die Odyssee so ziemlich in gleicher Weise bedacht.

So wie hier: die Sage von *Τεῦκρος* Θ 284—286, die *κάλλους κρίσις* Ω 29—30, die spätere Sage von der Niobe Ω 613—617, *Ἀΐθρη* Γ 144, die spätere Form der Sage von *Skylla* μ 86—88, der Dioskuren λ 301—304, so wohl nach λ 435—443, die spätere Vorstellung von den Keren Θ 527, von der *ὄπλων κρίσις* λ 547 (Rhein Mus. S. 341 (1906) u. a. Dieser Gesichtspunkt dürfte weiter auch die richtige Beleuchtung abgeben für den Nereidenkatalog Σ 39 ff. und die viel besprochene *διασκευή* in Ξ 316—328.

Verweilen wir noch einen Augenblick bei Ariston., so muß insbesondere der Satz desselben *ἀναγκάσιον δέστιν γνῶναι, ὅτι ὕστερον ἀνεκομίσθη ἐκ Ἀθήνων ὁ Φιλοκλήτης* als durchaus apokryph abgewiesen werden. Er konnte nie und nim-

mer eine Instanz bilden für einen Kritiker, der in durchaus einwandfreier, von uns allen heute gebilligter Weise die obige Stelle von der Schwester des Achilleus und deren Gemahl erledigte. Er steht in direktem Gegensatz zu dem auf dem Gebiete der Mythologie besonders festgehaltenen Satze πολλά ἐστὶν ἅπαξ λεγόμενα παρὰ τῷ ποιητῇ, die als solche erkannt und anerkannt nur auf dem Wege der Interpretation κατὰ μῦθον oder κατ' ἱστορίαν erledigt werden müssen, und nicht auf dem Schleichwege einer ganz und gar verirrten Exegese, umgangen und aus der Welt geschafft werden können ¹⁰⁾.

Die Ausbeute, welche das vorliegende Material geboten, ist der Bedeutung dieses hochwichtigen exegetischen Axioms nicht entsprechend, aber die wenigen mit Vorsicht und Kritik benützten Ueberreste stellen doch den Satz selbst außer Zweifel, sie lassen auch über Sinn desselben einen Zweifel nicht aufkommen: die Ermittlung der Anwendungssphäre dagegen und die Art seiner Ausnützung ist ganz in unsere Hand gegeben. Ausgerüstet mit einem solchen Satze dürfen wir also nicht Halt machen vor unserer so sehr getrübbten Ueberlieferung, sondern die ungezwungen sich ergebenden Konsequenzen ziehen, um Aristarch zu geben, was wirklich Aristarchs ist, wie solches im Vorausgehenden versucht wurde.

Es wäre verlockend, würde uns aber zu weit von unserem speziellen Thema abführen, die in der modernen Homerkritik

¹⁰⁾ In dieser Annahme macht uns auch nicht im mindesten irre die Behauptung des Ariston. zu Θ 219 f. φαίνεται διὰ τούτων ὁ ποιητὴς εἰδῶς τὴν ἐκ τῆς Δήμου ἀνακομιδὴν τοῦ Φιλοκτήτου, deswegen nicht, weil wir gelernt haben, und aus einer Unmenge von Beispielen gezeigt werden kann, daß diese späteren Afterphilologen kaum auch nur eine Ahnung hatten von Form, Wesen und Ziel der Aristarchischen Mythenforschung. Die nachhomerische vulgäre Version ist ihnen so in Fleisch und Blut übergegangen, daß die homerische ihnen gar nicht aus der Feder will oder wenn ja, in einer eigens zu dem Zwecke zugestutzten Form. So hat die spätere Sage von Philoktetes dieses ἀνεκομισθῆ und ἀνακομιδὴν geboren und das Ganze klingt faktisch wie eine Verteidigung der von Aristarch athetierten Verse. Hätte man nun aber im Ernste diesen Vers gegen ihn ausgespielt, so hätte er diesen Einwand einfach abgewiesen mit der Erklärung: Nach der Heilung erschien Philoktetes aus freien Stücken vor Troia, wie das auch der Dichter mit dem angeführten Verse zum Ausdruck brachte; aber für eine Zurückbringung, eine ἀνακομιδὴ kann unser Vers nicht ausgenützt werden. Aber weder diese Rückkehr oder gar die Zurückbringung ist vom Dichter erwähnt, πολλά ἐστὶν ἅπαξ λεγόμενα παρὰ τῷ ποιητῇ.

auftauchenden und hier einschlägigen Ansichten und Schlußfolgerungen in ihrer Gesamtheit einer Kritik zu unterziehen, an einigen wenigen können wir aber doch nicht vorübergehen.

Nur ungern und nicht ohne Gefühl des Schmerzes muß ich mich hier mit Blafß auseinandersetzen. Ist mir doch sein Brief — wohl einer der letzten, welche der verehrte und zu früh verschiedene Mann geschrieben —, den er an mich nach meiner Kritik einiger seiner Ansichten Rhein. Mus. S. 313 ff. (1906) richtete, geradezu ein Ansporn geworden, diese so schwierigen und vielfach auch so ermüdenden Studien nur mit um so intensiverem Eifer zu betreiben, weil ich sah, wie sogar die Besten durch die maßgebende Darstellung verführt in die Irre gingen.

So ist es auch mit der Behauptung Itp. der Od. S. 129 „Aristarchs Prinzip aber war, den Homer aus sich, nicht aus den Kyklikern zu interpretieren, richtig, soweit der Homer reicht.“

So Blafß bei Behandlung der Stelle λ 517—522: „Erst Bothe athetierte die Stelle über Eurypylos, die Aristarch zu erklären suchte: 521 (ἀμφ' αὐτὸν ἑταῖροι) Κήτειοι κτείνοντο, γυναιῶν εἴνεκα δῶρων hat allerdings die Erklärung nötig. Wer sind die Κήτειοι? was sind die γυναῖα δῶρα? Doch dasselbe wie ο 247, wo von Amphiaraios: ἀλλ' ὄλετ' ἐν Θήβησι γυναιῶν εἴνεκα δῶρων, also die einem Weibe gegebenen Geschenke, in dem einen Falle der Erriphyle, in dem andern der Astyoche, der Mutter des Eurypylos. Das stand bei den Kyklikern und aus ihnen bei Akusilaos. Aristarchs Prinzip — — — reicht. Hier versuchte er unmögliche Erklärungen.“

Die ganze hier aus dem Altertum uns erhaltene Ueberslieferung auszuschreiben, würde zu weit führen. Wir beschränken uns auf die in V. überlieferten Worte Κήτειοι] τινὲς ἀπέδοσαν μεγάλοι παρὰ τὸ κῆτος, κρεῖσσον δὲ ἀποδιδόναι Μουσῶν ἔθνος Κητείους· ἦν γὰρ ὁ Τήλεφος Μουσίας βασιλεὺς καὶ Ἄλκαλος δὲ φησι τὸν Κήτειον ἀντὶ τοῦ Μουσόν.

Also hier stand Aristarch vor dem Berge; denn ein Ὀμηρον ἐξ Ὀμήρου σαφηνίζειν war eben ausgeschlossen. Sehen wir, wie er über denselben hinübergekommen, typisch und exemplarisch für alle ähnliche Fälle, wo derselbe sich in der glei-

chen Notlage sah, wie solche mehrere in den *Mythologica* angeführt sind.

Ueber die Verse λ 519—521 von Neoptolemos

ἀλλ' οἷον τὸν Τηλεφίδην κατενήρατο χαλκῶ,
 ἦρω' Εὐρύπυλον· πολλοὶ δ' ἄμφ' αὐτὸν ἑταῖροι
 Κήτειοι κτείνοντο γυναιῶν εἶνεκα δῶρων

mag Strabo 615 erbauliche Dinge gelesen haben, wenn er in den Stoßseufzer ausgebrochen ist αἰνίγμα τιθεῖς ἡμῖν μᾶλλον ἢ λέγων τι σαφές; wenn er nun aber fortfährt: ἀλλὰ καὶ οἱ γραμματικοὶ μυθάρια παραβάλλοντες εὐρεσιολογοῦσι μᾶλλον ἢ λύοντες τὰ ζητήματα, so zeigen diese Worte genau so, wie die fast durchweg unglückliche Polemik gegen Eratosthenes-Aristarch im ersten Buche, daß er, dem wir doch so viele ausgezeichnete Berichte des Aristarch-Apollodor verdanken, von der Methode, von der Exegese Aristarchs keine richtige Vorstellung hatte, daß er nicht gelernt hatte, die „Geister zu unterscheiden“. Die Schwierigkeiten werden von ihm also hervorgehoben οὔτε τοὺς Κητείους ἴσμεν οὔτινας δέξασθαι δεῖ οὔτε τὸ γυναιῶν εἶνεκα δῶρων.

Um unser Urteil über den vielfach überschätzten, allerdings stellenweis unheimlich gelehrten Geographen zu rechtfertigen, gilt es, die Wege der strengen Exegese Aristarchs darzulegen.

Wer den Aristonicus oben p. 166 ff. als unfehlbaren Zeugen für Aristarch anspricht, der verurteilt den großen Exegeten zum resignierten Schweigen; denn οὐδέν ἐστι καθ' Ὀμηρον διαβεβαιώσασθαι. Anders der wirkliche Aristarch!

a) Er operierte also κατὰ μῦθον¹¹⁾ und so war für ihn κατὰ μῦθον mit dem Namen Τήλεφος Mysien gegeben. Demnach können die geheimnisvollen Κήτειοι nur in Mysien gesucht werden. Also teilt uns das Schol. κρείσσον δὲ ἀποδιδόναι Μυσῶν ἔθνος τοὺς Κητείους durchaus korrekt genau nach dem Verfahren Aristarchs seine Ansicht mit. Nun ein zweiter Schritt. Er sieht sich weiter in der Literatur nach dem Namen des Volkes um und zwar nicht vergeblich καὶ Ἀλκαίος (fr. 136 Bgk.) δὲ φησι τὸν Κήτειον ἀπὸ τοῦ Μυσόν. Man

¹¹⁾ In eingehendster Erörterung wird das in der Einleitung zur Mythologie gezeigt werden.

sollte meinen, daß dabei sich auch ein Strabo hätte beruhigen können.

b) Aber die γύναϊα δῶρα? Wer sich etwa orientieren will darüber, was die Afterphilologie vor und nach Aristarch leistete, mag die unter dem Artikel Eurypylus gegebenen verunglückten Versuche nachlesen. Wie konnte nun Aristarch diesem Rätsel beikommen? Auf die Spezialisierung dieser γύναϊα δῶρα mußte er freilich verzichten, so gut wie wir; das ist aber auch das wenigste, worauf es hier ankommt.

Sehen wir uns nun die Bemerkung TV an: ἐν ἄλλῳ τῶν δοθέντων δῶρων τῇ Εὐρυπύλου γυναικί ὑπὸ τοῦ Πριζάμου, ἵνα πείσῃ τὸν ἄνδρα αὐτῆς ἄκοντα ἐπιστρατεῦσαι συμμαχίσιοντα τοῖς Τρωσίν. Damit wird uns nun aber ein zweites Rätsel aufgetischt. Seine Lösung ist nicht schwer für den, welcher mit dieser Sünderbande vertraut ist. Mit ἐν ἄλλῳ wird in der Regel ein Zitat eingeführt, das hier weggetilgt wurde. Dasselbe war kein anderes als ο 247. Demnach kommen wir zum richtigen und gesunden Gedanken Aristarchs durch folgende Lesung <Ἀρίσταρχος δὲ ὡς> ἐν ἄλλῳ <ἄλλ' ὄλετ ἐν Θήβῃσι γυναιῶν εἵνεκα δῶρων' (ο 247) ἀκούει ἐπι> τῶν δοθέντων δῶρων τῇ κτλ. Es war ihm also auch hier wieder die richtig herangezogene Analogie untrügliche Führerin, und darnach hat er gesundsinnig, wie immer, die Erklärung auch an unserer Stelle gestaltet. Mit dieser Gesundheitsinnigkeit verbindet sich aber regelmäßig noch ein weiterer gerade für Homer nicht hoch genug zu schätzender Vorzug der Exegese: die Einfachheit, Natürlichkeit. Von ihr geleitet dachte er gewiß richtig an irgend ein goldenes Geschmeide, mag das ein Armband oder eine Halskette oder sonst ein goldenes Kleinod gewesen sein — nur nicht an eine χρυσῆ ἄμπελος¹²⁾.

Von keiner Seite dürfte wohl gegen diese Art von Exegese irgend ein begründeter Einwand erhoben werden. Durchaus einwandfrei ist die hier, wie auch anderwärts zu machende Beobachtung, daß Aristarch einerseits beim Suchen seiner Zeugen über den Homer hinaussieht, wie er andererseits wieder

¹²⁾ Unbegreiflich, wie Ed. Schwartz hist. fab. p. 421 mit einem solchen unverständlichen Schol. operieren und gar noch den Strabo als Eideshelfer ins Feld führen konnte.

das Ὀμηρον ἐξ Ὀμήρου σαφηνίζειν insofern übt, als er sich durch Anrufung der Analogie sicher leiten läßt.

Also ist das Gegenteil der Behauptung von Bläß wahr, und Unrecht, bitteres Unrecht hat er dem Manne getan, der gerade diesem ihm hier zugeschriebenen törichten bis zur vollen Absurdität führenden Treiben mit allem Nachdruck entgegentrat und die mythologische Erklärung, da er das Prinzip der Erklärung κατὰ μῦθον akzeptierte, auf die richtigen Grundlagen stellte.

Wie sehr Bl. weiter in die Irre ging mit der Interpretation der Athenerede ο, 14 ff., mußte in einem anderen Kapitel und in einem anderem Zusammenhang dargelegt werden. Wenn nun dort p. 158 bemerkt wird 'Nur hier (ο 16) ist von Brüdern der Penelope die Rede', so erledigt sich dieser Einwand, besonders wenn man den Charakter der ganzen Rede richtig ins Auge faßt, einfach mit dem Satze πολλά ἐστὶν ἀπαξ λεγόμενα παρὰ τῷ ποιητῇ! Und so erweist sich die antike Dichterexegeese der Modernen auch in dem Punkte weit überlegen. (Cf. über die Schwester des Odysseus oben p. 167f.).

Von seinem Gegenpol wenden wir uns nun zu dem eigentlichen Satze Ὀμηρον ἐξ Ὀμήρου σαφηνίζειν, um seine Anwendung und Durchführung auf andern Gebieten zu verfolgen. Eine Ueberlieferung liegt nun über denselben aus dem Altertum nicht vor. Mit hochtrabenden Worten beginnt Porphyrius bei Schr. p. 297, 16 also: Ἀξιῶν δὲ ἐγὼ Ὀμηρον ἐξ Ὀμήρου σαφηνίζειν — es handelt sich um die Worte Z 201 κάπ πεδίον τὸ Ἀλήιον' αὐτὸν ἑαυτὸν ἐξηγούμενον ποτὲ μὲν παρακειμένως, ἄλλοτε δ' ἐν ἄλλοις . . ., verbreitet sich dann auch mit einer Menge von Beispielen über die homerische Epexegeese und das Spiel der Etymologie — im ganzen ein wüster und unverdaulicher Cento, der lebhaft genug nach der ordnenden Hand ruft. Die dort hervorgehobenen beiden Sätze sind gewiß Aristarchischer Provenienz, sie leiten uns aber nicht auf den richtigen Weg zur Erschließung des vollen

Verständnisses und der Bedeutung unseres Satzes auf anderen Gebieten.

Bevor wir uns an diese Aufgabe machen, muß noch einmal zurückgegriffen werden auf das Gebiet der Mythologie; denn eine Verirrung der Exegese trat nicht bloß in der Form der oben p. 167, 169 angeführten Fälle wie II 175, Σ 28 u. a. zu Tage, sondern viel häufiger und ganz besonders irreführend in der unbedenklichen Uebertragung späterer dem Dichter gänzlich unbekannter Versionen in den Homer. Auf diesen Abweg der mythologischen Interpretation ist in allererster Linie unser Satz gemünzt und in einer ganz großen Reihe von Fällen in der Einleitung zur Mythologie nachgewiesen. Sie sind also dort zu suchen. Aber zur richtigen Beleuchtung soll auch in diesem Zusammenhang wenigstens ein Beispiel daraus herausgegriffen und vorgeführt werden, wobei zugleich an die oben zu Philoktet gemachte Bemerkung p. 174 Anm. erinnert werden soll, ein Zug aus der *Bellerophonsage* bei Homer und seine gegen das Prinzip des "Ομηρον ἐξ 'Ομήρου σαφηνίζειν" verstoßende Behandlung der Exegeten. Ueber das Endschicksal desselben vermeldet uns der Dichter Z 200 ff.

ἀλλ' ὅτε δὴ καὶ κείνος ἀπήχθετο πᾶσι θεοῖσι,
 ἦτοι ὁ κάπ' πεδίον τὸ Ἀλγίον οἶος ἀλάτο
 ὄν θυμὸν κατέδων, πάτον ἀνθρώπων ἀλεείνων,
 Ἴσανδρον δὲ οἱ υἱὸν Ἄρης ἄτος πολέμοιο
 μαρνάμενον Σολύμοισι κατέκτανε κυδαλίμοισιν,
 τὴν δὲ χολωσαμένη χρυσήϊος Ἄρτεμις ἔκτα.

Aristarch "Ομηρον ἐξ 'Ομήρου σαφηνίζων" sträubte sich gegen das Hineintragen der späteren Version von der von den Göttern über ihn verhängten Melancholie und stellte die reine homerische Gestalt also fest. Wohl vertraut mit der bekannten homerischen Erzählungsmanier, die *τελευταία*, den Schlußakt, voranzuschicken und die Motive nachzubringen¹³⁾, übersetzte er ganz richtig 'denn den Isandros hatte ihm Ares, die *Laodameia* Artemis getötet' und wies zugleich die Auffassung anderer Exegeten, welche hier gegen die homerische Form die spätere einsetzen wollten, zurück: οὐχ ὡς νεώτεροί φασιν, με-

¹³⁾ Cf. Blätt. f. Gymnsch. S. 452, 1908.

λαγχολήσας, ἀλλ' ὀδυνώμενος ἐπὶ τῇ τῶν παιδῶν ἀπωλείᾳ ἐμόναζεν BT. Die enge Verbindung und diese Auffassung der Verse ist auch durch das auffallende lemma in T angedeutet: ἀλλ' ὅτε δὴ κάκεινος, ἦται ὁ κάπ πεδίον. "Ἰσανδρον δὲ οἱ υἱὸν Ἄρης ἔκτανε, τὴν δὲ χολωσαμένη χρυσήνιος Ἄρτεμις ἔκτα] ¹⁴⁾, ἵνα ἡ ἀπώλεια τῶν παιδῶν αἰτία αὐτῷ ἦ μονασμοῦ, ὡς καὶ τῷ Λαέρτῃ (λ 187, Anrufung einer trefflichen Analogie, trefflich aus dem Geiste Homers). In Aristarchischem Sinne und Geiste auch Porphyr., der p. 55, 18 ff. Schr. zuerst dieselbe Ansicht vorträgt, um dann fortzufahren Z. 23 ἄμεινον γὰρ διὰ τὰ τέκνα φάναι τὸ τῆς λύπης μέγεθος γενέσθαι ἢ νόσῳ ἀνενέγκαι τὴν αἰτίαν τῇ τῶν μελαγχολῶντων, οἱ φιλέρημοι γίνονται καὶ τὰς λεωφόρους ἐκτρέπονται λυπούμενοι ἐπὶ μηδενὶ λύπης ἄξιῳ.

Wenn wir uns nun einem weiteren Felde zuwenden, so kommt unser Satz weiter in Betracht auf dem Gebiete der Sacherklärung nach den verschiedenen Richtungen des kulturhistorischen Bildes sowohl, wie der eigentlichen Sacherklärung. Hier galt es für Aristarch, die gleichen Irrwege der Kritik und Exegese klarzulegen und aus dem Wege zu räumen; denn ganz in derselben Weise, wie in der Mythologie, lag griechischen Erklärern das Uebertragen und Hineintragen von Sitten. Gewohnheiten, Bräuchen u. a. aus der späteren oder eigenen Zeit besonders nahe und auf diese Weise die Exegese zu gefährden und zu verfälschen. So wenig wie ihnen eine andere Gestalt des Mythos aus der Feder wollte als die spätere vulgäre und ihnen vertraute, ebensowenig war ihnen die Feststellung eines Brauches, einer Sitte u. a. genhm, was vom Brauch der späteren oder ihrer eigenen Zeit abwich. So ist es gekommen und nur so zu erklären, daß sie z. B. willkürlich die richtige Ansicht Aristarchs über die homerischen ἔδνα in ihr gerades Gegenteil verfälschten (wie in dem Artikel ἔδνα gezeigt werden wird). So weit war diesen spätern und ziemlich niedrig stehenden Grammatikern die volle und klare Einsicht in den löblichen

¹⁴⁾ Es ist wohl kein Lemma, sondern ein elend verkürztes Schol., welches den von mir vorgetragenen Gedanken Aristarchs entwickelt hatte.

Versuch Aristarchs in dieser Richtung und seine Tendenz vielfach gänzlich versagt.

Diese Abwege der Exegese und Kritik versetzten Aristarch in die Notwendigkeit, analog wie bei der Mythologie auch auf diesem Gebiete den Dichter zu isolieren, d. h. das Lebens- und Kulturbild und alle Erscheinungen desselben aus ihm selbst, und nur aus ihm allein festzustellen, frei von allen falschen, aus einer anders gearteten Zeit hineingetragenen Zügen und Attributen. Durch diese Irrwege wurde derselbe auf die Fixierung des von Homer festgehaltenen Lebensbildes, auf die Scheidung von Zügen und Regungen, Gebräuchen aus der Zeit des Dichters und zu andern hoch interessanten Beobachtungen geführt, welche den Hauptinhalt des diesbezüglichen Abschnittes zu bilden haben und am Schlusse dieses Aufsatzes teilweise zur Besprechung kommen werden. In vielen kritischen und exegetischen Fragen, bei den Aporien der ζητήματα und deren λύσεις und andern Schwierigkeiten war Aristarch dadurch imstande, endgültige wissenschaftlich haltbare Entscheidungen zu treffen und auch hier die Grundlagen einer wissenschaftlichen Sacherklärung im Sinne des "Ὅμηρον ἕξ Ὀμήρου σαφηνίσσειν für alle Zeiten festzulegen.

Dem Nachweis durch Einzelbeispiele geht schicklich voraus eine Orientierung, welche über seinen prinzipiellen Standpunkt vollen Aufschluß gibt.

Prinzipiell hat Aristarch den Krieg einer Exegese erklärt, die durch falsche, ja grundverkehrte, willkürlich in den Homer hineingetragene Anschauungen mißleitet, dem Dichter auch da seinen Ruhm zu wahren suchte, wo er bei richtiger Betrachtung auch nicht ein Titelchen von demselben einbüßte. Mit Eratosthenes war Aristarch der Ansicht von der aufwärts, nicht abwärts steigenden Entwicklung des Griechentums auf allen Gebieten der Erkenntnis und des Wissens nach Homer, so recht im Gegensatz zu Krates und wohl auch seinen eigenen Vorgängern. Man lauscht da nicht ohne Vergnügen einigen Stimmen, die aus unsern Quellen — besonders aus T — zu uns sprechen und aus der Inferiorität des homerischen Wissens ganz im Sinne des großen Eratosthenes und Aristarchs gar keinen Hehl machen. Ist man mit dieser Anschauung ver-

traut, dann erschließen sich leicht die Lesarten, Erklärungen und ζήτηματα u. a. bestimmende Gedanken.

Ein Diätfehler unerhörter Art, dem gelehrten Dichter also gar nicht zuzutrauen, dem Dichter, der nach der Meinung dieser Richtung οἶδε τὰς φύσεις ἀπάντων, liegt vor nach dieser Ansicht Ξ 5, wo Nestor dem verwundeten Machaon so gegen alle Regeln der fortgeschrittenen späteren Wissenschaft den folgenden Rat gibt

ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν πῖνε καθήμενος αἶθοπα οἶνον.

Von dieser Sünde gegen die strengen Vorschriften der Diät wollte man den Dichter befreien und schrieb nach BT 'μίμνε καθήμενος ἐν κλισίῃσιν'.

Die Lesart weist Aristarch ab oder sagen wir vorsichtiger — er hätte sie abgewiesen mit den Worten, die wir in T zu A 847 lesen ὅτι οὐκ οἶδε διαίταν ἰατρικὴν ὁ ποιητής, in genauer Uebereinstimmung mit Plato Rep. III. 406 A καὶ μὲν δὴ, ἔφη, ἄτοπόν γε τὸ πῶμα (A 624 ff.) οὕτως ἔχοντι. Οὐκ εἴ γ' ἐννοεῖς, εἶπον, ὅτι τῇ παιδαγωγικῇ τῶν νοσημάτων ταύτῃ τῇ νῦν ἰατρικῇ πρὸ τοῦ Ἀσκληπιάδου οὐκ ἔχρωντο, ὡς φασί, πρὶν Ἡρόδικον γενέσθαι.

Der homerischen Chirurgie gegenüber hätte sich Aristarch auch nicht einen Augenblick besonnen, den in demselben Townl überlieferten Satz zu A 844 ὅτι ἡ χειρουργία οὐπω κατώρθωται ohne jedes Bedenken zu unterschreiben.

Es verlohnt sich wohl der Mühe, dieser seiner Anschauung nachzugehen, die an einer Stelle besonders deutlich und greifbar vorliegt, nämlich in dem ζήτημα zu A 514/5

ἰητρὸς γὰρ ἀνὴρ πολλῶν ἀντάξις ἄλλων

ἰοὺς τ' ἐκτάμνειν ἐπὶ τ' ἥπια φάρμακα πάσσειν,

Zunächst die kritische Behandlung des Verses 515.

a) ἀθετεῖται, ὅτι οὐκ ἀναγκαῖα ἢ ἐξαρίθμησις· μεῖοι γὰρ, εἰ μόνον ἰοὺς ἐκτάμνειν καὶ φαρμακεύειν οἶδεν (Ariston.), A

b) καὶ Ἀριστοφάνησ προηθέτει, Ζηνόδοτος δὲ οὐδὲ ἔγραφεν (Did.) A.

Also in der Verurteilung des Verses A 515 schloß sich Aristarch nach diesem Bericht dem Urteil seiner Vorgänger an. Die dort gegebene Begründung bedarf aber noch einer kurzen Erläuterung; denn das μεῖοι γὰρ, εἰ μόνον ἰοὺς ἐκτάμνειν καὶ

φαρμακεύειν οἶδεν muß in einem Sinne aufgefaßt werden, der doch wohl ganz und gar verschieden ist von dem, wie er in dem zur Besprechung kommenden ζήτημα uns entgegentritt.

Agamemnon und Odysseus sind beide durch Speere verwundet, und doch heißt es von ihnen und auch an andern Stellen von andern Helden, die durch Speere verwundet wurden, Π 28

τοὺς μὲν τ' ἰητροὶ πολυφάρμακοι ἀμφιπέπονται,
ἔλκε' ἀκείόμενοι.

Wurden die Alexandrinischen Philologen von dieser Erwägung geleitet, so konnte in der einseitigen Erwähnung der ἰοί allerdings eine μείωσις erklärt werden. Ist ja doch durch diese Beschränkung die Heilung der Wunden mittels Speer oder Schwert geradezu so gut wie ausgeschlossen und der Vers, dem wohl niemand ein Träne nachweinen wird, konnte deswegen gefallen sein.

Und nun zu dem ζήτημα und dem ausgezeichneten Berichte des cod. Townl. zu demselben Verse, (cf. Schr. Porphyr. 165, 9 ff.), um so viel wie möglich die Aristarchischen Gedanken und seine Argumentation aus demselben herauszuschälen; denn mehr wie einmal mußte sich ja der große Kritiker mit den in den ζητήματα geäußerten Gedanken und Beweisführungen auseinandersetzen. Das ist denn auch hier geschehen.

Der von der Kritik beanstandete Vers gibt in dem ζήτημα, das mit ihm als echt rechnet, Anlaß zu sehr erheblichen Ausstellungen: ἐμείωσε, φασί, τὸν ἔπαινον, μερικὴν (nur die Chirurgie) αὐτῷ προσθεῖς τὴν εἶδῃσιν· καίτοι φασίν¹⁵⁾ <περὶ Μαχάονος . . . ὅτι . . . > 'ὅς ῥά τε πάσης εὖ εἶδη σοφίης' (O 411).

Die nachfolgende Erörterung läßt einen Zweifel darüber nicht aufkommen, daß die μερικὴ εἶδῃσις nicht wie etwa in dem Auszug bei Ariston. von der Ausschaltung von Speer-

¹⁵⁾ In irgend einer Weise muß das handschriftliche φασίν geändert werden; denn die zitierte Stelle hat mit Machaon nicht das geringste zu tun. Es muß das Urteil der Allgemeinheit über Machaon angerufen worden sein. Das ist klar. Oder aber, wenn man in dem Verse eine Herabsetzung des Dichters selbst wegen seiner Unkenntnis des διατητικόν, das er aus diesem Grunde demnach auch dem Machaon nicht zuschreiben könne, erblicken wollte, so könnte man auf Homer selbst verweisen καίτοι φασίν <περὶ Ὀμήρου . . . >

oder Schwertwunden zu verstehen ist, sondern von dem zweiten Teil der Heilkunde, den wir kurz *διαιτητικόν* nennen wollen.

Auf diesen außerhalb der homerischen Gedichte geschöpften Einwurf erfolgt die Antwort im Sinne und Geiste Aristarchs: *ὅτι τὸ χειρουργικὸν καὶ φαρμακευτικὸν* (nur) *εὕρητο παρὰ τοῖς παλαιοῖς* und weiter . . . *ὅτι δὲ οὐκ ἴσασι τὸ διαιτητικὸν <δηλοῖ ὁ ποιητής> 'νοῦσον δ' οὐ πως ἔστι Διὸς μεγάλου ἀλέασθαι'* (ι 411) *'ἀσπασίως δ' ἄρα τόν γε θεοὶ κακότητος ἔλυσαν'* (ε 397). Beide Bemerkungen glänzende Proben des *Ὅμηρον ἐξ Ὀμήρου σαφηνίζειν*, als wir das Herantreten mit vorgefaßten und nicht aus dem Dichter allein geschöpften Meinungen hier von vornherein und prinzipiell ausgeschlossen sehen, d. h. die Antwort auf die Ausstellung darf und kann nur erfolgen auf Grund des bei dem Dichter vorliegenden Tatbestandes, welchen Aristarch denn auch in seinen Untersuchungen *πρὸς τὸ ἔθος* u. a. mit der größten Schärfe und Genauigkeit festzustellen bemüht war. Es ist ein glücklicher Ausdruck desselben Grundsatzes, den wir bei Eustath. zu der Erklärung der beiden Traumporten also formuliert lesen, in schärfstem Gegensatz zu einem andern Verfahren . . . *καὶ οἱ μὲν ἀκολουθοῦντες τῷ ποιητῇ καὶ ἐξ αὐτοῦ ἔχοντες ἀφορμὰς . . .* 1877, 23.

Aber der ausgezeichnete Bericht des Townl. gibt außerdem noch willkommenen Anlaß zur Betrachtung eines weiteren, von Aristarch eingehaltenen Verfahrens, das nur in die richtige Bahn der Aristarchischen Argumentation eingerenkt werden muß. Dort wird nämlich zur Lösung der aufgeworfenen Frage Machaon für die Chirurgie allein, Podaleirios für die innere Medizin in Anspruch genommen. Dieser unglückliche und verlorene Gedanke ist natürlich dem Aristarch fremd. Und doch werden die daselbst angeführten schönen Verse des Dichters der *Ἰλίου πέρσις* der Beweisführung Aristarchs verdankt, die sich in ganz anderen Bahnen bewegte und uns durch sein gewöhnliches Verfahren den Kyklikern gegenüber nahe gelegt wird. Es sind nämlich wichtige Glieder in der Kette seiner Argumentation. Ließ er für Homer nur das *χειρουργικόν* gelten und sprach ihm das *διαιτητικόν* ab, so hielt er hier doch sehr natürlich, wie auch sonst, auf dasselbe Verfahren ein und be-

merkte: Die Scheidung in die zwei Arten der *ιατρική* ist dem Homer fremd und findet sich erst später bei den Kyklikern, welche den Machaon zum Chirurgen, den Podaleirios zum Internisten machten. Also zog Aristarch die dort angeführten Verse in ganz anderer Weise und zu einem ganz andern Zwecke heran.

Demnach waren die Verse τῷ τὴν Ἰλίου πέρσιν πεποιη-
κότος von Podaleirios

τῷ δ' ἄρ' ἀκριβέα πάντα ἐνὶ στήθεσσι ἐθήκεν ·

ἄσκοπά τε γνῶναι καὶ ἀναλθέα ἰάσασθαι ·

ὅς ῥα καὶ Αἰάντος πρῶτος μάθε χωρόμενοι

ὄμματά τ' ἀστράπτοντα βαρυνόμενον τε νόημα

in der Weise verwendet: ὅτι ὁ μὲν Ὀμηρος οὐκ εἶδε τὸ δια-
τητικόν, ὁ δὲ τὴν Ἰλίου πέρσιν πεποιητικῶς λέγων 'τῷ δ' ἄρ' —
νόημα', getreu seinem System, wie er auch sonst die Kykliker
zum Erweis seiner Ansicht heranzieht — hier einmal evident
als die νεώτεροι ὄντες (cf. Kinkel fr. 3 der Aethiopis. p. 35).
Aber setzen wir die Sache noch weiter in die Aristarchische
Beleuchtung, so werden wir sagen müssen: Das von dem ho-
merischen Dichter immer und überall festgehaltene archaische
Kolorit des Heroenzeitalters ist auch in dem Zuge bewahrt,
daß niemals von einer andern Heilung als der von Wunden
die Rede ist, die Heilung eines andern, innern oder sonstigen
körperlichen oder geistigen Leidens wird niemals von ihm er-
wähnt oder gar vorgeführt, sehen wir ihn ja in bekannter
Manier ausweichen durch Einsetzen des Zeus und der Götter,
mag ihm selbst auch diese Seite der Heilkunde nicht fremd
gewesen sein. Anders, ganz anders die Kykliker, von denen
hier ein Beispiel angeführt wird. Sie halten sich nicht ge-
bunden an das vom homerischen Dichter so konsequent be-
folgte Kolorit, sondern weben in das starre Bild neue und dem
Homer fremde Fäden hinein, wie das auch ihr gutes Recht
war. Es ist also genau derselbe Fall festzustellen, der in den
Blättern für das Gymn. S. 459, 1908 mit der Anwendung
von Kränzen festzustellen war.

Das hier gewählte Beispiel soll die Blicke nach zwei Sei-
ten lenken: Neben dem Fernhalten von vorgefaßten, willkür-
lich in den Dichter hineingetragenen Anschauungen zeigt es

zugleich die Fassung des homerischen Kulturbildes in scharfem Gegensatz zu einem späteren Verfahren, welches das gleiche Zeitalter, dieselbe Welt und Umwelt schildernd sich an die vom homerischen Dichter gezeichneten und festgehaltenen Linien nicht mehr gebunden hielt und eigene Wege einschlug. Das Ergebnis der strengsten Form des "Ομηρον ἐξ Ὀμήρου σαφηνίζειν ist also die Isolierung Homers nach zwei Richtungen: einmal nach der Seite der Exegese, die bei der Beantwortung und Entscheidung solcher Fragen nur den Dichter allein anrufen darf, sodann mit der Isolierung zugleich die Differenzierung von späteren den gleichen Stoff ganz anders behandelnden Dichtern ^{15a)}).

Welch üble und schlimme Früchte aber die Verkennung und Ignorierung dieses wichtigen von Aristarch eroberten Axioms in Kritik und Exegese vor Aristarch getrieben, soll nun an einigen Beispielen zur Anschauung gebracht werden.

^{15a)} Es ist oben p. 183 zur Rettung des Aristonicusscholions in der Ausdeutung des *μειῶσι* auf die Ausschaltung von Speer- und Schwertwunden ein gefährlicher Weg eingeschlagen worden und mit vollem Rechte könnte dieser Interpretation entgegengehalten werden, daß das *μειῶσι* bei Ariston. in keiner andern Bedeutung genommen werden darf, als das *ἐμείωσε* in dem *ζήτημα*, beides also nur von der *μερικῆ εἰδησις* verstanden werden muß. Ist das nun aber wirklich der Fall, dann erklärt sich die eingehende Behandlung der Stelle durch Aristarch sehr einfach und natürlich, indem er den Appell an die *μερικῆ εἰδησις* als Grund für die Athetierung des Verses mit vollem Rechte zurückwies. Aber es ist auch fraglich, sogar sehr fraglich, ob er sich in der Athetese selbst seinen beiden Vorgängern überhaupt anschloß. Die ganze Erörterung, deren einzelne Glieder erst in die rechte Aristarchische Beleuchtung gerückt werden mußten, sieht einer Bekämpfung einer Athetese ähnlicher, als einer Begründung. Demnach bietet Ariston. — leider nicht bloß hier — neben der Feststellung einer nicht von Aristarch, sondern von seinen beiden Vorgängern ausgesprochenen Athetese zugleich auch die von ihnen oder doch wohl von Aristophanes angegangenen Begründung, die Aristarch glaubte bekämpfen zu müssen in der klaren Erkenntnis, daß dem von ihm eroberten Axiom des "Ομηρον ἐξ Ὀμήρου σαφηνίζειν niemand ferner stand, als gerade Aristophanes. Werden wir ja doch gleich im Folgenden einen Fall zur Behandlung bringen, wo diese Tatsache greifbar uns vor Augen geführt werden kann. Hielt nun aber Aristarch den Vers, was ich als wahrscheinlich betrachte, so begegnete er dem Einwurf in betreff der Ausschaltung der Speerwunden mit seinem exegetischen Grundsatz, der Interpretation *ἐκ μέρους*, von dem uns wieder Eustath. das beste Bild gibt. Wir beschränken uns hier auf die Anführung seiner Bemerkung zu Θ 67 *βέλε' ἤπτετο*] *ἐκ μέρους συνεκδοχικῶς εἶπε τὸ βέλε' ἤπτετο*. οὐ γὰρ πάντες ἐβάλλοντο, ἀλλὰ, ὡς εἰκός, καὶ ἄλλως ἐπλήττοντο. (698, 38 ff.).

Zunächst ein paar interessante kritische Fälle. Also der unschuldige Vers über Eteoneus, der sich zum Mahle bei Menelaos einstellt ο 96

ἀρχίμολον δὲ οἱ ἦλθε Βοηθοῦδος Ἐτεωνεύς,
96 ἀνστάς ἐξ εὐνῆς, ἐπεὶ οὐ πολὺ ναίειν ἀπ' αὐτοῦ.

Dieser unschuldige Vers fand keine Gnade vor den Augen einer Sorte von Kritikern, sondern er verfiel dem Obelus. Aristarch erhebt Einsprache — nur diese ist uns hier erhalten — gegen die Verurteilung und rettet ihn: οὐκ ἀναγκαῖον ἀθετεῖν · οὐ γὰρ δούλοι (so La Roche, δῆλοι cod.) οἱ θεράποντες, ὥστε ἐν τῇ αὐτῇ οἰκίᾳ οἰκεῖν HQ. Also die voraristarchische Kritik ist rasch bei der Hand, und so fällt der Vers einfach deswegen, weil sie auf den überall gewahrten Unterschied von θεράπων und δούλος nicht genugsam geachtet. Durch diesen Irrweg wurde Aristarch dazu gezwungen, genau auf den Unterschied zu achten und das gute und richtige Ergebnis auch zur Sacherklärung zu verwenden. Sein Entscheid sieht nun aber einem dictum ex tripode ähnlich, wie ein Ei dem andern. Das ist nicht die Art Aristarchs. Also berief er sich auf δ 22, wo wir lesen

Τηλέμαχος θ' ἦρωσ καὶ Νέστορος ἀγλαδὸς υἱὸς
στῆσαν · ὁ δὲ προμολῶν ἶδετο κρείων Ἐτεωνεύς,
δοτηρὸς θεράπων Μενελάου κυδαλίμοιο.

Von den in den Scholien z. St. erhaltenen Bemerkungen müssen für Aristarch in Anspruch genommen werden . . . καὶ θεράπων αὐτοῦ, ὡς Ἀχιλλεύς Πάτροκλος · κρείων δὲ ὁ ἄλλων μὲν βασιλεύς, Μενελάου δὲ δεύτερος BHM. Q. Cf. Apollon. 87, 15 θεράποντες οὐχ οἱ δούλοι, ἀλλὰ πάντας τοὺς θεραπευτικῶς ἔχοντας οὕτως καλεῖ¹⁶).

¹⁶) Freilich bei Eteoneus geht die Rechnung glatt auf, wie aber mit Ἀσφαλίων, δ 216 oder einem namenlosen Diener σ 300, die als θεράποντες charakterisiert werden? Bei dieser Gelegenheit sei aufmerksam gemacht auf eines der merkwürdigsten Scholien in der ganzen Sammlung, das uns ja förmlich den Gedanken aufzwingt, daß Aristarch Chorizont gewesen T zu T 143 über θεράπων · οὐδαμοῦ τῆς Ἰλιάδος θεράποντας καλεῖ τοὺς δούλους (wie etwa δ 216 σ 300?), ἀλλὰ τοὺς ὑποδεστέρους καὶ ὑπηρετικούς τῶν φίλων! Bemerket sei weiter, daß diese Stelle durchaus nicht allein steht, sondern ihre erhöhte Bedeutung gewinnt durch eine ganze Reihe von andern, welche den Schluß auf diese ketzerische Ansicht förmlich herausfordern! Man möchte auch diesen Ruhm einem Aristarch nur zu gerne gönnen!

Die letzte Bemerkung über κρείων führt uns zu dem kritischen Unfug, welchen Aristophanes mit dem Verse α 72 getrieben. Nach dem Berichte zu ν 96, der also herzustellen ist: κικῶς ὁ Ἀριστοφάνης ἔγραψεν ἐκεῖ (α 72) ἀντὶ τοῦ μέδοντος 'μέδοντι', ἔν τῃ ἐπὶ τοῦ Ποσειδῶνος καὶ συνάπτηται τῷ ἔξῃς. HQ. Demnach schrieb er

Φόρκυος θυγάτηρ, ἀλὸς ἀτρυγέτοιο μέδοντι,
ἐν σπέσσι γλαφυροῖσι Ποσειδάωνι μιγεῖσα.

Aristarch verteidigte das μέδοντος, erklärte richtig βασιλεύοντος und erkannte auch den Gedanken, welcher den Aristophanes leitete, ihn zurückweisend mit den Worten συνήθως γὰρ καὶ τοὺς ὑπάρχουσ βασιλεῖς ἔλεγεν P. V. In analoger Weise wie mit βασιλεύς operiert er auch mit μέδων.

Beide Erklärungen, besonders die letztere, reichen doch über die Sphäre der einfachen Worterklärung hinaus und weisen uns auf die Sacherklärungen hin, welche Aristarch zum Zwecke der Zurückweisung solcher unberechtigten Eingriffe in den Text in Angriff genommen hatte.

War hier Unkenntnis der Grund des Eingriffes, so reihen wir gleich ein Beispiel an, wo das Hineintragen dem Homer fremder, erst in späterer Zeit entstandener Anschauungen mit Händen zu greifen ist.

I 127 bietet Agamemnon dem Achilleus an

δώσω δ' ἑπτὰ γυναῖκας ἀμύμονα ἔργα ἰδυίας,
Λεσβίδας.

Dazu nun unsere Ueberlieferung:

a) ἀμύμονα: οὕτως Ἀρίσταρχος, Ζηνόδοτος δὲ ἀμύμονας T.

b) ὅτι χωρὶς τοῦ σ γραπτέον· οὐ γὰρ ἐστὶ κατὰ τῶν γυναικῶν, ἀλλὰ κατὰ τῶν ἔργων· ὕστερον δὲ ἐπὶ γυναικῶν 'αἱ κάλλι ἐνίκων' (Ariston.) A 17).

Wie kommt Zenodot dazu, auf diese Weise gegen den Homertext geradezu zu wüthen? Die Antwort gibt uns die Auffassung der Homerstelle durch den Komiker Pherekrates. Schol. Ran. 1308 (fr. I 149 Ko.)

17) Dieser Ueberlieferung gegenüber kann das Textschol. in A zu unserer Stelle und zu V. 270, das das 'ἀμύμονας' dem Aristarch aufbürdet, gar nicht in Betracht kommen.

A δώσει δέ σοι γυναίκας ἑπτὰ Λεσβίδας

B καλόν γε δῶρον, ἔπτ' ἔχειν λαικαστρίας.

Bekanntlich war der Ruf der schönen Lesbierinnen im Altertum nicht fein. Zenodot glaubt darum, dem Dichter einen Dienst zu erweisen, wenn er auf diese Weise eine ungünstige Deutung verhütet. Aristarch — "Ὀμηρον ἐξ Ὀμήρου σαφηνίζων — weist ihn damit zurück, daß diese ungünstige Meinung erst später aufgekommen ist und als eine dem homerischen Dichter fremde nicht in ihn hineingetragen werden dürfe.

Wenn auch unsere Quellen diese Instanz verschweigen und sich mit einer einfachen und durchaus zutreffenden Erklärung begnügen — in unzähligen Fällen zeigen uns Analogien auf dem Gebiete der Mythologie, der Sacherklärung und andern Gebieten dieselbe Provenienz und damit dieselben Irrgänge der Kritik und Exegese, gegen welche Aristarch mit vollem Rechte und mit bestem Erfolge die Isolierung Homers betonte und das Axiom "Ὀμηρον ἐξ Ὀμήρου σαφηνίζειν aufstellte und nach Möglichkeit durchführte¹⁸⁾.

Und nun ein wahres Prachtstück einer von Aristonicus gesündigten Exegese.

Ὅρθα τὰ Παλλάδια κατεσκεύασται verkündet uns derselbe zu dem Verse Z 92

θεῖναι Ἀθηναίης ἐπὶ γούνασιν ἠυκόμοιο

genau nach der aus spätererer Zeit geschöpften Anschauung derjenigen Exegeten, deren Meinung er hier vertritt, und er wagt es, folgende, geradezu blöde Erklärung dem Aristarch aufzubürden: ὅτι (ἐπι) ἀντι τῆς παρὰ, ἔν' ἣ παρὰ γούνασι· ὁ ϑ' ἄ γὰρ τὰ Παλλάδια κατεσκεύασται (wiederholt von ihm zu Z 303), καὶ ἔστιν ὅμοιον τῷ 'ἠ μὲν ἐπ' ἐσχάρῃ' (ζ 52) ἀντι τοῦ παρ' ἐσχάρῃ. A.

¹⁸⁾ Dieser Gesichtspunkt verbreitet auch Licht über eine Variante, welche in T zu X 45 gelesen wird

Κτείνων καὶ περνᾶς νήσων ἔπι τηλεδαπάων.

Dazu T τινὲς 'θηλυτεράων' διὰ τὸ Λῆμνον καὶ Ἰμβρον ὑπὸ θηλειῶν βασιλεύεσθαι. Ueber die Provenienz dieser Rarität gibt Aufschluß Did. zu Φ 454 οὕτως Ἀρίσταρχος 'τηλεδαπάων', αἱ δὲ ἀπὸ τῶν πόλεων 'θηλυτεράων' AT. Von der ganz gleichen Tendenz ins Leben gerufen wurde diese willkürliche Korrektur in T zu X 45 zurückgewiesen von Aristarch: ἀλλ' οὐκ εἰς ταύτας μόνον ἐπωλοῦντο, wobei er sich sehr gut auf Ω 753 berufen konnte.

Wir haben diese Erklärung eine blöde genannt; denn den πέπλος neben die Kniee eines ὀρθὸν Παλλάδιον zu legen, ist ein Unsinn, und Aristarch müßte jeden Urteils und jeden guten Geschmacks baar gewesen sein, wenn er dem Dichter und seinen Hörern ein solch abstoßendes Bild zugemutet hätte. Daran dachte er gar nicht. Seine Ansicht vermittelt uns eine reinere Quelle, nämlich, wie auch sonst öfters Strabo XII 601 ὅτι τῆς Ἀθηνᾶς τὸ ξόανον (bei den Bewohnern von Ilion) νῦν μὲν ἐστῆκεὸς ὄραται, "Ὀμηρος δὲ καθήμενον ἐμφαίνει· πέπλον γὰρ κελύει, 'θεῖναι ἐπὶ γούνασιν', ὡς καὶ 'μή ποτε γούνασιν οἷσιν ἐφέξεσθαι φίλον υἷόν' (I 455) und weiter . . . πολλὰ δὲ τῶν ἀρχαίων τῆς Ἀθηνᾶς ξόανα καθήμενα δείκνυται, καθάπερ ἐν Φωκαίᾳ, Μασσαλίᾳ, Πύρῃ, Χίῳ καὶ ἄλλαις πλείουσιν. Diese richtige Aristarchische Erklärung bietet auch hier wieder allein von unsern direkten Quellen der so unbillig zurückgesetzte Eustath. 627, 8 θεῖναι γάρ, φησιν, Ἀθηνᾶς ἐπὶ γούνασιν, ὡς καθήμενου δηλαδὴ τοῦ Παλλάδιου. Diese Erklärung allein wird der Forderung der Grammatik gerecht, wird durch eine passende Parallele gestützt, auch historisch gerechtfertigt, und wird so dem Hauptgrundsatz der Aristarchischen Exegese "Ὀμηρον ἐξ Ὀμήρου σαφηνίζειν nach allen Richtungen gerecht, der es verbietet, die Anschauungen einer späteren Zeit in den Dichter hineinzutragen und diese durch ganz unhaltbare und unmögliche Erklärungen durchzusetzen.

Und nun gar erst die zur Rettung dieses Unsinnns angerufene Parallele aus der Odyssee! (Porphy. fügt noch Z 25 bei.) Nichts weiter als ein so oft zu konstatierender eklatanter Beleg für den schandbaren Mißbrauch, welche diese Afterexegeten mit einer richtigen Beobachtung Aristarchs getrieben haben.

Oft, sehr oft wird ja in den einzelnen Artikeln in dem betreffenden Abschnitte von der Betätigung dieses Grundsatzes in Kritik und Exegese die Rede sein müssen. In gleicher Weise aber auch von dem Gegenteile desselben, dem wir auch hier wie oben p. 175 ff. bei den Κῆρταιοι und den γούνα:α δῶρα einige aufklärende Worte widmen müssen, um auch hier einem herrschenden Grundirrtum den Boden zu entziehen und die

verständige Begrenzung des Satzes durch Aristarch nachzuweisen.

Ist auch auf diesem Gebiete soviel wie möglich, wie wir gesehen, die Methode des "Ὅμηρον ἐξ Ὁμήρου σαφηνίζειν" eingehalten, so mußte doch ein solches Programm der Exegese, wenn es zu sehr utriert u. überspannt wurde, genau, wie auf dem Felde der Mythologie, sich für bankerott erklären, sobald es Halt machte und seine Augen verschloß vor historischen, geographischen und anderen Fragen, die sich eben aus Homer nicht entscheiden ließen. Aber auch hier war Aristarch von der Einhaltung eines solchen beschränkten Standpunktes weit entfernt.

Mit ein paar Beispielen sei nur auf wenige besonders bemerkenswerte Fälle hingewiesen, die uns die gegenteilige Ueberzeugung nahelegen geeignet sind.

Man kann gar nicht staunen genug über die Erklärung, welche die Worte I 130

Λεσβίδας, ἄς, ὅτε Λέσβρον εὐκτιμένην ἔλεν αὐτός,
ἐξελόμην, αἰ κἀλλεῖ ἐνίκων φύλα γυναικῶν

bei den modernen Exegeten gefunden haben. Noch in der 5. Auflage erklärt Hentze 'Das Imperf. von der Zeit der Wahl, wobei diese Rücksicht entscheidend war'.

Absolut unvereinbar mit dem Geiste und der durchsichtigen Klarheit der griechischen Sprache, der σαφήνεια, wo jedes Wort die ihm zukommende begriffliche Bestimmtheit fordert und beansprucht. Der konkrete Vollgehalt der Worte wird durch die Beziehung auf die damalige Auswahl Agamemnons nicht ausgeschöpft, φύλα γυναικῶν kommt gar nicht zu seinem Rechte. So waren denn auch die Alten, resp. Aristarch weit davon entfernt, eine solche unhaltbare Erklärung aufzustellen und zu vertreten.

Das unselige mißverstandene "Ὅμηρον ἐξ Ὁμήρου σαφηνίζειν" hat diese durch und durch verfehlte Erklärung in die Welt gesetzt. Aber nie und nimmer hat sich Aristarch zum Vertreter dieses Axioms in der einseitigen Auffassung der Modernen gemacht. Es ist unschwer nachzuweisen, daß derselbe ganz analog wie κατὰ μῦθον, so auch καθ' ἱστορίαν erklärt hat und er hat sehr wohl daran getan, die homerischen Dich-

tungen nicht wie ein Produkt aus einer ganz anderen Welt stammend anzusehen und aus dem Zusammenhang und der Verbindung mit dem griechischen Volkstum gänzlich loszulösen. Nein! Eine solche Isolierung stand durchaus nicht in seinem Programme! Und so erklärte er auch hier streng festhaltend an dem Begriff und der Bedeutung jedes einzelnen Wortes, wie besonders an ἐνίκων und φῦλα γυναικῶν, wie wir heute in A zu V. 129¹⁹⁾ lesen, παρὰ Λεσβίαις (gewiß auch auf andern Inseln, so auf Tenedos Athen. 610 A) ἀγὼν ἄγεται καὶ ἄλλους γυναικῶν ἐν τῇ τῆς Ἴφρας τεμένει, λεγόμενος καλλιστεια (cf. Roscher s. v.), Lesbierinnen 1981. Davon hatte auch der Dichter vernommen und die Gelegenheit ergriffen, desselben an dieser Stelle zu gedenken. Und das ist ein Wort: Frauen, die bei einer Schönheitskonkurrenz unter hunderten gesiegt haben, besagt etwas Anderes und Gewichtigeres, als der doch durchaus subjektive Geschmack des auswählenden Agamemnon.

Also kann die moderne Exegese nichts besseres tun, als sich so bald als möglich von dem durchaus falsch verstandenen Grundsatz Aristarchs loszusagen und unter strenger Beachtung des sprachlichen Ausdruckes sich zur besseren Einsicht zu bekehren²⁰⁾.

¹⁹⁾ Ueber die Bedeutung des Venet. A praeter Aristonicum muß in einem andern Zusammenhang gehandelt werden. Was aber außer der genauen und konkreten Ausdeutung der homerischen Worte für diese Auffassung spricht, ist der hochwichtige Umstand, daß eine solche Erklärung unmöglich aus den Worten des Textes konstruiert werden konnte.

²⁰⁾ Diese einzig mögliche Erklärung ist nun aber auch nach einer andern Richtung von der allergrößten Tragweite. Wir haben nämlich aus ihr zu erkennen und zu lernen, daß zunächst in einer Richtung die Substrate für das später so gefeierte und von Homer nicht berührte Parisurteil in und für Homer gegeben sind: Die Projizierung von der Wirklichkeit in die Welt der Götter, die so vielen Sagegebilden das Leben gegeben. Aber auch nach einer zweiten Richtung: In Paris auf dem Ida die Herden weidend sind die Vorbedingungen für die so berühmte Sage ebenfalls nach einer glücklichen Beobachtung Aristarchs für Homer gegeben. Indem wir im übrigen auf Eustath. zu ο 386 (1785, 19 ff.) verweisen, sei besonders Ariston. zu ν 221 hervorgehoben ἐτι καὶ οἱ βασιλεῖς (man erwartet καὶ οἱ βασιλέων παιδες) ἔνεμον, ὅθλον δὲ ὧν φησιν Ἀνδρομάχη 'πάντας μὲν κατέπεφνε ποδάρκης διος Ἀχιλλεύου βουσίην ἐπ' εἰλιπόδεσσαν' (Z 423) H^Q. καὶ Alveias περὶ Ἀχιλλεύου 'ὅτε βουσίην ἐπήλυθεν ἡμετέρῃσιν' (Γ 91) H. Mit der Konstatierung dieser beiden hochwichtigen Momente wird jedem der Gedanke nahegelegt, daß dem homerischen Dichter die κάλλους κρίσις sehr wohl bekannt

Also keine Spur von "Ὀμηρον ἐξ Ὀμήρου σαφηνίζειν in pedantisch-kleinlicher Weise in diesem Fall, wie in dem folgenden, wo uns der Dichter an einen noch interessanteren Ort führt, nämlich nach Orchomenos.

λ 459, Agamemnon nach dem Aufenthalt des Orestes fragend

ἢ που ἐν Ὀρχομενῷ ἢ ἐν Πύλῳ ἡμαθόεντι

findet in den Scholien folgende Erläuterung in Beziehung auf Orchomenos ἐν Ὀρχομενῷ δὲ διὰ τὴν ἀσυλίαν καὶ ἀσφάλειαν· ἐκεῖ γὰρ οἱ κοινοὶ τῶν πόλεων θησαυροὶ πρώην ἔκειντο· ἱερὸν δὲ ἐκείσε τῶν Χαρίτων μέγιστον ἦν· τοῦτό φησι καὶ ὁ ποιητῆς ἐν Ἰλιάδι 'οὐδ' ὅσ' ἐς Ὀρχομενὸν ποτιναίσεται' (I 381), ähnlich Eustath. 1694, 2: ἢ παρὰ ἀλλοτρίῳ ἐν τόπῳ ἐχυρῷ, οἶος καὶ ὁ Ὀρχομενός.

Auch diese Erklärung kann ebensowenig wie die erste aus dem Texte konstruiert sein. Pylos und Sparta sind von Mykene aus und wegen der dort herrschenden Persönlichkeiten von selbst gegeben. Aber wie führte von dort bei dem Fehlen dieser beiden Bedingungen den Orestes der Weg nach Orchomenos? Es läßt sich schlechterdings kaum ein anderer Grund für diesen allerdings nur in der Phantasie seines verstorbenen Vaters existierenden Aufenthalt geltend machen, als der von dem alten Erklärer angeführte, die ἀσυλία und ἀσφάλεια für den Flüchtling und ἰκέτης vor den leicht begreiflichen Nachstellungen des Aegisthos. Freilich, wie sich ein solches Asylrecht passend mit dem Hort von unermeßlichen Schätzen verband, bleibt noch aufzuklären. Wenn Bulle vergeblich nach diesen Schatzhäusern und Schätzen gesucht, an den strengen Wortsinn von I 381 und an den mit ihm verbundenen Vers uns haltend, müssen wir beide für den homerischen Dichter als gegeben aufrecht erhalten, genau wie Strabo IX, 414 und Pausanias IX, 38, 8, gestützt auf den Satz des Eratosthenes über Homer τὰ μὲν Ἑλληνας εἰδέναι, τὰ δὲ πόρρω μί. Dabei bleibt freilich der Einwand bestehen, daß Homer am Ende

sein konnte, daß er aber die Persönlichkeit des Paris vollständig seinen poetischen Intentionen entsprechend umgeschaffen, insbesondere aber auch die Parteinahme der Here und Athene für die Achäer nach eigenen, höheren und reineren Motiven zu begründen gesucht hat.

wie so oft bei den τὰ πρόβρω falscher Kunde gelauscht. Sonderbar wäre dann allerdings, daß er über das fremde Aegyptische Theben sich im großen und ganzen unterrichteter zeigen würde, als über Orchomenos, wir also den Satz umkehren müßten τὰ μὲν πρόβρω εἰδέναι, τὰ δὲ Ἑλληνικά μή.

Um nun wieder von diesen Einzelheiten auf das Allgemeine zu kommen, so wäre in geographischen Dingen eher der Verzicht auf jede Erklärung, als die Einhaltung dieses beschränkten Standpunktes angezeigt gewesen. So zeigt denn auch fast jede Seite der unter Geographica gegebenen Erklärungen das gerade Gegenteil.

Hundertfach sehen wir dort die Angaben gemacht und die Erklärungen gegeben, nicht ἐξ Ὀμήρου, sondern kurz ausgedrückt κατὰ γεωγραφίαν, da sie nun einmal aus Homer nicht zu schöpfen und zu bestimmen waren. Daneben ist aber bemerkenswert — an einigen Stellen tritt uns das bis zur Greifbarkeit deutlich entgegen — daß die gegebenen oder zu gebenden Bestimmungen, wo nötig, auch weiter begründet werden.

So in O 518

Πουλυδάμας δ' Ὀτον Κυλλήνιον ἐξενάριξεν,
Φυλείδω ἕταρον, μεγαθύμων ἀρχὸν Ἐπειῶν.

Dazu Ariston. in A: ὅτι οὐκ ἀπὸ Κυλλήνης τοῦ ἐν Ἀρκαδίᾳ ὄρους, ἀλλ' ἐπίκειόν ἐστιν Ἠλείων Κυλλήνη· οὗτοι δὲ εἰσὶν Ἐπειοί. Wir sehen darin eine falsche Deutung von Κυλλήνιος bekämpft und an deren Stelle die richtige gesetzt, nicht auf Grund eines aus Homer selbst geschöpften Wissens, sondern im Anschluß an die Kenntnis der aus andern Quellen gewonnenen Geographie von Griechenland. Wir müssen aber dazu, um der scharfen Argumentation Aristarchs gerecht zu werden, noch nachtragen die bei Strabo 337 erhaltene Begründung: μέμνηται τῆς Κυλλήνης ταύτης καὶ Ὀμηρος λέγων Ὀτον Κυλλήνιον ἀρχὸν Ἐπειῶν· οὐ γὰρ ἀπὸ τοῦ Ἀρκαδικοῦ ὄρους ὄντα ἔμελλεν ἡγεμόνα τῶν Ἐπειῶν ἀποφῆναι.

Die Schwierigkeiten, welche die Lokalisierung der von Homer geschilderten Dionysosscene bot Z 129 ff., von AD hervorgehoben οὐ δεδιλωκεν ὁ ποιητῆς ἐν ποίᾳ Νύσῃ τὰ περὶ τὴν Λυκούργου δίωξιν ἐγένετο sehen wir in folgender probabler

Weise gelöst BT: ἐν διαφόροις τόποις ἱστοροῦσι τὰ περὶ Νυσίαν. ἄμεινον δὲ τὰ περὶ Θράκην ἀκούειν καὶ Σαμοθράκην καὶ τὸν Διόνυσον ἐκείσε δύνειν, ἔνθα καὶ Θέτις διήγε 'μεσσηγὺ Σάμου τε καὶ Ἴμβρου παιπαλοέσσης' (Ω 78).

Wie sich also Aristarch auf dem Gebiete der mythologischen Exegese zum Grundsatz der Interpretation κατὰ μῦθον bekannte, in der gleichen Weise hat er auf dem weiten Gebiete der sachlichen Exegese dem Prinzipie, kurz zusammengefaßt καθ' ἱστορίαν²¹⁾ und κατὰ γεωγραφίαν gehuldigt und sich von demselben leiten lassen, freilich bei den Einzelentscheidungen z. B. über Waffen u. a. so weit als nur möglich den bewährten Grundsatz Ὅμηρον ἐξ Ὀμήρου σαφηνίζειν getreulich bewahrt.

Und so werden wir auch nicht überrascht sein, bei gar manchen der folgenden Artikeln dem εἰκός, πιθανόν, ἐνδέχεται und ähnlichen Ausdrücken zu begegnen, welche die Entscheidung eben nur als eine wahrscheinliche hinstellen wollen, weil eine Möglichkeit einer definitiven und absolut sichern nicht gegeben war.

Nun aber gar auf dem Gebiete der Wortforschung! Da brauchte doch wahrhaftig die antike Welt nicht erst auf einen Aristarch zu warten, um diesen simplen, allerdings für die Lexikographie besonders gebotenen Grundsatz zu erkennen und in die Praxis einzuführen. So gescheit waren seine beiden Vorgänger, insbesondere Aristophanes von Byzanz auch. Dieselben mögen vielfach nicht sorgsam und genau genug beobachtet, manchmal auch in der Feststellung der Bedeutung fehlgegriffen haben, aber gegen diesen Grundsatz haben sie sich schwerlich jemals stark verfehlt. Für Aristarch war aber die Durchführung desselben auf diesem Felde nur da gegeben, wo eine Möglichkeit dazu bestand. Schwer oder ganz undurchführbar war er z. B. bei allen ἀπαξ λεγόμενα!

Aber auch sonst war Aristarch nicht so kurzsichtig, den homerischen Wortgebrauch als maßgebend und grundlegend für die Semasiologie anzusehen und darnach seine Lehre

²¹⁾ Insbesondere konnten auf dem Gebiete der ἔθη eine ganz große Reihe von Punkten auf gar keinem Wege, wie auf diesem erledigt werden.

zu gestalten; dann wäre seiner ganzen Lexikographie von vornherein das Urteil gesprochen gewesen. Von diesem naheliegenden Fehler hat er sich durchweg frei gehalten und ist auch hier ganz analog, wie in den vorausgehenden Fällen in *μῦθος*, *ἔθος*, *ἱστορία* etc. verfahren, hat also das Gegenteil des "Ομηρον ἐξ Ὀμήρου σαφηνίζειν zum Vorteil seiner Forschung ausgeübt. Dafür nur ein besonders lehrreiches Beispiel zur Erklärung der Worte *λαίφεα* und *σπείρα*. Dieselben sind zu lesen v 206

ἔπει καὶ κείνον οἶω

τοιὰδε λαίφε' ἔχοντα κατ' ἀνθρώπους ἀλάλησθαι

v 399

Ξανθὰς δ' ἐκ κεφαλῆς ὀλέσω τρίχας, ἀμφὶ δὲ λαίφος
ἔσσω

Es ist das Gegenteil von wissenschaftlicher Lexikographie, wenn man z. B. in dem Lexikon von Seiler liest *λαίφος* 'zerlumptes Kleid, schlechtes Gewand' etc. Anders, ganz anders Aristarch. So zu v 206 *λαίφεα*] κυρίως τῶν πλοίων αἱ ὀθόναί, νῦν δὲ τὰ πτωχικὰ (so für *παχέα*) ἱμάτια Q. Eustath. 1890, 8 ff. zu v 206 *λαίφεα* κἀνταῦθα (also wie in v 399) πτωχικὰ [*παχέα*] ἱμάτια, ὡς καὶ τὰ σπείρα 'σπείρα κἀκ' ἀμφ' ὄμοισι' (δ 245), κυρίως δὲ λαίφεα αἱ τῶν πλοίων, φασίν, ὀθόναί. . . und ähnlich zu v 399. Also war demnach nicht der homerische, sondern der nachhomerische Gebrauch des Wortes, wie er bei den Tragikern u. a. vorliegt, für ihn ausschlaggebend und darnach wurde dann die Bedeutung beim Dichter festgestellt.

Aber auch sonst hat er, wie in den obigen Fällen, über Homer hinausgesehen und spätere Zeugen bei schwierigen Entscheidungen angerufen, wie er auch hin und wieder falsche Auffassungen nachhomerischer Dichter, wie z. B. des Archilochus, Antimachus u. a. glaubte zurückweisen zu müssen. Man sehe, wie er sich zu helfen suchte bei der intrikaten Erklärung von *κέρας* Λ 385

τοξότα, λωβητήρ, κέρα' ἀγλαέ, παρθενοπιπα.

Dazu Ariston. in A: ὅτι 'κέρα' οὐ τῆ, τριχὶ ψιλῶς (so hatten es die Glossographen genommen nach Apoll. 98, 1), ἀλλ' <ἐκ κέρας> ἐμπλοκῆς τι γένος· εἰς κέρατος τρόπον ἀνεπλέκοντο οἱ

ἀρχαίοι, Σώφρων 'καρώνας ἀνδούμενοι' (fr. 163 K.)²²⁾· και οἱ Ἀθηναῖοι τέτιγας < . . . > ἐνεπλέκοντο (Thuyd. I, 6, 4)· και παρ' Ὀμήρω 'πλοχμοί θ' οἱ χρυσῷ τε και ἀργύρω' (P 52)·

Welche Schwierigkeiten die Erklärung des Wortes ἀσπιδῆς machte bei dem Verse A 754

τόφρα γὰρ οὖν ἐπόμεσθα διὰ σπιδέος πεδίοιο

zeigen uns die Berichte aus dem Altertum in Venet. A und in unsern alten Lexica. Ob man ἀσπιδέος oder σπιδέος lesen sollte, war die Frage. Gestützt auf diese und andere Analogien dürfte man wohl geneigt sein, für Aristarch in Anspruch zu nehmen, was wir in A lesen οἱ δὲ φασιν ἐκ πλήρους 'σπιδέος' και ἀποδιδάσκει πολλοῦ και μακροῦ· και γὰρ Αἰσχύλος πολλάκις τὴν λέξιν οὕτως ἔχουσαν τίθησιν, ὅταν λέγῃ 'σπίδιον μῆκος ὁδοῦ' (fr. 378 N) και ὁ Ἀντίμαχος 'οὐδὲ σπιδόθην προνοήσαι' (cf. Et. M. 271, 17 ff.), τουτέστι μακρόθεν· και ταῦτα μὲν Ἀρισταρχος²³⁾.

Man muß sich in diese Art der Behandlung lexikalischer Fragen und in die Formen der Argumentation Aristarchs einigermaßen eingelesen und eingelebt haben, um da, wo ein wahrer Rattenkönig von Erklärungen eines Wortes vorliegt, mit einer wenigstens annähernden Sicherheit Hand und Meinung Aristarchs herauszufinden. So liest man zu dem V. Ω 753

ἐς Σάμον ἔς τ' Ἴμβρον και Λήμνον ἀμιχθαλόεσσαν

über das letztere Wort in T das Folgende: a) κατὰ Κυπρίους εὐδαίμονα· b) οἱ δὲ πετρῶδη και τὰ κύκλω ἀπόκρημνα· διὸ οὐκ ἐπιμίγνυσθαι τῇ γῆ θάλασσαν, c) οἱ δὲ ἄμικτον διὰ τὸ ἐκ θαλάσσης δυσπρόσιτον και τὴν τραχύτητα, d) ἢ (Wil., και cod.) ἄμικτον Τρωσὶ διὰ τὸ Εὐνεω (H 468) εἶναι, e) οἱ δὲ ὀμιχλώδη και ἀπροόρατσιν τοῖς πλέουσι διὰ τὰ ἐργαστήρια Ἐφαισίου· 'εἴ κεν ἀμιχθαλόεσσαν ἀπ' ἡέρος ἡέ θαλάσσης' (fr. an. 345 Schneider, Callim. II, p. 772).

Wer mit der oben gekennzeichneten Art Aristarchischer

²²⁾ Die Bemerkung Kaibels a. a. O. 'non recte explicatum videtur, cf. Hesych. καρώνη· εἶδος στεφάνου et Athen. XV. 680 D' hätte Aristarch leicht zurückweisen können mit dem begründeten Einwurf, daß eben keinerlei Arten von Kränzen weder bei Griechen noch Troern beim Dichter in Gebrauch sind. Cf. Blätt. f. Gysch. 457 ff., 1908.

²³⁾ Dürfen wir ändern και ταῦτα μὲν Ἀρισταρχος (ἀποδέχεται), woran sich dann gut anschließen würde die Auffassung seines Antipoden Κράτης δὲ προκρίνει τὴν διὰ τοῦ α γραφὴν?

Erklärungsweise vertraut ist, wird sich nicht lange besinnen, in der letzten in ähnlicher Weise in AB gegebenen Bemerkung die Meinung Aristarchs zu erkennen und festzustellen. Einen Anhalt gewinnt man auch aus dem oben p. 171 ff. mitgeteilten Zuge in der Philoktetesmythologie bei Homer.

Im Vorausgehenden wurde die eigentliche Bedeutung des Satzes, die Rolle, welche die richtige und die gänzlich irregeleitete Exegese ihm zugewiesen, die verständigen von Aristarch ihm gezogenen Grenzen und die vernünftige und weise Beschränkung desselben an der Hand von möglichst schlagenden Beispielen hervorgehoben.

Es konnte dabei eine Reihe von glücklichen Ergebnissen für Kritik und Exegese festgestellt werden, welche Aristarch zum Retter der dichterischen Worte und Gedanken stempeln. Und doch steht dieses Verdienst weit zurück vor einem größeren, dessen Darstellung nicht in den obigen Zusammenhang gerückt, sondern dem Schlusse zu eingehenderer Behandlung vorbehalten wurde; denn auf dem hier in Frage kommenden Gebiete hat dieses Axiom und seine glückliche Handhabung durch Aristarch die höchsten Triumphe gefeiert, indem es einen Damm und eine Schutzwehr errichtete gegen die groben Ausschreitungen einer wilden Kritik und Exegese; denn alle die bisher berührten Verirrungen und Abwege erweisen sich als kleine. man möchte fast sagen schmerzlose Wunden, welche dadurch der Kritik und Exegese Homers geschlagen wurden, gemessen an der greulichen Verwüstung, welche Aristophanes von Byzanz an einer nicht kleinen Reihe von Stellen von ganz bestimmtem Charakter angerichtet hat. Seine Unglückshand ist es gewesen, welche wahrhaft köstliche Blüten der homerischen Poesie unbarmherzig geknickt hat, weil unvereinbar und gröblich verstoßend gegen den Geist seiner Zeit.

Also seine Zeit, der Geist seiner Zeit mit ihren ganz anders gerichteten Lebensformen und Lebenszielen, mit ihren gänzlich veränderten Trieben und Anschauungen ist zum Maßstabe genommen zur Beurteilung einer Poesie, die dieser Zeit und dieser Atmosphäre gegenüber eine ganz andere Welt und

zwar eine Welt für sich darstellte, und darum als solche sich sträuben und auflehnen mußte gegen eine Bewertung, die ihr unmöglich gerecht werden konnte, weil dieselbe nach direkt falschen und absolut unzulässigen Gesichtspunkten orientiert war.

Hier ist nicht der Ort, in eine eingehende Behandlung des Ganzen einzutreten. Es dürften auch einige Beispiele zur Kenntlichmachung dieser unglückseligen Richtung genügen, welcher Cobet *Miscell. critica* p. 225 ff. eine ausführliche Behandlung gewidmet hat. Wenn dort auch Aristarch eine glimpflichere Behandlung erfährt ²⁴⁾, so leidet doch der ganze Aufsatz an dem einen großen Fehler, daß der holländische Gelehrte die wichtigsten positiven Zeugnisse, welche das direkte Gegenteil von Aristarchs Auffassung ganz evident erweisen oder doch erschließen lassen, entweder gar nicht kannte oder, was noch schlimmer ist, gar nicht berücksichtigte. So mußte das dort von Aristarch gezeichnete Bild notwendig schief von Anfang bis zu Ende geraten.

Mit der Unkenntnis oder Nichtberücksichtigung dieser wichtigsten Belege war nun weiter die beklagenswerte Folge verbunden, daß in Cobet auch nicht die schwächste Spur eines Zweifels aufstieg über die absolute Zuverlässigkeit des angeblichen Athetesen Aristarchs *διὰ τὸ ἀπρεπές*.

Und doch unterliegt eine nicht kleine Zahl der gerade in dieser Richtung sich bewegenden Angaben den allergerechtesten Bedenken, wie in dem Kapitel 'Wirkliche und angebliche Athetesen Aristarchs' dargelegt werden soll. Dort ist in erster Linie Abrechnung zu halten mit der Form und Art der Entstehung der uns heute vorliegenden Excerpte über Aristarchische Athetesen; an dieser Stelle muß von der Erörterung dieses wichtigsten Punktes abgesehen werden. Hier gilt es, zwei kapitale Sätze nebst andern damit in engster Verbindung stehende Bemerkungen herauszuheben und herauszuarbeiten. Durch sie bekommen wir positive Zeugnisse in die Hand, bedeutsame Belege für die Anschauung Aristarchs und seine Stellung der anfangs hervorgehobenen Richtung gegenüber.

Es dürfte wohl kaum zu viel gesagt sein mit der Behauptung

²⁴⁾ Man vgl. Bl. für das bayr. Gymnschulw. 1885 S. 383 ff.

tung, daß gerade auf dem ungesunden Boden dieser exegetischen und kritischen Verirrungen und Excesse des Aristophanes von Byzanz der Grundsatz "Ὀμηρον ἐξ Ὀμήρου σαφηνίζεῖν erwachsen ist, der Satz, der zu einer so bedeutungsvollen Rolle im exegetischer und kritischer Systeme Aristarchs berufen war. Hier kann man wirklich von einer Eroberung sprechen, die für uns alle gemacht worden ist, eine scharfe Waffe, der wir uns heute alle bedienen, ohne in der Regel zu wissen, wem wir sie verdanken und was sie an sich und was sie historisch bedeutet. Es war wirklich eine Großtat der Exegese! Dieses glänzende Resultat konnte natürlich nur durch die richtige Isolierung des homerischen Welt- und Zeitbildes und durch das eingehendste Studium und das liebevollste Vertiefen in die verselbständigten Objekte der Betrachtung erreicht werden. Genau wie auf dem Gebiete der Mythologie der Text gegen das Hineintragen dem Dichter unbekannter oder von ihm ignoriert Versionen geschützt werden mußte, so hier der vom Dichter so konsequent gezeichnete *παλαιὸς βίος* in seinen Lebensäußerungen auf den verschiedensten Gebieten gegen eine durch unzulässige Gesichtspunkte mißleiteten Kritik, welche hier die schlimmsten Blüten getrieben hat.

Heute steht ja doch wohl alles in dieser Frage auf der Seite Aristarchs, auf der Seite des Aristarchs, der nach dem Ausdruck der Modernen 'den Ruhm des Aristophanes sich angeeignet' — so ungefähr wie Lessing sich den von Pastor Götze!

Für die Darstellung empfiehlt es sich, den Weg vom Speziellen zum Allgemeinen zu gehen. So sei darum der Satz vorangestellt, der zu den Versen Γ 261 gelesen wird

ἄν δ' ἄρ' ἔβη Πρίαμος, κατὰ δ' ἦνία τείνειν ὀπίσω,

bei Ariston. in A ὅτι οἱ ἦρωες πάντες ἔμπειροι²⁵⁾ καὶ αὐτουργοί· διὸ καὶ ὁ Ὀδυσσεὺς ναυπηγεῖ (ε 228 ff.) καὶ κυβερνᾷ (ε 270 ff.). Hier haben wir wenigstens die Aristarchische Prägungsmarke, von der man sich leider bisher so sklavisch abhängig gemacht hat. Man begegnet dieser Notiz in dem Excerpte des Ariston. wie einem verlorenen Posten, und doch ist

²⁵⁾ Cf. T zu Ω 326 ἔμπειρος γὰρ ἠμοχθίας von demselben Priamus.

dieselbe ein wahres Kleinod, für welches uns ein ganzes Schock anderer Scholien feil ist, sobald sie in den richtigen Zusammenhang gerückt uns den Dienst erkennen läßt, welchen sie dem Systeme Aristarchs geleistet hat: die Betonung und Heraushebung der überall von dem Dichter festgehaltenen Darstellung der ἐμπειρία und αὐτουργία der Helden, ein primitiver, hochaltertümlicher Zug, himmelweit verschieden von späterer Sitte und Brauch, wobei aber noch lange nicht gesagt ist und gesagt werden kann, ob diese Darstellung des Dichters den wirklichen Verhältnissen des Heroenzeitalters durchaus konform und entsprechend war. Vielleicht aus guten Gründen beliebte ihm nun einmal der Sache diese und keine andere Form zu geben.

Den unendlich weiten Abstand von der eigenen Kultur mußten die Kostgänger der Könige von Alexandria ganz besonders klar erkennen und empfinden. So versäumten sie denn auch nicht, denselben getreulich zu buchen und das archaische Kolorit wiederholt hervorzuheben.

Ein besserer Führer als Ariston. ist uns auch hier zu der Stelle Eustathius. Derselbe gibt mit Heranziehung wichtiger Parallelen einen mehr zusammenhängenden Bericht:

ἰστέον καὶ ὅτι αὐτοδιάκονοι οἱ Ὀμηρικοὶ βασιλεῖς· οὕτω γοῦν ἐνταῦθα Πρίαμος ἤμοιχεῖ, Ἀγαμέμνων δὲ τάμνει, ἦτοι θύει τὰ ὄρνια (Γ 271), καὶ Ἀχιλλεὺς δὲ ἀλλαχοῦ τάμνει κρέα (I 206)²⁶).

Wir lernen einen weiteren Punkt kennen in der Widerlegung des Dikaearch. in schol. zu α 332 p. 59, 22 Dind., worüber ausführlich an anderer Stelle zu sprechen ist τό τ' αὐτουργεῖν ἐλευθέριον μάλιστα εἶναι ἐδόκει ταῖς παλαιαῖς (so für τοῖς παλαιοῖς des cod.)²⁷) ὡς καὶ ἐπὶ πλυνοῦς μὴ ὄνειδος εἶναι τὰς τῶν βασιλέων ἀπιέναι θυγατέρας (Nausikaa) καὶ εἰς ὑδροφορίαν (die Tochter des Laestrygonenkönigs Antiphatos κ 105 ff.) καὶ τινὰς τοιαύτας ἰσοδοσλικὰς τὰς νῦν ἀποβεβλημένας διακονίας.

²⁶) Cf. auch Eustath. zu Ω 621, 1368, 32.

²⁷) Sehr fein darum Z 456 πρὸς ἄλλης [ιστὸν ὑφαίνουσ] ἀντὶ τοῦ ὑπ' ἄλλης κελευομένη· τοῦτο γὰρ τὴν ὕβριν φέρει, οὐχὶ τὸ ἔργον, σύνηδες ὄν ταῖς ἀρχαῖαις ΒΤ.

In gleichem Sinne das Schol. zu γ 411 διὰ τὶ ὁ Νέστωρ βασιλεὺς ὦν τοῖς αὐτοῦ παισὶν ἐπιτέλλει τὰ τῶν δούλων καὶ τῶν ὑπὸ χεῖρα; φασὶν οὖν ὅτι ἀπλοικῶς καὶ ἀκενοδόξως τότε διέκειντο καὶ οὐκ ἔχοντες ἔπαρσιν· ἀλλαχοῦ δὲ καὶ θυγατέρες τῶν τοιούτων βασιλέων μετὰ οἰκείων χειρῶν ἔπλυναν τὰ ἱμάτια, ὥστε οὐκ ἦν αὐτοῖς εἰς ἀτιμίαν τὸ οὕτω ποιεῖν διὰ τὴν ἀπλότητα E.

Pädagogisch ausgeschlachtet sehen wir die Beobachtung in T zu N 35 von Poseidon ἀμβρόσιον βάλεν εἶδαρ] πάσης ἡμᾶς ἀπέχει μαλακίας καὶ θεοῦς εἰσάγων αὐτουργουῦντας.

Man vergl. weiter Eustath. zu der Blutwurst σ, 44 f. 18:37, 14 ff., über die Beleuchtung 1848, 28 ff., 1855, 19 ff.

Der Eindruck, welcher durch diese αὐτοδιακονία in jedem Betrachtenden hervorgerufen wird, wird hier und auch anderwärts kurz und gut mit dem Ausdruck ἀπλοικόν, ἀπλότης zusammengefaßt und als ein besonders charakteristischer Zug in der Darstellung des παλαιῶς βίος festgelegt.

Damit hatte sich Aristarch einen festen Halt geschaffen, einen sicheren Standpunkt gewonnen, um den verfehlten Einsprachen gegen diesen Zug die Spitze abzubrechen. Also wenn derselbe den Vers λ 525 im Munde des Odysseus

ἡμὲν ἀνακλῖναι πυκινὸν λόχον ἢ δ' ἐπιθεῖναι

überhaupt athetierte, so hat er das aus andern Gründen getan, die wir nicht kennen, niemals aus dem, welchen uns das Schol. H zumutet περιγραπτέον ὡς ἀπρεπῆ· θυρωροῦ γὰρ ἔργον. Denn so schwer hat er nicht gegen seine eigenen mühsam errungenen Beobachtungen gesündigt.

Der Gipfelpunkt der Absurdität wird uns aufgetischt zu den Versen Z 88 89

ἢ δὲ ξυνάγουσα γεραιᾶς

88 νηὸν Ἀθηναίης γλαυκῶπιδος ἐν πόλει ἄκρη,
οἶξασα κληῖδι θύρας ἱεροῖο δόμοιο,

in BT: περισσοὶ οἱ δύο· διὸ οὐδὲ ὑπὸ τοῦ Ἑκτορος λέγονται (nämlich Z 269)· τί γὰρ αὐτῇ προσῆκε τὸ οἶξαι. Es atmet diese Bemerkung denselbe Geist wie die obige. So etwas einer Königin zuzumuten!

Weder Begründung noch die unerhört gewaltsame Athetese sind auf dem Boden der Aristarchischen Kritik und Exe-

gese erwachsen, beide weisen vielmehr in eine andere Richtung, die uns leider nicht an allen Stellen, sondern nur an einigen wenigen in unsern Quellen kenntlich gemacht wird.

Sie zeigen uns als den Hauptvertreter derselben Aristophanes von Byzanz, der durch unzulässige Korrektur und kühne Athetese seine leeren Einbildungen in seinen Text hineinrug. Dafür hier nur ein paar Beispiele, da in dem Kapitel über wirkliche oder angebliche Athetesen Aristarchs das Sündenregister desselben in möglichster Vollständigkeit gegeben werden muß.

So ist er es gewesen, welcher die unschuldigen Verse von der Nausikaa ζ 74/5

κούρη δ' ἐκ θαλαμοῖο φέρεν ἐσθῆτα φαεινὴν·
καὶ τὴν μὲν κατέθηκεν εὐξέστω ἐπ' ἀπήνην

umänderte in

κούρη (κοῦραι?) δ' ἐκ θαλάμοιο φέρον ἐσθῆτα φαεινὴν·
καὶ τὴν μὲν κατέθηκαν εὐξέστω ἐπ' ἀπήνην

Ἀριστοφάνης 'φέρων' γράφει καὶ 'κατέθηκαν', οἱ δὲ μῶες HP. (Did.). Der Einspruch Aristarchs ist ausgefallen.

Wenden wir uns nun zu einigen von demselben Gesichtspunkt ihm diktierten Athetesen. Athene zu Telemachos von der Penelopeia ο 19

μή νύ τι σεῦ ἀέκητι δόμων ἐκ κτῆμα φέρηται
ἀθετεῖ Ἀριστοφάνης ἐπὶ μικρολογίᾳ παντελῶς H.

Telemachos zu Menelaos ο 91

ἦ τι μοι ἐκ μεγάρων κειμήλιον ἐσθλὸν ὄληται.

Selbst in dieser Fassung fand der Vers keine Gnade in seinen Augen ἔστι μικρολόγου, ὡς Ἀριστοφάνης φησὶν H. Auch zu diesen beiden Stellen wird die Bekämpfung Aristarchs vermißt. Aehnlich seine Athetese σ 282, aber über die ganze Scene muß in einem andern Zusammenhang gehandelt werden.

Geist und Hand desselben ist auch zu erkennen zu ν 14—15. Alkinous zu den Phaeaken

ἀλλ' ἄγε οἱ δῶμεν τρίποδα μέγαν ἠδὲ λέβητα
14 ἀνδρακᾶς· ἡμεῖς δ' αὐτε ἀγειρόμεροι κατὰ δῆμον
τισόμεθ'· ἀργαλέον γὰρ ἓνα προικὸς χαρίσασθαι.

Dazu die Bemerkung τὸ μὲν μὴ αὐτὸν πάντα δοῦναι ἀπα-

ρηγρόρατον, τὸ δὲ φάσκειν ἐπιτιθέναι καὶ τῷ δῆμῳ τὴν εἰσφορὰν μικροπρεπές Q. Also höchst unnobel und unköniglich. Er hat am Ende gar die Verse aus dem Text entfernt? Allein dieser Eingriff scheint ausgeschlossen durch die folgende Schilderung.

An allen den bisher angeführten Stellen ist die Bekämpfung Aristarchs ausgefallen. Nur hier ist sie erhalten; er antwortet hier auf die thörichte Ausstellung: ἀνακτέον δὲ αὐτὰ εἰς τὰ παλαιὰ ἔθῃ Q. Diese letztere Bemerkung gibt uns einen verlässigen Anhalt zur Feststellung der Tatsache, daß Aristarch durch solche und ähnliche Verirrungen in erster Linie zu seinen wertvollen Feststellungen über das ἔθος geführt wurde. Wenn er nun aber solchen exegetischen und kritischen Ausschreitungen den Satz Ὅμηρον ἐξ Ὁμήρου σαφένιζε entgegenhalten wollte, so war er eben dadurch gezwungen, auf alle Züge des vom Dichter entworfenen und festgehaltenen Kulturbildes zu achten, es zu isolieren und unbeeinflußt von allen Strömungen seiner Zeit für sich allein zu beurteilen. Wie erfolgreich er diese schöne und dankbare Aufgabe gelöst hat, muß in dem Kapitel über das ἔθος gezeigt werden, wobei nun freilich der eine Mißstand zu beklagen ist, daß die Einzelbemerkungen eben nur auf die jedesmal vorliegende Stelle gemünzt sind selten oder nie sich in die Sphäre der Allgemeinheit zur dogmatischen Feststellung erheben oder ähnliche und gleiche Züge aufsuchen und in zusammenfassender Charakteristik der Betrachtung vorlegen.

In dieser Beziehung ist uns Eustathius ein ganz anderer und vielfach besserer Wegweiser. Daß man sich hier seiner Führung getrost anvertrauen darf, erhellt schon allein aus der oben p. 201 angeführten Bemerkung.

Die Worte der Nausikaa, daß sie immer an die Wäsche zu denken habe ζ 65

τὰ δ' ἐμῆ φρενὶ πάντα μέμηλεν

begleitet er mit der Bemerkung 1550, 37 ff. δόγλη ἐν τοῖς τοιοῦτοις ἢ ἡρωικῇ ἀφέλεια καὶ εὐτέλεια.

Und zu γ 465, wo unerhört für die spätere Zeit erzählt wird

τόφρα Τηλέμαχον λοῦσεν καλῇ Πυλυκάστη,

Νέστορος ὀπλοτάτη θυγάτηρ Νηληιάδαο,

faßt er das Urteil über diese Seite des Heroenzeitalters dahin zusammen 1477, 9 ff. καὶ ἦν ἔργον γυναικῶν τὸ τοιοῦτον ἀνεπιφθόνως τότε γινόμενον· Ὅμηρος γὰρ ἔθη καταλέγει οὐ μόνον, ὅσα πολιτείας ἐστὶν ἀστείας καὶ ἐπιχρηβωμένης (durch Etikette geregelt)²⁸⁾ καὶ ἐμβριθοῦς (lästig), ἀλλὰ καὶ ὅσα ἐπεχωρίαζε τοῖς τότε, εἰ καὶ ἀπλούστερον ἔχοντα πρὸς ἐκλογισμὸν τοῖς ὕστερον ἔκκεινται. Seine Vorlage wird wohl die Form οὐχ ὅσα πολιτείας . . . , ἀλλ' ὅσα ἐπεχωρίαζε . . . geboten haben.

Die ἥρωική ἀφέλεια καὶ εὐτέλεια verbunden mit der ἀπλότης sind die Schlagworte, mit welchen Cobet a. a. O. auch gegen Aristarch operiert. Aber gerade Aristarch ist es gewesen, welcher durch das Aufspüren und Betonen dieser in der dichterischen Darstellung hervorstechenden charakteristischen Züge, der παλαιότης, sicherlich an viel mehr Stellen, als unsere lückenhafte Ueberlieferung uns heute berichtet, zum Schützer und Retter des dichterischen Gedankens und Textes wurde — ἀνακτέον ταῦτα εἰς τὰ παλαιὰ ἔθη ist sein Schlagwort gewesen.

Dieser so klar erkennbare und den großen Exegeten hoch ehrende Standpunkt rechtfertigt nicht bloß, sondern verpflichtet uns geradezu zur Stellungnahme gegen eine Reihe der auf das Conto von Aristarch geschriebenen Athetesen, die sich mit diesem seinem Standpunkte und Prinzipte unvereinbar erweisen. An dieser Stelle sollen nur zwei zur Besprechung herangezogen werden.

Daß die Worte im Munde der Nausikaa ζ 244/5

αἶ γὰρ ἐμοὶ τοιόσδε πόσις κεκλημένος εἶη
ἐνθάδε καιετῶν καὶ οἱ ἄδοι αὐτόθι μίμνειν

Anstoß erregen mußten bei der oben gekennzeichneten Richtung, die nun einmal von den Anschauungen und dem Geist ihrer Zeit nicht loskommen kann und auch außerdem noch mit strengem moralischen Canon operiert, wird uns nicht

²⁸⁾ Trotz der Bemerkungen des Ariston. zu Δ 262, Θ 262, Μ 311 und des Eustath. zu Θ 162, 704, 62 f. und zu Μ 311, 907, 10 ff. muß die Behauptung als richtig im Großen und Ganzen aufrecht erhalten werden.

wundernehmen: δοκοῦσιν οἱ λόγοι ἀπρεπεῖς εἶναι παρθένῳ καὶ ἀκλόαστοι. So bei Porphyry Schr. z. St.

Daß aber auch Aristarch trotz seiner richtigen und gesunden Anschauung, wie sie eben dargelegt wurde, in dasselbe Horn geblasen habe, glauben wir dem Didymus noch lange nicht. Derselbe bemerkt: ἄμφω μὲν ἀθετεῖ Ἀρίσταρχος, διαστάζει δὲ περὶ τοῦ πρώτου, ἐπεὶ καὶ Ἀλκμάν αὐτὸν μετέλαβε. (Lehrs, μετέβαλε cod.) παρθένους λεγούσας εἰσάγων Ἐϋ πάτερ, αἶ γὰρ ἐμὸς πόσις εἶη' HQ.

Bemerkt sei zunächst, daß nur Didymus uns die Athetese überliefert, die den Aristarch dabei angeblich leitenden Gründe sind in dem Excerpte in Wegfall gekommen, sie können keine anderen als die oben aus Porphyry angeführten gewesen sein. Aber einem Kritiker, welchem die ἡρωικὴ ἀφέλεια καὶ εὐτέλεια, die ἀπλότης so fest und klar vor der Seele steht, hat gegen solche Verse nicht das allergeringste Bedenken, es fällt ihm auch gar nicht ein, zu einer λύσις ἐκ τοῦ προσώπου, wie sie Porphyry vorträgt, zu flüchten, sondern die anzurufende und angerufene obige Instanz legitimiert sie ihm als unanstößig und echt homerisch.

Also nicht von ihm konnte die Athetese ausgehen, sondern sie stammt aus dem Lager, welches von dieser patriarchalischen Arglosigkeit und Unmittelbarkeit auch nicht einen Hauch verspürte. Seine Aufgabe bestand darin und konnte nur darin bestehen, diese Unkritik zurückzuweisen, was mit Heranziehung des Alcman und zwar wohl der ganzen Stelle mit Erfolg geschehen war²⁹⁾.

Von dem gleichen Bannstrahl wurde nach dem Zeugnisse desselben Didymus das Pendant zu der ersten Stelle getroffen η 311—316. Alkinous

αἶ γὰρ Ζεῦ τε πάτερ καὶ Ἀθηναίη καὶ Ἀπολλων,
τοῖος ἐών, οἷός ἐσσι τά τε φρονέων, ἃ τ' ἐγὼ περ
παῖδα τ' ἐμὴν ἐχέμεν καὶ ἐμὸς γαμβρὸς καλέεσθαι
αὔθι μένων · οἶκον δὲ κ' ἐγὼ καὶ κτήματα δοίην,
εἶ γ' ἐθέλων γε μένοις · ἀέκοντα δὲ σ' οὐ τις ἐρύξει

²⁹⁾ Als ganz besonders unzuverlässig und trügerisch haben sich die Angaben bei Did. Ἀρίσταρχος διαστάζει, Ἀρ. ὕστερον μετέγραψεν und die ähnlichen bei Ariston. erwiesen, so daß ein Kapitel über die Entschiedenheit als Signatur der Aristarchischen Kritik und Exegese sich als dringend notwendig und unabweisbar erwies.

Φαιήκων · μὴ τοῦτο φίλον Διὶ πατρὶ γένοιτο.

τοὺς ἐξ Ἀρίσταρχος διστάζει ²⁹⁾ Ὀμήρου εἶναι, εἰ δὲ καὶ Ὀμηρικοί, (nach Lehrs 'etiamsi nihil continent, quod a consuetudine sermonis et antiquitatis Homericæ abhorreat.' Ar. 339), εἰκότως αὐτοὺς περιαιρεῖσθαι φησιν · πῶς γὰρ ἀγνοῶν τὸν ἄνδρα μνηστεύεται αὐτῷ τὴν θυγατέρα καὶ οὐ προτρεπόμενος, ἀλλὰ λιπαρῶν; P.

Nicht eine einzige der von den λυτικοὶ zur Stelle vorgebrachten Bemerkungen (cf. Porphy. p. 70 f. Schr.) kann sicher und bestimmt für Aristarch in Anspruch genommen werden. Hier gab es nur eine Lösung, und das ist die seine gewesen, gleich wie zur ersten: der Hinweis auf die ἡρωικὴ ἀφέλεια und ἀπλότης. Die Provenienz weist also auf die gleiche Schule, wie die der ersten Stelle.

Wie ein Aristarch das Ὀμηρον σαφηνίζειν und besonders das Ὀμηρον ἐξ Ὀμήρου σαφηνίζειν versteht und ausübt und wie nicht, wofür unsere Ueberlieferung in Venet. A einen traurigen Beleg bietet, soll an dem folgenden Beispiel gezeigt werden.

Von Τεῦκρος und Τελαμών wissen uns die Mythologica bei Lehrs nichts zu vermelden. Und doch ist es nicht allzuschwer, wie das zum Teil schon Wilamovitz gesehen, diese Lücke zu ergänzen. Der Schlußsicherheit der Argumentation Aristarchs kann sich eben niemand entziehen, wenn wir ihm auch in diesem Falle die Verantwortung für die sprachliche Erklärung des Wortes κασίγνητος allein überlassen müssen. Also zu M 370

ὡς ἄρα φωνήσας ἀπέβη Τελαμώνιος Αἴας,

καὶ οἱ Τεῦκρος ἄμ' ἦε κασίγνητος καὶ ὄπατρος

lesen wir folgendes Schol. des cod. T: οὐ νόθος οὖν καθ' Ὀμηρον ὁ Τεῦκρος · καὶ γὰρ ὁ Ἰφιδάμαντα κασίγνητον καὶ ὄπατρον' (Λ 257). φησὶ δὲ ἴσα φίλοισι τοκεῦσιν ἐτίομεν' (O 439) ἀθετεῖται οὖν τὸ ,καὶ σε νόθον περ ἐόντα' (Θ 284). Der Grund zur Stütze dieser Annahme ist ein doppelter und der Gang der Argumentation der folgende:

1. Ἰφιδάμας wird Λ 257 κασίγνητος und ὄπατρος (nur hier und an unserer Stelle ist das letztere Wort in Gebrauch) des Κοοn genannt. Iphidamas ist aber nach Λ 224 ff. der Sohn

der Theano. Also stammen beide Brüder von einem Vater (Antenor) und von einer und derselben Mutter (Theano). Demnach ist der bei dem Worte ὄπατρος sofort in unserm Denken sich einstellende Gegensatz 'aber nicht von einer und derselben Mutter' ausgeschlossen. Man muß in dem Worte κασίγνητος, das sonderbarerweise schon bei Homer in erweiterter Bedeutung gebraucht wird, ursprünglich viel mehr die Abstammung von weiblicher, also mütterlicher Seite herausgehört und gefühlt haben. Erst bei dieser Annahme erklärte sich die unanstoßige Verbindung mit ὄπατρος (cf. Wackernagel KZ. 33, 14, wenn auch Prellwitz s. v. κασίγνητος sich dagegen ausspricht.)

Also hört und liest Aristarch auch zu M 371 aus dem κασίγνητος und ὄπατρος, gestützt auf die obige Darstellung des Dichters, den Sinn heraus 'der von der gleichen Mutter und dem gleichen Vater stammte'. Also stammen auch Aiax und Teukros von der gleichen Mutter und von dem gleichen Vater. Und von einem νόθος Τεῦκρος kann bei Homer nicht die Rede sein. Um nun zu dem Brüderpaar, den echten Söhnen des Antenor und der Theano zurückzukehren, so ist es bezeichnend, wie von diesen beiden Brüdern väterlicher- und mütterlicherseits nun ein anderer, nämlich Pedaios als νόθος — demnach von einer andern Mutter stammend — E 70 ff. geschieden wird, und hier heißt es ganz bezeichnend 'πόκα δ' ἔτρεφε δια Θεανώ, ἴσα φίλοισι τέκεσσι, χαρίζομένη πόσει ᾧ'. Gegen diese Argumentation kann also ein Zweifel nicht aufkommen, sie ist zwingend und unwiderleglich.

2. Wenn nun der Telamonier zu seinem Bruder Teukros sagt von Lykophron, dem Sohne des Mastor O 438

ὄν νῶι Κυθηρόθεν ἔνδον ἔοντα

ἴσα φίλοισι τοκεῦσιν ἐτίομεν ἐν μεγάροισιν

so spricht das φίλοισι τοκεῦσι nach der durchaus zutreffenden Ansicht Aristarchs ganz klar und unzweideutig für den gleichen Vater und die gleiche Mutter beider.

Nun gibt uns auch T zu M 371 in dem an die Spitze gestellten Schol. zum Glück noch die ἀναφορά an mit dem Verweis auf Θ 284. Agamemnon fordert dort Teukros auf, wacker so weiter zu schießen

βάλλ' οὕτως, αἶ κέν τι φόως Δαναοῖσι γένηαι
 πατρί τε σῶ Τελαμῶνι, ὃ σ' ἔτρεφε τυτθὸν ἔοντα
 — καί σε νόθον περ ἔοντα κομίσσατο ᾧ ἐνὶ οἴκῳ.
 τὸν καὶ τηλόθ' ἔοντα εὐκλείης ἐπίβησον

ἀθετεῖται οὖν 'καί σε νόθον περ ἔοντα' ³⁰⁾.

Demnach wäre hier also nur der eine Vers gefallen, aber, wie gelegentlich früher schon einmal bemerkt wurde, sind wir vielfach über Nichts weniger genau unterrichtet als über die B e g r ü n d u n g und den U m f a n g Aristarchischer Athetesen, ein Umstand, welcher, wie seinerzeit gezeigt werden wird, sich sehr einfach erklärt. Wir müssen also nach Gründen suchen, die es so gut wie zur Gewißheit erheben, daß Aristarch die drei Verse strich.

Zunächst paßt φόως nicht auf Telamon, nach homerischem Sprachgebrauche kann es in diesem metaphorischen Sinn nur R e t t u n g heißen eines Volkes oder Mannes, der in großer Not und Bedrängnis ist. Davon wird uns aber von Telamon nichts vermeldet. Der Ausweg der Modernen, das Wort bei Telamon = Freude zu verstehen, war für den strengen und scharfen Philologen Aristarch nicht gangbar. Richtig erkannte er auch hier, wie oben p. 173 bemerkt, eine Interpolation, wie ein Dutzend andere gleichen Kalibers, welche die löbliche Absicht hegten, den Dichter auch mit dieser Version zu bereichern und sie schlecht und recht ausführten. Schlecht und recht? Nein durchaus schlecht! Denn ärger, viel ärger als dieser Anstoß ist, und das war wieder weiter noch ein stärkeres Moment zur Athetese: τυτθὸν ἔοντα 'νόθον περ ἔοντα, τηλόθ' ἔοντα' — so in drei Versen unmittelbar hintereinander! Dagegen zog Aristarch zu Feld mit seinem Satze: καὶ λυπεῖ τὸ 'ἔοντα' συνεχῆς ὄν. Cf. zu Ω 614—617, wo zur Athetese in A neben andern Gründen angeführt wird: καὶ τρὶς κατὰ τὸ συνεχῆς τὸ 'ἐν'.

Das ist der Weg strengster Wissenschaftlichkeit, sicherer Methode, der Weg der Aristarchischen Philologie. Diesen hat

³⁰⁾ Daraus ergibt sich weiter mit voller Evidenz, daß Aristarch die spätere Sage von der Verbindung der Schwester des Priamus H e s i o n e mit T e l a m o n, wovon uns unsere anderen Quellen so schön zu erzählen wissen, für H o m e r ablehnen mußte.

er eingeschlagen, nicht den, welchen uns Ariston. in Venet. A aufreden möchte mit den Worten zu Θ 284 ἀθετείται, ὅτι ἄκαιρος ἢ γενεαλογία καὶ οὐκ ἔχουσα προτροπήν, ἀλλὰ τοῦναντίον ἐνειδισμὸν καὶ ἀπροτροπήν. Did. παρὰ Ζηγοδότῳ οὐδὲ ἦν, ἡθέτητο δὲ καὶ παρὰ Ἀριστοφάνει A.

Nun, die Zauberformel ἄκαιρος ἢ γενεαλογία, ὁ καιρὸς τὸ σύντομον αἰτεῖ und andere ähnliche Bannsprüche ästhetischer Impotenz sind uns aus den Begründungen wirklicher oder angeblicher Athetesen leider nur zu geläufig. Am allerwenigsten hat gerade diese Sorte Anspruch darauf, als ernst zu nehmende Motivierung Aristarchs angesehen zu werden. Sie sind geradezu ein Hohn auf die Aristarchische Exegese überhaupt, wie auf die ästhetische insbesondere. Wie jeder sofort erkennt, unterscheidet sich diese Art der Begründung von der wirklichen oben dargelegten Aristarchs wie Tag und Nacht. Also dieses erste hier angerufene Kriterium floß nicht aus der Feder Aristarchs.

Aber noch viel weniger das zweite, das willkommenen Anlaß gibt zu einer Erörterung der νόθεια bei Homer und Aristarchs Anschauung über dieselbe.

Es ist nämlich merkwürdig und höchst bemerkenswert, wie die νόθοι bei Homer bei Griechen und Troern verteilt sind. Bei den letzteren ganz gewöhnlich — es sei nur an die νόθοι des Priamus und Antenor erinnert — wird in der Ilias bei den Griechen nur ein einziger Held als solcher namhaft gemacht und eingeführt, nämlich Medon Ὀϊλῆος νόθος υἱός B 727, N 694, O 333. Aber er ist doch da und rangiert wegen dieses Makels der Geburt nicht etwa hinter anderen Helden. Und wenn Aristarch die homerischen Gedichte selbst über das Kebesentum und seine Stellung befragte, so müßte er förmlich mit Blindheit geschlagen gewesen sein, wenn er auf Grund von Stellen wie A 29—31, 113, I 453 und ξ 203 u. a. zu einer andern Anschauung gelangt wäre, als die kurz und gut lautende: οὐκ ἦν ἐν ἐνειδέει τοῖς παλαιαῖς ἢ νόθεια. Wir folgen dem Eustath. 713, 22 ff. noch einen Schritt weiter ἐπεὶ γὰρ γενόμεστο παλλακὰς ἔχειν, διὰ τοῦτο καὶ οἱ ἐξ αὐτῶν νόθοι μὲν ἐκαλοῦντο ἀκαταγνώστῳ καὶ ἀνεμνήτῳ κλήσει, οὐδὲν δὲ ἦττον ἐτιμῶντο τῶν γνησίων οἱ ἐν νόθοις ἀγαθοί, ἐπεὶ οὐδὲ

ἡ παλλακὴ ἐφύβριστον ἦν ὄνομα³¹⁾). Das und nichts anderes ist die aus dem Dichter selbst geschöpfte Ansicht Aristarchs gewesen. Freilich ist die wahre Meinung desselben nicht zu ihrem Rechte gekommen; denn sowohl Eustath. a. a. O. wie BT ἀλλ' οὐδὲ ὄνειδος ἦν ἡ νοθεία παρὰ τοῖς παλαιοῖς ist dort im Zusammenhalt mit ähnlichen so übel als möglich angebrachten Bemerkungen als Einsprache und Polemik gegen die ausgesprochene Athetese aufzufassen. Umgesetzt in den richtigen Aristarchischen Gedanken ist die ihm zugewiesene eigentliche Bedeutung die folgende: Der Diaskeuast, von späteren, unhomerischen Vorstellungen ausgehend, hat dem Dichter mit dem καὶ νόθον περ ἔόντα eine ihm durchaus fremde Anschauung aufgedrängt, genau wie diejenigen Philologen, welche wir oben als nicht vertraut mit dem Satze "Ὀμηρον ἐξ Ὀμήρου σαφηνίζειν gegen den Vers das Argument ins Feld führten: καὶ οὐκ ἔχουσα προτροπήν, ἀλλὰ τοῦναντίον ὄνειδισμὸν καὶ ἀποτροπήν. Das ist ganz dieselbe Gesellschaft, welche in A 29—31 für Agmemnon unpassend erklärte . . . ἀπρεπὲς δὲ καὶ τὸν Ἀγαμέμνονα τοιαῦτα λέγειν wohl ohne Rücksicht auf die Worte desselben A 113, zu deren Wortführer das Excerpt des oder aus Ariston. sich gemacht hat. Es werden wohl Zenodot oder Aristophanes gewesen sein, deren Begründung dann wie oft dem Aristarch aufgebürdet wurde³²⁾.

Die Sache weiter zu verfolgen, erlaubt der hier gestattete Raum nicht. Wenn es dem Verfasser im Rahmen dieses kurzen Aufsatzes gelungen ist, Licht zu verbreiten über die eigentliche Bedeutung des so viel zitierten und so gröblich zum Schaden Aristarchs mißverstandenen Satzes "Ὀμηρον ἐξ Ὀμήρου σαφηνίζειν, über die Rolle, die er im exegetischen System Aristarchs gespielt, über die glückliche Begrenzung, die er gefunden, so hat er seine Aufgabe erfüllt.

Dieses exegetische System Aristarchs in seiner Totalität, wie in seiner Anwendung auf den verschiedensten Gebieten zu erschürfen und zur Darstellung zu bringen, muß das Ziel jeder Forschung auf diesem Gebiete sein und ist darum insbesondere das der unserigen. Denn so trüb auch sonst unsere Quellen fließen, es darf doch an der Möglichkeit nicht verzweifelt

³¹⁾ Man vgl. denselben zu Ω 497, 1361, 16 αἱ παλλακαὶ δηλαδὴ, αἱ τοῖς παλαιοῖς εἰς πλῆθος ἦσαν καὶ μάλιστα τοῖς βαρβάροις κτλ.

³²⁾ Verf. ist heute besser vertraut wie in den Ho.-Studien S. 448 mit der in einem Teil unserer Quellen sich breit machenden Sucht, auch aus den unschuldigsten Stellen durch alle möglichen Schleichwege der Exegese die bewußte Absicht des Dichters herauszupressen, die Troer als βάρβαροι im ungünstigstem Lichte darzustellen. Also hat das Schol. zu E 70 εἰ βαρβαρικὸν ἔθος τὸ ἐκ πλειόνων γυναικῶν παιδοποιεῖσθαι· Λαέρτης γοῦν ἔχον ἀλέεινε γυναικός' (α 433) BL und ähnlich T nichts zu bedeuten, weil es vor der Wirklichkeit die Probe nicht besteht.

werden, auch aus ihnen das wahre und echte Bild des großen Exegeten zu erkennen und zu ihm vorzudringen.

Voran haben hier zu stehen als die erste und notwendigste Aufgabe die Eruiierung der leitenden Prinzipien, die Ziele und Formen der Methode, das charakteristische und hervorstechende Gepräge derselben, wie sie im Ganzen des Systemes kenntlich und bemerkbar hervortreten; denn nur auf dem Boden dieses Systems allein ist die bisher so sehr vernachlässigte Quellenanalyse und Quellenkritik möglich und zugleich aussichtsreich, in ihm allein haben wir einen festen Halt, wie das in dem vorliegenden Aufsätze an einigen Beispielen gezeigt wurde.

Durch die Vernachlässigung dieser beiden unbedingt gebotenen Aufgaben und der teilweise wohl entschuldbaren falschen Orientierung über die Quellen mußte die Darstellung Aristarchs in dem maßgebenden Werke schief geraten und zwar manchmal so stark, daß man wirklich von einer Hinrichtung Aristarchs sprechen muß.

Und weiter — auf dem Gebiete der Exegese restieren noch eine Reihe der dankbarsten Aufgaben rein exegetischer Natur, wie die Stellenklärung, Sätze und Lehren rein ästhetisch-technischen Gepräges. So waren feste Glieder in der Kette der Aristarchischen Exegese, um hier nur einiges anzuführen, τὸ πρόσωπον τὸ λέγον, das σχήμα σιωπῆσεως (am besten und fast vollständig erhalten bei Eustathius, oft greulich mißverstanden bei Aristonicus), die Göttermaschine, treffliche Bemerkungen, ähnlich wie bei dem Tragiker, über ἡθοῦς und οἰκονομία.

Mit der fast gänzlichen Vernachlässigung dieser Seite, noch mehr aber mit der glaubensseligen Uebernahme angeblicher Aristarchischer Athetesen war der Meister und der Begründer unserer Wissenschaft im Altertum glücklich auf das Niveau der trockensten und geschmacklosesten Stockphilologie herabgedrückt. Ein trauriges und unverdientes Schicksal!

Also müssen wir den ganzen Aristarch suchen, suchen den großen Exegeten und vor allem zeigen, wie und wodurch er es geworden ist. Diese Möglichkeit ist doch nicht ganz ausgeschlossen. Auf die Darstellung des Kritikers aber wird die Wissenschaft, die es ernst nimmt, definitiv verzichten müssen, wenn uns nicht ein glücklicher Fund zu Hilfe kommt; denn auf Grund unserer so durchaus lückenhaften, trüben, unzuverlässigen, oft in das gerade Gegenteil der Wahrheit und Wirklichkeit umgeschaffenen und verkehrten Ueberlieferung ist ein Urteil über den Kritiker Aristarch nicht zu gewinnen — außer ein falsches.

Erlangen.

Adolph Roemer.

VIII.

Die hippokratische Frage und der Ausgangspunkt ihrer Lösung.

In der literarischen Wildnis, die hippokratische Frage genannt, hat Emil Littré vor 72 Jahren eine Lichtung geschaffen, die von dem seither wieder darüber gewachsenen Gestrüpp zu befreien, die Aufgabe des nachfolgenden Aufsatzes ist. Wenn diese Worte eine polemische Absicht anzukündigen scheinen, so beeile ich mich, einen derartigen Eindruck zu berichtigen. Mein Geschmack an Polemik war immer ein geringer, und er ist im Laufe der Jahre auf den Nullpunkt gesunken. Vielleicht ist es keine allzu vermessene Hoffnung, wenn ich meinen positiven Darlegungen die Kraft zutraue, eine Ueberzeugung zu schaffen, der die von gegnerischer Seite erhobenen Zweifel und Einwendungen nur wenig anzuhaben vermögen.

In der Einleitung zu seiner bahnbrechenden Neubearbeitung und Uebersetzung der hippokratischen Schriften (*Oeuvres d'Hippocrate* Vol. I, Paris 1839) hat Littré auf die Anführung eines Ausspruchs des Hippokrates im platonischen „Phaedros“ hingewiesen, dem er für die Autorschaft des Buches „Von der alten Medicin“ entscheidende Bedeutung beimißt. Man kann diesen Hinweis (a. a. O. p. 295 ff.) geradezu eine Entdeckung nennen. Nicht als ob es vorher an Versuchen gefehlt hätte, die Phaedrosstelle für die Echtheitsfrage hippokratischer Schriften zu verwerten. Schon Galen hatte diesen Weg betreten (vgl. XV, 4, 12, 103 Kühn). Neuere Kritiker waren ihm gefolgt. Allein daß all diese Versuche Fehlversuche waren, das hat Littré a. a. O. in einer keine Widerrede duldenden Weise erhärtet. Darüber gehen wir stillschweigend hinweg und wenden uns zu seinen positiven Erörterungen. Doch können

wir uns, da Littré den hippokratischen Text, wie wir meinen, nicht in allen Einzelheiten richtig verstanden hat, nicht mit einer bloßen Wiedergabe seiner Beweisführung begnügen. Wir versuchen vielmehr, diesen Text und Platons Bezugnahme auf ihn selbständig auszulegen und die also erläuterten Stellen der Beurteilung des Lesers zu unterbreiten.

Das Eindringen der neumodischen Naturphilosophie in den Bereich der Arzneiwissenschaft hat den Verfasser des Buches „Von der alten Medicin“ zu tiefgreifendem Widerspruch veranlaßt. Nachdem er die Ungereimtheiten, die Widersprüche und die „leeren“, d. h. jeder Bewahrheitung unzugänglichen „Hypothesen“ der von ihm angegriffenen Richtung geißelt und mit diesen negativen Erörterungen weittragende positive Gedanken verflochten hat, wendet er sich in § 20 gegen die „Aerzte und Sophisten“, welche die neue Richtung vertreten, und unter denen er Empedokles besonders namhaft macht. Ihren hochklingenden Ansprüchen tritt er mit großer Schärfe entgegen. Ihr vermeintliches Wissen von dem, „was der Mensch (an und für sich) ist, wie er entstanden ist und wie die Bestandteile seines Körpers sich einst aneinander gefügt haben“, bezeichnet er als Fiktionen, als Schöpfungen der Phantasie, nicht als Ergebnisse wissenschaftlicher Forschung. Damit will er aber keineswegs den engen Zusammenhang zwischen der Medicin und der Naturforschung in Abrede stellen. Im Gegenteil. Der Arzt müsse über die Natur Bescheid wissen und mit dem Aufgebot aller Kräfte dieses Wissen erstreben. Dessen Gegenstand aber sei das Verhalten des Menschen zu dem, was er ißt und trinkt, und zu dem, was er sonst tut und treibt; kurz gesagt: es gelte zu erkennen, welche Wirkung jedes (Agens) auf jedes (Organ oder Gewebe) ausübt. Es folgen zwei Exemplifikationen dieser allgemeinen Forderung, deren eine die berausende Kraft des Weines bildet. Hier sei die im allgemeinen postulierte Einsicht bereits gewonnen. Wir wissen, so fügt er hinzu, auf welche Bestandteile des menschlichen Körpers der Weingenuß unmittelbar einwirkt. Der Verfasser glaubt sich augenscheinlich im Besitz einer Theorie der Trunkenheit, von der ich an einem anderen Orte nicht

ganz mit Recht gesagt habe (Griechische Denker I³ 243), daß sie, welche immer sie gewesen sein mag, „jedenfalls grundfalsch“ war. Ich hätte vielmehr sagen sollen, daß sie jedenfalls unzulänglich oder unvollständig war. Denn da diesem wie allen Alten die Existenz des Alkohols und seiner physiologischen Wirkung unbekannt war, so konnte seine Erklärung der Trunkenheit unmöglich eine vollständige sein. Allein einen beträchtlichen Teil des Erklärungsweges, den wir den richtigen nennen dürfen, konnte allerdings unser Autor ebenso zurückgelegt haben, wie ihn Aristoteles zurückgelegt hat. Es war immerhin nichts Geringses, zu erkennen, daß die Trunkenheit, also ein krankhafter Zustand des ganzen Menschen, von einem bestimmten Teile seines Körpers, und zwar vom Kopfe seinen Ausgang nimmt¹⁾.

Doch wir wollen uns nicht in Einzelheiten verlieren. Wichtiger ist es, darauf hinzuweisen, daß an dieser Stelle ganz und gar nicht von Therapie, kaum von Pathologie, sondern in weitaus überwiegendem Maße von bloßer Physiologie die Rede ist. Es gilt unserem Autor, feststehende Kausalverbindungen zwischen äußeren Einwirkungen und inneren Veränderungen menschlicher Körperteile zu ermitteln. Man könnte sagen, er wolle das Ursachennetz in seine einzelnen Fäden zerlegen, oder besser, er wolle Fäden des ursächlichen Zusammenhanges, aus denen sich das gesamte Kausalnetz zusammensetzt, entdecken und feststellen. Und hier verlassen wir den Verfasser des Buches „Von der alten Medicin“, auf den wir alsbald zurückkommen werden, und wenden uns zum platonischen „Phaedros“.

In jener Partie dieses Gespräches, in der Platon der alten, auf bloße Routine aufgebauten Rhetorik den Krieg erklärt

¹⁾ Vgl. Aristoteles Probl. III 12 (872 b 29 ff.): τὸ γὰρ μεθύειν ἐστίν, ἔταν ᾗ (ἔταν πλείον ᾗ oder πλεονάζει;) τὸ θερμὸν ἐν τοῖς περὶ τὴν κεφαλὴν τόποις. ib. 25 (874 b 13) τὸ μὲν γὰρ μεθύειν ἐν τοῖς περὶ κεφαλὴν τόποις. ib. de generatione animal. II 6 (744 b 6) ἂν γὰρ καὶ ὀπισθοσπῶν βάρος γένηται περὶ τὴν κεφαλὴν δι' ὕπνον ἢ μέθην ἢ ἄλλο τι τῶν τοιούτων —. Von vermehrtem Blutandrang statt von bloßer Steigerung der Wärme spricht der Verf. von de flatibus 14 (VI 112 Littré): πάλιν ἐν τῇσι μέθῃσι, πλεονος ἐξαιφνης γενομένου τοῦ αἵματος, μεταπίπτουσιν αἱ ψυχαὶ καὶ τὰ ἐν τῇσι ψυχῇσι φρονήματα.

und sich bemüht, ihren Bau auf neue Grundlagen zu stellen, beruft er sich vorerst auf das Beispiel eines Meisters dieser Kunst. Aus den Theorien des Anaxagoras habe Perikles die auf die Natur des Geistes und der Erkenntnis bezüglichen Lehren in sich aufgenommen und dieser theoretischen Bildung nicht weniger als seiner natürlichen Begabung verdanke er seine erstaunlichen rednerischen Erfolge. Dann wird eine Parallele herbeigezogen. Wie der Redekünstler die Natur des Geistes, so müsse der Heilkünstler die Natur des Leibes richtig erkannt haben. In beiden Fällen müsse die Erkenntnis bis zur Gesamtnatur aufsteigen. Für die letztere Behauptung wird das Zeugnis des Hippokrates angerufen. Nun wird diese Forderung wie an anderen Stellen der hippokratischen Schriftensammlung, so auch in dem fraglichen Abschnitt des Buches „Von der alten Medicin“ ausgesprochen in den Worten: ἐπει τοῦτό γέ μοι δοκεῖ ἀναγκαῖον εἶναι ἰητρῶν περὶ φύσεως εἰδέναι καὶ πάντα σπουδάσαι ὡς εἴσεται. Diese Uebereinstimmung ist keine beweiskräftige. Anders steht es um die Ausführung des Gedankens an beiden Stellen. Daß Platon die hippokratische These in freierer Darstellung wiedergibt, das sagt er uns schon durch die Worte: τὸ τοίνυν περὶ φύσεως σκοπεῖ τί ποτε λέγει Ἰπποκράτης τε καὶ ὁ ἀληθῆς λόγος (voraus ging der Satz: χρὴ μέντοι πρὸς τῷ Ἰπποκράτει τὸν λόγον ἐξετάζοντα σκοπεῖν εἰ συμφωνεῖ). Und nun folgen ein paar Zeilen, die sich von der hippokratischen Schrift scheinbar weit entfernen. Sie sind es aber, die dem genauer Aufmerkenden die Uebereinstimmung der beiden Gedankengänge bereits deutlich offenbaren. Platon fährt nämlich fort: ἄρ' οὐχ ὧδε δεῖ διακνεῖσθαι περὶ ὁ τοιοῦν φύσεως; Hier wird somit der Blick von der Gesamtnatur hinweg auf ihre einzelnen Bestandteile gelenkt. Dann folgt die Frage, ob dieser einzelne Bestandteil „einfach oder vielgestaltig“ (ἀπλοῦν ἢ πολυειδές) sei. Diese Vorbereitung war unbedingt notwendig, wenn der Verfasser des „Phaedros“ zu dem dem hippokratischen Vorbild inhaltlich streng entsprechenden Satze gelangen wollte: ἂν μὲν ἀπλοῦν ᾖ, σκοπεῖν τὴν δύναμιν αὐτοῦ, τίνα πρὸς τί πέφυκεν εἰς τὸ δρᾶν ἔχον ἢ τίνα εἰς τὸ παθεῖν ὑπό του. — Ist das nicht das

vollkommene Gegenstück zum hippokratischen: ὅτι ἀφ' ἐκάστου ἐκάστω συμβήσεται? Es schließt sich bei Platon noch die Anwendung auf den Fall des πολυειδές an: ἐὰν δὲ πλείω εἶδη ἔχῃ, ταῦτα ἀριθμησάμενον, ὅπερ ἐφ' ἐνός, τοῦτ' ἰδεῖν ἐφ' ἐκάστου τῷ τί ποιεῖν αὐτὸ πέφυκεν ἢ τῷ τί παθεῖν ὑπὸ του (so schreibe ich an beiden Stellen statt ὑπὸ τοῦ mit dem Vetus T).

Wenn diese Uebereinstimmung so lange unbemerkt und auch Littré's Hinweis so lange unbeachtet geblieben ist, so ist daran im letzten Grunde die Vielseitigkeit und Vielgestaltigkeit des platonischen Genius schuld. Wie konnte — so hat augenscheinlich mehr als einer gefragt — der Verfasser des „Timaeos“ eine Schrift lobend anführen, die alle naturphilosophischen Konstruktionen als „leere Hypothesen“ verurteilt und aus dem Bereich der Wissenschaft hinaus in jenen der „Malerei“ verweist? Wer so urteilt, der mag daran erinnert werden, daß es solche Argumente waren, auf Grund deren die Athetesen sucht einst in Platons Schrifttum gewütet und dieses schließlich auf ein Viertel seines Bestandes zurückzuführen versucht hat. Man hatte sich vorerst auf Grund einiger Schriften des Philosophen ein Bild von Platon gemacht, und was diesem Bilde widersprach, das sollte nicht sein Werk sein. Auch verliert jener Einwand alle Kraft, sobald man die Phaedrosstelle an sich unbefangen auslegt. Zeigt doch auch sie keine Spur von spekulativer Waghalsigkeit. Sie ist vielmehr ganz und gar von dem Geiste nüchterner Analyse und streng erfahrungsmäßiger Forschung erfüllt. Welche Fähigkeit ein Ding besitze, auf ein anderes Ding zu wirken oder von diesem Einwirkungen zu erleiden, — wer solch eine Frage aufwarf oder die von einem anderen aufgeworfene billigend anführte und derartige Einzelerkenntnisse zur Basis seines Wissens machte, der ist zur Zeit, da er dies tat, kein spekulativer Himmelsstürmer gewesen, oder er hat doch zum mindesten danach gestrebt, etwaige spekulative Verwegenheiten, die er sich auf einem Gebiete gestatten mochte, mit empirischer Behutsamkeit auf anderen Gebieten zu versöhnen. Dabei sehen wir von der Frage ab, ob denn Platon, weil er jener hippokratischen Schrift eine in ihr enthaltene These entnahm und sie ver-

wertete, darum auch den Gesamthalt jenes Buches zu vertreten entschlossen war. Jedenfalls sei aber daran erinnert, daß der Geist, aus dem das Buch „Von der alten Medicin“ geflossen ist, dieser Geist nüchterner Analyse, kritischen Zweifels und vorsichtigen induktiven Aufbaus, wenn nicht schlechtweg platonisch, so doch im höchsten Maße sokratisch heißen darf. Und von diesem Geiste seines Meisters ist auch der Jünger selbst zur Zeit, als er den „Phaedros“ schrieb, nicht ganz und gar entblößt gewesen. Man denke an die beißende Kritik, die an den Auswüchsen der Mythendeutung nicht weniger als an den Stilfehlern der lysianischen Rede geübt wird.

Sokratischen Geistes voll ist aber die Schrift „Von der alten Medicin“ in so hohem Grade, daß man sich versucht fühlen könnte, ihren Verfasser den Sokrates der Heilkunde zu nennen. Noch an einen andern der führenden Geister jenes Zeitalters werden wir gelegentlich gemahnt, und zwar an Protagoras. Das Wort von dem Menschen als dem Maß aller Dinge kommt uns in den Sinn, wenn wir kurz vor der oben erörterten Stelle die merkwürdige Aeußerung lesen: Nicht auf ein vermeintliches Wissen von der Natur solle man die Heilkunst gründen, sondern umgekehrt: „Die wahrhafte Naturerkenntnis sei nicht anderswoher zu gewinnen als eben aus der Heilkunde. Und dies sei möglich, wenn man diese, die Heilkunde, in ihrem ganzen Umfang in gehöriger Weise umspanne.“ (*νομίζω δὲ περὶ φύσιος γινῶναι τι σαφές οὐδαμῶθεν ἄλλοθεν εἶναι ἢ ἐξ ἰητρικῆς· τοῦτο δὲ οἶόν τε καταμαθεῖν, ὅταν αὐτὴν τις τὴν ἰητρικὴν ὀρθῶς πᾶσαν περιλάβῃ*²⁾). Diese im weitesten Umfang verstandene Arzneiwissenschaft umfaßt natürlich, was ja auch die alsbald folgenden Beispiele lehren, neben der Therapie und Pathologie die Anatomie und insbesondere die Physiologie. Im Hinblick auf die letztgenannte, einer besonderen Benennung noch entbehrende Disziplin und auf ihren Kern, das Verhältnis des Menschen zur Außenwelt, wird der

²⁾ I 622 Littré = I 24 Kühlewein, dessen Tilgung des vom Marcianus bezeugten und durchaus angemessenen *πᾶσαν* ich so wenig annehme wie jene der zwei Worte *τὴν ἰητρικὴν*. Es ist die Paradoxie des hier geäußerten Gedankens, welche die nachdrückliche Wiederholung hervorgerufen hat.

Gedanke angedeutet, nicht die Natur an sich, sondern ihre Einwirkung auf den Menschen sei das allein mögliche Objekt oder doch der alleinige Ausgangspunkt unserer Naturerkenntnis. Der weitreichende Gedanke hat leider keine volle Ausgestaltung gefunden; allein so viel sehen wir, daß der Verfasser des Buches, das uns hier beschäftigt, von einem Strahl der Relativitätslehre gestreift worden ist. Hier mag man von einem inneren Widerspruch reden. In Wahrheit handelt es sich um Gedankenkeime, die erst voll entfaltet ihre gegenseitige Abgrenzung, und auch dann nicht ohne den Schein eines inneren Widerspruches, finden werden. Gewisse Teile der Physiologie (die physiologischen Sinneslehren) führen uns in die Erkenntnis der Außenwelt ein. Das hindert aber den Physiologen nicht, seine Wissenschaft auf eben diese Erkenntnis, auf Physik und Chemie, zu gründen.

Daß Platon im „Phaedros“ unter Hippokrates eben den Verfasser des Buches „Von der alten Medicin“ verstanden hat, daran scheint uns ein Zweifel nicht gestattet. Allein freilich, auch Platon konnte irren, und wir würden sein Zeugnis hintansetzen müssen, wenn es einem älteren und vertrauenswürdigeren widerspräche. Ein solcher Widerspruch könnte sich nur dann ergeben, wenn durch derartige Zeugnisse ein zweifellos echter Grundstock hippokratischer Schriften nachgewiesen wäre und es somit ein feststehendes Vergleichsobjekt gäbe, an dem wir die Schrift „Von der alten Medicin“ in Bezug auf Stil, Sprache und Gedankengehalt zu messen vermöchten. An einem solchen jedem Zweifel entrückten Vergleichsobjekt fehlt es aber ganz und gar. Aeltere und neuere Versuche, einen sonstigen unbestreitbar echten Kern aus der hippokratischen Sammlung auszusondern, haben insgesamt fehlgeschlagen. Darin stimmen wir einem Forscher rückhaltlos zu, den wir im übrigen in dieser Frage leider unseren Gegnern beizählen müssen. (Vgl. H. Diels, Ueber einen neuen Versuch, die Echtheit einiger hippokratischen Schriften nachzuweisen. Berliner Sitzungsberichte 1910 LIII. Man vergleiche ferner desselben Aufsatz im Hermes 45, 125 ff. und meine Gegenbemerkungen im Anzeiger der Wiener Akademie 1910 Nr. 4 ³).

³) Auf die gegen mich gerichtete erste Anmerkung des Akademie-

Der Versuch eines Brückenschlages zwischen der Medicin, bezw. der Physiologie einerseits und demjenigen, was im damaligen Wissen die Stelle unserer Physik und Chemie vertrat, andererseits ist für die Schrift, die wir erörtern, in hohem Maße bezeichnend. Der Grundgedanke des Buches wird im Beginn des § 22 ausgesprochen (I 626 Littré = I 26 Kühlewein). Ich setze die Stelle unter Herstellung der zum Teil nur von Kühlewein, zum Teil von sämtlichen Herausgebern verkannten Interpunktion und unter Ausscheidung einer groben Interpolation hierher: Δεῖν δὲ μοι δοκεῖ καὶ ταῦτα εἰδέναι, ὅσα τῷ ἀνθρώπῳ παθήματα ἀπὸ δυνάμιων ἔρχεται καὶ ὅσα ἀπὸ σχημάτων. λέγω δὲ τί τοῦτο; δύνάμιν μὲν εἶναι τῶν χυμῶν τὰς ἀκρ(ητ)ότητάς ⁴⁾ τε καὶ ἰσχύν· σχήματα δὲ λέγω ὅσα ἔνεστιν ἐν τῷ ἀνθρώπῳ τὰ μὲν [γάρ] κοιλὰ τε καὶ ἐξ εὐρέος ἐς στενὸν συνηγμένα, τὰ δὲ καὶ ἐκπεπταμένα, τὰ δὲ στερεὰ τε καὶ στρογγύλα, τὰ δὲ πλατεὰ τε καὶ ἐπικρεμάμενα, τὰ δὲ διατεταμένα, τὰ δὲ μακρὰ, τὰ δὲ πυκνὰ, τὰ δὲ μανὰ τε καὶ τεθηλότα, τὰ δὲ σπογγοειδέα τε καὶ ἀραιά.

Nicht alle Einzelheiten meiner Schreibung, die auf dem Zeugnis teils von A, teils von A und M beruht, will ich rechtfertigen. Nur auf die sinnverwirrende Interpolation möchte ich hinweisen, die in allen Handschriften außer in A durch die

Aufsatzes will ich nur kurz direkt erwidern, da dieser ganze Aufsatz eine indirekte Erwidern bildet. Daß „der platonische Hippokrates ‘naturphilosophische Konstruktionen’ seinem System zugrunde legt“, diese Behauptung findet an dem Wortlaut der Phaedrosstelle keinerlei Anhalt. Ebenso wenig hat dort Platon dem Hippokrates eine „von Allgemeinbegriffen ausgehende Richtung“ zugeschrieben; läßt er ihn doch vielmehr von kausalen Einzelerkenntnissen ausgehen. Endlich, eine umfassende theoretische Grundlegung seiner Kunst verlangt Platon wie vom Rhetor so vom Arzte. Wenn er jedoch Perikles diese theoretische Bildung der anaxagoreischen „Meteorologie“ verdanken läßt, so folgt daraus keineswegs, daß auch der von ihm gepriesene Hippokrates den gleichen Weg zu wandeln empfehlen müsse. Denn daß es „die ἀδολεσχία καὶ μετεωρολογία φύσεως περί (sei), die Plato an Hippokrates rühmt“, auch diese Annahme steht mit dem Wortlaut der Phaedrosstelle nicht in Einklang.

⁴⁾ Nicht von Extremen, ἀκρότητες, kann hier füglich die Rede sein, sondern von stark ausgeprägten, in ihrer Reinheit und Ungemischtheit auftretenden Beschaffenheiten. Das von mir vermutete Wort findet sich auch in De victu in acutis § 15 (II 346 Littré = I 137, 16 Kühlewein): μέγα μὴν διαφέρει καὶ οἴνου καὶ μέλιτος ἀκρητότης ἐς ἰσχύν. Vgl. auch in § 3 unserer Schrift: ἀκρητα καὶ μεγάλας δυνάμιας ἔχοντα und mehreres Aehnliche, wie ἀκρητόν τε καὶ ἰσχυρόν (§ 14). Zum Plural vgl. δριμύτητας καὶ ἀκρησίας (§ 18 fin.).

Aufnahme des von mir eingeklammerten γάρ und durch jene des auch von Kühlewein ausgeschiedenen ἐστὶ vor συνηγμένα entstanden ist. Alle Herausgeber haben nach ἀνθρώπων stark interpungiert und so den widersinnigen Gedanken gewonnen: „Formen nenne ich alles, was im Menschen enthalten ist!“ In Wahrheit verdeutlicht der Autor den Begriff der σχήματα — in welchem er die Gestalt mit der mechanischen Beschaffenheit zu einem Ganzen verbindet — durch eine Fülle von Einzelinstanzen: „Unter Formen verstehe ich, was im menschlichen Körper an hohlen und sich verengenden Gebilden, an weit geöffneten, an festen und runden usw. vorhanden ist“⁵⁾.

Es folgt alsbald die Nutzenanwendung. Die also bestimmten „Formen“ des menschlichen Körpers werden zur Erklärung seiner Funktionen verwendet, wobei fortwährend auf physikalische, in der anorganischen Welt begegnende Vorkommnisse hingewiesen wird. Die Verbindung der beiden Gebiete stellen Wendungen her wie (c. 22 u. c. 23 in.): καταμανθάνειν δὲ δεῖ ταῦτα ἕξωθεν ἐκ τῶν φανερωῶν oder: πολλὰ δὲ καὶ ἄλλα καὶ ἔσω καὶ ἔξω τοῦ σώματος εἶδεα σχημάτων. (Beiläufig sei es bemerkt, daß bei diesem Anlaß das, was wir Capillarität nennen, wohl zum erstenmal erwähnt und zur Aufhellung organischer Verrichtungen verwandt wird.) Nicht anders in Betreff der unseren chemischen entsprechenden stofflichen Eigenschaften (der δυνάμεις). Auch hier schweift der Blick des weitsehenden Forschers mehrfach aus dem Bereich des lebenden Körpers in jenes der toten Stoffe hinüber. Dort, wo er den von seinen naturphilosophischen Gegnern übermäßig hoch veranschlagten Einfluß der Wärme und Kälte auf ein bescheideneres Maß herabzusetzen trachtet, verweist er auf Erfahrungen, die wir καὶ ἐν τῷ ἀνθρώπῳ

⁵⁾ Zu ἕξ εὐρέως ἕς στενὸν συνηγμένα vergleiche man Herodot VII 176: ἕξ εὐρέως συνάγεται ἕς στενὸν κτέ. — Nebenbei bemerkt: das Satzchen: λέγω δὲ τί τοῦτο; habe ich einst genau so wie in A auch in M gefunden. Kühleweins Angabe dürfte auf einem Irrtum beruhen. Jedenfalls ist seine Schreibung: λέγω δὲ τι τοιοῦτον eine Schlimmbesserung trotz der gleichartigen Wendung § 24. Dieselbe Lebhaftigkeit des Ausdrucks hat man verkannt § 19 (617 L. = 22, 2 K.), indem man in den Worten: μέχρι τινός ein — gar wunderbares — „Glossen“ vermutet hat. Man hat, denke ich, nur den Akzent zu verändern und zu schreiben: ὀδύνα δὲ καὶ καῦμα καὶ φλογμὸς ἔσχατος κατέχει μέχρι τίνος; Eine Frage, auf die die Antwort erfolgt: μέχρις ἂν τὰ βέβηματα κτέ.

καὶ ἔξω τοῦ ἀνθρώπου machen können, auf Stoffe, die, wie Holz und Leder, weniger empfindlich sind als der lebende Menschenleib, und auf welche trotzdem die zusammenziehende oder auflockernde Kraft materieller Agentien ungleich stärker wirkt als deren Temperatur (§ 15 fin.). Man sieht, unser Autor betrat einen Weg, der nach Jahrtausenden zu den Errungenschaften der modernen Physiologie geführt hat. Er hätte es mit Freuden begrüßt, wenn man ihm die Verdauung als einen chemischen Prozeß oder den Blutumlauf als die Wirkung eines Druck- und Pumpwerkes erwiesen hätte.

Doch nicht die Tiefe oder Weite der Gedanken soll uns die Echtheit der in Frage stehenden Schrift verbürgen helfen. Hat doch mehr als ein bedeutender Kopf der sog. hippokratischen Sammlung seine Spur aufgedrückt. Uns war es nur um den Nachweis zu tun, daß Platons Ausspruch, Hippokrates habe das Studium der Heilkunst auf jenes der Gesamtnatur gegründet, in vollem Maße von dem Autor des Buches „Von der alten Medicin“ gilt. Das Wort im „Phaedros“: τίνα πρὸς τί πέφυκεν εἰς τὸ δρᾶν ἔχον ἢ τίνα εἰς τὸ παθεῖν ist eine bloße Verallgemeinerung des in unserer Schrift begegnenden: ὅτι ἀφ' ἐκάστου ἐκάστῳ συμβήσεται⁶⁾.

⁶⁾ Zu ἐκάστου muß man aus dem Vorhergehenden hinzudenken: τῶν ἐσθιομένων καὶ πινομένων καὶ τῶν ἄλλων ἐπιτηθευμάτων, zu ἐκάστῳ aber: τῶν ἐν τῷ ἀνθρώπῳ ἐνεόντων, wie es zwei Zeilen später heißt. Ich würde das nicht ausdrücklich bemerken, wenn nicht jüngst Diels (in der oben erwähnten Anmerkung) eine ganz verschiedene Auffassung unter Verweis auf eben diese Stellen bekundet hätte. Nach ihm a c h t e t „der Empiriker De prisca medicina auf die einzelnen Fälle“. Mit Verlaub: nicht von einzelnen Fällen, sondern von einzelnen wirkenden Faktoren einer- und von einzelnen Körperteilen, auf die sie wirken, andererseits ist hier die Rede, und zwar zum Behuf der Gewinnung allgemeiner Normen, auf die sich das Vorangehende sowohl als das Folgende ausschließlich bezieht. Wenn in der weiteren Ausführung des Gedankens auch von der Eigenart individueller Fälle oder von Idiosynkrasien gehandelt wird, so geschieht dies nur in der Absicht, diese individuellen Abweichungen mit dem Vorhandensein allgemeiner Gesetzmäßigkeiten in Einklang zu bringen. Wir sollen — das verlangt der Autor alsbald — uns nicht damit begnügen, den Käse für ein Beschwerden bereitendes Essen zu erklären; es gelte vielmehr zu erkennen, welcherlei Beschwerden er bereitet, wodurch und welchen der menschlichen Körperteile er sich unzutraglich erweist. Leiden nun Einzelne, so fährt unser Autor fort, durch den Käsegenuß mehr als Andere, so nötigt uns dies zu der Annahme, „daß der dem Käse feindliche Bestandteil, der so und so beschaffene Saft“, in dem Körper dieser Individuen „in größerer Menge“ als in jenem An-

Schwerlich wird heute noch jemand das Urteil wiederholen, das der treffliche Friedrich Blaß im Jahre 1887 ausgesprochen hat. Er fand in dem Buche „Von der alten Medicin“ ebenso wie in der „Schutzrede für die ärztliche Kunst (περὶ τέχνης)“ entschieden die Entwicklungsstufe des 4. Jahrhunderts“ vertreten (Die attische Beredtsamkeit I², S. 89). In Bezug auf περὶ τέχνης brauche ich wohl der eingehenden Zergliederung ihres Stil- und Sprachcharakters (Die Apologie der Heilkunst 1. Aufl. 1890, 2. Aufl. 1910) nichts beizufügen. In diesem Punkte wenigstens haben meine Darlegungen keinerlei Widerspruch erfahren, und niemand hat einen Zweifel daran geäußert, daß jene Sophistenrede ein Werk des 5. Jahrhunderts sei. In genau gleichem Maße wie von ihr gelten manche meiner gegen Blaß vorgebrachten Argumente (Apol. d. Heilk.² S. 158) auch von der Schrift, die wir jetzt im Auge haben. Da jedoch Blaß ein Anzeichen der jüngeren Entstehungszeit der beiden Schriften „in ihren großen wohlgebauten Perioden“ erblickt hat, so will ich ein paar Beispiele von stilistischer Unbeholfenheit hervorheben und auf Perioden verweisen, in denen der Verfasser sichtbarlich mit seinem Stoffe ringt, nicht weniger, sondern mehr als einer der Redner, deren Wirksamkeit teils ganz und gar teils überwiegend in das 5. Jahrhundert fällt. Um entbehrliche Wiederholungen zu vermeiden, begnüge ich mich damit, im Texte, der den Schluß dieses Aufsatzes bildet, einige der für den Stilcharakter bezeichnenden Stellen, deren Gliederung und Interpunktion von den Herausgebern vielfach verkannt ward, durch den Druck hervorzuheben.

Ueber den Lehrgehalt des bedeutenden Werkes, über seine wahrhaft erstaunliche Ideenfülle, will ich mich hier nicht weiter verbreiten. Littrés Bemerkungen hierüber (Oeuvres d'Hippocrate I 557 ff.) sind noch immer in hohem Maße lesenswert. Daß das Buch „Von der alten Medicin“ einen tiefdenkenden und erfahrungsreichen Arzt zum Verfasser hat, einen Mann von hoher allgemeiner Bildung, dessen Denken und Streben aber durchweg in der ärztlichen Praxis wurzelt — welchem

derer vorhanden ist. Nur von diesem Unterteil des Argumentes, nicht von dem Hauptsatz: *τί ἀφ' ἐκάστου ἐκάστῳ συμβήσεται*, gilt der Ausspruch, daß der Verfasser darin auf die einzelnen Fälle achte.

Leser des Buches braucht man das zu sagen? Gegen Ermerins' törichtem Einfall, in dem Verfasser einen Sophisten zu erblicken und sein Buch mit dem Blättchen Νόμος und der Rede „Von der Kunst“ zu einem Ganzen zusammenschweißen — gegen diese und verwandte Gewaltsamkeiten bedarf es keines Aufgebots von Gründen. So tritt uns denn zunächst die Frage entgegen, welche sonstigen Bestandteile der hippokratischen Sammlung eine Verwandtschaft mit dem Buche bekunden, in welchem Platon mit Recht oder Unrecht das Werk des großen Hippokrates erblickt hat. Auch bei dem Versuch, diese Frage zu beantworten, folgen wir zunächst Littrés Spuren.

Der französische Forscher hat die Aufmerksamkeit auf eine schlagende Uebereinstimmung gelenkt, die zwischen einem (dem zehnten) Abschnitt unseres Buches und einer Partie (dem Kap. 9) der Schrift „Von der Diät in acuten Krankheiten“ besteht (I 315 Littré). Ich setze die beiden Stellen nebeneinander.

ἔστι γὰρ οἷσιν αὐτῶν συμφέρει μονοσιτέειν, καὶ τοῦτο διὰ τὸ συμφέρον οὗτοι ἑαυτοῖσιν ἐτάξαντο, ἄλλοισι δ' ἀριστήν διὰ τὴν αὐτὴν ἀνάγκην· οὕτω γὰρ αὐτοῖσι συμφέρει οἱ μὲν γὰρ ἦν ἀριστήσωσιν, μὴ συμφέροντος αὐτοῖσιν, εὐθέως βαρέες καὶ νωθροὶ καὶ τὸ σῶμα καὶ τὴν γνώμην τοῦτο δέ, ἦν ἀριστὴν μεμαθηκώς τις, καὶ οὕτως αὐτῷ συμφέρον ἦν, μὴ ἀριστήσῃ, ὅταν τάχιστα παρέλθῃ ἡ ὥρη, εὐθύς ἀδυναμίη δεινὴ, τρόμος, ἀψυχίη· ἐπὶ τούτοις ὀφθαλμοὶ κοῖλοι, οὖρον χλωρότερον καὶ θερμότερον, στόμα πικρὸν, καὶ τὰ σπλάγχνα δοκεῖ οἱ κρέμασθαι . . . ταῦτα δὲ αὐτὰ . . . συγκαίει τὴν κοιλίην — (I 590 ff. L. = I 10, 21 ff. K.).

καὶ τοὺς μὲν γε μὴ μεμαθηκότητας ἀριστῶν, εἰ ἀριστήσωσιν, εὐθέως ἀρρώστους ποιεῖ καὶ βαρέας ὅλον τὸ σῶμα καὶ ἀσθενέας καὶ ὀκνηροὺς . . . ἀλλὰ μὴν καὶ οἱ μεμαθηκότες δις σιτεῖσθαι τῆς ἡμέρης, ἦν μὴ ἀριστήσωσιν, ἀσθενέες καὶ ἀρρωστοὶ εἰσιν καὶ δειλοὶ ἐς πᾶν ἔργον . . . κρέμασθαι γὰρ δοκεῖ τὰ σπλάγχνα αὐτοῖσι, καὶ οὐρέουσι θερμὸν καὶ χλωρὸν καὶ ἢ ἄφοδος συγκαίεται . . . ἔστι δ' οἷσι καὶ τὸ στόμα πικραίνεται καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ κοιλαινόνται — (II 282 ff. L. = I 123, 4 ff. K.).

So einleuchtend die Verwandtschaft der beiden Stellen ist so fest wir überzeugt sein können, daß hier kein bloßer Zufall waltet, so schwierig ist es, über die Art des Zusammenhanges volle Klarheit zu gewinnen. Eines freilich können wir mit hoher Wahrscheinlichkeit annehmen. Gehören beide Schriften nicht einem und demselben Autor, dann ist der Verfasser des praktisch-diätetischen Spezialwerkes von dem Verfasser des theoretischen und methodologischen Buches „Von der alten Medicin“ und nicht umgekehrt abhängig. Liegt doch dort die Anwendung eines allgemeinen Gedankens vor, während hier dieser Gedanke — die Heilkunst bildet nur den Ausbau oder die Weiterführung der Diätetik — in seiner vollen Allgemeinheit und im Zusammenhange mit anderen, nicht minder weitgreifenden Theorien vor uns steht.

Allein am liebsten möchte man auf die Annahme solcher Abhängigkeit überhaupt verzichten und beide Schriften, wie Littré es getan hat, einem und demselben Autor zuweisen. Besteht doch eine Verschiedenheit in der Uebereinstimmung, die den Gedanken an Entlehnung auszuschließen scheint. Es fehlt jedes Anzeichen eklektischer Unselbständigkeit in der innerlich geschlossenen Darstellung des Werkes „Von der Diät in acuten Krankheiten“. Was uns jedoch verhindert, diesen Schluß ebenso unbedenklich zu ziehen, wie Littré es tat, das ist der Mangel an völliger Gleichartigkeit des Stils und der Sprache. Ein Teil dieses Unterschiedes ist freilich auf Rechnung des verschiedenen Themas der zwei Werke zu setzen. Die methodologische Erörterung des Buches „Von der alten Medicin“ hat hie und da einen verwickelteren Satzbau in ihrem Gefolge; sie nötigte zu Versuchen eines, freilich recht unbeholfenen, Periodenbaues, zu denen der mehr dogmatische Charakter der diätetischen Schrift keine Veranlassung bot. Allein diese zeigt überdies ein stärkeres spezifisch-ionisches Gepräge als jene. In ihr begegnen häufiger ausschließlich ionisch-poetische oder doch in attischer Prosa fast unerhörte Worte wie *ἀμαρτάς*, *ἀπαρτί*, *διελινύω*, *ἐκτεκνῶ*, *κάρτα*, *μεσσηγύ*, *ποταίνιος*, *σάφα*, *σῖνος*, denen in der Schrift „Von der alten Medicin“, nur wenige Worte wie *ἄραδος*, *γυῖω*, *ἐξάλιζω*, *ἐξώστης* (*ἄνεμος*), *προμυλλαίνω*, *συγκυρίη*, gegenüberstehen. Auch

das, von Platon abgesehen, der Atthis fast fremde ἀτάρ wird hier oft, dort niemals angewandt. Im hippokratischen Corpus selbst selten und außerhalb desselben kaum jemals auftauchende Kunstausdrücke wie ταχυθάνατος und φιλαδύναμος erscheinen im Buche „Von der Diät in acuten Krankheiten“, nicht aber in jenem „Von der alten Medicin“. Hier tritt uns die, man möchte fast sagen verhängnisvolle, Schwierigkeit entgegen, die das hippokratische Problem zu einem nahezu unlöslichen macht. Man verstehe uns recht. Nicht die sprachlichen Discrepanzen an sich, sondern ihr Vorhandensein im Verein mit dem Fehlen jenes Gegengewichtes haben wir im Auge, das eine unantastbare äußere Beglaubigung bietet. Wie anders bei Platon! Die stilistischen Verschiedenheiten zwischen den zwei hier besprochenen Schriften sind verschwindend klein, wenn wir sie mit den tiefgreifenden Unterschieden vergleichen, die z. B. zwischen dem „Gorgias“ und dem „Timaeos“ bestehen. Allein diese Gespräche sind durch unzweideutige Aussagen eines unbedingt verlässlichen Zeugen, wie Aristoteles einer ist, als platonisch erwiesen. Somit erregen diese gewaltigen Unterschiede nicht den leisesten Zweifel an der Echtheit der genannten Dialoge; sie liefern uns nur das Material, mittelst dessen wir verschiedene Stilperioden in Platons schriftstellerischer Wirksamkeit unterscheiden. In unserem Falle fehlt es so gut als vollständig an derartigen zeitgenössischen Zeugnissen, und jede ernste stilistische Discrepanz droht darum sofort der Kritik den Boden unter den Füßen wegzuziehen.

Versuchen wir es, die Grenzen zu bezeichnen, innerhalb deren solch eine Kritik sich bewegen mag. Man beginne damit, das sogen. hippokratische Corpus von den Schriften zu säubern, denen, wie den 4 Büchern De victu und dem kleinen Buch De hebdomadibus, ihr unhippokratischer Ursprung auf der Stirn geschrieben steht, von der Rede De arte nicht zu sprechen, deren Autor ein Sophist ist und sich den Aerzten unter seinen Zuhörern geflissentlich gegenüberstellt. Dann scheidet man jene Stücke aus, welche die antike Ueberlieferung entweder dem großen Koer einfach abspricht, wie den Auhang zur „Diät in acuten Krankheiten“, oder auch einem anderen Autor zuweist, wie De natura hominis dem Polybos, einem

Schwiegersohn des Hippokrates. In dem übrigbleibenden, weder durch innere Gründe noch durch entscheidende Zeugnisse verurteilten Schriftenbestande versuche man es, Schichten zu unterscheiden, deren formelle Verschiedenheiten sich durch ihre Abzweckung oder Bestimmung, vielleicht auch durch ihre Entstehungszeit, ausreichend erklären lassen. Hier mag man Aufzeichnungen, die inmitten der Ausübung des ärztlichen Berufes, gleichsam am Krankenbett, im Drang des Augenblicks in notizenhafter Kürze erfolgt sind, von anderen unterscheiden, die nicht mehr in erster Reihe zum eigenen Gebrauche, sondern für einen beschränkten Kreis von Schülern und engeren Landsleuten bestimmt waren. Hieran wieder möchte man andere reihen, die der vielgereiste, zum medicinischen Schriftsteller ersten Ranges herangereifte und seiner provinziellen Eigenart sich allgemach entledigende Arzt an die weitesten Kreise hellenischer Fachgenossen, ja selbst der Gebildeten überhaupt, gerichtet hat. In die letzte dieser Kategorien stelle ich unbedenklich die wunderbar reiche und reife Schrift „Von der alten Medicin“. Allein auf dieser Bahn mit Sicherheit fortzuschreiten, die vorhandenen Differenzen zu erklären, ohne doch an der Einheit der Autorschaft zu rütteln, daran hindert uns, wie bemerkt, der Mangel ausreichender äußerer Beglaubigung. Vielleicht gelingt es einer noch eindringenderen Untersuchung, diese ernsten Schwierigkeiten zu überwinden. Allein ein voller Erfolg ist leider wenig wahrscheinlich, und schwerlich wird es uns beschieden sein, die Gestalt des größten der Asklepiaden von unmittelbaren Vorgängern und unmittelbaren Nachfolgern oder Jüngern in jedem einzelnen Zuge mit Sicherheit zu scheiden.

Wie dem auch sein mag: die Schrift „Von der alten Medicin“ hat bisher bei weitem nicht die Beachtung und Würdigung gefunden, die ihr ebenso auf Grund des platonischen Zeugnisses als ihres inneren Wertes gebührt. Was jenes Zeugnis betrifft, so sei hier noch Eines bemerkt. Wie unwahrscheinlich darf es heißen, daß eben die Schrift, auf die Platon unter Nennung des Hippokrates Bezug nimmt, und deren verbreitete Kenntnis er daher voraussetzen mußte, verloren gegangen sei. Wie wenig wahrscheinlich auch, daß dieses außer-

ordentliche Werk, weitaus das gedankenreichste der ganzen Sammlung, dessen Autor überdies die stärkste persönliche Note anschlägt, in dem ferner die zu allen Zeiten als das Eigentum des Hippokrates anerkannte Krasen-Lehre wie etwas völlig Neues auftritt, das Werk eines Unbekannten sei. Doch ob echt oder unecht: jedenfalls verdient die Schrift, deren Text noch immer ein wenig gereinigter ist, die Sorgfalt des Philologen. Bildet sie doch geradezu einen Markstein in der Entwicklung des wissenschaftlichen Geistes. Nichts kann bemerkenswerter sein als der in ihr eröffnete Kampf mit der Willkür naturphilosophischer Systeme; ihre an ein skeptisches Wort des Xenophanes anknüpfende Verwerfung „leerer“ oder nicht verifizierbarer Hypothesen (vgl. Griechische Denker I³ 246): die in ihr unverkennbar hervortretende Ahnung der Abhängigkeit der Physiologie von Physik und Chemie; die Weite des Horizonts, die ihrem Autor erlaubt, die Einführung der Krankenkost an die Verdrängung der tierischen Nahrung durch die Speisenerbereitung zu knüpfen; nicht am mindesten der Stoßseufzer, der nach Präzisionsinstrumenten und nach exakten Methoden gleichsam zu rufen scheint, auf Grund der Ueberzeugung von der Unzulänglichkeit der bloßen „körperlichen Empfindung“ nicht weniger als des bloßen „Räsonnements“. Darum lassen wir dieser Erörterung die wesentlichen Partien des Textes, d. h. jene, die nicht vorwiegend den medizinischen Fachmann interessieren, hier folgen, indem wir uns in Betreff der nicht wiedergegebenen Abschnitte (14—19) damit begnügen, auf die wichtigeren der Aenderungen hinzuweisen, die wir an dem Kühleweinschen Text vorzunehmen nötig finden. Unsere Lesungen beruhen gleich jenen des soeben genannten Herausgebers fast ausnahmslos auf dem Zeugnis des Parisinus 2253 (A) und des Marcianus 269 (M), zwei Handschriften, die wir selbst vor geraumer Zeit mit Littrés Text möglichst sorgfältig verglichen haben.

In Betreff der *Dialektformen* verzichte ich nahezu auf jeden Versuch, die ursprüngliche Textesgestalt wieder zu gewinnen. Es ist gewiß peinlich, einem Autor, dem man im übrigen jede individuelle Besonderheit abzulauschen ängstlich bemüht ist, die buntscheckige Harlekinsjacke zu belassen, die ihm Schrei-

berlaune oder die Willkür antiker Herausgeber umgehängt hat. Allein ich sehe vorläufig keinen Weg, der uns in diesem Bereiche zum Echten und Ursprünglichen mit Sicherheit zu führen vermag. Hier hat der Herausgeber hippokratischer Texte zunächst wenigstens nur das Rohmaterial zu liefern, d. h. die Schreibungen der besten Handschriften unverseht zu bewahren, aus denen dereinst vielleicht verlässliche Schlüsse zu ziehen möglich sein wird. Anders verfahren wir bei unserem Restitutionsversuche der Sophistenrede *περὶ τέχνης* (vgl. Apol. d. Heilk. ² 69 ff.). Dort galt es, ein sprachliches Kunstwerk wiederherzustellen, wobei wir eine bloße *Annäherung* an die Wahrheit der vollständigen Verwilderung vorziehen zu müssen glaubten.

1. ὁκόσοι μὲν ἐπεχείρησαν περὶ ἰητρικῆς λέγειν ἢ γράφειν, ὑπόθεσιν σφίσις αὐτοῖσιν ὑποθέμενοι τῷ λόγῳ, θερμὸν ἢ ψυχρὸν ἢ ὑγρὸν ἢ ξηρὸν ἢ ἄλλο τι ὃ ἂν θέλωσιν, ἐς βραχὺ ἄγοντες τὴν ἀρχὴν τῆς αἰτίας τοῖσιν ἀνθρώποισιν νόσων τε καὶ θανάτου, καὶ πᾶσι τὴν αὐτὴν, ἐν ἣ ὄνομα προθέμενοι, ἐν πολλοῖσι μὲν καὶ οἷσι λέγουσι καταφανέες εἰσὶν ἀμαρτάνοντες, μάλιστα δὲ ἀξίον μέμψασθαι, ὅτι ἀμφὶ τέχνης ἐούσης, ἣ χρέονταί τε πάντες ἐπὶ τοῖσι μεγίστοισι καὶ τιμῶσι μάλιστα τοὺς ἀγαθοὺς χειροτέχνας καὶ δημιουργοὺς. εἰσὶν δὲ δημιουργοὶ οἱ μὲν φλαῦροι, οἱ δὲ πολλὸν διαφέροντες· ὅπερ, εἰ μὴ ἦν ἰητρικὴ ὅλως μὴδ' ἐν αὐτῇ ἔσκεπτο μὴδ' εὗρητο μὴδὲν, οὐκ ἂν ἦν, ἀλλὰ πάντες ἂν ὁμοίως αὐτῆς ἀπειροί τε καὶ ἀνεπιστήμονες ἦσαν, τύχη δ' ἂν πάντα τὰ τῶν καμνόντων διοικεῖτο. νῦν δ' οὐχ οὕτως ἔχει, ἀλλ' ὥσπερ καὶ τῶν ἄλλων τεχνέων πασέων οἱ δημιουργοὶ πολλὸν ἀλλήλων διαφέρουσιν κατὰ χεῖρα καὶ κατὰ γνώμην, οὕτω δὲ καὶ ἐπὶ ἰητρικῆς. διὸ οὐκ ἠξίουν ἔγωγε κενῆς αὐτὴν ὑποθέσις δεῖσθαι, ὥσπερ τὰ ἀφανέα τε καὶ ἀπορεόμενα· περὶ ὧν ἀνάγκη ἦν τις ἐπιχειρῆν λέγειν, ὑποθέσει χρῆσθαι, οἷον περὶ τῶν μετεώρων ἢ τῶν ὑπὸ γῆν, ἃ εἴ τις λέγοι καὶ γινώσκῃ ὡς ἔχει, οὐτ' ἂν αὐτῷ τῷ λέγοντι οὔτε τοῖς ἀκούουσιν δῆλα ἂν εἶναι, εἴ τε ἀληθῆα ἐστὶν εἶτε μὴ· οὐ γὰρ ἔστι πρὸς ὃ τι χρὴ ἀνενέγκαντα εἰδέναι τὸ σαφές.

2. Ἰητρικῇ δὲ πάλαι πάντα ὑπάρχει, καὶ ἀρχὴ καὶ ὁδὸς εὐρημένη, καθ' ἣν τὰ εὐρημένα πολλά τε καὶ καλῶς ἔχοντα ἠύρηνται ἐν πολλῷ χρόνῳ καὶ τὰ λοιπὰ εὐρεθῆσεται, ἣν τις ἱκανὸς τ' ἐὼν καὶ τὰ εὐρημένα εἰδὼς ἐκ τούτων ὁρμώμενος ζητέη· ὅστις δὲ ταῦτα ἀποβαλὼν καὶ ἀποδοκιμάσας πάντα ἑτέρη ὁδῷ καὶ ἑτέρῳ σχήματι ἐπιχειρεῖ ζητεῖν καὶ φήσει τι ἐξευρηκέναι, ἐξηπάτηται καὶ ἐξαπατᾶται· ἀδύνατον γάρ, δι' ἃς δὲ ἀνάγκας ἀδύνατον, ἐγὼ πειρήσομαι ἐπιδειξάι, λέγων καὶ δεικνύς τὴν τέχνην ὅ τι ἐστίν. ἐκ δὲ τούτου καταφανὲς ἔσται ἀδύνατα ἐόντα ἄλλως πῶς <τι> τούτων εὐρίσκεσθαι. μάλιστα δ' ἔμοι δοκεῖ περὶ ταύτης δεῖν λέγοντα τῆς τέχνης γνωστὰ λέγειν τοῖς δημότῃσιν· οὐ γὰρ περὶ ἄλλου τινὸς οὔτε ζητεῖν οὔτε λέγειν προσήκει ἢ περὶ τῶν παθημάτων ὧν αὐτοὶ οὗτοι νοσέουσιν τε καὶ πονέουσιν. αὐτοὺς μὲν οὖν τὰ σφέων αὐτῶν παθήματα καταμαθεῖν, ὡς τι γίνεται καὶ παύεται καὶ δι' οἷας προφάσις αὔξεται τε καὶ φθίνει, δημότας ἐόντας, οὐ βηίδιον, ὑπ' ἄλλου δ' εὐρημένα καὶ λεγόμενα εὐπετές. οὐδὲν γὰρ ἕτερον ἢ ἀναμιμνήσκειται ἕκαστος, ἀκούων τῶν ἑωυτῷ συμβαινόντων. εἰ δὲ τις τῶν ἰδιωτέων γνώμῃς ἀποτεύξεται καὶ μὴ διαθήσει τοὺς ἀκούοντας οὕτως, τοῦ ἐόντος ἀποτεύξεται· καὶ διὰ ταῦτα οὖν οὐδὲν δεῖ ὑποθέσιος.

3. Τὴν γὰρ ἀρχὴν οὗτ' ἂν εὐρέθη ἢ τέχνη ἢ ἰητρικῇ οὗτ' ἂν ἐξητήθη (οὐδὲν γὰρ αὐτῆς ἔδει), εἰ τοῖσι κάμνουσι τῶν ἀνθρώπων τὰ αὐτὰ διαιτερομένοισι τε καὶ προσφερομένοισιν ἄπερ οἱ ὑγιαίνοντες ἐσθίουσί τε καὶ πίνουσι καὶ ἄλλα διαιτέονται ξυνέφερον καὶ μὴ ἦν ἕτερα τούτων βελτίω. νῦν δ' αὐτῇ ἢ ἀνάγκῃ ἰητρικῇ ἐποίησε ζητηθῆναι τε καὶ εὐρεθῆναι ἀνθρώποισιν, ὅτι τοῖσι κάμνουσιν ταῦτ' ἀποφερομένοισι ἄπερ οἱ ὑγιαίνοντες οὐ συνέφερον, ὡς οὐδὲ νῦν συμφέροι. ἔτι δὲ ἀνωθεν ἔγωγε ἀξιῶ οὐδ' ἂν τὴν τῶν ὑγιαίνόντων διαίτην τε καὶ τροφήν ἢ νῦν χρέονται εὐρεθῆναι, εἰ ἐξήρκει τῷ ἀνθρώπῳ ταῦτ' ἐσθίουσι καὶ πίνουσι βοῆ τε καὶ ἵππῳ καὶ πᾶσιν ἐκτὸς ἀνθρώπου, οἷον τὰ ἐκ γῆς φυόμενα, καρπούς τε καὶ ὕλην καὶ χόρτον. ἀπὸ τούτων γὰρ καὶ τρέφονται καὶ αὔξονται καὶ ἄπονοι διάγουσιν, οὐδὲν προσδεόμενοι ἄλλῃς διαίτης. καίτοι τὴν γε ἀρχὴν ἔγωγε ἀξιῶ καὶ τὸν ἀνθρώπον τοιαύτῃ τροφῇ κεχρησθῆναι, τὰ δὲ νῦν διαίτήματα εὐρημένα καὶ τετεχνημένα ἐν πολλῷ χρόνῳ γεγενῆσθαι μοι δοκεῖ. ὡς γὰρ ἔπασχον πολλά τε καὶ δεινὰ ὑπὸ ἰσχυρῆς τε καὶ θηριώδους διαίτης, ὧμά τε καὶ ἄκρητα καὶ με-

γάλας δυνάμιας ἔχοντα ἐσφερόμενοι, οἷά περ ἄν καὶ νῦν ὑπ' αὐτῶν πάσχοιεν, πόνοισί τε καὶ νούσοισι περιπίπτοντες καὶ διὰ ταχέος θανάτοισιν — ἦσσον μὲν οὖν ταῦτα τότε εἰκὸς ἦν πάσχειν διὰ τὴν συνήθειαν, ἰσχυρῶς δὲ καὶ τότε· καὶ τοὺς μὲν πλείστους τε καὶ ἀσθενεστέραν φύσιν ἔχοντας ἀπόλλυσθαι εἰκὸς, τοὺς δὲ τούτων ὑπερέχοντας πλείω χρόνον ἀντέχειν, ὥσπερ καὶ νῦν ἀπὸ τῶν ἰσχυρῶν βρωμάτων οἱ μὲν ῥηιδίως ἀπαλλάσσονται, οἱ δὲ μετὰ πολλῶν πόνων τε καὶ κακῶν — διὰ δὲ τούτην τὴν χρεῖην καὶ οὗτοί μοι δοκέουσι ζητῆσαι τροφήν ἀρμόζουσαν τῇ φύσει καὶ εὔρειν ταύτην ἢ νῦν χρώμεθα. ἐκ μὲν οὖν τῶν πυρῶν, βρέξαντές σφας καὶ πτίσαντες καὶ καταλέσαντές τε καὶ διασήσαντες καὶ φορύξαντες καὶ ὀπτήσαντες ἀπετέλεσαν μὲν ἄρτον, ἐκ δὲ τῶν κριθέων μᾶζαν, ἄλλα τε συχνὰ περὶ ταύτην πρηγματευσάμενοι, ἦψησάν τε καὶ ὤπησαν καὶ ἔμιξαν καὶ ἐκέρασαν τὰ ἰσχυρά τε καὶ ἄκρητα τοῖς ἀσθενεστέροις, πλάσσαντες πάντα πρὸς τὴν τοῦ ἀνθρώπου φύσιν τε καὶ δύναμιν, ἠγεύμενοι ὅσων μὲν ἦν ἰσχυρὰ ἢ οὐ δυνίσκεται κρατεῖν ἢ φύσις ἦν ἐσβάλλεται, ἀπὸ τούτων δ' αὐτῶν πόνους τε καὶ νούσους καὶ θανάτους ἐσσεσθαι· ὅσων δ' ἂν δύνηται ἐπικρατέειν, ἀπὸ τούτων τροφήν τε καὶ αὔξησιν καὶ ὑγίειν. τῇ δὲ εὐρίηματι τούτῳ καὶ ζητήματι τί ἂν τις ὄνομα δικαιοτέρον ἢ προσήκον μᾶλλον θεῖη ἢ ἰητρικὴν, ὅτι γε (I. ὅτε γε) εὔρηται ἐπὶ τῇ τοῦ ἀνθρώπου ὑγίειν τε καὶ σωτηρίῃ καὶ τροφῇ, ἀλλαγμα κείνης τῆς διαίτης, ἐξ ἧς οἱ πόνοι καὶ νοῦσοι ἐγίνοντο.

4. Εἰ δὲ μὴ τέχνη αὕτη νομίζεται εἶναι, οὐκ ἀπεικός· ἦς γὰρ μηδεὶς ἐστὶν ἰδιώτης, ἀλλὰ πάντες ἐπιστήμονες ἔς τι διὰ τὴν χρῆσιν τε καὶ ἀνάγκην, οὐ προσήκει ταύτης οὐδένα τεχνίτην καλέεσθαι· ἐπεὶ τό γε εὔρημα καὶ μέγα καὶ πολλῆς σκέψεως τε καὶ τέχνης. ἔτι γοῦν καὶ νῦν οἱ τῶν γυμνασίων τε καὶ ἀσκησίων ἐπιμελόμενοι αἰεὶ τι προσεξευρίσκουσιν, κατὰ τὴν αὐτὴν ὁδὸν ζητοῦντες ὅ τι ἐσθίων τε καὶ πίνων ἐπικρατήσει τε αὐτῶν μάλιστα καὶ ἰσχυρότατος αὐτὸς ἑωυτοῦ ἔσται.

5. Σκεψώμεθα δὲ καὶ τὴν ὁμολογουμένως ἰητρικὴν, τὴν ἀμφὶ τοὺς κάμνοντας εὐρημένην, ἢ καὶ ὄνομα καὶ τεχνίτας ἔχει, εἰ ἄρα τι καὶ αὕτη τῶν αὐτῶν ἐθέλει καὶ ὁπόθεν ποτὲ ἦρκεται. ἔμοι μὲν γάρ, ἔπερ ἐν ἀρχῇ εἶπον, οὐδ' ἂν ζητῆσαι ἰητρικὴν δο-

κῆει οὐδεὶς, εἰ ταῦτ' αἰτιήματα τοῖσι τε κάμνουσι καὶ τοῖσιν ὑγιαίνουσιν ἤρμοζεν. ἔτι γοῦν καὶ νῦν ὅσοι ἰητρικῇ μὴ χρέονται, οἳ τε βάρβαροι καὶ τῶν Ἑλλήνων ἔνιοι, τὸν αὐτὸν τρόπον ἔνπερ οἳ ὑγιαίνοντες διαιτῶνται πρὸς ἡδονήν, καὶ οὐτ' ἂν ἀπόσχοντο οὐδεὶς ὧν ἐπιθυμοῦσιν οὐθ' ὑποστείλαιντο ἄν. οἳ δὲ ζητήσαντές τε καὶ εὐρόντες ἰητρικῇν, τὴν αὐτὴν ἐκείνοισι διάνοιαν ἔχοντες περὶ ὧν μοι ὁ πρότερος λόγος εἴρηται, πρῶτον μὲν, οἶμαι, ὑφείλον τοῦ πλήθους τῶν σιτίων αὐτῶν τούτων καὶ ἀντὶ πλεόνων ὀλίγιστα ἐποίησαν. ἐπεὶ δὲ αὐτοῖσι τοῦτο ἔστι μὲν ὅτε πρὸς τινὰς τῶν καμνόντων ἤρκεσε καὶ φανερόν ἐγένετο ὠφελῆσαν, οὐ μέντοι πᾶσί γε, ἀλλ' ἤσ' ἄν τινες οὕτως ἔχοντες ὡς μὴδ' ὀλίγων σιτίων δύνασθαι ἐπικρατεῖν — ἀσθενεστέρου δὲ δῆ τινος οἳ τοιοῖδε ἐδόκειον δεῖσθαι — εὐρον τὰ ῥυφήματα, μίξαντες ὀλίγα τῶν ἰσχυρῶν πολλῇ τῇ ὕδατι καὶ ἀφαιρέμενοι τὸ ἰσχυρὸν τῇ κρήσει τε καὶ ἐψήσει. ὅσοι δὲ μὴδὲ τῶν ῥυφημάτων ἐδύναντο ἐπικρατεῖν, ἀφείλον καὶ ταῦτα καὶ ἀφίκοντο ἐς πόματα, καὶ ταῦτα τῇσι τε κρήσεσι καὶ τῇ πλήθει διαφυλάσσοντες ὡς μετρίως ἔχῃ, μήτε πλείω τῶν δεόντων μήτε ἀκρητέστερα προσφερόμενοι, μὴδ' ἐνδεέστερα.

6. Εὖ δὲ χρὴ τοῦτο εἰδέναι, ὅτι τισὶ τὰ ῥυφήματα ἐν τῆσι νοῦσοισιν οὐ συμφέρει, ἀλλ' ἀντικρυς ὅταν ταῦτα προσαιῶνται, παροξύνονται σφίσιν αὐτοῖσιν οἳ τε πυρετοὶ καὶ τὰ ἀλγύματα· καὶ δῆλον τὸ προσενεχθὲν τῇ μὲν νούσῃ τροφῇ τε καὶ αὐξήσις γινόμενον, τῇ δὲ σώματι φθίσις τε καὶ ἀρρωστίη. ὅσοι δ' ἂν τῶν ἀνθρώπων ἐν ταύτῃ τῇ διαθέσει ἐόντες προσενέγκωνται ξηρὸν σιτίον ἢ μᾶζαν ἢ ἄρτον, καὶ ἦν πάνυ σμικρόν, δεκαπλασίως ἂν μᾶλλον καὶ ἐπιφανέστερον κακωθεῖεν ἢ ῥυφέοντες, δι' οὐδὲν ἄλλο ἢ διὰ τὴν ἰσχύρην τοῦ βρώματος πρὸς τὴν διάθεσιν· καὶ ὅτι ῥυφεῖν συμφέρει, ἐσθίειν δ' οὐ, εἰ πλείω φάγοι, πολὺ ἂν ἔτι μᾶλλον κακωθεῖν ἢ <εἰ> ὀλίγα· καὶ εἰ ὀλίγα δέ, πονήσειεν ἄν. πάντα δῆ τὰ αἷτια τοῦ πόνου ἐς τὸ αὐτὸ ἀνάγεται, τὰ ἰσχυρότατα μάλιστα τε καὶ ἐπιφανέστατα λυμαίνεσθαι τὸν ἄνθρωπον καὶ τὸν ὑγιᾶ ἔόντα καὶ τὸν κάμνοντα.

7. Τί οὖν φαίνεται ἕτεροῖον διανοηθεὶς ὁ καλούμενος ἰητρὸς καὶ ὁμολογεσμένως χειροτέχνης, ὃς ἐξεῦρε τὴν ἀμφὶ τοὺς κάμνοντας δίαιτάν τε καὶ τροφήν, ἢ ἐκείνος ὁ ἀπ' ἀρχῆς τοῖσι πᾶσιν ἀνθρώποισιν τροφήν, ἢ νῦν χρεώμεθα, ἐξ ἐκείνης τῆς ἀγρίης τε

καὶ θηριώδεις εὐρών τε καὶ παρασκευάσας διαίτης; ἐμοὶ μὲν γὰρ φαίνεται ὁ αὐτὸς τρόπος καὶ ἐν τι καὶ ὅμοιον τὸ εὐρημα. ὁ μὲν ὅσων μὴ ἐδύνατο ἢ φύσις ἢ ἀνθρωπίνη ὑγιαίνουσα ἐπικρατεῖν ἐπιπιπτόντων διὰ τὴν θηριότητά τε καὶ ἀκρησίην, ὁ δὲ ὅσων ἢ διαίτησις, ἐν οἷῃ ἂν ἐκάστοτε ἕκαστος τύχη διακείμενος, μὴ δύνηται ἐπικρατεῖν, ταῦτα ἐζήτησεν ἀφελεῖν. τί δὴ ἐκείνου τοῦτο διαφέρει ἀλλ' ἢ πλέον τό γε εἶδος καὶ ὅτι ποικιλώτερον καὶ πλέονος πηρηγματείας, ἀρχὴ δ' ἐκείνη ἢ πρότερον γενομένη;

8. Εἰ δέ τις σκέπτοιο τὴν τῶν καμνόντων δίαιταν πρὸς τὴν τῶν ὑγιαίνόντων, εὐροὶ ἂν οὐ βλαβερωτέραν (1. βλακικωτέραν) ἤπερ τὴν τῶν ὑγιαίνόντων πρὸς τὴν τῶν θηρίων τε καὶ τῶν ἄλλων ζώων. ἀνὴρ γὰρ κάμνων νοσήματι μήτε τῶν χαλεπῶν τε καὶ ἀπόρων, μήτ' αὐτῶν παντάπασιν εὐηθέων, ἀλλ' ἢ αὐτῷ ἐξαμαρτάνοντι μέλλει ἐπίδηλον ἔσεσθαι εἰ ἐθέλοι καταφαγεῖν ἄρτον καὶ κρέας ἢ ἄλλο τι τῶν <ἀφ' ὧν?> οἰὺγαίνοντες ὠφελούνται, μὴ πολλόν, ἀλλὰ πολλῷ ἔλασσον ἢ ὑγιαίνων ἂν ἐδύνατο· ἄλλος τε τῶν ὑγιαίνόντων φύσιν ἔχων μήτε παντάπασιν ἀσθενέα μήτ' αὐτὸ ἰσχυρήν, φαγών τι <ἀφ' ?> ὧν βοῦς ἢ ἵππος ὠφελοῖτό τε καὶ ἰσχύοι, ὀρόβους ἢ κριθὰς ἢ ἄλλο τι τῶν τοιούτων, μὴ πολὺ ἀλλὰ πολλῷ μεῖον ἢ <ἵππος ἢ βοῦς ἂν?> δύναιτο, οὐκ ἂν ἦσσον ὁ ὑγιαίνων τοῦτο ποιήσας πονήσειέ τε καὶ κινδυνεύσειεν ἐκείνου τοῦ νοσέοντος ὅς τὸν ἄρτον ἢ τὴν μᾶζαν ἀκαίρως προσηνέγκατο. ταῦτα δὴ πάντα τεκμήρια ὅτι αὐτὴ ἢ τέχνη πάσα ἢ ἰητρικὴ τῇ αὐτῇ ὁδῷ ζητηομένη εὐρίσκοιτο ἂν.

9. Καὶ εἰ μὲν ἦν ἀπλοῦν ὡσπερ ὑφίγητο <καί?> ὅσα μὲν ἦν ἰσχυρότερα ἔβλαπτεν, ὅσα δ' ἦν ἀσθενέστερα ὠφέλει τε καὶ ἔτρεφεν καὶ τὸν κάμνοντα καὶ τὸν ὑγιαίνοντα, εὐπετὲς ἂν ἦν τὸ πρῆγμα· πολλὸν γὰρ τοῦ ἀσφαλῆος ἂν ἔδει περιλαμβάοντα (ἐπιλαμβανομένους?) ἄγειν ἐπὶ τὸ ἀσθενέστερον. νῦν δὲ οὐκ ἔλασσον ἀμάρτημα οὐδ' ἦσσον λυμαίνεται τὸν ἄνθρωπον, ἦν ἐλάσσονα καὶ ἐνδεδέστερα τῶν ἱκανῶν προσφέρηται· τὸ γὰρ τοῦ λιμοῦ μέρος δύναται ἰσχυρῶς ἐν τῇ φύσει τοῦ ἀνθρώπου καὶ γυῖῳσι καὶ ἀσθενέα ποιῆσαι καὶ ἀποκτεῖναι. πολλὰ δὲ καὶ ἄλλα κακὰ ἕτεροῖα μὲν τῶν ἀπὸ πληρώσιος, οὐχ ἦσσον δὲ δεῖνὰ καὶ ἀπὸ κενώ-

σιος, διότι πολλὸν ποικιλωτέρη καὶ διὰ πλείονος ἀκριβείης ἐστὶ (sc. ἢ ἰητρική). δεῖ γὰρ μέτρου τινὸς στοχάσασθαι· μέτρον δὲ οὐδὲ σταθμὸν οὐδὲ ἀριθμὸν, πρὸς ὃ ἀναφέρων εἴσῃ τὸ ἀκριβές, οὐκ ἂν εὐροῖς ἀλλ' ἢ τοῦ σώματος τὴν αἴσθησιν, <τὸ δὲ ἀτρεκές ὀλιγάκις ἔστι κατιδεῖν>· διὸ ἔργον οὕτω καταμαθεῖν ἀκριβῶς, ὥστε σμικρὰ ἀμαρτάνειν ἔνθα ἢ ἔνθα. κἂν ἐγὼ τοῦτον τὸν ἰητρὸν ἰσχυρῶς ἐπαινέοιμι τὸν σμικρὰ ἀμαρτάνοντα. [τὸ δὲ ἀτρεκές ὀλιγάκις ἔστι κατιδεῖν]. ἐπεὶ οἱ πολλοὶ γε τῶν ἰητρῶν ταυτὰ μοι δοκέουσι τοῖσι κακοῖσι κυβερνήτησι πάσχειν. καὶ γὰρ ἐκείνοι ἔταν ἐν γαλήνῃ κυβερνῶντες ἀμαρτάνωσιν, οὐ καταφανέες εἰσίν· ἔταν δὲ αὐτοὺς κατάσχη χειμῶν τε μέγας καὶ ἄνεμος ἐξώσσης, φανερώς ἦδη πᾶσιν ἀνθρώποισι δι' ἀγνωσίην καὶ ἀμαρτίην δηλοῖ εἰσιν ἀπολέσαντες τὴν ναῦν. οὕτω δὲ καὶ οἱ κακοὶ τε καὶ οἱ πλείστοι ἰητροί, ἔταν μὲν θεραπεύωσιν ἀνθρώπους μηδὲν δεινὸν ἔχοντας. ἐς οὓς ἂν τις καὶ τὰ μέγιστα ἀμαρτάνων οὐδὲν δεινὸν ἐργάσαιτο — πολλὰ δὲ τὰ τοιαῦτα νοσήματα καὶ πολλόν τι πλείω τῶν δεινῶν ἀνθρώποις συμβαίνει — ἐν μὲν τοῖσι τοιούτοις ἀμαρτάνοντες οὐ καταφανέες εἰσίν τοῖς ἰδιώτησιν· ἔταν δ' ἐντύχωσιν μεγάλῃ τε καὶ ἰσχυρῇ καὶ ἐπισφαλεῖ νοσήματι, τότε σφῶν τά τε ἀμαρτήματα καὶ ἡ ἀτεχνίη πᾶσι καταφανής ἐστίν· οὐ γὰρ ἐς μακρὸν (μακρὰν? Zwinger) αὐτῶν ἑκατέρου αἰ τιμωρίαι, ἀλλὰ διὰ τάχους πάρεσιν.

10. "Οτι δ' οὐδὲν ἐλάσσους ἀπὸ κενώσιος ἀκαίρου κακοπάθειαι γίνονται τῇ ἀνθρώπῳ ἢ ἀπὸ πληρώσιος, καταμανθάνειν καλῶς ἔχει ἐπιναφέροντας ἐπὶ τοὺς ὑγαίνοντας. ἔστι γὰρ οἷσιν αὐτῶν συμφέρεει μονοσιτέειν, καὶ τοῦτο διὰ τὸ συμφέρον οὕτως αὐτοὶ συνετάξαντο (I. οὔτοι ἑαυτοῖσιν ἐτάξαντο z. T. mit Kühlewein), ἄλλοισι δὲ ἀριστήν διὰ τὴν αὐτὴν ἀνάγκην· οὕτω γὰρ αὐτοῖσι συμφέρεει καὶ μὴ τούτοισι οἱ (I. καὶ μὴ τοῦτο, εἰσὶ δ' οἱ) δι' ἡθρονὴν ἢ δι' ἄλλην τινὰ συγκυρίην ἐπετίθεισαν ὀπότερον αὐτῶν· τοῖσι μὲν γὰρ πλείστοισι τῶν ἀνθρώπων οὐδὲν διαφέρει, ὀπότερον ἂν ἐπιτηδεύωσιν, εἴτε μονοσιτεῖν εἴτε ἀριστήν, τούτῳ τῇ ἔθει χρῆσθαι. εἰσὶ δὲ τινες οἱ οὐκ ἂν δύναιτο ἐξω τοῦ συμφέροντος ποιέοντες ῥηϊδίως ἀπαλλάσσειν, ἀλλὰ συμβαίνει αὐτῶν ἑκατέροισι παρ' ἡμέρην μίαν, καὶ ταύτην οὐχ ὕλην, μεταβάλλουσιν ὑπερφυῆς κακοπάθεια. οἱ μὲν γὰρ ἦν ἀριστίωσι μὴ συμφέροντος αὐτοῖσιν, εὐθύς βάρεις καὶ νοθροὶ καὶ τὸ σῶμα καὶ τὴν γνώμην, χάσμεν τε καὶ νοσταγμοῦ καὶ δόψης πλήρεις· ἦν δὲ καὶ ἐπιδειπνήσωσι, καὶ φῦσα καὶ

στροφή και ἡ κοιλίη καταρρήγνυται· και πολλοῖσιν ἀρχὴ νούσου αὕτη μεγάλης ἐγένετο, ἦν τὰ αὐτὰ σιτία, ἃ μεμαθῆκεσαν ἄπαξ ἀναλίσκειν, ταῦτα δις προσενέγκωνται, και μηδὲν πλείω. τοῦτο δέ, ἦν ἀριστῆν μεμαθηκώς τις και οὕτως αὐτῷ συμφέρον ἦν μὴ ἀριστήσῃ, ὅταν τάχιστα παρέλθῃ ἡ ὥρη, εὐθύς ἀδυναμίη δεινή, τρόμος, ἀψυχίη· ἐπὶ τούτοις ὀφθαλμοὶ κοῖλοι, οὖρον χλωρότερον και θερμότερον, στόμα πικρόν, και τὰ σπλάγχνα δοκεῖ οἱ κρέμασθαι, σκοτοδινίη, δυσθυμίη, δυσεργείη· ταῦτα δὲ πάντα και ὅταν δειπνεῖν ἐπιχειρήσῃ, ἀηδέστερος μὲν ὁ σίτος, ἀναλίσκειν δὲ οὐ δύναται ὅσα ἀριστιζόμενος πρότερον ἐδείπνει· ταῦτα δὲ αὐτὰ μετὰ στροφου τε και ψόφου καταβαίνοντα συγκαίει τὴν κοιλίην, δυσκοιτέουσί τε και ἐνυπνιάζονται τεταραγμένα τε και θορυβώδεα. πολλοῖσι δὲ και τούτων αὕτη ἀρχὴ νούσου ἐγένετο.

11. Σκέψασθαι δὲ χρῆ, διὰ τίνας προφάσιαις αὐτοῖσιν ταῦτα συνέβη. τῷ μὲν, αἷμα, μεμαθηκότι μονοσιτέειν, ὅτι οὐκ ἀνέμεινεν τὸν χρόνον τὸν ἱκανὸν μέχρις αὐτοῦ ἡ κοιλίη τῶν τῆ προτεραιίη προσενηνεγμένων σιτίων ἀπολαύσῃ τελέως και ἐπικρατήσῃ και λαπαχθῆ τε και ἡσυχάσῃ, ἀλλ' ἐπὶ ζέουσάν τε και ἐξυμωμένην καινὰ ἐπεσηνέγκατο· αἱ δὲ τοιαῦται κοιλίαι πολλῶ τε βραδύτερον πέσσουσι και πλέονος θέονται ἀναπαύσιός τε και ἡσυχίης. ὁ δὲ μεμαθηκώς ἀριστιζέσθαι, ὅτι οὐκ ἐπειδὴ τάχιστα ἐδείθῃ τροφῆς τὸ σῶμα και τὰ πρότερα κατανάλωτο και οὐκ εἶχεν οὐδεμίαν ἀπόλαυσιν, εὐθύως αὐτῷ προσεγένετο καινὴ τροφή, φθίνει δὴ και συντήκεται ὑπὸ λιμοῦ. πάντα γὰρ ἃ λέγω πάσχειν τὸν τοιοῦτον ἀνθρωπον λιμῷ ἀνατίθημι. φημι δὲ και τοὺς ἄλλους ἀνθρώπους ἅπαντας, οἳ τινες, ἂν (ἦν?) ὑγιαίνοντες ἄσιτοι δύο ἡμέρας ἢ τρεῖς γέωνται, ταῦτα (I. ταῦτά) πείσεσθαι, οἷά περ ἐπὶ τῶν ἀναρίστων γενομένων εἶρηκα.

12. Τὰς δὲ τοιαύτας φύσιαις ἐγωγέ φημι, τὰς ταχέως τε και ἰσχυρῶς τῶν ἀμαρτημάτων ἀπολαουσας, ἀσθενεστέρας εἶναι τῶν ἐτέρων. ἐγγύτατα δὲ τοῦ ἀσθενέοντός ἐστιν ὁ ἀσθενής, ἔτι δὲ ἀσθενέστερος ὁ ἀσθενέων, και μᾶλλον αὐτῷ προσήκει ὅ τι ἂν ἀποτυγχάνῃ πονεῖν. χαλεπὸν δὲ τοιαύτης ἀκριβείης ἐούσης περὶ τὴν τέχνην τυγχάνειν αἰεὶ τοῦ ἀτρεκεστάτου⁷⁾· πολλὰ δὲ εἶδεα κατ' ἰητρικὴν ἐς τοςαύτην ἀκριβειαν ἦκει, περὶ ὧν εἰρήσεται. οὐ

⁷⁾ Ein Wort der Erklärung, da selbst Littré den Satz mißverstanden und mit Erotian (38, 9 Klein = 36 Franz) geschlimmbessert hat. Weil das Objekt der Arzneikunst, die Natur — das will der Autor

φῆμι δὴ (l. δὲ Kühlew.) δεῖν διὰ τοῦτο τὴν τέχνην ὡς οὐκ ἐοῦσαν οὐδὲ καλῶς ζητεομένην τὴν ἀρχαίην ἀποβάλλεσθαι, εἰ μὴ ἔχει περὶ πάντα ἀκρίβειαν, ἀλλὰ πολὺ μᾶλλον διὰ τὸ ἐγγύς, οἶμαι, εἶναι τοῦ ἀτρεκεστάτου οὗ δύνασθαι ἴκκειν λογισμῶ ἐκ πολλῆς ἀγνωσίης θαυμάζειν τὰ ἐξευρημένα, ὡς καλῶς καὶ ὀρθῶς ἐξεύρηται καὶ οὐκ ἀπὸ τύχης.

13. Ἐπὶ δὲ <τὸν> τῶν τὸν καινὸν τρόπον τὴν τέχνην ζητεῦντων ἐξ ὑποθέσιος λόγον ἐπανελθεῖν βουλόμαι⁸⁾. εἰ γάρ τί ἐστιν θερμὸν ἢ ψυχρὸν ἢ ξηρὸν ἢ ὑγρὸν τὸ λυμαινόμενον τὸν ἄνθρωπον, καὶ δεῖ τὸν ὀρθῶς ἰητρεύοντα βοηθεῖν τῇ μὲν θερμῷ ἐπὶ τὸ ψυχρὸν, τῇ δὲ ψυχρῷ ἐπὶ τὸ θερμὸν, τῇ δὲ ξηρῷ ἐπὶ τὸ ὑγρὸν, τῇ δὲ ὑγρῷ ἐπὶ τὸ ξηρὸν· ἔστω μοι ἄνθρωπος μὴ τῶν ἰσχυρῶν φύσει, ἀλλὰ τῶν ἀσθενεστέρων. οὗτος δὲ πυρὸς ἐσθιέτω οὐς ἂν ἀπὸ τῆς ἄλλω ἀνέλη ὠμούς καὶ ἀργούς καὶ κρέα ὠμά καὶ πινέτω ὕδωρ. ταύτῃ χρεόμενος τῇ διαίτῃ εὖ οἶδ' ὅτι πείσεται πολλὰ καὶ δευνά· καὶ γὰρ πόνους πονήσει καὶ τὸ σῶμα ἀσθενές (ἀσθενής?) ἔσται καὶ ἡ κοιλίη <οἱ> φθαρήσεται καὶ ζῆν πολὺν χρόνον οὐ δυνήσεται. τί δὲ χρὴ βοήθημα παρεσκευάσθαι ὧδε ἔχοντι; θερμὸν ἢ ψυχρὸν ἢ ξηρὸν ἢ ὑγρὸν; δῆλον ὅτι τούτων τι. εἰ γὰρ τὸ λυμαινόμενον ἐστὶ τούτων τὸ ἕτερον, τῷ ὑπεναντίῳ προσήκει λῦσαι, ὡς ὁ ἐκείνων λόγος ἔχει. τὸ μὲν γὰρ βεβαιότατόν τε καὶ προφανέστατον φάρμακον, ἀφελόντα τὰ διαιτήματα οἷς ἐχρήτο, ἀντὶ μὲν τῶν πυρῶν ἄρτον διδόναι, ἀντὶ δὲ τῶν ὠμῶν κρεῶν ἐφθιά, πεινῆν τε ἐπὶ τούτοισιν οἴνου. ταῦτα μεταβαλόντα οὐχ οἷόν τε μὴ οὐχ ὑγιά γενέσθαι, ἦν γε μὴ παντάπασιν ἦ διεφθαρμένος ὑπὸ χρόνου τε καὶ τῆς διαίτης. τί δὴ φήσομεν; πότερον αὐτῷ ἀπὸ ψυχροῦ κακοπαθεῖν θερμὰ ταῦτα προσενέγκαντες ὠφέλησαν ἢ τάναντία; οἶμαι γὰρ ἔγωγε πολλὴν ἀπορίην ἐρωτηθέντι παρασχεῖν <ἄν, εἰ> ὁ τὸν ἄρτον παρασκευάζων τῶν πυρῶν τὸ θερμὸν ἢ τὸ ψυχρὸν ἢ τὸ ξηρὸν ἢ τὸ

sagen — so nuanzenreich, so mannigfach und genau abgestuft ist, wie es das Vorangehende gezeigt hat, darum ist es für den Arzt so schwierig, das Richtige immer haarscharf zu treffen. — Am Schluß des Paragraphes habe ich die Lesarten von A und M, οἶμαι und εἶναι, kombiniert und A.s οὐ (so dort häufig statt οὐ) in οὗ verwandelt. Vgl. meine „Beiträge“ III 27 f.).

⁸⁾ Vielleicht der schwierigste Satz des ganzen Buches. Die Kakophonie am Eingang würde beseitigt und die Härten des Bezugsakkusativs gemildert durch die Schreibung: ἐπὶ δὲ τὸν τῶν καινόν (τινα) τρόπον τὴν τέχνην κτῆ. Allein solcher Unbestimmtheit des Ausdrucks widerstrebt wohl der Umstand, daß von diesem καινός τρόπος bereits § 2 (ἐτέρῃ ὁδῷ καὶ ἐτέρῳ σχήματι) die Rede war.

ὕγρον ἀφείλατο; οὗτος γὰρ πυρὶ καὶ ὕδατι δέδευται (καὶ κέκαυται) καὶ πολλοῖσιν ἄλλοισιν ἤργασται, ὧν ἕκαστον ἰδίην δύναμιν καὶ φύσιν ἔχει, καὶ τὰ μὲν τῶν ὑπαρχόντων ἀποβέβληκεν, ἄλλοισι δὲ κέκρηται τε καὶ μέμικται.

20⁹). Λέγουσι δὲ τινές, ἰητροὶ καὶ σοφισταί, ὡς οὐκ ἔνι [δυνατὸν secl. Reinhold] ἰητρικὴν εἰδέναι ὅστις μὴ οἶδεν ὅ τι ἐστὶν ἄνθρωπος, ἀλλὰ τοῦτο δεῖ(ν) καταμαθεῖν τὸν μέλλοντα ὀρθῶς θεραπεύσειν τοὺς ἀνθρώπους. τείνει δὲ αὐτοῖς ὁ λόγος ἐς φιλοσοφίην, καθάπερ Ἐμπεδοκλῆς ἢ ἄλλοι οἱ περὶ φύσιος γεγράφασιν (εἰδέναι φασίν), ἐξ ἀρχῆς ὅ τι ἐστὶν ἄνθρωπος καὶ ὅπως ἐγένετο πρῶτον καὶ ὁπόθεν συνεπάγη¹⁰). ἐγὼ δὲ τούτων μὲν ὅσα τινὲ εἴρηται ἢ σοφιστῆ ἢ ἰητρῶ ἢ γέγραπται περὶ φύσιος ἤσσον νομίζω τῇ ἰητρικῇ τέχνῃ προσήκειν ἢ τῇ γραφικῇ. νομίζω δὲ περὶ φύσιος γινῶναι τι σαφές οὐδαμῶθεν ἄλλοθεν εἶναι ἢ ἐξ ἰητρικῆς· τοῦτο δὲ οἶόν τε καταμαθεῖν ὅταν αὐτὴν τις τὴν ἰητρικὴν ὀρθῶς πᾶσαν περιλάβῃ. μέχρι δὲ τούτου πολλοῦ μοι δοκεῖ δεῖν· λέγω δὲ τὴν ἱστορίην ταύτην, εἰδέναι ἄνθρωπος τί ἐστὶν καὶ δι' οἴας αἰτίας γίνεται καὶ τᾶλλα ἀκριβέως. ἐπεὶ τοῦτό γέ μοι δοκεῖ ἀναγκαῖον εἶναι ἰητρῆ, περὶ φύσιος εἰδέναι καὶ πάνυ σπουδάσαι ὡς εἴσεται, εἴ περ τι μέλλει τῶν δεόντων ποιήσειν, ὅ τί τέ ἐστὶν ἄνθρωπος πρὸς τὰ ἐσθιόμενά τε καὶ πινόμενα καὶ ὅ τι πρὸς τὰ ἄλλα ἐπιτηδεύματα (καὶ om. A), ὅ τι ἀφ' ἐκάστου ἐκάστῳ συμβήσεται. καὶ μὴ ἀπλῶς οὕτως, πονηρόν ἐστιν βρῶμα τυρός, πόνον γὰρ παρέχει τῷ πληρωθέντι αὐτοῦ, ἀλλὰ τίνα τε πόνον καὶ διὰ τί καὶ τίνι τῶν ἐν τῷ ἀνθρώπῳ ἐνεόντων ἀνεπιτήδειον. ἐστὶ γὰρ καὶ ἄλλα πολλὰ βρώματα καὶ πόματα πονηρά, ἃ

⁹) Die wichtigsten der in den hier übergangenen Abschnitten mir nötig scheinenden Aenderungen sind: § 15 (606 L. = 17,7 K.): ἢ (μὴ) διόσις τι αὐτῶν προσενεγκεῖν κτῆ. („Oder sollte es ke i n e n Unterschied machen usw.?“) § 19 fin. (620 L. = 24,1 K.): πάντων δὲ ἀριστα διακρίεται ὁ ἄνθρωπος ὅταν παύηται (A.s erste Hand bietet παύει τε καὶ ἐν ἡσυχίᾳ ἔη). (Vgl. „Beiträge“ III 29 f., wo ich auf die genau zutreffende Parallele hingewiesen habe: καὶ πλέσιος δεόνται ἀναπαύσιός τε καὶ ἡσυχίης (§ 11 med.).

¹⁰) Ich habe die Stelle bereits in der Apologie der Heilkunst 184¹ = 171² behandelt. Wenn ἐν nur von den geringeren Handschriften erhalten ist, so ist doch der altertümlichere Ausdruck, wie überdies das Glossem δυνατὸν lehrt, sicher das Ursprüngliche. Wie leicht ENI zu EIH ward (A bietet εἴη), braucht nicht gesagt zu werden. Reinholds von Kühlewein angenommene Umstellung gilt uns als völlig haltlos. Zu dem vorangestellten ἐξ ἀρχῆς vgl. § 15 init.

διατίθησι τὸν ἄνθρωπον οὐ τὸν αὐτὸν τρόπον. οὕτως οὖν μοι ἔστω οἶον οἶνος ἀκρητος πολλὸς ποθείς διατίθησί πως τὸν ἄνθρωπον, καὶ πάντες ἂν οἱ εἰδότες τοῦτο γνοίησαν, ὅτι αὕτη δύναμις οἶνου καὶ αὐτὸς (I. οὔτος) αἷτιος· καὶ οἷσί γε τῶν ἐν τῷ ἀνθρώπῳ τοῦτο δύναται μάλιστα, οἶδαμεν. τοιαύτην δὲ βούλομαι ἀληθεῖην καὶ περὶ τῶν ἄλλων φανῆναι. τυρὸς γάρ, ἐπειδὴ τούτῳ σημείῳ ἐχρησάμεν, οὐ πάντας ἀνθρώπους ὁμοίως λυμαίνεται, ἀλλ' εἰσὶν οἱ τινες αὐτοῦ πληρεῦμενοι οὐδ' ὅτιοῦν βλάπτονται, ἀλλὰ καὶ ἰσχὺν οἷσιν ἂν συμφέρῃ θαυμασίως παρέχεται· εἰσὶ δ' οἱ χαλεπῶς ἀπαλλάσσουν. διαφέρουσιν οὖν τούτων αἱ φύσεις· διαφέρουσι δὲ κατὰ τοῦτο, ὅ περ ἐν τῷ σώματι ἔνεστι πολέμιον τυρῷ καὶ ὑπὸ τούτου ἐγείρεται τε καὶ κινεῖται· οἷς ὁ τοιοῦτος χυμὸς τυγγάνει πλείων ἐνεῶν καὶ μᾶλλον ἐνδυναστεύων ἐν τῷ σώματι, τούτους μᾶλλον κακοπαθεῖν εἰκός· εἰ δὲ πάσῃ τῇ ἀνθρωπίνῃ φύσει ἦν κακόν, πάντας ἂν ἐλυμήνατο. ταῦτα δὲ εἴ τις εἰδείῃ, οὐκ ἂν πάσχοι τάδ(ε)¹¹⁾.

21. Ἐν τῆσιν ἀνακομιδῆσι τῆσιν ἐκ τῶν νούσων, ἔτι δὲ καὶ ἐν τῆσι νούσοισι τῆσι μακρῆσι, γίνονται πολλαὶ συνταράξεις, αἱ μὲν καὶ ἀπὸ ταυτομάτου αἱ δὲ καὶ ἀπὸ τῶν προσενηχθέντων τῶν τυχόντων. οἶδα δὲ τοὺς πολλοὺς ἡτρούς, ὡσπερ τοὺς ἰδιώτας, ἦν τύχῃσι περὶ τὴν ἡμέρην ταύτην τι κεκαινουργηκότες, ἢ λουσάμενοι ἢ περιπατήσαντες ἢ φαγόντες τι ἕτεροῖον, ταῦτα δὲ πάντα βελτίῳ προσενηγεγμένα ἢ μή, οὐδὲν ἤσσαν τὴν αἰτίην τούτων τινὶ ἀνατιθέοντας καὶ τὸ μὲν αἷτιον ἀγνοεῦντας, τὸ δὲ συμφορώτατον, ἦν οὕτω τύχῃ, ἀφαιρέοντας. δεῖ δὲ οὐ· ἀλλ' εἰδέναι, τί λουτρὸν ἀκαίρως προσγεγόμενον ἐργάζεται ἢ τί κόπος. οὐδέποτε γὰρ ἢ αὐτὴ κακοπάθεια (ἀπὸ) τούτων οὐδετέρου, οὐδέ γε ἀπὸ πληρώσεως, οὐδ' ἀπὸ βρώματος τοίου ἢ τοίου. ὅστις οὖν ταῦτα μὴ εἰ-

¹¹⁾ Indem ich τάδε, das die Herausgeber in konstruktionswidriger Weise an die Spitze von § 21 stellen, an πάσχοι anschließe, das ein Objekt erheischt, glaube ich erst eine sinngemäße Verbindung der zwei Abschnitte hergestellt zu haben: Nur wer die spezifische Wirkung äußerer Agentien kennt, ist davor bewahrt, harmlosen oder selbst nützlichen diätetischen Vorkommnissen die Schuld an einer Verschlimmerung beizumessen, die nicht ihre Wirkung ist. — Ich lasse die obigen Worte stehen, obgleich ich nachträglich sehe, daß Ermerins mir zugekommen war. Hat doch auch er, wie seine übrigens willkürliche Schreibung αἱ δ' ἐν τῆσιν κτῆ zeigt, den Zusammenhang der zwei Abschnitte nicht verstanden. τάδε bedeutet, wie so oft, „das Folgende“, das dann a s y n d e t i s c h angereiht wird.

σεται ὡς ἕκαστα ἔχει πρὸς τὸν ἄνθρωπον, οὔτε γινώσκειν τὰ γινόμενα ἀπ' αὐτῶν δυνήσεται οὔτε χρῆσθαι ὀρθῶς.

22. Δεῖν δέ μοι δοκεῖ καὶ ταῦτα εἰδέναι, ὅσα τῷ ἀνθρώπῳ παθήματα ἀπὸ δυναμίων ἔρχεται καὶ ὅσα ἀπὸ σχημάτων. λέγω δὲ τί τοῦτο; δύναμιν μὲν εἶναι τῶν χυμῶν τὰς ἀκρ(η)τότητάς τε καὶ ἰσχύν· σχήματα δὲ λέγω ὅσα ἔνεστιν ἐν τῷ ἀνθρώπῳ τὰ μὲν [γὰρ om. A.] κοιλὰ τε καὶ ἐξ εὐρέος ἐς στενὸν συνηγμένα, τὰ δὲ καὶ ἐκπεπταμένα, τὰ δὲ στερεὰ τε καὶ στρογγύλα, τὰ δὲ πλατέα τε καὶ ἐπικρεμάμενα, τὰ δὲ διατεταμένα, τὰ δὲ μακρὰ, τὰ δὲ πυκνά, τὰ δὲ μανά τε καὶ τεθηλότα, τὰ δὲ σπογγοειδέα τε καὶ ἀραιά. τοῦτο μὲν οὖν ἐλκύσαι ἐφ' ἐωυτὸ καὶ ἐπισπάσασθαι ὑγρότητα ἐκ τοῦ ἄλλου σώματος πότερον τὰ κοιλὰ τε καὶ ἐκπεπταμένα ἢ τὰ στερεὰ τε καὶ στρογγύλα ἢ τὰ κοιλὰ τε καὶ ἐς στενὸν ἐξ εὐρέος συνηγμένα δύναιτ' ἂν μάλιστα; οἶμαι μέντοι, τὰ τοιαῦτα, τὰ ἐς στενὸν συνηγμένα ἐκ κοίλου τε καὶ εὐρέος. καταμανθάνειν δὲ δεῖ ταῦτα ἔξωθεν ἐκ τῶν φανερῶν. τοῦτο μὲν γάρ, τῷ στόματι κεχηγῶς ὑγρὸν οὐδὲν ἀνασπάσεις· προμυλῆνας δὲ καὶ συστείλας πιέσας τε τὰ χεῖλεα καὶ ἐπὶ τε (1. ἔπειτεν Kühlewein) αὐλὸν προσθέμενος ῥηϊδίως ἀνασπάσεις ἂν ὅ τι ἐθέλοις. τοῦτο δέ, καὶ σικύαι προσβαλλόμεναι ἐξ εὐρέος ἐς στενώτερον συνηγμένα πρὸς τοῦτο τετέχνηται, πρὸς τὸ ἐλκεῖν ἐκ τῆς σαρκὸς καὶ ἐπισπᾶσθαι, ἄλλα τε πολλὰ τοιοῦτότροπα. τῶν δὲ ἔσω τοῦ ἀνθρώπου φύσις καὶ σχῆμα τοιοῦτον κύστις τε καὶ κεφαλή, καὶ ὑστέρη γυναιξίν· καὶ φανερῶς ταῦτα μάλιστα ἔλκει καὶ πλῆρεά ἐστιν ἐπάκτου ὑγρότητος αἰεὶ. τὰ δὲ κοίλα καὶ ἐκπεπταμένα ἐπεσρῦεισαν μὲν ἂν ὑγρότητα μάλιστα δέξαιτο πάντων, ἐπισπάσαιτο δ' ἂν οὐχ ὁμοίως. τὰ δὲ γε στερεὰ καὶ στρογγύλα οὔτ' ἂν ἐπισπάσαιτο οὔτ' ἂν ἐπεσρῦεισαν δέξαιτο· περιολισθάνοι τε γὰρ ἂν καὶ οὐκ ἔχοι ἔδρην ἐφ' ἧς μένοι. τὰ δὲ σπογγοειδέα τε καὶ ἀραιά, οἷον σπλήν τε καὶ πνεύμων καὶ μαζοί, προσκαθεζόμενα μάλιστα ἀναπίνοι καὶ σκληρυνθεῖν ἂν καὶ αὐξηθεῖν ὑγρότητος προσγενομένης ταῦτα μάλιστα. οὐ γὰρ ἂν <ἐν σπληνί> ὥσπερ ἐν κοιλίῃ ἐνή (1. ἐνεΐη) τὸ ὑγρὸν ἔξωθεν τε περιέχει αὐτῇ (1. περιέχει αὐτὸ) [ἢ κοιλίῃ] καὶ ἐξαλίξοιτ' ἂν καθ' ἐκάστην ἡμέρην.¹²⁾ ἀλλ' ὅταν πίῃ καὶ δέξηται αὐτὸς ἐς ἐωυτὸν τὸ ὑγρὸν, τὰ κενὰ καὶ ἀραιὰ ἐπληρώθη καὶ τὰ σμικρὰ πάντη, καὶ ἀντί

¹²⁾ Ich habe die von Littré begonnene Herstellung des schwer vererbten Satzes einen Schritt weitergeführt „Beiträge“ IV 15.

μαλθακοῦ σκληρὸς τε καὶ πυκνὸς ἐγένετο καὶ οὗτ' ἐκπέσσει οὗτ' ἀψίησιν· ταῦτα δὲ πάσχει διὰ τὴν φύσιν τοῦ σχήματος. ὅσα δὲ φύσιν τε καὶ ἀνειλήματα ἀπεργάζονται ἐν τῷ σώματι, προσήκει ἐν μὲν τοῖσι κοίλοισί τε καὶ εὐρυχώροισιν, οἷον κοιλίῃ τε καὶ θώρακι, ψόφον τε καὶ πάταγον ἐμποιεῖν. ὅ τι γὰρ ἂν μὴ ἀποπληρωθῆ ὁμοίως ὥστε στήναι. ἀλλ' ἔχῃ μεταβολὰς τε καὶ κινήσιαις, ἀνάγκη ὑπ' αὐτέων ψόφον καὶ καταφανέας κινήσιαις γίνεσθαι. ὅσα δὲ σαρκώδεά τε καὶ μαλθακά, ἐν τοῖσι τοιοῦτοισι νάρκη τε καὶ πληρώματα (I. πηρώματα) οἷα ἐν τῆσιν ἀποσφαγήσιν γίνονται¹³). ὅταν δ' ἐγκυρήσῃ πλατεῖ τι (I. τινὲν Kühlew.) ἀντικειμένῳ καὶ πρὸς αὐτὸ ἀντιπαίσει καὶ φύσει τοῦτο τύχη ἐὼν μίτε ἰσχυρόν, ὥστε δύνασθαι ἀνέχεσθαι τὴν βίην καὶ μηδὲν κακὸν παθεῖν, μίτε μαλθακὸν τε καὶ ἀραιόν, ὥστ' ἐκδέξασθαι τε καὶ ὑπεῖξαι, ἀπαλὸν δὲ καὶ τεθηλὸς καὶ ἔναιμον καὶ πυκνόν, οἷον ἦπαρ, διὰ μὲν τὴν πυκνότητα καὶ πλατύτητα ἀνθέστηκέ τε καὶ οὐχ ὑπέκει· φύσα δ' ἐπιχειρομένη (I. ἐπιχωμένη Reinhold) αὔξεται τε καὶ ἰσχυροτέρη γίνεται καὶ ὁρμᾷ μάλιστα πρὸς τὸ ἀντιπαῖον. διὰ δὲ τὴν ἀπαλότητα καὶ τὴν ἐναϊμότητα οὐ δύναται ἀνευ πόνων εἶναι, καὶ διὰ ταύτας τὰς προσπάσιαις ὀδύνηι τε ὀξύταται καὶ πυκνότεται πρὸς τοῦτο τὸ χωρίον γίνονται, ἐμπυήματα τε καὶ φύματα πλεῖστα· γίνεται δὲ καὶ ὑπὸ φρένας ἰσχυρῶς, ἦσσον δὲ πολλόν. διατάσις μὲν γὰρ φρενῶν πλατεῖη καὶ ἀντικειμένη, φύσις δὲ νευρωδεστέρη τε καὶ ἰσχυροτέρη, διὸ ἦσσον ἐπὶ ὀδυνά ἐστιν. γίνεται δὲ καὶ περὶ ταῦτα πόνοι καὶ φύματα (φύματα καὶ πόνοι?).

23. Πολλὰ δὲ καὶ ἄλλα καὶ ἔσω καὶ ἔξω τοῦ σώματος εἶδεα σχημάτων, ἃ μεγάλα ἀλλήλων διαφέρει πρὸς τὰ παθήματα καὶ νοσέοντι καὶ ὑγιαίνοντι, οἷον κεφαλαὶ μικραὶ ἢ μεγάλαι, τράχηλοι λεπτοὶ ἢ παχέες, μακροὶ ἢ βραχεῖς, κοιλίαι μακροὶ ἢ

¹³) Ueber diese Stelle hat sich eine Flut von Konjekturen ergossen. A's ἀποσφαγίαι (natürlich, wie schon Mercuriale sah, = ἀποσφαγήσι) bedarf keiner Aenderung. Das der Carotis beim Durchschneiden der Kehle massenhaft entströmende Blut raubt dem Gehirn seine Funktionsfähigkeit, noch ehe der Tod eintritt. Die Alten führten solche Betäubung und Lähmung auf das Eindringen der Luft und die dadurch bedingte Erkaltung des Innern zurück. Siehe Littré I 632. Vgl. auch Aristoteles (Probl. 954* 23) in Betreff der ἀποπληξίαι und νάρκαι, die durch das Uebermaß kalter schwarzer Galle erzeugt werden. Man denke überdies an die Etymologie von καρωτίς (von καρῶν, betäuben). Das von mir vermutete πηρώματα schließt sich wenigstens an νάρκη passend an. Es können darunter Lähmungen ebensowohl als Sinnesstörungen jeder Art verstanden werden.

στρογγύλαι, θύρηχος καὶ πλευρέων πλατύτητες ἢ στενότητες, ἄλλα μυρία, ἃ δεῖ πάντα εἰδέναι ἢ διαφέρει, ὅπως τὰ αἷτια ἐκάστων εἰδῶς φυλάσσηται.

24. Περὶ δὲ δυναμίων χυμῶν αὐτῶν τε ἕκαστος ὅ τι δύναται ποιεῖν τὸν ἄνθρωπον [ἐσκέφθαι] καὶ πρότερον εἴρηται. <χρῆ δέ> καὶ τὴν συγγένειαν <ἐσκέφθαι> ὡς ἔχουσι πρὸς ἀλλήλους¹⁴⁾. λέγω δὲ τὸ τοιοῦτον· εἰ γλυκὺς χυμὸς ἐὼν μεταβάλλοι εἰς ἄλλο εἶδος, μὴ ἀπὸ συγκρήσιος, ἀλλ' αὐτὸς ἐξιστάμενος, παῖός τις ἂν πρῶτος γένοιτο, πικρὸς ἢ ἀλμυρὸς ἢ στρυφνὸς ἢ ὀξύς; αἶμαι μὲν, ὀξύς. ὁ ἄρα ὀξύς χυμὸς ἀνεπιτήδειος προσφέρων (προσφέρειν Kühlewein) ἂν τῶν λοιπῶν εἴη μάλιστα, εἰ περ ὁ γλυκὺς γε πάντων ἐπιτηθειότατος. οὕτως εἰ τις δύναιτο ζητῶν ἔξωθεν ἐπιτυγχάνειν, καὶ δύναιτο ἂν πάντων ἐκλέγεσθαι αἰεὶ τὸ βέλτιστον· βέλτιστον δὲ ἐστὶ τὸ προσωτάτω τοῦ ἀνεπιτηδείου ἀπέχον.

Wien, 29. März 1911.

Th. Gomperz.

¹⁴⁾ Die von Littré begonnene Herstellung habe ich durch die Umstellung von ἐσκέφθαι und durch die Einschaltung der zwei Wörtchen χρῆ δέ abzuschließen versucht „Beiträge“ IV 15.

IX.

Gab es eine jonische Sophistik?

Vor zwanzig Jahren hat E d u a r d S c h w a r t z in einem Rostocker Universitätsprogramm ¹⁾ die Hypothese aufgestellt, es habe eine jonische Sophistik gegeben, d. h. Sophisten, die in den Griechenstädten Kleinasiens gelebt und gewirkt hätten, mit den persischen Verhältnissen aufs genaueste vertraut und in einem Maße dafür eingenommen gewesen wären, daß sie in dem ausbrechenden Nationalkrieg zwischen Griechen und Persern, ähnlich wie der Dichter Timokreon von Rhodos, für die Perser und gegen die Griechen, insbesondere die Athener, Partei ergriffen und diese ihre Kenntnisse wie ihre Gesinnung in Schriften niedergelegt hätten, die Herodot benützt haben sollte. Freilich sei es vollkommen aussichtslos, ihre Namen aus der gänzlichen Verschollenheit, der sie anheimfielen, wieder ausfindig machen zu wollen. R e i t z e n s t e i n hat dann in einem kleinen Aufsatz in dieser Zeitschrift ²⁾ den Gedanken von Schwartz aufgenommen und unter Heranziehung einer Theognisstelle „eine jonische Quelle Herodots“ zu erschließen gesucht. Daß die Schwartz'sche Hypothese sonst viel Anklang gefunden hätte, habe ich bisher nicht bemerken können. Mir selbst war die Arbeit von Schwartz ebenso wie die von Reitzenstein leider noch unbekannt geblieben, als ich meine Untersuchung über „Herodots Verhältnis zur Philosophie und Sophistik“ ³⁾ schrieb, wobei ich mich in gleicher Verdammnis befinde wie Th. Gomperz in der neuen Ausgabe seiner „Apo-

¹⁾ Quaestiones Ionicae. Index Lectionum in Academia Rostochiensi semestri aestivo 1891, besonders p. 9—13.

²⁾ Philol. 57 (1898): Litterarhistorische Kleinigkeiten S. 45 ff.

³⁾ Programm des K. Württ. ev. theol. Seminars in Schöntal 1908. Nr. 766.

logie der Heilkunst“, gegen die bei ihrem ersten Erscheinen Schwartz im letzten Abschnitt seiner Schrift so grobes Geschütz aufgeführt hatte⁴⁾. Nachdem nun E. Bruhn in einer Anzeige meines Herodotoprogramms mich auf Schwartz hingewiesen hat mit der Bemerkung, daß ich „von ihm auch hätte lernen können, vorsichtiger in der Zurückführung herodoteischer Gedanken auf bestimmte Autorennamen zu sein, statt daß ich vielfach an Dümmlers Penelopegewebe weiterspinne“⁵⁾, sehe ich mich veranlaßt, die Schwartz'sche Hypothese von der angeblichen Existenz einer jonischen Sophistik auf ihre Stichhaltigkeit zu prüfen.

Es ist für die Genesis der Hypothese vor allem wichtig, daß sie ihren Ausgangspunkt von Herodot nimmt: die unleugbare Tatsache der Bekanntschaft des Geschichtsschreibers mit sophistischen Ideen bildet fast den einzigen, jedenfalls den Hauptbeweis für die Annahme einer jonischen Sophistik und zwar unter der stillschweigenden Voraussetzung, daß Herodot diese Ideen jedenfalls nicht von den uns bekannten Sophisten, Protagoras und seinen Genossen, übernommen haben könne. Diese Voraussetzung ist der Hauptgrund, daß man seine Zuflucht zu den großen Unbekannten nimmt. Es hängt also fast die ganze Hypothese an der Frage, ob Herodot die uns dem Namen nach überlieferten Sophisten gekannt habe oder nicht. Denn bejaht man diese, so wird die Hypothese von Schwartz überflüssig, und daß sie bejaht werden muß, glaube ich in der genannten Untersuchung gezeigt zu haben. Es kann ja nun keine Rede davon sein, daß ich meine frühere Arbeit hier noch einmal ausschreibe, sondern ich darf die Leser für meine positiven Ausführungen auf diese verweisen und mich hier auf die Beantwortung der beiden Fragen beschränken: 1) was spricht für die Annahme einer angeblichen jonischen Sophistik? und 2) was spricht gegen eine Bekanntschaft Herodots mit den uns geläufigen Sophisten?

⁴⁾ Schwartz a. a. O. S. 13 ff. Gomperz, Apologie der Heilkunst. Zweite durchgesehene Auflage 1910, wozu vgl. Deutsche Literaturzeitung 1910 Sp. 2655 und 2916 f.

⁵⁾ Monatsschrift für höhere Schulen, herausg. von Köpke-Matthias (1910) S. 323.

I.

Spuren solcher persisch gesinnter jonischer Sophisten sollen sich gleich im Prooemium Herodots (I 1—4) finden: sie verbergen sich hinter der Benennung Περσέων λόγιοι (1), Πέρσαι (2), Πέρσαι τε καὶ Φοίνικες (5). Nun bin ich allerdings mit Schwartz darin einig, daß die Etiketten der Autoritäten, denen Herodot hier folgt, nicht echt sind, und möchte weder mit Eduard Meyer zweisprachige Mittelsleute ähnlich den ägyptischen Dolmetschern ⁶⁾ darin sehen noch mit J. Wells ⁷⁾ verbannte und von hellenischer Kultur berührte Perser, wie jenen Zopyros, den Sohn des Megabyzos, der um die Zeit des Samischen Krieges nach Athen gekommen sein (III 160) und dort den Herodot noch getroffen haben soll, während doch dieser sich wahrscheinlich um diese Zeit längst in Thurioi befand. Denn was Herodot auf jene Gewährsmänner zurückführt, atmet in der Tat alles gut griechischen Geist und es ist gar nicht einzusehen, warum der Grieche Herodot diese Gedanken nicht direkt von Griechen entlehnt, statt auf dem Umweg über Perser und Phöniker bekommen haben sollte, zumal man längst bemerkt hat, daß „die Betonung mündlicher Erkundigung, das Fernhalten des Scheins gelehrter Studien zum Stil des Herodoteischen Werks gehört und nicht vorbehaltlos zu verstehen ist“ ⁸⁾. Aber deutet denn der Charakter der fraglichen Erzählungen auf sophistische Quellen und gerade auf jonische Sophisten hin?

Wenn wir die Mythen von Io und Europa aller wunderbaren Elemente beraubt einfach wie die Entführungsgeschichten der Medea und Helena behandelt sehen, so ist dies gewiß echter griechischer Rationalismus, der aber nicht auf irgendwelche Sophisten, sondern auf die pseudokritische Methode des Hekataios hinweist ⁹⁾. Ob Herodot schon bei diesem die eine oder andere der wiedergegebenen Sagenversio-

⁶⁾ Forschungen zur alten Geschichte I 201 f. II 226. 238. 240.

⁷⁾ The persian friends of Herodotus. Journal of Hellenic studies 27 (1907) S. 37 ff.

⁸⁾ Christ-Schmid, Griech. Litteraturgesch. ⁵ I 436, 7.

⁹⁾ Diels, Herodot und Hekataios im Hermes 22 (1887) S. 433 ff. F. Wipprecht, Zur Entwicklung der rationalistischen Mythendeutung bei den Griechen I (1902) S. 28 ff.

nen vorfand oder ob er jene Methode selbst auf diesen Stoff angewendet hat, läßt sich nicht mehr sicher ausmachen. Ich halte letzteres für wahrscheinlicher und glaube auch noch das Vorbild aufzeigen zu können, nach dem sich Herodot die beiden rationalistischen Versionen der Iosage zurecht gemacht hat, die er vorbringt: es ist die Entführungsgeschichte von Eumaios und seiner phoinikischen Wärterin durch deren Landsleute (o 403 ff.). Schon Stein (z. St.) macht auf die Parallele im Auslegen der Waren hier (I 2) wie dort aufmerksam: ein Zug, der übrigens ein altes und naheliegendes Sagenmotiv zu sein scheint, findet er sich doch auch im Gudrunlied (Av. 7). Noch überraschender aber ist die Uebereinstimmung zwischen Herodot und Homer in der „phoinikischen“ Version (I 5), wonach Jo nicht gewaltsam entführt wurde, sondern sich mit dem ναυκλήρος in ein Liebesverhältnis einließ und freiwillig mit diesem entfloh. Man vergleiche:

o 417 ff.

Ἔσκε δὲ πατρὸς ἐμοῖο γυνὴ
Φοίνισσ' ἐνὶ οἴκῳ Καλή τε με-
γάλη τε καὶ ἀγλαὰ ἔργα ἰδυῖα·
Τὴν δ' ἄρα Φοίνικες πολυπαί-
παλοι ἠπερόπευον. Πλυνοῦσθ
τις πρῶτα μίγῃ κοιλῇ παρὰ
νῆϊ Εὐνῆ καὶ φιλότῃτι, τὰ τε
φρένας ἠπεροπεύει Θηλυτέρῃσι
γυναιξί, καὶ ἧ' κ' εὐεργὸς ἔησιν.

Her. I 5.

οὐ γὰρ ἀρπαγῇ σφέας χρῆσα-
μένους λέγουσι (sc. οἱ Φοίνικες)
ἀγαγεῖν αὐτὴν εἰς Αἴγυπτον,
ἀλλ' ὡς ἐν τῷ Ἄργεϊ ἐμίσητο
τῷ ναυκλήρῳ τῆς νεός· ἐπεὶ δ'
ἔμαθε ἔγκυος εὐσοῦσα, αἰδεομένη
τοὺς τοκέας, οὕτω δὴ ἐθελον-
τὴν αὐτὴν τοῖσι Φοίνιξι συνεκ-
πλῶσαι, ὡς ἂν μὴ κατὰδῆλος
γένηται.

Es gehört ein starker Glaube an Herodots Wortlaut zu der Annahme, daß ein Grieche solche Motive, die er aus seinem Homer kannte, von Phoinikern und Persern entlehnt haben sollte. Aber in der Berufung auf die Weisheit der Barbaren war dem Herodot Hekataios vorgegangen, wie erst jüngst Diels wieder gezeigt hat¹⁰⁾. Was jedoch hieran auf sophistische Quellen weisen sollte, vermag ich nicht einzusehen. Man hat nun auf die Parodie solcher Entführungsgeschichten bei Aristophanes (Ach. 524 ff.) verwiesen und daraus geschlossen, es

¹⁰⁾ Die Anfänge der Philologie bei den Griechen. Neue Jahrb. für das Kl. Alt. 25 (1910) S. 5, 6.

müsse schon vor Herodot in der sophistischen Litteratur eine dialogische Erörterung über die Ursachen des Krieges zwischen Griechen und Barbaren gegeben haben, worin beide Parteien etwa wie in dem Gespräch zwischen den Meliern und Athenern bei Thukydides (V 84 ff.) das Wort ergriffen hätten. Dieser unbekannte Autor und nicht, wie Stein (z. St.) meinte, Herodot werde von Aristophanes verspottet; denn Herodot selbst spreche ja seinen Zweifel an den von ihm berichteten Erzählungen aus mit den Worten (I 5): ἐγὼ δὲ περὶ μὲν τούτων οὐκ ἔρχομαι ἐρέων, ὡς οὕτω ἢ ἄλλως πως ταῦτα ἐγένετο κτλ.¹¹⁾ Wer sieht aber nicht, daß diese Redensart tatsächlich nicht sowohl Ausdruck des Zweifels an den rationalisierten Geschichten ist, sondern vielmehr den Zweifel an den von dem Mythos berichteten Vorgängen verdecken soll? Eine Vorsichtsmaßregel, die im Perikleischen Athen trotz aller Aufklärung bekanntlich nicht ganz überflüssig war. Ich kann darum hierin kein Hindernis sehen, die Parodie des Aristophanes mit Stein auf Herodot selbst zu beziehen, der wahrscheinlich nicht lange vor dem Aufführungsjahr der 'Acharner' (425) gestorben ist. Aber auch wenn dies nicht zutreffen und die Parodie des Aristophanes, wie Schwartz annimmt, auf den 'Telephos' des Euripides gehen sollte, in dem der Dichter es lächerlich gemacht hätte, daß ganz Griechenland eines Weibes wegen gegen Troja zu Felde gezogen sei (fr. 722, 723), was würde dieser Zug eines im Jahr 438 aufgeführten Stückes für die Existenz einer alten jonischen Sophistik beweisen? Und dasselbe gilt von der Berufung auf die noch erheblich jüngere Andromache (605 ff.) und die im Jahr 415 verfaßten 'Troades'¹²⁾. Daß Helena und ihr Geschick in den Debatten der Sophisten eine Rolle spielte, bin ich der letzte zu bestreiten, aber doch in den Debatten der uns bekannten und nicht alter verschollener jonischer Sophisten! Schwartz selbst erinnert ja an die 'Helena' des Gorgias. Nur begreife ich nicht, wie man gerade aus diesem παράγωγον schließen kann: „sophistas praecipue Helenam accusandam sibi sumpsisse“. Bekanntlich

¹¹⁾ Maaß, Zur Geschichte der griechischen Prosa im Hermes 22 (1887) S. 590 Anm.

¹²⁾ v. 914 ff., wozu vgl. meinen Euripides S. 90.

sind schon in der Ilias die Ansichten über die Schuld der Helena geteilt: sie selbst macht sich bei Homer wiederholt die schwersten Vorwürfe (Γ 173 ff. 242. Ζ 344 ff.), während sie von Hektor kein unfreundliches Wort zu hören bekommt (Ζ 360 ff.) und Priamos ausdrücklich Helena für unschuldig erklärt und alle Schuld auf die Götter schiebt (Γ 162 ff.). Daß aber das populäre Urteil in Helena die Schuldige sah, ist wohl selbstverständlich und für den Scharfsinn und die Redekunst der Sophisten lag sicherlich ein größerer Reiz in dem Versuch, die Vielgeschmähte zu entlasten als zu belasten, wie ja denn auch die gorgianische Deklamation eine solche 'Rettung' (ἀπολογία Isocr. Hel. 14 f.) ist. Und wenn Schwartz weiter sagt, die Sophisten hätten die Griechen der Torheit beschuldigt, weil sie eines ausschweifenden Weibes wegen Asien bekriegt hätten, so ist auch dieser Gedanke bei Homer wenigstens schon angedeutet: denn in der Emphase, mit der die alten Trojaner erklären, daß sie und die Griechen kein Tadel treffe wegen dieser Kriegsursache (Γ 156 ff.) liegt implicite das Zugeständnis, daß auch schon eine andere Meinung laut wurde¹³). Dafür endlich, daß die Sophisten an der Sage eine antipatriotische Kritik geübt hätten („fabulas et gloriam majorum in contemptum verterunt“), sind mir Belege nicht bekannt. Was wir über den Ὀλυμπικὸς und Ἐπιτάφιος des Gorgias sowie über den Τρωικὸς λόγος des Hippias und dessen Homererklärung wissen, spricht eher für das Gegenteil. Jedenfalls bedürfen wir zur Erklärung der von Schwartz angeführten Stellen des Euripides und Aristophanes der Annahme einer alten jonischen Sophistik nicht.

Auch davon, daß die von Herodot (I 4) berührte Lehre („doctrina“), Asien gehöre den Persern, Europa den Griechen, auf einen jonischen Sophisten zurückgehe, der sie nach dem jonischen Aufstand und dem Beginn der Perserkriege aufgestellt habe, kann ich mich nicht überzeugen. Ein Beweis dafür soll sein, daß Sophokles (fr. 1018 ἐδοξάτην μοι τὸ δὺ' ἠπείρω μολεῖν) die Bedeutung der beiden Frauen, der Griechin und der Perserin, im Traum der Atossa (Pers.

¹³) Vgl. auch die verächtlichen Äußerungen Achills über den Anlaß des Kriegs I 327. 339 f.

181 ff.) „geändert“ habe, wie der Scholiast zu Aischylos sage. Dieser sagt aber nur: ἐντεῦθεν ἔλαβεν Σοφοκλῆς τό (folgt das Zitat). Daß Sophokles hier etwas anderes sage als Aischylos, war offenbar nicht seine Meinung, sondern er sah in den Worten des jüngeren Tragikers einfach eine Entlehnung aus dem älteren. Und das wird auch der Eindruck jedes unbefangenen Lesers sein. Eine Vermittlung zwischen beiden Ausdrucksweisen bietet die Dareiosvase, die weder Griechenland und Persien noch Asien und Europa, sondern Griechenland und Asien einander gegenüberstellt. Die Anschauung, daß Asien den Persern gehöre einschließlich der griechischen Küstenlande, war natürlich die offiziell persische, als welche sie auch bei Herodot (IX 116) erscheint: τὴν Ἀσίαν πᾶσαν νομίζουσι ἑωυτῶν εἶναι Πέρσαι καὶ τοῦ αἰεὶ βασιλεύοντος. Die Erfolge der Perserkriege konnten doch aber nur zu einer Erschütterung, keineswegs zu einer Befestigung dieser Ansicht führen, und daß die Perser nichts in Europa zu suchen hätten, verstand sich nun vollends von selbst.

In der Jugendgeschichte des Kyros schöpfte Herodot nach seiner eigenen Aussage aus zwei verschiedenen persischen Traditionen: die eine gab die natürliche d. h. rationalistische Darstellung von der Hirtenfrau Kyno, die den Kyros aufzog (I 95), die andere die wunderbare, daß Kyros von einer Hündin gesäugt worden sei (I 122). Auch Schwartz findet hier die Methode des Hekataios, für die noch ganz besonders die etymologische Namendeutung spricht¹⁴⁾; aber trotzdem muß Herodots Quelle ein „Sophist“ gewesen sein, der nach dazu persisch verstand, weil er wußte, daß der Hund auf persisch ‘spaka’ hieß (I 110). Herodot macht doch aber auch sonst nicht selten sprachliche Bemerkungen, freilich mitunter von fragwürdigem Wert, wie z. B. über die Endung der persischen Namen auf s (I 139. 148) und über sonstige fremdsprachliche Ausdrücke (IV 192. VIII 98. IX 110): solche Einzelheiten können doch recht wohl auf persönlicher Erkundigung beruhen, die Herodot auf seinen Reisen einzog in Persien so gut wie in Libyen¹⁵⁾. Wenn sich aber Schwartz hinsichtlich

¹⁴⁾ Diels, Neue Jahrb. für das Kl. Alt. 25 (1910) S. 4 ff.

¹⁵⁾ Weiteres bei Stein, Einleitung S. XII 2. E. Meyer, Forschungen

der Rationalisierung der Sage, die er nicht dem Herodot selbst zuschreiben will, auf Adolf Bauer¹⁶⁾ beruft, so äußert sich dieser darüber folgendermaßen: „Demnach ergeben sich für den Urheber der Umbildung der älteren Sage zwei Möglichkeiten: entweder hat Herodot eine Volksüberlieferung benutzt, was ja bei dem Verkehr, in dem sich Griechen und Perser in Kleinasien seit nahezu einem Jahrhundert befanden bis zu dem Zeitpunkt, da Herodot seine Nachrichten sammelte, an und für sich sehr gut möglich wäre, oder er hat eine schriftliche Fixierung der Sage bei einem der Logographen gefunden, in welchem letzterem Falle die Rationalisierung dann auf dessen Rechnung zu setzen ist; im ersteren hätte sich dieselbe in der Sagen erzählung der Perser selbst vollzogen“. Ich begreife nun nicht, weshalb man um des persischen Wortes *spaka* willen diesen waschechten griechischen Rationalismus aus Persien herleiten will. Viel wahrscheinlicher ist doch das Umgekehrte: daß die alte Sage in rationalisierter Form aus Jonien nach Persien zurückkam und nun die *Κυνώ* in *Σπακώ* übersetzt wurde. Fällt die Rationalisierung schon vor die Zeit Herodots, so hat sie aber ganz gewiß ein Logograph wie Hekataios vollzogen, wie ja auch Bauer annimmt, und nicht ein Sophist. So gut übrigens Herodot die rationalisierte Proteusgeschichte (II 112 ff.) auf ägyptische Ueberlieferung zurückführte, während er sie in Wirklichkeit von Hekataios hat¹⁷⁾, so gut konnte er auch hier seinen eigenen Rationalismus durch persische Gewährsmänner verdecken. Also auch hier nötigt nichts zur Annahme jonischer Sophisten.

Wenn Herodot (I 136) erzählt, daß bei den Persern der Knabe bis zum 5. Jahre von der Mutter erzogen werde und so lange dem Vater gar nicht vor die Augen komme, *ἵνα ἦν ἀποθάνῃ μηδεμίαν ἄσιν τῷ πατρὶ προσβάλλῃ*, so verweist Schwartz hiezu auf die Klagen über frühzeitigen Tod der Kinder und die darauf gestützte Empfehlung

I 194. Prasek (Klio IV. 1904 S. 199) will Her. I 95—104, 106—122 auf eine medische „Harpagidentradition“ zurückführen, die aber mit fremden Bestandteilen versetzt worden sei.

¹⁶⁾ Die Kyrossage und Verwandtes. Sitzungsber. d. Wiener Ak. 1882. C. S. 497 ff. 511.

¹⁷⁾ Diels im Hermes 22 (1887) S. 441 ff.

der Ehelosigkeit bei Euripides (Alk. 882 ff. 903 ff. Med. 1081 ff.) und das bekannte pessimistisch gestimmte Bruchstück des Sophisten Antiphon (fr. 49 Diels). Daß zwischen den Euripidesstellen und Antiphon eine Beziehung besteht, bin auch ich überzeugt, ob aber die Worte Herodots genügen, um eine solche zu dem Historiker wahrscheinlich zu machen, ist mir fraglich. Aber gesetzt auch, es wäre so, was beweisen die den Jahren 438 und 431 angehörigen Stücke — (über Antiphons Chronologie s. unten) — für die Existenz einer jonischen Sophistik im Beginn des 5. Jahrhunderts?

Auch die *Intaphernesgeschichte* (III 118 f.), „*quae Sophocli tantopere placuit*“ (Ant. 905 ff.), soll von einem Sophisten erdacht sein, um die Macht von *συγγένεια* und *κῆδος* zu illustrieren. Nun soll wiederum nicht bestritten werden, daß die Sophisten, z. B. Hippias (Prot. 337 D), den Begriff der *συγγένεια* erörterten. Aber daraus folgt doch nichts für die postulierte jonische Sophistik, zumal die Verwandtschaftsverhältnisse des *κῆδος* und der *συγγένεια* schon in der Odyssee miteinander verglichen werden (ῥ 581 ff.):

ἦ τίς τοι καὶ πηρὸς ἀπέφθιτο Ἰλιόθι πρό,
 ἐσθλὸς ἐὼν γαμβρὸς ἢ πενθερός, ὅτε μάλιστα
 κήδιστοι τελέθουσι μεθ' αἰμά τε καὶ γένος αὐτῶν.

Hier sind doch wenigstens die Gegensätze der Verschwägerung und Blutsverwandtschaft klar zum Ausdruck gebracht, während bei Herodot wie bei Sophokles gerade die scharfen begrifflichen Bezeichnungen fehlen, die ein Sophist gewiß nicht unterdrückt hätte. Eine solche Unterscheidung würde etwa in die Synonymik des Prodikos gepasst haben. Bei Xenophon (Hell. II 4, 21) finden wir in einer feierlichen Kundgebung *συγγένεια*, *κῆδεστία* und *ἐταιρία* nebeneinander gestellt. Auch Demokrit äußert sich wiederholt über die Grenzen der Wirkungen der *συγγένεια* (fr. 90. 107 Diels).

Darin, daß das von Herodot (III 38) erzählte Experiment, das die Lehre von der Macht und Eigenartigkeit der *νόμοι* illustrieren soll, eine sophistische Idee wiedergebe, bin ich mit Schwartz vollkommen einig: ja ich halte es gar nicht für unmöglich, daß Dareios in der sophistischen Litteratur als Träger derartiger Raisonnements vor-

kam, wofür ich auch ein Beispiel in der dem Bekenner der Avestareligion sehr schlecht anstehenden Betrachtung über die Berechtigung der Notlüge (III 72) sehe, da auch die *δικαία ἀπάτη* ein Gegenstand sophistischer Erörterung war, der wie der *Topos* über die *νόμοι* in den sog. *Dialexeis* (3, 10) wiederkehrt¹⁸). Auf letztere (2, 18 und 26) hat in Hinsicht auf die *νόμοι* schon Schwartz hingewiesen. Dagegen ist es ihm entgangen, daß dieser ganze *Topos* bei Herodot (VII 152) noch einmal vorkommt und zwar auf die *κακά* bezogen: *εἰ πάντες ἀνθρωποὶ τὰ οἰκίρια κακά ἐς μέσον συνενείκειαν ἀλλάξασθαι βουλόμενοι τοῖσι πλησίοισι, ἐγκύψαντες ἂν ἐς τὰ τῶν πέλας κακά ἀσπασίως ἕκαστοι αὐτῶν ἀποφεροίατο ὀπίσω τὰ ἐσηνεύοντο*. Da nun Valerius Maximus (VII 2 ext. 2) den Spruch in dieser Form auf Solon zurückführt, so ist es klar, daß hier der ursprüngliche Sinn vorliegt und daß die Sophistik in dem *τόπος* die *κακά* durch die *νόμοι* ersetzte¹⁹). Aber welche andern Sophisten sollen denn das getan haben als die uns bekannten, Protagoras oder Hippias, zumal die *Dialexeis* doch das Schema der *δισσοὶ λόγοι* des Protagoras an der Stirne tragen? Denn es ist unrichtig, was neuerdings behauptet wurde, daß diese Form der *Nomoslehre* schon vor den Sophisten vorkomme²⁰). Die auch von Herodot zitierte Pindarstelle (fr. 169) hat bei dem Dichter selbst einen ganz anderen Sinn, als ihr die Sophisten unterlegten: bei jenem ist *Νόμος* das Weltgesetz im Sinn der Orphiker und des Herakleitos (fr. 114), bei diesen ist es der 'usus tyrannus' im Gegensatz zur *φύσις*, nicht wie dort im Einklang mit dieser. Und ebensowenig beweiskräftig sind die *ἄγραφοι νόμοι* der Sophokleischen *Antigone*²¹).

Die Art, wie bei Herodot (I 96 f.) De jokers König wird, verrät allerdings ebenfalls, wie Schwartz richtig erkannt hat, die politische Theorie eines Sophisten, und zwar ist es, wie ich gezeigt zu haben glaube²²), dieselbe Anschauung

¹⁸) S. mein Herodotprogramm S. 20.

¹⁹) Ebendort S. 25 f.

²⁰) K. Ritter, Platon (1910) I 21 f.

²¹) Vgl. W. Schmid in dieser Zeitschr. 62 (1903) S. 1 ff. und meine Abhandlung über Sophokles und die Sophistik in *Classical Philology* V (1910) S. 136 ff.

²²) Herodotprogr. S. 27 f.

von der Entstehung der Tyrannis aus der ἀνομία, die der von Blau entdeckte sog. Anonymus Jamblich fr. 7, 12 f. (Diels) vorträgt. Da es sich auch bei dem sogleich zu besprechenden letzten Abschnitt, den Schwartz zur Stütze seiner Hypothese heranzieht, um eine Berührung mit diesem Schriftsteller handelt, verschieben wir die Untersuchung seines Verhältnisses zu dem Geschichtsschreiber vorläufig.

Dieser Abschnitt ist die bekannte Verfassungsdebatte der sieben Perser, die auf den Sturz des falschen Smerdis folgt (III 80—82). Im Anschluß an Maaß²³⁾ nimmt Schwartz an, daß Herodot die hier entwickelten Theorien über die 3 Verfassungsformen der Monarchie, der Oligarchie und Demokratie einem griechischen Sophisten entlehnt habe. Aber während Maaß dabei den Protagoras namhaft machte, denkt Schwartz wieder an einen unbekanntem älteren jonischen Sophisten. Einen Beweis dafür bringt er freilich auch hier nicht bei, er müßte denn in dem bei Herodot in der Rede des Otanes (III 80) und bei Aischylos (Pers. 213) vorkommenden Wort ὑπεύθυνος liegen, aus dem aber doch nur hervorgeht, daß beiden Schriftstellern, obwohl sie persische Personen reden lassen, griechische und wohl besonders athenische Verhältnisse vorschweben. Im übrigen zieht Schwartz nur Parallelen aus Euripides Medea, Hiketiden und Phoinissen bei, also aus Stücken, die sämtlich in die Zeit des peloponnesischen Krieges fallen. Ich habe in meiner ausführlichen Untersuchung des Abschnitts²⁴⁾ dieselben Stellen wie Schwartz angeführt und noch eine Anzahl weiterer beigebracht, aber keine gefunden, die uns zeitlich höher hinaufführen würde. Was soll also hiemit wieder für die Hypothese einer alten jonischen Sophistik gewonnen sein? Euripides, der Zeitgenosse der uns bekannten Sophisten wird doch wohl die sophistischen Theorien, die er vorbringt, von diesen haben; jedenfalls müßten wir die allergewichtigsten Gründe haben, um anstatt dieser nächstliegenden Annahme zu vermuten, er habe diese Gedankengänge aus Schriften von Leuten entnommen, die ein halbes Jahrhundert oder mehr vor der Abfassung der in Betracht kommenden Stücke lebten und

²³⁾ Hermes 22 (1887) S. 586 ff.

²⁴⁾ Herodotprogr. S. 28 ff.

von deren Existenz uns sonst nicht das Geringste überliefert ist.

Allerdings hat man nun von anderer Seite versucht, ältere Belegstellen für die fraglichen Theorien beizubringen. Edward Meyer, der trotz seiner Einräumung, daß die Schilderung der drei Verfassungen „den griechischen Verhältnissen entlehnt“ sei, an den persischen Gewährsmännern Herodots festhält, hat auf Pindar (Pyth. 2, 86 ff.) verwiesen zum Beweis dafür, daß „die politische Diskussion und die Frage nach ihrem Verhältnis schon in der ersten Hälfte des 5. Jahrhunderts sehr lebhaft gewesen sei“²⁵). Aus der Pindarstelle allein läßt sich dies nicht wohl schließen: denn hier werden die drei Verfassungen nur eben genannt und gesagt, ein aufrichtiger Mensch sei in jeder von ihnen beliebt. Von einer theoretischen Auslassung über sie ist gar keine Rede, höchstens daß die subjektive Vorliebe des Dichters für die Aristokratie in der Bezeichnung ihrer Vertreter als σοφοί (v. 88) durchblickt. Pindar, der weitgereiste Dichter, konnte diese seine Kenntnis der Verfassungsformen aus seiner persönlichen Erfahrung haben; bei dieser Stelle an eine Beziehung auf eine litterarische Quelle zu denken, liegt nicht der geringste Grund vor.

Etwas anders liegt es mit dem Hinweis Reitzensteins²⁶) auf die in der Tat sehr merkwürdige Parallele zwischen Herodot III 82 und Theognis 43—52. Hier wie dort wird die Entstehung der Monarchie aus der durch eine ausgeartete Demokratie herbeigeführten Verwirrung abgeleitet und hier wie dort finden wir die Entwicklungsstufen: στάσις, φόνος, μοναρχίη. Das Auffallendste aber ist, daß sich diese Anschauung auch bei dem Anonymus Jamblichi fr. 7, 10 ff. findet, wo gleichfalls die ἀνομία καὶ πλεονεξία als Quelle der Tyrannis festgestellt wird mit den Stadien: στάσις, ἐπιβουλαί, τυραννίς. Und diese Auffassung von der Entstehung der Monarchie aus der Gesetzlosigkeit (ἀνομίη) kehrt, in Geschichte übersetzt, bei Herodot — wie schon oben erwähnt — nochmals wieder in der Erzählung, wie Dejokes König von Medien wird (I 96 f.). Daß diese Uebereinstimmung auf Zufall be-

²⁵) Forschungen zur alten Geschichte I 201 f. II 226. 238. 240.

²⁶) Philol. 57 (1898) S. 45 ff.

ruhe, ist schwerlich anzunehmen; nicht leicht ist es aber zu entscheiden, in welchem Verhältnis die 3 Schriftsteller zu einander stehen. Reitzenstein ist der Meinung, daß Theognis und Herodot auf eine gemeinsame Quelle Beziehung nehmen, und zwar auf einen politischen Traktat, der in Jonien bald nach der Abschaffung der letzten Monarchien durch Mardonios (Herod. VI 43) verfaßt worden wäre, seinerseits aber die Monarchie aus der Aristokratie abgeleitet hätte: daher die Polemik des Theognis (v. 43) gegen eine solche Meinung, die auch bei dem Anonymus wiederkehrt. Und so hätten wir in dieser jonischen Quelle ein „Zeugnis einer fast verschollenen Literatur“.

Was ist von dieser Erklärung zu halten? Mir erscheint sie als eine allzukühne Konstruktion. Reitzenstein selbst gibt zu, daß man in den Worten des Theognis „nicht notwendig“ eine Polemik finden müsse. Will man aber eine darin sehen, so könnte diese sich ja auch gegen irgend eine Anfeindung der Aristokratie richten. Nichts weiter liegt doch in den Worten: noch nie haben die ἀγαθοί eine Stadt zugrunde gerichtet, wohl aber die κακοί. Und diese Anfeindung brauchte nicht litterarischer Art zu sein, sondern konnte dem Treiben der politischen Parteien entstammen. Der Dichter will seinen jungen Freund in der aristokratischen Gesinnung befestigen und konnte seine Warnung vor der Tyrannis als der Folge der Ochlokratie aus der Geschichte seiner eigenen Vaterstadt Megara, sowie der von Athen, Korinth und andern Städten schöpfen: *σχέδον γὰρ οἱ πλείστοι τῶν τυράννων γεγονασιν ἐκ δημαγωγῶν*, sagt Aristoteles, wo er die *τυραννίδες* nach der Art ihrer Entstehung einteilt (Pol. V 10 p. 131 b 15), und verweist u. a. auf Kypselos in Korinth, Peisistratos in Athen sowie (V 5 p. 1305 a 24) Theagenes von Megara als Beispiele solcher demagogischer *τύρανοι*. Brauchen wir also für Theognis notwendig eine litterarische Quelle anzunehmen? Ich meine, seine eigenen politischen Erfahrungen und Kenntnisse genügen völlig, um die in Rede stehenden Verse zu erklären²⁷⁾. Da-

²⁷⁾ Von der von Reitzenstein selbst angedeuteten Möglichkeit, daß die Verse des Theognis wie andere der Sammlung unecht und schon von der Sophistik beeinflusst seien (vgl. Epigramm und Skolion S. 78) sehe ich ab, da mir hiefür keinerlei Grund vorzuliegen scheint.

gegen weiß ich nicht, was der Annahme einer Einwirkung des Theognis auf Herodot oder auf den Anonymus oder auf beide im Wege stehen sollte. Dem Einfluß der gnomologischen Dichtung auf Herodot ist schon vor einem halben Jahrhundert A. Schöll nachgegangen und glaubte, sie auch für die Verfassungsdebatte heranziehen zu sollen²⁸). Ganz scheint mir dies allerdings zur Erklärung des vorliegenden Tatbestandes nicht auszureichen. Aber es ist ja bekannt, daß die Dichtererklärung einen Hauptbestandteil der Tätigkeit der Sophisten bildete, wobei sie nicht nur die Gedanken der Dichter aus-, sondern ihnen nicht selten auch ihre eigenen unterlegten. Das berühmteste Beispiel dafür ist die ganz verschiedene Ausdeutung und Verwertung des oben berührten Pindarfragments²⁹). Einen zweiten Fall habe ich in der Umdeutung des alten Solonwortes über die *κακία* zugunsten der sophistischen Nomostheorie nachgewiesen (s. S. 251). Warum sollte der Anonymus nicht ebensogut wie aus Pindar (fr. 6, 1) auch aus Theognis gelernt haben?

Aber wie ist nun das Verhältnis des Anonymus zu Herodot zu denken? Ich weiß nicht, was Reitzenstein veranlaßt, ihn zeitlich so weit herabzurücken, daß er den Herodot nicht mehr gelesen haben soll (S. 49, 13). Tatsächlich wissen wir weder, wer der Verfasser der interessanten Bruckstücke ist, noch wann er geschrieben hat. Aber wahrscheinlich ist es wenigstens, daß dies vor 420 der Fall war. Denn wenn Euripides nach Dümmlers sehr ansprechender Vermutung³⁰) in den 'Hiketiden' und einigen andern Stücken von einem die Herrschaft des Mittelstands empfehlenden Traktat abhängig ist, so macht die auffallende Uebereinstimmung zwischen Hik. 312 und dem Schlußsatz des fr. 3 unseres Anonymus³¹) es sehr

²⁸) Philologus X (1855) S. 78.

²⁹) S. meine Ausgabe von Platons Protagoras (Teubner 1910) S. 7, 1. Vgl. Geffcken Kynika und Verwandtes (1909) S. 152 zu Theogn. 425 ff.

³⁰) Prolegomena zu Platons Staat (1891) S. 20.

³¹) fr. 3, 6: ὄψε οὖν ἔσται τοῦτο, εἰ τοῖς νόμοις τε καὶ τῷ δικαίῳ ἐπι-
κουροίη· τοῦτο γὰρ τάς τε πόλεις καὶ τοὺς ἀνθρώπους τὸ συνοικίζον καὶ τὸ
συνέχον εἶναι. Hik. 312 f.: τὸ γὰρ τοῖς συνέχον ἀνθρώπων πόλεις τοῦτ' ἐσθ',
ἔταν τις τοὺς νόμους σώζῃ καλῶς. Vgl. ferner über den Umlauf des Gel-
des die *χρήματα κυκλούμενα* beim Anon. fr. 7, 1 und das *κύκλω γὰρ*
ἔρπει bei Eur. Aiol. fr. 22.

wahrscheinlich, daß unsere Bruchstücke aus diesem Traktat stammen, mag nun sein Verfasser mit dem Sophisten Antiphon identisch sein oder nicht³²). Schrieb er im Anfang des Peloponnesischen Kriegs oder noch etwas früher, so könnte ihn Herodot wohl noch gekannt haben. Und dies scheint mir in der Tat die einfachste Lösung des Problems zu sein: der Anonymus hat einen Gedanken des Theognis in seiner Staatstheorie verwertet und Herodot diese an den genannten beiden Stellen (I 96 f. III 82) in sein Geschichtswerk verwoben. Auf diese Weise scheinen sich mir auch am einfachsten die unverkennbaren Beziehungen auf die attischen Verhältnisse bei Herodot zu erklären, obwohl dies nicht ausschlaggebend ist: Dejokes beschwert sich z. B. über seine Geschäfte als Richter wie ein vielbeschäftigter attischer Dikaste: οὐ γὰρ οἱ λυσιτελεῖν τῶν ἑωυτοῦ ἐξημεληκότα τοῖσι πέλας δι' ἡμέρης δικάζειν (I 97). Hie mit vergleiche man, was der Anonymus in fr. 7 über das Verhältnis der ἔργα τῆς ζωῆς und der πράγματα im Zustand der εὐνομία und ἀνομία sagt sowie der vermutlich auch von sophistischen Staatstheorien abhängige Isokrates über die Beamten in der Demokratie (Nik. 3): ἔπειθ' οἱ μὲν ὑπερέζουσι τῶν πραγμάτων· τὸν μὲν γὰρ πλείστον χρόνον ἐπὶ τοῖς ἰδίοις διατρέβουσιν. Dazu gipfelt die Tätigkeit des Dejokes in einem συναικισμός (I 98) ganz ähnlich dem des Theseus in Attika. In der Verfassungsdebatte aber klingt uns aus νόμαια πάτρια (III 80), πάτριαι νόμοι (III 82) das oligarchische Schlagwort von der πάτριος πολιτεία entgegen ebenso wie die φιλῆται ἰσχυραὶ das politische Cliqueswesen widerspiegeln. Auf das Wort ἀνεύθυνος will ich nicht einmal Wert legen (III 80), obwohl es auch für athenische Verhältnisse vortrefflich paßt. Also auch die vielbesprochene Verfassungsdebatte rechtfertigt die Annahme einer alten jonischen Sophistik nicht.

Herodots Urteil über die geläuterte persische Religion im Vergleich zur hellenischen (I 131) führt Schwartz ebenso wie ich auf den Einfluß des Xenophanes zurück, der

³²) St. Schneiders Nachweis (Wiener Studien 26. 1904 S. 18), daß zwei ausdrücklich als antiphontisch bezeugte Wörter (φιλοχρηματεῖν fr. 103, ἐπιθύμημα fr. 110) bei dem Anonymus fr. 4, 2 und 5, 2 vorkommen, spricht sehr zugunsten Antiphons. Das sehr seltene ἐπιθύμημα auch Περὶ τέχνης 1, 9, wozu Gomperz, Apologie² S. 9.

sich mit dem des Herakleitos (fr. 5 Diels) verbunden haben mag. Die Uebereinstimmung zwischen dem Schlußkapitel von Herodots Werk (IX 122) mit einer Stelle der Schrift *Περὶ ἀέρων, ὑδάτων, τόπων* (24), wozu übrigens noch eine ganze Reihe von Aeußerungen kommen³³⁾, die mit solchen in einigen älteren Hippokratischen Schriften im Einklang stehen, erklärt Schwartz aus der gemeinsamen Quelle der jonischen Physik. Mag dem sein wie ihm wolle: jedenfalls handelt es sich in diesen Fällen nicht um Sophisten in dem uns geläufigen Sinn, sondern höchstens in dem, in welchem Herodot selbst (I 29. IV 95) das Wort *σοφιστής* gebraucht.

II.

Ueberblickt man das von Schwartz beigebrachte Beweismaterial, so bliebe es geradezu unverständlich, wie Parallelen zwischen Herodot und Euripideischen Stücken aus der Zeit des Peloponnesischen Krieges für die Existenz einer jonischen Sophistik in den ersten Jahrzehnten des 5. Jahrhunderts sprechen sollten, wenn wir nicht immer die unausgesprochene Voraussetzung ergänzen müßten: 'die bekannten Sophisten kann Herodot selbstverständlich nicht benützt haben'. Gewiß, unter dieser Voraussetzung wäre eine Hilfskonstruktion wie die von Schwartz ausgeführte unumgänglich; denn daß ein Teil der von ihm namhaft gemachten Stellen sophistischen Geist atmet, ist allerdings unverkennbar. Aber jene Voraussetzung ist eben nichts weniger als selbstverständlich und so suchen wir jetzt unsere zweite Frage zu beantworten: Was spricht gegen eine Einwirkung der uns bekannten Sophisten auf Herodot?

Ich weiß nicht, ist es seine vielgerühmte Naivität, die freilich so wenig wie die homerische einer gründlichen Prüfung standhält, oder ist es die Chronologie, welche bisher die meisten Forscher veranlaßt hat, zwischen Herodot und dem sophistischen Zeitalter einen möglichst tiefen Graben zu ziehen³⁴⁾. Jedenfalls muß der Schwartz'schen Hypothese gegen-

³³⁾ Herodotprogramm S. 13 f.

³⁴⁾ Näheres Herodotprogramm S. 14 f.

über die chronologische Möglichkeit einer Abhängigkeit Herodots von den uns bekannten Sophisten erwiesen werden.

Wir begeben uns damit ja freilich sowohl für Herodot als für die Sophistik auf einen schwankenden Boden und es kann hier namentlich nicht die viel erörterte verwickelte Frage nach der Abfassung des Herodoteischen Geschichtswerks aufge- rollt werden; aber einige feste Anhaltspunkte haben wir doch und auf diese müssen wir uns beschränken.

In Herodots Leben haben wir wenigstens zwei feste Zeitbestimmungen: seine Beteiligung an der Kolonisation von Thurioi 444, die einen nicht allzukurzen vorhergehenden Aufenthalt in Athen voraussetzt und den Beginn des Peloponnesischen Krieges, dessen erste Jahre er mindestens noch erlebt haben muß (VII 137. IV 73). Das Jahr 424 hat er wahrscheinlich nicht mehr erlebt, da in dieses der Regierungsantritt Dareios II. Nothos fällt und Herodot (I 130. VI 98. VII 106) nur einen einzigen König dieses Namens kennt. Auch die Besetzung von Kythera durch Nikias im Jahr 424 kennt er offenbar nicht (VII 235). Das letzte sichere Datum ist die Hinrichtung spartanischer Gesandten im Spätsommer 430 (VII 137. Thuk. II 67). Somit fällt Herodots Tod zwischen 430 und 424. Daß er noch ein zweites Mal in Athen war, macht die Erwähnung der 432 vollendeten Propyläen (V 77) wahrscheinlich.

Aber wie steht es mit der Chronologie der Sophistik? Man verlegt die Wirksamkeit der Sophisten gewöhnlich in die Zeit des Peloponnesischen Krieges, in die letzten Jahrzehnte des 5. Jahrhunderts, wie mir scheint, unter dem Eindruck der platonischen Sophistendialoge. Aber abgesehen davon, daß z. B. schon Sophilos, der Vater des mit Protagoras amähernd gleichaltrigen Staatsmanns Antiphon von Rhamnus 'Sophist' genannt wird und ebenso der auch von Herodot (VIII 57) erwähnte angebliche Lehrer des Themistokles, Mnesiphilos³⁵⁾, so wird man mit dieser späten Datierung der Sophistik nicht einmal den Angaben Platons selbst gerecht. Dem dafür, daß er sich seinen 'Protagoras'

³⁵⁾ Vit. dec. or. 832 BC. Plut. Them. 2, 4.

noch vor dem Ausbruch des Peloponnesischen Krieges spielend denkt, spricht doch unzweideutig die Tatsache, daß nicht der leiseste Ton von Krieg und Kriegsgeschrei darin zu vernehmen ist sowie daß Perikles und seine Söhne noch am Leben sind. In diesem Dialog erscheinen aber Protagoras, Prodikos und Hippias keineswegs als Anfänger oder als Neulinge in Athen, sondern sie erfreuen sich eines festbegründeten Ansehens und haben alle schon einen zahlreichen Schülerkreis um sich versammelt. Hinsichtlich des Protagoras wird (310 E) ausdrücklich noch hervorgehoben, daß er geraume Zeit vorher schon einmal in Athen gewesen sei, was sich nur auf den Aufenthalt beziehen kann, der seiner Beteiligung an der Kolonisation von Thurioi voranging, und während dessen er mit Perikles in persönlichem Verkehr gestanden haben muß. Da ungefähr ein Jahrzehnt zwischen beiden Aufenthalten liegen muß — ἔτι γὰρ παῖς ἦ, ὅτε τὸ πρότερον ἐπεδήμησεν, sagt Hippokrates —, so kommen wir etwa auf die Jahre 445 und 435, mit welcher letzterer Zeit auch das geflissentlich betonte noch jugendliche Mannesalter des Sokrates in Einklang steht³⁶). Thrasymachos wurde von Aristophanes in den 427 aufgeführten *Δαιταλεῖς* verspottet (fr. 198, 5 ff.)³⁷), muß also um diese Zeit auch schon eine bekannte Persönlichkeit gewesen sein, was doch eine Lehrtätigkeit von einigen Jahren voraussetzt, und die Einwirkung seiner rhetorischen Technik, namentlich der *διαβολή* (Plat. Phaidr. 267 C), auf die älteren unter den erhaltenen Dramen des Euripides (*Alkestis*, *Medea*, *Hippolytos*) hat teils Schwartz selbst, teils neuerdings W. Süß nachgewiesen³⁸). Gorgias kam zwar erst als alter Mann 427 nach Athen, hatte aber, aus der Schule des Empedokles und des Eleaten Zenon hervorgegangen, in Westgriechenland jedenfalls schon längst eine rege Tätigkeit entfaltet³⁹), was Platon auch von Protagoras und Hippias ausdrücklich bezeugt

³⁶) Vgl. meine Ausgabe des Protagoras (Teubner 1910) S. 28.

³⁷) Diels, *Vorsokratiker*² S. 574, 4.

³⁸) E. Schwartz, *De Thrasymacho Chalcedonio* (Rostock 1892) S. 5 f. 13 ff. W. Süß, *Ethos* (1910) S. 245. 255 f. v. Wilamowitz, *Herakles* zu v. 236 S. 61.

³⁹) J. Frei, *Beiträge zur Geschichte der griechischen Sophistik* I. Rhein. Mus. 7 (1850) S. 527 ff.

(Hipp. maj. 282 D E), welch letzterer trotz seines erheblich jüngeren Alters in Sizilien großen Anklang fand. Ueber Antiphons Lebenszeit haben wir keinerlei unmittelbare Angaben. Wir können seine Wirksamkeit nur indirekt zeitlich bestimmen, besonders aus dem Echo seiner Gedanken bei Euripides; freilich kann ja an sich in allen Fällen beiderseitiger Uebereinstimmung auch der Sophist von dem Dichter abhängen. Aber bei der Art des Euripides ist das unwahrscheinlich, und wenn wir, um nur Ein Beispiel herauszugreifen, den Gedanken, daß die Gründung einer Familie, die Sorge für mehr als Eine Person, eine zu große Belastung des Lebens bedeute, einmal bei Antiphon (fr. 49) und dreimal bei Euripides (Alk. 879 ff. Hipp. 258 ff. fr. inc. 908) finden, so ist es weniger wahrscheinlich, daß der Tragiker hier immer nur sich selbst wiederholt, als daß er einen ihm sehr wichtigen fremden Gedanken mehrfach bei Gelegenheit angebracht hat. Demnach muß Antiphon schon vor 438 schriftstellerisch tätig gewesen sein und ich sehe es darum auch nicht für unmöglich an, daß Sophokles (Antig. 672) auf Antiphon (fr. 61) Rücksicht nimmt. Damit wird Antiphon zeitlich sehr nahe an den gleichnamigen Staatsmann herangerückt, den Joël mit ihm identifizieren möchte: eine Frage, auf die ich hier nicht eingehen kann⁴⁰). Für den Anonymus Jamblich endlich haben wir, falls er nicht mit Antiphon gleichzusetzen ist (s. S. 256 A. 32), einigermaßen sicher nur einen terminus ante quem: nämlich vor der Aufführung der Euripideischen Hiketiden, also vor 420. Daß er auf andere, schon litterarisch hervorgetretene Ansichten der Sophistik Rücksicht nimmt, namentlich auf die Lehre vom Recht des Stärkeren, ist unbestreitbar. Wenn aber dieses, wie wir aus dem ersten Buch von Platons 'Staat' schließen müssen, Thrasymachos vertrat, dessen Einfluß, wie wir sahen, bei Euripides schon in der Zeit von 438—431 spürbar ist, so hindert nichts, auch die Schrift, aus der die vielbesprochenen Bruchstücke stammen, schon vor oder in den

⁴⁰) E. Jakoby, De Antiphontis sophistae *Περὶ ἑμνοίας* libro (1908) S. 35. W. Altwegg, De Antiphonte qui dicitur sophista quaestionum particula I. De libro *Περὶ ἑμνοίας* scripto (1908) S. 61 f. Joël, Der echte und der xenophont. Sokrates II 638 ff.

Anfang des Peloponnesischen Krieges zu setzen ⁴¹⁾.

Wie steht es nun mit der Möglichkeit, daß Herodot von den Lehren dieser Sophisten Kenntnis nahm? Sie kamen ihm an Alter teils sehr nahe, teils waren sie erheblich jünger, begannen aber immerhin ihre Wirksamkeit noch zu seinen Lebzeiten. Die meisten von ihnen beschränkten bekanntlich ihren Aufenthalt nicht auf eine bestimmte Stadt, sondern durchzogen die griechischen Lande von West nach Ost und von Süd nach Nord. Athen war ein Lieblingsaufenthalt von ihnen. Was die Art der Verbreitung ihrer Lehren betrifft, so haben die Sophisten durch Wort und Schrift gewirkt. Wenn wir von ihren länger dauernden Kursen absehen, welche die Heranbildung der Jugend zur Selbständigkeit und Selbstbehauptung im privaten und öffentlichen Leben sich zum Ziel setzten, so konnten die Erwachsenen ihre Lehren aus ihren Vorträgen (ἐπιδείξεις) wie aus ihren Schriften kennen lernen. Beides deckte sich teilweise: so scheint z. B. der Mythos von Herakles am Scheidewege eine Glanzpartie in einer Schrift des Prodikos gewesen zu sein (höchstwahrscheinlich in den Ὀροι), die der Sophist mit Vorliebe vortrug ⁴²⁾. Ähnlich kann auch der Mythos, den Platon dem Protagoras in den Mund legt, ein Ausschnitt aus einer größeren Schrift dieses Sophisten gewesen sein. Auch Herodot wird auf diese doppelte Weise, durch Hören und Lesen, von den Lehren der Sophisten Kenntnis genommen haben und so oder so von ihnen angeregt worden sein ⁴³⁾.

Daß Herodot den Protagoras persönlich kennen lernte, und zwar sowohl bei dem ersten Aufenthalt beider Männer in Athen als auch bei ihrer gemeinsamen Uebersiedelung nach Thurioi, ja daß er möglicherweise noch ein drittes Mal bei der Rückkehr nach Athen dort mit ihm zusammen war, kann niemand im Ernste für unwahrscheinlich erklären. Aber fast

⁴¹⁾ Auch K. Bitteraufs Untersuchung über den Anonymus Jamblichii in den Blättern für das Bayrische Gymnasialschulwesen 46 (1910) S. 321 ff. scheint mir die Beweiskraft von Eur. Hik. 312 f. nicht zu erschüttern (vgl. oben S. 255 A. 1).

⁴²⁾ Xen. Mem. II 1, 21: Πρόδικος ὁ σοφὸς ἐν τῷ συγγράμματι τῷ περὶ Ἑρακλέους, ἔπερ δὴ τοῖς πλείστοις ἐπιδείκνυται . . . ὧδέ πως λέγων.

⁴³⁾ Hierin bin ich mit Diels (Neue Jahrb. f. d. Kl. Alt. 1910. 25. S. 14, 1) ganz einverstanden.

niemand hat an litterarische Beziehungen zwischen beiden gedacht: eine Ausnahme machte Radermacher, der wenigstens bei Herodot (VIII 77 *καταβάλλειν*) eine Polemik gegen Protagoras *‘καταβάλλοντες’*, betreffend den Glauben an die Mantik, fand⁴⁴⁾. Das schließt selbstverständlich nicht aus, daß Herodot anderwärts auch zustimmend von Gedanken des Protagoras Gebrauch machte. Auch sein Freund Sophokles hat ja in der *‘Antigone’* (332 ff.) halb beifällig halb ablehnend die Theorie des Sophisten von der Entwicklung der Kultur berücksichtigt⁴⁵⁾. Die auffallende Uebereinstimmung zwischen einer Stelle des protagoreischen Mythos bei Platon (321 B) und Herodot III 108, eine Beobachtung, die gleichzeitig und unabhängig von mir auch Dickerman gemacht hat, veranlaßte auch Diels zu dem Zugeständnis, daß hier direkte Abhängigkeit „möglich“ sei⁴⁶⁾, und auch E. Bruhn findet sie „recht wahrscheinlich“ (a. a. O.). Wenn auch Platon „in Herodot wohl belesen“ ist⁴⁷⁾, so ist es doch ganz unwahrscheinlich, daß er eine einzelne gelegentliche Bemerkung Herodots hier in den weiteren Zusammenhang eingefügt hätte, während es sich leicht erklärt, daß Herodot aus einem größeren Zusammenhang einige Beispiele herausgreift, die er bei der Schilderung der arabischen Fauna verwertet. Uebrigens kann ich noch eine weitere Spur der Benützung dieser protagoreischen Idee nachweisen bei einem Mann, der Beziehungen zu Athen hatte und mit Sophokles befreundet war, dem litterarisch so vielseitigen *Ion von Chios*⁴⁸⁾. Wir lesen bei Platon (320 E) von Epimetheus: *νέμων δὲ τοῖς μὲν* (sc. ζώοις) *ἰσχὸν ἄνευ τάχους προσήπτεν, τὰ δ’ ἀσθενέστερα τάχει ἐκόσμηι. τὰ δὲ ὅπλιζε, τοῖς δ’ ἄσπλον διδοῦς φύσιν ἄλλην τιν’ αὐτοῖς ἐμηχανάτο δύναμιν εἰς σωτηρίαν.* Hiemit vergleiche man *Jon fr. 38* (Nauck²⁾ bei *Ath. III 91 D*:

⁴⁴⁾ Rhein. Mus. 53 (1898) S. 501, 4.

⁴⁵⁾ W. Schmid in dieser Zeitschrift 62 (1903) S. 12 ff. und meine Abhandlung über Sophokles und die Sophistik. *Classical Philology V* (1910) S. 136 ff.

⁴⁶⁾ Dickerman, *De argumentis quibusdam e structura hominis et animalium petitis.* Diss. Hal. Sax. 1909 S. 78 f. Diels, *Vorsokratiker*² (1910) Nachtrag S. XIII zu S. 543, 21. *Neue Jahrbücher* 1910 25. S. 14, 1.

⁴⁷⁾ Ritter, *Platon* (1910) I 89.

⁴⁸⁾ Diels, *Vorsokrat.* S. 220 ff.

ἀλλ' ἐν χέρσῳ τε τοὺς λέοντας ἦγεσα
 ἢ τὰς ἐχίνου μᾶλλον οἰζυράς τέχνας·
 ὅς εὖτ' ἂν ἄλλων κρεισσόνων ὀρμὴν μάθῃ,
 στρόβιλον εἰς ἄκανθαν εἰλίξας δέμας
 κείται δακεῖν τε καὶ θιγεῖν ἀμήχανος.

Dazu stimmt Aristot. Hist. an. I 6, 34: τριχῶν γὰρ τι εἶδος θετέον καὶ τὰς ἀκανθῶδεις τρίχας, οἷας οἱ χερσαῖοι ἔχουσιν ἐχίνοι καὶ οἱ ὑστρίχες· τριχὸς γὰρ χρεῖαν παρέχουσιν. Ähnliches, wenn auch von anderem Gesichtspunkt aus (nämlich dem der Verwandtschaft des scheinbar Verschiedenen), findet sich auch schon bei Empedokles (fr. 82. 83), während Xenophon (Kyr. II 3, 9) auf die natürliche Bewaffnung der Tiere zum Schutz gegen Angriffe hinweist. Auch der Verfasser der Schrift *Περὶ ἀρχαίας ἰατρικῆς* zeigt sich von derselben Quelle, d. h. wohl der Schrift des Protagoras *Περὶ τῆς ἐν ἀρχῇ καταστάσεως* (Diog. L. 9, 55), abhängig⁴⁹⁾. Ist es so erwiesen, daß die Schrift des Protagoras, von der der Mythos bei Platon ein Widerhall ist⁵⁰⁾, nach den verschiedensten Seiten anregend gewirkt und daß auch Herodot sie gekannt hat, sowie daß er an anderer Stelle gegen eine Ansicht des Sophisten polemisiert, so wäre es doch geradezu verwunderlich, wenn er an einer der grundlegendsten Lehren der Sophistik, die Protagoras und Hippias vertraten, an derjenigen von den νόμοι vorübergegangen sein sollte, die ihn als Ethnographen und Historiker am meisten interessieren mußte. Woher sonst also sollte er die III 38 angewandte Theorie haben? In Abdera, einem vorgeschobenen Posten griechischer Kultur mochte Protagoras selbst Gelegenheit gehabt haben, in dem thrakischen Hinterland νόμιμα βαρβαρικά zu beobachten (vgl. Her. V 4 und Eurip. Kresph. fr. 449), hatte doch schon Xenophanes den thrakischen Göttern Beachtung geschenkt (fr. 16). Und wenn wir im Euripideischen Aiolos fr. 19 lesen: τί δ' αἰσχρόν, ἦν

⁴⁹⁾ Vgl. Dickerman a. a. O. S. 64. 68. 72 ff. 74 und meinen Protagoras-Kommentar S. 71, 17. Einen Anklang an Protagoras *Περὶ θεῶν* vermutet Diels (Hermes 45. 1910 S. 136 f.) in der Schrift *Περὶ διαίτης* III 1 und IV 86.

⁵⁰⁾ Die Ansicht, daß Platon den Sophisten andere als ihre eigenen Lehren in den Mund lege, war mir immer unverständlich. Er hätte ja aus ihren noch vorhandenen und vielgelesenen Schriften (Isokr. Hel. 2 f.) jederzeit als Fälscher gebrandmarkt werden können.

μη τοῖσι χρωμένοις δοκῆ; so sind hier, wo der Zusammenhang auf den νόμος der Geschwisterehe hinweist (x 7), mit den χρώμενοι nicht einzelne Personen, sondern ganze Völkerschaften gemeint, gerade wie bei Herodot, bei Euripides *Andromache* 173 ff., in den *Dialexeis* 2, 15 und bei Xenophon *Mem.* IV 4, 19 f., wo Hippias diese Lehre auseinandersetzt. Ich kann wirklich nicht verstehen, warum allein Herodot diese Theorie, von der seine ganze Umwelt voll war, nicht von den uns wohlbekannten Vertretern derselben, sondern von völlig unerfindlichen „jonischen“ Sophisten übernommen haben soll. Was die Schriften des Protagoras, deren Titel wir kennen, sonst noch enthielten, wissen wir nicht sicher. Daß aber die Ἀντιλογίαι auch politische Fragen berührten, ist eine wohlbegründete, durch die bekannte Äußerung des Aristoxenos (*Prot.* fr. 5 Diels) gestützte Vermutung. Es ist daher zum mindesten nicht ausgeschlossen, daß auch daraus Herodot (Verfassungsdebatte III 80 ff. Königtum des Dejokes I 96 f.) ebenso wie der Anonymus Jamblichi Anregungen empfangen hat, der sich auch sonst mehrfach mit Protagoras berührt, und daß sich daraus manche Uebereinstimmungen zwischen dem Anonymus und Herodot erklären, falls letzterer die Schrift des ersteren nicht mehr erlebt haben sollte⁵¹⁾.

Was Prodikos betrifft, so habe ich schon früher zu zeigen versucht, daß namentlich in dem sehr kunstvoll komponierten Gespräch zwischen Solon und Kroisos (*Herod.* I 30 ff.) sich unverkennbare Spuren seiner Synonymik (ὄλβιος — εὐτυχής I 32) wie seines Pessimismus finden⁵²⁾. Hier sei dazu noch etwas nachgetragen. Die Geschichte von Kleobis und Biton (I 31) findet sich in verkürzter Form und ohne Nennung der Namen auch in dem pseudoplatonischen Dialog *Axiuchos* 6 p. 367 C als Seitenstück zu derjenigen von Agamedes und Trophonios, die Pindar erwähnt hatte (*Plut. cons. ad Ap.* 14 p. 109 A.). Nun gibt sich diese Partie des Dialogs als Προδίκου τοῦ σοφοῦ ἀπηγγέματα (366 C) und ich sehe keinen triftigen Grund, weshalb man dies in Zweifel ziehen sollte⁵³⁾.

⁵¹⁾ Vgl. diese Zeitschrift 70 (1911) S. 29 ff.

⁵²⁾ Herodotprogramm S. 20 ff.

⁵³⁾ Vgl. Geffcken, *Kynika und Verwandtes* (1909) S. 8 f. 151 f.

Mit der Beantwortung der von Kroisos an Solon gerichteten Frage (εἴ τινα ἤδη πάντων εἶδες ὀλβιώτατον I 30) steht jene Erzählung nur indirekt in Beziehung. Ihre ursprüngliche Tendenz bricht aber sogar noch bei Herodot durch: διέδεξε τε ἐν τούτοισι ὁ θεὸς ὡς ἄμεινον εἶη ἀνθρώπων τεθνάναι μᾶλλον ἢ ζῶειν (I 31). Es ist klar, daß dies viel besser in einen Zusammenhang paßt, wie er im 'Axiochos' vorliegt, als in den bei Herodot, und mir ist es geradezu wahrscheinlich, daß Herodot diese Erzählung dem Keischen Sophisten verdankt.

Auf das Vorkommen Gorgianischer Figuren bei Herodot hat neuerdings Diels gelegentlich wieder aufmerksam gemacht ⁵⁴).

Nach all dem müssen wir als Ergebnis unserer Untersuchungen feststellen: es fanden sich keinerlei sichere Anhaltspunkte für die Existenz einer alten jonischen Sophistik. Herodot jedenfalls bietet für diese Annahme keine Stütze, sondern die aus seinem Werk hiefür zitierten Stellen erklären sich teils aus der Benützung älterer logographischer Litteratur, teils zeigt er sich vertraut mit den Lehren der uns bekannten Sophisten. Die Chronologie bildet dafür kein Hindernis und es wäre daher geradezu auffallend, wenn Herodot diese geistige Bewegung seiner Zeit ignoriert hätte. Auch die ältere medizinische Litteratur weist mehrfach Anknüpfungspunkte an die uns bekannte Sophistik auf ⁵⁵), bedarf also der Voraussetzung einer älteren jonischen Sophistik auch nicht. Ueberhaupt tritt die Sophistik keineswegs unvermittelt auf: im Osten schließt sich Protagoras mit seiner Erkenntnistheorie an Herakleitos, mit seinen kulturgeschichtlichen Ideen an Xenophanes an, während im Westen Gorgias sich weniger von der Gerichtsrede des Korax und Tisias, als von der staatsmännischen Beredsamkeit des Empedokles (Diog. L. 8, 58) und der eleatischen Dialektik beeinflusst zeigt. Der Widerspruch der verschiedenen philosophischen Systeme unter einander und die Ermüdung des spekulativen Triebes, die schon bei den jüngsten dogmatischen Philosophen wie Diogenes von Apollonia spürbar ist, genügt, um die skept-

⁵⁴) Hermes 45 (1910) S. 136.

⁵⁵) Diels im Hermes 45 (1910) S. 135 f.

tische Grundrichtung der Sophistik zu verstehen, ebenso wie die bisher vorwiegende Beschäftigung mit der außermenschlichen Natur das Erwachen des Interesses für den Menschen und seine Kultur und der theoretische Charakter der jonischen Philosophie die Reaktion des auf praktische Ziele gerichteten Sinns zur Genüge erklärt. Von welcher Seite man daher die Sache betrachten mag, so erweist sich die ganze Hypothese einer alten „jonischen Sophistik“ als das Phantasiegebilde eines sonst hochverdienten Gelehrten, von dem man immer gerne lernen wird, was von ihm zu lernen ist; aber die namenlosen „Schatten“ jener alten persisch gesinnten jonischen Sophisten, die er zu schauen vermeinte, erweisen sich als wirkliche ἀμενηνὰ κάρηνα und mögen in das Reich des Nichts zurückkehren, aus dem er sie heraufbeschwören zu müssen glaubte.

Stuttgart.

Wilhelm Nestle.

Zu Asinius Pollio.

Als der erhabene Caesar nach der Schlacht bei Pharsalos über das Feld voll Leichen und Gemetzel ritt, klagte er: τοῦτο ἐβουλήθησαν, εἰς τοῦτό με ἀνάγκης ὑπηγάγοντο, ἵνα Γάιος Καῖσαρ, ὁ μεγίστους πολέμους κατορθώσας, εἰ προηγάμην τὰ στρατεύματα, κἂν κατεδικάσθην. Und Plutarch, der uns das Caes. 46 berichtet, fügt hinzu: ταῦτά φησι Πολλίων Ἀσίνιος τὰ ῥήματα Ῥωμαῖσι μὲν ἀναφθέγγασθαι τὸν Καίσαρα παρὰ τὸν τότε καιρὸν, Ἑλληνιστὶ δ' ὑπ' αὐτοῦ γεγράφθαι. Diese Stelle ist viel behandelt worden; sie widerspricht unsrer sicheren Kenntnis davon, daß Pollio lateinisch geschrieben hatte. So nahm Thouret de Cic. As. Poll. Opp. rer. Caes. script. 1878. Leipz. Stud. I. 340 an, ὑπ' αὐτοῦ beruhe auf einem Mißverständnis Plutarchs und sei auf eine Mittelquelle zu beziehen, die den lateinischen Asinius benutzend griechisch geschrieben war. Kornemann lat. Schriftst. d. A. P. Fleckeis. Ibb. Suppl. 1896. XXII. 563 hat diese komplizierte Hypothese zurückgewiesen; aber wenn er meint, wie schon Thorbecke comm. de As. P. vita et stud. Lugd. Bat. 1820. 111, ὑπ' αὐτοῦ gehe auf Caesar, der „etwa in einem Briefe oder, woran man am ersten denken mag, in seinen ἀποφθέγματα“ jenen einst von ihm lateinisch formulierten Ausspruch griechisch niedergeschrieben habe, so mutet er Caesar wohl eine arge Geschmacklosigkeit zu (vgl. Thouret 340). Soll der große Mann in einem griechisch geschriebenen Briefe geäußert haben: und damals, lieber Freund, fiel von meinen Lippen, aber auf lateinisch, das Wort usw.? Daß gar in den Dicta collectanea, die der Uermüdliche in seinen Mußstunden gesammelt hatte, auch eigene dicta memorabilia standen, dürfte noch weniger glaublich erscheinen (vgl. Cic. fam.

IX. 16, 4. Suet. Caes. 56. H. Jordan Fleckeis. Ibb. 73. 1856. 384. H. Peter *ibid.* 155. 1897. 853. 855). Es ist nicht anders möglich: ὅπ' αὐτοῦ muß auf Pollio bezogen werden. So will es auch der letzte, der meines Wissens darüber gehandelt hat, H. Peter *Hist. Rom. Rell. II.* 1906. p. LXXXII, und er hat dort von neuem seine alte Meinung vorgetragen, daß Ἑλληνιστί und Ῥωμαῖστί ihren Platz tauschen müßten. (Schwartz, *R. E. Appian* 228. Schanz³ II, 1, 29.) Diese Aenderung wäre ja nicht groß (ähnliches Vahlen *Sitz.-Ber. Berl. Ak.* 1908. 993) und erscheint leichtlich manchem plausibel (vgl. was Peter LXXXIII A. 1 zitiert). Dann hätte eben Caesar wie so oft (Peter *Ibb.* 1897. 853; vgl. übrigens K. Tümpel *Philologus* 1907. 601, A. Klotz *Ilbergs Ibb.* 1909. 567) auch bei Pharsalos griechisch gesprochen und Pollio, wie sonst bekannt, lateinisch geschrieben. Indessen Sueton *Caes.* 30 sagt: quod probabilius facit Asinius Pollio, Pharsalica acie caesos profligatosque aduersarios prospicientem haec eum ad uerbum dixisse referens: hoc uoluerunt; tantis rebus gestis Gaius Caesar condemnatus essem, nisi ab exercitu auxilium petissem. Das kann nichts andres heißen als: Caesar hat wörtlich gesagt hoc uoluerunt etc., d. h. er hat es mit eben diesen lateinischen Worten gesagt — und dies steht ja bei Plutarch überliefert! Peter sucht LXXX dem ad uerbum die Kraft zu entziehen: „non ad Graecum Latinumque sermonem, sed ad diligentiam numerumque uerborum pertinet“. Aber ein ‘ad uerbum dixit’ ist doch von ‘Fabellas Latinas ad uerbum e Graecis expressit’ ebenso unterschieden, wie ‘er hat wörtlich dies und das gesagt’ von ‘er hat wörtlich aus dem Griechischen ins Latein übersetzt’ (Peter *Ann.* 2). Was soll beispielsweise bei Sueton wenige Seiten weiterhin c. 55 ‘genus eloquentiae dum taxat adulescens adhuc Strabonis Caesaris secutus uidetur, cuius etiam ex oratione, quae inscribitur pro Sardis, ad uerbum nonnulla transtulit in diuinationem suam’ anders besagen als: Caesar hatte aus einer Rede Strabos ein paar Stellen wörtlich, Wort für Wort abgeschrieben, in seine accusatio Dolabellae aufgenommen? Ich glaube demnach, die unbefangene Betrachtung beider Stellen ergibt für Plutarch und Sueton dasselbe: Pollio hatte erzählt, daß Caesar auf dem

Schlachtfelde von Pharsalos lateinisch gesagt hatte hoc uoluerunt etc. Das τοῦτο ἐβουλήθησαν ist Version, nicht Original. Schon J. Casaubonus hat zu den lateinischen Worten notiert, was Caesar selber b. ciu. I. 13 die Decurionen von Auximum sagen läßt: neque se neque reliquos municipes pati posse C. Caesarem imperatorem bene de re publica meritum tantis rebus gestis oppido moenibusque prohiberi. Derselbe hat bereits gesehen, wie unnötig im griechischen Texte εἰς τοῦτό με ἀνάγκης ὑπηγάγοντο das τοῦτο ἐβουλήθησαν wiederholt. Schmeckt ferner nicht εἰ προηκάμην τὰ στρατεύματα nach der Paraphrase des Historikers? Ist es nur ein subjektives Gefühl, wenn wir meinen: hoc uoluerunt etc. ist knapp, präzise; es klingt gewaltig und unmittelbar gegenüber der weitläufigen Wortfülle im Griechischen, der man nicht ansehen mag, daß sie ihre Formulierung einem der klarsten Köpfe verdankt (über konsekutives ἔνα vgl. Jannaris Hist. Greek Grammar 1897. 415)?

Bevor wir weitergehen, noch zweierlei! Erstens: daß Asinius griechische Sätze in seine lateinischen Historiae oder gar lateinische in ein griechisches Werk aufgenommen hatte, das ist unwahrscheinlich. Diese Sitte ist aus der bequemen Nachlässigkeit des sermo cotidianus, des Briefstils erst später in die große Literatur eingedrungen. Erst bei Sueton ist sie für uns nachweisbar; dieser aber „will nicht Historiker sein, sondern Philologe, Grammatiker, wie die Alten sagen, der die besten und interessantesten Nachrichten sorgfältig zusammenliest und zur Benutzung vorsetzt“ (E. Schwartz Hermes 32. 1897. 608). Sallust, Caesar, Cicero in den rhetorischen und philosophischen Schriften, Velleius, Livius, Tacitus haben kein griechisches Zitat im lateinischen Kontexte. Graeca uerba inculcantes iure optimo rideamur off. I. 111 (vgl. Tusc. I 15). Nur in der Stillosigkeit des bell. Hispaniense findet sich eine solche Entgleisung 25, 4. Es leuchtet ein, daß so etwas der altertümlichen Strenge Pollios (Norden Ant. K.-P. I 238. 261) nicht ohne Not zugetraut werden darf. Sein Standpunkt in dieser Frage wird, den Grundsätzen des Atticismus getreu, derselbe gewesen sein, wie der seines Zeitgenossen, des Puristen Messala (Belege bei Norden 184 und in den Literatur-

geschichten). Zweitens: Peter hat sich zu der oben besprochenen Aenderung und zu der gezwungenen Auslegung des *ad uerbum* wohl noch durch eine andere Ueberlegung bewogen gefühlt. Plutarch und Sueton zitieren Pollio in der gleichen Angelegenheit; also, so schloß Thouret 333 ff., haben sie das Zitat aus einer gemeinsamen Mittelquelle; dann darf aber keine Diskrepanz zwischen beiden Autoren bestehen. Doch jene quellenkritische Maxime mag sonst so gut sein, wie sie will: ihre Anwendung auf unsern Fall möchte ich zurückweisen (vgl. Kornemann 561—565). Der Zusammenhang zwischen beiden Schriftstellern ist gar zu verschieden. Bei Plutarch wird Caesars Wort in der Schilderung der pharsalischen Schlacht am rechten Orte erzählt. Es folgt eine weitere Notiz aus Pollio über die Verlustziffer. Der nachdrückliche Ton, mit dem von ihm als Zeugen gesprochen wird, weckt den Verdacht, daß Asinius selbst nicht umsonst gerade an dieser Stelle seine Gegenwart angemerkt hatte (darauf führt auch Plutarch Pomp. 72). Mit gleich gewichtigen Worten wird im Kapitel darauf Livius für eine Wundergeschichte als Gewährsmann genannt. Ganz anders bei Sueton. Dieser ist in der Erzählung bis zu den Tagen von Ravenna, Dezember 50, gekommen und bespricht, bis 30 Anfang, die Vorwände Caesars beim Beginn des Bürgerkrieges. Dann geht er zu den wirklichen *causae* über: 1. der Grund, den Pompeius für Caesars Losschlagen angegeben hat; 2. *alii timuisse dicunt etc.*, ein Grund, der durch 3 Belege fundiert wird; a) durch die Worte Catos, b) durch das, was die öffentliche Meinung verbreitete. c) durch die eigenen Worte Caesars bei Pharsalos, deren Authentizität Pollio nachdrücklich verbürgt habe; 3. die Ansicht der *quidam*, die auch von Cicero geteilt wurde. — Klärlich ist der Anlaß zum Polliozitat hier ein völlig heterogener. Doch auch noch aus Sueton kann man erkennen, daß Asinius selbst jenen Ausspruch mit Emphase bezeugt hatte; er mag wohl, und daraus erklärt sich der bedeutsam tiefe Klang der Plutarchischen Worte, auf diese Stimme, die Caesar aus dem Herzen kam, in seinem Werke auffällig hingewiesen haben, ihre Wichtigkeit für die Erkenntnis von Caesars wahren Motiven hervorhebend. Indeß dies letztere sei dahingestellt: un-

leugbar aber scheint mit dem so völlig verschiedenen Zusammenhange die Ansicht von einer gemeinsamen Vorlage, der Sueton und Plutarch ihr Zitat verdanken, schwer vereinbar. Der Widerspruch zwischen beiden darf nicht wegkorrigiert, er muß erklärt werden.

Aber wie? Asinius hatte sich des Lateinischen bedient; Plutarch redet von Ἑλληνιστὶ ὑπ' αὐτοῦ γεγράφθαι. An eine griechische Uebersetzung des Pollionischen Werkes ist manchmal gedacht worden (Kornemann 578). Faßt man das ὑπ' αὐτοῦ scharf, so liegt näher anzunehmen, daß Pollio selber sein Werk et Graece et Latine herausgegeben hatte. Wie stark der Osten damals, schon seit etwa einem Jahrhundert, für Lateinisch interessiert war, hat die Forschung der letzten Zeit mehrfach gezeigt (Hahn, Rom und Romanism. 82. 111 ff. Viereck, Sermo Graecus und D. Magie de Romanorum iuris publ. sacrique vocabulis soll. in Graec. serm. conversis 1905 passim). Die bilinguen Inschriften, für die leider noch so gut wie keine Untersuchungen vorhanden sind, setzen zahlreich im Anfange des I. Jahrhunderts vor Chr. ein. Nur in der Theorie ist das Latein die alleinige Staatssprache. Eine Uebersetzung mußte wie für eine amtliche Urkunde (Doppelsprachigkeit der Senatskonsulte Mommsen R. Staatsrecht III 1006. Hahn 111), so für ein aktuelles Memoirenwerk oder ein Historienbuch ungewein erwünscht und dienlich sein. Darum redet Augustus im Monumentum Ancyranum doppelsprachig zu seinen Völkern. Cicero und Atticus schrieben jeder ein griechisches Buch de consulatu Ciceronis, und von Cicero wissen wir, daß er das seinige auch lateinisch herausgeben wollte, ad Att. I 19, 10. Auch ein zweites Memoirenwerk hatte Cicero höchst wahrscheinlich in beiden Sprachen abgefaßt. Asconius Charisius Boethius zitieren die lateinische Schrift de consiliis; wenn aber ihr Autor an Atticus schreibt II 6, 2 ἀνέκδοτα quae tibi uni legamus, Theopompio genere aut etiam asperiore multo pangentur, so will das heißen, daß er Stil und Ausdrucksweise des Isokrates Theopomp auf griechisch nachahmt (Norden I 122), wie er für die griechische Ausgabe de consulatu suo den Isokrates, die Isokrateer und Aristoteles sich als Muster gesetzt hatte (ad Att. II. 1, 1; Hirzel Rh. Mus. 47.

1892 368 ff. und vor allen O. E. Schmidt Ilbergs Ibb. 7. 1901. 627 kann ich nicht folgen; auch Norden 200 geht wohl zu weit; daß die ἀνέκδοτα mit de consiliis identisch sind, ist mindestens sehr wahrscheinlich: E. Schwartz, Hermes 32. 1897. 558. 599. Schanz, R. L. Gesch. I, 2 (³ 1909) 389). Sullas Memoiren waren doppelsprachig, wie O. Dernoscheck de elegantia Caesaris diss. Leipzig 1903. 9. gezeigt hat; vielleicht ebenso die des Lucullus, wenigstens macht dies Plut. Luc. 1 und der Zusammenhang bei Cic. Att. I 19, 10 nicht unwahrscheinlich, und Lutatius Catulus' Denkschrift über sein Konsulat: Cic. Brut. 132, de orat. II 7, 28. Hauler Wiener Eranos 1909, 219. Gegen die Annahme v. Winterfelds Rh. Mus. 57 1902. 554, daß Hadrian eine griechische und eine lateinische Selbstbiographie verfaßt hatte, sprechen, soviel ich sehe, keine gewichtigen Gründe. Die griechische Bearbeitung, die ein homo bilinguis wie Tertullian von einigen seiner Schriften mit Rücksicht auf sein afrikanisches Lesepublikum vorgenommen hatte, gehört nicht hierher: Schanz III² 1905. 343. Aehnliches und Späteres bei Car. Frid. Weber dissertatio de Latine scriptis, quae Graeci vet. in linguam suam transtulerunt, Kassel 1835—52, 4 Teile. Vielleicht aber haben schon im II. Jahrhundert v. Chr. manche Römer Geschichtswerke mit mehr autobiographischem Charakter et Graece et Latine ediert. Zwar daß der alte Fabius Pictor es mit seinen Annalen getan, möchte ich Becker und Nipperdey nicht nachreden: hier steht es wohl ähnlich wie mit 'Claudius qui annales Acilianos ex graeco in latinum sermonem uertit' Liv. XXV. 39, 12; und bei Cincius Alimentus ist der Boden noch unsicherer. Doch die Nissensche Vermutung (Unters. z. 4. und 5. Dek. d. Liv. 1863. 43), daß Rutilius Rufus römische Geschichte in hellenischer Sprache von dem bei Charisius zitierten Werke nicht zu trennen sei, hat viel für sich; Peters Argument, H. R. R. I p. CCLXVI 'denique quod gravissimum est de nullo scriptore Romano de eadem re et Graece et Latine eum scripsisse certo comperimus' kann ich nicht für richtig anerkennen.

Kehren wir zu Pollio zurück. Alle diese Analogien geben wohl genügenden Anlaß, die Ueberlieferung bei Plutarch festzuhalten und anzunehmen, daß Asinius, der als

Gründer der ersten öffentlichen Bibliothek in Rom die buchhändlerischen Bedürfnisse genau kannte, für das 'periculosae plenum opus aleae' nicht bloß römische, sondern auch griechische Leser sich wünschte und voraussah und es darum auch in einer griechischen Ausgabe erscheinen ließ. Er mochte sich dasselbe sagen, was Cicero pro Arch. 10, 23 ausführt: 'Graeca leguntur in omnibus fere gentibus, Latina suis finibus, exiguis sane, continentur. Quare si res eae quas gessimus, orbis terrae regionibus definiuntur, cupere debemus, quo manuum nostrarum tela peruenerint, eodem gloriam famamque penetrare etc.' (vgl. auch Kornemann 650). Die Sorge für die griechische Uebersetzung pflegte der Römer nicht erst den Griechen zu überlassen (Viereck p. XI); der griechische Text des Mon. Ancyr. ist auch von einem Römer gefertigt (gegen Nissen Rh. Mus. 41. 1886. 494 Kaibel bei Mommsen Mon. Anc.² p. 197 und Viereck) und die Zeitgenossen des Augustus schrieben ein gutes Griechisch (Viereck 75. 78). Wenn Pollio nun in der griechischen Ausgabe einen berühmten Ausspruch Caesars anführte, so hielt er es für nötig, ausdrücklich zu bemerken, daß die griechische Fassung von ihm herrühre, — im Gegensatz zu anderen Fällen, wo er auf den originalen Charakter der griechischen Formulierung aufmerksam machte (Plut. Pomp. 60. 66 und dazu Peter LXXXIII und Kornemann 563), — im Gegensatz aber auch zur lateinischen Ausgabe, wo er durch den Zusatz 'ad uerbum' keinen Zweifel ließ über die Authenticität.

Grimma.

Rudolf Daebritz.

XI.

Aus Ovids Werkstatt.

I.

Einem jeden, der Ovid genauer kennt und zugleich mit den übrigen römischen Dichtern einigermaßen vertraut ist, muß es auffallen, in welcher Fülle sich bei ihm Entlehnungen aus Vorgängern nachweisen lassen. Ennius, Lucrez, Catull, Vergil, Horaz, Tibull, Propert, sie alle hat er benützt, ja teilweise geradezu ausgebeutet. Um zu zeigen, wie weit Ovid in dieser Hinsicht einzelnen Dichtern gegenüber geht, teile ich einiges aus den umfangreichen Sammlungen mit, die ich mir in jahrelanger Beschäftigung mit Ovid angelegt habe. Doch zuvor einige Worte über die mutmaßlichen Gründe, die den Dichter zu so ausgedehnter Entlehnung geführt haben. Was auf ihn zutrifft, wird in der Hauptsache auch für die anderen Dichter gelten.

Am leichtesten zu erklären sind die auffallendsten Beispiele von Entlehnung. Wenn wir gerade bei den bedeutendsten Dichtern finden, daß sie ganze Verse aus einem angesehenen Vorgänger herübernehmen, so wollen sie mit dieser „ehrentvollen Erwähnung“ dem Betreffenden öffentlich ihren Respekt bezeigen. So ehrt Ovid den Ennius durch zweimalige Aufnahme des Verses *Unus erit, quem tu tolles in cacrula caeli* (Met. XIV 814; Fast. II 487). Trist. II 447—460 macht er mit Namensnennung seine Verbeugung vor Tibull, indem er verschiedene Verse aus Tib. I 6 wiedergibt; und ähnlich verfährt er in der schönen Elegie auf Tibulls Tod (Am. III 9), wo wir starke Anklänge an Tib. I 3 finden und überdies noch V. 58 fast wörtlich gleich ist mit Tib. I 1, 60. In solchen Fällen tat er es, wie

Seneca (Suas. 3, 7) von ihm sagt, „*non subripiendi causa, sed palam mutuandi*¹⁾, *hoc animo ut vellet agnosci*“.

Weiter sind viele Reminiscenzen wohl auf Ovids glänzendes Gedächtnis zurückzuführen. Ich meine zunächst das unbewußt wirkende, diese für Dichter und Komponisten nicht ungefährlche Gabe.

Jedoch der Hauptgrund für die zahllosen Anklänge liegt tiefer. Die Poesie der Römer beruht ihrem Wesen nach auf der Nachahmung der Griechen. Verstand sich nun die fortgesetzte Benützung der griechischen Vorbilder von selbst, was sollte man sich groß scheuen, auch bei den römischen Vorgängern ausgiebige Anleihen zu machen? Das Neue, Bessere, das ein Dichter fand und schuf, wurde als Gemeingut angesehen, und der Nachfolger verwendete davon für sich, soviel ihm paßte. Mag diese handwerksmäßige Auffassung der Dichtkunst unserem Empfinden widerstreben, wir müssen uns damit abfinden. Bezeichnend für die Denkweise in den Kreisen der römischen Dichter ist eine Aeüßerung des Afranius (Macrob. VI 1, 4). Als man dem Meister der Togata Entlehnungen aus Menander vorwarf, entgegnete er gelassen: „*Fateor, sumpsi non ab illo modo, Sed ut quisque habuit, conveniret quod mihi, Quod me non posse melius facere credidi, Etiam a Latino. . .*“ Und daß bei den Epikern und Elegikern Anklänge an die Vorgänger recht häufig wurden, dafür sorgte schon das Versmaß.

Wir müssen daran denken, wie spröde sich die lateinische Sprache ursprünglich gegen den Hexameter (und Pentameter) verhielt und welche Fülle von Mühe und Arbeit in der Entwicklung der römischen Verstechnik von den vielfach noch naivungefügten Hexametern des Ennius bis zu Ovids feingeschliffenen Versen liegt. An dieser Arbeit beteiligte sich jeder einzelne Dichter, indem er das Ueberkommene seinerseits nach Kräften weiterbildete. Dabei mußte vieles schablonenhaft, stereotyp werden: gewisse Wortverbindungen hefteten sich an bestimmte Stellen des Verses. So kehren manche Versanfänge und -schlüsse immer wieder, und namentlich werden auch vor

¹⁾ So Kiessling; gewöhnliche Lesart *imitandi*; Codd. *mutandi* und *inutandi*.

der Cäsur und am Ende des Pentameters gerne dieselben Worte formelhaft verwendet. Und ähnlich, wie in unserer Reimdichtung die Schlußworte „Sonne“ und „Herz“ ohne weiteres „Wonne“ und „Schmerz“ auslösen, klang dem römischen Poeten, sobald ihm von solchen Wortverbindungen das eine Wort in den Sinn kam, prompt das korrespondierende mit, wobei die Assonanz eine große Rolle spielte. (Ich denke an Fälle wie *multo-mero, liquidas-aquas, sanctis-focis, magnos-deos, Phrygios-modos, niveis-equis, teneras-genas, medio-foro, canas-comas* usw.)

So verstehen wir, daß in jedem Dichter ein Stück Afranius steckt, stecken muß. Freilich, denken wir, müßte die Norm für den einzelnen lauten: je größer, desto selbständiger, je kleiner, desto mehr fremdes Gut. Dann wäre Ovid sehr klein.

Daß man im römischen Publikum ab und zu gegen die allzu ungescheute Entlehnung protestierte, beweisen außer den Tadlern des Afranius die gegen Vergil gerichteten „*ῥμοιστίτων octo volumina*“ des Qu. Octavius Avitus und die Schrift des Perellius Faustus, „*qui furta eius (Vergili) contraxit*“. Allzuviel geholfen haben solche Stimmen nicht. Es ging nun einmal nicht ohne Nachahmung. Wie viel oder wie wenig sich der einzelne Dichter hierin gestatten wollte, war Sache seines Charakters, seines Feingefühls. Es gab stolzere, zurückhaltendere Naturen, wie Properz, der seinen Vorgängern viel spröder und selbständiger gegenübersteht. Auch bei ihm finden sich Anklänge an frühere bzw. gleichzeitige Dichter, an Catull, Vergil, Horaz, Tibull, aber sie sind nicht sehr häufig und nicht sehr stark. Ovid besaß in dieser Beziehung ein weites Gewissen, zugleich aber auch die schätzbare Gabe, das Entnommene so geschickt in seine Dichtungen zu verweben, daß man die Entlehnungen vielfach gar nicht bemerkte, bzw. nicht mehr als solche betrachtete.

Manchmal nimmt Ovid das fremde Gut so, wie er es findet, herüber, häufiger aber sehen wir, wie er es nach seinem Geschmack umformt und zurechtstutzt. Mit nur einmaliger Benützung begnügt er sich meist nicht; je mehr eine Wendung ihm zusagt, desto öfter bringt er sie wieder. Dabei zeigt er eine mannigfaltige Kunst.

Das einermal gibt er dem Ausdruck seines Vorgängers sofort bei der Entlehnung eine stereotype Form, über die er nicht hinauskommt aus Bequemlichkeit oder in dem Bewußtsein, die angemessenste Gestaltung damit gefunden zu haben. Die Abänderung, die er vornimmt, ist oft durch das Metrum gefordert, so, wenn er sich aus dem vergilischen *campique ingentes ossibus albet* (Aen. XII 36) die zweite Pentameterhälfte *ossibus albet humus* (Fast. I 558; III 708) zurechtmacht oder *quam molliter ossa quiescant* (Ecl. 10, 33) zu der Formel *molliter ossa cubant* ausbildet ²⁾, die er uns dreimal vorführt: Am. I 8, 108; Her. 7, 162; Trist. III 3, 76. Bei gleichem Metrum veranlaßt ihn manchmal zur Abänderung sein feineres Kunstgefühl: den Pentameter *Avecta externis Hippodamia rotis* (Prop. I 2, 20) mit seiner schwerfälligen, unschön klingenden ersten Hälfte verwandelt er sofort in den graziöseren, den Rhythmus der leicht dahintanzenden Räder treffender malenden Vers *Vecta peregrinis Hippodamia rotis* (Her. 8, 70 und A. a. II 8).

Ein andermal ergibt sich ihm die endgültige Form erst nach längerem Tasten und Probieren, so, wenn er aus properzischen Vorbildern allmählich den Vers *Et feriunt maestae pectora nuda manus* herausarbeitet (s. u. Prop. III 19, 36).

Und noch in anderen Fällen wiederholt er den fremden Gedanken bald mehr bald weniger wörtlich, ohne es zu einer festen, schablonenmäßigen Form zu bringen, und umrankt den Ausdruck des Vorgängers im Lauf des Gebrauchs mit eigenem Beiwerk, das er dann selbst auch gelegentlich wieder benützt. Ich gebe ein Beispiel.

Horaz sagt Epist. I 8, 3:

Si quaeret, quid agam, dic multa et pulchra minan-
Vivere nec recte nec suaviter —. [tem

Darnach bildet Ovid Am. I 11, 13

Si quaeret, quid agam, spe noctis vivere dices.

Damit ist die Sache keineswegs abgetan; lag es ihm doch in der Verbannung nahe, den Gedanken immer wieder auszusprechen: „Wenn jemand fragt, wie es mir gehe: ich lebe — aber wie!“ So heißt es denn gleich Trist. I 1,17:

²⁾ Vielleicht in Erinnerung an Prop. V 7, 54 — *et super ossa cubet.*

*Siquis, ut in populo, nostri non immemor illi,
Siquis, qui quid agam, forte requirat, erit,
Vivere me dices, salvum tamen esse negabis.*

Trist. III 7, 6 — — — *quidve requiret agam.*

Vivere me dices, sed sic ut vivere nolim.

V 7, 5 — — — *quid agam, carissime, quaeris.*

Sum miser; haec brevis est nostrorum summa ma-
[lorum,

Quisquis et offenso Caesare vivit, erit.

Bei der späteren Wiederkehr der Wendung greift er dann auf seine eigenen Ausdrücke in Trist. I 1, 17 f. zurück, so

E. P. IV 5, 11 *Siquis, ut in populo, qui sitis et unde, requiret*

29 *Quidque parens ego vester agam, fortasse requiret*

15, 1 *Siquis adhuc usquam nostri non immemor extat*

Quidve relegatus Naso requirit agam:

Caesaribus vitam, Sexto debere salutem Me sciat —

Oft benützt Ovid auch von mehreren Wortverbindungen eines Verses die eine da, die andere dort, so von Prop. IV 13, 28 *odoratae-comae* A. a. II 734, *cura molesta* Am. II 2, 8 und A. a. III 602 (s. u.). Manche Verse nützt er ganz raffiniert aus, so Tib. I 1, 2: *Et teneat culti iugera multa soli.*

Hievon eignet er sich zunächst an *culti-soli*, A. a. III 102. später noch Fast. I 692; IV 422. Dann verwendet er den Vers, mit Verkehrung von *culti* und *multa* ins Gegenteil, Fast. III 192:

Jugeraque inculti pauca tenere soli,

und schließlich gebraucht er ihn parodierend vom eisbedeckten Meere E. P. IV 9, 86:

Et teneat glaciés iugera multa freti

(vgl. auch noch Am. III 15, 12 — *campi iugera pauca tenent*).

So sehen wir überall Ovid, den skrupellosen Entlehner, und Ovid, den gewandten Verskünstler.

Wenn ich nunmehr, statt noch auf weitere Beobachtungen hinzuweisen, mein Material reden lasse, so beschränke ich mich hier darauf, Ovids Verhalten zu Tibull und Propertius zu beleuchten und dabei vorzugsweise solche Wendungen beizubringen, die Ovid mehr als einmal gebraucht hat, also Beispiele von

Nachahmung und Selbstwiederholung zugleich. Auch von Catull führe ich einige Wendungen an, die Ovid öfters benützt hat.

Für Catull, Tibull, Propertius lege ich die Ausgabe von L. Müller (1885), für Ovid die Textausgabe von Merkel (1884—87) zugrunde.

Ovid und Catull.

- Cat. 64, 193 — *redimita capillo*. Darnach Am. III 10,3 und F. I 711 — *redimita capillos*; mit dem Zusatz *mitra*: H. 9, 63 und F. III 669; — *hedera redimita capillos*: F. V 79; VI 483. Verg., Tib., Prop. kennen diesen Hexameterschluß nicht.
- 68, 56
 A. I 532
 (T. I 3, 18
 A. III 378
 T. I 9, 34
Cessarent tristisque imbre madere genas
Indigno teneras imbre rigante genas
Imbre per indignas usque cadente genas
Et lacrimis vidi saepe madere genas
Credibile est lacrimis immaduisse genas.
 cf. auch Met. X 45; XI 418; VIII 210.
- 64
 H. 2, 96
 T. V 12, 40
 P. II 3, 26
Lenius aspirans aura secunda venit
Quodque foret velis aura secunda, queri
Dum tulit antemnas aura secunda meas
Dum flavit velis aura secunda meis
- 68, 80
 Am. II 18, 38
 T. I 6, 20
 P. III 1, 109
Doctast amisso Laodamia viro
Et comes extincto Laodamia viro
Aut comes extincto Laodamia viro
Si comes extincti manes sequerere mariti,
Esset dux facti Laodamia tui.
 Pentameterschluß *Laodamia viro* auch H. 13, 2.
- 151
 80, 2
 Am. III 5, 11
scabra — robigine auch P. I 1, 71; F. I 687.
 — *candidiora nive*, ebenso Am. III 7, 8; P. II 5, 38 (cf. H. 15, 249 f.).
Candidior nivibus —; Met. VIII 373 nive candidioribus — equis.
- 101, 6
 10
 H. 9, 165 f.
 F. IV 852
Heu miser indigne frater adempte mihi!
Atque in perpetuum, frater, ave atque vale!
Jamque vale — patriae frater adempte tuae!
Atque ait 'invito frater adempte, vale!'

Ovid und Tibull.

Tibull I:

- 1, 2
 3
Et teneat culti iugera multa soli: s. o.
Quem labor adsiduus vicino terreat hoste

- P. I 3, 57 *Hostis – Vicinoque metu terret utrumque latus*
 IV 9, 82 *Et quam vicino terrear hoste, roga*
 6 *Dum meus adsiduo luceat igne focus*
 H. 11, 104 *Ac meus ex isto luceat igne rogas*
 11 – *seu stipes habet desertus in agris, Seu lapis:*
 cf. F. II 641
 49 *Hoc mihi contingat* und 3, 33 *At mihi contingat*
 ebenso Am. III 2, 9 und II 10, 35.
 60 *Te teneam moriens deficiente manu*
 = Am. III 9, 58
 2, 8 *Te Jovis imperio fulmina missa petant*
 Rem. 370 *Summa petunt dextra fulmina missa Jovis*
 21 *Illa viro coram nutus conferre loquaces*
Blandaue compositis abdere verba notis
 Am. I 4, 1 *Vir tuus est epulas nobis aditurus easdem*
 17 *Me specta nutusque meos vultumque loquacem.*
Excipe furtivas et refer ipsa notas
 III 11, 24 *Verbaue compositis dissimulata notis*
 A. I 489 *Neve aliquis verbis odiosas afferat auris,*
Quam potes, ambiguus callidus abde notis.
blanda verba: H. 2, 49; A. I 455. 468. 663;
 M. II 575; VI 360; IX 156.
 30 *Non mihi, cum multa decidit imber aqua*
 A. II 344 – – – *multas accipit amnis aquas*
 F. VI 198 – – – *et multa terra madescit aqua*
 F. II 494 – – – *effusis decidit imber aquis.*
 Pentameterschluß *imber aquis* noch H. 7, 94;
 T. IV 1, 98; P. IV 4, 2.
 45 heißt es von einer „saga“:
Haec cantu finditque solum Manesque sepulchris
Elicit et tepido devocat ossa rogo.
 Aehnlich sagt Ovid Am. I 8, 17 ff. von der
 „Dipsas anus“ (V. 2):
Evocat antiquis proavos atavosque sepulchris
Et solidam longo carmine findit humum
 Rem. 253 *Me duce non tumulo prodire iubebitur umbra,*
Non anus infami carmine rumpet humum
 M. VII 201 (Medea): *Stantia concutio cantu freta –*
 205 – *iubeoque – mugire solum manesque exire*
 [sepulchris
 H. 6, 90 *Certaue de tepidis colligit ossa rogis*
 T. I 5, 12 *Ibit et in tepido deseret ossa rogo*
 78 *Nec sonitus placidae ducere posset aquae*
 7, 14 *Caeruleus placidis per vada serpis aquis*
placida(s) – aqua(s): Prop. IV 21, 20; A. III 386;

- T. III 4, 16; P. II 2, 30; III 6, 44; H. 18, 82.
 T. III 10, 29 f. *Caeruleos — in mare serpit aquis.*
 82 *Sertaque de sanctis deripuisse focis*
 8, 70 *Nec prodest sanctis tura dedisse focis*
 (s. auch IV 4, 24)
 F. IV 296 *Quaeque colunt sanctos virginitate focos*
 P. II 1, 32 *Tura prius sanctis imposuisse focis*
 Tib. I 3 berührt sich stark mit Am. III 9 und auch mit
 T. III 3 (s. A. Zingerle, Ov. I, pg. 55 u. 59).
 3, 8 *Et fleat effusis ante sepulcra comis*
— effusa — coma: Prop. III 5, 56; — effusis
— comis: Am. I 9, 38; H. 7, 70; A. III 784;
 F VI 514.
 3, 10 *— consuluisse deos, = F. II 238*
 23 ff. *Quid — prosunt — Quidve —*
Te(memini) puro secubuisse toro?
 Am. III 9, 33 *— quid — prosunt Sistra? quid in vacuo secu-*
[buisse toro?
 II 19, 42 *Cur totiens vacuo secubet ipsa toro*
 III 10, 2 *Secubat in vacuo sola puella toro*
 (A. II 370 *Et timet in vacuo sola cubare toro)*
 F. II 328 *Et positis iuxta secubuere toris*
 60 *Dulce sonant tenui gutture carmen aves*
 II 5, 12 *Scit bene, quid fati provida cantet avis*
 Prop. V 1, 68 *— cantet avis; 3, 32 — carmen aves*
 Am. I 13, 8 *Et liquidum tenui gutture cantat avis*
 H. 2, 118 *Et cecinit maestum devia carmen avis*
 T III 12, 8 *Indocilique loquax gutture vernat avis*
 Am. III 1, 4 *Et latere ex omni dulce queruntur aves*
 Sapph. 152 *— et nullae dulce queruntur aves*
— (queruntur aves auch H. 10, 8 und F. IV 166)
 67 *At scelerata iacet sedes — Tisiphoneque impexa*
[feros pro crinibus angues
 M. IV 454 *Cumque suis atros pectebant crinibus angues*
 456 *— sedes scelerata vocatur*
 457 *Viscera praebat Tityos eqs — s. V. 75.*
 74 *Versantur celeri noxia membra rota (cf. 5, 70)*
 Ib. 192 *Versabunt celeres nunc nova membra rotae*
 75 *Porrectusque novem Tityos per iugera terrae*
Adsiduas atro viscere pascit aves³⁾
 M. IV 457 *Viscera praebat Tityos lanianda novemque*
Iugeribus distentus erat —

³⁾ Verg. Aen. VI 595 ff.: *Nec non et Tityon — Cernere erat, per tota novem cui iugera corpus Porrigitur — voltur — tondens — viscera —.*

- Ib. 181 *Iugeribusque novem summus qui distat ab imo*
Visceraque adsiduae debita praebet avi
 194 *Hic inconsumpto viscere pascet aves*
 402 *Impius humano viscere pavit equos*
 (cf. H. 9, 68) *Efferus humana qui dape pavit equas*
 93 *Hoc precor, hunc illum nobis Aurora nitentem*
Luciferum roseis candida portet equis
 Am. I 8, 3 – – – *nigri non illa parentem*
Memnonis in roseis sobria vidit equis
 F. IV 714 *Memnonis in roseis lutea mater equis*
 Am. II 11, 55 *Haec mihi quam primum caelo nitidissimus alto*
Lucifer admissio tempora portet equo
 T. III 5, 55 *Hos utinam nitidi Solis praenuntius ortus*
Afferat admissio Lucifer albus equo
 I 3, 71 *Dum loquor et flemus, caelo nitidissimus alto*
Stella gravis nobis Lucifer ortus erat
 M. IV 664 – caelo clarissimus alto Lucifer ortus erat –
 H. 17, 112 *Praevius Aurorae Lucifer ortus erat*
 P. II 5, 50 *Qualis ab eo Lucifer ortus aquis*
 (F. VI 474) *Et vigil eo Lucifer exit aquis*
 Noch eine weitere Tibullstelle kommt hier in Betracht, nämlich
 Tib. I 9, 62 *Dum rota Luciferi provocet orta diem.*
 Aus ihr und den oben angeführten Stellen ergeben sich wieder neue Variationen, so
 P. I 4, 57 *Memnonis hanc utinam, lenito principe, mater*
Quam primum roseo provocet ore diem
 F. I 456 *Quod tepidum vigili provocet ore diem*
 M. IV 629 – dum Lucifer ignes Evocet Aurorae –; darnach
 XI 598 *Evocat Auroram –*
 296 *Qui vocat Auroram caeloque novissimus exit*
 (cf. II 115) *Lucifer, et caeli statione novissimus exit*
 4, 14 – teneras – genas: Am. II 5, 46; 6, 4; Med. 100;
 A. I 532, sodann
 A. II 452 *Ille ego sim, teneras cui petat ungue genas*
 III 568 *Nec dominae teneras adpetet ungue genas*
 18 *Longa dies molli saxa peredit aqua*
 M. XIV 148 und P. II 4, 25 *Longa dies –*
 A. I 476 *Dura tamen molli saxa cavantur aqua*
 P. II 7, 40 *Percussu crebro saxa cavantur aquis*
 30 – *populus alba comas*, = H. 9, 64
 32 *Qui prior Eleost carcere missus equus*
 Am. II 9, 20 *Mittitur in saltus carcere liber equus*
 III 2, 66 *Quadriugos aequo carcere misit equos*
 T. V 12, 26 – *inter Carceribus missos ultimus ibit equus*

- H. 17, 166 *Ut celer Eleo carcere missus equus* ⁴⁾
 33 *Vidi iam iuvenem, premeret cum serior aetas,*
Maerentem stultos praeteriisse dies
- A II 667 *Utilis, o iuvenes, aut haec aut serior aetas*
 Am. II 4, 45 und T. V 9, 7 – *serior aetas.*
 F. II 34 – – *praeteriere dies*
 53 – – *rapias tum cara licebit*
Oscula: pugnabit, sed tamen apta dabit.
Rapta dabit primo –
- H. 13, 120 *Multa tamen rapies oscula, multa dabis*
 Am. II 4, 26 *Oscula cantanti rapta dedisse velim*
 Sapph. 44 *Oscula cantanti tu mihi rapta dabas*
 129 *Oscula – quae tu – consueras – apta dare*
 P. I 4, 50 *Caraque mutatis oscula ferre comis*
 (cara oscula auch Prop. I 3, 16)
- 65 *Quem referent Musae, vivet, dum robora tellus,*
Dum caelum stellae, dum vehet amnis aquas
 9, 50 – – *liquida deleat amnis aqua*
 IV 4, 8 *In pelagus rapidis evehat amnis aquis*
 Ib. 137 *Robora dum montes, dum mollia pabula campi,*
Dum Tiberis liquidas Tuscus habebit aquas
- A. I 59 *Quot caelum stellae –*
 III 386 *Nec Tuscus placida devehit amnis aqua*
 Am. I 8, 50 *Ut celer admissis labitur amnis aquis*
 Ib. 78 *Imperiuratae laberis amnis aquae*
 Versschluß *amnis aqua* auch A. II 344; F. I 292.
- 70 *Et secet ad Phrygios vilia membra modos*
 (7, 38 *Movit et ad certos nescia membra modos)*
 A. I 507 – – *quorum Cybeleia mater*
Concinitur Phrygiis exululata modis
 F. IV 214 *Tibia dat Phrygios, ut dedit ante, modos*
 Ib. 453 *Attonitusque secet, ut quos Cybeleia mater*
Inciat, ad Phrygios vilia membra modos
 – *cunctis ianua nostra patet*
- 78 *Tota patet dempta ianua nostra sera*
 F. I 280 *Carceris Aeolii ianua laxa patet*
 II 456 – *hospitibus ianua nostra patet*
 V 502 – *foedera lecti: Prop. V 3, 69; H. 5, 101; A. III*
 5, 7 – *593; M. VII 710. 852; Ib. 15.*
- 23 – *uvae Pressaque veloci candida musta pede*

⁴⁾ Daß die Heroides 15—20 (Merkel) ovidisch (in Tomis gedichtet) sind, ist mir im Hinblick auf Metrik, Sprachgebrauch und Inhalt unzweifelhaft. Ebenso halte ich den Sapphobrief für echt, wie dies ja auch Schanz tut.

- 7, 35 – *matura saporis Expressa incultis uva dedit*
[pedibus]
- Rem. 189 – *maturam – uvam Deligit, et nudo sub pede*
[*musta fluunt*]
- P. II 9, 32 *Musta sub adducto si pede nulla fluent*
- T. IV 6, 20 *Dissiluit nudo pressa bis uva pede*
- 60 – *vincitur omnis amor, = Rem. 462*
- 70 *Versatur celeri fors levis orbe rotae* (cf. 3, 74)
- Ib. 176 *Quique agitur rapidae vinctus ab orbe rotae*
- P. IV 3, 29 – *Fortuna – 31 Haec dea non stabili, quam sit*
[*levis, orbe fatetur*]
- 76 – *in liquida nat tibi linter aqua*
- F. II 864 *Naviget hinc alia iam mihi linter aqua*
– *liquida – aqua* ebenso Tib. I 9, 12; Am. I 8, 6; A. I 620;
II 722; Rem. 448; F. V 82. 210; Ib. 138. 180. 474; P. I 4, 18;
II 3, 40; 10, 46; H. 17, 36.
- I 6: Ueber die Nachahmung von V. 7—32 durch Ovid in Trist.
II (447—458) s. A. Zingerle, pg. 56. Doch hat Ovid diese
Elegie auch sonst noch benützt.
- V. 18 *Neve cubet laxo pectus aperta sinu*
- Sapph. 122 – *eram lacero pectus aperta sinu*
- F. I 408 *Altera dissuto pectus aperta sinu*
– *laxo – sinu* auch Rem. 680; F. IV 436.
- 22 *Sacra bonae maribus non adeunda deae*
- M. VIII 785 *Non adeunda deae –*
- F. VI 450 *Sacra vir intrabo non adeunda viro*
- T. III 10, 76 *Heu loca felici non adeunda viro*
- I 4, 18 *In loca iam nobis non adeunda ferar*
- 8, 38 *Urbe mea quae iam non adeunda mihi*
- III 1, 70 *Haec quoque erant pedibus non adeunda meis*
- F. VI 412 *Et pede velato non adeunda palus*
- IV 470 *Et te, verticibus non adeunde Gela*
- 496 *Non homini regio, non adeunda ferae*
- V 374 *Arvaque pugnaci non adeunda ferae*
- Ib. 478 *Ante diem rapti non adeunda Thaso*
- E. P. I 8, 12 *Moenibus et positu vix adeunda loci*
- 30 – *contra quis ferat arma deos?* cf. P. I 1, 26;
II 2, 12.
- 67 f. – – *quamvis non vitta ligatos*
Impediat crines nec stola longa pedes
- A. I 31 } *Este procul, vittae tenues, insigne pudoris,*
- T. II 247 } *Quaeque tegis medios instita longa pedes*
- P. III 3, 51 *Scriptissimus haec illis, quarum nec vitta pu-*
[*dicos*]
- Contingit crines nec stola longa pedes*

- F. IV 134 *Et vos, quis vittae longaue vestis abest.*
 74 — — non habuisse manus = Am. I 12, 16
 7, 1 *Hunc cecinere diem Parcae*⁵⁾ *fatalia nentes*
Stamina, non ulli dissoluenda deo
 IV 5, 3 *Te nascente novum Parcae cecinere puellis*
 [Servitium —
 Prop. IV 25, 17 *Has tibi fatalis cecinit mea pagina diras*
 M. VIII 453 *Staminaque impresso fatalia pollice nentes*
 T. V 3, 25 *Scilicet hanc legem nentes fatalia Parcae*
Stamina bis genito bis cecinere tibi
 Ib. 244 *(Clotho) Nevit et infesta stamina pulla manu*
 P. I 8, 63 *At tibi nascenti — Nerunt fatales fortia fila deae.*
 (Lygd. 3, 35 — *tristesque sorores, Stamina*
 [quae ducunt quaeque futura neunt)
 8 *Portabat niveis currus eburnus equis*
 Sapph. 91 — *curru vexisset eburno*; cf. T IV 2, 63;
 P. III 4, 35
 Am. II 1, 24 *Et revocant niveos Solis euntis equos*
 A. I 214 *Quattuor in niveis aureus ibis equis*
 Rem. 258 *Ut solet, in niveis Luna vehetur equis*
 F. IV 374 *Fulserit, et niveos Luna levarit equos*
 VI 724 *Vectus es in niveis, Postume, victor equis*
 P. II 8, 50 *Purpureus niveis filius instet equis*
 18 *Alba Palaestino sancta columba Syro*
 A. I 416 *Culta Palaestino septima festa Syro*
 F. I 452 *Uritur Idaliis alba columba foci*
 50 *Concelebra et multo tempora funde mero*
 9, 26 *Ederet ut multo libera verba mero*
 Prop. III 32, 22 *Errabant multo quod tua verba mero*
 Rem. 146 *Aleaque et multo tempora quassa mero*
multo — mero außerdem noch A. I 238; Rem. 806; F. II
 732; III 304; VI 326.
 8, 12 *Artificis docta subsecuisse manu*
 II 1, 70 *Ei mihi, quam doctas nunc habet ille manus!*
 A. I 300 *Fertur inadsueta subsecuisse manu*
 518 *Sit coma, sit docta barba resecta manu*⁶⁾
 T. V 7, 18 *Non coma, non ulla barba resecta manu*
docta — manus noch Am. II 7, 24; 4, 28; F. III 832; VI 792.
 17 ff. *Num te carminibus — Devovit — anus?*
Cantus vicinis fruges traducit ab agris,
Cantus et iratae detinet anguis iter.
Cantus et e curru Lunam deducere temptat.

⁵⁾ Cat. 64, 383 *Carmina divino cecinerunt pectore Parcae*

⁶⁾ Trist. IV 10, 58 *Barba resecta mihi bisve semelve fuit*

- Am. II 1, 23 *Carmina sanguineae deducunt cornua lunae
Et revocant niveos Solis euntis equos.
Carminē dissiliunt abruptis faucibus angues*
- H. 6, 83 ff. — — *carmina novit.
Illa reluctantem cursu deducere Lunam
Nititur et tenebris abdere Solis equos.*
- Rem. 254 *Non anus infami carmine rumpet humum
(s. oben zu 2, 45)
Non seges ex aliis alios transibit in agros,
Nec subito Phoebi pallidus orbis erit*
- Med. 39 — *finduntur cantibus angues — Luna suis ex-
[cutietur equis.*
- M. VII 203 (Medea): *Vipereas rumpo verbis et carmine
[fauces (cf. Am. II 1, 25)*
- 207 *Te toque, Luna, traho — (s. auch oben 2, 45).*
- XII 263 — *quam deduxisse canendo Saepe reluctanti
[constabat cornua lunae.*
- 22 *Et faceret, si non aera repulsa sonent (3, 24 —
[aera repulsa manu)*
- A. II 610 *Nec cava vaesanis ictibus aera sonant*
- F. IV 184 *Aeraque tinnitus aere repulsa dabunt*
- M. III 532 — *aerane tantum Aere repulsa valent —*
- 38 *Oscula, et in collo figere dente notas*
- Am. I 7, 42 *Et collo blandi dentis habere notam*
- III 14, 34 *Collaque conspicio dentis habere notam*
- 51 *Versanfäng Parce, precor: H. 7, 163; M. II
361. 362; F. II 451; T. II 179; III 11, 32;
V 2, 53; P. II 8, 25; H. 15, 11; 17, 45; 19, 117.*
- 76 *Quaecunque oppositast ianua dura sera*
- Am. III 14, 10 *Opposita populum summovet ante sera*
- A. II 244 *Atque erit opposita ianua fulta sera*
- F. I 266 *Dempserat oppositas insidiosa seras*
- 280 *Tota patet dempta ianua nostra sera*
- 9, 30 *Nunc pudet ad teneros procubuisse pedes*
- A. II 534 *Turpe nec ad teneros oscula ferre pedes;
teneros — pedes außerdem noch Tib. I 7, 46;
F. I 410; H. 15, 66; A. I 162; II 212; Am.
I 4, 44.*
- H. 12, 186 *Nec moror ante tuos procubuisse pedes*
- F. II 720 — — *procubuisse pede*
- 62 s. o. 3, 93.
- 10, 10 *Securus varias dux gregis inter oves*
- M. VII 311 (vom Widder) *Dux gregis inter oves —; cf. A.
I 326; Am. III 13, 17 und M. V 327.*
- 12 — — *nec audissem corde micante tubam*

- A. III 722 *Pulsantur trepidi corde micante sinus*
 F. VI 338 *Et fert suspensos corde micante gradus*
 (III 331 *Corda micant regis* —)
 22 *Seu dederat sanctae spicea sarta comae*
 3, 66 *Et gerit insigni myrtea sarta coma*
 II 2, 6 *Cui decorent sanctas mollia sarta comas*
 Am. III 10, 36 *Deciderant longae spicea sarta comae*
 F. IV 616 *Imposuitque suae spicea sarta comae*
 M. II 28 *— et spicea sarta gerebat; X 433 — dant spicea*
 [sarta —.
 F. V 340 *— habent unctae mollia sarta comae*
 T. I 7, 2 *— sarta comis; II 172 — sarta coma.*
 24 *— filia parva favum = F. II 652*
 46 *Duxit araturos sub iuga panda boves*
 Am. I 13, 16 *Prima vocas tardos sub iuga panda boves*
 H. 6, 10 *Isse sacros Martis sub iuga panda boves*
 P. I 8, 54 *Ducam ruricolos sub iuga curva boves*

Tibull II.

- Auf die Aehnlichkeit von I, 5—8 mit F. I 663—667 macht schon A. Zingerle, pg. 66, aufmerksam. Ich füge bei, daß für einen Ausdruck (Tib.: *ad praesepia* — *Plena*, Ovid: *plenum ad praesepe*) Georg. III 495 — *plena ad praesepia* die Quelle ist.
- 1, 10 *Lanificam pensis imposuisse manum*
 Am. I 13, 24 *Lanificam revocas ad sua pensa manum*
 H. 9, 76 *Rasilibus calathis imposuisse manum*
 Rem. 114 *Supremam bellis imposuisse manum*
 P. IV 8, 82 *Atque isdem studiis imposuisse manum*
 22 *Ingeret ardenti grandia ligna foco*
 I 1, 61 *Flebis et arsuro positum me, Delia, lecto*
 Med. 16 *Ipsa dabat virgas caesaque ligna foco*
 F. IV 510 *Portat et arsuris arida ligna focus*
arsuros — focus auch T. IV 1, 102 (Merkel 1837).
 44 *Tunc bibit inriguas fertilis hortus aquas*
 Am. II 16, 2 *Parva, sed inriguis ora salubris aquis*
 F. V 316 *— nec in pretio fertilis hortus erat*
 P. I 8, 60 *Et dare iam sitiens quas bibit hortus aquas*
 2, 1 *Dicamus bona verba — venit natalis⁷⁾ — ad aras:*
Quisquis ades, lingua vir mulierque fave!
 1, 1 *Quisquis adest, faveat —*
 (Hor. Carm. III 1, 2 *Favete linguis!*)

⁷⁾ Tib. I 7, 63 *At tu, Natalis — Candidior semper candidiorque*
 Trist. V 5, 13 *Optime Natalis — Candidus huc venias —*
 [veni

- Am. III 2, 43 – *linguis animisque favete.*
M. XV 677 – *animis linguisque favete. Quisquis ades! –*
Ib. 98 *Quisquis ades sacris, ore favete, meis* ⁸⁾!
F. I 71 *Prospera lux oritur. linguis animisque favete.*
Nunc dicenda bona sunt bona verba die
F. II 638 *Dicite suffuso per bona verba mero*
654 – *linguis candida turba favet; III 352 – quis-*
quis ades; 417 Quisquis ades – M. IV 598 und
XII 176 Quisquis adest –
T. V 5, 5 *Lingua favens adsit – Quae, puto, dedit iam*
[*bona verba loqui*
6 – *mollia sarta comas, s. I 10, 22*
3, 10 *Laederet et teneras pussula rupta manus*
IV 3, 8 *Claudentem teneras laedere velle manus*
6, 2 *Quos tibi dat tenera docta puella manu*
Prop. IV 2, 34 *Exercent teneras in sua dona manus*
6, 48 *Et duro teneras laedere fune manus*
Am. I 13, 18 *Ut subeant tenerae verbera saeva manus*
Sapph. 216 *Ipsae dabit tenera vela legetque manu*
F. IV 120 *Cum gemuit teneram cuspide laesa manum*
773 *Lanaque proveniat nullas laesura puellas,*
Mollis et ad teneras quamlibet apta manus
P. IV 12, 24 *Cum regerem tenera frena novella manu.*
30 *Servire aeternos non puduisse deos*
IV 4, 14 *Dicit in aeternos aspera verba deos*
aeternos – deos ebenso Rem. 688; F. III 804;
IV 954; VI 322.
P. II 7, 56 *Addita sunt poenis aspera verba meis.*
38 *Hinc cruor, hinc caedes – = F. VI 599*
68 – – *et prisco more bibantur aquae*
F. II 264 *De nullo gelidae fonte bibentur aquae*
P. III 5, 18 *Gratius ex ipso fonte bibuntur aquae*
(Prop. V 4, 14 *Bellicus ex illo fonte bibebat equus)*
76 *Horrida villosa corpora veste tegant*
H. 13, 32 *Nec libet aurata corpora veste tegi*
Med. 18 *Vultis inaurata corpora veste tegi*
F. III 214 *Maestaque funerea corpora veste tegunt*
A. III 178 – *veste tegi; F. II 284 – posita corpora veste,*
[*rogas.*
4, 12 *Omnia iam tristi tempora felle madent*
A. II 520 *Quae patimur, multo spicula felle madent*
P. I 2, 18 *Omnia vipereo spicula felle linunt*
III 3, 106 *Tinctaque mordaci spicula felle gerant*

⁸⁾ Aen. V 71 *Ore favete omnes –*

- 26 *sacrilegae* – *manus* auch Am. I 7, 28; F. III 700
 5, 1 *Phoebe, fave* – ; 6 – *ad tua sacra veni*
 A. III 616 – – – *ad mea sacra veni* (cf. II 607 f.)
 F. VI 249 *Vesta, fave* –
 250 *Ad tua si nobis sacra venire licet.*
 cf. auch F. III 262 – *ad tua facta veni*; IV 452
 – *ad tua dona veni.*
- 5, 3 *Nunc te vocales impellere pollice chordas*
 Am. II 4, 27 *Haec querulas habili percurrit pollice chordas*
 M. V 339 *Calliope querulas praetemptat pollice chordas*
 X 145 *Ut satis impulsas temptavit pollice chordas*
 (259 – – – *temptatae pollice venae*)
- 23 *Die aeterna urbs* („das ewige Rom“) haben wir
 auch F. III 72
- 5, 5 *Ipse triumphali devinctus tempora lauro*
 117 *Ipse gerens lauros: lauro devinctus agresti*
Miles 'io' magna voce 'triumphe' canet
 Am. II 12, 1 *Ite triumphales circum mea tempora laurus*
 I 2, 34 *Volgus 'io' magna voce 'triumphe' canet*
 T. IV 2, 51 *Tempora Phoebaea lauro cingetur 'io'que*
Miles 'io' magna voce 'triumphe' canet
- 56 – *hic magnae iam locus urbis erit*
 Schon Aen. III 393 *Is locus urbis erit* – (der
 ganze Passus ist wiederholt VIII 43–46).
 Ovid war die gewiß rasch berühmt gewor-
 dene Vergilstelle so bekannt wie der tibul-
 lische Vers.
 An die Vergilstelle erinnert M. XV 18 *Hic lo-*
cus urbis erit –, und an Tibull gemahnt F. II 280
Hic, ubi nunc Urbs est, tum locus urbis erat.
- 6, 1 *Castra Macer sequitur: tenero quid fiet Amori?*
Sit comes et collo fortiter arma gerat.
 Am. II 18, 1 *Carmen ad iratum dum tu perducis Achillen*
Primaque iuratis induis arma viris,
 Nos, Macer, ignava Veneris cessamus in umbra,
 Et tener ausuros grandia frangit Amor.
 Für die Gestaltung dieser Verse hat Ovid
 auch noch Prop. I 7, 1 ff. benützt:
Dum tibi Cadmeae dicuntur, Pontice, Thebae
Armaque fraternae tristia militiae,
 Nos, ut consuemus, nostros agitamus amores
 Tib. I 3, 57 *Sed me, quod facilis tenero sum semper Amori*
 Am. II 18, 19 – *artes teneri profitemur Amoris*
 III 1, 69 – – *teneri properentur amores*
 A. I 7 *Me Venus artificem tenero praefecit Amori*

- F. IV 196 *Cessit, quod teneri nomen amoris habet*
 T. II 361 *Denique composui teneros non solus amores*
 III 3, 73 *Hic ego qui iaceo tenerorum lusor amorum*
 IV 10, 1 *Ille ego qui fuerim tenerorum lusor amorum*
 10 *Et mihi sunt vires et* — H. 15, 352 (cf. H. 8, 60)
 21 f. *Spes alit agricolas, Spes sulcis credit aratis*
Semina, quae magno fenore reddat ager.
 Dieser Ausdruck Tibulls hat besonderen An-
 klang gefunden. Properz zwar benützt ihn
 nur diskret, mehr nur anspielend, nämlich
 I 7, 26 *Saepe venit magno fenore tardus Amor*
 und IV 1, 22 — *duplici fenore reddet Honos.*
 Viel häufiger und ungescheuter verwertet Ovid
 die tibullische Wendung:
 A. II 351 — *requietus ager bene credita reddit*
 513 *Credita non semper sulci cum fenore reddunt*
 Rem. 173 *Obrue versata Cerealia semina terra,*
Quae tibi cum multo fenore reddat ager
 P. I 5, 26 *Et sata cum multo fenore reddit ager*
 F. I 694 *Hordeaque ingenti fenore reddat ager*
 P. III 1, 81 *Redditur illa quidem grandi cum fenore nobis*
 IV 12, 38 *Quod meus adiecto fenore reddet amor*
 23 f. *Haec laqueo volucres, haec captat arundine*
[piscis,
Cum tenues hamos abdidit ante cibis
 A. II 77 } *Hos aliquis, tremula dum captat arundine pis-*
 M. VIII 217 } ces, Vidit et —
 Rem. 209 *Vel quae piscis edax avido male devoret ore,*
Abdere supremis aera recurva cibis
 F. VI 240 *Quique tegunt parvis aera recurva cibis*
 M. VIII 855 — *o qui pendentia parvo Aera cibo celas, mo-*
[derator harundinis —
 XV 476 *Nec celate cibis uncos fallacibus hamos*
 P. II 7, 9 *Qui semel est laesus fallaci piscis ab hamo,*
Omnibus unca cibis aera subesse putat.
 25 f. *Spes etiam valida solatur compede vinctum:*
Crura sonant ferro, sed canit inter opus
 vgl. I 7, 42 *Crura licet dura compede pulsa sonent*
 (Hor. Carm. IV 11, 24 *Compede vinctum;*
 Epist. I 3, 3 — *nivali compede vinctus*)
 T. IV 1, 5 *Hoc est, cur cantet vinctus quoque compede fossor,*
Indocili numero cum grave mollit opus
 P. I 6, 27 ff. *Spes... Haec facit, ut vivat fossor quoque com-*
[pede vinctus
Liberaque a ferro crura futura putet.

- 42 *Non ego sum tanti* = H. 7, 45, und ähnlich
noch öfter bei Ovid.
- 46 *Occulto portans itque reditque sinu*
Sapph. 118 – *ante oculos itque reditque meos*
T. V 7, 114 – – *itque reditque vias*
A. I 93 *Ut redit itque frequens* –
M. II 409 *Dum redit itque frequens* –
- 52 Situation und Ausdruck ähnlich Am. II 8, 27f.;
vgl. noch P. IV 7, 46; T. III 12, 34.

Tibull IV.

- 2, 19 *Et quascumque niger rubro de litore gemmas*
Proximus Eois colligit Indus aquis
Prop. V 3, 10 *Ustus et Eoo decolor Indus equo*
A. III 129 – *lapillis, Quos legit in viridi decolor Indus*
[aqua⁹]
- T. V 3, 24 *Et quascumque bibit decolor Indus aquas*
F. VI 474 *Et vigil eois Lucifer exit aquis*
P. II 5, 50 *Qualis et eois Lucifer ortus aquis*
IV 6, 48 *Solis ad eoas currus agetur aquas*
- 3, 9 – *latebras intrare ferarum, = M. I 593*
- 20 *Caste puer, casta retia tange manu*
F. IV 260 *Cum veniet, casta est accipienda manu*
324 – *et castas casta sequere manus*
castas–*manus* auch noch F. VI 290; H. 19, 10.
- 4, 8 *In pelagus rapidis evehat amnis aquis.*
Am. I 15, 10 *Dum rapidas Simois in mare volvet aquas*
rapida(e) – aqua(e) an derselben Versstelle,
wie Tib. IV 4, 8; Am. II 4, 8; III 6, 80; Ib.
514. Zur zweiten Pentameterhälfte s. oben
I 4, 66.
- 15 *Pone metum, Cerinthe: deus non laedit amantes*
Prop. IV 15, 11 und A. II 515: – *laedit amantes.*
Pone metum als Versanfang: A. I 556; M. III
634; V 226; F. II 759; T. V 2, 3; H. 19, 1.
Pone metus: M. I 736; XI 390; XV 658;
P. III 3, 83.
Pone metum(-us) an andern Stellen: Am. III

⁹) A. I 402 *Nec semper viridi concava puppis aqua*
II 92 *Clause runt virides ora loquentis aquae*
(T. I 2, 14 *Ipsa graves spargunt ora loquentis aquae*)
F. IV 164 *Scorpios in viridis praecipitatur aquas*
(Ib. 326 *Vivus in occultas praecipiteris aquas*
464 *Clausus in aequoreas praecipiteris aquas*)

6, 61. 62; Rem. 544; M. XIV 110; T. III 7, 29;
H. 15, 68.

Vergil und Properz kennen den Ausdruck nicht.
(Aen. I 257 *Parce metu*; I 463, V 420 u. IX 90
Solve metus.)

- 18 *et frustra credula turba sedet*
Rem. 686 — — *credula turba sumus*
F. IV 312 — — *credula turba sumus*
II 716 — — *credula turba deo.*
- 21 *Nil opus est* als Versanfang: Am. I 2, 21; A. I
137; F. IV 813. 926; P. I 2, 94; IV 15, 12;
H. 19, 185
- 13, 3 *Tu mihi sola places*: Prop. II 7, 19; A. I 42.
11 *Tu mihi curarum requies, tu nocte vel atra*
[Lumen
T. IV 10, 118 *Tu curae requies, tu medicina venis*¹⁰⁾
V 1, 33 *Tot mala pertulimus, quorum medicina quiesque*
P. I 2, 43 *At, puto, cum requies medicinaque publica curae*
Somnus adest, solitis nox venit orba malis
III 3, 7 *Publica me requies curarum somnus habebat.*

Ovid und Properz.

Properz I.

- 1, 4 *Et caput impositis pressit Amor pedibus*
M. VIII 425 *Ipsa pede imposito caput exitiabile pressit*
8 *adversos — deos*, cf. H. 7, 4; P. III 2, 18.
27 *Fortiter et ferrum saevos patiemur et ignes*
Am. I 14, 25 *Quam se praebuerunt ferro patienter et igni*
Rem. 227 ff. *Saepe bibi sucos, quamvis invitus, amarus.*
Ut corpus redimas, ferrum patieris et ignes
H. 19, 183 *Ut valeant aliae, ferrum patiuntur et ignes:*
Fert aliis tristem sucus amarus opem
(Am. III 11, 8 *Saepe tulit lassus sucus amarus opem*)
- 2, 20 *Avecta externis Hippodamia rotis*: H. 8, 70;
A. II 8 (s. o.)
- 3, 16 *admota — manu*, cf. Am. III 7, 74; P. I 3, 16;
A. III 134.
- 4, 8 — *nomen habere sinet*; IV 15, 30 — *nomen ha-*
bere via; ebenso Am. II 17, 28, F. III 66, IV
36. 632, T. III 14, 22; IV 3, 18 u. 7, 8: *no-*
nomen habere tuum; P. II 6, 30, IV 13, 22; 14, 2;
cf. auch F. II 30. 428; T. V 3, 58.

¹⁰⁾ Einige Codd. haben *malis* bezw. *mali*.

- 17 *Non impune feres* – (Cat. 77, 9 *Verum id non impune feres*-) ebenso M. XI 207; XII 265; XIV 383.
Haud impune feres, M. II 474; *Ergo impune feret*, VIII 494; *Verum impune ferat*, F. IV 595.
- 6, 10 *Quae solet ingrato tristis amica viro*
 Am. II 5, 25 *Qualia – tulerit cupido mollis amica viro*
 F. III 462 *Quae dedit ingrato fila legenda viro*
 H. 12, 124 *Debuit ingratis Scylla nocere viris* (cf. auch F. I 622)
- 13 *doctas – Athenas* ebenso IV 21, 1 und H. 2, 83.
- 28 *In quorum numero me quoque terra tegat*
 P. III 3, 108 *In quorum numero me, precor, esse velis* (cf. T. V 1, 19)
- Zu 7, 1 ff. vgl. Am. II 18, 1–3 (s. o. Tib. II 6, 1)
- 7, 21 *Tum me non humilem mirabere saepe poetam,*
Tunc ego Romanis praeferar ingeniis.
 Ebenso selbstbewußt äußert sich Ovid, T. II 118–120.
- 8, 16 – *infesta – manu*: Am. III 9, 10; Ib. 244.
- 18 *Sit Galatea tuae non aliena viae*
 Am. II 11, 34 *Aequa tamen praepi sit Galatea tuae*
- 43 *Nunc mihi summa licet contingere sidera plantis*
 F. III 34 *Contigeratque sua sidera summa coma*
 T. I 2, 20 *Iam iam tacturos sidera summa putes*
sidera summa auch noch F. V 39.
- 9, 16 *Insanus medio flumine quaeris aquam*
 A. I 748 *Speret et e medio flumine mella petat*
 T V 4, 10 – *nec pleno flumine cernit aquam*
- 32 – *spiritus iste levis*; II 3, 2 – *spiritus ille tuus*;
 IV 17, 10 – *spiritus ille lacu*
 Am. III 1, 30 – *spiritus iste meas*; A. III 550 – *spiritus ille venit*; T. IV 1, 44 – *spiritus ille malo est.*
- 12, 5 – *nutrit amores*; A. III 579 – *longum male nutrit amorem.*
 Rem. 543 *longus amor, quem diffidentia nutrit*;
 M. I 496 – *nutrit amorem.*
- 12 *Quantus in exiguo tempore fugit amor!*
 Am. II 2, 40 *Haec fac: in exiguo tempore liber eris*
 F. IV 836 *Et novus exiguo tempore murus erat*
 T. II 33 *Si, quotiens peccant homines, sua fulmina mittat*
Juppiter, exiguo tempore inermis erit
 (F. III 439 *Fulmina – Sumpta Jovi. primo tempore inermis erit*)
- 16, 5 *Nunc ego, nocturnis polorum saucia rixis*

- A. III 71 *Nec tua frangetur nocturna ianua rixa*
 Rem. 31 *Effice nocturna frangatur ianua rixa* (s. u. IV
 25, 10)
 20, 15 *ignotis* – *in oris* ebenso H. 9, 155; T. III 3, 37.

P r o p e r z II.

- 1, 18 *Ut possem heroas ducere in arma manus*
 III 8, 42 *Illa, qua vicit, condidit arma manu*
 Am. III 8, 48 – *discordes addere in arma manus*
 A. II 672 *Aut fera belligeras addite in arma manus*
 Am. I 13, 14 *Miles et armiferas aptat ad arma manus*
 H. 8, 74 *Argolicas pro se vertit in arma manus*
 T. IV 2, 46 *Vincula fert illa, qua tulit arma manu.*
 Pentameterschluß *arma manu* außerdem
 noch T. IV 1, 72. 76; 10, 106; V 10, 24.
 62 *patriis* – *focis*: T. V 11, 18; P. I 3, 34.
 68 *Ne tenera adsidua colla graventur aqua*
 F. IV 644 *Nunc ager adsidua luxuriabat aqua*
 686 *Parva, sed adsiduis obvia semper aquis*
 Ib. 356 *Belides adsidua colla premuntur aqua*
 P. II 1, 26 *Fuderit adsiduas nubilus auster aquas*
 73 schreibt Luc. Müller: *nostrae pars invidiosa*
 senectae. Daß mit *N spes* zu lesen ist, be-
 weist die Nachahmung bei Ovid:
 M. IV 795 *Multorumque fuit spes invidiosa procorum,*
 wörtlich wiederholt IX 10.
 3, 35 – *tanti ad Pergama belli*
 Europae atque Asiae ¹¹⁾ *causa puella fuit*
 40 *Vel Priamo belli causa probanda fuit*
 Am. I 10, 2 (Helena) *Coniugibus belli causa duobus erat*
 II 12, 17 *Nec belli est nova causa mei. Nisi rapta fuisset*
 Tyndaris, Europae pax Asiaeque foret
 F. I 520 *Hic quoque causa novi femina martis erit*
 (Man vergleiche auch die bekannte Horaz-
 stelle, Sat. I 3, 107)
 H. 8, 20 – *militiae causa puella fuit*
 P. IV 1, 6 *Delicti tamen est causa probanda mei*
 4, 3 *Ac veluti primo taurus detractat aratra,*
 Post venit adsueto mollis ad arva iugo
 5, 14 *Dum licet, iniusto subtrahe colla iugo*
 Am. I 2, 13 – – *quos iuvat usus aratri,*
 Detractant pressi dum iuga prima boves.

¹¹⁾ Aen. VII 224 *Europae atque Asiae fatis concurrerit orbis*; I 385 *Europa atque Asia pulsus*; cf. auch X 91.

- Rem. 90 *Et tua laesuro subtrahe colla iugo*
 T. V 2, 40 *Subtrahis effracto tu quoque colla iugo*
 P. III 7, 15 *Ductus ab armento taurus detrectat aratrum,*
Subtrahit et duro colla novella iugo
- 6, 10 *Me tener in cunis et sine voce puer*
 H. 9, 21 *Tene ferunt geminos pressisse tenaciter angues,*
Cum tener in cunis iam Iove dignus eras?
- A I 187 *Parvus erat manibusque duos Tirynthius angues*
Pressit et in cunis iam Iove dignus erat
- F. IV 512 *Et tener in cunis filius aeger erat*
 V 112 *Stella est in cunas officiosa Jovis*
- P. II 3, 72 *Quodque tibi in cunis oscula prima dedi*
 13 *- ignosce timori, wie P. II 7, 7*
 23 *Felix Admeti coniunx et lectus Ulixis.*
 Wie hier Properz Alkestis und Penelope als vornehmste Vertreterinnen der Frauentreue zusammenstellt, so tut es auch Ovid,
- T. V 14, 35 *Aspicias, ut longò teneat laudabilis aeo*
Nomen inextinctum Penelopea fides?
Cernis, ut Admeti cantetur et Hectoris uxor?
- P. III 1, 106 *Admeti coniunx, quam sequeris, erat.*
Aemula Penelopes fieres - (s. auch u. zu 9, 5)
- 29 *Illa puellarum ingenuos corrumpit ocellos*
 Am. III 6, 57 *Quid fles et madidos lacrimis corrumpis ocellos?*
 A. I 129 *Atque ita 'quid teneros lacrimis corrumpis*
[ocellos?]
- 8, 38 *Fortem idem Haemoniis Hectora traxit equis*
 Am. II 1, 32 *Raptus et Haemoniis flebilis Hector equis*
 A. II 136 *- Haemonios dum vigil optat equos*
- T. III 11, 28 *Vinctus ad Haemonios non erat Hector equos*
- 40 *Mirum, si de me iure triumphat Amor*
 Am. II 18, 18 *Deque cothurnato vate triumphat Amor*
- 9, 6 *Nocturno solvens texta diurna dolo.*
 Auch hier folgt Ovid bei Erwähnung der Penelope (s. o. 6, 23) dem Vorgang des Properz:
- Am. III 9, 30 *Tardaue nocturno tela retexta dolo*
 Vgl. noch
 Prop. V 7, 16 *Et mea nocturnis trita fenestra dolis*
 H. 1, 42 *Thracia nocturno tangere castra dolo*
- 16 *Scyria nec viduo Deidamia toro*
 A. I 682 *Scyrias Haemonio iuncta puella viro*
 Am. III 5, 42 *Frigidus in viduo destituere toro*
 H. 5, 106 *Nunc iacet in viduo credulus ille toro*
 15, 316 *In viduo iaceo solus et ipse toro*
viduo - toro weiter noch H. 10, 14; T. V 5, 48.

Properz III.

- 1, 5 *Quodsi deficiant vires, audacia certe
Laus erit: in magnis et voluisse sat est*
P. III 4, 79 *Ut desint vires, tamen est laudanda voluntas:
Hac ego contentos auguror esse deos*
- 5, 44 *Jussisset quaevis de tribus una soror
De tribus est cum sic una locuta soror*
Ib. 240 *E tribus una soror –*
M. X 314 *– concubuisse deae, = P. IV 10, 14*
- 7, 16 *Zu der hier angenommenen Aufhebung der
31 ff. Naturgesetze (s. auch IV 18, 6 ff.) vergleiche
man T. I 8, 1 ff.; P. IV 5, 41 ff.*
- 8, 20 *straminea casa* meines Wissens nur hier und
Am. II 9, 18
56 *– nubilus auster erit, cf. P. II 1, 26 – nubilus
[auster aquas*
- 9, 2 *Hoc erit infectas sanguine habere manus
Et mihi pollutas credor habere manus*
H. 8, 114 *Non piget immunes caedis habere manus*
14, 8 *– vacuas caedis habete manus*
A. I 642 *F. III 782: — habere manus.*
Med. 20 und
- 10, 16 *Quam gravis amisso Memnone luctus erat
M. XIII 578 Cura deam propior luctusque domesticus angit
Memnonis amissi –*
- 18 *Et canae totiens oscula ferre comae
– nec ad teneros oscula ferre pedes*
A. II 534 *Caraque mutatis oscula ferre comis* ¹²⁾
P. I 4, 50
- 12, 4 *Qui te blanditiis non sinit esse probam
15, 38 Altera si quando non sinit esse locum*
F. I 414 *Nequitia est, quae te non sinit esse senem*
Ib. 8 *Candoris titulum non sinit esse mei*
T. IV 3, 24 *Tangit et oblitam non sinit esse mei*
P. I 3, 36 *Ducit et immemores non sinit esse sui*
II 9, 16 *– non sinit esse preces.*
- 22 *Aut celer agrestes comminus ire sues (s. auch
IV 1, 26)*
F. V 176 *Audet et hirsutas comminus ire feras*
- 13, 1 Während Briseis von Verg., Cat., Tib. nie er-
wähnt wird, ist Briseis – Achilles ein belieb-
tes Thema bei Properz. Er bringt es II 8, 35,
ferner 9, 9 und, mit Andromache – Hector zu-
sammengestellt, III 13, 1 f. und 15, 29 ff. Für
Ovid, der auch hierin ein eifriger Nachahmer

¹²⁾ Tib. I 8, 10 *Saepeque mutatas disposuisse comas*

des Properz ist, sind besonders die beiden letzten Stellen bestimmend geworden.

- Prop. III 13, 1 *Quid fles abducta gravius Briseide? quid fles
Anxia captiva tristius Andromacha?*
15, 29 *Quid? cum e complexu Briseidos iret Achilles*
31 *Quid? ferus Andromachae lecto cum surgeret*
[Hector –
Ovid, der der Briseis eine eigene Heroide (3) widmet, erwähnt sie auch sonst öfters, einige-
mal, wie Properz, zusammen mit Andromache,
unter wiederholter starker Benützung der pro-
perzischen Wendungen.
- Am. I 9, 33 *Ardet in abducta Briseide magnus Achilles*
35 *Hector ab Andromaches complexibus ibat ad*
[arma
(cf. II 8, 11 *Thessalus ancillae facie Briseidos arsit)*
A. II 403 *Audierat, Lyrnesi, tuos, abducta, dolores.*
(hier erstmals die bei Properz nicht vorkom-
mende Nuance Lyrnesis)
- A. II 709 *Fecit in Andromache prius hoc fortissimus*
711 *Fecit et in capta Lyrneside magnus Achilles*
[Hector
Rem. 777 *Hoc et in abducta Briseide flebat Achilles*
T. IV 1, 15 *Fertur et abducta Lyrneside tristis Achilles*
18 *Ambos una fides auferet, una dies*
2, 4 *Auferet extremi funeris atra dies*
IV 10, 70 *Tantum operis belli sustulit una dies*
Am. I 15, 24 *Exitio terras cum dabit una dies*
F. II 235 *Una dies Fabios ad bellum miserat omnes,*
Ad bellum missos perdidit una dies
241 *Scilicet ut posses olim tu, Maxime, nasci.*
P. I 2, 3 *(Maxime –) Qui nasci ut posses, quamvis ceci-*
[dere trecenti,
Non omnis Fabios abstulit una dies.
17, 12 *ianua clausa* nach der Caesur des Pentam. auch
V 9, 62; Rem. 506; P. II 7, 38.
- 18, 2 *Et tua sit toto Cynthia lecta foro*
A. III 450 *‘Redde meum’ toto voce boante foro*
Ib. 14 *Jactat et in toto nomina nostra foro*
232 *Latrat et in toto verba canina foro*
(P. III 5, 8 *Dicta tibi pleno verba diserta foro)*
Romano – foro: Prop. V 4, 12; F. VI 396; P.
II 1, 42;
medio – foro: Tib. I 2, 94; Prop. IV 8, 24;
V 5, 52; Ov. F. VI 684; T. V 10, 44; P. I 7, 30.

- 19, 16 *Discidium vobis proximus annus erit*
 P. IV 4, 18 *Candidus et felix proximus annus erit*
 (F. VI 567 *Proximus annus erat* -)
- 28 *Phyllida Demophoon, hospes uterque malus*
 H. 2, 147 *Phyllida Demophoon leto dedit, hospes amantem*
 A. II 353 *Phyllida Demophoon praesens moderatius*
[ussit¹³]
- III 459 *Et tibi, Demophoon, Thesei criminis heres¹⁴),*
Phyllide decepta nulla relicta fides
Demophoon und Phyllis auch noch Rem. 591 ff.
- H. 13, 44 - *quam malus hospes eras*
- 30 *Et modo servato sola relicta viro*
 H. 7, 84 *Occidit a duro sola relicta viro*
 A. III 35 *Quantum in te, Theseu, volucres Ariadna marinas*
Pavit in ignoto sola relicta loco
- (Lygd. 6, 39 *Gnosia, Theseae quondam periuria linguae*
Flevisti ignoto sola relicta mari)
- T. IV 3, 40 - *morte fores sola relicta mea*
- 36 *Demissis plangas pectora nuda comis*
 IV 16, 32 *Et feries nudos veste fluente pedes*
- Am. III 6, 58 *Pectoraque insana plangis aperta manu*
 (9, 10 *Pectoraque infesta tundat aperta manu)*
- F. III 864 *Et ferit attonita pectora nuda manu*
 IV 454 *Et feriunt maestae pectora nuda manus*
- T. I 3, 78 *Et feriunt maestae pectora nuda manus.*
- 20, 19 - *peccasse fatetur, s. Am. III 14, 37; M. III 718;*
 P. IV 1, 5.
- 22 *Credule, nulla diu femina pondus habet*
 IV 6, 44 *Verbaque duxisset pondus habere mea*
 V 7, 88 *Cum pia venerunt somnia, pondus habent*
 M. IX 495 - *quod autem Somnia pondus habent? - an*
habent et somnia pondus?
 - *pondus habent* (Versschluß) auch Sapph. 178;
 F. I 182; P. IV 10, 64; H. 20, 170.
- Am. II 7, 14 *Ipsa vetas iram pondus habere tuam*
 A. III 806 *Illa suas nolet pondus habere preces*
 Rem. 688 *Crede nec aeternos pondus habere deos*
 P. III 4, 98 *Jam pondus dices omen habere meum*
 H. 3, 4 *Sed tamen et lacrimae pondera vocis habent*
 P. III 1, 158 *Interdum lacrimae pondera vocis habent*
 9, 50 *Atque incorrupti pondera testis habet*
 T. I 6, 18 *Hic aliquod pondus si modo testis habet.*

¹³) Am. II 17, 3 - *dum me moderatius urat*

¹⁴) F. III 460 - *Theseo crimine facta dea est*

- 21, 5 *Qualem purpureis agitatum fluctibus Hellen,
Aurea quam molli tergore vexit ovis*
T. I 11, 33 – *hibernis agitatum fluctibus aequor*
H. 6, 104 *Aurea Phrixiae terga revellit ovis*
Am. I 15, 22 *Aureaque Aesonio terga petita duci*
II 11, 4 *Conspicuum fulvo vellere vexit ovem*
H. 6, 2 *Diceris auratae vellere dives ovis*
(A. III 214 *Demptus ab inmundo vellere sucus ovis*)
H. 17, 143 *Invideo Phrixo, quem per freta tristia tutum
Aurea lanigero vellere vexit ovis*
- 22, 15 *Omnia perpetiar* – cf. Am. I 13, 25; H. 19, 83
34 *Versschluß Charybdis aqua* auch IV 11, 28; Am.
II 11, 18; Rem. 740
- 24, 1 *Juppiter, adfectae tandem miserere puellae:*
Tam formosa tuum mortua crimen erit
Am. II 11, 35 *Vestrum crimen erit talis iactura puellae*
Sapph. 180 *Ne sim Leucadiae mortua crimen aquae*
T. III 10, 42 *Non foret angustae mors tua crimen aquae*
16 *Extremo veniet mollior hora die*
H. 1, 114 *Extremum fati sustinet ille diem*
3, 44 *Nec venit inceptis mollior hora meis*
P. III 3, 84 *Et veniet votis mollior hora tuis*
(cf. F. II 148 – *a zephyris mollior aura venit*)
T. IV 5, 20 *Dum veniat placido mollior aura deo*
- 25, 2 *Et iacet extincto laurus adusta foco*
F. I 344 *Et non exiguo laurus adusta sono*
IV 742 *Et crepet in mediis laurus adusta focus*
T. I 3, 44 *Contigit extinctos ore tremente focos*
- 27, 24 – *Cynthia sola fuit, = Rem. 764*
- 29, 2 – *a magno Caesare* – cf. T. II 230; IV 1, 54
P. I 8, 24
12 *Et valvae, Libyci nobile dentis opus*
T. I 10, 30 *Cyzicon, Haemoniae nobile gentis opus*
P. IV 9, 28 *Et totum Numidae sculptile dentis opus*
- 30, 52 *Hic mos Saturno regna tenente fuit*
H. 4, 132 *Rustica Saturno regna tenente fuit*
A. III 118 *De stipula Tatio regna tenente fuit*
F. II 384 – *patruo regna tenente suo*
54 – *Deucalionis aquas* ebenso F. IV 794
- 31, 35 – *multo* – *Lyaeo* noch IV 4, 21; Ov. A. III
645. 765
32, 6 – *ad arma vocat*: Rem. 282; H. 15, 348
8 – *ignotum* – *virum*, cf. A. III 300; T. II 284
52 *Nec cur fraternis Luna laboret equis*
(Tib. II 4, 18 – *versis Luna recurrit equis*)

- Prop. I 10, 8 — — — *Luna ruberet equis*
 Am. II 5, 38 *Aut ubi cantatis Luna laborat equis*
 Med. 42 *Nunquam Luna suis excutietur equis*
 Rem. 258 *Ut solet, in niveis Luna vehetur equis*
 F. IV 374 — *et niveos Luna levarit equos* (s. o. Tib. I 7, 8)
 M. II 208 *Inferiusque suis fraternos currere Luna Admi-
 [ratur equos —*
 76 — *inter Hamadryadas*: M. I 690; F. II 155.
 85—94

Die hier erwähnten Dichter werden alle auch von Ovid genannt, z. T. mit denselben Ausdrücken: Varro Am. I 15, 21 f.; A. III 335 f., Catull Am. III 9, 62 und T. II 427 (— *lascivo cantata est saepe Catullo — Lesbia*), Calvus Am. III 9, 62 u. T. II 431, Gallus T. II 445 (— *Lycorida Gallo*), Am. I 15, 30 (*cum Gallo nota Lycoris erit*), A. a. III 334, 537; Rem. 765, Properz (und Cynthia) des öfteren.

Properz IV.

- 1, 10 *Nata coronatis Musa triumphat equis*
 F. V 52 *Illa coronatis alta triumphat equis*
 T. II 178 *Inque coronatis fulgeat altus equis*
 IV 2, 22 *Ante coronatos ire videbit equos*
 P. II 1, 58 *Laeta coronatis Roma videbit equis*
 Zu 21—24. 36. 63f. vgl. P. IV 16, 1—4: gleicher Gedanke (Fort-
 leben des Dichters, den Neidern zum Trotz)
 und Aehnlichkeit im Ausdruck.
 26 — *Haemonio — viro*: A. I 682.
 35 *Meque inter seros laudabit Roma nepotes*
 P. III 2, 35 *Vos etiam seri laudabunt saepe nepotes*
 (cf. M. VI 138 und Verg. Ge. II 58)
 41 *Orphea delenisse feras et concita dicunt*
Flumina Threicia sustinuisse lyra.
Saxa — in muri membra coisse ferunt
 A. III 321 *Saxa ferasque lyra movit Rhodopeius Orpheus*
Saxa tuo cantu — Fecerunt muros — novos
 M. XI 1 *Carmine dum tali silvas animosque ferarum*
Threicius vates et saxa sequentia ducit
 XIV 338 — — *silvas et saxa movere*
Et mulcere feras et flumina longa morari.
 Am. II 11, 32 und H. 3, 118: *Threiciam digitis increpuisse*
 [lyram.

Auch die sonstigen Beiwörter der *Lyra* entlehnt Ovid in der Hauptsache aus Properz, so *Ao-*

- nia* (Prop. I 2, 28; Am. I 1, 12), *Arionia* (III 21, 18; A. III 326), *invita* (V 1, 74; Am. III 9, 24), *aurata* (IV 2, 14; M. VIII 15). Ebenso stammt der *vocalis Arion* (F. II 91) von Propertius (III 32, 37).
- IV 2 hat der ganzen Situation nach Aehnlichkeit mit Am. III 1 (cf. A. Zingerle, pg. 118). Auch Wortanklänge sind vorhanden. So erinnert an Prop. V. 27 f.: *Hic erat – spelunca – Pendebantque – tympana pumicibus* Ov. V. 4: *Fons sacer – speluncaque pumice pendens.*
- 15 *Quid tibi cum – ?* auch Am. III 8, 49; A. I 305. 693; F. II 101; T. III 13, 11 (F. IV 3.)
- 31 *Et Veneris dominae volucres, mea turba, colum-
Tingunt Gorgonio Punica rostra lacu [bae*
Am. II 6, 22 *Tincta gerens rubro Punica rostra croco*
A. I 148 *Tu Veneri dominae –*
117 *Ut fugiunt aquilas, timidissima turba, columbae.*
Das hier erstmals erscheinende Motiv „Adler (Habicht) – Tauben“ variiert Ovid weiterhin nach allen Richtungen, mit viel Selbstwiederholung.
- A. II 363 *Accipitri timidas credis, furiose, columbas?*
M. I 506 *Sic aquilam penna fugiunt trepidante columbae*
V 605 *Ut fugere accipitrem penna trepidante colum-
[bae eqs.*
- T. I 1, 75 *Terretur minimo pennae stridore columba
Unguibus, accipiter, saucia facta tuis.*
- P. II 2, 37 *Accipitremque timens pennis trepidantibus ales*
(F. II 90 als Gegenstück – *accipitri iuncta columba fuit*)
- 34 – *in sua dona manus: H. 5, 146*
- 35 – *haec carmina nervis Aptat –*
Sapph. 13 – *quae iungam carmina nervis*
- M. V 340 *Atque haec percussis subiungit carmina nervis*
XI 5 *Orphea percussis sociantem carmina nervis*
I 518 *concordant carmina nervis; X 16 – pulsisque
[ad carmina nervis*
- 51 *Talia Calliope, lymphisque a fonte petitis
Ora Philetaea nostra rigavit aqua*
- Am. III 9, 25 – *– a quo, ceu fonte perenni,
Vatum Pieriis ora rigantur aquis*
- F. V 210 – *– liquidae fonte rigatur aquae*
- 3, 15 *Inque sinu carae nixus spectare puellae
Incipiam et titulis oppida capta legam
(18 captos – duces)*

- T. IV 8, 11 *Inque sinu dominae carisque sodalibus –*
 2, 19 *Ergo omnis populus poterit spectare triumphos*
Cumque ducum titulis oppida capta leget (cf.
 auch P. II 1, 50)
- 4, 24 *Spars'erit et nigras alba senecta comas*
 T. IV 8, 2 *Inficit et nigras alba senecta comas*
 27 – *coactis Cornibus in plenum menstrua luna*
 [redit
 M. X 295 – *coactis Cornibus in plenum noviens luna-*
 [ribus orbem
- vgl. noch H. 2, 3 *Cornua cum lunae pleno semel orbe coissent*
 M. VII 179 – – *ut cornua tota coirent*
Efficerentque orbem. postquam plenissima fulsit –
 [luna –
- 30 – *perennis aqua*: Rem. 652; F. II 820; III 298
 32 – *pluvias – aquas*: Am. II 6, 34; A. III 174;
 Ib. 398
- 33 *Aut cur Perrhaebi tremuere cacumina Pindi*
 F. II 439 *Cum subito motae tremuere cacumina silvae*
 III 329 *Constat Aventinae tremuisse cacumina silvae*
 (cf. M. I 346)
- 35 *Cur serus versare boves et plaustra Bootes*
 M. II 176 – *Boote – tardus eras et te tua plaustra tenebant*
 X 447 *Flexerat – plaustrum – Bootes*; F. III 405 – *pi-*
 [ger ille Bootes
- 36 *Pleiadum – chorus*, cf. F. V 106 *Pleiadum nu-*
merum –; ib. 599; M. VI 174 u. ö.
- 6, 8 *Et nova longinquis piscibus esca natat*
 T. I 2, 56 *Et non aequoreis piscibus esse cibum*
 Ib. 148 *Nostraque longinquus viscera piscis edet*
 10 *Nec pote cognatos inter humare rogos,*
Sed tua nunc volucres astant super ossa marinae
 H. 10, 123 *Ossa superstabunt volucres inhumata marinae*
 39 *Saxa triumphales fregere Capharea puppes,*
Naufraga cum vasto Graecia tracta salost
 Rem. 735 *Argolides cuperent fugisse Capharea puppes*
 T. I 1, 83 *Quicunque Argolica de classe Capharea fugit*
 V 7, 36 *Graia Caphaream currere puppis aquam*; s. auch
 M. XIV 472 und 481.
- 62 *caeruleo deo*: P. IV 16, 22; F. III 874.
 M. II 8 *Caeruleos habet unda deos*, cf. Prop. IV 6, 18
 – *non habet unda deos.*
- 69 *Vos decuit lasso supponere brachia mento*
 P. II 3, 39 *Mitius est lasso digitum supponere mento,*
Mergere quam liquidis ora natantis aquis

- 6, 13 *Brachia da lasso potius prendenda natanti,
Nec pigeat mento supposuisse manum*
- 7, 20 *Hostibus eveniat lenta puella meis*
Am. II 10, 16 *Hostibus eveniat vita severa meis.*
17 *Hostibus eveniat viduo dormire cubili;*
dann eine Variation, Am. III 11, 16
Eveniat nostris hostibus ille pudor, wiederholt
F. III 494 *Eveniat nostris hostibus ille color.*
A. III 247 *Hostibus eveniat tam foedi causa pudoris*
H. 15, 217 *Hostibus eveniant convivia talia nostris*
P. IV 6, 35 *Hostibus eveniat, quam sis violentus in armis,*
[Sentire –
- 27 *Odi ego, cum nunquam pungunt suspiria somnos:
Semper in irata pallidus esse velim*
Am. II 19, 55 – *per nulla traham suspiria somnos?
Nil facies, cur te iure perisse velim?*
- 8, 4 *Non sunt apta meae grandia vela rati*
T. II 548 *Saepe dedi nostrae grandia vela rati*
19 – *utilis armis: Am. II 3, 7; F. II 239; III 173;
V 61.*
35 – *velifera – carina: M. XV 719; P. III 2, 67*
56 *Antonique graves in sua fata manus
Saxa et curvatas in sua fata trabes*
22, 38 *Et caecas armant in sua fata manus*
Am. II 14, 4 *Non timeo strictas in mea fata manus*
I 6, 14 *Ut taceam strictas in mea fata manus*
T. V 2, 30 *Continuit promptas in mea fata manus*
P. I 9, 22 *Lemniasin gladios in mea fata dabo*
A. III 672 *Nil opus est ullis in mea fata Getis*
P. I 2, 94 *Increpet absumptum nec sua mater Ityn*
- 9, 10 *Daulias absumpti fata gemens Itylei)*
(Cat. 65, 14 *Aque sua caesum matre queruntur Ityn*
Am. II 14, 30 *Concinit Odrysium Cecropis ales Ityn*
III 12, 32 *Concinit Ismarium Daulias ales Ityn*
Sapph. 154 – *ut amissum cum gemit ales Ityn*
F. IV 482 *Quaeque suum luget nunc quoque mater Ityn*
T. II 390 – *nitidas – comas: A. I 734; F. III 2; T. II 172;
H. 20, 166.*
- 10, 12 *Iret ut Aesonias aurea lana domos*
Am. I 15, 22 *Aureaque Aesonio terga petita duci (s. oben
zu III 21, 5)*
H. 12, 128 *Ponitur ad patrios aurea lana deos*
134 *Ausus es 'Aesonias' dicere 'cede domo!'*
F. III 876 *Pervenit in Colchas aurea lana domos*
20 *Tam dura traheret mollia pensa manu*

- duras – manus*: A. II 568; F. III 782; T. III 11, 64.
- H. 10, 90 *Neve traham serva grandia pensa manu*
 3, 75 *Nos humiles famulaeque tuae data pensa trahemus*
 F. II 743 *– famulae data pensa traebant*
 M. XIII 511 *data pensa trahentem*; T. IV 1, 13 – *data pensa trahentis*
 (*pensa trahere* nur bei Prop. und Ov.)
- 66 *Vix timeat salvo Caesare Roma Jovem*
 P. II 3, 98 *Ut tibi sit salvo Caesare salva parens*; ib. 5, 11;
 T. II 206.
- 13, 16 *Sectatur patrios per iuga longa canes*
 H. 5, 20 *Saepe citos egi per iuga longa canes*
 28 *Est neque odoratae cura molesta comae*
 A. II 734 *Sertaque odoratae myrtea ferte comae*
 Am. II 2, 8 *Quod nimium dominae cura molesta tua est*
 A. III 602 *Et nimium duri cura molesta viri*
- 14, 16 *Et caput in dura ponere iussit humo*
 Am. III 11, 10 *Ingenuum dura ponere corpus humo*
 10, 32 *Ruperat et duram vomer aduncus humum*¹⁵⁾
 Rem. 172 *Sauciet ut duram vomer aduncus humum*
 F. II 354 *Membraque de dura vix sua tollit humo*
 IV 416 *Vivat et in dura saepe laboret humo*
 844 *Illa premit duram sanguinolentus humum*
 VI 602 *Concidit in dura sanguinolentus humo*
- 15, 6 *Ut timeam audaces in mea membra manus*
 Am. I 6, 14 *Non timeo strictas in mea fata manus* (s. ob.
 8, 56)
 H. 11, 40 *Attulit audaci supposuitque manu*
 T. II 268 *– audaces instruit igne manus*
 H. 8, 112 *– membra manu.*
- 10 *In me mansuetas non habet illa manus*
 P. IV 5, 28 *Ad vos mansuetas porriget ille manus*
 12 und 30 *(in)media – via* (cf. 7, 14): Rem. 216; F. II 504. 540; IV 906; P. I 1, 54.
- 16, 2 *Da mihi pacato vela secunda, pater*
 A. II 64 *Quaque ferent aurae, vela secunda dato*
 F. III 790 *Et des ingenio vela secunda meo*
 32 *Et – nudos – pedes* ebenso Am. III 7, 82; A. II 698.
- 17, 4 *Et sonat Herculeo structa labore via*
 F. V 696 *‘Quot sunt Herculei facta laboris’ ait*
 T. V 3, 20 *Quo non exiguo facta labore via est*

¹⁵⁾ A. I 474 und P. IV 10, 6 – *vomer aduncus humo*

- 17 *I nunc, tolle animos et tecum finge triumphos,
Stantiaque in plausum tota theatra iuvent*
H. 9, 105 *I nunc, tolle animos et fortia gesta recense*
P. II 6, 28 *In quorum plausus tota theatra sonant*
22 *- ista terenda viast, cf. A. I 52 - longa terenda*
[via est]
- 32 *Hoc animae portent corpus inane suae*
P. I 10, 22 *Non alit officio corpus inane suo*
Am. III 9, 6 *Ardet in extracto corpus inane rogo*
Sapph. 116 *Portet ad extractos corpus inane rogos*
Ib. 152 *Et dare plebeio corpus inane rogo*
- 34 *- ab humana cessit in astra via*
F. II 478 *Bellicus a telo venit in astra deus*
III 808 *- et meritis venit in astra suis*
- 19, 7 *Est tibi forma potens, sunt castae Palladis artes*
A. III 258 *Est illis sua dos, forma sine arte potens*
Rem. 350 *Fallit enim multas forma sine arte decens*
- 21, 22 *Isthmos qua terris arcet utrumque mare*
H. 4, 105 *- Isthmon, Et tenuis tellus audit utrumque mare*
- 22, 22 *victrices manus: A. II 716; M. IV 740.*
24 *- aeternum - opus: A. III 414.*
- 24, 1 *Falsast ista tuae, mulier, fiducia formae*
A. I 707 *A! nimia est iuveni propriae fiducia formae*
M. II 731 *Nec se dissimulat, tanta est fiducia formae*
III 270 *De Jove vult fieri, tanta est fiducia formae*
IV 687 *Quantaque maternae fuerit fiducia formae*
VIII 434 *- nec te fiducia formae Decipiat -*
XIV 32 *- absitque tuae fiducia formae*
- 25, 1 *Risus eram positus inter convivia mensis*
F. I 438 *Omnibus - risus erat* ¹⁶⁾
Am. III 11, 23 *Quid iuvenum tacitos inter convivia nutus*
(cf. H. 20, 219)
- A. I 229 *Dant etiam positus aditum convivia mensis*
- posita(e) - mensa(e) an derselben Versstelle
noch H. 1, 31; A. III 767; M. V 40; P. I 10, 7.
- 10 *Nec tamen irata ianua fracta manu*
Am. III 6, 36 *Herculis irata fracta querere manu*
T. IV 1, 101 *Saepè manus - irata -*
A. III 71 *Nec tua frangetur nocturna ianua rixa*
Rem. 31 *Effice nocturna frangatur ianua rixa (s. o. I*
16, 5)

¹⁶⁾ cf. Hor. Sat. II 2, 107 *O magnus posthac inimicis risus!*

Properz V.

- Zu I 1 ff. vgl. F. I 243 f.; V 93 f. (A. Zingerle, pg. 121 f.)
 5 *Fictilibus crevere deis haec aurea templa*
 Am. III 9, 43 *Aurea sanctorum — templa deorum*
 F. I 223 *Nos quoque templa iuvant — Aurea: maiestas*
 [convenit ista deo
 6 *Nec fuit opprobrio —, cf. T. II 445 Non fuit op-*
 [probrío —
 8 *Tiberis advena* auch F. II 68; III 524 (V 268
 [advena Nile)
 15 *Nec sinuosa cavo pendebant vela theatro,*
Pulpita sollemnes non oluere crocos
 H. 8, 23 *Nec tu mille rates sinuosaque vela pararis*
 A. I 103 *Tunc neque marmoreo pendebant vela theatro,*
Nec fuerant liquido pulpita rubra croco
 21 *Vesta coronatis pauper gaudebat asellis*
 F. VI 310 *Fert missos Vestae pura patella cibos.*
Ecce coronatis panis dependet asellis
 58 — — *nostrost parvus in ore sonus*
 Am. III 1, 64 — *magnus in ore sonus* (Fast. V 638 — *talibus*
 [ora sonis)
 H. 11, 94 *Venit et indignos edidit ore sonos*
 (Am. III 6, 72 *Edidit indignos ore tremente sonos*
 F. I 100 *Edidit hos nobis ore priore sonos*
 II 840 *Edidit impavidos ore minante sonos)*
 F. I 434 *Intempestivos edidit ore sonos*
 VI 426 *Hos non mentito reddidit ore sonos*
 Ib. 224 *Funereoque graves edidit ore sonos*
 79 *Di mihi sunt testes — = H. 16, 142*
 2, 10 *Vertumnus verso dicor ab amne deus.* Diese
 Namensklärung hat Ovid ebenso F. VI 410:
Nomen ab averso ceperat amne deus.
 Darauf, daß die ovidische Erzählung von Ver-
 tumnus (M. XIV 642 ff.) ziemlich stark an die
 Elegie des Properz anklingt, hat schon A. Zin-
 gerle (pg. 123) hingewiesen.
 2, 50 *Unde hodie vicus nomina Tuscus habet*
 P. IV 16, 20 *Quique sua nomen Phyllide Tuscus habet*
 54 *Atque hostes turpi terga dedisse fugae*
 F. VI 522 *Turpia femineae terga dedere fugae*
 T. I 9, 20 *Cautaque communi terga dedere fugae*
 P. III 2, 8 *Qui cum fortuna terga dedere fugae*
 T. III 5, 6 *Versaque amicitiae terga dedere meae*
 M. V 322 — *cunctosque dedisse Terga fugae —*

- XII 313 *Terga fugae dederas –*
 3, 4 *Haec erit e lacrimis facta litura meis*
 H. 3, 3 *Quascumque aspicias, lacrimae fecere lituras*
 Sapph. 97 *Scribimus, et lacrimis oculi rorantur obortis.*
Aspice, quam sit in hoc multa litura loco
 T. I 1, 13 *Neve liturarum pudeat. qui viderit illas,*
De lacrimis factas sentiet esse meis
 III 1, 15 *Littera suffusas quod habet maculosa lituras,*
Laesit opus lacrimis ipse poeta suum
 P. I 9, 2 *Protinus est lacrimis umida facta meis*
 II 4, 18 *Non semel admonitu facta litura tuo est*
 IV 12, 26 *Saepe tibi admonitu facta litura meo est*
 1, 14 *Et vix invita facta litura manu est*
 10 – *decolor Indus*, cf. A. III 129; T. V 3, 24 (s.
 o. Tib. IV 2, 19)
 34 – *vellera secta suos*, cf. F. V 102 – *vellera secta*
 58 *[vias.*
 – *veteres – focos*: F. IV 410; ib. 741 *herba*
 4, 1 *[Sabina*
Tarpeium nemus – 3 Lucus erat felix hederoso
[conditus antro,
 Fast. VI 9 *Multaque nativis obstrepit arbor aquis*
Est nemus arboribus densum, secretus ab omni
 12 *Voce locus, si non obstreperetur aquis*
 30 *Romano – foro*, s. o. III 18, 2
 Am. III 1, 48 *Volnera, vicino non patienda Jovi*
 A. II 168 *Multa supercilio non patienda tuo*
 III 566 *Multaque divitibus non patienda ferat*
 Fast. II 586 *Multaque tironi non patienda feret*
 39 f. *Multa tulit tanto non patienda deo*
 Ueber Scylla bei Prop. und Ovid s. Zingerle,
 pg. 124.
 77 *Cumque super raros faeni flammantis acervos*
 Traicit immundos ebria turba pedes
 F. IV 781 *Moxque per ardentis stipulae crepitantis acervos*
 Traicias celeri strenua membra pede
 Ib. 612 *Intulit armatas ebria turba manus*
 94 *O vigil, iniuste praemia sortis habes*
 H. 7, 114 *Et sceleris tanti praemia frater habet*
 F. II 422 *Magna dati nutrix praemia lactis habet*
 V 114 *Illa dati caelum praemia lactis habet*
 ferner III 744; IV 590; V 410. 544.
 5, 16 *Cornicum inmeritas eruit ungue genas*
 A. III 708 *Rumpit et indignas sauciat ungue genas*
 II 452 *Ille ego sim, teneras cui petat ungue genas*

- III 568 *Nec dominae teneras adpetet ungue genas*
(s. o. Tib. I 4, 14)
- F. VI 148 *Et rigido sectas invenit ungue genas*
- 72 *Vincula et immundo pallida mitra situ*
- Am. I 12, 30 *Rodat, et immundo cera sit alba situ*
- 6, 32 *Ad testudineae carmen inerme lyrae*
- Ib. 2 *Omne fuit Musae carmen inerme meae*
- 34 *Egessitque avidis Dorica castra rogis*
- Am. III 9, 28 *Diffugiunt avidos carmina sola rogos*
- Rem. 38 *Non tua fax avidos digna subire rogos*
- T. III 3, 60 *Effugiatque avidos pars mihi nulla rogos.*
Dorica castra hinter der Caesur des Pentam.
noch Prop. II 8, 32; H. 15, 370 (cf. Aen. II 27).
- 44 *Ire Palatinas non bene vidit aves*
- F. V 152 *Prima Palatinae signa dedistis aves*
- 74 *Terque lavet nostras spica Cilissa comas*
- F. I 76 *Et sonet accensis spica Cilissa focis*
- 7, 2 *Luridaque evictos effugit umbra rogos*
- T. IV 10, 86 *Et gracilis structos effugit umbra rogos*
- P. III 2, 32 *Effugiunt structos nomen honorque rogos*
- Am. III 9, 28 *Diffugiunt avidos carmina sola rogos*
- T. III 3, 60 *Effugiatque avidos pars mihi nulla rogos*
- 12 *Pollicibus fragiles increpuere manus*
- Ib. 228 *Terque cruentatas increpuere manus*
- F. III 740 *Aeriferae comitum concrepuere manus*
- 22 *Non audituri diripuerunt Noti*
- F. V 684 *Non audituri numina magna Jovis*
- 52 *Tergeminusque canis sic mihi molle sonet*
- A. III 322 *Tartareosque lacus tergeminumque canem*
- T. IV 7, 16 *Tergeminumque virum tergeminumque canem*
- 88 *— somnia pondus habent = M. IX 496 (s. ob.*
III 20, 22)
- 8, 45 *Me quoque per talos Venerem quaerente secun-*
Semper damnosi subsiluerunt canes [dos
- A. II 205 *Seu iacies talos, victam ne poena sequatur,*
Damnosi facito stent tibi saepe canes
- T. II 473 *Quid valeant tali, quo possis plurima iactu*
Figere damnosos effugasque canes
- 49 *Cum subito rauci sonuerunt cardine postes*
- Am. I 6, 49 *Fallimur, an verso sonuerunt cardine postes*
Raucaque concussae signa dedere fores?
- (Tib. I 2, 10 *Neu furtim verso cardine aperta sones)*
- 75 *Tu neque Pompeia spatiabere cultus in umbra*
- A. I 67 *Tu modo Pompeia lentus spatiare sub umbra*
- III 387 *At licet et prodest Pompeias ire per umbras*

- 88 – *toto – toro* ebenso Am. II 4, 34 und P. III 3, 8.
- 9, 12 *Aversos cauda traxit in antra boves*
F. I 550 *Traxerat aversos Cacus in antra feros*
- 50 *Et manibus duris apta puella fui*
A. I 44 *Quaerenda est oculis apta puella tuis*
- 65 *Angulus hic mundi nunc me mea fata trahen-*
M. XIII 884 *Angulus is molis –* [tem
H. 12, 35 – *et me mea fata traebant*
M. VII 816 – *sic me mea fata traebant*
T. II 341 *Non equidem vellem. sed me mea fata traebant*
III 6, 15 *Sed mea me in poenam nimirum fata traebant*
H. 6, 51 – – *sed me mala fata traebant*
(Aen. V 709 – *quo fata trahunt retrahuntque, sequamur).*
- 11, 4 *Non exorato stant adamante viae*
M. VII 591 *Non exoratis animam finivit in aris*
- 34 *Vinxit et acceptas altera vitta comas*
T. IV 4, 78 *Cinxerat et Graias barbara vitta comas.*
III 1, 40 *Cingit et augustas arbor opaca comas*
- 73 *Nunc tibi commendo communia pignora, natos*
H. 12, 187 – – *communis respice natos*
192 – *natos, pignora nostra, duos*
M. V 523 – *commune est pignus onusque Nata mihi te-*
[cum –
F. III 776 – *patres sua pignora, natos, Commendant*
[curae numinibusque tuis.
T. III 14, 14 *stirps haec progeniesque mea est. Hanc tibi*
[commendo –
- 93 *Discite venturam iam nunc lenire senectam*
Am. III 7, 17 *Quae mihi ventura est, siquidem ventura, se-*
[nectus ?
A. III 59 *Venturae memores iam nunc estote senectae*
(Verg. Ge. IV 156 *Venturaeque hiemis memores*—)
- 95 *Quod mihi detractumst, vestros accedat ad annos*
A. II 113 – *quantumque accedit ad annos.*

Seinem Wesen nach war Ovid dem Tibull verwandter, als dem Properz; zu ihm fühlte er sich mehr hingezogen. Wie nahe ihm Tibull innerlich stand, zeigte Ovid durch das Trauerlied bei Tibulls Hinscheiden. Ihn benützt Ovid auch verhältnismäßig weit stärker, wobei er einzelne Gedichte, wie I 3. 4. 6; II 6, bevorzugt.

Was das Stoffliche anlangt, so entnimmt er Tibull gerne Bilder aus der Natur und dem Landleben, s. o. I 3, 60 (Vogel-

sang), 5, 23 (Mostbereitung), 10, 46 (pflügende Stiere), II 1, 44 (Bewässerung), 6, 21 (Säen), 23 (Fischfang), 25 (fossor compede vinctus), II 1, 1 ff. (Ruhe am Fest). Auch *spicea sarta* (I 10, 22), *Aurora – Lucifer* (I 3, 93) u. ä. gehört hierher.

Einen ziemlich breiten Raum nimmt auch das religiöse Gebiet ein mit dem, was drum und dran hängt: Aufforderung zur Andacht (II 2, 1), Anrufung des Phöbus (5, 1), Kybele (I 4, 70), Isisdienst (3, 23), Szenen aus der Unterwelt (3, 67 ff.), Zauberei (2, 45; 8, 17 ff.), Aberglaube (3, 20) u. a. m.

Endlich ist Ovid Tibulls gelehriger Schüler in der Schilderung der Künste und Tändeleien der Liebenden (s. o. I 2, 21; 4, 53; 8, 38. 76 usw.), von Kleidung und Schmuck (I 6, 18. 67; II 3, 76; IV 2, 19) usf.

Ob Ovid für die eigenartige Größe des Properz volles Verständnis besaß, erscheint mir bei der Verschiedenheit ihrer Naturen fraglich. Jedenfalls aber hat er großen Respekt vor ihm und ist stolz auf seine Freundschaft (T. IV 10, 45 f.). Er verdankt dem Properz viel, nicht nur die Anregung zu den *Fasti* (vielleicht auch zu den *Heroides*), sondern auch eine nicht unbeträchtliche Bereicherung in sprachlicher und stofflicher Hinsicht. Holt er sich von Tibull hauptsächlich Ausdrücke und Vorstellungen, wie sie dem natürlich-schlichten Empfinden des Volkes, besonders des Landmanns, entsprechen, so bezieht er von Properz vornehmlich, was diesem Dichter Studium und Reflexion gaben.

Die reichste Ausbeute liefert ihm natürlich des Properz mythologische Gelehrsamkeit. Ich erwähne Saturn (III 30, 52), Vertumnus (V 2, 10), Galatea (I 8, 18), die Hamadryaden (III 32, 76), Charybdis (22, 34), Scylla (V 4, 39), Deucalion (III 30, 54), Orpheus (IV 1, 41), Cacus (V, 9, 12), Itys (IV 9, 10), Phyllis-Demophoon (III 19, 28), das goldene Vlies (III 21, 5; IV 10, 12), Hector (II 8, 38), Hector-Andromache, Briseis-Achilles (III 13, 1), Memnon (III 10, 16), Penelope (II 6, 23; 9, 5), Alkestis (II 6, 23), Caphareus (IV 6, 39), Helena als „*causa belli*“ (II 3, 40). Aus all diesen Stellen hat Ovid Wendungen entlehnt (s. o.)

Auch im Bereich der Naturwissenschaften schöpft Ovid aus

Properz, vgl. Mondfinsternis (III 32, 52), Vollmond (IV 4, 27), Bootes (4, 35), Plejaden (36), *spica Cilissa* (V 6, 74), Verkehrung der Naturgesetze (III 7, 31 ff.) usw. Und wenn Properz (IV 4, 39—46) die Strafen in der Unterwelt nur erwähnt, um sie in Zweifel zu ziehen, so stoßen wir auf ähnliche skeptische Anwandlungen auch bei Ovid mehr als einmal.

Stark ist ferner die Anlehnung Ovids an Properz da, wo vom Dichter und dem Dichterberuf die Rede ist; s. oben I 7, 21 und IV 1, 21 ff. (Dichterbewußtsein), I 7, 1 ff. und IV 2 (Beruf), III 32, 85 ff. (Dichteraufzählung) und die bei IV 1, 41 gesammelten Ausdrücke.

Schließlich möchte ich noch darauf hinweisen, daß Ovid von Properz eine Menge von gesuchten Wendungen entlehnt. Beispielshalber führe ich einige aus Prop. V an: *Tiberis advena* (1, 8), *litura facta lacrimis* (3, 4), *decolor Indus* (3, 10), *Palatinae aves* (6, 44), *Pompeia spatari in umbra* (8, 75), Bezeichnung der Kinder als *communia pignora* (11, 73); s. o.

So verlockend es gewesen wäre, auch die anderen Dichter beizuziehen, insbesondere Vergil, für den mir ein reiches Material zur Verfügung steht, habe ich bei der Besprechung der Entlehnungen Ovids nur Tibull und Properz (einigermaßen auch Catull) berücksichtigt und auch hier mich möglichst beschränkt. Doch kann wohl auch das Wenige, das ich beigebracht, einen Begriff geben von der Art — fast möchte man sagen: Unart —, die Ovid in seinem Verhalten zu den vorausgehenden Dichtern offenbart. Um aber das Bild zu vervollständigen, bedarf es noch eines Einblicks in die Art und Weise, wie Ovid sich selbst wiederholt und ausgeschrieben hat.

(F. f. H. III.)

Miscellen.

4. Zur Inschrift des argivischen Weihgeschenks des Kleobis und Biton in Delphi ¹⁾.

Anknüpfend an Th. Homolles Erstpublikation BCH (1900) XXIV, 445, unterstützt durch neue Funde und Lesungen gibt A. v. Premerstein Jahreshefte XIII, 41 ff. die auf den beiden Plinthen für Kleobis und Biton stehende Weihinschrift in folgender Form:

(A) [Κλέοβις και Βί]των : τὸν ματάρα |

(B) ἐάγαγον : τῷ θυγῶι : | [. .] μεῖδῆς ἐποίηε χαργεῖος.

Zweierlei ist daran auszusetzen: Die Form ἐάγαγον ist unmöglich; es fehlt die Ortsangabe. Dem Leser, der in Delphi an die Basen herantrat, muß gesagt gewesen sein, wo die Geweihten ihre Tat vollbrachten. Das fühlte Premerstein, und deshalb nahm er an, daß auf einem Untersatze etwa Ἄργεῖοι ἀνέθεν τὰπόλλωνι gestanden hätte. Auffällig ist, daß die in allem gleichen zwei Weihgeschenke darin abweichen, daß Plinthe A nur eine, Plinthe B dagegen zwei Zeilen hat. Aber in A fehlt ja die hintere Hälfte, die Stelle, wo in B die erste Inschriftzeile steht. Vermuten wir, daß die beiden Plinthen je zwei Zeilen hatten, und zwar A zwei rechts-, B zwei linksläufige, daß wie in B, so auch in A zwischen den Fußspuren

¹⁾ Als dieses am 6. XII. 1910 eingesandte Manuskript O. Crusius am 31. V. 1911 zur Druckerei schicken wollte, erhielt er — und durch ihn dann ich — einen Sonderabdruck aus „Sitzungsberichte der Archäologischen Gesellschaft zu Berlin“, Heft 35 (1910). Dieser bringt einen in der Sitzung vom 3. Mai 1910 gehaltenen Vortrag Pomtow's und einen Nachtrag, datiert „April 1911“. Beide Arbeiten handeln von den Basen der delphischen Statuen, geben eine Vermutung über den Aufstellungsort und fixieren die Datierung (Mitte des VI. Jahrh.), nehmen aber nichts von dem Obigen vorweg. Für die Lesung τῷ θυγῶι (Premerstein) sprechen die Worte Herodots (erst ζῶγαί, dann ζῶγλην), gegen τῶι οἴσι (Pomtow) das Fehlen des Η, das ja in χαργεῖος steht. Schon Homolle hatte „die letzte Zeile mit der Künstlersignatur entziffert und aus dem argivischen Bildhauer Ησ[λω]μεῖδης auf Argos als Stifter der Statuen geschlossen“.

Schrift stand, nämlich die Ortsangabe $\text{H}\epsilon\text{p}\alpha\text{i}\acute{\omicron}\nu\delta$], so sind die obigen zwei Bedenken beseitigt, und genaue Entsprechung ist hergestellt in der symmetrischen Anordnung.

Die Divisoren zeigen, daß Zusammengehöriges zusammengeschrieben ist ($\tau\acute{\alpha}\nu \mu\alpha\tau\acute{\alpha}\rho\alpha$ und $\tau\acute{\omega}\iota \delta\upsilon\gamma\omega\iota$): auch $\text{H}\epsilon\text{p}\alpha\text{i}\acute{\omicron}\nu\delta\epsilon \acute{\alpha}\gamma\alpha\gamma\omicron\nu$ im Sinne von $\epsilon\acute{\sigma}\acute{\alpha}\gamma\alpha\gamma\omicron\nu \text{H}\epsilon\text{p}\alpha\text{i}\acute{\omicron}\nu$ ist eins. Uebrigens stehen sie nicht durchgängig; in B,2 fehlen zwei.

Wie A,1 die Pausiform $\tau\acute{\alpha}\nu$, und nicht die Sandhiform $\tau\acute{\alpha}\mu$ hat, so ist $\omicron\delta\epsilon$ vor α nicht elidiert.

Daß bei der Zeilenwende einsilbige Worte in der Schrift getrennt werden, ist in Inschriften alter Zeit — und die argivische Weihung stammt aus dem 6. Jahrh. — gar nicht selten; vgl. auf den Gortyner Gesetzestafeln $\delta \acute{\epsilon}$ I, 2,50; $\alpha|\iota$ II,3; $\epsilon|\nu$ II,22; $\mu|\acute{\epsilon}$ II,33; $\kappa|\acute{\alpha}$ III,40 u. s. f.

Also: $[\text{K}\lambda\acute{\epsilon}\sigma\beta\iota\varsigma \kappa\alpha\iota \text{B}\iota]\tau\acute{\omega}\nu \tau\acute{\alpha}\nu \mu\alpha\tau\acute{\alpha}\rho\alpha | [\text{H}\epsilon\text{p}\alpha\text{i}\acute{\omicron}\nu\delta]\epsilon \acute{\alpha}\gamma\alpha\gamma\omicron\nu \tau\acute{\omega}\iota \delta\upsilon\gamma\omega\iota$.

Vgl. Hdt. I, 31 $\epsilon\acute{\omicron}\upsilon\sigma\eta\varsigma \acute{\omicron}\rho\tau\eta\varsigma \tau\eta \text{H}\eta\rho\eta \tau\omicron\iota\varsigma\iota \text{A}\rho\gamma\epsilon\iota\omicron\iota\varsigma\iota \acute{\epsilon}\delta\epsilon\epsilon \pi\acute{\alpha}\nu\tau\omega\varsigma \tau\eta \nu \mu\eta \tau \acute{\epsilon} \rho\alpha \alpha\upsilon\tau\acute{\omega}\nu \zeta \acute{\epsilon}\upsilon \gamma \epsilon \acute{\iota} \kappa \omicron \mu \omicron \iota \sigma \theta \eta \nu \alpha \iota \acute{\epsilon} \varsigma \tau \acute{\omicron} \acute{\iota} \rho \acute{\omicron}\nu . . . , \acute{\omicron}\acute{\iota} \nu\eta\eta\gamma\iota\alpha\iota \acute{\upsilon}\pi\omicron\delta\upsilon\acute{\nu}\tau\epsilon\varsigma \acute{\alpha}\upsilon\tau\omicron\iota \acute{\upsilon}\pi\acute{\omicron} \tau\eta\nu \zeta \acute{\epsilon}\upsilon \gamma \lambda \eta \nu \epsilon \acute{\iota} \lambda \kappa \omicron \nu \tau\eta\nu \acute{\alpha}\mu\alpha \xi \alpha\nu, . . . \sigma\tau\alpha\delta\acute{\iota}\omicron\upsilon\varsigma \delta\acute{\epsilon} \pi\acute{\epsilon}\nu\tau\epsilon \kappa\alpha\acute{\iota} \tau\epsilon\sigma\sigma\epsilon\text{r}\acute{\alpha}\kappa\omicron\nu\tau\alpha \delta\iota\alpha\kappa\omicron\mu\acute{\iota}\sigma\alpha\nu\tau\epsilon\varsigma \acute{\alpha} \pi \acute{\iota} \kappa \omicron \nu \tau \omicron \acute{\epsilon} \varsigma \tau \acute{\omicron} \acute{\iota} \rho \acute{\omicron}\nu$. Die Uebereinstimmung dieser Stelle mit der Fassung der Inschrift macht es zur Gewißheit, daß Herodot in Delphi sich die dorischen Worte notierte. Jetzt, denke ich eben, können wir aus seiner ionischen Wiedergabe des Sinnes schließen, was in der Lücke der Inschrift stand: $[\acute{\alpha}\pi' \text{A}\rho\gamma\epsilon\omicron\varsigma \text{H}\iota\alpha\rho\acute{\omicron}\nu\delta]\epsilon$ oder $[\acute{\alpha}\pi' \text{A}\rho\gamma\epsilon\omicron\varsigma \text{H}\epsilon\text{p}\alpha\text{i}\acute{\omicron}\nu\delta]\epsilon$ oder kurz, wie oben.

Leipzig.

Johannes Baunack.

5. Randbemerkungen zum Fasciculus II des Thesaurus-Supplements.

1. Im Eigennamen-Supplement des Thesaurus I. I. Fasc. II Sp. 379 steht: „Charitu nom. mul. cf. 2 Charito? Charitudis nom. mul.? Charitus (a?) cogn. mul. gr. cf. 2 Charito“. Es handelt sich hier um Eigennamen, die aus griechischen auf $\acute{\omega}$ hervorgegangen sind. Bekanntlich lautet der Nominativ dieser Worte nicht nur auf $\acute{\omega}$, sondern auch auf $\acute{\omega}\iota$ aus, und so finden wir denn J. Gr. XIV 668 (2, 20) $\text{H}\lambda\epsilon\text{i}\sigma\tau\acute{\omega}\iota$, *ibid.* 177 $\text{O}\pi\epsilon\tau\epsilon\rho\acute{\eta}\rho\iota\alpha \text{A}\eta\tau\acute{\omega}\iota$, XII 3, 1622 $\text{N}\iota\kappa\acute{\omega}\iota$ etc. Dazu haben wir auch in lateinischen Inschriften Parallelen cf. C. J. L. VIII 9954 Valeria Sardoï und *ibid.* 15 779 Sisoï Missunes

Fillia¹⁾. Die gewöhnliche Endung $\acute{\omega}$ (lat. o) bieten natürlich die griechischen und lateinischen Inschriften noch häufiger, wie man sich leicht überzeugen kann. Nun trat aber dialektisch $\omicron\acute{\omega}$ für $\acute{\omega}$ ein cf. J. Gr. IX 2, 705 (Larissa) $\text{Μελανθ}\acute{\omicron}\text{ου}\ \text{Δαμονί-}$
 $\text{ζειτ}\epsilon\tau$ etc. Es verhalten sich demnach die aus dem Thesaurus oben erwähnten Charitu und Charito zu einander wie Μελαν-
 $\text{θ}\acute{\omicron}\text{ου}$ zu $\text{Μελανθ}\acute{\omega}$ (Odyssee). Ferner stammen (G. Meyer Gr. Gr. p. 423) von den Femininen auf $\acute{\omega}$ und zwar von dem jonischen Akkusativ derselben auf $\omicron\acute{\omega}\nu$ — infolge von Rückbildung — die in spätern Inschriften sehr häufigen weiblichen Namen auf $\omicron\acute{\omega}\varsigma$. Und auch diese sind nach Italien hinübergewandert. Demnach haben wir nicht nötig zu schreiben „XII 3651 Sammia Charitus (a?)“; denn Charito Charitu Charitus weisen eben nur dialektisch verschiedene Nominativendungen desselben Wortes auf. Ebensowenig ist der Zusatz „(a?)“ bei Babbus (Thes. Bd. II Sp. 1652) am Platze, da es im Griechischen nicht bloß $\text{Βαβ}\acute{\omega}$, sondern auch $\text{Βαβ}\acute{\omicron}\varsigma$ (nach Suidas) gibt. Corp. J. L. VI 25447 steht Salvia Aphroditus. Dieses Aphroditus hat der Thesaurus nicht behandelt, wohl mit Rücksicht darauf, daß der Herausgeber des betreffenden Corpus-Bandes dieses Aphroditus seiner eigentümlichen Form wegen für korrupt erklärte. Aber $\text{Ἀφροδίτ}\acute{\omega}$ erscheint im Griechischen, wenn auch nicht als Frauenname, so doch als Städte-
name, und in einer lateinischen Inschrift finden wir Aphrodito sogar auch als Frauennamen. Denn X 7046 ist offenbar nicht in einem Worte zu lesen „Aphroditomimas“ sondern in zwei „Aphrodito mimas (= $\mu\iota\mu\acute{\alpha}\varsigma$)“.

Nun lautet der Genitiv dieser Namen bekanntlich am häufigsten auf $\omicron\acute{\omega}\varsigma$ aus (lat. us z. B. XV 7831 Atriae Moscharus); aber der nachträglich entstandene Nominativ auf $\omicron\acute{\omega}\varsigma$ schuf sich hinwiederum eine neue Genitivendung $\omicron\acute{\omega}\tau\omicron\varsigma$ cf. $\text{Φιλ}\acute{\omicron}\tau\omicron\varsigma$ Bechtel-Fick p. 279 etc. bzw. $\omicron\acute{\omega}\delta\omicron\varsigma$ cf. $\text{Ἀγαθ}\acute{\omicron}\tau\omicron\varsigma$ J. Gr. XII 3, 161 und $\text{Ἀργηλίας}\ \text{Ἐρμαρ}\acute{\omicron}\tau\omicron\varsigma$ C. J. Gr. 4224^e. Damit vergleiche man nun aus dem Latein Helpidutis (Genitiv eines Frauennamens C. J. L. III 6632) und das oben zitierte Charitudis (VI 8930 Charitudis reliquias ponendas).

2. Im Thesaurus-Supplement l. c. heißt es ferner: „Charitio cog. mul. cf. Charis Charite Charito“. Als Parallele in erster Linie verdiente hier der Frauenname Χαρίτιον Erwähnung; denn er entwickelte sich regelrecht im Latein zu Charitio cf. Philologus Bd. 64 p. 499 folgende.

3. Im Vulgärlatein gingen die Substantiva auf tas-tatis nicht selten in die Flexion der a-Deklination über. Dieser Uebergang tritt nun besonders auch bei den Personennamen

¹⁾ Vgl. noch aus II 1750 Aemilia L. f. Summoi.

zutage cf. VIII 3768 Julia Felicita, Phleg. Trall.² Κλωδία Ποτέστα etc. Aehnlich haben wir demnach auch aufzufassen „. . . . a Karita III 4807, Porcia Charita VI 34421 und L. Precilius Charita²) VI 975, 5, 33.

4. An Stelle der Lesart im C. J. L. II 5356 „Celius verna Cellio“, die auch der Thesaurus, aber mit Fragezeichen, übernommen hat, schlage ich vor zu lesen: „Celius vernacellio bezw. Vernacellio“ (rubellus rubellio, porcellus porcellio können zum Vergleich dienen) cf. XIII 3285 d. m. Bergusse vernacelli und VIII 10891 Vernacellus. Da Cellio nur an dieser Stelle in Frage kommt, so wird seine Existenz darum von nun an ernstlich anzuzweifeln sein.

5. „Cedatius nom. gent. Eph. Epigr. 8 n. 206.“ Da ein Cedatius sonst nicht bekannt ist und da die im Thesaurus vor dem Namen angezeigten Punkte für Anfangsbuchstaben dieses Namens stehen können, so neige ich mehr der Ansicht zu, daß wir es hier mit einem zweiten Beispiel der gens Muicedatia zu tun haben; das erste Beispiel liefert C. J. L. V 801.

München.

Aug. Zimmermann.

6. Ps.-Theognis Eleg. B und die alte Komödie.

Daß das zweite Buch des theognidischen Elegien-Corpus, die berühmte Μούσα Παιδική, in Athen aus dem Kulturkreise der jeunesse dorée zur Zeit der persischen Kriege und der Anfänge der Komödie entstand, wird zwar fast allgemein anerkannt; es fehlen jedoch bis jetzt die direkten Aehnlichkeiten, Nachahmungen und Parodien der Gedanken und Ausdrücke, die man bei einer solchen Hypothese erwarten würde. Es dürften daher ein paar Beobachtungen dieser Art von Interesse sein.

a) Aristophanes, Vespae, 1342 ff.

ἀνάβαινε δεῦρο χρυσομηλόλονθιον
τῇ χειρὶ τοῦδ' λαβομένη τοῦ σχοινίου.
ἔχου· φυλάττου δ', ὡς σαπρὸν τὸ σχοινίον·
ὅμως γε μέντοι τριβόμενον οὐκ ἄχθεται,

kann nur eine Parodie der bekannten Verse Ps.-Theogn. Eleg. B', 1361 f.

Ναῦς πέτρῃ προσέκυρσας ἐμῆς φιλότητος ἀμαρτῶν,
ὦ παῖ, καὶ σαπροῦ πείσματος ἀντελάβου,

²) Daß die Wörter auf tas auch als Männercognomina dienten, dafür ist ein bekanntes Beispiel das cognomen eines der Antonii Pietas cf. Cass. Dio 48, 5 Λούκιος (Ἀντώνιος) . . . ἐπωνομίαν ἑαυτῷ Πίεταν ἐπέθετο.

sein. Σχοινίου steht in Aristophanes V. 1344 für das ebenso brauchbare πείσματος, wahrscheinlich wegen eines obscönen Nebensinnes¹⁾, während πείσμα statt σχοίνιον V. 1345 dem Metrum nicht passen würde. Ob die Verse bei Ps.-Theognis malitiös gemeint, ist für diese Sache einerlei; in beiden Fällen ist die Parodie ebenso pointiert und frappant. Seitdem ich diese Bemerkung zuerst niederschrieb, schon vor acht Jahren, ist mir E. Harrisons höchst subtiles, aber leider wenig überzeugendes Buch, Studies in Theognis, Cambridge 1902, zur Hand gekommen. Er hat ebenfalls diese Aehnlichkeit gesehen (S. 321 und 133 Anm. 2), doch scheint er seiner Sache nicht ganz sicher, denn er bemerkt auch S. 98 „from the time of Theognis to the date of the Mutinensis there is no certain trace of the Μούσα Παιδική in Greek literature“, S. 99 „before Suidas no writer, Greek or Latin, shows certain signs of acquaintance with the second book“, und S. 260 „it is very strange that Greek literature should ignore the second book as it does“.

b) Ueber die Bedeutung von κριθή, als membrum virile bei Aristophanes, Pax 965, obgleich das Wort hier als ἄπ. εἶρ. im Griechischen steht, herrscht kein Zweifel, denn außer des Zeugnisses der Scholiasten zur Stelle haben wir die Glossen bei Hesychios, Suidas und Eustathios (in Iliadem 134, 21 und 948, 47). Die Bemerkung bei dem letztgenannten (S. 134, 21) κατὰ τοὺς κωμικούς könnte vielleicht als Beweis für eine weitverbreitete Anwendung des Wortes in diesem Sinne gelten, wenn wir nur sicher wären, daß der alte Bischof aus genauer Kenntnis schrieb, und die Sache nicht einfach verallgemeinert hat. Ich glaube aber diese Bedeutung des Wortes in einer Phrase à double entente in V. 1249 der Eleg. B' wiedererkennen zu dürfen. Das kleine Gedicht lautet wie folgt:

Παῖ, σὺ μὲν αὖθ', ὡς ἵππος, ἐπεὶ κριθῶν ἐκορέσθης,
αὖθις ἐπὶ σταθμοὺς ἤλυθες ἡμετέρους,
ἦνίοχόν τε ποθῶν ἀγαθὸν λειμῶνά τε καλὸν
κρήνην τε ψυχρὴν ἄλσεά τε σικερά·

¹⁾ Vgl. Schol. zu Lykophron 831 (Scheer) ἡ σχοῖνος . . . τοὺς ὀδόντας μὲν καθάριαι, κινεῖ δὲ πρὸς ἀφροδίται und die dort angeführte Ἀφροδίτη Σχοινής. Ich glaube die alte Verbesserung σχοινίζεται statt σχινίζεται bei Athen. 14, 621 B und D, von H. Stephanus, Casaubon und W. Dindorf verteidigt, ist durchaus zu billigen. In diesem erotischen Sinne ist das Wort hier sehr zutreffend, dagegen hat σχινίζεται bei diesem Zusammenhang gar keinen Sinn. Die Verschreibung ist nur ein einfacher Fall des Itacismus. Schwerlich darf hiermit der rätselhafte Nomos Σχοινίων des Klonas (Plut. de mus 5, S. 1133 und Pollux 4, 65, und 79), als etwa „der erotische Nomos“, in Zusammenhang gebracht werden. Für σχοίνιον = membrum virile bietet das englische „yard“ eine genaue Parallele.

Hier kann der Ausdruck *κρηῶν ἐκορέσθης* nicht nur in dem Sinne „du bist deiner Ausschweifung satt geworden“ verwendet sein, wie *κρηαῖσι κορεσθεῖς* in V. 1269 (vgl. die relativ oft vorkommenden Zeitworte *κρηῶν*, *κρηαῖν*) sondern auch in seiner buchstäblichen Bedeutung „von *κρηῶν* satt geworden“. Eine solche Verwendung des Wortes *κρηαῖ* als bildliches Aequivalent für „andere Liebhaber“ wäre in diesem Zusammenhang recht fein ausgedacht und zweifellos eine Nuance gänzlich nach der Art und Weise in der diese schmutzige Spielerei sich auszeichnet.

c) Es mag hier zugefügt werden, daß die einzige mir bekannte Stelle im Griechischen wo *στάδιον* als eine Schnelligkeitsmessung vorkommt, außer der attischen Komödie (siehe Aristophanes, *Ranae* 91, *Nubes* 430 und die Parallelstellen bei Kock zur letzten Stelle), zu finden ist bei Ps.-Theognis, *Eleg.* B' 1305 f.

*παιδείης πολυηράτου ἄνθος
ώκύτερον σταδίου,*

obgleich die Form der Gleichstellung nicht genau dieselbe ist, wie bei den Komikern.

Illinois.

W. A. Oldfather.

7. Horaz' Römeroden und der *clupeus aureus* 6, 13 ff. des *monumentum Ancyranum*.

Als sicher darf heutzutage behauptet werden, daß die Staatsoden des Horaz in irgend welche Beziehung zur Begründung des Prinzipates durch Octavianus zu bringen sind, wahrscheinlich darauf, daß dieser im Jahre 27 v. Chr. auf Veranlassung des L. Munatius Plancus in einer zu diesem Zwecke angesetzten Senatsitzung durch feierlichen Beschluß den Beinamen Augustus erhielt, nachdem er öffentlich bei seinem Triumphzuge durch die Stadt von dem Volke mit dem Zurufe 'Auguste' begrüßt war; denn irgend ein ganz hervorragender geschichtlicher Vorgang, durch welchen seine tatsächliche Alleinherrschaft als sicher gekennzeichnet wurde, muß die Veranlassung zu den Römeroden gegeben haben; in der nächsten Zeit nach der Seeschlacht bei Actium aber war es noch sehr fraglich, ob sich Octavian würde in der Alleinherrschaft behaupten können, und unser Dichter hat den Prinzipat des Herrschers durch keine seiner Dichtungen angebahnt, er hat demselben nur seinen Beifall gespendet und die neue Herrschaft so zu festigen gesucht. Der neue Herr wollte nicht

rex genannt werden, da die Römer die Wiederherstellung des Königtums fürchteten, sondern nur den Beinamen Romulus wünschte er sich als zweiter Gründer des Staates. Er besaß zwar in der Tat die Unverletzlichkeit seiner Person dadurch, daß er tribunus plebis war, mit der Annahme des Titels Augustus war sie aber auch äußerlich wahrnehmbar dargestellt. Seine Persönlichkeit galt nunmehr für geheiligt und anbetungswürdig, weshalb die Griechen das Wort mit dem Attribute Σεβαστός übersetzten. Zu derselben Höhe der Stellung erhob Octavianus auch seine ränkesüchtige Gemahlin Livia Drusilla in den Augen seiner Untertanen dadurch, daß er ihr den Beinamen Augusta beilegte.

Es ist also auf die Aktualität als auf eine für die Erklärung dieser Oden besonders fruchtbare Grundlage hingewiesen worden und von neuem hinzuweisen; denn die Annahme mehrerer zeitgenössischer Allegorien in diesen Gedichten ist im allgemeinen nicht von der Hand zu weisen, wenn auch vor der Uebertreibung dieses Prinzips im einzelnen dringend gewarnt werden muß. In ersterer Beziehung erinnern wir daran, daß Octavianus daran gedacht haben soll, den Sitz der Regierung nach dem Osten zu verlegen, ein Gedanke, den schon der große Bezwinger der Gallier gehabt hat und der doch wohl wiederklingt in der 3. Ode in dem Verbot der Juno, Trojas Mauern wieder aufzubauen (ein kleiner Ort war allerdings mit der Zeit schon wieder auf der Trümmerstätte des zerstörten Ilion entstanden). Dieses Verbot spricht sie aus in der Versammlung, zu der die Götter von Juppiter wegen der Antwort auf die Frage berufen sind, ob Romulus (Octavianus) in dem Kreise der Götter Zutritt haben solle. Auch der neue Romulus wird in den Himmel aufgenommen werden, wenn er ist tenax propositi und dadurch und durch iustitia jedes Zurücksinken in trojanischen Wortbruch vermeidet. — In letzterer Hinsicht würde es wohl noch weniger Anstoß erregen, wenn wir am Schlusse der 1. Ode als Nebengedanken eine Beziehung darauf erkennen würden, daß unser Dichter die Stellung eines Privatsekretärs bei Octavianus ausgeschlagen habe, um die Freiheit seiner Denk- und Handlungsweise behaupten zu können, als wenn wir mit Mommsen in der bekannten Festrede zu Kaisers Geburtstag 1889 ¹⁾ in den Versen 25—32 der 1. Ode das fidele silentium auf die Pflicht der Amtsverschwiegenheit beziehen würden, welche der Alleinherrscher seinen Beamten tatsächlich auferlegt haben soll.

Die Verfasser zweier in den letzten Jahren erschienenen

¹⁾ Sitzungsber. d. Kgl. preuß. Akad. d. Wissensch. 1889. S. 23 ff.

Abhandlungen über die Römeroden, von Domaszewski ²⁾ und Hiemer ³⁾, sind nun in der Betonung der Aktualität noch ein großes Stück weiter gegangen, indem sie diesen Odenzyklus in eine Beziehung gebracht haben nicht nur zur Begründung der Alleinherrschaft des Octavianus im allgemeinen, sondern auch noch im besonderen zu dem anläßlich der Feier dieses Ereignisses dem Gebieter vom römischen Senate gewidmeten Ehrenschilde.

Der Monarch erwähnt selbst an jener Stelle des Monumentum Ancyranum, die von der Begründung des Prinzipates als Staatsform handelt, 6, 13—23: „In consulatu meo sexto et septimo, bella ubi civilia exstinxeram per consensum universorum potitus rerum omnium, rem publicam ex mea potestate in senatus populique Romani arbitrium transtuli. Quo pro merito meo senatus consulto Augustus appellatus sum et laureis postes aedium mearum vestiti publice coronaque civica super ianuam meam fixa est clupeusque aureus in curia Julia positus, quem mihi senatum populumque Romanum dare virtutis clementiae iustitiae pietatis causa testatum est per eius clupeus inscriptionem.“

Nun meint v. Domaszewski, zum Preise jener feierlichen Aufrichtung des Ehrenschildes im Senatsgebäude habe Horaz sein Festlied gedichtet. Ich werde gleich einen tatsächlichen Grund angeben, weshalb seine Ansicht wirklich richtig sein mag. Ich will nur noch vorher mich dahin erklären, daß ich mit dem, was Hiemer S. 5 seiner Abhandlung schreibt, nicht einverstanden bin, weil die Römeroden ihrem Inhalte nach im allgemeinen sich für den Gesang durchaus nicht eigneten: „Bei der feierlichen Anbringung dieses Schildes in der curia Julia wurden die Römeroden zum erstenmal gesungen. Der Beweis liegt darin, daß die Worte virtus, clementia, iustitia, pietas genau in dieser Reihenfolge die von der modernen Erklärung vergebens gesuchten Titel der dritten, vierten, fünften und sechsten Ode sind.“ Die Grundgedanken der einzelnen Oden sind vielmehr: 1. Sinnenglück und Seelenfrieden, sein Gegenteil ⁴⁾, 2. Mannesmut, 3. ‚Gerechtigkeit‘ im weitesten Sinne, wozu auch die tenacitas propositi gehört, und ihr Gegenteil ‚Wortbruch‘, 4. temperantia (maßvolle Denkweise, des Octa-

²⁾ „Untersuchungen z. röm. Kaisergeschichte“, VI. „der Festgesang des Horaz auf die Begründung des Prinzipates“, Rhein. Mus. f. Philol. N. F. 1904. 59. S. 302 ff.

³⁾ „Die Römeroden des Horaz“, Progr. des Gymnas. Ellwangen 1905.

⁴⁾ vgl. Dörwald, „die Römeroden des Horaz“, Fries und Menge, Lehrproben und Lehrgänge. 1905. III. S. 15.

vian) und die utopistischen Bestrebungen (der Republikaner), 5. freudiger Opfermut, 6. pietas.

Od. 5, 8 ff. lesen wir: (Milesne Crassi . . . hostium) *Consenuit socerorum (Q. Atius Labienus!) in armis*

*Sub rege Medo Marsus et Apulus (Heimatstolz!),
Anciliorum et nominis et togae
Oblitus aeternaeque Vestae,
Incolumi Jove et urbe Roma?*

Unter dem Plural *anciliorum* sind hier zwei ganz verschiedenartige Schilde zu denken, der *clupeus aureus* und der Schild, der unter Numas Herrschaft vom Himmel gefallen sein soll, von dessen Erhaltung Roms Blüte und Dauer abhing, wie Trojas Existenz vom Palladium, infolgedessen der zweite König der Römer, um dieses Kleinod gegen mögliche Entwendung zu schützen, noch elf andere vollkommen ähnliche Schilde anfertigen und im Tempel des Mars niederlegen ließ. Daß in der erhaltenen Literatur der Singular *ancile* überhaupt nicht oft vorkommt, ist bei der eben angeführten Tatsache und bei den betr. Zusammenhängen der Stellen selbstverständlich und kein Beweis gegen die Richtigkeit unserer Auffassung. Der Sinn der Stelle ist der, daß die Römer Vertrauen auf die Stärke des Reiches haben und nicht unter Parthern dienen sollten gegen Römer, wenn sie auch Anhänger der Sache des Antonius seien, also Feinde des Octavianus. Daß der goldene Schild aber dem Herrscher Augustus geweiht wurde, geschah doch wohl auch in dankbarer Erinnerung an jene Erzählung aus der sagenhaften Zeit des Friedensfürsten Numa Pompilius. Es geschah alles, um den Prinzipat des Octavianus zu stützen, auch von seiten der anerkannten römischen Dichtung.

Wenngleich nun die beiden genannten Forscher, die unabhängig von einander ihr *εὑρημα* veröffentlicht haben, in der Ausbeutung desselben weit auseinandergehen, so ist dadurch doch ein wesentlicher Fortschritt in der Erklärung der Römeroden angebahnt, wenn ihre Kombination richtig ist; ist ihre Aufstellung aber unrichtig, so sind auch die daraus gezogenen Schlüsse unrichtig und die darauf fußende Auslegung bewegt sich auf falschen Bahnen.

Plauen i. Vogtl.

Hugo Traut.

XII.

Aristarchea.

II.

Aristarch und die πολύσημος λέξις im Lichte unserer Ueberlieferung.

Bei keinem der für die Lexikographie Aristarchs zur Behandlung kommenden Abschnitte dürfte die gewählte Ueberschrift mehr angezeigt erscheinen, als bei dem vorliegenden; denn es sind die Sünden einer prüfungslos übernommenen Ueberlieferung, die aus diesem unverzeihlichen Mangel an Kritik und einer beklagenswert unzulänglichen Vorstellung von der Forschungsmethode und der Forscherarbeit Aristarchs in das maßgebende Werk eingetragen den absprechenden Urteilen über ihn sozusagen die Sanktion gegeben haben. Prüfung und Berichtigung dieses Quellenmaterials, Erlösung Aristarchs von den Fehlern des Unverstandes, der absichtlichen Verkehrung und der Nachlässigkeit der Excerptoren sind die leitenden Gesichtspunkte der folgenden Erörterung, und hoffentlich stellen sich ihre unzweifelhaften Ergebnisse auch als eine begrüßenswerte Bereicherung unseres Gesamtmaterials auf dem Gebiete der Lexikographie Aristarchs heraus.

Vorausgeschickt sei eine prinzipielle Erörterung über den uns hier vielfach vorliegenden Befund.

a) Apollonius 124, 1 οὐλον ἐπὶ μὲν τοῦ μαλακοῦ 'οὔλων τε ταπήτων' (II 224). σημαίνει δὲ τὸ ὄλον ἢ λέξις 'ἄρτον οὐλον ἐλών' (ρ 343). ἐπὶ δὲ τοῦ ὀλεθρίου 'οὔλος Ἄρης' (E 461). ἐπὶ δὲ τοῦ συνεστραμμένου 'οὔλας ἦκε κόμας' (ζ 231) καὶ 'χλαῖναν πορφυρέην <οὔλην>' (τ 225) μεταληφθήσεται εἰς τὴν ὄλην, ὃ ἐστὶν ὀλοπόρφυρον.

Ein vom lexikalischen Standpunkt aus tadelloser Artikel, wenn man auch kaum annehmen kann, daß er gerade in dieser Gestalt so ganz ohne jede Beleuchtung durch die Etymologie von der Hand Aristarchs ausgegangen ist. Aber abgesehen von diesem Mangel stellt er außerdem die Forschung vor eine kaum lösbare Aufgabe, wenn sie sich, wie billig die Frage vorlegt, wo ist bei der letzten Erklärung vor allem Aristarch? Wir suchen also die hypomnematische Form zu τ 225.

b) Die scheinen uns zu bieten die Schol. z. St. ἀντι τοῦ ὀλοπόρφυρον ἢ ἀπαλήν, B ἦτοι ὀλοπόρφυρον ἢ τρυφεράν V (so auch Eustath. 1863, 32). Das ist gewiß die von uns gesuchte hypomnematische Form. Aber Aristarch suchen wir auch bei dieser hypomnematischen wieder vergeblich durch Nachlässigkeit des Excerptors. Ein Teil dieser Erklärung spukt ja auch in den Schlußworten des Apoll. Mit keiner von beiden Formen ist uns also gedient, wenn die Frage auf Aristarch gestellt wird. Wir sind also hier rein auf Vermutungen angewiesen und da werden wir schwerlich irgehen, wenn wir die Erklärung ἐπὶ συνεστραμμένου zu τ 225 für ihn in Anspruch nehmen; denn darauf weist einmal die glücklich beigebrachte Analogie mit ζ 231 (cf. χλαίνας . . οὔλας Ω 646 ε 50 etc.) hin, sodann ist aber auch die sprachliche Ungeheuerlichkeit 'πορφυρέην οὔλην' = ὀλοπόρφυρον für einen Aristarch ausgeschlossen.

Also die lexikalische Form ist nicht vollständig ausreichend für die Stellenerklärung τ 225, die hypomnematische nicht für die Entscheidung Aristarchs, sie führt vielmehr ganz und gar in die Irre, da sie auch nicht eine Spur des Richtigen enthält.

Nun eine kurze Ueberschau, wie und in welchen Formen in unsern Scholien die Erklärung der πολύσημα ὀνόματα gegeben wird.

Nichts besonderes ist einzuwenden gegen die zu B 125

Τρῶες μὲν λέξασθαι ἐφέστιοι ὅσσοι ἔασιν

von Ariston. (A) gegebene Form ἔτι τὸ 'λέξασθαι' ν ὕν οὔτε ἐπὶ τοῦ κοιμηθῆναι οὔτε ἐπὶ τοῦ καταριθμηθῆναι κείται, ἀλλὰ ἐπὶ

τοῦ συλλεγῆναι καὶ ἀθροισθῆναι ἐν τῷ αὐτῷ (wie B 435, N 276, A ¹).

Man kann sich auch zur Not ²) zufrieden geben mit der Form, die wir lesen zu M 118

εἶσατο γὰρ νηῶν ἐπ' ἀριστερά

ὅτι πολλὰ σημαίνει, νῦν μὲν τὸ ὄρμησε καὶ ἐπορεύθη ἀπὸ τοῦ εἶμι, ἐν ἐτέροις δὲ ἐφάνη 'εἶσατο δ' ὡς ὅτε ρινόν' (ε 281) καὶ τὸ γνῶναι 'εἶσομαι, αἶ κέ μ' ὁ Τυδείδης' (Θ 532) (Ariston.) A und überhaupt mit allen Formen, welche die lexikalische mit der hypomnematischen Form in irgend einer erträglichen Weise verbinden, wie die Excerpte in A zu K 167, Λ 737, T zu Λ 356 u. a.

Die Frage nach der Form, in welcher Aristarch in Wirklichkeit den Forderungen der Lexikographie, wie der der Stellenklärung gerecht geworden ist, bleibe vorerst noch zurückgestellt. Schwere, sehr schwere Bedenken kann man nicht unterdrücken, wenn man sich folgendem Berichte gegenüber sieht, welchen Ariston. in A uns bietet zu B 6

πέμψαι ἐπ' Ἀτρεΐδῃ Ἀγαμέμνονι οὐλον ὄνειρον

ὅτι οὐ τὸν μαλακόν, ἀλλὰ τὸν ὀλέθριον· πέμπεται γὰρ ἐπ' ἀπάτῃ (Lehrs, ἀπίστῳ cod.) καὶ κακῷ.

Man darf nämlich noch so gering denken über die Wortexegese und die Exegese überhaupt vor Aristarch, schwerlich wird man sich jemals mit dem Gedanken befreunden können, daß einem Griechen einfallen konnte, hier das οὐλον = μαλακόν zu erklären. Also darf an unserer Stelle in keiner Weise eine Polemik gegen irgend eine anders geartete Erklärung gesucht und gefunden werden. Vielmehr muß man sich den Weg zu dieser Formulierung etwa so erklären, daß Ari-

¹) Instrukтив für unsere Erörterung ist B 125 das Excerpt in T, darum sei es hieher gesetzt: λέξασθαι ἐγλοῖ τὸ κοιῶμαι 'λέξομαι δ' εἰς εὐνήν' (ρ 102). τὸ ἐπιλέξασθαι 'λέξατο κούρου' (Φ 27). τὸ ἀριθμεῖν 'λέγε κήτεα' (δ 452). τὸ οἰκοδομεῖν 'αἰμασίας λέξοντες' (ω 223). Demnach haben wir hier nur die rein lexikalische Form, die uns zur angeführten Stelle über die Entscheidung Aristarchs wieder ganz im Stiche läßt. Nur diese bietet auch B mit demselben unverständlichen Schlusse, welchen auch das Schol. ω 223 sich leistet. Man erwartet τὸ συλλέγειν ὡς 'αἰμασίας λέξοντες' εἰς τὸ οἰκοδομεῖν (zum bauen). (. . .).

²) Mit Absicht wählten wir den vorsichtigen Ausdruck; denn es ist nicht recht denkbar, daß Aristarch so unsinnig plump, ohne Scheidung der verschiedenen Stämme 'εἶμι' und 'εἶδομαι' operiert hätte.

stonicus selbständig und auf eigenes Risiko eine Auswahl trifft aus einer lexikalischen Uebersicht, die Aristarch an dieser oder auch an einer andern Stelle — natürlich mit voller Beachtung und Darlegung der Etymologie, nicht wie oben p. 322 Apollonius — über das Wort οὐλος gegeben, in der angegebenen Weise für seine hypomnematischen Zwecke zurechtrichtet und zustutzt — hier in höchst unglücklicher weil leicht irreführender Weise! Hatte Aristarch an irgend einer Stelle die Vieldeutigkeit eines Wortes dargelegt, so mochte es ihm genügen, in seinen ὑπομνήματα zu den einzelnen Büchern zu bemerken νῦν τὸν ὀλέθριον κτλ.

So wäre z. B. nichts einzuwenden gegen die Formulierung, wie wir sie lesen zu der Bemerkung zu § 246

Ἀγυπτον δέ με θυμὸς ἀνώγει ναυτίλλεσθαι

ἔτι ὁμωνύμως τὸν ποταμὸν καὶ τὴν χώραν, νῦν δὲ τὴν χώραν H.

Auch mit der Form, die wir zu B 99 in BT lesen σπουδῆ δ' ἔξετο] <νῦν> μόγεις, δηλοὶ δὲ λέξεις καὶ τὸ ταχέως 'σπουδῆ νῦν ἀνάβαινε' (o 209), worüber freilich in einem andern Zusammenhang genauer noch gehandelt werden muß.

Nicht recht denkbar ist es dagegen, daß Aristarch in seinen ὑπομνήματα zu den einzelnen Büchern jedesmal die lange lexikalische Litanei abgebetet habe.

Aber auf die Rekonstruktion der Urform ist am Ende ein Hauptgewicht nicht zu legen, hingegen muß mit allem Nachdruck die Forderung erhoben und unter allen Umständen an ihr festgehalten werden, daß an allen Stellen, wo eine πολύσημος λέξις besprochen wird, die spezielle an der Stelle zutreffende Bedeutung in irgend einer Form ³⁾ hervorgehoben und kenntlich gemacht wird. Darum sind alle Stellen, wo diese Bedingung nicht erfüllt ist, durch die Schuld der Excerptoren oder Scholienkopisten verdorben und müssen ihrer ursprünglichen Form wiedergegeben werden. Schweres Unheil hat die Nichtbeachtung dieser vielfach auch in unsern

³⁾ Die gewöhnliche Form ist νῦν, doch begegnen auch Varianten dafür ἐν τούτῳ τῷ τόπῳ ε 205, ἐνταῦθα Ψ 223, ὅδε, καὶ ὅδε Eustath. zu μ 279 u. a.

besseren Berichten vorliegende offenbare Tatsache auf das Haupt unseres Aristarch heraufbeschworen; denn der Verzicht auf diese einfache rationelle Erwägung darüber, wie in diesem Falle die Sache notwendig und unbedingt angegriffen werden mußte, im Bunde mit der Gutgläubigkeit an die Unfehlbarkeit einer so stark alterierten Ueberlieferung ist es gewesen, welcher ein absolut unzuverlässiges, ja direkt falsches Bild von den Prinzipien und Konsequenzen der Aristarchischen Lexikographie entwarf, indem derselbe auf Grund dieser irreführenden Unterlagen in eine Richtung hineingedrängt wurde, die ihm ganz und gar fremd war, in das Lager der Einheitslichkeits- und Gleichheitsfanatiker, welche in Kritik und Exegese des Dichters eine so traurige Rolle spielen. (Rhein. Mus. N. F. 66 Bd. S. 275 ff. und 321 ff.)

Nun ist ja auf allen Gebieten den Originalberichten der Aristarchischen Kritik und Exegese übel, sehr übel mitgespielt worden, so auch auf diesen, aber die Alterierung der ursprünglichen Vorlage, die man als solche nicht erkannte, sondern für echt und voll nahm und kritiklos nachschrieb, ist kaum auf einem andern von so üblen Folgen begleitet gewesen, wie auf diesem. Auch hier sind Auslassungen, Verkürzungen, Verschreibungen und alle andern Sünden an der Tagesordnung, mit denen in allererster Linie jeder Forscher Abrechnung zu halten hat, dem es darum zu tun ist, zu den Originalen der Aristarchischen Feststellungen vorzudringen. Für diese Seite der Korrumpierung ein paar Beispiele:

Den Anfang möge die Bemerkung zu § 22 machen, wo wir zu unserem Staunen von Eumaeus lesen

τέσσαρες, οὓς ἔθρεψε συβώτης, ὄρχαμος ἀνδρῶν.

Mit dieser Titulatur haben sich die alten Philologen schwer abfinden können, nun aber sollen sie gar nach unserer Ueberlieferung also erklärt haben: ὄρχαμος ἀνδρῶν] νῦν ἔξοχος ἐπὶ τῇ εὐγενείᾳ V. Carnuth hat sich wohl gehütet, dieser Bemerkung Zutritt in seinen Aristonicus zu gewähren. Daran hat er gut getan, aber verstanden hat er sie nicht. Ein Blick in den Eustath. 1747, 62 f. führt uns zu dem ursprünglichen Original . . ἡγγουν ἀρχικὸν ἀνδρα ἢ καὶ ἀρχοντα δοῦλων ἐτέρων.

Dieselbe lautete demnach ursprünglich also: νῦν <ἄρχων δούλων ἐτέρων, οὐκ> ἔξοχος ἐπὶ εὐγενείᾳ.

Derselbe Carnuth hat es wirklich fertig gebracht, den armen Aristarch festzulegen auf die zu θ 283

εἴσατ' ἴμεν ἐς Λῆμνον, εὐκτίμενον πτολίεθρον,
gegebene unsinnige Erklärung ὄρμησεν ἀπιέναι, gar noch mit Verweis auf ε 281 und Lehrs Aristarch 148! Aber selbst die korrumpierte andere Ueberlieferung, die also lautet εἴσατ' ἴμεν] προσεποιήσατο, ὄρμησεν ἀπιέναι. Q. ἔδοξε πορευθῆναι ὡς εἰς Λῆμνον V. zeigt auch hier den Weg zum Original <νῦν> προσεποιήσατο, <οὐκ> ὄρμησεν ἀπιέναι⁴⁾.

Zum Schlusse sei angereicht ein Fall, der, wie kaum ein zweiter, die unbedingte Notwendigkeit zeigt, unter dieser Rubrik der πολύσημος λέξις unsere Ueberlieferung genau anzusehen, um Aristarch zu geben, was Aristarchs ist. Der einzig schöne Vergleich Ψ 223

ὡς δὲ πατήρ οὐ παιδὸς δόδύρεται ὀστέα καίων
νομφίου, ὅς τε θανῶν δειλοὺς ἀκάχησε τοκῆας
wird in A also erläutert νομφίου] δηλοῖ ἢ λέξις ἐν τὰ ὕθ' α
καὶ τὸν ἦδη πατέρα παιδῶν 'νομφίον ἐν μεγάροις μίαν οἴην παιδὰ
λιπόντα' (η 65). Eine geradezu schwachvolle Verkürzung eines
einzigsten und vortrefflichen Originals. Darauf führt uns das
Excerpt BT δηλοῖ ἢ λέξις καὶ τὸν ἦδη πατέρα παιδῶν 'νομ-
φίον — λιπόντα' (η 65). Wir haben in ἐνταῦθα und καὶ einen
sichern Halt für die richtige Herstellung und besitzen dazu
die Worte in BT zu Ψ 222 p. 415, 18 ff., um zu schreiben
ὅτι νομφίον ἐνταῦθα <τέλειον μὲν, παιδῶν δὲ οὐπω πατέρα>,
δηλοῖ δὲ καὶ τὸν ἦδη πατέρα παιδῶν 'νομφίον ἐν μεγάροις μίαν

⁴⁾ Also stammt diese richtige Erklärung, welche durch θ 301/2 keineswegs widerlegt wird, aus dem Altertum und zwar von Aristarch, nicht erst von Bekker Hom. Bl. I, 155 n. 33 u. a. Aber das Original sehen wir auch durch die versuchte Rekonstruktion nicht vollständig und in reiner Form vor uns. Vielmehr mußte Aristarch ein ganz anderes Verfahren einschlagen. Da er nämlich, wie an einem andern Orte gezeigt werden wird, die ganze Episode aus den triftigsten Gründen athetierte, so erkannte er in diesem gänzlich isoliert stehenden Gebrauch von εἴσατο ein weiteres Motiv, das ihm in seiner Athetese bestärkte καὶ τὸ εἴσατο ἀντὶ τοῦ προσεποιήσατο (σὸχ 'Ομηρικόν'). Die Ableitung aber von εἴμε wäre von ihm abgewiesen worden durch den Hinweis auf den festen homerischen Stil, der nur βῆ δ' ἴμεν und nichts anderes kennt.

οἴην παιδα λιπόντα' (η 65). Keine Ahnung hat Carnuth von der Art und Bedeutung der Lexikographie Aristarchs, wenn er zu den letzten Worten sich die Bemerkung leistet 'Notatum fuit vocabulum νυμφίον ἄπαξ εἰρημένον nostro loco et Ψ 223. Cf. Schol. BEPQT, quod errat contendens, non legi, nisi in hoc Odysseae versu vocabulum'.

Wie hier keine Ahnung von Aristarch, so auch keine von unsern guten und richtigen Quellen; denn in genauer UeberEinstimmung mit den Scholien zu Ψ 223 in unserer Herstellung bemerkt P zu η 65 νυμφίον ἰδίως τὸν ἡδὴ παιδοποιήσαντα.

Und solches Zeug dient den weiten und weitesten Kreisen als sichere und unfehlbare Grundlage für die Beurteilung Aristarchs!

Noch viel weniger erbarnt sich aber das Stockphilologentum auch sonst der feinsinnigen ästhetischen Bemerkung, womit Aristarch an der Stelle in Ψ 223 glaubte, an dem παίδων δὲ οὔπω πατέρα festhalten zu müssen BT zu Ψ 222 ἀξητικῶς ἔλη ἔχει ἢ παραβολή· εἰς γὰρ ἔνδειξιν στοργῆς πατρικῆς παραβέβληται. ἀλλ' οὐκ ἤρκεσεν Ὀμήρω τὰ τῆς εἰκόνοσ· οὐ γὰρ τὴν τυχοῦσαν ἡλικίαν τοῦ παιδὸσ παρέλαβεν, ἀλλὰ νυμφίον, τέλειον μὲν, παίδων δὲ οὔπω πατέρα, . . . ὥστε καὶ παιδασ ὄψεσθαι τοῦ παιδὸσ προσδοκήσασ μετὰ τῆσ δευτέρασ ἐλπίδοσ καὶ τὴν πρώτην ἀπολώλεκεν. Wunderbar fein in Gedanken wie Ausdruck! Ein weiterer lehrreicher Beleg dafür, daß es diesen Philologen wirklich Ernst war mit der κρίσις ποιημάτων als dem κάλλιστον πάντων τῶν ἐν τῇ τέχνῃ.

Aber weitaus der größte Schaden ist angerichtet worden durch Weglassung des νῦν, wo dann die Irreführung über die eigentliche Meinung Aristarchs die unausbleibliche Folge war. Dieses νῦν und seine Synonyma waren ja für die hypomnematische Form der Erklärung von selbst gegeben, sind also durchaus rationell, die lexikalische Form konnte eben bei ausdrücklicher Anführung der betreffenden Stellen darauf verzichten. Und so zeigt denn auch unsere Ueberlieferung in allen Codd., soweit der Schluß auf Auszüge

aus ὑπομνήματα erlaubt und gegeben ist, sehr häufig das γὺν beigefügt. Ich will das Füllhorn meiner reichen Sammlung hier nicht ausschütten, doch sei verwiesen auf Ariston. zu A 53, I 36, 327, 682, M 118, N 45 u. a.

In unzähligen andern ist es durch Nachlässigkeit der Excerptoren und Kopisten ausgefallen und hat außer der Irreführung über die eigentliche Meinung Aristarchs noch manche andere, oft starke Inkonvenienzen im Gefolge gehabt.

So liegt z. B. für einen mit dieser Praxis nicht Vertrauten der Fehlschluß nahe, daß Aristarch E 8, wenn BT bemerken εἶσομαι] ὄσομαι ἢ γνῶσομαι, nur die eine Bedeutung des Wortes anerkannt habe, was aber in Wirklichkeit nicht der Fall ist, cf. oben p. 323, die hypomnematische Form verlangte <γὺν> ὄσομαι ἢ γνῶσομαι, cf. oben p. 323. So ist der helle Wahnsinn zu erklären, den Ariston. dem Aristarch aufbürdet zu Θ 519, wo es nach V. 521 auf eine ἔμπεδος φυλακῆ abgesehen ist

παῖδας πρωθήβας πολιοκροτάφους τε γέροντας
λέξασθαι περὶ ἄστου θεοδμήτων ἐπὶ πύργων

ἔτι <τὸ λέξασθαι> ἀντὶ τοῦ ἐγκοιμηθῆναι! Der traurige Ueberrest einer lexikalischen Bemerkung, wie wir sie oben kennen gelernt haben p. 322, wie ferner uns weiter die zu der Stelle erhaltenen Excerpte aus BT bestätigen, deswegen noch besonders bemerkenswert, weil gerade das Dümme und Unpassendste herausgegriffen wurde. Aristarch hatte hier sicher nur bemerkt τὸ λέξασθαι γὺν συλλεγῆναι καὶ ἀθροισθῆναι, wie oben zu B 125.

Es wäre kein Ende zu finden, wenn ich nun alle die hier einschlagenden Scholien anführen würde, welche auf dieselbe manus emendatrix warten mußten. Nur einige ganz bezeichnende aus der Odyssee seien herausgegriffen.

Zu dem Witze des Eurymachus σ 354

ἔμπης μοι δοκέει δαΐδων σέλας ἔμμεναι αὐτοῦ
καὶ κεφαλῆς

hat Carnuth folgendes Schol. beigeschrieben: ἀντὶ τοῦ ὁμοίως, ὡς τὸ 'ἔμπης εἰς γαίαν τε καὶ οὐρανόν' (E 174). Alibi ἀντὶ τοῦ 'ἔμωσ' cf. Ω 522, E 174 (T). Das Original lautete <γὺν> ἀντὶ τοῦ ὁμοίως κτλ.

Weil mit dem System Aristarch's nicht vertraut, begriff Carnuth auch die Bemerkung zu ρ 21

ὥς τ' ἐπιτελαμένῳ σημάτωντι πάντα πιθέσθαι nicht, sie lautet τῇ ὅποσοῦν ἐπιτάσσοντι· καὶ ἐν τῇ 'σημάτωντος οὐ παρεόντος' (O 325), νομέως BQ. Betrachten wir nun Apollon. 141, 15 σημάτωντορες οἱ βασιλεῖς, ἀπὸ τοῦ σημαίνειν, ἕπερ ἔστιν ἐπιτάσσειν. ἀπὸ δὲ τῆς αὐτῆς ἐννοίας καὶ τὸν ποιμένα σημάτωντα λέγει (nicht λέγομεν) 'σημάτωντος οὐ παρεόντος' (O 325) καὶ '⟨μήλοισιν⟩ ἀσημάτωντοισιν' (K 485) τοῖς ἀφυλάκτοις. Geben wir also der Bemerkung zu ρ 21 die hypnometrische Form, so lautet sie: ⟨νῦν⟩ τῇ ὅποσοῦν ἐπιτάσσοντι . . . νομέως.

So war die Bemerkung zu ϑ 584

ὄν ποτ' ἐς ἀκρόπολιν δόλον ἤγαγε διὸς Ὀδυσσεὺς νῦν μὲν εὐθέως πόλιν ἄκραν zu emendieren νῦν μὲν, wie ϑ 504, ⟨συνθέτως ἀκρόπολιν, ἀλλαγῶ δὲ διαλελυμένως⟩ πόλιν ἄκραν und als Aristarchisch anzuerkennen, wenn man sie streng genommen auch nicht gerade in die Rubrik der πολύσημος λέξεις aufnehmen kann. (M. vgl. Rhein. Mus. N. F. 66 Bd. S. 286.)

So ist auch ρ 284 τολμήεις] in der Form ⟨νῦν⟩ ὑπομονητικός Q Aristarchisches Gut.

Das genaue Achten auf die Metaphern erweist sich uns weiter als ein gutes Hilfsmittel zur Verbesserung der verdorbenen Ueberlieferung. So rückt die Bemerkung zu π 169

ὥς ἂν μνηστῆρσιν θάνατον καὶ κῆρ' ἀραρόντε erläutert mit ἀραρόντε] νῦν ἀντὶ τοῦ κατασκευάσαντες, verbessert mit νῦν ⟨μεταφορικῶς⟩ ἀντὶ τοῦ κατασκευάσαντες in die Reihe Aristarchischer Provenienz, wie auch Eustath. 1798, 51 hervorhebt λέξις τεκτονική u. a. ⁵⁾.

So darf man sich auch nicht wundern, wenn Carnuth

⁵⁾ Nicht zu deuten vermöchte ich hingegen die Bemerkung zu den Worten des Alkinous ν 3

ἔπει ἔκευ ἔμὸν ποτὶ χαλκοβατέες δῶ
νῦν κυρίως κεῖται ἢ λέξις· τοιαῦτα γὰρ τὰ τοῦ Ἀλκινόου βασιλέως 'χάλκεοι μὲν γὰρ τοῖχοι ἐληλέδατο' (η 86) καὶ τὰ ἐξῆς verglichen mit der Angabe bei Apoll. 166, 16 χαλκοβατέες μεταφορικῶς (!) τὸ ἰσχυρὸν καὶ βεβηκός. Nun wird allerdings auch die Wohnung des Zeus A 426, Ξ 173, Ψ 438, 505 χαλκοβατέες δῶ genannt und A 426 in BT erläutert στερεὰν ἔχον τὴν βάσιν und in D zu Ξ 173 χαλκῶ βεβηκός, στερεὸν ἢ χαλκοῦν ἔχον οὐδὲν. Aber warum hier eine μεταφορά angenommen wurde, vermag man nicht recht einzusehen.

wieder eine sehr gute Beobachtung und gelehrte Bemerkung Aristarchs zu einer andern Stelle vollständig entgangen ist, nämlich zu ο 534 in der Weissagung des Theoklymenos

ὕμετέρου δ' οὐκ ἔστι γένευσ βασιλεύτερον ἄλλο
ἐν δῆμῳ Ἰθάκης, ἀλλ' ὑμεῖς κάρτεροι αἰεὶ.

Hier hat 'κάρτεροι' eine ganz andere Bedeutung, wie an allen andern Stellen der Ilias und Odyssee, das war gut beobachtet und in folgender Fassung hervorgehoben <νῦν> ἐγκρατεῖς (im Besitze der Königsmacht), τὸ κράτος ἔχοντες· καὶ Ἀρχιλοχος 'ὁ δ' Ἀσίνης καρτερὸς μηλοτρόφου' (fr. 26 Bgk.), (cf. Schol. Eurip. Med. 708).

Genau in den Bahnen Aristarchischer Worterklärung bewegt sich die ausgezeichnete Notiz, welche dem Etymologicum M verdankt wird über ἀρετή 138, 37 . . . σημαίνει δὲ καὶ τὴν ψυχικὴν ἀρετὴν 'τῆς δ' ἀρετῆς ἰδρωτα θεοὶ προπάροιθεν ἔθνηκαν' (Hesiod opp. 289). An der Stelle kann ein Zweifel über die ψυχικὴ ἀρετή nicht bestehen. Das lehrt der Gegensatz

τὴν μὲν τοι κακότητα καὶ ἰλαδὸν ἔστιν ἐλέσθαι,
das ebenfalls nur im moralischen Sinne gebraucht werden kann⁹⁾.

Nun müssen wir die Angabe des Et. M einrenken in die von Aristarch sonst gebrauchte Form < > <πρωτος δὲ Ἡσιόδος ἐχρήσατο ἐπὶ ψυχικῆς ἀρετῆς 'τῆς δ' ἀρετῆς — — ἔθνηκαν'>. Nicht an einer einzigen Stelle ist in unsern Homerscholien diese wichtige ἀναφορά erwähnt und zwar in keiner Form, auch in keiner abbrevierten. Zur vollen Evidenz ergibt sich aber aus dieser Notiz, daß Aristarch bei Behandlung des Wortes für Homer die ψυχικὴ ἀρετή, mit aller Entschiedenheit in Abrede stellte.

Also hat die von Q zu τ 124 gegebene Paraphrase καὶ τὴν ψυχικὴν ἀρετὴν καὶ τὴν σωματικὴν ἀπώλεσαν ἐξ οὗ ἀπῆλθεν Ὀδυσσεύς mit Aristarch nichts zu tun, im Gegenteil gerade diese Stelle war der locus classicus für die richtige Deutung Aristarchs auf die alleinige σωματικὴ ἀρετή bei Homer.

⁹⁾ Das letztere von Eustath. zu τ 360, 1868, 1 richtig hervorgehoben ἔτι Ὅμηρος μὲν κακότητα νῦν λέγει τὴν κάκωσιν, Ἡσιόδος δὲ ἐπὶ κακίας. τὴν λέξιν τίθεισιν ἐν τῷ 'τὴν μὲν . . . ἐλέσθαι'.

Aber das Wort war doch auch bei Homer eine *πολύσημος λέξις* und als solche weiter hervorgehoben in Scholien, die natürlich für Carnuth wieder nicht existierten. So v 45

θεοὶ δ' ἀρετὴν ὀπάσειαν

παντοίην, καὶ μὴ τι κακὸν μεταδῆμιον εἶη

Dazu ἀρετὴν ὀπάσειαν] νῦν τὴν εὐδαιμονίαν, ὡς τὸ ἀρετῶσι δὲ λαοὶ ὑπ' αὐτοῦ' (τ 114) BQ.

Vergeblich sucht man bei Carnuth wieder die Bemerkung zu σ 133 in der wundervollen Rede des Amphinomus

οὐ μὲν γὰρ ποτέ φησι κακὸν πείσεσθαι ὀπίσσω

ὄφρ' ἀρετὴν παρέχωσι θεοὶ καὶ γούνατ' ὀρώρη

ἀρετὴν] νῦν τοῖς ἀνθρώποις (so muß natürlich geschrieben werden für das einfältige ἀγαθοῖς, das durch den Text gerichtet wird) παρέχουσιν εὐδαιμονίαν ὁμοίως τῷ ἀρετῶσι δὲ λαοὶ ὑπ' αὐτοῦ' (τ 114) QV (Paraphrase zur letzten Stelle ἐν εὐδαιμονίᾳ διάγωσιν BQV).

Es ist auf das tiefste zu beklagen, daß die ausführliche und prinzipielle Auseinandersetzung über das Wort ἀρετή, zu der Aristarch gezwungen war, erbarmungslos durch die Excerptoren über Bord geworfen wurde, nämlich zu den Versen β 205—207

ἡμεῖς δ' αὖ ποτιδέγμενοι ἡμᾶτα πάντα

εἵνεκα τῆς ἀρετῆς ἐριδαίνομεν οὐδὲ μετ' ἄλλας

ἐρχόμεθ', ὡς ἐπιεικὲς ὀπιούμεν ἔστιν ἑκάστῳ.

Dazu nur die Ueberlieferung bei Did. ὁ Ἀριστάρχος λέπειν φησὶ τὸ ἄρθρον, ἔν ἧ εἵνεκα τῆς ταύτης ἀρετῆς. Ἴακὸν δὲ τὸ ἔθος εἶναι. Ἀριστοφάνης δὲ ὑπώπτευε τὸν στίχον (206) νεωτερικὸν λέγων ὄνομα τὸ 'τῆς ἀρετῆς' HM^aQR.

Nun die Binsenweisheit τῆς = ταύτης war doch wahrhaftig dem Aristophanes kein Geheimnis, und damit wurde sein Bedenken nicht aus dem Feld geschlagen. Hingegen war derselbe über seinen Irrtum, daß an dieser Stelle die ἀρετή eine νεωτερικὴ ὀνομασία von der ψυχικῇ ἀρετῇ im Sinne moralischer Qualifikation unbedingt gefaßt werden müsse, gründlich aufgeklärt und zurückgewiesen worden. Aristarch wird körperliche Trefflichkeit verbunden etwa mit seelischen Vorzügen erklärt haben. Seine Auseinandersetzung ist in Wegfall gekommen, erhalten davon ist nur der

eine gute Ueberrest, den uns das Etym. M gerettet. Nämlich an die Erörterung des homerischen Gebrauches von ἀρετή schloß sich sehr natürlich der Hinweis auf den Autor an, der zum ersten Male die ἀρετή in moralischer Bedeutung anwendet.

So hat also Aristarch, wie so oft, die tadellosen und schönen Verse gerettet vor einem überkühnen Eingriff, der auf Unkenntnis beruhend zur Herstellung der συνέπεια allein auch noch zwei weitere Verse opferte. Das nennt sich Kritik! Und es macht ihm Ehre, alle Ehre — dem Didymus, daß er diesem törichtem Attentate zujubelte mit dem an die obigen Worte sich anschließenden Verdikte: *πιθανὸν δὲ συναθεταῖν αὐτῷ (206) καὶ τὸν πρὸ αὐτοῦ καὶ τὸν μετ' αὐτόν.*

Als strenger und gewissenhafter Exeget war Aristarch natürlich auch gezwungen, an allen andern Stellen, wo das Wort nicht die Bedeutung εὐδαιμονία hat (cf. oben p. 331), dies hervorzuheben und mit einer deckenden Paraphrase die dort zutreffende Bedeutung anzugeben. Dieser Pflicht hat er sich denn auch nicht entzogen, und so sehen wir öfters in unsern Quellen ἀρετή = <νῦν> ἀνδρεία hervorgehoben.

Aber was sie nicht alle leiden und gelitten haben unter einem geradezu kapitalen Irrtum, indem sie den Aristarch unter die Firma der Einheitlich- und Gleichheitsfanatiker rangierten und nun fälschlicherweise seine angebliche Autorität zur Legitimierung einer Bedeutung mißbrauchten, zeigt kein Wort besser und greifbarer, als αἶνος zu ξ 508, wo Eumaeus zu Odysseus spricht

ὦ γέρον, αἶνος μὲν τοι ἀμύμων, ὃν κατέλεξας.

Selbst in unserem wissenschaftlichen Lexicon von Ebeling ist zu lesen: . . . 'Comparationis s. aenigmatis significatio ab Homero abest, illata παρὰ τῶν νεωτέρων' und so hat man es denn auch wirklich fertig gebracht, folgendes Monstrum von einer Erklärung aufzustellen: 'Die rühmende Erzählung, in welcher Odysseus' Klugheit und Fürsorge hervortrat'. Nur Faesi-Hinrichs haben ein Einsehen gehabt und die Stelle richtig erklärt im Sinne Aristarchs; denn dieser war dem Gleichheitsfanatismus durchaus nicht zugeschworen, der dahin geht, daß eben αἶνος = ἔπαινος, immer mit 'Lob' gedeutet werden müsse. Aristarch konstatierte eine δίσσημος λέξις

und erklärte unsere Stelle αἶνος] νῦν τὸ αἶνιγμα. Diese Deutung war schon aus dem allerdings verdorbenen Schol. herauszulesen. Ganz vortrefflich werden wir nun auch hier wieder von Eustath. 1768, 57 bedient: nach Angabe der Bedeutung = ἔπαινος fährt derselbe nämlich also weiter ἀλλὰ καὶ λόγος συμβολικὸς ἐκ μύθου (wie bei Hesiod und Archilochus) ἢ ἱστορίας (wie hier) περιπέτειαν ἔχων παραινετικήν. Daß nämlich, wie oben p. 330 auf Archilochus verwiesen war, zeigt das Schol. MV . . . καὶ Ἀρχίλοχος δὲ λέγει· αἶνος τις ἀνθρώπων ὅδε, | ὡς ἄρ' ἀλώπηξ καίετος ξυνωνίην | ἔμιξεν' (fr. 86 Bgk.) und Eustath. 1768, 62. In gleicher Weise war auf die älteste Stelle nach Homer verwiesen, auf Hesiod opp. 202

νῦν δ' αἶνον βασιλεῦσιν ἐρέω φρονέουσι καὶ αὐτοῖς,
wie auch Eustath. a. a. O. bezeugte.

Den Schluß dieses Abschnittes soll eine längere Erörterung über unsere Ueberlieferung, das Wort μῆλα betreffend, bilden. Mit einer passenderen Einleitung kann und darf dieselbe nicht eröffnet werden als mit einer Abbitte, gerichtet an die Manen Aristarchs für die große Versündigung, die Verf. in seinen Hom. Stud. p. 440 f. an ihm begangen. Damals hatte ich ebensowenig wie irgend jemand sonst eine Ahnung von unserer elend und perfid zugerichteten Ueberlieferung, der er zum Opfer gefallen ist.

Schlagen wir das maßgebende Werk auf, so bekommen wir p. 100 folgende Auskunft: 'Μῆλα apud Homerum oves et caprae K 485 ὅτι μῆλα οἱ νεώτεροι (v. Aristoph. gramm. ap. Eustath. p. 877, 51, 1648, 61) πάντα τὰ τετράποδα, "Ὀμηρος δὲ αἶγας καὶ οἷς· 486 (ἢ διπλῆ) ὅτι ἐπεξηγεῖται τίνα τὰ μῆλα'. Dixit Aristonicus et periit — Aristarchus.

Ueberlassen wir uns einmal dieser bescheidenen und durch und durch verkehrten Leistung des nur zu dieser einen Stelle zitierten Berichterstatters gegenüber vertrauensvoll der Führung des Textes, um uns dann zur Prüfung der Ueberlieferung zu wenden.

Eumaeus ruft unter anderm dem Melanthios zu ρ 246
ἀλαλήμενος αἰεὶ

ἄστου κατ', αὐτὰρ μῆλα κακοὶ φθείρουσι νομῆες.

Niemand, dünkte ich, wird einem Philologen, der sich er-

dreistet, an dieser Stelle mit einer so ausgesprochenen allgemeinen Färbung das Wort im Sinne des Aristonicus zu erklären, das Recht bestreiten, sich auf seine Zurechnungsfähigkeit untersuchen zu lassen.

Nicht viel anders steht es mit einem zweiten Verse, nämlich ρ 170

ἀλλ' ὅτε δὴ δειπνηστος ἔην καὶ ἐπήλυθε μῆλα
πάντοθεν ἐξ ἀγρῶν.

Das Wort hier anders zu erklären als = πάντα τὰ τετράποδα verbieten die Verse 180/1

οἱ δ' ἱέρευον ὅς μεγάλους καὶ πίονας αἰγας,
ἱέρευον δὲ σύας σιάλους καὶ βοῦν ἀγελαίην ᾗ).

Und nun zu der Ueberlieferung! Sie ist eine dreifache, eine richtige, eine falsche und eine mißverständliche; natürlich nur, soweit Aristarch in Frage kommt.

a) Die richtige, allein im Sinne und Geiste Aristarchs gegebene, ist zu lesen bei Eustathius, dem wir so unendlich viel verdanken, zu ρ 170 μῆλα πάντα τὰ τετράποδα λέγει ὡς ἀπὸ μέρους ⁸⁾. οὐ γὰρ πρόβατα μόνον ἱέρευον, ἀλλὰ καὶ σύας καὶ αἰγας καὶ βοῦς ἀγελαίας, ὡς εὐθύς δηλοῖ τὸ ἐφεξῆς (nämlich ρ 181 und ρ 535). Die Angabe geht wahrscheinlich auf Aristophanes zurück ^{8a)}, nach demselben Eustath. 1648 ff. Nauck p. 198 . . . καὶ ἔτι μῆλα εἰ καὶ ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ τὰ πρόβατα, ἔμωσ καὶ τὰ πλείω τετραπόδων, ὡς καὶ ἀλλαχοῦ ἐγράφη, μῆλά τε καλοῦνται (καὶ πρόβατα . . .) Aristophanes hat auch glücklich die Stelle aufgespürt ξ 105 f. Besser für

⁷⁾ Jeder sana ratio hätte Aristarch ins Gesicht geschlagen, wenn er den offenbaren Tatsachen gegenüber die Worte des Telemachus in dem Sinne interpretiert hätte, wie die von Lehrs dem Aristonicus nachgeschriebene Lehre verlangt, die Worte u 342

ἀλλ' ἔμπης τάδε μὲν καὶ τέτλαμεν εἰς ὁρώωντες
μῆλων σφαζομένων οἰνοῖο τε πινομένοιο.

⁸⁾ Das ὡς ἀπὸ μέρους ist in dieser Fassung nicht verständlich. Vor der Vermutung, daß etwa in den Worten "Ὀμηρος stecke, muß die Beobachtung abhalten, die öfters zu lesen ist ἀπὸ μέρους τὸ πᾶν. So könnte man eher denken an (οὐχ) ὡς ἀπὸ μέρους (τὸ πᾶν) d. h. das Wort μῆλα ist hier nicht in dem speziellen Sinne von πρόβατα zu fassen, sondern im allgemeinen = Tiere: So etwa wie Eustath. 1857, 58 τ 113 τίτιη δ' ἔμπεδα μῆλαverkehrter Weise glaubt erledigen zu müssen . . ὡς καὶ τοῖς μῆλοις πᾶν θρέμμα νῦν συνεισφέρεται.

^{8a)} Auch durch diesen Umstand wird die Verlässigkeit der Rhein. Mus. N. F. 66 Bd. S. 333 besprochenen Ueberlieferung zu ρ 182 in Frage gestellt.

Homer Apollon. 112, 17 μῆλα κοινῶς μὲν τὰ τετράποδα . . . κατ' ἐπικράτειαν δὲ πρόβατα καὶ αἴγες⁹⁾. Für einen wirklichen Kenner Aristarchs und für jeden, der weiß, daß er dem Prinzip der Gleichmacherei nicht blind ergeben ist, ist es ausgeschlossen, daß er an den beiden Stellen der Odyssee anders erklärte als = πάντα τὰ τετράποδα und daß wir auch hier wieder dem Eustathius dankbar sein müssen, der a. a. St. die Aristarchische Erklärung gerettet hat.

b) Und nun zur falschen Ueberlieferung! Wenn wir dieser trauen, hätte Aristarch zu ρ 246 also entschieden <ἔτι> τὸ μῆλα νῦν μόνως τὰς αἴγας Η. Eine traurige Mißgeburt aus der Werkstätte der Penibilitätskrämerei, mit der wir noch nähere Bekanntschaft machen werden in einem anderen Kapitel. Weil Melanthios eben Ziegenhirt ist, muß μῆλα = αἴγες gesetzt werden. Aristarch hatte notiert und mußte notieren: ἔτι νῦν πάντα τὰ τετράποδα, οὐ μόνον δὲ αἴγας καὶ οἴς.

c) Und jetzt zu der mißverstandenen Ueberlieferung. Für niemand wird ein Zweifel bestehen, daß über die Verse K 485/6

ὡς δὲ λέων μῆλοισιν ἀσημάντοισιν ἔπελθῶν
αἴγεσσι ἢ οἴεσιν

richtig entschieden wird mit der Bemerkung ἔτι ἐπεξηγεῖται τίνα τὰ τὰ μῆλα (so auch Eustath. zu ι 184, 1621, 42) und in seinem zweiten Teile wenigstens richtig auch ἔτι μῆλα οἱ νεώτεροι πάντα τὰ τετράποδα, Ὅμηρος δὲ αἴγας καὶ οἴς Α.

Und nun wird doch wohl an Aristarch wie an jeden Exegeten die Frage erlaubt sein, mit welchem Rechte werden unter dem Bann dieser einseitigen, nur zu der zitierten Stelle angebrachten Fixierung gebeugt bei dem Gleichnisse in demselben Gesang K 183

ὡς δὲ κύνες περὶ μῆλα δυσωρήσωσιν ἐν αὐλῇ κτλ.

die βέες ausgeschlossen, von denen doch der Dichter sonst so anschaulich gerade in Gleichnissen, wie hier zu sprechen

⁹⁾ In dieser Richtung ist auch Nikanor verglichen mit der apokryphen Ueberlieferung manchmal ein ganz verlässiger Führer, wie man aus seinen Bemerkungen zu Z 88/9 Α 166 N 237 ersehen kann. In unserer Frage kommt in Betracht vom Löwen Ω 43

εἴξας εἶς' ἐπὶ μῆλα βροτῶν, ἵνα δαῖτα λαβῆσιν.

Hier paraphrasiert er ganz richtig im Sinne Aristarchs . . . ὁ γὰρ λόγος· ὅς τῃ γε δυνάμει καὶ τῇ ἐπιθυμίᾳ εἴξας ἐπέρχεται θρέμμασιν Α.

weiß? Das konnte doch Aristarch unmöglich statuieren und verantworten.

Sieht man nun aber der Ueberlieferung etwas genauer ins Gesicht, getrennt von den Anfangsworten und vergleicht die Worte des Aristophanes bei Eustath. 1828, 56 p. 197 N: $\text{Μῆλα ὁ ποιητῆς καλεῖ καὶ τὰς ἀίγας, οἶον· 'μῆλ, οἷός τε καὶ αἰγες ἰάβεσκον'}$ (ι 184), so erkennt man genau: Die Bemerkung Aristarchs hat eine ganz andere Beziehung, als in dem Schol. des Ariston. in A angegeben ist: man deutete eben μῆλα wohl im Banne des später allgemein üblichen Sprachgebrauches auch bei Homer ausschließlich πρόβατα = Schafe; gegen diese falsche Deutung, die auch Aristophanes glaubte bekämpfen zu müssen, wurden von beiden die loci classici in K und ι ins Feld geführt und damit war diese Frage erledigt. Zunächst muß also einmal diese Verbindung mit der Erörterung, ob man unter $\text{μῆλα πάντα τὰ τετράποδα}$ zu begreifen habe, abgelehnt werden.

Mit dieser unzulässigen und verkehrten Einschränkung auf das Kleinvieh wäre Aristarch ins Gedränge gekommen nicht bloß mit der Stelle K 183 oder ρ 246, sondern auch mit Σ 529, nachdem vorher die βῶν ἀγέλαι genannt waren.

Sehen wir uns unter dem Gesichtspunkt eine weitere an! Ψ 147 in dem Gebete des Achilleus an Spercheios begegnen die folgenden Worte

$\text{πεντήκοντα δ' ἔνορχα παρ' αὐτόθι μῆλ' ἱερεύσειν
ἔς πηγάς.}$

Es ist wahrhaftig kein leerer Wahn, was T zu Ψ 142 bemerkt: $\text{σκεπτόν μῆ 'μῆλα' νῦν τοὺς ταύρους φησὶν· τούτους γὰρ τοῖς ποταμοῖς καθ' Ὀμηρον θύουσι 'δηθὰ πολεὶς ἱερεύετε ταύρους'}$ (Ψ 131) 'ταῦρον — Ἀλφειῶ' (A 727) (cf. γ 6, 178, ν 181 und α 25), auch λ 131 ist in der τριπλίαι dem ταῦρος seine Bedeutung gewahrt. Cf. Faesi-Hinrichs z. St. Mit dem Nachweis dieses festen in beiden Gedichten eingehaltenen Brauches war die Sache definitiv entschieden; denn an einem wohl seit Jahrhunderten unveränderlich fest stehenden Kultbrauch läßt sich nicht drehen und deuteln.

Also konnte Aristarch auf Grund der eindeutigen sprachlichen Tatsachen nur feststellen: μῆλα kommt schon bei Homer im Sinne von $\text{πάντα τὰ τετράποδα}$ vor (Σ 529, Ψ 147.

Ω 43 [K 183], ρ 170, 246, τ 114 und υ 342), vorherrschend (κατ' ἐπιχράτειαν) sind aber darunter ἀίγες καὶ οἶες zu verstehen und nicht bloß, wie man fälschlicherweise wieder gemeint hat, πρόβατα = Schafe allein.

Ueber die Rolle, zu welcher diese sichere Feststellung Aristarchs in seiner Textkritik berufen war, ist in einem andern Zusammenhang gehandelt worden. (M. vgl. Rhein. Mus. N. F. 66 Bd. S. 332 ff.)

Unter den vielen schweren und verhängnisvollen Fehlern, deren Opfer Aristarch nicht bloß durch die Kritiklosigkeit von Lehrs unserer so sehr getrübbten Ueberlieferung gegenüber, sondern auch und das ganz besonders durch die Nichtbeachtung und Vernachlässigung des Gesamtmaterials — die Scholien der Odyssee worunter manche, welche das Beste enthalten, was überhaupt über Aristarch vorliegt — hat derselbe, wie es scheint, überhaupt gar nicht oder doch nur gelegentlich und dann höchst oberflächlich angesehen. Also unter diesen verhängnisvollen Fehlern ist der verhängnisvollste auf dem Gebiete zu suchen, das uns hier beschäftigt, und zwar macht sich derselbe nach zwei Richtungen bemerkbar — durch die Unzulänglichkeit und Ungenauigkeit der einzelnen Artikel an sich, sodann, und das gar nicht so selten, was am schwersten zu beklagen, durch die bedauerliche Irreführung über die wirkliche Meinung und Lehre Aristarchs durch Ignorirung des andern guten Materials — und weiter, weil er mit einer offenbaren und so leicht sich einstellenden Korruption der Quellen nicht gerechnet hat. Beide Arten sollen hier mit treffenden Beispielen erläutert werden.

Nun ein einziger, aber sprechender Beleg für die erstere Richtung, der Unzulänglichkeit und Ungenauigkeit! Schärfe und Akribie — manchmal ist man sogar versucht, von Hyperakribie zu sprechen, wenn auch das Wort im Sinne eines von mir Aristarch gemachten Vorwurfes (cf. Zur Technik der hom. Ges. S. 518 Anm.), wie ich heute mit Freuden sehe, nicht aufrecht erhalten werden kann — sind die Signatur der Aristarchischen Wortforschung und Exegese überhaupt. So emp-

findet man es doppelt schmerzlich, wenn gerade auf diesem Gebiete durch das gerade Gegenteil gegen ihn gefehlt und gestündigt wird. So von Lehrs in dem Artikel s. v. δειλός p. 116 „Δειλός plerumque miserum significat. Ψ' 65 ὅτι τὸ δειλοῖο δειλαίου X 31 ὅτι δειλοῖσιν ἀντὶ τοῦ δειλαίους. Item P 38. (Re vera semel tantum ignavum significat. Rectissime de hac voce egit Passovius)“. Also Passow und Aristarch? Man schlage nun Apollon. 56, 30 auf: δειλός ἐπὶ μὲν τοῦ δειλαίου ὡς μοι ἐγὼ δειλός' (ε 290), ἐπὶ δὲ τοῦ καθ' ἡμᾶς νοουμένου <ἄπαξ μόνον> ἔνθ' ὃ γε δειλός ἀνὴρ ὅς τ' ἄλκιμος ἐξεφαάνθη' (N 278). Die hypomnematische Form lautete natürlich im Original ὅτι τὸ δειλοῖο <νῦν> δειλαίου, zu N 278 <νῦν μόνον> κατὰ τὴν ἡμετέραν χρῆσιν.

Nun ein paar Beispiele für die zweite Art:

Πυθέσθαι

„audire (sc. non explorare) B 119, K 381. Quod hanc significationem Homerum dicit semper habere, vide, ne Aristonici error sit. Quamquam enim Vossius videtur probare ad hym. Cer. 481, tamen quosdam locos aliter suadere arbitror“. So Lehrs p. 147. Und wirklich versichert das Excerpt aus Ariston. zu K 381 εἴ κεν ἐμὲ ζῶν πεπύθοιτ' ἐπὶ νηυσὶν Ἀχαιῶν ὅτι ἐπὶ τοῦ ἀκοῦσαι ἀεὶ τάσσει τὴν λέξιν A.

Weniger bestimmt zu B 119

αἰσχροὺν γὰρ τόδε γ' ἐστὶ καὶ ἐσσομένοισι πυθέσθαι

das Excerpt aus A' ὅτι τὸ πυθέσθαι ἀντὶ τοῦ ἀκοῦσαι τίθησιν. Die üblichen starken Verkürzungen der Textschol. des Venet. A führen hier auf den richtigen Weg, ausgefallen ist nämlich die Hauptsache: ὅτι τὸ πυθέσθαι <νῦν> ἀντὶ τοῦ ἀκοῦσαι τίθησιν. Ob dieser Irrtum den andern zu K 381, wo in einem Rdschol. von ἀεὶ gesprochen wird, im Gefolge gehabt hat, bleibe dahingestellt. Aber klar ist, was auch Lehrs richtig erkannte, daß Aristarch mit der Feststellung und dem Festhalten dieser einen Bedeutung nichts zu tun hat. Es ist wirklich error Aristonici oder excerptoris negligentia — denn diesen dürfen wir nicht ausschalten — wie ein Blick in jedes Homerlexikon lehren kann.

Aber auch die andere Ueberlieferung in den Scholien, wie

bei Eustath., welche Lehrs nicht zu Rate gezogen, spricht gegen einen solchen bei einem Aristarch geradezu ungläublichen Irrtum. Das Scholion ist allerdings versteckt und schwer zu finden, nämlich zu γ 87

ἄλλους μὲν γὰρ πάντας, ὅσοι Τρωσὶν πολέμιζον,
π ε υ θ ὁ μ ε δ', ἤχι ἕκαστος ἀπώλετο λυγρῷ ὀλέθρῳ·
κείνου δ' αὖ καὶ ὀλεθρον ἀ π ε υ θ ἑ ἄ θ ῆ κε Κρονίων.

Das Schol. T im appendix bei Dind. 745 zu p. 127, 5 ad γ. 87: <νῦν> οἶδαμεν (besser ἀκούομεν)· οὐ γὰρ νῦν ἀντὶ τοῦ ἐρωτῶμεν. Daraus ergibt sich zur Evidenz: Aristarch erkannte richtig in dem Worte eine *δίσημος λέξις* und hat dasselbe demnach auch als solche behandelt. Auch hier bietet wieder Eustath. die richtige Ansicht Aristarchs zu dem Verse β 31

ἤέ τιν' ἀγγελίην στρατοῦ ἔκλυεν ἐρχομένοιοι,
ἦν χ' ἡμῖν σάφα εἶποι, ὅτε πρότερός γε πύθοιτο

1432, 16 ἔστι δὲ τὸ πύθοιτο ἀντὶ τοῦ μάθοι· σημαίνει δὲ ποτε καὶ τὸ ἐρωτήσαι — und so weist derselbe noch öfters auf diese *δίσημία* hin.

Σ χ έ τ λ ι ο ς

wurde bei Lehrs p. 145 also erledigt: 'His similis (nämlich wie ἀγῆνωρ und ὑπερφίαλος) observatio de σχέτλιος; hoc etiam pro laude esse (εἰς ἑαυτὸν ἀγνώμων, K 164 (cf. Θ 361)'. Also die *δίσημος λέξις* ist richtig erkannt, nun aber die von ihm angerufene Ueberlieferung! Also die mußte doch zu allererst geprüft werden. Machen wir uns also an die unterlassene Arbeit. K 164 Diomedes zu Nestor

σχέτλιός ἐσσι, γεραιέ· σὺ μὲν πόνου οὐ ποτε λήγεις

Ariston in A, das wir gleich richtig stellen: ὅτι <νῦν> σεπτικῶς τὸ 'σχέτλιος' καὶ οὐ μεμπτικῶς, εἰς ἑαυτὸν ἀγνώμων. Wie gewöhnlich hat L. nun ein für die Feststellung gerade dieser Bedeutung ganz besonders wichtiges Schol. nicht berücksichtigt μ 279

σχέτλιός εἰς, Ὀδυσσεῦ· περὶ τοι μένος, οὐδέ τι γυῖα
κάμνεις κτλ.

Dazu BQ. <καὶ νῦν> καρτερικός, ἀνένδοτος (für diese Bedeutung war unsere Stelle ganz besonders bereichernd, ein locus classicus!)· καὶ ἐν Ἰλιάδι 'σχέτλιός ἐσσι, σὺ μὲν πόνου

οὐ ποτε λήγεις' (K 164). Wenn Carnuth bemerkt 'cf ad K 164, ubi Ar. σεπτικῶς interpretatur', so ist ihm der Sinn des Schol. doch nicht recht aufgegangen. Hier war nicht gerade die *δισχημία* berührt im Sinne von σεπτικῶς und μεμπτικῶς, sondern es handelte sich um die sichere Feststellung der Bedeutung, für welche gerade diese beiden Stellen entscheidend sind¹⁰⁾. Auch weist die ganze Tonfärbung im Munde des Eurymachus nicht gerade auf ein Lob hin, daß das σεπτικῶς gerechtfertigt wäre.

Aber nicht gut war es getan von Lehrs, seine Leser auf die Stelle Θ 361 und Aristonicus zu verweisen. Die helle Empörung ringt sich dort los aus dem Munde der Athene in den Worten

ἀλλὰ πατήρ οὐμὸς φρεσὶ μαίνεται οὐκ ἀγαθῆσιν,
σχέτλιος, αἰὲν ἀλιτρός κτλ.

Und da soll dem klar und offen daliegenden Sinne Aristarch so ins Gesicht geschlagen haben, wie uns Ariston. oder die *σημειούμενοι* in A zur Stelle versichern: *σημειοῦνταιί τινες, ὅτι ἀντὶ τοῦ ἀγνώμων, οὐκ ἐν καθόλου δέ, ἀλλ' εἰς ταύτην μόνην*. Das ist doch ein aufgelegter Unsinn, den sogar auch Ebeling p. 310 nachgesprochen hat: die eine Bedeutung *ἀγνώμων* wird also auch dieser ganz anders gearteten Stelle aufgedrängt und durch eine nicht anders als blöde Erklärung zurechtgestutzt. Schon der allerdings durcheinander geratene Artikel des Apoll. 148, 1 f. hätte davon abhalten sollen . . . *ῥητέον δὲ ὅτι ἐπὶ μὲν 'σχέτλιος εἰς Ὀδυσσεῦ' δυνατόν ἀκούειν οὕτως (so wie Aristarch erklärte) ὑπομονητικὸν [καὶ σχετλιασμοῦ ἄξια πράττοντα?], ἐπὶ δὲ τοῦ Διὸς οὐ δυνατόν οὕτως ἀκούειν, ἀλλὰ τὸν σχετλιασμοῦ ἄξια πράττοντα*. Also erklärte Aristarch, worauf auch das μεμπτικῶς führt *σχέτλιος = ὁ ἄξια πράττων σχετλιασμοῦ, ἀγανακτήσεως* für die Personen, in gleicher Weise gewiß auch für die Sachen und wohl nur an den beiden angeführten Stellen *σκληρὸς, ἀνένδοτος, ἀγνώμων*. Cf. Eustath. zu λ 474, 1795, 3 *σημαίνει δὲ κἀναυθὰ συνήθως ἢ λέξις τὸν σφοδρὸν καὶ ὀρμητικὸν καὶ ἄξιον σχέσθαι . . .* So sicher auch Σ 13, wo in allen unsern alten Quellen die richtige Erklärung

¹⁰⁾ Ganz vortrefflich hervorgehoben von Eustath. 1721, 40 ff. zu μ 269 *ὅτι σχέτλιος καὶ ὧδε (= καὶ νῦν) ὁ καρτερικὸς καὶ ἀνένδοτος· διὸ ἐρμηγεῶν ἐπάγει κτλ.*

nicht gegeben, sondern neben der andern verkehrten nur von Eustathî. berührt ist 1128, 7 ὁ πλέον οὐ περ ἐχρήν σφοδρός· ἔδει γὰρ σχέςθαι καὶ τλήναι (sich zurückhalten und sich begnügen) καὶ μὴ ἐπαγαλλόμενον πολέμῳ πρὸς Ἴλιον ἡγεμονεύειν.

Κ α θ ἄ π τ ε σ θ α ι

teilt das Schicksal mit sehr vielen andern, teilweise ganz ausgezeichneten Artikeln, von Lehrs überhaupt nicht berührt worden zu sein. Er ist hier einschlägig, weil Aristarch zuerst in ihm eine δίσσημος λέξις erkannte.

Wir hören darüber zu β 39, Telemachos zu Aegyptios
 πρῶτον ἔπειτα γέροντα καθαπτόμενος προσέειπεν
 πρὸς ἐκείνον τὸν λόγον ἀποτεινόμενος· τὸ γὰρ ‘καθ’ἀπτομαι’ ἐπὶ
 δύο λαμβάνεται, ἐπὶ καλοῦ τε καὶ κακοῦ, ἐπὶ καλοῦ μὲν ἀντὶ
 τοῦ πρὸς σε ποιῶμαι τὸν λόγον· ἐπὶ κακοῦ δὲ ἀντὶ τοῦ
 ὑβριστικῶς διατίθεμαι, ὅπερ γενικῇ συντάσσεται B. Hier geht
 uns nur die Feststellung der δίσσημος λέξις an; denn der Wort-
 laut der Erklärung ist doch wohl sehr weit von der ursprünglichen
 Gestalt entfernt. So auch sicherlich in BT zu O 127
 κ α θ ἄ π τ ε σ θ α ι καὶ τὸ πραῦναι καὶ ἐξονειδίξειν. ἔστιν οὖν
 ‘λόγῳ προσεφώνει’. Seinem Systeme getreu schied nun Ari-
 starch zwischen diesen beiden streng entgegengesetzten Bedeu-
 tungen. Ein Ueberrest davon ist erhalten zu γ 345

· Νέστωρ δ’ αὖ κατέρυκε καθαπτόμενος ἐπέεσσιν
 σημείωσαι τὸ ‘καθ’ἀπτεσθαι’ <νῦν> ἐπὶ καλοῦ E.

Es bewährte sich auch die gute und richtige Beobachtung als ein Mittel der Kritik, um den Text vor unberechtigten Eingriffen zu schützen zu κ 70

ὡς ἐφάμην μαλακοῖσι καθαπτόμενος ἐπέεσσιν.

Wir lesen dazu in H: Ζηνόδοτος ‘μαλακοῖσιν ἀμειβόμενος γράφει. καὶ ἔστι χαρισιστάτη ἢ γραφή· οὐ καθ’ἀπτεται γὰρ αὐτόν, ἀλλ’ ἔκετεύει.

Uebernahm Zenodot seine Lesart aus ἀντίγραφα, so müssen diese nach Aristarch inferior gewesen sein, änderte er aus Unkenntnis und wurde deswegen von Aristarch zurückgewiesen, so ist seine Kritik verurteilt. Nur einem Didymus steht es gut zu Gesicht, diesem unverantwortlichen Eingriff in den Text förmlich zuzujubeln. Das sei ihm gestattet, wie jedem, dem von

der heilsamen kritischen auf genaue Beobachtung des Sprachgebrauchs haltenden und dadurch bestimmten Tätigkeit Aristarchs nicht einmal auch nur ein Schimmer aufgegangen ist.

Hätte Lehrs die Bedeutung des Eustathius richtig erkannt, so hätte er, wenn er auch die Scholien der Odyssee in gar nicht zu rechtfertigender Weise vernachlässigte, auch in der Ilias die eine und andre Stelle gefunden, an welcher er Halt machen mußte. So außer O 127 A 582

ἀλλὰ σὺ τὸν γ' ἐπέεσσι καθάπτεσθαι μαλακοῖσιν

Dazu Eust. 155, 21 ὅτι τὸ 'καθάπτεσθαι λόγοις' οὐκ ἀεὶ ἐπὶ αὐστηρότητος καὶ ὕβρεως, ἀλλὰ καὶ ἀπλῶς ἐπὶ τοῦ ὀμιλεῖν καὶ λόγου τινὰ ἀξιούν, ὡς καὶ ἐν 'Ὀδυσσεΐα εἴρηται.

χ ῶ ε σ θ α ι

wird von Lehrs p. 144 also abgemacht 'Sed in χ ῶ ε σ θ α ι putaverim etymi aucupium in causa fuisse, ut in sensu vocabuli aberraret. Folgen die Stellen, die wir etwas anders ordnen wollen mit dem Schlusse 'Apud Hesychium ad paraphrasin adhibentur χολοῦσθαι, ὀργίζεσθαι, συγχέεσθαι, λυπεῖσθαι. Indignari saepe significat, non dolere.'

Unterwerfen wir die Stellen mit ihren Angaben einer genauen Durchsicht.

Von Meriones, dessen Speer beim Wurf und Anprall auf dem Schilde des Deiphobus zerbrochen N 165

αὐτὰρ ὁ γ' ἦρωσ

ἀψ' ἐτάρων εἰς ἔθνος ἐχάζετο, χῶσατο δ' αἰνῶς

ἀμφότερον, νίκης τε καὶ ἔγχεος, ὃ ξυνέαξεν

ὅτι νῦν 'χῶσατο' ἀντὶ τοῦ συνεχύθη A'.

Hektors Lanzenwurf gegen den Telamonier ist vergeblich in E 406 und

χῶσατο δ' Ἐκτωρ,

ὅτι ῥά οἱ βέλος ὠκὺ ἐτώσιον ἔκφυγε χειρὸς

ὅτι 'χῶσατο' νῦν συνεχύθη A.

Menelaos zu Antilochus Ψ 602

νῦν μὲν τοι ἐγὼν ὑποείξομαι αὐτὸς

χωόμενος

... ὅτι 'χωόμενος' νῦν ἀντὶ τοῦ χολούμενος A.

II 553 von Hektor beim Kampfe um Sarpedons Leiche

ἦρχε δ' ἄρα σφιν

Ἔκτωρ χωόμενος Σαρπηδόνας

.. ὅτι τὸ 'χωόμενος' <νῦν> ἀντὶ τοῦ συγχεόμενος A^t.

Hektor hat vergeblich seine Lanze gegen den Schild des Achilles geworfen, sie ist abgeprallt X 291

χώσατο δ' Ἔκτωρ,

ὅτι ῥα οἱ βέλος ὠκὺ ἐτώσιον ἔκφυγε χεῖρός,

στῆ δὲ κατῆφῆσας

χώσατο] ὅτι <νῦν> ἀντὶ τοῦ συνεχύθη A^t 11).

Diomedes, dem Apollon beim Wettfahren die Peitsche aus der Hand geschlagen Ψ 385

τοιοῦ δ' ἀπ' ὀφθαλμῶν χύτο δάκρυα χωόμενοι

χωόμενοι] ὅτι <νῦν> ἀντὶ τοῦ συγκεχυμένου A^t.

Apollon begibt sich nach Troja, die übrigen Götter nach der Schlacht mit wechselnden Erfolgen auf den Olymp Φ 519

οἱ δ' ἄλλοι πρὸς Ὀλυμπον ἴσαν θεοὶ αἰὲν ἔόντες,

οἱ μὲν χωόμενοι, οἱ δὲ μέγα κυδιόωντες

ὅτι σαφῶς <νῦν> 'χωόμενοι' συγχεόμενοι A^t.

Klar ist, daß die unvollständigen Textscholien ergänzt werden mußten, wie hier geschehen. Es muß auch zugegeben werden, daß wir durch die Verkürzung derselben leicht dem Irrtum ausgesetzt worden sind. Nun mag man an einigen Stellen zwiespältiger Meinung sein, ob „zürnen“ oder „betrübt sein“ die richtige Uebersetzung ist. Absolut nicht an den Stellen X 291 wegen κατῆφῆσας, nicht an Ψ 385, nicht an II 553, absolut nicht an Φ 519; darum war diese Stelle mit ihrem Gegensatz κυδιόωντες 'stolz, frohlockend, den Kopf hochtragend' für Aristarch der durch σαφῶς hervorgehobene τόπος ἐξηγητικός, wodurch er unfehlbar die Bedeutung des χωόμενος („niedergeschlagen, betrübt“) feststellen konnte. Ganz unbegreiflich, wie L. diesen drei Stellen gegenüber die Bedeutung dolere in Abrede stellen und sogar dem Aristarch einen Vorwurf machen konnte. Mag er sich auch über das Etymon getäuscht haben, aber den Sinn der angeführten

¹¹) Cf. Apoll. 169, 15 χωόμενος χολούμενος, ἀνιώμενος καὶ συγχεόμενος κατὰ ψυχὴν· ἐπὶ μὲν τοῦ πρώτου 'βῆ δὲ κατ' Ὀλύμπιοι καρῆνων χωόμενος' (A 44), ἐπὶ δὲ τοῦ ἀνιώμενος καὶ συγχεόμενος 'χώσατο δ' Ἔκτωρ'. Auch hier wie Φ 519 durch den Gegensatz, so durch den Zusatz κατῆφῆσας außer Zweifel gestellt.

Stellen hat er richtig und zutreffend wiedergegeben, wenn man auch über die paar anderen vielleicht anders denken mag. Noch unbegreiflicher ist nun aber die daran sich anschließende Auseinandersetzung von L. a. a. O. 'Nec A 244 (quod est cur moneam)

σὺ δ' ἔνδοθι θυμὸν ἀμύξεις

χωόμενος, ὃ τ' ἄριστον Ἀχαιῶν οὐδὲν ἔτισας

potius est „betrübt“ quam, quo ipsum θυμὸν ἀμύξεις trahit, „indignabundus“ indignatus sc. tibi ipsi'. Daran kann man ja allerdings denken. Aber es ist doch eine Sünde gegen die Akribie philologischer Arbeit, hier etwas einzusetzen, wovon im Texte auch nicht die geringste Andeutung gemacht ist 'sc. tibi ipsi'. Genaue, scharfe, präzise, philologische Exegese wird darum an der Aristarchischen Interpretation der Stelle festhalten müssen, die Eustath., gegen welchen die Polemik von Lehrs gerichtet ist, also mitteilt 94, 36 *χωόμενος ἐνταῦθα οὐκ ἐπὶ ὀργῆς, ἀλλὰ συγκεχυμένος τὴν ψυχὴν τῆ λύπῃ, ὅπερ ἀχνόμενος ἔφη ἀνωτέρω (A 241).*

Nun zum Schlusse zwei Beispiele für die Irreführung durch die Täuschung über die alterierte und korrumpierte Ueberlieferung. Wir setzen voran

μέλπεσθαι und μολπῆ,

über das sich Lehrs p. 138 also ausgesprochen hat: 'semper voluit (sc. Aristarchus) apud Homerum dictum esse de ludo, et maxime de lusu saltationis, non de cantu. De his vide Friedlaenderum, a quo nobis omnia hic petenda sunt A 474'.

Halten wir also Einkehr bei Friedlaender. Derselbe bemerkt zu der angeblichen Athetese ¹²⁾ Aristarchs von A 474

μέλποντες ἐκάργον· ὃ δὲ φρένα τέρπει' ἀκούων

ἀθετεῖται, ὅτι νομίσας τις τὸν Ἀπόλλωνα Παιήονα εἰρησθαι, προσέθηκεν αὐτόν. καὶ γίνεται δισσολογία· προσείρηται γὰρ 'οἱ δὲ πανημέριοι μολπῆ θεὸν ἰλάσκοντο' (A 472). Accessit, quod μέλπειν apud Homerum non est cantare, sed ludere, maxime saltare. Hoc certe statuit Aristarchus. Nam Aristonici est scholion Q ad ὅ 19 μολπῆς: ὅτι οὐ τὴν φῶδῆν,

¹²⁾ M. vgl. vorerst Rhein. Mus. N. F. 66 Bd. S. 296 Anm.

ἀλλὰ τὴν παιγνίαν λέγει οὕτω πρὸς τὸ 'μέλποντες Ἐκάεργον' καὶ γὰρ 'κυνῶν μέλπηθρα' (N 233) φησί. Dieses Unglücks-scholion! All das Unheil — denn von einem solchen muß man in unserem Falle schon sprechen — hat das Auslassen eines einzigen Wörtchens über das Haupt Aristarchs herauf-beschworen. Ein wahrhaft tragisches Geschick für den so verdienstvollen Lexikographen! Unbegreiflich, daß Friedlaender jemals einen solchen Gedanken fassen, daß Lehrs ihm folgen konnte.

Operieren wir zunächst einmal rationell und halten uns an den strengen Exegeten und peinlich genauen Lexikographen Aristarch, wie wir ihm bisher hier kennen gelernt haben. Also wenn Aristarch vor sich sah die weder von Lehrs noch von Friedlaender beanstandeten Verse A 472/3

οἱ δὲ πανήμεριοι μολπήθρον θεὸν ἰλάσκοντο,
καλὸν ἀείδοντες παιήονα, κοῦροι Ἀχαιῶν

und einer so eklatanten Tatsache gegenüber die Bedeutung 'Gesang' für Homer abgelehnt hätte, dann wären über einen solchen Philologen doch wohl für jeden die Akten geschlossen und über seine Lexikographie und ihre Bedeutung ein Wort weiter nicht zu verlieren.

Nehmen wir nun weiter die bisher behandelten und durch Auslassung des *vñ* bemerkbaren und verdorbenen Scholien zum Ausgangspunkt unserer Erörterung und erinnern wir uns an den von Aristarch für seine *ὑπομνήματα* festgehaltenen Modus, und machen uns so an die Prüfung der hier vorliegenden Ueberlieferung, so ergeben sich für unser Wort folgende unabweisbare Folgerungen.

So steht zu den Worten ζ 101

τῆσι δὲ Ναυσικάα λευκώλενος ἤρχετο μολπῆς

neben dem andern von L. ausführlich besprochenen Schol. ein zweites, dem man nach unseren bisherigen Darlegungen keine andere Form geben darf, als die folgende *μολπῆς*] *<vñ>* τῆς παιδιᾶς, ὡς ἐπὶ τοῦ 'κυνῶν μέλπηθρα γενέσθαι' (N 233) καὶ 'δῆρ' *μέλπεσθαι* Ἄργι' (H 241). Die Aristarchische Provenienz und Form ist sichergestellt durch die Bemerkung von B zu P 255

Πάτροκλον Τρωῆσιν κυσὶν μέλπηθρα γενέσθαι

μολπή δὲ νῦν ἢ παιδιὰ· οἱ γὰρ κύνες, ὅποταν χορτασθῶσι, παίζουσι τοῖς λειψάνοις.

Daraus ergibt sich als Schluß, daß Aristarch auch eine zweite Bedeutung des Wortes annahm, die nur ῥῥή gewesen sein kann und wir geben seiner Lehre, teilweise gestützt auf das erste Schol. zu ζ 101 folgende richtige Form: ὅτι "Ὀμηρος τὴν ῥῥήν καὶ πᾶσαν παιδιὰν μολπήν λέγει, οἱ δὲ νεώτεροι τὴν ῥῥήν <μόνον>.

Da nun also das Wort eine δίσημος λέξις war, so sah er sich gezwungen, in seinen Kommentaren die jedesmal treffende Bedeutung mit νῦν oder ἐνταῦθα etc. anzugeben. So auch geschehen zu δ 19. Also ist zu lesen: ὅτι <νῦν> οὐ τὴν ῥῥήν, ἀλλὰ τὴν παιγνίαν λέγει οὕτως. Es ist wirklich fast tragisch zu nennen, daß dieses Nichtachten auf eine so korrumpierte Ueberlieferung Friedlaender und Lehrs zum größten Schaden der Lexikographie Aristarchs zu einem so kolossalen Irrtum geführt hat¹³⁾.

Dabei ist nun weiter auf das tiefste zu beklagen, daß von beiden Gelehrten die gesamte andere Ueberlieferung auch nicht mit einem Worte berücksichtigt wurde, welche die Lehre Aristarchs allein richtig angibt wie Apollonius 110, 35 μέλπεις σθαίητοι παίζουσι ἢ ὑμνεῖν καὶ ἢ μολπήν ἐκάτερον σημαίνει· ἐπὶ μὲν τοῦ ὕμνου 'πανήμεριοι μολπήν θεὸν ἰλάσκοντο' (A 472), ἐπὶ δὲ τῆς παιδιᾶς 'Ναυσικάα λευκώλενος ἤρχετο μολπῆς' (ζ 101)· ἀπὸ ταύτης τῆς ἐννοίας καὶ ὁ "Ἐκτωρ 'οἶδα ἐνὶ σταδίῳ δῆϊφ μέλπεσθαι "Ἀρηϊ' (H 241), οἷον τὴν ἐμπειρίαν τῆς συστάδην μάχης περιπεποίημαι εὐχερῶς, ὡσπερὶ παιδιᾷ χρώμενος (cf. Eustath. 1403, 56 f., 1164, 29 f., Et. M. 590, 19).

Damit war nun freilich Aristarchs Lehre über den homerischen Gebrauch des Wortes noch nicht erschöpft, wie so oft, berücksichtigte er auch hier den nachhomerischen Gebrauch und hier gewinnen wir aus Ariston. zu ζ 101 . . . οἱ δὲ νεώτεροι:

¹³⁾ Die weiteren Worte in den Schol. πρὸς τὸ 'μέλποντες 'Ἐκάγον' (A 474) καὶ γὰρ 'κυνῶν μέλπηθρα' (N 233) sind nichts weiter als eine lexikalische Bemerkung zur Erhärtung der verschiedenen Bedeutung, das erste = μολπή, das zweite = παιγνία. Also ist πρὸς falsch, wie so oft in diesen Scholien, und es muß ὡς dafür geschrieben werden. Die angebliche Athetese Aristarchs ist doch wohl nicht auf den falschen Gebrauch von μολπή und μέλπειν gegründet, sondern auf die vermeintliche δισσολογία.

τὴν ᾧδὴν <μόνον> eine wertvolle Vervollständigung der von ihm vorgetragenen Lehre ¹⁴).

ὧ δ ε.

Ueber kein Wort ist die freilich nicht genau und scharf genug geprüfte Ueberlieferung so einig, wie über dieses, daß nämlich ὧ δ ε bei Homer niemals *τοπικῶς* = 'huc, hierher' gebraucht werden könne und Lehrs hat p. 71 f. und p. 371 f. sein ganzes gewiß nicht geringes Talent und Geschick aufgeboten, um diese angebliche Annahme Aristarchs gegen die berechtigten Einwände moderner Philologen zu schützen.

Diesem auch in jüngster Zeit erst wieder belächelten Versuche gegenüber muß zunächst betont werden: Neben dem scharfen Verhör der *Gesamtüberlieferung*, nicht bloß der des Aristonicus muß der Grundsatz *ναφε καὶ μέμνασ' ἀπιστεῖν* gerade auf unserem so vielen Fehlern ausgesetzten Gebiete der leitende sein.

Außerdem gemahnt die Wahrnehmung, daß Aristarch mehr wie einmal bewußt und mit voller Absicht in das Lager der Einheitlich- und Gleichheitsfanatiker hineingedrängt und hineingezwängt wurde cf. oben p. 325 f. 340, u. Rhein. Mus. N. F. 66 Bd. S. 275—317, 321—355 zur allergrößten Vorsicht.

Die Hauptsache ist und den Ausschlag gibt der Charakter der Aristarchischen Exegese, wie in einem anderen Zusammenhang dargelegt werden muß: Einfachheit, Natürlichkeit, Klarheit, frei von allem Gesuchten und Gequälten — dem Geiste der homerischen *σαφήνεια* entsprechend und aus diesem erwachsen.

Mit diesen Voraussetzungen wollen wir an die kritische Prüfung der über das Wort ὧδε vorliegenden Ueberlieferung herantreten. Es dürfte sich empfehlen, zur besseren Klarstellung an einen Fall anzuknüpfen, der mit Absicht bei der obigen Aufzählung zurückgestellt wurde.

¹⁴) Ueber die anderen Stellen und über die daran sich anschließenden Probleme muß s. v. *μολπή* gehandelt werden. Hier galt es nur, den Weg zu zeigen, um zur richtigen Lehre Aristarchs zu kommen. Ganz und gar ungenügend und teilweise falsch ist der Artikel bei Ebeling; denn zweimal führt er irrtümlicherweise die von Lehrs und Friedländer ausgesprochene Athetese von A 472 an (statt A 474). Daran dachte doch keiner der beiden Gelehrten.

Penelope σ 180

ἀγλαΐην γὰρ ἐμοί γε θεοί, τοί Ὀλυμπον ἔχουσιν,
ᾤλεσαν.

Dazu richtig νῦν ἀντί τοῦ καλλωπισμῶν (κάλλος) H.

Eumaeus, das Bild ausmalend von dem plötzlich zurück-
gekehrten Odysseus ρ 244

τῷ κέ τοι ἀγλαΐας γε διασκεδάσειεν ἀπάσας.

Dazu ἀγλαΐας] τοῦς καλλωπισμοῦς V.; aber sonnenklar liegt
hier eine Verkürzung vor für die ursprüngliche Form <νῦν οὐ>
τοῦς καλλωπισμοῦς <ἀλλά . . .>.

Diese Form der Korruption müssen wir ganz beson-
ders im Auge behalten.

Betrachten wir nun die einzelnen Stellen über ὤδε. Athene-
Mentes zu Telemachos α 182

νῦν δ' ὦ δ ε ξὺν νηὶ κατήλυθον ἡδ' ἔταροισιν

Hier soll Aristarch ὦ δ ε erklärt haben — und Lehrs p. 73
glaubt das 'οὔτως ὡς ἔρξες', ὡς ιδιώτης, οὐχ ὡς ἐπέβαλλε βασι-
λεῖ MQ. und Apoll. synt. p. 72. Im Ernste? So ein Ari-
starch? Aber diesem Zeugnis widerspricht direkt ein anderes
wenigstens in einer Richtung. Zu ξ 188—190 ist bemerkt: ἀστε-
ρίσκοι πρόσκεινται ἄχρι στίχων γ', ὅτι νῦν ὡς πρὸς βράκειν ἡμφισσ-
μένον ὀρθῶς λέγονται: ὡς δὲ πρὸς τὴν Ἀθηναίων ὁμοιωθεῖσαν
Μέντη καὶ βασιλικὴν ἔχουσιν στολὴν οὐ πάνυ (α 170
—173) HQ. Aut — aut — tertium non datur! Also ist die An-
gabe zu α 182 nicht haltbar und apokryph.

Penelope zu Eumaeus ρ 544

ἔρχε μοι, τὸν ξεῖνον ἐναντίον ὦ δ ε κάλεσσον

Aegyptios β 28

νῦν δὲ τίς ὦ δ' ἔγειρε;

Ueber die beiden letzten Stellen lassen uns unsere Scho-
lien wie Eustath. im Stiche, was man am Ende als ein silen-
tium argutum auszulegen berechtigt sein könnte. Aristarch
wird wohl kaum anders als τοπικῶς erklärt haben.

Nun aber die Ueberlieferung zu N 326, Idomeneus zu Me-
riones

νῶν δ' ὦ δ' ἐπ' ἀριστέρ' ἔχε στρατοῦ.

Hier kann keine Exegese, die auf das Prädikat ungesucht
Anspruch erheben will, der rein örtlichen Deutung auskommen.

Das meinte auch Aristarch und darnach schreibe ich ὦ δ ε
 <νῦν δεικτικῶς, οὐχ> οὕτως ὡς ἔχεις ὀρμῆς T.

Das Recht zu dieser Schreibung leite ich ab aus der Ueberlieferung zu ζ 218, Nausikaa zu den Mägden ζ 218

ἀμφίπολοι, στήθ' οὕτω ἀπόπροθεν.

Dort lesen wir also δεικτικῶς, οὕτως, ὡς ἔχετε · ὡς κὰν τῷ "Ἡφαιστε, πρόμολ' ὦ δ ε' (Σ 392) P.M.T. Das sind deutlich zwei Erklärungen und zwar solche, von denen die eine die andre aufhebt; die eine betont δεικτικῶς, die andre will auch hier davon nichts wissen und redet sich hinaus auf οὕτως, ὡς ἔχετε. Also wird das Original <νῦν> δεικτικῶς, <οὐχ> οὕτως, ὡς ἔχετε gelautet und diese Umformung erfahren haben von den Grammatikern, die sich mit der lokalen Auffassung von ὦδε nicht befreunden konnten, die Parallele mit οὕτως anriefen und unter allen Umständen die Einheitlichkeit und Gleichheit der Bedeutung retten wollten.

Damit sind wir nun geführt worden zu Σ 392, wo Hephaestos aus seiner Werkstätte von seiner Gemahlin gerufen wird

"Ἡφαιστε, πρόμολ' ὦ δ ε. Θέτις νύ τι σεῖο χατίζει.

Dazu nun die Ueberlieferung a) die schlechtere in A bei Ariston. ὅτι τὸ ὦ δ ε οὕτως ὡς ἔχεις, οὐδὲν ὑπερθέμενος · καὶ ἐν Ὀδυσσεΐα (ζ 218) 'ἀμφίπολοι στήθ' οὕτω', b) die bessere in T [ὦδε], 1. οὕτως ὡς ἔχεις σχήματος · οὕτω γὰρ ἂν σπουδαῖος (emsig, eifrig) φαίνοιτο, ὡς καὶ Ἀχιλλεύς 'αὐτῇ σὺν φόρμιγγι' (I 194) καὶ 'γείτονες ἄζωστοι ἔκιον' (Hes. Opp. 345)¹⁵⁾, 2. οἱ δὲ

¹⁵⁾ Die Worte οὕτως γὰρ ἂν σπουδαῖος φαίνοιτο mit den Beispielen entziehen sich in diesem Zusammenhang dem Verständnis vollständig. Wenn ich nicht irre, standen sie aber auch ursprünglich in einem ganz anderen. Die Erklärung οὕτως ὡς ἔχεις σχήματος war durch den gegründeten Einwand zurückgewiesen worden. „Aber er tut es ja nicht, der eifrige Hephaestos, sondern das direkte Gegenteil, vorerst συντίθησι τὰ σκέυη καὶ ἀπονέμειται“. Und doch — so erkläre ich mir die beiden Beispiele — war für den Dichter, wenn er denn wirklich den Eifer so betonen wollte, wie die Erklärung οὕτως ὡς ἔχεις σχήματος verlangt, die Möglichkeit gegeben, zu einer Darstellung zu greifen, ähnlich wie bei Achilleus und den γείτονος ἄζωστοι. Daß diese Zögerung des Hephaestos nicht im Sinne gewisser Kritiker war und er dafür Tadel erntete, ersieht man aus der Verteidigung, die ihm BT widmen: οὐκ ἐμέλλησεν ὁ Ἡφαιστος · οὐδὲ γὰρ προσελθὼν καὶ θεασάμενος τὴν Θέτιν ἤρξατο τῶν λόγων, ἀλλ' ἐντὸς ὧν ἀναβοᾷ · ἐξῆς γοῦν ἐπιφέρει „ἦ, καὶ ἀπ' ἀκροθέτιο“ (410).

πλεονάζειν τὸ ὦ δ ε <ἰσοδυναμοῦν τῷ οὔτως> ὡς 'στῆθ' οὔτω ἀπό-
 προθεν' ¹⁰⁾, ἐπεὶ τοι συντίθησι τὰ σκεύη καὶ ἀπονίξεται (Lehrs,
 ἐποικίξεται cod.) (Σ 413 ff.) οὐδέποτε δὲ τὸ ὦ δ ε τοπικῶς
 παρὰ τῷ ποιητῇ λαμβάνεται.

Jeder, der mit diesen Dingen auch nur einigermaßen ver-
 traut ist, erkennt sofort, daß mit dem Auszug aus A nicht
 viel anzufangen ist. Hingegen zeigt uns T wieder, daß hier
 z w e i Wege der Erklärung eingeschlagen wurden. Klar er-
 kennbar ist der erste ὦ δ ε: οὔτως ὡς ἔχεις σχήματος vom
 Platze weg, so wie du gehst und stehst nach unserem Aus-
 druck. Da nun aber Hephaestos das nicht sofort tat, son-
 dern vorher noch seine Werkstätte in Ordnung bringt und
 auch ein wenig Toilette macht, so kam man auf die zweite,
 auch von Bekker Hom. Bl. II, 38 vorgetragene, die aber erst
 in der von uns hergestellten Form verständlich wird; am Ende
 könnte man hinzufügen καὶ μετὰ δειξέως oder δεικτικῶς. Doch
 ist sie auch in der hergestellten Form verständlich.

Wir müssen einen Augenblick bei dieser zweiten Erklä-
 rung verweilen. Sie wurde ja noch in neuester Zeit vielfach
 nachgesprochen, indem man den Ausdruck auf eine bloße Geste
 deutete. Erfreulich ist an ihr nur das eine, daß sie der Ver-
 legenheitsexegese οὔτως ὡς ἔχεις σχήματος den Krieg erklärt,
 einen andern Weg aufsucht, der aber eben so wenig gangbar ist;
 denn mit der bloßen Geste ist nichts getan, mit derselben muß
 sich notwendig die Richtung verbinden wie ζ 218 οὔτω
 ἀπόπροθεν ρ 447 οὔτως ἐς μέσσον und wenn man denn
 N 326 ὡδ' mit einer Geste erklären will, so lesen wir auch dort
 ἐπ' ἀρ:στερά. Also fällt auch diese Erklärung in sich zu-
 sammen: Weiter erkennt man: Die Sucht, der lokalen Bedeu-
 tung des ὡδε auszukommen, hat sie ins Leben gerufen — das
 Schlagwort τὸ τῆς λέξεως σύνηθες (hier das eingebil-
 dete) φυλάττειν ist das Motiv gewesen, und darum erwartet man am
 Schlusse: οὐδέποτε γὰρ (nicht δὲ) τὸ ὦ δ ε — λαμβάνεται.

An keiner dieser Erklärungen ist Aristarch auch nur im
 geringsten beteiligt; denn an den angeführten Stellen ζ 218,
 ρ 447, N 326 wird mit der Geste auf einen den Angerufenen

¹⁰⁾ Der Cod. bei Maas bietet davor noch οὔτως-ὡς. Möglicherweise
 war da ρ 447 citiert στῆθ' οὔτως ἐς μέσσον.

sichtbaren Ort hingewiesen, das ist aber Σ 392 unmöglich, da Hephaestos sich an einem andern Orte befindet als die rufende Gemahlin und von dieser eben dahin beschieden wird. Also ist nur die eine Erklärung möglich 'huc, hieher', jede andere vom Uebel. (cf. Hecht, Zur homer. Semasiologie, S. 23).

Wir begegnen der von T zu Σ 392 vorgetragenen Erklärung noch weiter zu ρ 447. Antinous zu Odysseus

στῆθ' οὕτως ἐς μέσσον, ἐμῆς ἀπάνευθε τραπέζης, μετὰ δείξεως, ὁμοίως τῷ 'ἀμφίπολοι στῆθ' οὕτω ἀπίπροθεν' (ζ 218) καὶ "Ἐφαιστε πρόμολ' ὦδε' (Σ 392). οὕτως ὡς ἔχεις σχήματος · ὁ δὲ λόγος · ὡς νῦν ἴστασαι, στῆθι κατὰ τὴν αὐτὴν στάσιν, μὴ πλησίον τῆς τραπέζης μου. Hier wird jeder sofort erkennen, daß in dem Schol. die zwei von T zu Σ 392 vertretenen Erklärungen zum Ausdruck gebracht wurden (es sind ja die zwei gleichen Stellen zur Hilfe gerufen; cf. oben p. 349 f.), sicherlich lautete aber die ursprüngliche Form nach ὦδε: <οὕγ> οὕτως ὡς ἔχεις σχήματος; denn wer die deiktische Auffassung zu der seinigen machte, konnte unmöglich auch die zweite gutheißen, die sich durch einen unerhörten Widersinn ὡς νῦν ἴστασαι, στῆθι κατὰ τὴν αὐτὴν στάσιν noch besonders übel bemerklich macht.

Es liegt hier wieder ein eklatantes Beispiel für die Rhein. Mus. a. a. O. eingehender nachgewiesene Tatsache vor, wie Aristarch es sich gefallen lassen mußte, in unsern Quellen unter dem Schiboleth τὸ τῆς λέξεως σύνηθες φυλάττειν zu einem fanatischen Vertreter der Einheitlichkeits- und Gleichheitsmanie gestempelt zu werden, von der niemand weiter entfernt war, als gerade er. Das ist denn auch in bedauerlicher Weise in unserm Falle geschehen.

Fassen wir zum Schlusse das gewonnene Resultat zusammen.

α 182 hat Aristarch nicht so erklärt, wie dort im Schol. vorgetragen, cf. p. 348, sondern sicherlich τοπικῶς, so am Ende auch N 326, so auch ρ 544, β 28 und vor allem Σ 392, Stellen, wo jede andere Erklärung an der σαφήνεια der Sprache und der Einfachheit und Klarheit griechischen Denkens zerschellt ¹⁷⁾.

¹⁷⁾ τοπικῶς ist das Wort auch zu lesen δ 159 ὦδ' ἐλθών, doch konnte

Und so ist noch eine ganze Reihe und zwar keine kleine der hier einschlägigen Artikel von Lehrs richtigzustellen. Nur mit kurzem Hinweis, nicht mit ausführlicher Begründung, wie hier, soll dies in meinem Aristarch geschehen.

Zum Schlusse nur noch ein paar Worte über einige besonders bemerkenswerte Erscheinungen. So war es gewiß nicht der Aristarchischen Weisheit letzter Schluß bei der Erklärung von κ 320

ἔρχεο νῦν συμφέρονδε, μετ' ἄλλων λέξο ἑταίρων

die Leser seiner ὑπομνήματα im Ungewissen zu lassen über eine so einfache Deutung wie λέξο, wie das heute in Schol. und Eustath. geschieht: ἀδελφον δὲ πότερον κοιμῶ ἢ συναριθμοῦ, sondern er hat auch hier, gerade wie er oben p. 343 unter verschiedenen Erklärungen nach Möglichkeit die richtige herauszufinden suchte, mit sicherer Bestimmtheit entschieden.

Es sei ferner auch davor gewarnt, besonders an Anfänger ist diese Warnung gerichtet, bei dem in den Scholien so viel gebrauchten und leider auch so oft mißbrauchten νῦν Spuren Aristarchs zu vermuten und darnach zu suchen. Bemerkungen z. B. wie ξ 18 über die ἀντίθετοι μνηστῆρες] νῦν οἱ ἐναντίοι τοῖς θεοῖς haben mit Aristarch nichts zu tun.

Daneben finden sich weiter wieder Angaben mit νῦν, besonders in den Scholien der Odyssee, denen sicherlich eine gute Beobachtung zu Grunde liegt, deren Ergründung mir aber bisher trotz aller Bemühung nicht gelingen wollte. So ν 224 νῦν φεῦγὼν ἀπὸ τοῦ ἐκουσίως καταλιπὼν ὑπὲρ τοῦ ἀδελφοῦ Βίαντος II? π 245, ρ 378, σ 315, μ 14, ν 14 cf. oben p. 329 Anm. u. a. Videant acutiores.

Der scharfen Beobachtung Aristarchs ist bei der πολύσημος λέξις die interessanteste Stelle nicht entgangen δ 451 ff. λέκτο δ' ἀριθμόν, λέγε κήτεσι (452), λέκτο δὲ καὶ αὐτὸς (453) ὅτι τῇ αὐτῇ λέξει παραλλήλως (unmittelbar nebeneinander) οὐκ ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ σημαινομένου κέχρηται PQ.

Erlangen.

Adolph Roemer.

die Stelle nicht angeführt werden, weil δ 158—160 von Aristarch mit Recht athetiert wurden, worüber Rhein. Mus. S. 330, (1906.)

XIII.

Hesychiana.

1. ἀδάνοντα· ἀρέσκοντα.

Neben ἀνδάνον· ἀρέσκον, εὐάρεστον und ἀνδάνοντα· ἀρέσκοντα hat Hesych zwischen den Glossen τά· ἄ, ἄτινα (cod. τία) und τὰ αἰσχίω· τὰ χεῖρω, also durch die alphabetische Reihenfolge gesichert, τὰ ἀδάνοντα· τὰ ἀρέσκοντα, die M. Schmidt, offenbar wegen Gl. ἀνδάνοντα, einklammert. Die Erklärungen lehren, daß wir W. *svād:svād* darin zu suchen haben. Die Participia ἀρέσκον, ἀρέσκοντα haben den Sinn des von Bergk einst erkannten Substantivums ὁ ἄδος „der Beschluß“. Vgl. GDI 5462, 7 (Thasos) κατὰ τὸν ἄ(δ)ον τῶν τριηκοσίων und 5726,19 (Halikarnax) ἀπ' ὅτ[εο] ὁ ἄδος ἐγένε[το]. Die kurze Wurzelform liegt darin vor, wie in ἔαδε 5495,40 (Milet), episch εὐαδε (Ξ 340 P 647), ἄδε (N 748)¹⁾, ἄδειν (Γ 173); dazu gehört aus Hesych ἐφ-έ-ασ-θεν· ἐέλασαν. διεχύθησαν (Curtius, Verb. I 114). Das Verhältnis ἀδ-εῖν:ἀνδ-άνειν ist insofern regelmäßig, als wir Nasal infix bei kurzen Wurzeln beobachten (ἔλαχον:λαγχ-άνω, ἔχαδον:χαδ-άνω). Wenn nun Hesych ein ἀδ-άνω überliefert, so ist klar, daß, weil die Präsensia auf -άνω lange Wurzelsilbe zu haben pflegen, hier ein dorisches Verbum ἄδ-άνω vorliegt (vgl. λήθω, ληθ-άνω) aus einem Dialekte, der Psilose hatte.

¹⁾ Dieses ἄδε, aus dieser Stelle N 748, erklärt Hesych zweimal. Zuerst gibt er ἄδε· ἤρεσα, und er fügt den Text hinzu: ἄδε δ' Ἐκτορι μῦθος [ἀπήμων]. Beim zweiten Male schrieb der Glossator unachtsam zuviel aus dem Zusammenhange heraus; denn ἄδελεῖ· ἤρεσαν ist m. E. ἄδε ΔΕΚ[τορι]; vgl. ähnliche Fälle wie: ἐπει οὐ ποθε· ἐπειδὴ οὐποτε d. i. ἐπει οὐ ποθ' ἐ[ῖ]; ἤθραι· τρίχες d. i. ἤ θειραι (so schon M. Schmidt, vgl. ἤ θωήν· ἤ ζημίαν u. a.); δαμάρης· ὀχετός d. i. δ' ἀμάρη σ[, wie δ' ἡριγένεια· ἡμέρα, wie δ' ἐς βρωτῶν· δεῖπνον.

Wer an den pamphyllischen Dialekt denken und Formen wie $\alpha\delta\rho\acute{\iota}$, $\alpha\delta\rho\mu\epsilon\tilde{\nu}\alpha$ vergleichen wollte, würde irren, da das Pamphyllische den Hauchlaut kennt und $\sigma\mathcal{F}$ mit $\mathcal{F}h$ (vgl. $\mathcal{F}h\acute{\epsilon}$) wiedergibt (Meister, Berichte 1904, 36).

Ob es nach Mustern wie $\alpha\tilde{\upsilon}\xi\omega : \alpha\tilde{\upsilon}\xi\acute{\alpha}\nu\omega$, $\lambda\gamma\acute{\iota}\theta\omega : \lambda\gamma\acute{\iota}\theta\acute{\alpha}\nu\omega$ dorisch $\tilde{\alpha}\tilde{\delta} - \omega : \tilde{\alpha}\tilde{\delta} - \acute{\alpha}\nu\omega$ gegeben hat, läßt sich nicht ausmachen. Denn die Glosse $\tilde{\alpha}\tilde{\delta}\tilde{\omega} \cdot \acute{\alpha}\rho\acute{\epsilon}\sigma\kappa\omega$ ist mehrdeutig. Entweder ist die Form alt und conj. aor. $\tilde{\alpha}\tilde{\delta}\tilde{\omega}$ zum ind. $\tilde{\alpha}\tilde{\delta}\tilde{\epsilon}$ (s. o.) oder jung und Neubildung, und zwar α) ind. oder conj. praes. zu $\acute{\alpha}\delta\acute{\eta}\sigma\omega$, $\acute{\alpha}\delta\eta\kappa\alpha$, subst. $\acute{\alpha}\delta\eta\mu\alpha$ ($\tilde{\alpha}\tilde{\delta}\tilde{\omega}$ [s. o.], $\psi\acute{\eta}\phi\iota\sigma\mu\alpha$, $\delta\acute{\omicron}\gamma\mu\alpha$), also $\tilde{\alpha}\tilde{\delta}\tilde{\omega}$ oder $\tilde{\alpha}\tilde{\delta}\tilde{\omega}$ anzusetzen, β) ind. oder conj. praes. $\tilde{\alpha}\tilde{\delta}\tilde{\omega}$, eben dorische Parallelförm zu $\tilde{\alpha}\tilde{\delta} - \acute{\alpha}\nu\omega$.

2. $\alpha\iota\alpha\phi\acute{\omicron}\iota \cdot \alpha\tilde{\upsilon}\tau\acute{\omicron}\iota \acute{\alpha}\kappa\acute{\omicron}\upsilon\omicron\upsilon\tau\epsilon\varsigma$.

Auffällig ist $\alpha\tilde{\upsilon}\tau\acute{\omicron}\iota$ in der Erklärung. Weil nun in lakonischen Glossen $\omicron\iota \alpha\tilde{\upsilon}\tau\acute{\omicron}\iota$ vorzukommen pflegt (s. unten s. v. $\pi\acute{\epsilon}\rho\gamma\omicron\upsilon\upsilon$)²⁾, versuche ich die Aufhellung mit der Teilung $\text{AIA}\Phi \cdot \omicron\iota \alpha\tilde{\upsilon}\tau\acute{\omicron}\iota \cdot \acute{\alpha}\kappa\acute{\omicron}\upsilon\omicron\upsilon\tau\epsilon\varsigma$. Ein Participium auf $-\upsilon\tau\epsilon\varsigma$ kann in den Resten nicht stecken. Plurale deuten aber auch Dualformen, und Verlesung ist bei den Zeichen ω und ϕ leicht. Ueberraschend klären die lakonischen Inschriften auf.

Auf dem Vorgebirge Tainaron sind Sklavenweihungen gefunden worden (GDI 4588—4592): $\acute{\alpha}\nu\acute{\epsilon}\theta\tilde{\epsilon}\kappa\epsilon \tau\acute{\omicron}\iota \text{Ποιοιδ}\tilde{\alpha}[\nu\iota] \text{Θε}\acute{\alpha}\rho\tilde{\epsilon}\varsigma \text{Κλεο}\tilde{\gamma}\acute{\epsilon}\nu\tilde{\epsilon}$. Hierauf folgt der eponyme spartanische Beamte zur Datierung der Feierlichkeit ($\acute{\epsilon}\phi\omicron\rho\omicron\varsigma \cdot \Delta\acute{\alpha}\iota\sigma\omicron\varsigma$) und die Nennung zweier Zeugen. Da alle diese Inschriften zwei anführen, haben wir darin eine gesetzliche Bestimmung zu sehen.

Aus Hes. wußten wir bereits das Nomen, nicht aber die Form. Es sind die Glossen: $\acute{\epsilon}\pi\acute{\alpha}\kappa\omicron\omicron\iota \cdot \omicron\iota \mu\acute{\alpha}\rho\tau\upsilon\rho\epsilon\varsigma$. $\kappa\alpha\iota \omicron\iota \acute{\epsilon}\pi\iota\sigma\kappa\omicron\upsilon\omicron\upsilon\tau\epsilon\varsigma \tau\acute{\alpha}\varsigma \delta\iota\kappa\alpha\sigma\tau\iota\kappa\acute{\alpha}\varsigma \psi\acute{\eta}\phi\omicron\upsilon\varsigma$; $\acute{\epsilon}\pi\acute{\eta}\kappa\omicron\omicron\iota \cdot \kappa\omicron\iota\tau\acute{\alpha}\iota$. $\kappa\alpha\iota \omicron\iota \mu\acute{\alpha}\rho\tau\upsilon\rho\epsilon\varsigma$. $\kappa\alpha\iota \omicron\iota \delta\iota\kappa\acute{\alpha}\zeta\omicron\upsilon\tau\epsilon\varsigma$. Davon h. in den erwähnten Inschriften der Dual: 1. $\acute{\epsilon}\pi\acute{\alpha}\kappa\acute{\omicron}\omega$

4590 $\acute{\epsilon}\pi\acute{\alpha}\kappa\acute{\omicron}\omega \cdot \text{Ἀριστοτέλ}\tilde{\epsilon}\varsigma, \text{Δαμοφ}\tilde{\omicron}\nu$

2. metaplastisch $\acute{\epsilon}\pi\acute{\alpha}\kappa\omicron\epsilon$

4591 $\acute{\epsilon}\pi\acute{\alpha}\kappa\omicron\epsilon \cdot \text{Μενεχαρίδ}\tilde{\alpha}\varsigma, \text{Ἀνδρ}\tilde{\omicron}\mu\acute{\epsilon}\tilde{\epsilon}\delta\eta\varsigma$

und 3. $\acute{\epsilon}\pi\acute{\alpha}\kappa\omega$, also aus 1. kontrahiert³⁾

²⁾ Vgl. $\mu\acute{\iota}\rho\gamma\omega\alpha\iota \cdot \pi\eta\lambda\omicron\upsilon\sigma\alpha\iota$. $\omicron\iota \alpha\tilde{\upsilon}\tau\acute{\omicron}\iota$; $\mu\omicron\tilde{\upsilon}\rho\kappa\omicron\rho \cdot \mu\upsilon\chi\acute{\omicron}\varsigma$. $\omicron\iota \alpha\tilde{\upsilon}\tau\acute{\omicron}\iota$. Ahr. II 73.

³⁾ Wegen Zurückziehung des Accentus vgl. Kühner-Blass I, 406, b.

4588 ἐπάκῳ· Ἄριτ[γ], Λύων

4592 ἐπάκῳ· Ἰρυσίος, Ἐπικύδη[ς]; danach

4589 ἐπάκ[ῳ]· Βοινέ[ας], Ἀριστίδα[ς].

Unsere Glosse aber hat ἄκῳ ohne ἐπι-, wie ja auch die Erklärung das Simplex zeigt. Ich lese also:

ἄκω· οἱ αὐτοί (sc. Λάκωνες). ἀκούοντες⁴).

Welche Glosse der Lexikograph vorher als lakonisch buchte, auf die er sich bei ἄκω mit οἱ αὐτοί bezog, ist nicht zu ermitteln. Voran gehen die Glossen: Αἴας· ὁ Τελαμῶνος; αἰᾶται (d. i. ἔαται)· κἀθηνται; αἰ αὐλαῖαι· τὸ κατακάλυμμα — also drei ohne Bezeichnung. Daß der Autor- oder Volksname bisweilen zwischen Lemma und Erklärung geschrieben wird, mögen folgende Glossen belegen: δευτερίας· Κάλλιπ(π)ος· οἶνος εὐτελής, über diesen Komiker s. Meineke IV 561; ἀβράνας· Κελτοὶ τοὺς κερκοπιθήκους; κάρραξον· Πάφιοι κρᾶξον; κᾶς· Κύπριοι ἀντὶ τοῦ καί; φαύφοροι· Αἰολεῖς, ἰέρεια.

Wie K hier als IA verlesen ist, so anderwärts als ΙΔ, ΙC, s. Beispiele dazu unten unter Nr. 91.

3. ἀλτὸς καὶ ἀλτρός· μισθός.

M. Schmidt: „Λατρός corr. *Salmasius coll.* λάτριον· μίσθιον.“ Stamm ἀλ-τό-, der passivisch gebraucht in ἄν-αλ-το-ς „unersättlich“ (Beiwort des Bettlers σ 114, des Bauches ρ 228) vorliegt (vgl. lat. *altus*, ernährt, adj. hochgewachsen), muß aktivisch „nährend“ heißen. Solche „Verbaladjektiva“ werden auch Substantiva (vgl. κᾶ-το-ς, βίο-το-ς) und behalten z. T. den verbalen Accent (βλασ-τό-ς, βιο-τή, φυ-τό-ν). Also: ἀλ-τό-ς Nahrung; vgl. das lat. Subst. al-tu-s Ernährung.

Suffix-τρο- hat die Bedeutung des Werkzeugs und des Entgelts: λά-τρο-ν Lohn, σῶστρα Belohnung für Rettung, ἰατρα· μισθοὶ θεραπείας (vgl. in der Apellas-Inschrift aus Epidaurus das hübsche: τεθεράπευσαι, χρῆ δὲ ἀποδιδόναι τὰ ἰατρα). *alimentum* muß demnach griechisch ἄλ-τρο-ν heißen (vgl. θρέπτρον Δ 478 P 302). Fälschlich hat es der Glossator in Accent und Geschlecht an μισθός angelehnt, wie denn Beeinflussung des Lemma durch die Erklärung oft begegnet, z. B. ἱερομύστους (so der cod.) statt ὀμύστας nach der Erklärung

⁴) Könnte in αὐτοί nicht αἵται stecken? Cr.

ἱερὰ μ[αντε]υ(σ)μένους⁵⁾. μισθός ist hier also Lohn in Naturalien, Nahrung, Nahrungsmittel.

4. ἀμφίας · γένος οἴνου.

Welche Sorte gemeint ist, sagen uns indirekt die Glossen δευτερίας · Κάλλιπ(π)ος. οἶνος εὐτελής und δευτερίναρ · ὁ μετὰ τὸ ὕδωρ ἐπιχυθῆναι εἰς τὰ στέμφυλα οἶνος (über die Sache s. unten s. v. κυνύπισμα): ὁ ἄκρατος (ὁ αὐτίτης, gleichsam ὁ *πρωτίας) und ὁ δευτερίας (sive στεμφυλίας) geben gemischt eine Mittelsorte. Sie wird von Suidas μέτριος οἶνος genannt, ist ὁ ἐξ ἀμφοτέρων οἶνος, gewissermaßen ein *ἀμφοτερίας, in Kurzform eben ἀμφίας.

Wie ἔχ-ης, κέλ-ης (vgl. die EN Λάχ-ης, Φέρ-ης) ist gebildet ἀμφίης · οἴνου ἄνθος. οἱ δὲ μέλανα οἶνον.

Unter οἴνου ἄνθος wird „eine Art Kahm“ verstanden, „die sich auf sehr altem edlen Wein (dem σαπρίας, ἀνθοσμίας) bildet“ (Passow), also Belag. Das ist ἡ λάμπη, ὁ πάγος und ὁ ἐπίπαγος. Demnach wird ἀμφίης wie ein *ἀμφί-λαμπος, *ἀμφί-παγος (οἶνος) „um und um bedeckt“ empfunden worden sein. Andere scheinen darin ἀμφι-μέλας gefühlt zu haben. Den Accent habe ich belassen, da nicht alle Bildungen mit diesem Suffix παροξύτονα sind; vgl. ἀργίης, Γ 419, ε 128 ἀργίτη.

5. ἄνδα · αὕτη. Κύπριοι.

Die kyprischen Demonstrativa heißen ὄδε und ὄνου; arkadisch kommt ὄνι dazu. In der Regel werden diese hinter das Nomen gestellt, die Voranstellung ist durchs Arkadische mit τῶνι τῷ ἐπιζαμίῳ auch fürs Südachäische bezeugt (Belege Hoffmann I 256, 297).

Als nom. sg. fem. können wir kyprisch ansetzen:

a) ἄδε ἄ oder ἄδ' ἄ.

b) ἄνω ἄ, wenn dieses unter einem Accente gesprochen worden wäre, hätte es ἄνωφα werden müssen, vgl. Ἐὐφέλων u. a.

Inschriftlich ist die Schreibung ἄνδα unmöglich, da das Kyprische den Nasal vor Konsonant unbezeichnet läßt. Ist aber ν richtig, so muß das folgende Zeichen ein Vokal gewesen sein, und so scheint mir, daß die Inschriften zur Annahme der Verlesung von ANVA zwingen. Wie Nr. 135.6 εὐ-

⁵⁾ So auch ταυληρόντα nach ἱμάντα, s. S. 361 Nr. 11. Andere Beispiele S. 360 Anm. 8.

Φάνοι νυ ἀ(ν)τὶ zeigt, wird νυ nicht elidiert: also muß attisches ἤδε ἢ εἰκῶν kyprisch ἄνυ ἀ *Φεικῶν* heißen; vgl. dazu den acc. τὰ(ν) *Φεικῶνα* τὰ(ν)δε Hoffmann Nr. 151⁶⁾, τὸν ἀ(ν)-*δριά(ν)ταν* τόν(ν)υ Nr. 140, nom. ἀ(ν)*δριάς* ὄνυ Nr. 141.

Darnach haben wir bei Hesych ἄνυ ἀ · αὖτη zu lesen. Sehr charakteristisch für irrthümliches Zusammenlesen mehrerer selbständiger Wörter unter einem Accente ist z. B. Hesychs Glosse ἀδεμάν (· ὅταν. Κρητες), die uns einst die große Inschrift als ἀδ δὲ μάν verstehen lehrte.

Unsere Glosse veranlaßte wohl die dem Grammatiker auffällige Tatsache, daß οὔτος den Kypriern fehlt.

Das Adverbium, das in andern Dialekten ὦ-δε heißt, muß kyprisch ὦ-νυ lauten: Hes. ὦ νυ υ · οὔτως. Entweder ist Dittographie anzunehmen, also ὦν<ν>υ zu schreiben oder, wenn ὦν-νυ unantastbar ist, verhält sich ὦν:ὦ = ὦς (auch in καὶ ὦς, ὡσαύτως):ὦ; erweitert also mit -ν, wie in Edalion und Tamassos die Genitive der 2. decl. ἀργύρων, μισθῶν, ταλά(ν)των.

6. ἀνότευκτον · ἀθρήνητον.

M. Schmidt: ἀνότευκτον *Mus. Coni.* ἀνοτέτυκτον ἀβ ὄτο-
τύζειν · θρηγεῖν.

Selten ist das Wort ὀ ὄτλος Leid, Mühsal: Aesch. Sept. 18; Soph. Tr. 7. Hesych erklärt: ὄτλος · μόχθος und stellt einige Ableitungen (aus späteren Schriftstellern wohl) zusammen. Davon scheidet aus das von Passow und Prellwitz angenommene „ὄτλήμων = τλήμων, ἄθλιος“ oder „ὄτλήμωσ (?) unglücklich (= τλημων)“; denn Hesych hat ὀ τλήμων · ὀ ἄθλιος, das ebensowenig zusammenzulesen ist wie ἀ γέστρα · τὸ κάλλυντρον u. a. Zu ὄτλος gehört 1. ὀτλέω: ὀτλῶ · πονῶ. κακοπαθῶ; ὀτλημάτων · κακοπαθημάτων. 2. ὀτλεῦω: ὀτλεῦει · πονεῖ. κακοπαθεῖ.

Hierzu stelle ich ἀν-ὀτλεῦτον · ἀθρήνητον: nicht erlitten, nicht beweint.

⁶⁾ In Z. 2 steht nach *φεικῶνα* ta te ne a po]. Da das Formular der Inschriften (s. Hoffmann 149, 150, 152) Ἀπό(λ)ωνι verlangt, bleibt τὰ(ν)δε νε übrig. Das fasse ich als eine besondere Art Dittographie. Der Steinmetz kannte die Parallelförmigen τὰ(ν)δε und τὰν(ν)ε und setzte irrthümlich die 2. Silbe der Form zweimal. τὰν(ν)ε hat zuerst Meister JF. XXV, 312 aus der edalischen Bronzeplatte Z. 27 nachgewiesen: ι(ν) τὰ(ν) θινὸν τὰν Ἀθάναν τὰν(ν)ε πὲρ Ἐθάλιον. Oder war gar Doppelsetzung möglich? Vgl. zu ὄδ-ι Aristoph. Vögel 18 τηρδεδι, 644 τφδεδι, Lysistr. 1274 τασδεδι.

ὀ-τλος: τλήναι = ὀ-τρηρός: τρηρός. Wie sonst die Liquiden Prothese entwickeln (ὀ-λίγος, ὀ-ρύσσω), so sind sie sicher auch hier der Anlaß, obwohl τ davor steht. Zu ὀτραλέος, ὀ-τρηρός vgl. Hes.

τ ρ α ρ ὀ ν · ταχύ, mit Dissimilation τ α ρ ὀ ν · ταχύ,

τ ρ η ρ ὀ ν · ἐλαφρόν. δειλόν. ταχύ. πλοῖον μικρόν.

7. ἄντυ · ἄντινα. ῥόδοι.

Wie die zu erklärende Form, die zuerst geschrieben wurde, den Schreiber beim Niederschreiben der Erklärung zuweilen beeinflusste, zeigt deutlich die lateinische Gl. πέννα · πτέρνα (st. πτερά) in Accent und Endung; so auch ῥωστικόν · ὀρμη[σ]-τικόν; μαιφόνον αἶμα · [μια]φονικόν; τραρὸν · τ[ρ]αχύ; ἰράων · ἐκκλησι[ά]ων; ἔντιτον · ἔνδικ[τ]ρον; τρίβουνος · ἐμπεύρου (cod. ἔμπευρος) u. a.

An anderer Stelle glossiert der Grammatiker: ἦν τινα · ἐάν τινα. Möglich, daß er, als er hier ἄν schrieb, an ἄν d. i. εἰ ἄν dachte und deshalb so änderte, wie ich vermute (s. u.). Da aber der rhodische Dialekt ἄν überhaupt nicht kennt, so müssen Relativformen in der Glosse vorliegen. Aus den epigraphischen Zeugnissen: ἥνα GDI 4140,5, ἥνα 4109 a, b, ἀφ' ἄς, ἐφ' ἄν, καθ' ὅ, καθά, καθότι wird klar, daß das Rhodische ὅς, ἄ, ὅ sagte.

Diese Erwägungen bestimmen mich unter Vergleich von Glosse ἦν ῥα · ἦντινα δῆ zur Aenderung der obigen in
ἄν τυ · ἦν τινα.

Nun belegen die rhodischen Inschriften Wechsel von σι und υ in der Schreibung, s. GDI, indices S. 586, 656 Μοιωνίδης 11 mal, neben Μοωνίδης 7 mal. Also dürfen wir τοι hinter τυ vermuten, natürlich dasjenige, das die Literatur in abhängigen Sätzen hat: εἰ τοι, ὅπως τοι, ἐπεὶ τοι, ὅτι τοι, ὅς τοι (Kühmer-Gerth II 153). Hesych glossiert ⁷⁾: ὅς τοι · ὅστις σοι, ἦν τοι · ἐάν σοι, εἰ τοι θυμός · ἐάν σου ἡ ψυχὴ. Aus Plato, πολ. I 330 B vergleicht sich οὐ τοι ἔνεκα (ἡρόμηγν —) mit unserm dorischen ἄν τοι.

Inscriptliche Belege für diese attische Verbindung des Relativums mit τοι fehlen bis jetzt im Rhodischen.

⁷⁾ In der Erklärung zu EHEI steht außer ἐπειδὴ, ἢ ἐπειδάν, noch: ἢ ἐπειτι d. i. ἐπεὶ τοι; letzteres belegt z. B. Eur. Androm. 89; Plato πολ. VIII, 567 E.

8. ἄνυρις· ἄδικος, ἀσεβής.

ἄνυρος· ἄδικος.

Daß, wie im Jonischen überhaupt, in Euboea und seinen Kolonien υ = u gesprochen wurde, beweist die Schreibung mit Koppa vor υ in Ἀρρύλη GDI 5280, λέρυθος 5267, beweist εο für ευ (φεόγειν 5282 Amphipolis) und der Uebergang von ο in υ, vgl. Ηυύ st. ὑπό 5269 (Kyme), γύγυς st. Κύκνος 5300 (Amphora aus Vulci), s. Hoffmann III 286.

Rhotacismus im Wortinnern meint die Glosse Ἐρετριέων ῥῶ· Ἐρετριεῖς τῷ ῥ κατακόρως χρωῶνται, und vom 5.—3. Jhrh. bieten die Steine Eretrias diesen Vorgang, besonders oft vor ι, nie vor ο (Hoffmann III 576), vgl. 5308 σίτηριν, παῖριν, ἐπιδημέωριν, aber ὅσον Z. 16.

Diese zwei Tatsachen der epigraphischen Funde machen es mir wahrscheinlich, daß hinter obigen Glossen eretrische Formen für ἀνόσιος stecken. Auch ἀνόσια erklärt Hesych mit ἄδικα, und ὅσιος deutet er mit δίκαιος, εὐσεβής.

Die Form ἄνυρος, durch die alphabetische Reihenfolge vor Aenderung in ἀνύρ(ι)ος geschützt, gehört zu den Beispielen, die Brugmann Gr. Gr.³ 65 bespricht, zu denen mit Schwund des Jota nach μ, ν, λ, ρ, z. B. δῆμον ἐόντα M 213 = δῆμιον, ἔγγωνος (Her. Tf. II 107), πέροδος (delphisch, GDI 2501, 16 und 2561 A 4, C 19).

Wechsel von ιο und ι kommt bekanntlich in den verschiedensten Dialekten vor, z. B. lak. σίν = σιόν, θεόν (GDI 4444, 51), Ὀφποῖς 4445, 60 usw. (Benseler, Curt. Stud. III, 150, 172 ff.). Möglich also, daß so ἄνυρις aus ἀνύριος entstand, oder es liegt Suffix -ις vor, vgl. ψευδῖς (Pind. N. VII 49) = ψευδής, ἀναλκίς, ἰῶρις, τρόφις.

9. ἀπαράντινα· ἀπαράλλακτα.

„*Expedire non possum*“ — sagte M. Schmidt, weil er meinte, für ἀπαράντινα, das zwischen Glosse ἀπαράσημον und ἀπάρατον steht, eine geänderte, zur alphabetischen Ordnung passende Form vorschlagen zu müssen. Freilich steht die Glosse an unrichtiger Stelle, die Form aber ist völlig durchsichtig. Sie fehlt im Thes.

ἀ-παράλλακτος h. soviel als οὐ παρηλλαγμένος nicht verändert, ohne alle Abweichung; vom Erdboden genommen: ohne

Erhebung und Vertiefung, vollkommen gleich, eben. Hesych erklärt ἀπαράλλακτον selbst mit ἀναλλοίωτον, κατὰ μῆδὲν παραλλάσσον.

Vom Adverbium πάρ-αντα, gebildet wie ἄν-αντα, κάτ-αντα (Ψ 116), wird ein Adjektivum, das die Art bezeichnet, mit -ινο- gebildet: ἐκείν-ινο-ς von der Art wie jenes, ἔνθινο-ς hiesig (Ditt. 326,33), οὐδαμ-ινο-ς, ἀνθρωπ-ινο-ς (Kühner-Blass II 296): also παρ-άντ-ινο-ς von der Art wie seitwärts, abschüssig, ἀ-παράντινο-ς ohne abschüssige Stelle, durchaus plan, eben.

10. ἀσσέως· ἐπὶ σοῦ.

Mit dem pron. pers. hat die Glosse bestimmt nichts zu tun; falsch ist meine Erklärung in Curt. Stud. X, 72.

Die Tatsache, daß dem homerischen τῆος, ῆος dorisch τᾶς, ᾶς bezw. ᾷς entspricht, also letztere aus τᾶος, ᾶος oder ᾷος kontrahiert sind, macht Naucks Aenderung in der Glosse

τᾶος (cod. τᾶως)· τέως. Κρήτες

evident. Der Schreiber glich also die ihm fremde Form der geläufigen der Erklärung an ⁸⁾; umgekehrte Fälle s. Nr. 7.

Das Korrelativum h. kretisch ᾶς. Es ist beachtlich, daß ἀδεμάν (· ῥταν. Κρήτες) d. i. ᾶδ (δ)ἔ μᾶν, wie die Sandhiregeln des Gortyner Gesetzes lehrten (IvG. S. 69), nicht den *asper* hat, wie wir ja auch im Gesetze jetzt ᾶς schreiben.

Den *lenis* hat auch ἀσσέως. Hinter diesem ACCΩC vermute ich die unkontrahierte Form: AOCΩC ᾶος· ἔως.

M. Schmidt, der vier verschiedene Heilungsversuche der Glosse notiert, erkannte unter Vergleich von ᾶς· ἔως, ἔπως, μέχρῃς οὐ, daß ἐπὶ σοῦ verderbtes μέχρῃς οὐ der Parallelglosse ist.

Wegen Verlesung steht also an falscher Stelle im Lexikon:

ᾶος· ἔως, (μ)έ(χρ)ίς οὐ.

In Glosse ᾶε· ἐπὶ τοῦ ἀεί, ἔως meint die erste Erklärung AΕ (d. i. ἀεί, Pind. P. IX, 88), die zweite AC (d. i. ᾶς oder ᾷς, herakl. hᾶς (I, 100), kret. ᾶς IvG. 69). Es ist also eine

⁸⁾ Ein andres deutliches Beispiel: Obwohl der Glossator ἐμέστιοι· σὴνοικοι und ἄμέστιοι· σὴνοικον schon eingetragen hatte, schrieb er danach ἐμέστικος· ἄμόσικος mit Anlehnung des Lemma an die Erklärung. Vgl. noch ἐμπερ[ηκ]ῶς· ἐπιβεβηκῶς; ἐδοξο[ποι]εῖ (cod. ἐδοξοποιεῖ)· ἀγαλματτοποιεῖ; μέδοντε[ς]· ἄρχοντες δύο; γεννήτορα[ς]· γονεῖς. θυκῶς; γισάμεν[αι]· εἰθέναι.

Doppelglosse. Vgl. die eben zitierte ἀς · ἕως, ὅπως, μέχρις οὔ.

11. αὐληρα · ἡνίας. [μάνδρας].

Was Ψ 481 εὐληρα heißt, — „παρὰ Ἐπιχάρμῳ αὐληρα εἴρηται“, Et. Mag, 393, 4. Wie ebenda εὐληρα mit τὰ ἡνία, τοὺς ἱμάντας glossiert wird, so im Hesych ἄβληρα mit ἡνία (Ahr. II 50); zur Schreibung vgl. lokr. Ναφτακτίων GDI 1478,40, kret. ἀφτόν 4962,4. Den Singular erklärt Hesych zweimal: αὐληρον · χαλινόν, σχοινίον (vgl. σειρά) · οἱ δὲ σπείραν (vgl. σπείραι βοεῖαι der Faustkämpfer, Theocr. 22,80) und mit Artikel τ' αὐληρον · τὸν ἱμάντα (cod. ταυληρόντα · ἱμάντα), Ἡρακλέων (der auch in Glosse γεφυρίς, τεθήσεται, τίγγα und τριχθάδες zitiert wird). Nach dem Gesagten wird niemand zweifeln, daß die Erklärung obiger Glosse ΗΝΙΑСΜΑΝΔΡΑС mit ἡνία, ἱμάντας zu deuten ist.

Die homerische λέξις erklärt Hesych mit ἱμάντες, ἡνία; danach hat er noch εὐληρον · ἱμάς und vom Denominativ εὐληρώω im Sinne von ἱμάσσω das Abstraktum: εὐληρωσίων · πληγῶν (vgl. dazu ἱμαντόω und ἱμάντωσις).

Ebenso ist m. E. ἱμάντας verlesen in Glosse μάσθλη · τὰς τομουτὰς ἡνίας, was mir aus μάσθλητας · το(ὺς ἰ)μ[^(άν)]τας, <τὰς> ἡνίας verderbt zu sein scheint; die Endung des Masculinum μάσθλης rief die Verwirrung hervor.

12. αὐλίξαι · δραμεῖν.

πελίγξαι · ἐπιδραμεῖν.

σωλίγξαι · δραμεῖν.

3 Aoriste, die nach Bildung und Bedeutung zusammengehören.

Nach Mustern wie σαλπίζω, στηρίζω, φορμίζω haben wir αὐλίζω, πελίζω und σωλίζω anzusetzen. Von den späten Neubildungen auf -ίζω bespricht Curtius Verb.² II 298 ὀλίζω als Nebenform zu ὀλισθάνω, erschlossen aus Hes. ἐξώλιγξε · ὤλισθεν⁹⁾.

σωλ-ίζω gehört zu σωλ-ίη Röhre, Kanal. Dieselbe Bedeutung hat αὐλ-ός (z. B. ὕδραγωγός) und αὐλ-ών. Ein drittes

⁹⁾ Wohl nach dem Muster von λίγξε (βίος Δ 125) „es schwirrte“; zu ἐπιλιγθην „obenhin streifend“ (P 599) und λιγθην (βάλε χεῖρ' ἐπὶ καρπῷ | λιγθην χ 277).

Synonymum für Röhre ist σῶριγξ¹⁰⁾, und sein Denominativum σῶριγξω (aus σῶριγγ-ιω) wurde das Muster von ἀλλ-ίζω und σωλ-ίζω. Die Anlehnung war nur formell. Wie aber kommen beide zur Bedeutung ὄραμεῖν?

Von Hdt. (II, 127) und den Attikern ist ἀλλός und ἀλών speziell für „Wasserröhre, Wassergraben, Kanal“ verwendet worden. Im besonderen h. also ἀλλίξαι, σωλίγξαι: in der Röhre, im Graben sein oder gehen: ὄραμεῖν deute ich mit „ablaufen, abfließen“. Vgl. unser „laufendes Wasser des Röhrrummens“. Wie das Wasser des Grabens „läuft“, an abschüssiger Stelle unauthaltsam dahinschießt, führt der schöne Vergleich Φ 257 aus, an den mich mein Bruder erinnert. Beide verba fehlen im thes. und in unseren lexicis. Für πελίγξαι· ἐπιὄραμεῖν merkt Dindorf an: *ex ἐπιπέλιγξαι vel ἐπιλίξαι depravatam esse probabiliter coniecit Ruhnkens*.

Der Lederschild, d. h. ein mit einem Ueberzug von Leder versehener, h. πέλ-τη. Die Fußsohle ist πέλ-μα (* τὸ κάτω τοῦ ποδός). In πέλλα steckt πέλ-να; es ist identisch mit *pellis, Fell*, von Poll. 10,57 mit δερθήρα erklärt. Dieses πέλ- „Haut, Sohle“ suche ich in πελίξω.

ἐπιὄραμεῖν h. darauf gehen, darüber hinlaufen. Wer in bloßer Haut, nur mit der Sohle geht, der — πελίξει. Das Oppositum bildet der ὑποδεδαμένος. Möglich, daß dem Erklärer, als er ἐπιὄραμεῖν hinzusetzte, das von Ruhnkens herangezogene ἐπιλίξεν „obenhin streifen“ vorschwebte, etwa „nur mit der Sohle berühren“.

Wenn bei ἀλλίξαι noch die andere Erklärung στασιάζαι steht, so meint dies wohl das andere von ἀλλί abgeleitete Verbum ἀλλ-ίζω, und zwar den dorischen Aorist. Ob hinter στασιάζαι ein σταθμεῦσαι „sein Quartier nehmen“ steckt? Oder man müßte, wenn man beide Erklärungen zu ἀλλί(γ)ξαι zieht, annehmen, daß bildlicher Ausdruck möglich war: wie beim Unwetter die Wassermassen der angeschwollenen Gräben dahinschießen, so strömen beim Aufruhr aus Straßen und Gassen die Volksmengen zusammen, bilden einen „Auflauf“.

13. ἄφουξαι· ἀπόλαβε.

¹⁰⁾ „Die Röhre des Wirbelknochens, welche das Mark enthält“, h. bald (ἔερα) σῶριγξ, bald σωλίγ.

Musurus las ἄφυσσε. Dindorf setzt ἀφύζω für ἀφύω an. Sowohl wegen der Form als auch wegen der Bedeutung befriedigen beide Versuche nicht.

Wir gehen von der Tatsache aus, daß es einen dorischen Aorist σοιζαι gab. Was Hesych überliefert in: ἀπέσοιξεν · ἀπέσωσεν. Λάκωνες, haben die Inschriften bestätigt. Attischem ἔσωσα steht lakonisch ἔσωιξα und ἔσοιξα gegenüber:

Σοιξι-τέλης 1. CI 1271,13 und 17, 2. 1282,4. Hier wird ein gewisser Cleon Cleonis erwähnt, der 1368 wiederkehrt. Diese Inschrift stammt aus der Zeit vor Nerva. Da nun der 1282 erwähnte Σοιξιτέλης auch 1271 mit einem gewissen Agathokles zusammen genannt wird, so stammen 1282 und 1271 wohl aus einer Zeit. — 3. CI 1373 (GDI 4485,6). Hier kehrt der 1246,3 genannte Σκόπελος wieder, also auch zu Nerva's Zeit.

Σοιξι-ιππος 1457 B aus unbestimmter Zeit.

Σοιξι-ἄδας 1. GDI 4446,34 aus dem 1. Jhrh. vor Chr., 2. 4453,2 (Zeit unbestimmt).

Zu diesem unleugbaren Aorist σοιζαι muß das Praesens σοιζειν lauten, und ihre Imperative müssen σοιζον und σοιζε gewesen sein.

In seinen Studien VI 372 bespricht Curtius die Hesychglosse:

ὕξον · βοήθησον.

Mit ihr nehme ich ἄφυζε · ἀπόλαβε zusammen. Der spir. asp. von ὕξον findet in ἄφ-ῦζε eine Stütze.

Curtius begründete seine Vermutung so: „M. Schmidt ist geneigt, mit Guyet βόησον zu schreiben. Bei dieser Lesart eröffnet sich allerdings eine Auswahl von Schallverben, so daß einige an ὑζω, andre an οἷζω (δυσσοἷζω) denken“ (drum Herwerden, lex.: ὕξον · βόησον. *Boeotice a verbo οἷζειν*). „Aber weder „jauchze“, noch gar „jammere“ nimmt sich gut als Imperativ Aoristi aus. Auch bedarf es keiner Aenderung, wenn wir die Glosse für kyprisch nehmen“ (vgl. ἴγα · σιώπα, ἀγάνα = σαγήνη, ἀποαίρει · αποκαθαίρει für ἀπυσαίρει, fegt aus Meister II 247, Hoffmann I 201, 307). „Aber auch υ statt οι, bekannter aus dem Bötismus, ist den Kypriern nicht fremd. Dies führt darauf, ὕξον als σοιζον zu deuten, richtiger ὕξον.

Es entspräche so attischem σωσον rette, das von βοήθησον hilf nicht weit abliegt“. Dazu paßt ἄφ - υ ζ ε: rette aus, nimm weg von, ἀπόλαβε (sc. ἐκ τόπου τινός, ἐκ κινδύνου τινός), also in dem Sinne, wie Iphigenie an den Bruder schreibt (Eur. Iphig. T 774): κ ό μ ι σ α ί μ ε — ἐ κ β α ρ β ά ρ ο υ γ ἡ ς.

In Form und Bedeutung stützen sich ὕξον und ἄφυξε gegenseitig, unerweisbar bleibt allerdings die Vermutung von Curtius, daß der kypri sche Dialekt so sprach.

Das Nebeneinander von ἔσουζα: ὕξον hat Parallelen. z. B. EN. Σκαπτησύλη: Σκαπτὴ ὕλη (Curtius, Grdz. 373).

14. ἄῶ · ὕγεια. ἡμέρα.

Neben dem Sappho 18, 95, 153 belegten nom. αῶως, der nach Hes. lak. ἀβώρ hieß, ist αῶω, ἄφῶ, ἄῶ der regelrechte dor. acc. aus ἄῶα, wie ἡῶ aus ἡῶα; vgl. dazu ἀβῶ · πρῶτῷ. Λάκωνες.

Aus dem Begriffe „Morgenröte“ wird die Bedeutung „Tag“ entwickelt, daher Hes. αῶως · ἡμέρα und ἡῶς · ἡμέρα, τὸ πρῶτον φῶς — καὶ ὁ ἀπὸ ἀνατολῆς μέχρι μεσημβρίας χρόνος mit dem Zitate „ἦδε δέ μοι νῦν | ἡῶς ἐνδεκάτη“

Was soll nach diesem ἄῶ nun ὕγεια? Mir scheint der Glossator aus einer Erklärung irrtümlich zwei beim Abschreiben gemacht zu haben. Beweis ist die Parallelglosse: ἐς ἄῶ · εἰς μίαν ἡμέραν. Lies also: ἄῶ · μιᾷ ἡμέρα. Gestützt wird diese Vermutung durch ἡῶῆματι · μιᾷ ἡμέρα. Das ist eine Doppelglosse wie πέσσυρα, πίσυρα · τέσσαρα u. a. (s. S. 394) also ἡῶ, ἡματι¹¹⁾ · μιᾷ ἡμέρα. Die Grundbedeutung von ἄῶ, ἡῶ „den Tag über“ wird, in Gegensatz zu anderen Zeiten gestellt, zu „nur den Tag über“, „einen Tag nur“, schließlich „an einem Tage“ (vgl. z. B. αὐτῆμαρ · ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρα).

15. βρονητά · [ὦν] τιμῆς βρών ἡγορασμένα¹²⁾. [ἡ ἀνόσιος]. παρὰ Κυπρίοις δὲ ἀνόσιος.

In seinem Lexikon hat Hesych später βρόνητα¹³⁾ · ἐπ ὦνῃ βρών δοθέντα. Das ist die regelmäßige Form, während βρονητά zwei Fehler enthält. Mit ὦν wußte man nichts an-

¹¹⁾ Vgl. dazu ἐπ' ἡματι · ἐν μιᾷ ἡμέρα und ἐπ' ἡματος · τὸ ἐν μιᾷ ἡμέρα ποιησαί τι.

¹²⁾ Herwerden, lex.² S. 288: cf. Paus. III, 11, 1 et 3; III, 15, 10, qui βρόνητα dictam esse narrat domum Polydori, regis Lacedaemoniorum.

¹³⁾ Auch in der Erklärung zu βούτιμοι.

zufangen, es muß aber doch für die zwei Zeichen etwas in der Vorlage gestanden haben. Dagegen ist der Hinweis auf ein kyprisches Wort *doppelt* angebracht.

Die kyprische Verwünschungsformel kennen wir aus der edalischen Bronzeplatte. Dort h. es (GDI 60,29):

ἔπι σίς κε τὰς φρήτας τάσδε λύση, ἀνοσίγια φοι γέ-
νοιτο.

Deecke in GDI, Meister II 155 und Hoffmann I 317 nehmen *ἀνοσία* als nom. sg. fem., wie sie durch Accent und Uebersetzung verraten: Meister „es mag ihm Sünde sein“, Hoffmann („als Folge zu einem Relativsatze mit *κε* und dem Konjunktiv“) „dann soll das als Ruchlosigkeit gelten“. Ich halte τὸ λῦσαι τὰς φρήτας τάσδε für das vorschwebende Subjekt und schreibe deshalb ἀνοσίγια φοι γένοιτο nach dem bekannten Gebrauche des neutralen Plurals (Thuk. IV, 1, 3 ἀδύνατα ἦν τοὺς Λακροὺς ἀμύνεσθαι¹⁴). Damit kommt übrigens ein Substantivum in Wegfall, das die Gräcität ja gar nicht hat: — „das soll ihm sündlich (also zu sühnen) sein“.

Der opt. εἶη ist kyprisch noch nicht bezeugt, kann aber nicht anders gelautet haben. Der Wandel von ε in ι erfolgt nur vor α und ο: *Ἐπίπια* GDI 60,26, *ἰό(ν)τα* = *ἔόντα* 23, *ἐπι-ό(ν)τα* 9, 19, 22, *ἰω(ν)σι* 31. Die einen Inschriften würden εἶη schreiben, die anderen εἶη. Auf anlautendes ε läßt auch die Verschreibung schließen: ΩΝ d. i. ΕΠΗ oder ΕΙΗ. Vgl. hierzu Gl. γάνα S. 372.

Die Bronze schreibt: *a no si ja*, *ἀνοσία*; andere Inschriften lassen die Bezeichnung des Halbvokals aus (vgl. Hoffmann I 191 *ἀνδριός*, *Παφίαι* usw.). Also kann ich im Texte auch *ἀνόσια* erwarten.

Das intervokalische Sigma wird epigraphisch gewöhnlich geschrieben, es fehlt z. B. in *ἐπίσταις*, d. i. *ἐπίσταίς*, *φρονέω*. Schwankend ist die Behandlung auch in den Glossen: *δύσεα*, *κιβισίς*, *μνάσις* neben *ἔν-αυόν*, *ἰμίτραόν*, *ἰμπάταόν*, *ἰνκαπάταόν*. Also kann ich *ἀνόσια* oder *ἀνόια* erwarten.

Die Worte der Bronze *ἀνοσία φοι* sind in der Glosse um-

¹⁴) Vgl. auch gortynisch *ἄπατον ἔμέν τινι* IvG 146; Hdt III, 109 οὐκ ἂν ἦν βιώσιμα ἀνθρώποισι; CIG. III 6280 I 33 *μή οἱ νήπιτα γένηται*.

gestellt gewesen¹⁵⁾; *F*ω: hat sich an etwas Vorangehendes angelehnt, also ist die Glosse der Schluß eines Satzes.

Der Dativ *F*ω: muß im Sandhi wie diejenigen auf -αι, -ω: das Jota einbüßen. Vgl. GDI 62, besser jetzt Hoffmann I Nr. 138 S. 74: Τ ἄ Ἀθάνια τ ἄ ἐν Ἡθαλίωι Πα(γ)κρα, Nr. 128 τ ὦ Ἀπρόλ(λ)ων: τ ὦ Μυχρίωι. Mithin ist *F*ωάνοσια oder *F*ωάνόσια zu erwarten.

Damit es augenfällig werde:

erwartet wird: BOANOIA EIH

geschrieben ist: BOΩNHTA ΩN

Für die Beurteilung der Arbeitsweise des Glossators ist also beachtlich, daß er in seiner Vorlage oder in seinen Vorlagen BOANOIA EIH und BOΩNHTA fand und beides zusammenschweißte¹⁶⁾.

16. β ὠ ν η μ α · εἶρημα. Λάκωνες.

„βώνουμα *cum ordine requiratur*, ζώνημα · ῥῆμα *vel* βώνουμα · ἔνομα *coni.* AM. An βείλημα · κώλουμα. Λάκωνες?“ M. Schmidt.

Die Augmentierung von ἐωνόμην, ἐωνήθην, das Perfektum ἐώνημαι weisen auf *F*ωνέω von *F*ωνο- (vgl. ai. *vasnám* Kaufpreis). Dazu ist β ὠ ν η μ α die regelrechte Form; *F* übrigens auch in Gl. βώνιος · ἄξιος (also passivisch: der gekauft werden kann, preiswert ist, vgl. dazu οἱ χρυσ-ώνηται, bei den Kretern die Benennung der Sklaven in den Städten, bei Hes. ἀργυρ-ώνητος · οἰκέτης ἀργυρίου ἀγορασθεῖς, so Dem. p. 212), πλούσιος (aktivisch: der kaufen kann, reich ist).

εἶρημα ist überhaupt nichts. Daß die Erklärung τ ἔ μ η μ α „Schätzungswert, Kaufgeld“ lautete, läßt sich mit der Gl. ἰσωνία (cod. ἰσονία) · ἰσο-τίμημα beweisen. Vgl. noch τιμάι · ὦνα(ί), τιμήματτα und in den delphischen Freilassungsurkunden das stereotype ἀπέδοτο — τιμᾶς —, καὶ τὸν τιμὸν ἔχει (z. B. GDI 1690,3).

17. βωνίτας · τοὺς ἐν ἀγρῶ · οἱ δὲ βουκόλους ἢ ἀγροίκους.
Ai. *gawíš*, dat. *gáv-ā* entsprechend h. griechisch die eine

¹⁵⁾ Hat Hesychs Glosse: οἱ εἶη· γένοιτο zu unserer Verwünschungsformel Bezug gehabt?

¹⁶⁾ So entstand gl. νηνηται · σύγκειται ἢ νέοι aus νένηται · σύγκειται und νηνίαι (ion. für νεανίαι) · νέοι.

Stammform $\beta\omega\mathcal{F}$, die andere $\beta\sigma\mathcal{F}$. Im Anschluß an einen neuen kyprischen Fund, an dat. plur. $\beta\omega\text{-}\sigma\acute{\iota}$ hat Meister, Sächs. Abh. XXVII 321 die Formen mit der Länge zusammengestellt: $\beta\acute{\omega}\varsigma$, $\beta\acute{\omega}\nu$; $\beta\omega\sigma\acute{\iota}$, $\beta\acute{\omega}\varsigma$; $\beta\omega\kappa\acute{o}\lambda\omicron\varsigma$, $\beta\acute{\omega}\tau\alpha\varsigma$.

Der Vergleich von $\acute{\iota}\pi\pi\text{-}\acute{\iota}\tau\alpha\varsigma$ ($\acute{\iota}\pi\pi\omicron\sigma\omicron\rho\beta\acute{o}\varsigma$) macht mir die Bildung $\beta\omega\mathcal{F}\text{-}\acute{\iota}\tau\alpha\varsigma$ wahrscheinlich, wahrscheinlicher jedenfalls als Kontraktion aus $\beta\sigma\omega\nu\acute{\iota}\tau\alpha\varsigma$ (von $\beta\sigma\acute{\omega}\nu$ Rinderstall, vgl. $\acute{\iota}\pi\pi\acute{\omega}\nu$, $\delta\rho\nu\acute{\iota}\theta\acute{\omega}\nu$ und das adj. $\beta\sigma\acute{\omega}\nu\text{-}\iota\omicron\text{-}\varsigma$ in $\beta\sigma\omega\nu\acute{\iota}\alpha$ · $\alpha\acute{\upsilon}\lambda(\epsilon)\iota\omicron\varsigma$ $\theta\acute{\upsilon}\rho\alpha$. $\text{Κρη}\acute{\eta}\tau\epsilon\varsigma$).

Auf obige Glosse folgt $\beta\acute{\omega}\nu\eta\mu\alpha$ · $\epsilon\acute{\iota}\rho\eta\mu\alpha$. $\Lambda\acute{\alpha}\chi\omega\nu\epsilon\varsigma$ und $\text{Βωρ}\theta\acute{\iota}\alpha$ · $\text{Ὀρ}\theta\acute{\iota}\alpha$ (Müllensiefen, dial. lac. 48). Das sind, scheint, drei lakonische Glossen hintereinander, deren alphabetische Anordnung unverletzt ist, wenn meine Erklärung von $\beta\omega\nu\acute{\iota}\tau\alpha\varsigma$ als $\beta\omega\mathcal{F}\acute{\iota}\tau\alpha\varsigma$ das Richtige trifft. Der Glossator entnahm sie wohl einer Sammlung lakonischer Glossen und stellte sie in seinem Lexikon hinter das gemeindor. $\beta\acute{\omega}\nu$ ($\beta\omicron\upsilon\nu$, $\delta\pi\lambda\omicron\nu$). Dieses aber wurde die Veranlassung zur Aenderung von $\beta\omega\mathcal{F}\acute{\iota}\tau\alpha\varsigma$.

Dieselbe Stammform $\beta\omega\mathcal{F}\text{-}$ vermute ich noch in einem lakonischen $\acute{\alpha}\pi\alpha\acute{\xi}$ $\epsilon\acute{\iota}\rho\eta\mu\acute{\epsilon}\nu\omicron\nu$, in $\beta\omega\beta\acute{\iota}\delta\alpha\varsigma$. Die λέξεις Ἡροδότου (Steins große Ausg. II 465) lehren s. v. $\epsilon\acute{\iota}\rho\eta\eta$: $\pi\alpha\rho\acute{\alpha}$ $\Lambda\alpha\kappa\epsilon\delta\alpha\iota\mu\omicron\nu\acute{\iota}\omicron\iota\varsigma$ $\acute{\epsilon}\nu$ $\tau\acute{\eta}$ $\pi\rho\acute{\omega}\tau\omega$ $\acute{\epsilon}\nu\iota\alpha\upsilon\tau\acute{\eta}$ (dem 8. Lebensjahre) $\acute{\omicron}$ $\pi\alpha\acute{\iota}\varsigma$ $\beta\omega\beta\acute{\iota}\delta\alpha\varsigma$ $\kappa\alpha\lambda\epsilon\acute{\iota}\tau\alpha\iota$, $\tau\acute{\eta}$ $\delta\epsilon\upsilon\tau\acute{\epsilon}\rho\omega$ $\pi\rho\omicron\mu\iota\chi\acute{\iota}\zeta\acute{\omicron}\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma$ (cod. $\pi\rho\omicron\kappa\omicron\mu\acute{\iota}\zeta\acute{\omicron}\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma$), $\tau\acute{\eta}$ $\tau\rho\acute{\iota}\tau\omega$ $\mu\iota\chi\acute{\iota}\zeta\acute{\omicron}\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma$ κτλ. Wie die Inschriften (z. B. GDI 4499, 6 $\mu\iota\chi\iota\chi\acute{\iota}\delta\omicron\mu\acute{\epsilon}\nu\omega\nu$) lehren, daß die beiden letzten Namen in $\pi\rho\omicron\mu\iota\chi\acute{\iota}\delta\acute{\omicron}\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma$ und $\mu\iota\chi\acute{\iota}\delta\acute{\omicron}\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma$ geändert werden müssen, so ist Aenderung, denke ich, auch bei $\beta\omega\beta\acute{\iota}\delta\alpha\varsigma$ nötig. Wenn die $\acute{\alpha}\gamma\acute{\epsilon}\lambda\alpha\iota$ $\pi\alpha\acute{\iota}\delta\omega\nu$ lakonisch $\beta\omicron\upsilon\alpha\iota$, $\acute{\omicron}$ $\tau\acute{\eta}\varsigma$ $\acute{\alpha}\gamma\acute{\epsilon}\lambda\eta\varsigma$ $\acute{\alpha}\rho\chi\omega\nu$ aber $\beta\omicron\upsilon\text{-}\alpha\gamma\acute{o}\rho$ heißt (s. Nr. 75), so wird das dem Hause vom Staate entnommene, gewiß mit einer Feierlichkeit in eine $\beta\omicron\upsilon\alpha$ eingereichte Kind $\beta\omega\beta\acute{\iota}\delta\alpha\varsigma$, $\beta\omega\mathcal{F}\acute{\iota}\delta\alpha\varsigma$ geheißen haben. Das Patronymikon besagt vielleicht „Sproß, Schützling des — kretisch-lakonischen — Stiergottes“ (Bethe, Rh. Mus. LXV, 214).

18. $\gamma\alpha\delta\epsilon\delta\acute{\alpha}\nu$ · $\chi\alpha\acute{\iota}\rho\epsilon\iota\nu$ und Aehnliches.

M. Schmidt schreibt $\gamma\alpha[\delta\epsilon]\delta\acute{\alpha}\nu$.

Die Komiker wagen allerhand Scherzbildungen. Durch $\text{Ἀττικων}\acute{\iota}\kappa\acute{\omega}\varsigma$ soll man $\text{Ἀττικ}\acute{\omega}\varsigma$ und $\Lambda\alpha\kappa\omega\nu\acute{\iota}\kappa\acute{\omega}\varsigma$ hindurchhören. Aus $\delta\alpha\mu\acute{\omicron}\sigma\iota\omicron\varsigma$ und $\gamma\epsilon\rho\acute{\omicron}\upsilon\sigma\iota\omicron\varsigma$ wird das halb dorische,

halb gemeingriechische $\delta\bar{\alpha}\mu\bar{\alpha}$ - $\rho\acute{o}\sigma\iota\sigma$ zusammengeschweißt, erklärt mit $\delta\eta\mu\acute{o}\sigma\iota\sigma$ (s. M. Schmidt s. v.; bemerkenswert, daß die vorhergehende Glosse dem Εϋπολις angehört).

Mit solchen Besonderheiten der Bildung können Ausländer, Betrunkene, Zerstreute, Stotterer, Kinder, Geistesschwache sprachlich charakterisiert werden. Die Grenze zwischen Verschreibung und absichtlichem Wortwitz läßt sich freilich für uns oft schwer ziehen, aber im Prinzip ist dieser Gesichtspunkt bei der Beurteilung des Sammelsuriums im Hesych nicht abzuweisen.

a) Ein Unding ist Präsens- oder Perfektreduktion im Wortinnern.

$\delta\omicron\kappa\iota\kappa\tilde{\omega}$ · ἀντὶ τοῦ $\delta\omicron\kappa\tilde{\omega}$. ἔπαιξε δὲ Ἑρμῆπος ἐν Ἀρτοπώλει, s. Meineke II 384. Ebenso lächerlich mußte wirken

$\gamma\alpha\delta\epsilon\delta\tilde{\alpha}\nu$ (· $\chi\alpha\acute{\iota}\rho\epsilon\iota\nu$) d. i. Ἰαδεδῶν , gebildet zu Ἰαδῶν (vgl. $\alpha\delta\acute{\alpha}$ · $\eta\delta\omicron\nu\eta$); möglich, daß ἸεἰἸαδημέναι , Ἰαδέν (Ἰαδέμεν) einen Ausländer, ein Kind dazu verführte.

Ein Beispiel dafür, daß der Fremde die Reduktion ganz wegließ, ist vielleicht: $\delta\rho\acute{\alpha}\kappa\epsilon\nu$ · ἐνεργεῖ, πράσσει — die davor stehende Glosse gehört dem Aristophanes an. Hierher stelle ich ferner ἐνραβῶς (cod. ἐνραβῶς) · ἐγγράψας, womit ein Ausländer unredupliziertes ἐν-γραψῶς (ἐγ-γεγραψῶς) meinte.

b) Daß der Griechisch lernende, radebrechende $\beta\acute{\alpha}\rho\beta\alpha\rho\sigma$ mit der Stellung des Augmentes bei den Compositis not gehabt haben mag, ist von vornherein anzunehmen. Möglich ist, daß solche Not scherzhaft darstellen sollten Formen wie

$\epsilon\delta\acute{\iota}\omega\sigma\epsilon\nu$ · ἐξέωσεν (st. $\delta\iota$ -έωσεν), die der Glossator für ernst nahm (Φ 244 $\delta\iota\omega\sigma\epsilon\nu$); falsche Anlehnung an $\delta\acute{\iota}\omega\mu\alpha\iota$. $\delta\iota\omega\kappa\omega$ mochte mitwirken.

Möglich, daß unentwickeltes Sprachgefühl. Mangel an Übung schuld waren, wenn das Augment von $\omega\theta\epsilon\acute{\iota}\tau\omicron$ als ω -abgehoben und vors Synonymum $-\beta\acute{\alpha}\lambda\lambda\epsilon\tau\omicron$ gesetzt wurde: $\omega\beta\acute{\alpha}\lambda\lambda\epsilon\tau\omicron$ · $\delta\iota\omega\theta\epsilon\acute{\iota}\tau\omicron$. Wiederholt bei Cyr., s. M. Schmidt IV, 2, 366.

Die Regeln versagen gegenüber $\omega\beta\rho\alpha\tau\omicron$ · $\epsilon\acute{\iota}\mu\alpha\rho\tau\omicron$ (vgl. $\epsilon\acute{\iota}\mu\beta\rho\alpha\mu\acute{\epsilon}\nu\eta$ · $\epsilon\acute{\iota}\mu\alpha\rrho\mu\acute{\epsilon}\nu\eta$).

c) Wir nennen Formen wie $\delta\bar{\alpha}\mu\bar{\alpha}$ - $\rho\acute{o}\sigma\iota\sigma$ nach den Witz-

blättern „ein Wippchen“. Manche Scherzbildung ist geläufig geworden. Durch die Studenten, die mit Gymnasialreminiszenzen übermütig spielen, kam bursch-ιῶς, frech-dax auf. Nach solchen Erwägungen beurteile ich Stamm γακυ-: er scheint mir aus *Fā(δύ-)* oder γᾱ(θό-συνος) und [γλυ]κύ- zusammengeschweißt.

Daß dorisch Sprechenden solche Formen in den Mund gelegt wurden, zeigt *ā* und -ου für -ο an: die Formen sind wohl durchweg λέξεις der attischen Komiker, vielleicht gar nur einer Rolle.

γακού · ἡδύ, γλυκύ (cod. γάκυ, aber die alphabetische Reihenfolge verlangt γακου).

γακειαι · γλυκειαι (cod. γαγευαι, korrigiert von Ahr. II, 124; noch toller wäre γακευαι).

γακουπώνης · ἡδυπότης (cod. γακουττάνης · ἡδυποτιστής, korr. von M. Schmidt; möglich mit ττ = ζ (Ττῆνα) und Hyperdorismus ζᾶν st. ζῆν, der von Süßigkeiten Lebende).

γακούδια · ἡδύσματα nach γλυκώδεα, ὀδη.

Wird der Stamm γλυκυ- in die ο-Flexion übergeführt, so wird γλυκκο- daraus (γλυκκόν · γλυκύ; γλύκκα · ἡ γλυκότης); darauf geht zurück

γάκα · ἡδέως (cod. γβήκ, vulg. γάηκ) d. i. γακ(υ)ά, ntr. plur. zu einem *γακκόν (vgl. πελεκκῶν von πέλεκυς). Nach Ahrens steckt diese Form nochmals in „γάλα (leg. γάκα) · ἡδέως (Mus. ἡδύ)“; mir scheint die Ueberlieferung eher auf ΓΑΔΕΑ γαδ(έ)κ, *Fαδέα* hinzuweisen (ntr. plur. als adv. πρώτα, ὕστατά; τάχα, ὄκα).

S. noch S. 375 γανυτελεῖν, γανοπετεῖν · ἡδύσματα ποιεῖν.

d) Wie man mit Wortbildungen scherzte, zeigt Στρεψιάδης, der seinen Sohn ἀλεκτρούαινα „Hähnin“ nach λέαινα lehrt (Aristoph. Wolk. 851). Aus der Rolle eines Parasiten, denke ich, gebildet nach Analogie von τύχᾱγαθῆ, stammt ἐδωγαθῆ (· ἡ τροφή) — darauf folgt ἐδωδί · τροφή, ἐδωδί · βρωμα¹⁷⁾.

Der Kindersprache ist vielleicht entnommen

ἀσπακάζομαι · τὸ ἀσπάζομαι. πέπαικται¹⁸⁾.

¹⁷⁾ Vgl. den att. Namen Ἄγαθῆ-τυχος CJA III, 1199 I, 47. Sieh noch Ἄγαθῆ-τύχη IG XIV 2107.

¹⁸⁾ Steht auch in der unverständlichen Glosse δολιφονον · πέπαικται δὲ τοῦ δολιφονίου.

Das aus Deminutiven (μειράκιον, δελφάκιον) und Kose-
namen ("Ιππακος) dem Kinde bekannte Suffix -άκι- schiebt es
in die fertige Form hinein und wagt ein άσπ-ακ-άζομαι, um
mit einer Form auszudrücken, was άσπάζεσθαι και φιλεϊν zu-
sammen bedeuten. Vgl. bei Aristoph. Ritter 825 δημ-ακ-ίδιον.

e) σκυξίφόν · σκύφον

könnte einem Stotterer zugeteilt gewesen sein: σκύφος (σκυφίον,
σκυφίδιον, σκυφάριον): σκυ-ξι-φός.

f) ρίξικάζεται, ρικάζεται · στροβείται.

στροβείται h. „er dreht sich“, sc. στρόμβος der Kreisel
(schon Ξ 413) oder στρόβιλος. Gebräuchlich war ρόμβος (ρόμ-
βίον). Versucht ρικάζεται, ρικάζεται (ähnlich unserm „ritsch.
ratsch“) zu ρόμβος δινείται, δινάζεται eine ονοματοποιήσις,
die den Anfang des Summens bezeichnen soll? Vgl. Aristoph.
Pl. 290 θρεττανελό „schnedderendeng“ — Nachahmung des An-
schlagens des Saiteninstrumentes.

g) Wie Anlehnung einer Neubildung ans Oppositum scherz-
haft wirkt, zeigt

να [ε]ιδάμῶς · ἐναντίον τῆ οὐδαμῶς — „*fictum videtur
a comico quoriam*“ Thes. V 1345.

Stärker als πείνα ist βούβρωστις (Ω 532 και ε κακή βού-
βρωστις ἐπι χθόνα διαν ἐλαύνει) ¹⁹⁾. Lächerlich mußte es nun
wirken, wenn ein Ausländer dafür οὐβρῶστις herausbrachte,
weil es das Gegenteil: οὐ-βρῶστις, οὐ-βρῶσις besagt. Vgl.

οὐβρῶστις (cod. οὐβρώτης, korr. von M. Schmidt in
βούβρωστις) · λιμός.

h) Besondere, gezierte, verkehrte Aussprache mag oft den
kritischen Sinn und das feine Ohr der Athener erheitert haben,
und Dichter und ὑποκριταί mögen sich darum geflissentlich
bemüht haben. Die Rollen im Dialekte wurden gern zu sol-
chen Scherzen benutzt. Derb ward mitgenommen — Βοιωτία
ὕς; das λακωνίζεϊν übte man in verschiedenem Sinne, τῆ διαίτη,

¹⁹⁾ Hesych kann sich nicht genug tun im Erklären: μεγάλη πείνα.
λύπη (also auch übertragen, vgl. πείνα = Verlangen). ζῶφιον (— Bil-
dung wie κερδ-ύφιον —, erklärt verlesenes βούβρωστις, „ein giftiger Kä-
fer, der, wenn er von Rindern gefressen wird, eine heftige Entzündung
verursacht“ Passow). μέγας λιμός (davon βούλιμος, βουλμία Xenoph.
Anab. 4, 4, 7). λύμη (vgl. λύπη vorher oder τοῦ σώματος λύμη). φθορά
(sc. ἢ ὑπὸ λιμοῦ). φόνος (cod. φθόνος, φόνος ὁ ἐκ λιμοῦ).

τοῖς ἀφροδισίοις und — τῇ φωνῇ. Wir wissen, wie Hegelochos verlacht wurde, der γαληγορῶ (d. i. γαλίη' ὀρῶ) als γαλῆν-ὀρῶ sprach, also mit falscher Atempause und Erneuerung des spir. asp. (Aristoph. Fr. 303), und können uns denken, wie ein geschickter Spieler — vielleicht παθῶν μαθῶν — seine Rolle in der Komödie nach solcher Seite wirksam ausarbeitete. So z. B., denke ich mir, ließ ein Witzbold ἀκαθόν [· ἀγαθόν] absichtlich ans Oppositum anklingen; ich kann der massenhaften Ueberlieferung von ἀγα-θός gegenüber die Form für etymologische Zwecke nicht ernst nehmen.

Nach solchen Gesichtspunkten wird gewiß noch manche Glosse zu beurteilen sein, bei der nicht gerade ἔπαιξε, wie bei δοκικῶ, oder πέπαικται, wie bei ἀσπακάζομαι, steht oder nicht besonders der Komiker genannt wird.

19. γάθειυον · ἐκ γῆς ῥέον.

„*Quod infra cum eadem interpretatione legitur γάφυτον (corrīgunt γάχυτον, l. γάρυτον) huc non pertinere credo. Latet γᾶθεν ὕδος vel γάνος · ὕδωρ ἐκ γῆς ῥέον.*“ M. Schmidt.

Vom Laufen, Rinnen des Wassers verwenden gerade die verwandten Sprachen Ableitungen der W., die in θέω, θεύσεσθαι steckt. Lies γά-θειυον und vgl. κλειτόν unten s. v. κλειτόν. Warum man das oben wegen der Erklärung angezogene γάφυτον (· ἐκ γῆς ῥέον) ändern will, ist unerfindlich, zumal da γάφυτον · γηγενές vorangeht.

Andrer Art ist θευτό- in

ὑπόθειυον · Ῥόδιοι ἐπὶ θυσίας.

Die Opferhandlung wird bekanntlich mit dem Plural θυσίαι bezeichnet: also h. ἐπὶ θυσίας „während des Opfern“, und dasselbe besagt ὑπὸ θευτόν, wenn wir zuθύω eine Verbaladjektivbildung wie κλειτόν annehmen. Zur Bedeutung vgl. καυτόν · θυσία τις, οὕτω καλουμένη. καὶ ἐσχάρα, καὶ ἐστιά, ἐνθα καίουσιν.

20. γάνα · χέρσος, γῆ.

γάλας · γῆ παρὰ Εὐκλίω (cod. Εὐκλίτω, korr. von M. Schmidt).
γαλάσιον · ἐνηρόσιον.

Aus der Bronzeplatte von Edalion (GDI 60) sind die Formen ζᾶι (= γῆ) und ζᾶς bekannt. Das homerische γαῖα suche ich in den obigen Schreibungen.

Im Kyprischen wurde bekanntlich nach voraufgehendem : ein parasitisches Jod gesprochen.

GDI 18, 1 sa· ta· si· ja· se' = Στασίζας

72, 2 a· po· lo· ni· ja· ra' = Ἀπόλ(λ)ωνι jaρᾶ, dem Apollo infolge eines Gelübdes (Hoffmann I 80).

Also in- und auslautendes : entwickelt Jod. Meister, Sächs. Abh. XXVII, 309, stellt dazu noch :

ti· vi· ja· ka· si· a· se' = Διφι jaξίζας, für Zeus würdige (Abgaben)

ma· i· e' [ta]· i· ja· ra' = (σις) μαίε[τα]ι jaρᾶ, der bit-tend sucht.

Der Schreiber des Hesychlexikons fand m. E. in seiner Vorlage ΓΑΙΑ d. i. γ α ι j α. ΓΑΙΑC d. i. γ α ι j α ζ und ΓΑΙΑCΙΟΝ d. i. γ α ι j ᾶ σ ι ο ν (vgl. δημόσιον)²⁰⁾.

²⁰⁾ Mit γ ist dieses Jod geschrieben in der Glosse θεάγον· τὸ θεῖον, φ καθαίρουσι. Σαλαμίνοι: das ist θεάγον, θεάκον (Hoffmann I, 115).

Ein andermal ist ρ dafür geschrieben :

ἐπάει· ἐπαίρει ᾶρᾶ.

„Sic codex; ἐπαίρει· ἐπαίρει [ᾶρᾶ] Mus. Lege: ἐπάει· ἐπαίει qua de forma cf. Eur. Her. f. 772 (θεοὶ θεοὶ τῶν ἀδίκων μέλουσι καὶ τῶν ὀσίων ἐπάειν)“. M. Schmidt.

M. E. wollte der Glossator zu ἐπ-αίω (z. B. Soph. Ai. 1263, ἐπαίονθ' Arist. Nub. 650) zwei Formen der 3. sg. erklären, ließ aber die Erklärung, eben ἐπαίει, weg, wie bei ἰναμίνα, ἐνίμου· u. a. S. Nr. 49. Ihn interessierte bei der einen die Einbuße, der Zuwachs an Zeichen bei der anderen. Neben ἐπάει (für ἐπ-ᾶει) stellte er ἐπαίρει: das ist, wie mir eben scheint, kyprisch geschriebenes ἐπ-α ι j ε ι, das er verlas, wie er aus γαίζας sein γάλας machte. Auf's Kyprische aber führt das diesem Dialekte eigene ᾶρᾶ. Wie sich das unsinnige ὄν nach βρονητά aufklärt (s. Nr. 15), so hilft hier ᾶρᾶ. Es wechselt mit εὐχολᾶ in Weihungen: z. B. Τῶι θεῶι τῷ Ὑλάται Ὀνασίφοικος ὁ Στασιφοικῶν κατέστασε εὐχολᾶ ι(ν) τόχαι (Hoffmann 94) und ὀνέθηγε Ὀνασίτιμος τῶι θεῶι τῶι Ἀπόλ(λ)ωνι jaρᾶ ι(ν) τέμενος, ι(ν) τόχαι (Hoffmann 147). Neue Nachweise s. jetzt Meister, Berl. Ber. 1911, 633 und 641. Leider fehlt der Zusammenhang, aus dem die zwei Wörter herausgerissen sind. Vermuten läßt sich: Wie der Mensch wegen eines Gelübdes etwas weihet, so „hört (erhört) wegen eines dargebrachten Gelübdes“ der Gott den Gläubigen.

Die etymologisch älteste Form des Verbums scheint in den Glossen ἐπυ. ταις (ἐπακούεις) und (ε 4213) ἐπάκουι (· ἀκούει) zu stecken: ἐπ-α j ταις und ἐπ-α j ται; leider fehlt bei beiden die Angabe des Autors oder des Dialekts.

NB. Als ich dies geschrieben hatte, wurde ich auf

ἀκαίεις· ἀκούεις

bei Cyrill. Mosq. (Dresd.) 39 = M. Schmidt IV 2, 355, Z. 2 aufmerksam. Da haben wir ja in -αις = ι j αις die epichorische Schreibung der Quelle erhalten. Die kyprischen Glossen haben bald Spuren von j (Hoffmann I 196), bald lassen sie es weg (ebenda 194). Mit j muß die 2. pers. sg. von αίω kyprisch ΑΦΙΕC heißen (-εις wie in ἔρπεις, s. ἐς πέθ

Die erste Glosse hat wohl 2 Erklärungen. Herwerden lex.² 299 schreibt χέρσος γῆ. Es wird χέρσος allein erklärt mit: ἡ ἔρημος γῆ καὶ τραχεία, καὶ πᾶσα γῆ ἀκαρπὸς καὶ ἀνέργαστος.

In der zweiten Glosse ist γ ἤ <ς> zu ändern; wie unaufmerksam hier der Schreiber war, hat M. Schmidt am Namen seiner Quelle, des Chresmologen Euklos, gezeigt.

Die dritte Glosse hat ein unbelegtes und unerklärliches Wort; vgl. εἶρημα S. 366. Die Zeichenzahl wird zwar nicht gewahrt durch ἀν-αρόσι(μ)ον, was ich, obwohl es nicht bezeugt ist, einsetze, aber das Sachliche zwingt dazu. In der Besprechung der ersten Glosse gibt uns γῆ ἀνέργαστος einen Fingerzeig. Bebautes Land h. kyprisch ἄρουρα (GDI 60, 20 καὶ τὸν) κᾶπον τὸν ἰ(ν) Σί(μ)ιδος ἀρούραι); dazu vgl. ἀρούρης· γῆς ἀροσίμης. Die Kyprier nannten auch den Ertrag des gedroschenen Getreides so: ἄρουρα· σωρὸς σίτου σὺν ἀχύροις. Κύπριοι. Eine Ergänzung von πέδον, πεδίον ist wohl gar nicht nötig.

Nicht widerstreiten der vorgetragenen Auffassung die Glossen

γάνεια· κήπους,

γῆνεια· ὅσα ἐκ τῆς γῆς ὠφέλιμα.

Daß hierher γῆνεια nicht gehört, beweist das ion. ἠ, und M. Schmidt hat recht, wenn er vorschlägt: *leg.* γῆ ἰν α. Aus der Erklärung mache ich zwei Begriffe: „alle Bodengewächse“, dazu die Einschränkung „die Nutzpflanzen“ (opp. die ungenutzten ἀχρηστα, ἀνωφέλητα vom ἀνωφέλητος ἀγρός (Xen. Cyr. 1, 6, 11) oder βλαβερά); anders Schmidt: ὠφέλιμα *ad* ὄνεια

ἔρπες· πόθεν ἦκεις für ἐκ πόθεν ἔρπεις, Hoffmann I 114), oder, da intervokales *ϕ* epigraphisch auch *υϕ* d. i. *ϕϕ* geschrieben wird (s. κενυρῶν, Hoffmann I 48 Nr. 70), **AFFII** € C oder **AYFII** € C, und das veranlaßte die falsche Abschrift **AEKII** € C; noch schlechter ist im Hesych abgeschriebene: da steht dafür **AEK** € C; vgl. s. v. ἀεικέες (*ἀπρεπέες) noch ἀκούεις. Κύπριοι. Hoffmann I 106 hat dafür wenig überzeugend ἀει(θ)ες konjiziert.

Verwandt mit **AEKII** € C sind andere Cyrillglossen, deren Anlaut durchgängig **A** € I- aufweist, was auf Angleichung an die dazwischen stehende Glosse ἀειδε[ν]· ἄδε[ν] (cod. ἀειδεν· ἄδεν) zurückgeht. Es ist anzusetzen für

ἀειζομένη (*ἀκούουσα): ἀφιζομένη, für ἀειδοεν (*ἦκουσεν, cod. ἄκουσεν): ἀφισσεν, für ἀειδε (*ἀκουε): ἀφιζε, für ἀεισωμεν (*ἀκούσωμεν): ἀφισ(σ)ωμεν. Ob Hesychs ἀειούς (*ἀκουούς) auf ἀφίους zurückgeht oder spätere Schreibung von ει = ι hat, läßt sich nicht ausmachen.

spectat. Der Schreiber sprach *gina* und stellte es in *ginia* um; vgl. dazu z. B., wie ΑΔΕΙΑ in ΔΕΔΙΑ umgestellt ist, s. v. εὔια S. 393.

Wegen κήπους wird jeder zuerst an eine Ableitung von γᾱ- denken. Der cod. hat ja aber κόπους, und γάνεα ist der regelrechte Plural von τὸ γάνος. Da wir ändern müssen, kann doch wohl nur κέ[σμ]ους in Betracht kommen.

In der Erklärung zu γάλας endlich verweist M. Schmidt auf die beiden Glossen γυγαλία und γίς.

γυγαλία· ἡ γῆ halte ich für ΓΗ, ΓΑ, ΑΙΑ· ἡ γῆ: wie der Glossator z. B. in Gl. ῥιζικάζεται, ῥικάζεται· στροβείται (s. S. 370, 375, 364 und 394) Doppelformen nebeneinander stellte, so hier seine Vorlage drei Synonyma; er rückte die Glosse an falsche Stelle, weil er γῆ wie *gi* sprach und hier — auch schrieb. Dafür, daß er zuweilen Zusammengehöriges in einer Nummer nebeneinander stellte, diene als Beispiel Glosse ἄστου, ἄστός· πόλις, πολίτης; ἄμπυκα, κεκρύφαλον· κόσμον γυναικῶν.

Die Glosse γίς· ἰμάς και γῆ και ἰσχός enthält zwei Wurzelnomina: 1. Ηί-ς „der Binder“ zu ai. *sā*, *si* fesseln, *sināti* bindet, davon ἰμάς und Ableitungen; wie hier γ = H, so χ oder ν = H in γερωνία, s. Nr. 99; 2. *Fí*-ς „die Kraft“ vgl. ΔΡΙC· δύναμις verschrieben für ΑΡΙC, ἄ *Fίς* (s. Herwerden, lex.² 403), mit dem Artikel vor der Glosse wie ἄ γέστρα. In der Erklärung schrieb der Schreiber liederlich ἰσχός. Richtig haben die arkadischen Glossen in Bekkers Anecdota Gr. III 1094 ff.: ἰς· ἰσχός. Ἀρκάδων. Der Unachtsamkeit des Schreibers werden wir es wohl auch zuzuschreiben haben, wenn er drittens sein Lemma ΡΙC mit γῆ statt mit γῆς deutete.

21. γανύματα· ἀρτύματα.

γανυτελεῖν· γανοπετεῖν, ἡδύσματα ποιεῖν.

Soweit man bis jetzt urteilen kann, begegnet Rhotacismus vor μ nur auf Kreta, und zwar nur in Gortyn in Inschriften, die dem 3.—1. Jahrhundert angehören (Beispiele bei J. Brause, Lautlehre der kret. Dial. 178). Beschränkt ist er dort auf κόρμος, κορμίω und Ableitungen. Wenn in spätattischen Inschriften ψίριζμα, ἀναβαζμός (Meisterhans³ 88. 8) geschrieben wird, haben wir einen ähnlichen Vorgang; es muß das σ von σμ stimmhaft gewesen sein.

Zu γάνωμαι (γανύσκομαι, γανυρός)²¹⁾ existierte das Neutrum γάνωμα. Belegt ist es allerdings erst im 6. Jhrh. nach Chr. (Paul. Silent. epigr. 74, 6). Diese Form bildet die Vorstufe für γανύματα. Ein andres Beispiel aus Hesychs Lexikon ist κάρμορον· τὸν κηρι [γ]μεμορημένον neben κάσμορος· δούστηνος, von *W. smer*, vgl. dor. ἐ-μμόραντι· τετεύχασιν.

Die Glosse schränkt den Begriff „Erquickung“ auf den des „Gewürzes“ ein; mit demselben Worte ἀρτύματα erklärt Hesych auch ἡδύσματα. Dieses hat zwei Bedeutungen, a) akt. die Würze, b) pass. die Leckerei. ἡδύσματα sind also auch τὰ πεττόμενα ἐπὶ τράπεζαν, das Backwerk für die Tafel (Xenoph. Cyr. 8, 8, 16), und man sagte ἡδύσματα ποιεῖν, wie ἀρτοποιεῖν, ἀρτοποιεῖν (vgl. den πλακουντοποιός, ποπανοποιός Kuchenbäcker). Drum deute ich γανυτελεῖν als *Φαδουποιεῖν* von τὸ *Φαδύ* im Sinne von ἡδύσμα, die Süßigkeit, τὸ γλυκύ, γλύκασμα und γλύκυσμα.

Hinter *Φαδου-ποιεῖν* steht das rätselhafte γανοπετεῖν. Für „backen“ hat der Grieche bekanntlich zwei Wörter: ὀπτᾶν und πέττειν. Der Brotbäcker h. ἀρτ-όπτῆς und ἀρτο-πόπος. Die Magd ruft dem Ξανθίας-Ἡρακλῆς zu: ὦ φίλταθ' ἦκεις Ἡράκλεις; δεῦρ' εἴσιθι. ἢ γὰρ θεός σ' ὡς ἐπύθεθ' ἦκοντ', εὐθέως ἔπεττεν ἄρτους — πλακοῦντας ὄπτα, κολλάβους. ἀλλ' εἴσιθι. So hätte man also *Φαδ-ο-οπτᾶν* und *Φαδου-πέττειν* sagen können, und unentschieden muß bleiben, ob der Schreiber unachtsam war oder ob eine mißratene Bildung eines Parasiten aus der Komödie gebucht werden sollte (s. γακού S. 369).

Die Glosse ist demnach von der Art, daß sie zwei Lemmata hat, wie *ῥιξικάζεται, ῥικάζεται· στροβεῖται* S. 370; vgl. auch *γυγαλία* S. 374.

22. γάσσαν· ἡδονήν.

ἀγάσσις· μεθ' ἡδονῆς.

²¹⁾ Hes. γανυρόν· λευκόν, ἡδύ, ἠλαρόν enthält das Adjektivum 1. zu γάνωμαι: erheitern, angenehm (ἡδύ), 2. zu γανώω glänzend machen (vgl. τὸ γάνος, das Hesych mit φῶς, ἀγγή, λευκότης, λαμπηδών erklärt), γάνωμα, γάνωσις. Ob Suffix -ύρο- (ἐχυρός) oder -ύρο- (ισχυρός zu ισχύω) zu Grunde liegt, ob die Quantität die Bedeutungen differenzierte, bleibt unbekannt.

M. Schmidt: „ΑΓΑΘΟΙC cod., legendum esse ΠΕΔJA ΓΑCCHC mea est coniectura certissima.“

Wie auf *múthya-s* μέσσοc, auf βυθ-ίξ (βυθός Batr. 119) βυσσίξ (Ω 80), auf βάθ-ιον (von βαθύξ) βάσσον (Epicharm, frag. 164 Ahr.) basiert, so auf γάθ-ιξ Hesychs Femininum γάσσα s. v. γ ἄ σ σ α ν · ἡδονήν.

Die Bildung dieses dorischen Substantivs ist also regelrecht, und das Wort ist ja gar nicht ἀπαξ εἰρημένον: Von βυσσίξ z. B. wird ἄ-βυσσοc „sehr tief“ gebildet, so heißt ἄ-γασ(τ)οc „sehr froh“. Die Konsonantenvereinfachung ist dieselbe wie in μέσοc u. ä. Wenn der Glossator μεθ' ἡδονῆc interpretiert, meint er doch wohl das Adverbium (vgl. ἀσμένωc · μετὰ χαρᾶc): er verlas, scheint mirs. ΑΓΑΘΟC, also zu schreiben ἄ γ ἄ σ ω c · μεθ' ἡδονῆc.

Ließe sich erweisen, daß das γ der Glosse Ersatz für F wäre, so hätte man die Grundform Fάθ-ιξ anzusetzen und den Accent der Glosse beizubehalten (Ahr. II 53).

23. γεστά · ἐνδουc, μέλη, ἱμάτια.

Der cod. hat γεστία; M. Schmidt änderte es in γεστά.

Daß Fεστία auf Fεστ-ίο-ν, ein Deminutiv wie ἱμάτ-ιο-ν, zurückgeht, ist klar. Unentschieden bleibt, ob das Deminutiv zu Fεστ-ιξ- (vgl. ἔστη · στολή, Κύπριοι — meint (F)έστα —) oder Fεστ-τί- (vgl. Et. Mag. βέστον · τὸ ἱμάτιον, Hes. ἔστα · ἐνδύματα) gehört — Substantiva, die auf dem passivisch gebrauchten Verbaladjektiv beruhen: „das Angezogene“ — oder zu *Fέσ-το-ν, *Fέσ-τρο-ν (wegen des Verlustes von ρ s. s. v. ῥυστόν Nr. 89), vgl. ἐφεστρ-ίξ und Fέστρα (zweimal glossiert: γέστρα · στολή und ἄ γέστρα · τὸ κάλλυτρον ἡγεῖον κοσμητήριον „Kopfhülle, Kopfputz“, ein κάλυμμα).

Eine crux bildet das zweite Wort der Erklärung: „μέλη ad γέντα pertinere diximus“ M. Schmidt: Ahr. II 54 gibt μέλη ein Fragezeichen. Die Beziehung auf das thrakische Wort γέντα (Hes. γέντα · κρέα, σπλάγχνα und γαίνα · σπλάγχνα) ist ganz überflüssig.

Der Vergleich der Glossen ἔστη · στολή, Κύπριοι, γέστρα · στολή, ἕε(τ): · στολή, Πάριοι macht mirs zweifellos, daß ΜΕΛΗ aus CTOAH verlesen ist. Was ἐνδουc und στολή kollektivisch,

wie *vestis*, besagen, wiederholt der Plural. Zu schreiben also:

γεστία· ἔνδουσας, στολή, ἱμάτια.

Durch diese Glosse wird aufgehehlt ἔσσι· στολή. Πάφιοι. „Für die von Salmasius vorgeschlagene Aenderung ἔσσι(τ)ι spricht, daß die Paphier ein ggr. σ im Inlaute verklingen ließen“ (Hoffmann I 125). Ferner legt diese Aenderung nahe die andere kyprische, oben zitierte Glosse ἔσση· στολή. Κύπριοι. Das so gewonnene ἔσσι ist *ἔσσι*, *ἔσσι* (ν) — auslautender Nasal fehlt auch in den Gl. ἄγανα und καδία (Hoffmann I 105, 117, 213) —, also der Singular zu γεστία.

24. δίπανας (cod. διπάνας)· τοὺς διδύμους γεγεννημένους.

Dem Scharfsinne Deeckes wird die kyprische Form δίπανας (GDI 26, Meister II 140, Hoffmann I 53) verdankt („doppelkindig, Mutter zweier Kinder“). Auch selbständig ist der nom. πᾶς bezeugt (Hoffmann I 58, 93) neben παῖς. Es kann nun kein Zweifel sein, daß zu πᾶς der acc. πᾶν lautete. Solche kurze Formen sehen wir oft erweitert: τὴν (vgl. Οὐ-τὴν ι 366): τὴν-ά, Ζῆν: Ζῆν-α. Bekannt ist, wie von solchen Neubildungen das ν in die übrigen Casus wandert. Die Parallele Ζῆν: Ζῆν-α: el. Ζῆνες erläutert sehr gut *πᾶν: *πᾶνα: *πᾶνες, danach δίπανας. Meisters Korrektur (a. a. O.) in δίπανας ist unnötig. Die Form braucht übrigens gar nicht kyprisch zu sein.

25. δρηλοῖ· φοβεῖται.

„δειλοῖ· (φοβεῖ) coni. Kusterus. An ῥηρηλοῖ· φοβεροί?“ M. Schmidt.

Das *denominativum* von δειλός h. act. ich mache furchtsam, med. mache mich furchtsam, fürchte. Wenn der Glossator mit φοβοῦμαι erklärt, muß eine Medialform vorliegen; da die Form auf -οῖ nur 2. pers. sein kann, muß φοβεῖ korrigiert werden: das ist das Richtige an der 1. Konjekture. Das Verbum ist selten — der Thes. belegt es nur mit δελωθεῖς aus der Septuaginta —, die Bildung aber so regelrecht, daß wir es schon bei Homer erwarten könnten: N 278 δειλός oppos. zu ἄλκιμος.

E 574 h. τὼ μὲν ἄρα δειλὸν βαλέτην ἐν χερσὶν ἐταίρων. Das Metrum fordert also δειλὸν. Vgl. Δφενία d. i. Δφενία (GDI 3114) vom alten korinthischen Grabsteine.

Nun lehrte Ahrens (II, 51) zuerst, daß Hesych zuweilen

ζF mit δρ wiedergibt²²⁾; er klärte von unserer Wurzel gebildetes δεδροικώς · (δε)δοικώς auf. Also steckt in δρηλοῖ ein zweites Beispiel. εἰ wurde als Η verlesen. Im Gegensatz zu jungem δειλωθεῖς stammt aus alter Zeit

δ F εἰλοῖ · φοβεῖ.

26. δυσδιήλυτα · δυσδιόδευτα.

cod. δυσδύηλυτα.

Auf Grund von ἐλευθ- und ἐλυθ- ist ἐλευσις (συν-, προ-ἐλευσις) und ἤλυσις (Eur. Hec. 67; Phoin. 844) gebildet worden. Wegen ἡ- s. Brugmann Gr. Gr.³ 165. Bei Hdt. III. 117 lesen wir ἐξήλυσις, II 123 περιήλυσις; Hesych verzeichnet diese wie κατήλυσις (·κατέλευσις), συνήλυσις (·συνδρομή ἐπὶ τὸ αὐτό und ξυνήλυσις · σύνδοξ). Adjektivische Weiterbildungen sind ἡλυσίη (·δόξ), ἐνηλυσία (Et. Mag. 428, 39), εἰσηλυσίη, εἰσηλυσίον (·τίμημα εἰσόδου ἢ τέλος), ἡλύσιον (·μακάρων νῆσος), ἐνηλύσιος (·ἐμβρόντητος, κεραινόβλητος). Der vielfache Gebrauch mag allmählich das falsche Sprachgefühl erzeugt haben, als ob ein Verbum *ἡλύω zugrunde läge, denn so nur erklärt sich δυσ-δι-ήλυτον neben ἐλευστέον, συνέλευστος; umgekehrt z. B. ἀνήλυστος (π 111) neben ἀνήλυτος (Soph. El. 168). Vgl. noch ἔπηλυς, ἐπηλύτης, ἐπήλυτος (Dion. H. ant. 3, 72 οὐκ ἐπιχώριον, ἀλλ' ἐπήλυτόν τινα ὄντα, Hes. ἐπ· ἔποικος, προσήλυτος) und προσήλυτος (Hes. προσ· πάροιχος, ἄλλοεθνής), „Proselyt“ (act. ap. II, 10 Ἰουδαῖοί τε καὶ προσήλυτοι).

27. ἐγγανᾶται · διέφθαρται.

Zu dem im epischen Particip (N 265 θύργηκες λαμπρόν) γανόωντες, (T 359 κόρυθες λαμπρόν) γανόωσαι, (γ 128 πρασιαί —) γανόωσαι, (h. in Cer. 10 νάρκισσον, θαυμαστὸν) γανόωντα vorliegenden Verbum γανᾶω (Hes. γανᾶν · λάμπειν, s. M. Schmidt s. v. γανᾶν) gehört ἐγ-γανᾶται. So durchsichtig diese sonst unbelegte Form ist, so seltsam die Erklärung, noch dazu im Perfektum. Lies: δ:αφάινεταί.

²²⁾ Andere Beispiele für P statt F sind τρέ·σέ Κρήτες (Ahr. a. a. O.), S. 374 ΔPIC st. α Fίς und Nr. 87 εἰμβαί st. Fίμβαί. Auch das Verschreiben in gl. ὄρει·προβάτοις klärt sich am leichtesten so auf, wenn wir in der Vorlage F annehmen, was argiv. εἰμ-ος (Vollgraf, BCH 34 (1910) 331 Z. 10 τὸνς Fεξέκοντα τελέονς ὄμινς) nahelegt: *ὄμ-αι in ὄμ-εσι umgebildet.

Z. B. Θ 491 νεκύων διεφαίνετο χῶρος könnte man mit ἐν νέκυ-
σιν ἐνεγανᾶτο χῶρος paraphrasieren.

28. ἐγκεκαροῦται · ἐγκαταβλέπει.

Die Reduplikation verlangt Aenderung des Accentes, der Diphthong weist die Glosse, soweit wir bis jetzt sehen, dem thessalischen Dialekte zu (s. Hoffmann II 368, z. B. ἀπελευ-
θερου-θείς in Nr. 27,1 S. 31): ἐγ-κ-ε-κ-α-ρ-ο-υ-τ-α-ι h. „er
ist betäubt worden, er ist von Sinnen“.

Nach Hesych wird καροῦσθαι von Gehirnerschütterung,
Ohnmacht, Betrunktheit gebraucht, vgl.

καρωθείς · τὴν κεφαλὴν σεισθείς, μεθυσθείς ἢ βα(ρη)θείς.
ἐκαρώ (θῆ)σαν (cod. ἐκάρωσαν) · ἐλιποθύμουν.

Denken wir uns zu ἐγκεκάρουται z. B. ὑπὸ βροντῆς hinzu,
wie es Arist. h. a. 8, 24 beim Simplex καροῦσθαι steht, so er-
hält die Form den speziellen Sinn von ggr. ἐμ-βεβρόντη-ται
„er ist vom Blitzstrahl betäubt worden“, und die Erklärung
gibt m. E. die Folge an: er ist von Sinnen gekommen, οὐ
καταβλέπει „er sieht nicht klar“ — physisch und geistig
genommen, also καταβλέπειν wie κατανοεῖν, καταφρονεῖν bei
Besinnung, Verstande sein.

Beispiele dazu, daß die Erklärung dem Lemma ange-
geben wurde (ΕΓ statt ΟΥ nach ἐγκεκ^ο), s. S. 355, 358 und
Nr. 59; οὐ st. ἐκ s. Nr. 76 Anm.

29. ἐγγίδιον · ἔγγιον.

ἐγγόδια · ἀθρόα.

„*Supra habuimus ἐγγύδιον · ἔγγιον; utrobique ἀγγείδιον ·
ἀγγεῖον scribendum videtur.*“ M. Schmidt zu ε 320.

So führt das Zitat irre. „Oben steht“ ἐγγύδιον · ἔγγιον,
πλησίον, προσήκον. Der Glossator erklärt selbst: ἔγγιον · ἐγγύ-
τερον. Die komparativische Bedeutung verlor sich, wie so oft
(vgl. *saepius*, *öfters*); daher der Zusatz πλησίον. Suppliert
man γένει oder κατὰ γένος, bekommt das Wort die Bedeutung
προσήκον; vgl. ὁ ἐγγύς, ἀγγιστεύς, auch verbunden ἐγγύς προσ-
ήκων τῷ γένει. Also an ἀγγεῖον ist nicht zu denken, und für
ἐγγίδιον haben wir uns an die Ueberlieferung zu halten.

ἐγγίδιον ist m. E. eine „Kontaminationsform“: ἐγγυ- bildet
ἐγγύδιον, ἄγγι: ursprünglich ἀγγίδιος, dem Synonymum
zuliebe in ἐγγίδιος umgewandelt. Ob ἐνθάδιος (· ἐντόπιος)

auf ἔνθα oder ἐνθάδε basiert, läßt sich nicht entscheiden. Besser paßt die Analogie von αἰδῖος, αἰφνίδιον, ἐνδοθίδιος, ἐντοσθίδιος, νοσφίδιος; ἐγγειρίδιος, ἐξαρχίδιος (s. Herwerden. lex.). ὑπομασθίδιος.

Schon bei Homer stehen ἄγγι und ἀγγυῶ nebeneinander. Also dürfen wir ἀγγίδιος und ἀγγόδιος (vgl. ἀγγόθυ ν 103. ἀγγοτάτω h. Ap. 18) erwarten. Mit ἀγγυῶ γενέσθαι wechselt bei Hdt. ἐγγύς ἐλθεῖν. Was ἀθρόα der Erklärung bedeutet, erläutert Xen. anab. VII, 3, 9: οἶδα κώμας πολλὰς ἀθρόας. Bezüglich des Anlautes ist ἐγγόδιος wie ἐγγίδιος zu beurteilen.

In ähnlicher Weise war die Bedeutung der Anlaß zur Umbildung bei ἐγρυπνεῖ · ἀγρυπνεῖ. Ein Stück Volksetymologie ist es, wenn man es für verwandt mit ἐγρήσσω, ἐγρήγορα, ἐγρόμηγ, ἐγείρω hielt (vgl. σ 44 ἐξ ἠδέος ὕπνου ἔγειρεν) und Kompositionen wie ἐγρεκύδομος (Hes. theog. 925), ἐγρεμάχας (Soph. OC 1054) verglich. Der also, der den Schlaf sucht (ἄγρ-υπνος, eig. „nach ihm jagt“) und nicht findet, wird als einer gedacht, den etwas aus dem Schlafe weckt: σ 8 „die Sorgen um den Vater weckten ihn“ (Τηλέμαχον δ' οὐχ ὕπνος ἔχε γλυκῆς, ἀλλ' ἐνὶ θυμῷ | νόκτα δι' ἀμβροσίην μελεδήματα πατρὸς ἔγειρεν). Die singuläre Komposition ἐφεγρήσσω erklärt Hesych mit ὁ ἀγρυπῶν.

30. ἐκαλία · πόρρωθεν.

M. Schmidt meint: „forte ἐκάδια“, was selbst erst zu erklären wäre. Gewaltsam ändert Herwerden (lex.² s. v.) das Lemma in ἐκαθεν. Aber ἐκαλία, zwischen Ἐκάλειος (Ζεῦς) und ἐκάλλιθμος (· ἱερός. ἀφειμένος, s. Nr. 31), also an richtiger alphabetischer Stelle stehend, ist ja eine regelrechte Form. zu ἐκᾶλος (Pind. Isthm. VI 41 Ol. IX 58) das dorische Abstraktum; vgl. Hes. ἐκηλία · φιλοτησία, εἰρήνη und εὐκηλία · ἡσυχία.

Da Hes. einige Glossen vor ἐκαλία mit πόρρωθεν das Adverbium ἐκαθεν glossiert, liegt's nahe zu vermuten, daß der Glossator in einer Vorlage dorischer Formen

ἐκαλία · <ἡσυχία, ἐκαθεν> πόρρωθεν

fand und beim Ablesen zwei Wörter übersprang. Vgl. Nr. 88 den ähnlichen Fall bei ῥινοφαρήτρας · συνθήκας. Fraglich bleibt, welche Nebenform von ἐκαθεν erklärt wurde. Jedenfalls fehlte,

wie in ἐκαλία, das *F*. Nach ἐκαλία würde z. B. zur alphabetischen Reihenfolge das S. 385 besprochene (*F*)ἐκασε(ς) oder (*F*)ἐκασα(ς) passen.

31. ἐκάλλιθμος · ἱερός, ἀφειμένος.

Vom Freigelassenen handelt die Glosse: er ist einer Gottheit geweiht (ἱερός soviel als καθωσιωμένος), nachdem er <vom Besitzer aus dem Abhängigkeitsverhältnis> weggesandt (ἀφειμένος), losgegeben ist. Statt ἀφιέναι (ἐλεύθερον) sagte man auch λύειν, ἀπολύειν. Zu diesem Verbum existiert die Adjektivbildung λύσιμος mit aktiver und passiver Bedeutung; ἀπολύσιμος h. „wer befreit werden kann“. Die zwei Adjektiva der Erklärung lassen eine Substantivbildung auf -θμο-ς nicht erwarten; hinter ΛΙΘΜΟC suche ich ΛΥCΙΜΟC. Soph. Electr. 1247 steht die Form κατα-λύσιμος: οὐ καταλύσιμον nicht zu beseitigen, nicht zu verhüllen ist — das Leid, also — in andrer Bedeutungsnuance. Nach den Mustern von hom. κάλ-λιπον, kypr. κα-λέχεσ u. a. (Vf. Curt. Stud. X 109) dürfen wir ein dialektisches καλ-λύσιμος ansetzen: „einer, der loszulösen, freizugeben ist, freigelassen“; verstärkend trat ἐκ- davor, wohl um zu bezeichnen, daß παραμονία und ἐργασία im Freilassungskontrakte nicht vorgesehen oder nach gewisser Zeit erlassen war (vgl. delph. GDI 1751 und 2327 ἀπέλυσε τὰς παραμονᾶς [καὶ ἐργασίας] | Σωσικλήν). Also ἐκ-καλ-λύσιμος; wegen der Vereinfachung der Geminaten vgl. ἐκκλησία statt ἐκ-κκλησία in Inschriften jüngerer Zeit.

32. ἐμπίσιον · καὶ τὸ βραχὺ καὶ τὸ δαψιλῶς πιεῖν.

μετοικέσιον · τὸ ἐκ τόπου εἰς τόπον οἰκῆσαι.

„L. ἐμπιεῖν. — μετοικῆσαι?“ M. Schmidt.

Die Bildung ist die gleiche: an Infinitive aor. kann nicht gedacht werden. Bezeichnend ist, daß beide Erklärungen den Infinitiv mit dem Artikel geben. Nomina liegen also vor: τὸ μετοικέσιον (vgl. συνοικέσιον) ist schon im Passow neben ἡ μετοικεσία gestellt, und neben τὸ συμ-πό-σιον ist ein τὸ ἐμπί-σιον nicht weiter auffällig. Das Verbum h. „stark trinken“, ἐμπεπωκότες h. Aristoph. Eccles. 142 „Betrunkene“, von ἐμπίσιον konstatiert der Grammatiker, daß es sowohl πολυποσία als *βραχυποσία sive *χειλοποσία bezeichnet.

33. ἐνδοκία · ἡ μήτηρ παρὰ Ἀθηναίους.

ἔνδοκος · ἐνέδρα.

a) δωρο-δόκος h. Geschenke annehmend, also ist die Grundbedeutung von ἔνδοκος hinein-, aufnehmend; ἐσδοχαὶ δόμων Eur. El. 396.

γυνή ἢ ἔνδοκος sagt dasselbe wie ἢ τὸ κῆμα δεξαμένη, κυφόρος oder *κυδόκος, und ἐνδόκιος: ἔνδοκος = φίλιος: φίλος. Zur Femininmotion ἐνδοκ-ία vgl. Ἐνοδία u. a. Warum M. Schmidt das Ethnikon Ἀθηναίσις *suspectum* nennt, weiß ich nicht; der Aenderung von ἡ μήτηρ in Δημήτηρ bedarf es nicht.

b) Δ 107 h. der Jäger, der auf dem Anstande steht, δευγμένος ἐν προδοκῆσιν. Zu *δέκομαι (δέχομαι) τινα jemanden abwarten, ihm auflauern h. das Subst. ἡ δοκή — Hes. ἐν δοκῇ · ἐν ἐπιβουλῇ; δοκαί · ἐνέδραι, παρατηρήσεις (cod. δόκαι) — a) das Auflauern, b) der Ort des Auflauerns. So bedeutet ἐνέδρα die Nachstellung und den Ort des Hinterhalts, schließlic auch die in den Hinterhalt gelegten Soldaten (Xenoph. Hell. IV 8, 37 ὁ Ἰφικράτης ἐξανίστησι τὴν ἐνέδραν). Das substantivierte Adjektivum ἔνδοκος d. i. στρατὸς (στόλος) ὁ ἔνδοκος ist mir soviel als ἐνέδρα in konkreter Bedeutung.

Hierher gehört ἔδοι-δόκος am Wege auflauernd u. δοκ-εύω.

Zu den in a) und b) zugrunde liegenden Bedeutungen „aufnehmen, auflauern“ gibts zwei Substantiva mit zweifacher Bedeutung:

ἡ δοκή a) das Aufnehmen: α) Aufnahme, Bewirtung, Hes. δοκήν (cod. δόκην) · δόκησιν²³), δοκίην (vgl. δοκίην · ἄριστον); β) das Behältnis, das etwas aufnimmt, Hes. δοκάν · θήκην, vgl. δουρο-δόκη; b) das Auflauern, s. o.

ἡ δοκός a) aufnehmend, substantiviertes Adjektivum: α) die Schlinge, die den Hals aufnimmt, Hes. δοκόν · τὴν ἀγγονίην; β) der Balken (als Träger aufgefaßt), αὶ δοκοί sind die wagerechte Decke des Hauses, die die Last des Daches auf sich genommen hat, das Dach trägt; dazu δοκ-ίς (διαδοκίς), *δοκῶ in δόκωσις · στέγη (s. noch ἡ δόκωσις · ἡ στέγη); b) das Auflauern, das Versteck, Hes. δοκός · σκοπή, προσδοκία (καὶ τὸ ἐν οἰκοδομῇ ξύλον (z. B. Eur. frag. 475a, 5 N) — meint a) β); belegt Archiloch. 66, 3 B ἐν δοκοῖσιν ἐχ-

²³) Ist j u n g e Bildung zu (δοκή:) *δοκέω u. h. dasselbe wie δοχή.

θρῶν πλησίον κατασταθεις | ἀσφαλῆως, ferner in Hesychs Glosse ἐς δοκόν (M. Schmidt δόκον) · εἰς ἐνέδραν.

An letztere Glosse knüpft M. Schmidt bei ἐνδοκος an und schlägt die unnötige Aenderung vor: *fortasse Dorice ἐν δόκως · εἰς ἐνέδραν*. Ob man sagt, ἐνδοκος gehe auf ἐν δοκῆ (s. o.) oder auf ἐν δοκῶ zurück, kommt auf eins hinaus.

34. ἐνδοδαν · ἔωθεν.

ἐνδύλω · ἐνδοθεν.

Trotzdem, daß der Grieche die Möglichkeit hat, durch die Stellung des Adverbiums das Adjektivum leicht zu ersetzen, finden wir allerlei Ansätze zu Adjektivbildungen von Adverbien aus (vgl. deutsch „hiesig, dortig“ u. a.): statt ὁ πέρα wird περαιῖος gesagt (wie παλαιῖος auf Grund von πάλαι). Auf πάρ-αντα geht παράντ-ινο-ς, auf ἔνθα ἐνθ-ινο-ς hiesig zurück (s. ἀπαράντινα oben Nr. 9). Dasselbe Suffix begegnet in ἔωθ-ινός von ἔω-θει(ν), γθῆσ-ινός, nach ἡμερ-ινός u. a. (Kühner-Blaß II 296). Hesych überliefert ἐνθάδιος · ἐντόπιος (s. s. v. ἐγχιδίον S. 379). Epidaurisch heißen ἐνδοσθ-ίδια (sc. σπλάγχνα, IG IV 914,15) soviel als ἐν-τερα (vgl. ἐπί-τερα des Suffixes wegen s. v. κυνύσιμα Nr. 65) und ἐνδόσθια in LXX, bei den Autoren ἐντόσθια und ἐντοσθίδια; Inschrift von Gortyn II, 11 lesen wir ἐνδοθ-ιδίαν (δῶλαν — nach ἀΐδιος u. a.).

So denke ich mir zu ἐνδον und seinen vielen Varianten ἐνδο-θι, ἐνδο-θεν; ἐνδ-οι, ἐνδ-ορς, ἐνδ-οσε, *ἐνδ-οσθε; ἐνδω (z. B. delphisch GDI 2561 D 31; 1767, 10 usw.) ein Adjektivum ἐνδ-ύλω-ς gebildet, „ein wenig, ziemlich von innen kommend, innen befindlich“ — mit dem Suffixe, das ursprünglich wohl verkleinernden Sinn hatte (vgl. ὄσσ-ιχος Theocr. 4, 55, *quantulus, turgidulus Catull.* 3, 18, *pallidulus* 65, 6), ihn aber schließlich verlor (vgl. Kühner-Blaß II 297; 280, 5 *μικκύλος, δριμύλος*). Von diesem Adjektivum wurde der Ablativ ἐνδύλω wie ἐνδω, ἐνδοθεν gebraucht (vgl. *paululum* und *paulum*).

In der ersten Glosse hat M. Schmidt bereits ἔωθεν korrigiert, das Lemma lese ich ἐνδύλω (vgl. ταχίστην u. a.).

Das singuläre Adjektivum ἐνδ-ύλω-ς hat eine Parallele in einem ἀπαξ εἰρημένον Ψ 806: ἐνδ-ινο-ς (Suffix wie in ἀγχισ-ινο-ς), pl. ἐνδ-ίνα sc. σπλάγχνα, ἔντερα —

ὀπότερός κε φθῆσιν ὀρεξάμενος χροά καλόν,

φάβσῃ δ' ἐν δίνων διὰ τ' ἔντεα καὶ μέλαν αἷμα,
τῷ μὲν ἐγὼ δώσω τόδε φάσγανον ἀργυρόηλον.

35. ἐνσών· ἔλθων

schrieb Reiske für ἔνσων· ἔλκων. Ahr. II 110 sagt dazu unbegreiflicher Weise: *Reiskii correctio incertior est.*

Die epigraphischen Funde haben Reiske recht gegeben: ἐνθελιν neben ἐλθεῖν ist auch fürs Festland Griechenland allmählich erwiesen worden. Delphisch liegt προαπ-ενθειν (GDI 2324, 14 aus d. J. 140 bis 90 a. Chr.) vor neben προαπ-ελθειν (2192, 8; 2199, 10); arkadisch ([εῖ] δ' ἄν τις) παρ-ένθη (Ditt. Syll.² 939, 8). Vgl. aus Tegea vom Verbaladjektiv φιλ-το: (Δαμέας) Φίντωνος (GDI 1230, 2 — neben ([Ἀρι]στόμαχος) Μιλτιάδου, 1246 A 16).

Aus Corcyra: GDI 3188, 5 ἀπὸ πάτριδος ἐνθόν; aus Creta: πορτηγηθον BCH 1885, 8, 11.

Wir haben ἐνσών natürlich als lakonisch anzusprechen, was unbedenklich ist, da wir einerseits κέντο (im Sinne von κέλετο) aus Alein. fr. 141, ferner ἐνθόισα aus 23, III, 73 B¹ kennen, andererseits ἔλσῃ, ἔλσοιμι, ἐλσών in der Lysistrate (105, 118, 1081) finden.

Von den dorischen Staaten des Peloponnes eben wanderte ἐνθειν, Φιντ- u. ä. nach Großgriechenland und Sizilien, wo es eher bezeugt war durch Epicharm und Theokrit als im Mutterlande; inschriftlich: Φιντίας IG XIV 645 I 168 (Heraklea), 2400, 19 (Rhegium), 421 Ia 57 (Tauromenium); Φιντύλος 2407, 14 (Assorus); Φίντων 210, 5 (Acrae), 371 (Haluntium).

36. ἐξέσσας· ἔξωθεν. Λάκωνες und Verwandtes.

Weil der Dialekt vermerkt ist, gehen wir von dieser Glosse aus: ἐξέσσας (M. Schmidt ἔξεσα[ς], Ahr. II 367 ἔξεσα nach Hemsterhuis). Das -θη der herakleischen Tafeln (ἄνω-θη, ἔμπροσθη) und von (thessalischem?) ἔξουθη (· ἐκτός = ἔξωθεν) h. lakonisch -σα; ohne -ς in ἔντεσα· ἔσωθεν, besser ἐντ-έσα.

Hier wird -σα, -θη zweimal mit -θεν gedeutet, und das ε davor stammt von Formen wie ἐμέθεν A 125, μεθέν Sophr. fr. 46, σέθεν Δ 127, ἔθεν A 114; Alkman 69 Φέθεν, epid. GDI 3340, 106 (αὐτοῦ) ἔθεν, lakonisch also *ἐμέ-σα, *τ.φέ-σα, *σ.φέ-σα. Daraus ward -έσα als Suffix abgehoben, so entstand ἐξ-έσα, ἐντ-έσα; ἐξ- und ἐντ- im Gegensatze wie in ἐξ-εῖ (· ἔξω.

Λάκωνες) und ἐντ-εἶ (cod. ἐνύει · ἔνδον. Λάκωνες Ahr. II 365). Endlich empfing ἐξ-έσα noch das adverbiale -ς²⁴), offenbar nach altem *σε-κάς* u. ä.

Aus Formen wie πτό-θεν, ἄλλο-θεν, lakonisch *πό-σα, *ἄλλο-σα hob sich -όσα als Suffix ab. Damit werden aufgeklärt die singulären Formen συνόσα · ὁμοῦ (*rectius* ὁμόθεν, M. Schmidt) und ὠδόσα · ἐκ τοῦ ὠδε μέρους. Freilich ist der Dialekt nicht genannt. Es ließe sich auch denken, daß das alte -τός von ἐν-τός, ἐκ-τός Ausgangspunkt gewesen wäre (vgl. syrak. ἔνδ-ος, ἔξ-ος) und ἐν-τός und ἐν-θα zusammengewirkt hätten.

Leider fehlt die Dialektangabe auch bei σεκάνες · πόρρω-θεν. Das stellt sich zu βεκάς · μακράν (auch s. v. βεικάς²⁵) und βεκῶς²⁶) · μακρόθεν. Etymologie und Suffixbildung erfordern eine Korrektur: *σεκάθεις* oder *σεκάσες* mit -ς wie *σικαδε-ς*, vielleicht nach *χθές*, *αἰές* u. ä. Stammform wie in böot. *σεκα-δάμοε* (GDI 876, thess. aber *σεκέ-δαμος* 344) und gortyn. *σεκά-τερος* (IvG. 38): also ist das alte *σε-κάς* (mit -κας = ai. -*śás*) als *σεκακά-ς* aufgefaßt worden.

Auf Grund des Voranstehenden gehen wir nun an die Deutung von ἔνς ἄς · αὔριον. ἐνσευδηάψαι.

„*Glossam Creticam correxit* Ahr. II 385. *In prodigiosa voce ἐνσευδηάψαι* (ἐνσευ δὴ ἄψαι *Mus. qui glossam in duas divisit*) *frustra elaboraverunt* VD. ἐναῦσαι · ἄψαι *Kusterus*.“ M. Schmidt.

1. Der codex hat ἔνσας, und das ist nach dem zu ἐξέσας Besprochenen sofort klar: ἔνθα-ς²⁷). Hinter der Erklärung muß also αὐτοῦ (B 237 αὐτοῦ ἐνὶ Τροίῃ) oder αὐτόθι (C 302 οἱ μὲν ἄρ' ἐν προδόμῳ δόμου αὐτόθι κοιμήσαντο) stecken.

²⁴) Hierzu *καταμήσας* (*καθάπαξ) zu stellen verbietet ggr. η und die Bedeutung der Erklärungsform. S. Nr. 54.

²⁵) Der Schreiber sah vor -κας in der Vorlage drei Zeichen und, weil er gleich darauf *ψικαι*, geschrieben *βεικαι*, zu erklären hatte, machte er auch aus diesen *βει*-. Die Vorlage konnte nur *ψε*- haben, s. oben den tanagräischen Namen.

²⁶) Dafür „*σέκασα vel *σεκόσα“ M. Schmidt, *βεικάσα Herwerden, lex. s. v. *σέκασα*. Ich halte das ablativische Adverbium *σεκ-ῶ-ς* nicht für unmöglich, vgl. *ἐκχῶς*, *πολλαχῶς*, Labyadenstein *ἐκθῶ* C 42, *ἐνθῶ* D 31.

²⁷) Dieses adverbiale -ς nach -α auch in dem, soviel ich sehe, bisher noch nicht beachteten *ναίμας · ὁμολόγησις · δηλοῖ δὲ νή*. Vgl. A 234 *ναί μὰ τότε σκήπτρον κτλ.*

2. Hesych erklärt ἐνταῦθα mit καὶ τὸ χρονικὸν καὶ τὸ ἐπὶ τόπου, καὶ ἔνθα δῆ, ἣ ὧδε. Das heißt in die Sprache unserer lexica übersetzt: a) temporal, b) lokal, und zwar <h. es> „da“ oder „hier“. Denselben Gedankengang ging der Lexikograph bei: ἔν-σ-ε (d. i. ἔν-θε, in erweitertem ἐνθε-υ-θεν, ion. ἐνθεῦθεν, ggr. ἐντεῦθεν), relativisch gebraucht, a) lokal: ἣ δῆ (vgl. O 46 τῆ ἴμεν, ἣ κεν δῆ σύ) oder (σ)ῦ δῆ (Aisch. Prom. 814), b) temporal: ἀφ' οὗ „seitdem“.

Gruppieren wir nun noch die besprochenen Formen, so ergibt sich:

- A. -θα erscheint als 1. -σα α) -εσα: ἐντ-έσα
β) -οσα: συν-όσα, ὠδ-όσα
2. -σα-ς α) ἔνσας
β) -εσας: ἐξ-έσας
- B. -θε erscheint als 1. -σε: ἔνσε
2. -σε-ς: Φεκάσες.

Das Glossenungeheuer schreibe ich demnach:

ἔνσα· αὐτοῦ (oder αὐτοῦθι).

ἔνσε· ἣ δῆ (oder (σ)ῦ δῆ), ἀφ' οὗ.

Die Beispiele von epigraphischem θ der alten Steine sammelt Müllensiefen S. 55: darunter einmal ἐνθάδε.

37. ἐξίσμη (cod. ἐξίθνη) · ἐξόδος.

Scaliger ἐξίθμη, M. Schmidt ἐξίσμη.

Stud. I 121 sprach ich über Ἴθμονίκα Πελλανίς auf der einen großen Wunderkurtafel von Epidaurus; Ἴθμόνικος Βερεικίδης zitieren Fick-Bechtel GPN 154 aus CIA II 861, 2, 13. Das Hypokoristikον Ἴσθμώ (aus Thera) hat Ἴσθμόνικος (CIA IV 53a 37) zur Seite ²⁵⁾.

Suffix -θ-νᾶ-: -νᾶ (ποι-νή, gort. ἔμί-νᾶ) = -θ-μᾶ (στά-θ-μη, εἰς-ί-θ-μη ζ 264: -μᾶ (τι-μή) und -σ-μᾶ (ὀδ-σ-μή, ὀ-σμή): -μᾶ. Also ἐξ-ί-θ-νη hat neben εἰς-ί-θ-μη nichts Befremd-

²⁵⁾ Von dem zum *nomen* ἰσθμός (Zugang, dann „Schlund, Hals“) gehörigen Adjektivum ἰσθμός bespreche ich hier zwei besondere Gebrauchsweisen: ἰσθμίον a) sc. ἀγγεῖον, Gefäß mit einem Halse (im Gegensatz zur „mehr breiten als tiefen“ φιάλη). Vgl. Athen. XI, 472 E Πάμφιλος ἐν τοῖς περὶ ὀνομάτων Κυπρίους τὸ ποτήριον οὕτως καλεῖν; b) sc. κόσμημα: Hes. ἰσθμίον· περιτραχήλιον κόσμημα. περιστόμιον; ἰσθμία· περιτραχήλια (vgl. παρίσθμια· τὰ περὶ τὸν φάρυγγα, also in eigentlicher Bedeutung: die Drüsen im Halse, die Mandeln).

liches. Wegen seiner Aussprache buchte der Glossator die Form nach ἔξις · ἦθος.

Wie diese Suffixe neben einander gebraucht wurden, zeigt recht deutlich δραχμή, ark. el. δαρχμά, gortyn. δαρχνά (Nachweise IvG. 64).

38. ἔξιστον · ἱερεῖον.

„Non expedito. ἔριον?“ M. Schmidt.

Neben θύτης ist bezeugt θύστας · ὁ ἱερεὺς παρὰ Κρησί. Soph. (Antig. 1019) nennt die λιτάς θυστάδας. An sich ist begreiflich θυστός neben θυτός, und ἔκ-θυστος wurde dialektisch ἔκ-συστος, ἔξυστος. Ich korrigiere also ἔξυστον · ἱερεῖον d. i. ζῶον τὸ ἔκ-θυστον.

Soph. Electr. 571 erzählt die Heldin: Ἀητόα κόρη | κατεῖχ' Ἀχαιοῦς, ὡς πατήρ ἀντίσταθμον | τοῦ θηρός ἐκθύσειε τὴν αὐτοῦ κόρην. Die Ableitungen des Kompositums werden hauptsächlich vom „Sühnopfer“ verwendet, vgl. auch Hes. ἐκθύεσθαι · ἐξιλάσκεσθαι.

39. ἐπάγων · ἡἀφνήδιος · κασάνδρα.

Wenn ἐπάγει mit ἐπιφέρει, ἐμποιεῖ, θηρεύει erklärt wird, könnte neben ἐπάγων als Erklärung θηρέων stehen. Synonym damit ist das Adjektivum θηρατήριος (z. B. ἀνήρ, vgl. M 170 ἀνδρας θηρητήρας). Die lakonischen Inschriften haben -θηρατόριος in dem bekannten κασ-σηρατόριον, und mir scheint, daß die Vorlage, die der Schreiber nicht verstand — trotzdem daß er das lak. σηρίον (= θηρίον) besonders buchte — fortfuhr mit: κασσηρατόριος παρὰ Λάκωσιν (sive ὑπὸ Λακώνων, so s. v. βέλα).

Wegen solcher Verstümmelung s. ἀδελεῖ S. 353, wegen κασσηρατόριον Rh. Mus. 1883, XXXVIII, 293. Dafür, daß hinter der Erklärung noch eine dialektische Form angebracht wird, haben wir ein Beispiel an der Glosse κνωπέυς · ἄρκτος. ἔνιοι κνουπέυς, s. Nr. 61.

40. ἐπασσύτεροι · ἄλλοι ἐπ' ἄλλοις.

ἐπασσύτερον · ἄλλεπάλληλον.

ἀσσυτία · ἄλλα ἐπ' ἄλλοις.

Ueber υ vor dem Komparativsuffix hat man verschieden geurteilt: J. Schmidt ging von ἐπασσόντεροι aus, G. Meyer nahm Uebergang von ο in υ an, und Brugmann leitet nach Sonnes

Vorgänge (KZ XIII, 422) die Formen von *ἐπ-αν-συ „eins über das andere herstürzend, rasch aufeinander“ ab.

Trotz der doppelten Komparation fehlt die vergleichende Bedeutung. Δ 422 κῦμα θαλάσσης | ὄρνυτ' ἐπασσύτερον, Woge auf Woge erhebt sich; π 366 σκοποὶ ἕζον — | αἰὲν ἐπασσύτεροι. Diese beiden Stellen erklärt Hesych. Auch für Θ 277, Π 418 πάντα ἐπασσύτερους gilt dasselbe bezüglich der Bedeutung. In demselben Sinne gebraucht Xenophon ἀθρόος (anab. VII, 3, 9 οἶδα κώμας πολλὰς ἀθρόας).

Neben ἄσσον (Ξ 247, X 4; ι 380, ν 368) hat Homer ἄσσοτέρω (ρ 572, τ 506) — vgl. χειρ-ό-τερος O 573, Υ' 436 von χειρον- —, wie neben ἄγχιστον (ε 280), ἄγχιστα (B 58, Υ' 18) jüngeres ἄγχιτάτω (hymn. Ap. 18. opp. τηλοτάτω η 322). Wenn zu dem vielgebrauchten Synonymum ἐγγυ- (ἐγγύς, ἐγγύθει, ἐγγύθειν) kein Komparativ bezeugt ist, müssen wir dies für Zufall halten, da ja Bildungen wie z. B. εὐρύτερος (Γ 194, Ψ 427), δξύτατος (P 675), ὠκύτατος (Θ 331) belegt sind; von den Tragikern und Thuk. ab wird ἐγγυτέρω und ἐγγύτατα oft gebraucht. Ich glaube nun, daß sich in alter Zeit ἄσσο-τερος und ἐγγύτερος beeinflussten, wie später *ἀγγίδιος und ἐγγύδιος (s. S. 379). Vgl. *senex*ter nach *de*ater, *octembre* nach *septembre* und unzählige Parallelen bei Synonymen und gegensätzlichen Begriffen.

Kein Hindernis bildet ἄσσοτία. Da die voraufgehenden Glossen auf -PIA, -PIH ausgehen, schrieb der Glossator TIA statt TEPA, eine Konjekture, die M. Schmidt bereits verzeichnet: „*placet* ἄσσοτέρα *Abreschii*“. Vgl. πρῶν[ίας] · ὄρος, κρημνός zwischen πρῶλυθία, πρῶλυθισον und πρῶοναξ.

Kurz, ἄσσοτερος ist mir Kontaminationsprodukt von ἄσσο-ό-τερος und ἐγγύ-τερος.

Mit dem Gebrauche von ἐπ-ασσύτερος deckt sich vollkommen der des vom Superlativ des gleichen Stammes abgeleiteten Adjektivs ἄγχιστινός (gebildet wie ἐρυθρῖνος, τυφλῖνος Brugmann, Gr. Gr.³ 190). Vgl. P 361 (χ 118) ἄγχιστινοὶ ἔπιπτον | νεκροί; E 141 αἰ (sc. οἷος) μὲν τ' ἄγχιστινὰ ἐπ' ἀλλήλησι κέχονται. Der Grammatiker des Altertums aber erklärte diese auf den Superlativ zurückgehende wie jene komparativische:

ἀγχιστινὰ (meint E 141) · σύνεγγυς ἀλλήλων. ἢ συνεχεῖς, ὅ ἐστι πυκναί. ἢ ἄλλαι ἐπ' ἄλλαις.

41. ἐπίταυρον · ἰσχυρόν.

Wie die Reiterstatue ἀνδριάς ὁ ἔφιππος genannt wird, könnte die Europa der Sage ἐπίταυρος heißen. Schwerlich hat man das Kompositum je im Sinne des Aeginetennamens Ταυροσθένης, also von ἰσχυρός empfunden.

Wie Hesych γέγγει · βρέχει und τέγγει · βρέχει glossiert, so hat der codex neben ἐπίταυρον · ἰσχυρόν noch ἐπίγαιρον · ἰσχυρόν. Mit andern Worten: Dasselbe Wort ist zweimal eingereiht, dort τέγγει, hier eben ἐπίγαιρος.

Während γαῦρος stolz, γαύραξ Prahler in malam partem genommen werden, h. ἀγαυός „erlauchet“; ἀγαυρός wird Hes. th. 832 der Stier genannt, „stattlich“. Ein hinzugedachtes ἐπὶ τῇ φύσει, τῇ ῥώμῃ engt den Begriff ἐπίγαιρος ein: „der Körperkraft sich erfreuend, kraftvoll“.

42. ἐσαώρας · εἰς καιρούς.

„*Sic Cyr.* 39; ἐς ὥρας *Salmas.*, ἐς δ' ὥρας?“ M. Schmidt.

Die drei Zeichen vor ὥρας scheinen mir auf ἔσθ' (ἔστε) hinzuweisen, das — wie μέχρη — ursprünglich vor Präpositionen (ἐς, ἐπί, πρὸς, ποί, Günther, Die Präpositionen in den gr. Dial. S. 11) gestellt, später auch selbständig den Akkusativ regierte: ἔστε τὴν θάλασσαν Arr. Ind. 2, 2; rhodisch ἔστε τὸν ἔρον GDI 3758, 166, böotisch ἔττε τὸν ἔρον 491, 13²⁹⁾. So also ἔσθ' ὥρας „bis auf Zeiten, Jahre hinaus, für lange“.

43. ἐς ἰωνιάν · εἰς κοπρῶνα.

Die Glosse steht in dieser Gestalt fälschlich vor ἐσινὰ μῶρε[υ]ον, und da die Erklärung klar ist, müssen wir in ἰωνιάν einen Fehler suchen. Nun war εἰς κοπρῶνα θυμιᾶν eine sprichwörtliche Wendung für „eine zwecklose Arbeit tun“. Wie man sie variierte, lernen wir aus Aristoph. Eccles. 351. Dort heißt es:

ἀλλὰ σὺ μὲν ἰμονιάν τιν' ἀποπατεῖς, [ἔμοι δ' ὥρα βαδίζειν ἐστὶν εἰς ἐκκλησίαν].

²⁹⁾ Die epigraphischen Beispiele schützen Arrians Text vor Herchers Zusatz [ἐπί].

Das auffällige ἔστε καὶ in GDI 3705 (Kos), 25 (τὸς μὲν ἐνθάμος ἀρξαμένος ἀπὸ τᾶς τρίτας τοῦ Ἰακινθίου ἔστε καὶ τὰν τριακάδα τοῦ Ἀλσειοῦ) wird bei erneuter Revision des Steines wohl verschwinden und dem aus Trozan bekannten ἔστε ποτ „bis zu“ (GDI 3362, 21, 28) Platz machen.

Lesen wir darnach die Glosse ἐς ἰμονιάν, so ist die alphabetische Reihenfolge wieder hergestellt.

Zwischen Glosse ἐσιγάθη (· ἐσιωπίθη) und ἐς ἰμονιάν finden wir ἐσιώθη· ἐσώθη.

Dazu M. Schmidt: „ἐσαώθη· ἐσώθη *Pearso*; ἐσιώθη· ἐσώθη *Meinckius*; ἐσιώθη· ἐθειώθη *cyo Philol. XIII p. 219*“. Auf Grund der Glosse ἀπέσεισεν· ἀπέσωσατο, für die die alphabetische Reihenfolge eigentlich ἀπέσεισεν verlangt, vermute ich ἐσίσθη· ἐώσθη, freilich wird auch dadurch der *literarum ordo* nicht erzielt.

44. ἐσμονῶ· ἐξελεύσομαι.

Wie μέτεμι mit μετελεύσομαι erklärt wird, so mit ἐξελεύσομαι ein dorisches Futurum: darauf weist ἐσ- d. i. ἐκσ- vor Konsonanten.

In der Literatur ist das med. belegt (Aisch. Prom. 689 μολεῖσθαι, Soph. OC. 1742 ὅπως μολούμεθ' ἐς δόμους). Das Aktivum muß dorisch μολέω, μολίω heißen, und hinter dem N³⁰⁾ in obiger Glosse suche ich ΜΙ. Also

ἐσ-μολίω· ἐξελεύσομαι.

Wegen des Accentus vgl. die Bemerkung zu κατὰ-κενίω, s. Nr. 53.

Zu derselben Wurzel gehört

ἐκμολῆ (so der cod.)· ἐξήλθεν. Das Stichwort ist verlesen. Es soll offenbar Λ 604 der Anfang erklärt werden: ἐκμολέν ἴσος Ἄρχι. Hat ν ἐφ. in der Glosse irre geführt? Richtig ist die Endung in der Parallelglosse ἐξέμολεν· ἐξήλθεν.

Zu der Neubildung μολέω — vgl. auch ἀγγιμολέω — verzeichnen die Lexika zwar ἐμόλγησα, aber nicht das perf. μεμόλγηκα. Diese Neubildung finde ich in der Glosse μέμῶλωκε· πάρεστι, μεμόλγηκεν, ἐλήλυθε, παρεγένετο und παρμέμῶλωκε (meint Δ 11 und Ω 73)· πάρεστιν. ἦ παραμεμῶνηκεν. ἦ παραμεμόλγηκεν.

Nominal begegnet die Wurzel in

προμολή· ὁδός.

Der Zusatz zur Erklärung προσδύκησις meint offenbar

³⁰⁾ Umgekehrt ist N als ΜΙ verlesen in gl. ἔλις (· μόνος, καὶ ἔλος), vgl. gort. ἐν[(ς)] IX 50 (Stein ENA).

προσμονή, προ-μολ-ή h. eig. das Vorwärtslaufen, das Vorwärtslaufende, als Vorsprung (des Gestades), Vorraum von Späteren gebraucht, s. die Lexika.

Wie hier προμολή und προσμονή zusammengeworfen sind, so μέμβλωκε und μέμβλεται in der Glosse

μέμβλεται · μέλ(λ)ει. φροντίζει. επιμελείται. παραγίνεται.

a) Was später μεμέληται heißt, heißt alt μέ-μβλ-ε-ται (Hes. theog. 61) — dazu Φ 516 μέ-μβλ-ε-το, bei Hes. μέμβλεσθαι · φροντίζειν —: dieser Indic. wird mit 3 Synonymen erklärt.

b) Gleich darauf erklärt der Glossator μεμβλώντων (s. Hoffmann II 240), μέμβλωκα, μέμβλωκε, und dieser Formengruppe hat jenes παραγίνεται gegolten. Er glossiert ja

μέμβλωκε · πάρεστι, μεμόλγηκεν, ἐλήλυθε, παρεγένετο.

Daß er noch παραγίνεται anbringen wollte, obwohl er schon παρεγένετο notiert hatte, hängt damit zusammen, daß μέμβλωκε bald reinpräsentische Bedeutung (Δ 11, Ω 73), bald präteritale hat (ρ 190 ἀλλ' ἄγε νῦν ἴομεν · δὴ γὰρ μέμβλωκε μάλιστα ἦμαρ).

45. ἐσωρηαί · ὑπουργῆσαι τοὺς αὐτοὺς.

„ἐρωῆσαι · ὑποχωρῆσαι? τοὺς αὐτοὺς *quo spectet, nescio.*“

M. Schmidt.

Da ὑπουργεῖν das Objekt im Dativ hat, meinte der Schreiber mit τοὺς αὐτοὺς das Subjekt beim Infinitiv. Wir haben Glossen wie πέργουν · πρέσβεις. οἱ αὐτοί (s. S. 354 u. Nr. 81). Auch bei unserer Glosse hatte, wie ich vermute, die Vorlage dieses οἱ αὐτοί. Das ist ein Zusatz, der eine neue Glosse der bei der vorangehenden genannten Völkerschaft gleichfalls zuweist. Der Abschreiber verstand die Beziehung nicht, hielt es für das Subjekt der Erklärung und setzte es in den Acc. zum Infinitiv. Also für die Deutung kommt nur der Begriff ὑπουργῆσαι in Betracht.

Die οἱ αὐτοί sind eine der Völkerschaften, die intervokales Sigma verhauchen, Schlußsigma aber unangetastet lassen: ἐσωρηαί, vermutlich die Argiver.

Das kretische Gesetz, daß ἐς vor Vokalen, ἐς vor Konsonanten gebraucht wurde (IvG. 23), scheint anfänglich auch in der Argolis gegolten zu haben, wie ἐς πόλιος der dem 6. Jhrh. entstammenden mykenischen Inschrift beweist. Aus der Grundform ἐκ σ - Fωρηαί wurde ἐσ-Fωρηαί und schließlich ἐσωρηαί.

Auf die Argiver rate ich ferner, weil aus Mykenai die Form ἐπολυώρηε d. i. ἐπολυώρηέ vorliegt (IG IV 497, 8); die Inschrift gehört dem 2. Jhrh. vor Chr. an.

Die Wurzelform *ῥωρ-* (neben *ῥορ*) belegt βῶροι· ὄφθαλμοί eig. die Seher. Dazu gehört ὄρα Fürsorge, mit φροντίς, ἐπιμέλεια s. v. ὄρα von Hesych gedeutet. Aus Hdt. (I, 4), Soph. (OC 387) und Theocrit (IX, 20) ist die Phrase ὄραν ἔχειν τινός belegt, ὄρηγν ποιείσθαι aus Hdt. IX, 8; οὐδενός-ωρος ist homerisch (Θ 178 τείχεα — οὐδενόσωρα).

Das Denominativum ὠρέω „ich achte auf“ erklärt Hesych dreimal gleichmäßig: ὠρεῖν· φυλάττειν. (ὄθεν καὶ ὁ θυρωρός λέγεται); ὠρήσαντα· φυλάσσοντα; ὠρήσ[σ]οντα· φυλάττονται. Daher ὠρημάτων· φυλαγμάτων, ὠρεία· φυλακτήρια. Ὠρεός wurde der Wachtposten genannt, den die Athener an Stelle von Histiaa auf Euböa anlegten.

K 183 ist δουσ-ωρεῖν belegt: ὡς δὲ κύνας περὶ μῆλα δουσώρησονται ἐν αὐλή —. Dazu Hes. δουσώρησονται· δουσφυλακτήσωσι, κακὴν νύκτα διαγάγωσι φυλάσσοντες· ὄρος γὰρ ἢ φυλακή.

Die Komposition πολυωρεῖ wird erklärt: πολλὴν φροντίδα ποιεῖται. ἐναντίον δὲ ἐστὶν τὸ ὀλιγωρεῖν ὀλίγον φροντίζειν. διὸ καὶ τὸν ὀλιγῶρον ἀμελεῖ λέγουσιν. Vgl. noch πολυωρήσεις· φυλάξεις, φροντίδα πολλὴν ποιήσεις. So zu deuten auch der Name des Παιανιεύς Πολύ-ωρος.

Zur Verstärkung des Simplex dient ἐξ: ἐξ-επίσταμαι, von den Synonymen von ἐσ-ωρήν z. B. ἐξ-αρχεῖν, ἐξ-υπηρετεῖν. Also ist ἐσ-ωρέω dasselbe wie πολυ-ωρέω, das Oppositum von beiden ὀλιγωρέω. Wir haben demnach als Grundbedeutung von ἐσ-ωρέω anzusetzen: sehr sorgen für jemanden. Der Glossator erklärt: ὑπουργῆσαι. Das Helfen, das Gefälligsein kann mit einer Tat oder mit einem Rate, mit Fürsorge erfolgen; gründlich sorgen = mit der Tat helfen.

Πρότιμος wird von den Mykenern geehrt, „ἐπειδὴ ἀπ[αχ]-θέντων [ἐφί]βων τῶν Μυκανέων ὑπὸ Νάβιος ἐς Λ[ακ]εδαίμονα ἐπολυώρηέ.

Ein drittes Wort gleicher Bedeutung ist ἄωρέω. ἄωρος: α) mit α priv. = ὀλίγ-ωρος, β) mit α intens. = πολύ-ωρος. Daher bei Hesych:

ἀωρεῖν· ἐλιγωρεῖν. ἀπειθεῖν (unachtsam, ungefällig sein).
φυλάττειν (acht geben, sorgen).

Zu solchen Doppelbildungen vgl. ἐκτιμος a) nicht ehrend, b) sehr geehrt, ἄτλας a) nicht tragend, b) sehr tragend; ἄξυλος holzlos und holzreich, ἄσκιος unbeschattet und schattig; ἄβιος bedeutet bald ἀβιώτος bald πλούσιος (s. Kühner-Blafé II 324).

46. εὐῖα· δέδεια.

M. Schmidt: *coni. Δήλια coll. Eur. Tro. 451* (ὦ στέφη τοῦ φιλτάτου μοι θεῶν, ἀγάματ' εὐῖα, χαίρετε). *An εὐῖα δ α-δία· ?*

Welche Verschreibung vorliegt, lehrt die Glosse

ἄδεια· ἀργία, ἀφοβία, εὐδία.

Was hier erklärt, wird dort erklärt: εὐ(δ)ία· ἄδεια. Der Zustand, wo man nichts zu fürchten hat, ist Ruhe des Gemütes, Seelenfrieden. Die Zeichen von ΑΔΕΙΑ sind in ΔΕΔΙΑ umgestellt.

47. θεόπαιστος· ὑπὸ θεοῦ παιόμενος. ἢ κιθάρᾳ ὑπὸ θεοῦ διδομένη.

„*Confundi videntur θεόπαιστος et θεόπαστός* (ab ὑπάζειν = διδόναι).“ M. Schmidt. Bei dieser Konjektur kommt κιθάρᾳ nicht zu seinem Rechte.

In ἐμ-παιστ-ική (τέχνη Athen. XI, 488) steckt das eine Verbaladjektiv, das von παίζω steht Com. fr. II 630 („Πλάτων ἐν Δι' κακουμένῳ“ Athen. XV 666 d): ἀλλ' εἰς θυσίαν παιστέον.

H. in Ap. 211 wird erzählt: ὁ Φοῖβος Ἀπόλλων ἐγκιθαρίζει, und Zeus und Leto betrachten erfreut υἱά φίλον παίζοντα μετ' ἀθανάτοισι θεοῖσιν (v. 206). Seine κιθάρᾳ ist also „θεόπαιστος“.

In der zweiten Erklärung scheint mir nach θεοῦ wegen ΟΥ die Präposition ἐν ausgefallen zu sein: synonym mit ἀνακρούεσθαι ist das Kompositum ἐνδιδόναι „den Ton angeben, anstimmen“. Mit κιθάρᾳ ὑπὸ θεοῦ (ἐν) διδομένη vgl. *barbite* | (*Lesbio primum*) *modulate (civi)* Hor. I, 32, 5.

48. ἔρερον· δουλείαν. οἱ δὲ ἔρεργον, s. Hes. I 879.

Zwei seltene Wörter gleich der Grammatiker beim Niederschreiben an das geläufige ἔρεός und -εργον an: ἔρερον ist εἶρερον (ἔπαξ εἶρημένον θ 529: εἶρερον εἰσανάγουσι), und diesen Acc. glossiert Hes. besonders: εἶρερον· δουλείαν.

Eine Nebenform dazu bildet das Lemma. Daß ἔρεον hinter ἔρον steckt, beweist die Gl. εἶρεον· δουλείαν, αἰχμαλωσίαν; dazu stimmt der überlieferte Accent. Die Formen ἔρεον und εἶρεον stützen sich gegenseitig, und es ist nicht anzunehmen, daß der Glossator εἶρεον und εἶρερον unmittelbar hintereinander in sein Lexikon eingetragen hätte, wenn er nicht zwei selbständige Formen darin anerkannt hätte. Es verhält sich εἶρεος (ἔρεος) : εἶρερος (ἔρερος) = ἀγίροχα : ἀγίροχα = κυλιούχιον „Becherschank“ : κυλιούχιον (Brugmann, Gr. Gr.³ 134) = ῥύστον : *ῥύστρον (s. Nr. 89) usw.

Keine Nebenformen, sondern nur graphische Versehen liegen vor in zwei andern Glossen: εἰς ἔρερον (cod. εἰσέρερον)· εἰς δουλείαν ist schon deshalb verdächtig, weil sie zwischen εἰς ἐμ φανῶν κατάστασιν und εἰσεν steht. Auch diese Glosse meint § 529; sie ergänzt aus εἰσανάγουσι zum Substantivum die Präposition, der Versanfang aber verlangt εἶρερον. Gleichfalls an alphabetisch falscher Stelle steht βισρρός· δουλεία: die Zahl der Zeichen läßt vermuten, daß ΒΙΟΡΡΟC verschrieben ist für ΕΙΡΕΡΟC.

Allgemein nimmt man Verwandtschaft mit εἶρω an (vgl. εἶραι· συνάψαι, συβράψαι; ἔρεται· εἰσείρεται, συνάπτεται), also: das Aneinanderbinden der Gefangenen, Gefangennahme, Gefangenschaft, Sklaverei.

49. ἡμίνα· ἐνήμισυ.

M. Schmidt: „ἐν ἡμίνα· ἐν ἡμίσει *Mus.*, ἐν ἡμίνα· ἐν ἡμισυ *Schovius nescio quid agens.* — ἐν ἡμισυ?“

M. E. ist nichts zu ändern, selbst nicht die Schreibung.

Die Glosse ist von der Art wie πέσσαρα, πίσυρα· τέσσαρα, wie σάμερα, σάμερος· σήμερον, d. h. es werden zwei Dialektwendungen hintereinander gebucht. Hier fehlt die Erklärung, wie z. B. auch hinter βειλαρμισσάζ, βειλάρχας· . . . Ταραντινοί, hinter νόκορος u. a. Sie würde ggr. lauten: ἐφ' ἡμισεία. ἐκ τοῦ ἡμίσεος u. ä.

1. ἐνήμισυ eig. in die Hälfte hinein, bis zur Hälfte. ἐν gebraucht wie in der delphischen Phrase ἐν ἀλικίαν ἐλθεῖν (GDI 1708, 15 ἐπεὶ καὶ ἐν ἀλικίαν ἔλθη), wie in ἐν εἰ|ύ|νασιν 2501. 5 nach Kräften; beim Zahlenbegriffe: IG VII 3055. 7

(Lebadea): γραφέ]μεν αὐτ[ὸν] ἐν τρία τάλαντα, ihn zu 3 Tal. verurteilen“. S. Günther, Die Präpos. S. 91.

2. Ἰνιμίνα.

Durch das Gortyner Gesetz ist ἄ ἡμί-νζ bezeugt. Die Dialekte, die ἰν statt ἐν haben, sind Arkadisch-Kyprisch, Pamphylisch und Kretisch, wenigstens in Eleutherna und Vaxos. ἰν ἡμίναι h. eig. im Bereiche, inmitten der Hälfte, wie z. B. ἐν δυνατῶι im Bereiche des Möglichen, GDI 5178, 34 ἐφ' ὅσον ἡμεν ἐν δυνατῶι „soweit es möglich ist“.

Allgemein schreibt man die Glosse den Kypriern zu. Sie kann „zu einer Zeit aufgezeichnet sein, als sich in den meisten Dialekten der Wandel von ē in ī vollzogen hatte“ (Hoffmann I 163). Beispiele dafür, daß Jota der Langdiphthonge ωι, αῖ verklang, Hoffmann I S. 186, z. B. ὕ τύχα = ἐπί τύχαι, σὺ(ν) τύχα. So also auch ἰνιμίνα.

Präposition und Subst. sind zusammengeschrieben wie in παραχρήμα, προὔργου, ἐκ- und ἐμποδῶν u. a.

50. κάδαμος · τυφλός. Σαλαμίνοι.

Die Form κα- für κατα- war schon im Südachäischen gebräuchlich, wie die Gegenüberstellung von arkadisch κα-κει-μέναι und kyprisch (Gl.) κά-βλη, κά-γρα etc. beweist. κά-γρα = κατα-γράς, κατα-φαγᾶς (Hoffmann I 136) h. Vielfraß; vgl. κατά-δηλος ganz offenbar. Dieses κα- suche ich in obiger Glosse.

λ ἡ μ η · λευκὸν ὕργρον („Augenbutter“) ἐν ὀφθαλμοῖς συνιστάμενον, ἀκαθαρσία.

λ ἡ μ α ι · αἱ περὶ τοὺς κανθοὺς τῶν ὀφθαλμῶν πεπηγυῖαι συστάσεις. ἐκρέουσαι τῶν ὀφθαλμῶν ἀκαθαρταί.

γ λ α μ ἄ ω in γλαμῶν · λημῶν; γ λ ἄ μ ω ν = γλαμυρός, γλαμῶδης; γλάμυξος und γλαμυξιάω (Hes. γλαμυξιάων · γλαμῶν. λημῶν).

λ ἄ μ α ς · μύξας (vel γλάμας · μύξας M. Schmidt, cod. λαμάς · μύς).

λ α μ ὀ π τ η ς · ὁ ἐπὶ τηλίας. Gebildet wie οἰν-όπτης, λιν-όπτης: *qui propter λήμην acygre cernit*, so Schneider nach M. Schmidt. Die Erklärung der Glosse harret noch der Deutung. πτίλωσις ist „eine Krankheit der Augenlider, wenn der Rand derselben rot wird, schwillt, sich entzündet und dabei die Wimpern verliert. Der daran Leidende h. πτίλος τοὺς ὀφ-

θαλμούς“ (Passow). Daher Hes. πτίλος · ὁ μαδαρός (zerflossen, abgeschworen [sc. τὰς τρίχας], ohne Wimpern, denn μαδάρωσις = πτίλωσις), καὶ λελεπισμένους τοὺς ὀφθαλμούς (d. i. eig. geschält, enthaart, ohne Wimpern). Neben πτίλος ist πτιλίαις (vgl. τυφλίαις) belegt, also stand in der Erklärung wohl ὁ πτιλίαις. Nicht undenkbar wäre ein *ὀπτιλίαις; denn ὀπτίλοι · ὀφθαλμοὶ und ὀπτιλίαισις · ὀφθαλμιάσις.

Vorstehende Auszüge und Erklärungen belehren über die Sache und die Form: kyprisch κά - λα μ ο ς h. sehr triefäugig, <infolge der λήμη, der ὀφθαλμία, *lippitudo* unfähig zu sehen>, blind. (Vielleicht erklärt sich das häufige Verlesen von Δ als Δ³¹), von A als Δ (s. v. εὔια) dadurch, daß die Vorlage liniert war).

Eine Bestätigung dieser Erklärung finde ich in
καλαός · τυφλός.

G. Dindorf sucht κλάος (Thes. IV 868 C), Meineke Philol. III 321 κ' ἀλαός darin (vgl. § 195 καὶ κ' ἀλαός τοι, ξεῖνε, διακρίνειε τὸ σῆμα | ἀμφαφύων). Aber ἀλαός erklärt ja Hesyeh selber: ὁ τυφλός. Ich lese: κά λα (μ) ο ς · τυφλός.

Ein Kind, das an ὀφθαλμία litt, konnte λαμ-όπτης genannt werden. Λαμ-όπτης (gebildet wie Δαλ-όπτ-ιχος, Ἱερ-όπτης) ergab als Kurznamen Λάμ-ιχος (arkadisch GDI 1231 C 18). Auf südachäischen Gebrauch des Wortstammes weisen mir dieser arkadische Name und das kyprische *nomen* κά-λαμος. Andere Hypokoristika wie der Rufname Λάμ-ιχος sind Λάμιος, Λάμις, Λαμιάδης, Λαμίσκος. Zum thessalischen Λαμ-αίνετος stellt sich böotisch Λάμμος (aus Samos Λαμμώ) mit der üblichen Verdoppelung. Die Belege s. bei Fick-Bechtel, GPN 183.

Auch die Glosse

λάμαχος · ἄμαχος, ἀκαταγώνιστος

erkläre ich mit diesem Stamme λαμο-. Wunderlich klingt M. Schmidts „*similiter tragici μαίμακον τὸν δὺσμαχον dixerunt*“. „καὶ τυφλῷ δῆλον“, daß λάμαχος aus λαμό-μαχος gekürzt ist, wie ἀμφορεύς aus ἀμφι-φορεύς, κελαινεψής aus κελαινο-νεψής. Also hatte λαμο- zwei Bedeutungen: a) eigentlich, b) uneigentlich: scheinbar, d. i. κενός, μάταιος. Vgl. κenoγάμιον, eine Hochzeit, die nur den Schein einer Hochzeit hat.

O. Crusius fügt hinzu, daß dieses λάμαχος vielleicht eine Komiker-λέξις ist und „hinter ihr ein Witz steckt, ein Wortspiel mit Λά-μαχος = Λεώ-μαχος“.

Leipzig.

Johannes Baunack.

(F. f. H. IV.)

³¹) Vgl. Gl. μόθα (d. i. lat. *mola*) · ἄλιφα σίτου; πρόκαυτα (d. h. πρό-κλυτα) · προειρημένα; λαίαν (d. i. ἄλιαν) · ἐκκλησίαν u. v. a.

XIV.

Aus Ovids Werkstatt.

II.

Unsere Vergleichung Ovids mit Tibull und Propertius hat einen Begriff davon gegeben, wie planmäßig und ausgiebig Ovid seine Vorgänger benützt, und zugleich gezeigt, daß er es meist nicht bei einer einmaligen Verwertung des fremden Guts bewenden läßt, sondern die entlehnten Ausdrücke, mehr oder weniger variiert, seinen Lesern immer wieder auftischt. Damit betreten wir schon das von Ovid fast maßlos bebaute Feld der Selbstwiederholung.

Selbstwiederholungen sind bei den römischen Dichtern nichts Ungewöhnliches, so wenig als die Entlehnungen. Daß der Epiker Vergil hierin Großes leistet, ist erklärlich; wandelt er doch ganz auf den Bahnen seines wiederholungsfreudigen griechischen Meisters. Bei Tibull und Propertius sind sie verhältnismäßig selten. Bei Ovid aber finden sich Wiederholungen von ganzen und halben Versen, sowie einzelnen Wendungen in verblüffend großer Zahl. Auch hier hat A. Zingerle (*Ov. u. s. Verh.* pg. 10—34; *Kl. philol. Abhdlgn.* II 1877, pg. 18 ff.) wertvolles Material geliefert, das durch W. Zingerle (*Untersuchungen zur Echtheitsfrage der Heroiden Ovids*, 1878, pg. 9 ff.) und A. Lünburg (*De Ovidio sui imitatore*, Königsberg, 1888) vermehrt worden ist. Daß diese Arbeiten noch lange nicht erschöpfend sind, ja, daß man die Wiederholung von verschiedenen ganzen Versen noch nicht bemerkt hat (z. B. *Am.* I 6, 46 = *F.* IV 520 = *T.* V 4, 4), werden die Proben aus meinen Sammlungen zeigen.

Die Selbstwiederholungen Ovids haben z. T. durchaus berechtigete Gründe, so die umfangreichste, die sich bei ihm fin-

det. Warum er die Verse A. I 31—34 *Este procul, vittae tenues* usw. T. II 247—250 wiederholt (mit einer kleinen, wohl berechneten Abänderung), ist ohne weiteres klar. Leicht verständlich ist auch die Wiederholung des Verses *Inscribat spoliis 'Naso magister erat'* am Ende von A. II und III. In einigen Fällen handelt es sich um Künstelei, so Rem. 318 und 320; 800 und 802; F. III 345 f. = 353 f.

Viele Verse hat Ovid offenbar öfters gebracht, weil sie ihm besonders gelungen vorkamen oder auch beim Publikum besonderen Anklang fanden. Ich denke hier an Verse wie *Inrita decepti vota colentis erant* (Am. III 10, 34; F. IV 642) *Inter Ioniacas calathum tenuisse puellas* (H. 9, 73; A. II 219) *Quos aluit campis herba Falisca suis* (Am. III 13, 14; F. I 84; P. IV [4, 32]).

Auch die Verse über die Spiele (A. III 358 = T. II 478 und A. III 366 = T. II 482) dürften hieher gehören.

A. II 93 ff. *At pater infelix, nec iam pater 'Icare!' clamat;*
'Icare!' clamat, 'ubi es, quove sub axe volas?'
'Icare!' clamabat, pinnas aspexit in undis
kehrt M. VIII 231 ff. mit durch das epische Versmaß bedingter Abänderung wieder.

Sehr viel tat sich der Dichter offenbar auch zugut auf die Verse

Praebuit Aeneas et causam mortis et ense.

Ipsa sua Dido concidit usa manu (H. 7, 195 f.)

wörtlich wiedergegeben F. III 549 f. Uebrigens ist die ganze Stelle H. 7, 193—196 eine Nachbildung von H. 2, 145—148

Inscribere meo causa invidiosa sepulchro.

Aut hoc aut simili carmine notus eris:

'Phyllida Demophoon leto dedit, hospes amantem;

Ille necis causam praebuit, ipsa manum!'

Und als könnte er sich an diesem Bonmot gar nicht genug tun, bringt er es wieder

A. III 39 f. — — *hospes et ense*

Praebuit et causam mortis Elissa, tuae.

Ein schlagender Beweis dafür, wie recht Seneca hat, wenn er Controv. IX 5, 17 sagt: „*Ovidius nescit quod bene cessit relinquere*“.

Daß Wiederholungen, wie die genannten, bemerkt werden

sollen, daran ist nicht zu zweifeln; ob sie gerade geschmackvoll sind, ist eine andere Frage. Immerhin kann man es begreiflich und verzeihlich finden, wenn Vaterstolz die Kinder, die ihm besonders wohlgeraten erscheinen, öfters vorführt.

Ueberhaupt aber scheint Ovid es für sein gutes Recht gehalten zu haben, wie er das von Griechen und römischen Vorgängern Geschaffene unbedenklich seinen Zwecken dienstbar machte, so auch das, was er selbst gefunden und erdacht, ruhig wieder zu benützen, wenn er späterhin dieselbe Person vorführen, dieselbe oder eine ähnliche Situation schildern wollte. Manchmal ist es fast, als würde auf einen Knopf gedrückt, worauf automatisch dieselben Ausdrücke herauspringen, die dann höchstens im einzelnen Fall etwas anders gruppiert werden.

Neben dieser laxen Anschauung, die nach unserem Gefühl die Dichtkunst auf die Stufe des Kunsthandwerks herabdrückt, ist es Bequemlichkeit von seiten des Dichters und seine Leichtfertigkeit im Versemachen, was ihn veranlaßt, die für gewisse Gedanken und Situationen einmal geprägten Wendungen gegebenenfalls immer wieder zu bringen, und in der Zeit des Exils, wo solche Fälle besonders häufig sind, auch ein Nachlassen der Gestaltungskraft. Dabei tut natürlich des Dichters vorzügliches Gedächtnis bewußt und unbewußt seinen Dienst.

Auf eines darf ich wohl noch hinweisen. Wenn Ovid mehrere Dichtungen gleichzeitig in Behandlung hat, so tritt zwischen ihnen eine ziemlich starke Wechselbeziehung ein: Töne, die in der einen angeschlagen werden, klingen in der anderen wieder, wie man das z. B. bei den Amores und Heroides gut beobachten kann. Aehnlich färben Werke, die der Dichter erst kürzlich bearbeitet hat und die ihn innerlich wohl noch beschäftigen, auf unmittelbar darauffolgende ab (s. u. T. I 2). Diese Wahrnehmung läßt sich u. A. — natürlich mit Vorsicht — verwerten für Schlüsse auf die Abfassungszeit gewisser Gedichte (ich denke hier namentlich an einen Teil der Heroides).

Doch nun zu den Proben, die das oben Ausgeführte bestätigen und ein Bild von Ovids Art geben sollen.


Ich beginne mit einer Zusammenstellung von ganz oder größtenteils gleichen Versen.

Amores I:

- 2, 4
T. IV 3, 26
34
Lassaque versati corporis ossa dolent
Fessaque iactati corporis ossa dolent
– ‘io’ magna voce ‘trumphe’ canet
= T. IV 2, 52 (Tib. II 5, 118)
- 4, 40
H. 12, 158
54
T. I 1, 92
Et dicam ‘mea sunt’, iniciamque manum
Clamarem ‘meus est’, iniceremque manus
Consilium nobis resque locusque dabunt
Dicere: consilium resque locusque dabunt
(cf. auch F. III 212)
- 60
II 16, 42
5, 23
Separor a domina nocte iubente mea
Separor a domina cur ego saepe mea
Singula quid referam? nil non laudabile
vidi, cf. T. III 7, 43
- 6, 14
46
F. IV 520
T. V 4, 4
7, 7
Non timeo strictas in mea fata manus,
cf. T. V 2, 30
Heu, melior quanto sors tua sorte mea!
Heu, melior quanto sors tua sorte mea est!
Heu, quanto melior sors tua sorte mea est!
Quid, non et clipei dominus septemplicis
Aiax, cf. M. XIII 2
- 42
54 f.
68
Et collo blandi dentis habere notam,
cf. III 14, 34
Ut cum populeas ventilat aura comas,
Ut leni zephyro gracilis vibratur arundo:
H. 14, 39 f.
Pone recompositas in statione comas,
cf. A. III 434
- 8, 4
18
H. 12, 94
49
89 f.
Rem. 424
10, 54
Memnonis in roseis sobria vidit equis,
cf. F. IV 714
Et solidam longo carmine findit humum
Et solidam iusso vomere findis humum
Labitur occulte fallitque volubilis aetas,
= M. X 519
– – *Multos si pauca rogabunt,*
Postmodo de stipula grandis acervus erit
Contrahe. de multis grandis acervus erit
Munera poscenti quod dare possit, habet,
cf. A. II 575 f.

Amores II:

- 1, 26
3, 13
Inque suos fontes versa recurrit aqua,
cf. H. 5, 30
Est etiam facies, sunt apti lusibus anni
= Sapph. 21

- 4, 10 *Centum sunt causae, cur ego semper amem,*
s. Sapph. 80 (cf. auch Am. I 3, 2)
- 26 *Oscula cantanti rapta dedisse velim,*
cf. Sapph. 44
- 8, 12 *Serva Mycenaeo Phoebas amata duci:*
T. II 400
- 16 *Vidi te totis erubuisse genis,* cf. H. 20, 112
- 9, 45 *Et modo blanditias dicat, modo iurgia nectat,*
cf. Rem. 35 f.
- 10, 3 *Per te ego decipior, per te deprensus inermis*
III 7, 71 *Tu dominum fallis, per te deprensus inermis*
- 11, 28 *Quam tibi sit toto nullus in ore color,* 
cf. Med. 98
- 31 *Tutius est fovisse torum, legisse libellos,*
Threiciam digitis increpuisse lyram,
= H. 3, 117 f.
- 12, 22 *Impulit in regno, iuste Latine, tuo*
F. II 544 *Attulit in terras, iuste Latine, tuas*
- 14, 32 *Jactura socii sanguinis ulta virum,*
Rem. 60 *Quae socii damno sanguinis ulta virum est*
- 17, 12 *O facies oculos nata tenere meos!*
Sapph. 22 *O facies oculis insidiosa meis!*
(Am. I 10, 10) *Nec facies oculos iam capit ista meos)*
- 18, 38 *Et comes exincto Laodamia viro,*
= T. I 6, 20
- Amores III:
- 1, 18 *Narrant in multas compita secta vias*
F. I 142 *Servet ut in ternas compita secta vias*
- 2, 25 *Sed nimium demissa iacent tibi pallia terra.*
Collige -: A. I 153
- 30 *Optavit manibus sustinuisse suis,*
cf. A. I 294
- 4, 22 *Quae fuerat virgo tradita, mater erat*
F. II 176 *Quae fuerat virgo credita, mater erat*
- 30 *Ipse timor pretium corpore maius habet*
Rem. 232 *At pretium pars haec corpore maius habet*
- 6, 50 *Errabat nudo per loca sola pede,*
cf. F. IV 426
- 66 *Munera promissis uberiora feres:* H. 16, 222
- 7, 30 *Et medium tenuis in iecur egit acus*
H. 6, 92 *Et miserum tenuis in iecur urget acus*
- 9, 6 *Ardet in extracto, corpus inane, rogo,*
cf. Sapph. 116
- 10, 32 *Ruperat et duram vomer aduncus humum,*
cf. Rem. 172

- 34 *Inrita decepti vota colentis erant,*
= F. IV 642
- 11, 16 *Eveniat nostris hostibus ille pudor:*
F. III 494
- 12, 21 - - *furata capillos*
Pube premit rabidos inguinibusque canes,
= A. I 331 f.
- 13, 14 *Quas aluit campis herba Falisca suis,*
= F. I 84 und P. IV 4, 32
- 14, 37 *Mens abit et morior, quotiens peccasse fa-*
teris, cf. F. II 753
- 44 *Et fuerint oculis probra videnda meis*
A. III 716 *Scilicet atque oculis probra videnda tuis*
- 15, 5 *Siquid id est, usque a proavis vetus ordinis*
[heres,
Non modo militiae turbine factus eques,
= T. IV 10, 7 f.
- Heroides 1, 26 *Ponitur ad patrios barbara praeda deos*
12, 128 *Ponitur ad patrios aurea lana deos*
- 72 *Et patet in curas area lata meas*
T. IV 3, 84 *Et patet in laudes area magna tuas*
- 3, 4 *Sed tamen et lacrimae pondera vocis habent,*
cf. P. III 1, 158
- 80 *Et leviter dicas 'haec quoque nostra fuit'*
A. II 628 *Cuilibet ut dicas 'haec quoque nostra fuit'*
- 4, 172 *Et cadat adversa cuspide fossus aper*
= Rem. 204
- 5, 137 *Cornigerumque caput pinu praecinctus acuta*
M. I 699 *Pan videt hanc pinuque caput prae-*
[cinctus acuta
- XIV 638 *Fecere et pinu praecincti cornua Panes*
- 6, 41 *Heu, ubi pacta fides? ubi connubialia iura!*
F. III 485 *Heu, ubi pacta fides? ubi, quae iurare so-*
[lebas?
- 42 *Faxque sub arsuos dignior ire rogos*
Rem. 38 *Non tua fax avidos digna subire rogos*
- 7, 76 *Te satis est titulum mortis habere meae*
Sapph. 190 *Si moriar, titulum mortis habere meae*
H. 20, 176 *Te contra titulum mortis habere meae*
T. I 11, 30 *Haec titulum nostrae mortis habere velit*
195 f. *Praebuit Aeneas et causam mortis et ense.*
Ipsa sua Dido concidit usa manu,
= F. III 549 f. (zu H. 7, 194 vgl. F. III
547 f.)

- 8, 70 *Vecta peregrinis Hippodamia rotis*
= A. II 8
- 9, 21 *Tene ferunt geminos pressisse tenaciter*
[anguis,
Cum tener in cunis iam Jove dignus eras?
cf. A. I 187 f.
- 68 *Efferus humana qui dape pavit equas*
Ib. 402 *Impius humano viscere pavit equos*
- 73 *Inter Ioniacas calathum tenuisse puellas*
= A. II 219
- 121 *Ante meos oculos adducitur advena paelex*
F. III 483 *Ausus es ante oculos adducta paelice nostros*
- 10, 141 *Non te per meritum – adoro:*
Debita sit factio gratia nulla meo
- P. III 1, 80 *Debetur meritis gratia nulla meis*
- 11, 3 *Dextra tenet calamum, strictum tenet altera*
ferrum, s. M. IX 522
- 42 *Visceribus crescens excuteretur onus*
= F. I 624
- 72 *Venit et indicio proditur ille suo*
A. III 668 *Mittor et indicio prodor ab ipse meo*
- 12, 92 *Sic cito sum verbis capta puella tuis*
A. I 458 *Insciaque est verbis capta puella suis*
Am. II 12, 8 *– ductu capta puella meo; Rem. 554*
– duro capta puella viro; H. 19, 66 Insidiis
– capta puella meis; 20, 122 – capta puella
[dolus
- 13, 31 *Nec mihi pectendos cura est praeberere ca-*
[pillos
- A. III 235 *At non pectendos coram praeberere capillos*
M. XIII 738 *Cui dum pectendos praebet Galatea capillos*
- 32 *Nec libet aurata corpora veste tegi*
Med. 18 *Vultis inaurata corpora veste tegi*
- 124 *Spes bona sollicito victa timore cadit:*
P. I 2, 64 *Spesque levis magno victa timore cadit*
- 14, 86 *Quo bos ex homine est, ex bove facta dea*
= F. V 620
- 91 *Conatoque queri mugitus edidit ore*
= M. I 637
- Sapph. 28 *Jam canitur toto nomen in orbe meum:*
= A. II 740
- 174 *Nec gravidae lacrimas continuere genae:*
A. II 70 *Nec patriae lacrimas continuere genae*
- Med. fac. 6 *Fissaque adoptivas accipit arbor opes*
A. II 652 *Firmaque adoptivas arbor habebit opes*

- 32 *Virginibus cordi grataque forma sua est*
= A. I 624
- Ars am. I:
31—34 *Este procul, vittae tenues* usw. = T. II
247—250
- 73 *Quaque parare necem miseris patruelibus*
[ausae Belides
M. IV 462 *Molirique suis letum patruelibus ausae*
Assiduae repetunt quas perdant Belides un-
[das
Ib. 177 *Quaeque gerunt umeris perituras* Belides
[undas
355 *Quaeque parare suis letum patruelibus ausae*
Belides assidua colla premantur aqua.
- 74 *Belides et stricto stat ferus ense pater*
T. III 1, 62 *Belides et stricto barbarus ense pater*
- 312 *Fertur ut Aonio concita baccha deo*
II 380 *Fertur ut Aonii cornibus icta dei*
H. 10, 48 *Qualis ab Ogygio concita baccha deo*
- 346 *Ut iam fallaris, tuta repulsa tua est*
P. III 1, 88 *Utque ea non teneas, tuta repulsa tua est*
- 543 *Ebrius ecce senex pando Silenus asello*
Vix sedet --
M. IV 26 *Quique senex - ebrius - pando - haeret*
[asello
F. I 399 *Venerat et senior pando Silenus asello*
II 749 *Utque piger pandi tergo residebat aselli*
- Ars am. II:
20 *Difficile est illis imposuisse modum,*
cf. T. III 13, 4
- 73 *Et movet ipse suas et nati respicit alas*
= M. VIII 216
- 77 *Hos aliquis, tremula dum captat harundine*
pisces = M. VIII 217
- 89 *Tabuerant cerae. nudos quatit ille lacertos*
= M. VIII 227
- 93—95 *At pater infelix eqs fast* = M. VIII 231—233
- 160 *Adfer, ut adventu laeta sit illa tuo*
T. III 13, 20 *Adventu possim laetus ut esse tuo*
- 168 *Multaque divitibus non patiēda ferat:*
III 566 (s. o. Prop. V 4, 30)
- 732 *Utile et admisso subdere calcar equo*
P. II 6, 38 *Nec nocet admisso subdere calcar equo*
(Rem. 788 *Nunc opus est celeri subdere calcar equo)*

- 744 *Inscribat spoliis 'Naso magister erat'*
= III 812
- Ars am. III:
38 *Depositis silvas Phyllida flesse comis*
Rem. 606 *Non flessset positis Phyllida silva comis*
71 *Nec tua frangetur nocturna ianua rixa:*
Rem. 31
164 *Et melior vero quaeritur arte color*
P. II 9, 40 *Et melius nulla quaeritur arte favor*
212 *Cum fluit in tepidos pondere lapsa sinus.*
Oesyra quid redolent? –
Rem. 354 *Et fluere in tepidos oesyra lapsa sinus.*
Illa tuas redolent eqs.
224 *Nuda Venus madidas exprimit imbre comas*
P. IV 1, 29 *Ut Venus – Aequoreo madidas quae premit*
[imbre comas
340 *Nec mea Lethaeis scripta dabuntur aquis*
T. IV 9, 2 *Et tua Lethaeis acta dabuntur aquis*
358 *Unus cum gemino calculus hoste perit*
= T. II 478
366 *In qua vicisse est continuasse suos*
= T. II 482; (vgl. auch A. III 365 und
T. II 481)
723 *Jamque dies medius tenues contraxerat um-*
[bras
M. III 144 *Jamque dies medius rerum contraxerat um-*
[bras
737 *'Ei mihi!' conclamat 'fixisti pectus amicum'*
M. VI 227 *'Ei mihi!' conclamat medioque in pectore*
[fixa Tela gerit –
(VII 843 *'Ei mihi!' conclamat –*
Remed. am. 32 *Et tegat ornatas multa corona fores*
F. IV 738 *Et tegat ornatas longa corona fores*
(I 614 *Protegat et vestras querna corona fores)*
40 *Et mihi 'propositum perfice' dixit 'opus'.*
F. IV 16 *Contigit et 'coeptum perfice' dixit 'opus'.*
174 *Quae tibi cum multo fenore reddat ager:*
P. I 5, 26 (s. o. Tib. II 6, 22)
388 *Vicimus, et falsi criminis acta rea est:*
F. IV 308; cf. auch T IV 1, 26
514 *– frenis saepe repugnat equus = T. IV 6, 24*
- Metamorphosen:
I 152 *Affectasse ferunt regnum coeleste Gigantas*
P. IV 8, 59 *Sic affectantes caelestia regna Gigantes*
165 *Foeda Lycaoniae referens convivium mensae:*

Ib. 431	<i>Foeda Lycaoniae repetes convivium mensae</i>
506	<i>Sic aquilam penna fugiunt trepidante co-</i> [lumbae
V 605	<i>Ut fugere accipitrem penna trepidante co-</i> [lumbae
II 27	<i>Verque novum stabat cinctum florente co-</i> <i>rona, cf. P. III 1, 11</i>
29	<i>Stabat et Autumnus calcatis sordidus uvis</i>
F. IV 897	<i>Venerat Autumnus calcatis sordidus uvis</i>
152	<i>Gaudet et invito grates agit inde parenti</i>
XIV 596	- <i>gaudet gratesque agit illa parenti</i>
XV 48	- - <i>grates agit ille parenti</i>
258	<i>Hesperiosque amnes, Rhenum Rhodanum-</i> <i>que Padumque, cf. F. IV 571</i>
344	<i>Luna quater iunctis implebat cornibus or-</i> [bem
VII 530	<i>Dumque quater iunctis explevit cornibus or-</i> [bem Luna -
F. II 175	<i>Luna novum decies implebat cornibus orbem</i>
759	<i>Et ditem sumpto, quod avara poposcerat</i> [auro
VII 466	<i>Siphnon et accepto, quod avara poposcerat,</i> [auro
(IX 411	- - - <i>poposcerit aurum)</i>
III 28	<i>Silva vetus stabat nulla violata securi,</i> <i>cf. F. IV 649 f.</i>
275	<i>Quam simulavit anum posuitque ad tempora</i> [canos
VI 26	<i>Pallas anum simulat falsosque in tempora</i> [canos Addit et - baculum -
XIV 655	<i>Innitens baculo positus ad tempora canis</i> [Assimulavit anum -
372	<i>Quoque magis sequitur, flamma propiore</i> <i>calescit, cf. H. 17, 177</i>
594	<i>Flectere et Oleniae sidus pluviale Capellae,</i> <i>cf. F. V 113</i>
IV 215	- <i>fessa diurnis Membra ministeriis nutrit</i> [reparatque labori
XI 624	- <i>corpora duris Fessa ministeriis mulces</i> [reparasque labori
221	<i>Levia versato ducentem stamina fuso,</i>
H. 18, 37	<i>Tortaque versato ducentes stamina fuso</i>
435	<i>Descendunt illac simulacraque juncta se-</i> <i>pulchris, cf. X 13 f.</i>

440	- utque fretum de tota flumina terra, Sic - [accipit -
VIII 835	Utque fretum recipit de tota flumina terra
795	Multorumque fuit spes invidiosa procorum = IX 10
V 419	Dixit, et in partes diversas bracchia tendens:
XI 262	Sentit et in partes diversas bracchia tendi
VI 164	Turaque dant sanctis et verba precantia flammis: IX 159
IX 259	Assensere dei; coniunx quoque regia visa [est - vultu - tulisse
XIV 592	Assensere dei; nec coniunx regia vultus eqs
605	Invito potui circumdare bracchia collo, cf. H. 15, 165
X 127	Concava litorei fervebant bracchia Cancri,
XV 369	Concava litoreo si demas bracchia Cancro
580	Obstipuit tollensque manus 'ignoscite' dixit
F. VI 449	Haurit aquas tollensque manus 'ignoscite' [dixit
XII 286	Cetera sit fortis castrorum turba tuorum
P. I 7, 15	Cetera sit sospes cultorum turba tuorum
XIII 624	- sacra et, sacra altera, patrem Fert umeris -
F. I 527	Iam pius Aeneas sacra et, sacra altera, [patrem Adferet -
IV 37	- Aeneas - Sacra patremque umeris, altera [sacra, tulit
873	- ignaros nec quicquam tale timentes = T. III 9, 25
XIV 814	Unus erit quem tu tolles in caerulea caeli = F. II 487 (aus Ennius)
XV 842	Divus ab excelsa prospectet Julius aede
P. II 2, 86	Divus ab excelsa Julius aede videt
879	Siquid habent veri vatum praesagia, vivam
T. IV 10, 129	Siquid habent igitur vatum praesagia veri
Fasti:	
I 1	Tempora cum causis - V. 7 - annalibus [eruta priscis
V. 2	Lapsaque sub terras orta que signa canam = IV 11 f.
235	- Saturnum - Caelitibus regnis a Jove [pulsus erat
III 796	Saturnus regnis a Jove pulsus erat
314	Praeceptis occiduas ille subivit aquas, cf. T. IV 3, 4
366	Addidit haec dictis ultima verba suis

- V 296 *Addit et dictis altera verba suis*
 612 *Et quodcumque sua Juppiter auget ope,*
 cf. II 630
- 724 *Cumque suo finem mense libellus habet*
 = T. II 550 (cf. auch F. II 863)
- II 422 *Magna dati nutrix praemia lactis habet:*
 V 114 (s. o. Prop. V 4, 94)
- 438 *Suppliciter posito procubuere genu,*
 cf. III 220; VI 448
- III 50 *Nam raptas fratri victor habebat opes*
 P. IV 7, 26 *Hostis et ereptas victor habebat opes*
 148 *Ad spatium belli, perfide Poene, tui*
 VI 242 *Vota metu belli, perfide Poene, tui*
 864 *Et ferit attonita pectora nuda manu,*
 cf. IV 454 = T. I 3, 78
- 878 *Tempora nocturnis aequa diurna feres:*
 T. III 12, 4 *Tempora nocturnis aequa diurna facit*
- IV 454 *Et feriunt maestae pectora nuda manus*
 = T. I 3, 78
- 586 *Maximaeque in voltu signa dolentis erant:*
 VI 66 (nach Rem. 510)
- 844 *Ille premit duram sanguinolentus humum:*
 VI 602
- V 350 *Non ex difficili causa petita subest,*
 T. V 14, 42 *Non ex difficili fama petenda tibi est*
- VI 202 *Dicitur et Latio prospera semper adest*
 542 *Dixit 'et huic populo prospera semper ades!'*
- Tristia:
- I 1, 20 *Id quoque, quod vivam, munus habere dei,*
 V 4, 22 *Denique quod vivat, munus habere dei*
 117 *Sunt quoque mutatae, ter quinque volumina,*
formae, = III 14, 19
- 2, 23 *Quocumque aspicio, nihil est nisi pontus et*
aër, cf. 11, 23
- 3, 90 *Squalidus inmissis hirta per ora comis*
 IV 2, 34 *Squalida promissis qui tegit ora comis*
- 5, 21 *Ut foret exemplum veri Phocceus amoris*
 IV 4, 71 *Et comes exemplum veri Phocceus amoris*
- 41 *Causa mea est melior, qui non contraria*
jovi Arma - : II 51
- 6, 8 *Naufragii tabulas qui petiere mei*
 Ib. 18 *Naufragii tabulas pugnat habere mei*
- 7, 38 *Sed quasi de domini funere rapta sui*
 III 14, 20 *Carmina de domini funere rapta sui*
- 8, 15 *Illud amicitiae sanctum et venerabile nomen*

- P. II 3, 19 *Illud amicitiae quondam venerabile numen*
 T. II 342 *Inque meas poenas ingeniosus eram,*
 Ib. 188 *Aeacus in poenas ingeniosus erit*
 T. III 3, 73 *Hic ego qui iaceo tenerorum lusor amorum:*
 IV 10, 1 *Ille ego qui fuerim tenerorum lusor amorum*
 10, 19 *Pellibus et sutis arcent mala frigora braciis,*
Oraque — = V 7, 49
 T. IV 3, 24 *Tangit et oblitam non sinit esse mei,*
 cf. P. I 3, 36 (s. o. Prop. III 12, 4)
 6, 6 *Nec feritas animo, quae fuit ante, manet,*
 V 2, 8 *Affectusque animi qui fuit ante manet*
 10, 110 *Iuncta pharetratis Sarmatis ora Getis*
 V 3, 8 *Iuncta tenet crudis Sarmatis ora Getis*
 T. V 6, 16 *Me pariter serva iudiciumque tuum*
 P. II 7, 84 *Meque simul serva iudiciumque tuum*
 7, 1 *Quam legis, ex illa tibi venit epistula terra:*
 P. IV 6, 1 *Quam legis, ex illis tibi venit epistula, Brute*
 (schon H. 3, 1 *Quam legis, a rapta Briseide littera venit*)
 12, 58 *Nam didici Getice Sarmaticeque loqui*
 = P. III 2, 40
 13, 1 f.: cf. P. I 10, 1 f. (s. u.)
 E. P. II 3, 40 *Mergere quam liquidis ora natantis aquis*
 H. 17, 36 *Mersit et inversis ora natantis aquis*
 94 *Fomentisque iuvas vulnera nostra tuis:*
 IV 11, 4 (s. u.)
 7, 42 *Vixque habet in nobis iam nova plaga locum*
 = IV 16, 52
 P. IV 4, 30 *Et fieri faciles in tua vota deos*
 H. 15, 280 *Sic habcas faciles in tua vota deos.*

Weitere starke Wiederholungen in den Gedichten aus der Verbannung s. u.

Im Anschluß hieran gebe ich Proben von Versen, die der Dichter später stückweise an verschiedenen Stellen wieder verwendet hat. Zunächst einige Distichen.

- Am. III 1, 1 f.: *Stat vetus et multos incaedua silva per annos:*
Credibile est illi numen inesse loco
 wird von Ovid nach allen Richtungen hin ausgebeutet, so
 Am. III 13, 7 *Stat vetus et densa praenubilus arbore lucus:*
Aspice, concedas numen inesse loco
 F. III 295 *Lucus Aventino suberat niger ilicis umbra,*
Quo posses viso dicere 'numen inest'.
 F. II 435 *Monte sub Esquilio multis incaeduus annis¹⁷⁾*

¹⁷⁾ cf. auch M. II 418 — *nemus, quod nulla ceciderat aetas*
 VIII 329 *Silva — quam nulla ceciderat aetas*

- Junonis magnae nomine lucus erat
– incaedua silva virebat*
- I 243
299 *Credibile est illos –*
- Von A I 73 f. ist der Hexam. Ib. 355, der Pentam. T. III
1, 62 fast wörtlich wiedergegeben.
- A. I 473 f. *Ferreus adsiduo consumitur anulus usu,
Interit adsidua vomer aduncus humo*
- P. II 7, 43 *Nec magis adsiduo vomer tenuatur ab usu
Gutta cavat lapidem, consumitur anulus usu,
IV 10, 5 Atteritur pressa vomer aduncus humo*
- T. II 341 *Non equidem vellem. sed me mea fata trahebant,
Inque meas poenas ingeniosus eram*
- IV 1, 27 *Non equidem vellem –*
- III 6, 15 *Sed mea me in poenam nimirum fata trahebant*
- Ib. 188 *Aeacus in poenas ingeniosus erit.*
- Von einzelnen Versen führe ich beispielsweise an
- Am. III 6, 50 *Errabat nudo per loca sola pede*
- F. IV 426 *Errabat nudo per sua prata pede*
- I 502 *Aspiciet et sparsas per loca sola casas*
- H. 9, 136 *Et iacet in gremio languida facta manus*
- 11, 4 *Et iacet in gremio –*
- F. III 20 *Et cadit a mento languida facta manus*
- A. a. II 56 *Ensiger Orion aspiciendus erit*
- F. IV 388 *Ensiger Orion aequore mersus erit*
- VI.788 *Dehinc erit, Orion, aspicienda mihi*
- Rem. 32 *Et tegat ornatas multa corona fores*
- F. IV 738 *Et tegat ornatas longa corona fores*
- VI 792 *Hic, ubi fit docta multa corona manu*
- M. XIII 865 *Viscera viva traham, divulsaque membra per*
[agros
- XV 525 *Viscera vivi trahi –; T. III 9, 27 – divulsaque*
[membra per agros
- F. II 439 *Cum subito motae tremuere cacumina silvae*
- 501 *Cum subito motu saepes tremuere sinistrae*
- III 329 *Constat Aventinae tremuisse cacumina silvae*
- T. I 1, 17 *Siquis ut in populo, nostri non immemor:*
P. IV 5, 11 u. 15, 1 (s. K. I)
- 2, 94 *Aspiciat vultus Pontica terra meos*
- P. IV 4, 46 *Aspiciet vultus consulis illa sui*
- 9, 114 *Officii testis Pontica terra mei.*

Durch die überaus häufigen Selbstwiederholungen — ich habe mir außer den oben zitierten Versen noch Hunderte von Halbversen notiert, die z. T. 3—4mal wiederholt sind, sowie schier zahllose einzelne Ausdrücke — in Verbindung mit den Ent-

lehnungen erscheinen Ovids Dichtungen recht zusammengestückt, vielfach fast centoartig. Ich möchte dies an einigen zusammenhängenden Partien zeigen, zuvor aber eine Anzahl einzelner Verse anführen, die aus fremden Brocken und aus älteren ovidischen zusammengesetzt sind.

- Her. 12, 128 *Ponitur ad patrios aurea lana deos*
 1, 26 *Ponitur ad patrios barbara praeda deos*
 Prop. IV 10, 12 *Iret ut Aesonias aurea lana domos*
 A. a. I 529 *Utque erat e somno tunica velata recincta* (– in
 [religata comas])
 H. 10, 16 *Utque erat e somno turbida, rapta coma est*
 Am. I 5, 9 – *tunica velata recincta* (auch F. III 645)
 Met. IX 27 *Talia dicentem iamdudum lumine torvo Spec-*
 [tat –
 Aen. IV 362 *Talia dicentem iamdudum aversa tuetur*
 III 677 *Cernimus adstantis nequiquam lumine torvo*
 X 1 *Inde per immensum croceo velatus amictu*
 IV 621 *Inde per immensum –; A. III 179 – croceo ve-*
 [latur amictu
 Fast. I 527 *Iam pius Aeneas sacra et, sacra altera, patrem*
 [Adferet –
 Am. II 18, 31 *Iam pius Aeneas – (Aen. I 305 At pius Aeneas;*
 XI 170 *Quam pius Aeneas –)*
 M. XIII 624 – *sacra et, sacra altera, patrem Fert –*
 II 155 *Inter hamadryadas iaculatricemque Dianam*
 M. I 690 *Inter hamadryadas –; Prop. III 32, 76 – inter*
 [Hamadryadas
 V 375 – – *iaculatricemque Dianam*
 Trist. I 10, 1 *Est mihi sitque, percor, flavae tutela Minervae*
 F. VI 219 *Est mihi sitque, precor – cf. H. 1, 111)*
 M. II 749 – *flavae secreta Minervae; 563 – tutela pulsa*
 [Minervae
 11, 21 *Ipsa gubernator tollens ad sidera palmas*
 Aen. V 12 *Ipsa gubernator –; M. VI 368 – tollensque ad*
 [sidera palmas
 22 *Exposcit votis, immemor artis, open*
 M. IX 546 – *openque exposcere votis; Georg IV 440 –*
 [immemor artis
 23 *Quocumque aspexi, nihil est nisi mortis imago*
 2, 23 *Quocumque aspicio, nihil est nisi pontus et aër*
 Am. II 9, 41 – – *nisi mortis imago*
 III 9, 11 *Quem procul ut vidit tumulo speculator ab alto*
 M. XII 320 *Quem procul ut vidit –*
 Aen. XI 853 – *tumulo speculatur ab alto. Ut vidit –*

- 10, 9 *At cum tristis hiems squalentia protulit ora*
 Georg IV 135 *Et cum tristis hiems -*; M. IV 656 - *squalentia*
 [protulit ora]
- 11, 10 *Omnia solliciti sunt loca plena metus*
 H. 8, 76 *Omnia solliciti plena timoris erant*
 M. IV 111 *In loca plena metus -*
- 14, 19 = I 1, 117; 20 aus I 1, 118 und 7, 38
- IV 4, 71 *Et comes exemplum veri Phoceus amoris*
 Am. II 18, 38 *Et comes extincto Laodamia viro*
 T. I 5, 21 *Ut foret exemplum veri Phoceus amoris*
 8, 2 *Inficit et nigras alba senecta comas*
 Prop. IV 4, 24 *Sparsere et nigras alba senecta comas*
 Tib. II 2, 19 - *dum tarda senectus Inducat rugas inficiat-*
 [que comas]
- V 1, 74 *Inter Sauromatas ingeniosus eram*
 III 3, 6 *Inter Sauromatas -*; II 342 - *ingeniosus eram*
 4, 3 f. - - *Tu, cui licet, aspice Romam!* = I 1, 57
Heu quanto melior sors tua sorte mea est!
 = Am. I 6, 46; F. IV 520
- Ibis 520 *Non profecturae conditor historiae*
 H. 5, 116 *Non profecturis -*; T. II 416 - *conditor historiae.*
- P. I 5, 26 *Et sata cum multo fenore reddit ager*
 Am. III 10, 30 *Et sata cum minima parte redire sui*
 Rem. 174 *Quae tibi cum multo fenore reddat ager*
- II 7, 66 *Ultima me tellus, ultimus orbis habet*
 T. I 3, 83 - *et me capit ultima tellus*
 H. 14, 112 - *eiectos ultimus orbis habet*
- III 8, 13 *Non hic pampineis amicitur vitibus ulmus*
 T. III 10, 71 *Non hic pampinea dulcis latet uva sub umbra*
 M. X 100 *Pampineae vites et amictae vitibus ulmi*
 Hor. Epist. I 16, 3 - *amicta vitibus ulmo.*

Bei den nunmehr folgenden zusammenhängenden Stücken setze ich nur die Parallelstellen zu den betreffenden Versen Ovids her. Die gleichlautenden Worte sind im Druck hervorgehoben.

Daß Ovid auch in seinem Meisterwerk, der *Ars amandi*, sehr von seinen früheren Dichtungen beeinflusst ist, möge als Probe A. a. I 129—166 zeigen, wo wir neben starker Benützung von Am. III 2 auch genug andere Stellen aus früher Geschaffenen finden.

A. a. I

129 Am. III 6, 57 *Quid - lacrimis corrumpis ocellos?*

130 H. 8, 41 *Tu mihi, quod matri pater est -*

- 131 f. Am. I 2, 37 *His tu militibus superas hominesque deos-*
[que.
Haec tibi si demas commoda, nudus eris
- 135 Am. III 2, 1 *Non ego nobilium sedeo studiosus equo-*
[rum
- 136 und 132:
Am. III 2, 20 *Haec in lege loci commoda Circus habet*
- 137 f. *Nil opus est* – s. o. Tib. IV 4, 21
Am. I 4, 17 ff. *Me specta nutusque meos vultumque loqua-*
[cem
Excipe – notas. Verba leges digitis –
[notata –
- 139 Am. II 10, 21 – *nullo prohibente puella*
- 140 H. 2, 58 – *lateri conseruisse latus*; Am. I 13, 6
– *lateri nunc bene iuncta meo est*
- 141 f. Am. III 2, 19 – *cogit nos linea iungi. Haec in lege loci*
- 144 Am. III 7, 12 *Et quae praeterea publica verba iuvant* [eqs
- 145 f. Am. III 2, 1 f. – *studiosus equorum. Cui tamen ipsa*
faves eqs. (cf. auch V. 7. 67)
- 147 Am. III 2, 43 *Sed iam pompa venit – Tempus adest plau-*
[sus –
55 *Nos tibi, blanda Venus, plaudimus –*
Prop. IV 2, 31 *Et Veneris dominae –*
- 149 f. Prop. III 4, 11 *Me iuvat in gremio doctae legisse puellae*
Am. III 2, 41 – *alba levi sparsa est tibi pulvere vestis*
- 153 f. Am. III 2, 25 *Sed nimium demissa iacent tibi pallia*
Collige! – [terra
- 156 Am. III 14, 44 *Et fuerint oculis probra videnda meis*
Zu crura s. Am. III 2, 27
- 157 f. Am. III 2, 23 *Tu quoque, qui spectas post nos – rigido*
[nec preme terga genu
- 161 Am. III 2, 37 *Vis tamen interea faciles arcessere ventos,*
Quos faciat nostra mota tabella manu.
- 162 cf. Am. III 2, 63 f.
Am. I 4, 44 *Nec tenerum duro cum pede iunge pedem*
- 164 Am. II 14, 8 *Sternetur pugnae tristis arena tuae*
- 165 Am. I 10, 17 *Quid puerum Veneris –*; III 9, 7 *Ecce,*
[puer Veneris –
- 166 Her. 11, 10 *Spectasset – vulnera*; 4, 20 – *vulnus*
[habent.

Auch aus den Remedia greife ich einige Partien heraus.

Rem. 21—42:

- 21 Prop. I 13, 33 – *periturus amore*
22 H. 7, 136 *Et nondum nati funeris auctor eris*

- 23 f. Am. I 10, 15 *Et puer est et nudus Amor. sine sordibus*
 [annos – habet
 A. I 10 *Sed puer est, aetas mollis et apta regi*
 26 Am. II 12, 6 – *sanguine praeda caret*
 27 u. 29 Am. I 2, 23 – *maternas iunge columbas. Qui deceat,*
 [currum vitricus ipse dabit.

Die eigentümliche Bezeichnung Vulcans als *vitricus* des Amor fand ich nur an diesen beiden Stellen.

- 27 A. III 589 *Ponite iam gladios hebetes, pugnetur*
 [acutis
 H. 3, 119 – *et acutae cuspidis hastam* (Aen. V 208 –
 [et acuta cuspide contos)
 28 Aen. I 471 *Tydides multa vastabat caede cruentus*
 31 f. A. III 71 *Nectua frangetur nocturna ianuarixa,*
Sparsa nec invenies limina mane rosa
 33 Am. III 13, 23 – *iuvenes timidaeque puellae*
 34 A. II 386 – *cautis – viris; I 612 – qualibet arte*
 [fides
 35 Am. II 9, 45 *Et modo blanditias dicat, modo iurgia*
 [nectat
 36 Am. I 8, 78 *Audiat exclusi verba receptus amans*
 37 Aen. VI 430 – *crimine mortis*
 38 H. 6, 42 *Faxque sub arsueros dignior ire rogos*
 Am. III 9, 28 – *avidos – rogos*
 39 Am. II 18, 36 *Aureus – Amor; A. II 73 Et movet –*
 40 Am. I 1, 24 – *'accipe' dixit 'opus!'* [alas
 42 Am. III 4, 20 – *et hos unus saepe fefellit Amor.*

Rem. 347–364.

- 347 Aen. IX 49 *Improvisus adest –* (cf. II 182; VII 506)
 Am. II 10, 3 u. III 7, 71 – *per te depressus inermis*
 348 H. 14, 122 *Infelix – cadam; Am. III 11, 44 – vitiis*
 [plus valet illa suis
 349 Ecl. 2, 17 – *nimum ne crede colori; A. I 245 – ni-*
 [mium ne crede lucernae
 349 f. A. III 257 *Formonsae non artis opem praeceptaque*
 [quaerunt:
Est illis sua dos, forma sine arte po-
 Am. III 1, 9 *Forma decens –* [tens
 351 A. II 621 *Tunc quoque, cum –*
 Am. I 14, 44 *Ipsa dabas capiti mixta venena tuo*
 352 A. II 720 *Non obstat – pudor*
 Zu 351–355 vgl. A. III 205 ff.: – *vestrae medicamina formae.*
Non tamen (349) expositas mensa de-
 [prendat amator Pyxidas –

*Quem non offendat toto faex inlita vultu,
Cum fluit in tepidos pondere lapsa
Oesyra quid redolent? --; [sinus?
zu Phineu vgl. A. I 339.*

- 356 Am. II 19, 25 – *in taedia nobis Vertitur et stomacho –*
 358 s. V. 42 *Quosusex omni parte fessellit amor [nocet*
 359 Sapph. 133 *Uteriora pudet narrare –; A. III 769 U-*
teriora pudet docuisse. sed –
 (später dann F. V 532 – *pudor est ulteriora*
loqui; M. XIV 18 – pudor est referre.
- 360 Am. III 12, 20 – *verbis – meis.*
 363 Am. I 3, 25 *Nos quoque per totum pariter cantabimur*
[orbem
 15, 8 – *in toto semper ut orbe canar*
 13 *Battiades semper toto cantabitur orbe*
 Sapph. 28 *Jam canitur toto nomen in orbe meum*
 A. II 740 *Cantetur toto nomen in orbe meum*
- 364 Am. I 8, 54 – *unus et alter habent; II 5, 22 – unus et*
[alter erant;
 Sapph. 182 – *unus et alter erunt.*
- A ähnlich geht es weiter durch das ganze Gedicht. Ich greife
 nur noch einiges heraus, so zu
- 424 Am. I 8, 89 – *multos si pauca rogabunt, – de stipula*
[grandis acervus erit
- 444 Am. II 10, 10 *Dividuumque tenent alter et alter amor;*
 H. 14, 132 – *et vires subtrahit ipse timor*
- 462 Tib. I 5, 60 – *vincitur omnis amor*
- 492 H. 10, 32 *Frigidior glacie –*
- 510 A. II 378 *Ardet et in vultu pignora mentis habet*
 III 606 *Inque tuo vultu signa timentis habe*
- 513 Am. III 1, 15 – *erit tibi finis amandi*
- 523 cf. 225 *Dura aliquis praecepta vocet mea –*
- 524 A. I 278 *Femina iam partes victa rogantis agat*
- 537 Am. II 10, 21 – *nullo prohibente puella*
- 548 H. 14, 98 – *quae geris arma, times*
- 554 – *duro – viro* ebenso H. 7, 84; A. III 602
- Am. II 12, 8 – – *ductu capta puella meo; H. 12, 92;*
 A. I 458
- 577 gibt eine Vergilstelle wieder, Aen. III 202
Nec meminisse viae media Palinurus in
[unda,
 und wird selbst wieder nachgebildet
- T. V 6, 7: *Fluctibus in mediis navem, Pali-*
[nure, relinquis?

- 584 A. III 44 *Jussit et ante oculos constitit ipsa meos*
 H. 7, 69 *Coniugis ante oculos – stabit imago*
- 591 Tib. IV 13, 9 – *secretis – silvis*
- 592 H. 2, 148 *Illa necis causam –*
- 593 Aen. IV 302 – *trieterica Baccho*
- 594 Prop. IV 12, 18 *Uxorum fusis stat pia turba comis*
 H. 8, 12 – – *barbara turba nurus*
- 596 Am. I 14, 22 *Cum tener in viridi gramine lassa iacet*
 II 13, 2 *In dubio vitae lassa Corinna iacet*
 A. II 238 – *nuda saepe iacebis humo*
- 597 A. I 536 *Perfidus ille abiit –; 531 – surdas cla-*
 [mabat ad undas]
- 600 A. III 418 *Saepe vagos ultra limina ferte pedes*
- 606 A. III 38 *Depositis silvas Phyllida flesse co-*
mis; I 306 – positas – comas
- 608 Am. I 7, 3 *Nam furor in dominam – laesa puella*
 A. II 448 – – *laesa puella dolet* [manu]
- 611 Cat. 70, 3 – *cupido – amanti; Prop. III 31, 5 – cu-*
 [pidos – amantes]
- 612 Am. II 9, 34 – *tela resumit Amor*
- 618 Prop. V 5, 12 – *currenti diluerentur aqua; Am. I 7, 58*
- 619 A. I 720 – *tectus amor* [de nive manat aqua]
- 626 H. 7, 120 – *finitimis – locis*
- 629 *Quid iuvat?: Prop. I 2, 1; III 16, 2 Am. II*
 6, 19; 9, 13; 14, 1; H. 11, 17; A. III 651.
 H. 9, 135 *Mens fugit admonitu –; A. II 445 – tepi-*
 [damque recalface mentem]
- 633 A. II 485 – *tauro quoque laeta iuvenca est*
- 634 A. III 595 *Tum bene fortis equus –*
 I 279 – *admugit femina tauro: Femina cornipedi*
 [semper adhinnit equo]
- usw. usw.

Die Gedichte, die Ovid auf der Reise nach Tomis verfaßt hat, sind voll von Anklängen an die Fasti und Metamorphosen, von denen er herkommt und mit denen er noch beschäftigt ist (s. Vorbemerkungen). Und da der Dichter auf einer Seefahrt begriffen ist, Stürme durchmacht usf., so muß natürlich auch die Aeneis stark herhalten. Ich darf das vielleicht gleich an den ersten Gedichten nachweisen.

Trist. I 2, 1 f.: Eine ähnliche Anrufung der Götter um gute Fahrt haben wir Aen. III 528:

*Di maris et terrae eqs
 quassata ratis: Aen. IV 53*

- 19 Aen. I 105 *aquae mons*
 20 F. III 34 *Contigerat – sidera summa coma*
 21 M. I 43 *– subsidere valles*
 22 Aen. VI 134 *nigra Tartara*
 23 M. I 15 *– pontus et aër*
 25 Aen. I 55 *– venti – magno cum murmure fremunt*
 27 F. III 144 *vires flamma capit*; M. VII 417 *vires ce-*
 28 M. IV 415 *sero – a vespere* [pisse]
 31 M. XII 419 *Auctor in incerto est –*
 37 M. XIII 301 *Me pia detinuit coniunx –*
 39 M. IV 689 *– inmenso belua ponto*
 44 F. V 122 *Truncaque dimidia parte decoris erat*
 46 M. VI 175 *– aetherium – axem*
 F. III 368 *Et gravis aetherio venit ab axe fragor*
 49 Aen. I 501 u. M. III 182 *– supereminet omnes*
 51 M. III 350 *letì genus*
 52 M. IX 181 *Mors mihi munus erit –*
 56 M. X 78 *– aequoreis – Piscibus –*
 59 M. VI 472 *Pro superi –*
 62 F. II 388 *– in loca iussa ferunt*
 65 *Stygias – (ad) undas*: Aen. III 215; VI 385;
 VII 773; XII 91; M. II 101; III 272;
 XI 500 (A. II 41).
 76 M. IV 690 *latum aequor*
 Aen. II 780 u. III 495 *– maris aequor arandum*
 79 Aen. X 688 *– Dauni defertur ad urbem*
 85 M. X 167 *– orbe in medio positi – Delphi*
 89 Aen. VII 35 *– terraeque advertere proras*
 91 Aen. I 59 *venti – ferant rapidi secum –*
 M. XIV 764 *– rapidi venti (cf. auch I 36)*
 92 Aen. VI 345 *– finis – Ausonios*
 94 M. II 92 *– aspice vultus – meos*
 96 M. XV 867 *– fas appellare piumque est*
 97 M. XIV 729 *Si tamen, o superi, mortalia facta*
 99 M. VII 512 *Immo ita sit –* [videtis]
 T. I 3, 1 Aen. II 560 *subiit genitoris imago*; F. II 753 *quo-*
 [tiens pugnantis imago *Me subit –*
 M. XI 427 u. XV 785 *– tristis imago*; IX 474 *– noctis*
 [imago
 5 M. IX 674 *– cum iam prope partus adesset*
 11 M. X 64 *Non aliter stupuit – Quam qui –* (cf. auch
 [553]
 17 M. XIV 305 *– flentem flentes amplectimur ipsi*
 23 M. VI 314 *Femina virque timent –*
 43 *– passis – capillis*: M. VI 531; XI 49.

- 55 M. X 452 *Ter pedis offensi signo est revocata, ter -*
 56 M. VII 566 *Indulgent animis -*
 60 M. III 134 *- pignora cara, nepotes*
 69 M. I 526 *- verba imperfecta reliquit, ebenso H.*
 72 M. IV 665 *Lucifer ortus erat -* [13, 13
 75 M. XII 179 *- in contraria versus*
 Aen. VIII 642 *- Mettumin diversa quadrigae Distulerant -*
 77 Aen. II 313 *Exoritur clamorque virum -*
 78 wörtlich gleich mit Fast. IV 454
 88 F. III 688 *Evictas precibus vix dedit illa manus*
 91 M. II 181 *tenebrae - obortae*
 93 Aen. XII 99 *- foedare in pulvere crines*
 101 Aen. II 34 *- sic fata ferebant; M. III 176 - sic illum*
 [fata ferebant
 T. I 4, 1 Georg. II 481 und Aen. I 745 *- Occano properent se*
 [tinguere soles
 F. II 153 *- custodem protinus Ursae*
 3 M. XV 699 *aequor Ionium*
 7 M. VIII 141 *- puppimque amplexa recurvam*
 8 F. III 568 *- verberat unda freti*
 9 *pineae texta, M. XIV 530; F. I 506*
 M. XI 495 *Quippe sonant clamore viri, stridore ru-*
 [dentes
 (nach Aen. I 87 *Insequitur clamorque virum stridorque ruden-*
 [tum)
 13 f.: 2, 13 *- non proficientia perdo; M. II 185 f. - remisit*
Frena suus rector -
 19 M. VIII 220 f. *- laeva parte - relictas; XIV 102 - laeva*
 [de parte canori
 22 F. III 696 *Et iuvat hanc magno verba dedisse deo*
 25 M. XIII 838 *- caeruleo - ponto (gleiche Versstelle)*
 27 M. XV 527 *- fessam - animam.*
 Daß es in diesen Elegien auch nicht an Anklängen an an-
 dere Dichtungen fehlt, versteht sich bei Ovid von selbst, so
 2, 1 Am. III 2, 81 *- vota supersunt*
 14 A. II 92 *- ora loquentis aquae*
 17 f. H. 7, 8 *Atque idem venti vela fidemque ferent*
 54 Am. I 8, 18 *Et solidam - humum*
 Am. III 11, 10, H. 4, 44, A. II 524: *- ponere corpus*
 56 s. o. Prop. IV 6, 8. [humo.
 73 Am. III 11, 51 *- ventisque ferentibus utar*
 76 Ecl. 4, 38 *- nec nautica pinus Mutabit merces -*
 86 Rem. 278 *- per mea vota potest*
 99 Ecl. 8, 41 *- ut me malus abstulit error*
 usw. usw.

Die Anklänge an die Fasti und Metamorphosen treten späterhin wieder mehr zurück, verdrängt durch Wiederholungen aus den Exildichtungen selbst. Die Reminiscenzen überhaupt aber werden natürlich, je weiter hinaus, desto häufiger. Ich führe noch eine Elegie vor – nicht aus der allerletzten Zeit –

E. P. III 3.

- | | | |
|-------|---------------|--|
| V. 1 | I 1, 3 | <i>Si vacat</i> –; Am. III 1, 67 <i>Exiguum vati concede – tempus</i> |
| 3 | F. III 40 | – <i>dum sua visa refert</i> ; Am. III 9, 65 <i>si qua est modo corporis umbra</i> |
| 5 f. | Aen. III 147 | <i>Nox erat et terris animalia somnus habebat</i> (V. 7) |
| | 152 | <i>Plena per insertas fundebat luna fenestras</i> (cf. Prop. I 3, 31 – <i>percurrrens luna fenestras</i>) |
| 7 | I 2, 43 | – <i>requies medicinaque publica curae</i> |
| 8 | Prop. V 8, 88 | u. Am. II 4, 34 – <i>toto-toro</i> [<i>Somnus-</i> |
| | Am. II 10, 18 | u. III 7, 78 – <i>ponere membra toro</i> (cf. H. 18, 158); A. III 782 <i>fusa-toro</i> |
| | H. 20, 156 | – <i>languida membra cadunt</i> |
| 9 | F. II 500 | <i>Lunaque fulgebat</i> (cf. V 5 f.) – <i>Cum subito motu</i> – (Erscheinung des Romulus) |
| | Ib. 201 | – <i>cum – inhorruit alis</i> |
| 10 | F. II 186 | <i>Et gemuit</i> – |
| 11 f. | H. 14, 75 | <i>Territus exurgis. fugit omnis inertia</i> |
| | 20, 16 | [<i>somni</i>
– <i>cubito membra levare</i> – (M. VII 343 – <i>cubito tamen allevat artus</i>) |
| | M. IX 518 | – <i>In latus erigitur, cubitoque innixa sini-</i>
[<i>stro</i> |
| 12 | T. IV 3, 22 | <i>Lenis ab admonito pectore somnus abit</i> |
| 13 | H. 18, 91 | – <i>quam quod prius esse solebas</i> |
| 14 | A. II 614 | – <i>laeva – manu</i> (gleiche Versstelle) |
| 15 | M. V 53 | – <i>crinale capillos</i> (auch Versschluß) |
| 16 | Am. I 14, 35 | <i>Quid male dispositos – capillos</i> |
| | 1, 20 | – <i>longas compta puella comas</i> |
| 17 | Am. II 4, 41 | <i>Seu pendent – capilli</i> ; M. II 284 – <i>super ora favillae</i> (cf. XI 657; T. III 4, 39) |
| | T. V 7, 50 | <i>Oraque sunt longis horrida tecta comis</i> |
| 18 | Aen. III 150 | (s. o. V. 5) – <i>visi ante oculos astare iacentis</i> |
| | P. II 10, 22 | <i>Trinacris est oculis te duce nota meis</i> |
| 20 | Am. I 8, 92 | – <i>multas – manus</i> (dieselbe Versstelle) |

- 21 M. XI 94 *Qui simul agnovit* –; XIV 679 – *neque enim sibi notior ille est*
 T. III 6, 3 – *nec te mihi carior alter*
- 22 M. II 783 *Talibus affata est* –; *talibus – sonis*
 wie F. V 638 (cf. III 26; VI 114)
- 24 F. II 434 *Utilius fuerat non habuisse nurus*
- 26 T. II 196 *Et maris adstricto quae coit unda gelu*
 T. V 7, 2 – *Hister aquis* (Pentameterschluß)
- 27 M. II 33 *‘Quaeque ‘viae tibi causa?’ V 573 Quae tibi causa fugae? –; mala nostra an derselben Stelle des Hexam. T. I 5, 57. 75; III 4, 75; IV 1, 49; P. II 7, 61.*
- 28 F. V 229 *Mars quoque, si nescis* –; H. 16, 198
 [Quaerere, si nescis, –
- 29 Ebenso Am. II 1, 38 *Carmina, purpureus quae mihi*
 [dictat Amor
 T. II 339 *Ad – iuvenalia carmina veni*
 IV 10, 57 *Carmina cum primum populo iuvenalia*
 [legi
- 30 II 10, 22 – *oculis te duce nota meis* (s. o. V. 18)
- 33 f. T. II 532 *Ingenio vires exiguasque dedit*
- 36 A. III 206 – *grande, libellus, opus*
- 37 H. 5, 69 *Nonsatis id fuerat* –; M. XI 85 *Necsatis hoc Baccho est* –
- 40 T. III 3, 13 *Lassus in extremis iacco populisque locis* –
 F. V 22 – *extremo – loco* [que;
- 41 M. XI 92 *Orpheus Orgia tradiderat cum – Eumolpo*
- 44 F. II 414 – *non nocuisse feram*
- 46 T. II 2 *Ingenio perii qui miser ipse meo* (III 3, 74
Ingenio perii – meo)
 P. II 7, 48 *Infelix perii dotibus ipse meis*
- 47 Zu *damus arma* vgl. A. II 741; III 1. 2; Rem. 50.
- 48 Ganz ähnlich II 10, 15 f. – *artem dum tradit amandi.*
Doctrinae pretium triste magister habet
 (nach Am. II 5, 62 *Nescio quis pretium grande magister habet*)
- 50 F. V 24 – *legitimis – toris*; III 484 – *sollicitare*
 T. II 346 – *vetitos sollicitare toros* [torum
- 51 f. Tib. I 6, 67 – *quamvis non vitta ligatos*
Impediat crines nec stola longa pedes
- Zu 51 f. und 55
 T. II 251 *Ecquid ab hac omnes rigide summo*
 [vimus Arte,
Quas stola contingi vittaque sumpta
 [vetat?

- 56 A. III 438 *Forsitan et plures possit habere viros*
 57 M. II 589 *Quid tamen hoc prodest, si –*
 58 cf. T. II 212 *Arguor obsceni doctor adulterii*
 60 T. IV 8, 46 *– rapido firminus igne Jovis; M. II 764 Igne vacet semper –*
- 61 T. II 166 *Imperium regat hoc –* (von Augustus)
 62 Tib. II 5, 39 *– Aenea, volitantis frater Amoris;*
 cf. auch Am. III 9, 13 und H. 7, 31
 64 II 8, 72 *Aut spes exilii commodioris adest* (derselbe Gedanke)
- 65 M. IX 482 *volucer – Cupido; V 364 (Erycina) – natumque amplexa volucrem; A. II 98 deum volucrem*
- 66 F. I 100 *Edidit hos nobis – sonos*
- 67 Tib. II 6, 15 *Acer Amor, fractas utinam tua tela, sagittas – aspiciamque faces*
- 68 T. III 5, 46 *Caesareum caput –*
 Zur Form des Schwurs 67 f. vgl.
 H. 2, 37 ff. *Perque tuum mihi iurasti – avum*
Per Venerem nimiumque mihi facientia tela,
Altera tela arcus, altera tela faces
 7, 157 *– per matrem fraternaque tela, sagittas*
 [Perque –
 13, 159 ff. *Per reditus – iuro Perque – faces, Perque – caput*
- 69 f. A. II 479 *– nullo didicere magistro*
 T. II 249 *Nil nisi legitimum concessaque furta*
 [canemus,
Inque meo nullum carmine crimen erit
 H. 16, 218 *Oblitus nostro crimen inesse tuum*
- 73 *Quidquid id est –* Lucr. III 135; V 577. 1252;
 Verg. Aen. II 49; Ov. P. I 1, 21; 6, 25;
 II 9, 77; III 3, 73; H. 18, 203.
- 74 T. I 2, 98 *A culpa facinus scitis abesse mea*
 75 H. 16, 48 *– nec ullus Error, qui facti crimen obumbrat*
 76 P. II 9, 77 *– vindicis iram* [bret, erit
 77 I 9, 19 *– consolatusque iacentem est*
 80 A. I 23 *– me fixit Amor; III 736 – iaculo fixa puella tuo est*
Phasias schon A. II 103. 382
- 81 M. IV 67 *– per saecula longa notatum*
 82 Am. II 9, 4 *– miles – in castris vulneror ipse meis*

- H. 7, 32 (s. o. zu V. 62) sagt Dido über Aeneas zu Amor:
Frater Amor, castris militet ille tuis
- 83 *Pone metus* -, s. o. Tib. IV 4, 15; P. II 7, 79 - *mitescere principis iram.*
- Verschluß *Caesaris ira*: T. I 2, 3. 61; 3, 85; III 8, 39; 11, 17; 13, 11; V 1, 41; P. II 2, 19; 5, 11; 7, 55 (III 3, 83; 6, 7; 9, 27). Vgl. speziell
- T. V 1, 41 *Lenior invicti si sit mihi Caesaris ira, Carmina laetitiae iam tibi plena dabo* (s. V. 86)
- 84 Prop. III 24, 16 *Extremo veniet mollior hora die*
 H. 3, 44 *Nec venit inceptis mollior hora meis*
- 89 H. 11, 65 *Quid tibi grataris?* -
- 90 F. I 75 *Cernis, odoratis ut luceat ignibus aether?*
 M. XV 574 *Placat odoratis herbosas ignibus aras*
- 91 Rem. 549 - *templum venerabile* -; A. I 163 adi-
 [tus - praebabit
- 92 M. XIII 89 *Et vestrae valere preces* -
 T. III 5, 30 *Ut doceas votum posse valere meum*
- 93 Aen. II 791 - *tenuisque recessit in auras*
 H. 1, 79 u. 12, 85 - *tenues vanescat in auras;*
 F. V 375 - *tenues secessit in auras.*
 Ibis 144 - *vacuas dilapsus in auras*
- 94 I 2, 46 *Et vigilant sensus in mea damna mei*
 97 - *lacteus umor*: Lucr. I 258; M. IX 358;
 XV 78.
- 99 Rem. 312 *Conveniens animo* -
- 102 Prop. V 8, 7 f. - *serpentis honos, cum - ex ima sibila*
- 104 T. II 118 *Grande-nomen-fero* [torquet humo
- 106 T. V 7, 16 *Telaque vipereo lurida felle gerat*
 P. I 2, 18 *Omnia vipereo spicula felle linunt*
- 108 Prop. I 6, 28 *In quorum numero me quoque terra tegat*
 T. V 1, 19 *Atque utinam numero non nos essemus*
 [in isto!

Ich hätte ebensogut irgend ein anderes Gedicht aus Tomis nehmen können; es sieht in dieser Beziehung überall gleich aus. Es ist auch ganz begreiflich, daß die Wiederholungen im Exil besonders stark sind. Einmal hat sich Ovid in seiner langen dichterischen Tätigkeit eine Menge von Wendungen zurechtgelegt, auf die er immer wieder zurückgreift; sodann hat der schwere Schlag, der ihn traf, wie er selbst zugibt, „seinen Geist gebro-

chen“; seine dichterische Kraft gelähmt¹⁸) (T. III 14, 33; V 12, 31; P. I 5, 3; III 4, 11; IV 2, 15 ff.) Endlich ist zu bedenken, daß die Gedichte dieser Periode ihrem Inhalte nach sich immer in demselben engen Kreise bewegen, über den er nicht hinauszukommen vermag. Daß uns da gerade Ovid ein gerüttelt Maß von Wiederholungen zukommen läßt, ist nach seiner ganzen Art selbstverständlich.

Da ist zunächst der Kaiser, der ihn bestraft hat. Die Strafe war, wie er zugeben muß, gerecht (T. III 1, 51; 14, 9; V 5, 63); und sie ist noch gnädig ausgefallen:

- T. V 2, 56 *Nec mihi ius civis nec mihi nomen abest*
 11, 15 *Nec vitam nec opes nec ius mihi civis ademit*
 P. I 7, 47 *Nec vitam nec opes nec ademit posse reverti*
 T. II 137 *Quippe relegatus, non exul, dicor in illo*
 V 11, 21 *Ipse relegati, non exulis, utitur in me Nomine –*

Sein Leben ist ein Geschenk des Kaisers:

- T. I 1, 20 *Id quodque, quod vivam, munus habere dei;* ebenso
 V 4, 22.

Schwer lastet auf ihm *Caesaris ira* (s. o. P. III 3, 83), *principis ira* (T. I 1, 33; P. I 1, 49; II 7, 79; T. IV 10, 98; V 11, 8; P. I 6, 44), *Jovis ira*:

- T. I 5, 77 *Cumque minor Jove sit, tumidis qui regnat in undis,*
Illum Neptuni, me Jovis ira premit
 III 11, 62 *Neptuni minor est, quam Jovis ira fuit.*

Ihn gilt es zu versöhnen: *lenito Caesare* T. I 1, 30; P. I 2, 151; *lenito principe*, T. V 8, 35; P. I 4, 57. Und das muß wohl gelingen, denn Er, der Göttergleiche (T. IV 8, 52; P. I 2, 120) ist ja der Mildeste auf Erden:

- T. IV 8, 38 *Mitius inmensus quo nihil orbis habet*
 V 2, 38 *Caesare nil ingens mitius orbis habet*
 8, 25 *Vel quia nil ingens ad finem solis ab ortu*
Illo, cui paret, mitius orbis habet;
 (vg. P. III 1, 127 *Qua nihil in terris ad finem solis ab ortu*
Clarius, excepto Caesare, mundus habet).

Edel, wie er ist, achtet er Gutes auch am Feinde:

- T. I 5, 40 *Inque suis amat hanc Caesar, in hoste probat*
 9, 24 *Quamlibet invisio Caesar in hoste probat.*

Und Ovids Fall liegt ja günstiger:

- T. I 5, 41 *Causa mea est melior, qui non contraria fovi Arma;*
 ebenso II 51.

¹⁸) vgl. meine Abhandlung „Die Elegie Nux und ihr Verfasser“ (Tübingen, Heckenhauer, 1910), pg. 21 f.

So fleht er denn das *Caesareum numen* (T. V 3, 46; 11, 20), dessen Blitz ihn getroffen (T. I 1, 72; III 4, 6; P. I 7, 50; III 2, 9 f.) an:

T. II 179 *Parce, precor, fulmenque tuum, fera tela, reconde*
 V 2, 53 *Parce, precor, minimamque tuo de fulmine partem Deme —,*

oder deutlicher so:

T. II 185 *Mitius exilium si das propiusque roganti*
 577 *Tutius exilium pauloque quietius oro*
 IV 4, 51 *Mitius exilium pauloque propinquius opto.*

Auch wenn er von den Angehörigen des Kaiserhauses spricht, kehren immer dieselben Ausdrücke wieder, so

M. XV 842 *Divus ab excelsa prospectet Julius aede,*
 und fast gleich P. II 2, 86; sodann *Cumque bonis nuribus —*, T. IV 2, 11, P. II 8, 46; *matertera Caesaris*, F. VI 809; P. I 2, 141; ferner
 P. II 1, 1 *Huc quoque Caesarei pervenit fama triumphi*
 5, 27 *Nuper, ut huc magni pervenit fama triumphi*
 T. IV 2, 43 *Crinibus — fertur Germania passis Et ducis — sub*
[pede — sedet
 F. I 645 *— passos Germania crines Corrigit auspiciis, dux*
[venerande, tuis.

Einen breiten Raum nehmen natürlich die Klagen über sein persönliches Befinden ein, die vielfach in den gleichen Ausdrücken gehalten sind.

Er ist fern von der Heimat und den Seinen:

T. III 7, 45 *En ego, cum caream patria vobisque domoque*
 P. IV 4, 7 *Ecce domo patriaque carens oculisque meorum.*

Seine Lage ist eine trostlose:

T. I 9, 37 *Is status, haec rerum nunc est fortuna mearum,*
Debeat ut lacrimis nullus adesse modus
 P. I 10, 17 *Scilicet is status est, ea rerum forma mearum,*
Deliciis etiam possit ut esse locus!¹⁹⁾

Körperlich und seelisch fühlt er sich krank (T. III 8, 33; IV 6, 43; V 13, 3 und sonst). Beim Schlaf, der allein Erquickung bringt (s. o. zu Tib. IV 13, 11), fehlt ihm etwas:

T. I 11, 38 *Nec, consuete, meum, lectule, corpus habes*
 III 3, 39 *Nec mea consueto languescent corpora lecto.*

Gründe seines Mißbehagens:

P. I 4, 7 *Confiteor facere hoc annos: sed et altera causa est*
Anxietas animi continuusque labor
 10, 35 *Unda locusque nocent et causa valentior istis,*
Anxietas animi, quae mihi semper adest.

¹⁹⁾ Nach Rem. 374 *Deliciis illic quis locus esse potest?*

Ja, er hat Schweres erduldet – eine *series malorum*, P. I 4, 19; II 7, 45 –:

T. I 5, 47 *Tot mala sum passus* –; III 11, 59 *Tot mala sum – passus*;

V 1, 33 *Tot mala pertulimus* –; aber es gilt auszuhalten:
T. V 11, 7 *Perfer et obdura! multo graviora tulisti*

P. III 7, 13 *Hoc quoque, Naso, feres; etenim peiora tulisti*
(auch hier Arbeit nach bekannten Mustern, cf. das homerische Ἐτλαθε δὴ καρδίη· καὶ κύντερον ἄλλο ποτ' ἔτλης; Cat. 8, 11 *perfer, obdura*; Hor. Carm. I 7, 30 *O fortes peioraque passi!*)

In seiner Not hat der Verbannte niemand als die Gattin und die Freunde, die er beschwört, in der Treue zu bleiben und sich nach Möglichkeit für ihn zu verwenden. Auch hier dieselben Ausdrücke bis zur Ermüdung. Zuerst die Gattin:

T. I 3, 17 *Uxor amans flentem flens acrius ipsa tenebat*

P. I 4, 53 *Et narrare meos flenti flens ipse labores*

P. I 2, 52 *Et modo cum cara coniuge multa loquor*

8, 32 *Nunc mihi cum cara coniuge nata subit*

T. I 3, 101 *Vivat et absentem, quoniam sic fata tulerunt*

Vivat ut, auxilio sublevet usque suo

V 5, 23 *Vivat ametque virum, quoniam sic cogitur, absens*

T. I 6, 26 *Te docet exemplum coniugis esse bonae*

IV 3, 72 *Exemplumque mihi coniugis esto bonae*

P. III 1, 44 *Coniugis exemplum diceris esse bonae*

T. V 14, 36 ff. – – *Penelopea fides.*

*Cernis ut Admeti cantetur et Hectoris uxor*²⁰⁾

Ausaque in accensos Iphias ire rogos?

Morte nihil opus est pro me, sed amore fideque

P. III 1, 106 ff. *Admeti coniunx, quam sequeris, erat*²⁰⁾.

Aemula Penelopes fieres –

Iphias ante oculos tibi erat ponenda, volenti

Corpus in accensos mittere forte rogos.

Morte nihil opus est, nihil Icarotide tela.

Den Freunden gegenüber spricht er viel von der Freundschaft, ihrem Wert, ihrer einstigen Stärke, ihrem Wechsel usw.

T. I 8, 15 *Illud amicitiae sanctum et venerabile nomen*²¹⁾

P. II 3, 19 *Illud amicitiae quondam venerabile numen*

P. I 3, 44 *Tu tamen exilii morsus e pectore nostro*

Fomentis speras cedere posse tuis

II 3, 94 *Fomentisque iuvas vulnera nostra tuis*

IV 11, 4 *Fovisti lacrimis vulnera nostra tuis*

T. III 4, 34 f. *Dignus es et – pietate mereris*

P. II 6, 31 *Dignus es, et quoniam laudem pietate mereris*

²⁰⁾ Vorbild bei Properz, s. Kap. I zu Prop. II 6, 23

²¹⁾ A. III 407 *Sanctaque maiestas et erat venerabile nomen*

- T. I 6, 5 *Te mea supposita veluti trabe fulta ruina* (an die
[Gattin])
- V 13, 8 *Quippe mea est umeris fulta ruina tuis*
P. II 3, 60 *Restat adhuc umeris fulta ruina tuis*
P. IV 3, 12 *Paene puer puero iunctus amicitia*
12, 20 *Paene mihi puero cognite paene puer*
T. III 5, 9 – *nec longo cognitus usu*²²⁾; 6, 19 – *o nobis usu*
iunctissime longo;
P. III 6, 53 – *longo mihi proximus usu*
P. I 7, 31 *Adde, quod est frater, tanto tibi iunctus amore,*
Quantus in Atridis Tyndaridisque fuit
II 4, 21 *Denique tantus amor nobis, carissime, semper,*
Quantus in Aeacide Nestorideque fuit.
- Verhalten der Freunde beim Sturz:
T. III 5, 5 – *cunctique metu fugere ruinam*
8 *Et deploratae limen adire domus*
Idque recens praestas –,
Quod veterum misero vix duo tresve mihi.
12 *Osque madens fletu –*
V 4, 33 *Cumque alii fugerent subitae contagia cladis*
Nec vellent ictae limen adire domus.
36 *Si paucos aliquis tresve duosve vocat*
40 *Et te flente suos emaduisse sinus:*
Quam sibi praestiteris, qua consolatus amicum Sis
[ope –²³⁾
- P. II 3, 30 *Vix duo proiecto tresve tulistis opem*
T. I 5, 27 *Dum iuvat et vultu ridet Fortuna sereno –*
29 *At simul intonuit, fugiunt –*
P. II 3, 23 *Diligitur nemo nisi cui Fortuna secunda est:*
Quae simul intonuit, proxima quaeque fugat.
- Zweifel an der Treue:
T. V 13, 18 *Teque putem falso non meminisse mei*
P. II 4, 6 *Fasque putem iam te non meminisse mei*
T. V 2, 34 *Esset, quae debet, si tibi cura mei*
P. III 1, 48 *Quae debet, fuerit ni tibi cura mei.*
- Die Bitte um Hilfe erschallt in allen Tonarten.
„Verlaß das sinkende Schiff nicht!“:
T. V 6, 7 *Fluctibus in mediis navem, Palinure, relinquis?*
46 *Vela neque in medio desere nostra mari.*
16 *Me pariter serva iudiciumque tuum*
42 *Crede mihi – segetem – eqs).*
P. II 7, 83 *Coepta tunc, quae so, neque in aequore desce navem,*

²²⁾ Am. I 8, 105 – *usu mihi cognita longo*²³⁾ P. III 6, 13 – *si consoleris amicum*

Meque simul serva iudiciumque tuum

(23 *Crede mihi – segetis – eqs).*

P. II 6, 22 *Turpe laborantem deseruisse ratem*
cf. auch IV 12, 42 *Ne sperata meam deserat aura ratem.*

„Halte den müden Schwimmer!“:

P. II 3, 39 *Mitius est lasso digitum supponere mento,*
Mergere quam liquidis ora natantis aquis
6, 13 *Bracchia da lasso potius prendenda natanti,*
Nec pigeat mento supposuisse manum
(ganz nach Prop. IV 6, 69, s. oben).

„Hilf mir, soviel du kannst!“:

P. II 3, 48 *Utque facis, lapsa quam potes affer opem.*
9, 6 *Quamque potes profugo – nam potes – affer opem.*

„Laß nicht nach!“ :

T. V 4, 49 *Fac modo, constanter profugum tueare! –*
P. IV 12, 41 *Effice constanti profugum pietate tuendo eqs.*

„Möge dein Drang zu helfen von Dauer sein!“

P. II 6, 35 *Fac modo permanneas lasso, Graecine, fidelis*
Duret et in longas impetus iste moras.
IV 8, 7 *Impetus iste tuus longum modo duret in aevum*
Neve malis pietas sit tua lassa meis.

Aehnlich klingende Anrede an den Freund haben wir

T. I 5, 1 *O mihi post nullos unquam memorande sodales*
P. IV 13, 1 *O mihi non dubios inter memorande sodales*
T. IV 5, 1 *O mihi dilectos inter pars prima sodales.*

Die Adressaten wünschen die Nennung ihres Namens nicht:

T. III 4, 65 – *et ipsos In nostro poni carmine nolle puto.*
Ante volebatis, gratique erat instar honoris
Versibus in nostris nomina vestra legi.
V 9, 1 *O tua si sineres in nostris nomina poni. Carmini-*
[bus –

Statt des Namens nur Zeichen:

T. I 5, 7 *Scis bene, cui dicam, positis pro nomine signis*
IV 4, 7 – – – *positis pro nomine signis Dictus es –*

Aehnlich lautende Hervorhebung einer Eigenschaft des Adressaten:

T. IV 4, 5 *Cuius in ingenio est patriae facundia linguae*
P. I 2, 69 – *Romanae facundia, Maxime, linguae*
II 3, 75 – – *Latiae facundia linguae* (vom Vater des
[Empfängers)

Der Sohn dem Vater an Sitten ähnlich:

T. IV 5, 31 *Sic iuvenis similisque tibi sit natus, et illum*
Moribus agnoscat quilibet esse tuum

P. II 8, 31 *Perque tibi similem virtutis imagine natum,
Moribus agnosci qui tuus esse potest.*

In den Einleitungen der Briefe finden sich Aehnlichkeiten in Menge. Von der *litura* war schon oben die Rede (s. Prop. V 3, 4); auch ein nach Hor. Epist. I 8, 3 gebildetes Beispiel wurde erwähnt. Von den vielen Parallelbildungen seien nur einige angeführt:

- T. V 7, 1 *Quam legis, ex illa tibi venit epistula terra,
Latus ubi aequoreis additur Hister aquis*
- P. III 5, 1 *Quam legis, unde tibi mittatur epistula, quaeris ?²⁴⁾
Hinc ubi caeruleis iungitur Hister aquis*
- IV 6, 1 *Quam legis, ex illis tibi venit epistula, Brute,
Nasonem nolles in quibus esse locis.*
- T. V 13, 1 *Hanc tuus e Getico mittit tibi Naso salutem,
Mittere si quisquam, quo caret ipse, potest*
- P. I 10, 1 *Naso suo profugus mittit tibi, Flacce, salutem,
Mittere rem siquis, qua caret ipse, potest.*
- P. II 2, 3 *Mittit ab indomitis hanc, Messaline, salutem,
Quam solitus praesens est tibi ferre, Getis*
- III 5, 5 *Qui tibi, quam mallet praesens afferre salutem,
Mittit ab hirsutis, Maxime Cotta, Getis*
- H. 17, 1 *Mittit Abydenus, quam mallet ferre salutem.*
- Sapph. 1 *Ecquid, ut adspecta est studiosae littera dextrae,
Protinus est oculis cognita nostra tuis,
An, nisi legisses auctoris nomina Sapphus,
Hoc breve nescires unde movetur opus?*
- P. I 7, 3 *Indicat auctorem locus? an, nisi nomine lecto,
Haec me Nasonem scribere verba latet?*
- II 10, 1 *Ecquid ab impressae cognoscis imagine cerae,
Haec tibi Nasonem scribere verba, Macer?*
- P. I 2, 7 *Ei mihi, quid faciam? vereor, ne nomine lecto
Durus et aversa cetera mente legas*
- II 2, 5 *Ei mihi, quid lecto vultus tibi nomine non est,
Qui fuit, et dubitas cetera perlegere?*

Auch beim sonstigen Inhalt stoßen wir auf ewige Wiederholungen, so namentlich, wenn er von seinen Dichtungen spricht.

Vom Dichterberuf redet er

- P. II 9, 64 *Eiusdem sacri cultor uterque sumus*
5, 66 *Artis et ingenuae cultor uterque sumus*
(cf. I 6, 7 und II 7, 47 *Artibus ingenuis* —)
- P. II 10, 17 *Sunt tamen inter se communia sacra poetis*
III 4, 67 *Sunt mihi vobiscum communia sacra, poetae*
IV 8, 81 *Prosit opemque ferat communia sacra tueri.*

²⁴⁾ I 2, 5 *Forsitan haec a quo mittatur epistula, quaeras.*

- Verhalten seines Lebenswandels zu seinen Gedichten: T. II 354; III 2, 6. Seine Gedichte haben ihm geschadet:
 T. II 2 *Ingenio perii qui miser ipse meo*
 III 3, 74 *Ingenio perii Naso poeta meo*
 P. III 5, 4 *Laesus ab ingenio Naso poeta suo*
 II 7, 48 *Infelix perii dotibus ipse meis*
 III 3, 46 *Discipulo perii solus ab ipse meo.*

Trotzdem dichtet er immer wieder:

- T. III 7, 9 *Et tamen ad Musas, quamvis nocuere, reverti*
 IV 1, 35 *Nos quoque delectant, quamvis nocuere, libelli,*
 36 *Quodque mihi telum vulnera fecit, amo*
 87 *Et tamen ad numeros antiquaque sacra reverti eqs.*
 T. V 7, 31 – *quae me laesisse recordor*
Carmina devoveo Pieridasque meas.
 34 *Vulneribusque meis tela cruenta sequor*
Quaeque modo Euboicis lacerata est fluctibus, audet
Graia Capheream currere puppis aquam
 P. IV 14, 17 *Ergo ego cessabo nunquam per carmina laedi,*
 20 *Telaque adhuc demens, quae nocuere, sequor?*
Ad veteres scopulos iterum devertor et illas,
In quibus offendit naufraga puppis, aquas?

Von seinen früheren Werken erwähnt er in gleichlautenden Versen die Metamorphosen T. I 1, 117 und III 14, 19 und die Fasti T. II 550 und F. I 724.

Er hat Gedichte verbrannt:

- T. IV 1, 101 *Saepe manus demens, studiis irata sibi que,*
Misit in arsuos carmina nostra rogos.
 10, 63 *Tunc quoque, cum fugerem, quaedam placitura cre-*
Iratus studio carminibusque meis. [mavi]

Im Barbarenlande findet er kein Verständnis für seine Dichtungen:

- T. III 14, 39 *Nullus in hac terra, recitem si carmina, cuius*
Intellecturis auribus utar, adest
 IV 1, 89 *Sed neque cui recitem quisquam est mea carmina*
Auribus accipiat verba Latina suis [nec qui]
 10, 112 – *nemo est, cuius referatur ad aures*
 P. IV 2, 37 *Hic mea cui recitem nisi flavis scripta Corallis?*

Bitte um Nachsicht:

- T. I 1, 46 *Scriptaque cum venia qualiacumque leget*
 7, 12 *Sunt mea, quae mando qualiacumque legas*
 III 14, 51 *Qualemcumque igitur venia dignare libellum*
 P. I 8, 9 *Quoque magis nostros venia dignere libellos.*

Eine Menge von Wiederholungen ergeben sich auch bei der Schilderung von Land und Leuten:

- T. I 4, 20 *Interdicta mihi cernitur Italia*
 IV 1, 106 *Interdicta mihi consule, Roma, boni*
 (cf. P. I 3, 94 – *consuliturque boni*; III 8, 24 – *consule missa boni*).
 T. I 2, 94 – *Pontica terra meos*, cf. P. IV 9, 114.
 T. I 10, 14 – *Getici litoris intret aquas*; P. IV 4, 8 – *in Getici litoris actus aquas*.
- T. III 2, 2 u. V 2, 64 – *terra sub axe iacet*
 P. II 7, 68 – *terra sub hoste iacet* (F. VI 358 – *Roma sub hoste* [iacet])
- (P. IV 5, 4 – *sub nive terra latet*, = F. II 72)
 T. I 4, 1 *Tingitur Oceano custos Erymanthidos ursae*²⁵⁾
Aequoreasque suo sidere turbat aquas
 11, 15 *Fuscabatque diem custos Erymanthidos ursae,*
Aut Hyadas seris hauserat auster aquis
 III 4, 47 *Proxima sideribus tellus Erymanthidos ursae*
Me tenet, adstricto terra perusta gelu
 II 196 *Et maris adstricto quae coit unda gelu*
 P. III 3, 26 *Et coit adstrictis barbarus Hister aquis*
 IV 2, 38 *Quasque alias gentes barbarus Hister habet*
 T. V 10, 1 u. P. I 2, 81 – *frigore constitit Hister* (M. IX 662 – *frigore constitit unda*)
- T. III 12, 29 *Nec mare concrescit glacie nec ut ante per Histrum*
Stridula Sauromates plaustra bubulcus agit
 P. IV 7, 7 *Ipsae vides certe glacie concrescere Pontum*
 9 – *ut ducat Iazyx Per – Histri plaustra bubulcus aquas*
- T. III 10, 26 *Deque lacu fragiles effodiantur aquae*
 12, 28 *Quaeque lacu duro non fodiuntur aquae*
 T. V 13, 21 *Cana prius gelido desint absinthia Ponto*
 P. III 1, 23 *Tristia per vacuos horrent absinthia campos*
Conueniensque suo messis amara loco
 8, 15 *Tristia deformes pariunt absinthia campi,*
Terraque de fructu quam sit amara, docet.
- Reben aber gibt es keine: T. III 10, 71; P. III 1, 13; 8, 13;
 vgl. zum Wortlaut M. X 100; T. II 143.
- P. I 5, 74 *Aspicit hirsutos comminus Ursa Getas*, cf. III 5, 6.
 T. III 3, 6 u. V 1, 74 *Inter Sauromatas –*
 T. III 9, 2 *Inter inhumanae nomina barbariae*
 P. I 5, 66 *Inter inhumanos esse poeta Getas*
 III 5, 28 *Inter inhumanos maluit esse Getas*
 IV 13, 22 *Inter inhumanos nomen habere Getas.*
 P. I 6, 49 *Inque Tomitana iaceam tumulatus harena*²⁶⁾
 III 1, 6 *Inque Tomitana condar oportet humo.*

²⁵⁾ F. II 153 – *Custodem protinus Ursae*

²⁶⁾ Aen. V 871 *Nudus in ignota, Palinure, iacebis harena*
 M. VII 361 – *parva tumulatus harena*

- T. V 12, 58 u. P. III 2, 40 *Nam didici Getice Sarmaticeque loqui*
 T. III 10, 19 *Pellibus et sutis arcent mala frigora braxis,*
 Oraque de toto corpore sola patent
 V 7, 49 *Pellibus et laxis arcent mala frigora braxis,*
 Oraque sunt longis horrida tecta comis
 10, 32 *Pellibus et longa corpora tecta coma.*
 T. III 11, 7 *Barbara me tellus et inhospita litora Ponti*
 V 2, 31 *Barbara me tellus orbisque novissima magni*
 Sustinet et saevo cinctus ab hoste locus
 12, 20 *Cinctus ab innumero me tenet hoste locus*
 – *litora Ponti: T. I 2, 83; IV 1, 45; 4, 55.*
 T. III 10, 54 – *barbarus hostis equo; P. II 7, 70 – barbarus hostis*
 humum; cf. noch T. IV 1, 82; P. IV 9, 93.
 T. IV 10, 111 – *finitimis quamvis circumsoner armis* (nach Aen.
 VIII 474 – *murum circumsonat armis*)
 V 3, 11 – – *Geticis circumsonor armis*
 P. II 8, 69 – – *Geticis si cingar ab armis.*
 T. IV 10, 110 *Iuncta pharetratis Sarmatis ora Getis*
 V 3, 8 *Iuncta tenet crudis Sarmatis ora Getis*
 T. V 7, 12 *A male pacatis plus trahit ora Getis*
 P. II 7, 2 *A male pacatis, Attice, missa Getis*
 III 4, 92 *Non bene pacatis flumina pota Getis.*
 T. III 14, 41 – *custodia muri Summovet infestos clausaque porta*
 [Getas
 P. I 8, 62 *Discrimen murus clausaque porta facit*
 P. III 1, 25 *Adde metus et quod murus pulsatur ab hoste*
 IV 14, 28 *Et quod pulsetur murus ab hoste, queror*
 T. IV 1, 77 *Hostis, habens arcus imbutaque tela venenis*
 Saevus anhelanti moenia lustrat equo;
 Utque rapax pecudem, quae se non texit ovili,
 Per sata, per silvas fertque trahitque lupus
 (I 6, 9 *Utque rapax – Incustoditum captat ovile lupus*)
 P. I 2, 19 *His eques instructus perterrita moenia lustrat*
 More lupi clausas circueuntis oves:
 At simul intentus nervo levis arcus equino,
 Vincula semper habens inresoluta, canet –
 (Ibis 333 – *moenia saepe Corpore lustravit –*).

Doch abgesehen von solchen sachlich begründeten Ähnlichkeiten wimmelt es in den Exildichtungen noch von sonstigen stark aneinander anklingenden Ausdrücken. Ich gebe nur eine Blütenlese.

Von Versanfängen erwähne ich

Non fastiditus: T. I 7, 32; II 120

Non equidem vellem: T. II 341; IV 1, 27;

Tempus ad hoc nobis: P. I 5, 27; IV 14, 60;

- Tempus ad hoc*: Ibis 1;
- T. I 2, 23 *Quocumque aspicio, nihil est nisi pontus et aër*
 11, 23 *Quocumque aspexi, nihil est nisi mortis imago*
 3, 21 *Quocumque aspiceres –*
 P. I 3, 55 *Quocumque aspicias –.*
- Gleiche Versschlüsse z. B.: *pianque fidem*, T. V 14, 20;
 P. III 2, 98; *in imagine vultus*, T. I 7, 1; P. II 8, 21; *sine labe peractis*, T. IV 8, 33; P. II 7, 49; *commercia linguae*, T. III 11, 9;
 V 7, 61; 10, 35.
- Weiterhin seien von stärkeren Anklängen angeführt
- T. II 112 *Clara nec ullius nobilitate minor*
 P. II 2, 74 *Nec vigor est Drusi nobilitate minor*
 T. III 5, 36 *Et quaecumque minor nobilitate fera.*
 T. III 6, 25 – *scelus est in pectore nostro*
 P. III 4, 93 – *deus est in pectore nostro*
 (cf. A. III 549 *Est deus in nobis –*)
 T. IV 9, 20 – *notum, qua patet orbis, erit*
 V 14, 34 – *mirantur, qua patet orbis iter.*
 Ib. 255 *Nec levius doleas – inermis opem*
 P. I 9, 30 *Quo levius doleas, experietur opem.*
 P. I 1, 29 – *laudes admitte deorum*
 II 3, 47 – *laudes admitte virorum.*
 P. IV 4, 50 *Protinus exilium mollius esse meum*
 12, 36 *Et possit fatum mollius esse meum*
 I 5, 14 *Sed non fit fato mollior ille meo.*
 T. II 504 *Adsuescunt oculi multa pudenda pati*
 P. IV 3, 48 *Pertulit et tanto multa pudenda viro.*
 T. III 13, 18 *ore favente preces; P. II 5, 20 – ore favente probas.*
 T. V 4, 25 – *te, qui comitatus Oresten*
 P. III 2, 33 – *et qui comitavit Oresten*
 T. II 515 *Scribere si fas est –*
 III 1, 81 *Vos quoque, si fas est –*
 V 3, 27 *Me quoque, si fas est –*
 P. II 8, 37 *Et tua, si fas est –*
 T. III 11, 69 – *fieri quod numquam posse putavi*
 V 5, 27 – *fieri quis posse putaret?*
 37 – *fieri non posse loquebar*
 P. I 9, 3 – *fieri nec posse putavi*
 IV 3, 58 – *fieri tristia posse puta*
 T. V 8, 33 – *ruina, Restitui – me quoque posse puta*
 Ib. 205 – *ruinae, Ut cogi – me quoque posse putem*
 Her. 16, 44 *Exemplo flecti me quoque posse putes.*
 T. I 3, 76 u. Ib. 338 *Ultiores – equos.*
 P. I 4, 24 *Quam laudem a sera posteritate ferat*
 IV 8, 48 *Notitiam serae posteritatis habet.*

- T. II 543 *Ergo quae iuvenis mihi non nocitura putavi*
 P. I 7, 34 *Si tamen haec illi non nocitura putas*
 II 2, 127 *Sic tamen haec tempta, si non nocitura putabis.*
- T. I 10, 10 *Fida manet trepidae duxque comesque fugae*
 IV 1, 20 *Sola comes nostrae perstitit illa fugae*
 III 7, 18 *Utque pater natae duxque comesque fui*
 P. IV 12, 23 *- - tu duxque comesque fuisti.*
- T. I 5, 32 *Nunc mihi sunt propriis cognita vera malis*
 P. I 2, 10 *Audebo et propriis ingemuisse malis*
 II 7, 32 *Sed tamen hi nostris ingemuere malis.*
- P. IV 9, 65 *Qui quamquam est ingens et -*
 10, 75 *Qui quamquam est factis ingens et -*
- Ib. 584 *Sic tibi sint vitae taedia iusta tuae*
 P. IV 15, 30 *Ne subeant animo taedia iusta tuo*
 Her. 17, 62 *Et subeant animo Latmia saxa tuo.*
- T. I 2, 67 *Est illi nostri non invidiosa cruoris Copia -*
 P. II 7, 73 *Est in aqua dulci non invidiosa voluptas.*
- P. III 4, 54 *Iam pridem populi suspicor ore legi*
 IV 11, 14 *Ipsa iam pridem suspicor esse mora*
 III 5, 54 *Cum fortunatis suspicor esse deis.*
- M. XIV 616 *Nomina fecit aquae -; F. III 870 - cum de se no-*
 T. I 1, 90 *- aequoreis nomina fecit aquis; Ib. 370 - Myrtoae*
nomina fecit aquae.
- T. V 11, 23 *Iure igitur laudes, Caesar, pro parte virili*
 P. II 1, 17 *Gaudia Caesareae mentis pro parte virili.*
- T. III 4, 3 u. *P. I 6, 19 - si quicquam credis amico.*
- P. II 1, 56 u. *H. 18, 152 - prospera signa dedit.*
- P. III 9, 20 u. *H. 18, 166 - ferre laboris onus.*
- T. I 5, 77 *- tumidis qui regnat in undis, Illum Neptuni -*
 Ib. 275 *- - tumidis Neptunus in undis.*
- P. I 9, 43 *Carmina - raros testantia mores*
 II 9, 51 *Carmina testantur -*
 III 8, 1 *- - memorem testantia curam Dona -*
 IV 2, 7 *Carmina - memorem testantia curam*
 P. III 1, 93 *Nota tua est probitas testataque tempus in omne*
 IV 7, 53 *- - - testataque tempus in omne*
Sunt tua, Vestalis, carmine facta meo.
- T. III 4, 32 *Propositique, precor, contrahe vela tui*
 P. I 8, 72 *Et voti quaeso contrahe vela tui.*
- P. III 3, 66 *Hos visus nobis ille dedisse sonos*
 IV 4, 12 *Visa est a tergo pinna dedisse sonum.*
- F. I 302 *Officiumve fori militiaeve labor*
 P. I 6, 10 *Qua sinit officium militiaeque labor.*
- P. I 3, 78 *Poneret ut muros in meliore loco*

- IV 15, 22 *Remque tuam ponas in meliore loco.*
 T. IV 2, 57 *Haec ego summotus, qua possum, mente videbo*
 P. IV 4, 45 *Quamlibet absentem, qua possum, mente videbo;*
 Aspiciet vultus consulis illa sui
 II 4, 8 *Et videor vultus mente videre tuos*
 (H. 10, 135 *Nunc quoque non oculis, sed qua potes, aspice mente*)
 P. II 2, 93 *Felices, quibus o! licuit spectare triumphos* ²⁷⁾
 Et ducis ore deos aequiperante frui
 III 5, 15 *Felices, quibus haec ipso cognoscere in actu*
 Et tam facundo contigit ore frui!
 „Ein gebranntes Kind scheut das Feuer“:
 T. V 12, 50 *Cum fugerem merito naufragus omne fretum*
 P. II 2, 128 *Ignosces. timeo naufragus omne fretum.*
 F. I 350 *Ulla suas merita caede nocentis opes*
 P. I 8, 19 *Nec prius abscessit, merita quam caede nocentum*
 Se nimis ulciscens exitit ipse nocens.
 T. IV 1, 47 *Utque soporiferae biberem si pocula Lethes*
 P. II 4, 23 *Non ego, si biberes securae pocula Lethes –*
 P. IV 10, 9 *– Ulixes Iactatus dubio per duo lustra mari*
 16, 14 *– Ulixen Errantem saevo per duo lustra mari.*
 T. V 14, 11 *Non ego divitias dando tibi plura dedissem*
 P. II 8, 7 *Non mihi divitias dando maiora dedisses.*
 T. IV 4, 73 *Protinus evincti tristem ducuntur ad aram,*
 Quae stabat geminas ante cruenta fores
 P. III 2, 71 *Protinus immitem Triviae ducuntur ad aram*
 Evincti geminas ad sua terga manus.

Unsere Ausführungen, die aus dem überreichen Material nur Ausschnitte gaben, zeigen, daß es mit Ovids Originalität und Selbständigkeit nicht gar weit her ist. Er ist nach Stoff und Form sehr stark abhängig von Griechen und Römern, abhängig auch in hohem Maße von sich selbst. Was ihn aber auszeichnet, ist die Kunst, mit der er es fertig bringt, das von andern Entlehnte oder sich selbst Entnommene bei der Wiederholung anmutig zu variieren und oft aus mehreren alten Stücken ein Neues oder doch neu Erscheinendes zurechtzumachen, das in elegantestem Gewande sich präsentiert und seinen Eindruck auf den Leser nicht verfehlt.

War es, wie ich hoffe, an sich nicht ohne Interesse, einen

²⁷⁾ T. IV 2, 19 — *populus poterit spectare triumphos*
Cumque ducum titulis eqs.

Blick in Ovids Arbeitsstätte zu tun, so hat das Aufspüren und Nachweisen von Parallelstellen aus früheren Dichtern und aus Ovids eigenen Werken auch eine sehr praktische Seite — für die Textkritik.

Wie die Aufdeckung einer Nachahmung für den Text des Vorbilds und des Nachahmers bedeutungsvoll sein kann, dafür je ein Beispiel.

Daß die von Ribbeck (1867) gestrichenen Verse Ecl. 2, 32 f.

*Pan primum calamos cera coniungere pluris
Instituit, Pan curat ovis oviumque magistros*

echt sind, beweist eine Ovidstelle, die V. 32 und 36 (*Est mihi disparibus septem compacta cicutis Fistula*) zugleich benützt, nämlich Met. I 711, wo es von *Pan* heißt:

*Atque ita disparibus calamis compagine cerae
Inter se iunctis eqs.,*

und weiterhin Fast. IV 747, wo V. 33 von Ovid in der ihm eigenen Art leicht abgeändert wiedergegeben wird:

'Consule' dic 'pecori pariter pecorisque magistris'.

Und nun das Gegenbeispiel.

Met. VI 555 ff. *Ille indignantem — comprehensam forcipe linguam*

*Abstulit ense fero. [radix micat ultima linguae,
Ipsa iacet — et moriens dominae vestigia quaerit]*

hält Merkel die Worte *radix* bis *quaerit* für unecht. Er hätte das schwerlich getan, wenn er das Vorbild, Aen. X 394 ff., gekannt hätte, wo wir eine ganz ähnliche Situation haben (die abgehauene Rechte sucht ihren Herrn):

*Nam tibi, Thymbre, caput Euandrius abstulit ensis;
Te decisa suum, Laride, dextera quaerit
Semianimesque micant digiti —.*

Aehnlich liegt die Sache bei den Selbstwiederholungen. So hätte z. B. eine richtige Würdigung der Parallelbildungen A. a. II 45—96 und Met. VIII 189 ff. Merkel davon abhalten müssen, A. a. II 77 f. zu streichen. (Ehwald tritt jetzt in der *Praefatio* für die Echtheit ein.) Noch einen andern Fall:

Neben E. P. III 1, 107 ff., bei Merkel (1884 und 1904) so wiedergegeben:

*Aemula Penelopes fieres — procos.
[Si comes extincti manes sequerere mariti,*

Esset dux facti Laodamia tui.
Iphia s ante oculos tibi erat ponenda, volenti
Corpus in accensos mittere forte rogo s.]
Morte nihil opus est, nihil Icarotide tela

halte man einmal Trist. V 14, 36 ff.:

— — *Penelopea fides.*
Ausaque in accensos Iphia s ire rogo s.
Ut vivat fama coniunx Phylaceia —
Morte nihil opus est pro me —.

Man sieht sofort, wie unberechtigt die Einklammerung von E. P. III 1, 109—112 ist. (Ueber *comes extincti* — *Laodamia* als Wiederholung von Am. II 18, 38 und Trist. I 6, 20 s. o. Cat. 68,80).

Ja, ich möchte noch weiter gehen. Mit Hilfe solcher Parallelstellen lassen sich auch die Namen verschiedener Briefadressaten ermitteln. Ich gebe ein Beispiel.

Von E. P. IV 3 ist der Verfasser unbekannt. Gräber (Quaest. Ovid. pars prior, 1881, pg. X) denkt an den als Ibis Verfluchten. Aber die Voraussetzungen sind hier ganz andere. Jener Hauptfeind verfolgt nach Ib. 11 ff. den armen Verbannten immer und immer wieder, rührt sein Vergehen fortwährend auf, läßt seine Frau nicht zur Ruhe kommen und trachtet nach seinem Vermögen. Nur ganz nebenbei ist (V. 19) auf frühere Beziehungen zwischen beiden hingewiesen. In E. P. IV 3 aber handelt es sich, wie ausdrücklich betont wird, um einen langjährigen Freund, der Ovid in Ernst und Scherz immer der Nächste gewesen war, dessen Gesinnung aber in der letzten Zeit sich gewandelt hat. So Schlimmes, wie dem „Ibis“, kann und will er ihm nicht vorwerfen, sondern nur, daß er die Treue nicht hält, ja, einem Gerüchte zufolge, den Unglücklichen sogar noch verspottet. Auch verwünscht Ovid ihn nicht etwa, sondern hält ihm nur vor, daß *Fortuna* wankelmütig ist und, wer heute oben ist, morgen unten sein kann.

Ich glaube, wir können den Adressaten eruieren, wenn wir E. P. IV 3, 13 ff.

Ille ego, qui primus tua seria nosse solebam
Et tibi iocundis primus adesse iocis:
Ille ego convictor densoque domesticus usu,
Ille ego iudiciis unica Musa tuis

zusammenhalten mit II 4, 9 ff.:

Seria multa mihi tecum conlata recordor

Nec data iocundis tempora pauca iocis.

Saepe tuas venit factum modo carmen ad auris

Et nova iudicio subdita Musa tuo est.

An beiden Stellen spricht sich Ovid über die Art der Freundschaft in gleicher Weise, ja fast mit denselben Ausdrücken aus, die er sonst so nie gebraucht. Nun ist II 4 an Atticus gerichtet, also gilt ihm wohl auch IV 3. Wir haben dann in den Atticus-Briefen eine klare Entwicklung. Während es in II 4 noch lautet: „Daß du mein nicht mehr gedenken solltest, kann ich nicht glauben“, lesen wir aus II 7 schon den angstvollen Zweifel heraus (V. 5 – *sed me tumor ipse malorum Saepe supervacuos cogit habere metus*), und bei Abfassung von IV 3 hat er die betrübende Gewißheit: der Freund ist treulos geworden!

Ueber diese Seite der Sache vielleicht ein andermal mehr.

Freiburg i. B.

Carl Ganzenmüller.

Miscellen.

8. Phokylides, Isokrates und der Dekalog.

Zu der Frage der Erziehung und Besserung der Bürger und der Alleinherrscher trägt der Rhetor Isokrates in einer besonderen Schrift, einer Rede an Nikokles, seine Ansicht vor. Den Bürgern, meint er, fromme vor allem der Zwang der täglichen Sorge um den Lebensunterhalt, dann die Staatsgesetzgebung, ferner die Freiheit der Rede gegenüber Freund und Feind, und endlich die Lebensgrundsätze, die einige von den alten Dichtern in ihren Werken hinterlassen (Isokr. Nikokl. 15 b). Daher erscheint es ihm höchst dankenswert, wenn jemand im Stande sei, von dem, was in den Geisteswerken der anderen verstreut sei, recht viel zu sammeln und recht schöne Belehrung darüber zu erteilen (Nik. 23 a). Denn auch das, sagt Isokrates, sei ihm längst klar, daß zwar alle die guten Lehren der Dichter und der Schriftsteller für sehr nützlich halten, aber leider sie nicht ebenso gern hören (Nik. 23 b). Zum Beweise könne man die Dichtung des Hesiod, des Theognis und des Phokylides nehmen. Denn es sagten wohl alle von diesen Männern, sie seien die besten Ratgeber für das menschliche Leben geworden, gleichwohl aber wollten sie lieber bei dem sinnlosen Treiben im Verkehr mit einander verharren statt bei den Grundsätzen jener Männer. Und wollte jemand die sogenannten Sprüche der hervorragenden Dichter sammeln, in denen am meisten von ihrem Geiste enthalten sei, so würden sie sich auch dagegen ebenso verhalten. Lieber wollten sie die gemeinste Posse hören, als die so kunstvoll gefaßten Worte (Nik. 23 c).

Neben Hesiod und Theognis wird hier auch Phokylides genannt. Er war ein Zeitgenosse des Theognis und lebte in Milet. Seine Dichtung (*ποίησις*), seine Sprüche (*γνώμαι*) und Grundsätze (*ὑποθήκαι*) erscheinen denen der beiden andern Spruchdichter ebenbürtig. Phokylides galt also in Athen als einer der drei hervorragenden Lehrer der Lebensweisheit. Einzelne Worte aus der Dichtung führt Isokrates nicht an. Er durfte den Inhalt des Lehrgedichtes bei seinen Lesern als be-

kannt voraussetzen. Auch war seine Absicht nicht, eine allgemeine Sittenlehre, sondern einen Fürstenspiegel zu schreiben. Der Rede an Nikokles ähnelt die pseudo-isokrateische Paränese an Demonikos. Der Verfasser wollte anderen, nicht dem Demonikos allein, dem die Schrift allerdings gewidmet ist, ein Lehrbuch in die Hand geben, aus dem sie ersehen könnten, was sie erstreben und was sie meiden, mit wem sie umgehen und wie sie ihr eignes Leben einrichten sollten. Den Schluß der Paränese bildet ein Hinweis auf das allgemeine sittliche Ideal der Kalokagathie und auf die Lehren, die in dem vorher von dem Verfasser selbst Gesagten sowie in den besten Dichterworten und in manchem nützlichen Spruche andrer 'Sophisten' — das Wort ist hier in besonderem Sinne gebraucht — enthalten seien. Daß bei den Dichterworten vor allen an die drei von Isokrates genannten Weisheitslehrer zu denken ist, versteht sich von selbst. Zunächst an den zuletzt genannten.

Wie bei Phokylides die Ehrung Gottes und der Eltern als erstes Gebot hingestellt wird, mit den Worten πρώτα θεὸν τίμα, μετέπειτα δὲ σείο γονῆας, so wird auch Demonikos zuerst ermahnt, die Pflichten gegen die Götter zu erfüllen, gegen die Eltern aber sich so zu verhalten, wie er wünsche, daß seine Kinder sich gegen ihn verhalten möchten (Isokr. Dem. 1, 4^{de} = Phok. 1 vulg. 8). Und wie Phokylides sagt, man solle einen Ochsen auf der Zunge haben, das Wort in der Brust verborgen halten, so wird Demonikos bedeutet, er solle von Geheimnissen zu keinem Menschen sprechen, und alles, was er sagen wolle, solle er vorher im Geiste bedenken, denn vielen eile die Zunge dem Gedanken voraus (Dem. 6 e. 11 a = Phok. 20). Außer dem Eingang lautet gleich :

[Isokr.] Dem. :

Phok. :

7 c ὁμοίως αἰσχρὸν εἶναι νόμιζε τῶν ἐχθρῶν νικᾶσθαι ταῖς κακοποιαῖς καὶ τῶν φίλων ἠττᾶσθαι ταῖς εὐεργεσίαις

80 νικᾶν εἶ ἔρδοντας ἐτι πλεόνεσσι καθήκει

7 e ἀγάπα τῶν ὑπαρχόντων ἀγαθῶν μὴ τὴν υπερβάλλουσαν κτήσιν ἀλλὰ τὴν μετρίαν ἀπόλαυσιν (cf. 8 a)

68 f. μέτρον εἶδεν, μέτρον δὲ πεινπάντων μέτρον ἄριστον, υπερβασίαι δ' ἀλεγειναί

8 b μηδενὶ συμφορὰν ὀνειδίσῃς· κοινή γὰρ ἡ τύχη καὶ τὸ μέλλον ἀόρατον

27 f. μηδέποτε ἄνδρα πένητα ἰδὼν σκώψῃς ἐπέεσσιν· κοινὰ πάθη πάντων, ὁ βίος τρέχος, ἄστατος ὄλβος

10 c μάλλον ἀποδέχου δικαίαν πενίαν ἢ πλοῦτον ἀδικον

5 μὴ πλουτεῖν ἀδικῶς, ἀλλ' ἐξ ὅσων βιοτεύειν

10 d μηδένα ζήλου τῶν ἐξ ἀδικίας κερδαίνοντων, ἀλλὰ μάλλον ἀποδέχου τοῦ μετὰ δικαιοσύνης ζημιωθέντας

77 μὴ μιμοῦ κακότητα, δίκη δ' ἀπόλειπον ἄμυναν

10 e μάλιστα τὴν αὐτοῦ φρόνησιν ἄσκει· μέγιστον γὰρ ἐν ἐλαχίστῳ νοῦς ἀγαθὸς ἐν ἀνθρώπου σώματι

130 βέλτερος ἀκλήντος ἔφυ εσοφισμένος ἀνὴρ· ἀγροὺς καὶ πόλιας σοφίη καὶ νῆα κυβερνᾷ

11 a πειρῶ τῷ σώματι εἶναι φιλό-
πνος — ἵνα τῷ μὲν ἐπιτελεῖν δύνῃ
τὰ δόξαντα

— πᾶν ὅτι ἂν μέλλῃς εἶρεῖν, πρό-
τερον ἐπισκόπει τῇ γνώμῃ· πολλοὺς
γὰρ ἢ γλώττα προτρέπει τῆς διανοίας

11 b νόμιζε μηδὲν εἶναι τῶν ἀν-
θρώπων βέβαιον· οὕτω γὰρ οὐτ' εὐ-
τυχῶν ἔσει περιχαρῆς οὔτε δυστυχῶν
περίλυτος.

χαῖρε μὲν ἐπὶ τοῖς συμβαίνουσι τῶν
ἀγαθῶν

λυποῦ δὲ μετρίως ἐπὶ τοῖς γιγνο-
μένοις τῶν κακῶν

153 ἐργάζου, μόχθων ὡς ἐξ ἰδίων
βιοταύης

20 γλώσση βοῦν ἐχέμεν· κρυπτὸν
λόγον ἐν φρεσίν ἴσχειν

116 f. οὐδαίς γνώσκεις, τί μετ'
αὔριον ἢ τί μεθ' ὥραν. ἄσκοπός ἐστι
βροτῶν θάνατος, τὸ δὲ μέλλον ἀδηλον

118 μήτε κακοῖς ἄχθου, μήτ' οὖν
ἐπαγάλλοο χάριμη

98 μέτρα δὲ τῷχε γόοισι· τὸ γὰρ
μέτρον ἐστὶν ἄριστον.

Die Paränese an Demonikos ist eine Sammlung von Dichtersprüchen, wie sie auch Isokrates im Sinne gehabt hat. Sie ist die erste ihrer Art in Prosa, freilich ohne die Feinheit der Rede eines Isokrates. Einer seiner Schüler war es, der sich die Rede an Nikokles zum Vorbilde nahm. Der Schüler hat manchen Hiatus stehen lassen, und im Gebrauche der Präposition σύν statt μετά hält er sich an Xenophon, dessen Enkel uns übrigens auch als ein Schüler des Isokrates bezeichnet wird. Wie Isokrates, so huldigt der Verfasser der Paränese dem Königtume. Das deutet auf die Zeit des Verfalles der Stadt Athen, als die Demokratie der Monarchie erlag, und mancher durch Wort und Schrift sich die Gunst der neuen Machthaber zu erwerben suchte. Die Paränese erscheint von Anfang an in der Gesamtausgabe der Schriften und Reden des Isokrates an erster Stelle, und sie wird schon im dritten Jahrhundert vor Chr. als ein Werk des Isokrates zitiert. An ihrer Unechtheit ist nach dem Urtheil von Benseler, Bläß u. a. nicht zu zweifeln. Immerhin hat die Arbeit des Sammlers für uns einen besonderen Wert¹⁾. Ist die Paränese an Demonikos eine Stilübung aus der Schule des Isokrates, eine aus der Dichtung der alten Weisheitslehrer geschöpfte, ansprechende Gnomologie, die nach dem Tode des Isokrates der Gesamtausgabe seiner Werke einverleibt wurde, dann ist zugleich auch das höhere Alter des Lehrgedichtes, der ποίησις, des Phokylides sicher bezeugt.

Bernays hat bekanntlich das phokylideische Gedicht für das schwächliche Machwerk eines alexandrinischen Reformjuden erklärt, der den Monotheismus predige ohne Sabbat, ohne Beschneidung, ohne das mosaische Gesetz. Dem Phokylides

¹⁾ Dyroff nennt den Demonikos eine Pädagogik *in nuce*. Gomperz, Isokrates und die Sokratik, Wiener Studien 1906, S. 30, bezeichnet die Schrift als eine Sammlung kynischer Vorschriften, als eine 'Werkstattarbeit' die Isokrates durch Schüler ausführen ließ und dann 'signierte', und setzt die Abfassung um das Jahr 370. Für die Echtheit trat ein Th. Henkel, Progr. Rudolstadt 1877.

hat einmal der Lexikonschreiber Suidas nachgesagt, seine Verse seien aus den Sibyllinischen Büchern gestohlen. Daß auch Bernays die Acht über den alten Weisheitslehrer aussprach, hat seinen natürlichen Grund in dem Streite um die Gleichberechtigung des jüdischen und griechischen Schrifttums. Das Lehrgedicht des Phokylides von Milet verkündet in der Sprache des Homer und Hesiod die neue Ethik jenes unvergleichlichen Philosophen, den Eduard Meyer den größten sozialpolitischen Reformator der Griechen nennt: Pythagoras von Samos²⁾. Von dem Monotheismus und dem Unsterblichkeitsglauben der persischen Religion und der ihr verwandten der Pythagoreer scheint Bernays wenig gewußt zu haben. Jedenfalls hat er sich die merkwürdige Uebereinstimmung zahlreicher alttestamentlicher Schriftstellen mit Phokylides grundsätzlich nur durch die Annahme erklären zu können geglaubt, der Abschreiber müsse unter allen Umständen Phokylides gewesen sein³⁾.

Einen echten pythagoreisch-orphischen Kern in dem phokylideischen Gedichte hat neuerdings Dieterich erkannt. Das fällt ins Gewicht. Es handelt sich um die geschichtliche Bedeutung zweier Gesetzgeber, die schon der jüdische Apologet Philo von Alexandria einander gegenüberstellte: Pythagoras und Mose. Die Eingangsworte bei Phokylides stellen — zumal in der ursprünglichen Ordnung der Verse, die in den Handschriften, wohl nicht ohne Absicht, geändert worden ist — ein selbständiges religiöses Sittengesetz dar, das den Vergleich mit dem levitischen Heiligkeitsetze (Lev. 19) und mit dem Dekaloge, dem jüngsten Stücke der mosaischen Gesetzgebung, wohl aushält. Die Stellen aus Phokylides aber, die in der Paränese an Demonikos benutzt sind, beweisen, daß das Lehrgedicht des Milesiers Phokylides im vierten Jahrhundert vor Chr. im ganzen schon in der Form vorlag, in der es uns überliefert ist. Von Unechtheit des altertümlichen Gedichtes kann nach dem Zeugnis des Isokrates und seines Schülers nicht die Rede sein, eher von dem weitreichenden Einflusse pythagoreischer Ethik auf verschiedene Völker der alten Welt.

Den klaren Worten des Isokrates selbst und dem Bienenfleiß eines gelehrigen Literaten aus der Schule des Isokrates

²⁾ Vgl. Isokr. Bus. 28. 29.

³⁾ Die Uebereinstimmung geht übrigens viel weiter, als Bernays gesehen. Vgl. die Stellenverzeichnisse in meiner Schrift: Samaria und seine Propheten, ein religionsgeschichtlicher Versuch, mit einer Textbeilage: die Weisheitslehre des Phokylides griechisch und deutsch, Tübingen 1903, S. 66 ff., 89 f., 91 f., und den Aufsatz 'Phokylides und die Essener' in den Grenzboten 1909 I S. 128 ff. Der sichere Ton, mit dem Bernays dem trefflichen Heidelberger Humanisten Friedrich Sylburg die Kühnheit abspricht, von der Kenntnis der Prämissen fortzuschreiten zur Erkenntnis der Konsequenzen, hat auch Usener beeinflusst.

verdanken wir die Gewißheit, daß uns in der Weisheitslehre des Phokylides keine Nachahmung einzelner alttestamentlicher Stellen vorliegt, sondern, wie ja auch der Herausgeber, Theodor Bergk, trotz dem Zweifel an der Echtheit des Ganzen nicht verkannt hat, eine originale Spruchdichtung aus alter Zeit. Sie ist ein Denkmal der Ethik des Pythagoras und ihres Einflusses auf die mosaische Schriftstellerei. Man rühmt am Dekaloge außer den beiden Geboten der Ehrung Gottes und der Eltern ganz besonders noch das Verbot der bösen Lust, der Gedankenstunde. Auch diese Warnung spricht schon der Pythagoreer Phokylides (17) aus, und nach ihm der Verfasser der Schrift *περὶ εὐθουμίας*, Demokritos, mit den Worten: ἀγαθὸν οὐ τὸ μὴ ἀδικεῖν ἀλλὰ τὸ μηδὲ ἐθέλειν (Frgm. 62, vgl. 89 Diels). Alter Lehre folgend sagt Plato, daß Gott ἀρχὴν τε καὶ τελευτὴν καὶ μέσα τῶν ὄντων ἀπάντων ἔχων εὐθεῖα περιβαίνει κατὰ φύσιν περιπορευόμενος⁴⁾. Gott, sagt er weiter (716 E), und nicht irgend ein Mensch ist das Maß aller Dinge. Auf die Ehrung der Götter und der Eltern hat Plato deshalb auch seinen idealen Staat vor allem gegründet.

Jena.

K. Lincke.

9. Zu Ciceros Reden in Pisonem und pro Flacco.

Der zweite Band der von A. Clark herausgegebenen Reden Ciceros (Oxford 1909) enthält unter anderem auch die Reden in Pisonem und pro Flacco. Wie Clark selbst in seiner Vorrede S. XV f. erklärt, beruhen seine Mitteilungen über die Lesarten der in Betracht kommenden ältesten Handschriften, des Palimpsestus Taurinensis s. IV (= P) und des cod. tabularii Basilicae Vaticanae H 25 s. VIII/IX (= V) auf meinen vor Jahren angefertigten Kollationen. Ueber diese Hss. gibt Clark keine weiteren Aufklärungen, sondern beruft sich auf meine zwei kleinen Aufsätze in den Bayer. Gymn.-Bl. XXV (1889), S. 381 ff., und im Philologus LII (1893), S. 490 ff.; dagegen übergeht er sowohl in seiner Ausgabe wie in dem im Herbst 1909 erschienenen Anecdoton Oxoniense XI meine dritte Abhandlung: „Die Handschriften zu Ciceros Rede in Pisonem“. Dieselbe bildet einen Teil (S. 27—42) der vom Neuen Gymnasium zu Nürnberg im Jahre 1893 herausgegebenen „Festschrift zum 150jährigen Bestehen der Universität Erlangen“. Ausführlich erörterte ich hier den Inhalt der einzelnen Blätter des P, seine Schreibweise und Irrtümer sowie seine

⁴⁾ Plato, Gesetze 715 E. Denkt man hierbei an die *ἰδέα τοῦ ἀγαθοῦ* und den *ἦλιος πάντα ἐπιτροπεύων καὶ τρόπον τινα πάντων αἴτιος* (Staat 516 B), so läßt sich vermuten, Plato habe statt *περιπορευόμενος* geschrieben: *ἐπιτροπεύων μόνος*. Plato war im Grunde Monotheist.

Bedeutung; das gleiche geschah bezüglich des V. Dabei fanden verschiedene, bisher nicht beachtete Lesarten Erwähnung; auch wurde das Verhältnis von P und V sowohl zueinander wie zu den jüngeren Hss. besprochen. Eine Durchmusterung von Clarks kritischem Apparat zu den beiden genannten Reden gibt mir nun Veranlassung zu folgenden Bemerkungen.

Auffallend ist vor allem, daß Clark über den Inhalt der 3 Palimpsestblätter fol. 110, 111 und 112 noch dieselbe unrichtige Angabe macht, wie sie sich in der zweiten Züricher Ausgabe der Werke Ciceros findet. Wieviel diese Blätter wirklich enthalten, habe ich in der „Festschrift“ S. 28 genau angegeben; überdies befanden sich meine sämtlichen Kollationen in den Händen Clarks. Jedem mit dem wirklichen Sachverhalt nicht vertrauten Leser muß wohl im kritischen Apparat der Rede in *Pisonem* bei § 61 (Zeile 16, Seitenzählung gibt es bei Clark nicht) und § 76 (13) die Bemerkung „deficit P“ auffallen; noch mehr § 22 (4) *atque uino* cett. (P) und § 61 (9) *retuli continuo . . iubebat* cett. (P). — § 22 ist zwar eine Zeile des Palimpsestblattes durch einen Riß verschwunden; diese zwei Worte lassen sich jedoch durch die Buchstabenreste noch sicher erkennen. § 61 aber überliefert P genau soviel wie die anderen Hss., nur bietet er *rettuli*. Dadurch, daß Clark den Inhalt der 3 Blätter ungenau angibt, verleitet er den Leser an folgenden 5 Stellen, wo P gar nicht vorhanden ist, zu unrichtiger Annahme: § 62 (23) *spiculis* cett., 63 (8) *quod si* cett., 64 (25) *et* cett., 65 (11) *times* V, om. cett., 66 (18) *enim* V, om. cett.; unmittelbar vor und nach dem letzten Beispiel befindet sich P unter den *ceteri*.

Die für alle Mitarbeiter der Bibliotheca Oxoniensis verbindlichen Grundsätze brachten es wohl mit sich, daß Clark in seiner Ausgabe nur eine Auswahl aus den Lesarten des P und V aufnehmen konnte; die hiebei befolgte *ratio* wurde mir freilich nicht immer klar. Um die Ueberlieferung von P und V wirklich kennen zu lernen, ist daher, abgesehen von meinen 2 genannten Aufsätzen, auch heute noch die zweite Züricher Ausgabe von Bedeutung; außerdem Reifferscheids *schedae Basilicanae* im Breslauer Lektionskatalog für das Wintersemester 1885/86. Unter den von Clark in seinem kritischen Apparat verzeichneten Lesarten von P und V verdienen hier nun folgende eine Erwähnung.

In der Rede in *Pisonem* würde die Angabe über P genauer lauten: § 20 (6) *cinbala*, 65 (13) *ut tu* (sup. lin. litteris parvis scr.). Unrichtig liest man § 22 (22) *intemperantissimas* st. *intemperatissimas* (u sup. lin., m. 1?), wohl beachtenswert; 34 (1) *consularibusque* st. *consularibus*, also *que* in V allein! — § 77 (1) möchte ich auch jetzt noch an *se*

consulibus . . . defendentibus arma sumpturum aus dem „Festschrift“ S. 30 f. dargelegten Grunde festhalten. — Was V betrifft, so könnte es im Apparat genauer heißen: § 44 (4) *apsens*, 48 (22 und 23) *R. P.*, nicht *rei p.*; nur *R.*, nicht *Romani*, 51 (1) *publicae*, 57 (23) *senatus PR.*, ohne Punkt auch nach *P.*, 59 (2) *humillus V¹*, *homullus V²*. Statt der unrichtigen Angabe ist zu schreiben: § 57 (10) *uttraderetur* (primum *t* sup. lin. m. 1), 70 (26) *omnes*, 73 (26) *Phalarim*, diese Form gehört daher auch in den Text. Druckfehler sind: § 48, 3 st. 5 om. *Romani*, 52, 14 st. 13 *cum* st. *quo*, 58, 24 st. 25 om. *o*. Bei der Beschaffenheit des V erscheint es mir fraglich, ob mit Recht § 43 (10) *audierunt V* st. *audiverunt* (vgl. z. B. § 55 (6) *audierit*, 68 (24) *audistis*) verworfen, aber § 43 (26) *fraudum V* st. *fraudium* aufgenommen wurde. Schon „Festschrift“ S. 35 wies ich auf § 46 (23) *<me> hercule* hin, ebenso S. 36 auf 67 (26) *Est enim quaedam* (sc. *luxuria*), *<quae>*, *quamquam omnis est vitiosa atque turpis, tamen ingenio ac libero dignior*. Clark hält freilich die Einfügung von *est* vor *tamen* für nötig; sollte jedoch diese Stellung von *est* nicht eine recht ungewöhnliche sein?

Wie sich zum Teil schon aus Reifferscheids Veröffentlichung ergibt, würde die Angabe über V im Apparat der Rede pro Flacco genauer lauten: § 41 (9) *ferertur* (*ertur* in ras. m. 2), 41 (11) *L.* ante *Laelius* om. *V¹*, add. *V²*, 46 (8) *si loya*, 46 (10) *fideci*, 46 (11) *CM* ohne Punkte, aber mit einem Punkt vor und nach *a*, 47 (23) *percunctant ei*, 50 (7) *ostendet | ab V¹*, *ostenderet | et ab V²* cett., 50 (14) *quatum*. Unrichtig aber liest man: § 41 (12) *nostro* st. *nostros*, 53 (14) *parrhasidium* st. *parrasidium*, 54 (8) *optumatilius* st. *optumalius*.

Im Philologus LII, S. 494 stimmte ich C. F. W. Müller darin bei, daß er unter den jüngeren Hss. der Rede pro Flacco besonders großes Gewicht auf den cod. Bernensis 254 (= T) legte. An seine Stelle setzt jetzt Clark den cod. Parisinus 14749 (= Σ), dessen Bedeutung er zum erstenmal erkannte. Da er nun im Anecdoton Oxoniense XI, S. 79 ff. seine Kollation des Σ vollständig mitteilt, ich selbst aber vor längerer Zeit den T neu verglichen habe, so war ich in der Lage festzustellen, daß T nicht, wie Clark a. a. O. S. 8 meint, ein Duplikat von Σ ist, sondern daß beide Hss. aus der gleichen Vorlage stammen. Besonders bezeichnend für ihre enge Zusammengehörigkeit ist die Tatsache, daß T ganz die nämlichen Varianten wie Σ am Rande aufweist. Das zu § 17 (19) in T am Rande befindliche *ath. s.* = Athenagoras scilicet erwähnt zwar Clark in seiner Kollation nicht; daß diese Bemerkung aber auch in Σ sich findet, beweist Clarks eigene Angabe im Anecdoton Oxoniense X (Oxford 1905), S. 15. Gegen

Clarks Vermutung, T sei aus Σ abgeschrieben, sprechen folgende Stellen: § 3 (16) *frigum* T, *phrygum* Σ ; 9 (1) *sermonis leporem* T, *leporeis sermonem* Σ !; 15 (1) *auditis* T, *audictis* Σ ; 15 (2) *promulgata* T, *prouulgata* Σ ; 20 (25) *ad* T, *et ad* Σ ; 25 (7) *gloria* T, *glorium* Σ ; 31 (13) *gñ.* T, *ign.* Σ ; 43, 17 *no- uem se* T, *nouem* Σ ; 58 (23) *optimatum* T, *optimatium* Σ ; 91 (16) *IIS* steht in T (ob von 1. Hand?), fehlt in Σ . Es erscheint mir daher T als ein Zwillingbruder von Σ , jedoch als ein etwas leichtsinnigerer. Namentlich gegen Ende der Rede nimmt seine Flüchtigkeit im Vergleich zu Σ zu; mit Recht ließ ihn daher Clark aus dem kritischen Apparat verschwinden. — Für weitere Forschungen möchte ich empfehlen, den cod. Vaticanus 3231 vollständig zu kollationieren. Durch verschiedene Stichproben habe ich seinerzeit erkannt, daß er im Gegensatz zu anderen Hss. mehrfach richtige Lesarten darbietet, vgl. Philologus LII, S. 491 f., „Festschrift“ S. 39 f.

Kempten.

Eduard Ströbel.

10. Zu Theophrasts Charakteren.

1, 4.

καὶ προσποιήσασθαι ἄρτι παραγεγονέναι καὶ ὀψὲ γενέσθαι αὐτὸν καὶ μαλακισθῆναι.

Der εἶρων gebraucht Ausflüchte, wenn er über eine Sache, deren Zeuge er gewesen, Auskunft erteilen soll; er sagt, er sei eben erst dazugekommen und zu spät Augenzeuge geworden. Ich möchte also αὐτόπτην für αὐτόν verbessern. Vergl. Plutarch Crassus 18 αὐτόπται μὲν γεγονότες Moral. 98 αὐτόπται γίγονται.

4, 12.

καὶ εἰς ἄστου καταβαίνων ἐρωτῆσαι τὸν ἀπαντᾶντα, πόσου ἦσαν αἱ διφθέραι καὶ τὸ τάριχος καὶ εἰ τήμερον ὁ ἀγὼν νομηγίαν ἄγει.

Was ὁ ἀγὼν hier bedeutet, weiß man nicht. Alkiphron spricht in den Parasiten-Briefen III 5, 1 (Schepers) von einer Oertlichkeit in Athen, die den Namen Ἄγνος trug: ἦκε — ἐπὶ τὸν χρυσοῦν στενωπὸν ἐπὶ τὴν Ἄγνον und ebenso in den Hetären-Briefen IV 14, 7 κατὰ τὸν χρυσοῦν στενωπὸν, ὡς ἐπὶ τὴν Ἄγνον κατήμμεν. Vielleicht sucht auch der ἀγροικὸς diese von lockerer Gesellschaft belebte Gegend auf und erkundigt sich, εἰ τήμερον ἦ Ἄγνος νομηγίαν ἄγει.

5, 8.

καὶ ἀγοράζειν αὐτῷ μὲν μηδέν, ξένοις δὲ εἰς Βυζάντιον ἐπιστάλματα καὶ Λακωνικὰς κύνας εἰς Κύζικον καὶ μέλι Ἰμήτιον εἰς Ῥόδον.

ἐπιστάλματα ist auffällig, auch vermißt man einen geographischen Begriff, der dem folgenden Λακωνικός und Ἰμῆτιον entspricht. Man erwartet etwa: ξένοις δὲ εἰς Βυζάντιον ἐπιστ<ἐλλειν Ἀττικὰ δαιδ>άλματα.

6, 7.

καὶ μεταξὺ οἱ μὲν προσίασιν, οἱ δὲ ἀπίασιν πρὶν ἀκοῦσαι αὐτοῦ, ἀλλὰ τοῖς μὲν ἀρχήν, τοῖς δὲ συλλαβήν, τοῖς δὲ μέρος τοῦ πράγματος λέγει.

Wie einfach ist der Gedanke dieser Stelle und wie seltsam ist doch der Text verderbt! Aristoteles sagt in der Poetik c. 7 deutlich: ὅλον δὲ ἐστὶν τὸ ἔχον ἀρχήν καὶ μέσον καὶ τελευτήν. Aber wenn man auch mit Naber τέλος für μέρος schreibt, kann doch συλλαβή nicht die Mitte bedeuten. Ich wage die Vermutung, daß συλλαβήν verderbt sei aus μεσο-λαβήν, das ein „Mittelstück“ bedeuten würde und gebildet wäre wie ἀντιλαβή, συλλαβή, καταλαβή u. a. Das Adjektiv μεσολαβής „in der Mitte gefaßt“ findet sich bei Aischylos Eumen. 157 μεσολαβεῖ κέντρον. Außerdem erwartet man für αὐτοῦ eher τοῦ <ἔλου>, das vor ἀλλὰ ausfallen konnte, so daß die ganze Stelle lauten würde: πρὶν ἀκοῦσαι τοῦ ἔλου, ἀλλὰ τοῖς μὲν ἀρχήν, τοῖς δὲ μεσολοβήν, τοῖς δὲ τέλος τοῦ πράγματος λέγει.

7, 4.

καὶ ὅταν γε τοὺς καθ' ἕνα ἀπογυμνώσῃ, δεινὸς καὶ ἐπὶ τοὺς ἀθρόους καὶ συνεστηκότας πορευθῆναι.

Für ἀπογυμνώσῃ erwartet man ein anderes Wort, das den Erfolg des Schwätzers drastisch ausdrückt, etwa ἀποτυμπανίσῃ „wenn er die einzelnen totgeschwätzt hat“.

8, 2.

ὁ δὲ λογοποιὸς τοιοῦτός τις, οἷος ἀπαντήσας τῷ φίλῳ εὐθύς καταβαλὼν τὸ ἦθος καὶ μειδιάσας ἐρωτήσῃ.

Nicht καταβαλὼν, sondern ἀναλαβῶν verlangt der Gedanke. Der Lügenschmied (λογοποιός) nimmt sofort seinen Charakter auf, läßt sofort seinen Charakter spielen. Vergl. Plutarch Moral. p. 122 ἀνδρὸς — φρόνημα ἀναλαβῶν.

14, 12.

καὶ ὕοντος τοῦ Διὸς εἰπεῖν· „ἡδὺ γε τῶν ἄστρον νομίζει“. ὅτι δὴ καὶ οἱ ἄλλοι λέγουσι πίσης.

Diels nennt diese Stelle „locus conclamatus“; vielleicht läßt sich aber doch durch folgende nicht allzu gewaltsame Aenderungen des Textes ein entsprechender Gedanke gewinnen: καὶ <λίαν> ὕοντος τοῦ Διὸς εἰπεῖν· „ἡδὺ γε τὸν ἄγρον νοτίξει“, ὅτε δὴ οἱ ἄλλοι λέγουσι „πνίγει“ „und wenn Zeus allzureichlich Regen sendet, sagt er: „Angenehm befeuchtet er das Land“, während andere sagen: „er ersüftet es“.

καὶ vor οἱ ἄλλοι fehlt in A. Der Tölpel (ἀναίσθητος) hat keinen Sinn für das Rechte; so kann er auch beim Regen Maß und Uebermaß nicht unterscheiden. Vgl. Plutarch Moral. p. 9 B τὰ φυτὰ τοῖς μὲν μετρίοις ὕδασι τρέφεται, τοῖς δὲ πολλοῖς πνίγεται. Libanios apol. Socratis c. 78 (Fürster): τοῦ Διὸς οὐχ ὕψους καὶ πάλιν ἔξω τοῦ μετρίου βοῶμεν ὡς ἀδικούμενοι. Aristophanes Thesm. 857 (Νεῖλος) Αἰγύπτου πέδον — νοτίζει. Xenoph. symp. 2, 25 ὅταν μὲν ὁ θεὸς αὐτὰ ἄγαν ἀθρόως ποτίζει.

16, 2.

ὁ δὲ δεισιδαίμων τοιοῦτός τις, οἷος ἐπιχρωσθῆν ἀπονηφάμενος τὰς χεῖρας καὶ περιρρανάμενος ἀπὸ ἱεροῦ δάφνην εἰς τὸ στόμα λαβὼν οὕτω τὴν ἡμέραν περιπατεῖν.

Mit möglichstem Anschlusse an die Ueberlieferung schreibe ich versuchsweise ἐπιχρωσθεῖς <αἷματι> „wenn er sich mit Blut befleckt hat“ (durch Töten eines Tieres oder sonst wie). Vergl. Epigr. Anth. Plan. 138 αἷματι χρῶσαι παλάμαν. Heraclit. alleg. Hom. 42 ψεκῶδας ὑεσθαι φόνου τισὶ κηλίσιν ἐπιχεχρωσμένας.

20, 5.

καὶ τὸ παιδίον τῆς τίτθης ἀφελόμενος μασώμενος σιτίζειν αὐτὸς καὶ ὑποκορίζεσθαι πομπύζων καὶ πανουργιῶν τοῦ πάππου καλῶν.

Ast hat wohl richtig gesehen, wenn er in den letzten Worten den Gedanken suchte: „er ist ganz der Großpapa“, aber wenig entspricht seine Verbesserung πᾶν ἔργον. Demgemäß vermute ich, daß für πανουργιῶν zu lesen sei καινοουργιον. Der Widerliche (ἀηδής) nennt das Kind eine „Neuaufgabe“ des Großpapas.

23, 2.

καὶ ἅμα ταῦτα πλεθρίζων πέμπειν τὸ παιδάριον εἰς τὴν τράπεζαν δραχμῆς αὐτῷ κειμένης.

Für das seltsame Verbum πλεθρίζων erwartet man φενακίζων. Vergl. Aristophanes Ach. 90 ταῦτ' ἄρ' ἐφενάκιζες σύ, δύο δραχμὰς φέρων. Ran. 909 ἀλαζῶν καὶ φέναξ. Demosth. 19, 66 τίς ὁ ταῦτα φενακίσας;

28, 2.

ὁ δὲ κακολόγος τοιοῦδος τις, οἷος ἐρωτηθεῖς: „ὁ δαίνα τίς ἐστίν“; οὐκοῦν δε καθάπερ οἱ γενεαλογούντες.

Für οὐκοῦν schreibe ich δηλοῦν, vielleicht ist δε der Rest der über οὐκ anzubringenden Verbesserung δηλ. Vergl. Platon Meno 72 C τῷ ἐρωτήσαντι ἐκείνο δηλῶσαι.

28, 7.

οὕτως ὁ τῆς διδασκαλίας ἐρεθισμὸς μανικὸς καὶ ἐξεστηκότας ἀνθρώπους τοῖς ἡθεσι ποιεῖ.

Für διδασκαλίας schreibt Diels ἰδίας κακίας, obwohl Fofß bemerkt „ὁ τῆς ἰδίας κακίας ἐρεθισμὸς, quod tum reieci, etiam-

num improbo.“ Ich möchte βασικανίας vorziehen, das nur ein anderer Ausdruck für λοιδορία (κακολογία) ist; vergl. 28, 5 λοιδορησαι. Suidas βασικανία καὶ βίσκανος] ὅτι τὸ βίσκανος ἀπλῶς ἐπὶ λοιδορίας τιθέασιν. (Arist. Plut. 571) „οὐ ψεύδει καίπερ σφόδρα βίσκανος οὔσα“.

29, 3.

καὶ ἐπὶ τοῖς χρηστοῖς εἰπεῖν ὡς γίνεται καὶ φησὶν, ὡς οὐδεὶς ἐστι χρηστός, καὶ ὁμοίους πάντας εἶναι.

Der Fehler, der in καὶ φησὶν liegt, läßt sich beseitigen, wenn man dafür πρόφασις schreibt. Der Freund der Schlechten (φιλοπόνηρος) sagt von den Rechtschaffenen, daß Rechtschaffenheit nur ein Vorwand sei, denn keiner sei rechtschaffen, und alle seien gleich.

München.

Karl Meiser.

11. Ἰουλία νεωτέρα.

In der Grabschrift des Eunuchen von Anazarbus lasen Heberdey und Wilhelm Reisen in Cilicien¹⁾ S. 38 n. 94 v. 2 εὐνοῦ]χος Ἐ ΔΣΙΝΔΟΣ Ἰουλίας νεωτέρας Τ Σ. Offenbar muß verbessert werden εὐνοῦχος βασιλίδος Ἰουλίας νεωτέρας τ[ροφεύ]ς. Diese Frau gehört dem Königshause des Tarcondimotus an, dessen Inschriften Heberdey und Wilhelm in Castabala entdeckt haben, Dittenberg. Ins. Graec. Orient. n. 753, I Μάρκος Κερκίγιος Τήρης Στύρακα, τὸν πατέρα τῶν βασιλέων.

Ἡ Λάϊον Ταρκο(ν)δημότου [Φιλοπάτωρ? καὶ] Ἰουλ[α]οὶ Ταρκονδημότου, [οἱ] ἀδελφοί, κατὰ διαθήκην.

Die Ἰουλία νεωτέρα der Inschrift aus Anazarbus ist eben die Tochter des Styrax und es ist sehr wahrscheinlich, daß die Julia der zweiten Inschrift ihre Mutter und die Frau des Styrax war. Auch darf man vermuten, daß der König Philopator, den Tacitus Ann. I, 42 nennt, ihr Bruder war, also, wie Dittenberger annahm, ein Sohn des Styrax.

In der Inschrift Heberdey und Wilhelm p. 17 n. 59 Θεᾶ Περασία Ἐπηρόω Π(όπλιος) Μέσσιος Ροῦφος ὑποδημ . . υργός ist nicht, das sonst nicht bezeugte, ὑποδημ[ισ]ουργός, sondern nach Analogie von Journ. Hell. Stud. 22, 124 n. 57 ὑποδημ[ατο]ουργός zu ergänzen. In beiden Fällen ist ein im Kult der Göttin beschäftigter niederer Beamter zu verstehen.

Heidelberg.

A. v. Domaszewski.

¹⁾ Denkschriften der Wiener Akademie B. 44 (1896).

Hesychiana II.

51. καμβατηθεῖς· καταπονηθεῖς.

Unter die delphischen Glossen rubriziert das Wort M. Schmidt IV, 2, 157, delphischen Ursprung hält auch Herwerden, Lex. s. v., für möglich: „βατεῖν pro πατεῖν Delphi dicebant teste Plutarcho Qu. Gr. 9, Mor. p. 292 E = καββατηθεῖς i. e. καταπατηθεῖς, fortasse gl. delphica“. Aus den Inschriften ist dafür nichts zu gewinnen: weder kommt βατεῖν, das jeder Dialekt bilden konnte, noch kommt καμ- statt κατά vor. Die Etymologie ist ja zweifellos: niedergetreten (z. B. vom Sieger), überwältigt (von Personen und anderen Mächten). Delphisch bleibt κατ:κατδουλισμῶ: (2259, 8), καττιθέντων (2561, C 34), κατθέτω (2561, A 48) oder wird κα- nach Assimilation: καδουλισμῶ: (1796, 5), vor den Labialen ist bis jetzt κατα- bezeugt, z. B. καταβολά 1754, 7, καταφ[ο]ράν (2504, s. S. 670), κατάμαστρος (2642, 21, s. S. 814).

Vor καμβατηθεῖς steht im Hesych κάμβαλεν· κατέβαλεν, später folgt καμβολία:· κακολογία, λοιδορία, das also auf καταβάλλειν „verkleinern“ basiert. Diese drei Formen stützen sich gegenseitig, und man darf nicht an dreimalige Korrektur in καβ- denken, vgl. κάββαλεν E 343, κάββαλ' M 206, παρακάββαλον Ψ 127, παρακάββαλεν Ψ 683; κάββαλλε τὸν χεῖμωνα Alc. fr. 34, 3; καββάς Pind. Nem. VI, 58.

καμ- ist wohl seinem Gegensatze ἀμ- zuliebe gebildet: vgl. ἀμ-βατός· ἀναβατός. προσβατός; ἄμ-βασιν· ἀνάβασιν u. v. a. Die Analogiebildung erleichterte, daß vor dem labialen Nasal καμ- schon so entstand: hom. καμ-μίξας, καμ-μονίη, καμ-μῦσαι (Batrachom. 192).

Hesychs κάμβαλεν bezieht man auf die homerische Va-
Philologus LXX (N. F. XXIV) 4.

riante; in welchem Dialekte man *καμβρατηθεῖς, καμβολία*: sprach, ist unbekannt.

52. *κάρκαρα· οὔλα ὁ διήτω. καὶ τὰ ποικίλα τῇ ὄψει καὶ ἐπιτυρὰ παρὰ Σιμωνίδῃ. ἔνιοι τοὺς μάνδρας. ῥίνθων ται τῇ οὐρανίᾳ ἦρι.*

„*Locus certo corrigi vix potest*“ — mit dieser Aeußerung Bergks verzeichnet M. Schmidt allerlei Aenderungsversuche.

1. οὔλα ὁ διήτω ist nichts; mir scheint hinter

ΟΥΛΑΟΔΙΗΤΩ

ΦΥΛΑΚΤΗΡΙΑ

φυλακκτήρια, Aufbewahrungsplätze, zu stecken: eine Art Euphemismus für *δεσμοκτήρια*. Daran schließt sich

2. ἔνιοι τοὺς (lies *τάς*) *μάνδρας*: Pferche, Ställe fürs Vieh.

Neben τὸ *κάρκαρον* belegt Hesych auch das *masculinum*: *κάρκαροι· τραχεῖς καὶ δεσμοί*; vgl. den Wechsel von *δεσμοί* und *δεσμά*.

Ahr. II 393 zieht zu *τάς μάνδρας* das folgende ῥίνθων und zitiert zu 1. Photius (132, 24): *κάρκαρον· τὸ δεσμοκτήριον· οὕτως Σώφρων* (s. jetzt Kaibel, comic. graec. fragm. S. 177 Nr. 147): „*vox Italidis deberi videtur; nam quae apud Graccos similia sunt, diversam potestatem habent.*“

Was ist nun über die hinter ῥίνθων stehenden Wörter zu urteilen, über die sich Kaibel a. a. O. S. 188 Nr. 20 nicht äußert? Wie z. B. in *ἄσεπτον· ἀσεβέες. Σοφοκλῆς Ἀιχμαλωτίσιν* (Dind. 47) hinter dem Dichter das Stück im Dativ genannt wird, so sind m. E. die Dative hinter ῥίνθων als zum Namen einer seiner Possen gehörig anzusehen. Aus der dorischen Vorlage entnahm der Glossator zunächst *ταῖ* und setzte danach korrigierend die ggr. Form. Da hinter *ταῖ* und *τῇ*: wieder ein femininaler Dativ folgt, muß in ἦρι ein Fehler stecken — oder die Abkürzung eines Wortes, das für den Kenner wegen des Zusatzes *τῇ οὐρανίᾳ* nicht ausgeschrieben zu werden brauchte. Also: ῥίνθων [τῆ] *οὐρανίᾳ* Ηρι]. So wird in Glosse *κομάκτωρ· ἡ λέξις παρὰ ῥίνθων: ἐν Μηδείᾳ* der Titel abgekürzt durch *μη* mit einem über *η* gesetzten *δ*.

3. Wegen der zwischen 1. und 2. stehenden Erklärung ‘*καὶ τὰ ποικίλα τῇ ὄψει καὶ ἐπιτυρὰ παρὰ Σιμωνίδῃ*.’ (Semon. fr. 33) meint Kaibel: „*pars ad μάρμαρα potius pertinere videtur.*“

Wie hier, sind τραχὺς (s. unter 2) und ποικίλος Erklärung auch in folgender Glosse: κερχνωτά· τετορνευμένα ἐπὶ τοῦ χείλους τῶν ποτηρίων, ὡσπερ κερχνώδη, ποικίλα, τραχέ[ι]α, πολύπαστα³²⁾. „Rauh“ im Gegensatz zur glatten Fläche, „erhaben, mit Punkten, Buckeln, Reliefs geziert“ (vgl. *cymbia aspera signis* Verg. Aen. V, 267; IX 263, also *caclata*, ἀνάγλυφα), drum „mannigfaltig anzusehen, vielgestaltig (sc. im hervorstehenden Muster, im Figuren- oder Szenenschmuck)“: also κάρκαρα im Sinne von ἔκτυπα (ἐκτυπώματα), und dies selbst oder etwas Aehnliches scheint mir hinter dem unverständlichen ἐπιτυρά („eine Speise von gebrochenen und eingemachten Oliven“) zu stecken. τὰ ποικίλα τῇ ὄφει καὶ ἔκτυπα ist eine Hendiadys.

53. κατακαινῶ· ἀποκτενῶ.

Dazu M. Schmidt: κατακαινῶ· ἀποκτένω coni. G. Dindorf. *Thes.* IV c. 1080D. An κατακεντιῶ?

Die erste Konjektur setzt eine Dialektform in die Erklärung, die zweite verändert die Ueberlieferung. Richtig aber ist daran die Lesung von αι als ε; vgl. αἰάται (d. i. ἔαται)· κἀθῆνται, γαῖντα s. v. γεστά Nr. 23, παίταυρα Nr. 78 u. a.

Die Glosse

κατα-κενίω· ἀποκτενῶ

ist dorisch. Vgl. herakl. ἀναγγελίοντι usw.^{32a)}. Zu der in καινῶ, ἔκανον, κέκονα steckenden Wurzel liegt hier also das Futurum κενέω, κενῶ vor. Vielgebraucht war von dieser Wurzel der aor. I. (bei Hesych: ἔκανεν, κανεῖν, κανών, κατέκανον, κατάκανε); Zusammensetzungen begegnen nur mit κατα-, auch substantivisch, vgl. zu κοναί· φόνοι das Substantiv κατακονά· διαφθορά (Eur. Hipp. 821)^{32b)}. Der Glossator, der das Begriffliche verstand, über die Form aber im Unklaren blieb, nahm den Vokalismus des Präsens ins Futur hinüber und vermutete, nach seinem Accente zu schließen, ein Verbum auf -ίξω da-

³²⁾ Fehlt in den lexicis, hat den Sinn von κατάπαστος (Hes. πεποι- κιλμένος); vgl. Glosse κάππαστον (· ποικίλον).

^{32a)} Ein dorisches Präsens dieser Art (vgl. ἐπαινῶ Lysistr. 198) liegt vor in Gl. ἀναδινῶ· περιπατῶ. Unnötig ist die von M. Schmidt im Anschluß an ἀνδινός· περιπάτος vorgeschlagene Aenderung in ἀναδινῶ· περιπάτω.

^{32b)} Vgl. ἀνδροκόνοι· ἀνδροφόνοι neben ἀνδροκτόνος.

hinter. Vgl. zu Gl. ἔσμονῶ Nr. 44.

Wie hier *αι* aus dem Präsens, so ist *α* aus dem Aorist ³³⁾ genommen bei der Perfektform *κατα-κεκλονότες* (Xenoph. Anab. VII, 6, 36), die man jetzt nach der im Et. Mag. 500, 54 aus Soph. (fr. 896 D) überlieferten Form *κέκλονα* in *κατα-κεκλον-ότες* mit Recht ändert.

Neben unserm *κενῶ* ist *κωνῶ* bezeugt: Eur. Heracl. 1075 (εἶ με κωνεῖ πατέρ' ὄντα), so daß also der Parallelismus bestand: *κωνῶ* : *κενῶ* = *κτανῶ* : *κτενῶ*; *ἔκλων* : *ἔκλωνα* (Meister II, 261) = *ἔκτανον* : *ἔκτεινα*.

Das wie *τα-τό-ς* gebildete Verbaladjektiv *κα-τό-ς* begegnet nur in Zusammensetzungen, wie den delphisch-böotischen Monats- und Festnamen *Βου-κάτ-ιος* (sc. *μήν*) und *Βου-κάτ-ια* (sc. *ἑρῶ*). Diese alte Deutung macht ja der griechische Kalender selbst mit dem *Βουφον-ιών* zweifellos.

54. καταμήσας · καθάπαξ.

Das Indefinitum *ἀμω-* in *ἀμῶς* u. a. (ai. *sama-s* got. *sums*) verlor in *ἀμόθεν*, *ἀμῆ*, *σὺδ-αμῶς* usw. seinen spir. asper ³⁴⁾.

Besonders üblich war *ἀμῆ* oder *ἀμῆ*. Vgl. *ἀμῆγε* · *ἀμῆ-γέπως* (cod. *ἀμῆγέτω*); *ἀμῆγέπη* · *ἀμῆγέποι*, *ὀπίμποτε* (cod. *ὄποι ποτέ*), wie *ἀμωσγέπως* · *ὀπωσδήποτε καὶ ἐκ παντὸς τρόπου*.

Dieser adverbiale Dativ wurde zu einer Neubildung benutzt, wie der acc. *ἐγγύ* zu *ἐγγύ-ς*, *ἐγγύ-θι* etc., wie *ἐν-τος* zu *ἐντος-θι*, *ἐντος-θε*. In der Endung suche ich das aus *ἐ-κάς* (Hes. *βεκάς* · *μακράν*) = **σφε-κάς* „für sich“, aus *ἀνδρα-κάς* „Mann für Mann“ bekannte, mit ai. *-śás* in *eka-śás* „einzeln, einer nach dem andern“, *dvi-śás* „zu zweien, paarweise“ vergleichene Suffix (vgl. Brugmann, Gr. Gr.³ 254). Also

κατ-αμη-κάς · *καθάπαξ*

„irgend einmal, jedesmal, ein für allemal“.

55. κατανᾱ · κατὰ νοῦν.

ἐγκατάνα · *κατὰ γνώμην*, *κατὰ νοῦν*.

Die von M. Schmidt verzeichnete Konjekturen *κατὰ νᾶν* · *κατὰ ναῦν* ist ungläublich, da ja die Lemmata bis auf den

³³⁾ Vgl. Menand. fr. 344 *ἀπ-εκτάγ-κασι*, wie auf att. Inschriften *ἀν-ενήνεγκται* und *ἀν-ενήνειγκται* Meisterhans³ 185, 1.

³⁴⁾ Et. Mag. *ἔστιν ὄνομα ἀ μ ὶ ς ἰσοδυναμοῦν τῷ τ ι ς Δωρικῶς*.

Accent, ferner die Erklärungen übereinstimmen, letztere zumal wegen κατὰ γνώμην nicht angetastet werden dürfen.

Wie man aus ἐπὶ ζέφυρον ein Adj. ἐπιζέφυρος gegen Abend gelegen (Weiterbildung ἐπιζεφύρ-ιος), aus ἀνὰ λόγον ἀνάλογος einer Regel entsprechend, aus κατὰ λόγον das ursprüngliche Adj. κατάλογος der Zählung gemäß (dann substantiviert) bildete, so aus κατὰ νόον (I 108 καθ' ἡμέτερόν γε νόον) ein *κατάνοος. Die Anregung zu dieser Erklärung gab mir mein Bruder. Die Adjektiva auf -ος haben Formen auf -ος zur Seite. Nicht Hyphäresis liegt vor (Fritsch, de voc. graec. hyph., Curtius' Stud. VI, 105 ff.), sondern es sind Neubildungen. Z. B. aus ξό-ανον hob man ein -ξο ab und bildete λα-ξό-ς (davon λαο-ξουργέω) neben λαξόος; auf ἀπλό' u. ä. im Satzsandhi geht ἀπλός zurück usw.

Zu κατὰ ῥόον (καρ ῥόον M 33) h. das Adj. κατά-ῥόος und κατάρῥος, wie ich aus χεῖμα-ῥόος, φρέα-ῥόος schließen darf. Vgl. δι-κρος : δι-κροος, τετρά-πνη : τετρα-πνή, βση-θός : βση-θός. Dazu ist κατά-νος eine Parallele.

Belegt sind Formen wie εὔνοι, εὔνωξ; κακόναι (Aristoph. Frieden 496), κακόνως (Schol. Eur. Or. 108; Hes. κακόνος · κακονοῶν). Stud. I 232 erklärte ich παχυ-νοί.

Gr. Gr.³ 170 macht Brugmann darauf aufmerksam, daß das Neutrum der Adjektiva, die auf Präposition und Kasus zurückgehen, „seit uridg. Zeit als Adv.“ fungierte, z. B. ἔμπεδον, ἐν-ύπνιον (B 56), ai. ati-mātrām, adv. zu ati-mātrá-s, „das Maß überschreitend“. Also κατάνον adv. „verständlich“. Brugmann sagt ebenda: „Daß ὑπέρμορον (Φ 517) als Adv. empfunden wurde, zeigt ὑπέρμορα“ (B 155). Somit ist κατὰ να erklärt.

In der 1. Glosse haben wir den Accent zu ändern. Wenn der Glossator κατανᾶ betonte, so scheint dies zu verraten, daß er im Lemma eine Nebenform vom Perispomenon νοῦν vermutete.

ἐγ-κατὰ να ist eine neue Komposition von der Art wie κατά-νος. Doppelt komponiert z. B. auch κατ-ένωπα.

56. κατὰ πορθημόν · στενήν θάλασσαν.

Ergänzen wir zu beiden ἐργάζεσθαι „Geschäfte machen“, so ist die Sache aufgeklärt. Der technische Ausdruck für

Großhandel zur See ist κατὰ θάλατταν oder τὴν θάλατταν (d. i. τὰ κατὰ θάλατταν ἔργα, „θαλάσσια ἔργα“) ἐργάζεσθαι. Im Jahre 176/5 vor Chr. wird in Athen ein Großkaufmann geehrt, ἐπειδὴ — κατὰ θάλατταν ἔργασται — und dabei der athenischen Bevölkerung mit Getreidelieferungen aus dem Pontos geholfen hat (Premierstein, Mitteil. 36, 73).

Wer nur über eine Meerenge weg zum sichtbaren Ziel fuhr (etwa im „Σαρωνικὸς πορθμός“, im „στενὸς τῆς Προποντίδος πορθμός“) oder im schmalen Wasser mit Frachtschiffen hin und zurück „arbeitete“ oder „arbeiten ließ“ (etwa vom Λέχαιον bis Πάτραι, von Γεραιστός bis Ὠρεός), von einem solchen und seinem Kleinbetrieb mochte man die Phrasen gebrauchen, die die Glosse ohne das dem Griechen selbstverständliche Verbum überliefert.

57. κάτοπτον· κάταντες ἢ φανερόν ἢ ἀντικρυ(ς).

Das Verbaladjektivum ὀπ-τός, passivisch genommen, ergibt mit κατα- das Adj.: deutlich gesehen, sichtbar, φανερός (Aesch. Agam. 307). Aktivisch h.: ὀπ-τός sehend (ὀπι-ίλοι· ὀφθαλμοί „die Seher“), τὸ *ὀπτόν das Gesicht. κατ' ὀπτόν hat in ἐν-ῶπα (κατ' ἐνῶπα), ἐς ὄψιν (z. B. τινὸς ἐλθεῖν) Parallelen. Komponiert und adverbial gebraucht (vgl. κατάνη Nr. 55) h. es ἀντικρυ. Letzteres halte ich für Umbildung aus ἀντικρη (vgl. κρή-δεμνον Kopfbinde, κρή-θεν in κατὰ-κρηθεν, eig. λ 588, übertragen Π 548 gebraucht): „vor dem Haupte jemandes, vor jemandem“. Weil dies soviel wie „jemandem nahe“ war, wurde der adverbiale Begriff ans uralte ἐγγύ. ἐγγύ-ς angelehnt, εὐθύ, εὐθύς mit ihrer Bedeutung „geradezu auf“ mochten mitwirken. Η 362 ἀντικρὺ δ' ἀπόφηνι gerade ins Gesicht aber sage ichs heraus. Also ἀνικρυ erläutert adv. κάτοπτον passend.

Bleibt κάταντες. Hesych hat vorher: κατὰ τροπον· κάταντες, πρόστροπον δὲ τὸ ἐναντίον und nachher: κατὰ τροπον· κάταντες. Eine von diesen beiden Formen meinte er mit κάτοπτον, doch wohl κατ-τροπον, „niedergewendet, abschüssig“.

58. κειανθί· κάλοντες

steht zwischen κειάμενοι· κάβσαντες und κει|ν|ας· κάβσαας; „N natum ex H superscripto“.

M. Schmidt: κειανθί *cod.*, κείαντες *Mus.*, *quod legitur* ι 231 πῦρ κείαντες ἐθύσαμεν³⁵), *sed non poterat per praesens κείοντες explicari* (?). *Itaque aut κείαντες · κέαντες scribendum aut κειανθί h. l. pro κιανθείς scriptum* (?) *q. v.* (κειανθείς · ἐταίρα κιανγάλη). *Nam κέοντες · κείοντες respicit ordo.*

Meiner Meinung nach erklärt Hesych drei *numeri* der *participia*, zwischen dem Plural κηάμενοι und Singular κήας die dualische λέξις eines Dichtertextes, die er aus dem Zusammenhange herausnahm (wie z. B. καί τὸ πόδες · καί τοὺς πόδας. θυϊκῶς), ohne daraus die *pausa*-Form zu bilden, wie er aus dem Texte gerissenes οὐθ' ἔτερον, ἤγεσθ' αἰί, γ' ἄμμοροι u. ä. glossierte. Ich halte ι für verlesenes oder jotacistisch geschriebenes εἰ und ziehe es zur Erklärung³⁶): also κ ε ἰ α ν θ ῖ · ο ἰ κ α ἰ ο ν τ ε ς³⁷). Die Form steht für κή(F)-αντε. Ist ν in der Glosse κεί[ν]ας nicht bloßes Versehen, liegt wirklich Verlesung eines Zeichens vor, so ist nur κείFας, κήF-ας möglich. Die Dualformen der Dichter werden massenhaft glossiert: βουλεύσαντε A 531, ἄξαντ' Z 40, also hier eine, die vor dem spir. asp. stand, vielleicht wegen des θ glossiert. Daß die Erklärung den Artikel hat, kommt oft vor (γέη · τῆ γῆ, ῥέγματα · τὰ βόμματα). Aus welchem Dichter κείανθ' entnommen ist, können wir nicht erraten; drückte es Gleichzeitigkeit zur Haupthandlung aus (s. Kühner-Gerth I, 199, 8), konnte es der Glossator sehr wohl mit dem praesens interpretieren. Vgl. übrigenς ὠρήσαντα erklärt mit dem praes. φυλάσσοντα.

59. κέκοπας · ἔκοπας. [ἦ κονδύλους ἔχων.

Dazu M. Schmidt: *L.* κεκοπῶς · κόψας *vel* κεκοπῶς · κεκοπῶς *N* 59. *V.* *La Roche Didymus* p. 8. *Proscripta ad* 88 (κεκονδυλωμένον · διηρθρωμένον) *trahenda esse vidit Albertus.* Und zur Gl. (20) 88: *Huc revoca ἦ κονδύλους ἔχων, quae nunc gl. 92 adhaerent.*

³⁵) Vgl. noch ν 26 μῆρα δὲ κήαντες δαίνυντ' ἔρικυδέα δαῖτα τερπόμενοι.

³⁶) Vgl. die zwei evidenten Beispiele: κάπουτις · κεφαλή. Ῥωμαῖοι, wo ἦ, und φέσσαντον · ἔρυγμα, wo τὸ abzuheben ist. S. oben S. 354 ἄκω · οἱ αὐτοί, ferner εἶρην · ἦ (*cod.* εἰρήνη) κέρος τέλειος (so der *cod.*, Schmidt τέλ(ει)ος, Herwerden, *lex.*² s. v., läßt ἦ weg), also ἔρην ist auch fem. Die Ueberlieferung γίταρες · ἔαρ korrigiert sich am leichtesten, wenn wir die Erklärung mit Artikel gegeben sein lassen: γίταρ τὸ (aus εC) ἔαρ. Wir haben M. Schmidt zuzustimmen, wenn er φάσει (· ὀφθαλμοί) in φάσε' · οἱ ὀφθαλμοί ändert.

³⁷) Für ι statt οἰ bei Hesych vgl. z. B. μνοία · ἰκτεσία, d. i. οἰκτεσία.

Die Aenderungen sind gewaltsam. In κέ-κoπ-αζ sehe ich die alte 2. i n d. zu dem aus Homer N 60, σ 335 belegten Particip κε-κοπ-ώς, und hinter ἔκοπας vermute ich ἔκοψαζ. Versehentlich glied der Schreiber die erklärende Form an die zu erklärende, ihm unverständliche Form an³⁸⁾. Dafür übrigens, daß er oft das Perfekt mit der Aoristform erklärt, nur ein Beispiel: ἔπωπα· ἑώρακα. εἶδον (cod. ἴδον), ἐθεασάμην.

60. κ λ ε υ τ ό ν · τ λ ε υ τ ό ν.

„*Sic codex, κλεῦτον· τλεῦτλον Mus. τεῦτλον Aldus. σεῦτλον· τεῦτλον, ut κ ex IC natum sit?*“ M. Schmidt.

Schon die Accente hätten warnen sollen, an τεῦτλον, ion. σεῦτλον „Mangold, ein Küchengewächs mit medizinischer Kraft“ zu denken. Beide Accente weisen auf Verbaladjektiva:

a) κλυ-τό-ς³⁹⁾, ai: φrutá-s, lat. *in-clutus*.

b) κλει-τό-ς von κλείω, *κλέφω, mache berühmt.

c) κλευ-τό-ς⁴⁰⁾, vgl. φευκτέον (Eur. Heracl. 259 neben φουκτέ Π 128, φ 299), βευστόν· γυτόν (adj. flüssig, neben βυτός, Aisch. Ag. 1408 βυτάς ἐξ ἀλάς) und S. 371 s. v. γάθειουδον die Form θευτός.

c) war mit b) erläutert: lies κ λ ε υ τ ό ν · κ λ ε ι τ ό ν.

Wieder ein Beispiel dafür, daß die Erklärung an das Lemma angeglichen wurde, s. ἐγκεκροῦται S. 379, κέκοπας Nr. 59. Vgl. Nr. 7.

61. κνωπεύς· ἄρκτος. ἔνιοι κνουπεύς.

Wie von μύω μύωψ „die Augen schließend, blinzeln, kurzsichtig“ gebildet wurde, so von κνώω kratzen, reiben *κνώωψ (vgl. dazu κνωζα das Jucken, κνωζοί· οἱ τὰ ὄμματα πονοῦντες): eig. „die <schmerzenden> Augen reibend“. Unter Einfluß von νόψ· ἀσθενής τῆ ὄψει — vgl. νοπέομαι: im Sinne von δουσιπέομαι —, gebildet mit νη- wie νοδός, νόδουος, ent-

³⁸⁾ Vgl. die lat. Glosse: πέννα· πτερά, cod. πτέρνα (der kollektive Sing. „Beflügelung, Gefieder“ wird mit dem griechischen Plurale erklärt, dem auch der fremde Accent gegeben ist). Ein andres Beispiel dafür liegt vor in ἱράων (meint εἰράων Σ 531)· ἐκκλησιάων. S. Nr. 7.

³⁹⁾ Hesychs κλυτός ἔρως· ὁ ἀλεκτροῦν hat damit nichts zu tun. Lies κλητός ἔρως der „Rufer“ (ai. ušākala-s), „Wecker“, der „Hahn“ (*canere*). Das Nest voller Jungen, die nach Aetzung schreien verlangen, h. κλητή (sc. γονή oder καλιά)· νεοσιά (cod. νεοσιεία); diese Form steckt auch hinter ΚΛΕΙ (·νεοσιεία); denn I meint H, ΕΕ = ΗΤ.

⁴⁰⁾ Im cod. geht voran (zum praes. κλέφω „preise“ gehörig) κλευσέμεθα· ἀκούσομεν, φθηγξόμεθα.

stand $\mu\acute{\omega}\psi \cdot \acute{\omicron} \mu\eta \delta\acute{\xi}\upsilon\delta\omicron\rho\omicron\kappa\acute{\omega}\nu$ aus $\mu\acute{\omega}\psi$ und $\kappa\nu\acute{\omega}\psi$ „blind“ (erhalten bei Suidas) aus $\kappa\nu\acute{\omega}\psi$ durch Verkürzung.

„Die Seher“ des Bären sind, wie Brehms, Säugtiere II 160 sagt, „ziemlich schlecht, obschon die Augen nicht blöde genannt werden dürfen“. Es steckt also in $\kappa\nu\omega\pi\epsilon\acute{\upsilon}\varsigma$ eine Naturbeobachtung.

Die $\acute{\epsilon}\nu\iota\omicron\iota$ sind, wies scheint, die Thessalier: vgl. GDI 345, 85 $\text{Μέτ-}\sigma\upsilon\pi\omicron\varsigma$, bei Hesych $\kappa\acute{\omicron}\nu\omicron\upsilon\pi\epsilon\varsigma$ (cod. $\kappa\omicron\nu\omicron\delta\upsilon\eta\upsilon\epsilon\varsigma$) \cdot $\kappa\acute{\omega}\nu\omega\pi\epsilon\varsigma$, s. Hoffmann II 226, 370; oben $\acute{\epsilon}\gamma\kappa\epsilon\kappa\alpha\rho\acute{\omicron}\tau\alpha$: S. 379.

62. $\kappa\omicron\iota\nu\omicron\kappa\alpha\theta\acute{\epsilon}\tau\alpha\varsigma \cdot$ $\sigma\upsilon\nu\theta\eta\kappa\omicron\phi\acute{\upsilon}\lambda\alpha\kappa\alpha\varsigma$.

Warum M. Schmidt s. v. und Herwerden, lex.² 818, das Wort dunkel nennen, ist nicht einzusehen; denn, wenn derjenige, der die Gesetzestafel aufstellt, $\nu\omicron\mu\omicron\theta\acute{\epsilon}\tau\eta\varsigma$ heißt, so muß der, der Verträge zur Aufbewahrung niederlegt, $\ast\sigma\upsilon\nu\theta\eta\kappa\omicron\kappa\alpha\tau\alpha\theta\acute{\epsilon}\tau\eta\varsigma$ heißen. Nun lautet die attische Form $\pi\alpha\rho\alpha\kappa\alpha\theta\acute{\eta}\kappa\eta$ „Depositum“ (z. B. Ditt. 53, 15) dialektisch $\pi\alpha\rho\kappa\alpha\theta\acute{\eta}\kappa\alpha$, z. B. lesen wir so in der Xuthiasinschrift (GDI 4598 b, 1): also ist ein $\kappa\alpha\theta\acute{\epsilon}\tau\alpha\varsigma$ „Deponent“ nicht abzuweisen. $\kappa\omicron\iota\nu\omicron\kappa\alpha\theta\acute{\epsilon}\tau\alpha\varsigma$ aber meint entweder allgemein die $\kappa\omicron\iota\nu\acute{\alpha}$ oder $\delta\eta\mu\acute{\omicron}\sigma\iota\alpha$ $\gamma\rho\acute{\alpha}\mu\mu\alpha\tau\alpha$, die Staatsakten, wozu Verträge gehören, oder speziell Vereinbarungen, gemeinsame Abmachungen. Wenn z. B. delphisch die beiderseits vereinbarten Schiedsrichter $\acute{\omicron}\iota \kappa\omicron\iota\nu\acute{\omicron}\iota$ heißen (GDI 1832, 10 $\acute{\epsilon}\iota \delta\acute{\epsilon} \tau\iota \acute{\alpha}\nu\theta\rho\acute{\omega}\pi\iota\nu\omicron\nu \gamma\acute{\epsilon}\nu\omicron\iota\tau\omicron \pi\epsilon\rho\acute{\iota} \tau\iota\nu\alpha \tau\acute{\omega}\nu \kappa\omicron\iota\nu\acute{\omega}\nu \acute{\epsilon}\nu \tau\omicron\iota\varsigma \acute{\epsilon}\tau\acute{\epsilon}\omicron\iota\varsigma \tau\omicron\iota\varsigma \gamma\epsilon\gamma\rho\alpha\mu\mu\acute{\epsilon}\nu\omicron\iota\varsigma, \acute{\epsilon}\phi\epsilon\lambda\acute{\epsilon}\sigma\theta\omega\nu \acute{\alpha}\lambda\lambda\omicron\nu \acute{\alpha}\nu\tau' \acute{\alpha}\upsilon\tau\omicron\upsilon$), so muß es auch möglich gewesen sein, $\tau\acute{\omicron} \kappa\omicron\iota\nu\acute{\omicron}\nu$ im Sinne von $\tau\acute{\omicron} \sigma\upsilon\gamma\kappa\acute{\epsilon}\iota\mu\epsilon\nu\omicron\nu$ und Urkunde darüber, von $\sigma\upsilon\nu\theta\acute{\eta}\kappa\eta$, $\sigma\upsilon\gamma\gamma\rho\alpha\phi\acute{\eta}$ zu empfinden.

63. $\kappa\rho\acute{\epsilon}\alpha\nu\alpha\varsigma \cdot$ $\acute{\epsilon}\lambda\pi\acute{\iota}\delta\alpha\varsigma$.

Dem. XLIV ($\pi\rho\acute{\omicron}\varsigma \text{Μακάρτ.}$) § 82 h. es: . . . $\tau\acute{\eta}\nu \mu\epsilon\rho\acute{\iota}\delta\alpha \tau\acute{\omega}\nu \kappa\rho\acute{\epsilon}\omega\nu \acute{\alpha}\chi\epsilon\tau\omicron \lambda\alpha\beta\acute{\omega}\nu \pi\alpha\rho\acute{\alpha} \tau\omicron\upsilon \pi\alpha\iota\delta\acute{\omicron}\varsigma \tau\omicron\upsilon\tau\omicron\upsilon\iota, \acute{\omega}\sigma\pi\epsilon\rho \kappa\alpha\iota \acute{\omicron}\iota \acute{\alpha}\lambda\lambda\omicron\iota \varphi\rho\acute{\alpha}\tau\epsilon\rho\epsilon\varsigma$. Auf Grund dieser Wortverbindung $\mu. \tau. \kappa\rho.$ vermute ich, daß die Glosse $\kappa\rho\acute{\epsilon}\alpha \cdot \tau\acute{\alpha}\varsigma \mu\epsilon\rho\acute{\iota}\delta\alpha\varsigma$ (sc. $\tau\acute{\omega}\nu \kappa\rho\acute{\epsilon}\omega\nu$) hieß. Vgl. zum Plural $\kappa\rho\acute{\epsilon}\alpha$ „Fleischportionen“ $\nu\iota\nu\alpha$ „Weinsorten“ u. v. a. Vom Opfertiere teilte solche „ $\kappa\rho\acute{\epsilon}\alpha$ “ bei der $\kappa\rho\epsilon\alpha\nu\omicron\mu\acute{\iota}\alpha$ oder $\kappa\rho\epsilon\omega\delta\alpha\iota\sigma\acute{\iota}\alpha$ (der „ visceratio “) ein „ $\kappa\rho\epsilon\omega\delta\alpha\iota\tau\eta\varsigma$ “ ab, in Sparta eine amtliche Person. Vgl. noch $\delta\alpha\iota\tau\rho\acute{\omicron}\iota \cdot \mu\epsilon\rho\iota\sigma\tau\acute{\alpha}\iota$ und $\delta\alpha\iota\tau\rho\acute{\omicron}\varsigma \cdot \mu\acute{\alpha}\gamma\epsilon\iota\rho\omicron\varsigma \delta\iota\alpha\iota\rho\acute{\omega}\nu \tau\acute{\alpha} \kappa\rho\acute{\epsilon}\alpha \eta \acute{\omicron} \acute{\epsilon}\nu \tau\rho\alpha\pi\acute{\epsilon}\zeta\eta$ (sc. $\kappa\rho\epsilon\omicron\pi\omega\lambda\iota\kappa\acute{\eta}$) $\kappa\acute{\omicron}\pi\tau\omega\nu \tau\acute{\alpha} \mu\acute{\epsilon}\rho\eta$.

64. κυβάβδα · αίμα. Ἀμαθούσιοι.

„Die streichenden Adern in Steinen und Metallgängen“ werden *ράβδοι* genannt. Nehmen wir an, daß die Amathusier von den Adern lebender Wesen auch *ράβδοι* gebrauchten, wie umgekehrt die *φλέβες* die Adern von Gewässern, Metallen, Pflanzen bezeichnen können, so ist das Wort erklärt. Das Blut ist τὰ ἐν *ράβδοις*, τὰ *ἐν-ραβδα oder ἃ *ἐν-ράβδα.

ράβδος hat *Ϝ*. Dieses ist im Kyprischen vor Liquiden erhalten: ἄ-βλάξ = ἄ-Ϝλάξ (bei Hes. λαμπρῶς. Κύπριοι); ἐ-Ϝρητάσατου Bronze von Edalion Z. 14, *Ϝρήτας* Verträge Z. 28, 29. Danach wird -Ϝραβδος erwartet.

Südachäisch h. die Präposition ἐν st. ἐν. Die Glossenliteratur hat ἐν und ἰν, wie ἀπό und ἀπό, neben einander, a) ἐν-αυον, ἐν-ευνοι, Ἐνδηίδες, b) ἰ-σχερώ, ἰ-φιντάν. Die Regel der Inschriften fordert ἰ vor Konsonant. Der Vorgang ist wohl der, daß ν vor Konsonant zu schwachem nasalischem Klange wurde, der im Verse anfänglich noch Position bilden konnte (Hoffmann I 210), dann aber ganz schwand. Somit kommen wir zu *ἔ-Ϝραβδος und *ἰ-Ϝραβδος.

Neben ἐϜρητάσατου schreibt die Bronze εὐϜρητάσατου. Aus dem Aeolischen ist Uebergang von εὐ vor ρ in εὔ, αὐ in αὔ mehrfach belegt: εὐράγη = ἐ-Ϝράγη, αὐρηκτος = ἄ-Ϝρηκτος, vgl. hom. ταλαύρινος, καλαὔροψ (Hoffmann II, 437). Also hat auch im Kyprischen εὐραβδος nichts Bedenkliches.

Vorschweben mochte der Begriff ἡ ροία (ἐπὶν εὐροσι αἱ ροῖαι γένωνται, wenn die Zirkulation leicht vor sich geht). Vgl. Eur. Ἰκετ. 690 αἵματος φοινίου ροάς. Feminina von Compositis sind ἐναλία, ἀθρόα, ἐναντία, ἀπελευθέρα. Zu solchen⁴¹⁾ stellt sich ἃ ἐν *ράβδα* „der Fluß in den Adern“; substantiviert wie (ἡ φλέψ) ἡ ἀορτή die sich hebende, schlagende (ἡ φλέψ), ἡ ἀρτηρία, die zum *ἀρτήρ (Heber, Puls) gehörige.

Die Kyprier sagten für Blut allgemein ἔαρ: Hes. ἔαρ · αίμα, Κύπριοι, und die Nebenform εἶαρ wird für die Salaminier besonders bezeugt (Hoffmann I 112).

Wie der Glossator den Anlaut der kyprischen Glossen verstümmelte, ist bei κυνόπισμα Nr. 65, στυύσσει Nr. 94 gezeigt.

⁴¹⁾ In Namen vgl. (Θεά) Ϝηρπέ(μ)πα Meister Ber. 62 (1910) 247.

65. κουνύπισμα· τὸ ἀπὸ στεμφύλων ποτόν. Κύπριοι.

Meister II 220, 227 erklärt: κωνός-πισμα, Resinatwein von κωνός Harz (κωνίας οἶνος verpichteter Wein), Hoffmann I 164 meint: „Die Glosse κουνύπισμα ist in ihrem ersten Teile noch nicht gedeutet“.

Klar ist ποτόν Trank (cod. πότον), z. B. A 470 κρητήρας ἐπεστέφαντο ποτοιο; ihm entspricht -πίσμα, zu πιστός trinkbar (Aisch. Prom. 480); πισμός· πιστήρ, ποτίστρα, ληνός (meint den „Trog zum Tränken“); πιστήριον· ποτιστήριον· πίσαι γὰρ τὸ ποτίσαι καὶ πίστραι αἱ ποτίστραι.

Die Deutung hängt also von „ἀπὸ στεμφύλων“ ab. στέμφυλα hat zwei Bedeutungen. So heißen die Ueberbleibsel der ausgepressten Oliven und Trauben. Hes. στέμφυλα· τὰ πιέσματα (cod. παίσματα) τῶν ἐλαιῶν, καὶ τῶν σταφυλῶν τὰ ἐκπιέσματα. Et. Mag. 216, 20: βρύτια ἃ καὶ βρύτεια· τὰ τῆς σταφυλῆς πιέσματα, ἃ τινες στέμφυλα λέγουσιν. Da die Oeltrester: ἡ τρυγία ἐλάϊου, τὸ ἐλαιότρυγον (· ἀμόργη), ἐπίτερα⁴²⁾ (· ἐκπιάσματα ἐλαιῶν) keinen Trank geben, muß das Getränk aus Weintrestern bereitet worden sein.

Zu Glosse οἶνος ἀμπέλινος sagt der Grammatiker: τοῦτο δηλοῖ καὶ ἐξ ἐτέρων γίνεσθαι οἶνον, und bekannt ist z. B. ὁ κριθίνος, ἀπίτης, μηλίτης. Nicht ein Fruchtwein, auch nicht der reine Wein selbst, sondern nur ein „Weingetränk“, ein οἶνον ποτόν ist das κυνύ-πισμα. Vom Harz redet die Erklärung nicht. Es wird nicht gemeint der ῥητινίτης, sondern der „στεμφυλίτης“, der „στεμφυλίας“, der „Nachwein“, der Aufguß. Vgl. δευτερίας· Κάλλι(π)ος· οἶνος εὐτελής (die billige, zweite Qualität) und δευτερίναρ· ὁ μετὰ τὸ ὕδωρ ἐπιχυθῆναι (Scaliger, cod. ἐπιχεθῆναι) εἰς τὰ στέμφυλα οἶνος. Dieser „στεμφυλίας οἶνος“ hieß nach Hesych auch λάκυρος⁴³⁾ und ἀμφίας, s. S. 356.

⁴²⁾ ἐπι- ist in diesem Worte zeitlich, ἐπίτερα ist bei der Oelbereitung das, was beim Kelttern δευτερίας heißt. So ist sachlich der Komparativ ἐπί-τερος (als Synonymum von ὑστερος) begründet, opp. πρό-τερος. Lakonisch hieß „τῶν ἐλαιῶν τὸ ἀποπίασμα“ nach Hesych ψεῖδες. Diese Form meint ψε(ι)ᾶδες d. i. spätere Schreibung für (αι) ψιᾶδες, ψιᾶδες, das, was nachtröpfelt und noch aufgefangen wird.

⁴³⁾ Dieses singuläre λακ-υρός (wie λεπ-υρός: λέπος) stelle ich zu λάκος, λακίς zerrissenes Stück (λακίζεν). Die Ueberbleibsel, die στέμ-

Diese sachliche Erwägung zwingt uns *Φοινύ-πισμα* anzusetzen. GDI 73 ist der Genitiv τῶ *Φοίνω* belegt. In der Wortnaht hat das Kyprische zuweilen υ, wie Meister, Sächs. Abh. XXVII 322 an dem neuen Worte *νομό-σιφα* „Weidekräuter“ zeigt. Vgl. noch [Τ:]*μυ-κρέτες*[ς], Ber. 62 (1910) S. 244⁴⁴). Der Dialekt läßt also *Φοινύ-πισμα* zu.

In der Glossenliteratur finden wir für *Φ* bald Γ, bald Β, auch ΕΜΡΤΦ u. a. Wie diese Zeichen teils Schreibversuche, teils Verlesungen, irrtümliche Deutungen der unklaren Vorlage sind, so ist nicht Eigenheit der Lautlehre, sondern es kommt auf Rechnung des jotacistisch sprechenden und lesenden Glossators, wenn υ für σ geschrieben ist⁴⁵). Böotisch freilich wird σ zu υ, lakonische Inschriften haben *Φυναρμόστρια* und *Φουναρμόστρια* nebeneinander, südachäisch aber bleibt σ. und *Φοίνω* von GDI 73 ist eben Beweis. Trotzdem ist die Schreibung *κυνύπισμα* beim Glossator nichts anderes als *Φοινύ-πισμα*.

66. μετακύριον · φοινικόν.

Formen, die auf *φοινικός* zu basieren schienen, sind bei den Autoren jetzt durch solche von *φοινίκος* ersetzt worden. In der Erklärung zur Glosse erwarten wir ein landläufiges Wort. Auch die Form des Lemma ist nichts. Vielleicht steckt

μεταΦύκιον oder *μεταΦοίκιον* · *ξενικόν*

dahinter. Als Beschützer der *μέτοιχοι* hieß *Ζεύς μετοίκιος*. Argivisch ist *πε[ε]λάφοιοι* (IG IV 552, 8) belegt; lokr. (αι) *μετα-Φοικέοι* GDI 1479, 6. In Athen betrug das *μετοίκιον* 12 Drachmen, s. Hes. *μέτοιχοι* · *οἱ ἐνοικοῦντες ξένοι ἐν τῇ πόλει καὶ τελούντες ἀνά δραχμάς ἑβ' τοῦ ἐνιαυτοῦ εἰς τὸ δημόσιον*. Für *μετοίκιον* gebraucht *ξενικά* Dem. LVII. 34 (*εἰ ξενικά ἐτέλει*).

Wegen der Art der Verschreibung vgl. *κυνύπισμα* = *Φοινύπισμα* Nr. 65 und Anm. 45.

φυλα, sind aufgefaßt als das Zerdrückte, schon Ausgepreßte. Accent wie in *ἡ κάκη* neben *κακή*, *ἡ ἐχθρα* neben *ἐχθρά*.

⁴⁴) Welchem Dialekte die Glosse *ἵππου-δάμος* · *ἵππους δαμάζων* angehört, wissen wir nicht.

⁴⁵) Vgl. *μετακύριον* Nr. 66; Glosse *ἀμυβαδόν* (d. i. ἀμοιβαδόν) · *ἐφεξῆς*, *ἐδούρα* (d. i. ἐδούρα) · *ὑπενόησα*, *κλύοις* (d. i. κλοιοῖς) · *θεομοῖς* und umgekehrt *καταπέποιθα* (d. i. καταπέπυθα) · *κατεβρόχηκα*, *μοικηθμοί* (d. i. μυκηθμοί) · *τῶν βεῶν αἱ φωναί*, *νοῖοι* (d. i. νοοί) · *αἱ τῶν υἱῶν γυναικες* u. v. a. S. noch *ἄντυ* Nr. 7, *ἀφυξε* und *ὑξον* Nr. 13.

Daß zu μετοίκιον ein seltenes Synonymum ἐμπόριον (sc. τέλος) gewesen ist, lehrt Glosse ἐμποριωνίτας· ἐνοικίου πρακτικῆρας; Hes. erklärt geradezu ἐμπόριος· μέτοικος, ἐμπορίδαι· μέτοικοι, ἐμ(π)ορίδαι· μέτοικοι.

67. μιλαξ· ἡλικία. ἔνιοι δὲ μέλλα(ξ)· καὶ παρ' Ἑρμίππῳ ἐν Θεοῖς, ἀγνοήσας Ἄρτεμιδωρος· ἐκεῖ γὰρ μιλάξ ἐστίν. δηλοῖ δὲ τὸν δημοτικόν.

Daß μεῖραξ uralt ist, beweist ai. *maryaká-s*, *márya-s*. Die Griechen bildeten ihr μελλ-έφηβος (lak. μελλ-ίρην) hypokoristisch kürzend danach um in μέλλ-αξ (vgl. νέαξ für νεανίας), und aus μεῖραξ, gesprochen μῖραξ, und μέλλαξ entstand die Kontamination μιλαξ.

Das Abstraktum ἡλικία meint den konkreten Begriff, und der sing. μιλαξ wird kollektivisch gedacht. Die waffenfähige junge Mannschaft bildet, wie Xenophon sagt, ὁ δῆμος τῶν στρατιωτῶν (opp. die Befehlshaber), daher die Erklärung mit δημοτικός (sc. στρατιώτης).

68. μνανόοι· μουσαι. μνηστῆρες.

Bisher hat, soviel ich sehe, nur Pott KZ. VI 112 sich mit μνανόοι beschäftigt. Er berücksichtigt die Erklärung μνηστῆρες gar nicht und deutet μνανόοι „im Geiste (νοῦς) bedenkend und mit getreuem Gedächtnisse festhaltend“.

Die wie βοη-θός, δορυ-ξός u. a. accentuierte Komposition μνα-νόοι ist offenbar eine poetische Schöpfung, und Hesych erklärt den auffälligen Doppelsinn dieser Singularität. Für μουσαι wurde umschreibend θεαὶ αἱ μνα-νόοι, für μνηστῆρες wurde ἄνδρες οἱ μνα-νόοι gewagt.

-νόος vergleicht sich mit -θός in βοη-θός vom *adj.* θός rennend, mit -ξός in δορυ-ξός vom *adj.* *ξός glättend.

μνα- ist 1. aus *βνα- (Weib) entstanden (Osthoff KZ. XXVI 326 und Solmsen KZ. XXIX 102) und liegt vor in μνάομαι ich freie (α 39 μνάεσθαι ἄκοιτιν, π 431 γυναῖκα, wie σ 277 μνηστεύειν γυναῖκα) und Ableitungen. Die Freier werden also mit μνα-νόοι als „ans Weib, ans Werben Denkende“ bezeichnet. 2. Der Nominalstamm μνα-, aus μνεια-, μνεα- zu μνα- geworden, liegt, selbständig gebraucht, z. B. äolisch vor: μναν ποιήμενος GDI 215, 28 (in einem Ehrendekrete für Erythra). Seine Grundbedeutung ist: das Denken an, das Sinnen.

Mit νοεῖν verbunden, bildet er eine figura etymologica (vgl. νοεῖν I 104 νόον, β 122 νόημα). Diese komponierte der Dichter. μυνα-νόος (gebildet wie βουλη-φόρος): μῦναι νοεῖν = Ὀλυμπιονίκης: Ὀλύμπια κἀν; vgl. noch ὄρκ-ωμέτης, θέσμο-θέτης. Heißt ἔμνονώω ich denke Gleiches, so muß μυνα-νόοι „Gedanken ersinnend“ bedeuten. Das paßt zu der Vorstellung der Alten von den Musen: man sah sie an als diejenigen Genien, die das Sinnen (in Wort und Weise) pflegen und anregen, die Gedanken ersinnen und durch Menschen weiterspinnen lassen, die die Erinnerung hegen und daraus dem Sänger den Stoff zum Liede eingeben. Sie sind Töchter des Zeus und der — Μνημοσύνη, von dreien (darunter Μνάμα) auf 3 × 3 gestiegen und allmählich geworden zu Personifikationen alles Sinns, alles geistigen und künstlerischen Schaffens.

Also μυνα-νόοι h. 1. Gedanken ersinnend, 2. ans Werben denkend.

69. νή τε α· ἀνήνυτα.

δητός· ὕστερος.

Von den mit νη- komponierten Verbaladjektiven hat Hom. νήγρετος (ν 74, 80), *νήκουστος (Γ 14 νηκούστησε), Hesiod νήκεστον (op. 283), Spätere haben νή-λευστος, -παυστος, -πεκτος, -πλεκτος, -πυστος, -ριστος, -τιτος. Nach νη- beginnt das Wort mit ἀ- in νηλεγής (Hes. νηλεγέως· ἀνοίκτως), νηλειεῖς (π 317), νημερτής (γ 101), νήνεμος (Θ 556), νήριθμος (Theocr. 25, 27). Wenn ich also νη- und ἀνυτός komponiere, muß νήνυτος im Sinne von ἀνήνυτος (Soph. El. 168), ἀνήνυστος (π 111) entstehen. Daraus ergab sich m. E. nach Füllen wie att. ἡ<μι>-μέδιμονον, ἀρ<νο>-νακίς, hom. κελαι<νο>-νεφής, böot. τέτρα-<τρα>χμνον, epid. ἡμί-<με>διμμνον, zumal als die Aussprache bei *ninitos* angekommen war, νήτος, νήτεος: also νή τε α· ἀνήνυτα „es ist nicht zu vollenden, zu erreichen“.

Nehme ich νήνυτος aktivisch (vgl. ἄπρακτος), so ist die Bedeutung: „nicht zum Ziele gelangt“ <wie ein anderer>, <ihm> nachstehend, ὕστερος. Wie z. B. neben τέγγει fälschlich ein γέγγει erklärt wird (s. S. 388 s. v. ἐπίταυρος), so ein ΔΗΤΟC statt ΝΗΤΟC. M. Schmidt merkt an: „coniciant δεύτατος“. In der Glosse ist der Accent falsch: νητός h. gehäuft

oder gesponnen; *νητος* fällt zusammen mit der Kontraktion von *νάτος* (Hes. *νήτος* · *ἔσχατος*).

Möglicherweise ist *νήτος* auch als *νη-* und **άτός* aufzufassen. Von der W. direkt abgeleitet muß das Verbaladjektivum *ά-τός* heißen (mit *ση-τός* vgl. *τη-τός*, *τα-τός*, ferner *κα-τός* Nr. 53). Dieses *άτός* enthält m. E. die Glosse *ἐν ἀνάτοις · ἐν ἀπορίαις*, die man für kyprisch ansieht (Hoffmann I 116). Nicht *ἄν-άτος*^{45a)}, sondern *ἄν-άτος* suche ich darin: „nicht zu vollenden, unausführbar“; *τὰ ἄνατα* Unmöglichkeiten, Verlegenheiten, Schwierigkeiten.

70. *νύγει* · *τῷ κέντρῳ* πλήττει.

νυγμή · κέντρον.

Neben *νύσσω* steche, stoße (*νύσσα* Prellstein) belegt Hesych das unabgeleitete: *νύγ-ω*. Auf seine Bedeutung wirkte ein *νυγ-μή*, gebildet wie *ἀκμή*, *ὄδμη*, vom Instrument gebraucht; vgl. *στάθ-μη*. Der „Stich“ h. *τὸ νύγμα* oder *ὁ νυγμός* (gebildet wie *ὠγ-μός* Geschrei, *κηρυγ-μός* Ausrufen).

Dazu gehört die Form *νυγείς*, deren Nachweis ich O. Crusius verdanke. In des Ignat. Diac. tetrasticha iamb. — s. O. Crusius, Babrii fab. Aes. ed. min. 271 — h. es I, 20:

μάχην λέων συνήπτειν ἀνδρὶ τοξότη.

βέλει τυπείς δὲ θηρσὶν εἶπε τοιάδε.

Statt *τυπείς* hat die Ueberlieferung auch (MS) *νυγείς*.

71. *οἷσειν* und *οἷσαι* bei Hes.

Wie im Verbaladjektiv zu *φέρω* drei Wurzeln sich austauschen (*φερτός*, *ἐνεκτός* und *οἰστός*), so auch im a o r. Neben dem vielgebrauchten *ἦνεγκον* und *ἦνεγκα* hatte das Delphische *ἔφειρα* (GDI 2317, 11 *εἰ δὲ καταφείραι τὸν ἔρανον*, Z. 9 *καταφειράτω δὲ τὸν ἔρανον*). In einigen Spuren läßt sich a) *οἷσειν*, b) *οἷσαι* nachweisen.

Inf. a) Neben *οἰσόμεναι* Γ 120, *οἰσόμεν* γ 429 bei Hesych: *συνοισεῖν* (cod. *συνοίσειν*) · *συνεισενεγκεῖν*.

Auf *οἷσειν* und *οἷσειν* geht zurück Gl. Bachm.

Anecd. 375, 30 *συνοισεῖν* · *συνενεγκεῖν* ἢ ὠφελήσειν.

^{45a)} „Da das oft bei Aischylos überlieferte *ἄνατος* gerade „unversehrt“ bedeutet, so wollte Bergk *εὐπορίαις* lesen. Mir ist es wahrscheinlicher, daß eines der beiden Glieder eine Negation verloren hat“ (Hoffmann a. a. O.).

In Bekk. Anecd. 300, 16 wird erklärt συνοίσειν · τὸ εἰς ταὐτὸ συμφέρειν. Ταραντινοί; auch ungenau im Tempus ist Bachm. 376, 1 συνοῖσον · συμφέρον.

b) ἀνοῖσαι Herod. I 157 (mss. ἀνῶσαι), Curtius Verb. II 308.

Imptv. a) Neben οἶσα, οἶσέτω, οἶσετε, οἶσόντων (Belege bei Curtius) von

b) οἶσον · κόμισον, φέρε.

Conj. 1. pers. sg., mit dem Fut. zusammenfallend, daher ὑποῖσω · ὑπενέγκω, ὑπομενῶ καὶ τὰ ὅμοια.

ἀποῖσω · ἀποφέρω.

ἀνοῖσω · ἀναφέρω, ἀναβιβάζω.

1. pers. pl. α) mit kurzem Vokal; dann mit dem Fut. zusammenfallend, also

παροῖσομεν · παρενέγκωμεν (cod. °γκομεν), παρακομίσσομεν.

β) mit langem Vokal:

οἶσωμεν · κομίσωμεν, φέρωμεν, ἄζωμεν.

3. pers. sg. mit kurzem Vokal, mit dem Fut. zusammenfallend:

οἶσει · ἐνέγκῃ (cod. ἐνέγκει, Ausgang an das Lemma angeglichen), προσφέρῃ (cod. προσφέρει), κομίσει.

ἀποῖσει · ἀπενέγκῃ (cod. °γκει, s. o.).

εἰσοῖσει · εἰσενέγκῃ (cod. °γκοι).

ἐποῖσει · ἐπενέγκῃ (cod. °γκοι).

Ueber die kurzvokalischen Formen in Inschriften Solmsen. Rh. Mus. 59. 161. Arkadisch liegt als 3. sg. Conj. ἐπ-οῖσῆ vor.

72. ὀνητά · μεμπτά.

Da zu ὄνο-μαι „schelte“ das Verbaladjektivum entweder ὄνο-τό-ς (Pind. Isthm. III 68 ὄνοτὸς μὲν ἰδέσθαι, davon ὄνοτᾶξεν) oder ὄνο-στ-τό-ς (Jl. I 164) lautet und nicht anders lauten kann, muß hinter ὀνητά ein Versehen beim Ablesen aus der Textvorlage stecken: es scheint, daß der Schreiber in ONOCTA das O und C wie zur Ligatur O-C verbunden hatte, also ὄνοστᾶ · μεμπτά. Da die Form im Plural steht, wirds wahrscheinlich, daß die λέξις I 164 meint: δῶρα μὲν οὐκέτ' ὄνοστᾶ διδοῖς Ἀχιλλῆϊ ἄνακτι. Von der korrekt geschriebenen Glosse ὄνοστᾶ (* ἐκφωλισμοῦ ἄξια, ψεκτά, μεμπτά, εὐτελεῖ,

φαῦλα. ἦ καὶ ἄμεμπτα) läßt es sich geradezu beweisen. Der auffällige Zusatz ἦ καὶ ἄμεμπτα erklärt sich so, was schon M. Schmidt sah, daß der Compiler des Lexicons hier die ganze Litotes οὐκέτ' ὄνοστα interpretierte, aber nur die Hälfte abschrieb, wie in τίθεος (s. Anm. 57) die halbe Form. Daß dieselbe Form an zwei Stellen erklärt wird, begegnet oft, z. B. ἄ γέστρα (·τὸ κάλλυντρον) und γέστρα (·στολή) u. a.

73. ὄϊγα · φαρέτρα.

„ιοδόχα (pro ιοδόχη) vel οἶστο(ύχος) Albertus. Non *capedio*.“ M. Schmidt. Fehlt im thes.

Der Festname πιθ-οιγ-ία enthält das Substantivum ἦ οἰγία in aktiver Bedeutung. Das nach dem Muster von τροφ-ή' σπουδ-ή, ἀ-μοιβ-ή gebildete Wurzelabstraktum muß unkontrahiert im dorischen Dialekte ὀ-φοιγ-ία lauten; vgl. lesb. ὀείγγην, ὀφέιγγην (GDI 214, 43), d. i. ὀ-φέιγγ-ην (verwandt mit ahd. *wīchan*). Passivisch genommen: das Geöffnete, das offene Behältnis, ἦ θήκη ἀνεωγμένη sc. τοξευμάτων⁴⁶), was ja zu φαρέτρα „Träger“ auch zu supplieren ist. Die oben angeführten Analoga verlangen die Accentänderung ὀ οἰγία; in οἰγ-ία liegt Kontraktion vor.

74. ὀρτάλιχοι · οἱ μήπω πετόμενοι νεοσσοί. καὶ οἱ ἀλεκτρούνες καὶ κρεμάστρα.

ὀρτο- wird adjektivisch (νέ-ορτος Soph. OC 1507, παλίν-ορτος (μῆνις) Aisch. Ag. 155) und substantivisch gebraucht: κονι-ορτός Erregung des Staubes, Staubwolke; allein ὀρτός · βωμός. Κύπριοι, Erhebung, Erhöhung; möglich, daß das Material (γάς, λίθων) hinzugedacht wurde (vgl. γάπεδον: πέδον).

Von ὀρτο- bildete man ὀρτ-αλός (vgl. ὀμ-αλός, χθαμαλός, *νυκτ-αλός in νυκτάλ-ωψ, νυκταλ-ωπία) „sich regend“, nur erhalten in Ableitungen:

ὀρταλ-ίς Küchlein; ὀρταλίζειν wie ein Junges tun, belegt ἀν-ορταλίζειν Aristoph. Ritt. 1344.

ὀρτάλιχος. Die Bildung ist dieselbe wie in πύρρ-

⁴⁶) Der Zusatz steht auf einer Inschrift von Κέως (CIG II 2360, 28 = Ditt.² 522): Dort wird festgesetzt, einem im ἀγών siegenden τοξότη: ἀνδρὶ als Preis zu geben τόξον, φαρέτραν τοξευμάτων. Uebrigens gebrauchte man φαρέτρα auch metonymisch, wie Hes. mit πολλή φαρέτρα: πολλοὶ τοξέται bucht, vgl. ἀσπίς μυρία καὶ τετρακοσία Xen. Anab. I, 7, 10; πολλὴν (ἀθροίσας) ἀσπίδ' (Ἄργείων ἄγει) Eur. Phoen. 78.

-ιχος Theocr. IV, 20, αἰόλ-ιχος I, 56, ἕσσ-ιχος IV, 55 (auch im Hes.), wie in att. Τέττ-ιχος (Meisterhans³ 101), in ark. Ἰπ-π-ιχος GDI 1231 B 25; lak. μίκ-ιχος in μικιχιδομένων (Preger, Mitteil. XXII, 336, der in Sparta den Stein Nr. 220 des Museums kontrollierte). Das Suffix hat hier doppelte Bedeutung: a) deminuerend „nur erst wenig sich regend“ — vgl. πικρίδιος „etwas“ bitter —: οἱ μίπω πετόμενοι νεοσσοί (so Aisch. Ag. 54); b) deteriorisierend „nur schlecht sich regend“: α) οἱ ἀλεκτρούνες die Hühner, deren Flug schwerfällig ist und seltener vorkommt; als böotisch bezeugt durch den Komiker Strattis, bei Koek, CAF I, 725: ξυνίστ' οὐδὲν πᾶσα Θηβαίων πόλις — οἱ — ὄνομάζετε τὸν ἀλεκτρούνα — ὀρτάλιχον —; β) αἱ κρεμάστραι die Taue, besonders die Ankertaue, die wegen ihrer Dicke, Länge und Schwere sich schlecht bewegen, mühsam handhaben lassen.

75. οὔαι· φυλαί.

Das lakonische Wort ὠβᾶ, d. i. ὠFᾶ, belegt GDI 4516, 11 (ὄπως ἀ[εἰ] ἄ ὠβᾶ μιν αμονεύουσα τῶν γεγ(ον)ότων φι[λ]ανθρώπων εἰς αὐτὰν ἀποδιδοῦσα φαίνεται τὰς καταξίους | τιμάς) und 15 (τὰν δὲ εἰς ταύταν (sc. τὰν στάλαν) δαπάναν δέτω ἄ ὠβᾶ) stützt folgende Glossen:

1. ὠβ αἰ· τόποι μεγαλομερεῖς („scripsi ὠβαί pro ὄβοι, requirente serie“ M. Schmidt). Für β = an- und inlautendem F s. die epigraphischen Belege bei Müllensiefen, dial. lac. 47.

2. ὠβ ἄ τ α ς· τοὺς φυλέτας (cod. ὠβάτους).

Vgl. dazu Plut. Lyc. VI: τὸ μὲν φυλάς φυλάξαι καὶ ὠβᾶς ὠβᾶξαι διελεῖν ἐστὶ καὶ κατανεῖμαι τὸ πλῆθος εἰς μερίδας, ὧν τὰς μὲν φυλάς (vgl. Hes. φυλή· τάγμα, μέρος πόλεως), τὰς δὲ ὠβᾶς προσηγόρευεν. Die Formen φυλάξαι und ὠβᾶξαι sind regelrechte Lakonismen zu φυλάδδην — vgl. Lysistr. 82 γυμνάδδομαι, 206 ποτόδδει, Hesych μουσίδδει und μουσιτάς, wegen der Infinitivendung ἔχην und ὑπάρχην GDI 4530, 29, 30 (Geronthrai) — und ὠβᾶδδην. Die Einteilung in φυλαί und ὠβ αἰ betrifft die Erwachsenen, die Bürger; die παῖδες werden, sobald sie nach dem 7. Lebensjahre dem Staate zur Erziehung übergeben werden, in βούαι gesondert: βούα (so der cod., M. Schmidt βούα, Grundform βόFᾶ)· ἀρέλη παιδῶν. Λάκωνες. Dazu βούαδδην (vgl. συμ-

βουάδει [so der cod.⁴⁷⁾]· ὑπερμαχεῖ. Λάκωνες) und βου-αγόρ
(· ἀγελάρχης, ὁ τῆς ἀγέλης ἄρχων <παῖς>. Λάκωνες, inschriftlich
belegt βουαγόρ μικχιδομένων GDI 4499, 6).

3. ὠγή· κώμη.

4. ὠάς· τὰς κώμας (cod. ὠας).

Zu diesem vielfach bezeugten Stamme ὠFā- gehört, wie
M. Schmidt schon richtig sah, οὐαί. Die Form ist ky-
prisch. Hoffmann (I 196) weist nach, daß ἄλουα = ἄλωα
= ἄλωφα ist (Hes. ἄλουα· κῆποι. (Κύπριοι), behandelt S. 107),
und daß ἐρούα auf ἐρώα und ἐρώφα zurückgeht (Hoffmann
S. 113), also οὐαί auf ὠαί, ὠφαί. Bemerkenswert ist, daß
zwei im Lexikon des Hes. folgende Glossen demselben Dia-
lekte angehören. Die Erklärung von οὐαί stimmt zu der von
Gl. 2 oben, während in Gl. 1, 3 und 4 die Bedeutung ört-
lich gefaßt ist.

76. παιδικά· τὰ ἐρωτικά.

παιδικέωρ· ὁ ἐν γυμνασίῳ ὑπέρτης.

παιδίνωρ· παιδίσκη.

παιδισκάριον· τὸ κοράσιον.

Mit seinem Rhotacismus sieht παιδίνωρ lakonisch aus, ist
aber nichts: denn παιδινός gibts nicht, und von παιδινός müßte
παιδινή neben παιδίσκη stehen. -ωρ ist zu viel: παιδίν
dagegen ist sozusagen ein Lakonismus; denn κασσηρατόριν (s.
S. 387) und andere epigraphische Belege sichern dem lako-
nischen Dialekte die Eigentümlichkeit von -ιν = -ιον^{47a)}. In Glosse
παιδικέωρ fehlt die Endung; denn nach πυλωρός u. a. er-
warten wir ein Substantivum auf -ωρος, lakonisch also -ωρορ⁴⁸⁾.

⁴⁷⁾ Zuweilen schreibt der Glossator für dieses δδ (kretische Bei-
spiele IvG 29) einfaches δ, wie die Inschriften, z. B. auch βέδεει·
πράττει, θῆει neben βέζει· πράττει, ἱερθεῖ, παρασκευάζει. Vgl. noch
πλαδιῆ· ματαῖζει, σοβαρεῖται; κομάθειν· ὀρχεῖσθαι; ψάθειν· παίζειν; μοθεῖ
(d. i. μῦθει, μωΐθει)· λαλεῖ, ἄθει (neben μουσιθδει· λαλεῖ, ὀμιλεῖ).

^{47a)} Auf ihr beruht z. B. Hes. πούρδαν (· μαγειρεῖον. Λάκωνες): kon-
trahiert aus πουρ-δαίν d. i. -δαίσιον. Vgl. πυροδαίσιον (Mus., cod. ὀδάν-
σιον)· μαγειρεῖον. Anders Abr. II 78. Epigraphische Belege σίν, ὄψο-
ποις (s. oben S. 359), Δαμάριν, Τεμαρίεν s. Müllensiefen, dial. lac.
p. 75, 101.

⁴⁸⁾ Zweimal, erst ggr., dann lakonisch ist die Endung geschrieben
in Gl. γαρσεργόστρουμισθωτός. In der noch nicht aufgehellten Erklärung
vermute ich EK statt OY: γαβεργ(ος)όρ· ἐκμισθωτος (sc. οἰκέ-
της), so daß also „Feldarbeiter“ ist — ein von seinem Herrn an einen
andern Freien (einen ἐργοδέτης) zeitweilig für Lohn verdungener, gleich-

Als Titel steht παιδισκιωρός in der Inschrift 4453 der GDI, wo Meister über das Verhältnis von παιδικ(ι)εωρός : παιδισκιωρός handelt.

Für andere Stellen lehrreich kann das hiesige Versehen werden. Aus seiner Vorlage lakonischer Glossen trug der Glosator zwei zwischen ggr. παιδικά und παιδισκάριον ein und schrieb dabei, so scheint, zuerst die Lemmata ab. und zwar so, daß er die Endung des ersten dem zweiten gab.

77. παιον· ασφαλές, βέβαιον.

Hemsterhuis' Aenderung der Form παιον in πάριον müssen wir aufgeben, seitdem neues Material gelehrt hat, daß γ teils vor, teils nach Jota schwindet. Das tarentinische ὀλίος (Et. Mag. 621, 51) ist auch anderwärts (Belege bei Herwerden² s. v.) vielfach bezeugt und wird durch messenisches und attisches Φι:αλία, Φι:αλεύς gestützt, desgl. durch böotisches ἰών, ἰώγα (Meister I 273). Wenn die Münzen von Τράγισος die Form Τράλιος schreiben, wenn papyri στρατηγίας geben (s. Brugmann, Gr. Gr.³ 108), so braucht παιον nicht geändert zu werden⁴⁹). πάριον : πάριον : πάριον : παιον. Was die Erklärungen anlangt, so kehren dieselben Worte wieder in der Glosse der Grundform: π ά γ ι ο ν · στερεόν, πιστόν, κάτοχον, βέ β α ι ο ν, ά σ φ α λ έ ς.

Schreibversehen liegen dagegen vor in

a) πάριον· πιστόν, κάτοχον, also in π ά γ ι ο ν zu ändern; vgl. die Doppelglosse Πάριος· Πάριδος, πιστός, κάτοχος. Es ist κάτοχος aktivisch zu nehmen: festhaltend, treu.

b) καταπάτιον· ασφαλές ἢ ἀθροῦν, also άσ(φ)αλές ἢ άθροῦν (beisammen, enggeschart, festgeschlossen) zu κ α τ α - π ά γ ι ο ν, vgl. den Beleg des Adverbiums Isocr. de antid. (15) 156: πόλιν οὐδεμίαν κ α τ α π α γ ί ω ς („als festen und beständigen Sitz“) οἰκήσας.

sam ausgeliehener Sklave („Tagelöhner“). Vgl. die attische Verwendung der ἐκμισθῶσαι als Bergwerksarbeiter, Xenoph. Vectig. 4. 14 Νικίας ποτὲ ὁ Νικηράτου ἐκτίσαστο ἐν τοῖς ἀργυρεῖσι χιλίους ἀνθρώπους, οἷς ἐκείνος Σωσίᾳ τῇ Θρακί ἐξέμισθωσεν, ἐφ' ᾧ ὀβολὸν μὲν ἀτελῆ ἐκάστου τῆς ἡμέρας ἀποδίδουσι. Verteidigen läßt sich auch die Betonung ἐκμισθωτός. — Noch ein drittes Mal machte die lak. Endung -ορ dem Glosator zu schaffen im Lemma ἵππορος, dittographisch für ἵππο(πο)ρ.

⁴⁹) Ein andres Beispiel fand, wie ich glaube, M. Schmidt, da er ἔλαιος· ὁ ἀπολλύς mit ὁ λοιγίος interpretierte: also ΟΛΟΙΟC ὁ λοιγίος.

Auffälligerweise stehen beide Schreibfehler an richtiger alphabetischer Stelle des Lexikons.

78. *παίταυρα · σίγνα.*

πέταυρα · σίγνα (so der cod., *τίγνα* M. Schmidt).

Der Fall, daß mit einem lateinischen Worte die Erklärung gegeben wird, steht nicht einzig da; ich notierte mir z. B. *σκῦλα · αἰχμαλωσία, πραΐδα; τὰ στέγη · τὰς στέγας, τὰς κέλλας; ἰνία* (d. i. *ήνία*) · *λῶρα; ῥυτῆροι · λῶροις, ἱμάσι*^{49a}). Die *signa* meinen die *σημεῖα τὰ κατὰ τὸν οὐρανόν*, die *οὐράνια sive μετέωρα*. Also ist *πέταυρα* eine dialektische Form zu **πεδ-έωρα*, und die durch ko. *Πεταγείτνος* (GDI, indices S. 578), rhod. *Πεταγείτνος* (S. 675) neben *Πεδαγείτνος, Μεταγειτνίων* erschlossene Präpositionsform *πετά*, eine Kontamination aus *πεδά* und *μετά* (Brugmann, Gr. Gr.³ 446), erhält eine Stütze.

Aus *πετ-αφορος* wurde *πέταυρος*, aus *πετ-ηφορος* **πέτευρος*. Vgl. Hes. *πέτευρον · σανίς, ἐφ' ἧς αἱ ὄρνεις κοιμῶνται*, das Brett, die Stange, worauf die Hühner sitzen; dann die Stange der Gaukler und Seiltänzer zum Balancieren; *πεταυρίζειν* auf dem Seile tanzen (Prellwitz, Etym. W. 248). Wie *σανίς* (*σανίδιον* s. S. 485 s. v. *χαλιδιον*) von dem an erhöhter, sichtbarer Stelle angebrachten Brett, von der Tafel gebraucht wird, worauf Bekanntmachungen erfolgen, so auch *πέτευρον* in Oropos (Leonardos Έφημ. Αρχ. 1885 S. 93, jetzt Hoffmann III, 16): *τὸ ὄνομα τοῦ ἐγκαθεύδον¹⁰τος, ἔταν ἐμβάλλει τὸ ἀργύριον, γράφεσθαι τὸν νεωκέρων καὶ αὐτοῦ καὶ τῆς πόλεως καὶ ἐκτιθεῖν ἐν τοῖ ἱεροῖ γράφοντα ἐν πετεύροι σκοπεῖν (τ)οῖ βουλομένοι;* so ferner das Deminutivum *πετεύριον* in Erythrai (*στοιχηδόν* des 4. Jahrh., s. J. Keil in Jahreshefte XIII (1910) Beiblatt S. 23): *τῶν δὲ ὁμοσάντων ἀναγραψάτωσαν οἱ ὀρκίζοντες¹⁰ τὰ ὀνόματα εἰς πετεύρια καὶ | προσπερονῆσαι πρὸς τὴν στο:[ι]ήν.* Vgl. A. Wilhelm, Beiträge zur griechischen Inschriftenkunde 242.

Daß in Glosse *πέλλυρον* (cod. *πελλύρον*) · *μετέωρον* ΔΛ in ΔΑ zu ändern ist, sah nach M. Schmidt zuerst Valckenaer.

^{49a}) S. Cyr. Vindob. bei M. Schmidt, Hesych IV, 2, 343 *θυρέες · ἀσπίς, ὁ παρὰ Ῥωμαίους κ. σκουτάριον* (*vox hybr.* wie *Spart-anus* u. a.).

79. παλαιῶ· ῥύπασμα καὶ παλαιά

lese ich für: παλαιῶς· ῥάπισμα καὶ παλαιά.

M. Schmidt merkt an: παλαιῶς Mus. Non expedit. πλῆγας· ῥαπισμούςς?

Das -ς der Glosse verstößt gegen die alphabetische Ordnung; denn sie steht zwischen παλαιζατα und παλαιῶ φωτί· πρεσβύτη γεγονότι.

Zwei Glossen sind zusammengefloßen. Klar ist die zweite: παλαιῶ, nom. dual. ntr., wird mit nom. plur. erklärt. Bleibt ἢ παλαιῶ.

Auf dieses fällt Licht durch παλαιότης. Zu ἄζα h. nämlich die Erklärung: ἄσβολος, κόνις. παλαιότης. κόπρος ἐν ἀγγείῳ ὑπομείνασα. Was h. zwischen „Ruß, Staub — Bodensatz“ — παλαιότης?

M. Schmidt liest das Wort mit Recht nochmals in der korrupten Glosse: ἄζα· υτῆς (? ῥύπος, Meineke εὐρώς). παλαιότης (cod. παλαιστής). καὶ κόνις.

παλαιῶς ist auch *in malam partem* verwendet worden, und zwar

1. von Menschen: altersschwach, töricht

παλαιῶς· ὁ ταῖς φρεσὶν ἐξεφθαρμένος ἦδη, ἄφρων, ὁ καὶ ἡλίθιος.

παλαιῶρ· μωρός (meint Aristoph. Lys. 988).

2. von Sachen: veraltet, unansehnlich, schlecht, morsch, faul geworden

παλαιόν· ἀρχαῖον. σαθρόν.

Daher παλαιῶ alt machen, pass. veralten, schon Plat. Tim. p. 59 C: τὸ δ' ἐκ γῆς αὐτῷ μιχθέν, ἔταν παλαιούμενω διαχωρίζησθον πάλιν ἀπ' ἀλλήλων, ἐκφανὲς καθ' αὐτὸ γιγνόμενον ἵς λέγεται.

Bei der Glosse ἄζα lernen wir aus dem Erklärten für die Erklärung; durchsichtig ist ja die Bedeutungsentwicklung von ἄζα aus ἄζω (und ἄζάνω). Das Blatt z. B. verdorrt, zerfällt in Staub, wird zu Schmutz. Mit der Zeit werden Waren, Dinge schlecht, zersetzen sich, bilden Müll. Wie also ἄζα das Vertrocknen, das Vertrocknete, Zerfallene, Schmutz bedeutet, so können wir für παλαιότης und παλαιῶ⁵⁰⁾ ansetzen: das

⁵⁰⁾ Vgl. μελλῶ (Aisch. Ag. 1356), δοῶ (Eur. El. 747), πειθῶ, τρο-

(Alt-) Schlechtwerden, das Schlechtgewordene, Verdorbene, Unrat, Schmutz.

Das sagt ῥύπασμα statt des unverständlichen ῥάπισμα, dieser Begriff paßt oben zwischen „Staub“ und „Bodensatz“.

80. πέδευρον· ὕστερον. πάλιν. ὀπίσω.

πέδευρα· ὕστερα. Λάκωνες.

Die Zeit, die auf morgen folgt, h. μετ-αύριον (z. B. ἡμέρα ἢ μεταύριον), die, die auf den jetzigen Moment folgt, μετ-αυτίκα (Hdt V 112; μετ-αυθις Aisch. Eum. 478). Denselben zeitlichen Sinn hat ἐπι- in ἔπ-ειτα. Zweimal ist er in μετ-όπι-ν (Soph. Philoct 1189) und μετ-έπ-ειτα (Ξ 310, κ 519) ausgedrückt: αὐτίκα καὶ μετέπειτα ξ 403.

An -δε von ὅδε, ἤδε, τόδε knüpft man δεῦρο d. i. δε-ὑ-ρο an, lokal gebraucht z. B. in μέχρι δεῦρο τοῦ λόγου bis zu diesem Punkte der Rede (Plat. Symp. p. 217 E), temporal in δεῦρ' ἀεὶ bisher immer (z. B. Aristoph. Lys. 1135). Bei Strabo lesen wir μέχρι δεῦρο τοῦ χρόνου = μέχρι νῦν.

Für μετὰ νῦν, μετὰ δεῦρο, nach dem „jetzt“, sagten die Lakedämonier: πεδᾶ δεῦρο, unter einem Accente πεδάδευρο und mit Silbennyphäresis πέδευρο (vgl. lak. ἄμπαιδες aus ἀμπή-παιδες Ahr. II 357), was nach dem synonymen ὕστερον und ὕστερα in πέδευρον und πέδευρα umgebildet wurde.

81. πέργουν· πρέσβεις. οἱ αὐτοί.

Daß unter οἱ αὐτοί die Λάκωνες zu verstehen sind, hat Ahrens (II 558) gezeigt. Da die vorangehende Glosse πέργουλον heißt, steht πέργουν in richtiger Reihenfolge. Trotzdem wird sie zu ändern sein, da die Erklärung πρέσβεις lautet. Wenn wir nun υἱόνς im Gortyner Gesetz (IV 40) lesen und danach ein *πρέσβυνς bilden können, wird πέργου(ν)ς) πρέσβεις wahrscheinlich. Mir kommt diese Aenderung leichter vor als die Annahme, daß der Erklärer oder Abschreiber in dem landläufigen πρέσβεις zweimal irrte und -εις für -ου geschrieben hätte.

Bisher hat die Glosse σπέργυς· πρέσβυς allen Erklärungsversuchen getrotzt. Ist hier πρέσβυς nur im Sinne von ἄγγελος, πρεσβευτής gemeint, so läßt sich dem σπέργυς bei-

φώ und in Namen Ἀριστώ, Ξεινώ, Φιλώ (bes. oft z. B. in Rhodos GDJ indices 603).

kommen durch Vergleich von ἄγγελος und ἐξ-ἄγγελος. Aus ἐκσ-περ-γυ-ς muß zunächst ἐσ-περγυς⁵¹⁾ werden. Im Satz-sandhi verlor der mit dem Artikel gebrauchte Gen. und Dativ den Anlaut: τῷ ἰσπέργυς, τῷ ἰσπέργυι (vgl. z. B. aus der Antigone ἡ ἔξιρασμένη 384, ἡ ἔξαμαρτία 557 u. a. m.), und diese zogen τὸν ἔσπεργον, ὁ ἔσπεργυς, ὁ ἰσπέργυς nach sich. Beispiele für die Aphäresis bei Präpositionen gibts in Menge⁵²⁾; vgl. σκορακίζειν zu ἐς κόρακας, στατά· μακρά d. i. dor. ἰσ-τατά, Meineke (ἐκ)τατά.

Diese Erklärung geht also von der Annahme aus, daß man der aus der Grundbedeutung „der Alte“ entwickelten Nebenbedeutung „der Gesandte“ eine an die Tätigkeit erinnernde, differenzierende Prägung geben wollte: ὁ ἐς (τὰς χώρας) πέργυς, ὁ πρέσβυς ὁ ἐκ τῆς χώρας ἀποπεμφθείς.

82. πιάτοις· τὸ ἄσημον ἀργύριον.

Wir erwarten: ὁ ἄσημος ἄργυρος. In der späteren Sprache heißt also ἀργύριον auch das unverarbeitete Silber; vgl. ἀργυριοκόπος und ἀργυροκόπος.

Neben κόπτειν, χαράττειν kann πιέζειν „festdrücken, pressen“ im Sinne von „prägen“ nicht befremden. Hellenistisch heißt das Verbum und seine Ableitungen πιάζω, πιάσμα, πιαστήρ. Wenn der Grammatiker im Etym. Mag. 671, 30 οἱ δὲ ἐν Δωριεῖς πιάζω notiert, so bestätigen das die Formen ἐπιάζε bei Alem. 44 B⁴ (vgl. Herod. περὶ μόν. λεξ. 44, 10 παρὰ δὲ Ἀλκμᾶν διὰ τοῦ ᾱ (πιάζω)), πιάζαξ bei Theocr. IV, 35, ἀμφεπιάζε epigr. 6, 4. Gerade dorische Dialekte weisen Assimilation von στ zu ττ auf (lak. βέττον Kleid = ἴεσ-το-ν Ahr. II, 46, kret. μέττες IvG. 44, büot. ἔττε Meister I 265): so wurde m. E. πιαστέος⁵³⁾, dorisch πιαστῖος⁵⁴⁾ zu πιατ(τ)ίος sc. ἄργυρος.

⁵¹⁾ Vgl. aus Larisa Ἴεσ-πρέπεια.

⁵²⁾ An eine λέξις ist sicher nicht zu denken, wenn der Glossator schreibt: πιτίμια· τὰς ἀξίας τιμωρίας πιτίμιά φασιν (so 2 mal der cod.). Wenn es attisch πι-έζω heißt, kretisch πι-δίκνυτι belegt ist, dürfen wir dann an πιχειρον (ἀνταπόδοσις), φετμαῖς (ἐντολαίς, παραγγελίαις) u. ä. ändern? Auf das Adjektivum ἀπόρρωξ abschüssig, Abfluß gewährend (vgl. ἀπόρρωτος) geht zurück das Femininum πύρρωξ (so der cod.)· ἀπόρρωξια. Aphäresis bei Namen Rh. Mus. 37, 478.

⁵³⁾ Das Verbaladjektivum πιαστός kann ich aus Hesych belegen durch Gl. ἀναπτος· ἄληπτος, ἀπίαστος; vgl. ἐπίεζεν· ἐξέπιασεν.

⁵⁴⁾ Noch ein ander Mal ist im Hesych ein solches dorisches Verbal-

83. πόλιν· τὴν χώραν

ist in besonderem Sinne zu verstehen, vgl. πόλεις παίζειν· παρ-
οιμιῶδες. καὶ δοκεῖ μετενηγῆθαι ἀπὸ τῶν ταῖς ψήφοις παι-
ζόντων ταῖς λεγομέναις νῦν μὲν χώραις, τότε δὲ
πόλεσι. Der beim Brettspiel verwandte Stein, ψῆφος, πεττός
wie das Spiel damit auf dem ψηφολογεῖον in den 36 Feldern,
unserm Damenspiel ähnlich, hieß πόλις; πόλιν oder πόλεις
παίζειν wie παίζειν σφαῖραν, παλαιστάς. Wie Städte, unter den
Namen von Städten, Ländern kämpfen die Spieler gegen-
einander.

Mit der doppelten Bedeutung von πόλις scheint
mir die doppelte Erklärung zusammenzuhängen in der Glosse
πτόλις· ναῦγος ἢ πόλις.

Es ist ναῦγος ein Unding wie εἶρημα s. S. 366 s. v. βώ-
νημα, ἐνηρόσιον S. 373 s. v. γάνα. Zweierlei wollte der Glos-
sator erklären, a) die besondere Form πτόλις· πόλις, b) die
besondere Bedeutung πτόλις· πατίγνιον.

Bei dieser Nr. verweist mich O. Crusius noch auf A. Fres-
senius, de λέξεων Aristophanearum et Suetonianarum excerptis
Byzantinis, der S. 108 über dieselbe Sache aus Grammatikerexcerp-
ten mitteilt: ἐκαλοῦντο αἱ μὲν γραμμικαὶ χώραι πόλεις ἀστειό-
τερον, αἱ δὲ ἀντεπιβουλεύουσαι ἀλλήλαις ψῆφοι κύνες oder in
der Form: αἱ μὲν χώραι πόλεις ἐλέγοντο νόμφ κυβευτικῶ, κύνες
δὲ αἱ ἀλλήλαις ἀντεπιβουλεύουσαι ψῆφοι. Daher „κύων καὶ πόλις“.

Aus Hes. gehört noch hierzu: διαγραμματισμός. παιδιὰ τις
ἐξήκοντα ψήφων λευκῶν καὶ μελαίνων ἐν χώραις ἐλκομένων.
τὸ δὲ αὐτὸ καὶ γραμμὰς ἐκάλει; ferner τὸν ἄφ' ἱερᾶς γραμμῆ
τις ἐν τῇ παιδιᾷ τῶν πεσσῶν, ἱερὰ καλουμένη.

84. πρῶλυθίαι· παρειμένοι, παραλελυμένοι.

πρῶλύθειον· ὁ ἐπιφερῆς καὶ ἐπὶ στόμα.

Ueber M. Schmidts „Non liquet“ kommen wir hinaus,
wenn wir von ω ausgehen: das ist dorische Kontraktion

adjektiv entstellt: ἐψιάτιμον d. i. ἐψιατίον· γυμνασικόν (sich gern
übend, spielend), παιγνιώδες (scherzhaft); davor steht die ggr. Form
ἐψιατέον· παικτέον. Zur willkürlichen Aenderung der unverständenen
Form vgl. παιδοκόμενος d. i. παιδοκόμος, vorher geht παιδικομίας (lies
παιδοκομίας, weil παιδέθεν davor steht)· παιδοτροφίας; ferner δεόμενος·
νόμος, δεσμός d. i. ΔΕCΜ·ΕΝ·ΟC, also δεσμός und δεσμός nach der Er-
klärung; dann ἀρχόμενοι st. ἀρχομαι in gl. κακίω· ἰδρῶν ἀρχομαι. Λά-
κωνες, κατ' εὐφημισμ[έν]όν hinter φίλιος· ὁ ἀποτρόπαιος.

(Ahr. II 204); vergl. herakl. ἀμπελωργικά (II 43), πρόγγυος (I 181): also προ + ελυθ-.

Das *nomen* πρῶλυθ-ίας (gebildet wie ταμ-ίας und Αυσ-ίας) wird auffällig erklärt. παρεμένος ist selbst Glosse, erläutert mit παραλελυμένος, ἐκλελυμένος, παράλυτος. Wir haben also παρεμένοι, παραλελυμένοι prägnant zu verstehen: sc. τὰ σώματα γήρα. Lysias (ὑπὲρ τοῦ ἀδ. § 16) stellt τοὺς ἡδὴ προβηλικότητας τῆ ἡλικία und τοὺς ἔτι νέους gegenüber, Xenoph. Hell. 6, 1, 5 τοὺς προεληλυθότας ἡδὴ ταῖς ἡλικίαις und τοὺς οὐπω ἀκμάζοντας. Adjektivisch h. „im Alter vorgerückt“ προφερής. Eine Art Euphemismus ist es, wenn einer, der entkräftet, altersschwach ist, nur als „im Alter vorge-rückt“ bezeichnet wird.

Die Erklärung zur zweiten Glosse ist korrupt: man kann ἐπιφερής nach dem Muster von προ-, κατα-φερής sich zwar denken, aber nicht belegen, und καὶ verbindet Ungleichartiges. Da hilft mir mein Bruder mit der Konjektur: τὸ ἐπιφέρεσθαι ἐπὶ στόμα. Wegen ἐπὶ στόμα ist das Subjekt entbehrlich. Das „Vorwärtskommen“ wird besonders verstanden als „Strömung zur Mündung“, als „das sich Ergießen eines Gewässers“, als τὸ προχεῖσθαι ἐπὶ στόμα.

85. ῥεκτός· ἀνδρείος ἢ χιτών.

Unsere lexica verzeichnen das Adj. ῥεκτός nicht oder verächtigen die Form. T 150 h. es: ἔτι γὰρ μέγα ἔργον ἄρεκτον. Darauf bezieht sich Hes. ἄρεκτον· ἄπρακτον, ἀτελείωτον. Warum Musurus ἄρρεκτον gegen die alphabetische Folge lesen wollte, ist unerfindlich, da doch klar ist, daß diese λέξις die Homerstelle meint, die die Kürze der ersten Silbe verlangt, und da Hes. ja das sonst mögliche ἄρρεκτον besonders erklärt (· ἀποιήτον, ἄθετον). Ist in ἄρεκτος das Verbaladjektiv ῥεκτός passivisch gebraucht, so geht der adjektivische Gebrauch der obigen Glosse vom Aktivum aus: tuend, tätig, tatenfroh, stark, fortis ac strenuus. So nahm offenbar Aristot. Pol. I, 13 das Wort ἀνδρείος, wenn er sagte: δεῖ τὴν γυναῖκα εἶναι σώφρονα καὶ ἀνδρείαν oder 3, 4: εἰ οὕτως ἀνδρείος εἶη ὡσπερ γυνὴ ἀνδρεία. Der Chor begrüßt Λυσιστράτη mit: χαίρ' ὦ πασῶν ἀνδρείοτάτη (1108). Es nahm also ῥεκτός die Bedeutungsentwicklung wie δυνατός: man vgl.

noch τλητός θυμός Ω 49, die langmütigen Götter μενετοί θεοί Aristoph. Vögel 1620.

Neben dem Adjektivum βεκτός gab es die Subst. βέκτης und βεκτήρ (vgl. πράκτης und πρακτήρ), so Suidas βέκτη ἀνδρὶ τῷ πράκτῃ. Die Weiterbildung βεκτήριος hatte den Sinn von δραστήριος, πρακτικός und eben βεκτός. In Zusammensetzung begegnet παρβέκτης (πάντα πράττων ἐπὶ κακῷ; gebildet wie παρβήσια; steckt auch in παρήκτης (πάντα πράττων ἐπὶ κακῷ), also H = PE, wie in Nr. 72 = OC). Auf später Inschrift IG XIV 431, 7 h. βέκτας nach Kaibel „Opferpriester“, wie βέξειν ohne ἱερά „opfern, schlachten“ bedeuten kann, z. B. ι 552 τὸν (ἀρνειὸν) — βέξας μηρί' ἔκηα.

Zum griechischen Verbaladjektiv βεκτός setzte der Glossator nachträglich mit ἦ einen Zusatz, mit dem er das bis auf den Accent gleichlautende Fremdwort βέκτος, *rectus* meint. Zu ἦ χιτῶν bemerkt Herwerden, lex. gr.² S. 1285: „*tunica recta*. Hesychius. *Idem βεκτῶν · ἀπομακτρῶν ἢ ἱματίων*“. Mit Bezug auf βέκτος χιτῶν, *tunica recta* h. es bei Plinius, N. H. VIII, 48, 194 (Mayhoff): — *texuit rectam tunicam, quales cum toga pura tironi induuntur novaeque nuptae*. Auffälligerweise äußert sich Herwerden über die zitierte Glosse βεκτῶν nicht. Ist auch in dieser Nummer eine griechische Glosse mit dem lateinischen Fremdwort vereinigt? Wenn er auf Grund der andern Glosse ἱματίων als χιτῶνων auffaßt, so ist βέκτων zu betonen. Mit M. Schmidt betont er ἀπομακτρῶν; der codex hat ἀπὸμάκτρων. Welches griechische Wort erklärt der gen. plur. von ἀπόμακτρον = ἀπόμαγμα?

Solche Doppelglossen wie βεκτός sind selten: βᾶνα · ἄρνα. Ἑρωμαῖα δὲ βάτραχον. Das griechische Wort βᾶνα d. i. βῤᾶνα, βῤῆνα ist vielleicht elisch (Meister II 33), vgl. βῤῆνες · ἄρνες; πολύ-βρηγν und in die *c*-Flexion hinübergeführtes βῤᾶν-ον (cod. τρανόν) · ἑξαμηνιαῖον πρόβατον. Auch das Rhodische hat „Hyperdorismen“ (Hoffmann, GDI, indices 585 Αἰνᾶτωρ neben Αἰνήτωρ, Ζᾶνων, ἑξευραμένοις).

86. βεφούγια · β ε μ π τ ᾶ.

M. Schmidt: „*refugia, ut in glossis συμφύγιον: confugium*. *Explicatio μεμπτά (sic scr.) ad βεπούδια pertinet*“.

Die zweifache Korrektur ist unnötig. Von βέμβεσθαι

wozu Hes. auch *ῥεμφθῆναι* belegt, h. das Verbaladjektiv regelrecht *ῥεμπτός*, umherschweifend (aktivisch, wie *ῥυτός* fließend). Die Glosse belegt Substantivierung (vgl. *ποτόν, φυτόν*), τὸ *ῥεμπτόν*: das Umherschweifen, das Flüchten, im plur. gebraucht wie *ῥεφούγαια*, wozu der Beleg in Klotz' Lex.: „*portas refugiiis profugorum aperuere* Just. 11, 4, 9“ zu vergleichen ist (also plur. wie *altitudines montium* u. ä).

Hier einige Beispiele dafür, daß in der Erklärung der Glossen junge, singuläre Formen stehen: *δόκησις* s. S. 382; *μυριοντάκις* zu *μυριάκις*, *ἄλατι* zu *άλι*, *σῶδατε* zu *ἴστε*, *ἔφηκαν* st. *ἔφησαν* s. v. *ἐπ-έφησαν* (Rh. Mus. 37, 474), *ἡδυτέρας* zu *ἡδίονας*, *ἐλαχιστοτέρων* zu *ἡσσόνων*, *ἐξορίας* zu *φυγάς*.

87. *ῥίμβαι· ῥοιαὶ μεγάλαι. ἄμεινον δὲ διὰ τοῦ Ξ ἕξιμβαι. ἕξιμβ[ρ]αι· ῥοιαί. Αἰολεῖς.*

Für die Arbeitsart des Schreibers zwei interessante Tatsachen: 1. In der 2. Glosse liest er fürs Niederschreiben Lemma und Interpretation zusammen und nimmt den Anlaut der 3. Silbe beim Schreiben schon in die 2. hinein, was wir ihm mit der 1. Glosse beweisen können; umgekehrt in Glosse *τραρόν· τ[ρ]αχύ*. 2. Beim Ablesen aus der Vorlage ist er sich betreffs des Anlautes unklar. Drum setzt er hinzu: *ἄμεινον⁵⁵⁾* δὲ διὰ τοῦ Ξ, und auch da verliert er sich ja wieder. Er versteht das F seiner Vorlage nicht. Ueber Beispiele von P statt F s. S. 378.

Die Erklärung meint weder *ῥοή* Strom noch *ῥοία* Strömen, sondern *ῥοιά*, ion. *ῥοιή*, att. *ῥόα* den Granatapfel, und zwar die übertragene Bedeutung, die der Granate ähnliche „Bommel

⁵⁵⁾ Ein andres Beispiel von solcher Verbesserung ist die Gl. *νηλός· ἔριον. ἄμεινον λήνος*, also verschrieben wie Gl. *λιφερονόντες* statt *φιλερονόντες*, vgl. mit *ἀσταλύζειν* (cod. *ἴχειν· ἀναβλύζειν, κλαίειν*) *ἀστυλάζει* (*λυπεῖ μετὰ κλαυθμοῦ*), wo die Vokale vertauscht sind. — Aehnlich *τέλγη· ὁ καλούμενος ῥῶπος. κακῶς· ἔστι γὰρ γέλγη*. Unbegreiflich, weshalb der Glossator bewußt das Falsche bucht. Ob Zusatz von 2. Hand?

Statt dieses *ἄμεινον* verwendet der Glossator, wo er beim Ablesen und Herausschreiben unsicher wird, auch *ἦ*: so verstehe ich das Lemma *γραβία ἢ γρατία* (*πανήγουρις. Ταραντίνοι*). Uebrigens beweist das Etymon (*γραβία*, Ahr. II 49), daß *πανήγουρις γερόντων* gemeint ist, also ein Synonymum von *γερονσία*; uns interessiert, daß der Glossator das Iota vor und nach *ϝ* feststellt, danach also z. B. *ἠβοιϝ-ιος* als Mittelstufe zwischen *ἠβοιϝ-ιος* und *ἠβοιος* anzusetzen ist. Mit *γραβία ἢ γρατία* vergleicht sich inbezug auf die Schreibversuche des *ϝ* Glosse *ἡράνθημον· νάρκισσος. οἱ δὲ τηράνθημον λέγουσι* (Ahr. II 47).

oder Troddel (Joseph. ant. III, 160 Niese; bell. iud. V, 231 — deminutivisch *ξοῦσκος*, Joseph. ant. III 160 —), die als Zierat am Kleide getragen wurde“ (Passow). Der Glossator betont *ξοῖαι μεγάλαι*.

Während wir über die Etymologie von *ξοῖά* nichts wissen, sind uns die *ῥίμβαι* klar, und zwar wieder durch Hesych. Ahr. II, 54 stellte schon zusammen:

ῤιμβάναι (cod. *γῤιμβάναι*) · *ζευγνύναι* (cod. *ζεύγανα*, Korrektur von Herwerden, lex. 393; Ahr. *ζεύγανα* (?) —).

ῖμφας · *ζεύξας*. *Θετταλοί*.

Ἴμφιος · *Ποσειδῶν ὁ ζύγιος*. Das Prädikat *ζύγιος iugalis* eignet sonst *Ἥρα* oder *Ζεύς*.

Die Etymologie fand Fick (Wörterbuch I⁴ 547), der ahd. *winchan*, lit. *vūngis* „Krümmung“ verglich. Die Erklärung *ζευγνύναι* „zusammenspannen, vereinigen, binden“ läßt an *ζεῦγμα* in der Bedeutung „Band, Strick, Kette“ denken; *ζευκτῆρ* h. der Jochriemen; *ζεῦγλαι* sind „Riemen, mit denen die *πηδάλια* befestigt wurden, Eur. Hel. 1536“, *ζευγλόδεσμον* „Riemen an der *ζεῦγλη*“. Die ans Kleid geknüpften *κρόσσοι* oder *θύσανοι* hießen also bei den Aeoliern *ῤίμβαι*, etwa „Knüpfungen, Knotungen in Granatapfelform“. S. v. *ῥίμβαι* merkt M. Schmidt irrtümlich an: *Creticum est, vide ξυστόν*. S. darüber Nr. 89.

88. *ῥινφαρήτρας* · *συνθήκας*.

Das Adverbium *ῥίμφα* eignet der alten Dichtersprache: Z 511 *ῥίμφα ἐ γούνα φέρει*, K 54, v 193 *ῥίμφα θέων*, außerdem Θ 54, bei Pindar (Isth. II, 3) und Aischylos (Agam. 407) je einmal. Nur eine Komposition liegt vor: *ῥιμφάρματος* Pind. Ol. III 37; Soph. OC 1062. An eine Neubildung nach diesem Muster bei unserer Glosse zu denken, geht formell nicht an — denn wir müßten *ῥινφα-ρρήτρας* erwarten —, und auch sachlich nicht, weil die Erklärung *ῥιμφα-* nicht berücksichtigt. Im Lexikon des Hesych steht vorher *suo loco* schon einmal die einfache Form, derselbe Casus: *ρήτρας* · *συνθήκας*.

Weil später ungebräuchlich geworden und nur von Dichtern, wie Apoll. Rhod. nachgeahmt (*ῥίμφα βαίνειν*), schien *ῥίμφα* dem Glossator der Erklärung zu bedürfen. Zweimal bringt er es, einmal wegen der Bedeutung, dann *ῥινφα* offen-

bar wegen der Form. Er erklärt: ῥίμφα · ῥαδίως, εὐχερῶς, συνεχῶς, ἢ ταχέως. Darauf folgt die λέξις: ῥίμφ' ἴα(ψαν) · ῥαδίως ἔῤῥιψαν — eine überzeugende Konjektur von M. Schmidt; denn man wird von dem so seltenen Worte nicht noch Nebenformen annehmen wollen. Um so weniger glücklich war Schmidt mit seiner Vermutung bei ῥινφαρήτρας: „*Alius coniciat ριν]φαρέτρας · ἰοθήμας*“. Vorher erwähnt er, daß Hemsterhuis „ῥίνφα (προ ῥίμφα) ῥήτρας, συνθήμας“ geschrieben habe. Danach scheint es, als ob Hemsterhuis meinte, Hesych habe die beiden Wörter in einem Texte nebeneinander stehend gefunden und nur halb interpretiert, während er in ῥίμφ' ἴα(ψαν) · ῥαδίως ἔῤῥιψαν beide Wörter deutete.

In einem alten Texte mag er die archaische Orthographie ῥίνφα gefunden haben, und diese reizte zur neuen Glosse. Vgl. z. B. gortynisch νχ (λανκάνεν), νπ (ἀνπί, μενπόμενος IvG. S. 42). Schon zweimal hatte der Glossator ῥίμφα mit ῥαδίως erklärt, so wird er auch später ῥίνφα damit gedeutet haben. Die beiden Wörter ῥαδίως und ῥήτρας haben gleichviel Zeichen, gleichen Anfang und Schluß: das gab wohl den Anlaß, das eine zu überlesen. Die jotazistische Aussprache von ῥήτρας aber verführte dazu, diese Glosse unter ῥί- im Lexikon zu buchen. Also, ich meine: der Glossator fand in seiner Quelle nebeneinander

ῥίνφα · ῥαδίως. ῥήτρας · συνθήμας,
 übersprang versehentlich ῥαδίως und schuf so das Ungeheuer
 ῥινφαρήτρας. S. S. 380 ἐκαλία · πόρρωθεν.

89. ῥυστόν · ὄρου. Κρήτες.

M. Schmidt: „*Pro ξυστόν, ut supra ῥυ(σ)θήναι · ξυσθήναι habuimus. De ῖ et ῑ alternantibus cf. ῥίμβαι et ξίμβαι.*“ Dieser Irrtum ist S. 476 aufgeklärt worden. Herwerden, lex.² 1293, meint: „*fortasse ρυστόν corrupta forma est pro ξυστόν.*“

Die Bedeutung ὄρου läßt auf ein Substantivum schließen, dessen Form schon ein Mittel, ein Instrument bezeichnet. Es ist gebildet mit -τρο-.

Mit ῥῶτιρ Beschützer, ῥύτωρ (· σωτίρ, βολιθός) wechselt ῥυστήρ und ῥύστης (· σωτίρ, λυτρωτής): also dürfen wir auch ῥύστρον, eig. ἑρῶστρον (von ῥύσμιαι retten) erwarten. Das ist Mittel zum Schirmen, eben ὄρου. So stehen nebeneinander

ῥύτρα· λυτήρια, σωτήρια, σῶστρα.

ῥύστον· δόρυ.

Der Verlust des ρ geht auf Dissimilation zurück (Brugmann, Gr. Gr.³ 80): θρέπτα (· τροφεία, τροφῶν ἀμοιβαί), ῥόπττον epidaurisch für ῥόπτρον Klopfer, dazu ῥοπτ-ίον (· κλειδίον); nach solchen auch σκάπττον (Pindar) u. a. S. S. 376, 394.

Also ῥύστον ist nicht dasselbe Wort, sondern ein Synonymum von ξυστόν (Speerschaft, Lanze). Wenn aber der Glosator zu ῥυθ-ῆναι· ἐξαχθῆναι (so lese ich, cod. ἐρεχθῆναι, M. Schmidt änderte nicht), ὁ δηλοῖ ἐξαιρεθῆναι (vgl. ἐξαιρούμενος· ῥόόμενος) — wenn er dazu noch ἦ ξυσθῆναι setzt, so beweist das dieselbe Vertauschung der Zeichen wie bei ῥίμβαι — ξίμβαι: die Verbalformen haben nichts mit einander gemein.

90. ῥύτορας· τοὺς θαλλοὺς τοὺς καθαρτηρίους.

M. Schmidt: „ῥύτορας *Albertus*, quasi φοι(βί)τορας. Cf. λιτῆρα θαλλόν (· τὸν ἰκέσιον)“.

Zu ῥύπος Schmutz, ῥύπτω den Schmutz wegnehmen, reinigen bildete man in einem Dialekte ῥύπτωρ mit aktiver Bedeutung, also θαλλοὶ οἱ ῥύπτορες.

Die Gortyner Tafeln brachten für ἐγράφται und ἐγράφται viele Belege. Andere Beispiele IvG. 43. Auch aus dem Thesalischen ist die Assimilation von πτ belegt, anlautend πτολί-αρχος und inlautend Λεττίναιος. Vgl. bei Hes. ἀλάτωρ = *ἀλίπτωρ, γναταί = γναπταί, s. Verf. Stud. I 42; auch διοτήρ· κατάσκοπος ist zu belassen.

Da inschriftlich Vereinfachung bezeugt ist (ἐγράφται), brauchen wir auch nicht ῥύτ(τ)ορας im Lemma zu schreiben; es verstieße gegen die alphabetische Reihenfolge.

91. σίδαιον· ἑτεροκλινές.

Dieselbe Erklärung steht bei der Glosse αἰόν· κάταντες ἢ ἑτεροκλινές ἢ πλάγιον, und die zwei Synonyma kehren wieder in Gl. αἰβον· κάταντες, πλάγιον. Alle drei Erklärungen meinen den Begriff „schiefe“, opp. ὀρθός (vgl. *scævus: directus*): das ist σκαίφος, in Hesychs Lexikon geschrieben ΚΑΙΒΟΝ oder ΚΑΙΟΝ. Alle drei Glossen meinen dies eine Etymon, also σκαίον⁵⁶· ἑτεροκλινές; dann σκαίον und

⁵⁶) Wie hier K als ΙΔ verlesen ist, so als ΙΑ s. S. 355, als ΙC in Gl. ἰσάμμορος· δόσμορος d. i. κάμμορος (S. 375).

σκιζόν⁵⁷); wegen solcher durch Verlesung entstandenen halben Formen vgl. ἀδελεῖ S. 353; ἐπάγων S. 387.

M. Schmidt merkt an: *Correxi* (?) ψάδιον *ad glossas* ἄδιον αἶρον αἶον. Sinnverwandt sind allerdings die unaufgeklärten Glossen (α 1144) .άδιον· κάπαντες, πλάγιον, ἀνώμαλον. — ψάγιον· πλάγιον, λοζόν, ἐπικεκλιμένον. — ψάδιον· κάπαντες. — φιλίσις· πλαγίσις, ὑπίσις. — ψοδίον· σχολίον.

Das auffällige ν in σκιανεύεσθαί (ἐπαρι(σ)τερεύεσθαι) und σκάνιξ (ἐπαρίστερα) basiert doch wohl auf ΙΓ oder ΙΤ, wie wir uns ιF wiedergegeben zu denken haben, um das Verlesen und Verschreiben begreiflich zu finden; freilich erwarten wir kein Adverb, wie etwa μουνάξ θ 371 λ 417, sondern ein Adjektiv, erklärt mit dem Nominativ ἐπαρίστερος, wie schon Musurus schrieb, und statt σκιφιξ vielmehr σκιῖφαξ (vgl. μείραξ u. a.), eine Form, die man (zuerst Js. Voss, s. M. Schmidt) ja schon in σκεύααξ· εὐώνυμος d. i. σκέυααξ, σκιῖφααξ mit Recht gesucht hat (vgl. wegen der Orthographie z. B. Φέααξ· ἔθνος Φεάκων und ὑεσ(τ)ί· στολί S. 377. ἀνάταν Pind. Pyth. 2, 28).

So haben wir also jetzt 3 Spuren des F von σκαίος (*scaevus*).

92. σπορτία· ἑορτή ἀγομένη.

Ein ἄπαξ εἰρημένον; die Lexika ignorieren das Wort. Es ist wahr, daß das Griechische bei der Aufhellung nicht hilft, obwohl wir über ἑορτή, über die ἑορταί und was damit zusammenhängt, ziemlich unterrichtet sind.

Suet. Claud. 21, 4 h. es betreffs kurzer Spiele, die Claudius gab: (*gladiatoria munera plurifariam ac multiplicia exhibuit: anniversarium in castris praetorianis sine venatione apparatusque, iustum atque legitimum in Saepis; ibidem) extraordinarium et breve dierumque paucorum, quodque appellare coepit sportulam, quia primum daturus edixerat, velut ad subitam condictamque cenulam invitare se populum.* Von

⁵⁷) So ist zu wenig als Glosse gegeben in: τίθειον· ἰσόθειον (vgl. unter α die Gl. ἀντίθειον· ἰσόθειον); θάπτα· ζυγά d. i. [.]ΔΑΝΤΑ, [τά]λαντα (Hes. gl. 2 234); ἀστέον· πολίτην ἢ πυκνόν, wozu M. Schmidt bemerkt: ναστέον· πυκνόν *latere vidit Guyetus*; θαζώ· οἶθα. ἐπίσταμαι d. i. [ἐγῶ]θα· ἐγῶ οἶθα, vgl. ἐγῶμαι· ἐγῶ οἶμαι.

Nero berichtet derselbe Autor (16, 2): *publicae cenae ad sportulas redactae*, von Domitian (7, 1): *sportulas publicas sustulit revocata rectorum cenarum consuetudine*.

Sportula h. ursprünglich Körbchen, dann Körbchen mit Speisen, die verabreicht wurden, endlich ein Geldgeschenk im Werte der Speisen, als Ablösung dafür (davon unser „Sportein“). Es ist *sportula*⁵⁸⁾ (wie *sportella*) Deminutivum von *sportula* Korb (s. Walde, Etym. Wörterb. S. 590). Wie man nach Hesych⁵⁹⁾ von *scutum* ein griechisches Deminutivum *σκουτ-άριον* gebildet hatte (s. Anm. 49^a), so denke ich mir von *sportula* ein denominatives Adjektivum *σπόρτ-ιο-ς* (vgl. *θαλάσσιος*, *βώμ-ιος*, *ἀγών-ιος*) gebildet und davon das Femininum substantivisch gebraucht (wie z. B. *ἡ γαμηλία* [sc. *έορτή*], *σωτηρία*). Die „Abhaltung des Festes“, die „Festfeier“ bestand in einer *έστίασις*, öffentlichen Bewirtung, in einer öffentlichen Verteilung von *sportae*, *sportulae* an die Festteilnehmer, einer *σπορτία*.

93. *τελθαίνειν· κομιδῆς ἀξίου*.

So der cod.; M. Schmidt: „*ἀξιούων Mus. Itaque exitus glossae fuit — δε νιν (h. e. αὐτόν), non — δαίνειν, ut neque μελεθαίνειν Kusteri coniectura Thesaurο probata VII c. 1954 I) possit admitti, neque Meinekii τ' ἀλθαίνειν*“.

Nach dem Muster von *κερθαίνω*, *σημαίνω* u. a. (s. Kühner-Blaß I, 2, 263) dürfen wir ein **φελθαίνω* ansetzen: dieses verhält sich zu *έλδομαι* (d. i. *φέλδομαι*, *έφέλδομαι* c. gen. Ξ 276, ϵ 210) = z. B. *αλθαίνω* : *αλθω*. Den folgenden Genitiv ziehe ich zum Lemma und halte die Erklärung der anapästischen *λέξις* für unvollständig, also

φελθαίνειν κομιδῆς· ἀξιού[ν κομιδῆν oder κομίζεσθαι].

Das Weglassen des *ν* am Ende der Erklärung (so z. B. auch *έσιώθην· έσιώθη*, s. S. 390), hängt wohl mit einer abkürzenden Schreibgewohnheit zusammen, die beim Ablesen aus der Quelle der Glossator oder bei der Publikation aus dem codex die Herausgeber nicht beachteten.

⁵⁸⁾ In die *ο*-Flexion übergeführt sehen wir das Deminutivum *sportula* in Glosse *σπόρτουλον· τόκον*; letzteres also im Sinne von Zins, Ertrag, Einnahme, speziell Gerichtsgelder, amtliche Nebengebühren.

⁵⁹⁾ S. Gl. *άπίς* und *άπιδίσκαζ*.

94. τύσσει· ἱκετεύει.

συτάσσει· ἱκετεύει.

Wie auf Stamm βηχ- (nom. βήξ) die Präsensbildung βήσω, wie auf πτυχ- (nom. πτύχες, πτυχ-ή) πτύσσω basiert, so das singuläre τύσσει auf τύχ-η. Nach dem Muster von θράσσω (ἔθραξα, τέτριχα neben ταράσσω) erwarten wir eig. θύσσω. So ist das Futurum θύξω (vgl. θρέψω, θρέξω, Curt. Verb.² II 327) bezeugt: Hes. συνθύξω· συναντίσω. Das Incohativum h. θύ-σκω d. i. θύχ-σκω: Hes. ἐνθύσκει· ἐντυγχάνει, danach ἀποθύ(σ)κειν· ἀποτυγχάνειν, was auch die alphabetische Ordnung verlangt. Es stellt sich also τύσσει in eine Reihe mit τύξις, τεύξομαι, τιτύσκομαι u. ä.

Die Bedeutung von τύσσειν, ἱκετεύειν, bitten geht auf „zu jem. gehen“ zurück. Was uns zustößt, uns trifft, h. τύχη. Die Bedeutung „das Dazukommen“ blickt noch heraus aus dem pindarischen Gebrauche von (σύν) τύχα τινός „mit Hilfe jemandes“: Ol. VIII 67 τύχα δαίμονος (vgl. Eur. Iph. i. T. 867 δαίμονος τύχα τινός), Py. VIII 53 τύχα θεῶν, Ne. VI 27 σύν θεοῦ τύχα; IV, 7 σύν Χαρίτων τύχα; V, 48 Μενάνδρου σύν τύχα. Das Helfen ist ein Dazukommen, sonst ja bald Mitwirkung (συνεργία), bald Hinzutun (προσθήκη θεοῦ Soph. O. T. 38 mit Gottes Hilfe). Vgl. noch *adesse*. Aus der Grundbedeutung vom Präsens τυγχάνω und namentlich ἐν-, ἐπι-, συντ^ο „auf jem. stoßen“ entwickelt sich die von „jem. aufsuchen. ihn angehen, bitten“. So h. es Plut. Ages. 25 προσελθόντος αὐτῷ καὶ μετὰ δεήσεως καὶ θακρύων ἐντυχόντος, ὅπως — παράσχη —. Parallelen zur Bedeutungsentwicklung sind προσέρχεσθαι τοῖς θεοῖς und *adire deos*.

Dieses in Bildung und Bedeutung klare τύσσει verhilft m. E. zur Aufhellung von dem rätselhaften συτάσσει. Zunächst stellen wir den Wurzelvokal wieder her: συ-τύσσει. Dann vermute ich, daß der Glossator ΕΥ der Vorlage fälschlich CY las (vgl. ἔπ-αὐόν, geschrieben Σπαυον)⁶⁰. Die Form εὐ-τύσσει halte ich für kypriisch. Neben der Präposition ὑ- kann εὐ- im Sinne von ἐπι- nicht bezweifelt werden. Vgl.

⁶⁰) S. Hoffmann I 113. Cod. σπαυόνθεσ· Σαλαμῖνοι, das Hoffmann mit Hilfe von ἐν-αὐόν· ἐνθεσ. Κύπριοι gewiß richtig als ἔπ-αὐόν· θεσ (das meint ἐπίθεσ) erklärt.

εὐχους · χώνη. Σαλαμίνιοι für ἐπί-χους und εὐτρόσσεσθαι · ἐπιστρέφασθαι. Πάφιοι für ἐπι-τρόσσεσθαι (Hoffmann I 114, 312). Daß Formen, weil verlesen, an falsche alphabetische Stelle gerieten, beweist z. B. ἄος (s. S. 360), ΔΡΙΣ · δύναμις (s. S. 378), γέγγει · βρέχει st. τέγγει S. 388 usw.

95. ὑπερβᾶν · ὑπερώαν.

„ὑπέρβαν *Mus.*, unde ὑπερούαν fecit *Salmasius*; ὑπεροῦαν vel ὑπερώβαν (β = F) *Albertus*. *Ac tale quid non dubito, quin lateat.*“ M. Schmidt.

Auf ὑπερ-ωσ-ιᾶ von idg. *ōs* Mund wird zurückgeführt (ή) ὑπερῶα „der Gaumen“: X 495 χείλεα μὲν τ' ἐδίην', ὑπερῶην δ' οὐκ ἐδίηεν. Hesych erklärt τῆς ὑπερώας · τοῦ οὐρανίσκου. Wie das Deminutiv, so wird auch οὐρανός selbst vom Gaumen, der Mundhöhle gebraucht.

An F ist bei ὑπερβᾶν nicht zu denken. Schmidt hätte sich an das erinnern sollen, was er zu Gl. ὑπέρβιος · ὑπέωρος (s. Gl. v 509) gesetzt hat: „*nata est haec glossa e sole m n i confusione literarum β et ω*. *Corrigo*: ὑπερώιος · ὑπερῶον“ (— soll wohl ὑπερώιος (οἶκος) · ὑπερῶον (οἶκημα) verstanden werden, aber warum nicht einfach ὑπερώιος · ὑπερῶος?). Auch in unserer Gl. ist β = ω oder ου: möglich, daß der Glossator ὑπερωῖαν oder — wenn thessalisch — ὑπεροῦῖαν oder ὑπεροῦάν meinte.

Beide Glossen stehen also an falscher Stelle der alphabetischen Ordnung.

96. φάρυμος · τολμηρός, θρασύς.

φαρβό · ὁμοίως.

Von der alphabetischen Reihenfolge weicht der Glossator deshalb ab, weil er Synonyma mit gleicher Dialekteigenheit, und zwar Weiterbildungen des Stammes θαρσυ- bucht, und er stellt die volle, klare Form φάρυ-μο-ς (gebildet wie ἔτυμο-ς und gestützt durch Hes. ἀφάρυμος · ἄτολμος) zuerst, dahinter die unflektierte, auffällige. Der Akkusativ dazu liegt vor in Glosse ἄφαρβανελεύθερον, deren Silbenübergehung beim Abschreiben ihn beweist: ἄφαρβ(ον) · ἀνελεύθερον. Stamm φαρβ-ό- (d. i. φαρF-ό-, φαρυ-ό-): φαρρυ- (vgl. θήρ: φήρ, *ferus*) und φαρυ- (bezeugt in Thera Θαρυπτόλεμος) = γλυκκό-

: γλυκύ· (bei Hesych γλυκόν· γλυκύ, andere Beisp. s. Brugmann, Gr. Gr.³ 67, 99).

Die Stammform statt der Flexionsform zu gebrauchen, verrät den ungeübten Ausländer: ich halte die Form für eine λέξις aus einer Komödienrolle (s. S. 367 Nr. 18). Der Skythe sagt in den Θεσμοφορ. v. 1222: ὃ μισρὸ γρᾶο· πότερα τρέξι τὴν ὁδό;

97. φρήτα und Verwandtes in καταφρίτας· καταφατρίας.

M. Schmidt stimmt Musurus zu, der κατὰ φρήτρας· κατὰ φατρίας änderte. Zu ändern ist nur die jotazistische Schreibung, also κατὰ φρήτασ· κατὰ φατρίας.

Die Glosse enthält eine Parallelforn zu κατὰ φρήτρας, vgl. B 362:

κρίν' ἄνδρας κατὰ φύλα, κατὰ φρήτρας, Ἀγάμεμνον,
ὡς φρήτρη φρήτρηφιν ἀρήγη, φύλα δὲ φύλοις.

Lemma wie Erklärung der Glosse ist mit Dissimilation gebildet:

1. φρήτα: φρήτρα = φρήτᾱ (kypr.) Vertrag (belegt acc. pl. φρήτας und denom. ἐ-φρητά-σατο): φράτρα (elisch); vgl. noch kretisch βῦστον st. φῦστον u. a. Beispiele s. v. βυστόν Nr. 89; siehe noch τάρων st. τραρόν S. 358. Die Form ist ionisch; Hes. φρήτηρ· ἀδελφός. Inschriften aus Neapel belegen neben φρητρία (IG XIV 759, 4, 9, 17, 23) und φρήτριοι (723, 728 θεοῖς φρητρίοις) auch φρήτορες (721 θεοῖς φρήτορσι Κυμαίων, 722) und φρήταρχος (759, 3, 8, 13, 24) mit φρηταρχεῖν (724 φρηταρχήσαντες): von den drei Silben mit ρ mußte die mittlere Erleichterung der Aussprache schaffen.

2. φᾶτρία, attisch CIA II 599, 1 (φατριών), Meisterhans³, 82, 4b. Vgl. Hes. φάτρα<ι> (cod. φάτραι)· σύστημα — so arg. φάτρα Ἀσίνα, Vollgraff, BCH 33 (1909) p. 190 Anm. — und φατρία· σύνταγμα, σύστημα, auch s. v. μυστάδης· εἰδός τι, καὶ φατρία μάντεων. Belegt z. B. noch phokisch φατρία (GDI 1539b, 14), in Kos [Δ]ιδὸς Φατρίο[υ] (GDI 3675, 1), sizilisch in Κατάνη φα(τρία) IG XIV 2407, 10, 11, 13, 14, 18 und anderwärts.

98. χαλίδιον · πινάκιον.

M. Schmidt: *Vide δάλκιον*⁶¹⁾ *et χαλκοῦν. An χαλίδιον pro καλίδιον a κᾶλον? Longius distat σχεδάριον.*

Hesych erklärt πινάκιον selbst mit τὸ λεύκωμα (Gypstafel) und setzt hinzu: τινὲς δὲ σύμβολον δικαστικόν. Nehmen wir ferner hinzu die Glossen: πίνακας · τὰς σανίδας und σανίς (· θύρα.) λεύκωμα, so wird wahrscheinlich, daß σανίδιον im Lemma stand. Dieses aber wird im Sinne von „Tafel, Verzeichnis, Tafel mit der Anklage“ bei den Rednern gebraucht, also ebenso wie das landläufige πινάκιον.

M. Schmidt verweist auf χαλκοῦν. Dort steht

χαλκοῦν πινάκιον · Ἐθνηαῖοι εἶχον ἕκαστος πινάκιον πύξινον (von ἡ πυξίς Tintenbüchse πυξίον, πυξίδιον Schreibtafel von Buchsbaumholz) ἐπιγεγραμμένον τὸ ὄνομα [τοῦ] αὐτοῦ καὶ τοῦ δήμου πατρόθεν. Was solcher Zusatz beim Lemma χαλκοῦν will, ist mir unerfindlich. Wir haben natürlich χαλκοῦν · πινάκιον zu schreiben, also Lemma und Erklärung neben einander anzunehmen; vgl., wie πυξίδ(ι)α — cod. πυξίδα, M. Schmidt πυξί[δ]α — mit δίπτυχα erklärt wird (Hdt. VII 239 δίπτυχον δελτίον). Wird aber χαλκοῦν substantiviert gebraucht, ist ein χαλκίδιον möglich (vgl. πικρίδιος u. ä.).

Demnach haben wir die Wahl zwischen σανίδιον und χαλκίδιον.

99. χρεῦμα · βεῦμα.

„χεῦμα *Ruhnken*, *q. v.*“: χεῦμα · βεῦμα, ὕδωρ.

Die Beurteilung bleibt unentschieden. Es bieten sich drei Möglichkeiten: a) χρεῦμα ist Kontaminationsprodukt aus βεῦμα und χεῦμα, vgl. μίλαξ Nr. 67 u. a.

b) Wie der Schreiber P und Ξ verwechselte, wird s. v. ρίμβαι (Nr. 87) und ρυστόν (Nr. 89) besprochen. So ist auch

⁶¹⁾ δάλκιον · πινάκιον. ὅσον γραμματίδιον. Da Hesych δέλτος mit πινάκιον [ἢ πλάκες, Plural auffällig — vielleicht πλάκας zu schreiben und δέλτος als dor. acc. pl. aufzufassen] erklärt, bleibt nichts anderes als Aenderung in δελτίον übrig — also wieder der Fall, daß die zu erklärende Form an die erklärende angeglichen wäre — oder δαλτίον, was in einem Dialekte denkbar wäre (vgl. Wechselformen wie σίαλος, σέλος; ὕαλος, ὕελος Brugmann, Gr. Gr.³ 56), während δελτίον Hdt VII 239 vorliegt. Kyprisch ἄ δάλτος, Edal. 26.

Verlesung von X und P möglich: d. h. in einer Stelle fand er -ρρεῦμα (vgl. διὰ-ῥῥους u. a.) und schrieb falsch ab. Man könnte auch an thessalische Parallelen denken: GDI 1330 οἱ πτολιάρχοι und ἀρχιπτολιάρχέντος, an att. ρρῦμοί Meisterhans³ 95, 843.

c) Der alte korkyräische Grabstein des Arniadas meldet: τὸν δ' ὄλεσεν Ἄρῆς | βαρνάμενον παρὰ ναυσὶν ἐπ' Ἀράθθιοιο ρΗο.Φαῖσι (GDI 3189, 2). Das dem ai. -*sranā*, lit. *sranā* entsprechende ρο.Φᾶ- (att. ῥοή) hat also den *asper* bei ρ; in der Schreibung χρεῦμα könnte man eine Parallele dazu vermuten.

Welchem Dialekte die Form angehört, wissen wir nicht. Herwerden, lex.² 1608, fragt: *Gl. laconica?* und vergleicht γερωχία, ῥυχάχετος und νεώχερμος. Alle drei beweisen nichts:

a) γερωνία, γεροντία · παρὰ Λάκωσι [καὶ Λακεδαιμονίσι] καὶ Κρησί.

γερῶα, γεροντία · ἦν γὰρ σύστημα γερόντων.

Behandelt von Ahr. II, 62.

Weil der Glossator γερουσία · πρεσβυτέριον, πλῆθος γερόντων bereits gebucht hatte, weil er 3 Glossen weiter zu γερῶα schon ἦν γὰρ σύστημα γερόντων hinzugefügt hatte, ließ er bei dem bald darauf folgenden γερωνία die abermalige Erklärung weg.

Beide Glossen sind Doppelglossen, vgl. γιγαλία und dergl. S. 374. Unnötig ist also die Hinzufügung von ἦ: Ahr. γερωχία ἦ γεροντία ἢ βουλή παρὰ Λάκωσι καὶ Κρησί.

Die beiden dorischen Glossen gibt der Grammatiker beide-male in der Reihenfolge, daß die — formell auffälligere — lakonische der kretischen vorangeht; in der 2. Glosse wäre eigentlich γερωνία · παρὰ Λάκωσι und γεροντία · παρὰ Κρησί zu trennen gewesen.

Wenn für γερῶα in den Handschriften zu Aristoph. Lys. 980 γερωχία steht und Hes. γερωνία bietet, so ist klar, daß die Vorlagen das h schrieben. M. Schmidts Einsetzung der von Ahrens verteidigten Form γερωχία verstößt gegen die alphabetische Reihenfolge; denn die nächste Glosse lautet γερώνιοι. Zu schreiben: γερω Ηία (vgl. lak. inschriftlich Ἐλευθόνια u. a., Müllensiefen, dial. lac. 52; argiv. [δαμο]θίαι,

δαμόιοι IG IV 555, 5; 542). Das ist das substantivierte Adjektiv; ursprünglich ἄ ἄλια ἄ γερωθία, ἄ γεροντία.

Neben γερωῖα steht als natürliche Weiterentwicklung γερωα: h fiel aus, Jota wurde dann Halbvokal und schwand gleichfalls (ähnlich z. B. ἀεί für αἰ.φεί, ἀετός neben αἰβετός). Der Glossator accentuiert dieses γερωα wie μῶά (μῶσα, *μοντία). Diese Weiterentwicklung ist nochmals belegt und wird gestützt durch

γερωακταί· οἱ δήμαρχοι, παρὰ Λάκωσιν

cod. γεροάκται, aber die alphabetische Ordnung verlangt γερωακταί; denn γερύτας· γέρων geht voran.

γερωακτάς: γερωάδδην: γερωα = γερουσιαστής (Ditt.² 740, 17, Mitglied der ἱερά γερουσία τοῦ Σωτήρος Ἀσκληπιοῦ; Polyb. 7, 9, 1 der *senator*): γερουσιάζειν: γερουσία; vgl. δεικηλικτάς u. a. Ahr. II 92.

Also, bei γερωχία liegt die Sache anders als bei χρεῦμα.

b) ῥυάχετον· θόρυβον ἢ τὸν ῥέοντα ὀχετόν⁶²⁾ ist Erläuterung zu Aristoph. Lys. 170 τὸν τῶν Ἀσαναίων γα μὰν ῥυάχετον, „ubi Rav. habet ῥυγχάχετον, et Suid. ῥυχάχετον, quod praefert vLeeuwen in editione coll. γερωχία vs. 980“ (Herwerden lex.² 1291). Die Form ῥυάχετος hat Prellwitz, Wört. S. 276 aus ῥυ- fließend und *ἀχετός Enge (zu ἄχομαι) als „wirbelnden Volksstrom“ gedeutet. Die Varianten ῥυγχάχετον, ῥυχάχετον gehen wohl auf ῥυάχετον, Variante in v. 170, zurück, was für jene Etymologie ja eine Stütze ist; vgl. ἄχομαι: ἄγχω.

Jedenfalls ist ῥυάχετος, ῥυχάχετος kein Beweisstück für χρεῦμα in Herwerdens Sinne, ebensowenig

c) νεώχερμος· γῆ νεωστὶ εἰργασμένη.

Darin ist νεωστὶ Zusatz des Glossators, weil er fälschlich νεώχερμος statt γεώχερμος las. Nominal sagt die Form dasselbe wie Glosse ἐχερμάζομεν· τὴν γῆν εἰργαζόμεθα. Es h. χερμάς, χερμάδιον der Feldstein, also χερμάζειν wohl „die Steine aus dem *humus* herauswerfen, das Land anbauen“. Singular ist: χέρμα· ποίημα, χάλιξ. Da Hesych χάλικες mit οἱ εἰς τὰς οἰκοδομὰς μικροὶ λίθοι erklärt, stand statt ποίημα

⁶²⁾ Die zweite Erklärung meint ein *ῥυ-όχετος, wenn es das Wort überhaupt gegeben hat. Vgl. χίμαρος Gießbach (s. v. χίμαροι: ῥυακες, ποταμοὶ ἐξ ἔμβρων).

wohl ein Wort für Baumaterial, Baustein, im Sinne von λιθία, λατόμημα, λιθολόγημα oder ä.

100. ὠνάρχος· δῆμος.

„Musurus: ὠναρχος· δῆμος, fortasse recte.“ M. Schmidt.
Das Wort fehlt im *thes.* und in den *lexicis.*

Da die Erklärung der Glosse auf eine Vorlage mit einer Ligatur gewisser Schriftzeichen schließen läßt, die der Abschreiber nicht verstand, ist es das Natürlichste, dem ὠν-αρχος einen δῆμ-αρχος gegenüberzustellen, und der Begriff δῆμος wieder legt die Aenderung ὦF-αρχος nahe, so daß also die Glosse vermutlich besagte: ein ὦF-αρχος in Lakonien ist etwa dasselbe, was in Attika der δῆμ-αρχος⁶³⁾. Vgl. φρατρίαρχος und κόμαρχος. Ueber ὦFά, ὦβά s. Nr. 75.

⁶³⁾ Noch ein andermal ist in einer lakonischen Glosse ν aus F verderbt: ποινά· ποιά. Λάκωνες. Lies ποίFα· πόα und vgl. Brugmann, Gr. Gr.³ 40: ποιᾶ, πῶ, ion. ποιη vermutlich = lit. p̄eva „Wiese“. Die falschen Accente rühren daher, daß der Grammatiker auf das Pronomen ποιός riet. Beispiele zur Beeinflussung der Erklärung durch das Lemma s. S. 358.

Korrekturnote. Als Lückenbüßer zwei Zusätze.

1) Zu S. 373, zu kypr. ἀυεῖω.

κενά· κενά, μάταια. Κύπριοι δὲ ἀναδενδράδας.

κενέρος· κενός, ἐλαφρός.

κλήματα oder dergl. mögen die Kyprier zu κενεά ergänzt haben: leer, d. h. ohne Frucht ist die wilde, „die Bäume hinauf“ rankende Rebe, ἡ (ἄμπλος) δενδρετις oder ἀναδενδράς. Damit ist ein besonderer Gebrauch gebucht, nicht aber die epichorische Form und Schreibweise; denn für letztere hätte Hesych κενερά geben müssen. Auf einer Inschrift aus Arsinoe nämlich (Hoffmann I, 48 Nr. 70) lesen wir: κατέθεισαν ἐπὶ κενεφῶν, sie errichteten den Grabstein auf einem leeren Grab, κενεφῶν gen. sing. (attisch κενού sc. τάφου Meister II 138) zu κενε-υφέ-ς, κενε-φέ-ς (vgl. ἐυφρητάστυ neben ἐφρητάστυ). Nehmen wir nun die auf Κύπριοι δὲ ἀναδενδράδας folgende Glosse auch noch für kyprisch, so ist die Schwierigkeit dieser seltsamen Form auf einmal beseitigt. In seiner Quelle kyprischer Glossen, so scheint es, fand Hesych auch die epichorische Schreibung, und wie er j nicht verstand (s. γάλας, ἐπαίρει S. 372), so verlas er F, und zwar, wie so oft (z. B. τρέ· σέ, Κρητες), als P und gleich das Ende des Wortes an das ihm geläufige νεαρός an: also κενευφές steckt mir hinter κενέρος. Als Bedeutung wird erst die eigentliche gegeben, dann die übertragene: κενός leer, nichtig, (ἐλαφρός im Sinne von) geringfügig, unbedeutend.

²⁾ Zu S. 469, zu πέταυρα.

Auch in Glosse ΠΕΤΑΙΤΑ suche ich ΠΕΤΑΥΡΑ: πέταυρα· μέτωρα, (die „in die Höhe gezogenen“ cod. φυτά, κλήματα: kollektivisch erklärt mit „wilder Wein“) ἄμπλος ἀγρία (col. ἀμπελοργία, M. Schmidt änderte nicht, vgl. ἀγρίαμπλος), ὡς αἱ ἀναδενδράδες.

Besprochen wurde auf S. 353—396 und 449—488:

ἄβληρα 361	ἀπαράντινα 359	γάνα 371	δυοδιήλυτα 378
ἀγάσοις 375	ἀπέσοιξεν 363	γάνεα 373	δυσωρεῖν 392
ἄ γέστρα 357	ἀπίαστος 472	γανοπετεῖν 374	ἐγγανᾶται 378
ἀγγιστίνος 388	ἀποίσει 464	γανύρματα 374	ἐγγιον 379
ἄδάνω 353	ἀπόμικτρον 475	γανυρόν 375	ἐγγύδιον 379
ἄδε 353	ἄρᾱ 372	γανυτελεῖν 374	ἐγκατάνα 452
ἄδεια 393	ἄρεκτον 474	γάσσαν 375	ἐγκεκαροῦται 379
ἄδελεῖ 353	ἀσπακάζομαι 369	γάφυτον 371	ἐγρυπνεῖ 380
ἄδελμάν 357, 360	ἀσσέως 360	γεννήτορες[ς] 360	ἐγχιδίον 379
ἄδῶ 354	ἀσουτία 387	γεροντία 486	ἐγχοδία 379
ἄε 360	ἀστόν 480	γερώα 486	ἐδίωσεν 368
ἄειδε 373	ἀστυλάζει 476	γερωακαῖα 487	ἐδοξο[ποι]εῖ 360
ἄειδοεν 373	ἄτός 463	γερωνία 486	ἐδωγαθή 369
ἄειζομένη 373	αὔληρα 361	γερωχία 486	εἶρεον 394
ἄεικές 373	αὐλίξει 361	γεστά 376	εἶρερον 393
ἄεισις 373	ἄφαρβ(ον) 483	γεώχερος 487	εἶρην 455
ἄεισωμεν 373	ἄφάρυμος 483	γῆνεια 373	εἰς ἔρερον 394
ἄεικίεις 372	ἄφυζε 362	γίαρες 455	εἰσοῖσει 464
ἄφιτες 372	ἄῶ 364	γιγαλία 374	ἐκαθεν 380
ἄζα 470	ἄωρέω 392	γίς 374	ἐκαλία 380
αἰαφοί 354	βεικάς 385	γισάμεν[αι] 360	ἐκάλλιθμος 381
αἶβρον 479	βειλαρμυστάς 394	γλαμάω 395	ἐκαρώ(θη)σαν 379
αἰόν 479	βεικάς 385	γραιβία 476	ἐκμίσθωτος 467
ἀκαθόν 371	βεικῶς 385	δαεγῶ 480	ἐκμολῆ 390
ἀλτός 355	βιορρός 394	δάλιον 485	ἐλις 390
ἀλτροός 355	βοονητά 364	δαλιόν 485	ἐμβεβ[ηκ]ῶς 360
ἄμπαιδες 471	βουά 466	δαμαρούσιος 368	ἐμπόσιον 381
ἄμφής 356	βουάδει 467	δάντα 480	ἐμπόριον 461
ἄμφιας 356, 459	βουνητα 364	δέμενος 473	ἐνδίνος 383
ἄναδινίω 451	βώνημα 366	δεῦρο 471	ἐνδοκία 381
ἄναρόσιμον 373	βωνίτας 366	δευτερίας 356, 459	ἐνδυθάν 383
ἄνατα 463	βῶροι 392	δευτερίναρ 356, 459	ἐνδύλω 383
ἄνθα 356	γαβεργῶρ 467	δητός 462	ἐνήμισυ 394
ἄνθροκόνοι 451	γαδεδᾶν 367	διαγραμμισμός 473	ἐνραβῶς 368
ἄνοισαι 464	γάθειυδον 371	διοτήρ 479	ἐνς ἄς 385
ἄνοίσω 464	γάκα 369	δίπανας 377	ἐνοσεδηάφαι 385
ἄνοσιγᾶ 365	γακού 369	δοκή 382	ἐνώσων 384
ἄνότευκτον 357	γακούδια 369	δοκικῶ 368	ἐντεσα 384
ἄνότλευτον 357	γακουπώνης 369	δόκιωσις 382	ἐντιτον 358
ἄντικρυ 454	γάλα 369	δράκεν 368	ἐξέσας 384
ἄντυ 358	γάλας 371	δρηλοῖ 377	ἐξίσμη 386
ἄνυρις 359	γαλάσιον 371	δρίς 374	ἐξιστον 387
ἄνυρος 359			ἐξορίας 476
ἄορτή 458			

ἔξουθα 384	κάδαμος 395	μιαφόνον 358	πέλμα 362
ἐπάγων 387	κακίω 473	μίλαξ 461	πέννα 358, 456
ἐπάει 372	καλαός 396	μνανός 461	πέργουον 471
ἐπατῆει 372	καμβατηθεῖς 449	μωδεῖ 467	πέσουρα 394
ἐπάνιοι 372	κάπουτις 455	μῶψ 457	πεταιαῖ 488
ἐπασσύτεροι 387	κάρκαρα 450		πέταυρα 69
ἐπαί 358	κάρμορον 375	να[ε]ιδαμῶς 370	πεταύριον 469
ἐπαί οὐ ποθε 353	καρωθεῖς 379	νεώχερος 487	πέτσυρον 469
ἐπήλυτος 378	κασσηρατόριον 387	νηλός 476	πιάζω 472
ἐπίγαυρος 389	κατακαινιῶ 451	νηνίται 366	πιάτοις 472
ἐπίταυρος 389	κατακονά 451	νήτεια 462	πίσυρα 394
ἐπίτερα 459	καταμήσας 452	νήιτα 365	πιτίμα 472
ἐπιφέρεσθαι 474	κατανᾶ 452	νόγει 463	πίχειρον 472
ἐπόσει 464	κατάπαστος 451	νυγείς 463	πλαδιῆ 467
ἐπολυώρηε 392	καταπάτιον 468	νυγμή 463	ποιναῖ 488
ἐς ἄθ 364	κατά πορθμόν 453	νυκτάλωψ 465	πόλεις παίζειν 473
ἐσαώρας 389	καταφρίτας 484		πολύπαστα 451
ἐς δοκόν 383	κάτοπτον 454	ξίμβραι 476	πολυωρεῖ 392
ἐσιώθην 390, 481	κατός 452		πόρρωξ 472
ἐς ἰωνιάν 389	κάτροπον 454	οι st. υ 460	πούρδαιν 467
ἐσμονῶ 390	κειανθί 454	οἷ εἶη 366	προμολή 390
ἔστε ποι 389	κέκονα 452	οἷσαι 463	προσήλυτος 378
ἐσωρήαι 391	κέκοπας 455	οἰσεῖν 463	πρωλυθῆαι 473
εὔια 393	κενεά 488	ὄλοισος 468	πρωλύθιον 473
εὐλήρον 361	κενέκρος 488	ὀμέστικος 360	πρών[ίας] 388
εὐλήρῳ 361	κερχνωτά 451	ὀνητά 464	πτίλος 396
εὐληρωσίων 361	κλεῖ 456	ὀνοστά 464	πτόλις 473
εὐτύσσει 482	κλευτόν 456	ῥοιγα 465	
ἐφέασθεν 353	κλητή 456	ῥρεσι 378	ῥᾶνα 475
ἐχερμάζομεν 487	κλυτός ῥρνις 456	ῥτάλχοι 465	ῥέδει 467
ἐψιάτιμον 473	κνουπέυς 456	ῥτός 465	ῥέκτας 475
	κνωπέυς 456	ῥτλεῦω 357	ῥεκτός 474
μαδυποιεῖν 375	κνώψ 457	ῥτλημάτων 357	ῥέκτος 475
μαλδαινειν 481	κοινοκαθέτας 457	ῥτλήμων 357	ῥεμπτά 475
μίμβαι 477	κοναί 451	ῥτλήμως 357	ῥεφούγια 475
μιμβάναι 477	κρένας 457	ῥτλος 357	ῥικάζεται 370
μίς 374	κρεμάστραι 466	ῥτλῶ 357	ῥίμβαι 476
μῦστρον 478	κυβάβδα 458	οὐαί 466	ῥινφαρήτρας 477
	κυνύπισμα 459	οὐβῶστις 370	ῥιξικάζεται 370
ἦλυσις 378	κωμάδειν 467		ῥῶα 476
ἦωήματι 364		πάγιον 468	ῥωάχετον 487
	λάκυρος 459	παιδικέωρ 467	ῥωθῆναι 479
ῥέαγον 372	λάμας 395	παιθινορ 467	ῥωχετος 487
ῥεόπαιστος 393	λάμαχος 396	παιδοκόμενος 473	ῥύπασμα 471
	Δάμχος 396	παῖον 468	ῥυστόν 478
ἱερομόστους 355	λαμόπτης 395	παίταυρα 469	ῥῦστον 479
ἱερον 393	λήμη 395	παλαιότης 470	ῥύτορας 479
ἱμφας 477	λιφερονόντες 476	παλαιώ 470	ῥῦτρα 479
ἰν ἀνάτοις 463	λοῖος 468	παρεμένος 474	ῥωβιδας 367
ἰνμίνα 394		παρήκτης 475	ῥώνιος 366
ἰππο(πο)ρ 468	μαδάρωσις 396	πάριον 468	ῥωστικόν 358
ἰππουδάμος 460	μάσθλη 361	Πάριος 468	
ἰράν 358, 456	μέδοντες[ε] 360	παροίσωμεν 464	σάμερα 394
ἰς 374	μέμβλωκε 391	παῤρέκτης 475	σανίδιον 485
ἰς 374	μεμόληκα 390	πέδευρον 471	σεκάνες 385
ἰσάμορος 479	μετακύριον 460	πελίγξαι 361	σίγνα 469
ἰσθμον 386	μετοικέσιον 381	πέλλυρον 469	σίδαιον 479

σκαίφος 479	τά ἀδάνοντα 353	ῥξον 363	χαλκίδιον 485
σκανεύεσθαι 480	ταρόν 358	ὑπερβάν 483	χαλκοῦν 485
σκάνιξ 480	ταυληρόντα 356,	ὑπερφά 483	χρεῦμα 485
σκεύακας 480	361	ὑπόθευτον 371	
σκορακίζειν 472	τάως 360	ὑποίσω 464	ψεάδερ 459
σκουτάριον 469,	τέλγη 476		ψιάδειν 467
481	τελθαίνειν 481	φάεσι 455	
σκιυξίφον 370	τίθειον 480	φάρβο 483	ῶας 467
σπαύονθες 482	τίμημα 366	φάτρα 484	ῶβά 466, 488
σπέργυς 471	τόν ἀφ' ἱερᾶς 473	φατρία 484	ῶβάλλετο 368
σπορτία 480	τρανόν 475	φάρυμος 483	ῶβάξαι 466
σπόρτουλον 481	τραρόν 358, 476	φειμαίς 472	ῶβάτας 466
στατά 472	τρηρόν 358	φίλιος 473	ῶβρατο 368
στέμφυλα 459	τρίβουνος 358	φόσσατον 455	ῶγή 467
στεμφυλίτης 459	τύσσει 482	φρήτα 484	ῶδόσα 385
συνθύξω 482	τύχα 482	φρηταρχεῖν 484	ῶνάρχος 488
συνοισεῖν 463		φυλάξαι lak. 466	ῶννυ 357
συνόσα 385	υ st. οι 460	χαλίδιον 485	ῶρα 392
συτάσσει 482	ὑεσ(τ)ι 377		ῶρέω 392
σωλίγξαι 361			

Leipzig.

Johannes Baumack.

Die Medea-Fragmente des britischen Museums.

Gegenüber dem Kenyon-Crönertschen Text der bekannten Bruchstücke eines nacheuripideischen Medeadramas (veröffentlicht im Archiv f. Papyrusf. III, 1 ff.) weist S. Eitrem's neue Vergleichung des Papyrus (Christiania Vidensk. Selsk. Forh. 1906, N. 10) so starke Differenzen auf, daß mir, als ich daran ging, im Jahresber. üb. d. Fortschr. d. kl. Altertumsw. über beide Publikationen das Nötige zu sagen, eine Revision sowohl dieser als jener Lesung angezeigt schien (S. Bd. CXLVII, 1910. I, S. 110 f.). Herr Assistent H. J. Bell vom British Museum hatte die Güte sie zu besorgen; nachstehend teile ich alles Wesentliche daraus mit.

Kol. I, von der Cr. nur zwei Worte auf verschiedenen Zeilen bietet, erscheint bei Ei. in folgender Gestalt:

20 εσαιδυσηκα
 μωρου
 θεισοπρο
 . . λά . ν
 25 . πατρι . .

 ημεις
 ωνγα
 εροντ
 29

 τεκνων

B. bemerkt zu 20: αι or ιν und liest am Schluß κα . . . - υδρω(or ε) || 22 θεισαπροσθ || 24 . . . λλ[.]εκ . . ν (apparently not εκειν) || 25 ασπατρι || 26 . . . ημ || 27 Crönerts ημασ right ||

28 ηωνγα || 32 ο (τέχνω[ν Crön.) rather more likely || Auch ohne die Bemerkung the beginnings of lines in this column do not seem to be preserved lehren die Reste selbst, daß uns eine Partie aus der Versmitte vorliegt; s. besonders 22 — — und 29, wo ερον kein Wortanfang sein kann, vielleicht φ]εροντ- oder γ]εροντ-. Leider fehlt es auch so an jedem festen Haltpunkt. Ist 20 von einer der Hauptpersonen gesagt, daß sie vor eine Wahl gestellt war εἰς ἀφ]εσαν δός; Handelt 22 von Μί]δει ἀτιμω]θείσα, πρόσθ[ε δ' εὐνοχ]ής; Bereitet 28 ἡ]ων γά]ρ auf das alsbald unter bestimmter Zeitangabe gemeldete Kommen des Aigens vor?

Cr.

Kol. II

οντος

ἐνταῦθα ἀνεῖται
 καὶ νῦν τριταῖον ἡμ[αρ] ἐξ ἔτου μολῶν
 Αἴγεδος Ἀ[θην]ῶν . αο
 5 δάμαρ[τ.] καὶ
 ταῦτ' οὖν ἀθροῶν δυ
 κοῦκ οἶδα ἔπη[ι
 . . . ὑψυ πορ
 . . . οἶσε

Ei.

. εν εοντος
 ενταυθαμνειταιπ
 καινυντριταιονημ
 αιγευσασο . νι
 5 δαμαρτι . σοικρ
 ταυτουναθρωνδου
 ιουκαιδααπη . ην¹⁾
 ολισουφυ ιπποκ²⁾
 κακαισεκων ουμ

10 ἀναξ Ἴασον
 εὔνου
 κέκευθε ισ
 23 α . ρυσ
 ρ . σθ
 25 ισ
 10 αναξιασον αρυμ
 ευνου ατοι σθ
 κεκευθεμυ αντισ

¹⁾ (Nachtragsnote Eitrens: σπῆ . ων) (so) looks like σπκ . ην, unmetrisch, wenn vor κ nur eine Silbe stand.)
²⁾ (ολι οτ ρι, aber die zweite Lautverbindung ist überhaupt unmöglich.)

αἰεὶ να	ουκ αλ	αειμαρτ ο:κ ολ
κίεῖ γάρ	27 γ	καίεισ εσ
15 οὔτοι	29 . θη	15 ουτοισβητ
α β	30 σ	αημαρα
. ωσε	ατ μεν
. ρου	τὰ προ . . α αρου
. τε	. σ τ . υτε
20 δ . ρ	. σθ	20 δ . κ
. ρε . . . ε	35 . . . μ	θρεψεθ
δ	38 δρ	δοι

Ueber Z. 27—38 schweigt Ei., gibt aber, wie man sieht, einigemale mehr als Cr., darunter die Paragraphos hinter 15 (die B. allerdings leugnet). Gegen die Verlässlichkeit seiner abweichenden Lesungen stimmte mich schon die Häufung prosodiewidriger Versanfänge bedenkllich: 3 *αμνεται*, 13 *μαρτ*, 15 *σβητ*, 21 *θρεψεθ*, sowie die Silbenkonglomerate 8 *ολκσυφυγ* oder gar *ομσυφυγ* und III 4 *υλγυ*; vgl. vorige Seite Anm. 2. Was B. zu dieser Kolonne sagt, diente nur dazu diese Zweifel zu bestärken:

2 ?[σ]υκόντος (auch Ei. S. 6 bemerkt: we may read *κόντος* or *κόντος*, followed by a letter which may be *α* or *ο*). Folgte aber ein Vokal, so kann *οὐκ* frühestens fünfte Silbe des Trimeters sein, d. h. für das erste Metron bleiben knapp sechs Stellen, was gewiß wenig ist. Ich vermute daher, daß vor *κ* ein kurzer Vokal stand: der Möglichkeiten gibts manche, *έκόντος*, *τεκόντος*; etwa *γ[έν]ου[ς Κρ]έοντος*?)

3 μ: this letter may be perhaps *α*, but looks much more like *μ*. Und bei nochmaliger Prüfung: I think *α* can be read. *ένταῦθα* fasse ich im Sinne von 'hierin' wie Soph. K. Oed. 582 *ένταῦθα κακός φαίνη φίλος*, frg. 74 *ένταῦθα πέντα τάνθρόπων νοσεῖ*, *άνετα* könnte bedeuten 'ist frei von Schuld', wüßte man

nur, ob Medea oder wer sonst Subjekt dieses Verbum ist.

4 αθῆνων seems impossible, but perhaps αἰγων (θ om.) might be read. Später: The reading is, I believe, αἰγευσλιπων . α . η[. ταθη is just possible, but αθη[νας would make a spondee in the 4th foot, and the letter before η is more like ο. παρη[would be possible. Danach ergänze ich τριταῖον ἤμ[άρ ἐστιν ἐξ ὅτου] Αἰγέυς λ[ιπ]ῶν παρη[λθε Κεκροπίαν πόλιν.

5 das κ bei Ei. erklärt B als impossible, τικοι more likely. Nach abermaliger Prüfung: perhaps δαμαρτικοινωσ? Da mit Vs. 6 ein neuer Satz anhebt, müßte in 5 das oder ein Anliegen genannt sein, das den athenischen König zu Medea führt, also: δάμαρ[τι] κοινώσ[ων τι περι τέκνων ἐμῆ]. Vgl. Neophr. 1, 4 σοῖ δ' εἰς λόγους μολῶν ἄν ἤλπιζον μαθεῖν.

7 καιουκ || 8 ο[ι]μουφυγουσ? || ιπ (Ei.) possible, πορ (Cr.) right || 9 κακοισεκων, das dritte κ very unlikely, perhaps εγω. Hernach θυμ || Iason scheint hienach zuerst seinem Mißmut über den durch Aigeus' Erscheinen veranlaßten Aufschub der Verbannung Worte zu leihen, ταυτ' οὖν ἀθρῶν δύ[σθυμός εἰμι, dann seiner Besorgnis, wie er späterhin der Exilierten den Unterhalt zukommen lassen werde, κοῦκ οἶδ' ὅπη . . . φυγούση πορ[συνῶ τοῦφ' ἡμέραν. οἶμος deutet auch auf die Wegzehrung, aber eine Ergänzung will mir nicht gelingen. Auf die Fürsorge Iasons geht dann das εὔνουν der Erwiderung 11: mehr zu sagen gestattet auch der um ein kleines (τοι[άδε?) ergiebigerer Eitremsche Text nicht.

12 liest B. statt des ο bei Ei. σ; ein Doppelsigma aber könnte, die Füllung der drei Stellen hinter μυ mit der fünften Verssilbe und das Fallen der dritten Hebung auf αν vorausgesetzt, auf τι nicht folgen.

13 μαθ. or ματ, perhaps ματα[ι . . || 14 γαρ probably right || 15 σβηπ wrong, perhaps γαρ || 17 ωσε more probable than μεν || 20 δερ || 21 läßt B. bloß die beiden ε gelten und glaubt anstatt des zweiten θ ein ρ zu erkennen ²⁾ || 23 ? χρυσ[ο]υ || 24 [. .]ριπροσθ[? || Cr. right || 27 κανων || 28 αλλου || 29 εθηχε || 30 σ or οθ || 32 αις or ωσ || 35 εἰμ ||

²⁾ Nachträglich sagt Ei: θ (womit wohl das erste gemeint ist) or β, und B.: perhaps φ. λ might be read after it, but φλεγει seems impossible.

Kol. III (auch hier reproduziere ich Cr.s teilweise anfechtbare Deutungen und Ergänzungen).

Cr.

2 α
 ρωεξ
 μι δοκει
 3 ερουσμε
 επ κωλ[ύ]σαν δ
 γθ ευτόνω φ[ρενί
 ω β δε
 ι λελεγμένο ι
 10 α πεισδορ
 αν ἄ χρη [λέγειν
 γδ σφάλλειν
 ταιαδῃ ὅς ἀρχει.] τῆσδε γῆς Κρέων [λέγει
 πολίτ]αις πάσι κηρυχθη . . . α . . .
 15 μείζον φρον]όντες ὡς καλῶς ἐγνωστός
 τυφεδόνος εὐδέξου δευνοῦ
 αντι τούμπαιιν σ[ο]φοί δέπ.
 σωπαν μεν μηροῖς ἔχει
 θεοντο φλέβες κέαρ
 20 Χω ἀθλιῆας δόξης κρ . . . (überm κ ein ε)

Εἰ.

.
 2 ια . λ
 ηγκ . πι ρωεξ . ησ
 υνλγυ αει δαιεν
 5 λλ τηρουσμεν
 ε ακωλευσωνδ
 ηε ευτονωφι
 ωτ β νδε . ε
 ισο ι εγμενο αι
 10 γγισ . καταπειδα . ω
 κισοραναχη
 γδ σφαλλεινο . ι
 ησδεσησχερωι . κ
 αισπασικηρυθη . α
 15 ουντεσωσκαλωσεγνωκωτες
 εοντυφεδονασευδεξουδου . ου
 παντιτουμπαιινσ . φοιδει
 σωπατριενμηροισεχ
 θαβητροστυφλεβες . ρ . εαρ
 20 σσ . κω ειβαιασδοξησκρι

..... ἦν εἰσαρᾶν ὄσσοις ³⁾ [φίλον
 ν κοίμιζε σὰς κόρα[ς].....
 ἦγε... τοῦ]το γὰρ πραχθή[σεται
 γα (oder δια)..... ν νοσεῖν ἔφν, τέκνον
 ἡ κεκρυμμένων μ.....
 τῶνδε δωμάτω]ν ἀπ[ο
 κοίμησον ἦ]ρε]θισμ[έν.....
 ονο . κακω.....
 ὠτᾶ [δ]εῖ φέ]ρειν
 εφ . σιμα.....
 νη.....
 νοσ
 νεα..... κη λόγους
 ἔφροσ (überm σ ein υ)
 35 φίλαι γ]υναῖκες, αἰ Κορίνθιον πέδον
 οἰκέετε], χώρας [τῆ]δε πατρώοις νόμοις
 το καὶ ἐξεπίσταμαι [καλω]ς
 ὄρφαν..... ων

Philologus LXX (N. F. XXIV), 4.

..... μινεσσανοσσαιπ.....
 ονομιζεσασκορα.....
 δειγετοιτογαπραχθη.....
 δη..... τνωσσεινεφυτεκνοι.....
 25 νδηκεκρυμμενω.....
 εοιτωνδεδωματαων . δη.....
 κορμησονειραθισμ.....
 ονοκακωνεπ.....
 ρωταλ . ζυ . τοει
 30 ορθ . ε . νεμα.....
 η..... νπερη.....
 ονοσ.....
 εα..... οξηλογισα
 χροου
 35 υναικεσχορινθιονπεδον
 νομοισ
 μορφην.....

3 Eī. nachträglich ἦν or πα, ähnlich B. παγγη || B. ρνεξ || 4 Anf. ευ || αει possible, but the τ is unlikely || δοκει right || 5 liest B. hinter μεν noch ε || 6 Anf. . . ε . ρ . αχ || zu ευ bemerkt B: there

³⁾ Vielmehr ὄσσοις, wie L. Radermacher (Philol. 1904, 9) gesehen hat.

32

seems to be more than υ . $\epsilon\upsilon$ quite possible. Also $\lambda\epsilon\upsilon\sigma\sigma\omega\nu$? || 7 Crönerts $\eta\theta$ more likely || $\varphi\rho\epsilon\nu$: just possible || 8 $\nu\delta\epsilon\delta\epsilon\chi$. [...] . . . $\chi\omicron\nu$ γ . Vielleicht $\sigma\upsilon\mu$]β[ολή]ν δεδεγ[μένο, vgl. den nächsten Vers || 9 vielmehr]νο[.]ε[.]. $\iota\lambda\epsilon\lambda$ || 10 $\gamma\gamma\iota\sigma$ || $\kappa\alpha\tau\alpha\pi\iota\epsilon\iota\nu$ || Schluß looks like $\delta\omicron\rho\rho\omega$, but this is impossible, as it seems to be the last word in the line || 11 $\chi\rho\eta$ end of the line || 13 $\gamma\eta\sigma$ right || nach $\kappa\rho\epsilon\omega\nu$: . . $\epsilon\iota$, $\lambda\epsilon\gamma\epsilon\iota$: just possible but difficult. Möglich also $\epsilon\rho\epsilon\iota$; im folg. Vers liegt $\kappa\eta\rho\upsilon\chi\theta\acute{\eta}\sigma\epsilon\tau\alpha\iota$ nahe || 16 das ν in $\epsilon\omicron\nu$ fraglich || über dem ϵ von $\epsilon\upsilon$ a dot, perhaps to delete it || 17 nach δ ein Apostroph || 18 das σ von $\mu\eta\rho\iota\sigma$ inserted above || 19] . $\theta\epsilon\lambda\omicron\nu\tau\omicron\sigma$. . $\varphi\lambda\epsilon\beta\epsilon\sigma\kappa\epsilon\alpha\rho$, something written above || 20 $\omicron\iota\sigma\chi\omega$ [.] $\tau\epsilon$ || $\alpha\theta\lambda\iota\alpha\varsigma$ right || $\kappa\rho\iota$ right, die Existenz des ϵ leugnet B. || 21 $\mu\eta\nu$, was auch $-\mu$ $\eta\nu$ bedeuten kann || $\omicron\sigma\sigma\iota\sigma$ right, danach ρ [. || 23 $\tau\alpha\nu\tau\omicron$ || 24 .] . $\zeta\iota\alpha$ $\gamma\alpha$ [], $\delta\iota\alpha$ written above by the scribe: a correction || der letzte Buchstabe ι or ν || 25 der Buchstabe hinter $\kappa\epsilon\kappa\rho\upsilon\mu\epsilon\nu\omega\nu$ eher μ || 26 \omicron : || am Schluß $\alpha\pi\omicron$ || 27 $\kappa\alpha\iota$ right || $\eta\rho\epsilon\theta$ || 28 $\omicron\nu\omicron\tau$ [:] || 29]: $\omicron\tau\alpha$. $\tau\alpha$ $\eta\rho\epsilon$. $\epsilon\iota$ || 30 ι . [.] $\eta\sigma\mu\alpha$ [|| 31 $\eta\chi$ || η is the end of the line || 32 $\omicron\nu\omicron\sigma$ Schluß der Zeile || 33 $\iota\nu\sigma\alpha$ || $\epsilon\zeta\eta\lambda\omicron\gamma\omicron\upsilon\sigma$ || 34 $\chi\omicron\rho\omicron\upsilon$ probably right, though χ is imperfect and very doubtful. $\epsilon\varphi\omicron\sigma$ Cr. is what Ei. reads $\chi\omicron\rho\omicron\upsilon$ || 35 $\alpha\iota$ right || 36 Cr. right || 37 Cr. probably right. Pap. very much discoloured here || 38 $\omicron\rho\rho\alpha\nu$ right, am Schluß $\nu\iota\omega\nu$ ||

Auf die Wichtigkeit des literargeschichtlichen Datums, daß (nach Eitrem, nicht nach Crönert) Vs. 34 der Aktschlußvermerk $\chi\omicron\rho\rho\omicron\upsilon$ überliefert ist, den wir aus Aristophanes (Ekklesiazusen, Plutos) kannten und jetzt auch im neuen Menander wiederholt antreffen, habe ich a. a. O. S. 112 hingewiesen. Mehr bei Körte und Leo, Hermes XLIII, 39 ff., 166, 299 ff., 308. Vermutungen zum obigen Text werden sich auf die hier mitgeteilten Ueberlieferungstatsachen noch weiterhin gründen lassen; ich verzichte für jetzt darauf, den oben geäußerten fernere hinzuzufügen sowie der verführerischen Frage der höheren Kritik nahezutreten. An der verhältnismäßig am besten erhaltenen Stelle III, 13 ff., die vermutlich einen Ausfall Medeas wider die Sippe der Herolde, oder modern gesprochen der Diplomaten, enthält, im Stil der bekannten euripideischen Standreden, hat die Bellsche Revision leider keine sicheren Anhaltspunkte für eine einigermaßen befriedigende Ergänzung gebracht.

Wien.

Siegfried Mekler.

XVII.

Zu Thukydides I, 36.

Daß die Ueberlieferung des Thukydides, wie sie uns in den auf uns gekommenen Handschriften vorliegt, gar stark unter den Händen der Abschreiber gelitten hat, darüber besteht ja längst kein Zweifel mehr; nur über den Grad der Verderbnis gehen die Ansichten der Kritiker und Herausgeber an den einzelnen in Frage kommenden Stellen oft weit auseinander. Die einen glauben mit kleinen graphischen Aenderungen durchkommen zu können, während andere ein radikaleres Verfahren für geboten halten.

Daß wir jedenfalls in der Ueberlieferung des Thukydides auf schwere, den Sinn ganz und gar verdunkelnde Corruptelen gefaßt sein müssen, und zwar auf solche, deren Entstehung in alte Zeit hinaufreicht, das scheint mir ganz deutlich hervorzugehen aus der Stelle I, 36, die, so wie sie in den Handschriften überliefert ist, ganz unmöglich aus der Feder des Thukydides hervorgegangen sein kann.

Es handelt sich um die Worte, welche ein Abgesandter der Kerkyräer an die Athener richtet, um diese zu einem Bündnis mit Kerkyra zu bestimmen. Nachdem der Sprecher auf die Vorteile hingewiesen hat, welche sich für beide Teile aus einem Vertrag zwischen Athen und Kerkyra ergeben würden, findet er es für nötig, auch die etwaigen Bedenken derer zu zerstreuen, welche bei dem Zustandekommen des erstrebten Bündnisses eine Kollision mit den von Athen geschlossenen anderweitigen Verträgen befürchten zu müssen glauben. Seine Worte lauten nun nach der Ueberlieferung folgendermaßen:

Καὶ ὅτω τάδε συμφέροντα μὲν δοκεῖ λέγεσθαι, φοβεῖται δὲ μὴ δι' αὐτὰ πειθόμενος τὰς σπονδὰς λύσει, γινώτω τὸ μὲν δεδιὸς

αὐτοῦ ἰσχύον ἔχον τοὺς ἐναντίους μᾶλλον φοβῆσον, τὸ δὲ
 θαρσαῖον μὴ δεξαμένου ἀσθενὲς ὄν πρὸς ἰσχύοντας τοὺς
 ἐχθροὺς ἀδεέστερον ἐσόμενον

Was diese Worte bedeuten sollen, ist schwer zu sagen und die Uebersetzer kommen bei der Wiedergabe derselben in große Verlegenheit. G. Böhme in seiner den griechischen Text mit deutscher Uebersetzung enthaltenden Ausgabe (Leipzig, Engelmann 1854) übersetzt:

und wer diese Vorschläge zwar für nützlich hält, aber die Verträge zu brechen fürchtet, wenn er sich durch sie bestimmen lasse, der erkenne, daß seine Scheu, wenn sie Macht hinter sich hat, den Gegner um so mehr in Furcht setzen, seine Zuversicht dagegen, die, wenn er uns nicht aufnimmt, als Schwäche dasteht, mächtigen Feinden gegenüber weniger furchterweckend sein wird

und er meint der Sinn sei: die Scheu der Athener, die Verträge zu brechen, wird gerade dadurch wirksam sein, wenn sie durch Machtentfaltung dem Feinde imponiert (denn dadurch wird sie ihn vom Krieg abhalten), wogegen die gute Zuversicht, durch Abweisung der Kerkyräer den Krieg zu vermeiden, den Feind gerade um so sorgloser d. h. zum Kriege geneigter machen wird, indem jene Zuversicht ohne Macht dasteht.

An diese Erklärung fügt Böhme die Bemerkung: „Der Gedanke ist — man kann es nicht läugnen — in die spanischen Stiefel sophistischer Antithesen eingeschnürt.“ Meines Erachtens handelt es sich schon nicht mehr um sophistische Antithesen, sondern, wenn man ganz offen sein soll, um völlig unverständlichen Unsinn. Schon der Gedanke, daß die Furcht der Athener die Lakedämonier in Angst jagen wird, ist doch zu absurd, als daß er diskutabel wäre. Einem Thukydides wenigstens darf man ihn schlechterdings nicht zutrauen.

Um es kurz zu sagen, die Stelle leidet an einer Verschiebung von Worten, durch welche der Sinn des ganzen Passus völlig verdunkelt worden ist. Sie liest sich ganz glatt und ordnet sich sofort richtig in den Gedankengang ein, wenn wir, ohne einen Buchstaben zu verändern, eine Aenderung des

Textes in der Weise vornehmen, daß wir die Worte folgendermaßen stellen:

Καὶ ὅτι τὰδε ξυμφέροντα μὲν δοκεῖ λέγεσθαι, φοβεῖται δὲ μὴ δι' αὐτὰ πειθόμενος τὰς σπονδὰς λύσει, γινώτω τὸ μὲν δεδιὸς αὐτοῦ μὴ δεξαμένου ἀσθενὲς ὄν πρὸς ἰσχύοντας τοὺς ἐχθροὺς ἀδεέστερον ἐσόμενον, τὸ δὲ θαρσοῦν ἰσχύον ἔχον τοὺς ἐναντίους μᾶλλον φοβῆσον.

Der Sinn ist also der: „Wer nun diese Vorschläge zwar für nützlich hält, aber die Befürchtung hegt, er könnte durch ihre Verwirklichung die bestehenden Verträge verletzen, der mag sich doch vergegenwärtigen, daß seine Bedenklichkeit, wenn er uns nicht aufnimmt, in den Augen der starken Feinde eine Schwäche bedeutet und ihnen nur den Mut stärken wird, daß dagegen sein mutiges Handeln (wenn er sich nämlich skrupellos über etwaige Verträge hinwegsetzt) als ein Ausfluß seiner Kraft den Gegnern nur um so mehr Respekt einflößen wird.“

Dieser Gedanke paßt ganz vortrefflich zu dem sonstigen Inhalt der Rede der Kerkyräer, denn da ihnen sehr viel daran liegt, ein Bündnis mit Athen zu Stande zu bringen, so müssen sie naturgemäß bestrebt sein, alle etwaigen Bedenken der Athener zu zerstreuen, was ja durch die obigen Worte geschieht.

Es bleibt nun nur noch die Erörterung der Frage übrig, wie wohl eine so starke Entstellung des Originaltextes durch Verschiebung von Worten eintreten konnte. Derartige Fragen lassen sich selten mit Sicherheit beantworten. Hier aber läßt sich, denke ich, eine Erklärung für die Genesis der Contamination des Textes geben, die einen ziemlichen Grad von Wahrscheinlichkeit für sich hat.

Theod. Birt ist in seinem verdienstvollen und vortrefflichen Werke: Das antike Buchwesen in seinem Verhältnis zur Literatur (Berlin 1882 W. Hertz) hinsichtlich der Zeilenberechnung der alten Prosaiker zu dem Resultat gelangt, daß der Stichos zwischen 37,7 und 33,8 Buchstaben schwankte, seine Mitte also 35,75 Buchstaben betrug (S. 197). Für das Thukydides-Exemplar, welches Dionys benutzte, rechnet Birt auf Grund etlicher Zeugnisse durchschnittlich 35 Buchstaben für den Stichos aus (S. 198).

Da nun die Worte

ἰσχύον ἔχον τοὺς ἐναντίους μᾶλλον φοβῆσον

genau 35 Buchstaben ausmachen. so vermute ich, daß sie in den ältesten Thukydideshandschriften gerade einen Stichos bildeten. Wenn nun der ganze Passus folgende Zeileneinteilung hatte:

- | | | |
|---|--|----|
| 1 | . . . και ὅτω τάδε συμφέροντα μὲν δοκεῖ | |
| 2 | λέγεσθαι φοβεῖται δὲ μὴ δι' αὐτὰ πειθόμενος | 36 |
| 3 | τὰς σπονδὰς λύσει, γνῶτω τὸ μὲν δεδιὸς αὐτοῦ | 35 |
| 4 | μὴ δεξαμένου ἀσθενὲς ὄν πρὸς ἰσχύοντας τοὺς | 37 |
| 5 | ἐχθροὺς ἀδεέστερον ἐσόμενον τὸ δὲ θαρσοῦν | 36 |
| 6 | ἰσχὺν ἔχον τοὺς ἐναντίους μᾶλλον φοβῆσον | 35 |
| 7 | και ἅμα οὐ περὶ τῆς Κερκύρας κ. τ. λ. | |

so konnte die 6. Zeile wegen der Aehnlichkeit der Endung -σον mit der der vorangehenden Zeile -σουν leicht ausfallen und später an falscher Stelle und zwar zwischen der 3. und 4. Zeile dem Texte wieder einverleibt werden. So entstand:
 . . . γνῶτω τὸ μὲν δεδιὸς αὐτοῦ | ἰσχὺν ἔχον τοὺς ἐναντίους
 μᾶλλον φοβῆσον | μὴ δεξαμένου ἀσθενὲς ὄν πρὸς ἰσχύοντας
 τοὺς ἐχθροὺς ἀδεέστερον ἐσόμενον, τὸ δὲ θαρσοῦν και ἅμα
 οὐ περὶ τῆς Κερκύρας κτλ.

War aber einmal diese Verwirrung eingetreten, so war es begreiflich, daß ein späterer Schreiber, der erkannte, daß dem τὸ μὲν δεδιὸς als Gegensatz τὸ δὲ θαρσοῦν entspricht, dem Uebel dadurch abhelfen zu können glaubte, daß er die Worte τὸ δὲ θαρσοῦν zwischen φοβῆσον und μὴ stellte, wodurch denn der Unsinn zu Stande kam, den die Ueberlieferung sämtlicher uns erhaltenen Handschriften aufweist.

Loschwitz b. Dresden.

Alfred Schöne.

XVIII.

Die Rachegebete von Rheneia.

Im Museum zu Bukarest und im Nationalmuseum zu Athen werden zwei Grabsteine aufbewahrt, die aus Rheneia, dem Begräbnisplatze der Bewohner von Delos, stammen. Der Bukarester Stein mit seiner besser erhaltenen Inschrift ist das Grabdenkmal eines früh verstorbenen Mädchens Heraklea, der Athener Stein dagegen, dessen Inschrift Lücken aufweist, das Grabdenkmal eines früh verstorbenen Mädchens Marthine.

Wir führen hier die besser erhaltene Bukarester Inschrift an, die auf beiden Seiten des Steines wiederholt wird. Ueber der Schrift ist auf beiden Seiten ein erhobenes Händepaar angebracht. Der Text der Inschrift lautet nach Worttrennung, Akzentuierung und Interpungierung folgendermaßen:

Ἐπικαλοῦμαι καὶ ἀξιῶ τὸν θεὸν τὸν
 ὑψιστον, τὸν κύριον τῶν πνευμάτων
 καὶ πάσης σαρκός, ἐπὶ τοὺς δόλοι φονεύ-
 σαντας ἢ φαρμακεύσαντας τὴν τα-
 λαίπωρον ἄωρον Ἡράκλεαν ἐχχέαν-
 τας αὐτῆς τὸ ἀναίτιον αἷμα ἀδί-
 κως, ἵνα οὕτως γένηται τοῖς φονεύ-
 σασιν αὐτὴν ἢ φαρμακεύσασιν καὶ
 τοῖς τέκνοις αὐτῶν, κύριε, ὁ πάντα ἐ-
 φορῶν καὶ οἱ ἄγγελοι θεοῦ, ὧι πᾶσα ψυ-
 χὴ ἐν τῇ σήμερον ἡμέραι ταπεινοῦται
 μεθ' ἱκετείας, ἵνα ἐγδικήσῃς τὸ αἷμα τὸ ἀ-
 ναίτιον ζητήσεις καὶ τὴν ταχίστην¹⁾).

¹⁾ Den Text der Inschrift zitiere ich aus der Abhandlung Adolf Wilhelms in den Jahresheften des Archäologischen Institutes in Wien 4 (1901) Beiblatt Sp. 9—18. Für den letzten Satz adoptiert Wilhelm

Die unvollständig erhaltene Athener Inschrift, die mit der Bukarester im Wortlaute übereinstimmt, mußte bei ihrer ersten Veröffentlichung im Jahre 1836 von Le Bas, dem die Bukarester Inschrift noch unbekannt war, durch Konjekturen ergänzt werden²⁾. Jetzt hat Adolf Wilhelm die beiden Texte zugänglich gemacht, ihre gleiche Herkunft, ihre Zusammengehörigkeit und ihr Alter festgestellt und die Lücken der Athener Inschrift mit Hilfe der Bukarester ausgefüllt. Wegen der Erwähnung der Engel des Herrn und wegen der Ähnlichkeit der Inschrift mit gewissen Fluchformeln in christlichen Grabinschriften oder am Ende von christlichen Manuskripten oder auch im kirchlichen Ritual behauptete Le Bas, daß es sich um eine christliche Grabinschrift aus dem 11. oder 12. Jahrhundert nach Christus handle.

Otto Hirschfeld hat im Jahre 1874 im Texte der gleichlautenden Bukarester Inschrift Anklänge an das Neue Testament gefunden und aus den Schriftformen geschlossen, daß diese Inschrift schwerlich jünger sei als das 2. Jahrhundert nach Christus³⁾.

Im Jahre 1900 hat Dittenberger als die Entstehungszeit der Bukarester Inschrift, die er mit der Athener noch für identisch hielt, das erste Jahrhundert nach Christus bezeichnet⁴⁾.

Adolf Wilhelm, der im Jahre 1901 beide Texte veröffentlicht und festgestellt hat, daß sie aus demselben Orte Rheneia und aus derselben Zeit stammen, hat auf die Berührungen der Texte mit der Sprache der Septuaginta hingewiesen (κύριος τῶν πνευμάτων καὶ πάσης σαρκός, ὁ πάντα ἐφορῶν, ἐκχυθήσεται αἷμα ἀνάτιον, πᾶσα ψυχὴ, ἥτις μὴ ταπεινωθήσεται, ταλαί-

(Sp. 13) die Umstellung Dittenbergers: ἵνα ζητήσης τὸ ἀνάτιον αἷμα καὶ ἐγδικήσης τὴν ταχίστην. Adolf Deissmann (Licht vom Osten, Tübingen 1908, S. 313) vermutet dagegen, daß die Vorlage des Steinmetzen gelautet hat: ἵνα ἐγδικήσης τὸ αἷμα τὸ ἀνάτιον καὶ ζητήσης τὴν ταχίστην. In der Athener Inschrift fehlt ζητήσεις. Dort lautet der letzte Satz: ἵνα ἐγδικησῇ[ς] τὸ αἷμα τὸ ἀνάτιον καὶ τὴν ταχίστην[v].

²⁾ Expédition scientifique de Morée Architecture, Sculptures, Inscriptions et Vues publiées par Abel Blouet, III, Paris 1836, Tafel XIII S. 7 und der Kommentar von Le Bas in der Beigabe zu dieser Publikation: Inscriptions copiées dans les îles de la mer Egée S. 41 ff.

³⁾ Sitzungsberichte der philosophisch-historischen Klasse der kaiserlichen Akademie der Wissenschaften (Wien) 77, 1874, Heft IV—VI S. 404 f.

⁴⁾ Dittenberger, Sylloge Inscriptionum Graecarum² II (1909) S. 676 f.

πωρος ἄωρος) und auf Grund der Schriftformen, deren Alter auf seine Bitte von Sachverständigen nachgeprüft wurde, die Entstehung der beiden Grabsteine in das 2. Jahrhundert vor Christus verlegt. Der christliche Ursprung der beiden Grabsteine ist somit ausgeschlossen. Sie stammen vielmehr unzweifelhaft aus den Kreisen der jüdischen Ansiedlung, die schon frühzeitig auf der Insel Delos bestanden hat.

Der Erklärung des Textes der beiden Grabsteine von Rheneia hat Adolf Deißmann im Jahre 1902 in dieser Zeitschrift eine besondere Abhandlung gewidmet, die er in seinem ausgezeichneten Buche „Licht vom Osten“ wieder abgedruckt hat ⁵⁾. Auch nach Deißmanns Ansicht sind die beiden Grabsteine jüdischen Ursprungs, sie stammen aus der Wende des 2. und des 1. vorchristlichen Jahrhunderts. Als die bedeutsamste und für die Gesamtbeurteilung der Texte entscheidende Stelle gilt ihm Z. 10 ff.: ὦ: πᾶσα ψυχὴ ἐν τῇ σήμερον ἡμέραι ταπεινοῦται μεθ' ἑκτείας. Im Hinblick auf die Aehnlichkeit dieser Stelle mit Lev. 23, 29 übersetzt sie Deißmann in folgender Weise: „Du, dem jegliche Seele sich kasteit an dem heutigen Tage unter Flehen: daß Du rächst ihr unschuldig Blut etc“. Nach Deißmanns Ansicht können sich diese Worte nur auf den jüdischen Versöhnungstag beziehen. An diesem Tage, an dem sich ganz Israel (πᾶσα ψυχὴ) kasteit, bringen die Hinterbliebenen der beiden ermordeten Mädchen auf Delos ihr düsteres Anliegen vor Gott. Am Tage der Versöhnung überantworten sie im glühenden Gebet die Mörder der Rache des Allwissenden und seiner Engel. Daß aber die Juden auf Delos am Versöhnungstage zu ihrem Gotte um Rache flehen, das ist, wie Deißmann behauptet, keineswegs auffallend, wenn man sieht, daß dies auch später bei den Juden des Mittelalters üblich gewesen. Wie die Juden des Mittelalters zu ihrem Gotte um Rache für das vergossene Blut ihrer Märtyrer gefleht haben, so haben es nach Deißmanns Meinung gewiß auch die Juden auf Delos schon an der Wende des zweiten und des ersten vorchristlichen Jahrhunderts getan. Die Hinterbliebenen der beiden ermordeten Mädchen Heraklea und Marthine haben die Rachegebete

⁵⁾ Philologus 61 (1902) S. 253—265. Licht vom Osten 305—316.

von Rheneia zuerst am Versöhnungstage gesprochen und sie dann als Grabschrift in Marmor verewigt.

Die Behauptung Deißmanns bedarf der Nachprüfung. Schon auf den ersten Blick erscheint es zweifelhaft, daß sich die für die Beurteilung der Texte entscheidende Stelle auf den Versöhnungstag beziehe. Nach Deißmann wurde das Rachegebet zuerst von den Hinterbliebenen am Versöhnungstage gesprochen und dann als Grabschrift in Marmor verewigt. In einem Gebet, das am Versöhnungstage selbst gesprochen wird, haben die Worte: „Du, dem jegliche Seele an dem heutigen Tage sich kasteit“, einen Sinn, da eine Kasteiung der Israeliten an diesem Tage wirklich stattfindet. In einer Grabschrift jedoch, die jeden Tag zu den Vorübergehenden sprechen soll, sind diese Worte (besonders die Worte „an dem heutigen Tage“) sinnlos. Die Annahme Deißmanns erscheint aber auch aus einem andern Grunde unwahrscheinlich. Daß die Juden am Versöhnungstage um Rache für das vergossene Blut ihrer Brüder beteten, weiß Deißmann aus einem mittelalterlichen Gebet, das Eisenmenger aus einem jüdischen Gebetbuche anführt: „und räche das vergossene Blut deiner Knechte geschwind und in unseren Tagen“ ⁶⁾. Allein Eisenmenger selbst bemerkt auf der darauffolgenden Seite: Die Ursach aber, warum die Juden GOTT umb rach wegen des vergossenen bluts anrufen, ist, weil ihrer vor diesem gar viel umb verschiedener Dingen wegen von den Christen verfolget und auff vielerley weisen umb das Leben gebracht worden“ ⁷⁾. Das Rachegebet, das von Eisenmenger zitiert wird, ist ein Aufschrei der Verfolgten aus der Zeit der Kreuzzüge, in der viele Tausende von Juden hingeopfert wurden. Wenn in einer furchtbaren Zeit die Hinopferung vieler Tausende den Ueberlebenden ein Rachegebet auf die Lippen legt, so ist damit nicht bewiesen, daß die Juden ein ähnliches Gebet unter ganz andern Verhältnissen für das unschuldig vergossene Blut zweier Menschen am

⁶⁾ Eisenmenger, Entdecktes Judentum 1700 II S. 101. Das Gebetbuch, aus dem Eisenmenger das Rachegebet zitiert, heißt „Thephillah“ und nicht, wie Deißmann (S. 312 Note 2 und S. 313 Note 3) annimmt, „Dicke Thephillah“. Das Beiwort ist von Eisenmenger, gehört aber nicht zum Titel.

⁷⁾ Eisenmenger, Entdecktes Judentum 1700 II S. 102.

Versöhnungstage verrichtet haben. Die zur Zeit der Kreuzzüge Getöteten galten in der Synagoge als „Heilige“ und Märtyrer, die für den Glauben starben. Ihr Tod betraf die ganze Glaubensgemeinschaft, er wurde darum im öffentlichen Gottesdienste betrauert. Was aber für die Märtyrer einer Glaubensgemeinschaft gilt, die für ihren Glauben starben, das gilt nicht in demselben Maße für zwei Angehörige dieser Gemeinschaft, die aus einem unbekanntem Grunde ums Leben kamen. Aus dem Vorhandensein eines Rachegebetes zur Zeit der Kreuzzüge darf nicht geschlossen werden, daß die Juden solche Gebete schon im Altertum zu verrichten pflegten; wenigstens kann aus dem jüdischen Schrifttum ein Beweis nach dieser Richtung nicht erbracht werden.

Nachdem wir diese Bedenken gegen die Annahme Deißmanns vorausgeschickt haben, wollen wir den Inhalt und Zweck der beiden Grabschriften von Rheneia näher betrachten.

Inschriften ähnlichen Inhalts sind aus dem Altertum erhalten. Otto Jahn hat eine Inschrift veröffentlicht, die von Ficoroni in der Vigna Moroni an der Via Appia entdeckt wurde. Auf der einen Seite des Steines stehen unter einem erhobenen Händepaar die Worte:

D. M. S.
Callisto filio
parentes.

Auf der anderen Seite des Steines befindet sich ebenfalls unter einem erhobenen Händepaar folgende Inschrift:

Quisquis ei laesit
aut nocuit severae
inmerenti Domine
Sol Tibi commendo
Tu vindices eius mortem⁸⁾.

Callistus ist in blühender Jugend dahingerafft worden: es ist zu befürchten, daß er durch Gewalt oder durch Zauber getötet worden sei. Seine Eltern setzen ihm trauernd einen Denkstein und kleiden die Grabschrift in die Form eines Ge-

⁸⁾ Otto Jahn: Ueber den Aberglauben des bösen Blickes bei den Alten (Berichte über die Verhandlungen der königl. sächs. Gesellschaft der Wissenschaften zu Leipzig, 7, 1885, S. 54 ff.).

betes, das der Tote an den Sonnengott richtet und in dem er mit erhobenen Händen fleht, der allsehende Sonnengott möchte das Unrecht ans Licht bringen und strafen.

Einen ähnlichen Inhalt hat auch folgende Inschrift aus Alexandria: Θεῶ ὑψίστῳ καὶ πάντων ἐπόπτῃ καὶ Ἡλίῳ καὶ Νεμέσει αἶρει Ἀρσεινόῃ ἄωρος τὰς χεῖρας· ἢ τις αὐτῇ φάρμακα ἐποίησε ἢ καὶ ἐπέχαρέ τις αὐτῆς τῷ θανάτῳ ἢ ἐπιχαρεῖ, μετέλθετε αὐτοῦς⁹⁾. Arsinoë, die Frühverstorbene, erhebt ihre Hände zu dem höchsten Gotte, zu dem allsehenden Sonnengotte und zu der alles strafenden Nemesis und fleht, sie möchten die bestrafen, die ihren Tod durch ein Zaubermittel herbeigeführt oder wenigstens herbeigesehnt haben. Auch in diesem Falle handelt es sich um die Grabschrift einer Frühverstorbenen. Die Ursache ihres Todes ist unaufgeklärt geblieben, und da die Eltern der Frühverstorbenen einen Grabstein setzen, geben sie der Grabschrift die Form eines Gebetes, das Arsinoë mit erhobenen Händen zu den Göttern emporsendet und in dem sie um Rache gegen die fleht, die ihren Tod durch einen Zauber verursacht oder über ihren Tod sich gefreut haben oder freuen werden.

Die beiden besprochenen Grabschriften erklären uns den Sinn und den Zweck der Rachegebete von Rheneia. Diese Rachegebete sind aus vorchristlicher Zeit, dafür zeugen ihre Schriftformen. Sie sind jüdischen Ursprungs, dafür sprechen die Berührungen mit der Septuaginta. Auf der Insel Delos werden zwei jüdische Mädchen in blühender Jugend von dem Tode dahingerafft und auf dem allgemeinen Begräbnisplatze bestattet. Die Hinterbliebenen aber — griechisch sprechende Juden — setzen ihnen zwei Grabsteine mit griechischer Inschrift und passen sich auch in der Form der Inschrift, so weit das nur mit ihrem religiösen Empfinden vereinbar ist, an die übliche Ortssitte an. Bei den Heiden ist es üblich, die Grabinschrift einer Frühverstorbenen in die Form eines Gebetes zu kleiden, das die Tote an die Götter richtet und in dem sie Rache gegen die erfleht, die möglicherweise ihren Tod herbeigeführt haben. In diese Form kleiden auch die Hinter-

⁹⁾ Schürer, Die Juden im bosporanischen Reiche (Sitzungsberichte der königl. preuss. Akademie der Wissenschaften zu Berlin 13, 1897, S. 213).

bliebenen auf Delos die Grabschrift der beiden frühverstorbenen jüdischen Mädchen. Heraklea (auf dem zweiten Grabsteine Marthine) erhebt ihre Hände zu dem höchsten Gotte, dem Herrn der Geister und alles Fleisches, und betet, daß er ihr unschuldig Blut räche.

Der Text unserer Inschriften enthält das Gebet der Toten (ganz wie bei den Grabsteinen des Callistus und der Arsinoë), nicht das der Hinterbliebenen. „Ich rufe und bete“ (Ἐπικαλοῦμαι καὶ ἀξιώ) — das sind die Worte der Toten, wie die beiden zu Gott erhobenen Hände die Hände der Toten darstellen (in der Grabschrift der Arsinoë heißt es ausdrücklich: Arsinoë erhebt ihre Hände). Und was die Tote von Gott erfleht, wird in den beiden Sätzen wiederholt: „daß es ebenso gehe denen, die sie ermordet oder durch Zauber getötet haben, samt ihren Kindern“ und „daß Du rächst ihr unschuldig Blut und heimforderst anfs schnellste“.

Einen echt jüdischen Zug aber enthält die Stelle, die nach Deißmann auf den jüdischen Versöhnungstag hinweisen soll: „Du, vor dem jegliche Seele an dem heutigen Tage flehend sich demütigt“. Hier steht ψυχῶν ταπεινοῦν im allgemein ethischen Sinne wie Ps. 43 (44), 26 ἐταπεινώθη ἡ ψυχὴ ἡμῶν und Sir. 7, 17 ταπεινώσον σφόδρα τὴν ψυχὴν σου. Unter πᾶσα ψυχὴ sind alle Menschen, nicht nur ganz Israel, zu verstehen. Im Hinblick auf die vielen heidnischen Verehrer des θεοῦ ὑψιστος, im Hinblick auf die vielen Anhänger, die der jüdische Gottesglaube damals unter den Heiden gefunden hat, glaubt der Verfasser der Inschrift, der Tag sei schon gekommen, an dem die Verheißung des Propheten zur Wahrheit geworden ist, daß dem Ewigen „jedes Knie sich beugen und jede Zunge schwören werde“ Jes. 45, 23. Diesen seinen Glauben an den Sieg des jüdischen Gottesgedankens bringt er hier zum Ausdruck. Wie Philo von dem jüdischen Gesetze mit Stolz hervorhebt, daß es „alle Menschen heranziehe und bekehre, Barbaren und Hellenen, Bewohner des Festlandes und der Inseln . . . die ganze bewohnte Welt von einem Ende zum anderen“, wie Josephus die werbende Kraft der jüdischen Religion verherrlicht: „Die Massen haben bereits seit langem einen starken Eifer für unsere Religion bekommen, und es gibt keine Stadt der Hellenen und

keine Barbarenstadt, auch kein Volk, wohin nicht unsere Sabbatfeier gedrungen ist“¹⁰⁾, so kann es auch der Verfasser der Inschrift nicht unterlassen, mit Stolz zu erklären, daß vor dem Gotte Israels, dem höchsten Gotte, zu seiner Zeit jegliche Seele flehend sich beuge. In die Grabschrift flicht er Worte ein, die den jüdischen Gottesglauben unter den Heiden verherrlichen sollen.

Die Grabschriften von Rheneia erscheinen uns jetzt in anderem Lichte: „Ich (die Tote) rufe und bete zu Gott, dem Höchsten, dem Herrn der Geister und alles Fleisches, wider die, die in Arglist ermordeten oder durch Zaubermittel töteten die arme allzu früh geschiedene Heraklea, vergießend ihr unschuldig Blut frevelhaft: daß es ebenso gehe denen, die sie ermordet oder durch Zauber getötet haben, samt ihren Kindern; Herr, der Du alles überschauest, und ihr Engel Gottes, Du, vor dem jegliche Seele an dem heutigen Tage flehend sich demütigt, (ich rufe und flehe): daß Du rächst ihr unschuldig Blut und es heimforderst aufs schnellste“. Nicht um ein Rachegebet der Hinterbliebenen handelt es sich, das sie zuerst am Versöhnungstage gesprochen und später in Marmor verewigt haben, sondern um eine Grabschrift, die ein griechischer Diasporajude, in Anpassung an die Ortssitte, in die bei den Heiden übliche Gebetsform kleidet, wenn er auch dabei den einzigen Gott anruft und Worte und Wendungen aus der Bibel gebraucht, wie dies auch bei den hebräischen Grabschriften fast immer der Fall war.

Berlin.

J. Bergmann.

¹⁰⁾ Philo, Vita Mos. II 137. Josephus, c. Ap. II 39.

Plato, Paulus und die Pythagoreer.

Als das Hauptwerk unter den Schriften des größten der Schüler des Sokrates hat überall im Altertume der Timaios gegolten. Anknüpfend an die ältere, ganz Griechenland, Italien und Sizilien befruchtende ionische Naturphilosophie, vor allem an Pythagoras von Samos, ist der Timaios eine Gott und Welt, den Staat und den Menschen umfassende, begeisterte Rede vom All, eine vollständige Kosmologie und Anthropologie. Ueberall findet man die Spuren dieses ideal-universalen Geistes, in den stoischen und in den christlichen Schulen bis in die Zeit des Raffaelischen Bildes 'die Schule von Athen'. Von allgemeinem Interesse sind die Beziehungen biblischer Schriftsteller, besonders der paulinischen Briefe, zu Platons Timaios.

Plato geht aus von der Idee des Guten und der Vorstellung der Einzigkeit des Weltbaukünstlers, des Demiurgos, der vermöge seiner Güte und seiner Voraussicht oder Vorsehung (Pronoia) die Idee des Kosmos erfaßte. Diese Idee zu verwirklichen, nach diesem Urbilde das Weltganze mit allem, was darin ist, zweckmäßig zu gestalten, war dann die Aufgabe der gewordenen Götter. Hatte Sokrates in dem Daimonion das Göttliche in allen Göttern monotheistisch zusammengefaßt, so stellt Plato die Einheit des schönen und vollkommenen Kosmos dar in der Person des Weltbaukünstlers, der die Welt aus dem Raume gebildet, d. h. aus nichts geschaffen, nach dem Gesetze der uranfänglichen Dreiheit: der Vater gebend, der Raum empfangend, das Kind werdend. Der Weltbaukünstler war es auch, der den sichtbaren Göttern, den himmlischen Sternseelen, und dem ganzen niederen Geschlechte der Dämonen und Seelen

ihre Tätigkeit vorschrieb. Er ist der 'gute' Gott, sichtbar in seiner Schöpfung, dem Kosmos, einzig in seiner Art.

Der Einfluß dieser Schöpfungsgeschichte erstreckte sich auf die ganze alte Welt ¹⁾. Besonders zu beachten ist, daß das Schöpfungswerk im Timaios auf den Weltbaukünstler und die gewordenen Götter nach Idee und Wirklichkeit verteilt ist. Die weitere Entwicklung dieses Gedankens läßt sich zunächst in der jüdischen Literatur deutlich verfolgen. Am deutlichsten in dem 'Buche der Jubiläen', einer vollständigen 'Genesis', die noch manches Eigentümliche enthält und nach sichrer Annahme in vorchristlicher Zeit entstanden ist. Der Engel des Angesichts diktiert Mose die Schöpfungsgeschichte, wie Gott zuerst die Himmel, die Erde, die Wasser und die Geister geschaffen habe, die vor ihm dienen, dann die Feste zwischen den Wassern und die Sammelorte der Gewässer, die Pflanzen und Bäume und den Garten Eden, die Gestirne und Zeiten, die Tiere und zuletzt den Menschen. Vor der Erschaffung des Weibes aber — so erzählt und diktiert der Engel weiter — sprach Gott zu uns: 'Es ist nicht gut, daß der Mann allein sei; laßt uns ihm einen Gehilfen machen, der wie er (ist)'. Die Angeredeten sind hier ohne Zweifel die Engel. Diese von Gott geschaffenen Engel, mit denen Gott dann das Weib geschaffen haben soll, lassen sich vergleichen mit den gewordenen Göttern in der platonischen Schöpfungsgeschichte ²⁾.

Einen Schritt weiter tat der alexandrinisch-jüdische Schriftsteller Philo. Er stellt zwar auch neben den eigenschaftslosen, absolut vollkommenen, mit der Materie nicht in Berührung kommenden Gott eine Mehrheit von Mittelwesen. Er bezeichnet sie nach platonischem Muster als erstgeschaffene Urbilder, als mitwirkende Ursachen, als Kräfte oder Mächte, die den ungeordneten Stoff in Ordnung brachten. Er nennt sie heilige Wesen, Diener und Statthalter Gottes, seine Abgesandten, die zwischen ihm und den endlichen Dingen zu vermitteln haben. Außer diesen unzähligen, halb persönlichen, halb unpersönlichen Vernunftkräften (*λόγοι*) erscheint nun aber bei Philo die Vernunftkraft, der

¹⁾ Vgl. meinen Aufsatz 'Xenophon und die Stoa', Neue Jahrbücher für das klassische Altertum, IX. Jahrg. 1906. S. 674 ff.

²⁾ Ueber das 'Buch der Jubiläen' vgl. E. Littmann bei Kautzsch, Die Apokryphen und Pseudepigraphen des Alten Testaments II. 31 ff.

Logos, in Person. Er stellt das Ganze der übersinnlichen Kräfte dar, das Werkzeug, durch das Gott die Welt geschaffen. Er ist der Gesandte und Stellvertreter Gottes und heißt deshalb bei Philo auch der zweite Gott (δεύτερος θεός)³⁾. Im Wesentlichen stimmt Philo darin mit Plato überein, daß neben Gott andre, zuerst geschaffene Kräfte oder Wesen bei der Erschaffung der Welt mitgewirkt haben und als Mittler zwischen Gott und den Menschen dienen. In den paulinischen Briefen heißt es von Gott und Christus: Gott ist der, aus dem, und Christus der, durch den das All geworden (1. Kor. 8, 6, vgl. Eph. 3, 9). Bei Philo gehört der Logos noch zu jener unbestimmten Vielheit göttlicher Wesen oder Begriffskräfte, die an der Erschaffung der Welt beteiligt waren. Entschiedener als Philo setzt die paulinische Christologie auf den Thron zur Rechten des Vaters, des Schöpfers und Erhalters der Welt, den Sohn Gottes, den Christus, der vor seinem irdischen Dasein bei Gott war von Anfang an, und der nach seinem Tode bei Gott ist und sein wird in Ewigkeit.

Die paulinische Lehre kennt auch Kräfte oder Gewalten, Herrschaften oder Hoheiten, die aber nur zum Teil den Menschen wohlgesinnt sind. Die Mehrzahl ist auf ihre eigene Herrschaft bedacht und steht Gott und den Menschen feindlich gegenüber. Das sind die 'Herrscher dieser Welt', Geister, an deren Spitze der Satan steht, und die wohl zu unterscheiden sind von den Engelmächten, den freundlichen Helfern und Dienern Gottes. Im Grunde aber stimmt die paulinische Heilslehre mit der platonischen Kosmologie überein. Was im Timaios von dem Weltbaukünstler und den gewordenen Göttern gesagt wird, das ist hier auf den kürzesten Ausdruck gebracht. Und wie in der persischen Religion Ahuramazda, der sehr weise Herrscher, und seine Scharen beständig kämpfen gegen das Heer der Geister des Angramainyu, des Geistes des Bösen, der Finsternis und der Zerstörung, so kämpfen nach paulinischer Lehre Gott und der Christus gegen das feindliche Dämonenreich und den Satan, gegen Sünde und Tod, die auch gleichsam

³⁾ Dieselbe Vorstellung von dem persönlichen Logos findet man auch in der alexandrinisch-jüdischen Bearbeitung der sogenannten Weisheit Salomos (18, 15) und später im Johannes-Evangelium.

handelnd auftreten als persönliche Wesen, in einer Reihe stehend mit den bösen Geistern. Sie regieren in dieser Welt. Das Elend der Menschheit hat nach paulinischer Dogmatik seinen Grund in der Sünde, in dem Leben im Fleische, in der Gesetzesknechtschaft, vor allem aber in der Herrschaft jener überirdischen Kräfte oder Gewalten. Ihrer Macht und Tücke hätte die Menschheit ohne den Christos erliegen müssen. Daß weder Engel noch Gewalten den Christen von der Liebe Gottes scheiden können, das hat der Christos bewirkt⁴⁾.

Nach dieser paulinischen Theorie muß man sich also fragen, welche Stellung Jesus selbst zu jenen Mittelwesen zwischen Gott und den Menschen gehabt habe. In den Evangelien ist von einer Präexistenz des Christos und von seiner Mitwirkung bei der Erschaffung der Welt nicht die Rede, desto mehr aber von seinem Kampfe gegen die Dämonen. Es gehört zu den Eigentümlichkeiten dieser Geister, die unsichtbar über der Welt schweben, daß sie in irgend einen Menschen eingehen können, als wären sie von physischer Beschaffenheit, und ebenso auch wieder herausfahren, wenn ein höheres Wesen sie austreibt, das Gewalt über sie hat. Das Evangelium nach Markus, d. h. die Neubearbeitung des Ur-Markus, ist reich an Szenen, in denen Jesus diese seine Vollmacht über die Dämonen ausübend und offenbarend geschildert wird. Die erste Szene dieser Art ist eingefügt in den Bericht über den Tag von Kapernaum. So ist ein Doppelbericht entstanden, der anhebt von Jesus und der göttlichen Vollmacht seiner Lehre, einer neuen Lehre, die anders lautete als die der Schriftgelehrten, und übergeht zu der Huldigung eines Dämons — in seinem oder aller Dämonen Namen — vor dem 'Heiligen Gottes'. Was keiner von den Vertrauten wußte, die Jesus auf dem Gange nach Kapernaum am galiläischen See an seine Seite gerufen, was niemand in der Versammlung der Gemeinde der Stadt ahnte, während Jesus sprach, das verkündet ein Bote aus dem Geisterreiche: Jesus von Nazareth war ein göttliches Wesen, dem die Dämonen wider Willen gehorchten, weil sie allein um das Geheimnis seiner höheren Sendung wußten. Dazu kommt dann noch

⁴⁾ Vgl. Wrede, Paulus (Religionsgeschichtliche Volksbücher I, 5 und 6) S. 56 ff.

der Zusatz, daß Jesus den Dämonen verboten habe, davon zu reden, daß sie ihn kannten. Die Huldigung der Dämonen, nicht die Heilung eines Epileptikers, ist dem Verfasser das Wichtigste.

Eine andre Szene schildert den Andrang Kranker zu Jesus am See und eine neue Huldigung der Dämonen. Sie fielen, so wird erzählt, vor ihm nieder, wenn sie ihn schauten, und riefen: Du bist der 'Sohn Gottes'. Auch diesmal soll er sie noch bedroht haben, daß sie ihn nicht offenbar machten. Darauf erblickt er einen Tobsüchtigen in der Wildnis, der ihm huldigt mit den Worten: Du bist der 'Sohn Gottes des Höchsten'. Jesus treibt aus dem Dämonischen, der sich Legion nennt, zweitausend Dämonen auf einmal aus und läßt sie in eine Herde Schweine fahren, die sich in den See stürzen. Jetzt entläßt Jesus selbst den Geheilten mit dem Auftrage, das Geheimnis, das die Dämonen, wie es scheint, bis dahin bewahrt hatten, den Seinen, d. h. den Judäern, zu offenbaren. Nun vermag er auch unter Griechen, wenn sie Glauben hatten, die 'heilige Krankheit' siegreich zu bekämpfen und aus der Ferne einen Dämon auszutreiben. Die letzte Szene dieser Art schildert, wie Jesus einen Knaben, der nach der Anamnese von Kind auf tobsüchtig gewesen, von einem Geiste der Sprachlosigkeit befreit. Er gibt nachher seinen Jüngern vertraulich auch das Heilmittel für solche schwierigste Fälle an: Fasten und Beten. Die Vollmacht über die Dämonen soll den zwölf Aposteln mit der Judenmission übertragen worden sein.

Vom Standpunkte der paulinischen Christologie aus läßt sich diese ganze Darstellung wohl verstehen. Von einem Christos, durch den das All geworden, der erschienen war, die Menschen von allem Uebel zu erlösen, kann man sich denken, daß die Dämonen ihm huldigten, daß sie ausfuhren auf sein Geheiß, daß sie schwiegen und sein göttliches Geheimnis bewahrten, so lange es ihm beliebte, und daß seine Vollmacht übertragbar war. Wenn man von der paulinischen Christologie sagen kann, die ganze Auffassung des Menschenelendes sei hier ins übersinnliche Gebiet verlegt, es spiele alles in zwei Sphären, oben und unten zugleich ⁵⁾, so trifft das auch zu auf die Geisterszenen

⁵⁾ Vgl. Wrede a. a. O. S. 58.

im Evangelium nach Markus, besonders auf den Doppelbericht über den Tag von Kapernaum. Paulinische Briefe und Evangelium verhalten sich zu einander wie Midrasch und Haggada.

Man hat es in den Paulusbriefen, besonders bei der Christologie, mit einer individuellen literarischen Erscheinung zu tun, der individuellsten vielleicht, die es je gegeben, wegen der Gegensätze, die der Verfasser in sich vereinigt zu dem Zwecke, den Juden ein Jude und den Griechen ein Grieche zu sein. Judaistisch ist seine eigentümliche Verstockungs- und Begnadigungstheorie, die zuerst auf Judäer und dann auf Griechen angewandt wird. Ein Grieche ist er da, wo er, ebenso wie Philo, an den Timaios und andre platonische Schriften anknüpft.

Der paulinisch-christlichen Erlösungslehre liegt Platons Phaidon zu Grunde. Dort spricht Sokrates vom Sterbenwollen des Weisen, der sich von den Schranken der Verbindung mit dem Leibe beengt fühlt, und dessen Seele sich über die Fesseln des Leibes erheben möchte, um durch den Tod zur Erkenntnis der Wahrheit und zur völligen Reinheit und Freiheit zu gelangen. Stirb und werde! Das ist auch die Devise des Christen in den paulinischen Briefen. Der Mensch muß durch den Tod hindurchgehen, um frei zu werden von den Banden des Leibes und der Erdenwelt, frei von der Herrschaft der Sünde und des Gesetzes und der unreinen Geister. Auf einen griechischen Zug im Paulinismus deutet auch das Wort: Der Prophet gilt nichts in seinem Vaterlande. Plato sagt: 'Die Philosophen gelten nichts in ihren Städten'. An derselben Stelle spricht er zuerst aus, daß die Kranken des Arztes bedürfen und nicht die Gesunden (Staat 489 B). In dem paulinisch umgearbeiteten Evangelium nach Markus lassen sich auch außer den Anklängen an Platon noch andere literarische Beziehungen nachweisen. Ein Fall ist bekannt, die Heilung eines Blinden durch Speichel, die auch schon dem Kaiser Vespasian zugeschrieben wurde, wie Tacitus erzählt. In ganz eigentümlicher Weise aber stimmt der zweite Teil des Evangeliums nach Markus, der Missionsszenen enthält, mit der Ueberlieferung der pythagoreischen Schule überein, namentlich mit den 'Heilssprüchen' des pythagoreischen Philosophen Empedokles, wie ein Vergleich der noch vorhandenen Bruchstücke zeigt.

Empedokles:

Fragm. 111, 3 (Diels) du wirst die Gewalt der rastlosen Winde stillen

—, 9 dahingeschiedenen Mannes Kraft wirst du zurückführen aus dem Hades (eine Frau, diescheintot war, soll Empedokles ins Leben zurückgerufen haben, nach Diog. Laert. VIII 61.67, vgl. Diels 156 über den Wunderarzt Pausanias)

112, 4 ich aber wandle unter euch, ein unsterblicher Gott, nicht sterblich mehr

—, 7 wenn ich in blühende Städte komme,

—, 8 werde ich von ihnen, Männern und Frauen zugleich, angebetet

—, 9 andre folgen mir nach zu Tausenden, um den Heilsweg zu erforschen

—, 10 sie fragten mich wegen mannigfacher Krankheiten, gequält von bohrenden Schmerzen, um einen heilbringenden Spruch zu vernehmen

114 schwer kommt der Seele der Drang des Glaubens an

115 die Dämonen, die Seelen der Ungerechten, müssen lange Zeit umherirren, fern von den Seligen, allerlei Gestalt sterblicher Wesen annehmend, schlimme Lebenswege wandelnd. Des Aethers Gewalt jagt sie ins Meer, das Meer speit sie aus an die Schwelle des Landes u. s. w. (vgl. Soph. Kön. Oid. 191—197: Ares, den Vertilger, der jetzt, ohne Wehr und Waffen, mit Fieberglut mich anfällt, ihn treib hinaus ins weitoffne

Evang. n. Markus:

4, 39 und sprach zum See: schweig und sei still! Und der Wind legte sich, und es wurde still und glatt

5, 41 Mädchen, ich sage dir: wache auf, und alsbald stand sie auf und wandelte

—, 39 ich sage dir: das Kind ist nicht gestorben, es schläft

3, 11 du bist der Sohn Gottes

5, 7 du Sohn des höchsten Gottes

6, 56 wo er in Dörfer oder Städte oder Höfe eintrat, da setzten sie die Kranken auf die Märkte

5, 6 lief er und fiel vor ihm nieder

—, 22 Jairus, sowie er ihn anblickte,

fällt er ihm zu Füßen

—, 33 die Frau — fiel vor ihm nieder

3, 8 und viel Volk von Galiläa folgte nach, und von Judäa und von Jerusalem . . . viel Volk

5, 21 es versammelte sich eine große Mengen zu ihm

—, 24 es folgte ihm eine große Menge, und drängten ihn

3, 10 er heilte viele, sodaß alle, die Qualen (wörtlich: Geißeln) litten, sich auf ihn warfen, um ihn anzurühren (Matth. 8, 8: sprich nur ein Wort, so wird mein Knecht geheilt werden)

4, 40 wie, hast du keinen Glauben?

5, 34 dein Glaube hat dir geholfen

—, 36 fürchte dich nicht: glaube nur

6, 6 und er wunderte sich über ihren Unglauben

5, 8—13 er sagte zu ihm: gehe aus, du unreiner Geist, von dem Menschen. Und fragte ihn: wie heißt du? Und er sagte zu ihm: Legion heiße ich, denn wir sind viele. Und er bat ihn dringend, sie nicht aus dem Lande zu schicken. Es war aber daselbst eine große Schweineherde auf der Weide, und sie baten ihn: sende uns in die Schweine, daß wir in sie fahren. Und er erlaubte es ihnen, und die Herde stürzte sich den

Lager Amphitrite's oder an Thra-
kiens ungastliche Brandung) ⁶⁾.

Abhang hinab in den See, wohl
zweitausend, und ertranken im
See.

Wie Empedokles, so wird Jesus geschildert als Religionslehrer, Prophet und Arzt. Es erscheint diesem Vorbilde ganz ähnlich besonders als Wundertäter, der Glauben fordert. Empedokles lebte im fünften Jahrhundert vor Chr. in Agrigent in Sizilien, hochverehrt im Bunde der Pythagoreer. Vom Tode des Empedokles wurde erzählt: Nach einem Opfer und einem gemeinsamen Mahle, das bei den Pythagoreern Sitte war, seien seine Freunde schlafen gegangen, und am Morgen, als sie erwachten, sei er allein nicht zu finden gewesen, von der Gottheit hinweggenommen von der Erde (Diog. Laert. VIII, 67). Wer dächte da nicht an das Mahl, das Jesus mit den 'Zwölfen' vor seinem Tode gehalten haben soll. In der Kosmologie der Pythagoreer stand obenan der Satz, daß sich aus dem Kleinen das Große entwickle ($\tau\acute{o} \mu\iota\kappa\rho\acute{o}\nu \mu\acute{\epsilon}\gamma\alpha \gamma\acute{\iota}\nu\epsilon\tau\alpha\iota$), und zwar nach einem bestimmten Zahlenverhältnis der Monas, Dyas, Tetras usw., einem Gesetze der Harmonie, das nach Phokylides gleiche Geltung für das Weltall und für das menschliche Leben haben sollte. Plato gab der Dreizahl zuerst eine tiefere Bedeutung, indem er den Vater gebend, den Raum empfangend, das Kind werdend nannte. Solchen pythagoreisch-platonischen Anschauungen entsprach es, wenn Simon, der sogenannte Magier, nach dem Verhältnis der Eins zur Vier aus dem Samen erst den Kosmos und weiter den Logos und zuletzt den Menschen entstehen ließ. Simon, der in der samarischen Stadt Neapolis (Sichem) lebte und lehrte, wird in der Apostelgeschichte (8, 9—10) geschildert als der, der sich 'den Großen' nannte, d. h. nach seiner eigenen Lehre als eine Kraft (Dynamis), die nicht mehr eine kleine, sondern eine völlig ausgebildete große geworden war. Die Worte 'vom Kleinen bis zum Großen' ($\acute{\alpha}\pi\omicron \mu\iota\kappa\rho\acute{o}\upsilon \epsilon\omega\varsigma \mu\epsilon\gamma\acute{\alpha}\lambda\omicron\upsilon$) sind also ein kosmologischer Satz aus der Schulsprache der Pythagoreer und der Simonianer ⁷⁾. Pythagoreische Gemeinden bestanden noch in den ersten christlichen Jahrhunderten.

⁶⁾ Den Hinweis auf die Sophoklesstelle verdanke ich meinem Kollegen, Herrn Dr. B. von Hagen. Daß die Pythagoreer an Dämonen, gute und böse, glaubten, bezeugt der Milesier Phokylides (Frgm. 15 Bergk).

⁷⁾ Vgl. Alexander Redlich, die Ἀπόφασις des Simon Magus, Archiv für Geschichte der Philosophie, Bd. XXIII (1910) S. 384 f.

Die Christologie und die christliche Dämonologie ist in den paulinischen Briefen erstmals begründet und in ein System gebracht, das mit der platonischen Kosmologie und mit den Ueberlieferungen der pythagoreischen Schule in Zusammenhang steht. Die dreifache Huldigung der Dämonen, die im Evangelium nach Markus in den Vordergrund geschoben wird, dient zur Verherrlichung des jüdischen Messias. Der Verfasser des Evangeliums nach Markus, der paulinisch geschulte Bearbeiter des Ur-Markus, wollte den Messias hinter Zarathustra und Pythagoras, hinter Empedokles und Plato nicht zurückstellen lassen. Die Apologie wurde, ebenso wie bei Sokrates, zur Apotheose⁸⁾. Daß Jesus selbst an Dämonen geglaubt habe, ist durch diese literarischen Bemühungen nicht bewiesen. In dem Kerygma des Petrus, einer der ältesten christlichen Schriften, wahrscheinlich der ersten, die der Apostel selbst verfaßt hat, wird Jesus — echt antinomistisch und universal — als 'das Gesetz und die Vernunft' bezeichnet, und allerlei Aberglaube, der bei Judäern und Griechen herrschte, Astralkultus und Bilderdienst, mit gleicher Strenge von der neuen Religion des Christentums geschieden.

Jena.

K. Lincke.

⁸⁾ Vgl. R. von Pöhlmann, *Aus Altertum und Gegenwart*, Neue Folge, München 1911, Kap. I (das Sokratesproblem). Ueber Plato und Paulus vgl. K. Guttman, *Altsprachlicher und Religionsunterricht in ihren Wechselbeziehungen*, Neue Jahrbücher 1911, II, S. 397 ff.

Zum griechischen Vereinswesen.

1.

Die scharfsinnige Entzifferung der einzigen größeren Inschrift des pamphyliischen Dialekts, der Inschrift von Sillyon CJG III 4342 c², durch Richard Meister¹⁾ verbreitet auch Licht über den Ursprung gewisser Altersgenossenschaften Kleinasiens, die erst in der Kaiserzeit deutlicher hervortreten, und mit Recht hat ihr Erklärer mich auf diese wichtige Urkunde hingewiesen, die ich in meiner Geschichte des griechischen Vereinswesens noch nicht berücksichtigt hatte.

Selbst wenn Meister die Urkunde etwas zu weit zurückdatieren sollte, indem er sie im Gegensatze zu allen andern Forschern „in das 4. Jahrhundert v. Chr. und eher in seine erste als zweite Hälfte“ versetzt (S. 11), sie bestätigt uns doch wieder, daß die Vereinigungen älterer Bürger, wie sie in der Kaiserzeit, besonders unter dem Namen der Gerusien, auftreten, nicht bloß in Ephesos, wie man gemeint hat (s. Gesch. d. griech. Vereinswesens S. 102), sondern auch anderwärts (a. a. O. S. 527) vielfach bis in hellenistische Zeit zurückreichen. Denn es liegt doch in der Tat sehr nahe, die in Attaleia wie anderwärts auf dem Boden Pamphyliens²⁾ in der Kaiserzeit anzutreffenden *γεραίοι* zu dieser hellenistischen Altersvereinigung in Beziehung zu setzen. Sie hieß (Z. 9, 10, 23) damals *ψητάλιε*, von Meister erklärt (S. 7 f.) als die Zusammenfassung der *μεγάλοι ἄνδρες*, der „Erwachsenen“. Wie sich nun im

1) Berichte üb. d. Verh. d. K. Sächs. Ges. d. Wiss., philol.-histor. Kl., 56. Bd., 1904, S. 4ff. S. dort die Literatur über die Inschrift.

2) S. a. a. O. S. 586 die Zusammenstellung der in Frage kommenden Inschriften von Attaleia, Sillyon und Perge; dazu S. 95, 97 A. †, 99 A. **, 101; Meister S. 7.

Pamphylien der Kaiserzeit neben den *γεραιοί* die *νέοι* und *παῖδες* finden, so tritt in hellenistischer Zeit an die Seite der Senioren (Z. 9) die *ἐφιᾶνοτά* (= *ἐφηβώτα*), die Vereinigung der Epheben (Meister S. 32). Schon diese scharfe Gegenüberstellung und die Verwendung des Kollektivums, das auch bei der Gerusie der Kaiserzeit so beliebt ist (s. a. a. O. S. 101), zeigen, daß es sich bereits in diesen älteren Zeiten um einen gewissen korporativen Zusammenschluß der Altersschichten in der Bevölkerung gehandelt haben wird, so locker er auch gewesen sein mag³⁾.

Für die beiden Genossenschaften der Alten und der Jungen findet sich nun ein verdienter Wohltäter, ein gewisser Manes, der 15 Jahre hindurch die Stadt in irgendwelcher Stellung geleitet hatte. Was er für sie jetzt ins Leben ruft, ist zwar keine geschlossene Vereinigung, sondern nur eine Stiftung⁴⁾, aber ihre Verhältnisse zeigen so mancherlei Berührungspunkte mit Vereinzuständen, daß es sich lohnt, die Ergebnisse der scharfsinnigen Untersuchung Meisters unter diesem Gesichtspunkte zu betrachten.

„Mit Hilfe der Divia und der Hieroi“⁵⁾, heißt es, „erfaßte Manes der Sillyer ein Heilmittel für die große Bedrängnis und Mißhandlung, die die sillyschen durch die Kriege gänzlich ausgeplünderten Häuser in Unglück versetzt, . . . um die Stadt, die groß ist und ehrenreich, einigermaßen vom Schaden zu befreien, auf dem Wege der Aussöhnung für die Männer mit samt den Jugendabteilungen zum Zwecke des Friedens“.

³⁾ Meines Erachtens hat man nur das im Plural vorkommende (Z. 7, 35?) Simplex *ἠᾶνοτά* (*ἡβώτα*) im völlig allgemeinen Sinn zu fassen, so wie es Meister tut (S. 28 f.), wenn er es erklärt als die zu den einzelnen Familienvätern (*ἄτροποι* = *ἄνθρωποι*) hinzukommende „Jugend“, d. h. ihre jungen Söhne. Für ganz identisch mit dem im höheren Grade als korporativer Begriff empfundenen *ἐφιᾶνοτά* (Z. 9) möchte ich es nicht mit Meister (S. 32) halten.

⁴⁾ Ueber diese nicht bloß für Vereine geltenden Stiftungen s. Ziebarth, Zft. f. vgl. Rechtswiss. XVI, 1903, S. 249 ff.; XIX, 1906, S. 298 ff.

⁵⁾ d. h. der „großen Göttin“ (Kybele) und ihrer Korybanten (Meister S. 16 ff.). Der von Meister an dieser Stelle gegebenen Erklärung der Korybantenscharen von Erythrae (Dittenberger, Syll.² 600 = a. a. O. B 344) kann ich mich mit Rücksicht auf verwandte Erscheinungen im Vereinsleben nicht anschließen; s. a. a. O. S. 45 und 75.

Den Mittelpunkt „für die Gemeinschaft der Alten und für die der Jungen“ soll ein von ihm gestiftetes Vereinshaus bilden, wie wir es namentlich bei den Familienvereinen aus hellenistischer Zeit (a. a. O. S. 87 f.) antreffen (a. a. O. S. 459 ff.), an die wir auch sonst erinnert werden (s. u.), nicht nur ein Gymnasium, wie es bei den Gerusien der Kaiserzeit Brauch ist (a. a. O. S. 467 f.). Wenn sich auch im Namen dieses Gesellschaftshauses, ἀνδρῶν (= ἀνδρῶν)⁶⁾, offenbar der Einfluß der alten staatlichen ἀνδρείαα dorischer Gemeinden, Spartas und der Städte Kretas, verrät (Meister S. 29 f.), so hat doch unser „Männerhaus“ als eine private Gründung zu gelten und findet seine Parallele in dem Männerhaus (ἀνδρείαα οἶκία) bei dem koischen Familienverein des Diomedon, dem hier ein Frauenhaus für die Zwecke der Festfeiern zur Seite tritt⁷⁾.

In Sillyon vereinigte der ἀνδρῶν in interessanter Weise die beiden Aufgaben eines Kasinos, eines Gesellschaftshauses von heutzutage: er diente zur Begehung von Festen, zu denen feierlich eingeladen wurde, sowie zum täglichen Aufenthalt „für jeden, der will“. Was freilich im letzteren Falle geboten wurde, läßt sich leider nicht aus der Urkunde ersehen; daß der ἀνδρῶν geradezu zur Wohltätigkeitsanstalt für die ärmere Bevölkerung der Stadt geworden ist, wie Meister anzunehmen scheint (S. 31), ist doch recht fraglich. Jedenfalls gehörte aber das Lokal in Sillyon zu den stets zugänglichen und es unterscheidet sich dadurch von dem manches Vereins, das nur ein oder doch wenige Hauptfeste sah (a. a. O. S. 254 f.) und daher die übrige Zeit des Jahres vermietet, bez. verpachtet war (a. a. O. S. 460 f. und 485 f.).

Auch für den ἀνδρῶν gab es, wie bei einem Verein, einen Vorsteher; diese Ehrevorstandschafft war nach Meisters Wiederherstellung des Textes (S. 33) offenbar erblich, und es zeigt sich auch darin wieder eine Berührung namentlich mit

⁶⁾ Z. 8. — Auch mit ὄροον (= ὄροφος) ist wohl das Vereinshaus gemeint (Meister S. 41). Es könnte freilich auch hier an die στεγή, die für die Festfeier aufgeschlagenen Hütten, gedacht werden; vgl. Dittenberger Syll.² 937 A. 13 und dazu a. a. O. S. 466 A. *** und ὄροφωθῆναι. S. 471 A. ††.

⁷⁾ Dittenberger, Syll.² 734 Z. 105; dazu Anm. 36 und Gesch. d. gr. V. S. 461. — ἀνδρείαα (sc. σύλλογος) hieß ja auch der Verein der Epikteta in Thera, s. a. a. O. S. 156.

manchem Familienverein (a. a. O. S. 418). Doch scheinen in Sillyon nach dem Wortlaute der Inschrift sämtliche Nachkommen des Manes, soweit sie der Gemeinschaft der Alten angehörten, an der Vorsteherschaft Anteil gehabt zu haben.

Als Funktionäre kooptieren sie „zwei wackere Männer in der Stadt“, die als *δικαστῆρες καὶ ἀργυροῦται* bezeichnet werden und die Meister gewiß mit Recht als Verwaltungs- und Aufsichtsbeamte auffaßt (S. 34). Sie finden ihre guten Parallelen in Beamten von Vereinen, die ich als „Festvereine“ bezeichnet habe (a. a. O. S. 70 ff.), wenn auch hier die beiden Funktionen getrennt erscheinen. Dem *δικαστήρ* entspricht der häufiger vorkommende *νομοφύλαξ* (a. a. O. S. 404), dem *ἀργυροῦτάς* der *χρυσωτάς* bei den spartanischen *σιτηθέντες* ⁸⁾. Denn es kann wohl keinem Zweifel unterliegen, daß auch betreffs des *χρυσωτάς* Meister das Richtige gesehen hat und daß dieser Beamte es nicht zu tun hatte mit der Vergoldung der Hörner des Opfertieres, wie auch ich, Foucart folgend, angenommen hatte (a. a. O. S. 394), sondern daß er die „Anfertigung, Ausbesserung, Aufbewahrung und Verwendung der Gold- und Silbersachen anordnete, beaufsichtigte und verantwortete“. Es kann hier sehr wohl der Silberbewahrer einer ephesischen Festinschrift verglichen werden ⁹⁾.

Weiterhin wird der Spapirotas, der Opferschlächter, genannt, ein Funktionär, der ja unter den verschiedensten Namen in Vereins- und andern Inschriften vorkommt ¹⁰⁾.

Schließlich gibt es auch eine Hausverwalterin (*Νοικοπολίς*), eine Funktionärin, die Meister auch für die kretischen staatlichen *ἀνδρεία* nachweist (S. 36 f.). Wenn sie im Hause wohnt und „wie eine Hausherrin (*δέσ[ποινα]*) den Schutz des Hauses auf sich nehmen soll“, so gibt für sie eine treffende Parallele ab der frühere Sklave Libys als Aufseher im Grundstück des koischen Diomedonvereins ¹¹⁾.

⁸⁾ Lebas 163 a (= B 19 a), Z. 19.

⁹⁾ Ἐ[πι ἀρ]γυ(ρῶματος) Brit. Mus. 589 Z. a 9, b 10; s. Gesch. d. gr. V. S. 393 A. *†.

¹⁰⁾ Meister S. 38 f.; Gesch. d. griech. Ver. S. 390 f., 393.

¹¹⁾ a. a. O. S. 457 und 464. — Ueber andere Hausbeamte in Vereinen s. a. a. O. S. 387; am ähnlichsten in der Bezeichnung erscheint der *ο[κ]ουρός* in einer thrakischen Inschrift.

Offenbar standen noch manche Einzelbestimmungen über die Funktionäre in unserer pamphyliischen Inschrift; nur soviel läßt sich noch sicher erkennen (Z. 18 f.), daß auch Bestrafungen vorgesehen waren ¹²⁾.

Auch von gewissen Anordnungen über Feste ist nur wenig erhalten. Doch erfahren wir von einem Kampfspiel um „das heilige Ehrengeschenk“, wobei von der Hausverwalterin die Festgeräte ¹³⁾ herbeizubringen und vom Spapirotas ein Ochse zu schlachten ist; die Entscheidung dabei fällt offenbar der zuschauenden Korona zu (Meister S. 41).

Die merkwürdigste Bestimmung (Z. 12 f.) ist wohl die Forderung, daß die Vorsteher „den Zorn zurückzudrängen und für Eintracht und Reinheit zu sorgen haben“, Anordnungen, die doch deutlich auf ein genossenschaftliches Leben im ἀν-ζῆρον hinweisen und uns ähnlich in so mancher Vereinsurkunde wiederbegegnet (a. a. O. S. 500 f.).

Betrachten wir die besprochenen Verhältnisse im allgemeinen, so haben wir die interessante Beobachtung zu machen, wie in unserer Urkunde gewiß nicht zufällig vieles dorischen Geist atmet, wie wir vielfache Beziehungen zu Sparta, Kreta ¹⁴⁾, Thera, Kos fanden, mochte es sich hier um staatliche Verhältnisse oder — und das war der häufigere Fall — um Vereinstreiben handeln. Auf die Bedeutung des dorischen Bevölkerungselementes für Pamphylien hat aber wiederum Meister in bekannter sicherer Meisterschaft schon hingewiesen (S. 26 ff.).

2.

Eine interessante Bereicherung unserer Kenntnis vom Vereinstreiben des hellenistischen Aegyptens bietet das Ostrakon Lamer, wie es nach seinem Entdecker und Besitzer von Ulrich Wilcken genannt wird, der es zum Ausgangspunkte einer eindringenden Untersuchung über den Tempelid in Aegypten

¹²⁾ Ueber Strafen von Vereinsbeamten s. a. a. O. S. 447 ff.

¹³⁾ ἀγροδρα (Z. 24). — Ueber die zahlreichen und verschiedenartigen Geräte, wie sie sich in Vereinsbaulichkeiten fanden, s. a. a. O. S. 475 f.

¹⁴⁾ Wie beliebt die Vereinigungen der Alten gerade in Kreta waren, zeigt noch eine interessante Genossenschaft, die für Hierapytna aus dem Jahre 125 n. Chr. bezeugt ist (CJG 2562 = F 19; vgl. S. 99 f. A. †††).

gemacht hat (Zeitschr. f. äg. Spr. und Altertumsk. 48, 1910, S. 168 ff.).

Wilckens Scharfblick liest den Text folgendermaßen: "Ὁρκος, ὃν δεῖ ὁμόσαι Ἡρακλείδην | Λευκίου Κεφάλωνι Περιγέ-
νου | ἐπὶ τοῦ Χεσεβαίου τῆρ κδ̄ | τοῦ Ἄθῦρ τὸ (ἔτος) γ· „Νῆ
τοῦ | 5 τον τὸν Ἡρακλῆ καὶ τοὺς συν|νάους θεοὺς εἰ μὴν ἄτε
διενεχθέντες (l. διενεχθέντες) πρὸς ἑαυτοὺς | ἐπὶ τοῦ δρόμου τοῦ
Ἀπολλωνι|ίου τῆ β̄ τοῦ αὐτοῦ μηνὸς | 10 τὰς συνθήμας ἐδώκα|μεν
Περιγένῃ τῷ γραμ|ματεῖ, διότι ἐάν τελευτήσῃ ὁ πατήρ μου, εἰς-
άξω τὸν ἑμαυτοῦ υἱὸν | 15 εἰς τὴν σύνοδον. Περὶ | δὲ ἑτέρου
τινὸν (l. τινὸς) πράγματος | ὅρος οὐθεὶς γέγονεν. | Verso: Οὐδὲν
ψευδὸς ἐν τῷ | ὅρκῳ ἐστίν.“ | 20 Ὁμόσαντος δὲ αὐτοῦ | ἐκτεί-
νειν τὸν Κεφάλωνα τῷ κοινῷ σῖνου | κε(ράμιον) α παραχρῆμα, |
μὴ ὁμόσαντος δὲ τοῦ | 25 Ἡρακλείδου ἐκτείνειν | αὐτὸν τὸ κε-
ράμιον. (2. Hand:) Διορκείσθη ἄλλ(λος) | ὅρκος.

Besonders erfreulich ist zunächst der hellenistische Ursprung (110 v. Chr.) des Stückes, da gerade aus älteren Zeiten noch nicht allzuviel eigentliche Vereine für Aegypten bezeugt sind¹⁵). Auch dieses neue Kolleg heißt σύνοδος, eine für Aegypten so charakteristische Bezeichnung, daß nicht selten ihr Auftreten bei Vereinen in anderen Gegenden der Griechenwelt auf ägyptischen Einfluß hinweist, zumal wenn noch andere Indizien hinzukommen (a. a. O. S. 162); daneben findet sich (Z. 22) der natürlich auch für Aegypten hinreichend bezeugte (a. a. O. S. 167) noch allgemeinere Terminus κοινόν¹⁶). Der besondere Name, den dieser Verein selbstverständlich getragen hat, wird uns leider, wie bei so mancher andern Genossenschaft, nicht genannt. Denn daß der Eid im Tempel des Herakles (= Chon) geleistet werden soll, weist nicht ohne weiteres auf einen Heraklesverein hin, wenn auch in der Tat Herakles, soweit man hier überhaupt von diesem Gotte sprechen kann, von ägyptischen Vereinen verehrt wird (a. a. O. S. 204). Noch näher läge es an einen der Apollovereine,

¹⁵) S. meine Geschichte des griechischen Vereinswesens S. 574 ff.

¹⁶) In ähnlicher Wendung, wie hier, findet sich der Ausdruck ἀπο-
τείνειν τῷ κοινῷ auch in andern Vereinsinschriften, so namentlich in
der der Iobakchen (Dittenberger, Syll.² II 737 = a. a. O. A 59, Z. 80, 98;
vgl. Z. 110). Daß dort κοινόν mehr in der Bedeutung „Kasse“ gebraucht
sein könnte, habe ich a. a. O. S. 489, A. * erörtert. S. auch S. 528.

deren es offenbar in Aegypten mehrere gab (a. a. O. S. 187) zu denken, da ja nach unserem Ostrakon in einem Apolloheiligtum verschiedene Vereinsgenossen zusammentrafen; doch muß auch dies unentschieden bleiben.

Die Situation, wie sie den von Wilcken in scharfsinniger Weise gedeuteten Worten zu Grunde liegt, ist wohl folgende.

Es hatte sich am 2. Hathyr auf dem Dromos des Apollotempels ein Streit erhoben zwischen Herakleides, des Lucius Sohn, und Kephalon, des Perigenes Sohn, über eine Angelegenheit eines Vereins, dem offenbar beide Männer angehörten. In dem Eide nun, der zur Beilegung dieses Zwistes von Herakleides am 24. Hathyr im Chonstempel geleistet werden soll, hat Herakleides zu beschwören, daß er nach diesem Streite zusammen mit seinem Gegner dem Grammateus Perigenes, also wohl dem Vereinsschriftführer und vielleicht dem Vater des einen der beiden Streitenden, Vereinbarungen (συνθήκαι) des Inhalts gegeben habe, daß er, wenn sein Vater stirbt, seinen Sohn in den Verein einführen werde. In welcher Form diese Vereinbarungen übergeben wurden, wird nicht gesagt, vielleicht waren sie nicht einmal schriftlich abgefaßt. Jedenfalls traten dagegen wieder Zweifel auf, so daß von Herakleides, offenbar von Vereins wegen, ein Eid verlangt wurde, daß diese Vereinbarungen in der genannten Weise erfolgt seien und daß „über irgend einen andern Punkt keine Festsetzung getroffen wurde.“ Vermutlich ist gerade dieser Zusatz der eigentliche Streitpunkt gewesen: Herakleides wird wohl den ersten Punkt zugestanden, aber weitere Abmachungen geltend gemacht haben, die ihm irgendwelche Vorteile sichern sollten.

Besonders interessant ist nun, wie schon Wilcken betont hat, das Versprechen des Herakleides, seinen Sohn in den Verein einzuführen, wenn der Vater gestorben ist. Vermutlich war doch auch dieser Vater Mitglied des Vereins, und es gehörte die Synodos vielleicht zu den Genossenschaften mit beschränkter Mitgliederzahl (a. a. O. S. 282), deren Bestand dadurch gesichert war, daß es als Brauch oder wohl auch als mehr oder weniger feste Verpflichtung der Mitglieder galt, daß

der Sohn oder gelegentlich auch ein anderes Familienmitglied an die Stelle eines verstorbenen Vereinsbruders einrückte.

Wir finden diesen Brauch (s. a. a. O. S. 298 ff.) im ersten Viertel des 2. vorchristlichen Jahrhunderts bei den Dionysiasten des Peiraieus¹⁷⁾. Hier war neben dem Vater Dionysios zunächst sein ältester Sohn Kallikrates Mitglied; nach dessen Tode trat an seine Stelle (ἐπι τὴν χώραν) der zweite Sohn Dionysios. Nicht selten wird bei wohldotierten Vereinen ein Sohn den Platz des verstorbenen Vaters eingenommen haben, ohne Eintrittsgeld zu zahlen, so wie es für die Gerusie des Retters Asklepios von Hyettos aus dem Anfange des 3. nachchristlichen Jahrhunderts ausdrücklich bezeugt ist¹⁸⁾. Auch bei den attischen Jobakchen (s. o. A. 16), bei den pergamenischen Hymnoden (Iftn. v. Pergamon II 374 = a. a. O. B 393) und in manchem andern Verein der Kaiserzeit (a. a. O. S. 298 ff.) rückten die Söhne wohl erst an Stelle eines Verstorbenen als vollberechtigte Mitglieder ein, wenn sie auch schon am Festtreiben sich beteiligten. War der Eintritt in den Verein auch nicht frei, so zahlten sie doch ein geringeres Eintrittsgeld als andere Neuaufgenommene, in der Regel die Hälfte, wie bei den Hymnoden und Jobakchen. Bei den πρεσβύτεροι von Pergamon¹⁹⁾ ermäßigte sich das Eintrittsgeld des Sohnes, der hier neben dem Vater am Verein teilnehmen konnte, nur dann auf die Hälfte, wenn der Vater bereits 5 Jahre Mitglied war.

Am sichersten war dann für die erstrebte Familientradition im Verein und zugleich für den Fortbestand des Vereins selbst gesorgt, wenn immer drei Familienangehörige Beziehungen zu ihm hatten: zwei waren Mitglieder, ein jüngerer Mann Aspirant (a. a. O. S. 300). Das läßt sich für die behandelte ägyptische Synodos vermuten wie für die Dionysiasten des Peiraieus, und so ergänzen sich das Ostrakon Lamer und die attische Inschrift für unsere Erkenntnis in interessantester Weise. Der Sohn des Herakleides in Aegypten hatte einzu-

¹⁷⁾ JG II 5, 623 e p. 169 (= A 4 c), Z. 27 ff.: ἐπειδὴ συμβαίνει διαδόχους [αὐτ]ὸν κ[α]ταλειπέσαι πάντων | τῶν ἐν δόξ[ε]ι καὶ τιμῇ αὐτῶν ὑπ[α]ρχόντων, περὶ ὧν | καὶ ὁ νόμος τῶν ὀργάνων καλεῖ πρώτ[ο]ν ἐπὶ [ταῦ]-τα τὸν πρεσβύτατον τῶν ὄντων (bis hierher ist von der Uebernahme des Priestertums die Rede), καθὼς καὶ προεισ[ῆ]ναι ἐπὶ τὴν χώραν τὰ δελφοῦ Καλλικράτου] ζῶντος τοῦ πατρὸς. Vgl. über die richtige Deutung der Worte Dittenberger, Syll.² II 729, adn. 14.

¹⁸⁾ Dittenberger, Syll.² II 740 (= a. a. O. Γ 3), Z. 40 ff. Der Verein hat hier die Wahl zwischen den Söhnen des Verstorbenen. Ist kein Sohn vorhanden, so kann einer der nächsten Verwandten für das halbe Eintrittsgeld (50 Dr.) eintreten; erst wenn kein Verwandter sich findet, darf der Verein einen andern für das volle Eintrittsgeld (100 Dr.) aufnehmen.

¹⁹⁾ Athen. Mitt. 1907 S. 294; s. a. a. O. S. 546 f.

treten, sobald dessen Vater, der doch gewiß ebenfalls Vereinsbruder war, aus dem Leben schied, und bei den Dionysiasten wird eine solche Nachfolge in der Mitgliedschaft wohl geradezu unter das „Vereinsgesetz“ gefallen sein (s. o. A. 17), in beiden Fällen aber ist derselbe Ausdruck (εἰσάγειν) von der Einführung des neuen Mitglieds gebraucht.

Warum bei solcher Lage der Dinge Herakleides, wie man offenbar fürchtete, Schwierigkeiten machen konnte, seinen Sohn einzuführen, wissen wir nicht, daß sie mit dem etwa für diesen zu zahlenden Eintrittsgeld zusammenhängen, liegt nahe genug; darauf hätten sich dann also die umstrittenen „weiteren Abmachungen“ bezogen.

Eine ganz neue Tatsache für das Vereinsleben lehrt uns, abgesehen von dem schon von Wilcken klargelegten Tempel-*eid*, die eigenartige Vereinsstrafe kennen.

Leistet nämlich Herakleides den von ihm verlangten *Eid*, so muß sein Gegner Kephalon, offenbar als ungerechter Ankläger eines Vereinsbruders, „dem Verein sofort ein Keramion Wein als Buße liefern“; umgekehrt wird Herakleides mit derselben Strafe bedacht, wenn er sich um den *Eid* drückt.

Es ist charakteristisch genug, daß gerade in einem der ägyptischen Vereine, deren Trinkfestigkeit so deutlich hervortritt (a. a. O. S. 264), zum ersten Male ein *κεράμιον* Wein pro poena „sofort“ zu liefern ist, während die geringeren Vereinsstrafen sonst überall, sogar bei den feuchtfröhlichen Iobakchen, in Geldbußen bestehen (a. a. O. S. 448 ff.).

Interessant ist auch der Ausdruck *κεράμιον*, der ein festes Maß bezeichnet²⁰⁾ und im Vereinstreiben Ägyptens, aber auch anderwärts vorkommt (a. a. O. S. 264 A. †): bei den Totenfeiern der attischen Iobakchen (Z. 161 f.: καὶ τοῖς ἐπιταφί-σσαι τιθέσθω οἴνου κέραμιον ἓν) wie bei einer Festlichkeit einer kretischen Familiengerusie (CJG 2562 = a. a. O. Γ 19), wie es scheint (Z. 12: δώσει τῷ κοινῷ οἴνου τριέτους κέραμιον).

So zeigt das Ostrakon Lamer in seinen wenigen Zeilen eine merkwürdige Berührung mit Vereinsurkunden aus älterer attischer Zeit wie mit solchen der Kaiserzeit bis hinein ins dritte Jahrhundert n. Chr. und trägt dazu bei, die Vorstellung von einer gewissen Einheitlichkeit der Entwicklung des griechischen Vereinswesens zu befestigen. Daß auch das neue Licht, was aus dieser Urkunde auf dieses Treiben fällt, kaum geeignet ist, unsern Respekt vor diesem im allgemeinen zu erhöhen, ist vielleicht kein Zufall.

Dresden.

Franz Poland.

²⁰⁾ Dittenberger, Or. gr. inscr. sel. I 90 adn. 90; Wilcken, Griechische Ostraka I S. 759 ff.

Das Alter der Weltkarte in 'Hippokrates' *περι ἐβδομάδων* und die Reichskarte des Darius Hystaspis.

Bereits in den 'Hebdomadenlehren der griechischen Philosophen und Aerzte' (Leipz. 1906; S. 44 ff.) habe ich kurz auf das hohe Alter und den milesischen Ursprung der im elften Kapitel der 'Hippokratischen' Schrift von der Siebenzahl geschilderten siebenteiligen Weltkarte hingewiesen und hauptsächlich diesen Hinweis für die Erkenntnis des hohen Alters der gesamten philosophischen 11 Kapitel umfassenden Einleitung jener merkwürdigen Schrift zu verwerten gesucht. Gründlicher aber, als ich es im Rahmen jener Monographie vermochte, habe ich dieselbe Weltkarte besprochen in meiner kürzlich erschienenen Abhandlung 'Ueber Alter, Ursprung und Bedeutung der hippokratischen Schrift von der Siebenzahl' (Leipz. 1911, S. 9 ff.)¹⁾. Der Wortlaut, um den es sich handelt und den ich hier nach der von Harder (Rh. Mus. 48 [1893] S. 434 ff.) gefertigten deutschen Uebersetzung einer arabischen Version des 11. Jahrh. (cod. Monac. 802) wiedergebe, ist kurz folgender:

„Auch die ganze Erde zerfällt in sieben Teile: 1. Sie hat als Kopf und Gesicht den Peloponnes, den Wohnort hochgesinnter Männer; — 2. den Isthmos, entsprechend dem Rückenmark; Hals = „medulla cervix“ der lat.

¹⁾ Hierzu kommt nunmehr auch meine soeben erschienene Monographie „Die neuentdeckte Schrift eines altmilesischen Naturphilosophen und ihre Beurteilung durch H. Diels in der D. Lit.-Ztg. 1911 Nr. 30“, (um ein Vorwort und Register vermehrter Sonderabdruck aus „Memnon“ Bd. V. 3/4) Stuttgart, Kohlhammer 1912, VI und 44 S. Gr.-Quart, worin ich nicht bloß Diels' Einwände widerlegt, sondern auch mehrere neue Gesichtspunkte und Argumente für meine These geltend gemacht zu haben glaube. Vgl. auch E. Drerup im Lit. Zentralbl. 1911 Nr. 41 Sp. 1310/1314.

Ueberss.]; — 3. Jonien als Zwerchfell; — 4. den Hellespont als Schenkel; — 5. den thrakischen und kimmerischen Bosporos als Füße; — 6. Aegypten und das ägyptische Meer als Bauch (d. h. den oberen Teil); — 7. Pontos Euxeinos und Maiotis als unteren Bauch und longabo.“ —

Ich habe nun a. a. O. vor allem zu zeigen versucht, daß diese ganz offenbar vom Standpunkt eines Milesiers aus gezeichnete und somit an die älteste bisher bekannte, dem Milesier Anaximandros zugeschriebene *περίοδος γῆς* erinnernde Weltkarte spätestens um die Mitte des 6. Jahrhunderts, d. h. vor der Eroberung Joniens und der Zerstörung Milets durch die Perser, entstanden sein muß. Denn nur so erklärt sich:

1. die besondere **Hervorhebung**:

- a) Joniens, das als Zwerchfell der Welt, d. i. nach älterer Auffassung als ihr Zentrum ²⁾ und zugleich

²⁾ Diels a. a. O. behauptet freilich: „Wäre das Milet der vorpythagoreischen Epoche als Zentrum dieser Weltanschauung vorauszusetzen und wäre politische Macht oder Handelsinteresse für die Aufzählung entscheidend, so durfte Lydien als wichtigster Nachbarstaat der damaligen Zeit nicht vergessen, so mußte Delphi, der „Nabel“ der Erde, die höchste Autorität für die Kolonisation, der Ausgangspunkt des griechischen Heptadenkultus, wenigstens genannt werden“. Dem gegenüber beweise ich in meiner neuen Monographie S. 25 ff. auf Grund von ganz bestimmten Zeugnissen folgendes:

a) Nach Herod. 1, 157 etc. war für die ionischen und äolischen Städte des 6. und 7. Jahrh. nicht Delphi, sondern vielmehr das uralte und hochangesehene Branchidenorakel b. Milet maßgebend (Herod. 1, 46. 92, 2, 159. Zenob. 5, 80 etc.). Ferner war für die Kolonisation der Milesier in älterer Zeit, wie schon die Gründungslegenden von Milet selbst und von Kyzikos beweisen (Tzetz. z. Lyk. 1385; Apoll. Rh. 1, 95*), nicht Delphi, sondern das Orakel von Branchidai entscheidend, das sogar den Anspruch erlob, der „Nabel“, d. h. das Zentrum der Erde, zu sein, woraus folgt, daß die altmilesischen Erdkarten nicht Delphi und Phokis, sondern vielmehr Branchidai und somit Ionien als Mitte („Nabel“ und „Zwerchfell“) der Welt angenommen haben müssen usw. (a. a. O. S. 28). Die Ignorierung Delphis als ‚Nabels‘ der Erde und die Bezeichnung Joniens als ‚Zwerchfell‘ der Welt beweist somit, daß unsere Weltkarte altionischen Ursprungs sein muß.

b) Delphi ist keineswegs „der einzige Ausgangspunkt des griech. Heptadenkultus“, vielmehr sind die apollinischen Heptaden in Ionien (Milet, Ephesos, Teos, Klazomenai, Abdera, Massalia) mindestens ebenso alt wie die in Delphi; vgl. die von mir gesammelten Zeugnisse in meiner Abhdlg. „D. Sieben- und Neunzahl im Kult. und Mythos d. Griechen S. 4 ff., S. 6 und Anm. 11; S. 7; S. 11 Anm. 30; S. 19. —

- als Sitz der höchsten Intelligenz und Kultur, hingestellt wird;
- b) der milesischen Kolonial- und Handelsgebiete im äußersten Süden (Aegypten, Naukratis) und Norden (Hellespont, Pontos Eux., Maiotis, thrakischer und kimmerischer Bosphoros);
- c) des Peloponnes als des Kopfes der Welt und des Wohnsitzes hochgesinnter Männer, was mit Sicherheit auf eine Epoche deutet, in der Sparta die unbestrittene Hegemonie über alle Hellenen hatte;
- d) des Isthmos von Korinth als des Halses der Welt (dies setzt eine Zeit voraus, in der das Andenken an die höchste Blüte und Macht Megaras [Drerup Sp. 1312] und Korinths unter Periander noch lebendig war);

2. die völlige Ignorierung:

des Persischen Weltreichs, Athens, sowie der westlichen Kolonien der Griechen in Sizilien und Unteritalien, zu denen bekanntlich die Milesier nur ganz wenige Beziehungen hatten.

Einen weiteren zwingenden Beweis für das hohe Alter dieser Weltkarte liefert uns ein Vergleich mit den beiden andern bisher bekannten *περίοδοι γῆς*: ich meine die des Anaximandros und die des Hekataios, deren Inhalt wir aus Herodots Schilderung (5, 49) erschließen können. Was zunächst den Umfang der Erdkarte des Anaximandros anlangt, so ist uns leider Genaueres nicht überliefert, doch spricht wenigstens bisher nichts gegen die Annahme H. Bergers, des genauesten Kenners der griechischen Erdkunde, daß A. seine

c) Die Nichterwähnung Lydiens (Maioniens) auf unserer Weltkarte erklärt sich einfach aus der mehrfach bezeugten Tatsache, daß die Lyder schon sehr früh kulturell (Herod. 1, 35; 94; 7, 75), ethnisch und sprachlich (Ephor. b. Strab. p. 678; Strab. p. 631; E. Meyer, Gesch. d. Alt. II § 244, 272, 392; v. Wilamowitz, Ber. d. Berl. Ak. 1906 I S. 62 etc.) mit den Ioniern „verschmolzen“ waren, so daß unter 'Ionien' auch 'Maionien' oder 'Lydien' mitverstanden werden konnte und umgekehrt (vgl. z. B. die Sage von Maion als Vater oder Großvater Homers, sowie den homer. Hymnus auf den Pyth. Apollon 1 ff. etc.). Mehr a. a. O. S. 29 ff. und bei Drerup a. a. O. Sp. 1311 f.

Karte noch vor 550 v. Chr. angefertigt und auf derselben außer der taurischen Halbinsel, der ägyptischen Nordküste, den Syrten, Kleinasien usw. auch die Halbinseln des südlichen Italiens und Attika zur Darstellung gebracht habe. Es braucht kaum noch besonders nachgewiesen zu werden, daß, wenn Berger mit diesen Annahmen Recht haben sollte, schon die Ignorierung Italiens und Attikas auf der Karte in π . ἐββ. auf deren hohes Alter und einen viel primitiveren Standpunkt als der des Anaximandros nach Ansicht von Berger war, hindeuten würde.

Ziemlich genau sind wir dagegen über die Karte des Milesiers Hekataios unterrichtet, von der wir aus Herodot wissen, daß sie um das Jahr 500, also kurz vor der Zerstörung Milets durch die Perser, von Aristagoras dem Spartanerkönig Kleomenes vorgelegt wurde, um diesen zu einem Zuge nach Susa zu veranlassen. Von dieser Karte berichtet Herodot weiter, sie sei auf einer ehernen Tafel eingraviert gewesen, auf welcher der Umkreis der ganzen Erde dargestellt war, nebst dem Meer und sämtlichen Flüssen. Sodann werden, dem Zusammenhang und dem Zwecke des Aristagoras entsprechend, nur die östlichen Länder (bez. deren Bewohner) zwischen der Küste Kleinasiens und Persien aufgezählt: Jonien, Lydien, Phrygien, Kappadokien, Kilikien, Kypros, Armenien, Matiene, Kissien. Auch muß jene Erztafel, wie aus Herod. 5, 52; vgl. 5, 36 hervorgeht, die sämtlichen Wege und Rasten zwischen Sardes und Susa nebst Angaben über die Entfernungen in Parasangen enthalten haben, was doch wohl mit ziemlicher Sicherheit darauf schließen läßt, daß dem Zeichner persische Quellen (Itinerarien und Wegkarten) zur Verfügung gestanden haben. Was ferner den westlichen Teil der Erdkarte des Hekataios betrifft, so geht aus den Fragmenten seiner Erdbeschreibung (F. H. G. I p. 1 ff.) hervor, daß darauf u. a. die Säulen des Herakles, Tartessos, Iberien, Ligurien, das Keltenland (nebst Massalia), Italien, Sizilien, Japygien, Istrien, auch Karthago berücksichtigt gewesen sein müssen. Was die Zeit der Abfassung dieser Karte und Erdbeschreibung anlangt, so nimmt C. Müller (F. H. G. I p. X^b) an, daß beide nicht vor der 64. Olympiade (524—520 v. Chr.) entstanden seien. Wir werden

also kaum irren, wenn wir sie in der Zeit zwischen 524 und 500 entstanden denken. Schon ein flüchtiger Vergleich der Weltkarte des Hekataios mit der siebenteiligen, im Buche π. ἑβδομάδων beschriebenen beweist aber unwiderleglich das weit höhere Alter der letzteren, weil es undenkbar erscheint, daß ein aus Milet oder Knidos stammender Philosoph oder Arzt des ausgehenden 6. Jahrhunderts nach der Eroberung Joniens und der Zerstörung Milets durch die Perser bei einer auf Vollständigkeit berechneten Einteilung der damals bekannten Welt nicht bloß den Westen Europas, sondern auch das persische Weltreich, zu dem seit dem Jahre 540 v. Chr. Jonien und Knidos gehörten, völlig ignoriert haben sollte. Noch viel unwahrscheinlicher ist natürlich die Annahme, daß ein kleinasiatischer Grieche zur Zeit des peloponnesischen Krieges, also ein jüngerer Zeitgenosse Herodots, eine von so primitiven geographischen Kenntnissen, die über den engen Horizont Altmilets nicht hinausgingen, zeugende Erdkarte entworfen oder seiner Einteilung der Erde zugrunde gelegt haben könnte.

Fast dasselbe Resultat gewinnen wir, wenn wir die am Grabe des Perserkönigs **Darius Hystaspis** (gestorben um 486) inschriftlich und bildlich dargestellte Ethnographie und Geographie des von jenem großen Herrscher regierten persischen Weltreichs genauer ins Auge fassen. Ich berufe mich dabei vorzugsweise auf die soeben erschienene Abhandlung von Weißbach, Die Keilinschriften am Grabe des Darius Hystaspis = Abh. d. philol.-histor. Klasse d. Kgl. Sächs. Ges. d. Wiss. Bd. 29 Nr. 1 Leipz. 1911. Nach Weißbach a. a. O. S. 25 lautet die deutsche Uebersetzung der grandiosen oberen in drei Sprachen (altpersisch, elamisch und babylonisch) abgefaßten Inschrift, die man mit Recht eine Königin der Inskriptionen genannt hat ³⁾, wie folgt:

§ 1. „Ein großer Gott (ist) Ahuramazda, der diese Erde schuf, der jenen Himmel schuf, der den Menschen schuf, der die Segensfülle schuf für den Menschen, der den Darius zum

³⁾ Da diese Inschrift in den Kreisen der klassischen Philologen trotz ihrer außerordentlichen Bedeutung viel zu wenig bekannt ist, so erlaube ich mir sie hier vollständig mitzuteilen.

König machte, einen zum König über viele, einen zum Gebieter über viele.

§ 2. Ich (bin) Darius, der große König, König der Könige, König der Länder aller Stämme, König dieser großen Erde auch fernhin, des Hystaspes Sohn, der Achämenide, ein Perser, eines Persers Sohn, ein Arier, arischer Same.

§ 3. Es spricht Darius der König: Nach dem Willen Ahuramazdas (waren es) diese Länder, die ich (in Besitz) nahm außerhalb von Persien; ich herrschte über sie; sie brachten mir Tribut; was ihnen von mir gesagt wurde, das taten sie; mein Gesetz hielt sie (in Schranken):

Medien, Hupağa [= Elam], Parthien, Areia, Baktrien, Sogdiana, Chorasmien, Drangiana, Arachosien, Sattagydien, Gandāra, Indusland, die amyrgischen Saken, die Saken mit spitzen Mützen, Babylonien, Assyrien, Arabien, Aegypten. Armenien, Kappadokien, Sparda [= Sardes, Lydien], Jonien [in Kleinasien ⁴⁾], die Saken jenseits des [schwarzen] Meeres, Skudra, die Schilde [d. i. schildartige Kopfbedeckungen, d. i. *κρυσίαί, πέτασοί*] auf den Köpfen tragenden Jonier [gemeint sind die Hellenen in den Kolonien am schwarzen Meere, in Thrakien, Makedonien etc.], Püt, Kūš, Makija, Karka [4 afrikanische Stämme]. Vgl. Herod. 3, 90 ff.

§ 4. Es spricht Darius der König: Als Ahuramazda diese Erde durch Kampf verwirrt sah, da übertrug er sie mir, machte mich zum König: ich bin König. Nach dem Willen Ahuramazdas setzte ich sie an (ihren) Platz. Was ich ihnen sagte, das taten sie, wie mein Wille war. Wenn du nun denkst: „Wie vielfach (waren) jene Länder, die Darius der König besaß?“, (so) betrachte die Bilder, die den Thron tragen ⁵⁾! Da wirst du erfahren, dann wird dir kund werden: Des persischen Mannes Lanze ist weithin gegangen. Dann wird dir kund werden:

⁴⁾ Für die Trennung der Lyder von den Ioniern konnten sowohl politische und ethnologische wie steuertechnische Gesichtspunkte (vgl. Herod. 3, 90) maßgebend sein. Nach 3, 127 gehörten aber die Lyder und Jonier zur gleichen Satrapie.

⁵⁾ Jedes dieser Bilder ist mit einer erklärenden Inschrift versehen, die mit der oben mitgeteilten Gesamtaufzählung in Reihenfolge und Benennung übereinstimmt. Auch erscheint jeder Vertreter einer Völkerschaft in der für diese charakteristischen Tracht.

Der persische Mann hat fern von Persien den Kämpfenden geschlagen.

§ 5. So spricht Darius der König: Dies, was getan ist, das alles tat ich nach dem Willen Ahuramazdas. Ahuramazda brachte mir Hilfe, während ich das Werk tat. Ahuramazda schütze mich vor dem Widerwärtigen und mein Haus und dieses Land. Darum bitte ich Ahuramazda, das gewähre mir Ahuramazda.

§ 6. O Mensch, das Gebot Ahuramazdas, dies erscheine dir nicht widerwärtig! Den geraden Weg verlaß nicht! Schade nicht!⁶

Illustriert (und zwar in überaus wirksamer Art) wird diese großartige, würdevolle und von wahrhaft frommer Gesinnung zeugende Grabinschrift des Darius noch durch das daneben stehende haushohe in den künstlich geglätteten Felsen (das λισσόν [nicht δισσόν] ὄρος des Ktesias: s. unten den Anhang!) über der Grabespforte eingehauene Reliefbild⁶). 'Auf dem Dache der Grabfassade ruht zunächst ein Thron mit zwei kunstvoll verzierten Beinen, der fast die ganze Breite der oberen Felder einnimmt. Durch einen Holm ist er in zwei Stockwerke geschieden. Ueber und unter dem Holm sind zwei Reihen von je 14 nach rechts schreitenden Männern abgebildet, die mit hochgehobenen Händen den Sitz und den Holm des Thrones zu tragen scheinen. Zwei ähnliche Gestalten, aber mit gesenkten Armen, stehen, die eine links, die andere rechts von der unteren Reihe. Sie berühren mit den Händen je eines der beiden Thronbeine von außen. Das sind zusammen (14 + 14 + 1 + 1 =) 30 Figuren. Oben auf dem Thron ruht ein Podest von 3 niedrigen Stufen. Auf der obersten Stufe steht der König, nach rechts gewandt, mit der linken Hand auf den senkrecht gestellten Bogen gestützt, die rechte anbetend erhoben. Vor ihm steht . . . ein Feueraltar. In der Luft, nahe der Mitte des oberen Feldes schwebt Ahuramazda . . . die rechte Hand winkt dem Könige zu. Hinter dem Bilde Ahuramazdas . . . schwebt die Mondkugel.'

Was die uns hier vorzugsweise interessierende, eine förm-

⁶) Vgl. die der Weißbachschen Abhandlung beigegebenem photographischen Tafeln, insbesondere Taf. I, II, VII, VIII.

liche, vom altpersischen Standpunkte aus entworfene Erdkarte voraussetzende Aufzählung der von Darius beherrschten Völker und Länder betrifft, so „beginnt die Reihe mit den beiden Nachbarländern Persiens im Norden (Medien) und Westen (Elam), setzt dann nördlich von Medien ein und führt nach Osten bis jenseits des Oxus in das Industal und vielleicht sogar bis an den Jaxartes (Nr. 15). Die Nrr. 16—19 bilden eine Gruppe: die Länder westlich und nordwestlich von Elam. Bei 20 setzt die Liste westlich von Medien ein, führt über Armenien, Kleinasien, das durch Kappadokien, Sparda (= Sardes, Lydien) und Jonien vertreten wird, über das Meer zu den europäischen Saken (Skythen, babyl. Gimirri), dann auf der Balkanhalbinsel südwärts bis zu den Schilde [auf den Köpfen] tragenden Joniern (Nr. 26). Nr. 27 und 28 sind afrikanische Völker“.

Das, was wir für unsern Hauptzweck, d. i. den Nachweis des hohen Alters der dem Verfasser von *περὶ ἑβδομάδων* vorliegenden Weltkarte, aus dieser Aufzählung sämtlicher dem Reiche des Darius angehörenden Länder und Völker lernen, ist Folgendes.

a) Die ‘Reichskarte’ des Darius Hystaspis, welche auch die ‘Jonier’, d. h. die Griechen Kleinasiens, Makedoniens, Thrakiens und der Kolonien am Pontos und an der Maiotis mit umfaßte und ungefähr in der Zeit zwischen 500 und 486 (dem Todesjahr des Darius) entstanden ist, lehrt unwiderleglich, daß auch sie, ebenso wie die Weltkarte des Hekataios, sehr viel vollkommener und also jünger gewesen ist als die dem Verfasser von *π. ἑβδ.* vorschwebende *περίοδος γῆς*.

b) Sehr wahrscheinlich hatte die ‘Reichskarte’ des Dareios größtenteils denselben Inhalt wie die *περίοδος γῆς* des Hekataios und ist von diesem für sein Werk mit verwertet worden, worauf schon die Zahlen der ‘Parasangen’ hinweisen (s. oben!).

c) Wenn nun aber schon die offizielle Völker- und Länderkarte des persischen Reiches des Darius Hystaspis um 500 v. Chr. und ebenso die Weltkarte des Hekataios ungefähr um dieselbe Zeit einen so viel fortgeschritteneren geographischen Standpunkt voraussetzt als die dem Verfasser von *π. ἑβδ.* vor-

schwebende περίσδος γῆς, wie durchaus unwahrscheinlich, ja ganz unmöglich erscheint dann doch die Annahme, daß ein in einer Küstenstadt „Joniens“, d. i. Kleinasiens (Milet oder Knidos), lebender und ionisch schreibender Arzt oder Philosoph oder Geograph etwa im Zeitalter des peloponnesischen Krieges in geographischer Beziehung so rückständig gewesen sein könnte wie der Kosmologe der Schrift von der Siebenzahl, wenn er wirklich jener Spätzeit angehört hätte.

Anhang.

Die Schilderung des Dareiosgrabes bei Ktesias (Phot. bibl. p. 38^{a b} Bekk.).

Ich habe oben (S. 535) bei der Besprechung der großen oberen am Grabe des Darius Hystaspis angebrachten Inschrift ganz kurz die Vermutung geäußert, daß bei Ktesias a. a. O. statt des handschriftlich überlieferten und mehrfach schon beanstandeten ἐν δισσω ὄρει vielmehr zu lesen sei ἐν λισσω ὄρει. Es sei mir jetzt gestattet, diese Vermutung genauer zu begründen und ihre Notwendigkeit nachzuweisen.

Das Exzerpt aus Ktesias bei Phot. a. a. O. lautet: Δαρείος προστάσσει (nach Ktesias bald, nachdem er König geworden war) τάφον ἑαυτῷ κατασκευασθῆναι ἐν τῷ δισσω ὄρει, καὶ κατασκευάζεται. ἐπιθυμήσας δὲ ἰδεῖν αὐτὸν ὑπὸ τε τῶν Χαλδαίων καὶ τῶν γονέων κωλύεται. οἱ δὲ γονεῖς ἀνελθεῖν βουληθέντες, ἐπεὶ οἱ ἱερεῖς εἶδον ὅφεις οἱ ἀνέλκοντες αὐτοὺς καὶ ἐφοβήθησαν καὶ φοβηθέντες ἀφῆκαν τὰ σχοινία, ἔπεσον καὶ ἐτελεύτησαν. Καὶ ἐλυπήθη Δαρείος λίαν, καὶ ἀπετημήθησαν αἱ κεφαλαὶ τεσσαράκοντα⁷⁾ ὄντων τῶν ἀνελκόντων.

Damit vergleiche man die Schilderung bei Diodor 17, 71: Ἐν δὲ τῷ πρὸς ἀνατολὰς μέρει τῆς ἄκρας τέτταρα πλέθρα διεστηκὸς ὄρος ἐστὶ τὸ καλούμενον βασιλικόν, ἐν ᾧ τῶν βασιλέων ὑπῆρχον οἱ τάφοι· πέτρα γὰρ ἦν κατεξαμμένη καὶ κατὰ μέσον οἴκουσ ἐχουσα πλείονας, ἐν οἷς σηκοὶ τῶν τετελευτηκότων ὑπῆρχον, πρόσβασιν μὲν οὐδεμίαν ἔχοντες χειροποίητον, ὑπ' ὀργάνων δὲ τινῶν χειροποίητων ἐξαιρομένων τῶν νεκρῶν δεχόμενοι τὰς ταφάς.

Daß diese Schilderung recht genau ist, ersieht man aus den neuerdings vom Grabe des Darius gemachten photographi-

⁷⁾ Auch diese bisher von mir übersehene Tessarakontade beweist unwiderleglich, daß die Heiligkeit der 40 bei den Persern in sehr frühe Zeiten hinaufreicht. Vgl. meine 'Tessarakontaden und Tessarakontadenlehren der Griechen und anderer Völker' S. 138 ff. = Ber. d. Sächs. Ges. d. Wiss. 1909 Bd. LXI.

schen Aufnahmen (s. Weißbach a. a. O. Taf. I, VII, VIII), sowie aus den Beschreibungen neuerer Reisender (Weißbach a. a. O. S. 5 und 14). Es handelt sich um eine an sich schon steile, fast senkrechte Felsenwand, die bis zu einer Höhe von 21,8 m und bis zu einer Breite von 10,9 m bis zirka 16 m noch weiter künstlich geglättet und abgemeißelt ist (vgl. πέτρα κατεξαρμένη b. Diod.). Daß unter diesen Umständen das δισσόν ὄρος des Ktesias einen schlechten Sinn gibt, haben schon andere gesehen (vgl. Weißbach a. a. O. S. 13 und Anm. 4). Ich glaube nicht zu irren, wenn ich mit ganz geringfügiger Aenderung zu lesen vorschlage ἘΝ ΛΙΣΣΩΙ ΟΡΕΙ, d. h. 'in einer steilen (glatten) Bergwand', was vollkommen der Wirklichkeit und der Schilderung Diodors entspricht. Zum Beweise berufe ich mich auf folgende Stellen:

Hom. Od. 3, 293: ἔστι δὲ τις λισσὴ αἰπεῖά τε ἐς ἄλλα πέτρῃ
ἔσχατιῇ Γορτύνος, ἐν ἠεροειδέι πόντῳ.

ib. 5, 412: λισσὴ δ' ἀναδέδρομε πέτρῃ.

ib. 10, 4 (vor der Insel des Aiolos): λισσὴ δ' ἀναδέδρομε πέτρῃ.

Ap. Rh. 4, 922: τῇ μὲν γὰρ Σκύλλης λισσὴ προυφαίνεται πέτρῃ.

ib. 2, 382: τοὺς παραμειβόμενοι λισσῇ ἐπικέλσετε νήσῳ⁸⁾.

Vgl. auch Aesch. Suppl. 795: λισσὰς αἰγίλιψ πέτρα.

Eur. Herc. f. 1148: πέτρας λισσάδος. Androm. 533:

λισσάδος ὡς πέτρας. Theocr. 22, 37: εὔρον δ' ἀέναον
κρήνην ὑπὸ λισσάδι πέτρῃ. Anthol. P. 15, 25, 11: λισ-

σαῖσιν ἀμφὶ δεῖράσιν. Orph. Arg. 1271, wo das richtige
λίσσις der Hss. ebenfalls in δισσις verderbt worden ist.

Ebenso wie bei den Dichtern kommt aber auch bei Prosaikern
λίσσας und λίσσις in Verbindung mit Ausdrücken wie πέτρα,
κρημνός oder λίσσας als Subst. im Sinne von λισσὴ πέτρα vor;
vgl. z. B. Plut. C. Marius 23, 3; Crassus 9. de inimic. util. 8;
s. auch Hesych. λισσῆ· λεία (vgl. Eustath. z. Od. γ' 293 =
p. 1468). s. v. λισσόν· ἄναντες, ἀπότομον. ὕψηλόν.

Die Sitte, an senkrechten Felsen große Flächen künstlich
zu glätten, mit Reliefs zu verzieren und in der Mitte eine
Grabkammer anzulegen, ist bekanntlich über einen großen
Teil Vorderasiens verbreitet; vgl. z. B. Brandenburg, Phrygien
(Alt. Or. IX, 2) 8 ff.; Hüsing, D. Zagros (eb. IX, 3/4) S. 30 ff.;
Kluge, D. Lykier (eb. XI 2) 21 f.

Dresden.

Wilhelm Heinr. Roscher.

⁸⁾ Vgl. Schol. z. d. St. λισσὴ δὲ ἀντὶ τοῦ ὀμαλή. Ἄμερτας δὲ ἐν
Γλώσσαις λισσόν τὸ ὕψηλόν (steil) ἀποδίδωσιν.

Martial III, 20.

Die einzige Erwähnung der Fabeln des Phädrus vor dem IV. Jahrhundert findet sich bei dem Dichter, der überhaupt für so viele Dinge stadtrömischer Kultur der einzige Zeuge ist, Martial (III, 20). Leider ist in dem Verse des Epigramms, der von dem Werk des Fabeldichters redet, die Ueberlieferung nicht intakt. *an aemulatur (scil. Canius) improbi locos Phaedri* schreibt die ältere, Ca genannte, Handschriftengruppe, *locus* die andere aus der Recension des Gennadius stammende Vulgata. Die sehr naheliegende Herstellung besorgten schon die Abschreiber und Drucker der Renaissance dadurch, daß sie *iocos* schrieben. Tatsächlich ist ja auch die Verschreibung von *iocus* in *locus* gewöhnlich. Um einige Beispiele herauszugreifen: Auct. ad Herenn. III, 25, wo deutlich von der *iocatio* die Rede ist, verschreiben sich die Handschriften über *locatione* zu *locutione*, gleich darauf *locum* für *iocum* die eine Gruppe; Plant. Pseud. 65 begeht der Ambrosianus dieselbe geläufige Verschreibung. Auch der Pithoeanus des Phädrus hat zweimal, II pr. 5?, und III pr. 37 denselben Fehler. Stutzig machen muß dem gegenüber die Tatsache, daß von den 32 Stellen, wo bei Martial *iocus* und seine Derivative stehen, nur an 2 Stellen V, 15, 1 u. V, 26, 2 alte Spuren dieser Verschreibung begegnen ¹⁾. Die in alle Ausgaben stillschweigend übernommene Emendation *iocos* hat aber der Interpretation Schwierigkeiten bereitet. Friedländer wollte die Worte nicht

¹⁾ V. 15, 1 scheint die Verschreibung tatsächlich in beiden Handschriftenklassen vorzuliegen. s. Lindsays Apparat und dazu die nachträglich publizierten Lesarten in seiner Schrift „Ancient editions of Martial“, Anhang p. 78.

auf den Fabeldichter beziehen, weil seine Fabeln weder *ioci* waren noch das Urteil *improbi* in irgend einem Sinne verdienen. Der nächstliegende Einwand²⁾ gegen das erste Bedenken ist die Tatsache, daß Phädrus seine Fabeln selbst *ioci* nennt IV, 7, 2; II pr. 5 und indirekt III pr. 37. Aber unklar bleibt in der Tat, warum und in welchem Sinne Martial ihn *improbos* nennen kann. Hier hat die Interpretation einzusetzen. So viel scheint mir sicher, daß *improbos* nicht die Bedeutung des „Unmoralischen“ haben kann, weil Martial seinem lieben Freunde Canius nicht zumuten darf, etwas unsittliches oder etwa auch nur anstößiges nachzuahmen. Die erlaubte Grenze des moralisch Gewagten ist für ihn übrigens im folgenden mit *lascivus elegis*³⁾ bezeichnet. Also kann *improbos* noch nicht in der von Martial gelegentlich zugelassenen Bedeutung *lasciv* stehen. Die am häufigsten verwendete Bedeutungsnuance dieses bei Martial etwa wie unser „böse“ schillernden Wortes ist die zwischen „dreist“ und „unverschämt“ in der Mitte liegende. *Improba* heißt die Elster wegen ihrer frechen Stimme I, 53; an einer Reihe von Stellen heißt das Wort „unverschämt im Fordern“, zum Teil in recht harmlosem Sinne (vgl. besonders IV, 1, 10; III, 61, 1; V, 80, 7; XI, 80, 6). Wie konnte Martial auf Phädrus das Wort *improbos* anwenden? Einzig und allein in der Bedeutung „dreist“, „keck“. Das Urteil kann aber auf nichts anderes gehen als auf die politische Satire, die man aus den Affabulationen des Phädrus herauslesen mußte. Wir gewinnen erst durch die richtige Verwendung dieses Urteils von Martial einen sicheren Stützpunkt für die Auffassung von Phädrus' Werk. In der Tat, es war unter den obwaltenden Verhältnissen, unter dem Polizeiregiment Sejans, eine unerhörte Kühnheit, Fabeln mit so politisch gewendeten Promythien und Epimythien, wie wir sie namentlich im I. Buch des Phädrus lesen, in Rom zu verbreiten. Schon die Fabel I, 2 mit dem Schlußwort *vos quoque*

²⁾ Vgl. Isleib, de Senecae dialogo undecimo, Marb. Diss. 1906, p. 9.

³⁾ Ueber unangebrachte *lascivia* Quintilian X, 1, 88 *lascivus quidem in herois quoque Ovidius*. Die Konstruktion mit dem Abl. instr. dürfte schwerlich in der Prosa auch der silbernen Latinität vorkommen, steht aber dem Epigrammenstil wohl an. Eine Vorstufe ist Quintilians Wendung *magnificus oratione* X, 1, 84.

o cives ait hoc sustinete, maius ne veniat malum, oder noch mehr dann die *Societas Leonina* mit ihrem *Promythium nunquamst fidelis cum potenti societas* I, 5, oder erst I, 28 *quamvis sublimes debent humiles metuere*, I, 30 *humiles laborant, ubi potentes dissident*, erst recht II, 6 *contra potentes nemost minus satis; si vero accessit consiliator malficus, vis et nequitia quicquid oppugnant, ruit*, alle diese Aussprüche mußten unter einem nur einigermaßen mißtrauischen Regime, — selbst wenn die taciteischen Schilderungen als sehr übertrieben anzusehen sind — dem Verfasser eine Verfolgung zuziehen. Und wir sind ja hierfür auch gar nicht auf Vermutungen angewiesen. Wirklich hat Sejan dem naiven Poeten, so persönlich ungefährlich ihn sein niederer Stand auch erscheinen ließ, sofort den Prozeß gemacht, wie ausdrücklich in dem nach Sejans Tod erschienenen Prolog des 3. Buches (41) steht. Buch I und II, in Privatzirkeln bekannt gemacht, wurden unterdrückt und konnten in die Öffentlichkeit frühestens etwa unter Claudius kommen. Danach hat Havet die Chronologie der Phädrusbücher richtig bestimmt. Noch lange hat das Mißtrauen gegen den Dichter nicht zur Ruhe kommen können. Und so ist auch das Prädikat des Martial, *improbus* = „dreist“, in der domitianischen Zeit wohlberechtigt.

Schwieriger ist es, eine Erklärung für die Bezeichnung *ioci* zu geben. Phädrus nennt zwar, offenbar um den Stachel seiner Satire zu verdecken, seine Fabeln *ioci*, aber Martial geht bei *iocus* nie von der einzigen Bedeutung Scherz (Spaß, Kurzweil) ab⁴⁾ und Friedländer fühlt richtig, daß er von seinem Standpunkt aus ebensowenig die Phädrusfabeln als *ioci*, wie etwa als *improbi* in moralischem Sinne bezeichnen konnte. Schwierig aber wird die Erklärung noch dadurch, daß wir bedenken müssen, welche Wirkung auf Martials Leser die Verbindung von *improbus* und *iocus* haben mußte. In diesem Zusammenhange war die Verurteilung der Leistungen des Phä-

⁴⁾ Eine Identifizierung mit *nugae*, wie sie Malein, *Martialstudien* (russ.) Petersburg 1900, S. 60, möchte, ist nicht statthaft, das geht deutlich aus Stellen wie I, 4, 3 hervor, wo *ioci* die in den Triumphliedern der Soldaten üblichen Späße heißen. *Joci* bedeutet also im Grunde immer nur das humoristische Element seiner Poesie. S. auch X, 48, 21 *sine felle ioci*.

drus so hart, daß der Hinweis auf eine *acumulatio* durch Canius eine Beleidigung einschloß. Doch kann dieser Einwand entkräftet werden durch Vergleich mit v. 4, in dem Canius Verarbeitung schlechter Annalen zugetraut wird. Aber wir müssen weiter fragen: Wie paßt die Kennzeichnung der literarischen Produktion des Phädrus durch *ioci* in den ganzen Kreis der hier dem Canius zugeschobenen literarischen Gattungen? Da es sich um Sicherung einer Emendation handelt, besteht die Notwendigkeit, sie aus dem Gedankengang des ganzen Gedichtes als berechtigt zu erweisen. Auch dieser ist in den Versen 2—8, besonders aber in 4—6 bisher keineswegs klar erkannt. Entweder läßt man v. 4 von 5 abhängen, setzt also ein Komma hinter *scriptor* (so Friedländer und Lindsay), oder man zieht das durch v. 4 umschriebene Objekt zu *tradit* statt zu *acumulatur* und setzt ein Fragezeichen auch hinter *scriptor* (so Schneidewein und Gilbert). Das Gedicht gehört zu einem nicht zu häufigen Typus von Epigrammen (vgl. besonders II, 41), in welchen sich die Satire in einer Art Klimax, im Rahmen einer durch den Anfangs- und Schlußvers gebotenen Pointe bewegt. Die einzelnen Sprossen des Klimax oder, kann man sagen, die Glieder der Kette von Fragen nach Canius sind scharf abgesetzt und wollen scharf erfaßt werden. Martial spricht mit einer Muse und zwar, wie öfter, mit seiner Epigramm-Muse allein, während manchmal auch bei solchen Musendialogen der ganze Chor aufgeboten wird, aus dem die eine antwortet wie etwa VIII 3, 10⁵⁾. Auf die mit immer größerer Ungeduld gehäuften und immer mehr ins Weite schweifenden Fragen antwortet die Muse am Schluß *ridet*. Dieses *ridet* als Ausdruck der (auch sonst von Martial gepriesenen) heiteren Gemütsart des Freundes übertrumpft alle literarischen und gesellschaftlichen Betätigungen, wiegt sein ganzes Leben und Treiben mit einem Worte auf. In v. 2—9 gibt Martial eine Revue der geistigen Tätigkeit des befreundeten Landsmannes; diese beginnt mit der Geschichtsschreibung und schließt mit der Kunst, Anekdoten im Kreise Gleichgesinnter zu erzählen⁶⁾. Das letzte verrät uns, daß die ganze Reihe

⁵⁾ Hierfür wie für ähnliche Fiktionen mochten Vorbildlich sein Stellen wie Prop. III, 10 u. a.

⁶⁾ Die Gabe des *fabulari* bei Canius preist M. sehr hübsch III, 64.

nicht willkürlich ist, sondern daß Canius sich wirklich in allen diesen Gattungen versucht hat. Und wenn er VII, 69 in Verbindung mit der sapphischen Poesie erscheint, so folgt daraus, daß der schriftstellerische Dilettantismus des Freundes sich dem Gebiet der lesbischen Lyrik erst nach dem Jahre 87 und vor 92 zugewendet hatte. v. 2—4 bezeichnen disjunktiv dieselbe Gattung, die Annalistik. Die Disjunktion mit dem bei Martial, aber auch sonst, seltenen ⁷⁾ *utrumne an* versteht man leicht mit Heranziehung von XII, 65, 4. Auch dort wird eine Reihe mit *utrumne an* begonnen und mit *an* fortgesetzt; am Anfang der Reihe steht ein Doppelglied, das zwei gleichartige Gegenstände derselben Gattung zur Wahl stellt, dort zwei kostbare Parfüms als Lohn für eine Liebesnacht („die man — leider — gleich teuer bei den beiden renommiertesten Parfümerien der Hauptstadt haben kann“); hier zwei Themata aus demselben Gebiet der Literatur, Claudische oder Neronische Annalen. Von beiden sagt Martial, daß Canius sie eventuell in diesem Augenblick zu Papier bringt. *Chartae victurae* ist eine bei ihm häufige Wendung, vorgebildet durch Aehnliches bei Ovid (Amor. III, 1, 65 *vivunt scripta*) und Phaedrus (IV epil. 5 *chartts nomen victurum meis*, s. Havet p. 112). Wie ist zu erklären *legenda temporum acta Claudianorum*? Ist mit dem Zusatz gemeint „der Nachwelt zum Lesen herrichten?“ Das liegt doch schon in *victuris*. Wenn man nicht einen bloßen Pleonasmus annehmen will, was im Epigramm bedenklich ist, verstehe ich *legenda*, daß es einen Gegensatz zu *acta* bilden soll ⁸⁾. Martial will sagen, „er bringt die Taten zu Papier, so daß aus Taten Lektüre wird“, vielleicht liegt auch hierin, nicht erst im folgenden Glied, schon ein scherzend geringschätziger Nebensinn. Die Geringschätzung dieser Annalistik würde dann deshalb von Martial gesteigert, weil es sich um das vom Dichter auch sonst angegriffene Re-

⁷⁾ Martial nur noch VII, 7, 10, wo es sich auch, wie es scheint, nur um die Wahl zwischen zwei der beliebtesten Rennpferde handelt. Vgl. Schmalz, Syntax⁴, S. 520.

⁸⁾ Anders Sil. VI, 700, wo Hannibal von der Göttin sagt *dabis* („du wirst gewähren“) *mihi scribere acta*. Dagegen ist es interessant, Martials Wendung mit Ov. Trist. II, 335 *divitis ingenii est immania Caesaris acta condere* zu vergleichen.

gime Neros handelt. Die Worte *quae Neroni falsus astruit scriptor* erschienen Friedländer unklar, nicht nur, weil er den Vers unrichtig vom folgenden *aemulatur* abhängen ließ, sondern weil er auch *astruere* falsch als „beilegen“, „andichten“ verstand. So glaubte er, hier seien Gedichte Neros (Tac. ann. XIV, 16) gemeint. *astruere* heißt aber, wie jetzt aus dem Thesaurus klar wird, „hinzufügen“, „ergänzen“; die Grundbedeutung z. B. bei Plin. IX, 119; abgeleitet „durch Phantasie ergänzen“ Sil. IV, 8; Quintil. VIII, 3, 64. Es handelt sich eben um *acta*, die ein gewissenloser *scriptor* (dies Wort in verächtlichem⁹⁾ Sinne) zusammengetragen hat und den Taten des Nero zusetzt. Ob Martial hier bestimmte Annalen meinte, kann fraglich sein. Mit Männern wie Plinius, der ihm sogar noch durch seinen Neffen nahe stand, Cluvius und Fabius durfte Canius doch immerhin *aemulari*. Soll man annehmen, daß diese Werke damals (87) noch nicht erschienen waren? Das wäre für Fabius Rusticus möglich. Oder waren sie noch nicht so bekannt, daß Martial nötig gehabt hätte, auf sie Rücksicht zu nehmen, was für Cluvius († 70) und Plinius, dessen Werk nach seinem Tode in die Oeffentlichkeit kam, annehmbar wäre? Man darf natürlich nicht daran denken, daß mit *falsus scriptor* einer der drei Genannten bezeichnet sein könnte, was ja auch die oppositionelle Tendenz ihrer Werke ausschließt. Vielmehr muß es sich um Versuche höfischer Historiographie handeln, von der sich sonst keine Spur erhalten hat¹⁰⁾. Ich möchte daher vermuten, daß Martial in der annalistischen Literatur nicht so genau Bescheid wußte und hier nur reproduziert, was ihm von Canius Plänen bekannt war. Anders in der Fabeldichtung. Hier kann er als Vorbild eine bestimmte Persönlichkeit aus der Claudischen Zeit namhaft machen, Phädrus.

Die folgenden Literaturgattungen sind in sich wieder symmetrisch angeordnet. Martial macht das auch sonst so, zum

⁹⁾ Bei M. kommt *scriptor* nur hier vor; bei Quintilian überwiegt augenscheinlich die Neigung, *auctor* für *scriptor* zu setzen. Auch M. braucht selbst in der Prosa praef. lib. I *auctor*. Ovid hat in den Tristien zweimal *auctor*.

¹⁰⁾ Peter, Die geschichtliche Lit. über die Kaiserzeit I, 419 scheint die Martialstelle entgangen zu sein.

Beispiel V, 30, 4, wo er auch einem befreundeten literarischen Dilettanten seine Genres vorhält. Dort ist Chiasmus angewendet, Sophokles, Lyrik, Mimus, Elegie¹¹⁾; hier sind die vier nicht prosaischen Gattungen so angeordnet, daß ein Vers in der Mitte mit einem *an* — die leichte Elegie und die strenge Epik gegenüberstellt, die beiden äußeren Verse Fabel und Tragödie bezeichnen. Wie aber ist die Reihenfolge im Ganzen motiviert? Zweifellos steht die mit *horridus*¹²⁾ bezeichnete Tragödie nicht ohne Absicht zuletzt als das schwierigste und ernsthafteste zugleich, als der Gipfel der ernsten literarischen Studien des Canius. Von dieser Steigerung der Arbeit geht der Dichter zur Erholung über; zunächst geht er in den Dichterklub, wo er unter den Literaten Roms durch sein Erzählertalent glänzt, dann — v. 10 ff. — folgte die Aufzählung der Orte, wo er für den größeren Kreis der römischen Gesellschaft zu haben ist, und schließlich verfolgt ihn Martials Phantasie hinaus aus Rom auf die Landgüter der Freunde und Gönner und bis an die für Frühjahrsexkursionen so beliebte Riviera von Baiae. Auch in diesem zweiten Teil des Gedichtes ist nach Symmetrie und Steigerung zugleich künstlich disponiert. Die Steigerung liegt hier in der Entfernung. So wird vielleicht anzunehmen sein, daß die *schola poetarum* der Wohnung des Canius zunächst, also zwischen dieser und Marsfeld lag. Ob aber auch auf dem Marsfeld die Entfernungssteigerung noch festgehalten ist, wage ich nicht zu behaupten, denn die porticus Europae und der Argonauten sind auch in sonstigen Epigrammen dicht beieinander, aber vielleicht ist die v. 10 erwähnte Porticus Templi¹³⁾ doch die zunächst an der

¹¹⁾ Ein Zusammenhang dieser Reihen mit dem Kanon der Grammatiker ist nicht zu bemerken. Martial gruppiert auch II, 7 und XII, 94 durchaus nach dem Bedürfnis. Bei Properz folgen II, 1 Lyrik, Epos, Historie aufeinander, vgl. Prop. II, 34.

¹²⁾ Auch hier finden wir mit *horridus* keinen Anschluß an die Terminologie der Grammatik und Rhetorik. Das Wort von der Tragödie oder hier (mit Enallage) vom Tragödiendichter zu gebrauchen, ist der geschraubten Sprache des Epigramms zugute zu halten, sonst kommt es nur von dem Inhalt der Tragödie vor. Dagegen ist der „Sophokleische Kothurn“ als Umschreibung für Tragödie traditionell, er stammt aus Vergils Eklogen.

¹³⁾ Die Symmetrie verlangt einen Eigennamen: 3 Portiken, 3 Bäder, 3 Landgüter sind aufgezählt; Friedländers Kreuz ist also beachtet.

schola poctarum belegene gewesen. Von den Porticus sind die Thermen für sich gestellt und in sich gegliedert. Während Titus- und Agrippathermen an zwei verschiedenen Enden der Stadt liegen, darf man für das für sich gestellte Bad des Tigellinus aus Gründen der Symmetrie an einen zwischen jenen beiden Thermen ¹⁴⁾ in der Mitte liegenden Ort denken.

Kehren wir jetzt zu Vers 5 zurück. Wie fügen sich die Fabeln als *ioci* des *improbis Phaedri* in die Reihe der so symmetrisch angeordneten Literaturgattungen? Diese sind offenbar, wie auch der weitere Gedankengang des Gedichtes und die Pointe des Ganzen lehrt, nach ihrer Schwierigkeit geordnet. Zuerst kommt die Prosa, das heißt die *historia*. Diese ist nach Martial für den echten Literaten nur ein Umsetzen von *acta* in flüssige, lesbare Darstellung. Der Prosa am nächsten stehen die Fabeln. Dann kommt die eigentliche Poesie, die von der leichten Elegie zu den schwereren, das heißt ernsthaften (also am wenigsten dem Naturell des Canius entsprechenden) Gattungen aufsteigt. Ist das wirklich die Motivierung der Reihenfolge, so ist richtig, daß auch Martial die Fabel nahe an die Prosa heranrückt, wie es die Auffassung des gesamten Altertums ist ¹⁵⁾. Merkwürdig erscheint vielleicht nur, daß Martial überhaupt hier von dieser unscheinbaren Gattung spricht, das heißt, nach unserer oben begründeten Interpretation, daß Canius sich wirklich hierin versucht hatte oder doch dazu neigte. Canius war nicht der einzige seit Phädrus, der sich in Fabeln versuchte. Unter Claudius hat kein Geringerer als der mächtige Freigelassene und Hausminister des Kaisers, der Vorsteher des Amtes *a libellis* und *a studiis*, Polybius, Fabeln zu schreiben versucht. Das wird bekanntlich von Seneca in seiner Konsolationsschrift Kap. 8, 3 erwähnt, eine Stelle, die unbedingt zur Erklärung unseres Verses mit herangezogen werden muß. Seneca erinnert den Trauernden an sämtliche von ihm gepflegten und für ihn in Betracht kommenden literarischen Beschäftigungen. Von der ernstesten und

¹⁴⁾ S. Richter, Topographie, S. 256 u. 388.

¹⁵⁾ Hierzu vgl. das dritte Stück meiner Phädrus-Studien im Hermes, Bd. XLVI. Namentlich ist an die Legende von Sokrates als Fabelbearbeiter in Platons Phaidon zu erinnern.

in dieser Verfassung naheliegenden Gattung, dem Epos, rät er dem Minister, vielleicht auch zur Geschichtsschreibung — den *acta Claudii* — überzugehen, die einen weniger ernsten, oder vielmehr indifferenten Charakter hat. Und dann heißt es *non audeo te eo usque producere, ut fabellas quoque et Aesopos logos, intemptatum Romanis ingeniis opus, solita tibi venustate conctas*; er fügt hinzu, daß diese Gattung vielleicht etwas zu viel heitere Stimmung erfordere. Die Stelle ist im Hinblick auf Phädrus viel erörtert ¹⁶⁾. Man hat sich viel den Kopf darüber zerbrochen, warum Seneca die schon erschienenen Fabeln des Phädrus ignorierte. Daß sie schon erschienen waren, hat man dabei immer stillschweigend vorausgesetzt. Das galt aber höchstens für das erste, eventuell für das zweite Buch des Phädrus. Diese waren sicher vor dem Sturze Sejans, 31, vorhanden. Aber mußte sie Seneca, nachdem sie sofort unterdrückt worden, unbedingt kennen? Man weiß ja zur Genüge, daß einzelne Bücher nur durch Vorlesungen in Privatzirkeln in die Oeffentlichkeit kamen. Seit 41 lebte Seneca im Exil in Korsika. Wenn also Phädrus wirklich nach Tiberius Tod sich sofort wieder mit seinen verpönten Fabeln an die Oeffentlichkeit wagte, was nicht sehr wahrscheinlich ist, so konnte Seneca ja inzwischen vielleicht das dritte Buch kennen gelernt haben. Aber wenn er im Exil war, konnte ihm manche Publikation, jedenfalls manche Gedichtvorlesung entgehen. Man stellt sich leicht die literarische Produktion Roms so eng vor, wie es uns heut im Gesichtsfeld der literarhistorischen Betrachtung erscheint. Es ist auch nicht nötig, anzunehmen, daß Phädrus Fabeln, weil Sejan die ersten unterdrückt hatte, im Jahre 44 so berühmt in ganz Rom waren, wie man sich das zu Martials Zeit oder gar in unserer Zeit vorstellte. Vom III. Buch wurde die Satire des Phädrus ja übrigens merklich zahmer und verlor dadurch für die Zeitgenossen an Interesse ¹⁷⁾. Alles in allem hatte Seneca genug Gründe, ohne Phädrus absichtlich zu ignorieren, die Fabeldichtung ein *intemptatum*

¹⁶⁾ Zuletzt von Isleib in der oben zitierten Dissertation a. a. O., dem ich nicht beizustimmen vermag.

¹⁷⁾ Näheres hierüber wird die Einleitung zu meiner Ausgabe bringen.

Romanis ingenii opus ¹⁸⁾ zu nennen. Eine andere Frage ist, ob nicht Polybius selbst mit den Versuchen des Phädrus bekannt geworden war und ihn nachzuahmen versucht hatte. Darüber brauchte Seneca aber, der von literarischen Neigungen des mächtigen Gönners aufspürte, was er konnte, doch nicht unterrichtet zu sein. Die Stelle lehrt uns, daß die Fabeldichtung damals beliebt zu werden anfangt und unter Claudius auch durchaus geduldet wurde, ohne verfolgt zu werden, wenn man sie sogar in der Umgebung des Kaisers selbst pflegte. So ist also Phädrus nicht eine vereinzelte Erscheinung, hat aber doch alle andern Versuche so übertroffen, daß Martial ihn als den Klassiker der Fabeldichtung bezeichnen kann.

Schließlich ist die Aeußerung Senecas auch geeignet, für die Ueberlieferung der Martial-Stelle eine Stütze zu bieten. Während an zahlreichen Stellen in der römischen Literatur, schon beim Auctor ad Herennium, die äsopische Fabel den Namen *apologus* führt (in weiterer Bedeutung steht das Wort bei Plautus) ¹⁹⁾, erscheint in der Seneca-Stelle der bei den Griechen ganz geläufige ²⁰⁾ Terminus *logus* ²¹⁾. Noch niemand hat bemerkt, daß die Ueberlieferung bei Seneca, die zwar im ganzen unangetastet geblieben ist, aber, weil sie einzig dazustehen schien, doch schon früh zu der Aenderung *apologos* gereizt hat. eine Stütze findet in dem, was die Ueberlieferung der Martialstelle bietet, *locos*. Ich gebe zu, daß mit beiden Stellen immer noch *logus* = *apologus* für das Lateinische auf schwacher Grundlage ruht, glaube aber, daß die vorstehende Interpretation des ganzen Martial-Epigrammes sich mehr mit der Ueberlieferung d. h. *logos*, als mit der allgemein angenommenen Aenderung in *iocos* verträgt. Was Martial schrieb, wird sich vielleicht nicht sicher ermitteln lassen, aber es empfiehlt sich für seine Herausgeber, die Ueberlieferung *locos* als Korruptel in den Text zu setzen und in den Noten die beiden Möglichkeiten *locos* und *iocos* offen zu lassen.

Marburg.

Georg Thiele.

¹⁸⁾ Daß Quintilian I, 9, 2. wo er von den Uebungen der Knaben im Fabelerzählen spricht, Phädrus von Rechts wegen hätte erwähnen müssen, wenn er ihn nicht absichtlich ignoriert hätte (Isleib S. 10), ist absolut unannehmbar. In den didaktischen Parteeen des ersten Buches hätte ein solches Citat gar keinen Platz gehabt.

¹⁹⁾ S. den Artikel „apologus“ von Crusius in der Realenzykl.

²⁰⁾ S. die Abhdl. „Die vorliterarische Fabel d. Gr.“ Neue Jahrb. 1907, Bd. XXI, S. 314.

²¹⁾ Den Übergang von *apologus* zu *logus* vermitteln Stellen wie Stichus 220 *logos ridiculos vendo*.

Die Darstellung des I. punischen Kriegs bei Florus.

Der kurze Ueberblick über die Geschichte des ersten punischen Kriegs bei Florus I, 18 bietet besonders zwei starke Anstöße. In § 12 wird zwischen den Amtsjahren 494 und 495 Varr. ein Diktator Calatinus eingeführt und diesem die Eroberung von Agrigent, Drepana, Panormus, Eryx und Lilybaeum zugeschrieben. In § 30—32 wird unter dem Konsulat des M. Fabius Buteo (509 Varr.) ein großer Seesieg der Römer mit nachfolgendem Schiffbruch berichtet. In beiden Fällen steht Florus mit seiner Erzählung vollkommen allein, und nicht bloß wegen dieses Mangels an äußerer Bezeugung durch Parallelberichte, sondern auch aus inneren, der historischen Situation entnommenen Gründen ist die Richtigkeit der beiden Notizen schon öfter in Frage gestellt worden. Was aber über ihre Entstehung und ihren geschichtlichen Wert theils von den Kommentatoren des Florus theils in Spezialuntersuchungen über die Quellen zur Geschichte des ersten punischen Kriegs vermutet worden ist, scheint mir nicht das Richtige zu treffen.

Allgemein wird angenommen, in § 12—14 habe Florus die Ereignisse des Jahres 496 Varr. (A. Atilio Calatino C. Sulpicio Paternulo cos.) berichten wollen. Dabei habe er drei Verstöße gegen die historische Wahrheit begangen, wobei für einen auf Absicht, für die zwei anderen auf Fahrlässigkeit erkannt wird. Einmal nämlich habe er die Erfolge des Calatinus stark übertrieben¹⁾; sodann habe er das Konsulatsjahr

¹⁾ Als Motiv vermutet C. Heyn (*De Floro historico*. Diss. 1866. S. 16): *ut res a Calatino gestas in maius extolleret; gewiß mit Unrecht. Denn um die Personen und die Vergrößerung ihres Ruhms war es dem Florus nicht zu tun. Der gefeierte Held ist bei ihm immer das römische Volk.*

des Calatinus (496 Varr.) aus Versehen vor das Konsulatsjahr des Scipio (495 Varr.) gestellt; endlich habe er irrtümlich den Calatinus Diktator statt Konsul genannt²⁾.

Weniger einheitlich ist das Urteil über die Notiz in § 30 bis 32. Drei verschiedene Ansichten sind vertreten worden. I. Seesieg und Schiffbruch der Römer im Jahr 509 sind im wesentlichen so, wie Florus sie erzählt, als historisch anzusehen: Stadius, Freinsheim und neuerdings wieder Luterbacher³⁾. II. Seesieg und Schiffbruch im Jahr 509 sind historisch; nur darin soll Florus geirrt haben, daß er von einer offiziellen, unter Führung des Konsuls ausgeführten Expedition nach Afrika spricht, während es sich nur um eine Unternehmung von Privatleuten, um einen von einem Freibeutergeschwader davongetragenen Vorteil handeln könne: Pighius, Haltaus⁴⁾. III. Im Jahr 509 ist nichts von den bei Florus geschilderten Vorgängen passiert; die Notiz beruht auf einer Verwechslung mit Ereignissen eines anderen Kriegsjahrs: Duker, Münzer⁵⁾. Unentschieden, ob II oder III anzunehmen sei, äußern sich Fischer, Meltzer und Schermann⁶⁾.

Der wahre Charakter der beiden Notizen ist mit diesen Vermutungen nicht erkannt worden. Die richtige Erklärung ergibt sich aus einer Beobachtung, die schon von Reber gemacht⁷⁾, aber von den Späteren nicht genügend gewürdigt⁸⁾,

²⁾ Die Vermutung Freinsheims (Ausgabe von 1655), *dictatore* sei vielleicht ein Schreibfehler für *ducatore* (= *consule*), ist schon von Duker (Ausg. 1744) und neuerdings wieder von M. Schermann (Der erste pun. Krieg im Lichte der Livianischen Tradition, Diss. 1905 S. 56) mit Recht zurückgewiesen worden.

³⁾ Stadius Ausg. 1583. Freinsheim in der Florus-Ausgabe, ferner in den von vielen späteren Florusausgaben übernommenen *Excerptiones chronologicae*, endlich in den *Supplementa Liviana* XIX 48. F. Luterbacher, Beiträge zu einer kritischen Geschichte des ersten punischen Kriegs. Philol. 66. 1907 S. 421.

⁴⁾ Pighius *Annales* II 59 (ed. Schottius 1615.) K. Haltaus, *Gesch. Roms im Zeitalter der punischen Kriege*. 1846. S. 427.

⁵⁾ Duker Ausg. 1744 S. 239 (*vix dubito, quin hoc quoque inter errores historicos Flori referendum sit*). F. Münzer R.E. VI. 1909. S. 1760.

⁶⁾ Fischer, *Röm. Zeittafeln* 1846 S. 77. O. Meltzer, *Gesch. der Karthager* II 1896 S. 582. Schermann a. a. O. 107.

⁷⁾ J. Reber, *Das Geschichtswerk des Florus*. Freising 1865. S. 6—18.

⁸⁾ Ich finde den Gesichtspunkt, auf den Reber aufmerksam machte, weder bei Schanz noch bei Teuffel-Schwabe, weder bei Wachsmuth (Einleitung S. 612 ff.) noch bei Rossbach (in dem Artikel über Florus in R.E. VI 1909 S. 2761 ff.), weder bei Schermann noch in anderen Untersuchungen über die Quellen des ersten punischen Kriegs erwähnt.

übrigens auch von Reber selbst nicht zur Erklärung der uns beschäftigenden Stellen verwertet worden ist⁹⁾. Es ist dies die Erkenntnis, daß Florus in der Anordnung des Stoffs sehr häufig den geographischen Gesichtspunkt an Stelle des chronologischen gesetzt hat¹⁰⁾.

Die Darstellung des ersten punischen Kriegs ist geradezu ein Musterbeispiel dafür. Wie Florus den Verlauf desselben skizziert, wird durch eine Zusammenstellung der entscheidenden Sätze deutlich werden. (§ 1) *victor Italiae populus Romanus cum ad fretum usque venisset, more ignis, qui obvias populatus incendio silvas interveniente flumine abrumpitur, paulisper substitit. mox cum videret opulentissimam in proximo praedam quodam modo Italiae suae abscissam et quasi revolsam, adeo cupiditate eius exarsit, ut . . . ad continentem suam revocanda bello videretur.* (§ 5) Appio Claudio consule primum *fretum ingressus est . . . statimque ac sine mora Hieronem Syracusanum . . . devicit . . .* (§ 7) Duillio Cornelioque consulibus *etiam mari congredi ausus est.* (§ 12) Calatino dictatore fere omnia praesidia Poenorum Agrigento, Drepanis, Panhormo, Eryce Lilybaeoque detraxit. (§ 15) Lucio Cornelio Scipione consule, *cum iam Sicilia suburbana esset populi Romani provincia, serpente latius bello Sardiniam adnexamque Corsicam transiit . . . adeoque omni terra et mari Poenos purgavit, ut iam victoriae nihil nisi Africa ipsa restaret.* (§ 17) Marco Atilio Regulo duce iam *in Africam* navigabat bellum. (§ 19) prooemium belli fuit civitas *Clipea, prima enim* a Punico litore quasi arx et specula *procurrit.* et haec et trecenta amplius castella vastata sunt . . . (§ 21) set omnium victor Regulus . . . *iam ipsam, caput belli, Carthaginem urgebat* obsidio ipsisque portis inhaerebat. (§ 22) *hic paululum circumacta fortuna est . . . nam . . . a viro militiae peritissimo vincimur — foeda clades Romanisque usu incognita —.* (§ 27) Metello consule spirantibus altius

⁹⁾ Reber S. 21.

¹⁰⁾ Reber S. 15: „Florus hat die Geschichte des römischen Volks zu einem geographischen Gemälde gemacht, ist der Karte, nicht den fasti gefolgt“. „Er verläßt die chronologische Reihenfolge und zwingt die Geschichte in den geographischen Rahmen“. S. 20: „Florus läßt lediglich nach der Karte die Römer erobern“. S. 9: „Ein chronologischer Fehler ist ihm, wie es scheint, lieber als eine Störung seiner geographischen Ordnung“. S. 57: „Florus systematisiert überall“.

Poenis et reverso in Siciliam bello aput Panhormum sic hostes cecidit (sc. populus Romanus), *ut nec amplius eam insulam cogitarent.* (§ 28) Appio Claudio consule non ab hostibus, sed a diis ipsis superatus est, quorum auspicia contempserat. (§ 30) M. Fabio Buteone consule classem hostium iam in Africo mari aput Aegimurum in Italiam ultro navigantem cecidit. quantus, o, tum triumphus tempestate intercudit, cum opulenta praeda classis adversis acta ventis naufragio suo Africam et Syrtis et omnium interiacentium insularum litora implevit! (§ 33) Lutatio Catulo consule tandem bello finis impositus aput insulas, quibus nomen Aegatae, nec maior alias in mari pugna. aderat quippe com meatibus exercitu, propugnaculis armis gravis classis et *in ea quasi tota Carthago...* (§ 37) tanta denique fuit illa victoria, ut de excindendis hostium moenibus non quaeretur. supervacuum visum est in arcem murosque saevire, cum iam in mari esset deleta Carthago.

Genau nach der Karte läßt Florus den Krieg sich abspielen: Nach Unterwerfung Italiens sind die Römer bis zur Meerenge von Messina gekommen. Da Sizilien eigentlich nur ein losgerissenes Stück von Italien ist ¹¹⁾, so wird die Insel naturgemäß das nächste Ziel der römischen Eroberung. Erst als Sizilien vollständig unterworfen war (§ 16 cum iam Sicilia suburbana esset populi Romani provincia), kamen Sardinien und Korsika an die Reihe. Auch hier wird ganze Arbeit gemacht, ehe der zielbewußte Eroberer, der populus Romanus, weitergeht (§ 16 adeoque omni terra et mari Poenos purgavit, ut iam victoriae nihil nisi Africa ipsa restaret). In Afrika hat Regulus schon das ganze punische Gebiet erobert; nur die Hauptstadt selbst fehlt noch. Da erfolgt, vor den Mauern Karthagos, die große Peripetie. Alle Erfolge der Römer sind in Frage gestellt (spirantibus altius Poenis); der Krieg muß gewissermaßen wieder von vorn mit Sizilien beginnen (reverso in Siciliam bello). Und nun wiederholt sich derselbe Stufen gang. Zuerst wird Sizilien zurückerobert und vollständig von den Puniern gesäubert (sic hostes cecidit ut nec amplius eam

¹¹⁾ Florus hat dies nur als rhetorisches Bild gemeint, damit aber unbewußt die geologische Wahrheit getroffen.

insulam cogitarent). Dann spielt der Kampf auf dem Meer zwischen Sizilien und Afrika. Drei Momente hebt Florus hervor: zuerst eine unglückliche Seeschlacht der Römer (bei Drepana, also in der Nähe von Sizilien), dann einen Seesieg derselben in der Nähe von Afrika, der aber durch einen nachfolgenden Schiffbruch beeinträchtigt wurde, endlich den glorreichen Seesieg bei den Aegaten, der die Entscheidung brachte, weil auf der besiegten Flotte sich quasi tota Carthago befunden hatte. Ebendeshalb ist auch ein zweiter Angriff auf Afrika, der nach dem Schema jetzt zu erwarten wäre, überflüssig: *supervacuum visum est in arcem murosque saevire, cum iam in mari esset deleta Carthago.*

Es ist unverkennbar, daß diese Skizze ein stark verschobenes Bild von dem Verlauf des Krieges gibt. Seinem geographischen Schema zulieb hat Florus unbedenklich die geschichtliche Wahrheit geopfert. Zu seinen Mitteln, das Schema durchzuführen, gehören einmal gewaltige Uebertreibungen. Sizilien war keineswegs vollständig unterworfen, ehe die korsisch-sardischen Kämpfe begannen. Durch diese sodann wurden die Punier durchaus nicht so gänzlich vom Meer verdrängt, *ut iam victoriae nihil nisi Africa ipsa restaret.* Besonders stark ist die Behauptung, der Sieg bei Panormus sei so entscheidend gewesen, *ut nec amplius Poeni eam insulam cogitarent;* tatsächlich haben die Punier noch zehn Jahre nicht nur um die Insel, sondern auf der Insel gekämpft. Auch die übertriebene Schilderung der Stärke der punischen Flotte bei den Aegaten ist auf Rechnung des Schemas zu setzen: weil nach dem Kampf auf Sizilien und dem Kampf auf dem zwischen Sizilien und Afrika liegenden Meer der Kampf um Karthago folgen sollte. dies aber doch nicht entgegen dem bekannten Gang der Dinge behauptet werden konnte, so hat Florus tota Carthago als Besatzung auf die Flotte gesetzt.

Ein zweites Mittel war die Weglassung solcher Ereignisse, die in das geographische Schema nicht paßten. Nach Florus haben die Römer schon durch die Kämpfe um Sardinien und Korsika im Jahre 495 die Punier *omni mari vertrieben, ut iam victoriae nihil nisi Africa ipsa restaret;* des-

halb hat er die große Seeschlacht bei Ecnomos, durch die sich die Konsuln des Jahres 498 erst den Weg nach Afrika erkämpften, vollständig verschwiegen. Zwischen der Niederlage des Regulus und dem Sieg des Metellus bei Panormus spielt nach seinem Schema der Krieg nur auf Sizilien (*reverso in Siciliam bello*); deshalb konnte er die in die Zwischenzeit fallenden maritimen Ereignisse nicht brauchen. er erwähnt weder den Sieg der Römer am Kap Hermäum 499, noch die durch eine Flotte bewerkstelligte Eroberung von Panormus 500, noch die Expedition der Konsuln nach Afrika 501. Daß von Florus öfters den Römern Nachteiliges stillschweigend übergangen wird, hat man längst erkannt: er schreibt keine Geschichte, sondern einen Panegyrikus des römischen Volks. Aber diese Erklärung versagt bei den eben genannten Ereignissen, die wie besonders die Schlacht bei Ecnomos zu den größten Erfolgen der Römer gehören. Hier kann nur das geographische Schema die Ursache der Verschweigung sein. Besonders auffällig ist endlich, daß Florus die zehnjährige Belagerung von Lilybäum und die denkwürdigen Kämpfe mit Hamilkar am Eirkte und Eryx mit keinem Wort erwähnt. Auch dies paßte nicht in seine Disposition, nach der die Punier durch die Schlacht bei Panormus aus Sizilien hinausgeworfen waren und das Kriegstheater nur noch auf dem Meer zwischen Sizilien und Afrika lag. In Wirklichkeit hatten die Römer sich fünf Jahre lang des Seekriegs enthalten und auch die Punier ihre Flotte verfallen lassen, so daß zwischen 505 und 512 der Krieg sich nur auf dem Lande hinschleppte. Namentlich für die zweite Hälfte des Krieges hat also Florus ein ganz schiefes Bild entworfen.

Die Erkenntnis, wie Florus ohne Bedenken die historische Treue seiner geographischen Methode unterordnet, liefert nun auch die Erklärung für die beiden Abschnitte § 12—14 und § 30—32. Wir lernen hier ein drittes Mittel zur Durchführung des Schemas kennen, die *Umstellung* der überlieferten Tatsachen.

§ 12—14. Ehe der Krieg Sardinien und Korsika ergriff, sollte Sizilien gänzlich unterworfen, eine *suburbana populi Romani provincia* sein. Diesem Gedanken folgend läßt Florus

vor dem Amtsjahr des L. Cornelius Scipio (495 Varr.), der in Sardinien kämpfte, alle bedeutenderen festen Städte Siziliens von den Römern erobert werden. Tatsächlich wurde Agrigent im Jahr 492, Camarina im J. 496, Panormus im J. 500, Eryx im J. 505 den Puniern entrissen; Drepana und Lilybaeum aber fielen erst beim Friedensschluß 513 den Römern in die Hände.

Alle diese zum Teil weit auseinanderliegenden Eroberungen hat Florus seinem geographischen Schema zulieb auf einen Zeitpunkt vereinigt. Zu diesen Ruhmestaten mußte nun aber auch der Held gefunden werden, oder besser gesagt, der Feldherr, unter dessen Auspizien sie ausgeführt wurden; denn der Held ist immer der *populus Romanus* selbst. Da Florus die Unterwerfung der Städte zwischen den sich unmittelbar folgenden Amtsjahren des Duilius (494 Varr.) und des Scipio (495 Varr.) einschieben wollte, so bot die Fastenliste keinen Konsul, dem er sie hätte zuschreiben können. Aber Florus wußte sich zu helfen; wie das römische Volk in Notfällen einen Diktator zu ernennen pflegte, so half auch er sich mit einem Diktator aus der Verlegenheit. Dabei hielt er sich noch möglichst an die wirkliche Geschichte. Es ist im Verlauf des Kriegs nur einmal ein Diktator zu kriegerischen Zwecken ernannt worden: A. Atilius Calatinus primus dictator extra Italiam exercitum duxit (Liv. per. XIX.) Seine Diktatur fiel allerdings erst ins Jahr 505 und nennenswerte Erfolge hat er als Diktator nicht gehabt (οὐδὲν δὲ μνήμης ἔπραξαν ἄξιον, Zon. VIII 15, 14). Aber der Mann war für die Zwecke des Florus sehr brauchbar, weil einige der in § 12 aufgezählten Erfolge wirklich mit seinem Namen verknüpft waren. In sein erstes Konsulat 496 fällt die Eroberung von Camarina und die § 13—14 erzählte Episode mit dem Tribunen¹²⁾, in sein zweites Konsulat 500 die Einnahme von Panormus und Drepana¹³⁾, in seine

¹²⁾ Außerdem eroberte er 496 nach Polyb. I 24 Hippana, Mytistratum, Enna καὶ ἕτερα πλείω πολιόματα τῶν Καρχηθονίων, darunter nach Diodor XXIII 9 Camicus, ein Kastell der Agrigentiner.

¹³⁾ Panormus nach Pol. I 38. Drepana nach Diodor XXIII 18. Dieser berichtet: ἐπὶ δὲ τὰ Δρέπανα ἐλθόντες καὶ ἐκπολιορκήσαντες τοῦ Καρθάλωνος βοήθουτος ἐξέπεσον. Meltzer II 573 meint, es sei jedenfalls πολιορκήσαντες statt ἐκπολ. zu lesen. Aber dann wäre ἐξέπεσον nicht recht verständlich. Es kann sich wohl um eine vorübergehende Besetzung der Stadt durch die Römer gehandelt haben, die dann dem Entsatz bringenden Karthalo wieder weichen mußten.

Diktatur 505 die Besetzung des Eryx, allerdings nicht durch ihn, sondern durch den Konsul Junius (Zon. VIII, 15, 14: ἐν ᾧ δὲ ὁ Κολλατίνος δικτάτωρ ἐλέγετο, ἐν τούτῳ τὸν Ἑρῶκα παρεστήσατο ὁ Ἰούνιος). Er selbst hat als Diktator ohne Zweifel das vor Lilybaeum liegende Belagerungsheer kommandiert. Da somit in der Geschichte mit dem Namen des A. Atilius Calatinus die Eroberung verschiedener sizilischer Städte und die erste außeritalische Diktatur tatsächlich verknüpft waren¹⁴⁾, so konnte Florus annehmen, daß es auch bei geschichtskundigen Lesern nicht auf den ersten Blick als ein grober Verstoß auffallen werde¹⁵⁾, wenn er an der ihm passenden Stelle die Notiz einschmuggelte: Calatino dictatore fere omnia praesidia Poenorum Agrigento Drepanis Panhormo Eryce Lilybaeoque detraxit; trepidatum est semel circa Camerinensium saltum etc.

§ 30—32. Lassen wir die Zeitbezeichnung M. Fabio Buteone consule weg, so paßt die Schilderung Zug für Zug auf die Expedition der Konsuln Fulvius und Aemilius im Jahr 499 Varr., ihren Seesieg beim Kap Hermäum und ihren Schiffbruch bei Camarina¹⁶⁾. Aegimurus ist eine kleine Insel

¹⁴⁾ Im Gedächtnis des römischen Volkes lebte Calatinus als einer der ruhmvollsten Helden der alten Zeit, wie die häufigen Erwähnungen bei Cicero zeigen (in Pis. 14, pro Plancio 60, Tusc. I 100, de nat. deor. II 165, de rep. I 1). Auf seinem Grabstein waren nach Cicero (Cato maior 61; de fin. II 116) die Worte zu lesen: unum hunc plurimae consentiunt gentes populi primum fuisse virum.

¹⁵⁾ Namentlich deshalb nicht, weil die Römer damals vielfach ihre Kenntnisse aus Büchern schöpften, in denen die römische Geschichte in Biographien aufgelöst war. Dabei wurden die Taten eines Mannes zusammengefaßt, auch wenn sie verschiedenen Jahren angehörten. Ein Beispiel aus späterer Zeit ist die Biographie des Calatinus im libellus de vir. ill. 39. Hier heißt es ähnlich wie bei Florus: Atilius Calatinus dux adversum Carthaginienses missus ex maximis et munitissimis civitatibus. Henna, Drepano, Lilybaeo, hostilia praesidia deiecit. Panormum cepit. An direkte Entlehnung aus Florus (so Spengel, Abh. d. Münch. Akad. IX 2, 1861 S. 319 ff., Heyn S. 6, 1) ist nicht zu denken; denn der autor de vir. ill. hat Agrigent und Eryx nicht, dagegen das bei Florus fehlende Enna (s. Anm. 12). Auch in dem weiter Folgenden bietet jener verschiedene Züge, die Florus nicht hat.

¹⁶⁾ Fischer (s. Anm. 6) dachte an die Ereignisse des Jahres 505, mit denen aber die von Florus geschilderte Situation gar keine Ähnlichkeit hat. Meltzer und Schermann schwankten, ob Verwechslung mit den Vorgängen von 499 oder 501 anzunehmen sei; aber 501 kann nicht in Frage kommen; es fällt in dieses Jahr zwar auch eine Expedition nach Afrika mit Schiffbruch auf dem Heimweg, aber erstens

ganz nahe bei dem Hermäischen Vorgebirge (Liv. XXX, 24: insula ea sinum ab alto claudit. in quo sita Carthago est, triginta fere milia ab urbe). Zu classem hostium in Italiam ultro navigantem, ist zu vergleichen Zon. VIII, 14, 1: τὸς Καρχηδονίους ἐπὶ τὴν Ῥώμην αὐτὴν προσεδόκων πλευσεῖσθαι. Die opulenta praeda classis (der Römer) wird auch von Eutrop und Oros hervorgehoben, Eutr. II, 22: Aemilius consul . . . militem suum ingenti praeda ditavit; Oros IV, 9: cum Romanorum classis ad Italiam praedis onusta remearet. Die Schilderung naufragio suo Africam et Syrtis et omnium interiacentium insularum litora implevit trifft bis auf den Ausdruck zusammen mit Pol. I. 37, 2: ὑπὸ τῆς ῥαχίας πρὸς ταῖς σπιλάσι καὶ τοῖς ἀκρωτηρίοις καταγνύμενα πλήρη ποιῆσαι σωμαίων τὴν παραλίαν καὶ ναυαγίων. Der tragische Glückswechsel (quantus, o, tum triumphus tempestate intercidit und nachher interceptam tempestate victoriam) wird auch von Polybius betont: I. 37, 3 ταύτης δὲ μείζω περιπέτειαν¹⁷⁾ ἐν ἐνὶ καιρῷ κατὰ θάλατταν οὐδ' ἱστορήσθαι συμβέβηκεν.

Die Tatsache des Seesiegs mit darauffolgendem Schiffbruch wollte sich Florus wegen ihrer Verwertbarkeit zu rhetorischen Deklamationen¹⁸⁾ nicht entgehen lassen. Aber er konnte sie am richtigen Ort nicht brauchen. Denn zwischen der Niederlage des Regulus und dem Sieg des Metellus bei Panormus wird nach seiner Disposition der Krieg nur zu Land auf Sizilien geführt. Ein großer Seesieg unmittelbar vor den Gestaden Afrikas paßte ihm in dieser Periode nicht in sein Concept, desto besser in der folgenden, in der nach Siziliens Wiedereroberung das „mare Africum“ den Kriegsschauplatz bildete

wird kein Seesieg berichtet, zweitens fand der Schiffbruch nicht zwischen Afrika und Sizilien (wie Florus § 31 fordert), sondern zwischen Sizilien und Italien statt. (Pol. I 39, 1—6, Oros. IV 9, 11.)

¹⁷⁾ Möglicherweise denkt Polybios nicht an den Glückswechsel, sondern nur an den Unglücksfall; περιπέτεια kommt in beiden Bedeutungen bei ihm vor. Eutrop II 22, 3 sagt: neque ullo tempore tanta maritima tempestas audita est. Oros IV 9, 8 betont den Glückswechsel: ut tunc apud Romanos numquam diuturna felicitas erat et qualescumque successus magnis continuo malorum molibus obruebantur.

¹⁸⁾ Magna clades, sed non sine aliqua principis populi dignitate interceptam tempestate victoriam et triumphum perisse naufragio. et tamen, cum Punicae praedae omnibus promunturiis insulisque (vgl. Pol.: πρὸς ταῖς σπιλάσι καὶ τοῖς ἀκρωτηρίοις) fluitarent, populus Romanus et sic triumphavit.

(s. S. 554). Wenn man die glücklich beginnende und unglücklich endende Expedition des Jahrs 499 in diesen Zeitraum übertrug, konnte sie trefflich als Mittelglied in einer rhetorischen Klimax verwertet werden: zuerst werden die Römer besiegt, allerdings nicht sowohl von den Puniern als von den Göttern; dann siegen die Römer, werden aber durch einen Schiffbruch um die Früchte des Sieges gebracht; zuletzt siegen die Römer und gewinnen mit dieser Entscheidungsschlacht den ganzen Krieg. Damit konnte zugleich ein geographischer Fortschritt verbunden werden: die erste Schlacht fand bei Sizilien statt, die zweite iam in Africo mari apud Aegimurum, die dritte — nicht zwar vor Karthago selbst, aber auf der Flotte befand sich quasi tota Carthago und so wurde die Stadt gewissermaßen in mari deleta (§ 37).

So hat Florus offenbar nicht aus Versehen, sondern mit Absicht und Ueberlegung die Ereignisse des Jahrs 499 in die Zeit zwischen die Schlacht bei Drepana (505 Varr.) und die Schlacht bei den Aegaten (512 Varr.) verlegt. Die Namen der Konsuln Fulvius und Aemilius konnte er dann nicht brauchen; er mußte einen andern Jahrestitel für die Ereignisse suchen. Diesmal war er weniger im Gedränge als bei § 12 bis 14; er hatte die Konsuln der sechs Jahre 506—511 zur Verfügung. Warum er gerade den M. Fabius Buteo wählte¹⁹⁾, den Konsul von 509, läßt sich nicht erraten, vielleicht einfach deshalb, weil sein Amtsjahr etwa in der Mitte zwischen den Schlachten bei Drepana (505) und bei den Aegaten (512) lag.

Hier wie in § 12—14 darf man somit nicht von Irrtum, Versehen, Verwechslung sprechen und die Flüchtigkeit des Autors anklagen; vielmehr ist eine wohlberechnete Komposi-

¹⁹⁾ Es ist mir nicht klar geworden, weshalb Schermann (a. a. O. S. 107) die Notiz des Florus unter dem Jahr 507 behandelt, in dem N. Fabius Buteo, ein Bruder des Marcus, Konsul war. Schermann bemerkt, der Konsul von 507 führe in den Kap. Fasten, bei Cassiodor und Zonaras, also auch bei Livius, den Vornamen Numerius; „Florus nennt ihn Marcus“. Allein da sonst kein Anhaltspunkt für die Datierung vorhanden ist, so liegt doch kein Grund zu der komplizierten Annahme vor, Florus habe das von ihm § 30—32 erzählte Ereignis ins Jahr 507 verlegen wollen, aber dem Konsul versehentlich einen falschen Vornamen beigelegt. Vielmehr meinte Florus offenbar den Konsul von 509.

tion, eine bewußte und planmäßige Verschiebung der Ereignisse zu konstatieren. Die beiden Abschnitte sind bezeichnende Beispiele dafür, wie unglaublich willkürlich Florus mit den überlieferten Tatsachen und ihrem chronologischen Verhältnis umgesprungen ist. Mit Gewalt hat er den Kriegsverlauf in ein geographisches Schema gezwängt und dies teils durch Uebertreibung teils durch Verschweigung teils durch skrupellose Verschiebung und Umstellung der überlieferten Fakta durchgeführt ²⁰).

Neben der geographischen Tendenz war für die Auswahl der Ereignisse noch ein anderer Gesichtspunkt maßgebend, der r h e t o r i s c h e. Mit Vorliebe hat er solche Einzelheiten herausgegriffen, bei denen sich eine effektvolle Antithese anbringen ließ. So erwähnt er die Schnelligkeit des Flottenbaus im Jahr 494 (*non arte factae, sed quodam munere deorum conversae in naves atque mutatae arbores*), die Ehrung des Duilius (*quasi cotidie triumpharet*), die Heldentat des Calpurnius (*Thermopylarum et Leonidae famam adaequavit, hoc illustrior noster, quod expeditioni tantae superfuit*), die Schlange am Bagradas (*nec cum hominibus, sed cum monstis quoque dimicatum est*), die Auspizienverachtung des Claudius (*non ab hostibus, sed a dis ipsis superatus est*). Natürlich hat er sich auch das Prunkstück der patriotischen Rhetorik, die Gesandtschaft des Regulus, nicht entgehen lassen (*victus* ²¹ *de victoribus triumphavit*). Auch dem rhetorischen Gesichtspunkt zulieb hat Florus ohne Bedenken sich Modifikationen der überlieferten Fakta erlaubt. So behauptet er § 29, die Flotte des Claudius sei gerade an dem Punkte zugrundgegangen, wo jener die Hühner hatte ins Meer werfen lassen; tatsächlich aber fand die Orakelbefragung vor der Abfahrt von Lilybäum, die Niederlage dagegen bei Drepana statt. Des Schlußeffekts wegen hat er die Schlacht bei den Aegaten aufgebauscht (*nec*

²⁰) Eine Umstellung der Geographie zulieb liegt auch in § 15 vor: *cum iam Sicilia suburbana esset populi Romani provincia, . . . Sardiniam adnexamque Corsicam transiit*. In Wahrheit fuhr Scipio zuerst nach Corsica und dann nach Sardinien.

²¹) Die Lesart des Nazarianus möchte ich der Antithese wegen der Lesart des Bambergensis (*victor*), die Roßbach in den Text gesetzt hat, vorziehen.

maior alias in mari pugna); in Wahrheit war z. B. die Seeschlacht bei Ecnomos 498 viel bedeutender.

Zusammenfassend darf man sagen: Das Bild, das Florus von dem Verlauf des I. punischen Kriegs entworfen hat, ist eine durch geographische und rhetorische Gesichtspunkte bestimmte Konstruktion, die sich nur in den allgemeinsten Zügen mit der Wirklichkeit deckt. Daraus ergibt sich auch für andere Partien die Folgerung, einmal daß einzelstehende Angaben des Florus stets verdächtig sind, sodann aber, was besonders wichtig ist, daß die Version des Florus nicht ohne weiteres für „die römisch-annalistische Ueberlieferung“ in Anspruch genommen werden darf²²⁾, und daß speziell für die Restitution des Livius, bezw. der Epitome, sein Werk nur mit äußerster Vorsicht verwertet werden kann²³⁾.

Halle a. Saale.

O. Leuze.

²²⁾ Mit Beziehung auf Florus I 18, 12 bemerkte Meltzer (G. d. Karth. II 567), es sei äußerst interessant zu sehen, wie die Ueberlieferung römisch-annalistischen Ursprungs die ungeheuerlichsten Verdrehungen zuwege gebracht habe. Allein wir haben gefunden, daß diese Verdrehungen gar nichts mit der Ueberlieferung zu tun haben, daß sie weder den Annalisten noch dem Livius zur Last gelegt werden dürfen, sondern lediglich Eigentum des Florus und aus dessen spezieller Tendenz zu erklären sind. (Vgl. auch Klio X 1910, S. 443, 1).

²³⁾ Vgl. auch die Bemerkungen von Wölfflin im Archiv f. lat. Lex. XIII 1904, S. 81—95.

Miscellen.

12. ΔΙΟΝΥΣΟΣ ΚΕΧΗΝΟΣ.

Zu Kallimachos Epigr. 48.

Εὐμαθίην ἤτειτο διδοὺς ἐμὲ Σίμος ὁ Μίκκου
ταῖς Μούσαις· αἶ δὲ Γλαῦκος ὅπως ἔδοσαν
ἀντ' ὀλίγου μέγα δῶρον· ἐγὼ δ' ἀνά τῆδε κεχηνῶς
κείμαι τοῦ Σαμίου διπλόον ὁ τραγικὸς
παιδαρίων Διόνυσος ἐπήκοος· οἳ δὲ λέγουσιν
„ἱερὸς ὁ πλόκαμος“ τοῦμὸν ὄνειαρ ἐμοί.

Die Gesamtaufassung ist durch Bernhardt, Schneider und Kaibel (Hermes XXXI 268) gesichert. Es redet ein 'Tragischer Dionysos', ein Weihgeschenk, das ein Knabe den Musen mit der Bitte um ein gutes Gedächtnis dargebracht hatte; nach V. 3 scheint der Glückliche bei einem der Schulfest einen Preis davongetragen zu haben. Da dies Dionysosbild die Deklamation von Klippschülern anhören muß, haben wir uns als Ort der Weihung ein *διδασκαλεῖον*, eine Schule zu denken. Musenstatuen im Schulzimmer finden wir bei Herondas (III); sie sind da Schutzpatroninnen, wie Hermes im Gymnasion oder Dionysos im Theater.

Das scheint Alles klar. Aber was bedeuten die Schlußworte? Meineke und Schneider erklärten *ὄνειαρ* = *ὄνειρον*; bei Kallimachos selbst steht mit ganz auffälligem Zusammenklang Epigr. 32, 2 *μὴ λέγε πρὸς Χαρίτων τοῦμὸν ὄνειρον ἐμοί*, d. h. „sprich nicht von Dingen, die mich schon so wie so bis in die Träume hinein verfolgen.“ Die Wendung „du erzählst mir meinen Traum“ (d. h. alte Geschichten, von denen ich träume) ist auch sonst gut belegt. Der Sinne ist dann: „die Knaben aber lesen mir Verse aus den Bakchen (494) vor *usque ad nauseam*“.

Kaibel will davon nichts wissen. „Der unschuldige Euripideische Halbvers ist weder eine lästige Mahnung, noch ist „abzusehen, warum Dionysos selbst ihn sich so oft wiederholt „haben sollte, daß er ihm in die Träume nachging. Wenn „der Gott also sagt, das Recitieren des Verses sei sein *ὄνειαρ*, „so meint er, daß er seine Freude daran habe, sei es an der „Euripideischen Tragödie . . ., sei es an der Scene, sei es „daran, daß die Knaben noch immer das schöne Drama lernen „müßten.“

Sollte das Alles wirklich so harmlos und salzlos gemeint sein, von Kallimachos, der schon so gern den Schluß zu einer feinen Pointe zusammenschleift? Das mit Recht als Parallele herangezogene Epigramm des Asklepiades, das Kaibel wohl endgültig erledigt hat, zeigt im Schlußvers eine wirkungsvolle Antithese:

Νικήσας τοὺς παιδας, ἐπεὶ καλὰ γράμματ' ἔγραψεν,
 Κόνναρος ὀγδῶκοντ' ἀστραγάλους ἔλαβεν,
 καμὲ χάριν Μούσαις τὸν κωμικὸν ὧδε χαρέντα
 πρεσβύτην θορόβῳ θήκατο παιδαρίων.

Konnaros hat den Musen als Anathem eine Komödienfigur geweiht, von Terracotta, denkt man, einen 'komischen Alten', der nun grinsend im Schulzimmer steht und sich des Lärms der Buben freut.

Kaibel scheint das mittlere Distichon des Kallimacheischen Epigramms, das doch mit dem letzten syntaktisch verankert ist, zu isoliert aufgefaßt zu haben. „Nun lieg ich hier, διπλῶν κεχρηγῶς als der samische Dionysos Κεχρηγῶς, — ein Götterbild mit geöffnetem Mund — ich, der tragische Dionysos und muß die παιδάρια anhören.“ Das ist wohl ein Gegensatz, ähnlich, wie bei Asklepiades: aber braucht man zu sagen, daß er ganz anders gemeint ist? Der tragische Dionysos fühlt sich bei den παιδάρια, sagen wir, deplaciert. Man meint aus der Maske die Stimme des Kallimachos selbst, des Schulmeisters von Eleusis, herausklingen zu hören: er mag wohl oft genug empfunden haben, was manchem Pädagogen noch heute gelegentlich durch den Sinn fährt: was sollen denn harmlose Kinder und angehende Jünglinge mit dieser schweren, ernsten Kunst anfangen? Und ist es nicht eine Entwürdigung dieser Kunst, daß wir sie zu Lese- und Gedächtnisübungen herabsetzen? Er sieht die Stumpfheit der Klasse und ἐνὸς χανόντος μετακέχρηεν ἄτερος, wie der Spruch sagt. Kurz, bei all der Schulfuchserie überkommt den Dionysos-Kallimachos eine grenzenlose Langeweile: ἐγὼ δ' ἀνὰ τῆδε κεχρηγῶς κείμαι — er gähnt, wie man bei langweiligen Vorlesungen gar schnarcht (Martial. Epigr. I 3, 6; IV 86, 5). Der offene Mund der Maske läßt sehr verschiedene Deutungen zu: aber zur Bewunderung hat Dionysos gewiß keinen Anlaß, und als Dümmling soll er wohl auch nicht hingestellt werden. Kaibel faßt die Wendung διπλῶν κεχρηγῶς ganz ernsthaft und meint, aus der „Uebertreibung“ folge, „daß die Maske nicht die Arbeit eines Künstlers war“. So möcht' ich das Wort nicht beim Wort nehmen!

Man wird nach diesen Darlegungen τοῦμόν ὄνειαρ zunächst im Sinne des Sprichworts 'meinen Traum', 'Worte, die mir im Traum durch den Kopf gehen' deuten wollen — der Ano-

nymus, der das Kallimachos-Enkomion Anth. P. VII 42 von dem περίπυστον ὄνειαρ der Aitia schrieb, scheint den Ausdruck in der Tat so verstanden zu haben. Die Glossographen erkennen jedoch, wie Kaibel hervorhebt, diese Deutung nicht an. Auch macht die Parallelstelle Epigr. 32, 2 stutzig; warum sollte Kallimachos einmal das korrekte ὄνειρον, ein andresmal, gegen die παράδοσις, das metrisch gleichwertige ὄνειαρ gebraucht haben? Nun könnte man ja leicht in unserm Epigramm ὄνειρον korrigieren, — woher aber die seltsame Lesart, die schon dem Anonymus vorgelegen zu haben scheint?

Die Lösung ist einfach genug. Man hat mit Kaibel ὄνειαρ als „Genuß“, „Freude“ zu verstehn — aber die ganze Stelle in ironischem Sinne zu fassen. „Ich liege hier und gähne — ich, der tragische Dionysos als Zuhörer von Schulbuben, die mir das ἱερός ὁ πλίκαιμος, mein altes Leibstück, vorleiern — und das soll mir eine Freude sein.“ Kaibel hat dem Wortlaute nach richtig interpretiert, aber er hat den feinen humoristischen Unterton nicht herausgehört, der hier — wie selbst in der ‘Berenikelocke’ — deutlich anklingt.

An den samischen Dionysos Κεχγηγώς schließt sich eine seltsame Ueberlieferung an, die der Landsmann des Kallimachos Eratosthenes erzählt hatte¹⁾; Euphoriön scheint sie in einem hymnenartigen Gedichte dargestellt zu haben (Miller, Mél. de litt. p. 49 πάντη δὲ σέθεν κλέος ἀστέρβακτον)²⁾. *Liberò patre invocato* wird ein Samier sozusagen ἐκ λέοντος στόματος gerettet; die Geschichte bleibt leider an entscheidenden Punkte unklar, da das Hauptzeugnis (Plin. nat. hist. VII 48) versagt und die Parallelüberlieferung bei Aelian (nat. anim. VII 48) schwer verderbt ist. Aber soviel ist sicher: wir haben da eine ätiologische Legende vor uns, die von dem Samischen Tempelbilde ausging und dessen offenen Mund erklären sollte; Meineke erinnert an den Διώνυσος μελπόμενος (Pausan. I 2, 5; 31, 6). Der Gott mochte als ein anderer Orpheus dargestellt sein —

Löwen, sie schleichen stumm-
Freundlich um ihn herum,
Ehren geweihten Ort . . .

Diese Dinge stammen nicht aus der religiös-mythologischen Κοινή. Wenn sie Kallimachos mit einer Anspielung berührt, denkt er sich als Hörer und Leser akademische Genossen, welche πάντα τὰ ὄγμωσια ablehnen und dem erwählten Kreise

¹⁾ Die neueste Behandlung bei A. Marx, Griechische Märchen von dankbaren Tieren S. 56. Die Pliniusstelle paraphrasiert Marx ungenau: der Knochen steckt nicht im Schlund, sondern *inhaeserat dentibus*.

²⁾ S. Meineke Anal. Alex. p. 131, 140. Jacobs ad Ael. nat. anim. VII 48 p. 280.

alexandrinischer Dichtergelehrten angehören. Er selbst hätte die Legende wohl für seine Aitia brauchen können — aber nicht Er wird von den beiden Berichterstatlern zitiert, sondern zwei jüngere Kollegen. Es sieht fast so aus, als ob die Wendung διπλόον του Σαμίου als Kompliment an eine bestimmte Adresse gerichtet wäre. Am ersten wird man an das neu aufgehende Gestirn am literarischen Himmel denken, an den großen Landsmann des Kallimachos, Eratosthenes von Kyrene, der die wunderliche 'Aretalogie' aus der Tempelsphäre in die Literatur hinübergeführt zu haben scheint.

Wie man echte Briefe und literarische unterscheidet, so sondern sich die Epigramme, auch die des Kallimachos, in zwei Gruppen, wirkliche Auf- oder Beischriften und epigrammatisch stilisierte Spielereien. In unserm Gedichte redet das Weihgeschenk selbst, der Topik und Technik des alten Epigramms gemäß, wie die Locke der Berenike zum Leser spricht. Aber während z. B. das sechste Stück der Sammlung, in dem der Nautilus im Aphroditetempel das Wort nimmt, wirklich die Beischrift eines Weihgeschenks sein mag, bleibt das hier recht unwahrscheinlich. Dazu wollen die individuellen Anspielungen, die ironisch-humoristischen Lichter nicht recht passen. Wir haben ein akademisches Paignon vor uns, ganz im Sinne Reitzensteins. Wie mir scheint, hat es einige Bedeutung, das Verhältnis zwischen „Erlebnis und Dichtung“ kennen zu lernen, wie das in diesem Fall möglich war. Und in manchen ähnlichen Fällen, gerade bei Kallimachos und seinen Genossen.

München.

O. Crusius.

13. Hesych. ἐς ἰωνίαν.

Bei Hesychios liest man die seltsame Gleichung ἐς ἰωνίαν · εἰς κορῶνα: 'Zum Veilchenbeet = zum Mist'. J. B a u n a c k (d. Zeitschr. LXX 389) erinnert an die Redensart ἰμωνίαν ἀποπατεῖν und will, da das besser zur Erklärung passe, ἐς ἰμωνίαν ändern. In die Buchstabenordnung würde sich das genauer fügen und paläographisch wäre der Eingriff ziemlich schmerzlos. Aber ist er sprachlich möglich? *Magna res est quam facit colonus*¹⁾: der Bauer setzt „ein Häufchen Menschlichkeit“, endlos, wie ein Brunnenseil; in der Wendung ἰμωνίαν ἀποπατεῖν (χέζειν) tritt zwar, wie so oft, der Vergleich fürs Vergleichene ein, aber das sehr unzweideutige Zeitwort sichert die Auffassung. Folgt daraus, daß man je ἰμωνιά 'Brunnenseil' für

¹⁾ So, aus einem alten Sprichwort (wahrscheinlich mit Epilogus) heraus, erkläre ich Martial I 17. Die Wendung *magnum rem facere* wird in die Sphäre von I 37 hineingezogen, ähnlich wie VI 46.

κοπρών oder κόπρος *stercus* gesagt habe? Schwerlich. Es müßte also angenommen werden, daß der Ausdruck aus dem Zusammenhang gerissen und nur halb verstanden sei. Da werden wir mit dem überlieferten ἐς ἰωνίαν 'zum Veilchenbeet' eben so gut und besser fertig. Es wurde wohl κατ' ἀντίφρασιν gebraucht, wie die Alten sagen, von einem Komiker etwa; beides 'duftet', das Veilchenbeet wie der κοπρών, dieser freilich im 'Gegensinn'. Die Wendung ist um so beziehungsreicher, als zu einem rechten Bauernhof, in Attika wie bei uns, außer einem tüchtigen Misthaufen ein Blumengarten gehört: vom Veilchenbeet am Brunnen (τῆς ἰωνίαν τε τῆς πρὸς τῆ φρέατι) wird im Frieden des Aristophanes gesprochen (576) und auf den Bauerngarten geht auch die Redensart οὐδ' ἐν σελίνοις οὐδ' ἐν πηγάνῳ bei den Paroemiographen und in Aristophanes' Wespen (480).

Man könnte sich (βάλλ') ἐς ἰωνίαν als Verwünschung denken, wie ἐς κόρακας u. A.

München.

O. Crusius.

14. Ueber Thukyd. III, 84.

Es ist eine Beobachtung, die man häufig machen kann, daß keck ausgesprochene Athetesen auf spätere Leser und Beurteiler geradezu suggestiv wirken und eine unbefangene Auffassung der verdächtigsten Schrift oder Schriftstelle erschweren. So ist es dem Schlußkapitel des sonst viel bewunderten Passus ergangen, in welchem Thukydides die sittliche Verwilderung schildert, die zuerst in Kerkyra, dann auch im übrigen Hellas im Laufe des peloponnesischen Kriegs infolge der Partekämpfe um sich gegriffen hat: III, 84. Der Scholiast bemerkt zu dem Kapitel, das er mit einem ὄβελος bezeichnet: τὰ ὀβελισμένα οὐδενὶ τῶν ἐξηγητῶν ἔδοξε Θεουκιδίδου εἶναι· ἀσαφῆ γὰρ καὶ τῆ τύπῳ τῆς ἐρμηνείας καὶ τοῖς διανοήμασι πολλὸν ἐμφαίνοντα τὸν νεωτερισμόν. Als Gründe für die angebliche Unechtheit werden also vom Scholiasten angegeben: 1. Unklarheit, 2. Neuerungen im Sprachgebrauch und 3. ungewöhnliche Gedanken. Was zunächst den Sprachgebrauch betrifft, so ist es angesichts der vielen ἀπαξ εἰρημένα, mit denen Th. operiert, bedenklich, darauf ein Verwerfungsurteil zu gründen. Im Grund ist es auch nur ein einzelner Ausdruck, an dem man Anstoß nimmt, der Ausdruck διὰ πάθους ἐπιθυμοῦντες leidenschaftlich begehrend. Das Wort πάθος soll in der abstrakten Bedeutung Leidenschaft (= Leidenschaftlichkeit) erst von Aristoteles gebraucht worden sein. Indessen spricht doch auch schon Plato von ἐρωτικὸν πάθος, ja schon bei Sophokles Aias V. 982 περισπερχές πάθος nähert sich das Wort

dieser Bedeutung und die Bedeutung erregter Gemütszustand hat sich aus dem Verbal Ausdruck τὶ παθὼν = was focht dich an, daß (nach Passow von „einer leidenschaftlichen Stimmung, die den Handelnden seiner Freiheit beraubt hat“) ganz naturgemäß entwickelt und muß uns in dem verhältnismäßig kleinen Bruchteil der uns erhaltenen Literatur des 4. Jahrhunderts irgendwo zum erstenmal begegnen. Im übrigen gibt man zu, daß der angebliche Interpolator dieses Kapitels sich eng an den Sprachgebrauch des Thukydidēs gehalten habe (Classen), daß er kein ganz ungeschickter Nachahmer gewesen sei (Böhme). Ich muß gestehen, daß mir der Gedanke nicht einleuchten will, daß ein Späterer einmal sich in den Kopf gesetzt haben sollte, eine Stilübung à la Thukydid. zu machen, zu diesem Zweck mühsam thukydidische Idiotismen zusammen zu tragen und dann dieses sein Opus in das Werk des Thukydidēs einzuschmuggeln. Interpolationen werden sonst gemacht, wenn eine dem Fälscher werthe Tendenz in ein autoritatives Buch eingeschwärzt, oder etwas Verlorenes, das doch zum Verständnis des Zusammenhangs unentbehrlich scheint, ersetzt werden soll. Weder das eine noch das andere kommt hier in Betracht. Was soll also das Motiv des Fälschers gewesen sein? Was trug es ihm ein, wenn es ihm gelang, sein Machwerk unter fremdem Namen einzuschwärzen? und wie unwahrscheinlich ist es, daß seine Interpolation unbemerkt bleiben konnte? Dennoch hat das Kapitel, nachdem ihm einmal der ὄβελος angefliegen, denselben nicht mehr abschütteln können. Wie schon im Altertum ein Scholiast das Urteil aller späteren ἐξηγητῶν präokkupiert hat, so hat in neuerer Zeit ein Herausgeber vom andern den ὄβελος übernommen. Poppo — neuerdings Hude — schließen das Kapitel in Klammern; Classen bezeichnet seinen Inhalt als „Reflexionen eines späteren Moralisten über den Inhalt der beiden vorausgehenden Kapitel“; Böhme meint: „die Unechtheit dieses Kapitels wird jetzt von niemand mehr ernstlich bezweifelt“. Aehnlich Christ (Gesch. der griech. Literatur S. 354). Wurmund (Uebersetzung des Th. S. 239 Anm.). Doch wir haben noch die 2 weiteren Gründe zu prüfen, die von dem Scholiasten und seinen Nachtretern gegen die Echtheit des Kapitels angeführt werden. Das Beanstandete sei ἀτακτῆ, und verrate νεωτερισμόν auch in den Gedanken. Die ἀσάφεια wird sich wohl auf den Gedankengang beziehen, der der logischen Klarheit ermangeln soll; der νεωτερισμὸς in den διανοήμασι mehr auf Ungewöhnliches in den einzelnen Gedanken. Offenbar war dem Scholiasten der Inhalt des Kapitels auf weiten Strecken unverständlich, das war ihm Grund genug, das Kapitel dem Thukydidēs abzusprechen. Dieser Anstoß wäre somit beseitigt, wenn es uns gelänge, den Sinn im einzelnen und den Gedan-

kengang im ganzen aufzuhellen. Der anfängliche Eindruck von Dunkelheit braucht uns bei Thukydides nicht abzuschrecken. Man weiß, daß schon einem Cicero vieles in Thukydides dunkel geblieben ist. Die Reflexionen steigen eben bei ihm oft aus solchen Tiefen, daß sie dem ungeübten Denken früherer Jahrhunderte unverständlich bleiben mußten und der geistige Fortschritt zweier Jahrtausende erforderlich war, um ihnen völlig gerecht zu werden. Wir folgen mit diesem Versuch nur einem Winke, den Classen selbst gibt (Einl. zu seiner Ausgabe LXXXVIII): „Es wird immer eine der wichtigsten Aufgaben der Erklärung des Thuk. sein, seinem Gedankengang mit Sorgfalt und innerer Teilnahme gerade da nachzugehen, wo er von der gewöhnlichen Regel abweichende Wege einschlägt.“ Wir schicken, ehe wir eine Uebersetzung des Kapitels geben, einiges zur Erklärung des einzelnen voraus, indem wir verschiedene Mißverständnisse beseitigen, die bisher eine richtige Auffassung des ganzen verhindert haben.

Ἐν δ' οὖν τῇ Κερκύρα. Mit den Partikeln δ' οὖν, die auch sonst gebraucht werden, wenn man mit einer Aussage, die man bisher für ein weiteres Gebiet gemacht hat, auf einen engeren Kreis sich zurückzieht, für den man sie aber nun mit um so größerer Sicherheit aufstellt, lenkt der Schriftsteller nach dem Exkurs über gesamthellenische Zustände auf die Kerkyräer, von denen er ausgegangen ist, zurück und schickt sich an, den Faden der Erzählung wieder aufzunehmen, oder bereitet wenigstens dessen Wiederaufnahme vor (die dann K. 85 erfolgt). Der Sinn ist also: Mehr oder weniger (vgl. den limitierenden Ausdruck πᾶν ὡς εἰπεῖν τὸ Ἑλληνικόν K. 82 init.) trifft das Sittenbild, das wir gegeben, auf alle griechischen Staaten zu; jedenfalls aber hat man in Kerkyra die meisten der von uns geschilderten Greuelthaten am frühesten erlebt.

Im folgenden unterscheidet Th. dreierlei Triebfedern, die bei diesen greuelvollen Gewalttaten wirkten: 1. R a c h d u r s t: Die bisher mit Uebermut behandelte (demokratische) Partei rechnet mit ihren brutalen Unterdrückern ab; 2. H a b s u c h t: Mancher Arme benützt diese Unruhen, um aus seinen wirtschaftlichen Nöten herauszukommen; bald erwacht allgemein eine leidenschaftliche Gier nach den Gütern des Nächsten und die Besitzenden müssen bluten; der Klassenhaß sucht seine Opfer. 3. Aber auch p e r s ö n l i c h e F e i n d s c h a f t unter gesellschaftlich Gleichstehenden wird in solchen Zeiten blutdürstig und geht auf Vernichtung des Gegners aus, ohne daß also Parteileidenschaft oder Klassenhaß im Spiel wäre.

Παρά δίκην γυγνώσκειν kann nur bedeuten: widerrechtliche (richterliche) Erkenntnisse fällen. Bei der ersten Klasse von Opfern waren die Uebergriffe, die sie sich zur Zeit ihrer Herr-

schaft herausgenommen hatten, ausreichende Gründe, ihnen den Prozeß zu machen. Bei der zweiten Klasse von Opfern aber, deren ganzes Verbrechen ihr Reichtum war, bedurfte es eines ungerechten Richterspruchs, um sie zu verderben und ihrer Güter zu berauben.

Πρὸς τὸν καιρὸν τοῦτον ist ein Ausdruck von echt thukydideischer Prägnanz. Die steigende Zerrüttung des öffentlichen Lebens treibt schließlich einem Zeitpunkt zu, der von entscheidender Bedeutung ist, sofern er Gelegenheit gibt zu schrankenloser Entfesselung der Leidenschaften.

Am seltsamsten ist der Satz ἐν ᾧ μὴ βλάβπτουσαν ἰσχὺν εἶχε τὸ φθονεῖν mißverstanden worden. Sowohl Classen als Böhme übersetzen: in welchem Fall τὸ φθονεῖν nicht seine verderbliche Wirkung gehabt hätte, wie wenn ἂν in dem Satz stünde. Ἐν ᾧ bedeutet hier nichts anderes als was es sonst auch bedeutet: ἐν ᾧ χρόνῳ, und εἶχε drückt einen tatsächlichen Zustand der Vergangenheit aus; es sind also Zeiten gemeint, in denen das Uebelwollen keine Schaden anrichtende Macht besaß. Wenn Classen zu dieser Stelle bemerkt: „die Reflexion dreht sich im Kreis: Wenn sittliche Schranken anerkannt würden, würden sie auch ihre Wirkung tun“, so kommt dieser circulus vitiosus einzig auf Rechnung des Erklärers, der ἰσχὺν trotz des Attributs βλάβπτουσαν von sittlicher Macht versteht, obgleich im vorhergehenden und im folgenden von den die Leidenschaft äußerlich in Schranken haltenden bürgerlichen Gesetzen die Rede ist. Ἴσχυς ist die äußere Macht. Der φθόνος, das Uebelwollen, hat in geordneten Verhältnissen, solange die Gesetze in Kraft sind, keine Macht zu schaden, eben weil er durch die Gesetze äußerlich in Schranken gehalten wird; diese Macht zu schaden erlangt er erst in Zeiten, in denen die Gesetze ihre Geltung verloren haben.

Ich gebe nach diesen Vorbemerkungen meine Uebersetzung des Stücks, die mich vielleicht einer weiteren Erörterung des nun durchaus klaren Gedankengangs überheben wird.

In Kerkyra jedenfalls kamen die meisten dieser Greuelthaten am frühesten vor: Akte der Vergeltung als Rückschlag gegen ein Regiment, das anstatt mit Mäßigung vielmehr mit einem die Rache herausfordernden Uebermut geführt worden war; ferner Rechtsbeugungen vor Gericht, wie sie wohl dem Wunsch, die gewohnte Armut los zu werden, dann aber überhaupt der leidenschaftlichen Gier nach den Gütern des Nächsten entspringen; endlich die unerbittlichen Grausamkeiten, die auch ohne das Motiv der Habsucht gesellschaftlich Gleichstehende gegen einander verüben, wenn sie sich ganz von den rohen Instinkten ihrer Leidenschaft hinreißen lassen. In einem Augenblick der tiefsten Zerrüttung des öffentlichen Lebens,

in welchem die Gesetze ihre Macht über die menschliche Natur verloren hatten, fand diese, die gewohnt ist, selbst den geltenden Gesetzen zum Trotz Unrecht zu tun, eine Befriedigung darin, einmal auch offen der Leidenschaft die Zügel schießen zu lassen, sich über alles Rechtsgefühl hinwegzusetzen und allem Hervorragenden den Krieg zu erklären. Nie hätte das Gewissen durch die Rachsucht, das Rechtsgefühl durch die Gewinnsucht sich völlig unterdrücken lassen, solange das Uebelwollen nicht mit der Macht zu schaden ausgerüstet war. In solchen Lagen aber glauben die Menschen die allgemeinen Ordnungen, auf denen doch auch für sie in ähnlichen Katastrophen die einzige Hoffnung auf Rettung beruht, niederreißen zu dürfen, nur um ihre Rache an andern befriedigen zu können, so daß sie ihnen selbst fehlen in der Stunde der Gefahr, wo sie dieselben für sich in Anspruch zu nehmen hätten.

Wer die Schreckenszeit der großen französischen Revolution näher kennt und etwa an der Hand von Taine in die Prozeßakten des Pariser Revolutionstribunals jener Jahre sich vertieft hat, wird diese thukydideische Schilderung nur mit Bewunderung lesen können.

Stuttgart.

Lorenz Straub.

15. Ein unerkanntes Fragment des Monumentum Apolloniense.

Bekanntlich war die griechische Uebersetzung des Monumentum Ancyratum auch an dem Tempel zu Apollonia Pisiadae angeschrieben¹⁾. Anderson hat in dem Journ. of Hell. Studies 18 (1898), 100 n. 43 ein bisher unbekanntes Fragment irrtümlich als municipale Ehreninschrift veröffentlicht: Es gehört dem Schlusse der 3. Kolumne an und entspricht Mon. Anc. Gr. 7, 9—21. Mit den Ergänzungen lautet das Fragment: ἐπὶ δὲ ἐμοῦ ἡγεμ[ό]νος [τρις ἢ σύνκλητος ἐψηφίσατο κλεισθῆναι. Υἱούς] μου Γάϊον κ[αὶ] Λεύκιον Καίσαρας, οὓς νεανίας ἀνῆρπασεν ἢ τύχη²⁾, εἰς τὴν ἐμ[ή]ν τειμῆν ἢ τε σύνκλητος καὶ ὁ δῆμος τῶν Ῥωμαίων πεντεκαίδ[εκαέτεις ὄντας ὑπάτους ἀπέδειξεν, ἵνα μετὰ] πέντε ἔτη εἰς [τὴν ὑπάτων ἀρχὴν εἰσέλθωσιν· καὶ ἀφ' ἧς ἀν ἡμέρας] εἰς τὴν ἀγορὰν κατ[αχθῶσιν, ἵνα μετέχωσιν τῆς συνκλήτου ἐψηφίσα]το. ἵππεις δὲ Ῥω[μαίων σύνπαντες ἡγεμόνα νεότητος ἐκάτερον α]υτῶν προσηγ[έ]ρευσαν, ἀσπίσιν ἀργυρέαις καὶ δόρασιν ἐτείμησαν· Δῆμῳ Ῥω[μαίων κατ' ἀνδρα ἐβδομήκοντα πέντε δηνάρια ἐκάστῳ ἡρίθμησα κατὰ] δια[θήκην τοῦ πατρὸς μου.

¹⁾ Mommsen, Res Gestae divi Augusti p. XXXIV.

²⁾ HI Anders.

Da der griechische Text des Ancyranums selbst lückenhaft ist und die Lücken des lateinischen Textes keineswegs immer ergänzt, so wäre es dringend zu wünschen in Apollonia endlich einmal Nachforschungen nach den Trümmern des Augusteums anzustellen.

Heidelberg.

A. v. Domaszewski.

16. Ein altes Priscianfragment.

In der aus Corbie stammenden Hs. Paris. 12960 (St. Germain 1110) ist die letzte Lage f. 116—125 von einigen Händen des 9. Jahrhunderts geschrieben worden. Sie schließt sich unmittelbar dem Martiankommentar des Johannes Scottus an, der fol. 115^v auf der Mitte der Seite mit den Worten endet *Explicita E Glosa De Musica ΘEOXAPE*. Da der Hs. jede Quaternionbezeichnung fehlt, so läßt sich nicht entscheiden, wann dieser letzte Quinio mit der Hs. verbunden wurde. Ursprünglich hat er jedenfalls nicht zu ihr gehört, denn die Hs., die ohnehin ein Sammelband ist, zeigt wesentlich andere Schriftarten auf, als sie in diesem letzten Teile begegnen, so daß vielleicht an Corbie als Ursprungsort für dies Stück nicht gedacht zu werden braucht. Auch ist das Pergament sehr verschieden von dem früheren Teile, und auch die Zeilenzahl, die hier variabel ist, weicht, wie auch die Vorbereitung des Pergaments durchaus von früherem ab. Also kein erweisbarer Zusammenhang mit Corbie. Jedenfalls aber gehört das Stück wie die ganze Hs. nach Frankreich und verdient wegen seines Alters und seiner vielleicht auf Reimsweisenden Abstammung gehört zu werden, denn es finden Beziehungen zum Bern. 109 s. X statt. Der Korrektor hat in diesem Stück ein reiches Feld seiner Tätigkeit gefunden, denn er hat eine große Menge Auslassungen ergänzt und Fehler berichtigt, ohne es allerdings zu einem wirklich richtigen Text gebracht zu haben ¹⁾. Besonders sind die griechischen Worte zu ergänzen gewesen; die Bezeichnung des *Spiritus asper* fehlt meist und wurde vom Korrektor als *II* hinzugesetzt, also ähnlich wie in den auf irische Grundlage zurückgehenden Handschriften (s. Hertz bei Keil G. L. 2, 16, 12 ff. im kritischen Apparat). Wichtiger als die teilweise Hinneigung zu B ist diejenige zu I, die sich in der Verwendung der gleichen Ueberschriften geltend macht. Ich kollationiere die Handschrift mit dem Text von Hertz und verzeichne auch die übergeschriebenen Scholien, indem ich zunächst über die ersten Blätter genauen Bericht gebe und dann nur die wichtigeren Abweichungen anführe.

¹⁾ Ich nenne seine Hand in der folgenden Kollation z.

G. L. 2, 16, 12 ΗΟ-CAΥΤΟ und ΣΟΥ von z in Rasur. 13 et CEAYTOY von z übergeschrieben. ΟΥ ergänzt z. 14 ΑΥΤΟΥ schreibt z statt ΗΑΥΤΟΥ. habeat] abet. 15 quod] qt. quae] IH von z übergeschrieben. 16 apud grecos. [?] IH von z. s] si. 17 si von z. ού εἰ [?] ΟΥ ΟΥ e, ΗΟΥ ΗΟΥ He von z. 18 [?] i, Hi z. 19 latini aeoles. 20 ζῆμυ] ΗεΟ-ClC auf Rasur z. ζῆ]ωv, He schreibt z über. ἐπτα] e////a, Ηεpta z. per anastrophe, per conuersionem vom Scholiast übergeschrieben. 21 ᾤτερα. 22 [?] i, re latinū Scholiast. deinde, secundus modus Scholiast. quod] qt. huius fehlt. [?] IH von z. 23 apud grecos. Postremo, tertius modus Scholiast. 24 hoc pronomen, IH von z übergeschrieben.

17, 1 non ergänzt z. ab ipsa in se vel ab. 2 copuletur, 's' sui Scholiast. 3 etiam fehlt. miseratur, possessivum Scholiast. 4 similem, 's' adiunctum Scholiast. se sequentem] se ergänzt z. miseratur Scholiast. ducentem, miseratur Scholiast. 5 terrentius. 6 ipsius. iniuria, iniuria z, ut iniurius id est iniuriosus Scholiast (also wohl vor der Korrektur). Dann: Passiva enim quoque ab activaliq; (q̄ korrigiert z) fiunt; über ab activa schreibt der Scholiast ab actione. 11 transitionem, pertinet Scholiast. 12 genitivus. perfectiorē. 13 illius aus alius z. 14 vero, excepto genetivo Scholiast. 15 adverbium. passionem, ut sui miseretur Scholiast. 16 raetransivum, it ergänzt z. 17 miseretur] misereatur. Numquam, sui ponitur Scholiast. 18 alia, 's' pronomina Scholiast. 19 necessitatum a se et, zu met ergänzt von z. ipsa, ut sui miseretur und 20 alia, ut sui misereor Scholiast. intelligi. vel ergänzt z. reciprocari, 's' mei misereor Scholiast. 21 transire, sui misereor Scholiast. autem] enim. oblicus. 26 se und non ergänzt z. 27 nominativus, 's' ullus Scholiast. obliq̄s.

18, 1 eodem. verbo, 's' tui nominativus adiungitur und transitione, ad aliam Scholiast. ut fehlt. 3 intelligimus. 4 coniungimus. 5 proferri. 7 quoque et CAΥΤΟΥ ergänzt z. grecos. EAYTOY. 8 ΕΟ-CAΥΤΟΥΚΟΙΩ. 9 me fehlt. possessionem, ἡ pronomina greca Scholiast. 10 ἐτιφα. 11 cicidi, percussi Scholiast. 13 appollonius vocat CΥΝΤΟΓΟΝ. conprobat, coniunctum Scholiast. 15 οὐ] ΟΥ, + ergänzt z. COY ΟΥ, + ergänzt z. εἰ] e, + z; die griechischen Pronomina übersetzt der Scholiast. 16 με τε σε a με a τε a σε. 17 tertia, IH ergänzt z. 18 persona || habet, s ausradiert. 20 iam fehlt. 22 θώρακα] eCΠPHKA. στήθεσσι] CTIΘECCIN. ἔδουεν] eΔINEN. 23 οἶο OIO. KACIΠNETOY. 24 OIO. EOI.

19, 1 ff. ΠΑΡΤΕΚΑCΙΓΝΗΤΟΕΡΑCΙΟΥΝΕΚΑΡΑΟΥΧΟ-ΠΑΤΡΥΧΑΡΙΤΟΜΕΝΟCΘΕΡΑCΥΟΝΑΝΤΥΤΟΥΤΟΠΑΤΕΡΙΑ-ΥΤΟC. 5 f. ΤΟΝΚΑΥΑΝΕΡΙΨΑΝΤΟCΘΟΙΔΙΟ. ΙΝΟΧΟΕ

ΥΕΙΝΚΑΑΑΕΟCEINEKAOTO. 7 ein TOY fehlt. OY, simpliciter composite Scholiast. 8 modo pro eOY ergänzt z. $\sigma\bar{\iota}$ et $\acute{\epsilon}\sigma\bar{\iota}$] OY et EOY. et $\acute{\epsilon}\acute{\epsilon}$ fehlt. 9 pronomem, sui Scholiast. 10 persone, ι tertie Scholiast. 11 est fehlt. coniunctio. 13 recurrentis, reciprocantis Scholiast. 14 persone, tertie Scholiast. 16 nec, non possunt esse duo nominativi sed nominativus et oblicus, ut misereor mei Scholiast. 17 alteram, accuso ilū Scholiast. 18 constare] Hierauf De eo quod quis non sit pronomem sed nomen ²⁾. 23 appellativo, ut non alibeat certam qualitatem cum supstantia Scholiast. 24 significa, t ergänzt z. 25 suum est.

20, 1 vis, potestas Scholiast. significationis] Hierauf folgt De pronomibus in declinatione nominum et econtra de nominibus in declinatione ³⁾ pronominum ⁴⁾. 2 derivativa. 5 genitivus. 6 sillabis. penultimam. 7 vicit. 8 quia superat una. 9 ex eis, alteruter Scholiast. 10 hec, ι nomina Scholiast. erro, errore ergänzt z. 11 inducti, ι seducti Scholiast. hec, ι nomina Scholiast. 14 soleant. 15 $\sigma\bar{\iota}\eta$ fi cen, t ergänzt z. 16 finitorum fehlt. 17 quomo. 19 ignorantiam. 20 significant] Hierauf folgt Item iterum de quis. 24 demonstracione. 26 universarum gera, univ. rerum genera ergänzt z. 27 speties. 30 nomen] es folgt De recapitulatione aliorum quae \bar{p} dicta sunt.

21, 2 autem] H, enim schreibt darüber z. 5 putare], es folgt De inequalitate in aliquibus partibus. derivatione. 6 cūnominibz, cūnominibz korrigiert z. 7 oratio, nis ergänzt z. 8 in omnibz, in nominibz; ergänzt z. subpellex subpellectilis. 10 tuli] Es folgt De aliis nominibus et pronomibus ac adverbis demonstrativis. 12 ergo] ι e go, r ergänzt z. sed ergänzt z. 15 autem] tamen. 19 pirrhus. 22 aspicientis. 24 quantiste, us ergänzt z. 25 aspitiat. appellativa] Es folgt De aliis nominibus quae alii pronomini autumant. 29 huic — 22, 1 similis hat am Rande ergänzt z. 29 und 30 huic.

22, 5 huiuscemodi vel huiusmodi. 7 quam ergänzt z. adiectione. 10 vel reditiva ergänzt z. 11 theyeus. fuit] Es folgt Item vero de nominativo iuncto (von z ergänzt) ad secundam personam substantivi ac vocativi verbi. 14 infinite sunt personę nisi, zu infinite sunt personę et tertie nisi ergänzt von z. 15 vel vocativo fehlt. adiungantur. 16 coplantur. 17 neupor virgilius diceris virgilius es] Hierauf Iterum de predictis nominibus quod nec vocativos habere queunt. 20 $\acute{\alpha}\pi\iota$.

23, 1 eis] his. 2 quando autem ergänzt z. 5 ego] nisi

²⁾ Also wie Leid. univ. publ. 67 s. IX.

³⁾ Declinatio IIs.

⁴⁾ Also wie im Leid. 67.

ego. 7 quia. 10 vocativo] Es folgt Liber IIIIX Explicat De Pronomine, Incipi De Prepositione IIIIX ⁵⁾.

24, 3 none, nomine ergänzt z. 6 bene (ne ergänzt z) mihi videatur. 7 appollonius. 8 sequendam esse. 12 dictio, nis ergänzt z. 14 apositione vel compositio, ne ergänzt z. 17 invenias (früher wohl invenies). 18 und 19 motant. 21 autem] enim. 22 principio] Es folgt De Differentia Inter Prepositiones Et Coniunctiones. 24 nisi cum declinabilibus (bili ergänzt z) his.

25, 4 aurus, t ergänzt z. 5 planius. 8 et bene. 9 ut vir docet. 13 uterque] Es folgt De que in aliis compositionibus coniunctio (iunc ergänzt z) composita an additamentum ut ce. dirivationem. 16 derivativa. 17 adiectionem. syllabe. Grecos. 18 EXO EXOΘEN ATENE ATENAITEN. 20 coniunctioni. quae. 21 ΔΕ. 22 ΟΔΕΤΟΥΔΕ ΤΟΔΕ, hic autem huius autem huic autem Scholiast: es folgt De differentia iterum inter prepositionem et coniunctionem. 26 trium] es folgt De eo quod vere prepositiones derivativa fieri non possunt. 27 positive id est primitive. 28. autoritatem.

26, 1 extra supra infra. 2 causalibus. 3 adiungi, d hat z ergänzt. 4 similia] es folgt De aliis adverbis quae autores romani inter prepositiones accipiunt. 8 optinet. 9 patris. 11 ego, r ergänzt z. 14 adverbium] es folgt De contra, 19 iubet] es folgt De adversum. 21 terrentius ⁶⁾. 23 ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΑΚ. 26 quaedam] es folgt De secundum. 28 salustius. iugurino, h ergänzt z. debitis] deberetis.

27, 1 VIII] III. 3 datur] es folgt De accentibus in prepositionibus constitutis. 5 nos] Latinos. 6 eolis. acutum. 8 acuto dysyllabe ergänzt z. ponantur. 13 motationem. 14 comotatio. enclitici, i korrigiert z. 17 ponere. eoles. 18 adnititur. 20 idque] ique. 23 loquaelis. commotant. 24 planissime. is. 25 scribit] es folgt De Locis Ubi Prepositio Componi Vel Apponi Debet. 27 cumposito. 28 indocte indocto.

28, 1 secundum. 2 nascentur. 4 ducente. 6 compositione. inperterritus. 8 suam abs absque unde supra. 11 subinde] desubito, su in Rasur. 17 accipi] acpi. 18 nascentur. 20 decem et octo] VIIIX. habent singule. 24 solom, solum z.

29, 5 ut virgilius. 7 coniux. 10 apud erga ergänzt z. 11 eae ipsae] apud erga. 11 dis] es folgt De partibus [quae] ⁷⁾ aspirationem habent. 13 abeant. 14 habent. hara ergänzt z, 's' deus porcorum Scholiast. heu] es folgt De eo quod raro prepositiones preposterę sint et medie. 16 motant. 26 loco] es folgt De

⁵⁾ Diese Schreibweise der Zahlen begegnet auch in anderen Teilen dieser Handschrift.

⁶⁾ So stets.

⁷⁾ Fehlt in der Hs.

partibus que in x terminantur. 27 omnia, nomina ergänzt z. 29 est] es folgt De (e ergänzt z) et pro. 30 in fehlt. ut fehlt.

30, 1 prodes ergänzt z. prodesse] es folgt De sincopam in aliis prepositionibus. etiam] enim. 3 trisyllaba. 5 subter. accipienda] es folgt De eo quod vera prepositio nihil per se solam separatim significat. 9 scire] sire. 10 sine fehlt. 13 ex] es folgt De ad prepositione. ante] apud. 14 sensum. 16 in primo aenidos. 17 nomina. 18 idem in eodem. 23 adloquitur. arridet] es folgt De eo quod quae significationem separatim in se habent adverbia sunt. 26 plerumque. debent.

31, 2 TENGHN. inrationabiliter. 3 scritoribus. latinorum. 4 recepte] Es folgt De eo quod prepositiones preponi debent. 8 confusionē. 9 a fehlt. 10 accipit, es folgt De prepositionibus que desunt et de verbis quae desunt a prepositionibus. 11 a verbis. in I eneidos. 12 nothusque. 13 et idem in III Eneidos. 14 astianactis. 15 superes] es folgt De prepositionibus compositis. 17 concidunt. perinde. 18 dicimus. 20 vocativi] es folgt De propter. 22 latinos. 25 lybyce. numadamque. 29 atesim. amenum] es folgt De ob.

32, 1 casalis. 3 compositione. 4 in sexto aeneidos. 5 magn'. 7 coniunta. 9 discede] Es folgt De tenuis. 10 soleat tribus. 12 hellenismo, greccitate Scholiast. autoritas. 14 paleriararia. 16 ΤΟ ΑΧΡΥΣ. 20 ense] es folgt De eo quod prepositio omnibus casibus et aliis partibus per compositionem adiungi potest. 21 et fehlt. 23 dicuntur. 27 eae] hē. 30 esse] es folgt De accentuum lege iterum.

33, 1 defectionem. 2 accuto. 10 ΠΑΡΑΔΕΑΝΕΡ. 11 ΧΑ ΛΕΠΕΔΕΤΕΟΥΕΠΙΜΕΝΙΣ. 13 impiumque. 15 a]cum. 16 ΜΑΧΗΝΙΚΥΔΙΑΝΕΙΡΗΘΕΠΙΠΛΑΛΑΕΜΟΤΕCΑΝΝΟΝΑΠΟΚΑ ΙΚΑΙCΙΑCΟΝ. 19 et redditus. 22 servant. 27 accipiantur.

34, 1 motant. 9 γέλασσε—χθών fehlt. 10 posuit fehlt. 11 ΕΙΛΙΟΝΙCΟ. 14 virgilius in III georgicon. 16 Idem in VII sponte sua. 18 atitu. 19 seu motus. 20 primit'. 21 posuit] es folgt De eo quod prepositio non eadem est et coniunctio.

35, 6 obliquis casibus. 9 significa. 10 id] hoc. hoc est fehlt. 11 auccionis. 14 Sicilia] silitia. 16 si adidit. 17 adverbia. 18 subinde perinde. 19 significationis. 20 asumitur. 21 offuit imber. 23 expses. 27 expses. 28 VII aeneidos.

36, 2 claudio. 8 fatiunt. 18 adiunguntur. 19 prime. 21 erga contra. 22 pene. 23 adversū. secundum] es folgt De his quae sunt vere prepositiones et quae secundum naturam adverbia.

37, 6 conemur] es folgt De prepositione ad. 8 accurro. 9 ballneas ballicinas. 10 ballneas. tiam causalis — 12 significat am Unterrande von z ergänzt. 13 hoc est fehlt. 15 mala] es folgt De ob. 19 auspitium. 20 accommodativa. 22 hau quando quam. 25 obambulo] es folgt De per.

38, 2 ΔΙΑΡΙΓΝΙΜΙ. 7 illos] grecos. 8 X] XI. 11 optinet. 14 periurus fehlt, es folgt De post. 15 separatur. 19 appositum. 21 adelfis. 26 dirivatur. 27 postica] es folgt De cis. 29 renum.

39, 1 dirivatur. 2 citra] es folgt De trans. 3 transferero. 4 tyberim. 6 ΔΙΑΚΟΟ-ΣΙΖΟ·ξ̄α· ut sallustius. 8 ΠΑΡΑΝ. 9 ΠΑΡΑΝΤΑΚ ΛΑΚΚΙΣ, es folgt De cum. 12 excepto. 13 inveniuntur preposita. 14 cuncurro. 15 pro cum, com korrigiert z. 16 et fehlt. 18 cum praepositio fehlt. 19 vobiscum nobiscum. 21 disseruimus] es folgt De clam. 22 est] esse. 23 possideant. demonstrat. 24 ut fehlt.

40, 3 servant. 6 motat. 7 accipitur] es folgt De bisyllabis prepositionibus. 9 η̄, h ausradiert. 11 penes] es folgt De apud. 14 grecum. 15 invenitur] es folgt De ante. 17 vel temporalem fehlt. 17 ΠΡΟΤΟΡΕΥΟΟ-ΣΑΙ. 18 ΠΡΟΕΝΙΤΟΥ. in quo, quo statt eo übergeschrieben. 22 phartus. 23 anticus. anticum. 23 antiquarius] es folgt De citra. 28 renum.

41, 1 ΤΟΩΔΕ vel ΕΠΙΤΑΔΕ, es folgt De circum. 3 ΠΙΠΙ. 4 ΠΕΡΙΦΗΡΟ. 5 ΠΕΡΙΤΟΡΟΡΩΝ. ΠΕΡΙΖ. 6 ut virgilius. 8 circiter ὁ περιφοράριος fehlt, es folgt De circa. grecam prepositionem. 11 Virgilium vel post. 19 se] semel zu semet korrigiert. 20 ΑΝΑ (A ausradiert) ΦΙΠΗΡΙ. 21 κρίνην ἰοειδέα] ΚΡΙΝΙΟΤΗΔΕΑ] es folgt De circiter. 22 tum] cum. 23 ianuarias] es folgt De erga. 25 solum] es folgt De contra.

42, 1 ΜΕΧΟ ΛΕΓΟ. 2 ΑΝΤΙΑΛΗΓΟ. ΑΝΤΙΠΕΚΙΟ. 3 ΤΟ ΕΞΕΝΑΝΤΙΑΟ. 6 contrarius] es folgt De extra. 14 hpomione, r ergänzt z. 15 anniculam. 17 legem. 18 exspes. 20 solam aliis. 20 externus] es folgt De inter. 24 ΤΟΜΕΤΑΖΙ. 26 accui. 28 præter a.

43, 2 ΔΙΑΠΗΟΕΙ. 3 ΔΙΑΧΩΡΗΜΑ. ΔΙΑΟΤΕΜΑ. 5 ΕΝΕΑΥΤΟΥΟ, es folgt De adverbis que prepositiones esse putantur. ΤΟΟΤΟ. modo ἐν τοσοῦτω fehlt. 6 ΤΟ ΜΕΤΑΞΙ. interxgem. 11 τὸ ἐν] ΤΕΟΝ. demonstrare] es folgt De interea. 14 ΤΟ ΕΝΙΧΝΟΝ, es folgt De intra. 15 extra a sub supra et subter. 16 intra et inter. 18 doctor. 19 ΗΚΤΟΟ. 22 preponuntur] es folgt De inter.

44, 1 et intrinsecus et internus sicut ab extra extrinsecus et externus et extraneus. 3 intras] es folgt De infra. 9 a nuper nuperus. quod fehlt. 10 infimus] es folgt De adverbis loco prepositionum positis. 14 ut intra. in viscera fehlt. 16 terram] es folgt iuxta. 17 ΤΟΕΓΙΟ. 20 per se fehlt. 21 id eē (radiert zu ē) existimantes. 23 estimo] es folgt De pridie. 24 calendas. 25 ad urbe. decimo et septimo, es folgt Finit narratio de accusativis prepositionibus. De ablativis incipit.

45, 1 de e ex. 5 accusativus vel ablativus. 6 gravantur. 11 in XII aeneidos. 12 aut] au. 14 et fehlt. 16 offitium. boni. 17 nulla] ulla, la ergänzt z. 17 at] ut. 18 praetor] p̄cor. 19

fatio. 20 prepositionis, es folgt De adverbis casualibus. 24 adiungi verbis. 26 approbat etiam. I ęneidos.

46, 2 naefanda. hausi. 8 prepositio est. 15 lentandum. 16 in V ęneidos. 17 capud. 18 iurgertino. 23 in VIII ęneidos uirgilius. 24 ceritis ammen. 25 terentius in andria. 26 videndum. 27 sallutum. iurgertino.

47, 1 alie africe. 2 ethiopiam. iusto etgregios. 3 fatiens. 5 facere in. 7 accentū. 8 casualis. 9 coniunctio et nomen. inuenies] es folgt De V prepositionibus id est a ab abs e ex. 15 consonantibus ut abigo abdoco exoro. 16 vero fehlt. 17 et e quidem. 22 abs, s radiert. p^{co}repositione. 26 videatur componi. 27 comotatur. 29 existimantur] es folgt De a. ab m loco. 30 ut amens. avehō] es folgt De abs.

48, 2 abscido fehlt. abstineo] es folgt De e. 3 b et d. 5 eitio] es folgt De ex. 10 supradiximus. 13 habet, es folgt De a et ab et abs iterum. autem a] ka, k radiert. 14 ablationi, vel ablativis schreibt der Scholiast über. accipio ab illo fehlt. 15 aufero] es folgt De e vel ex iterum. 16 VIII ęneidos. 18 diem] es folgt De e iterum. 19 enodis. 20 euectus. cludo. 21 egero] es folgt De ex iterum. 21 exculdo. 22 excros. 24 dirivatur. habeo. 26 pras. 28 extra] es folgt De de.

49, 2 derideo despitio. 4 deierat] De Gero, es folgt De pro. 6 pro oculus — 8 curia fehlt, der Scholiast ergänzt pro oculis sallustius in catilinarō ofestina sed pro curia signum sociis dare pro curia. 16 proclivus. 17 prosubiensens, prosubigens korrigiert. 18 ut fehlt. V ęneidos. 22 YIIIHP. 23 cludio. 25 fidem] es folgt De pre. 26 Pre per appositionem invenitur. 28 hi.

50, 2 qui si amare acceperit. 3 locumque. 5 modo ab] inoproab. 8 efficies. 9 pro ab. 11 dictus. 12 in Ī. 14 pregestientes, luxurientes Scholiast. 16 in V. 17 segetu. 19 premotari. 21 propter] es folgt De cum. 27 motant in in m. 29 ut combibo.

51, 4 EMMENO. CΥMIAHKO. ἐλλείπω] EAAEFO. 5 EP-POMAI. motare. 8 enclitici. 9 vobiscum nobiscum. 17 ferre. 20 est vero. 24 variare] es folgt De coram et palam.

52, 2 adsuserunt. 11 convenised. 12 habet. 13 invenitur. 14 heuncho. 15 est] es folgt De sine et absque. 17 quae sed. 19 inveniuntur] es folgt De sine. 24 in Ī. 25 nil] nih zu nil radiert. inchoat, es folgt De absque. 28 amitit.

Radebeul b. Dresden.

M. Manitius.

Register.

I. Stellenverzeichnis.

Aelian. Nat. anim. 7, 48	563	Herod. 5, 49	531
Aetna 244	68	— 5, 52	532
Anonym. Iamblichi fr. 7, 10 ff.		— 7, 153	251
	253, 255, 256	Hesych., die besprochenen	
Apocal. Ioh. 1, 8; 21, 6; 22, 13	155	Glossen	p. 489—491
Aristoph. Plut. 509	159	— ἐς ἰωνίαν	564
— Wesp. 1342	315	Hom. Od. 15, 417 ff.	245
Callimach. Epigr. 32, 2; 48	561	— Il. 5, 842	76
Cic. pro Flacc. § 3; 9; 15	445	Hor. carm. 1, 3, 9	53
— § 17	444	— — 3, 5, 8	320
— § 25; 31	445	Isocr. ad Nic. 1, 5	158
— § 41	444	Mart. 1, 37	564 Anm.
— § 43	445	— 3, 20	539
— § 46; 47; 50; 53; 54	444	Monumentum Ancyranum 6, 13	317
— § 58; 91	445	Paul. Ep. ad Corinth. 13, 1	64
— in Pison. § 20; 22; 34	443	Plat. Alcib. C. 10	160
— § 43; 44; 46; 48; 51; 52;		— Cratyl. C. 30	158
— § 55; 57—59;	444	— Phaedr. 15	159
— § 61—66	443	— Resp. 3, 15	158; 159
— § 67—68; 70; 73	444	Plin. Nat. hist. 7, 48	563
— § 76; 77	443	Plut. Caes. 46	267; 270
Eurip. Hik. 312	255; 256	Soph. Oed. rex 316 ff.	157; 159
Florus 1, 18 § 12	549	Suet. Caes. 30	268; 270
— — § 12—14	549; 554	Theogn. 43—52	253
— — § 30—32	549; 556	Theophr. Char. 1, 4; 4, 12; 5, 8	445
Herod. 1, 44	247	— 6, 7; 7, 4; 8, 2; 14, 12	446
— 1, 5	245	— 16, 2; 20, 5; 23, 2; 28, 2; 7	447
— 1, 31	313	— 29, 3	448
— 1, 136	249	Thucyd. 1, 36	499
— 1, 157	530	— 3, 84	565 ff.
— 3, 38	250	— 6, 85	160
— 3, 80—82	252	Verg. Aen. 2, 403	69
— 3, 90	534	— — 2, 405	70
— 3, 118	250	— — 2, 476	76
— 5, 48	73	Xenoph. Vectig. 4, 30	158

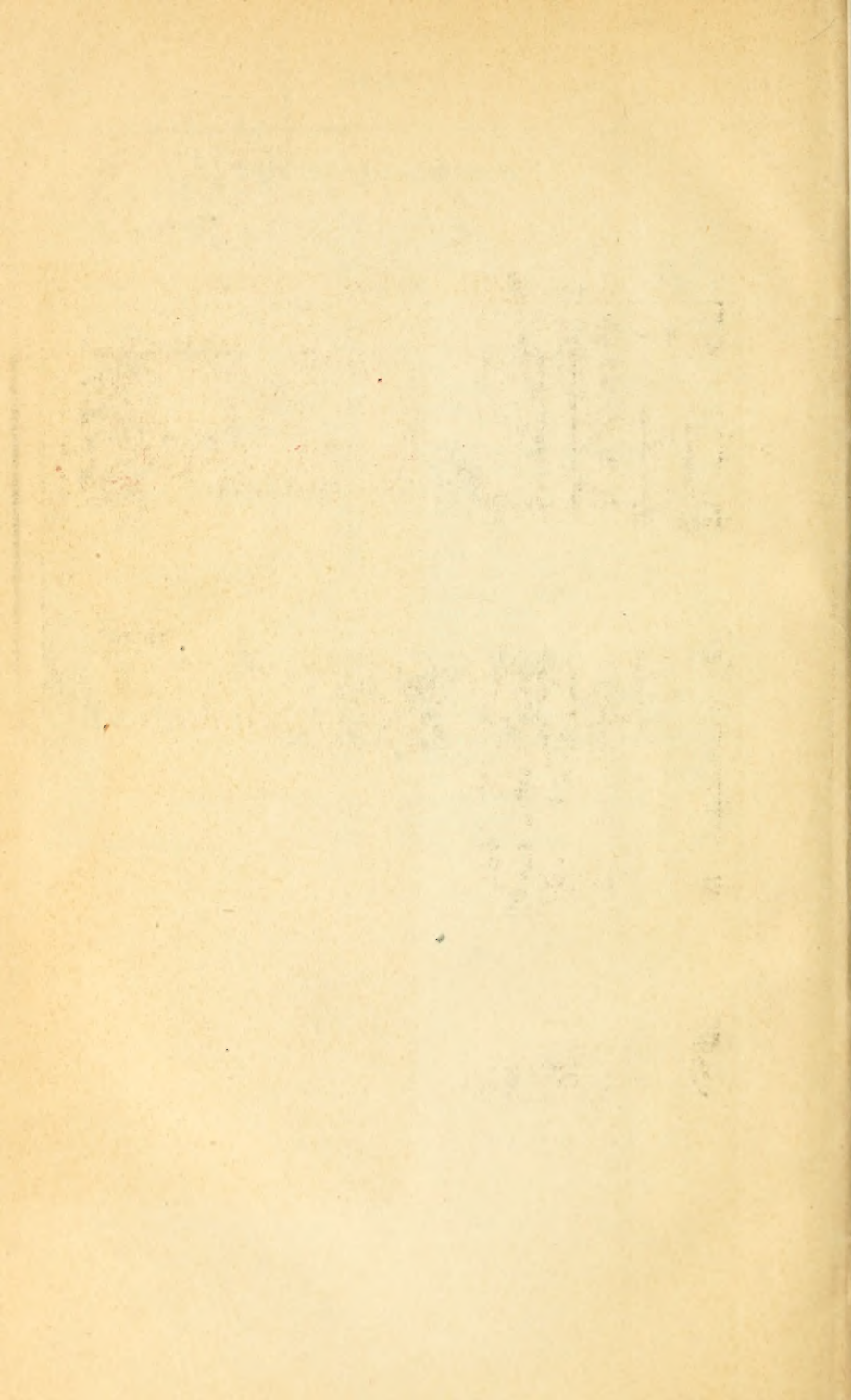
II. Sachliches.

- Ahuramazda*, der Gott der Perser p. 533 ff.
Alkidamas, Gegner des Gorgias p. 50.
Alpha und *Omega* p. 155.
Altersgenossenschaften p. 520 ff.
Anaximandros aus Milet, *περίοδος γῆς* p. 530 ff.
Ancyra, monumentum Ancyranum 6, 13 (*clupeus aureus*) p. 317 ff.
Anonymus Iamblichi p. 47; 260.
Antiphon p. 260.
Apollinische Heptaden p. 530 Anm.
Apolloniense fragmentum p. 569.
Aristarch, der exegetische Grundsatz Ὅμηρον ἐξ Ὁμήρου σαφηνίζειν u. Aristarchs Stellung zu demselben p. 161; Aristarch u. die πολύσημος λέξις im Lichte unserer Ueberlieferung p. 321; Sacherklärung p. 180.
Asinius Pollio p. 267 ff.; sein Werk et Graece et Latine geschrieben p. 271.
Asklepiades Epigr. p. 562.
Augustus Σεβαστός p. 318.
Branchidai, Zentrum der Erde p. 530 Anm.; Branchidenorakel p. 530 Anm.
Briseis p. 74 ff.
Chronologie im Leben des Herodot und der Sophistik p. 258.
Chryseis p. 74 ff.
Ciceros Reden in Pisonem u. pro Flacco, Handschriften p. 442 ff. *circa pectus* = in pectore p. 53.
Citate, griechische in lateinischen Texten p. 269.
clupeus aureus vgl. Asinius Pollio.
Dämonen p. 514 ff.
Darius Hystaspes p. 529; 533 ff.; Dareiosgrab nach Ktesias p. 537 ff.
Dejokes, König p. 251.
Dekalog p. 438.
Διόνυσος κεχηνώς p. 561; *Διόνυσος μελπόμενος* p. 563.
Doppelsprachigkeit älterer Werke p. 271 ff.
Empedokles Heilsprüche p. 506; Tod p. 518.
Epigrammenarten des Kallimachos p. 564.
Eratosthenes p. 563.
Eristik des Protagoras p. 23.
Ethik des Isokrates u. Gorgias p. 16.
Euphorion p. 563.
Euripides, die Medea-Fragmente des britischen Museums p. 492 bis 498.
Felsen mit Reliefs geziert p. 538.
Florus, Darstellung des I. punischen Krieges p. 549 ff.
Frauenamen p. 75.
Genossenschaften der Alten u. Jungen im Griechenland p. 521 ff.
Gorgias p. 259; 265; dessen Beziehung zu Isokrates p. 4; Ethik p. 16.
Götter, Ansicht über dieselben p. 37.
Grabinschrift des Königs Darius Hystapes p. 533 ff.
Griechische Citate in lateinischen Texten p. 269.
Haare der Frauen p. 69 ff.
Heilsprüche des Empedokles p. 516 ff.
Hekataios, *περίοδος γῆς* p. 531 ff.
Helena p. 246 ff.
Helpidatis, Genetiv eines Frauennamens p. 314.
Heptadenkultus p. 530 Anm.
Herodots Leben p. 258.
Hippias p. 259; 264; Berührungen mit Isokrates p. 39.
Hippodamos von Milet p. 48.
Hippokrates *περὶ ἐβδωμάδων* p. 529; Hippokratische Fragen p. 213; Schriften von der alten Medicin p. 229.
Horaz' Römeroden p. 317 ff.
Iamblich anonymus p. 47; 260.
Inscription des argivischen Weihgeschenks des Kleobis u. Biton p. 312; *Inscription* von Sillyon p. 520.
Intaphernesgeschichte p. 250 ff.
Ion von Chios p. 262.
Ἴουλιτα νεωτέρα p. 448.
Isokrates, Spuren der Sophistik p. 1; Ethik p. 16; sein Verhältnis zu Platos Protagoras p. 26 ff.; Isokrates, Phokylides u. der Dekalog p. 408.
Kallimachos Epigrammenarten p. 564.

- Klang des Kupfers* p. 66; Klangwerkzeuge p. 67.
- Knabenliebe*, dorische p. 146 ff.
- Ktesias*, Schilderung des Dareiosgrabes p. 537 ff.
- Kultur*, Entwicklung derselben p. 24.
- Kyros' Jugendgeschichte* p. 248 ff.
- Logos*, Personifikation p. 8 ff.; Einteilung p. 9 ff.
- Manes* p. 521.
- Mnesiphilos* p. 258.
- Monumentum Ancyranum*, clupeus aureus p. 317 ff.; monumentum Apolloniense p. 569.
- Moscharus*, Genetiv eines Frauennamens p. 314.
- Musenstatuen* in Schulzimmern p. 561.
- Mythus* in Platos Protagoras p. 25 ff.; Mythenforschung des Aristarch p. 166.
- Nominativ*, latein. Eigennamen auf oi, griech. auf ωι p. 313.
- Omega* u. *Alpha* p. 155.
- Ostrakon Lamer* p. 524 ff.
- Ovid*, Art u. Weise der Entlehnung aus älteren Dichtern p. 274 ff.; Ovid u. Catull p. 279; Tibull p. 279—292 und Properz p. 292 bis 309; Selbstwiederholungen Ovids p. 397—431; anklingende Versanfänge p. 431; gleiche Verschlüsse p. 432; Textkritik infolge der Nachahmungen p. 435.
- Panhellenismus*, politische Idee desselben p. 14.
- Papyrus*, Fabrikation p. 93; Monopol p. 91 ff.; 103; Naturalabgaben p. 93 ff.; Pflanzungen p. 93; Produktion p. 94; Steuer p. 96 ff.; Verpachtung p. 92 ff.; Verarbeitung p. 100.
- Paulus* p. 511 ff.; paulinisch-christliche Erlösungslehre p. 516.
- Phaedrus*, Erwähnung vor dem IV. Jahrh. p. 539.
- Phaleas* aus Chalkedon p. 49.
- Philosophie*, propädeutischer Wert p. 12.
- Phokylides*, Isokrates u. der Dekalog p. 438.
- Plato*, Mythus im Protagoras p. 25 ff.; Benutzung des Protagoras von Isokrates p. 26 ff.; Plato, Paulus u. die Pythagoreer p. 511 ff.
- Poesie* und Rhetorik p. 8 ff.
- Politische* Idee des Panhellenismus p. 14.
- Pollio* vergl. Asinius.
- Polybius*, Fabeldichter in Rom p. 546 ff.
- Priscianfragment* p. 570.
- Prodikos* p. 259; 264; Einfluß auf Isokrates p. 42.
- Protagoras* p. 19 ff.; 259; 261; Eristik p. 23.
- Punischer* Krieg bei Florus p. 549 ff.
- Pythagoreer* p. 511 ff.
- Rachegebet* von Rheneia p. 503 ff.
- Reichskarte* des Darius Hystaspes p. 529.
- Reliefbild* am Grabe des Darius p. 535.
- Rhetorik*, Definition p. 6; ihr Gebrauch p. 7; Rhetorik u. Poesie p. 8.
- San* u. *Sigma* p. 155.
- Servius*, Zur Serviusfrage p. 106 ff.; späterer Scholienzusatz p. 106; Eigentümlichkeiten p. 108; Scholienzusatz aus einem Virgilkommentar p. 109; 144; Abfassungszeit u. Ort p. 122; 144; Vereinigungszeit des unbekanntenen Kommentars mit Servius p. 124; 125; Uebereinstimmung u. Verweisung der Scholien unter einander p. 115.
- Siebenzahl* der siebenteiligen Weltkarte p. 529.
- Sigma* u. *San* p. 155.
- Sillyon*, Inschrift p. 520.
- Sisoi*, Nominativ p. 313.
- Sophilos* p. 258.
- Sophistik* bei Isokrates p. 1; jonische p. 242; Chronologie p. 258; Schriften über die Sophistik bei Isokrates p. 2 Anm. u. 4 Anm.
- Ps.-Theognis* Eleg. B. u. die alte Komödie p. 315 ff.
- Theophrasts* Charaktere p. 445.
- Thrasymachos* p. 44; 259.
- Troja*, Verlegung der Hauptstadt Rom nach Troja p. 318.
- Urzustand* des Menschen p. 24.
- Vereinswesen* bei den Griechen p. 520 ff.
- Verfassungsformen* p. 29; Verfassungsdebatte der 7 Perser p. 252.
- Virgilkommentar*, Quelle der Zusatzscholien zu Servius p. 119; 120; 144.
- Weltkarte* in Hippokrates' περί ἑβδόμων p. 529.

III. Wörterverzeichnis.

ἀδύνατα	353	πυθέσθαι	338
αἵτας	149 ff.	σιτηθέντες	523
ἀνδρεών	522	στάδιον	337
ἀργυροτάς	523	στάσις	253 ff.
γέγονα χαλκός ἤχων ἢ κύμβαλον		σύνοδος	525
ἀλαλάζον	64	σχέτλιος	339
γεραιοί	521	τέχναι	18
δικαστήρ	523	ὀδάτη	160
εἰσπνεῖν	143; 153 ff.	χρυσωπάς	523
εἰσπνήλας	148 ff.; 151	χῶσεσθαι	342
ἔλος παπυρικόν, Verpachtung	92 ff.	ὠθε	347
ἐμπνεῖν	153 ff.	Aphroditus und Aphrodito, Frauennamen	314
ἐν λίσσῳ ὄρει	538	apologus	548
ἐπίτροπος χαρτηράς Ἀλεξανδρείας	79 ff.	astruere	544
ἴμονιά	564	Babbus, Nominativ	314
καθάπτεσθαι	341	Charita, Charitu, Charito, Cha- ritus, Charitio, Nominative, Charitadis Genetiv	314
κοινόν	525	clupeus aureus	317
κριθή membra virile	316	crinibus passis	69
λόγος	p. 8; 9	Felicita, Nominativ	315
λυσιτελεῖν	p. 157 ff.	ferreus	59
μέλπεσθαι	344	horridus	545 u. Anm.
μολπή	344	improbus (dreist)	540; 541
νέοι	521	iocī (Bezeichnung für Fabeln)	540 ff.
νόμοι	250	Kalendarium	81
νομοφύλαξ	523	logus	548
ὄνειαρ	561; 563	pecunia Veliana	82
ὄνειρον	563	procuratores	82
ὄπυειν	148	Sardoī, Nominativ	313
πάθος	565		
παῖδες	521		
πολύσημος λέξις	321		



PA Philologus
3
P5
Bd. 70

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

